Nº 1409
PRECIO: E'4.50

estadio

LA REAPARICION DE GIMENO GANANDO EN LAS VIZCACHAS

la copa del mundo:
POR QUE BRASIL FUE EL CAMPEON

*

NOMBRES, PARTIDOS EQUIPOS Y OTRAS COSAS

*

en casa:
COLO COLO QUITO EL INVICTO A U. ESPAÑOLA

*

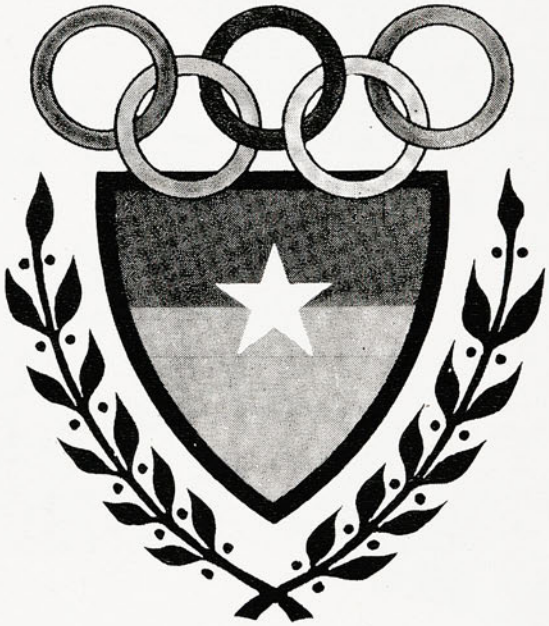
en el ring:
MARIO MOLINA NO TUVO ADVERSARIO



PELE: el mejor jugador en la Copa del Mundo.

SORTEO A BENEFICIO DEL CONSEJO NACIONAL DE DEPORTES

COMITE OLIMPICO CHILENO



DOMINGO 5 DE JULIO

4.000 millones

ENTERO E° 400.- VIGESIMO E° 20.-

Polla

estadio

1 JUL 1970





LA COPA DEL MUNDO JULES RIMET ya entró en el recuerdo. Ahora vienen los comentarios posteriores, esos que se hacen cuando las impresiones, las imágenes y las emociones se van decantando.

ESTADIO estuvo en México con **RENATO GONZALEZ, PANCHO ALSINA.** Hemos disfrutado a través de tres semanas de las sabrosas y autorizadas crónicas de nuestro enviado, que sigue ahora extrayendo de sus apuntes el detalle, la opinión serena, el recuerdo amable de lo mucho que vivió viajando entre Ciudad de México, Guadalajara, León, Toluca...

Hemos cumplido una vez más con nuestros lectores, proporcionándoles una visión vívida de lo que fue la última disputa de la Copa Jules Rimet.

Desde aquí nos resta aún señalar el triunfo de México. No del equipo de fútbol, que fue eliminado en cuartos de final, sino del país entero, de su pueblo vocinglero y enfervorizado que supo, no obstante, sonreír sin frustración a la hora de la derrota; de sus autoridades civiles y deportivas, que brindaron una organización irreprochable, una mise en scène grandiosa, una dignidad conmovedora a la gran competencia. México, organizador en dos años de los Juegos Olímpicos y de la Copa del Mundo de Fútbol, ha dado un ejemplo de capacidad que como americanos nos enorgullece.



ESTADIO - AÑO XXIX - NUMERO 1.409 - 2 DE JULIO DE 1970. PRECIO E° 4,50 (RECARGO AEREO E° 0,40) ◆ DIRECTOR ANTONINO VERA R. ◆ REP. LEGAL GUILLERMO CANALS ◆ DIRECTOR COMERCIAL ERNESTO GOMEZ T. DIAGRAMACION RENATO ANDRADE, CESAR BOASI ◆ ASESOR ARTISTICO JAIME GONZALEZ BARAHONA ◆ EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A. SANTA MARIA 0108 - CASILLA 3954 SANTIAGO - TELEFONO 776114. SUSCRIPCION ANUAL: E° 210,60. SEMESTRAL: E° 105,30. CORREO ANUAL: E° 31,20. CERTIFICADO SEMESTRAL: E° 15,60.

FIESTA DE COLOR Y DE RITMO

AHI ESTABAN las banderas del mundo en la máxima fiesta del fútbol. Las reunía el pueblo mexicano, campeón mundial de la amistad. Se fueron elevando, lentamente, seis enormes globos con los colores de los cuatro semifinalistas: el verdeamarillo de Brasil, el rojo, blanco y verde de Italia, el negro, rojo y amarillo de Alemania, el albiceleste de Uruguay. Fue una fiesta de color y de ruido, de alegría y fervor popular.

En primer término, Brasil e Italia, los finalistas. En seguida Alemania y Uruguay, más atrás Inglaterra, México, Perú y la Unión Soviética. Y, cerrando la marcha; los otros ocho elencos que intervinieron en la fase final. No hay duda que el espectáculo estaba de acuerdo con la importancia del día. Pero algo faltó para que todo fuera perfecto. Faltó el sol azteca. Una camanchaca mojadora estuvo cayendo persistentemente antes del encuentro y el sol nunca pudo alumbrar a su gusto. Cuando comenzó a llover papel picado de variados colores, faltó el sol.

●

FALTÒ el sol. Y también un poco más de orden al término del encuentro. Una masa incontrolable invadió la cancha, estuvo a la orilla del cuadrilátero antes de que el árbitro hiciera sonar su silbato por última vez. Cuando llegó el instante de la coronación, cuando el Presidente de la República mexicana entregó a Carlos Alberto Torres la codiciada y hermosa, la pequeña Copa Jules Rimet, esos entusiastas, porfiados y desordenados fanáticos empañaron la ceremonia. No tuvo la sobriedad y la solemnidad que se advirtió el 54 en Berna, el 58 en Estocolmo, el 62 en Santiago y el 66 en Londres. Todo se hizo confuso, muchos abrazos, muchas expansiones, mucho lío. Y sólo unos instantes pudimos ver a la distancia a Carlos Alberto levantando la Copa y mostrándola al público.

●

SE le dio colorido, brillo y grandiosidad a la fiesta de clausura. Pero el desorden, la falta de policías que evitara la entrada de intrusos al campo de juego, restó seriedad, restó respeto a la entrega de la Jules Rimet que, por última vez, podrán ver los aficionados al fútbol del mundo. Cuando la banda abrió con los acordes de "Las Golondrinas", la tradicional canción del adiós mexicano, casi no se escuchó. El barullo era fenomenal y la hermosa canción pasó inadvertida. No tuvo ese toque maravilloso de los cien conjuntos de mariachis que, con "Las Golondrinas" despidieron a los atletas del mundo en los Juegos Olímpicos de México 68. Era otro público y era otro escenario. El calor humano de esa clausura olímpica llegó muy hondo al corazón de todos los que estábamos en el Estadio Universitario de esta ciudad, capital de la República azteca. Esta vez los que tendrían que haber sido los detalles más hermosos, pasaron sin dejar huella. La emoción estuvo en los goles, en el fútbol que a ratos desplegó el team de Brasil. Estuvo en los pies del Rey Pelé, en la entrada fulminante de Carlos Alberto, en el gol perfecto de Gerson.

●

EN medio de las banderas de México, de Brasil y de Italia, apareció en las tribunas una tricolor que conocemos mucho: la bandera de Chile, con su orgullosa estrella solitaria. Un grupo de compatriotas se vino a la final con el emblema patrio, pero supo exteriorizar su apoyo al team de Brasil, amarrando en lo alto del mástil una bandera brasileña. Los "ceachef" eran para Brasil el más valioso representante del fútbol de nuestra Iberoamérica.

●

LOS automóviles, al regreso del Azteca, insinuaron algunos desfiles. Hubo satisfacción absoluta en el pueblo mexicano por la victoria verdeamarilla. Pero la lluvia se descargó sobre la ciudad y apagó el entusiasmo de las gentes. No hubo, en la noche, festival de triunfo en El Angel. En los últimos días de esta Copa del Mundo, el verano mexicano no cooperó en absoluto. Acaso por deferencia a los europeos que competían, hubo agua y frío, tardes tapadas de nubes, baja temperatura. Para agrado de los visitantes del otro lado del Atlántico, simplemente. Y para que no dijeran que el calor los había derrotado...









El delirio final. En medio de una abigarrada y entusiasta multitud, Carlos Alberto levanta la Copa Jules Rimet y exterioriza su tremenda alegria.

En medio de una lluvia impresionante de papel picado, desfilan simbólicamente las delegaciones. El mundo entero vivió, con orgullo, la finalización de la Copa.

BULLICIOSA CLAUSURA DEL MUNDIAL

ESCRIBE RENATO GONZALEZ, PANCHO ALSINA

LOS MONSTRUO

PELE, EL MEJOR FUTBO

EL FUTBOL ES un juego colectivo, pero, aunque a muchos les parezca un contrasentido, tengo arraigada la idea de que casi todos los pleitos los gana el equipo que posee las individualidades más brillantes. Puede un hábil director técnico equilibrar un encuentro poseyendo un elenco inferior. Puede hasta llevar al triunfo, con sabios consejos, obtener victorias insospechadas. Pero es regla general que vence el que tiene más valores en su formación. Entiendo, pues, que la habilidad del director técnico está, más que todo, en saber escoger el material que ha de poner en juego en cada ocasión. Es justiciero entonces hablar de los grandes de esta Copa del Mundo. De los "monstruos".

¿CUAL ES el mejor futbolista de México 70? Pienso que no puede hacerse otra cosa que inclinarse por el voto de la inmensa mayoría. Y señalar al rey Pelé. Un jugador que asombra por la multiplicidad de sus funciones. Esta vez no fue el adolescente que deslumbró en Suecia hace doce años, el que, hambriento de fama, ponía todo su instinto futbolístico al servicio del gol. Ahora es ya el jugador maduro que todo lo tiene y al que le quedan pocas ambiciones porque el fútbol le dio todo. Pero, pese a eso, no deja de sentir culto por el fútbol, aunque lo ve de otra manera. Comprende que sus compañeros pueden hacer los goles y que él es más útil ayudándolos con su intuición y sus sutiles improvisaciones. Lo que va a hacer Pelé nadie lo puede adivinar. Ya recordé en la nota dedicada al "rey" dos goles que llevaban su firma aunque los marcó un compañero. Dos goles casi iguales. El que le sirvió a Jairzinho frente a Inglaterra y ese de Carlos Alberto, que está más

Libuda, el alero derecho germano, comparte con el brasileño Jair el primer lugar en la plaza.





DOS DE LA COPA

BOLISTA DE MEXICO - 70

fresco. Intuyó la entrada relámpago por la derecha de sus compañeros y, en idéntica forma, los habilitó. Uno, en los octavos de final. El otro, en la finalísima. La visión inmediata de cuál es la maniobra indicada, los reflejos del rey, son sus mejores virtudes.

Dos cosas ansiaba Pelé, después de convertir el gol número mil. Nada más le pedía al fútbol. Una de ellas se produjo. La otra estuvo muy cerca de hacerse realidad. Pelé soñaba con ganar la Copa del Mundo por tercera vez. Y ya está hecho. Pelé busca hace tiempo conseguir un gol de 60 metros. Y frente a Checoslovaquia sólo fue cosa de centímetros.

VOY A seguir con el team campeón. Y he buscado a Gerson. No creí que este veterano pudiera ponerse a tono con las exigencias de una Copa del Mundo. Y lo logró. Gran partido el suyo contra Checoslovaquia, pero mejor aún la final. Es cierto que lo favorecieron las circunstancias, ya que los italianos, preocupados de tanta cosa (marcar a Pelé en posta, perseguir a Jairzinho hasta donde él se le ocurriera ir, frenar las entradas de Rivelinho y su temible zurda), dejaron pasar el rubro Gerson. No lo marcaron, no lo hostigaron, lo dejaron suelto y hasta permitieron que fuera él quien marcaba. Y Gerson, lento, sin dar jamás muestras de apremio, movió los hilos de su equipo y fue el gran conductor, el gran organizador de la victoria final. Las acciones lentas que impuso Brasil lo favorecieron, es verdad. Pero supo aprovecharlas con una clara inteligencia y una visión panorámica realmente asombrosa.

PERO SI hablamos de veteranos, ¿podrá olvidarse a Uwe Seeler? Yo tenía la certeza de que el grueso y calvo capitán de Alemania era tan

Edson Arantes Do Nascimento, PELE, el mejor jugador del campeonato y del mundo.

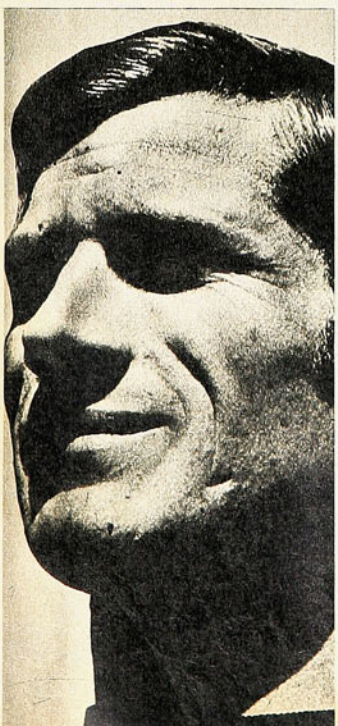




Rivelinho-Gerson, la excelente dupla de mediocampistas brasileños, a la que se suma Clodoaldo, otro de los monstruos.

EXTREMA DERECHA: Luigi Riva despertó de pronto y se convirtió en la realidad que todos esperaban. Aún sin convertir mucho, el italiano mostró su clase ofensiva.

Facchetti, el marcador italiano, mostró ahora todas sus grandes virtudes como cancerbero implacable.



LOS MONSTRUOS DE LA COPA

ESCRIBE PANCHO ALSINA



sòlo un símbolo, un jugador amado por su público, pero ya venido a menos definitivamente. Pensé en esto ya hace cuatro años, en Inglaterra, y ahora me lo encontré lleno de vigor, incansable, corriendo como un potrillo, yendo a todas. A los enamorados eternos de las selecciones jóvenes, Uwe Seeler les está diciendo que, cuando hay algo más que deseos de jugar, la edad no tiene mayor vigencia.

JAIRZINHO ha sido el mejor puntero derecho de la Copa y el segundo goleador. No es Garrincha, no tiene la vivacidad, la picardía del inolvidable hombre de las piernas absurdas. Pero su velocidad, su desmarque, su visión de puerta y sus corridas en diagonal suelen ser mortales. Sobre todo si cuenta con un Pelé que sabe aprovechar estupendamente sus virtudes.
Rivelinho, dueño de una zurda de oro, es uno de los grandes de esta copa, pero su irregularidad tal vez lo postergue en el balance final. Cuando anda mal de puntería, llega a ser irritante. Pero hay en él otras cosas que lo hacen colocarse en primera fila.

YO SIGO creyendo que Gigi Riva ha de figurar entre los monstruos de la Copa, pese a sus fracasos. Más bien diría yo que fue un monstruo no realizado. Sus virtudes no pueden ignorarse ni despreciarse. Obligó a los elencos adversarios a una marcación estricta, a una continua preocupación y eso ya es un mérito. Aunque, a la postre, el peruano Gallardo, en la punta izquierda, haya resultado tan eficaz como él en cuanto a goles.
Tal vez si tuviéramos que buscar un astro en las filas de Italia tendríamos que quedarnos con Jiacinto Facchetti, el más capaz de todos los marcadores de punta. Los mejores punteros derechos naufragaron ante su marcación y si Jairzinho pudo rendir en la final ello se debió exclusivamente a que evitó todo encuentro con él, a que jamás trató de dribliarlo o dejarlo atrás por velocidad como lo había hecho con todos los demás cancerberos que encontró en su camino. Jairzinho, al ver que Facchetti le cerraba las puertas, se fue al centro, le dio el balón a un compañero y nunca lo enfrentó de veras, nunca quiso dilucidar mano a mano el pleito que se anunciaba.

AMALGAMANDO A Sandro Mazzola y Gianni Rivera podría completarse un gran jugador. Y así lo entendió Valcareggi, que, sin querer desprenderse de uno o de otro, prefirió compartirlos: un tiempo para cada uno. Rivera, más sutil, más fino, pero sin la fuerza ni la actividad de Mazzola, puede ser útil en determinados momentos y quizá sea la llave que abra las puertas a Gigi Riva, con sus pases profundos y oportunos. Sandro es más completo. Ataca, quita, se moviliza y moviliza a su gente.

DEL EQUIPO alemán elijo a Wolfgang Overath, aunque esto resulte una irreverencia estando allí Franz Beckenbauer. Y digo por qué. Pues, porque mientras Beckenbauer es más espectacular, más sensacional en sus apariciones, Overath, sin



contar con eso, es un animador permanente, un jugador que se ve menos, pero que sirve más. No estuvo Beckenbauer y Overath lució mucho más, porque la gente estaba obligada a mirarlo a él, ausente el astro. Pero también tienen los teutones al goleador máximo, al que convirtió diez goles: Gerd Müller. El goleador químicamente puro, sin ser egoísta como son los goleadores. Fue un pase suyo para Overath lo que significó para su equipo el tercer lugar en la Copa. Müller hace siempre goles diferentes. Algunos, de cabeza, siendo tan pequeño. Otros, apareciendo en medio de enjambres de piernas y burlando a medio mundo sin que se advine cómo lo hace. Hay un centro y Müller lo atrapa y tira a puerta. Se pierde un balón en el área y él lo encuentra y lo lleva a los cáñamos. Un verdadero perdiguero, que huele la oportunidad de gol y rara vez se le escapa.

YO CONOCI a Teófilo Cubillas hace unos años, en Lima. Llegaba a la radio en que yo trabajaba con su buzo de colegial y le gustaba hablar de fútbol y eso. Era aún un adolescente que estaba llamando la atención en las divisiones juveniles, nada más. Pero maduró rápidamente y ahora me lo he encontrado todo un jugador realizado, pese a su juventud. Es "el Pelé peruano", fue tercer goleador de la competencia y el porvenir se le abre con esplendor. Estudiante universitario, quizá por eso despreciará las ofertas que le están llegando de todas partes. Cubillas juega algo atrás, no como ariete neto, y le agrada entrar en pared o con la pelota dominada. Y su tiro a puerta es violento y bien templado. Por lo general tira a matar.

DESPUES de Facchetti y del inglés Cooper, hubo en la punta izquierda de la zaga peruana un jugador de típico corte técnico que se llama Nicolás Fuentes. Yo lo conocía bastante y siempre me agradó su faena en la zaga del Universitario de Deportes. Pero faltaba verlo en contiendas grandes y les respondo que cumplió y estuvo por encima de muchos de sus compañeros más famosos. Fuentes es un zaguero muy especial. Jamás se le ve anticiparse al

puntero que marca, jamás se le ha ocurrido que podría marcarlo de cerca. Nada de eso. Prefiere esperar y bloquear al que lleva la pelota ya muy suya. Pero el puntero no pasa. O regresa o se la quitan. Así es Nicolás Fuentes. Da ventajas, deja que el contrincante se acomode, pero le sale al paso a tiempo y lo frena. De todos modos, me gustaría que se acercara más. Y otra cosa. Fuentes también se va arriba y crea problemas en el área.

CHESTERNEV, en un team soviético de pocas individualidades, supo destacar por su juego sobrio y su seguridad en el área. Pero sigo pensando que este equipo de la URSS es el más débil que ha representado sus colores en los Mundiales que yo vi: el del 62 en Chile y el del 66 en Inglaterra eran muy superiores a éste.

INGLATERRA tuvo en sus filas un Gordon Banks, arquero sensacional que lució sus reflejos increíbles y su elasticidad, especialmente en el match con Brasil. Ya había sido señalado Banks como el mejor de la World Cup en 1966, y lo mismo que en aquella ocasión, fue el uruguayo Ladislao Mazurkievicz el que le discutió el puesto. Otra vez "Mazurca" tuvo tapadas sensacionales y mandó en su área con prestancia y señorío, casi con desprecio por los que trataban de batirlo. Por lo demás, el único jugador de fútbol del team oriental.

Con razón, Bobby Moore ha sido considerado como el mejor defensa central de la Copa. Parecía que la pelota lo buscaba a él y que todos los avances del otro lado tenían fatalmente que morir en sus pies. Lástima que a Bobby Charlton nunca lo dejó Ramsey terminar un partido. Así es que quedó realizado a medias el hombre. Y la mención de pasada a Cooper, un tremendo defensa lateral, como siempre nos presentan los ingleses, por lo demás.

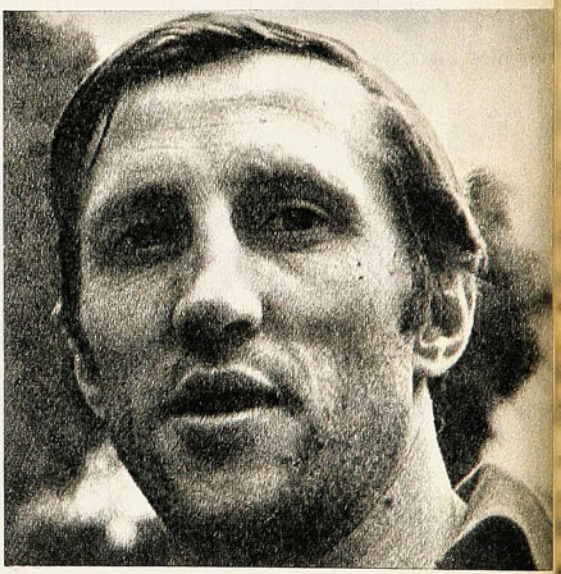
YA HABRA tiempo para revisar con calma esta lista de astros, pues seguramente más de alguno se me quedó enredado en las letras de la máquina. Pero, por el momento, basta. Y que me perdonen los ausentes.

MI SELECCIONADO

Gordon Banks (Mazurkievics).
Burgnich (Carlos Alberto).
Chesternev (Schnellinger).
Bobby Moore (Chumpitaz).
Facchetti (Cooper).
Overath (Bobby Charlton).
Gerson (Beckenbauer).
Jairzinho (Libuda).
Müller (Tostao).
Pelé (Teófilo Cubillas).
Riva (Held, o Gallardo).



Bobby Moore, capitán inglés, amo y señor de su retaguardia viste, luego de la eliminación de su cuadro, la camiseta de la CBD.



Albert Chesternev, otro de los grandes colosos en la marca. Pese a que su equipo no llegó, el zaguero se mantuvo en un puesto de privilegio.



EXTREMA DERECHA: Gerd Müller, el mortero alemán en acción. Su clara visión de arco, su movilidad y potente remate lo convirtieron en el máximo artillero del certamen.

Inconfundible a la distancia, Bobby Charlton fue el motor, de la escuadra inglesa, que esta vez no pudo reeditar su campaña del 66.


CINZANO
CINZA
CINZA
13



V E NERANDO FELIX MIELLI (1).



H E R C ULES BRITO RUAS (2)



WILSON SILVA PIAZZA (3)



C A RLOS AL· B E R T O TO· RRES (4).



C L O DOALDO TAVARES SAN· TANA (5).



MARCO ANTO· N I O FELICIA· NO (6).



ESTE FUE EL CAMPEON

ENTRENADOR MARIO JORGE "ZAGALLO".



EDUARDO GON· C A L VES DE ANDRADE (9).



EDUARDO RO· BERTO S T IN· GHEN (12).



JOSE DE AN· CHIETA FON· TANA (15).



E V E R A L DO M A RQUES DA SILVA (16).



JOEL CAMAR· GO (17).



PAULO CESAR LIMA (18).



E D U A R D O A M E RICO JO· NAS (19).



D A RIO JOSE DOS SANT O S (20).

BRASIL jugó la Copa del Mundo prácticamente con 14 jugadores, de los 22 que inscribió. La alineación titular fue con FELIX; CARLOS ALBERTO, BRITO, PIAZZA, EVERALDO; CLODOALDO, GERSON, RIVELINO; JAIRZINHO, TOSTAO Y PELE. Esporádicamente entraron también el defensa lateral Marco Antonio, el mediocampista Paulo César y el atacante Roberto.

¿Quiénes son y cómo son los campeones?...

VENERANDO FELIX MIELLI (Félix). Arquero de Fluminense de Río de Janeiro, 32 años, 27 veces seleccionado desde que debutó en 1967. Ataja bien bajo los palos, pero sus salidas son inseguras.

CARLOS ALBERTO TORRES (Carlos Alberto), zaguero lateral derecho y capitán del equipo; 25 años, nacido en Guanabara; se formó en Fluminense y hace tiempo ya es de Santos. 49 partidos internacionales. Un zaguero que ataca y se recupera gracias a su alcance. Un jugador frío, cerebral y de excelente técnica.

HERCULES BRITO RUAS (Brito). Zaguero central derecho; juega en Flamengo de Río; 30 años; 31 veces seleccionado. Un poco duro si sale del área; adentro, gran devolvedor de pelotas.

WILSON SILVA PIAZZA (Piazza). 23 años, natural de Minas Gerais, juega en Cruceiro de Belo Horizonte, en el medio campo. En la selección desplazó, en la línea de zagueros, a su compañero de club Marco Antonio. Se adaptó por su sentido de anticipación, su velocidad. 28 veces internacional.

EVERALDO MARQUES DA SILVA (Everaldo). 26 años, nacido en el Estado Gaúcho (Río Grande do Sul); juega en el Gremio de Porto Alegre. Fuerte, ágil y veloz, también ataca desde la banda. 20 veces internacional.

GERSON OLIVEIRA NUÑEZ (Gerson). Nació en Niterol hace 30 años; le llaman "el hombre de la zurda de oro". Ha sido 65 veces seleccionado nacional, un mediocampista fuerte y talentoso. Jugó muchos años en Botafogo, pero desde 1969 pertenece al Sao Paulo F. C.

CLODOALDO TAVARES SANTANA (Clodoaldo). Apenas 21 años, natural de Aracaju; sólo 9 veces internacional antes de la Copa del Mundo. Mediocampista completo. Pieza fundamental del Santos.

ROBERTO RIVELINO (Rivelino). Un zurdo potente; 24 años, nacido en Sao Paulo. 30 veces seleccionado. Juega en el Corinthians. Mediocampista.

JAIR VENTURA FILHO (Jairzinho). El sucesor de Garrincha en la punta derecha del "scratch". 25 años, nació en Duque de Caxias, juega en Botafogo. Ya tiene a su haber 55 partidos internacionales.



JAIR VENTURA FILHO (7).



GERSON OLIVEIRA NUÑEZ (8)



EDSON ARANTES DO NASCIMENTO (10).



ROBERTO RIVELINO (11).



ROBERTO LOPES MIRANDA (13).



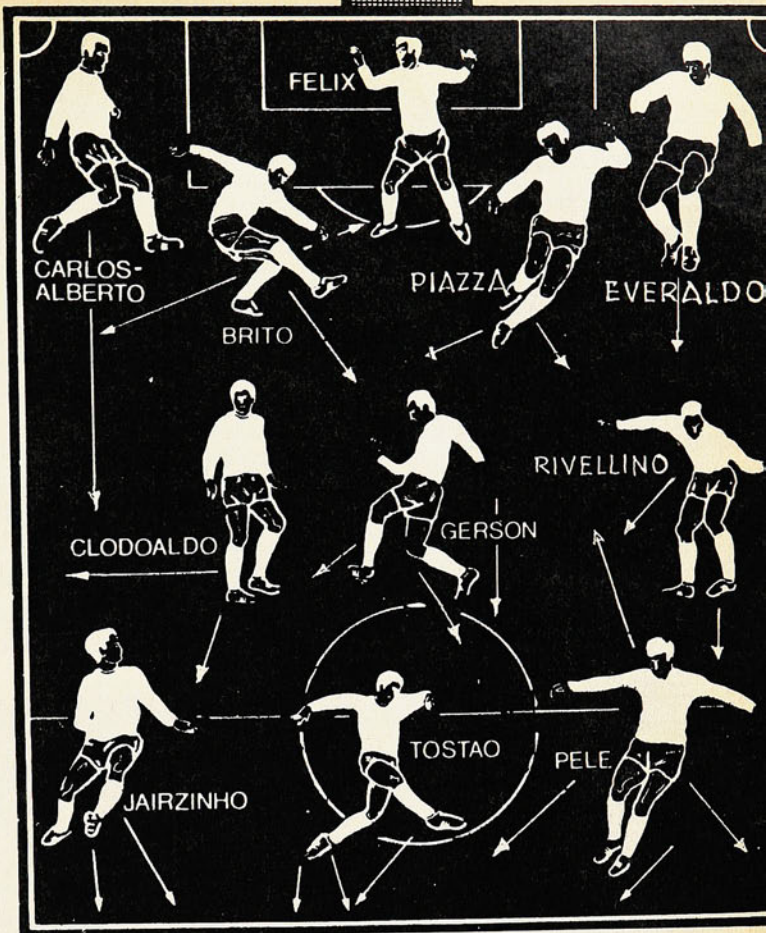
JOSE GUILHERME BALDOCHI (14).



JOSE MARIA RODRIGUEZ ALVES (21).



EMERSON LEAO (22).



ESTA fue la disposición de los brasileños en el campo. Un 4-3-3 muy claro, que contó con los hombres ideales para su perfecto funcionamiento. Las flechas indican los desplazamientos. Ellas señalan el desborde de los zagueros laterales Carlos Alberto y Everaldo, que a menudo avanzaron convirtiéndose en atacantes. Están insinuados en el esquema los radios de acción de los dúctiles mediocampistas Clodoaldo, Gerson y Rivelino, que así como retrocedieron, avanzaron convirtiéndose en eficaces atacantes. Los desplazamientos de Tostao y de Pelé, especialmente, terminan de dar la impresión esquemática de lo que PANCHO ALSINA nos dice en sus comentarios: del equilibrio brasileño en toda la cancha. Agreguemos algo que por cierto no está en el grabado: que los jugadores del campeón estuvieron en permanente movimiento, destrozando las marcaciones adversarias.

EDUARDO GONÇALVEZ DE ANDRADE (Tostao). Llamado "el Pelé blanco". 23 años, natural de Belo Horizonte. Juega de centrodelantero en el Cruceiro de su ciudad natal. Ha jugado 50 internacionales.

EDSON ARANTES DO NASCIMENTO (Pelé). No necesita presentación. Recordemos que nació el 23 de octubre de 1941 en Tres Corazones, Estado de Minas Gerais, que su único equipo ha sido el Santos (además de la selección) y su único número, el "10". Ha sido internacional en 106 ocasiones.

Los suplentes que llegaron a jugar, fueron, MARCO ANTONIO FELICIANO (Marco Antonio), 22 años, del Cruceiro de Belo Horizonte; zaguero de centro o de ala.

PAULO CESAR LIMA (Paulo César). De Botafogo; mediocampista o puntero.

ROBERTO LOPEZ MIRANDA (Roberto). De Botafogo, centrodelantero.

INSTITUTO SAN CRISTOBAL



POR EL INTERES DE LA SEGURIDAD PUBLICA

ENSEÑA

Conducción, reglamento, mantención y funcionamiento de vehículos motorizados. Examen, documentos, ambos sexos

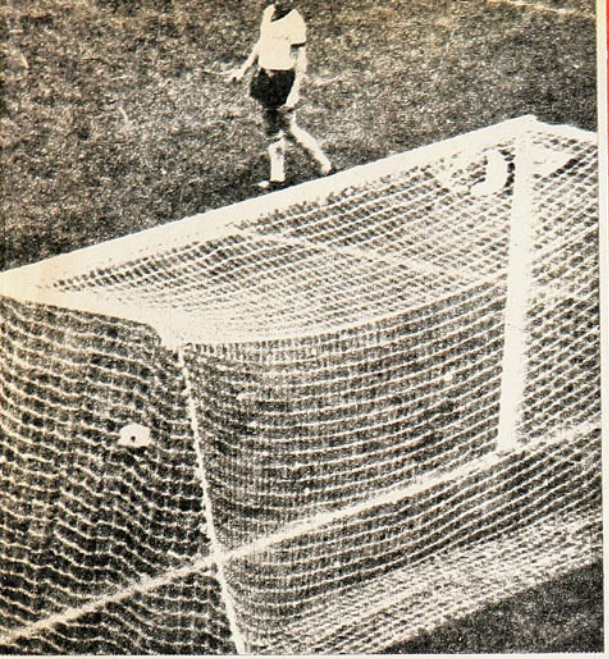
MAC IVER 728 Esq. Esmeralda



Gianni Rivera clasifica a Italia. Fue en el segundo complementario del histórico duelo Italia-Alemania. Centro de Boninsegna y empalme justo del entreala para sorprender a Maier a contrapié.



Espectacular salto de Pelé por sobre Domenghini y frentazo imparable que se clavó en el ángulo izquierdo del meta Albertossi. Fue el primer gol de la final y un vaticinio del triunfo verde-amarillo.





¿CUAL FUE EL MEJOR PARTIDO?

OPINION DE RENATO GONZALEZ, PANCHO ALSINA

MEXICO, junio.— Gentileza de APSA. (Especial para "ESTADIO", por Pancho Alsina).

SUCEDE que todo el mundo asegura que el mejor partido de la Copa del Mundo 1970 fue aquel de Italia con Alemania, en las semifinales, y que ganaron los italianos en la prolongación. Las alternativas, la dramaticidad del match, que comenzó con ese gol de Schnellinger, a los 91 minutos y medio, y se prolongó a través de los dos suplementarios, hicieron de este cotejo el favorito de los aficionados y de los entendidos. El mejor match de fútbol de todos los tiempos, se ha llegado a decir. Y, sobre todo, el mejor de todas las Copas del Mundo.
Y, vamos viendo, ¿es cierto esto? Según y cómo se miren las cosas. Porque, por sobre todo, se consideró para otorgarle tal distinción la emoción a chorros del segundo tiempo y, más aún, de los suplementarios.

PERO, en puridad de fútbol, yo creo que no fue el mejor. Que dista mucho de serlo. Fue la dramaticidad, la pavorosa emoción, lo que obligó a tantos ditirambos, que, no lo niego, son hasta cierto punto justificados. Pero cabe indicar que la misma emoción tan decantada vino a raíz de los múltiples yerros defensivos de los protagonistas, especialmente del lado alemán. Y también de un error (confesado) del árbitro peruano Yamasaki.
Hubo en este torneo numerosos encuentros de calidad, vibrantes y duramente disputados.

UNA OBRA DE ARTE

DIRE QUE, para mí, no hubo en toda la Copa una exhibición más deslumbrante de fútbol-arte, que el match que Brasil le ganó a Checoslovaquia en Guadalajara. Para belleza futbolística pura, nada como lo que realizaron esa tarde el Rey Pelé y sus amigos. Sus maniobras tendrían que figurar en la historia del fútbol mundial, como lo que fue: una obra de arte.

PERO recuerdo ahora un encuentro que me dejó satisfecho no por sus goles, no por su resultado, sino por la seriedad de sus planteos. Fue el de Brasil con Inglaterra. En esa ocasión pudimos admirar el equilibrio del team inglés, la experiencia de sus mejores hombres, la solvencia de Bobby Moore, la tremenda eficiencia de Gordon Banks, la sapiencia del ya calvo Charlton. Esa tarde se produjo una jugada perfecta: el cabezazo exacto y mortal de Pelé y la atajada increíble de Gordon Banks. En ese mismo instante, el arquero inglés quedó consagrado como el número uno en su puesto.
—El que atajó eso —recuerdo que me dijo un colega— puede atajar cualquier cosa.

ESOS VUELCOS

NO PODRAN olvidarse dos matches que tuvieron vuelcos espectaculares. Tuve suerte en esta Copa del Mundo al asistir con frecuencia a las subsedes de León y Guadalajara, porque allí se congregó lo mejor de la competencia.
Y uno de los primeros matches que presencié fue el de Perú con Bulgaria. Sorpresivamente, al comenzar el segundo tiempo, Bulgaria quedó arriba por dos goles contra cero, luego de una falla tremenda de Rubiños. Pero, al minuto,



Petra uno de los actores del Checoslovaquia-Brasil, señalado por Pancho Alsina como el mejor partido, incluso superior al choque Alemania-Italia.

Gallardo se mandó uno de los goles más bellos del campeonato. Cruzado y casi sin ángulo, clavó el balón en los cáñamos balcánicos y ése fue el comienzo de una levantada vigorosa y magnífica de Perú, que terminó por ganar tres a dos.
Pero, también cumplió la misma hazaña, aunque a nivel más alto, el team de Alemania Federal. Cuando los ingleses, realizando una faena de gran sobriedad, economía y eficiencia, estuvieron venciendo por dos a cero, los alemanes dieron la impresión de estar conformes con su amargo destino. Pero, de pronto, todo cambió. Y, en tiempo suplementario, Alemania ganó por 3 a 2.

YA les he dicho a ustedes que culminó este Mundial-70 con una muy buena final. Un partido muy serio. De fútbol puro, espeso, geométrico, en el primer tiempo, mientras mandó Italia; improvisador, brillante en el segundo, cuando aparecieron los brasileños con todos los oropeles de su juego. También esta final tendrá que ser considerada entre los mejores partidos del campeonato, y no sólo por su trascendencia, por la tremenda tensión que electrificaba el ambiente, sino por lo que se jugó. Es cierto que le faltó continuidad y que los dos rivales estuvieron, al mismo tiempo, en su más alto nivel; en el de Italia, en el primer tiempo, y de Brasil, en el segundo. No pudo ser, porque los campeones entraron incómodos con la marcación implacable de los "azzurri", y después, cuando se soltaron, los italianos ya se habían gastado en aquella marcación exigente al máximo.

VEAN, ustedes, uno siempre enhebra argumentos para explicar la razón de los acontecimientos. Aquí tienen uno, que aclara cualquier duda que pudiese haber quedado sobre el triunfo final de Brasil. En la mención de los mejores partidos de la Copa están los de los brasileños con Checoslovaquia, con Inglaterra, con Italia. ¿Y por qué no ése con Uruguay, en la "semifinal sudamericana"? Un gran encuentro también, se lo aseguro. Ya ven, Brasil metido en lo mejor de la competencia.

PERO, a la postre, ¿cuál ha sido definitivamente el mejor encuentro de la Copa del Mundo 1970? Para la gran mayoría, el de Alemania con Italia y su tremenda incertidumbre de dos horas. Fue un encuentro de miedo, estoy de acuerdo. Pero sin dejar de considerar la valía de los cotejos Inglaterra-Brasil, Alemania-Bulgaria, Perú-Bulgaria, Brasil-Italia, Alemania-Inglaterra, y el ya citado match estremecedor de italianos y germanos, me quedo, simplemente, con el que más me agradó para saborearlo, para gustarlo sin grandes emociones, sino, sencillamente, gustando de la belleza plástica del espectáculo impagable, ése de Brasil-Checoslovaquia.

ALGO MAS DE LA FINAL

DE RENATO GONZALEZ, PANCHO ALSINA

A LA LARGA, tenía que suceder lo que sucedió. Italia, ya en los minutos finales del primer tiempo, comenzaba a ceder terreno, a sentirse inferior. Todo era, pues, de minutos más o minutos menos. Y eso fue. Momento a momento se fue haciendo más clara, más evidente, la superioridad de los brasileños. Y no se trata de sistemas tales o cuales. En fútbol, a la postre, los que salen adelante son los hombres y no los sistemas. El que posee mejores futbolistas tiene todas las posibilidades de triunfar.

Hablando de sistemas, tendrá que decirse que Italia formó con una estructura de 1-4-3-2. Un cerrojista atrás y sólo dos arietes. Brasil utilizó el famoso 4-3-3. Pero sería bueno que examináramos fríamente todo esto, olvidando números y problemas de álgebra. Italia aparecía con sólo dos atacantes, Boninsegna y Riva. Pero cuando se iba adelante, ahí estaba Sandro Mazzola con el arma al brazo. Y también Facchetti. Pero todo, esporádicamente. Es cierto, defendía con mucha gente. Pero atacaba con una buena cantidad de voluntarios. Ahora bien, el 4-3-3 de Brasil era algo muy distinto a lo que se advierte en los numeritos esos. Jairzinho, Pelé y Tostao. Pero ¿dónde dejan ustedes a Gerson, a Rivelino, a Carlos Alberto y Everaldo? Brito Ruas, Piazza y Clodoaldo, además de Félix, es claro, eran los únicos que, en el team de Zagalo, no eran, en algunos momentos, delanteros peligrosos.

Yo creo que los esquemas rígidos han pasado ya en el fútbol mundial. Cierto es que se mantiene, como en sus mejores tiempos, la marcación estricta al hombre (Facchetti siguió a todas partes a Jairzinho, Bertini y Burgnich a Pelé, lo mismo que nunca faltó un brasileño pegado a Giggi Riva). Pero existe una mayor liberalidad en la ubicación y en la función de cada uno. Se puede ser, a la vez, delantero, medio o defensa. Como lo fue Gerson, entre otros.

FUTBOL LENTO en la final del 70. Justamente porque Brasil quiso que fuera así. El piso mojado no permitía accionar con certeza a velocidad mayor y los cebedenses se sentían más cómodos a paso lento. Pero —no hay que equivocarse— Brasil usó de maravilla los cambios de velocidad. Caminando a ratos, cuando preparaban la estocada mortal, aceleraban y entonces el ritmo se hacía rápido y salvajemente sorpresivo. Entonces la pelota corría mucho y eran chispeantes las acciones.

Siempre se recordará como el más emocionante encuentro de la Copa el de Alemania con Italia. Porque hubo suspenso y drama hasta el último pitazo. En la final, en cambio, todo se definió temprano. Y faltó así la emoción, la duda que aprieta las gargantas. A ratos, los brasileños hicieron una exhibición de bello fútbol, maniobraron con elegancia y desenvoltura. Pero ya estaba todo claro, ya era campeón del mundo el team de Brasil, ya las vitrinas de Río de Janeiro esperaban la Copa Jules Rimet, que nunca más se moverá de la "cidade maravilhosa".



¿Está usted verdaderamente documentado de la guerra entre árabes y judíos?



¿Qué separa a estos dos pueblos?

¿Cómo fue el difícil parto del Estado de Israel?

¿Qué diferencias existen entre los mismos países árabes?

¿Sabe usted algo acerca del problema del canal de Suez, de las organizaciones secretas, de la persecución de los judíos, de los seis días al rojo de 1967, de los personajes del conflicto ?

¿Está usted verdaderamente documentado?

Nosotros sí. **HECHOS MUNDIALES**

Pida nuestro ejemplar hoy mismo. (Desde cualquier número puede empezar a coleccionarla y disponer de una valiosa obra de consulta).



DONDE LAS DAN, LAS TOMAN

Huachipato encontró la ventaja que le brindó la expulsión de Gallegos, y supo aprovecharla para ganar 3-1 a Everton.

Mendy, gran figura de Huachipato, se estira para golpear con el puño esa pelota que cabeceaba, muy suavemente, Manuel Rojas.

UNA EXPULSION

LA expulsión del puntero derecho Claudio Gallegos, cuando habían transcurrido 37 minutos del período inicial, fue determinante en el triunfo de Huachipato sobre Everton.

Avala este precepto el mayor dominio del ataque viñamarino hasta la primera media hora de juego, tiempo durante el cual la retaguardia usinera debió multiplicarse para evitar el trajín incesante de los arietes locales, que no

DONDE LAS DAN, LAS TOMAN







Asunto terminado: a pesar de la buena salida de Bravo, Garcette tira a quemarropa y marca el tercer gol de los sureños. El mismo Garcette había abierto la cuenta y Fouilloux había aumentado a 2.

COMENTA R. HENRIQUEZ

mermaron jamás en sus afanes por lograr la apertura en la cuenta, pero los remates se estrellaron con la cerrada defensa visitante como, asimismo, por las contenciones acertadas del golero José Luis Mendy.

Fueron muchas las oportunidades que se desperdiciaron. Aun así, las siete mil personas que presenciaron la brega se mantuvieron en expectación, debido a la insistencia evertoniana en el ataque. Lamentablemente, como decimos, una mala jugada le hicieron los nervios al alero de casa que se exasperó ante la indiferencia del árbitro Fernando Toro, que dejó sin cobrar un penal vistoso de Flavio Silva, que detuvo con la mano un disparo furibundo de Daniel Escudero en dirección al ángulo en que justamente no se encontraba el buen meta Mendy.

Hasta aquí le duraron las fuerzas a Everton. A esto debemos agregar el gol conseguido por Garcette, a los 25 minutos, en un contragolpe, y cuando justamente eran los locales los que habían hecho mayores méritos como evidenciarse en la cuenta por un tranquilizador 2 a 0...

A RIO REVUELTO...

Everton planificó bien. Firme y resuelta la retaguardia. Con un Pinilla que no dejó a sol ni sombra a Garcette; Daniel Sánchez, que se encargó de desmadejar el juego por el centro, anticipándose al cabezazo de Pedro Escalona, y luego Armando Durán, que contuvo las intenciones amenazantes de Rafael Henríquez.

Por su parte, el medio campo contando con la solvencia y empuje de Guillermo Martínez en firme y armónica colaboración de Eduardo Escobar, era como para dar tranquilidad y seguridad a la vanguardia, que trabajó tesoneramente por quebrar la cerrada defensa de Huachipato.

Sin embargo, como decimos, al quedar en inferioridad numérica, Everton se entregó a su suerte. La vistosidad de su juego se desplomó. Entró la desesperación ante el infortunio. Esto, como es natural, fue aprovechado hábilmente por la oncena usinera que se empeñó ahora en sostenido ataque me-



diante juego en velocidad de sus forwards, apoyados por los mediocampistas, preferentemente por Luis Acevedo, que cumplió con acierto en este cometido.

Además, Fouilloux, con su acostumbrada tendencia a retrasarse, se constituyó en un apoyo más para esa delantera que aun cuando nos mereció reparos por su tendencia a quedarse en demasía con el balón se mantuvo en constante función de ataque hasta llegar a concretar dos goles más por mediación oportuna de Tito Fouilloux y el propio Garcette.

LA TRANQUILIDAD

Le costó a Everton armonizar su juego. Siempre encontró dificultades en el medio campo que desbarató los intentos de Rojas y Escudero por adelantar el balón en procura de la carrera de Henry.

Pese a ello, Everton no desmayó. Incluso en los diez últimos minutos dejó de lado la ausencia de Gallegos y trató de conseguir los descuentos adelantando sus líneas en forma peligrosa, pero a esa altura daba lo mismo perder por tres, por cuatro o cinco goles.

Restaba un minuto para el cese de las acciones, y David Henry quemó los últimos cartuchos recogiendo el balón pasado el medio campo y proyectándose hacia la ciudadela de Huachipato. Cuando se disponía a entrar fue derribado por Flavio Silva, decretándose el lanzamiento desde los doce pasos, que hizo efectivo Nelson Vásquez con balazo, que dejó al guardavalla sin intentar siquiera desviar la trayectoria del esférico.

Resumiendo, nada se puede objetar del triunfo visitante. Como es lógico aprovechó la diferencia numérica en el campo y jugó con más tranquilidad que el adversario, pero de ningún modo se puede decir que hizo méritos como para registrar superioridad mayor en los guarismos. Se le presentaron tres ocasiones a sus delanteros, las aprovecharon, y de esta manera regresaron a sus lares con una victoria cómoda, pero lograda mediante un factor eventual.



¡Este sí que es lío! 10 jugadores de Huachipato se ven sobre su propio arco cuando se ejecuta un libre indirecto dentro del área. En esta incidencia los evertonianos reclamaron penal (ahí pudo haber de todo) y como consecuencia del reclamo perdieron a Gallegos (expulsado).

FOTOS DE J. JORQUERA

EL MINUTO 91

EN EL BOX

PARA COMER UNA SEMANA

EL VENCEDOR

—CUANDO quise noquearlo, me fue imposible; cuando me dediqué a boxear, pude hacerlo.
Cuerda explicación de Mario Molina, después del magnífico combate que hizo ante Félix Gómez.



Luego nos relató algunas alternativas del encuentro, que sucedieron dentro del ring, por supuesto.
—Al principio le mandé unos puñetes bien dirigidos al rostro y noté que mi rival los acusó. En el último round, cuando tocó la campana, me preguntó: "¿Ya se acabó esta cuestión?" Cómo estaría de mareado.
Es que el baile que le dio Molina a Gómez entusiasmó a los más apaciguados hinchas e hizo olvidar el frío reinante a todos los espectadores.
Sin embargo, lo más sabroso estuvo en los vestuarios antes del combate. Mario estaba junto a su hermano Héctor escuchando románticas melodías de una grabadora estereofónica que se trajo de Tokio. Villalón también participaba del deleite general.
—Yo antes —dijo—. **era re nervioso para las entrevistas. Sin embargo, ahora me entrevistan mis hermanos con la grabadora y tengo re harta confianza.**

EL VENCIDO

—Molina puede estar más lento por el peso con que debió subir —manifestó Gómez ante de salir al cuadrilátero—. **Estoy bien entrenado, diariamente iba a la Federación y hacía cuatro o cinco "rounds" y una hora de gimnasia.**
A su lado, un pequeño púgil amateur se lamentaba:
—Pucha..., me noquearon con un cabezazo. Mire el cototo que tengo acá arriba. Así no tiene brillo pelear...
Quien se expresaba así era Orlando



Matamala, que hasta lagrimeó su derrota.
Cuando Gómez volvió al vestuario, lo esperaba Carlos Cappella.
—Lo pasaste mal —acotó.
—Sí, en la quinta vuelta me tiró uno que casi me voltea. Después, casi al final, me anduvo agarrando nuevamente.
—130 peleas así y nos morimos de hambre —bromea Cappella.
—Che, con lo de hoy tenemos para comer una semana...
Mañana se enfrentan Colque y Hernández y de fondo, Cappella con Parra.

EL SABADO

UN BALDE DE AGUA FRIA

DOS pares de vestuarios tiene el Estadio San Eugenio. Sólo uno cuenta con algunas comodidades, las mínimas por cierto. Del resto, ni hablar. A Universidad de Chile le tocó precisamente uno de esos camarines, ni siquiera dignos de descripción.
Una pequeña puerta, en cuyo centro unos signos indecifrables dibujados con tiza señalan que en el interior están los jugadores azules, aparece en un principio como barrera infranqueable para ingresar al vestuario. Con gran esfuerzo, y a costa de empujones, logramos introducirnos.
Una treintena de personas luchan enconadamente por tratar de moverse en ese hormiguero. Un jugador le pega con el codo, casualmente, a otro al tratar de ponerse la camisa. Nef y Quintano casi meten sus piernas en el mismo pantalón. Como es prácticamente imposible entablar un diálogo con los muchachos de la "U", transcribimos lo que nuestro oído alcanzó a escuchar.
—Parece que el árbitro era amigo tuyo, te cobraba algunos fouls no más —le grita Ramos a Pedro Araya, desde un extremo a otro.
—Hola, gringo, ¿cómo estás? —saluda Manuel Astorga a Nef. El guardavalla de Huachipato aprovechó la presencia de su equipo en Santiago para visitar a sus ex compañeros.
De pronto se produce un pequeño hueco y rápidamente nos ubicamos cerca de las dos duchas ubicadas al fondo del camarín. Arratia, entumido, recibe el chorro de agua fría.
—Por la m... Con el manso frío que hacía en la cancha y aquí, pa' peor...
—Chis, yo no me sentía las manos — agrega Quintano que se aproxima.
—¿Ha sido una buena semana para usted? —indicamos.
—Claro, tuve una chancletita y gana la Chile, es decir, todo perfecto.
—¡Oye, Araya! —grita Nef desde el otro extremo—. **¿Hay agua caliente o no?**
—Aguántate un poco —contesta el kinesiólogo—. **Esta cuestión demora un poco en calentar.**
Pasa medio minuto.
—Ya, pues, Araya —vuelve a gritar Nef—. **¿Hay o no hay? O si no me visto y me voy así no más a la casa...**
—Recién ahora está saliendo más tibiecita..., ya está..., puchas, gringo..., hierve..., está como para pelar chanchos de caliente...



POSICION DUDOSA

PERO el equipo de Magallanes, si bien en la cancha le fue mal, en lo que respecta a calidad en vestuario tuvo mejor suerte.
Pedro Estay, el entrenador a quien se daba por depuesto hacía rato, caminaba sobre los tacos para no mojarse los zapatos. El suelo está chorreado con agua y espuma de jabón.
—El lunes a las nueve, cabros, en el Estadio Providencia —iba anunciando de puerta en puerta.
—¿Muy disconforme?
—No tanto. El equipo levantó mucho su rendimiento y considerando al rival que teníamos al frente, bueno, se hizo lo que se pudo. Universidad de Chile tiene la suerte de tener a un Pedro Araya, quien con dos o tres jugadas le puede volcar el encuentro en cualquier momento.
Roberto Rosales se quejaba a un dirigente:
—Mire, señor, a nosotros nos pasan todas las desgracias juntas. Jugadores suspendidos, cancha mala, lluvia antes del partido, jugar contra los dos equipos más fuertes en una racha y, lo peor de todo, esos autogoles... Les regalamos un gol de entrada..., eso no puede ser.
Indagamos con el meta Lara sobre la posición de Spedaletti en el segundo gol:
—Estaba ubicado en posición dudosa —nos contestó el pequeño arquero—. **Pero como tiene las patas tan largas, con sólo levantar la pierna desde fuera del área, ya llega adentro...**

EL DOMINGO

COMPLICACIONES

—¿CONTENTO con el triunfo?

—Cómo no —contesta don José Pérez, entrenador de la Universidad Católica—. **Los muchachos venían bien entrenados y a su vez descansaditos. Durante el receso realizamos prácticas de lunes a viernes, en la mañanita, para que tuvieran libre en la tarde y se pegaran una buena siesta. Tuvieron libres los dos fines de semana. ¿Por qué no pactamos amistosos? ¿Para recibir patadas y poca plata?... No tenía objeto. Así estamos mejor para afrontar lo que queda del Metro y todo el Nacional.**

Los católicos tomaron el triunfo con mucha filosofía. Calma y satisfacción íntima sería la descripción más adecuada sobre lo que aconteció en el vestuario.

Guillermo Díaz, ayudante del "gallego", dio a conocer su opinión:

—Nos complicamos un poco la vida al final, por eso la victoria me conforma a medias. Palestino afortunadamente exhibió los mismos altibajos y por lo tanto los riesgos no pasaron a mayores. Lamentable, eso sí, la falla de Vallejos que nos costó el segundo gol. En realidad, el negro no estuvo muy afortunado esta tarde. Debe haber sido el frío.

Lógicamente quien acaparaba la mayor atención era Sergio Messen.

—¿Hasta cuándo hace goles?

—Donde las dan, las tomo —replica sonriendo.

—¿Cómo explica el tercer gol?

—En realidad tuve fortuna. No esperaba que Strausch me saliera, por suerte lo hizo y no encontré mayores obstáculos para anidarla en las redes. Todos esperaban el centro, yo iba de perfil hacia el arco, en una posición muy incómoda... Strausch se me tiró de frente y enfilé un shut en diagonal hacia la valla desguarnecida.

—¿Qué le pareció el rival?

—Levantó mucho en relación a encuentros anteriores. El cabro Negrete es muy hábil y estuvo complicándole la tarde a Díaz. También el ingreso de Nelson Torres reforzó mucho el mediocampo palestinista. Es una lástima lo que le sucede a esta gente. Compraron buenos jugadores con el objeto de armar un buen plantel y las cosas se les han presentado en forma negativa. Lesiones constantes, suspensiones y algo de suerte adversa.

Bueno, es natural que a Messen le interese la suerte de Palestino, en cierto modo los tricolores constituyen su segundo club...



LOS FONDISTAS

—YO soy muy exigente, y por eso, el empate me deja conforme hasta por ahí no más —dijo Antonio Vargas después del encuentro. Agregó:

—Hace tres semanas sufrí un accidente y me pusieron como treinta puntos en la cara y en la cabeza.

—¿Qué le pasó?

—Fue un choque en auto. Creí en un momento que no iba a poder jugar más al fútbol con tanto punto que me pusieron, sin embargo, la recuperación se desarrolló rápidamente.

El vestuario de Audax es de los pequeños, pero hay algunas gotas de agua caliente. Todo lo contrario sucede con los rancagüinos, que están ubicados en un camarín amplio, pero con unas duchas que echan cubitos de hielo.

●

—Che, esto es desesperante —exclama Antonio Rojas—. **Frío afuera y frío adentro.**

—Los dirigentes deberían tener consideración con uno —señala Gálvez—. **Es inconcebible que este estadio no ofrezca ninguna comodidad.**

—Y pensar que es un recinto preparado para el fútbol profesional —alega el arquero Ernesto Díaz—. **Juegan todas las semanas por el Ascenso en este reducto y no se toman la molestia de arreglar un poco las barracas.**

●

Todos los honores eran para Salah, el centrodelantero debutante en la ofensiva itálica.



—Jugaba en la Liga Providencia y a veces en el Estadio Italiano. A principios del presente año me llevaron al Audax y parece que les gusté. Mi hermano también está en el plantel, pero en las inferiores.

Menos corpulento que Sergio Messen, tiene un fútbol muy semejante al del jugador de la Católica. Además, pertenece a la misma colonia, la árabe. Alguien acotó por ahí que Salah era figura como amateur, pero nadie jamás imaginó que podría integrar un equipo de primera división.

●

—¿Qué pasa con César Valdivia?

Es una pregunta que se hacen muchos. La contestación proviene del entrenador de O'Higgins, Leonardo Bedoya:

—Ya está practicando diariamente, e incluso hace fútbol. Está excedido en el peso, pero dentro de dos semanas ya lo consideraré en las formaciones. En suma, será el "reestreno" del back centro, después de una ausencia que se prolongó por espacio de un año...

LA HUELGA TAMBIEN LOS AFECTO

—RUEGO a todas las personas presentes, que no sean periodistas o dirigentes, hagan bien en abandonar el vestuario.

Una locución bastante significativa, que da para pensar que el ambiente donde los hispanos no era del todo favorable a bromas ni visitantes inesperados. Proviene de Pedro Areso, quien, con su proverbial seriedad, impone el respeto.

—¿Su enojo le impediría hacer declaraciones? —le preguntamos.

—No, hombre... —contesta sonriendo—. **No va a ser el primer partido que pierda Unión si sus delanteros no se esfuerzan con mayor esmero. Cualquier excusa para justificar la derrota es absurda. Se pudo empatar, lo que no quiere decir que la victoria alba no fuera merecida. Ojalá que ésta sea una buena lección para nuestros jugadores y les sirva de escarmiento para el futuro. Por ejemplo, a Farías le falta todavía para madurar, es un hombre potencialmente fuerte, pero no produce de acuerdo a su desgaste. Zárate jugó en un terreno poco propicio para rendir adecuadamente, por lo demás, en la presente temporada ha decaído en relación a las dos anteriores y eso que yo he estado bien encima de él, tratando de explotar al máximo las condiciones suyas. Por último, Arancibia está fuera de forma. El prolongado alejamiento de las canchas lo ha perjudicado visiblemente.**

El drama no es apoteótico. Claro, hay jugadores que miran el suelo sin decir nada, como es el caso de Gonzalito.

—Denme una agüita —dice de pronto.

—¿Tan terrible es su amargura?

—No me gusta perder, eso es todo. Por lo demás, es la primera derrota con Unión por la competencia chilena.

Eladio Zárate nos dijo:

—Hubo mala suerte. El empate estuvo a mano. También nos perjudicaron esas 24 horas en bus desde Antofagasta, por culpa de la huelga de aviones. En mala hora se nos ocurrió viajar tan lejos.

El entrenador, Federico Vairo, con las manos en los bolsillos y hablando con algunos dirigentes, interrumpió su conversación para brindar sus impresiones y explicaciones a ESTADIO.

—En primer lugar, el equipo jugó dos partidos fuertes en el norte. Luego, un viaje de 24 horas a dos días de un encuentro duro y difícil, y como si fuera poco, una cancha pesada en una tarde fría, con poco público para un cotejo tan atractivo como el que debió ser hoy. El juego se concentró mayormente en el medio campo, y eso le quitó brillo a las acciones. El gol sobre la hora premió el esfuerzo desplegado por Colo Colo y castigó la inercia de nuestros delanteros.

SEGUN PASAN LAS COSAS



Indignación por pérdidas..

NUEVOS ECOS DEL MUNDIAL

PARA los aficionados es indiscutible el beneficio que significó la transmisión del Mundial de Fútbol por televisión. Para el fútbol mismo, en cambio, el beneficio está por verse. Por un lado está el caso del público, que durante un mes probó algo muy bueno y que en sus propias canchas puede encontrarse con algo muy diferente (por mucho que algunos crean que el fútbol chileno habría sido un espectáculo en México...).

Pero eso está por verse. Por ahora ya surgen las primeras quejas. Como la de Wanderers, por ejemplo, que muestra enojadísimo a su presidente, Juan Milessi. El dirigente está indignado. Ocurre que él había pedido que los partidos de su equipo fueran suspendidos durante el Mundial. La petición fue desestimada y ahora el club acusa que ha sufrido una pérdida cercana a los 30 mil escudos por el ausentismo del público. Señaló Milessi que sólo en el partido contra Rangers se produjo una pérdida de tres mil escudos.

(Y algo más del Puerto: la molestia de Jorge Luco por el comportamiento de Eugenio Méndez y Alberto Ferrero, que se dan la vida del oso y están ambos con 3 ó 4 kilos de más.)

Rugby
ENMIENDAN RUMBOS
(consecuencias de una visita).

LA visita de Camardón y el tirón de orejas que les dio a los dirigentes del rugby parece que surtieron efecto.

Por cierto que la competencia oficial del presente año se toma con más seriedad y cuenta con la oportuna y útil incorporación de dos equipos ausentes por algunas temporadas del rugby nacional. Ellos son: Naval y Universidad de Chile.

Un mal que se venía prolongando desde hacía muchos años era la habitual deserción de algunos cuadros en plena temporada. Pasó con Universidad Técnica, de Santiago, y la Federico Santa María, de Valparaíso. Otros "quinces", como el de la UC porteña, comenzaban la competencia con dos equipos y finalizaban con uno solo (y éste, más encima, malo, desordenado, indisciplinado y bien tirado a la chacota).

1970 vislumbra un saneamiento total en el rugby chileno. Además, la nueva visita que anuncia el chileno radicado en Argentina, Alberto Camardón, DT de "los pumas", abre nuevas esperanzas al aficionado del rudo deporte de los "quince".

CUERDAS QUE YA NO VIBRAN



Sin sistema

DONATO HERNANDEZ está desesperado. Resulta que nadie le da "boleto" en estos momentos. Y esto al margen de la pésima ubicación del cuadro que él dirige. Ocurre que en La Calera no hay emisoras ni diarios donde él pueda dar rienda a su proverbial locuacidad. Simplemente debe "morir pollo".

Además, en la presente temporada no ha descubierto ningún sistema nuevo. Los canales y los triángulos son cosa del pasado. ¿Qué le pasa al buen Donato? ¿Acaso el polvo blanco de La Calera le ha tapado la imaginación?



ANTOFAGASTINAS

La expulsión empieza cuando usted llega...

PACO MOLINA declaró luego de la brega con Green Cross, que el triunfo le parecía justo por lo desarrollado por el AP y porque Green Cross se había desacomodado de lo suyo, lo que lo llevó al juego fuerte y lo descontroló. "Nuestros jugadores a buen nivel, mantuvieron bien su juego y el planteo, de ahí es que considere justo el resultado de 1-0 a nuestro favor ante un rival de indudable categoría y que valoriza la victoria de Antofagasta".

El coach prosiguió después llamando la atención a los aficionados para que no se "vuelvan locos" y pidan sin tasa ni medida. Paco dijo: "Calma y paciencia. Estamos trabajando para largo y no para corto. Tranquilidad y con los pies en el suelo, que este torneo es muy difícil y los rivales de fuerzas muy parecidas".

UNION ESPAÑOLA y Colo Colo jugaron el preliminar del cotejo de Antofagasta y Green Cross de Temuco. Lo que no se consiguió en Santiago, se hizo en el norte: que Colo Colo jugara de preliminar. Record de público y recaudación. Se controló la asistencia de 27.000 personas que pagaron E° 176.837. Había más gente, pero al igual que todos los estadios de Chile, en el de Antofagasta siempre hay mucho más público del que paga por entrar. A lo mejor en esta ocasión porque jugaba Brasil, los "portugueses" aumentaron. Un vicio nacional que parece no tener solución, salvo que se instalen molinetes electrónicos en las puertas de acceso.

EL PARTIDO DE Colo Colo con la Unión Española transcurrió así como el de Alemania con Yugoslavia en Santiago, cuando Chile jugaba con Rusia en Arica. Los veintidós hombres estaban en la cancha y le daban al balón, pero todo el mundo estaba pegado a las radios escuchando la palpitante final de México entre Brasil e Italia. La verdad es que esta final "mató" el cotejo de Colo Colo con Unión Española.

EL VIERNES jugaron Unión Española y AP. Expulsado Leonardo Véliz. El domingo, Colo Colo-Unión. Expulsado, Leonardo Véliz. Como jugador de fútbol, muy poco. Como mal educado y falto de respeto para todos, incluyendo sus dirigentes, excelente, porque "mejor" no podía haberlo hecho. No sabemos cómo un individuo así pueda vestir la casaquilla nacional. Resulta inconcebible.

ACLARANDO CONCEPTOS

El referee Mario Gasc nos ha pedido aclarar el exacto alcance de una opinión vertida al pasar sobre las relaciones árbitro-guardalíneas:

—Yo no he criticado EL SISTEMA ni a sus ejecutores —nos ha dicho Gasc—, sino simplemente he opinado que me parece más conveniente trabajar siempre con los mismos colaboradores. Una mera opinión personal, dicha al pasar, sin ánimo de herir susceptibilidades ni resistir disposiciones. Por lo demás, como tenía que ser, no ha tenido trascendencia un juicio personal sin mayor importancia...

"Quizás sea para bien. Perdiendo se observan los vacíos que no se notan cuando se gana. Hay que aprender que los partidos duran noventa minutos y no hay que descuidarse nunca: ahora nos hicieron el gol en el minuto final. Y hemos aprendido que no hay que mirar en menos a ningún rival". (Carlos Pacheco, reflexionando sobre la derrota hispana con Colo Colo.)









Después de la batalla

ENCUESTA A LOS GENERALES

Debimos estar...

¿QUE habría hecho Chile en la Copa del Mundo?

La pregunta se la hicieron miles de personas al mirar las pantallas de televisión y seguir las alternativas de la cita de México. Más de alguno tiene que haber pensado que la Selección nacional pudo participar en cualquiera de los cuatro grupos.

Cinco jugadores de prestigio y que no rehúyen las respuestas fueron entrevistados para que respondieran la pregunta: ¿Chile debió participar en la Copa del Mundo?

Leonel Sánchez, ex integrante de las selecciones que actuaron en los torneos de 1962 y 1966, nos dio la siguiente respuesta:

—El campeonato que terminó mostró demasiadas sorpresas y pienso que Chile pudo estar en cualquiera de los grupos y se habría clasificado. Uruguay, sin hacer nada extraordinario, obtuvo el cuarto lugar. Fíjese que los favoritos quedaron fuera de la final: Alemania e Inglaterra.

Jaime Ramírez también participó en los campeonatos mundiales que se realizaron en Santiago e Inglaterra. Jugador con campañas en el extranjero, que le dan una visión un poco diferente al resto de sus compañeros.

—Chile no debió llegar a México y no llegó... No puedo clasificarlo en ninguna serie. Falta trabajo bien planificado y no tomar a la ligera la preparación de nuestra Selección.

Juan Rodríguez, cuarto zaguero de Unión Española, disputó las eliminatorias en las cuales el elenco perdió su clasificación:

—Chile debió estar en este torneo, en reemplazo de Marruecos, El Salvador o Suecia. Si hubiésemos contado en los partidos de la clasificación con los titulares —había varios lesionados—, pasamos a los cuartos finales. Con los jugadores que tenemos en Chile es posible jugar en cualquier parte. Ocurre que el público menosprecia al jugador chileno. Nos faltan vigor y energía para mantener el ritmo los 90 minutos y no jugar como ahora, sólo 50 ó 60. Y es necesario que los arbitrajes no sean tan blandos. Perú impuso su buen fútbol y pasó a los cuartos; Chile tiene mejor defensa que los peruanos y en el ataque andamos igual...

Gustavo Laube también tiene una respuesta:

—El reciente Mundial fue el del buen fútbol. No hubo puntapiés ni infracciones violentas. Nosotros tenemos buenos jugadores de fútbol y, sin lesionados, nos clasificamos para jugar en México, y quizás qué hubiese pasado. Uruguay, que nos ganó la serie y especuló con su defensa, llegó cuarto...

Hugo Berly, baluarte de Audax Italiano, también ha vestido la roja en varias ocasiones. Así consideró la interrogante:

—Participaron en el Mundial peores equipos que Chile. Al fin y al cabo, con Salvador Nocetti la preparación si bien no fue ideal contó con muchas facilidades. Se viajó a Europa, tuvimos una buena cancha para entrenar, varios partidos previos y también un público entusiasta, que nos alentó constantemente y perdonó muchas fallas al equipo. Sí, Chile debió estar presente en México y en un grupo no muy inaccesible podría haber alcanzado los cuartos de final.

BOMBA EN TEMUCO



Contrato de palabra. Renuncia de palabra.

UNA BOMBA de tiempo detonó en Temuco.

Pocos estaban en el secreto. Caupolicán Peña regresó veinticuatro horas después que los jugadores. Bajó del tren y en compañía del gerente, Mario Avendaño, formalizó su renuncia ante el presidente Germán Becker.

—¿Por qué renunció ante el presidente, Caupolicán?

—Porque el contrato es con don Germán, pues...

—¿Cómo se explica eso?

—Cuando jugábamos la Liguilla, y concentrados en Machalí, el presidente me convenció de una renovación de contrato por dos años. No hay otro por medio. Es un "contrato de palabra" entre don Germán Becker y Caupolicán Peña... Por eso renuncio al presidente y no ante la directiva... El hecho se ha prestado a variados comentarios. Puede que hayan cambiado las cosas, pero lo del "contrato de palabra" se cumplirá de igual manera. La palabra de ambos (Peña y Becker) tiene valor en miles de escudos, por cierto.

LA renuncia de Peña a Green Cross motivó el partido con Lota-Schwager en las últimas horas. Los jugadores, al revés de lo que muchos pensaron, dispusieron todo para ganar. Espíritu y mentalidad ganadora a todas luces.

—¿Y por qué?

—Queremos dedicarle el triunfo a nuestro "Maestro". Todos somos "obreros del fútbol", y como tales hemos rendido en Green Cross. El nos buscó, nos trajo e hizo hasta los contratos. De ilustres desconocidos somos algo y el alejamiento del "DT" nos preocupa.

Y tal cual se lo propusieron se dieron las cosas en Temuco.

Todo en contra.

Green Cross viajó a Viña del Mar y Antofagasta. Estuvo quince días fuera de Temuco. Entre Viña y Antofagasta se detuvo a jugar dos amistosos, en Copiapó y Tierra Amarilla. Justo después del partido en Antofagasta no se contó con avión para el retorno a Santiago y en seguida a Temuco. Dos días de "para" para viajar en bus (veinte horas), bajarse del vehículo y acomodarse en el ferrocarril hasta Temuco, sin camas.

O sea, algo así como cuarenta horas sentados para llegar a Temuco el día jueves.

La recepción no fue nada de agradable. Salieron del norte, más temperado, y llegaron al frío y la lluvia, que han cobrado patente en la semana pasada en Temuco. Con dos grados bajo cero fue el arribo, y el agua a cántaros.

LUEGO, en la sede social del Green Cross y apegados a la estufa, un grupo de jugadores comentaba la odisea vivida al regreso.

Por ahí se supo que en Schwager había problemas directivos. De ninguna manera económicos. El comentario reventó así:

—Los problemas directivos se arreglan conversando. Los problemas económicos no tienen remedio. Llegamos agotados y sin dormir, con frío y lluvia. Para colmo, ni plata nos tienen en el club. Bien podrían cambiárseles los problemas a los carboníferos..., ¿no les parece?

Mientras tanto, desafiando al clima, el presidente, Germán Becker, recorre la ciudad con su Campaña Económica. Es la única manera de financiar las planillas y aquietar los ánimos un tanto impulsivos que se advierten en los jugadores.





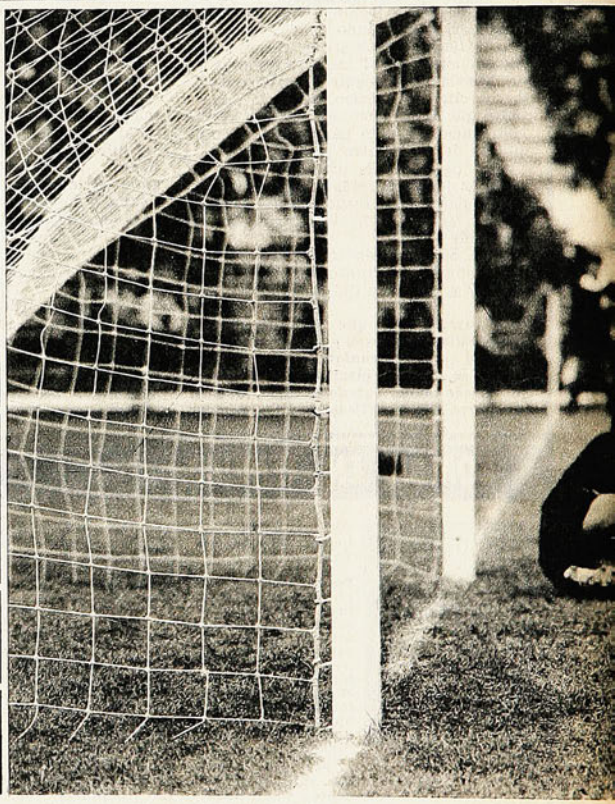
Gestación y explosión del gol de Colo Colo. A la izquierda, Caszelly entra al área a recoger el pase de Zelada; le saldrá Olivares, para esquivarlo; se recostará demasiado a la derecha, y ya desde ángulo difícil hará el gol. En su júbilo, Caszelly llegó hasta la pista de atletismo.

SE DIO EL GUSTO

Colo Colo le quitó el invicto a U. Española en la fecha número 10.

COMENTARIO DE AVER

FOTOS: E. GARCIA, G. GOMEZ, L. JARAMILLO



Santander engañó a Zárate en su cobertura del arco, cuando el paraguayo se aprestó a ejecutar el penal. Y Zárate tiró donde Santander quería que tirara, para atajar el disparo.

COLO COLO fue el de la gracia: derribar a Unión Española de su pedestal de invicto. La verdad es que del partido quedará sólo eso, el hecho anecdótico, para la historia del campeonato. Porque como encuentro de dos de los más calificados equipos del Metropolitano, dejó muy poco. Apenas si dos o tres nombres, dos o tres situaciones que sacaron al espectador de su entumecimiento.

SOLO AL COMIENZO

Alcanzó a insinuarse como un gran match. ¡Pero qué poco duró esa promesa! Salieron las manos de los bolsillos en esos primeros minutos para aplaudir las escaramuzas de Leonel Sánchez por la izquierda, con la acertada réplica de Juan Olivares y una contorsión acrobática de Raúl Angulo para completar un rechazo. En el otro lado, para celebrar una buena estirada de Efraín Santander y un par de cierres muy oportunos de Gerardo Castañeda. Eso empezaba bien, prometedor. Cuando Eladio Zárate se puso frente a la pelota para ejecutar el penal que se concedió por hands de Castañeda, pensamos que, definitivamente, el partido entraría en ebullición, que terminaría









La rabia de Angulo y la alegría de Zelada. El zaguero hispano se desquita con la pelota...

el lapso de escaramuzas para ir al fondo del asunto. Pero el paraguayo cayó en la trampita de la ubicación del arquero y éste desvió el lanzamiento (Santander hizo lo que hacía Livingstone, dejó un ancho hueco a su derecha como tentando al ejecutante a tirar allí, pero al mismo tiempo haciéndolo pensar que eso era lo que quería el guardavallas, con lo que lo mejor sería mandarle la pelota al "hueco chico". Ahí la mandó y ahí estaba Santander...).

EN MEDIO CAMPO

Después de eso, los dos se pusieron recelosos. Apretaron en las defensas y apenas si tuvieron iniciativa o aire para salir del insubstancial juego de media cancha.

El 4-3-3 de Unión Española se quedó en su fase defensiva, aislándose Valdés-Pacheco-González de Farías-Zárate-Véliz y confundiéndose los punteros en estériles duelos personales con Castañeda y Valentini, respectivamente, con lo que Zárate fue quedando cada vez más abandonado.

En el otro lado, sólo Leonel arriesgaba en la entrada y el remate; no tenía presencia esta vez ni siquiera el trajín,

la búsqueda habitual de Beiruth; y tampoco los medios campistas Sergio Ramírez y Hermosilla llegaban más allá de la línea de contención de los rojos.
Por eso el partido fue decayendo, fue oscureciéndose, fue limitándose a esa pugna de unos pocos metros en franja central. Cuando insinuaba salir de allí, mandaban las defensas con plena autoridad. Bien las dos. Muy bien la de Unión Española por el centro (Juan Rodríguez-Angulo); muy bien la de Colo Colo por su flanco izquierdo (Rafael González-Gerardo Castañeda). ¡No pasarán!, se dijeron de los dos lados, y no pasaron.

CUANDO PARECIA QUE NO

Fatigosamente se estiraba el encuentro hasta el último minuto, en la esterilidad más absoluta. Lo que se pretendió para darle más vida a los ataques, no resultaba. Pedro Arancibia en la punta derecha de Unión Española no mejoró lo que por allí había hecho Farías, ni éste superó su producción de puntero al pasar al centro; ni mejoró el cuadro rojo con el intento de hacerlo más ofensivo con la salida de "Chamaco" Valdés y la disponibilidad de cuatro atacantes (Arancibia-Zárate-Farías-Véliz).
Tampoco mejoró Colo Colo con la inclusión de Caszelly en reemplazo de Gangas (personalmente habríamos hecho el cambio con Zelada, que no había producido nada).
Se llegaba, entonces, al último minuto con el cero a cero que era adecuado corolario para la faena de ambos. Hasta allí, dentro de todo, y exceptuando ese penal del comienzo, había sido Colo Colo el que estuvo más cerca del gol. Pero hacía tanto rato de eso, que ya nadie se acordaba y se aceptaba el empate como la más justa solución.
Sin embargo, eso de que los partidos no están decididos antes del último pitazo, es algo que lo saben todos, menos los propios jugadores. Como todos saben que de una pelota que se da por perdida, puede salir algo, menos algunos jugadores...
Entre ellos Pedro Arancibia. Allá en el banderín del corner se quedó discutiendo que si el balón había salido de la cancha o no (no había salido) y apareció Gerardo Castañeda (que es de los que cree que siempre puede pasar algo) y se llevó ese balón que estaba perfectamente en juego. A 110 metros del arco de Juan Olivares, el saque de Castañeda parecía no tener importancia. ¡Pero vaya si la tuvo! De sus pies fue el pase para Sergio Ramírez, de Ramírez para Zelada, y de Zelada, al área, donde apareció Caszelly (nunca es tarde) para entrar, resbalar, abrirse eludiendo la salida de Olivares, caerse, recuperarse y tirar con poco ángulo. Y hacer el gol.

SIN PENA NI GLORIA

Los invictos no caen como cayó Unión Española. Por lo menos, no deben caer así, tan mansamente. Hasta ahora habíamos dicho que sólo "con la calidad de sus valores" le había bastado para sacar algunos puntos del fuego. El domingo no le alcanzó. Había que pelear más y los rojos no pelearon. Y no es que hayan encontrado a un Colo Colo empinado por sobre su propia estatura, nada de eso. Un Colo Colo común y corriente, con tantos vacíos como su encumbrado adversario, pero con un poco más de ambición. Nada más.



Una de las pocas veces que Valdés entró al área, se le anticipó Rafael González y rechazó de media chilena. Figura importante en la defensa alba fue González.



Había rechazado parcialmente Olivares un violento disparo de Leonel, y Angulo completa la devolución frente a Zelada en un forzado rechazo.

Otra oportuna intervención de Rafael González para parar la entrada de Eladio Zárate; Gerardo Castañeda llega al cierre.







AL BORDE DEL CAMPO

por ANJOU

EL CESPED lucía algunos baches. La lluvia se preocupó de inhabilitar la cancha en la mejor forma posible. De más está decir que los resbalones eran cosa de minuto por medio. Por ahí hubo un tiro de Negrete que pasó muy cerca del arco de Vallejos. El arquero católico trató de interceptar el disparo, y cuando apoyaba el pie para arrojarse, resbaló hacia atrás, provocando los correspondientes escalofríos a su defensa, que ya veía a un delantero palestinista alojar esa pelota perdida en el arco.

CLARO, otros jugadores se aprovecharon del estado de la cancha para lucir las caídas más aparatosas. Otros, muy limpios, no quisieron enlodarse. El ejemplo más típico y genuino de estos últimos fue Néstor Isella, que por primera vez en un partido no se arrojó al suelo sin motivo.

A PROPOSITO de Isella. Promediaba la primera fracción, cuando Laube comenzó a gritar de lo lindo instruyendo a sus compañeros de ofensiva. Isella, disgustado porque le estaban levantando el puesto, le gritó enojado: "Carajo, el mediocampista soy yo".
Eso lo escuchó todo el estadio y la risa brotó instantáneamente.

NEGRETE, el alero derecho de Palestino, jugó en la temporada pasada por Ferroviarios. En el club de Segunda División realizó actuaciones soberbias. De su archivo sacó una selección de recursos que exhibió contra la UC. Daniel Díaz todavía está mareado con el baile y Vallejos aún no encuentra el hueco por donde le pasó el primer gol.

VICTOR Castañeda reaparecía después de algún tiempo ausente. A menudo se desubicaba, lo que provocaba la consiguiente desesperación del "marinero" Carrasco.
—Castañeda, ¿dónde está jugando usted?
—Cállese —le contestó con un alarido el defensa. Respuesta irrespetuosa que disgustó al entrenador de Palestino. Para arreglar la situación, Castañeda se colocó donde le correspondía y el enojo pasó para Carrasco.

SANTANDER explicó una vez que el asedio de Unión Española comenzó a mermar.
—Me tiré a la izquierda para el lanzamiento penal, porque me tincó que iba a irse a ese lado. Además se anunció mucho el disparo y con la cancha barrosa, a menudo los shots pierden potencia.

LEONEL Sánchez, cuando el árbitro hizo sonar su silbato, acotó a manera de "Así hablaba Zaratustra".

—Ven, cabros, planificando las cosas salen...
Y con paso decidido fue a formar con el equipo para saludar al escaso público que resistió estoicamente el frío.
En la entrada del túnel los estaba esperando el arquero suplente Araya. Alguien acotó:
—Con razón sucedió el milagro, el loco se cortó la melena.
A decir verdad, el cabello de Araya era más propio de un hippie que de un jugador profesional que se debe por entero al respetable. Estamos.

NOMBRES Y NUMEROS

RESUMENES

CAMPEONATO PROVINCIAL

CUARTA FECHA, SEGUNDA RUEDA

Sábado 20 de junio.
Estadio Sausalito, Viña del Mar. Público: 2.238. Recaudación: E° 13.991.
Referee: Alberto Martínez.

WANDERERS (1): Gálvez; Canelo, Cantattore, Ulloa, E. Herrera; Mella, I. Pérez; Torres, Oleniack, Hoffmann y C. Herrera. (DT.: J. Luco.)

DEPORTES CONCEPCION (0): Osben; G. Rodríguez, Saavedra, González-Benítez, Pinochet; Guerra, Viveros; Varas, J. Herrera, Castro y Cáceres. (DT.: L. Vera.)

Cambios: Gálvez por Aránguiz en Wanderers, Varas por F. Molina en Concepción.

Gol: E. Herrera a los 32' del primer tiempo.

Estadio Las Higueras, Talcahuano. Público: 2.828. Recaudación: E° 15.244,50.
Referee: Carlos Valdés.

HUACHIPATO (4): Mendy; M. González, Soto, Contreras, Silva; Acevedo, Noguera; Henríquez, Escalona, Fouilloux y Garcette. (DT.: A. Prieto.)

UNION CALERA (0): Libuy; Arbiol, Concha, Zuleta, A. Mesías; R. González, Porcel de Peralta; Aretxabala, Grisetti, Tapia y Guajardo. (DT.: D. Hernández.)

Cambio: Guajardo por Duarte en Unión Calera.

Goles: Fouilloux a los 29' y Garcette —de penal— a los 40' del primer tiempo; Fouilloux a los 32' y Garcette a los 41' del segundo.

Domingo 21 de junio.
Estadio Regional de Antofagasta. Público: 22.600. Recaudación: E° 176.837.
Referee: Mario Lira.

ANTOFAGASTA (1): Fernández; Poblete, Avalos, Contreras, Vega; Guerrero, H. Bravo; Moreno, Ottensen, Begorre y Astudillo. (DT.: F. Molina.)

GREEN CROSS (0): Tazare; Urra, J. Rojas, Bravo, Farfán; Silva, Cortázar; Rodríguez-Peña, Barreto, O. González y V. M. González. (DT.: C. Peña.)

Cambios: Moreno por Páez en Antofagasta, Barreto por Magna en Green Cross.

Gol: Guerrero a los 17' del primer tiempo.

Estadio La Portada de La Serena. Público: 7.925. Recaudación: E° 62.191.
Referee: Lorenzo Cantillana.

DEPORTES LA SERENA (1): O. Soto; Pérez, Soza, Morales, L. Rojas; Aravena, Cannevari, M. Rojas; Cordovez, Landa, Da Silva. (DT.: D. Pesce.)

RANGERS (1): Carrizo; P. Rojas, Azócar, Hidalgo, Velasco; Benítez, Opazo; Barría, Ciavatta, Graffigna y Díaz. (DT.: O. Andrade.)

Cambios: Landa por Jopia en La Serena, Benítez por Medina en Rangers.

Goles: Hidalgo, de autogol, a los 13' del primer tiempo; Ciavatta a los 22" del segundo.

Estadio de Coronel. Público: 2.997. Recaudación: E° 16.245.
Referee: Hugo Gálvez.

EVERTON (1): Bravo; Pinilla, Escobar, Sánchez, Aravena; Vásquez, Martínez; Gallegos, Escudero, M. Rojas y Henry. (DT.: R. Pino.)

LOTA-SCHWAGER (0): Di Meglio; Marín, G. Azócar, P. Díaz, Rubilar; Inostroza, Lara; Osorio, Dieguez, Fernández y Lagos. (DT.: L. Alamos.)

Cambio: Dieguez por Alvarez en Lota-Schwager.

Gol: Henry a los 38' del segundo tiempo.

Match pendiente de la 2.ª fecha de la segunda rueda.
Miércoles 24 de junio.
Estadio de Coronel. Público: 8.119. Recaudación: E° 59.946,50.
Referee: Lorenzo Cantillana.

LOTA-SCHWAGER (1): Di Meglio; Marín, G. Azócar, P. Díaz, Rubilar; Páez, Lara; Osorio, Fernández, Inostroza y Lagos. (DT.: L. Alamos.)

DEPORTES CONCEPCION (1): Osben; G. Rodríguez, Avellán, González-Benítez, Pinochet; Guerra, Viveros; Varas, Cáceres, Castro y Urrizola. (DT.: L. Vera.)

Cambio: Cáceres por Fabre en Concepción.

Goles: Osorio a los 38' del primer tiempo, Castro a los 27' del segundo.

CAMPEONATO PROVINCIAL

QUINTA FECHA. SEGUNDA RUEDA

Domingo, 28 de junio.
Estadio El Melón, La Calera. Público: 3.092. Recaudación: E° 19.617.
Referee: Ricardo Romero.

WANDERERS (1): Aránguiz; Canelo, Cantattore, Ulloa y Herrera; Mella, Pérez y Hoffmann; Torres, Oleniack y C. Herrera. (DT.: Jorge Luco.)

UNION CALERA (0): Libuy; Torres, González, Zuleta y Mesías; Duarte, Porcel de Peralta y Tapia; Betta, Romero y Bracamonte. (DT.: Donato Hernández.)

Cambio: Mesías por Arbiol, en U. Calera.

Gol: E. Herrera a los 8' del segundo tiempo.

Estadio Sausalito Viña del Mar. Público: 6.606. Recaudación: E° 47.859,50.
Referee: Fernando Toro.

HUACHIPATO (3): Mendy; Silva, Villalba, Soto y Fuentes; Acevedo, Inostroza; Henríquez, Escalona, Fouilloux y Garcette. (DT.: Andrés Prieto.)

EVERTON (1): Bravo; Pinilla, Escobar, Sánchez y Aravena; Martínez, Vásquez; Rojas, Gallegos, Escudero y Henry. (DT.: Raúl Pino).

Cambios: Martínez por Bonano en Everton; Escalona por Arias en Huachipato.

Goles: Garcette a los 24' del primer tiempo. Fouilloux a los 6', Garcette a los 17' y Vásquez, de penal, a los 40' del segundo tiempo.

Estadio Fiscal de Talca. Público: 3.868. Recaudación: E° 11.229,60.
Referee: Alberto Martínez.

RANGERS (1): Carrizo; Rojas, Hidalgo, Lastra y Velasco; Opazo, Benítez, Barría, Ciavatta, Medina y C. Díaz. (DT.: Oscar Andrade.)

ANTOFAGASTA (0): Fernández; Poblete, Contreras, Avalos y Vega; Bravo, Guerrero; Páez, Ottensen, J. Bravo y Astudillo. (DT.: Francisco Molina.)

Cambios: Medina por Donoso en Rangers; Ottensen por Moreno en Antofagasta.

Gol: Carlos Díaz a los 36' del segundo tiempo.

Estadio Regional Concepción. Público: 11.300 personas. Recaudación: E° 67.249,50.
Referee: Hugo Gálvez.

DEPORTES CONCEPCION (5): Osben; Rodríguez, Abellán, González y Pinochet; Urrizola, Guerra; García, Varas, Castro y Fabres. (DT.: Luis Vera.)

DEPORTES LA SERENA (2): Soto; Pérez, Figueredo, Soza y Rojas; Aravena, Jopia; Cordovez, Landa, Cannevari y Gallardo. (DT.: Dante Pesce.)

Cambios: Cordovez por Da Silva en La Serena, y Fabres por Molina en D. Concepción.

Goles: Castro a los 11', Landa a los 17', Castro a los 26' y Landa a los 30' del primer tiempo. Urrizola a los 13', Fabres a los 31' y García a los 36' del segundo tiempo.

Estadio Municipal, Temuco. Público: 3.416. Recaudación: E° 22.818,50.
Referee: Carlos Robles.

GREEN CROSS (1): Tazare; Barrera, J. Rojas, Bravo y Farfán; Rodríguez-Peña, Cortázar; Bertulino, Barreto, O. González y V. González. (DT.: Caupolicán Peña.)

LOTA-SCHWAGER (0): Di Meglio; Marín, Azócar, Díaz y Rubilar; Páez, Lara; Osorio, J. C. Fernández, Dieguez y Lagos. (DT.: Luis Alamos.)

Cambio: Bertulini por Moisés Silva en Green Cross.

Gol: Víctor Manuel González a los 40' del segundo tiempo.

CAMPEONATO METROPOLITANO

Sábado 27 de junio.
Estadio San Eugenio. Público: 3.443. Recaudación: E° 22.363.
Referee: Gilberto Aguirre.

UNIVERSIDAD DE CHILE (2): Nef; Gallardo, Mimica, Quintano, M. Rodríguez; Yávar, Hodge; Araya, Spedaletti, Aránguiz y Arratia. (DT.: U. Ramos.)

MAGALLANES (1): Lara; A. Livingstone, H. Díaz, Hernández, Rosales; Torres, Leiva; Novo, Aracena, Córdova, Araneda. (DT.: R. Estay.)

Cambio: Córdova por Huaico en Magallanes.
Goles: H. Díaz, de autogol, a los 2' del primer tiempo; Spedaletti a los 6' y Aracena a los 11' del segundo.

Referee: Juan Carvajal.

AUDAX ITALIANO (0): Godoy; Torrejón, Benedetto, Berly, P. Valenzuela; A. Vargas, C. Rodríguez; J. Valenzuela, Salas, M. Rodríguez y Peñaloza. (DT.: S. Biondi.)

O'HIGGINS (0): E. Díaz; Contreras, Abarca, Gálvez, Arévalo; D'Errico, S. Pérez; Pino, F. Pérez, A. Rojas y Ayuso. (DT.: L. Bedoya.)

Cambio: Pino por López en O'Higgins.

Domingo 28 de junio.
Estadio Nacional. Público: 16.441. Recaudación: E° 133.235.
Referee: Lorenzo Cantillana.

UNIVERSIDAD CATOLICA (3): Vallejos; Adriazola, Laube, Villarroel, D. Díaz; Sarnari, Isella; M. Livingstone, Messen, F. Carvallo y L. A. Díaz. (DT.: J. Pérez.)

PALESTINO (2): Strausch; V. Castañeda, Ahumada, Bilbao, Cortez; N. Torres, Moris; Negrete, Fuentes, Acevedo y Villagarcía. (DT.: I. Carrasco.)

Cambio: Fuentes por O. Ramírez en Palestino.
Goles: Negrete a los 2', Messen a los 13' del primer tiempo; Messen a los 4', Negrete a los 20' y Messen a los 32' del segundo.

Referee: Mario Lira.

COLO COLO (1): Santander; Valentini, Piriz, R. González, G. Castañeda; Hermosilla, S. Ramírez; Gangas, Zelada, Beiruth y L. Sánchez. (DT.: F. Hormazábal.)

UNION ESPAÑOLA (0): Olivares; Avendaño, J. Rodríguez, Angulo, Arias; Valdés, Pacheco, A. González; Farías, Zárate y Véliz. (DT.: F. Vairo.)

Cambios: Gangas por Caszelly en Colo Colo; Valdés por Arancibia en Unión Española.
Gol: Caszelly a los 45' del segundo tiempo.

SCORER



OSVALDO CASTRO
17 GOLES

SERGIO MESSEN
9 GOLES



TORNEO METROPOLITANO

POSICIONES

EQUIPOS	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	Pts.
U. ESPAÑOLA	10	7	2	1	18	7	16
U. CATOLICA	10	7	1	2	22	14	15
COLO COLO	10	5	2	3	17	10	12
U. DE CHILE	10	3	5	2	19	18	11
O'HIGGINS	10	2	5	3	13	13	9
AUDAX ITALIANO	10	3	2	5	15	20	8
PALESTINO	10	1	3	6	15	24	5
MAGALLANES	10	1	2	7	10	23	4

TORNEO PROVINCIAL

POSICIONES

EQUIPOS	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	Pts.
CONCEPCION	14	7	3	4	28	19	17
HUACHIPATO	14	7	2	5	23	17	16
GREEN CROSS	14	6	4	4	27	22	16
LA SERENA	14	6	4	4	17	15	16
EVERTON	14	5	6	3	23	21	16
WANDERERS	14	5	4	5	18	23	14
RANGERS	14	5	3	6	16	16	13
ANTOFAGASTA	14	4	5	5	13	16	13
LOTA-SCHWAGER	14	4	4	6	21	21	12
UNION CALERA	14	2	3	9	18	34	7

LAS COSAS DE LA VIDA

paul guimard



Un hombre a raíz de un accidente automovilístico comienza a construirse un mundo interior en crisis. Conflictos, vínculos rotos, anécdotas, etc., conducen al lector, de sorpresa en sorpresa hasta el implacable final.
En venta en todas las librerías del país E° 15.- ZIG

CASA DE DEPORTES SANHUEZA

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS
REGALA UN BOLSO ROPERO POR CADA COMPRA DE CAMISETAS

Juego de camisetas con números, gamuza cte., cuello redondo o en V: Infantiles, E° 134,80; Juveniles, E° 172,80; Adultos, E° 210,80; Manga larga, E° 263,80; Listadas, media manga, E°258,80; Manga larga, E° 310,80. Juego de camisetas en gamuza gruesa, media manga, E° 332,80; Manga larga, E° 397,80; gruesas, listadas, 9 franjas, media manga, E° 413,80; manga larga, E° 478,80. Juego de camisetas en popelina indesteñible, media manga, E° 399,80; manga larga, con broche, E° 499,80. Blusón para arquero, cte., E° 38,80. Acolchado, Adultos, E° 57,80. Pantalones con cordón, Infantil, E° 12,80; Juvenil, E° 13,80; Adultos, E° 17,80. Short, E° 22,80; Tipo selección, E° 24,80. Medias gruesas, reforzadas, Infantil, E° 14,50; Juvenil, E° 15,60; Adultos, E° 17,80; Borlón, E° 22,80; tipo Elásticas, E° 24,80. Pelotas para fútbol marca "Festival", reglamentarias, fabricadas con material de primera, de 18 cascos, E° 135,80. "Super Festival", de 32 cascos, E° 155,80. Para básquetbol, N.° 6, E° 165,80. Zapatos para fútbol, cosidos, con franjas blancas, fabricados con material de primera, del 26-29, E° 60,00; 30-33, E° 75,80; del 34-37, E° 85,80; del 38-44, Olímpico, con suela de goma, E° 138,80; Flecha Sport, con planta de goma "Dribling", tipo europeo, E° 150,80; forrado, acolchado, E° 165,80. Zapatilla para box, caña alta, E° 125,80. Zapatilla para ballet, E° 45,80. Zapatilla para atletismo, 4 clavos, E° 125,80. Mallas para fútbol, lienza del 14, tipo Estadio, E° 320,00; de voleybol, E° 154; de baby fútbol, E° 216; para pimpón, E° 20. Estandartes completos, en raso fino, de 90 x 1,40 m., estampados, E° 420. Banderines, insignias, estampados en camisetas, etc.

CONTADO, 10% DE DESCUENTO, REEMBOLSOS A TODO EL PAIS, CREDITO A LOS CLUBES DE INDUSTRIAS A 3 MESES PLAZO

ESPERANZA 5 — FONO 93166 — SANTIAGO.
ALAMEDA 2879 — LOCAL 147 — FONO 94516 — SANTIAGO.
CASILLA 4680 — CORREO 2 — SANTIAGO.

NO SOLO LOS GOLES

Deportes Concepción entusiasmó a sus parciales con un desempeño muy competente. 5-2 a La Serena





Carlos Guerra supera a Sosa y ensaya un remate que no tendrá consecuencias. Cuando corrigió sus errores, Concepción goleó a Deportes La Serena.

EN una fecha desfavorable para los punteros, con un contundente y poco usual 5 a 2, Deportes Concepción se ubicó como líder absoluto del Provincial '70. Hacia tiempo que el conjunto de Luis Vera no lograba un marcador tan expresivo. Por eso al término de la brega había satisfacción en el plantel y en la dirección técnica morados. Por primera vez en el año se lograban cinco goles. Y con esa contundencia se acallaron los rumores adversos que empezaban a correr. A la gente le entusiasma la carrera que está haciendo Concepción, pero lo que estaba jugando dejaba mucho que desear. Con ese 5 a 2 se borraron la pobre derrota a manos de Wanderers y la superación que se evidenció a mitad de semana en el empate con Lota-Schwager.

EL ESTADO DE LA CANCHA...

"...será decisivo para el juego de ambos equipos", dijo Dante Pesce la noche del sábado cuando Concepción los recibió con lluvia. Por eso sacó del primer equipo al "negrito" Da Silva. Es verdad que el partido se jugó bajo lluvia y que el piso era intransitable. Que Sosa patinaba en cada salida y que Cannevari y Jopia no se afirmaron en el piso. Pero el estado del campo afectó por igual a ambos rivales. La cancha hizo la del perro del hortelano. No permitió a los serenenses mostrar su juego ni dejó jugar a los penquistas, que son sus habituales usuarios.

Pero Concepción ganó en forma categórica porque tuvo una disposición diferente. La Serena jugó un tiempo, mientras sus hombres pudieron afirmarse en el piso. Concepción jugó los dos, porque tiene condición física y porque se entrena en condiciones anormales en esta época que obliga a vestir de corto cuando todo el mundo recurre al impermeable y al paraguas. Tal fue la razón, y quién sabe si la única razón del triunfo penquista. Valga la apreciación, porque frente a un dueño de casa que viene en alza son fundamentales el estado anímico (los jugadores morados están al día en sus sueldos), el nerviosismo (La Serena se ofuscó por la salida tonta que se buscó Figueredo) y la calma (Concepción se vio empatado en dos oportunidades de contragolpe) con que se hagan las cosas. En una cancha barrosa, con un esférico barroso, Concepción fue más ducho.

LA PLANIFICACION LOCAL FUNCIONO

La Serena ha hecho mejor campaña como afuerino que como local. Por eso a Collao llegó a jugar. El medio campo de Cannevari, Aravena y Jopia jugó suelto. Cordovez y Landa eran los hombres de ataque. Gallardo ayudaba a los mediocampistas. En ese trance



Buen trabajo le cupo a la defensa penquista. Oscar Abellán es el que se anticipa a Rojas y rechaza ante la presencia de Castro y Rodríguez.



Osvaldo Castro merodeó siempre el área nortina. Ahí está el goleador obstaculizado por Sosa y ante la mirada de Omar Soto, el arquero.

No sólo...

Concepción tuvo una aplicación más severa del sistema. El voluntarioso Urrizola se movilizó por todos los sectores y "correteó" cualquier intento de los nortinos. Con Guerra, apellido que se refleja con su espíritu de lucha, y García, que fue improvisado con buenos resultados como mediocampista, que aportaron lo suyo. La planificación penquista funcionó en todos los aspectos. La Serena debió recurrir al contragolpe y a explotar las fallas de González y Osben (así Landa hizo los dos goles). Su defensa fue sorprendida con desplazamientos en bloques (los tres mediocampistas lilas estuvieron a tiro de cañón para aumentar las cifras). Así Concepción satisfizo su hambre de gol. Siempre ganó sin conformar. Haciendo el gol de Castro y nada más. Ahora se sumaron García, Urrizola y el debutante Fabres, que se anotó un golazo. En Collao Concepción humilló a La Serena, que desde el minuto 27 jugó con diez hombres por la expulsión de Figueredo. El resultado sorprende porque Concepción no es un cuadro de alta producción ofensiva. Pero a la gente le entusiasmó su cometido.

AHORA ENTUSIASMO CONCEPCION

La faena del conjunto penquista fue sorprendente por que sólo de cuando en cuando el fútbol nos depara marcadores elocuentes. Pese a dos flaquezas defensivas, supo sobreponerse a esos dos goles de Honorino Landa. Conformó ofensivamente porque trabajó con desplazamientos en bloques y con contragolpes muy peligrosos en que no se buscó a su goleador Castro. La lección del Mundial que pregona su entrenador Vera, "el 4-3-3 es el sistema que más acomoda para sorprender a una defensa", dio su primer fruto. García, Guerra y Urrizola (con jinetas de capitán) le dieron la razón. Fabres, García y Urrizola aliviaron la tarea de Castro, que siempre tiene la responsabilidad de los goles. ¡Ahora como puntero es indudable que Concepción tendrá que entusiasmar a la gente por la carrera que está haciendo y por lo que tendrá que jugar!

ESTAN a disposición de los ganadores los premios correspondientes al concurso ANOTESE SU GOL. Recordamos a los favorecidos, Nelson Martínez Correa, Carlos Ríos Sepúlveda, Nelson González Díaz, Emilio Manríquez S., Brigitte Tihista C., Renán Oporto R., Jacob Ananías H., Benjamín Hernández G., José Maldonado Reyes, Carlos H. Bonilla y Carlos Rojas Cuesta, que deben pasar por la Redacción de ESTADIO, Avda. Santa María 0108, 3er. piso, de 9 a 13 horas, o de 16 a 18 horas.





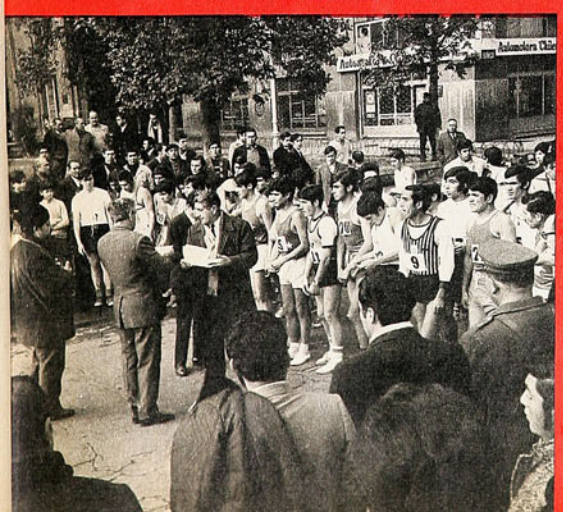
EL DESQUITE DE JOSE RAMIREZ

EL maratonista de Universidad Técnica José Ramirez quedó "con sangre en el ojo" después de la carrera pedestre, que le ganara el colocolino Mario Valdivia el 21 de mayo. La Maratón de los Barrios, que tradicionalmente organiza el club de Suplementeros, fue la gran ocasión para el desquite.

El domingo se repitieron más o menos las escenas de aquella carrera "de los Héroes de Iquique", de hace poco más de un mes, sólo que con el orden de los protagonistas invertido. Ahora fue José Ramírez el que tomó la punta, escoltándolo Mario Valdivia a 200 metros, sin poder reducir esta ventaja.

Para los 14.200 m. de la prueba, corrida en las principales arterias de la ciudad, Ramirez empleó 44'29", siendo segundo Valdivia con 44'56" 6.

Entusiasmó la lucha enconada por el tercer puesto, en la que Victor Toro, de Suplementeros, aventajó finalmente a Eduardo Cornejo y Exequiel Baeza.





DE PRONÓSTICO ANTICIPADO

MARIO MOLINA SUPERO CON LOGICA AMPLITUD AL ARGENTINO FELIX GOMEZ



COMENTA GUANTE

EL FALLO:

HUMBERTO BEGLIOMINI:
Por Molina, 200 puntos; por Gómez, 192.

MARIO LEON:
Por Molina, 199 puntos; por Gómez, 192.

HUMBERTO PERONE:
Por Molina, 200 puntos; por Gómez, 189.

FOTOS: GMO. GOMEZ

Molina boxeando; hizo alarde de suficiencia pugilística el nacional hacia el término del combate, dejando en el vacío los golpes de Gómez.

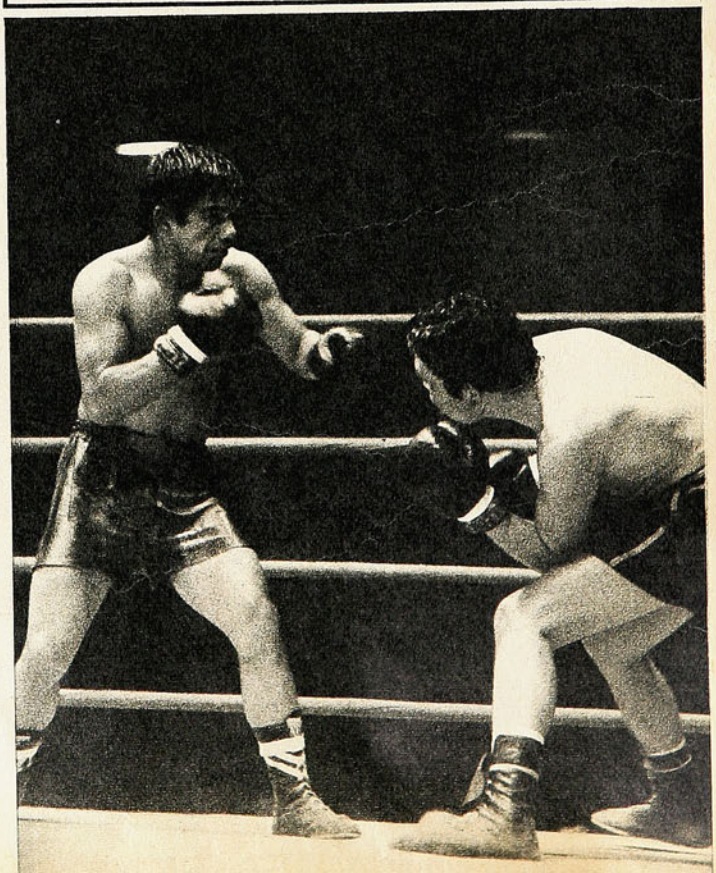
Molina peleando; en buena sincronización de castigo al cuerpo y a la cara fue destruyendo las reservas de su rival.

UNO de los principales condimentos de un combate de boxeo es la incógnita, la incertidumbre, el suspenso en que permanece el espectador con respecto al desenlace. Si la actual temporada no ha tenido el éxito de otras, es porque, generalmente, las peleas han sido "de pronóstico anticipado". Y eso no le gusta al público. La gente no va al boxeo por el placer discutible de ver golpearse a dos hombres, sino por la suma de elementos que configuran el espectáculo, y entre ellos el principal es "lo que puede suceder" en cuanto al resultado.

SOLO DOS ROUNDS

Por eso un púgil de primera línea, todo un campeón de Chile como es Mario Molina, fue seguido por poca gente el viernes. Porque enfrentaba a un adversario que de antemano se sabía que no significaba riesgos, que no obstante su admirable voluntad, su plausible honestidad profesional, tenía que perder... Félix Gómez es un muchacho valeroso, que sabe dos o tres cosas y las usa bien, que se da entero a la lucha, pero que con todo eso resulta muy inferior al campeón chileno de los welters ligeros.

Y así se vio en el ring. A nuestro juicio, Gómez hizo un primer round muy bueno, en el que hasta quizás haya sacado leve ventaja, y el segundo aceptable, en nivel de equilibrio. Pero no pudo llegar más allá. Cuando en el 4.º round el argentino pareció querer jugarse su última carta, en desesperada ofensiva, encontró la ya muy bien controlada movilidad, la izquierda en punta, la actividad permanente del nacional y no consiguió hacer variar un combate que a partir del tercer round



había entrado en una línea lógica e inalterable.

CUESTION DE DISTANCIA

Mario Molina se demoró dos rounds en tomarle el pulso al rival y, sobre todo, en encontrar la distancia adecuada para hacerle frente. Ya en la tercera vuelta había solucionado el problema; había conseguido neutralizar el golpe en retroceso de Gómez, abrirlo para localizar sus manos por dentro, encerrarlo, restándole la salida lateral que el transandino estaba haciendo muy bien. Y la pelea perdió toda la duda que podría haberla hecho más del agrado del espectador.

En los rounds 6.º y 7.º, Félix Gómez pasó por situaciones de gran apremio y aunque él dijo que en el 5.º round había sentido las manos del rival, puede tratarse de un "error de contabilización".

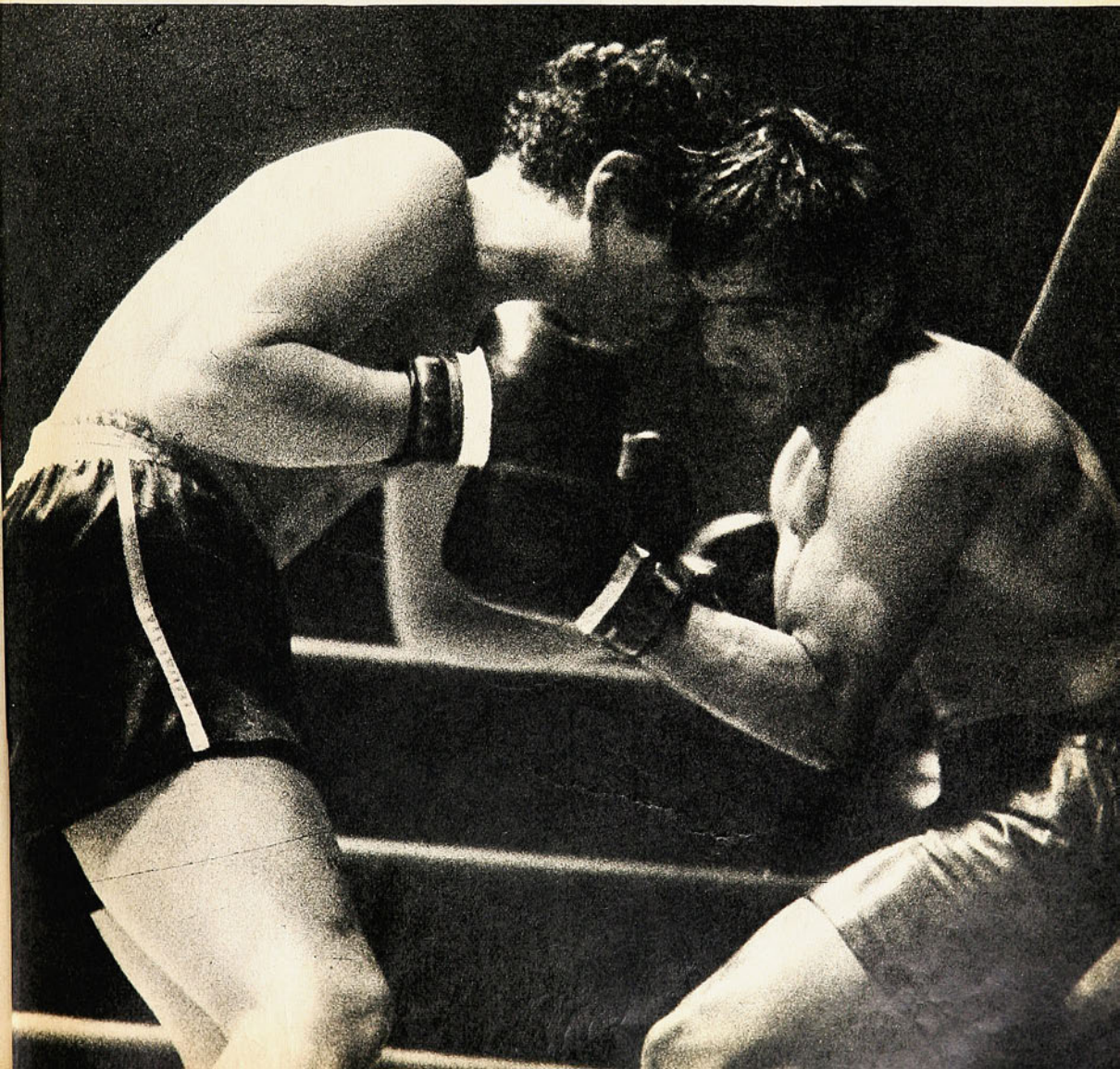
El combate llegó a los 10 rounds por razones muy sencillas de explicar; una, que Gómez es un boxeador que asimila castigo, indudablemente, y otra, que no vamos a descubrir ahora como noqueador a Mario Molina. En proporción directa con sus subidas de peso (desde el pluma al welter ligero), fue bajando el poder de las manos del campeón nacional. A Molina no hay por qué exigirle que noquee, como no se le puede exigir a Stevens o a otros púgiles cuya inconsistencia se conoce y se acepta. Que pueda obtener por ahí un K.O., no significa que sea la definición de su personalidad pugilística.

Nos parece que hizo bien Molina en buscar la vía del buen boxeo para coronar una faena que había sido grata de todas maneras, aun pasando por su natural falta de contundencia. Y hasta es posible que si entra antes a boxear como lo hizo en el último asalto, el fuera de combate pudo venir, al despreocuparse Gómez de la amenaza que había estado vigente y al hacer Molina mejor pie para sus envíos.

GRAN FINAL

Culminó su pelea Mario con un 10.º round brillante en todos los sentidos; no fue tocado una sola vez y sus puños entraron con admirable variedad y precisión las veces que los lanzó. Hizo ostentación de movilidad, de vista, de elasticidad de cintura, cuello y piernas y trabajando así, tuvo a su merced a Gómez, como en los rounds 6.º y 7.º. Nos pareció que el transandino terminó el combate absolutamente groggy.

Nos agradaron la variedad de golpes de Mario Molina —hizo uso de todo el repertorio—, su seriedad, y ese final de gran espectáculo que brindó. En el argentino hay que reseñar su invariable disposición de lucha, aun en los momentos más difíciles del combate.



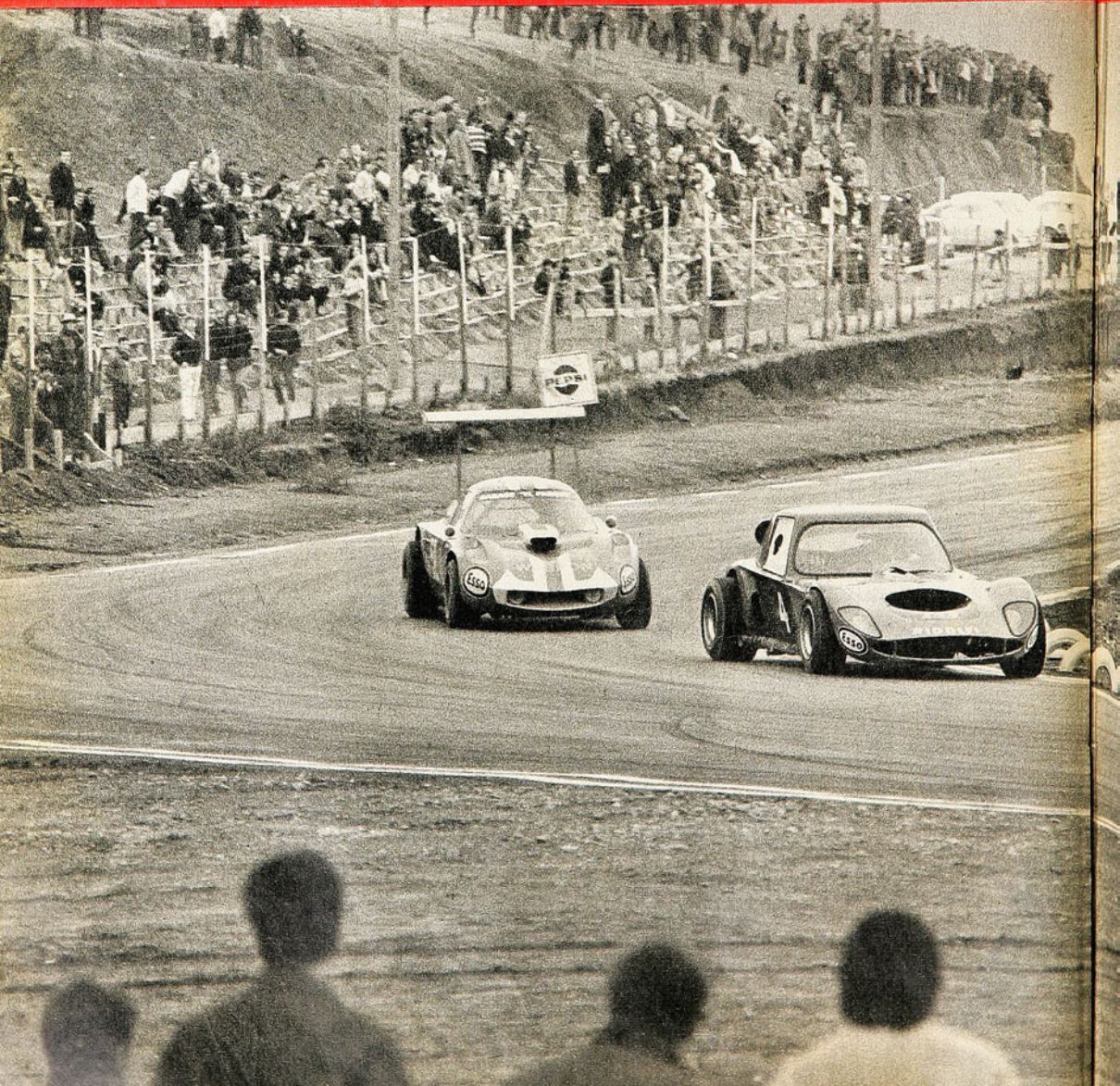
EN la sexta vuelta de la primera manga, Luis Gimeno lanzó el reto. Piloteando su Chevrolet número 4, totalmente refaccionado y equipado con un motor Z-28, el volante de la Universidad Católica, que reaparecía después de larga ausencia, logró superar, promediando ese circuito, al argentino Carmelo Galbato y segundos después al campeón chileno Boris Garafulic. Fue la primera gran sorpresa de la tarde, la que muy luego, y a medida que el duelo quedó entablado, se constituiría en la más espectacular de las jornadas vistas en Las Vizcachas.

Ya durante la semana, algo de lo que podría suceder con los T. C. quedó al desnudo al colocar Boris Garafulic un excelente tiempo en el entrenamiento previo. El Ford Falcon del campeón nacional, equipado con su motor Boss 302, insinuó estar en condiciones de rebajar el tiempo record que mantenía el argentino Carlos Alberto Pairetti, y el apronte, sensacional por donde se le mirara, quedó como un desafío perentorio para Carmelo Galbato y el resto de los participantes.

Luis Gimeno hizo rodar su coche, el antiguo Crevrolet que le

¡SALTARON LOS CRONO

Luis Gimeno comienza su sensacional pique para vencer en forma espectacular en Las Vizcachas. El volante chileno, que reapareció en su Chevrolet refaccionado y equipado con nuevo motor, superó a Galbato y Garafulic en la más brillante de las jornadas del automovilismo nacional en la presente temporada.

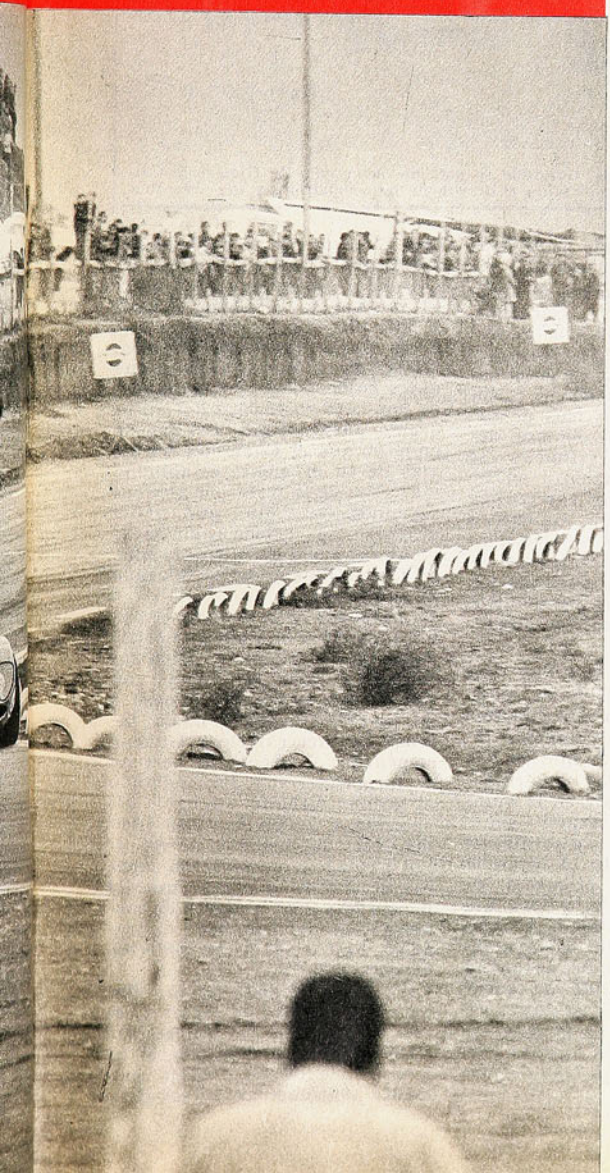


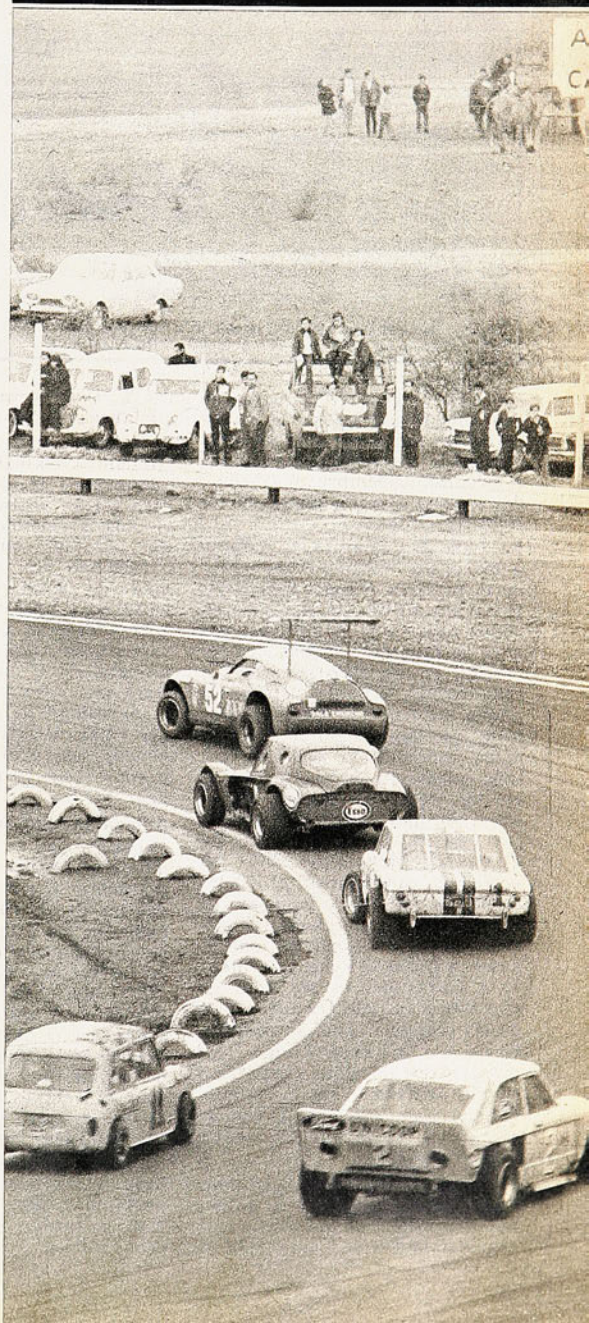
dio el triunfo en la Arica - Puerto Montt, ante la mirada de muchos de los aficionados totalmente refaccionado. Su carrocería aerodinámica, obra de "Coco" Martínez, la suspensión y la mecánica, a cargo de Remo Ridolfi, se constituyeron también en una incógnita, pese a que el registro no pasó más allá de cierto límite previsible.
Carmelo Galbato, por su parte,

Luis Gimeno pulverizó todos los registros para vencer, de correr a correr, a Galbato y Garafulic.

...ÓMETROS!

Galbato, Gimeno y Garafulic salen de la primera curva trenzados en violento duelo. Al final, Gimeno se impuso rebajando todas las marcas establecidas.





¡SALTARON LOS...!



FOTOGRAFIA: ARACENA



Gimeno-Ridolfi, una dupla que volvió a dar que hablar. Abajo, Garafulic se defiende del asedio de Gimeno y Galbato. Pese a su esfuerzo, el campeón chileno hubo de sucumbir ante el arresto de su compatriota y del argentino.

con su Liebre III pintada de azul, quedó igualmente a la espera, con todos sus antecedentes expuestos ya anteriormente en el circuito, y, siempre, apareciendo como la sombra negra de los volantes chilenos.

La duda, la incógnita, se despejó a los pocos minutos de carrera de la primera manga. Con Boris Garafulic al frente del pelotón como líder indiscutible, los coches se lanzaron en pos del recorrido en un tren superior a todo cuanto se había visto hasta ahora en Las Vizcachas. Garafulic, que salió segundo y que luego sobrepasó a Galbato, estaba colocando, en esas primeras vueltas, cerca del minuto diecisiete, lo que indiscutiblemente era una marca sensacional. De atrás, y evidenciando estar en perfectas condiciones, el Chevrolet de Gimeno comenzó su avance avasallador hasta conseguir, en la sexta vuelta, sobrepasar a Galbato y posteriormente a Garafulic. La sorpresa en el público fue electrizante. Y la de los cronometradores también. Hasta ese instante, todas las marcas establecidas estaban siendo arrasadas por el volante chileno y de paso, el desafío de Garafulic, tenía un adversario más que peligroso.

El triunfo final de Luis Gimeno en la primera manga a quince vueltas selló, con un tinte muy especial, la primera actuación de los T. C. reservando para más adelante nuevas sorpresas.

Entablado como quedó, el duelo Gimeno - Galbato - Garafulic, adquirió en la segunda manga caracteres realmente insospechados. Previendo ya que su coche no tenía problemas y sucumbiendo una vez más al llamado de su sangre siempre violenta para correr, Gimeno se lanzó desde el comienzo en un vertiginoso tren de carrera en procura de la meta. Galbato y Garafulic, esta vez, se vieron en la necesidad de salir tras el líder y para seguirlo, debieron extremar sus recursos conductivos y apurar sus respectivas máquinas.

A medida que se sucedían los circuitos, Luis Gimeno daba muestras de poseer una máquina realmente capaz de superar todas las expectativas que en ella pusieron los propios constructores y preparadores y en la quinta vuelta, ante la sorpresa general, colocó el extraordinario tiempo de 1 minuto 15 segundos 3 quintos a un promedio de 144,639 kilómetros a la hora. Sus perseguidores también rebajaron los tiempos que hasta horas antes parecían inalcanzables y fue entonces cuando no quedó ninguna duda que esa tarde estaba llamada a ser la más espectacular de las tardes del T. C. La tarde en que saltaron los cronómetros.

Con 17 segundos de ventaja sobre Carmelo Galbato, Gimeno no pretendió cuidar su máquina y su ventaja en la última manga y salió tras el argentino, que ganó la punta luego de la curva inicial, con el mismo ímpetu que antes había puesto en la empresa por salir victorioso del autódromo puentealtino. Tal fue su empuje, que el Chevrolet perdió algo de su excelente estabilidad y se salió de la pista por algunos segundos. Garafulic que venía después, se colocó inmediatamente a espaldas del trasandino, en tanto Gimeno quedó relegado al quinto lugar.

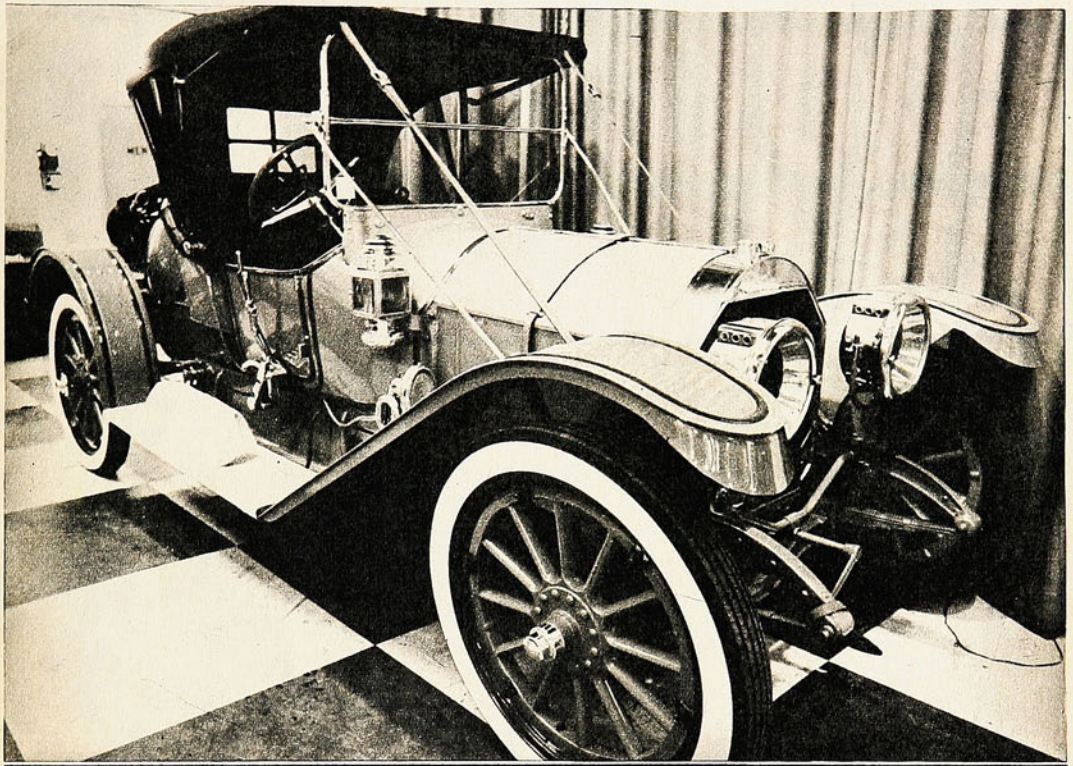
En suspenso el desenlace, el público asistió a un epílogo electrizante y espectacular. Mientras Galbato trataba de imponer un ritmo sumamente vertiginoso a su Liebre, Garafulic hacía intento por acercársele y Gimeno comenzaba a recuperar terreno en forma increíble. Promediando el décimo circuito, ya había alcanzado a Garafulic y dos vueltas antes de finalizar, su voluntad y coraje le permitieron superar al argentino para cruzar la meta como líder absoluto en medio del clamor público y tras densa humareda de su poderoso Chevrolet.

Fue el sensacional triunfo que buscó, y alcanzó, de correr a correr el volante de Universidad Católica, que lo deja ahora en la antesala de un futuro realmente espectacular en la pista.

LA SECCION DE G.GIGOUX

AUTOS

Otro interesante ejemplar del remate de autos antiguos efectuado hace algún tiempo en la famosa galería de arte Parke Bernet, fue el Kissel tipo 40 del año 1912, que aparece en la fotografía. Este coche fue fabricado entre 1906 y 1931 en Hartford, Estado de Wisconsin. Aun cuando fue un auto desconocido en el mercado chileno, era ésta una industria de cierta importancia que fabricaba casi todas las partes integrantes de sus automóviles, incluyendo los motores. (UPI.)



FORD EN ITALIA

DESDE el momento en que Henry Ford fracasó en su intento, hace algún tiempo, de obtener el control de la fábrica Ferrari (lo que su amigo personal, pero fiero competidor, Giovanni Agnelli consiguió para la Fiat), el número dos de Detroit no ha abandonado sus sueños italianos. Que la influencia que su segunda esposa, Cristina, de origen italiano, tenga que ver en el asunto es materia de especulaciones. Posteriormente, la oferta de Ford para adquirir la fábrica Lancia del industrial del cemento Carlo Pesenti y el Vaticano, llegó tarde; una vez más la Fiat se le adelantó.

Ahora parece que la Ford ha logrado meterle el diente a Italia. Como primer paso decidió establecer un centro de diseño de carrocerías en Turín. A cargo de éste fue designado Filippo Sapino, de 29 años de edad, conocido diseñador que se desempeñaba en los talleres de Pininfarina. Sapino tendrá a su cargo treinta colaboradores que tendrán la responsabilidad de buscar nuevos estilos para la producción de las diferentes plantas Ford del mundo entero.

En cuanto a producción italiana propiamente tal, la Ford se asoció con Alessandro de Tomaso —productor de los formidables automóviles que llevan su apellido— para la fabricación de cinco a diez mil coches deportivos impulsados por un motor central (ubicado detrás del asiento del chofer y delante del diferencial) y que deberán competir con el nuevo Chevrolet Corvette, también con motor central. Frente a tan interesante contrato, De Tomaso no vaciló en adquirir la prestigiosa fábrica de carrocerías Vignale sólo algunos días después que su propietario, Alfredo Vignale, pereció en un accidente automovilístico en los alrededores de su usina en la localidad de Grugliasco, en los alrededores de Turín, en noviembre pasado. Vignale tenía 59 años de edad.

El Ford italiano tendrá un precio en Estados Unidos de aproximadamente siete mil dólares. Será impulsado por un motor V8 de 5.700 centímetros cúbicos de cilindrada fabricado en Estados Unidos. El coche debe encontrarse en el mercado a fines del presente año o a principios de 1971.

¿CAMIONES ISUZU EN LA URSS?

Después del desistimiento de la Ford para instalar una fábrica de camiones en la Unión Soviética, el más firme candidato para aceptar los requerimientos rusos para la instalación de una gran fábrica de camiones —capaz de fabricar hasta 150.000 camiones al año— es la japonesa Isuzu Motor Co. En una reciente visita del funcionario del Ministerio de Comercio Exterior soviético señor Sushkov a la industria nipona, quedó ratificado el interés ruso para que la Isuzu produzca camiones de diez toneladas de carga. Los soviéticos también han cursado invitaciones a fábricas de Italia, Alemania Federal y Gran Bretaña para que se interesen en el proyecto.

EL DESLUMBRANTE EQUILIBRIO BRASILEÑO









la copa del mundo

Los comentarios finales de RENATO GONZALEZ, PANCHO ALSINA.

El tercer gol de Brasil a Italia, con lo que quedó definitivamente sellada la suerte del partido y de la Copa Jules Rimet. Jairzinho festeja y Facchetti no llega.

MEXICO, junio (especial para "ESTADIO", por Pancho Alsina).

YA TODO ha terminado. Se van las lindas azafatas con sus tentadoras minifaldas, se van los periodistas, el Centro de Prensa ha quedado vacío. Dos o tres colegas teclean aún sus últimas notas, comienzan a llevarse las máquinas, los televisores, las mesas, los teléfonos. Han cerrado la oficina del Telex, esto es un cementerio. Van quedando por ahí y por allá los souvenirs de la Copa, la gente busca los postreros banderines, los llaveros. Pero no aparece ni uno de Brasil. Brasil va desapareciendo de las vitrinas, porque todos querían llevarse al campeón del mundo.

Todo se va en la vida, amigos...

ENCUENTROS, sistemas, individualidades, marcaciones tales y cuales. Se van los números en la espalda, se van los esquemas y sólo queda el deslumbrante recuerdo de un conjunto de astros que estableció su superioridad porque tenía los mejores futbolistas del mundo y un director técnico de amplia visión, capaz de olvidarse de viejos sistemas y capaz de triturar los líberos europeos. ¿Se puede hablar ahora de fútbol sudamericano y europeo? Yo creo que no. Cada país mira el juego a su manera, ya venga del sur, del norte o de cualquier punto cardinal.

Perú, por ejemplo, sucumbió por razones de orden individual y porque Didí, entrenador sin imaginación, se quedó pegado al ya gastado 4-2-4 estático, porque no supo que ahora no hay defensores exclusivos ni atacantes exclusivos. Cuatro adelante, pero esos cuatro jamás quisieron cruzar la línea del centro de la cancha, jamás colaboraron. La media zaga tampoco recordó que no basta con empujar a los suyos, que también hay que quitar, hay que hostigar a los rivales. Cada jugador peruano se limitó a una exclusiva labor y esto no puede ser.

Claro que, además, sucumbió porque tropezó temprano con el coloso brasileño y era esa una barrera excesivamente granítica e irrompible. Pero supieron los jugadores de Perú ganarse el aplauso popular por su buen estilo, por su fútbol donoso y alegre. Porque, fueron, en esta Copa de Realidades, los últimos románticos.

SE HABLO en demasía de las debilidades defensivas del team verdeamarillo. Y, a la postre, sólo le hicieron siete goles en seis encuentros. Esto ha



Hugo Sotil en acción frente a la defensa de Marruecos. Perú jugó un hermoso fútbol, pero careció de la organización de otros para avanzar más en la Copa.

BRASIL GANO LA COPA PORQUE FUE EL EQUIPO MAS ARMONICO DE TODOS

EL DESLUMBRANTE...

venido a demostrar que es cierto aquello de que no hay mejor defensa que un buen ataque (yo agregaría: un buen medio campo) y que, individualmente, la gente de su defensa extrema no era tan mala que digamos. En todo caso, llego a pensar que, en la zaga derecha, Carlos Alberto resultó uno de los mejores del torneo. Y Everaldo, en el otro lado, fue un marcador que en cualquier instante puede ser un soberbio atacante. Porque Brasil defendió con mucha gente, pero atacó con más aún. Sus mediocampistas, Clodoaldo, Gerson y Rivelino, más que eso, eran delanteros diligentes y prácticos y, como queda dicho, sus marcadores de punta fueron eficaces punteros cuando hizo falta. ¡Ah!, y no se olviden del último gol de la Copa del Mundo México 70. Fue Carlos Alberto, un zaguero, su autor.

Parecía desequilibrado el once de Zagallo, pero no lo era. El ex bicampeón del mundo demostró su sapiencia como organizador de equipos. Buscó lo que le hacía falta, eligió magistralmente sus armas y amoldó su sistema de juego no a una idea preconcebida, sino a la capacidad de sus jugadores. Y supo, en determinado instante, hacer uso de Paulo César (una especie de Zagallo 1970), puntero de gran disparo y "wing fantasma" que iba a todas partes.

Alguien ha dicho que no dejó enseñanzas esta Copa del Mundo, que todo ya lo sabíamos, que nada había de nuevo. Es probable, pero yo pienso que Brasil acabó con muchos mitos. Uno de ellos, el del cerrojo europeo. Italia, que lleva el estandarte en este sistema, sufrió una humillante derrota en el match final. 4 a 1 que pudo y debió ser más abultado.

El mito de los números también quedó en descubierto. Pueden comenzar los encuentros de tal o cual manera. Pero durante el desarrollo de la contienda, todo cambia. Pelé probó que no sólo puede ser un ariete sensacional, sino que, a la vez, es un mediocampista genial y atildado. Rivelino y Gerson no son sencillamente mediocampistas sabios y efectivos. También son atacantes de disparo mortal y zagueros, si hace falta. Los números en la espalda pueden ser útiles para que el espectador identifique a sus ídolos, para que el relator no se equivoque mucho, pero nunca para señalar con ellos una función determinada. Todo lo rígido, lo apegado a machamartillo a los pizarrones, quedó fuera de uso en esta Copa del Mundo.

HUBO DEPORTIVIDAD (con excepción de los de siempre, aunque nunca tan bruscos como otras veces) en esta Copa del Mundo. Y eso favoreció al fútbol, al buen decir, a la finta vistosa, a la jugada brillante y eficaz. Digamos, al fútbol-arte. Y, en este sentido, creo que la novena Jules Rimet superó a la séptima y la octava sin discusión posible. Hermosos cotejos y también dramáticos cotejos. Pero, gracias a esta buena dosis de deportividad establecida desde el comienzo, pudieron admirarse mejor las individualidades. Pudieron brillar el Rey Pelé, Gerson, Beckenbauer, Overath, Charlton, Müller, el descomunal veterano Uwe Seeler, el peruano Cubillas, Dumitrache de Rumania, tantos otros.

EL EQUIPO italiano, que inició su actuación con irritante mediocridad, con extremado sentido conservador y mezquino, una vez que se vio en los cuartos de final, cambió. Valcareggi lo había dicho: había que ir a ganar partidos, no a que los perdiera el rival. Entonces pudo admirarse la múltiple faena de Sandro Mazzola, acaso el más destacado de todos, la prestancia de Facchetti, la peligrosidad del zurdo Riva, la suave maniobra de Rivera y todo eso.

Pero Italia, amarrada a sus costumbres peninsulares, jamás se despegó por completo de sus vicios. Un equipo sin puntero derecho y con un puntero izquierdo que no es tal. Atacando sólo con dos navegantes solitarios, rindiendo excesivo culto al cerrojo tradicional. Y vean cómo los sistemas defensivos no resultan tan defensivos como se quisiera. En dos encuentros, contra Alemania y Brasil, Italia recibió siete goles. El mismo número de caídas que sufrió Brasil en toda su campaña.

ALEMANIA acaso mereció una colocación mejor que el tercer puesto con que regresó a sus lares. Un team equilibrado, sólido, punzante, bien dispuesto. Con defensa bien plantada, con dos soberbios señores del medio campo. Overath, que se llevó todo el trabajo pesado y anónimo, y Beckenbauer, que supo ser el de fútbol aristocrático, explosivo y magistral, pero que retaceó siempre su faena. Tal vez la lesión del gran half fue un handicap muy importante que ayudó a la derrota de las semifinales. Alemania entusiasmó con su trabajo macizo frente a Perú y Bulgaria y asombró más tarde al volcar su encuentro con Inglaterra, cumpliendo una hazaña difícil de superar. Pero en ese duro combate con Italia, cometió errores defensivos inexplicables en un team tan maduro. Su cerrojo, más que afirmar su defensiva, creo que la complicó y le quitó fuerza de ataque.



URUGUAY no fue más ni menos que lo que le conocemos. Rudeza excesiva en sus encuentros con la URSS y Brasil, dureza que le fue útil para ir a las semifinales, pero que fracasó frente a la habilidad de los campeones. El team oriental, tal como yo lo vi, estaba fuera de foco en el cuarteto de las semi. Consiguió pasar su grupo gracias a ese punto que Israel le quitó sorpresivamente a Suecia y pasó el segundo round con un gol que todavía se discute (cuando centró Cubilla para Espárrago, la pelota había salido y los soviéticos, con pasmosa inocencia, se pararon esperando la resolución del guardalíneas) y con su clásica labor de ablandamiento a golpes. Uruguay contó con una extraordinaria dosis de buena fortuna para llegar donde, normalmente, nunca debió llegar.

Pero hay que convenir que el team de la Unión Soviética distó mucho de parecerse a sus anteriores formaciones, las de Inglaterra y Chile. Faltaron jugadores de experiencia, faltaron individualidades bien definidas y eso les limitó el panorama.

INGLATERRA merecía más. Tenía que haber estado presente entre los cuatro mejores del Mundial, porque tenía sobrado derecho a ello. Una gran defensa, con hombres como Newton, Cooper y, sobre todo, Bobby Moore. Un medio campo en el que Bobby Charlton nos recordó al Bobby

de su gran historia, aunque algo ya disminuido. No me explico por qué Ramsey insistió siempre en sacarlo del campo cuando más hacía falta en él. ¿Se agotaba Bobby? No lo creo, pero en el cotejo con Alemania su salida se produjo en el instante crucial. Justo cuando Beckenbauer había logrado el primer descuento. Y no bien salió el veterano, Inglaterra perdió el mediocampo. Le faltó ofensiva al elenco inglés. Lee es un magnífico puntero, pero sigo creyendo que fue un error sacar de ese puesto (y meterlo en la media) al colorado Alan Ball, de tan buena actuación en la World Cup. Charlton ya no tiene la fuerza ofensiva de antes y, en general, ahí estuvo el talón de Aquiles del team de la rosa.

DE PERU ya hablé. Fútbol hermoso, fútbol romántico, pero muy deformado por una armazón mal concebida. Y con un arquero que fue su peor enemigo. Nunca dio confianza Rubiños y dejó pasar varios goles fáciles de detener. El "espía" número uno de los rimaquenses.
México no pudo aprovechar mejor su condición de local. Llegó muy arriba, si consideramos la pobreza de su equipo, con hombres de mucho coraje, de plausible voluntad, pero pobres de recursos técnicos. Este equipo, que llegó a cuartos de final cumpliendo una hazaña en la historia del fútbol azteca, me pareció inferior a los que vi en Viña del Mar y en Londres.

ENTRE los que quedaron K. O. en el primer round, asombra el fracaso de Checoslovaquia. Creo que todo se debió al golpe sufrido frente a Brasil. El elenco campeón del 70 los humilló de tal manera que los checos no pudieron reponerse de esa debacle. Es una única forma de explicar ese cero punto con que regresó a su patria un equipo al que muchos sindicaban como gran candidato a la corona. Tan sólo en su encuentro contra Inglaterra pudo verse mejor Checoslovaquia y fue derrotado con un gol de penal, hasta cierto punto discutible. Pero ya era demasiado tarde para todo. El empate de nada le habría servido y necesitaba un triunfo abultado para ganarse la clasificación.
Bélgica quedó eliminado, algo por ese penal que cometió o no cometió frente a México y más aún por la displicencia increíble, por el desamor de sus hombres. He visto un Van Himst siempre en vedette, sin esforzarse por cambiar la suerte de su elenco. Y he visto cómo los belgas jamás lucharon una pelota dudosa, jamás quisieron arriesgar. No entiendo cómo, después de haber logrado esa heroica clasificación en su grupo europeo (Yugoslavia habría hecho mucho más aquí en México), no jugaron los belgas con amor propio, no dejaron su resto en la cancha para clasificarse. Para todos, menos para la representación de El Salvador, hubo un rayito de sol en esta Copa. Los rumanos se dieron el gusto de ganar a Checoslovaquia, los suecos —decepcionados con ese empate increíble ante Israel— terminaron ganándole a Uruguay. Y vean ustedes, también Marruecos se despidió con un empate valioso, el 1-1 con Bulgaria después de haberle hecho mucha fuerza a Alemania y a Perú. De los out-siders absolutos, Marruecos e Israel son los que han regresado más satisfechos y con razón, digo yo; los israelitas terminaron con dos puntos y uno de ellos se lo sacaron al subcampeón del mundo...



Pocos equipos más sólidos que el de Alemania, con su línea fuerte en el medio campo; quedó la impresión de que el subcampeón de 1966 mereció más que el tercer puesto de México. En el grabado, el defensa Vogts ataca y dispara en el match con Uruguay por el 3er. puesto.

La excelente defensa inglesa no tuvo esta vez el respaldo de un ataque a su misma altura. Entre sus mejores valores estuvieron los zagueros laterales Newton y Cooper, junto a Bobby Moore. En el grabado, Newton es atendido durante el partido con Rumania, que fue muy duro.



Buen papel el de los "out-siders absolutos" del campeonato; Israel y Marruecos regresaron satisfechos, con 2 y 1 punto, respectivamente. La escena muestra a los marroquíes durante un entrenamiento en León. Marruecos dio duras batallas a Alemania y a Perú, aun perdiendo.







De todas formas se trató de evitar la participación de Onofre Barreto encima del arco minero. Osvaldo González fue otro de los atacantes que sufrieron los rigores defensivos de Lota-Schwager en campo barroso.

Ratos de fútbol "ollero" buscando a Barreto y Osvaldo González en el juego de Green Cross. Di Meglio aleja con poses diferentes. Pablo Díaz y Rubilar siguen la escena cubriendo el arco desguarnecido.



EL QUE HACIA EL GOL

En encuentro equilibrado, Green Cross de Temuco tuvo la fortuna de acertar un buen disparo.

COMENTARIO DE IGNACIO FERNANDEZ. PUNTANO; FOTOS DE G. ARAVENA

LA IMPORTANCIA DEL CLIMA

NO pudo verse fútbol, prácticamente, en Temuco.

Clima adverso en los días previos al encuentro de Green Cross con Lota-Schwager y durante el desarrollo mismo de la disputa.

La conspiración climática, empero, no impidió que cuatro mil espectadores llegaran al Estadio Municipal atraídos por la capacidad de los dos rivales y la curiosidad que significaba el conjunto carbonífero en esta plaza. Poco público, es cierto, pero significativo por el hecho climático señalado. Así las cosas, del estado del piso más vale no hablar y detenerse para encontrar las cosas buenas que ofreció el duelo.

Intenso, con las notas jocosas clásicas, las imperfecciones técnicas conocidas, pero en un plano más o menos or-



Osvaldo González alcanza a cabecear. Alto y fuera de peligro para Di Meglio. Víctor Manuel González con zurdazo impresionante quebró la paridad



En la zona minera se jugó fuerte. Nuevamente Pablo Díaz con Azócar frenando y anticipándose a Osvaldo González y Onofre Barreto. Las tribunas generales están vacías. Barro, lluvia y frío con marcador en blanco hasta los ochenta y cinco minutos.

denado de los hombres en la cancha. Lota-Schwager, alineando en cerrojo para que Pablo Díaz accionara con soltura en la contención y despeje rápido en la zona de peligro, tuvo espacio para iniciar algunos contragolpes, cumpliendo Tazare un objetivo más amplio que Di Meglio.

A NO PERDER

LOTA-Schwager, entonces, llegó con una tendencia bien específica: no perder. Punzó para obtener el gol mediante los accidentes del juego con balón pesado, y eso confirma la siempre dispuesta intención de disparar. Desde variadas posiciones para encontrar las mallas merengues.

Hernán Gárate (recién llega de México) no lo disimuló hasta confirmarlo en la charla previa al encuentro como asimismo en la que se desliza al calor del partido mismo. Llamó, incluso, a la tranquilidad a sus hombres, afirmando que se había cumplido a satisfacción y que un gol de última hora era, prácticamente, imposible remontarlo.

El encuentro no tuvo otras complicaciones que no fueran las del terreno jabonoso y pesado para deleitar con otra tónica que no fuera la fuerza y esfuerzo para trasladar el balón entre los actores.

EL QUE HACE EL GOL...

TODO esto, además, lleva a concluir en que uno y otro contendor pudo hacerse de los dos puntos. Mejor dicho "el gol" bastaba para establecerlo en un cotejo equilibrado por el apego de las defensas para frenar a los atacantes.

Si Lota-Schwager buscó la anotación con lanzamientos de media distancia, Green Cross se dedicó a controlar el balón en mediocampo e irse arriba a través de dos punteros veloces. Víctor Manuel González, autor del tanto de la victoria, terminó cumpliendo su tarea tal cual se la ordenaron, aunque en el minuto cuarenta de la segunda fracción.

Espoleó el diestro puntero izquierdo por su costado, y tanto fue su presión frente a Marín y Díaz —como del mismo Lara que estaba encargado de custodiar a Barreto— que hizo blanco tras un cambio de juego efectuado por el lateral Walter Barrera. El disparo bajo, cruzado llegó a las mallas y para mayor asombro fue uno de los escasos que se lanzaron contra Di Meglio.

Green Cross, ya está dicho, accionó controlando el balón y tratando de llegar con toques de Cortázar, gran director en mediocampo, a través de los realizadores Osvaldo González y Onofre Barreto. Cuidado especial dispuso Gárate sobre estos hombres, zafándose bien Cortázar de Páez aunque el cerco carbonífero contra González y Barreto tuvo más efecto y poder contensor.

GREEN AL ATAQUE

ESA preocupación cancerbera y centralizada, quizás, fue exagerada por Lota-Schwager. El juvenil José Bertulini (pitrufquenino) corrió bastante en su debut como puntero derecho y a su compás y el de Víctor Manuel González, la innovación de Green Cross en el segundo tiempo se hizo notar.

Los carboníferos fueron encerrados en su zona. Obligados a bajar en su totalidad. Hasta Julio César Fernández y Diéguez, como el irreguiar Osorio arregla el ataque por su costado.

O sea, Green Cross descentralizó el juego. Dejó de buscar realizaciones a través de González y Barreto, para generar por los costados. Además, de refresco hizo entrar a Moisés Silva y el repoblado campo minero se hizo chico por el centro, pero rompedor por los costados. Y así llegó el único y decisivo gol del partido en Temuco. Tal cual figuraba en el esquema de la etapa decisiva y con idéntica importancia a la asignada en cuanto a que el primero en anotar tendría que adjudicarse los puntos. La alternativa, entonces, era una sola. Green Cross la orilló con cambios fundamentales en la estrategia y sacando buen provecho de la insistencia carbonífera de regreso con un punto y si las cosas daban para más, pues, a intentarlo con algunos lanzamientos de distancia.

De esta forma se quebró la igualdad que se perfiló en momentos como lo más ajustado. Porque a ocasiones de anotación como pifias y fallas en conseguirlo, el equilibrio también se mantuvo. Control del juego compartido en ambas etapas y siempre señalándose como ganador al que hiciera primero el gol.

La fortuna, entonces, estuvo para el dueño de casa. Gastón Guevara, que reemplazó a Caupolicán Peña (renunciado) en la banca técnica compartió esta opinión.

DE MUCHO ESFUERZO

PARTIDO de mucho esfuerzo, dijo Guevara, porque el viaje hasta Antofagasta fue agotador, con regreso en bus y ferrocarril, por falta de aviones y el trabajo técnico magro por atraso y condiciones climáticas adversas.

En suma, Green Cross anotó dos nuevos puntos en su campaña del Provincial cuando las cosas, previamente, no eran en ningún caso favorables.

El zurdazo bajo de Víctor Manuel González y el encuentro con las redes cobró valor especial y tuvo una dedicatoria: a Caupolicán Peña, técnico que está renunciado y con deseos de radicarse en la capital para descansar y someterse a tratamiento.

El fútbol en Temuco estuvo "llovido y frío". Con más calor a través de los problemas que han derivado de la renuncia de Peña y temeroso por el desgaste de los actores en viaje al norte.

PUZZLE TEST

INSTRUCCIONES

Para cada pregunta existen tres respuestas posibles y cada una tiene asignada una letra. Si usted estima que la respuesta correcta a la pregunta N.º 2 es "Villanueva", debe trasladar la letra que corresponde (en este caso "R") a todos los casilleros signados con el número 2. Repitiendo la operación con todas las preguntas, en el cuadriculado se formará una frase relativa al deporte.

8 E	9 N		7 L	6 O	5 S		4 P	3 A	2 R	18 T	14	17 D	6 O	5 S				
4 P	6 O	2 R		7 L	3 A		15 C	6 O	4 P	3 A		5 S	8 E					
4 P	2 R	8 E	15 C	14 I	5 S	3 A		3 A	7 L	18 T	6 O		13 M	3 A	5 S			
10 Q	12 U	8 E		10 B	12 U	8 E	9 N		11 F	12 U	18 T	10 B	6 O	7 L				
4 P	3 A	2 R	3 A		14 I	13 M	4 P	6 O	9 N	8 E	2 R	5 S	8 E					

1

Geoff Hurst convirtió tres goles en la final de 1966. En México, en todo el torneo, hizo:
Q: Dos.
X: Tres.
Z: Uno.

2

La defensa de Chile en el Mundial de 1966 estaba compuesta por Eyzaguirre, Cruz, Figueroa y:
S: Contreras.
R: Villanueva.
N: Moris.

3

Chile convirtió dos goles en ese Mundial. Los hizo:
A: R. Marcos.
E: Fouilloux.
O: L. Sánchez.

4

Sólo un jugador brasileño que participó en México jugó los tres partidos de Brasil en Inglaterra. Se trata de:
T: Gerson.
P: Jairzinho.
B: Pelé.

5



El jugador del grabado, gran figura en los Mundiales de 1966 y 1970, es:
D: Uwe Seeler.
N: Schnellinger.
S: Beckenbauer.

6

La delantera más goleadora del Mundial de Inglaterra fue:
E: Alemania.
I: Inglaterra.
O: Portugal.

7

Esa ofensiva convirtió:
L: 17 goles.
M: 14 goles.
N: 11 goles.

8

Las delanteras menos efectivas en 1966 fueron Bulgaria, Suiza y:
U: Chile.
I: Italia.
E: México.

9

En el Mundial de Inglaterra se convirtieron:
L: 81 goles.
N: 89 goles.
G: 76 goles.

10

En el Mundial de México la cuota de goles subió a:
V: 96.
B: 95.
W: 97.

11



El jugador del grabado, excelente figura en México, es:
F: Rivelino.
G: Carlos Alberto.
H: Gerson.

12

Sólo dos jugadores marcaron goles en todos los encuentros en que participaron sus equipos:
A: Jairzinho y Müller.
I: Müller y Pelé.
U: Jairzinho y Cubillas (P).

13

En México, Pelé convirtió:
R: 6 goles.
M: 4 goles.
J: 5 goles.

14

El primer gol del Mundial de México lo convirtió:
I: Derdmendjev (B).
O: Bishovets (URSS).
U: Petras (Ch).

15

El último lo hizo:
C: Carlos Alberto.
T: Rivelino.
P: Jairzinho.

16

Al árbitro chileno Rafael Hormazábal le correspondió dirigir un encuentro. Lo hizo muy bien. Fue el de:
G: Uruguay - Israel.
L: Alemania - Marruecos.
T: URSS - El Salvador.

17

El primer penal sancionado en este Mundial favoreció a:
R: Alemania.
D: Bélgica.
S: México.

18

El goleador de este Mundial (Müller, con diez goles) no pudo batir el record que en este sentido posee:
G: Just Fontaine.
F: Eusebio.
J: Ferenk Puskas.

SOLUCION DEL ANTERIOR

6 S	5 I		6 S	2 E		7 Q	3 U	5 I	2 E	4 R	2 E		3 U	8 N	9 A			
19 B	3 U	2 E	8 N	9 A		18 M	9 A	4 R	17 C	9 A		1 O						
10 J	3 U	11 G	9 A	4 R		19 B	5 I	2 E	8 N		12 N	9 A	13 Y					
7 Q	3 U	2 E		15 P	4 R	2 E	15 P	9 A	4 R	9 A	4 R	6 S	2 E					
9 A	16 T	14 L	2 E	16 T	5. I	17 C	9 A	18 M	2 E	8 N	16 T	2 E						

Frase de Ricardo Zamora ("El Divino"), prologando una obra sobre Historia de los Deportes, refiriéndose a que todas las actividades deportivas deben tener una base atlética.

MIGAJAS

JUMAR

AMERICA contra Stanley Rous.
Así se dijo en los días previos a la reunión de clausura de la FIFA. Sin embargo, el dirigente británico fue reelegido por abrumadora mayoría y sólo votaron en contra Uruguay y Senegal...
No hay nada que hacer con los uruguayos. Son guerreros hasta en las elecciones.

SE veía venir.
El domingo que Brasil obtuvo el título mundial en México nacieron muchos niños en las clínicas brasileñas. Y de inmediato fueron bautizados con los nombres de los cracks. Todos esos pequeños tendrán que explicar durante una vida por qué se llaman Gerson..., Jairzinho..., o Pelé...

LO más curioso es lo se puede producir con aquellos niños negritos a los que se haya bautizado como Tostao...

FUE el Mundial de los zurdos.
¿Cómo así?
Empezando por los mediocampistas brasileños. Sí, Gerson y Rivelinho son zurdos netos. Y no hablemos de Pelé... Y de Riva..., Overath... Tostao..., Evriuzhikin..., y otros zurdos insignes de este torneo. Fue el Mundial de los zurdos.

EL Metropolitano se reanudó en San Eugenio.
—¿Cómo se llega? —preguntó alguien en nuestra redacción.
—Mira, no te preocupes. Viniendo por Los Cerrillos enfrentas el puente Melipilla, sigues derechito y ahí está el estadio.
—¿Qué hago entonces?
—Muy sencillo. Te vas primero a Valparaíso y así no te puedes perder...

ALGO que no se ha comentado mayormente.
Alemania e Italia dieron lugar a un espectacular suplementario luego del empate germano sobre la hora. Esa cifra que dio el uno a uno —muy merecida por cierto— se produjo después de un intenso dominio a lo largo de todo el segundo tiempo.
—¿Quién hizo el gol?
—El zaguero Schnellinger...
—¿A qué club pertenece?
—Al Milán... Juega en Italia y es compañero de varios integrantes de la Selección "Azzurra"...

HERNAN GODOY —¿recuerdan a "Clavito" que jugó en La Serena, Wanderers y Palestino?— sigue por tierras de Centroamérica. Fue goleador en Comunicaciones, en Guatemala; se lució en El Salvador y ahora nos escribe (muy linda la tarjeta) para comunicarnos que ha sido contratado por el Motagua, de Honduras.
"Aunque no me gusta meterme en "honduras" —dice Hernán Godoy— he decidido irme a Tegucigalpa..."



LO dijo Juan Goñi en un programa de televisión.
"No creo que sea el último período de Sir Stanley Rous en la FIFA. Los presidentes de ese organismo son como el Papa. Mueren en el cargo..."

cachupín



a SORBITOS

LO que más le duele a Palestino es que los tres goles se los hizo Messen, que es de la colonia...

SE quejaba el hincha de Unión: Si Caszelly estaba castigado por Colo Colo, ¿por qué no lo dejaron en la tribuna?...

TANTO que se quejaban los porteños y ocurre que Wanderers está a dos puntos del puntero...

PREGUNTA de cajón. ¿Quién será el puntero del Provincial esta semana?

NO tiene gracia la campaña de Concepción. En todos los partidos parte con dos goles de Castro...

MUCHOS años que no se jugaba fútbol de primera en San Eugenio. Esperamos que pasen mucho más antes de otra programación...

AHORA resulta que la clave de triunfo de Jorge Luco es el gol de Herrera...

CONSUELO para Cornejo y Fillol en Wimbledon. También perdió Laver...

No se engañe... ¿A quién no le gusta que su mujer sea así?



Vamos. No se mienta. A Ud. le gusta que su mujer o su polola, sea una mujer muy de hoy. Elegante. Coqueta. Culta e informada. En Chile sólo una revista proporciona semanalmente el material periodístico-informativo que ella necesita. Ud. seguramente ha visto esta revista en los kioscos y también hojeó la que todos los viernes compra su hermana.

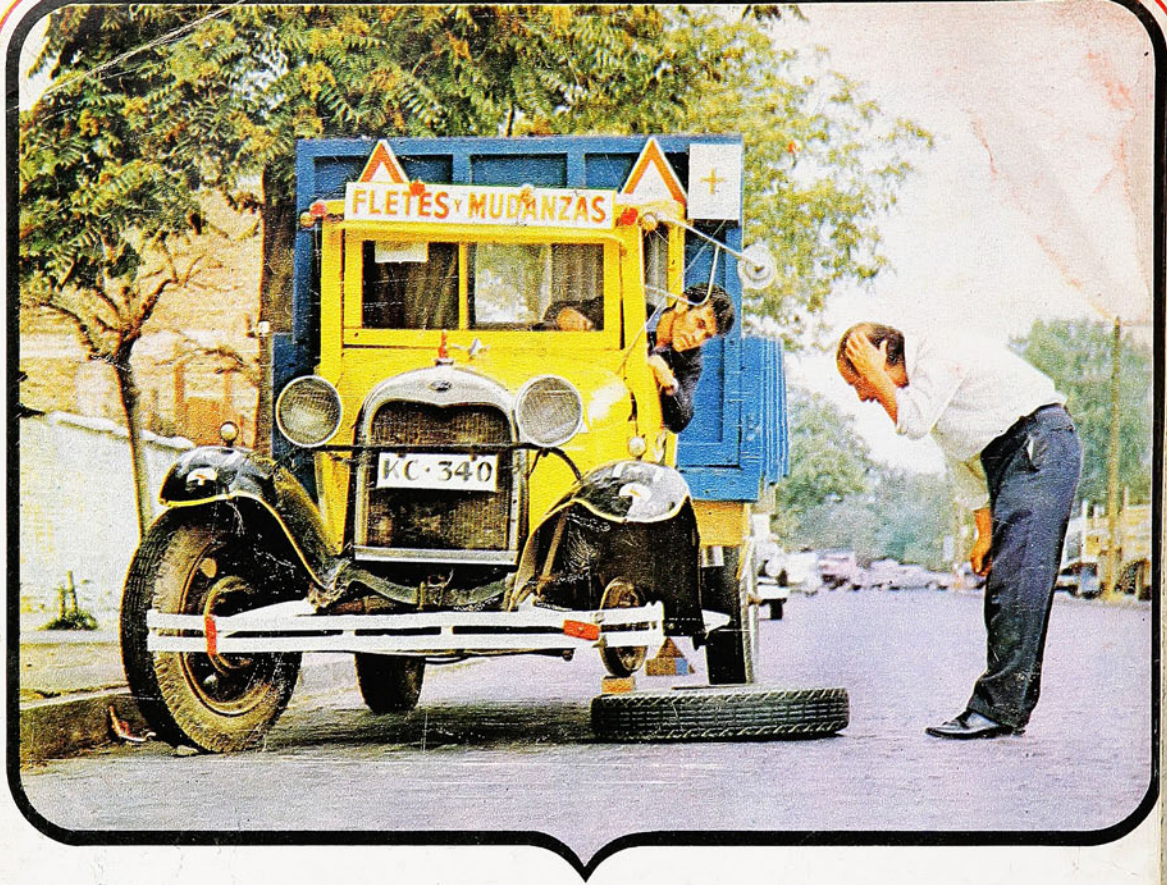
Es una revista sensacional. Moderna. Informada. Práctica. El complemento indispensable de "Ercilla".

Quede como un Rey. Todas las semanas compre EVA (pues de ella hablábamos) y regálesela a ella. Después léala usted también.

La revista femenina semanal que los hombres deben leer.

eva

(y también comprar ¡qué diablos!)



y ahora... QUE?

Usted adquirió su vehículo con mucho esfuerzo, porque le resulta indispensable en su trabajo. Invirtió hasta el último centavo que tenía. Un segundo de descuido... un accidente... y hay que hacerlo reparar.
Y ahora...
¿de dónde saldrá el dinero para esta emergencia?

SUS AHORROS en el Banco del Estado crecen con intereses y reajustes, y le ponen a cubierto de emergencias. AHORRE... ahorre en el BANCO del ESTADO, que ofrece además muchas otras ventajas:

DISPONIBILIDAD INMEDIATA DE SUS FONDOS. TOTAL PROTECCION DE SU DINERO. SEGURO DE VIDA AUTOMATICO. PRESTAMOS SEGUN PUNTAJE. PARTICIPACION EN SORTEOS. 191 OFICINAS EN EL PAIS PARA SU MAYOR COMODIDAD.

BANCO ESTADO CHILE



BANCO del ESTADO
defiende y hace crecer sus ahorros

CRUZ Y DEL SOLAR

Nº 1410
PRECIO: E°4.50

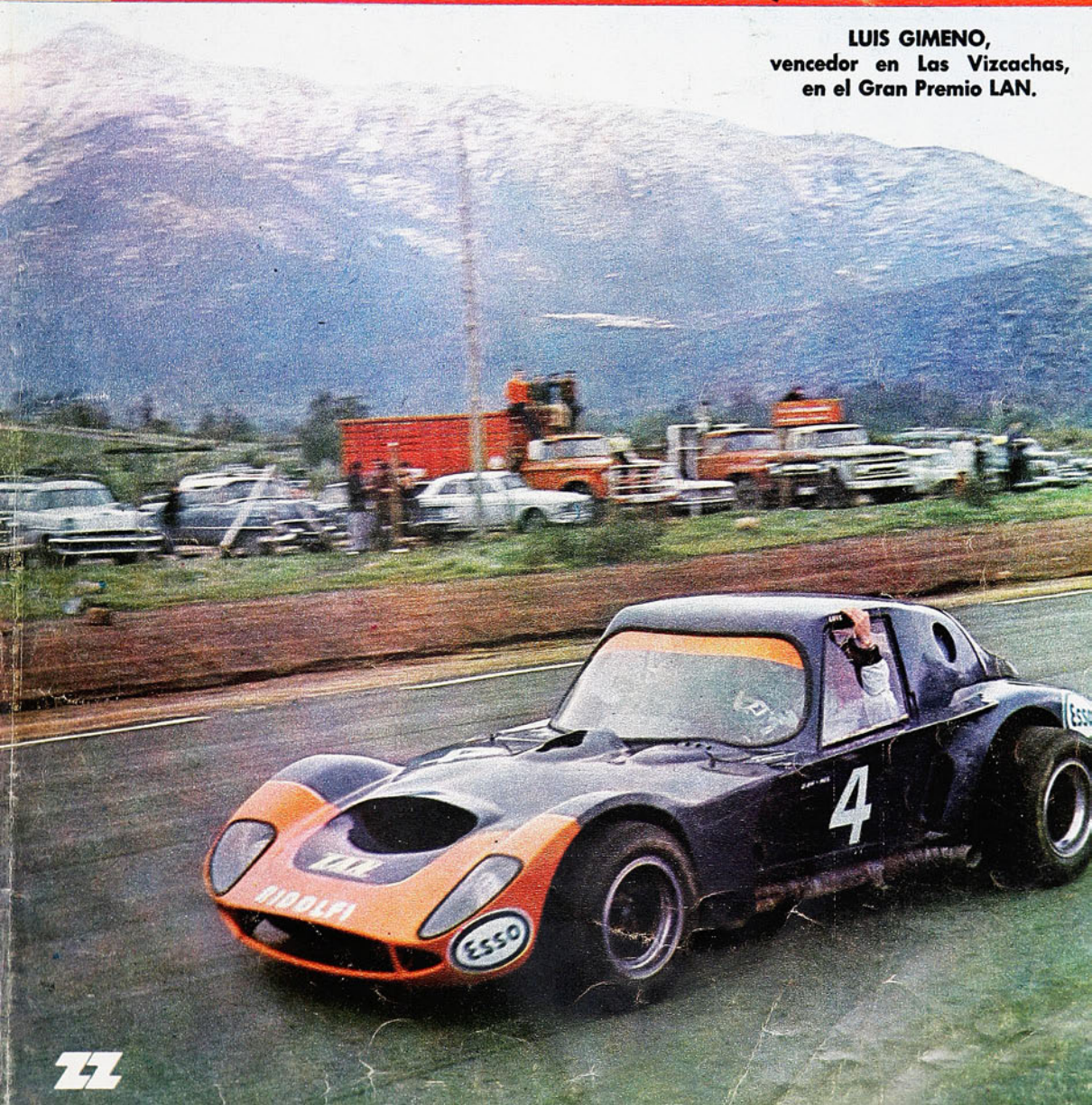
estadio

EL PROVINCIAL SALVA EL AÑO

SE AFIRMA CONCEPCION

RETAZOS DE LA COPA DEL MUNDO

COLO COLO NO PUDO CON ENRIQUE STRAUCH



LUIS GIMENO,
vencedor en Las Vizcachas,
en el Gran Premio LAN.

CUALQUIERA que sea su presupuesto

Usted PUEDE AHORRAR

Ahorrar no es privarse de lo necesario sino evitar despilfarro... derroches. Gaste lo que es necesario y ahorre lo superfluo... lo inútil.
Muchos "pocos" que se ahorren se convierten en un mucho, si los deposita en el BANCO DEL ESTADO. Sus ahorros ganan intereses y reajustes, y gozan además de las siguientes ventajas

DISPONIBILIDAD INMEDIATA • TOTAL PROTECCION • SEGURO DE VIDA AUTOMATICO • PRESTAMOS SEGUN PUNTAJE • PARTICIPACION EN SORTEOS • COMODIDAD PARA DEPOSITAR Y PARA GIRAR EN CUALQUIERA DE NUESTRAS 189 OFICINAS

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

BANCO del ESTADO
ayuda a progresar a quien sabe ahorrar



CRUZ Y DEL SOLAR

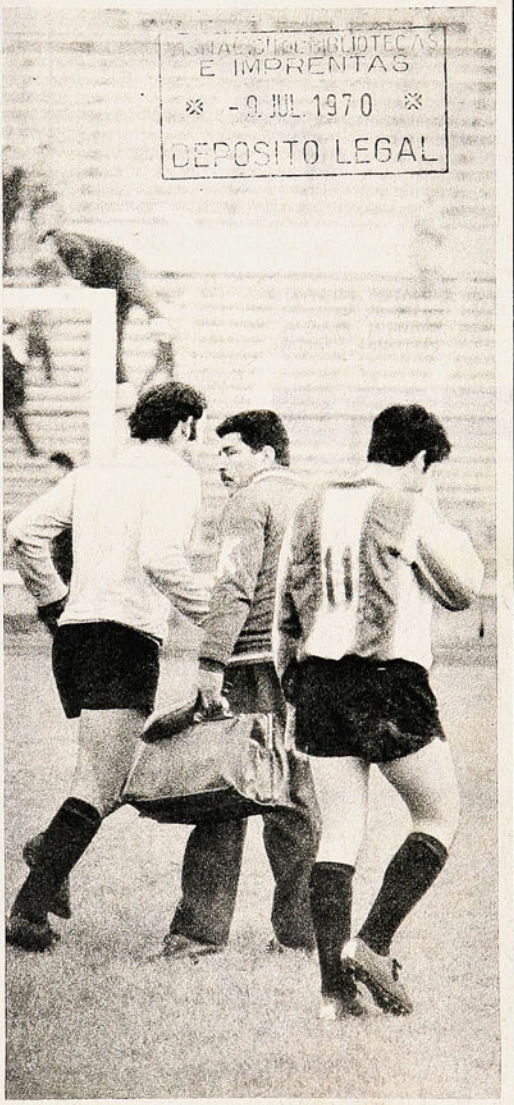
estadio

NO HAY nada peor que hacer lo del avestruz, que a la vista del peligro esconde la cabeza. Hay un hecho incontrovertible, confirmado semana a semana en las canchas del fútbol profesional, especialmente en las de Santiago. El sistema actual de competencias, que con ligeras variantes tiene ya tres años de vigencia, no satisface al público.

Hasta ahora se habían esgrimido todos los argumentos imaginables para justificar la insistencia en la fórmula y para explicar la ausencia de los aficionados en las graderías. Hora es, nos parece, de que se reconozca que el experimento ha fracasado y que se estudie algo que devuelva al campeonato la atracción que tuvo, porque hasta aquí ha resultado mucho peor el remedio que la enfermedad.

Hace dos semanas, para un encuentro Unión Española-Colo Colo, que en otros tiempos habría llenado el Nacional, hubo 16 mil espectadores, y el domingo, para un programa doble con Colo Colo-Palestino y Unión Española-Magallanes, la asistencia bajó a 13 mil.

La repetición del espectáculo, el escaso estímulo del objetivo, han ahuyentado al aficionado de las canchas; ya no valen los eufemismos para explicar un fenómeno demasiado visible... y que está comprometiendo gravemente la estabilidad de las instituciones futbolísticas.


DIRECCION DE BIBLIOTECAS E IMPRENTAS
- 9 JUL 1970
DEPOSITO LEGAL

ESTADIO - AÑO XXIX - NUMERO 1.410 - 9 DE JULIO DE 1970. PRECIO E° 4,50 (RECARGO AEREO E° 0,40) ◆ DIRECTOR ANTONINO VERA R. ◆ REP. LEGAL GUILLERMO CANALS ◆ DIRECTOR COMERCIAL ERNESTO GOMEZ T. DIAGRAMACION RENATO ANDRADE, CESAR BOASI ◆ EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A. SANTA MARIA 0108 - CASILLA 3954 SANTIAGO - TELEFONO 776114. SUSCRIPCION ANUAL: E° 210,60. SEMESTRAL: E° 105,30. CORREO ANUAL: E° 31,20. CERTIFICADO SEMESTRAL: E° 15,60.



MUY CLARO

CATOLICA SUPERO A O'HIGGINS 3 A 1 EN SU CANCHA, SIN EL MAYOR SOBRESALTO

Se va Católica al ataque. Carvallo lleva el balón con Messen a la expectativa. Muy pronto, el cuadro colegial aclaró el panorama e impuso su ritmo.

COMENTA MASEB

Excelente pared de Laube con Sarnari y remate ligeramente desviado del zaguero, muy encima del meta Ernesto Díaz. Apenas corrían cuatro minutos de juego.

Sin repetir su cometido anterior, ante Palestino, Sergio Messen fue un atacante despierto que obligó a ser custodiado de cerca y con aplicación.

FOTOS I. ESPINOZA



LEJOS de ofuscarse, de molestarse por el planteo defensivo que intentó oponer O'Higgins, Universidad Católica impuso en Rancagua una clara predisposición ofensiva. Predisposición que la llevó a aclarar muy pronto el panorama, a cosechar muy tempranamente, para luego exhibir toda la gama de recursos que posee cuando sus hombres, especialmente los de medio campo, se sienten libres para crear, como aconteció.

De esa manera, con su estilo muy definido en cuanto a lo que se propuso, Católica desarmó a O'Higgins, lo vapuleó a ratos y pudo haber estructurado un marcador mucho más elocuente que el que consiguió.

SU RITMO

Utilizando a todos sus hombres para avanzar, tocando una y otra vez, incluso volviendo sobre sus pasos, Universidad Católica comenzó a enhebrar su juego con parsimonia y bastante intención. Con Isella muy suelto en el sector central, con Carvallo movilizándose en todos los sectores y buscando siempre la presencia de sus aleros, especialmente la de Armando Díaz, Católica desequilibró un duelo que en el papel se insinuó como difícil. Producto de ese juego, que domina a la perfección, y a las flaquezas defensivas que mostró su rival, es que el conjunto colegial no tuvo tropiezos para realizar lo que se propuso. Hizo, a ratos, lo que quiso con el balón, ante la impotencia absoluta de su antagonista.



¿REPLICA?

O'Higgins no tuvo réplica. Ni siquiera cuando intentó el contraataque. Simplemente porque no tuvo hombres para llevarse en velocidad a una retaguardia que no ofreció claros, que no dio licencias. En vano trabajó Acevedo por empujar, por romper en el medio campo. En vano intentó Alfredo Rojas atrás y adelante cuando pudo. Muy inconsistente resultó el trabajo de D'Errico y de nada valió el esfuerzo de Arias para aclarar, por intentar siquiera salir del asedio.

Con todas esas complicaciones O'Higgins fue un cuadro sin claridad. Sin llegada. Con nada de sorpresa para inquietar a un cuadro que como Católica tuvo todo desde el comienzo, por que lo buscó. En una palabra O'Higgins no pudo replicar como lo intentó, porque no tuvo los hombres necesarios, ni la tranquilidad, ni la claridad, para resolver el problema. Algo vislumbró, pero muy efímeramente, cuando la dirección técnica se decidió por Pino en lugar de Ayuso, pero ya era demasiado tarde.

Sin problemas entonces, sin complicaciones que oscurecieran su panorama, Católica consiguió, en dos minutos, una ventaja a la vez tranquilizadora, muy justa. Y luego, de la misma manera, comenzó a crearse nuevas ocasiones, a proseguir mandando sin que su rival, ya desorientado, pudiera alzar la voz. Así de claro resultó el triunfo colegial. Así de fácil.

NOTAS RETROSPECTIVAS DE RENATO GONZALEZ. PANCHO ALSINA

FIN DE MUCHAS COSAS

FUTBOL DE bloques, fútbol sin sistemas rígidos, funeral del libero y de todo eso que hace antipático el popular deporte. Menos matemáticas y más arte. Yo diría algo más: se acabaron los corredores, los grandes trotones del fútbol. Brasil supo imponer su ritmo y su ritmo es lento, sus hombres son reposados, tratan el balón con cariño. Y su velocidad, más que física, es mental. Piensan con tremenda rapidez y ejecutan también con la misma rapidez. Pero sin carreras a la loca. Simplemente, porque la mayoría está en la mitad de la cancha. Cerca del área enemiga y cerca también del área propia. Eso los hace llegar a tiempo a todas partes. Y eso hace que Brasil cuente con seis atacantes —a veces siete y ocho— y con igual cantidad de defensores. No es 4-3-3 el de Brasil, es 8-8-8...

Es claro, buen estado físico. Pero también una sabia disposición para economizar esfuerzos. Esos estadios como el Bernabeu, de Madrid, que tienen la cancha bajo el nivel de la calle, tienen una gracia: uno entra y queda siempre más o menos cerca de su localidad. Se me ocurre que es lo que sucede con los jugadores de Brasil. Como hay muchos en el medio campo, todos ellos quedan cerca de donde se les necesita.

Vamos, que es una manera de apreciar el scratch.

AYUDA DE LA ALTURA

TAL VEZ la altitud cooperó al buen fútbol. Porque, es claro, a más de dos mil metros no se puede estar corriendo para todos lados y durante noventa minutos. Los que comienzan así, en el segundo tiempo se desinflan. Entonces, el buen decir futbolístico se impone. Además, consideren ustedes que se trató de jugar con deportividad. Yo diría que, salvo los uruguayos (pueden perder el pelo, pero no las mañas), casi todos se comportaron dentro de las leyes del fútbol. Uno que otro entró fuerte, no lo niego. Pero se jugó con más limpieza que en todos los mundiales que yo he visto. Todo esto favoreció a los jugadores técnicos, es muy comprensible. Desterrado el "machismo", triunfó el fútbol.

ALGO DE ARBITRAJES

SE PUEDE estar dentro del reglamento, pero dentro de él, es muy fácil caer en faltas tremendas. Ya sabemos que el reloj del árbitro es el único que vale y cuando el señor del pito dice que terminó el match o el primer tiempo, es porque terminó. Lo que no quita que resulte altamente sospechosa la actitud del árbitro alemán Grockner, que, justo cuando Pelé, completamente solo frente al arquero, iba a convertir el segundo gol brasileño en el encuentro final, dio por terminado el primer tiempo, mientras en los relojes del estadio faltaban aún cuatro segundos para los 45 minutos. Y sin considerar los descuentos.



DESPUES DE LA COPA:

BENDITO "OP



IO DEL PUEBLO"...



Menos matemática y más arte en México. Y Brasil fue fiel exponente de esto. Los campeones se abrazan jubilosos.

Y ya que hablamos de arbitrajes, pienso que, considerando que la mayoría de los protagonistas los hicieron fáciles, los señores del pito fallaron bastante. Yo señalaría el penal de Coerezza a favor de México, la pelota que había salido cuando Cubilla hizo el centro que produjo el único gol uruguayo frente a la URSS (dirigía Van Ravens, de Holanda), la decisión de Yamasaki de dar "ley de ventaja" dentro del área cuando le hicieron un penar a Uwe (tuvo otros yerros importantes el peruano), el flagrante penal a Pelé contra Uruguay, que el español Ortiz de Mendibil dejó sin sanción, aunque lo vio perfectamente. Y es seguro que se me olvidan otros casos importantes.

Yo diría que, entre todos, me agradaron el judío Klein y el italiano Sbardella. Por lo menos, no recuerdo en ellos yerros muy grandes.



PELOTAS "REINA"
especialidad en
FUTBOL
y
VOLEIBOL
Tipo Japonés

SOLICITELAS A SU FABRICANTE JORGE ORTEGA
EN SU NUEVA DIRECCION
SAN DIEGO 941 - fono 80516 - Santiago.
Envios contra reembolso.
ARTICULOS DEPORTIVOS EN GENERAL

GLORIFICACION DEL MEDIOCAMPO

TUVO CARACTERISTICAS muy especiales esta Novena Copa del Mundo y ya se ha hablado de muchas de ellas. Torneo con una cantidad muy apreciable de goles (entre ellos, varios muy hermosos), torneo más leal que los anteriores. Muerte de algunos mitos, como el del cerrojo, escaso apego al pizarrón y a los puestos tradicionales y previamente establecidos; libertad de acción para los astros, libertad para la improvisación y el talento, fútbol cerebral y atlético a la vez. En fin, la lista es larga. Pero la otra tarde, charlando con Roberto Hodge, me di cuenta de que acaso se ha hablado poco de una característica muy especial de este México 70

—¿Se fijó —le pregunté al "Negro"— la cantidad de grandes mediocampistas que hubo en esta Copa?

—¡Claro! Y todos colosales. Como ese alemán Overath... Perú tenía en sus filas un centrocampista de mucho talento, un jugador de clarísimo instinto: Ramón Mifflin. Yo pensaba que podría haber llamado la atención en la Copa. Y, les aseguro, pasó totalmente inadvertido. A uno mismo le cuesta ubicarlo en el escalafón, recordar su faena. Justamente, porque, como conversaba con Hodge, hubo un riquísimo mediocampo en esta Copa del Mundo, la última Jules Rimet.

TAL VEZ podría decirse que fue la glorificación del mediocampo. Tuvo este sector de la cancha una enorme importancia y por ahí habría que comenzar para señalar triunfos y derrotas. Pero, ante todo, conviene que entendamos bien las cosas. El mediocampo "mundialista" no es el de los Luisito Suárez, de los "Chamaco" Valdés, de los Isella o Rattin. Ni hablar. En este nivel, lo dejó bien establecido la México 70, hacen falta otras cosas. Los grandes medios de esta Copa fueron muchísimo más que aduanas o jugadores que "entregan bien la pelota". Gerson, por ejemplo, que parecía ya algo fuera de esto. Activo ciento por ciento, cooperando en la defensa, dando el ritmo del ataque ¡y atacando también con mucha dinamita! Rivelino, Clodoaldo, Overath, Sandro Mazzola, Beckenbauer, Bobby Charlton, y no sigo, porque ha de bastar con esos nombres, no tuvieron una faena cómoda, no fueron simplemente el faro o el de la batuta en la mitad de la cancha. Fueron elementos activos, de poderoso disparo, de trabajo en todos los sectores del campo.

DOS HECHOS

QUISIERA señalar dos hechos, nada más. Cuando se luchaba bravísimamente en la semifinal Alemania-Italia, se lesionó Beckenbauer y debió continuar jugando con su hombro resentido. Prácticamente, desapareció como ele-



mento de peligro y Alemania perdió el encuentro más tarde. ¿Habría sucedido lo mismo si el genial half teutón no hubiera sufrido ese accidente? Asunto para discutirlo, se me ocurre.

Cuando Inglaterra ganaba por dos a cero, Beckenbauer, que había estado probando puntería de distancia hacía rato, se filtró y descontó con un gol notable. Momento crucial para los ingleses y entonces Alf Ramsey cometió uno de sus grandes errores: cambió a Bobby Charlton, que estaba siendo figura fundamental en el movimiento del team británico. Hizo entrar a Collin Bell, y se produjo el nuevo "milagro alemán".

Del mediocampo nacía todo, al fin de cuentas. Porque no se olviden ustedes de que Brasil contó también con un mediocampista extra... y extraordinario: el Rey Pelé. Que nunca se ubicó como ariete, que siempre atacó de atrás, se movilizó por todas partes y llegó a tiempo a todas partes.

YO DIRIA que también esta Copa enterró al clásico ariete, al goleador que vive esperando que le metan un buen pase para disparar y hacer goles. Tal vez el ejemplo más claro es el de "Gigi" Riva, el terrible dinamitero del Cagliari. Esperó arriba, a veces espantosamente solo, que llegara el maná de un buen pase y fracasó. Yo sigo pensando que es un gran jugador y no recordemos mejor lo que se dijo antes de que comenzara el campeonato. Iba a ser la figura máxima, iba a dejar a Pelé a la altura del unto, ¿y qué? Todavía está esperando los envíos de Riverita o de Sandro, para ensayar su zurda mortal.

Los goleadores de esta México 70 eran diferentes. Jarzinho, el "cómplice" de Pelé, entraba a gran velocidad, llamado por los pases del Rey. Gerd Müller, acrobático, pequeño e inquieto, anda buscando su ocasión, no se deja estar. A veces me recordaba los buenos encuentros del chico Aránguiz, porque este alemán es también un tipo de "delantero intruso", que aparece por donde menos se piensa y pone el número. Brinca, cabecea, le hizo un gol a los ingleses que, de veras, parecía cabriola de clown acróbata. Teófilo Cubillas, el "Pelé peruano", nunca estuvo adelantado. Permanentemente aparecía desde atrás y, con pelota dominada, fusilaba.

El ariete clásico parece haber quedado en desuso, pero hay que convenir en que esto se debe no sólo a las estrictas marcaciones, que fueron con ellos implacables, sino a que los hombres que llenan el mediocampo de los grandes equipos poseen disparo, puntería y visión de arco.



Gerhard Müller sepulta las aspiraciones del Campeón del Mundo del 66. Un tipo de goleador que nada tiene que ver con el ariete clásico.

Gigi Riva esperó "a la antigua" su oportunidad, espantosamente solo, allá arriba...

ESO DEL OPIO

ALGUIEN DIJO —y hasta lo leí en un periódico mexicano, un poco en broma—, parodiando a Lenin, que "el fútbol es el opio del pueblo". Es que la televisión ha tenido esta vez toda la culpa. Llevó la Copa del Mundo a todas partes y en todas partes se vivió intensamente la fiesta máxima del popular deporte. Esto puede haber servido para que las gentes se hayan olvidado de sus achaques, de sus desventuras y de sus problemas y preocupaciones. Que sigan diciendo eso del opio, que da risa, pero que está señalando la enorme importancia ciudadana que tienen los espectáculos deportivos en nuestro tiempo. Los señores de cerebro con cuello duro seguirán pensando igual, y allá ellos. Porque estos señores quisieran que el pueblo no tuviera distracciones. Porque, vamos viendo, ¿por qué no decir también que el cine es el opio del pueblo, con tantísima gente que va a verlo? ¿Y la TV? Antes se le podría haber encajado el mote al teatro, digo yo.

Esta Copa Jules Rimet ha obrado el milagro. Negros, blancos, amarillos, rojos, o del color que ustedes quieran, estuvieron, durante tres semanas, gozando con las creaciones geniales del Rey Pelé, con los goles de Gerd Müller y las soberbias tapadas de Gordon Banks y de Albertossi.

Durante tres semanas, gracias al moderno "opio del pueblo", en este mundo afiebrado e irritado todos fuimos hermanos.

INSTITUTO SAN CRISTOBAL



POR EL INTERES DE LA SEGURIDAD PUBLICA

ENSEÑA

Conducción, reglamento, mantención y funcionamiento de vehículos motorizados. Examen, documentos, ambos sexos

MAC IVER 728 Esq. Esmeralda

Notas en la libreta de RENATO GONZALEZ, PANCHO ALSINA.

COSAS QUE VAN QUEDANDO

QUEDARON en el aire las interrogaciones. Nadie las contestó, nadie dijo la última palabra la que no admite discusión posterior. Creo que todo partió con ese brazalete perdido en el Hotel Tequendama de Bogotá. Se habló de una mujer misteriosa, que nunca apareció, se habló mucho y todo el mundo luchó por limpiar a Bobby Moore de la acusación. Es cierto todo, Moore tiene dinero suficiente como para comprarse cien brazaletes iguales, es un hombre que queda fuera de toda sospecha. Pero la verdad es que todavía nadie ha respondido acertadamente a la pregunta: ¿quién se robó el brazalete? Lo peor es que, por este asunto que pudo no tener mayor trascendencia, los ingleses le echaron más fuego a la hoguera y se hicieron más y más antipáticos a los mexicanos. La prensa, la orgullosa prensa isleña que atacó a muerte la designación de México como sede, que llevó a México hasta el agua porque tenía desconfianza de todo lo que pudieran comer o beber los campeones del 66, agregó que todo el asunto de Bogotá era una confabulación de los "indígenas" en contra del equipo de la rosa. Y amenazadores telegramas cruzaron el mar para desearle hasta la horca a la muchacha que acusó al astro inglés.
¿Qué tal si los británicos no hubieran procedido como lo hicieron, si Alf Ramsey hubiera sido más educado con los periodistas mexicanos? Tal vez no habría el equipo encontrado lo que se encontró.

*

LOS PERUANOS, los aficionados que en su tierra siguieron el torneo por televisión y radio no cesaron de hacer quemantes preguntas. ¿Por qué frente a Brasil nadie marcó a Pelé? ¿Por qué en ese encuentro se hizo jugar a Eloy Campos y a Julio Baylon, que habían fracasado rotundamente en encuentros anteriores? ¿Por qué se reemplazó a Orlando de la Torre, de excelente actuación hasta ese instante, por José Fernández? ¿Por qué Challe y no Cruzado?... Y los suspicaces aficionados limeños recuerdan que Didí es brasileño y piensan que en ese encuentro prefería que ganara el "scratch". Suspicacias que, es claro, no comparto, pero que comprendo. Tengo la impresión de que, como fuera, Brasil tendría que derrotar a Perú esa tarde en Guadalajara. Los errores de Didí sólo fueron la continuación de todos los que pude advertir en su actuación, ya antes de que comenzara el Campeonato. Por su constitución, el team del Rímac era anticuado y su espléndida performance de León se debió a la calidad de sus individualidades, de sus brillantes jugadores. Aun por encima de los errores de formación y de concepción del entrenador.

*

¿FUE PENAL EL que sancionó Coerezza en el match de Bélgica con México? Yo, personalmente, creo que no lo fue. La comisión de arbitrajes de la Federación Mexicana piensa lo mismo. La inmensa mayoría de los periodistas extranjeros también. ¿Salió la pelota ésa que centró Cubilla y que decretó el triunfo oriental frente a la URSS? No vi ese encuentro, pero la TV parece decir enfáticamente que esa jugada era nula, que la pelota había salido antes de que la centrara Cubilla y provocara el gol de Espárrago. Pero hay que convenir en que los soviéticos actuaron con una ingenuidad enternecedora en esa ocasión. Uno abrió los brazos y otros se retiraron esperando el cobro. Lo que, es claro, favoreció la maniobra del uruguayo. Pero ahora recuerdo otro caso parecido. Ganaba Alemania (ya en los suplementarios) por tres a dos. Se produjo una falta muy clara cerca del área germana y Yamasaki no hizo sonar su silbato. Los alemanes se pararon, esperando el cobro que no se produjo. Rivera agarró el balón y, rápidamente, habilitó a Gigi Riva que fusiló a Maier. Claro que mucho antes estuvo lo del penal a Seeler y la ley de la ventaja que decretó el inefable Yamasaki.

*

GORDON Banks fue el mejor arquero de México 70. Sin embargo, no jugó contra Alemania. Le preguntaron al educadito señor Ramsay por qué no jugaba y él declaró que no tenía ninguna obligación de darles explicaciones a los periodistas. La cuestión es que Banks ni siquiera estaba en la banca y se supo que había sufrido una ligera indisposición. Pero después del encuentro, el propio Banks declaró que él estaba perfectamente sano y que podría haber jugado. Sólo que Ramsey no lo pensó así. Le hicieron tres goles a Bonetti y nadie puede asegurar que Banks hubiera atajado alguno de ellos. Aceptado, pero quien tapó ese cabezazo de Pelé en Guadalajara puede tapar cualquier cosa.

*

HABIA quedado en tierra Beckenbauer a causa de un duro foul italiano y en ese mismo instante, Schoen hizo su segundo cambio sacando a Patzke para que entrara Held. Pero sucedió que Beckenbauer cayó mal y quedó seriamente resentido de un hombro. Tendrían que haberlo reemplazado, pero justo se habían agotado los dos cambios. En los suplementarios la inferioridad física del gran half fue un handicap terrible para el team alemán.

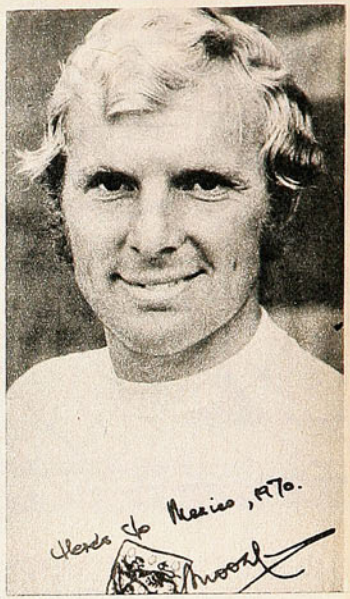
*

A LOS cinco minutos del segundo tiempo Rubiños tuvo una falla muy parecida a la de Neí frente a Peñarol. Quedaban así los peruanos perdiendo por dos a cero y era como para que se derrumbaran. En ese momento, Gallardo cruzó el campo y se acercó al arquero infortunado para consolarlo. Son compañeros de club y muy amigos.

—No importa, compadre, no se aflija, que yo voy allá a borrar ese gol —parece haberle dicho. Y dos minutos más tarde Gallardo mandó un tiro cruzado imponente, casi sin ángulo y levantó a sus compatriotas con él.

*

PERU agradó por su fútbol, por la habilidad de sus hombres y, a la postre, cumplió su mejor desempeño interna-







¿Por qué no se sancionó ese penal que le hicieron a Pelé, en el match con Uruguay? Y hubo otros penales por el mismo estilo...

¿Por qué los peruanos reaccionaron en Lima tan absurdamente contra una selección que cumplió un gran papel?



¿Por qué no jugó Gordon Banks el cuarto de final con Alemania?... Ni el "simpático" Ramsay supo explicarlo...



cional de todos los tiempos. Y bien, al día siguiente de su viaje de regreso comenzaron a llegar inesperadas noticias desde Lima. Se había decretado una investigación, se les habían retenido los equipajes a todos los componentes de la delegación, el público había recibido fríamente al equipo.

Todo esto causó extrañeza en México. Los peruanos habían sido eliminados por los campeones del mundo nada menos. Y tocó la coincidencia que en los mismos periódicos en que se anunciaban esta medidas y estas investigaciones ocurridas en Lima, publicaban también la noticia de que el team de Perú había ganado en el campeonato el Trofeo a la Caballerosidad Deportiva. ¿Por qué entonces esa reacción?...

✻

TODOS pensamos que fue injusto que no se hubiera producido ese gol de media cancha que ensayó Pelé frente a los checos. Un colega, a mi lado, comentó muy seriamente:

—Tenía razón Saldanha. Este Pelé está medio ciego. Ha tirado de sesenta metros y erró por veinte centímetros.

✻

ENTRE partido y partido en los días libres se organizaron cortas excursiones en bus a los puntos cercanos a México de interés arqueológico e histórico. Digo, ruinas y eso. Asistí algunas veces y no me arrepiento. No sólo por lo que conocí, sino por el viaje mismo. Íbamos a veces confundidos periodistas y señores de los más diversos puntos de la Tierra. Y la confraternidad era de veras emocionante. Se cantaba durante todo el viaje. Y se mezclaban canciones rioplatenses con canzonettas italianas. "Adiós, pampa mía" y "Arrivederci Roma". "Yo vendo unos ojos negros", "Las dos puntas" y "Allá en el rancho grande". Hasta el "Ochi chornia", porque venía con nosotros un periodista moscovita. "Pigalle", "Las hojas muertas", la música francesa siempre tan amable, tan evocativa. Y en un coro impresionante de todos "La Marsellesa". Tristes canciones mendocinas, sambas brasileños, la "Cidade maravilhosa", "La flor de la canela"..., "O sole mio", viejas melodías de aquí y de allá. Y yo pensaba que si el mundo fuera algún día manejado por esta gente del deporte, por estos gitanos del periodismo nuestro, sería muy fácil terminar con todos los conflictos y crear una paz alegre e interminable. Mientras el bus rodaba rumbo a la capital azteca yo soñaba con todo eso y era como si todo fuera tan sencillo, como si la vida no tuviera problemas.

¡Qué lástima que ese bus lleno de periodistas deportivos no hubiera seguido rodando, rodando por toda la tierra!...

✻

SE ENHEBRABA la charla con facilidad, no había fronteras, pero había historia. Porque yo conversaba con Roberto Sbarra y luego con Nolo Ferreyra con Lauri, con Calandra. Nombres que uno admiró a la distancia, jugadores a los que uno conocía sin haberlos visto, astros que pertenecían a una época del fútbol argentino tan lejana y tan hermosa.

—Cuando Fernando Riera debutó como internacional en un encuentro jugado en Buenos Aires ya no recuerdo qué año, yo lo marcaba.

Era Roberto Sbarra quien me lo contaba. Y se habló entonces de antiguos futbolistas chilenos.

—Ustedes —se quejó una de las señoras— están siempre hablando de fútbol.

✻

LOS COLEGAS peruanos consideraban que Checoslovaquia iba a ser uno de los más serios candidatos al título. Se reían cuando les decía que los checos no tenían opción alguna en ese grupo de Brasil e Inglaterra. Pero ellos se basaban en el match que los checos le ganaron a Hungría en Marsella. Lo habían visto en la televisión, en Lima, donde les enviaron el video del match. Vieron a los checos dueños de una velocidad asombrosa y pensaron que nadie podría frenarlos.

Lo malo fue que hubo un ligero error. En Lima la corriente eléctrica que es —como la nuestra— de 220 volts, tiene una diferencia. La de acá es de 50 ciclos y la peruana de 60 (puede ser al revés, pero no importa). Y el ciclaje los engañó. El video se pasó a una velocidad que no correspondía a la realidad.

Pero lo curioso fue que muchos europeos dijeron en México que uno de los más fuertes del fútbol actual del continente era Bulgaria. Les dijeron a todo el mundo que los búlgaros iban a dar la gran sorpresa. Y todos nos quedamos esperando la tal sorpresa.

P. A.

Críticos y técnicos ingleses analizan las responsabilidades en la eliminación del ex campeón del mundo.

JAMES SAUVIET, DE EUROPA PRESS



EL DESASTRE DE GUADALAJARA



BOBBY MOORE: Explicaciones que ya no sirven.





Nadie culpa a los jugadores. De nuevo en Londres, Gordon Banks, Colin Bell, Emlyn Hughes, Nobby Stiles y Tommy Right.

ALF RAMSEY: Para muchos, culpable de la "tragedia".





CUANDO Inglaterra partió hacia México a defender el título de campeón mundial, todo el país estaba convencido de que repetiría la hazaña de Wembley. La prensa, por lo menos, lo daba por descontado. Sólo faltaba saber quién iba a ser el "sparring" de los pupilos de Sir Alf en la final. Había cierto fundamento para ese optimismo. Brasil sufría una seria crisis directiva —culminó con el cambio de entrenador—, y eso repercutía en los resultados de los partidos de preparación. Alemania —rival siempre serio— andaba a los tumbos y la fórmula Seeler-Müller no convencía a nadie. Italia tampoco se había visto bien en la etapa preparatoria.

Podía surgir una sorpresa. Pero ¿quién?, se preguntaban los ingleses... ¿Uruguay? ("Los ganamos, no hace mucho, en el propio Montevideo")... ¿Checoslovaquia? ("Quizá. Pero nunca han sido rivales de riesgo para nosotros")... ¿México? ("Los goleamos hace unos meses en el propio Estadio Azteca")... ¿Los soviéticos? ("Les falta aún clase internacional")...

Y los "Inglaterra, Campeón", retumbaban por doquier.

DOLOROSA VERDAD

El cuadro que se presenta hoy es diametralmente opuesto. El cántaro de la lechera está hecho trizas en el suelo. Y comienzan las lamentaciones. Y se busca al culpable. Y se dice lo que nadie se atrevió a decir antes: que la debilidad ofensiva del equipo inglés no es cosa nueva. Que viene de mucho antes de la "tragedia de Guadalajara". El "Daily Mail" acaba de publicar una estadística elocuente. Compara el rendimiento —desde 1966 a la fecha— de Inglaterra con el de los cuatro primeros del Mundial de México. Y llega a la "dolorosa" conclusión de que, en promedio, sólo aventaja —y por leve margen— a Uruguay. Es decir, que incluso Italia (considerado siempre como equipo ultradefensivo) logró en estos cuatro años un promedio superior de goles que los inventores del fútbol.

JIMMY ADAMSON (del Burnley, y posible sucesor de Alf Ramsey en la selección): "Si Alf hubiera podido llamar a Sir Stanley Matthews, lo habría hecho. Desgraciadamente, no tenemos aleros abiertos capaces de romper una defensa, como lo hace Jairzinho, por ejemplo. Fuera de George Best (que es irlandés), no hay otro en nuestro fútbol".

•

DON HOWE (del Arsenal): "Podemos aprender algo de Brasil y Alemania. Ambos usan lo que nosotros consideramos un método anticuado: aleros abiertos y de ataque. Deberemos meditar un poco y reconsiderar nuestra posición al respecto".

•

DON REVIE (del Leeds): "Durante 70 minutos Inglaterra jugó su mejor fútbol del torneo. Pero en los veinte restantes cometieron sus defensas torpezas increíbles. Incluso Bobby Moore, que había tenido una excelente actuación a lo largo del torneo, se vio contagiado por el desorden".

•

BOBBY ROBSON (del Ipswich): "Creo que el único culpable de nuestra derrota es Beckenbauer. El fue quien levantó a su equipo cuando los alemanes lo creían todo perdido. Para mí fue el mejor jugador del torneo. Mejor, incluso, que Pelé. Felicitemos a Franz y a los alemanes, y olvidémonos de recriminar a Alf y sus muchachos".

•

JIMMY BLOOMFIELD: "Fue un error de la banca. Peters estaba haciendo su mejor partido en el campeonato, ayudando a la defensa e incrustándose permanentemente con sus delanteros. Incluso hizo el segundo gol. La entrada de Hunter —aunque es un buen jugador— descompaginó a todo el equipo".

EL CUADRO ES EL SIGUIENTE:

EQUIPO	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Promedio
BRASIL	43	30	8	5	107	46	2,49
ALEMANIA	35	21	10	4	75	27	2,15
ITALIA	25	14	10	1	47	17	1,88
INGLATERRA	39	23	10	6	66	26	1,69
URUGUAY	30	13	8	9	38	28	1,27

EL VEREDICTO

Terminada la aventura de México, los expertos dan su veredicto. Nueve entrenadores ingleses analizan la responsabilidad que le cupo en la "jornada triste" a Sir Alf Ramsey.

JOE MERCER (del Manchester City): "La diferencia principal entre Inglaterra y Alemania estuvo en el entrenador. Schoen ganó la batalla al hacer buen uso de los sustitutos. Puso a Schulz, y se acabó la amenaza que significaba Hurst. Colocó a Grabowsky, y ya vieron el caos que produjo en nuestra defensa. ¿Y qué hizo Alf? Sacó a Charlton, que estaba jugando bien. Y sacó a Martin Peters, que estaba haciendo su mejor partido. Y después... le echó la culpa a la defensa".

TED BATES (del Southampton): "Inglaterra no tuvo habilidad para romper defensas que marcaban al hombre. El modo de atacar de los nuestros no fue el más indicado. La marcación al hombre sólo puede ser burlada con hombres hábiles".

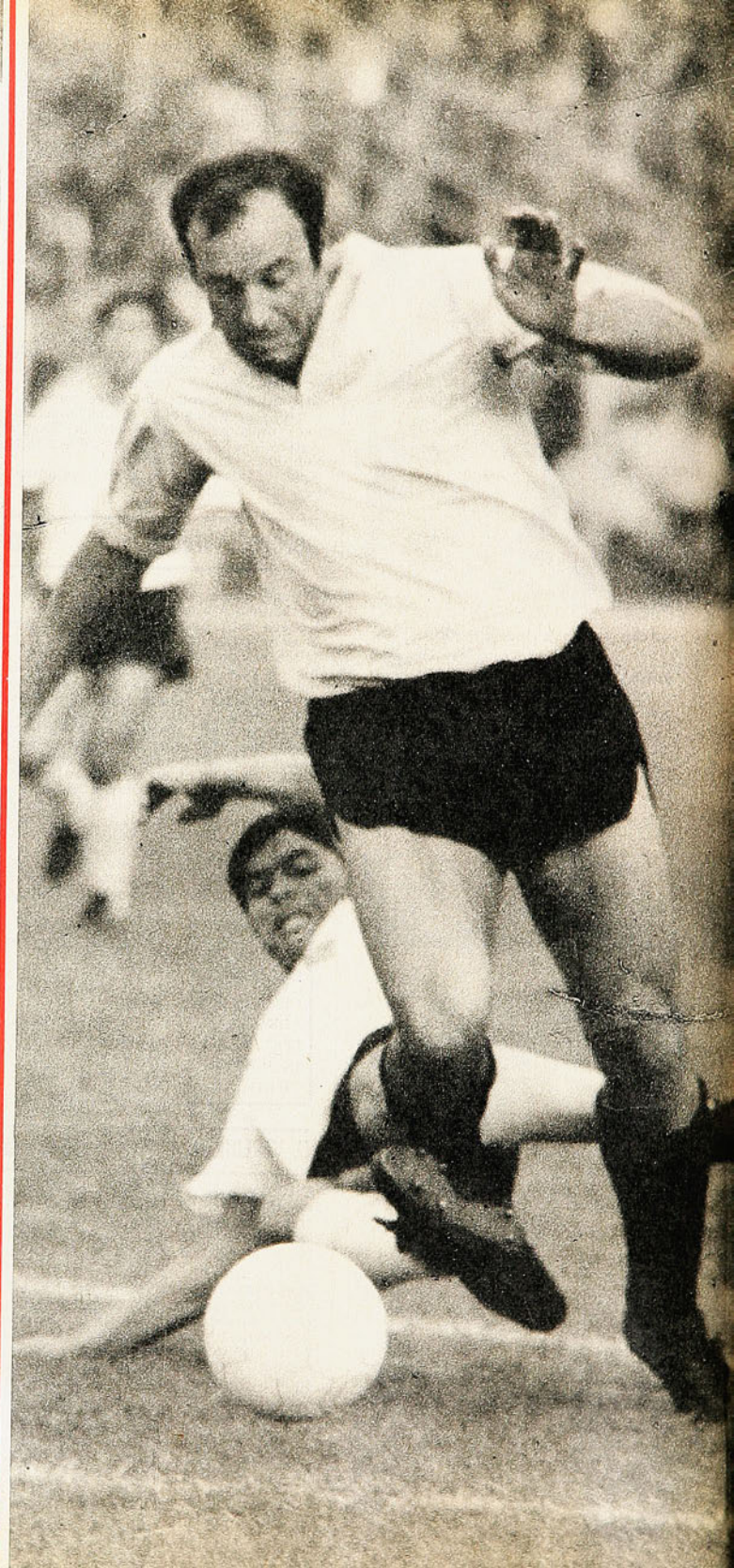
•

IAN GREAVES (del Huddersfield Town): "Si hubiésemos estado en ventaja de dos goles contra cualquier otro equipo, no me cabe duda de que habríamos ganado. Pero Alemania nos copió una virtud: rehusó aceptar una derrota antes del pitazo final".

•

DAVE SEXTON (del Chelsea): "Inglaterra no jugó su fútbol. Nuestros jugadores corrieron tanto o más que la pelota, y eso fue fatal".

















"EL TANQUE"

ALFREDO ROJAS, EL FAMOSO "TANQUE", NOS CUENTA CAPITULOS DE SU VIAJADA EXISTENCIA Y LAS CAUSAS QUE MOTIVARON SU VIAJE A CHILE.

LA llovizna caía en forma intermitente sobre las grises calles del centro de Santiago. Envuelto en un impermeable azul oscuro divisamos a lo lejos la inmensa estampa de quien iba a ser nuestro entrevistado. De cerca, su envergadura se aprecia y distingue mejor. Es que Alfredo Rojas le hace honor a su apodo de "Tanque".

Fue él mismo quien nos evitó el viaje a Rancagua. Tenía deseos de conversar en Santiago. Quería aclarar ciertos conceptos, poner algunas cosas en su lugar, desmentir rumores infundados, en suma, charlar seriamente.

Ya sentados en un local acogedor y ante dos cafés humeantes muy propicios para matar el frío, el ambiente se presenta más favorable para interrogar a un personaje con un vasto y tupido historial a su haber.

—Chile es poco cotizado en el concierto futbolístico internacional. Un jugador que ha integrado planteles tales como los de Peñarol, Atlético Madrid y los dos grandes de Argentina, Boca y River, ¿no se rebaja al venir a engrosar filas en un cuadro modesto y de provincia chileno?

—Sí y no. En primer lugar, debo aclarar que yo tenía todo listo para firmar contrato por Colo Colo. Posteriormente surgieron dificultades que motivaron mi incorporación definitiva a O'Higgins. Ahora bien, el porqué de mi decisión de viajar a Chile radica principalmente en factores involuntarios.

"Alfredo Rojas es el "Tanque", sea donde fuere y esté donde esté. Pude quedarme en Argentina, sí, pero para jugar por Vélez, Banfield o Argentinos Juniors. Bueno..., pero ahí apareció el amor propio. Peñarol, River, Boca, y luego un club chico. No, terminantemente no. Mal que mal uno tiene su prestigio, y debe mantenerlo hasta el último día en que pisa un césped en un estadio, por muy humilde que éste sea. Colo Colo es una de aquellas instituciones chilenas que pesan en el continente. Jugar por los albos constituye un honor. Y, bueno, preferí trasladarme a Chile, y pasar al gran Colo Colo a que el nombre del "Tanque" figurara en la ofensiva de una escuadra de segundo plano de mi patria.

Sin embargo, el hombre propone y Dios dispone, y Alfredo Rojas se quedó con los crespos hechos. Pese a su resistencia inicial, terminó vistiendo la casaquilla calipso de los rancagüinos.

—La afición espera mucho de usted, y quizás hasta el momento se ha visto un poco defraudada. ¿Acaso pesa en su rendimiento el ser considerado un ídolo?

—La gente lo convierte a uno en ídolo, la persona no se siente como tal y no debe tampoco hacerlo. Yo estoy convencido de que tengo los antecedentes suficientes como para poder apreciar las cosas desde otro nivel. El hincha es de por sí muy exigente. Actualmente estoy convirtiendo goles, uno por partido. Podría en determinadas ocasiones hacer tres. Pero... la misma hinchada y sus reacciones, las cuales me las conozco como la palma de mi mano, terminaría solicitando disciplinadamente la tripleta por partido. **"vos no se la das y te reclaman..."**

—Perdone que insistamos nuevamente sobre el tema relacionado con su venida a Chile, sin embargo, suponemos que deben existir otros motivos.

—Uno, en especial, muy importante. Yo confieso treinta y tres años y lo pueden confirmar en mi tarjeta de identidad. En Buenos Aires caen días tremendamente húmedos, en los cuales uno se fatiga con sólo trotar diez minutos. A mi edad, esos factores climáticos influyen bastante. Cuando me hablaron de Chile, se refirieron elogiosamente al clima, lo cual pude apreciar inmediatamente después de mi arribo. Aquí puedo jugar cuatro o cinco años más tranquilamente...

—¿Por el mismo ritmo del fútbol chileno?

—Precisamente. Las defensas si bien están aprendiendo a marcar más firme, dejan jugar más, dan espacio. En Argentina se deben cumplir planteamientos estrictamente defensivos. En Chile se juega más fútbol, y si bien los puntos valen mucho, asimismo se le da cierto valor al espectáculo, algo muy importante para atraer a las masas a los estadios.

—¿Qué le ha dado el fútbol?

—Una espectable situación económica. Tengo casa en Buenos Aires y una agencia de automóviles. Manejo un Torino último modelo y prácticamente he asegurado el porvenir de mi familia, constituida por mi esposa y dos hijas. Actualmente Alfredo Rojas habita en













El solo nombre de Alfredo Rojas despertó la atracción de los jóvenes hinchas de O'Higgins, que lo rodean adonde va. El resto lo hizo la bohonomía y contenido humano del "Tanque".



ENTREVISTA DE ANJOU



un hotel de Rancagua. Su familia permaneció en Buenos Aires por razones atendibles.

—El año pasado ya tuve problemas al trasladar a mi gente a Montevideo. Arrendar departamento, comprar muebles y enviar a los niños a la escuela. Me da terror el sólo pensar en tener que hacer lo mismo ahora. No, señor, aunque me pese, ellos se quedarán en Argentina. Si prolongo mi permanencia en Chile, pensaré en algo mejor.

—Cuando arribó a nuestro país, tuvo algunas expresiones que cayeron mal. ¿Cree usted ser algún ejemplo genuino del prototipo de algunos compatriotas suyos que con mucha habilidad consiguen atraerse la aversión de la gente en sólo breves segundos?

—Es que nuestro acento es tan antipático. A decir verdad, no me considero "fanfa". Lo que sucede es que me traiciona el acento, la manera de hablar, tan pronunciadamente porteña. Eso es todo.

—¿Qué significaron para usted el Atlético Madrid, Peñarol y Boca Juniors?

—En España se puede decir que aprendí a jugar como se debe. Significó adquirir esa sabiduría tan necesaria en el balompié. Mucho influyó en mi formación la mano de Enrique Fernández Viola, un técnico al cual le estaré eternamente agradecido. Por otra parte, Boca Juniors es un cuadro que tiene una gran hinchada, la que acoge al jugador en su seno para no soltarlo más. Cuando uno abandona Boca, esa inmensa barra, tan querida y tan fiel, provoca nostalgias eternas. Boca fue sinónimo de grandeza y cariño. Luego Peñarol fue llegar al cielo futbolístico, en suma una de las instituciones grandes de mi vida.

El carácter de Alfredo Rojas induce fácilmente al engaño. Cuando posó por vez primera ante los reporteros gráficos en el Estadio Nacional, solicitó a vivaz voz que lo sacaran de cuerpo entero para que pudieran apreciar "la pinta". Pero en el fondo, el "Tanque" no es así.

—El apodo de "Tanque" me lo puso un relator argentino. Siempre fui grande, ya en los juegos en el colegio tenía que dar ventajas para que no me tildaran de abusador.

Sin embargo, conversando un lapso prolongado con el centrodelantero de O'Higgins uno puede apreciar que pese a sus expresiones de exagerado optimismo hay un dejo de rencor y complejo. Bastó una expresión para que confirmaramos nuestra apreciación.

—Yo sólo leo lo malo que escriben sobre mí, lo bueno no me interesa.

O'HIGGINS

La campaña de la divisa calipso no ha sido de las más brillantes.

—Es verdad. Pero hay gente como para brindar una excelente campaña. En especial existe un factor muy importante: se está trabajando con muchachos jóvenes. O'Higgins tiene un lindo semillero, y ya tenemos a algunos elementos de la cuarta integrando el primer equipo. La equilibrada amalgama de gente madura con debutantes, puede hacer del club un representativo poderoso.

—Leonardo Bedoya.

—Por costumbre, no me refiero a la labor de los técnicos. Cada cual en lo suyo, uno en la banca y el otro en la cancha.

—Usted habló de jugar cuatro o cinco años más en nuestro país, ¿significa que pretende seguir durante todo ese lapso en Rancagua?

—Pese a que sigo jugando por vicio (claro que también por los pesos), si llegara una oferta de Santiago, la estudiaría. Las Universidades y Colo Colo son instituciones respetables, y por tal motivo si me proponen un buen contrato, ¿por qué desecharlo?

Ha dejado de llover. Afuera las luces de las tiendas ponen la nota de colorido en aquel frío atardecer. El estrechar de manos es breve y con un significativo "nos veremos" de acompañamiento. Presuroso abandona el "Tanque" el local para tomar el bus que lo ha de llevar a Rancagua.

En la penumbra y entre la gran muchedumbre metropolitana, se pierde la gran figura de Alfredo Rojas. De vez en cuando, ya a lo lejos, destaca por sobre otras cabezas la del crack bonaerense. La misma cabeza que con fuerza arrolladora irrumpe por encima del esfuerzo desplegado por los defensas para anidar una pelota en las redes rivales.

NACIO en Buenos Aires, barrio Lanús, el 20 de febrero de 1937. Incentivado por su madre ("que fue inteligente al tantear el óptimo porvenir que podría tener en el fútbol"), abandonó la escuela industrial en el segundo año, para engrosar las filas del equipo profesional Lanús.
En 1957, a los 17, subió al cuadro de honor. En ese mismo año vino a Chile para participar en un triangular junto a la U. de Chile y Colo Colo.



Fue al Mundial de Suecia donde marcó un gol. Gustó su desempeño a los dirigentes del Atlético Madrid, quienes se lo llevaron a España, donde permaneció hasta 1962.
—Me perdí el viaje a Chile, porque llegué cuando la selección ya estaba armada. (Refiriéndose al Mundial realizado en nuestro país.)
En ese año River Plate lo incorporó a su plantel. En 1963 pasó a Gimnasia y Esgrima de La Plata, y en 1965, a Boca Juniors. Cuatro significativos años entre los boquenses, quienes lo encumbraron al primer lugar entre los favoritos del fútbol argentino.
El año pasado cruzó el río para pisar tierra uruguaya y jugar una temporada en Peñarol.
—A fines de 1969, el entrenador Brandao me hizo saber que no estaba en sus planes. Por eso volví a mi patria.
1970: La incógnita.

SEGUN PASAN LAS COSAS



EL ULTIMO AÑO

GODFREY STEVENS. La hora del adiós.

A lo de Godfrey Stevens era necesario darle un corte definitivo. A través de algunas entrevistas se vislumbraban declaraciones de ambigua interpretación. Retiros, último año, mejores rivales, etc....

En definitiva, ¿qué hay detrás de todo? ¿Cuál es la verdad y cuál es la mentira?

—1970 será mi último año como boxeador. Es decir, colgaré los guantes pase lo que pase. Como ambición personal, quisiera obtener alguna satisfacción deportiva, ya que económicamente me ha ido bastante bien. Y en lo que a deportiva se refiere, deseo un combate con un buen rival, que esté entre los cinco primeros del ranking mundial. Un enfrentamiento de envergadura y más encima ganándolo, sería el ideal. Ahora bien, rehúso terminantemente pelear con un cualquiera, que sólo desluzca un combate que para mí significa mucho.

Y eso es todo.

LAS RAZONES DEL PRESIDENTE

NICOLAS ABUMOHOR no rehuyó las preguntas y se declaró como "no testarudo" y dispuesto a innovar "cada vez que sea necesario".

—¿A qué se debe el interés suyo por que Chile se prepare para el próximo mundial y no lo haya hecho para el de México?

—Piense que yo estoy sólo un año y medio en el cargo y es posible que recién esté madurando como presidente. Mi interés es que no debemos faltar a esta cita tan importante del fútbol mundial. Por eso pienso que debemos prepararnos, pero no como piensan muchos... Yo deseo que tengamos selecciones en el sur, en el centro y en el norte, que se tengan reuniones con los entrenadores, que se planifique el trabajo con las divisiones juveniles, que tengamos un rostro definido. Están equivocados aquellos que hablan de "un entrenador para la Selección nacional". Habrá varias selecciones nacionales. Tendremos un plan completo, serio y ordenado. Esa es una medida importante.

—¿Cuáles son las otras?

—El terminar el estadio de Unión Española, y darle al fútbol profesional un recinto donde pueda actuar con entera libertad. El próximo año "me lanzo" a levantar el otro costado, el oriente; tendremos capacidad para más de cuarenta mil personas. Será un estadio para el fútbol chileno. Hecho con nuestro propio esfuerzo; creo que es para que nos sintamos orgullosos. La otra es el fomento del fútbol en los barrios o provincias; que cada club tenga su cancha y realice labor, que lleve sus finanzas en orden, en fin, muestre una organización adecuada.

—¿Usted estaría dispuesto a eliminar clubes?

—Sin duda, pero primero debo ver si son capaces de superar la etapa que viven. Es necesario darles la oportunidad para que se preocupen de los juveniles, cuiden sus presupuestos, mantengan una vida institucional ordenada. Después de observarlos y ver su labor, no tendría inconveniente en solicitar su separación del fútbol profesional, si se ve realmente que nada aportan.

—¿No le parece que el Metropolitano no resulta atrayente?

—El torneo se divide en tres partes: la actual es una de ellas. No tengo inconvenientes, al término de las competencias, en buscar otra forma, pero es necesario esperar los resultados económicos. Si estos son mejores que los que se obtenían con los sistemas anteriores no existen razones para cambiar.

NICOLAS ABUMOHOR. Período de maduración.



Audax-Mori: SOLUCION EN ESCUDOS



TITO SOLARI. Mori no rendía.

SE solucionó el incidente entre Audax Italiano y el jugador argentino Miguel Angel Mori.

La oficina del presidente de la Asociación Central sirvió para que las partes lograran un acuerdo beneficioso para ambas.

El incidente se produjo porque los dirigentes de Audax Italiano manifestaron disconformidad con el desempeño del jugador argentino. Demasiado alto el costo —diez mil escudos mensuales de sueldo— para un escaso éxito deportivo; y, además, lo acusaron de trato descortés con algunos miembros de la directiva.

El jugador recurrió al Sindicato para pedir el respeto del contrato firmado y el presidente de la A.C.F. se comprometió a hacer acatar el acuerdo. E° 24.000 recibirá Miguel Angel Mori como compensación y la cifra sirvió para superar la dificultad...

Tito Solari dio su versión del hecho.

—Nosotros le entregamos al jugador Mori cuarenta mil escudos apenas llegó, pero su rendimiento posterior no ha justificado su contratación. Nos confesó que hacía seis meses que no tocaba la pelota y por eso para nosotros ha sido un gasto muy alto y un insuficiente aporte al cuadro.

"Las dificultades económicas nos impiden mantener elementos que no rindan.

—¿Qué se ha hecho el dinero recibido por la venta de Carlos Reinoso?

—Nosotros percibimos trescientos cincuenta mil escudos que nos sirvieron para cancelar ciento cincuenta mil que teníamos de deudas atrasadas. Invertimos más de cien mil escudos en el equipamiento de las dos canchas que tenemos en La Florida: les pusimos gas licuado, duchas, arreglamos los camarines y las dejamos en excelente estado. Contratamos a José Santos Arias para que dirija la escuela del fútbol, que cuenta con cien niños y que esperamos sea el semillero de nuestra institución. La baja asistencia de público, que incide en las recaudaciones, nos ha llevado a situaciones muy difíciles en el plano económico. Y tenemos directores que aportan diez mil escudos para la entidad. La situación es difícil, pero la superaremos. Los sueldos del mes de mayo los pagaremos el sábado. Hemos tenido una reunión con el plantel y confío en la superación de nuestros jugadores.

(Audax Italiano empató con la Universidad de Chile a tres y lo hizo con un plantel totalmente nacional. José Casares y Mario Rodríguez no jugaron... La situación en el club de la calle Lira parecía seguir por una senda menos incierta.)

Rubén Marcos reflexionaba sobre el escaso público para la reunión sabatina en el Nacional: —Es demasiado cómoda la gente en Chile. Porque hace mucho frío, o por cualquier motivo, no vienen al Estadio. Si siguen tan cómodos habrá que ir a jugar los partidos al patio de la casa, para que no tengan que salir. Hacer fútbol a domicilio. (¿Qué le hace suponer a Rubén Marcos que a alguien le gustaría que le estropearan el patio con uno de esos malos partidos del Metro?)





NUEVO SANTA LAURA.
Casa para el fútbol.

Santa Laura:

CANCHA VIEJA, ROSTRO NUEVO

INVITADO por Exequiel Bolumburu, a cargo de las obras, ESTADIO visitó el estado de la construcción de la nueva tribuna que se levanta en el Estadio Santa Laura.

Esta labor permitirá al fútbol profesional contar con un recinto adecuado para el desarrollo de sus actividades. Todo este tiempo "de ausencia" del campo de la plaza Chacabuco ha servido para notar cuán importante es para la competencia capitalina.

El Director de Deportes y Recreación, Marco Antonio Rocca, el subdirector, Guido Ossandón; el gerente de las construcciones deportivas, Fernando Sepúlveda, y el presidente de la Asociación Central, Nicolás Abumohor, jerarquizaron el acontecimiento que sirvió para recorrer toda la obra, que se encuentra en su fase final.

La tribuna ubicada al costado poniente es de líneas modernas y constituye una novedad en el diseño estructural. Sus arcos y zapatas —obligadas a realizarlas para no dañar la piscina—, pueden servir de ejemplo a futuras armazones deportivas. Tendrá una capacidad cercana a las ocho mil personas y se espera entregarla el quince de agosto, casi terminada, pero ya lista para el uso. Es toda de concreto y con vigas pretensadas; tendrá cómodos accesos y permitirá aumentar la capacidad del estadio a una cifra cercana a las 28.000 personas.

EL COSTO

La obra gruesa tiene un valor de un millón quinientos mil escudos y las terminaciones quinientos mil. Además contará con un casino, tribuna para dirigentes, para radio y prensa.

Bolumburu es el enamorado de la obra.

—Mire; ya no duermo con el estado de la construcción. Conozco la necesidad de Santa Laura y me desespera el no poderlo ocupar. Además, el hecho de que tenga toda la responsabilidad de los trabajos, más me preocupa. La estructura ha sido difícil y costosa para salvar la piscina; en cambio, la del costado oriente será más barata y permitirá tener un estadio con una capacidad de cuarenta mil personas.

Lo curioso fue que al señalarle a Marco Antonio Rocca "el detallito" de los esfuerzos para salvar la piscina, que se debía a que su dirección la necesitaba, manifestó éste su extrañeza:

—Nosotros nunca hemos dicho que necesitamos la pileta. Por dos razones: no sirve para enseñar a nadar y no está incorporada al plan nacional de natación...

Ahora Bolumburu anda en busca de aquellos que le dijeron que había que salvar la pileta... Varios millones cuesta el salvamento.

Para empastar el sector que se ha destrozado por la construcción, se ha preparado un almácigo que permitirá cubrir todo el terreno inutilizado y emplear la cancha con un césped parejo y uniforme.

Al término de la visita hubo palabras de elogio para el esfuerzo del fútbol profesional y Marco Antonio Rocca comprometió su ayuda "para un deporte que está sólidamente organizado y que es capaz de efectuar inversiones y conducirlas bien".

El fútbol profesional chileno necesita Santa Laura. La facilidad para llegar, la comodidad de sus graderías y el grato recuerdo que despierta su nombre aumentan el interés porque esté pronto para servir al aficionado.

La alta inversión —más de dos millones de escudos— señalan a esta obra como la más seria emprendida por la directiva profesional.

ME DAN LOS PESOS Y ME LARGO

MIGUEL Angel Mori estaba desconcertado con la secuencia de los acontecimientos antes de la solución del conflicto. No era culpa suya el que Salvador Biondi y la directiva de Audax no lo hubieran sometido a prueba antes de iniciarse la competencia 1970, basándose solamente en las actuaciones que le hicieron sobresalir hace tres años en Racing.

Con mucha corrección, Mori dijo a ESTADIO:

—Lo único que deseo, fervientemente, es que todo se solucione favorablemente y se me respete el contrato. Si me cancelan lo estipulado, vuelvo de inmediato a Buenos Aires, aún cuando confieso que otro club chileno ya ha entablado conversaciones conmigo para concretar un contrato para la próxima temporada.

NOS CARGA EL ARROZ

NOS decía Manuel Araya, arquero de Colo Colo:

—Le juro decir la verdad. A mí y a Caszelly nos mandaron de vuelta del norte porque rechazamos un arroz a la valenciana. Por nuestra cuenta le pedimos al mozo un bistec con ensalada y un dirigente lo tomó a mal y como un acto indisciplinario. Nos carga el arroz a la valenciana, no lo tragamos. Al fin y al cabo, no somos cabros chicos, a los cuales se les obliga a tragarse un plato.

Afortunadamente la directiva del club comprendió nuestra posición y no nos aplicaron sanciones de ninguna especie.

REBELDE ARAYA.
No al arroz.



SEGUN PASAN LAS COSAS



HUGO OTTESEN.
Mejor adentro...

HUGO OTTESEN
ANTOFAGASTA, SIEMPRE

HUGO Ottesen, el valdiviano, viste de civil y está al lado de la cancha, luego de tener su pierna derecha en el horno eléctrico para reponerla de un golpe. Se está a la víspera de viajar a Talca y Ottesen mira con interés lo que sus compañeros hacen en la cancha ante la mirada de Paco Molina.

El valdiviano musita, junto a su pequeño de 6 años de edad que lo acompaña y que pide insistentemente un chocolate: "Es mejor estar adentro que fuera de la cancha, incluso en los entrenamientos. De aquí todo se ve fácil, pero adentro todo cambia y uno desea estar ahí para hacerlo bien, viéndolo desde acá. Mire, con don Paco se aprende mucho; yo por lo menos lo puedo atestiguar y con agradecimiento; además que, personalmente, ha tenido una paciencia de santo conmigo. Y, mire, fíjese usted como le pega; hace lo que quiere con el balón y lo mete donde uno le indique. ¡Se pasó don Paco! Además, con esta manera de dar lecciones, a uno no le queda más camino que agachar la cabeza y buscar la manera de aprender y hacerlo lo mejor que se pueda, para no "achicarse" ante el maestro. Y en este club del Antofagasta, uno tiene compañeros que a lo mejor en otra parte no se encuentran. Como tengo poco fútbol profesional, no sé cómo será en otros lados, pero acá le adelanto que en el plantel existe un compañerismo a prueba de fuego. En mi caso debo señalar especialmente a Carlos Contreras, uno que yo creía inalcanzable viéndolo en el seleccionado de Chile y en la "U", y que ahora, como compañero no hace más que aconsejarme y darme ánimos. Y son todos iguales. Debe ser por eso que se trabaja tan a gusto y uno se acostumbra a Antofagasta. Mi señora, que es valdiviana, ya me dijo: "Cuando deje el fútbol se busca un empleo, pero de aquí no nos movemos". Ottesen se largó de un viaje y todo dicho sin esfuerzo y siempre mirando hacia la cancha del Regional.

A VER CUANTO ES EL CARIÑO

Antofagasta Portuario, a pesar de contar y sentar reales en la mejor o una de las mejores plazas del fútbol nacional que controla la ACF, pasa por penurias financieras como el resto de los clubes del país. En reunión-té, se informó de tal asunto y del déficit de arrastre del club, del orden de los 400 mil escudos, que resulta un lastre muy pesado que no deja mucho camino por delante para que el club se abra en otras obras y horizontes. Actualmente, y como corolario de esa reunión, hay en marcha una campaña del "cheque-donación-préstamo" a gusto del cliente, que circulará en la ciudad y en la zona, para ver hasta dónde existe la unión club-ciudad-zona.

DE GALA POR EL BASQUET

UNIVERSIDAD del Norte será la anfitriona, a mediados de mes, del Campeonato Nacional de Básquetbol Universitario, que contará con la asistencia de nueve planteles, contando al actual campeón, Universidad Técnica, y a los dueños de casa. Desde ya el torneo, que se desea tenga mayores alcances de los netamente deportivos para llegar al folklore, a las exposiciones del arte de la zona, charlas y clínicas, tendrá una ramificación hacia Chuquicamata, donde se jugará la sede llamada "Cordillera de los Andes". En ella actuarán los equipos de las Universidades de Chile y Católica, de Santiago; Católica de Valparaíso y Austral de Valdivia. En la otra, a jugarse en Antofagasta, llamada "Océano Pacífico", lo harán la Santa María de Valparaíso; la Chile de Valparaíso; la "U" de Concepción y la Norte de Antofagasta. Una justa que debe alcanzar altura dentro y fuera de la cancha y a la que la entidad organizadora ha dedicado mucho esfuerzo para contar con una organización de acuerdo a su importancia y magnitud.

PALABRAS Y PALABROTAS

POR lo general, los jugadores son expulsados por juego mal intencionado o porque hacen recuerdos de la familia de los árbitros y guardalíneas.

Sin embargo, acá en Valparaíso, se ha producido un caso al revés, según lo cuentan los jugadores caturros.

Una vez finalizado el partido fuimos a los camarines y comentando la expulsión de Canelo con el entrenador Jorge Luco, empezó diciendo que no justificaba la derrota con la actuación del árbitro, pero que era la segunda vez que Hormazábal actuaba abiertamente en contra de ellos y como pruebas nos dio dos, siendo la más importante no haber expulsado a Henry luego de que lesionó a "mansalva" a Ulloa y siguió después repartiendo leña.

Pero la más importante es la segunda.

—¿Por qué fue expulsado Canelo?

—Nadie lo sabe. El jugador le gritó a uno de los guardalíneas: "Levanta la bandera", y él, ¿saben qué le contestó?: "¡Cállate, tal por cual!" Y en seguida lo acusó al árbitro, que lo mandó a los camarines.

Las palabras que se dicen entre jugadores, árbitros y guardalíneas, no se oyen desde las tribunas, pero nos consta que Canelo lo único que pedía antes de salir, al director de turno, era que dejara constancia de las palabras del guardalíneas, que se quedaba en la cancha.



EXPULSADO CANELO
Por una banderola.

CONCEPCION

UN PUNTERO CON MISTICA

Venció a Rangers por 3 a 2, pero pudo hacerlo más expresivo



TALCA.— Si Concepción regresa al Sur con un 3-0 en el marcador nadie habría hecho objeción alguna. Los legionarios de Luis Vera, en su desplazamiento hacia la capital del Piduco pudieron decir como César en el Senado romano: Veni, vidi, vinci. Ganaron por tres goles a dos a Rangers, pero si se colocan los goles talquinos en la mesa del cirujano, se establecerá que los dos tantos rojinegros fueron facilitados por los encargados de evitarlos. El primero, a la cuenta del terreno que estaba resbaladizo y, por consiguiente, hizo que el meta Osben perdiera pie. El segundo, queda anotado al debe del mismo meta chiguayantino que quiso asegurar donde no cabía otra cosa que rechazar con golpe de puño y obligó a Abellán a cumplir la tarea que le está reservada al arquero... Y como esta situación está prevista en las reglas del juego, el árbitro Carlos Valdés señaló los doce pasos.

Goles fríos, que no logran captar al espectador, que no levantan la presión, es el tipo de goles que le hacen al Concepción, y en Talca se repitió el hecho, con una salvedad: fueron el primero y el último y no hicieron más historia que para las estadísticas; en el intertanto, los morados habían anotado tres y estaban en la línea de lo que preconiza su estratega, el profesor Vera, en el sentido de hacer un gol más, no importando cuanto hagan los otros.

EL CONCEPCION DE ANTES

Talca vivió, una vez más, el asombro de la mística de los penquistas. Más de dos mil personas se desplazaron 300 kilómetros en 75 vehículos para copar los graderíos piducanos. Y vieron cómo el aliento del Jugador N.º 12 hizo que el cuadro visitante fuera Rangers —a pesar de su condición de local—, porque el "fiscal" talquino se llenó del "Con-cep-ción". Y se dio la tarde para que esto ocurriera, Concepción, en su desplazamiento a Talca en busca y obtención de los dos positivos, fue el domingo el mismo Concepción que ganó el Provincial tres temporadas atrás: por equipo, por juego, por calor humano, etc.

FACTORES DE UN BUEN EXITO

Analizadas las actuaciones de Concep-

Varas se va entre Velasco e Hidalgo, creando peligro para el arco talquino.
El 3-2 fue magra expresión de la superioridad del líder.



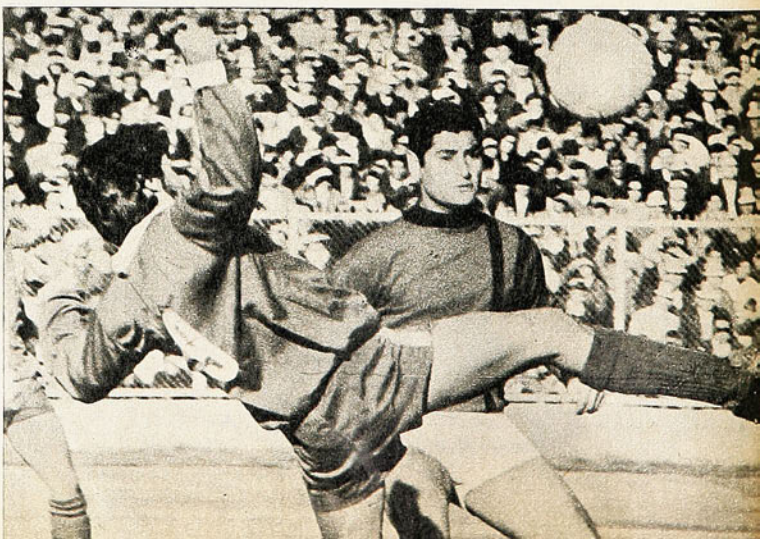
CONCEPCION

Entre Fabres (11) y Castro ponen en apuros a Hidalgo, zaguero central derecho de Rangers.

Esteban Varas trata de "matar" una pelota, que le venía un poco alta, frente al defensa ranguerino Opazo.

COLABORACION ESPECIAL DE CARLOS R. ALARCON

ción y Rangers, la razón de la victoria del primero se ubica en el mediocampo con una alineación que en cancha realizó lo que se experimentó en la semana. Urrizola al centro, con Guerra a la izquierda y García a la derecha coparon el sector de la creación y como dos de ellos juegan bien y tienen toque fino, "las agarraron todas". No señalaremos a la defensa —salvo los goles mencionados y el debut de Germán Saavedra (valor autóctono)—, para indicar que en el ataque se apreció algo que pareciera ser definitivo: No es Castro el único —aunque él hiciera esta vez dos de los tres goles—, porque Varas, jugando en su puesto, ha vuelto a ser el elemento importante que era en la U. C. y "matute" Fabres le ha dado peligrosidad, fuerza y "machismo" al ataque. Rangers no podía preocuparse sólo del "Pata Bendita", porque había otros más que eran igualmente peligrosos. Esos son los factores sobre los cuales Concepción construyó el 3-2 que pudo ser 3-0 si consideramos fallas ó 3-1 si se establece que el penal fue sobre la hora.



EL 0-0 DE LAS HIGUERAS

TALCAHUANO.— Sólo un tiempo jugaron con las jinetas de subpunteros. En los 45 minutos iniciales Huachipato y Green Cross pusieron el fútbol en el tablero. Después, por propia anulación, intención voluntaria e involuntaria, ambos conjuntos compartieron terreno, errores y resultado: empate a cero. Para Green Cross supo a triunfo, porque el punto como visitante así se lo califica en el provincial; para Huachipato a derrota, porque enrostró una baja apreciable, considerando lo brindado una semana antes en Viña o la anterior en el mismo césped de Las Higueras. Quien mejor graficó esta actuación fue "Pochoco" Acevedo, quien no tuvo empacho en decir que "el empate es merecido, pero es el partido más bajo de Huachipato en lo que va corrido del año. Es el más bajo jugando como local. Da rabia que nos dejemos robar la plata, robar los puntos en la casa"...

SOLO 45 MINUTOS

Los primeros. Si hubiesen sido los últimos, la gente habría salido encantada del reducto siderúrgico, pero fueron los primeros. No hubo goles, pero las acciones resultaron interesantes, porque las defensas consiguieron equilibrar la balanza. Como dos púgiles, hubo estudio para encontrar el punto débil que no se encontró. La lucha estuvo en el mediocampo y decidió (como se verá más adelante) entre lo que hicieron Inostroza-Acevedo y Cortázar-Silva. La continuidad y el ensamble (más tiempo y más experiencia) de los visitantes primaron más en el segundo tiempo que en el primero. El equilibrio estuvo en los bloques defensivos y no hubo imprevistos, ni sorpresas, ni facilidades. Aunque en dos ocasiones el gol pudo corearse, pero el resultado habría sido el mismo, porque una vez fue Escalona y la otra Víctor Manuel González. La etapa inicial agradó, porque hubo temperamento para llegar al choque constante, aunque a ratos hizo perder la línea de fútbol.

SIEMPRE EL BLOQUE

Se buscó en la individualidad la posibilidad de superar el bloque. Los greencrosinos en la habilidad y la decisión de los dos González (Osvaldo y Víctor Manuel) y en la generosidad de Barreto. Los acereros con un arma que esta vez no funcionó: Fouilloux, además de Escalona y Garcette, teniendo este último un quehacer más intenso al comienzo, para luego bajar ante la imposibilidad de superar la marca. Curiosamente, hubo dos sustituciones con que los técnicos pretendieron el cambio de panorama. A Escalona lo reemplazaron por Iturra y a Barreto por Rojas. Si hoy hacen el balance, tanto Prieto como Guevara deberán convenir que fueron cambios que no aportaron nada. Por lo menos, los que se vistieron antes lo hicieron mejor que sus reemplazantes.



ENTRAR A NO PERDER

Algunos neófitos abren los ojos igual que un par de huevos cuando leen en las revistas o secciones deportivas el título del epígrafe. ¿Cómo?, si en un juego lo que se busca es ganar, resulta un contrasentido "entrar a no perder". Sin embargo, en fútbol ocurre. Green Cross y Huachipato jugaron los restantes 45 minutos sólo a no perder y un empate en el provincial (y hasta en el Mundial) sirve tanto como ganar. Huachipato se desarmó en la etapa final, las líneas se desarticularon, perdieron el mediocampo y Fouilloux bajó por el agotamiento del esfuerzo anterior. Green Cross, teniendo un rival disminuido, se preocupó de afianzar la parte defensiva, y el segundo tiempo transcurrió en un claro ir y venir para mantener el 0-0. Más espaciados los esfuerzos ofensivos, sin mayores intenciones "filtradoras", con imprecisión en las entregas, la calidad del fútbol bajó en el barómetro del espectáculo.

Garcette fue el hombre más peligroso de Huachipato; en el grabado ha rematado anticipándose a Farfán.

Otra entrada de Garcette superando a Barrera y a Cortázar. Justo el empate registrado en Las Higueras.



COMENTARIO DE SPORTSMAN — CORRESPONSAL PERMANENTE

EL MINUTO 91

EN EL BOX

CUPIDO ESTUVO PRESENTE

COLQUE-CAPPELLA

ERA una noche fría y la lluvia aún no se resignaba a parar su goterío incesante. Factor fundamental para que la buena programación del Estadio Chile no contara con la asistencia de público adecuada.

Matías Colque se ajustaba las vendas en su vestuario. Minutos más tarde debía cotejarse con el "Huaso" Hernández.

—El martes nos vamos Cappella y yo a Buenos Aires.

—¿Qué piensa hacer en su patria?

—Pelear y trabajar. Soy comerciante.

—¿Trata de blancas?

—Justamente.

El sentido de humor se le opacó totalmente cuando volvió del cuadrilátero.

—El jurado marcó una diferencia abismante —dijo—. **Hernández me ganó casi al final, pero en las dos primeras vueltas lo tuve a mal traer.**

EL AMOR

Carlos Cappella estaba muy contento antes y después del combate.

—Figúrese que estoy enamorado. Sí, con una piba elegante, buena moza, inteligente y amable. Una chilenita que conocí hace dos semanas y ya estamos de novios. Volveré a Chile en noviembre para casarme con ella, al fin y al cabo si no vuelvo yo, los padres de la chica me van a buscar...

—¿Fue un amor a primera vista?

—Como no. A estas alturas del partido de la vida uno piensa las cosas. La quiero con todo mi corazón.

Después del triunfo sobre Parra, Cappella tomó el micrófono del anunciador, al borde del ring, y se dirigió al público para agradecerle su asistencia, la cordial acogida que encontró en la afición chilena y en especial el trato que recibió por parte de los dirigentes de la Federación.

De un brinco, y con los ojos llenos de





lágrimas, bajó del ring y abrazado de su joven novia volvió al vestuario.

En Buenos Aires realizará un combate para la TV en dos semanas más y luego tratará de asegurar su porvenir fuera del ring.

A decir verdad, Cappella ya no es un gran púgil. Quizás dentro del cuadrilátero llegó a defraudar. Es ágil, pero le falta pegada. Sin embargo, mostró otras características tan positivas en su multifacética personalidad, que incluso conquistó el corazón de sus más encarnizados enemigos.

Nos acordamos que sus últimas palabras al dejar su camarín fueron:

—Un gran personaje manifestó hace muchos años: los hombres sólo pueden llorar por dos motivos, ya sea por pena o por cobardía. Se equivocó, también pueden llorar de amor.

LA DUPLA NACIONAL

Hernández esperaba el combate con suma tranquilidad. En realidad, aun cuando los años ya se le vienen encima, mantiene intactas muchas condiciones que de haberlas explotado en forma adecuada podrían haberlo encumbrado a niveles jamás previstos. La vida azarosa, algunos vicios y su falta de responsabilidad para asistir a los entrenamientos en el Gimnasio de la Federación limitaron su futuro.

—Colque fue sólo rival al comienzo —nos manifestó—. **Cuando acusó los primeros golpes se arrancó. Al final sólo pretendía alargar la pelea con mañas para llegar al décimo round más entero.**

Pedro Parra, púgil que acompañó a Stevens en su gira por el país, estaba muy tranquilo antes del combate. Atento, escuchaba las instrucciones de su manager, Raúl Villalón. Parece que simulaba, porque arriba, en el ring, se le olvidó todo el repertorio.

—Cappella sabe todos los trucos. Cuando uno le pega, se tapa o se le abraza a uno. No pude entregarme bien al combate ante un contendor así —dijo Parra al término de la pelea—. **Estoy disconforme y triste. Sólo espero una nueva oportunidad para rehabilitarme ante el público. Que fue una buena pelea, de eso no cabe duda.**

Como simple dato ilustrativo, Hernández es, además, árbitro de fútbol en una liga. Parra, cuando acompañó a Stevens, recaudó lo que nunca había ganado en su vida en el lapso de un mes: 15 mil escudos.

EN EL FUTBOL EL SABADO

LAS IRAS DE DON SALVADOR (y algo sobre la "U")

LA ORDEN es muy clara: una vez que el referí del encuentro haya ingresado a su vestuario, recién entonces pueden circular libremente por los pasillos periodistas y dirigentes (el reglamento hace hincapié especialmente para estos últimos).

Y el control del pasillo sur cumplía su deber obstinadamente. A su lado, los dirigentes y el entrenador Biondi aullaban salvajemente.

—Estos saqueros te hacen perder el partido desde la mitad de la cancha —gritaba don Salvador—. **Miren que venir a cobrar un penal inexistente...**

Un individuo se aferra a los barrotes de la puerta metálica y al pasar Cantillana le grita:

—Arbitro payaso..., ¡qué te has imaginado, negro de porquería!

El control acota:

—Solamente pueden pasar con sus credenciales en mano.



surgen como cartas de una baraja medio centenar de tarjetas verdes plastificadas. Dirigentes por doquier. La horda, ávida de epítetos y quejas, se abalanza rumbo al camarín itálico. Una vez adentro, dan rienda suelta a su descontrolada pasión alegadora.

—Con este bruto no ganamos nunca —grita un señor cuyo nombre no damos para que no sea citado al tribunal.

—Y después quieren que uno no hable —dice Biondi.

—Le juro, señor, que no fue penal — dice Pacheco desesperado—. **Me tiré a la pelota.**

—Si sé —contesta histérico el entrenador—. **¡Si a nosotros nos tiran siempre a...!**

Pero habían otros que no estaban tan enojados. Para ellos el empate fue algo insospechado.

—Todos los viernes vamos a ir a recla-

marle algo a Tito Solari, parece que eso nos trae buena suerte —señala Hugo Berly.

Enrique Villanueva, a quien no le sobra un gramo de grasa, decía:

—Por fin agarré la honda. Es tan rico meterle goles a la Chile.

Roberto Salah, la revelación de la escuadra itálica, dijo:

—En un comienzo la Chile se insinuó como un equipo goleador y que nos iba a complicar la vida. Sin embargo, después fue cediendo y por último no resultaba tan difícil entrar en el área de Nef. Quintano salvó la plata ahí.

Peñaloza manifestó:

—Gallardo es un jugador muy recio, pero Mimica se pasó. Con lo grande que es, más encima le echa el cuerpo encima a uno. La "U" se desesperó a ratos y empezó a dar patadas a granel. Por el empeño que le pusimos, no debimos empatar. El gringo Nef tuvo algunas tapadas extraordinarias.

Bueno, Pacheco también salvó dos balones gracias a contenciones de mérito.

LOS AZULES

Ulises Ramos estaba preocupado:

—Nuestra defensa se caracterizaba por lo poco vulnerable. Actualmente nos están haciendo goles en forma demasiado fácil. A veces quedaban tres delanteros de Audax enfrentando a un solo defensa y eso no puede ser. Adelante el equipo anda bien; es atrás donde acusamos flaquezas peligrosas.

Otro técnico, Luis Ibarra, el conocido "turco", manifestó:

—Admiro al equipo de entrenadores audinos, que sin considerar el cartel del rival introduce elementos jóvenes al cuadro. Es algo muy positivo y que a la larga rinde frutos. Un muchacho aprende más jugando encuentros en primera división que en amistosos o en las series inferiores.

EL DOMINGO

UN CASADO "CONCENTRADO"

LOS magallánicos estaban más bien alegres. La actuación cumplida ante Unión Española no fue deficiente. Les falló la estocada final, aun cuando tuvieron a Juanito Olivares a mal traer. Faltó el punto (o los puntos), pero ellos estaban conscientes de su superación.

—Créame —nos señaló Ramón Estay—, **el equipo ya no anda tan mal. Sólo la delantera está desperdiciando ocasiones de gol en forma casi infantil. La defensa se ha afirmado y sólo debe dejar de regalar esos goles desde el camarín. Me refiero al penal que hizo Posenatto, si es que se puede llamar infracción, porque Robles fue muy drástico en su sanción.**

—¿Qué opina de Andrés Livingstone?

—¿Engaña, no es cierto? Es un hombre temperamental, todos lo creían endeble y con poca alma. Como sabía que iba a enfrentar a Leonardo Véliz, otro futbolista de mal genio, aconsejé a Andrés. No podía darme el lujo de sufrir una expulsión por explosiones temperamentales. Por tal motivo le dije que no se dejara llevar por el genio y que jugara tranquilo, preocupándose solamente de la pelota y de su ubicación.

—¿Algo más?

—Sí, que usted deje de poner Pedro Estay en revista ESTADIO; me llamo Ramón.

—Lo confundíamos con el tirador.

—Ojalá mis jugadores le achuntaran al arco como él a sus platillos.

Áracena le decía a Novo:

—Si me dejaran las pelotitas chanchitas como se las daban a Torres, yo las mando pa'entro.

—¿Satisfecho con su actuación?

—Corrí harto y el equipo anduvo bien. La derrota, bueno, a decir verdad mientras no sepamos finiquitar las jugadas seguiremos perdiendo puntos en forma absurda.

Antes de "cerrar" el vestuario albiceleste, hablamos con Fernando Torres, quien había contraído matrimonio el día anterior al partido.

—Pa'que le cuento, iñor —nos dijo—. **Me concentraron en el Hotel Emperador. El mismito presidente me fue a dejar a la habitación... Bueno, así tendrá que ser, pero los días libres que me voy a tomar después del Metropolitano no me los va a despintar nadie.**



UN VALS EN EL ARCO

TERMINA el partido y Víctor Zelada corre donde Strauch. Lo abraza y le dice:

—Puchas que jugaste bien.

Oscar Fuentes también lo felicita efusivamente:

—Ganaste vos el partido, pibe...

Por fin, lleno el vestuario tricolor. Se acabaron las tardes tristes, donde sólo dos o tres dirigentes se hacían presentes. Con su camiseta calipso, enverdecida por el roce constante con el césped, el joven guardavalla llega al camarín.

Varios niños lo rodean y exclaman a su vez:



—Oye, las voladitas que te mandaste.
—Eres el mejor de Chile.

Un dirigente de prominente nariz grita:

—¡Qué manera de atajar!

Y a todo esto, ¿qué decía Strauch?

—Cuando Leonel mandó el primer disparo, me sentí seguro. Confiaba en que iba a llegar a todos los balones. Me alegra que haya colaborado en el triunfo sobre un rival tan linajudo como es Colo Colo.

Otro hombre importante en la victoria tricolor fue Oscar Fuentes, el centrodelantero argentino. Lo abordamos justo en el momento cuando se disponía a tenderse en la tina.

—Menos mal que se me dio el gol —manifestó—. **Lo buscaba con tantas ansias y no venía nunca.**

—Díganos honestamente, ¿mereció ganar Palestino?

—No sé si merecimos el triunfo, pero lo cierto es que Palestino hizo el gol.

Y eso era lo más importante, nadie lo discute.

REFLEXIONES EN LAS TINAS

LOS jugadores de Colo Colo descansaban silenciosos y taciturnos en las tinas. Leonel jugueteaba con el jabón, Zelada reflexionaba; Beyruth y Castañeda en una sola tina, ambos, miraban hacia el techo sin decir palabra, y Santander a un auditorio constituido por las baldosas y las paredes, explicaba el gol:

—Le dieron tiempo y espacio para tirar. No me vengan a echar la culpa a mí del gol. Fuentes tiró con toda su alma y yo me tiré por si las moscas.

Hermosilla empapado en espuma, decía:

—Buscamos el tanto con toda el alma, pero ese rucio se pasó para atajar... Lo peor de todo es que más encima nos ofuscamos al final y por eso nos ganó Palestino. La derrota, injusta a todas luces, pero... ¿qué sacamos con reclamar ahora?

Francisco Hormazábal, generalmente de buen humor, aun cuando su equipo pierde, estaba algo enojado:

—Le dije mil veces al chueco Hermosilla que no se me retrasara... Pero en la cancha disponen los jugadores y vaya uno a saber qué consecuencias puede traer el no cumplimiento de las instrucciones. Le ganamos a la Unión, el grandote invicto, y perdimos con el penúltimo de la tabla. La derrota no me deprime, pero tengo una agujita en el corazón, porque pudimos y debimos ganar el partido. Aplaudo la sobresaliente actuación de Strauch, que atajó cuanto tiro le llegó.



COMENTARIO DE EMAR. FOTOS DE: E. GARCIA G. GOMEZ E I. ESPINOZA.

CON un Colo Colo reciente ganador del invicto y un Palestino siempre a los tumbos no había por qué esperar un partido con historia. Sería uno más, como tantos o casi todos los del Metropolitano. Sin embargo, lo de Isaac Carrasco el día anterior encerraba la promesa de algo especial. Había dicho el entrenador de Palestino que su equipo jugaría "a la alemana" contra Colo Colo. Por cierto que el asunto en la víspera sirvió para bromas y algunos mostraron preocupación por el estado de "Overath Moris" o de "Gerhard Fuentes"... Y a Isaac Carrasco lo recibieron en el Nacional con un bien pronunciado "Gotten Morgen". Pero la verdad es que detrás de la broma había algún interés por ver qué es lo que haría Palestino tan especial. Con escepticismo, dada la escasa fuerza del equipo, pero interés al fin.

EL CERROJO

Al rodar la pelota quedó a la vista un cerrojo bien intencionado, pero realizado con poca flexibilidad y muchas vacilaciones, cosa muy natural si se atiende al carácter experimental de la táctica y al poco oficio de los jugadores en su práctica. Marcación al hombre "donde estés, estoy contigo" y Ahumada como zaguero libre para salir a la última marca, para ir al anticipo y también para plegarse a la línea de cuatro cuando las cosas se dieran favorables.

Y es claro que Palestino tuvo varios problemas para ejecutar esa idea de Carrasco. Fundamentalmente por falta de oficio. Ahumada, hombre clave en el planteo, flaqueó a veces por cuestión de ubicación, de oportunidad para salir o tino para quedarse. Y se produjeron huecos. Algunos muy peligrosos. Con los demás zagueros sucedió algo parecido. Muchas veces vimos, por ejemplo, a Víctor Castañeda notoriamente desorientado en la persecución a campo traviesa de Leonel Sánchez.

Como Leonel se mueve mucho (bajando a la media o cruzando todo el frente de ataque), su marcador personal a ratos olvidaba su misión específica o bien no parecía creer que esa marcación "fuera para tanto" y se quedaba en la zona que habitualmente ocupa para de repente salir en carrera hacia el perdido Leonel.

Hubo esas dificultades tan explicables que le impidieron a Palestino hacer de su cerrojo un arma también ofensiva, que es la aspiración del cerrojista. Sus hombres no tuvieron salida. Demasiado posesionados de su nuevo papel, algo incómodos representándolo, no tuvieron aire para sacar la pelota con la suficiente profundidad. Salvo un par de escapadas sin mucha libertad de Orlando Ramírez, Palestino no mostraba otro recurso que pudiese inquietar a Colo Colo. Y precisamente en esos momentos en que los tricolores mostraban cierto desasosiego y algunas vacilaciones para representar su nuevo guión, había un colocolino que resultaba ser el mejor alumno de Isaac Carrasco: Aldo Valentini. El zaguero lateral albo fue el que mejor entendió qué es lo que debe hacerse en tales casos: con marcación individual intransigente, siempre un "hombre nuevo en escena" tiene que complicarles el panorama a los cerrojistas. Y Valentini (sin alero que cuidar) fue ese hombre nuevo. Permanentemente aprovechó el espacio libre para incursionar en el área palestinista, llevando el peligro lógico de un hombre sin marca. En esos momentos de dura prueba para los tricolores, Valentini fue su peor enemigo.

LA IMPORTANCIA DE STRAUCH

Esta situación de ajuste tuvo un elemento positivo: el gol que rondó el arco de Palestino y que empezó a transformar desde temprano a Enrique Strauch en la figura de la cancha. Ya a los dos minutos Strauch había tenido que manotear afligidamente (aunque sin perder su apostura característica) un difícil disparo de Caszelly, que se había filtrado hasta el fondo del área tricolor. Y desde esa acción en adelante Strauch debió estar en todas. Al suelo, arriba, de palo a palo. En todas. Ya en los primeros minutos (y hasta el último del partido) el arquero le estuvo dando la seguridad a Palestino de una



STRAUCH... ¡Y PUNTO!

Ni el mérito de Palestino (1) ni el supuesto fracaso de Colo Colo (0), se explican sin la actuación del sobresaliente guardavalla.

Fue un recio remate de Leonel Sánchez. Corrio la misma suerte de varios otros tiros dificiles: gran volada de Strauch y corner.

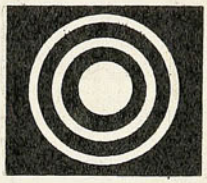
Castañeda queda con el molde hecho por la anticipacion del arquero. Beiruth a la expectativa, pero en vano, porque el golero no cometio errores.





Zelada va adentro, pero la pelota queda en los pies de Ahumada, un zaguero libre que demoró en habituarse, pero que terminó bien.

La disputa es entre Castañeda y Sergio Ramírez. El medio campo albo, sin remate propio y sin delantera que retuviera, deslució.



Después de este cabezazo, Caszelly instintivamente gritó el gol. Era lo lógico después del frentazo picado. Pero no había lógica en la tarde de Strauch que también atajó ésa.





STRAUCH...

suerte mejor que la que podía brindarle la táctica empleada.

Es lógico que después, con el resultado en la mano, serían el cerrojo tricolor y la ineficacia del ataque albo las explicaciones máximas para el triunfo de Palestino. Pero esas son sólo historias.

Más allá de tácticas o fracasos ofensivos, el resultado fue un nombre y fue el de Strauch. Eso sin vuelta de hoja y sin discusión seria posible.

Colo Colo no hizo goles ni lució. Pero ambas cosas tienen explicación lógica, sin tener que recurrir al simple expediente del "fracaso ofensivo". No lució porque era difícil en ese planteo defensivo del adversario. La marca atosigante, aunque haya tenido vacilaciones, es pesada, limitante, no deja brillar. Y lo de los goles sólo se explica en el arquero tricolor. Porque esta vez el comportamiento del golero rayó en lo excepcional. Es cierto que el arquero está para evitar goles, pero Strauch "se pasó" en muchas jugadas. Como en aquella del segundo tiempo, en que Caszelly (centro de Leonel y cabezazo picado) alcanzó incluso a gritar el gol, ahogándosele el grito en la garganta con la reacción magistral del golero.

Con o sin lucir, Colo Colo tuvo siempre el gol. El tiro libre de Leonel, la insistencia de Caszelly, la irrupción de Valentini al ataque, más lo que pudieran hacer los muy marcados Beiruth y Zelada, significaron peligro. Colo Colo produjo y si el golero rival no está en esa tarde, los del primer tiempo pudieron ser tres o cuatro goles, fácilmente.

LA OTRA PARTE

En justicia, hay que señalar que Palestino, para el segundo tiempo, estuvo más posesionado de su papel. Porque se habituó más a él y también porque





Bajó con el pecho Fuentes y ahí sacó el derechazo con que bate a Santander. Es la culminación del difícil trabajo palestinista. Santander, un espectador en largos pasajes del partido, parece no convencerse. Pero la pelota está adentro y Fuentes ya emprendió la vuelta para el festejo.

Colo Colo sintió el peso —ese tremendo peso— del gol que no sale. Beiruth, el más luchador de sus forwards, terminó por sentir la carga asfixiante de Moris y fue uno de los que primero se fue entregando. Zelada, que es de juego vivo, quedó aislado por la marca de Bilbao. Y la media cancha colocolina es lógico que tenía que empezar a verse mal por el escaso poder de retención de sus compañeros de ataque. Y como esa media cancha (Ramírez-Hermosilla) tampoco tiene disparo de distancia, tuvo un aporte muy deslucido.

Y Palestino fue ganando fuerza. De acuerdo a lo que debe haber sido la idea original de la banca, los marcadores tuvieron más flexibilidad. Hicieron las dos partes de su faena: marcar y subir. Y bajar con tremenda aplicación si el ataque no prosperaba. Si a esta disposición se suma el ingreso de Villagarcía (como alero neto), por Orlando Ramírez, lo que terminó con el peligro de Valentini, se va conformando un panorama más amplio para Palestino. Moris dejó a Beiruth para irse arriba, Nelson Torres hizo un partido de tremenda actividad (como en tardes algo olvidadas), Villagarcía estuvo arriba.

Poco a poco Palestino iba consiguiendo ser efectivo en defensa y en ataque.

Tanto que llegó al gol (Fuentes a los 27 minutos) y después tuvo otras dos oportunidades claras.

Pero antes y después de esa conquista siguió siendo Strauch el hombre del triunfo. Así como había tenido la apertura de la cuenta, también tuvo Colo Colo el empate. En muchas oportunidades. Por eso es que ni el mérito del triunfo palestinista ni el "fracaso" ofensivo de Colo Colo pueden explicarse sin recurrir a la sólida y espectacular expedición de Enrique Strauch.

Tan espectacular, que de veras mereció más que esas doce mil personas... y más que este triste Metropolitano.

NOMBRES Y NUMEROS

RESUMENES

CAMPEONATO METROPOLITANO

Sábado, 4 de julio.
Estadio Nacional. Público: 4.577. Recaudación: E° 31.883.
Referee: Lorenzo Cantillana.

AUDAX ITALIANO (3): Pacheco; Torrejón, Benedetto, Berly, P. Valenzuela; A. Vargas, C. Rodríguez; J. Valenzuela, Salah, Villanueva y Peñaloza. (DT.: S. Biondi.)

UNIVERSIDAD DE CHILE (3): Nef; Gallardo, Mimica, Quintano, M. Rodríguez; Yávar, Hodge; Araya, Spedaletti, Marcos y Arratia. (DT.: U. Ramos.)

Cambios: A. Vargas por L. Vargas en Audax, y Spedaletti por Ventura en la "U".

Goles: Spedaletti a los 22' y Villanueva a los 40' del primer tiempo; L. Vargas a los 5', Marcos —de penal— a los 17', Salah a los 23' y Yávar a los 41' del segundo.

●

Domingo 5 de julio.
Estadio Nacional. Público: 13.436. Recaudación: E° 100.557,50.
Referee: Carlos Robles.

UNION ESPAÑOLA (1): Olivares; Avendaño, J. Rodríguez, Angulo, Arias; Pacheco, A. González; Trujillo, Zárate, Farías y Véliz. (DT.: F. Vairo.)

MAGALLANES (0): Lara; A. Livingstone, H. Díaz, Posenatto, Rosales; F. Torres, Leiva; Novo, Aracena, Huaico y Araneda. (DT.: R. Estay.)

Cambios: Trujillo por Arancibia en U. Española, y Araneda por Córdoba en Magallanes.

Gol: Zárate —de penal— a los 5' del primer tiempo.

●

Referee: Hugo Gálvez.

PALESTINO (1): Strauch; V. Castañeda, Ahumada, Bilbao, Cortés; N. Torres, Moris; Negrete, Fuentes, O. Ramírez y Acevedo. (DT.: I. Carrasco.)

COLO COLO (0): Santander; Valentini, Píriz, R. González, G. Castañeda; S. Ramírez, Hermosilla; Caszelly, Zelada, Beiruth y L. Sánchez. (DT.: F. Hormazábal.)

Cambio: O. Ramírez por Villagarcía en Palestino.

Gol: Fuentes a los 27' del segundo tiempo.

●

Estadio Braden, Rancagua. Público: 7.007. Recaudación: E° 48.164.
Referee: Mario Lira.

UNIVERSIDAD CATOLICA (3): Vallejos; Adriazola, Laube, Villarroel, D. Díaz; Sarnari, Isella; M. Livingstone, Messen, Carvallo y L. A. Díaz. (DT.: J. Pérez.)

O'HIGGINS (1): E. Díaz; Contreras, S. Pérez, Abarca, Gálvez; Arias, D'Errico; Bedwell, A. Rojas, Acevedo y Ayuso. (DT.: L. Bedoya.)

Cambio: Ayuso por Pino en O'Higgins.

Goles: Carvallo a los 19' y L. A. Díaz a los 21' del primer tiempo; Messen a los 20' y Pino a los 42' del segundo.

CAMPEONATO PROVINCIAL

6.ª Fecha, Segunda Rueda
Domingo 5 de julio.
Estadio Regional de Antofagasta. Público: 18.725. Recaudación: E° 144.832,50.
Referee: Mario Gasc.

ANTOFAGASTA (2): Fernández; Poblete, Avalos, Contreras, Vega; H. Bravo, Guerrero; Moreno, J. Bravo, Begorre y Astudillo. (DT.: F. Molina.)

LOTA-SCHWAGER (1): Di Meglio; Quiroga, G. Azócar, P. Díaz, Rubilar; Páez, Lara; Galleguillos, Alvarez, Inostrosa y Osorio. (DT.: L. Alamos.)

Cambios: Inostrosa por Cabrera en Lota, y Moreno por J. Páez en Antofagasta.

Goles: J. Bravo a los 10' y Alvarez a los 40' del primer tiempo; Páez —de penal — a los 26' del segundo.

●

Estadio La Portada, La Serena. Público: 6.566. Recaudación: E° 39.855,50.
Referee: Juan Silvagno.

TABLA METROPOLITANO

POSICIONES

EQUIPOS	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	Pts.
Unión Española	11	8	2	1	19	7	18
Universidad Católica	11	8	1	2	25	15	17
Colo Colo	11	5	2	4	17	11	12
Universidad de Chile	11	3	6	2	22	21	12
O'Higgins	11	2	5	4	14	16	9
Audax Italiano	11	3	3	5	18	23	9
Palestino	11	2	3	6	16	24	7
Magallanes	11	1	2	8	10	24	4

SCORERS:

CON 10 GOLES: Sergio Messen (UC).
CON 6 GOLES: Enrique Villanueva (AI); Oscar Fuentes (P) y Eladio Zárate (UE).
CON 5 GOLES: Elson Beiruth (CC); Rogelio Farías (UE) y Jorge Spedaletti (U).
CON 4 GOLES: Sergio Ahumada (CC); Fernando Pérez (O'H); Fernando Carvallo y Armando Díaz (UC).
CON 3 GOLES: Luis Vargas (AI); Carlos Caszelly y Juan Carlos Gangas (CC); Luis Aracena (M); Luis Pino (O'H); Mario Livingstone (UC); Jaime Barrera y Francisco Las Heras (U).
CON 2 GOLES: Hugo Berly y Juan Peñaloza (AI); José Novo y Hugo Pantoja (M); Alfredo Rojas (O'H); Héctor Acevedo, Miguel Negrete, Jaime Ramírez y Orlando Ramírez (P); Pedro García, Carlos Pacheco y Francisco Valdés (UE); Juan Carlos Sarnari (UC); Pedro Araya, Rubén Marcos y Guillermo Yávar (U).

TABLA PROVINCIAL

POSICIONES

EQUIPOS	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	Pts.
Concepción	15	8	3	4	31	21	19
D. La Serena	15	7	4	4	22	16	18
Everton	15	6	6	3	25	21	18
Huachipato	15	7	3	5	23	17	17
Green Cross	15	6	5	4	27	22	17
Antofagasta	15	5	5	5	15	17	15
Wanderers	15	5	4	6	18	25	14
Rangers	15	5	3	7	18	19	13
Lota-Schwager	15	4	4	7	22	23	12
Unión Calera	15	2	3	10	19	39	7

SCORERS:

CON 19 GOLES: Osvaldo Castro (C).
CON 11 GOLES: Osvaldo González (GC).
CON 7 GOLES: Daniel Escudero (E); Pedro Escalona (H); Honorino Landa (LS) y Fernando Osorio (SCH).
CON 5 GOLES: Nelson Vásquez (E); Víctor Manuel González (GC); Alberto Fouilloux y Gilberto Garcette (H); Néstor Cannevari (LS); Carlos Díaz (R) y Juan Inostrosa (SCH).
CON 4 GOLES: Julio Guerrero (A); Claudio Gallegos (E); Jaime Martinoli (LC); Héctor Barría (R); Julio César Fernández (SCH) y Alberto Ferrero (W).
CON 3 GOLES: Rodolfo Begorre y Hugo Ottensen (A); Manuel Rojas (E); Rubén Rodríguez-Peña y Moisés Silva (GC); Víctor Duarte y Aníbal Grisetti (LC); Rubén Ciavatta (R); Reinaldo Hoffmann y Juan Carlos Oleniak (W).

DEPORTES LA SERENA (5): Cortés; Castillo, Sosa, Morales, L. Rojas; Aravena, Gallardo; Cordovez, Landa, Cannevari y Galdámez. (DT.: D. Pesce.).

UNION CALERA (1): Libuy; Torres, A. González, Zuleta, Arbiol; R. González, Duarte; Betta, Romero, Bracamonte y Saavedra. (DT.: D. Hernández.)

Cambio: Cordovez por Da Silva en D. La Serena.

Goles: Galdámez a los 39' del primer tiempo; Cannevari a los 7', Cannevari —de penal— a los 21', Da Silva a los 25', R. González a los 26' y Landa a los 30' del segundo.

●

Estadio Playa Ancha, Valparaíso. Público: 11.077. Recaudación: E° 97.500. Referee: Rafael Hormazábal.

EVERTON (2): Bravo; Pinilla, Escobar, Sánchez, Aravena; Vásquez, Martínez; Suárez, Rojas, Escudero y Henry. (DT.: R. Pino.)

WANDERERS (0): Gálvez; Canelo, Cantattore, Ulloa, Herrera; Mella, Pérez; Ferrero, Oleniak, Hoffmann y Méndez. (DT.: J. Luco.)

Cambio: Ulloa por J. Rodríguez en Wanderers.

Goles: Henry a los 2' y 7' del segundo tiempo.

●

Estadio Fiscal de Talca. Público: 11.337. Recaudación: E° 63.428. Referee: Carlos Valdés.

DEPORTES CONCEPCION (3): Osben; G. Rodríguez, Abellán, Saavedra, Pinochet; García, Guerra, Urrizola; Varas, O. Castro y Fabres. (DT.: L. Vera.)

RANGERS (2): Carrizo; P. Rojas, Hidalgo, Lastra, Velasco; Benítez, Opazo; Barría, Clavatta, Donoso y C. Díaz. (DT.: O. Andrade.)

Cambios: Carrizo por Rubio y Donoso por Medina en Rangers.

Goles: Barría a los 7', Castro a los 19' y Varas a los 44' del primer tiempo; Castro a los 18' y Barría a los 44' del segundo.

●

Estadio Las Higueras, Talcahuano. Público: 10.195. Recaudación: E° 61.281. Referee: Gilberto Aguirre.

HUACHIPATO (0): Mendy; Fuentes, Soto, Villalba, Mesías; Inostrosa, Acevedo; Henríquez, Escalona, Fouilloux y Garcette. (DT.: A. Prieto.)

GREEN CROSS (0): Tasares; Barrera, Magna, Bravo, Farfán; Silva, Cortázar; Orellana, O. González, Barreto y V. M. González. (DT.: G. Guevara.)

Cambios: Barreto por R. Rojas en G. Cross, y Escalona por Iturra en Huachipato.

¡ANOTESE SU Gol...! en el mundial

LOS PREMIADOS DE:
LABORATORIOS GARCIA, PRODUCTOS LANCASTER CASA DE DEPORTES SANHUEZA

AQUI están dos vencedores en el concurso ANOTESE SU GOL en el Mundial, que ESTADIO ofreció a sus lectores con el auspicio de importantes firmas comerciales.
A la izquierda, la pequeña MARCELA GONZALEZ R., parece un poco ajena todavía al privilegio de haber ganado un set completo de productos LANCASTER, obsequio de LABORATORIOS GARCIA S.A.I.C., que recibe su madre en su nombre, y que naturalmente llenó el cupón ganador.
En cambio, el pequeño LEONARDO REYES C., parece disfrutar ya del premio CASA DE DEPORTES SANHUEZA —un equipo de fútbol completo—, que acudió a retirar junto a sus padres...; el propietario de la casa, D. FERNANDO SANHUEZA, hace la entrega correspondiente.





RONCA EN



Jaime Bravo se aleja de Alfonso Lara para internarse en el área lotina. Buen partido hizo Antofagasta para ganarles a los "mineros".

ANTOFAGASTA, por HOASI.— Antofagasta sigue mandando en su cancha. Lota Schwager puede dar fe de ello, tras caer por 2 a 1 en una brega muy esperada por la trascendencia del resultado en cuanto a los puntos en pleito. Para el AP significaba, el ganarlos, no perder las esperanzas de quedar entre los cinco primeros y, para Lota Schwager, acercarse al grupo, en el que media tan escasa diferencia de puntaje entre unos y otros.

La brega en sí correspondió a lo que se esperaba. Apretada, nerviosa, con juego pensado, con la cabeza fría, mirando hacia el tablero del marcador. Con medios campos muy poblados y con aberturas veloces a los costados a la espera de la entrada de los aleros o de los marcadores que intentaron en ambos bandos la descolgada para crear problemas a las defensas. Especialmente este aspecto fue notorio en Lota Schwager, ya que Rubilar y Quiroga siempre estuvieron prestos a realizar esta maniobra en beneficio de sus colores.

Sin embargo, las áreas estuvieron bien defendidas, oportunas para los cierres, para las cortadas y para las entregas. La tendencia en el sentido de no perder el balón, de no "rifarlo", fue evidente y sólo en contadas oportunidades se recurrió a "reventarlo". Así el partido se planteó en el sector central del campo, sin asedio ni empleo de los arqueros. Una tarde apacible para Pancho Fernández y Di Meglio. Mejor Lota Schwager, en el lapso inicial, para dar paso en el segundo a la levantada del Antofagasta, que corrigió defectos de marca y que con ello clausuró el "boquerón" por donde Fernando Osorio se había paseado a su regalado gusto. Sin esa salida a su ataque, Lota Schwager perdió gran parte de su poder ofensivo, y es más, cayó en la centralización para encontrarse ahí con ese dúo Avalos-Contreras, amos y señores del área grande, por bajo y por alto y por anticipo.

Con Lota Schwager superando a Antofagasta, el cuadro casero abrió el marcador, con un balón que Begorre se lo "puso" a Jaime Bravo, para que éste, con mucho terreno por delante, esperara que Di Meglio le saliera para batirlo. De ahí para adelante, Lota se aplicó más y entró a dominar, pero sin insinuarse peligroso en la finalización porque no tiró y porque la defensa de los



El primer gol de Antofagasta: no llegó Di Meglio a cubrir, a pesar de

ANTOFAGASTA AFIRMA EL TRANCO. AHORA LE TOCO CONFIRMARLO A LOTA SCHWAGER.

SU CORRAL



su salida, y Jaime Bravo lo superó con recio remate de derecha.



Rechaza Lara ante la presencia de Begorre; Di Meglio había insinuado la salida y P. Díaz acudía presuroso.

COMENTARIO DE HOASI

FOTOS DE R. GOMEZ

antofagastinos se lo impidió. Pero, de todos modos, la porfía tuvo su premio y Juan Alvarez, que reaparecía luego de prolongada ausencia, dejó el score 1-1.

Y ahí Lota Schwager cometió un yerro de proporciones. Se quedó, se conformó, quedó feliz, parece, con el 1-1. Fue notorio que en el período final entró a congelar, a demorar, a darle lentitud al juego y a todo. Si con eso quiso exasperar al rival, no lo consiguió, y ellos sí que perdieron un tiempo que después, cuando quisieron recuperarlo, no pudieron porque era tarde. Lota tuvo el partido a su merced, porque el AP no se afirmaba en el medio campo, aunque corría mucho y por entusiasmo no se quedaba, pero lo cierto es que no se afianzaba y no era el generador de otras ocasiones. Lota se quedó, se paró y perdió su inquietud de ofensiva, de ataque, de buscar el gol. Ahora que a ello hay que agregar que el bloque defensivo del AP está jugando cada vez mejor y su ensamble es notorio, además, que hombres resistidos como Carlos Vega, va levantando y dando confianza a sus compañeros, a sí mismo y al público. Antofagasta afirmó lo que a la postre sería su triunfo, ahí en la defensa, en su bloque, en el entendimiento y la seguridad de que atrás no pasaba nada por la solvencia de una formación que empieza en Pancho Fernández, que hizo una jugada que sólo la hace él, al salirle a Inostroza, lo dribleó, luego a Osorio, para en seguida entregársela a Hugo Bravo.

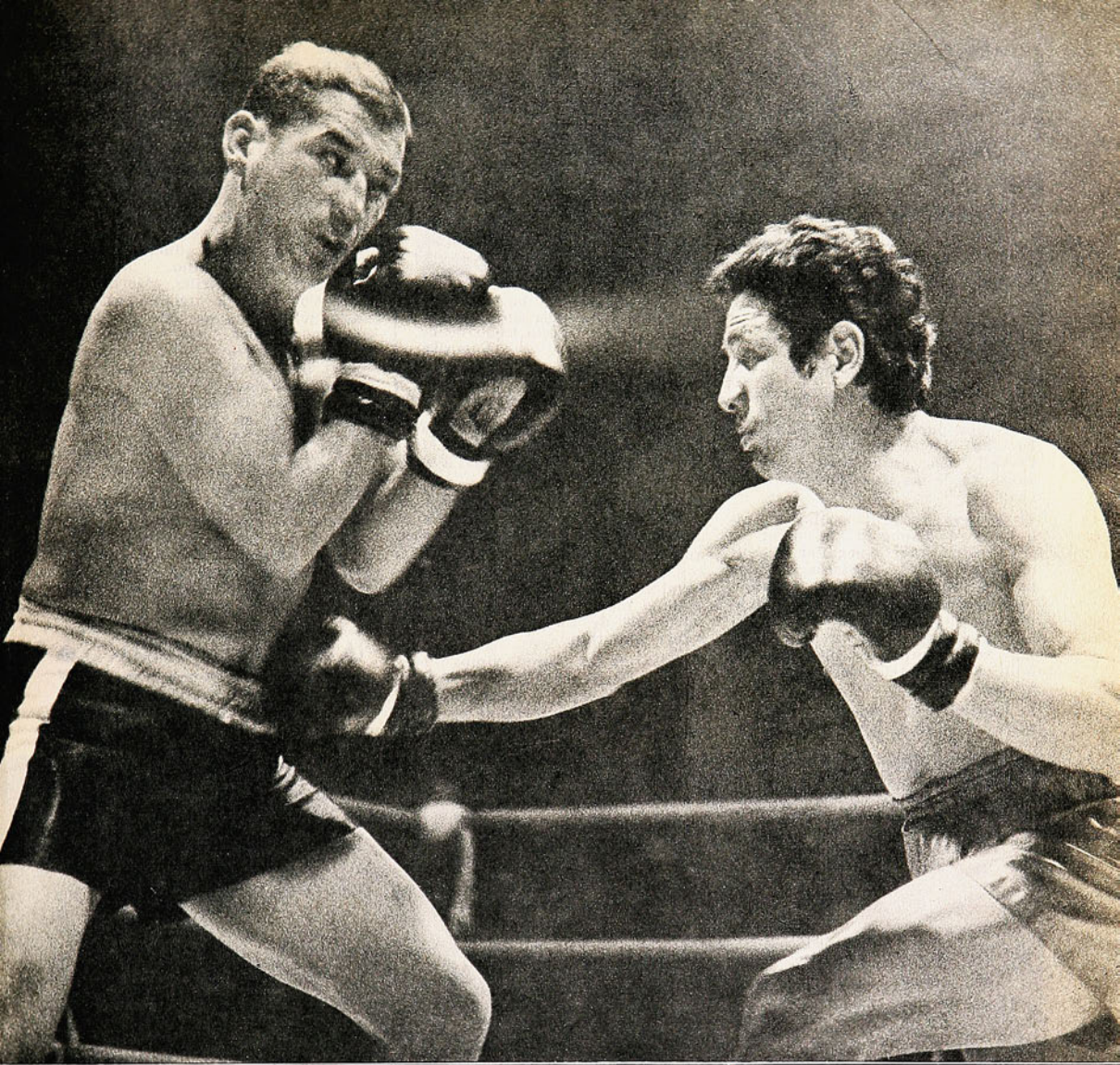
En una brega difícil, en que se jugó de preferencia en el medio campo y en el que el valor de los puntos pesó en el ánimo de los jugadores, Antofagasta ganó, porque no se conformó con la igualdad como Lota Schwager lo hizo. Puso más, arriesgó más, no perdió confianza y se entregó con todo a la materialización de lo que necesitaba y buscaba. Lota, por el contrario, jugando bien y luego de conseguida la igualdad, cuando tenía todo para intentar inclinar la balanza a su favor, se paró, se contentó con el 1-1 y con el famoso punto de visitante, para dejar irse la oportunidad de llevarse los dos. Cuando finalmente quiso recuperar lo perdido, era tarde y el rival estaba crecido, además, que había recuperado parte de su juego, con la entereza y capacidad de su defensa.



"SE LAS ECHO EL BUIN", POR JORGE INOSTROSA

¡Más emocionante que "Adiós al Séptimo de Línea"!

En Rústica E° 28.- Edición de Lujo E° 45.-



ESO QUE SE LLAMA CLASE

Manuel Hernández salvó la situación inicial y venció bien a Matías Colque.

Bien empezó Matías Colque; sus manos bien puestas en la línea baja molestaron a Hernández y lo limitaron exclusivamente a la defensa.

HERNANDEZ-COLQUE

HEMOS dicho alguna vez que a nuestro juicio Manuel Hernández ha sido el pugilista chileno con más condiciones, después de Carlos Rendich, aparecido en los últimos años. Pero también que, al igual que "el loco", Hernández derrocha irresponsablemente sus aptitudes y sus posibilidades.

El "Huaso" es tremendamente fuerte, es valiente, es astuto y de boxeo

CARLOS CAPPELLA SE IMPUSO SIN APELACION A PEDRO PARRA.



Agazapado y bien cubierto, Pedro Parra deja sin blanco el recto izquierdo de Cappella.

ESO QUE...

sabe, por pura intuición, una barbaridad. Tiene eso que se llama CLASE, clase pura, para salir con galanura de las situaciones más difíciles.

El viernes, el argentino Matías Colque entró dispuesto "a cortar" a Hernández. Fuerte pegador, Colque descargó todas sus baterías al cuerpo. Durante los cuatro primeros rounds el transandino pareció dueño del ring y de la pelea. Esa izquierda potente, bien ubicada, exigía la permanente cobertura del chileno, sin darle tiempo a ir al ataque.

El castigo a la línea baja muele y resta movilidad, porque donde repercute es en las piernas. Y Hernández parecía padecer esos efectos, quedando hasta allí casi a merced del rival.

Recién en el 4.º round el púgil de casa insinuó salir con punteo de izquierda, pero sin que le alcanzara aún para equilibrar la lucha. Tan consciente debe haber estado Hernández de la situación, que hasta anduvo mañoseando con pretendidos fouls de Colque, que éste no había cometido.

DESDE el 5.º round vimos "otra pelea". Hernández salió al frente, anticipó y Colque se desarmó entero. Nos dio la impresión el transandino de ser el típico púgil, como hemos visto tantos, que cuando pegan ellos tienen apostura de campeones del mundo, pero tan pronto los tocan, se olvidan de todo lo que saben y, en el temor de recibir, no dan más.

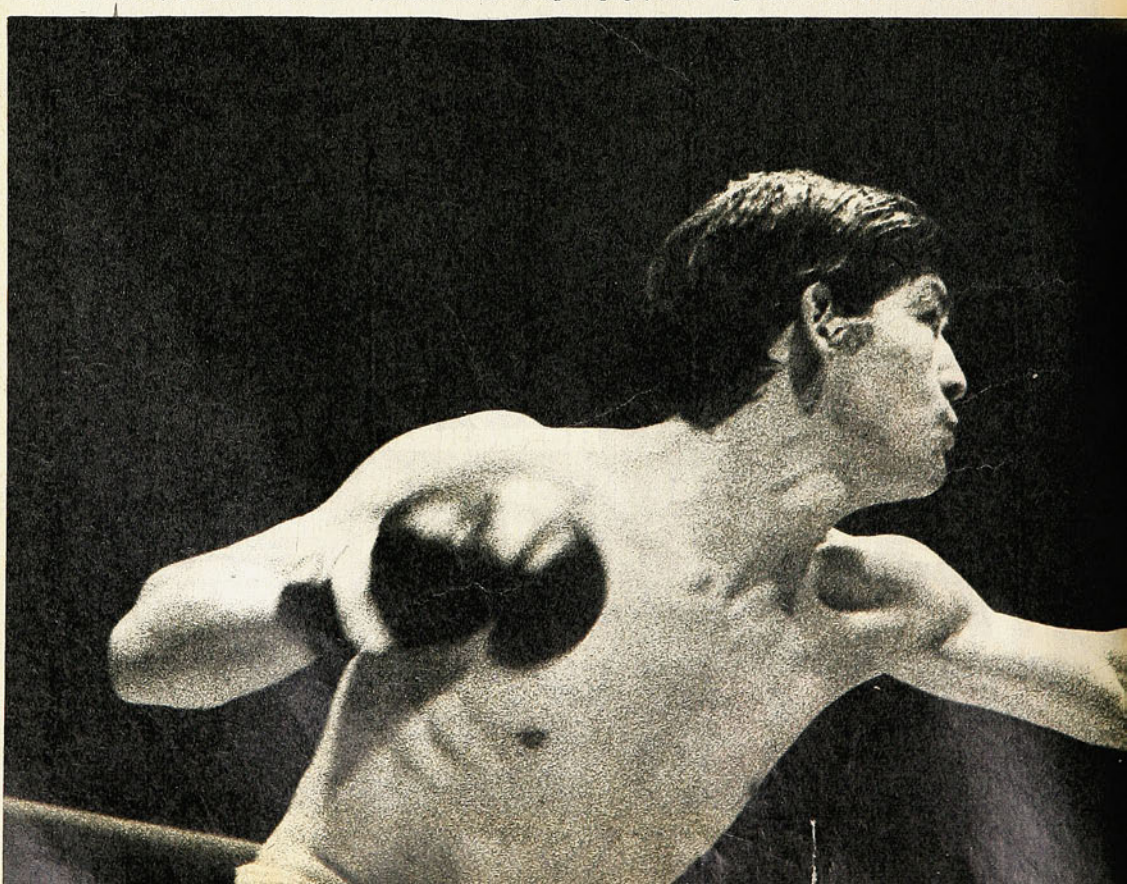
Le ocurrió a Matías Colque desde el mismo momento que Hernández salió a la ofensiva. Ya ese 5.º asalto lo ganaba el chileno, aun sin necesidad de haber engañado al árbitro con un supuesto foul —que tampoco se había producido— y que le marcó al argentino.

Y de ahí para arriba, ¡Hernández solo! Con toda la variada gama de sus muchos recursos, con su boxeo, con su pachorra, con su potencia. Tuvo momentos del Hernández aquel de viejos tiempos —no tan viejos todavía— en que era primera figura de nuestros rings.

Colque, ante el vendaval, pretendió hacer lo que no sabe, boxear, siendo también superado en este terreno. Tres rounds para Colque, uno igualado (el cuarto) y seis para Hernández habían marcado el desarrollo del combate. No había dudas sobre el veredicto, pero nos parece sí impugnable el puntaje. Quien dio 10 puntos de ventaja para Hernández (M. León), es un peligro...

LA DESPEDIDA DE CAPPELLA

CARLOS CAPPELLA obtuvo su primer triunfo, en su combate de despedida. El argentino llegó con ex-



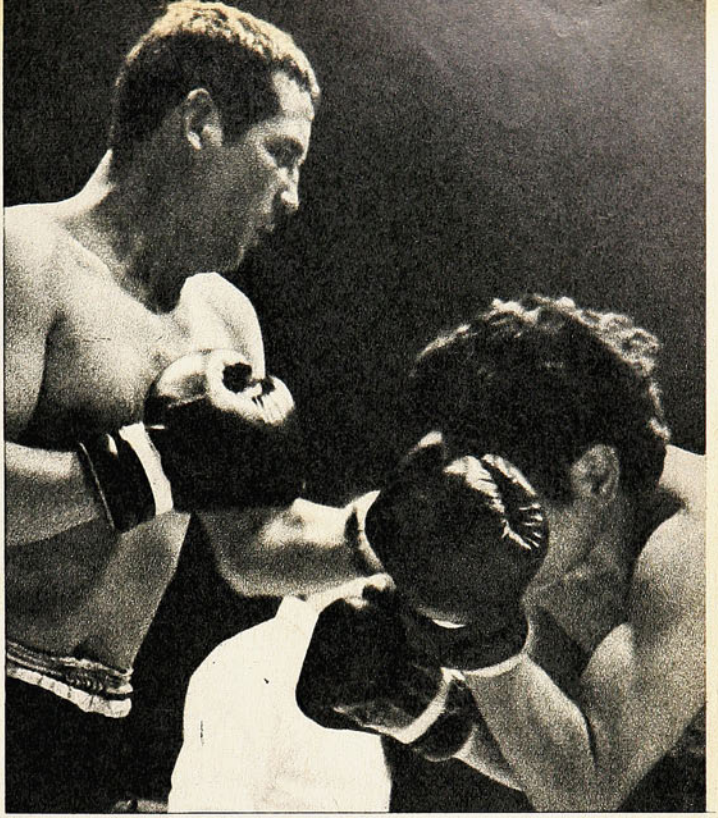
celentes antecedentes y los había confirmado sólo a medias. Hizo cuatro buenos combates, pero lejos de lo que se suponía era capaz. Su mejor producción fue la del viernes, ante Pedro Parra.

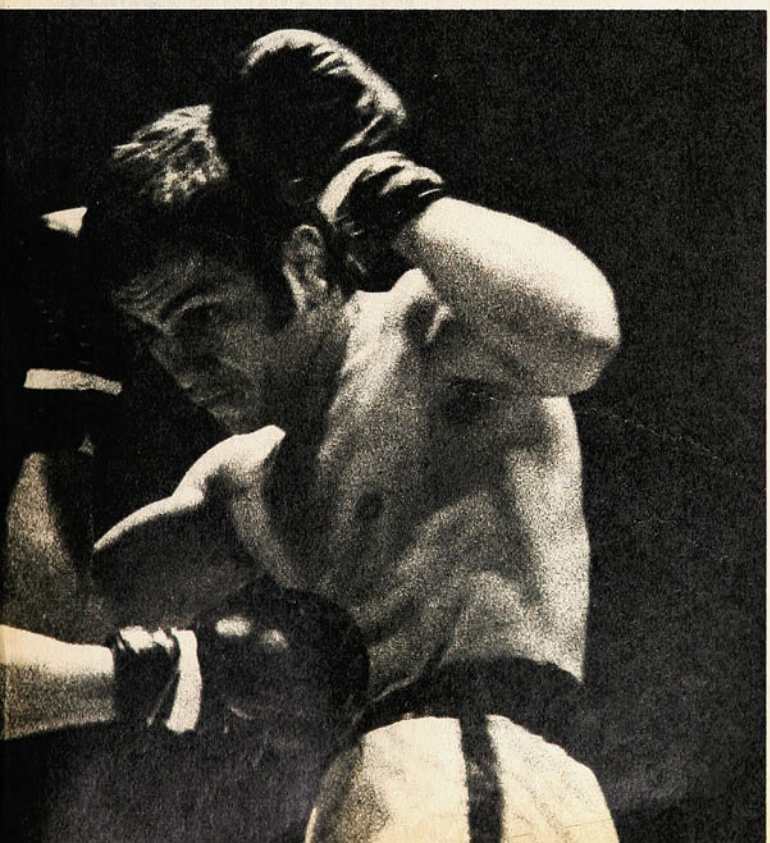
También Cappella "sabe un kilo", como dicen los argentinos, y sobre Parra tenía la ventaja de su velocidad, de sus desplazamientos, de su variedad de golpes. Para pararse bien ante Cappella hay que ser más rápido que él, como fueron Mario Molina y Víctor Nilo.

Pedro Parra es un boxeador demasiado clásico, demasiado de gimnasio; su ataque es frontal y siempre sobre la base de golpes rectos, un hombre con la ductilidad de Cappella, con sus amplios conocimientos del oficio, siempre movedizo, de guardia cerrada y de perfilamiento a veces exagerado protegiéndose con el hombro, es difícil de alcanzar a base sólo de rectos. Es decir, Cappella tenía sobre su adversario ventajas de orden físico, de estilo, de aptitudes naturales. Y las impuso bien a través de los 10 rounds, con un solo momento que puso algún suspenso en la lucha. Fue en el 3er. asalto, cuando un contra de derecha de Parra le dio en el mentón y lo tiró a la lona. Se levantó como un resorte el transandino, disimulando con su cancha la gravedad de la situación, y tanto, que confundió al árbitro lo suficiente como para que éste no atinara a contarle los 8 de reglamento.

Si el combate no perdió interés en ningún instante, a pesar de la superioridad de Cappella, fue mérito de Parra, que se condujo muy honorablemente, como siempre. Que se desenvolvió con seriedad, con aplicación, que buscó por todos los caminos a su alcance hacer decorosa una pelea en que siempre llevó la peor parte.

El puntaje fue claro para Cappella, pero también hubo un jurado que nos parece peligroso para combates más inciertos que éste. H. Perone dio 10 puntos al transandino (200-190), lo que equivale a que éste ganó todos los rounds y nos parece que Parra en el peor de los casos, tuvo leve superioridad en los asaltos 2.º y 4.º y equilibró el primero.





Desde el 5.º round y hasta el final, Hernández entró en inteligente ofensiva; en el grabado, mete la izquierda corta entre la cerrada guardia de Colque.

Buen amortiguamiento de Cappella para la izquierda de Parra. Se despidió el púgil transandino obteniendo clara victoria sobre un rival que nunca echó pie atrás.

COMENTO: GUANTE
FOTOS: I. ESPINOZA



El duro perfil de vasco curtido en las durezas de la vida, de la naturaleza y de sus extraños oficios...

POR UNOS DOLARES MAS...

UN FENOMENO DEL BOXEO LLAMADO URTAIN

ESTA es la segunda parte de la historia de José Manuel Ibar, URTAIN, escrita por Carlos Barrera, de Agencia EFE, según una serie de reportajes que le hiciera al discutido pugilista vasco, que acaba de retener el título europeo de los pesos pesados. En este capítulo nos cuenta cómo fue ganando sus primeros dólares (pesetas) como moldeador en un taller, como "forzudo" levantador de piedras y... como boxeador.

2.º

EL PRIMER JORNAL

UNOS dos dólares a la semana fue mi primer jornal como moldeador en un taller de Zumaya. Estuve unos años. Un día estábamos celebrando la inauguración de un horno nuevo. El patrón había traído unos bocadillos y vino. De pronto, cuando nadie podía esperarlo, estalló el horno y estuvo a punto de matarnos a Julián Arreche, a mí y a otro compañero llamado Manuel. Del accidente salí con toda la cintura quemada. Me costó 76 días en la cama con el cuerpo en llagas.

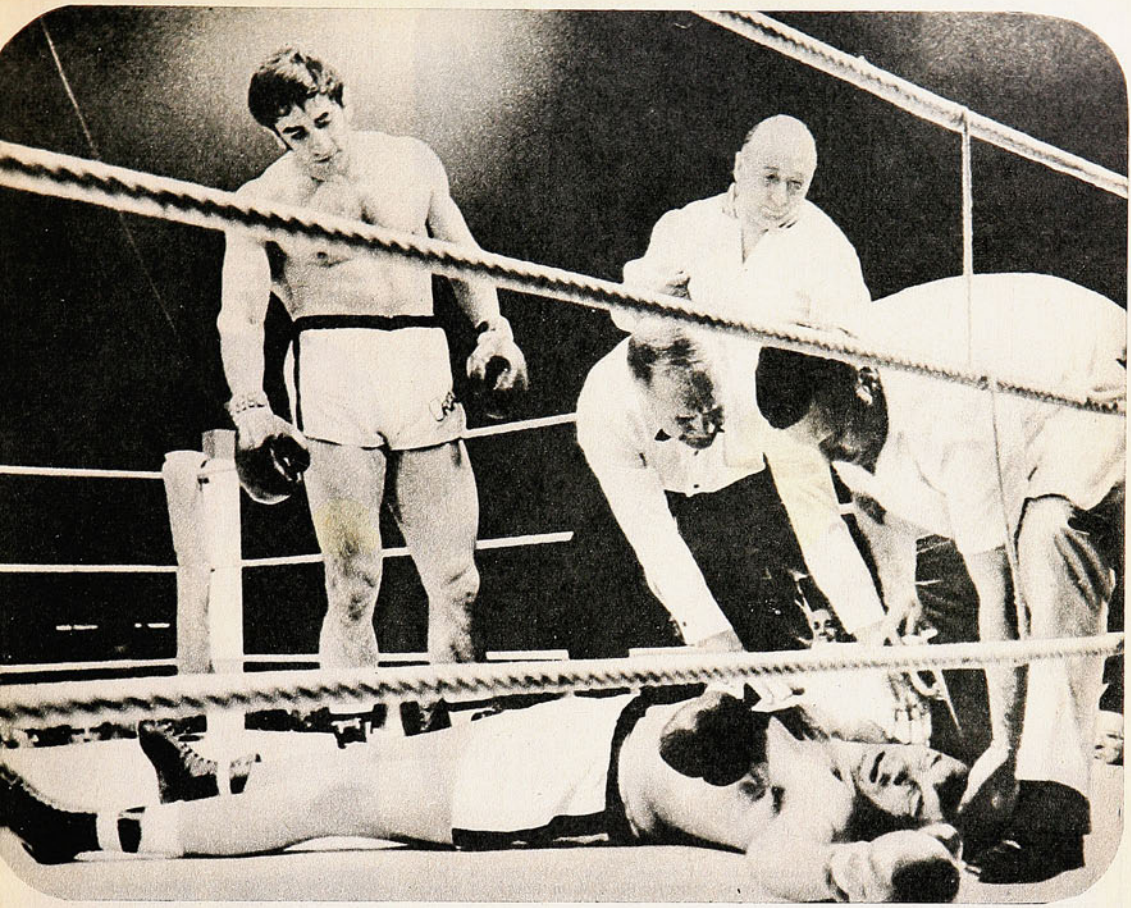
Luego vino lo de la crisis y se cerraron bastantes talleres. A pesar de que me habían hecho oficial, a pesar de que ganaba 1.700 pesetas (unos 25 dólares semanales), no quise volver y me dediqué a la construcción. Tenía muchos motivos para ello. Yo no sabía nada de albañilería, pero Cecilia y yo ya nos habíamos casado y esperábamos un niño. Teníamos veinte años y la "mili" —servicio militar— por delante. Pagaban bien y había que aprovechar.

Comenzamos a vivir en el Caserío de Irure, con los suegros. Ahora tenemos tres chavales: José Manuel, María Jesús y Francisco. Pero los veo muy poco. Sólo los sábados y los domingos, cuando estoy en San Sebastián. Si estoy de viaje, solamente hablo por teléfono.

"Vas a ir a Zumaya a levantar la piedra —me dijo un amigo—, será una exhibición y puedes ganar algunas pesetas."

Tenía dieciséis años. Tuve que levantar la piedra de 96 kilos en dos tandas de dos minutos. Hice 21 alzadas válidas y dos nulas. La cosa no estaba mal para empezar. Poco a poco se fue hablando de mi fuerza. Mucha de la fama la tenía a través de mi padre. Hasta que un día vino a Irure, al caserío, Suarte, especialista en estas organizaciones.

"Dentro de un mes celebramos en Deva unos campeonatos para noveles —me dijo—, puedes venir a probar."



El alemán Leslie Borden yace en la lona del ring hamburgués mientras sus segundos tratan de reanimarlo, y Urtain observa los efectos que hizo su pegada mortífera.

Fui. Ya sé que no convencí a los organizadores, pero me ficharon rápidamente. Fue mi primer contrato como profesional. Me pagaban poco más de 70 dólares al mes y la mitad de lo de las apuestas. Además, claro está, todos los gastos pagados.

La "mili", afortunadamente, fue muy buena. Estuve primero tres meses en Cádiz y, después, en el Regimiento de Caballería Motorizada de Ceuta. En total, trece meses y veinte días.

"Sí, las piedras las llevé en la maleta." Esto le suelo decir a muchos y hasta hay quien se lo cree. Pero la verdad es que llevé varias, aprovechando el camión de un amigo.

LEVANTADOR DE PIEDRAS

Estando en Cádiz me llevaron a Madrid para una exhibición y me dieron 25 días de permiso. En Ceuta, el teniente coronel Zabal, de Zaragoza, me hizo su asistente. Me dejaba entrenarme y, de vez en cuando, levantaba las piedras en exhibiciones en el cuartel. Hasta que me licenciaron.

"Tú tienes que dedicarte a esto", me repetía Suarte.

Abandoné el caserío para hacerme profesional. Me alojaron en Deva y me impusieron un régimen de comidas y unos entrenamientos para desarrollar la habilidad en el manejo de las piedras. Esto era muy importante. Había que administrar la fuerza y conseguir el máximo rendimiento. Pero un día terminé. No acabé bien con ellos.

"Me voy", les dije, no di ninguna explicación.

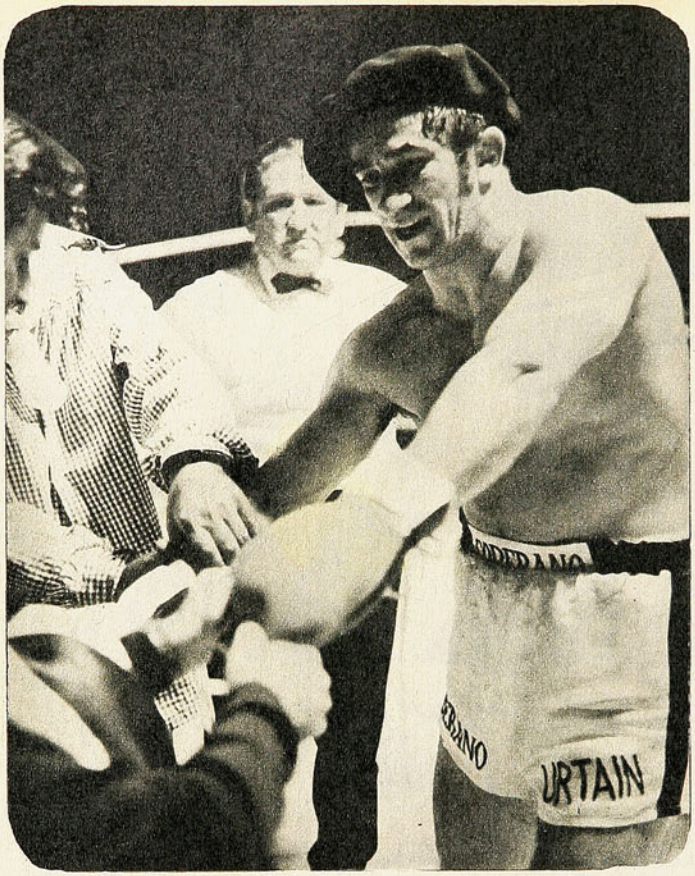
Sabía que me engañaban en lo de las apuestas. Estando en Munitiba habían apostado 50.000 pesetas. En la primera tanda saqué 23 alzadas al contrario. Al terminar la prueba fui por mi dinero y no vi ni un duro. Uno de los socios se había marchado con el dinero de la taquilla, el otro con el de las apuestas y el tercero, con el del contrario. Me dejaron solito con las piedras. Entonces decidí establecerme por mi cuenta.

Tres años y medio funcionando yo solo. Casi gané dos millones de pesetas —casi tres mil dólares—, entre apuestas y exhibiciones. Hice más de doscientas por todos los pueblos de la región. Me llamaban de todos los sitios y venía a cobrar unos 100 dólares en cada actuación, aparte de las apuestas. La verdad es que sólo hice siete y de ellas sólo perdí una por la enorme ventaja que tuve que dar al contrario. Fue así:

Frente a Usategueta II, el hermano del que se ha hecho boxeador y me ha retado varias veces. Habíamos de competir con la cilíndrica de cien kilos. El con las dos manos y yo solamente con la izquierda. En la primera tanda de diez minutos levanté dos veces más que él. Sufrí un agarrotamiento de arterias y quedé hecho polvo. Fue entonces cuando se rumoreó que aquello estaba preparado.

"Quiero la revancha en las mismas condiciones —pedí—. Además me juego 500 dólares."

Aceptaron la apuesta y de nuevo con la mano izquierda gané, además de la taquilla que también estaba en juego. Pero las cosas no rodaban todo lo bien que yo quería. No surgían contrarios. Las ventajas que había de dar no resultaban muy interesantes y los aficionados no apostaban dinero. En una palabra: que lo de las piedras comenzaba a no ser interesante...



El grabado corresponde al K. O. número 29 del vasco; alguien le puso la "chapela" —boina vasca—, entusiasmado por el triunfo de Urtain sobre el norteamericano Charles Harris.

Había que aprovechar cualquier oportunidad. Desde las plazas de los pueblos hasta el garito más recóndito, cualquiera que se pusiera a tiro era bueno.

"Cien dólares te doy y veinte alzadas de ventaja", les proponía.

No había forma. Poco a poco fueron dejando de aceptar los desafíos y, cuando se trataba de exhibiciones, el dinero no era tan abundante. Las marcas que tenía asustaban a cualquiera. Probé como "segalari", como "corricolari"...

"Dos hermanos contra otros dos —nos dijeron—, a correr, segar y levantar piedras."

Luchamos los hermanos Urtain contra los hermanos Usategueta. Los vencimos en la prueba que, por cierto, fue muy competida. Pero, repito, era difícil encontrar enemigos para luchar y apostar. Mis marcas son éstas: piedra cilíndrica: solamente con la mano izquierda, ciento noventa y dos alzadas en media hora. Piedra cúbica: de 188 kilos, doce veces en 15 minutos. Nadie ha conseguido esta marca. Piedra rectangular: de 170 kilos, 23 alzadas en 10 minutos. Piedra esférica: después de tener la piedra en la espalda, ponerse y anudarse una corbata.

A pesar de todo, seguí por los pueblos con mis exhibiciones. Gané esos tres mil dólares en casi cuatro años, pero con la misma facilidad que los ganaba, los podía gastar. Había nacido ya mi segundo hijo: la niña María Jesús y había que preocuparse ya del futuro, porque estas cosas suelen traer complicaciones.

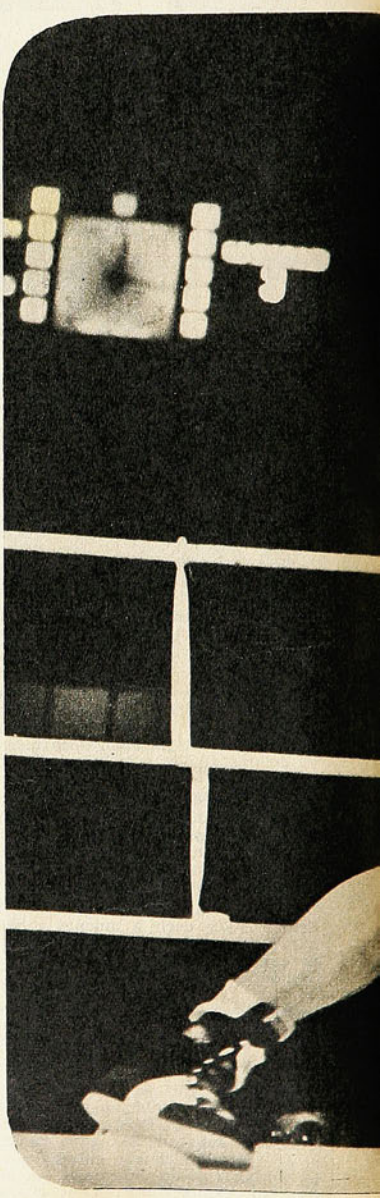
La última apuesta que hice frente a Ostolaza, un forzudo que llevaba Achaga, la gané al renunciar a competir. Achaga sabía que Ostolaza no tenía nada que hacer.

A los pocos días vino a verme y a proponerme otra apuesta muy interesante: "Van ciento cincuenta dólares en la apuesta, pero tienes que darle diez alzadas de ventaja. No tuve el menor inconveniente, pero de nuevo se volvió a "rajar". Este era uno de los grandes inconvenientes; el haber ganado a casi todos los contrarios.

"Si quieres —me dijo Achaga en la última entrevista—, apostamos los 150 dólares, pero tú has de levantar la piedra solamente con una mano."

La ventaja que había que darle era considerable. Pero no tenía más remedio. La única forma de poder ganar dinero era correr el riesgo en el desafío. De lo contrario, de no celebrarse, no habría forma de traer algunos dólares a casa. Celebramos el desafío y gané, pero prácticamente esto se iba al traste.

Las exhibiciones por los pueblos, en las fiestas patronales, me aburrían mucho. Pero no había más remedio.



El grabado muestra que Urtain no es un púgil técnico ni mucho menos, pero el negro norteamericano Charles Harris supo de su fuerza descomunal.

Algo había que hacer para traer "perras" a casa.

"Echamos una mano para lo del "soka-tira" del programa de televisión", me dijeron unos amigos de Zarauz.

Allí me metí a tirar de la cuerda durante el programa. Creo que fue la primera vez que salí en TV, a pesar de que nadie se acuerda de esto. Repetí lo del "soka-tira" en los campeonatos vasco-navarros.

EL MEJOR DEPORTISTA

El año 1967 fue definitivo para mí. Ese mismo año me concedieron el premio al mejor deportista de deportes vascos y para hacer la entrega junto a otros deportistas tenía que ir a cenar a San Sebastián, al Tenis. Había de ser una fiesta muy bonita y mi amigo y consejero, Isidro Echeverría, ya me había insinuado algunas cosas.

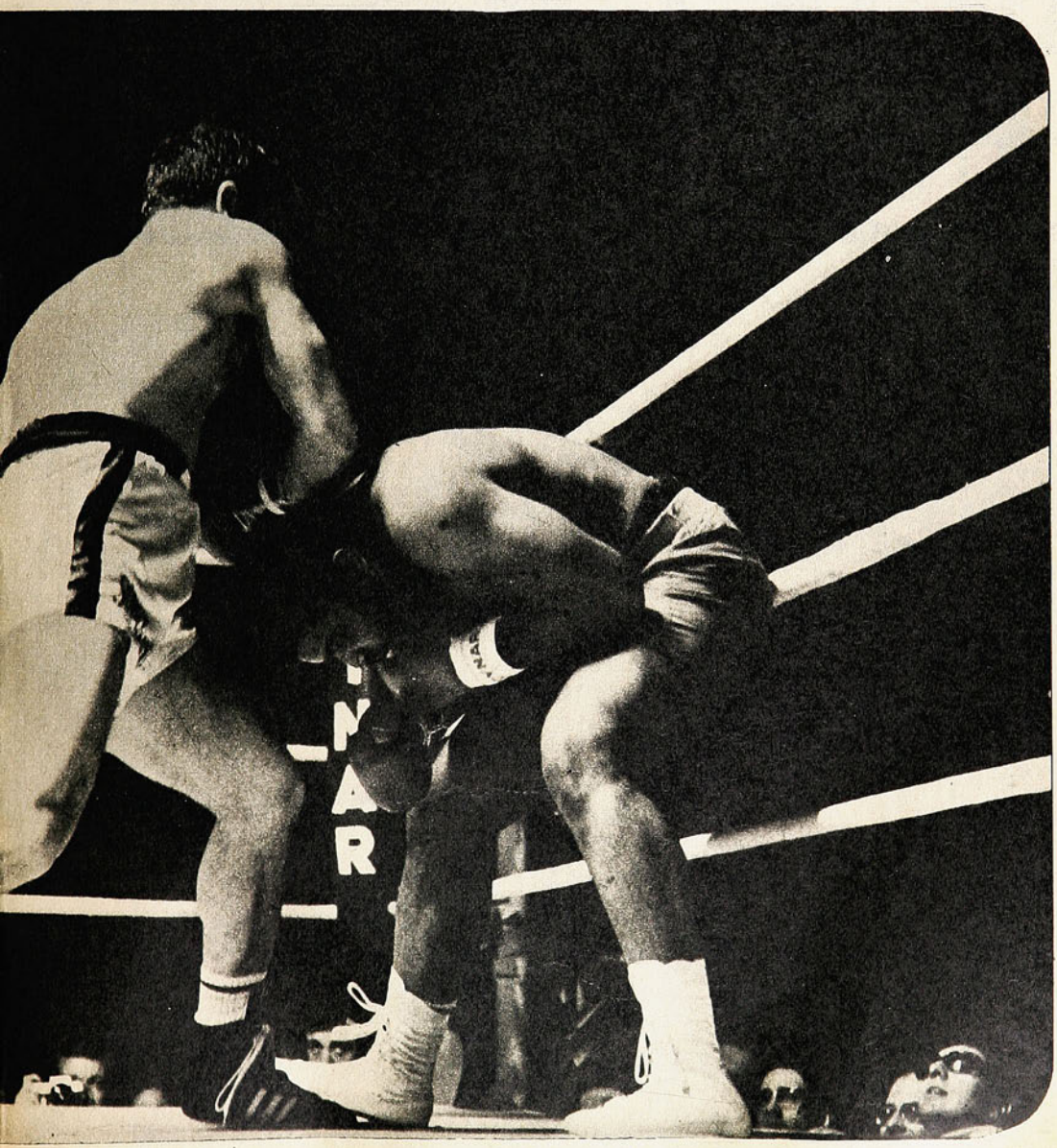
El momento, por todo lo que os he dicho, era bueno para pensar en algo más productivo. Yo le daba muchas vueltas a la cabeza y sabía muy bien que lo mío, mis condiciones para una profesión, residían en la fuerza. Por más que pensaba no se me ocurría nada. Tenía que seguir con las piedras, arañando lo que pudiera de todas partes, hasta que mis facultades cedieran. Joven, casado y con dos hijos —luego vino Francisco—, no era cosa de hacer tonterías.

"Vamos a la cena, entonces", le dije a Isidro Echeverría.

Nos fuimos él y yo, los dos tranquilamente, a ver lo que pasaba y a recoger el premio. En una mesa cercana estaba Miguel Almazor con otros boxeadores que también habían sido galardonados...

Pero es mejor que esta otra historia: la de mi decisión de hacerme boxeador, os la cuente mañana. Así que hasta mañana.

Carlos Barrera.



CUANDO CINCO MINUTOS VALEN POR NOVENTA...

FOTO 1:

Cantattore ya no tiene nada que hacer, luego de haberse recuperado, que ver cómo la pelota impulsada por Henry va entrando al arco wanderino. El meta Gálvez y el goleador

FOTO 2:

Alberto Ferrero y Escobar disputan una pelota alta, que despejará el jugador oro y cielo. A la expectativa, el meta Bravo de Everton.

1



Everton, asediado en el primer tiempo, resistió, para ganar en el segundo con dos estocadas de David Henry.

COMENTARIO DE R. HENRIQUEZ. FOTOS J. JORQUERA

DE "clásico" no vamos a hablar esta vez, pese a que jugaban Wanderers y Everton, en Playa Ancho, porque el partido no pasó de ser uno más de la competencia, aunque siempre se ha dicho que la misma responsabilidad de los protagonistas los hace bajar en su rendimiento y la tradición, superarse en espíritu.

AL TROTE

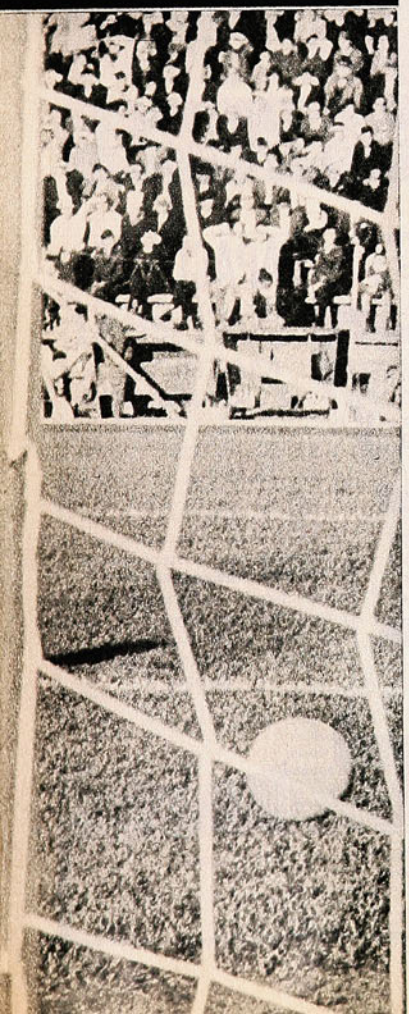
Los dos cuadros, que "trotaron" los 45 minutos iniciales, entraron a la cancha llenos de temor. Everton, de perder y de que el puntero se le arrancara, y Wanderers, de alejarse de entre los primeros lugares. Malas entregas caturras, derivadas de la ubicación de los viñamarinos, que siempre buscaron el contragolpe, que tampoco salía, porque nadie quería arriesgar. Juego en el medio de la cancha, con "achicamiento" del campo oro y cielo, para evitar las arrancadas de Oleniak, Ferrero o Méndez. Los arqueros, en el mejor de los casos, recogían centros o disparos de distancia, efectuados más "por cumplir" que con la fe de batirlos.

Tan desabrida resultó esta etapa inicial, que fueron muchos los silbidos que sonaron en las tribunas y populares. Sin embargo, dentro de la mediocridad del juego, los porteños estuvieron mucho más cerca del gol y lo lograron a los 15 minutos, cuando Oleniak empalmó violento cabezazo, que más pareció tiro con el pie. Pero Hormazábal, el árbitro, lo anuló, porque oyó que el autor gritaba ¡Déjamela!, lo que no es reglamentario.

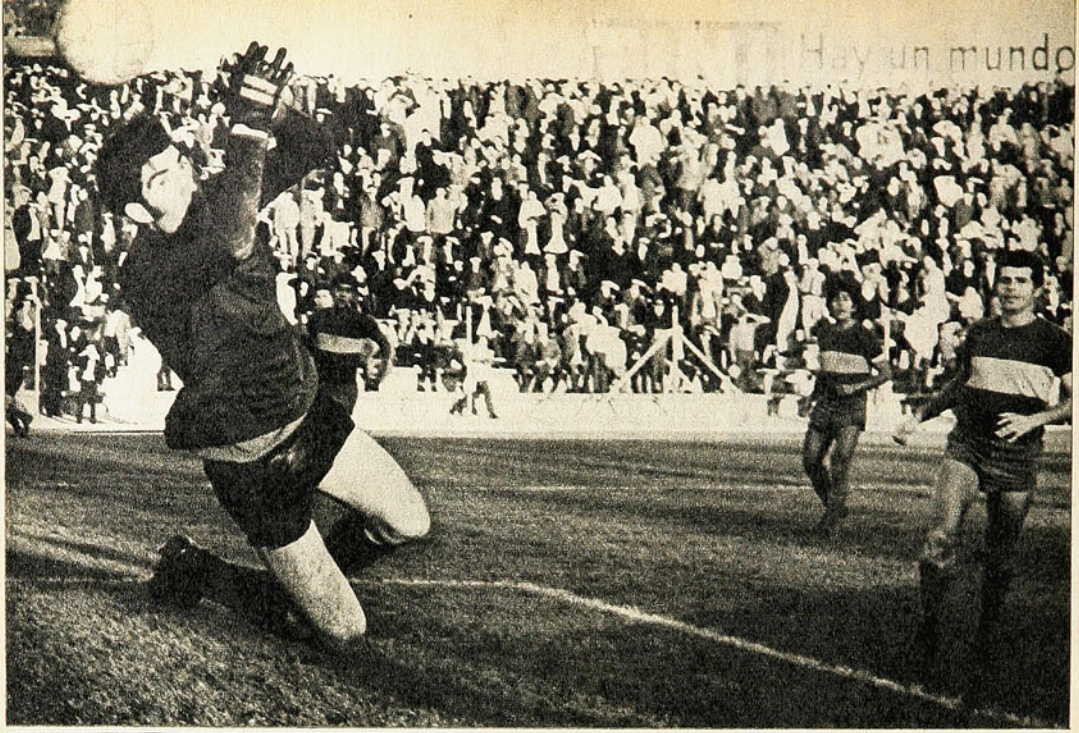
EL HOMBRE MALO

Hubo un hombre que hizo de "malo", y fue David Henry, que a la postre decidió el encuentro. Primero, lesionó a Ulloa, y recién corrían dos minutos del período final, cuando después de una linda finta dejó atrás a Cantatore y a Gálvez, para entrar al arco con la pelota.

Cinco mnutos más tarde, otra finta a Cantatore, que quedó en el







CUANDO CINCO...

Oleniak ha tirado fuerte y pese a que la pelota escapa al control de Bravo, irá fuera de la cancha, cediendo corner.

CASA DE DEPORTES SANHUEZA

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS
REGALA UN BOLSO ROPERO POR CADA COMPRA DE CAMISETAS

Juego de camisetas con números, gamuza cte., cuello redondo o en V: Infantiles, E° 134,80; Juveniles, E° 172,80; Adultos, E° 210,80; Manga larga, E° 263,80; Listadas, media manga, E° 258,80; Manga larga, E° 310,80. Juego de camisetas en gamuza gruesa, media manga, E° 332,80; Manga larga, E° 397,80; gruesas, listadas, 9 franjas, media manga, E° 413,80; manga larga, E° 478,80. Juego de camisetas en popelina indesteñible, media manga, E° 399,80; manga larga, con broche, E° 499,80. Blusón para arquero, cte., E° 38,80. Acolchado, Adultos, E° 57,80. Pantalones con cordón, Infantil, E° 12,80; Juvenil, E° 13,80; Adultos, E° 17,80. Short, E° 22,80; Tipo selección, E° 24,80. Medias gruesas, reforzadas, Infantil, E° 14,50; Juvenil, E° 15,60; Adultos, E° 17,80; Borlón, E° 22,80; tipo Elásticas, E° 24,80. Pelotas para fútbol marca "Festival", reglamentarias, fabricadas con material de primera, de 18 cascos, E° 135,80. "Super Festival", de 32 cascos, E° 155,80. Para básquetbol, N.° 6, E° 165,80. Zapatos para fútbol, cosidos, con franjas blancas, fabricados con material de primera, del 26-29, E° 60,00; 30-33, E° 75,80; del 34-37, E° 85,80; del 38-44, Olímpico, con suela de goma, E° 138,80; Flecha Sport, con planta de goma "Dribling", tipo europeo, E° 150,80; forrado, acolchado, E° 165,80. Zapatilla para box, caña alta, E° 125,80. Zapatilla para ballet, E° 45,80. Zapatilla para atletismo, 4 clavos, E° 125,80. Mallas para fútbol, lienza del 14, tipo Estadio, E° 320,00; de voleybol, E° 154; de baby fútbol, E° 216; para pimpón, E° 20. Estandartes completos, en raso fino, de 90 x 1,40 m., estampados, E° 420. Banderines, insignias, estampados en camisetas, etc.

CONTADO, 10% DE DESCUENTO, REEMBOLSOS A TODO EL PAIS, CREDITO A LOS CLUBES DE INDUSTRIAS A 3 MESES PLAZO

ESPERANZA 5 — FONO 93166 — SANTIAGO.
ALAMEDA 2879 — LOCAL 147 — FONO 94516 — SANTIAGO.
CASILLA 4680 — CORREO 2 — SANTIAGO.



CAPACITESE AHORA

APRENDA UNA PROFESION!

MATRICULA ECONOMICA

Como ya lo han hecho más de 500.000 alumnos en el continente, aproveche Ud. también nuestro práctico, sencillo y fácil sistema de enseñanza en el Hogar (Por Correspondencia).
Miles de Diplomados gozan hoy de un mejor nivel cultural, porque aprovecharon las ventajas que les dio "LA PRIMERA INSTITUCION EN EL MUNDO QUE HA PUESTO LA ENSEÑANZA A DISTANCIA AL ALCANCE DE TODOS.

CURSOS QUE DICTAMOS

DIBUJO ◦ INGLES ◦ BELLEZA FEMENINA ◦ CORTE Y CONFECCION ◦ CONTABILIDAD ◦ PERIODISMO ◦ RELOJERIA ◦ FOTOGRAFIA ◦ VENTAS ◦ ELECTRICIDAD ◦ AVICULTURA ◦ SECRETARIADO COMERCIAL.

PARA AMBOS SEXOS

Los Cursos que dictamos son un compendio de moderna enseñanza a distancia, profusamente ilustrados, con corrección de deberes, Diplomación, etc.

NO IMPORTA SU EDAD!

EN SU CASA POR CORREO

GRATIS y sin compromiso solicite informes hoy mismo A vuelta de Correo recibirá su folleto explicativo

I.C.A.
INTERCAMBIO CULTURAL AMERICANO
Clasificador 759
Correo Central
SANTIAGO

EST: 7470

NOMBRE _____
DIRECCION _____
LOCALIDAD _____ F. C. ____
POB. EDO _____ PAIS _____
Curso que desea estudiar _____

suelo, obligando a salir a Gálvez, para disparar de nuevo y 2-0. Y para terminar el papel de hombre malo, en un encontrón con Canelo se tiró al suelo, impresionando al árbitro, que cobró falta. Reclamó el defensa caturro y fuera de la cancha.

Total, lesionó a Ulloa, anotó los dos goles e hizo expulsar a Canelo, con lo que Wanderers, que ya perdía dos a cero, se entregó a su suerte, sin que tuviera ninguna posibilidad de empatar. Y ahí se acabó el encuentro, porque Everton a esa altura era dueño totalmente de la situación y hasta se dio el gusto de jugar al ¡olé! con Wanderers, en su propia casa, lo que significa doble satisfacción.

CANCHA PESADA

Pese a todo, creemos que no quedaron dudas de lo justo del triunfo de Everton. La cancha pesada perjudicó a Wanderers, que tiene hombres de mayor físico y años, pero la culpa no es de las visitas, que en el primer tiempo fueron menos equipo, pero soportaron el asedio tranquilamente. Si después, sin que mostraran mayores merecimientos, fueron capaces de aprovechar dos oportunidades y con eso ganar el encuentro, luego de la expulsión de Canelo se adueñaron totalmente de la cancha, hicieron juego de retención y contragolpearon muchas veces, con evidente peligro para Gálvez, que debió extremarse para no ver caída su valla de nuevo.

BIEN PLANEADO

Tuvo mucha visión Raúl Pino para ordenar las cosas en la etapa final. Mandó a Henry que se fuera hacia el centro, para aprovechar su dribbling y poner en aprietos a hombres como Cantattore, que siendo lento tenía en su contra la cancha blanda por la intensa lluvia del viernes, y lo logró. Fue también a exasperar a Canelo y lo consiguió, desorganizando la línea de cuatro, que nunca se vio bien después de la salida de Ulloa.

FALTO CORAZON

En Wanderers faltó corazón. Comenzó jugando rápido, pero se fue quedando y cayendo en la parsimonia oro y cielo. No hubo mediocampo y el juego brioso de siempre, que arrasa con todo, esta vez se volvió sucesivas paredes, con toques muy cortos, que fueron la mayoría de las veces interceptados, muriendo en la media cancha los mejores avances. Cuando quedaron diez hombres, se estimó todo perdido y ya nadie cargó con la fe de antes.



Henry se burló ya a Cantatore y Gálvez y ha llegado hasta la misma línea para hacer el primer tanto oro y cielo. Gálvez levanta los brazos, por si acaso...





El pequeño tanque alemán fue una de las pocas grandes sorpresas de la Copa del Mundo 1970.

UWE SEELER

COMO EL AVE FENIX



Seeler en el último encuentro por las eliminatorias, con Yugoslavia, en Hannover. El "gran veterano" del fútbol alemán no estaba en los planes originales de Helmuth Schön para México y terminó siendo la sorpresa de la Copa.



"NO se puede hacer un Uwe Seeler con plata, pero sí se puede hacer bastante plata con un Uwe Seeler." Si usted llega a ir a Hamburgo y se pone a charlar con las personas del lugar acerca de fútbol, ellas le dirán más o menos estas palabras, y si, por acaso, usted se topa con alguien que conozca a Uwe, no dejará de comparar a este buen hombre regordete con la hormiga que le da una lección a la cigarra.

Uwe Seeler es, en efecto, el modelo de profesional sin miedo y sin reproche, que desde su más tierna edad no se ha interesado más que del lado práctico de la gloria. Al contrario de lo que hacía Helmuth Rahn, cuyos goles hicieron de Alemania un campeón del mundo insólito en 1954, él nunca ha querido saber nada de automóviles de lujo y de falsos amigos.

La única cosa que siempre le ha interesado en el fútbol y que continúa "picándole" es la meta del adversario. Sin haber querido ser un artista del fútbol jamás, él ha llegado hasta las más altas cimas de este gran juego, y a todos aquellos que quieren oírle, él les dice: "Es hermoso jugar con un balón, pero es mucho más hermoso gozar este placer, con vehemencia, en su verdadero lugar: en la portería del adversario".

Helmuth Rahn era del mismo temple, pero como él era un muchacho del triste pueblo minero del Ruhr, gustaba de festejar las victorias en las cantinas de Essen.

Uwe es representante general en Alemania del Norte de una gran firma de artículos deportivos.

Y si los ejemplos de Helmuth Rahn y de Fritz Walter prueban que ya no existe el "prototipo" del futbolista alemán como se tiende a pretender en los países latinos, Uwe Seeler es incontestablemente el futbolista más "alemán" que se podría imaginar.

LAS DUDAS DE HERBERGER

Fue en 1949 cuando Sepp Herberger, por primera vez, quiso hablar de Uwe. Bien a su pesar por otra parte, dado que él asistió, en Hamburgo, a un partido de juniors y fue impresionado por un medio derecho que se llamaba Dieter Seeler. Fue entonces cuando Mme Seeler, la madre de Dieter y de Uwe, se permitió decirle estas palabras: "Dieter no está mal, ciertamente, pero ¡si hubiese visto a nuestro Uwe!"

Ahora bien, todos los que conocen a Herberger saben bien que él nunca ha tomado en serio una opinión femenina. Pero, por una vez, hizo una excepción. Uwe Seeler, que nació el 5 de noviem-

bre de 1936, todavía no tenía 18 años cuando Sepp Herberger lo nombró centro delantero para el partido contra Francia, en otoño de 1954, en Hannover. Larbi Ben Barek hizo su despedida internacional en el partido memorable que Francia ganó por 3 a 1, pero Seeler jugó un partido honroso, y, como Ottmar Walter ya no estaba disponible para el partido siguiente contra Inglaterra, en Wembley, Uwe Seeler fue seleccionado automáticamente.

¡Ay!, él llegó en el momento más inoportuno, dado que por entonces Alemania no disponía más que de tres "héroes de Berna": Liebrich, Posipal y Kohlmeyer. Para Kohlmeyer fue la tarde más humillante de su carrera, y jamás nos olvidaremos de su actuación trágica ante Stanley Matthews, que hizo su último gran festival en el ala derecha de Inglaterra.

MUY PEQUEÑO

En el centro del ataque alemán, Uwe Seeler se topó con el intratable defensa central Billy Wright, y su carrera internacional parecía definitivamente terminada, cuando, cuatro meses más tarde, fue de nuevo tenido en jaque por el defensa central italiano Ferrario.

Sin embargo, fue llamado de nuevo contra Holanda el 14 de marzo de 1956 en Dusseldorf, pero aquella fue una derrota alemana más. El gigante Van der Hart neutralizó completamente a Uwe Seeler, el cual, en cuatro partidos internacionales, todos perdidos por Alemania, no había marcado un solo gol.

"Con sus 170 centímetros de altura, Seeler es demasiado pequeño como centrodelantero del equipo de Alemania", decían los expertos alemanes y la carrera del hamburgués parecía definitivamente terminada.

Pero Herberger no lo permitió. El presentía que toda aquella "falsa gloria" internacional había llegado demasiado rápido para Uwe Seeler, y puso su confianza en él para el campeonato de 1958 en Suecia. Fue allí donde Seeler se convirtió en el "Uwe nacional" que ha quedado hasta ahora, a pesar de la jornada negra que parecía terminar su carrera el 20 de febrero de 1965 en un partido de campeonato del Hamburgo contra el Francfort. Después de una dura marcación del interior del Francfort, Lechner, Uwe Seeler fue llevado al hospital con un desgarro del tendón de Aquiles del pie derecho.

EL MILAGRO

Pero el milagro se produjo. Y durante el otoño del mismo año, Seeler logró el gol de la victoria contra Suecia, en Estocolmo, gol que abría a Alemania la puerta de la fase final del campeonato del mundo en Inglaterra.

Se dijo entonces que el nuevo entrenador nacional de Alemania, Helmuth Schön, había convocado a Seeler más como una cábala que confiando en su rendimiento. Un poco también por aquello que piensan los directores técnicos en cualquier parte del mundo, que con un veterano, con una figura "prócer" del país, si se fracasa, no fracasa el entrenador...

Alemania fue subcampeón del mundo en Inglaterra; Seeler derrochó en canchas inglesas su generoso temperamento, pero era evidente que no tenía la fuerza ni el disparo ni la dinámica de antes de su lesión. La numerosa barra alemana que llegó hasta la semifinal de Liverpool y a la final de Wembley enronqueció gritando su "¡Uwe, Uwe!", como siempre, pero no encontró eco su estímulo en el campo.

Decididamente pareció que el famoso centrodelantero entraba en el eclipse, con la satisfacción de haber dado a su país un subtítulo mundial.

LA RESURRECCION

Cuando Schön empezó a trabajar con su equipo, con miras a la Copa 70, Uwe Seeler no entraba en sus planes originales. Desde luego había surgido Gerhard Müller como indiscutible para la plaza de centrodelantero. Con sus 22 años, con su potencia, con sus goles, el moreno bávaro relegó al olvido al pequeño tanque hamburgués.

Pero las cosas no salieron como el técnico deseaba en el período prepa-



COMO EL AVE FENIX



En un amistoso con Suecia, cuando ya había sido confirmado como titular del equipo que viajaría a México. El grabado es síntesis de su determinación.

ratorio. Y cuando empezaron las eliminatorias y se pasó por aquel "bochorno de Chipre", empezó a pensar el entrenador —y empezó a sentir también la presión del ambiente— en Uwe Seeler.

El piloto de ataque del 58 al 66 iba a cumplir ya los 33 años; seguía jugando en su equipo de club, pero su físico había engrosado mucho y, además, ese talón operado siempre se inflamaba. Sin embargo, Helmuth Schön se jugó la carta y Uwe Seeler volvió a estar en el equipo nacional. Unos sonrieron esperanzados, pero los más arrugaron el ceño excépticos.

Y llegó Alemania con su Uwe a León. No iba a ser ya "el hombre gol" —para esto estaba Müller—, sino el barredor de camino para que el muniqués llegara al área.

En una copa del mundo que no brindó grandes sorpresas, Uwe Seeler fue de las mayores. Los que ya en Inglaterra pensaron que al menos como carta internacional estaba terminado, se sorprendieron al verlo con tanta vitalidad, con tanta determinación. Próximo a los 34 años de edad, dio un ejemplo de entrega total, sin reservas, en función más exigente aún que las que había cumplido hasta ahora. No fue el veterano que especula con su experiencia, con su oficio. Fue, en un equipo de gran dinámica, el más dinámico de todos; no se concedió comodidades. Vino de atrás, efectivamente, "barriendo" para Gerhard Müller.

No hubo pelota bombeada sobre el área enemiga que él no cabeceara, superando a defensores que le sacaban tamente a la vista de Overath y Bectemente a la vista de Hoverath y Beckenbauer para recibir el juego y llevarlo; fue atrás en busca del balón en momentos aflictivos; llegó a la zona adversaria pletórico de fuerza y de fe a disputar en las acciones más encendidas.

No hubo, por cierto, en México, tantos alemanes como en Inglaterra, pero sí los suficientes para que atronara el "¡Uwe, Uwe!", que es como el grito de combate del fútbol alemán. La gran sorpresa de la Copa del Mundo 70 fue este pequeño Uwe Seeler, todo potencia, todo fervor, todo resolución como en sus años mozos. Y tanto ha sido, que no han podido extrañar sus propósitos de estar, de aquí a cuatro años más —cuando ya tenga 38 de edad —, en la selección alemana que, en casa propia juegue la próxima copa.

Quien, después de aquel accidente de Hamburgo y de aquella declinación del 66 en Inglaterra puede llegar a la altura a que llegó Uwe Seeler en México, parece capaz de cualquier proeza, como sería ésta de ser uno de los muy pocos que alcancen a jugar 5 mundiales...



Con la camiseta del Hamburgo, su club, en un match de la competencia de la Bundesliga.

PUZZLE TEST

INSTRUCCIONES

Para cada pregunta hay tres respuestas posibles y cada una tiene asignada una letra. Si usted estima que la respuesta correcta a la pregunta N.º 7 es "Mono", debe trasladar la letra que corresponde (en este caso "E") a todos los casilleros que están signados con el número 7. Repitiendo la operación con todas las preguntas, en el cuadriculado se formará una frase relativa al deporte.

1	2	3		9	4	6	4	16	7	8	10	7	3		3	7	
7	8	17	5	6	16	5	8		9	7		17	6	7	5	6	
1	5		4	9	7	5		9	7		14	15	7		5		
7	3	10	2	3		10	2	6	8	7	2	3		3	2	1	2
3	7		13	5		5		17	15	12	11	1	4	6			

1

El Campeonato de Tenis de Wimbledon se disputó por primera vez el año
L: 1887.
U: 1906.
E: 1926.

2

Miss L. Dod es la vencedora más joven que registra Wimbledon. Ganó a los
U: 18 años.
S: 19 años.
O: 15 años.

3

El vencedor de más edad es Phil Hill, que tenía
S: 43 años.
O: 38 años.
L: 50 años.

4

Un rey participó en Wimbledon. Fue Jorge VI. Jugó en el año
O: 1930.
A: 1906.
I: 1926.

5

Wimbledon tiene 16 canchas de pasto. Duras tiene
U: 5.
E: 6.
A: 10.

6



El tenista del grabado es
R: Alejandro Olmedo.
P: Luis Ayala.
M: Rod Laver.

7

A José María Gatica, figura del boxeo argentino, lo apodaban
E: "Mono".
U: "Bombardero".
L: "Tanque".

8

Manuel Astorga, que debutó en el arco de la "U", nació en
N: Iquique.
S: Arica.
M: Antofagasta.

9

Adison Aguilar, que fue una revelación junto con Astorga, se dio a conocer defendiendo a
D: Everton.
Ñ: Audax.
F: U. Calera.

10



El jugador del grabado es
T: Reinaldo Coloma.
R: Andrés Bozalla.
S: Oscar A. Ledezma.

11

Tres selecciones eran la base del fútbol chileno para el Mundial del 62. La selección juvenil, la blanca y la
P: Azul.
R: Infantil.
S: Verde.

12

Rafer Johnson fue figura mundial en
N: Automovilismo.
R: Natación.
M: Decatlón.

13

Norberto Ferrari, argentino, destacó en el fútbol chileno defendiendo a
V: U. de Chile.
U: U. Católica.
M: A. Italiano.

14

Considerada "una aventura mecánica", se corrió la Santiago-Lima en 1958. La ganó
Q: Sergio Neder.
P: "Papín" Jara.
R: Rafael Seminario.

15

Vlamir fue gran figura en el Segundo Mundial de Básquetbol. Tenía
U: 17 años.
A: 19 años.
E: 22 años.

16



El ciclista del grabado es
G: Roberto González.
L: Andrés Moraga.
P: Manuel Gallardo.

17

Sara García fue "la número uno" en Sudamérica en
C: Golf.
L: Natación.
M: Jabalina.

SOLUCION DEL ANTERIOR

8 E	9 N		7 L	6 O	5 S		4 P	3 A	2 R	16 T	14 I	17 D	6 O	5 S			
4 P	6 O	2 R		7 L	3 A		15 C	6 O	4 P	3 A		5 S	8 E				
4 P	2 R	8 E	15 C	14 I	5 S	3 A		3 A	7 L	18 G	6 O		13 M	3 A	5 S		
1 Q	12 U	8 E		10 B	12 U	8 E	9 N		11 F	12 U	16 T	10 B	6 O	7 L			
4 P	3 A	2 R	3 A		14 I	13 M	4 P	6 O	9 N	8 E	2 R	5 S	8 E				

Frase aparecida en un comentario de ESTADIO N.º 1.403, reflexionando sobre la eliminación de Universidad de Chile de la Copa Libertadores.

MIGAJAS

JUMAR

EL Mundial de Fútbol por televisión fue una locura.

En Santiago las calles quedaron desiertas a la hora de los partidos. Se suspendió el Campeonato Metropolitano, se suspendieron reuniones importantes, se alteró todo en esos días de goles y más goles. En provincias el drama fue mayor, porque la TV no llega a todas las ciudades y, además, hay millones de chilenos que no tienen televisor. Tres dirigentes serenenses vivieron una odisea al respecto. El doctor Leonel Bascur, Héctor Varela y el abogado Waldo Lazo se vinieron con un televisor por la costa hasta que apareciera una imagen. Y así fueron recorriendo kilómetros hasta llegar a Los Vilos... De manera que cada partido les significó —ida y vuelta— un viajecito de quinientos kilómetros...

MARGARET Smith, extraordinaria tenista australiana, es ahora Margaret Cort. Ese es su nombre de casada. Muy lógico por lo demás, que siendo tenista se haya enamorado de un "Cort"...

NUESTRO compañero Enrique Aracena fue hace poco a un partido en La Serena y aprovechó la ocasión para saludar al intendente de Coquimbo, su viejo amigo Eduardo Sepúlveda. Alojado en el Hotel Turismo, el reportero gráfico se levantó muy temprano y se fue a Coquimbo a preguntar por la residencia del intendente... Hasta que le dijeron que estaba equivocado, que vivía en La Serena, al lado del Hotel Turismo...

CAUSO revuelo el matrimonio de Rivelino. La policía tuvo que rodear la iglesia para evitar aglomeraciones y desórdenes. Sus compañeros de Selección —con el correspondiente regalo— le hicieron también algunas bromas. Dijo uno de ellos:
—¡No entiendo a Rivelino! Ahora que lo tiene todo para ser feliz, se casa...

UNA DE LAS semifinales del Campeonato de Apertura de la Segunda División (Copa Isidro Corbinos) se definió a cinco penales por lado. Badminton fue eliminado porque perdió el último de los lanzamientos, e Iberia de Los Angeles convirtió los cinco.
A la salida del estadio los viejos tercios aurinegros que ahora siguen al club de sus amores en Curicó y otras canchas provincianas, se vinieron nostálgicos haciendo recuerdos: "¡Qué lástima que no tengamos al Cabezón Rojas o al Flaco Atlagic! Con cualquiera de ellos habríamos sido finalistas!...".

A LA larga los jugadores de Rangers de Talca pueden ser excelentes competidores para futuras pruebas de cross country. Oscar Andrade, el técnico de los talquinos, explicaba la derrota de su cuadro ante Deportes Concepción: "Lo que pasa es que, con el mal tiempo, no podemos entrenar en la cancha del Estadio Fiscal; hago correr a los jugadores a través de los árboles y nada más..."



EN UN MEDIO donde la autocrítica apenas se conoce, no dejan de sonar extrañas las palabras de Luis Acevedo al término del partido de Huachipato con Green Cross: "Fue una estafa como espectáculo. Yo me siento defraudado como jugador y con mayor razón si pienso que la gente paga por ver un buen encuentro..."

cachupín



a SORBITOS

FIESTA en el norte verde. La Serena ganó en La Portada.

SEGUIMOS viendo el Mundial. El gol de Spedaletti no tuvo nada que ver con el Metropolitano. Y las atajadas de Strauch tampoco.

STRAUCH está feliz. Ahora le dicen Gordon Banks.

AUDAX hizo su mejor partido después de haber comido con la directiva la noche anterior. La receta está a la vista.

TIENEN razón los colocolinos. Le cambiaron el rival y debía repetirse el partido. Les dijeron que iban a jugar con Palestino y tuvieron que enfrentar al Strauch F. C.

O'HIGGINS ha tomado tan en serio su condición de "metropolitano", que los puntos los gana solamente en Santiago...

DUELO oficial en Valparaíso. Everton ganó a Wanderers en Playa Ancha.

BUENA campaña de Everton en el Provincial 1970. Ha estado permanentemente en los lugares de avanzada.





BATERIAS
GENERAL INSA
DURAN MAS

OTRO PRODUCTO GENERAL INSA

GENERAL
INSA

Nº 1411
PRECIO: E°4.50

estadio

en el metropolitano:
YA NADIE ALCANZARA A U. ESPAÑOLA Y U. CATOLICA

*

en el provincial:
TODOS JUGARON PARA DEPORTES CONCEPCION

*

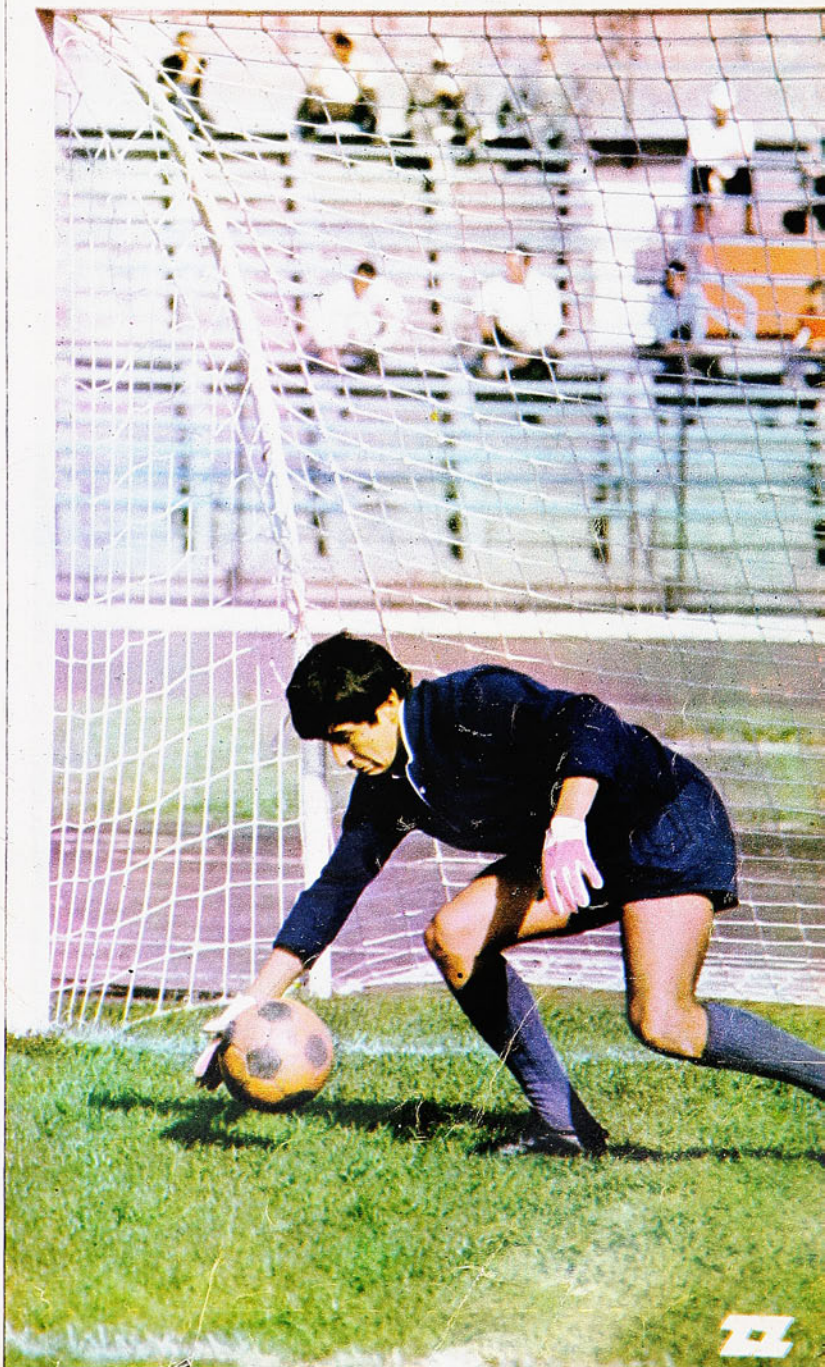
basquetbol:
UNA NOCHE PARA RECORDARLA

*

autos:
LA ROMANTICA HISTORIA DEL MERCEDES BENZ

*

JUAN OLIVARES:
garantía de seguridad en el arco de Unión Española.





"SE LAS ECHO EL BUIN", POR JORGE INOSTROSA

¡Más emocionante que "Adiós al Séptimo de Línea"!

En Rústica E° 28.- Edición de Lujo E° 45.-

BIBLIOTECAS E IMPRENTAS
15 JUL 1970
DEPOSITO LEGAL

TANTO como los dirigentes, estamos interesados en penetrar en las raíces mismas de este fenómeno del ausentismo del público de las canchas en que se juega el fútbol profesional, porque sólo así será posible darle solución.

Nos hemos referido a la estructura de las competencias, atentatoria contra el interés del hincha. Pero no ha de ser, sin duda, la única explicación valedera. Hemos tenido otra, que nos parece importante, en la última fecha oficial. En 9 partidos se marcaron 12 goles (1,33 por match), habiendo terminado tres encuentros en cero a cero, cuatro empatados a 1 y uno ganado por 1 a 0.

Se habla de repercusión negativa de la Copa del Mundo en el ánimo del aficionado; si realmente se ha producido, ha de ser por contraste. Después de ver un mundial que entusiasmó con sus goles, nos encontramos con la fría realidad de este fútbol estéril, ultradefensivo, que se está jugando en Chile. Sabemos que es un mal que a su debido tiempo ha preocupado en todas partes y que hasta se ha especulado con necesarias modificaciones reglamentarias (ley del off-side, valor de los empates, valor de los goles, etc.) para garantizarle al aficionado la esencia del espectáculo. Pensamos que entre nosotros podría aportarse, "en beneficio del gol", una legislación que defendiera la estabilidad del entrenador, como punto de partida. El técnico que sabe que su permanencia en el cargo depende del resultado inmediato, por lógica y humana razón de defensa dispone sus planes con el máximo de providencias posibles para evitar perder, sin preocuparse de lo que, en juego, pueda rendir su equipo.

En fútbol para dar espectáculo hay que arriesgar.



ESTADIO - AÑO XXIX - NUMERO 1.411 - 16 DE JULIO DE 1970. PRECIO E° 4,50 (RECARGO AEREO E° 0,40) ◆ DIRECTOR ANTONINO VERA R. ◆ REP. LEGAL GUILLERMO CANALS ◆ DIRECTOR COMERCIAL ERNESTO GOMEZ T. DIAGRAMACION RENATO ANDRADE, CESAR BOASI ◆ EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A. SANTA MARIA 0108 - CASILLA 3954 SANTIAGO - TELEFONO 776114. SUSCRIPCION ANUAL: E° 210,60. SEMESTRAL: E° 105,30. CORREO ANUAL: E° 31,20. CERTIFICADO SEMESTRAL: E° 15,60.

AHORA LA CRUZADA DE LA MARATON

EN BUENA hora una iniciativa de esta proyección. Es una de las especialidades del atletismo más abandonadas y que, por razones obvias, debía contar con una atención especial, en consideración a su medio, sus características diferentes a las de pruebas de campo y carreras de pista en tramo corto o de mediofondo.

Más extraño en Chile, país que desde sus albores en la actividad deportiva demostró disponer de jóvenes aficionados a las pruebas de largo aliento.

En el ámbito sudamericano y en otros de orden universal, en determinadas ocasiones, corredores con la insignia tricolor en el pecho avanzaron a puestos de preferencia para que los ojos se fijaran en este alero largo que parece caerse al Pacífico, en el canto sur de la América morena.

Trotadores incansables que derrochaban resistencia, guapeza y ansias de vencer la fatiga, más por aptitud física que por preparación acabada y acertada del conocimiento técnico.

Desde que Juan Jorquera, el año 18, anotó en Buenos Aires un triunfo en la clásica maratón con una marca que rebotó en el orbe al concedérsele categoría de record mundial. Desde entonces, Alfonso Sánchez, Manuel Plaza, Manuel Ramírez, Raúl Inostroza, Juan Silva, hasta Ricardo Vidal, que ha sido el último chileno ganador de una maratón sudamericana.

Manuel Plaza se aproximó más a un lauro olímpico (1928, Amsterdam, y 1924, Colombes). En el orden sudamericano están por decenas, a través de todas las épocas, muchachos que, por lo menos, lucharon en los primeros lugares en las distancias largas.

Sin duda que la época de reinado de los nuestros en pistas sudamericanas se fue diluyendo con el tiempo, y en el presente, sólo de tarde en tarde surge alguno de dimensión internacional.

SON ESCASOS, ahora, por la simple razón de que no se ha estimulado esta especialidad que dio acentuadas glorias. La realidad es que el fondista fue subestimado en el mundo atlético, acaso porque sus cultores más rústicos y en ambientes donde la disciplina es más difícil promovían mayores problemas. No tuvieron la dedicación preferencial que era indispensable. "Los Torrealba", como se les llamaba con afecto hace treinta años, fueron cada vez siendo menos, hasta, virtualmente, desaparecer como grupos.

Faltaron los dirigentes empecinados que se dedicaran a conducirlos en las rutas convenientes a la vida adecuada en la exigencia deportiva, para la cual espontáneamente se presentaron. Los dirigentes y los entrenadores también especializados y preocupados, como los había y los hay para saltos, lanzamientos y carreras cortas.

Se dejó extinguir la veta valiosa.

DE NUEVO TRAS LA VETA

LA ESCUELA de fondistas a que ESTADIO se refirió en diferentes oportunidades no se convirtió en realidad, pese a aceptarse su necesidad.

En el deporte de hoy, felizmente, existe otra conciencia, sobre todo la que tiende a la difusión y orientación masivas: llegar a todos los niveles, estimularlos, formarlos e insistir con ellos hasta las metas superiores.

La Dirección de Deportes del Estado, en su Departamento Didáctico, en el cual actúan profesores de educación física, estudiosos y dinámicos, lanzó la campaña del "Cross Country para todos", base esencial para las diversas pruebas del atletismo y aun para todos los deportes, con el fin integral de atraer adeptos por el camino, por los barrios y las escuelas, y todo sector poblado.

Ahora surge el "Plan de la Maratón" en busca de los fondistas inéditos. De los que están, seguramente, en el plano, en la montaña, en la fábrica, en la mina, en la oficina, en la escuela, en el liceo y en las barriadas populosas.

Los sucesores de Jorquera, Plaza y Vidal deben estar por ahí como tréboles escondidos.

"ES UN ESFUERZO destinado a recuperar el prestigio del fondismo chileno. Esfuerzo mancomunado entre el Comité Olímpico de Chile —por intermedio de su Comisión Técnica—, las autoridades de la Federación y asociaciones de atletismo, y la Dirección General de Deportes y Recreación. Con miras a los Juegos Panamericanos del 75 y la preocupación de dos etapas intermedias: Panamericanos del 71 en Cali y Olímpicos en Munich, 1972."

Son dos cruzadas, aquélla como ésta, de indiscutible gravitación, "movimiento de tierras para dar con el surco necesario hacia la mayor cantidad y calidad de cultores". Que broten por ciento en las variadas regiones del territorio y que encuentren la mano técnica e impulsora que los acompañe sin desfallecimientos. Desde luego se com-

UNA NOTA DE DON PAMPA



Tras la cruzada del Cross Country, de gran éxito, viene la de la Maratón. Se busca a los sucesores de los grandes fondistas que tuvo Chile en el pasado.

COMO TREBOLES ESCONDIDOS DEBEN ESTAR LOS SUCESORES DE JORQUERA, PLAZA, INOSTROZA Y VIDAL

plementan en sus propósitos nítidos. Ambos planes ajustados en profundidad, en sistemas acuciosos aplicados a renovadoras características, a las más adelantadas en la técnica.

EL CROSS PARA TODOS

INTERESANTE es el balance de 1970 que acaba de finalizar en mayo. Cruzada en que intervinieron la Federación Atlética de Chile, el Ministerio de Educación y la Dirección General de Deportes y Recreación para abarcar, como lo señala su nombre, el "Cross Country para todos". En categorías de Penecas, Preparatoria, Infantil, Intermedia, Superior y Todo Competidor.

Dice el balance, que es oportuno consignar aquí, porque está dicho que es base para el que ha tomado bajo su responsabilidad la Comisión Técnica del COCH, y en la cual colaboran organismos mencionados en la cruzada inicial: "Como primera premisa se puede señalar que esta actividad *prendió*. No sólo lo decimos por lo visto en Santiago, sino que también en los excelentes ejemplos de Osorno, Concepción, Lota-Schwager y Antofagasta, para corroborar lo afirmado. ¡El Cross para todos ha prendido definitivamente!"

Mención especial merece el caso de las damas, sobre cuyo crecimiento en cuanto a cantidad hablan las cifras: 1969, 85 competidoras; 1970, 845 competidoras.

La participación se multiplicó por diez y supera el rubro de los varones que crecieron en cuatro veces y algo más; 1969, 1.088; 1970, 4.435.

EL PLAN DE LA MARATON

EL PLAN de la Maratón, por su parte, el que ahora entra en acción, dice en sus bases, "pretende crear una verdadera Escuela de Fondismo, donde se vayan incorporando los clubes que darán preocupación a esta especialidad. Entrenadores con interés por esta clase de competidores y atletas que en forma preferente o exclusiva se dediquen a estas carreras."

Es un plan que se preocupará de los adultos y que culminará anualmente en la Maratón Nacional Manuel Plaza y con un plan paralelo para juveniles que tendrá como culminación la Maratón de la juventud.

Con sentido técnico la Comisión Técnica, que preside el doctor Antonio Losada, ha ideado una reglamentación afirmada en los principios técnico, deportivo y médico para su desarrollo.

Las pruebas del plan adulto son de carácter progresivo en las distancias y un fondista para participar en la de 42 kilómetros deberá previamente haberlo hecho en carreras de 10, 21 y 30 kilómetros. Los juveniles, de acuerdo a sus edades, en carreras de 4 y 8 kilómetros. En provincias se cumplirán pruebas de 10 y 21 kilómetros y vendrán a participar en Santiago en las de 30 y 42 kilómetros, luego que hayan registrado los participantes las marcas mínimas que señalará la Federación.

Habrá estímulos para los clubes que presenten el mayor número de atletas ubicados en los primeros 20 lugares en la Maratón Manuel Plaza. Recibirán de premios equipos completos de atuendos para veinte atletas (buzo, camiseta, pantalón, calcetines y zapatillas). El entrenador que saque un maratonista capaz de cubrir la distancia en menos de 2 horas 30 minutos, tendrá un aguinaldo de 4 mil escudos. También habrá premios importantes para los atletas ubicados en los diez primeros lugares.

Se invitará a la Maratón Nacional Manuel Plaza a competidores extranjeros para que provoquen la superación de los nuestros. Se estimulará el interés por las pruebas de fondo a los juveniles, a fin de aprovechar el gran número de participantes en los Cross para todos. Habrá dos categorías: Intermedia hasta 16 años de edad. Y Juvenil de 17 y 18 años. Existirán estímulos semejantes para los clubes, atletas y entrenadores que logren los mejores exponentes. El examen médico será riguroso y metódico en todos los casos.

Con este plan, muy ponderable, se inicia la búsqueda de maratonistas que necesita Chile. En el presente año saldrán al camino contingentes que impresionarán, seguramente, por cantidad. Pronto se darán las largadas en las competencias mismas: 2 de agosto, Circuito Carabineros de Chile, 10 kilómetros en Santiago. 16 de agosto, Maratón Culturana en Viña del Mar, 21 kilómetros. 16 de septiembre, Circuito Primavera, 30 kilómetros. 12 de octubre, Maratón Nacional Manuel Plaza, 42 kilómetros 200 metros.

Es el proceso de mayor penetración que se ha dispuesto en la historia del atletismo chileno. A descubrir los maratonistas que están en potencia en nuestro medio. No pueden caber dudas.







EL CERROJO AZUL

¿MEDIDA DE EMERGENCIA...?

Chocó ver a la "U" refugiarse en medidas ultradefensivas para sacarle un empate a la Católica.

YO creía que, después de la humillante derrota del cerrojo italiano en la final de la Copa del Mundo todos estos sistemas de fútbol negativo iban a ser desterrados en todas las canchas. Porque se dice que los campeonatos estos sirven de ejemplo, dejan lecciones perdurables. Y, de repente, me encontré con que en nuestro medio, donde nunca han proliferado, florecían e, incluso, eran elogiados. Primero fue Palestino y ahora la "U".

De veras, cuando vi a Quintano como cerrojista en la retaguardia de los estudiantes laicos, me chocó. ¿Es posible, pensé, que el team más capaz de nuestro medio haya caído en el antifútbol? Porque, hablando de cerrojos, yo entiendo que los hay de diversa intención. Los alemanes, por ejemplo, se ordenan con Schnellinger de jugador escoba, libre en su retaguardia. Pero el cerrojo alemán no es negativo. Sirve, incluso, para atacar mejor y hasta sucede que el propio Schnellinger se incrusta en la ofensiva y hace goles.

Los italianos, en cambio, son diferentes, son puramente negativos, y cuando deciden soltarse, dejan entrever que son capaces de jugar de otra manera, porque poseen jugadores de talento y todo.

BASTA de preámbulos, señores. Reconozco que me irritó la formación negativa de la "U". Porque siempre he creído que estas fórmulas son para inferio-



La historia gráfica de un gol que se seguirá discutiendo. A la izquierda, Vallejos va al corte del centro a espaldas de Pedro Araya, que se le anticipa y cabecea sobre el arco; al centro, el rechazo de Villarroel, al parecer ubicado en posición de evitar que, como lo dispone el reglamento, la pelota "trasponga íntegramente su circunferencia". Abajo, a la derecha, Silvagno señala el centro del campo —estimulado por su guardalíneas— y queda decretada la apertura de la cuenta a pesar de los reclamos de los jugadores de la UC.

res, y la "U" no puede sentirse inferior ante nadie en nuestro modesto medio futbolístico. Pero pronto recapacité y ahondé más en el asunto, le busqué la razón a estas precauciones defensivas y la encontré. Sucede que, en sus últimos encuentros —especialmente en ese frente a Audax Italiano— la "U" ha mostrado terribles vacíos, peligrosos yerros en su retaguardia. La ausencia de Juan Rodríguez ha estado repercutiendo terriblemente en la formación estudiantil y la dirección técnica, de veras preocupada por esos tres tantos que le metió el Audax, buscó un remedio rápido y contundente. No se trata, creo yo, de una determinación definitiva. Ni mucho menos. Entiendo este cerrojo azul del domingo pasado, simplemente como una medida de emergencia y sólo eso. Para pasar el mal momento y tranquilizar las aguas, que vienen bajando turbias. Cuando se asienten más sus hombres, cuando olviden al gran ausente, todo habrá de volver a la normalidad y la "U" será de nuevo el team que manda en el campo, el que da la cara y ataca sin tantos tapujos porque se siente capaz de hacerlo.

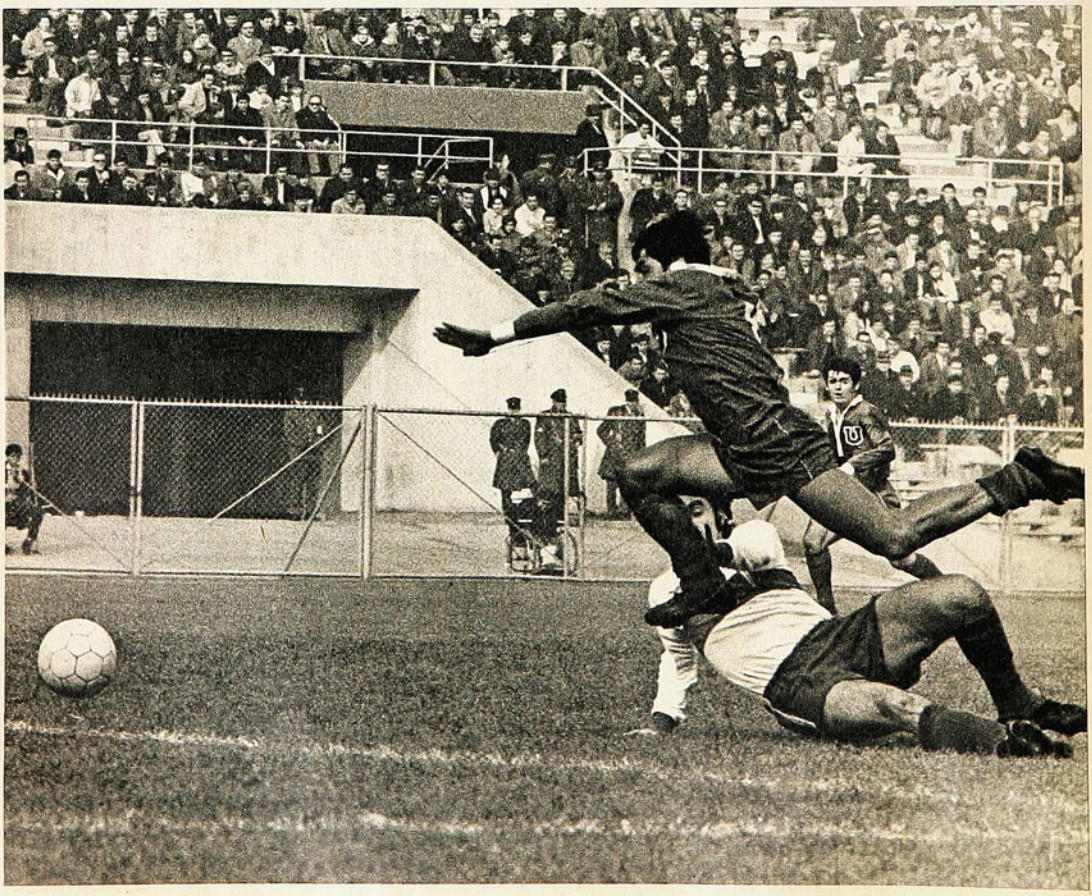
HAY que ponerse en onda. Durante cerca de un mes uno estuvo viviendo un fútbol diferente, fútbol de alto nivel, sobre todo cuando en México tuvo la suerte de seguir los grupos de León y Guadalajara, donde estuvo el

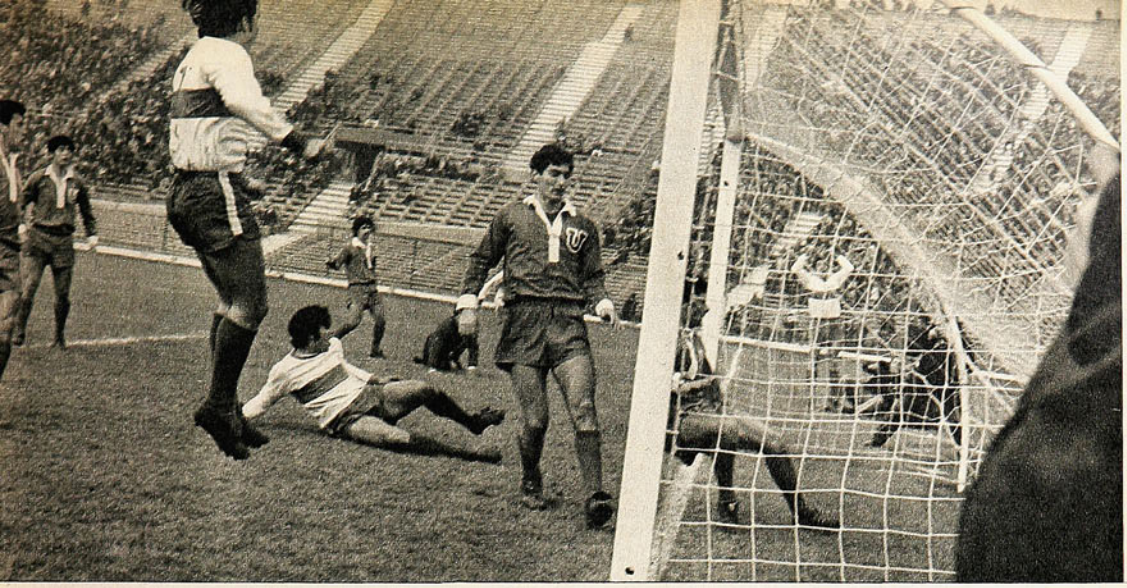


COMENTARIO DE PANCHO ALSINA
FOTOS DE EUGENIO GARCIA, IGNACIO ESPINOZA, GUILLERMO GOMEZ.

El empate de la Católica:
Centro retrasado de Sarnari sobre la salida de Nef; preocupada la defensa azul de Sergio Messen, que entró por el medio, descuidó su flanco izquierdo (derecho del ataque rival), y por ahí llegó Mario Livingstone para conectar la pelota.
Derecha, abajo, las opuestas reacciones tras la conquista.

No pudo Laube detener a Pedro Araya, aunque incluso trató de tomarlo de una pierna. Para eludir al defensa, sin embargo, el improvisado piloto de la "U", adelantó demasiado la pelota y ya no pudo llegar a ella.





fútbol grande, el fútbol-arte. Entonces uno regresa a la patria, al hebdomadario y repetido campeonato metropolitano y el salto hacia abajo desconcierta. Tiene que suceder y entiendo que incluso mis compatriotas que siguieron la Copa en la televisión, sienten algo parecido. Hay que ponerse en onda para ser justo. Para no encontrarlo todo malo, todo despreciable. No puede exigirse que le den a uno caviar todos los días, almuerzo y comida. Pelé es uno solo y los monstruos de la Copa del Mundo son, ¡a no olvidarlo!, la más alta aristocracia, la sangre ultraazul del fútbol mundial.

YO diría que, aun cuando no hubo goles, el primer tiempo de las universidades fue entretenido. Hasta con buen fútbol a ratos, con excelentes combinaciones, con atisbos de algo mayor. Lo malo fue que el cerrojo azul anduvo descomponiendo la visión, quitándole brillo a una contienda que tenía todas las posibilidades de ser muy buena. Tendremos que perdonarlo por lo ya anotado. Estaba la dirección técnica de veras asustada con esos tres goles de los jóvenes de la calle Lira, y era indispensable ponerle coto a lo que podría ser una caída vertical. En ese sentido hay que decir que la tesis fue aprobada. La "U" salvó el escollo, su defensa no hizo concesiones como en su anterior encuentro.

Pero eso mismo le quitó su otra arma, para mí, que es la mejor: su poder ofensivo. El juego negativo quitó al team su capacidad de ataque, le amarró las manos para buscar el triunfo. ¡Pero si lo tuvo en la mano durante un buen rato!

No lo niego, pero nada más que por una circunstancia casual, por un azar afortunado y con un gol que se seguirá discutiendo.

De todos modos, los técnicos del elenco azul consiguieron lo que fueron a buscar: no perder. Porque, no lo nieguen, lo que ellos deseaban era eso. La victoria podría venir, pero caída del cielo.

SIGO creyendo que Pedro Araya es wing derecho y nunca centrodelantero. Que una vez haya dado resultado ubicarlo en ese puesto no quiere decir que allí rinda más. Y así como Araya no es delantero centro, Aránguiz tampoco es puntero. ¿Estamos?



ELOGIOS para la estricta y reforzada marcación que anuló a Sergio Messen. Para los que se abrocharon a la pretina de Isella, de Sarnari y de Armando Díaz. Pero, ¿no vieron ustedes que, de tanto preocuparse de destrozar lo que el medio campo y el ataque católico podrían realizar, nadie se preocupó de exigir a la retaguardia adversaria?

No me agrada el fútbol negativo. El fútbol más desteñido, más pesado y sin historia de la última Copa del Mundo se produjo en Puebla y Toluca. Porque allí actuaron Italia y Uruguay, equipos sin delanteras. O que, en el caso de Italia, con delanteras que no ejercen como tales. ¿Es posible que un team que cuenta en sus filas con hombres de talento como Rivera y Sandro Mazzola y con un cañonero como es el zurdo Riva, se dedique a defenderse sin elegancia, a buscar algún error del contrario o un golpe de buena fortuna para ganar sus partidos? Por eso mismo no me agradó lo que quiso hacer Universidad de Chile el domingo. ¡Qué distinto este team asustado, cerrojista y destructor a ese otro enhiesto y valeroso que se ganó nuestros aplausos y nuestra admiración en la Copa Libertadores! Quintano, al que muchos consideraban como uno de los mejores zagueros de Sudamérica, no puede rebajarse a jugar en una posición tan cómoda como es la de cerrojista. Parodiando a Maldini, a Salvadore y a cualquiera de los "líberos" del calcio. Pero, ya lo digo, me queda la convicción de que lo del domingo fue sólo un calmante, un remedio de emergencia.

EL segundo tiempo, aunque se produjeron en ese lapso los dos únicos goles, fue desabrido, confuso, sin alegría. Tan sólo pudo animarse la fiesta cuando se produjo ese gol de Pedro Araya, tan discutido. Lo vio el guardalíneas y eso basta. Pero estuvo bien que lo cobrara el árbitro porque así hubo un poquito de calor (¡y con el frío que hacía esa tarde!) y los últimos minutos tuvieron, en todo caso, más movimiento, más pimienta y otro golcito además.

A propósito de goles, ¿no les pareció a ustedes que este fin de semana futbolístico tuvo un perfume de calcio? Porque, en nueve encuentros se registraron apenas doce goles, lo que da un promedio de 1,33 goles por partido. ¿Tendremos también que echarle la culpa al frío?...



SE PIERDE EL PELO...

pero no el ojo ni la inspiración. En el campeonato de 1952, jugando Green Cross y Everton, EUGENIO GARCIA captó la notable instantánea que reproducimos ahora, 18 años después. El violento remate de Félix Díaz sobre la valla de Carlos Espinoza dio con la pelota en el travesaño, resultando la toma una verdadera revelación de los efectos del impacto en el balón.

El sábado pasado, Eladio Zárate tomó un servicio de 12 pasos también con extraordinaria violencia; Strauch alcanzó a levantar levemente la pelota, pero no perdió ésta su fuerza, y fue a dar allí, en el parante. El ojo de EUGENIO GARCIA captó nuevamente, notable acierto, el impacto.





Entrada de Caszelly, después de perder dos grandes ocasiones, y enganche postrero de Díaz. Penal. Beiruth y Arias completan la escena.

LA SEMANA

Mientras Gangas y Pérez disputan el centro, Ahumada, D'Errico, Gálvez, Beiruth y Abarca quedan a la expectativa.



LINDA fecha a la italiana. Doce goles en nueve partidos. Condimentada con todas esas cosas —cerrojos, falta de imaginación, conformidad, y... falta de respeto con el público— que tanto se criticaron, durante el transcurso del Mundial, a varios equipos. ¿En qué quedamos, al fin?

Para Católica y Unión, los mejores dividendos. Con los puntos que consiguieron —uno el sublíder y dos el puntero—, ya tienen asegurada su cuota para el Nacional. Sólo falta ver si se mantiene la misma ubicación. Más atrás, Universidad de Chile, que "estrenó" un cerrojo frente a Católica, mantiene la pugna con Colo Colo por el tercer lugar, y luego, O'Higgins y Audax pretenden también alcanzar puntos, defendiéndose de lo que pueda hacer Palestino.

En el Provincial, la fecha favoreció a Concepción, pero dejó a tres cuadros en la segunda ubicación, estrechando la llegada final. Eso, por lo menos, mantiene a los provincianos a la expectativa, pese a que también ya se ha dejado ver el ausentismo de público en las canchas.

NADA DE NADA

Magallanes y Audax abrieron la jornada con un apronte muy poco halagador. Dos o tres chispazos en ofensiva, pero, en general, superioridad neta de las defensas. Algo ha ganado Audax con la incorporación del joven Salah, que se muestra como un elemento de proyecciones. Posee buen dominio del balón, es rápido y tiene físico para resistir los embates de los defensores rivales. Lo curioso en el cuadro itálico es el caso de Villanueva. Marcha en la tabla de goleadores en el segundo lugar y, sin embargo, porque a veces no está en onda, se le sustituye a los primeros errores, a pedido de los hinchas. Pero cuando convierte es la vedette. ¿Quién entiende a quién?

Magallanes inició su actuación en el Metropolitano como uno de los perdedores fijos. Y su ubicación en la tabla no desdice esa opinión. Cuesta, sin embargo, criticar al cuadro carabelero por su ancestro, pero viéndolo expedirse, se tiene que llegar a la conclusión de que es el más débil, por mucho esfuerzo que pongan sus defensores en la empresa. Sin nombres, sin figuras en su escuadra, Magallanes se salva a veces por el empeño que ponen sus jugadores, por no perder, pero eso es muy poco. Y entonces uno tiene que ir más allá, más lejos del sentimentalismo de esa bandita tan leal y llegar a la crítica. Por ahora, Magallanes va por mal camino.

ESA TRADICION

Vimos a O'Higgins en Rancagua perder con Católica y luego lo vimos en el Nacional, frente a Colo Colo. Dos cuadros diferentes, y, hasta el momento, siempre lo ha sido. Si uno repara en las estadísticas, llegará a la conclusión de que no sólo O'Higgins ha jugado mejor en la capital, sino que también, ha conseguido más puntos como visita. Cosas del fútbol.

Ese gol de Rojas, que dejó a los celestes en ventaja, tuvo el sello característico de la flojera. Al centro de Acevedo no saltó ningún defensor albo, y el "Tanque" apenas se empinó para clavarla allá abajo, junto a un poste. En ventaja, O'Higgins mostró cabalmente lo que vino a buscar. Y conste que se conformó después, cuando las piernas ya no respondían.

Colo Colo mandó a la cancha a Koscina, una de sus grandes inversiones del año —costó ciento cuarenta millones— y su problema no estuvo allí. Estuvo adelante. Colo Colo, como le viene ocurriendo con frecuencia, no tuvo concretadores. Caszelly erró un par de goles increíbles, y Beiruth no pudo con Arias, que se alzó como la figura de la cancha. Resultado: un penal, tan sólo. Lo que es mucho decir para Colo Colo.

Curioso. A Rojas le mostraron la tarjeta amarilla luego de ser él la víctima. Lo que pasó, en el fondo, es que el juez Martínez —que esta vez finalizó con los veintidós hombres en la cancha— se impresionó mucho con la carga del argentino sobre Valentini, que es dos veces menos fuerte, y simplemente cobró al revés. Cosas, también, del fútbol. Como lo son esas posiciones de adelanto que se siguen cobrando a menudo y que desnudan a los guardalíneas, por suerte, ante tan poco público.

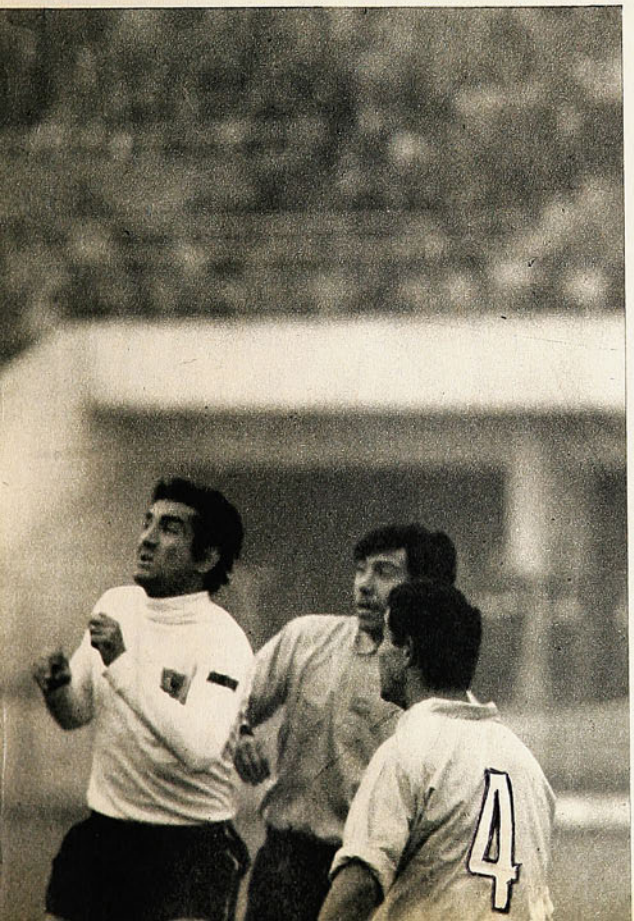
¿Justo el empate? Sí, porque O'Higgins no se conformó así como así y porque Colo Colo no supo encontrar el camino. Un punto valioso para los celestes, que mantuvieron en alto aquello de la tradición.

PARA DORMIR

Que se vaya a "siestear" al cine, es comprensible. Buena butaca y calefacción. Pero que se vaya a dormir al estadio y con frío, es como mucho. Sucedió en Talca y varios de los sufridos espectadores del Calera-Rangers no fueron a la oficina el lunes. Diagnóstico: gripe galopante. Tratamiento: chicha con naranja.

Rangers con muchos rostros nuevos, pensando ya en el Nacional. Calera, con los mismos rostros que tiene, incluso en la banca, y sin muchas aspiraciones para ahora ni para después. El uno a uno plenamente justificado, porque los dos cuadros se preocuparon del rival en lugar de tratar de hacer cosas provechosas por ellos mismos. O sea, el que se preocupa se nota, pero los puntos huelgan...

NOTAS DE MASEB **Centro de Acevedo, arriba Rojas y gol.**





3.º UN FENOMENO LLAMADO URTAIN

ESTE es el tercer y último capítulo de la historia, contada por él mismo a CARLOS BARRERA, de Agencia EFE, de José Manuel Ibar, Urtain. El vigoroso y potente peso pesado vasco termina reconociendo, con toda modestia, que es "un tercera serie, un aprendiz de boxeador".

SOLO SOY UN APRENDIZ

EN EL MUNDO DEL BOXEO

COMO les decía, Isidro Echevarría y yo decidimos ir a la cena del tenis a recoger el trofeo. Llegamos a ese lugar, recogí el trofeo y Echevarría me habló entonces de que allí estaba Almazor, preparador de boxeo y que me iba a presentar.

Almazor estaba con el presidente de la Federación Guipuzcoana de Boxeo, señor Morate. Nos dimos la mano y Almazor me preguntó si alguna vez me había puesto unos guantes.

—No —le contesté—, nunca.

—¿Cuánto pesas? —preguntó Almazor.

—Cien kilos —fue la respuesta.

Pesaba cien kilos porque mis entrenamientos para andar con las pesas no eran tan rígidos como los del boxeo. Además, no cuidaba las comidas ni tampoco perjudicaban mucho los kilos de más a la hora de llevarse una piedra al hombro. Nos despedimos hasta otro día. Después Echevarría me dijo...

—Mira José Manuel. Hay dos señores de San Sebastián, amigos míos, que no tienen inconveniente en invertir algún dinero para sacar un boxeador. Yo les he hablado de ti, piénsalo.

—¿Tú que opinas? —le pregunté a Echevarría.

—Nada perdemos con probar. Lo de las piedras está un poco difícil.

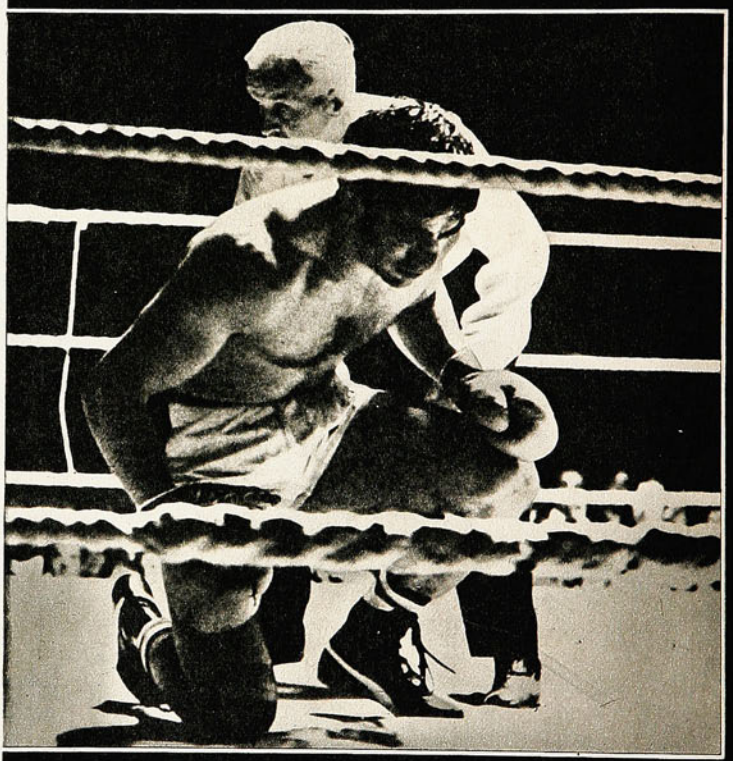
Decidimos eso. Poco después, Echevarría vino a buscarme al bar "Siete" de Aizarnabal. Me dijo que ya había hablado con los señores de San Sebastián. Eran José Lizarazu, propietario del hotel Orly, constructor, y Aurelio Sabadell, propietario de "La Perla". Ambos con mucho dinero y más afición al boxeo. Miguel Almazor se encargaría de darme las clases necesarias. Echevarría puso en contacto a Miguel Almazor y a Lizarazu y, de nuevo estuvo conmigo para que fuera a San Sebastián. Fui y celebramos la entrevista con los tres.

El 14 de febrero de 1968 acudía al gimnasio de Almazor, en Anoeta y me ponía, por vez primera, unos guantes de boxear. Hice algunos ejercicios frente al espejo, unos saltos y, cómo no, la "ballesta". Fue lo que más les llamó la atención a Almazor y a los otros señores.

—Lo primero que tienes que hacer —me dijo Almazor— es bajar de peso. Hay que eliminar grasas. Después, poco a poco, si esto te gusta, irás aprendiendo las distintas lecciones.

LAS GRANDES DUDAS

En el primer mes de entrenamientos intensivos perdí siete kilos. Co-



Momento histórico en la sorprendente carrera de Urtain: por primera vez en la lona. El alemán Baxter lo derribó en el 8.º round. Fue este combate del mes pasado, además, el primero que el vasco, actual campeón de Europa, gana por puntos, tras una serie ininterrumpida de 32 K.O. a su favor.

Una faceta poco conocida de Urtain: la de actor de cine. En el grabado, durante la filmación de "Urtain, Rey de la Selva"



La pelea ha terminado y llueven las felicitaciones sobre el ex leñador y lanzador de la piedra. Es solícitamente atendido, además, por sus segundos.

SOLO SOY UN APRENDIZ

El último combate antes de poner en juego su título europeo frente al alemán Blin; preparándose para esa defensa, noqueó al negro norteamericano Charles Harris.

mencé a coger afición. Pero me preocupaba mucho una cosa: ¿Cómo reaccionaría ante el primer contrario? No dejaba de darle vueltas a la cabeza. Comprendía que se trataba de un deporte, de un juego. Lo que no me cabía en la cabeza es que tuviera que romperle la cara a otro profesional con las mismas intenciones que yo.

Bueno, una vez formado el "clan" la cuestión era avanzar lo más rápidamente posible. Poca o mucha, yo ya tenía mi fama de forzudo. Si además de la fuerza aplicaba mi fama a mi nueva profesión, el éxito podría acompañarme. Hablé con mi mujer y mi madre...

—No nos convence mucho esto —dijeron—, pero si no hay más remedio...

Como ya conocen mi temperamento y sabían cuando les anuncié mi decisión que no me volvería atrás, tuvieron que resignarse, aunque yo sé muy bien que no estaban del todo convencidas.

Poco a poco, día a día, Miguel Almazor fue adiestrándome en este oficio tan difícil. Seguía pensando en mi presentación como neoprofesional.

—Despacio, José Manuel, despacio —me decía Almazor—. Ya llegará tu día. Primero tienes que estar más suelto.

Pesaba noventa kilos. Había perdido diez desde que comencé los entrenamientos. Yo mismo me encontraba mucho más suelto. Además, la gimnasia del boxeo es totalmente distinta a los ejercicios que yo realizaba para levantar las piedras. Me encontraba mucho mejor. El régimen de comidas, así como el acostarme pronto, madrugar para ir al monte y un cuidado constante, me habían dejado hecho un chaval. Le iba tomando gusto al nuevo oficio.

—Vamos a instalar un gimnasio y un ring en el mismo hotel —me dijo un día Lizarazu.

Poco después comenzaban las obras. Yo dormía —sigo ocupando la misma habitación— en el cuarto piso. El gimnasio ha sido instalado en el quinto. No puedo tener más comodidades... ni más control. Pero todo hace falta.

Por fin me anunciaron mi presentación al público. Comencé a pensar en aquel hombre. Era una auténtica obsesión: Toni Rodri, Toni Rodri, Toni Rodri... así, constantemente, hasta llegar el día anunciado...

El 24 de julio de 1968 no se me olvidará fácilmente. Fiesta en Villafranca de Oria. El lugar elegido, el campo de fútbol de Arana. El mismo "clan" hace de empresa. Primer combate y primer lleno rebosante. Los aficionados, sin entradas, tiran una puerta. Se está a punto de organizar un lío gordo.

—Tú a lo tuyo —me decía Almazor—. Ya sabes todo lo que te he venido diciendo. No te olvides de nada.

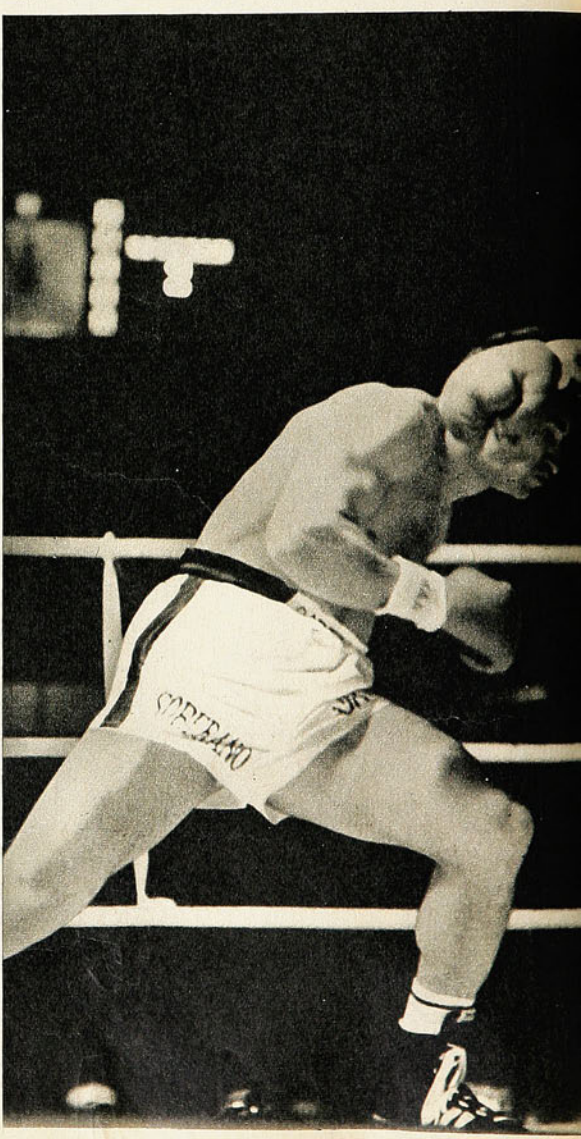
Había corregido muchos de mis defectos, pero todavía tenía demasiados. No tenía ningún miedo. Sonó el gong y me fui derecho a él. Entonces ni me acordé de su nombre ni de los consejos de mi preparador ni de los gritos del público. Fui a lo mío: terminar cuanto antes. A los pocos segundos, después de una serie de golpes, Toni Rodri era despedido fuera del ring. Mi primera victoria por K.O., a los diecisiete segundos acababa de producirse. Yo mismo estaba sorprendido y loco de contento. Sirvió mucho para animarme y continuar los entrenamientos con más ilusión.

La segunda pelea fue en el velódromo de Anoeta de San Sebastián. Otro lleno impresionante, Miranda, que había perdido un mes antes frente al campeón Echevarría, era el contrario. A los tres minutos y cincuenta y ocho segundos caía por la cuenta de diez.

Mis directores siguen con el problema del público. Deciden llevarme a la plaza de toros de San Sebastián. Un francés, Paul Hirk, es el adversario que rueda por los suelos a los treinta y ocho segundos del segundo asalto.

Me dicen que la fama ha traspasado las fronteras. Nos reclaman de París para boxear contra un marsellés. Sappe duró exactamente cuarenta segundos. Fueron varios golpes, pero, sobre todo uno, de mucha suerte. Le cogí de lleno en frío.

Sigo los entrenamientos. Siguen los comentarios y los



periodistas, operadores de televisión, fotógrafos, se ocupan de mí. Yo mismo estoy sorprendido de todo esto...

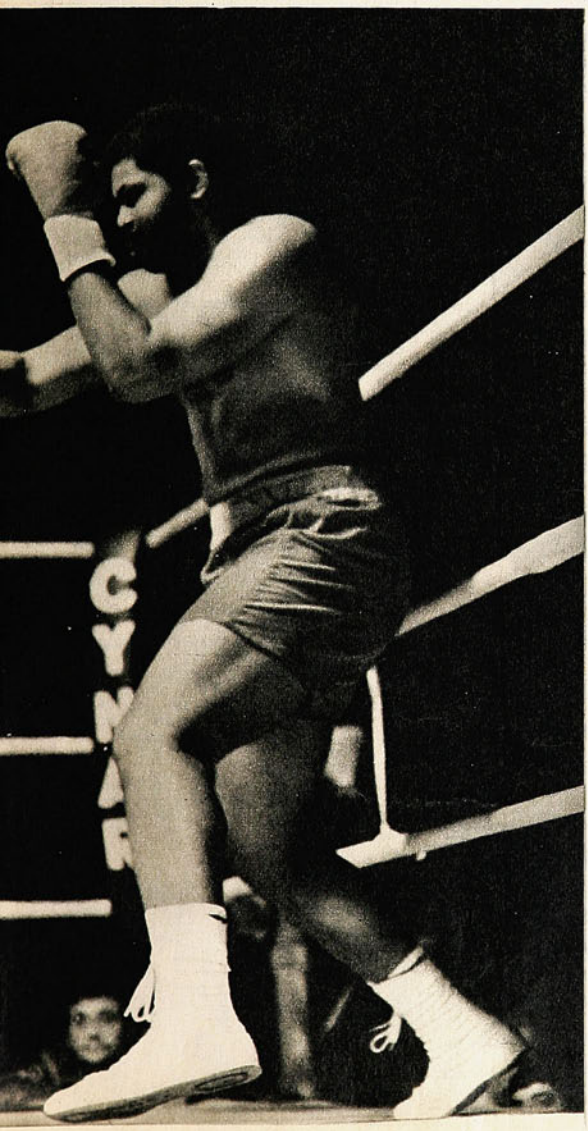
—Déjalos, José Manuel —me dice Almazor—, el día que éstos no vengan a entrevistarte es que no valdrás para nada. Déjalos, que todo hace falta.

No tengo un momento libre. Los sábados, cuando me voy al caserío, disfruto de lo lindo jugando con mis hijos y charlando con mi mujer. Los lunes tengo que luchar una verdadera batalla para coger el coche y regresar al gimnasio. El coche, sí, compre un "124" con las primeras ganancias. Después, un piso..., pero no hablemos de dinero. Esto es lo menos interesante.

—Ahora has de boxear frente a Robinsson —me dijo Almazor.

Y Robinsson caía a los cuarenta y cinco segundos exactos. Cuando me anunciaron mi pelea en Bilbao, me puse muy serio. Bilbao, por su prestigio y por muchas cosas, siempre me ha causado mucho respeto. El combate originó una serie de polémicas. El belga Chapelle cayó a los cincuenta y cinco segundos. Otro





lleno impresionante en el Palacio de los Deportes de Bilbao y más polémicas. Las discusiones son enormes. Yo mismo estoy asustado. El público, parte del público, no se da cuenta de que sólo soy un aprendiz. Un hombre que está aprendiendo a boxear, que quiere ser boxeador, pero que está muy lejos de haberlo conseguido. Sólo soy un tercera serie, digo a todo el mundo. Y, la mayoría, no lo quieren creer.

—No hagas caso, José Manuel —me dice Lizarazu—, tienes que aprender. Prepárate, no dejes tu trabajo. Eres un principiante.

Y tiene razón. ¿Por qué se me juzga entonces como a un campeón? Yo no tengo la culpa de que el público acuda en masa. Los empresarios me reclaman.

—Esto es cosa vuestra —les suelo decir a mis compañeros—, vosotros sois los que tenéis que decidir quiénes han de ser mis contrarios y en dónde he de boxear.

Lo demás son cuentos. ¿A dónde voy a llegar? No lo sé. Lo único que puedo decirles es que estoy más confiado, más seguro de mí mismo, con algo más de oficio. Pero no olvidaros que soy un principiante, un novato del ring...

Regresamos a París. El belga Hubert cayó al minuto y veintisiete segundos. En Barcelona, ante otro lleno impresionante, el belga Backer cayó a los cincuenta y cinco segundos. Otro escándalo en Barcelona y me llaman para hacer el combate de fondo en la misma reunión en la que Carrasco pone en juego su título europeo.

El alemán "Bomber" Kraus me hizo conocer, de verdad, lo incómodo que es recibir esos terribles sopapos. Me dio a gusto, pero en lugar de ceder, fui a más. Un minuto y cincuenta segundos del segundo asalto fue lo que duró el alemán.

Y, por último, en Valencia, en la plaza de toros, con diecinueve mil espectadores —mi record de público— frente al negro Mountcho, que consiguió llegar al tercer asalto.

Por ahora, todo sigue igual. Estoy metido en una aventura de la que tengo que salir más o menos airoso. Sigo pensando en mi familia, en mi profesión y en los progresos que pueda hacer. Ya voy conociendo mis posibilidades y sé muy bien lo que he progresado en estos meses de preparación intensiva. Pero, no olvidaros de que, hoy por hoy, soy sólo un tercera serie, un aprendiz de boxeador para lo que deseéis mandar...

(N. DE LA R.) Después del momento en que Urtain deja su historia, han sucedido muchas cosas. Entre ellas, la más importante, que ganó el título de Europa de la categoría máxima, y que ya lo defendió con éxito. En su primera defensa de la corona se produjo un hecho histórico: Urtain, por primera vez, ganó una pelea por puntos... después de 32 ganadas por K.O.

EL VIERNES

EN EL BOXEO

●

CUESTION DE KILOS

LOAYZA es un apellido metido en el alma popular desde hace más de 40 años. La cosa empezó con Estanislao (El Tani), siguió con Humberto (El zurdo), con Rubén y con Mario. Por eso, cuando pelea un Loayza, hay en torno suyo mucha agitación, expresando un cariño y



LOAYZA

una admiración. Cuando el viernes Mario Loayza subió al ring, pareció que había mucho más gente en el Estadio Chile, tal fue el aplauso con que se lo recibió. Después, en el camarín, Raúl Villalón apenas tenía un huequito para sacarle las vendas a su pupilo. El recinto, no obstante su amplitud, estaba lleno de hinchas. El primero, por cierto, el pequeño hijo del púgil, que no lo dejó ni cuando el "gordo" se fue a las duchas.

—Mario, como todos los boxeadores nuestros, se descorazona cuando no tiene peleas en perspectiva, y se deja estar..., y claro, como tiene tendencia a engordar, se me va arriba en la romana. ¿Sabe usted cuántos kilos bajó en unos pocos días? 9 kilos, para que sepa... —explicaba Villalón, a quien quería oírle—. ¡Sí, Mario no puede ser mediopesado! Da mucha ventaja. Ahora ha prometido que no para hasta que quede en 76 kilos. ¡Dios lo oiga y el diablo se haga el sordo!...

El campeón de Chile de los semipesados, que acaba de derrotar al peruano Carlos Bazán, estaba contento: "Sí, ya sé que no hicimos una buena pelea, pero siempre es bueno ganar, ¿no le parece? Además, queda pendiente ese combate con Vilugrón por el título, y esta peleíta me va a hacer muy bien. Tiene razón don Raúl, yo tengo que hacer el mediano, y ahí, ¿quién me gana? ¿Ah?..."

EN EL OTRO LADO

SERENIDAD absoluta. Carlos Bazán es un morocho muy correcto y que no le anda buscando los tres pies al gato: "No sé, hermano, pero creo que equivoqué la táctica; la verdad, no sé qué me ocurrió. A Mario lo gané en Talcahuano y lo gané bien, pero ahora me enredó, le hice el juego..., estuve mal. ¡Qué



BAZAN

lástima! Cuando me quería despedir bien del boxeo. Porque, ahora sí, cuelgo los guantes.

(Nos contaron que el peruano, que cuando llegó a Chile dijo que tenía proposiciones para ir a pelear a Estados Unidos, ha sido puesto K. O. por Cupido, que se casa y por eso deja el boxeo.)

EL SABADO

TRIUNFO CON DEDICATORIA

CUANDO se dirigía al túnel, salimos al encuentro de Pedro Areso. Al observar su rostro le dijimos:

—No lo vemos con el ánimo como para saltar en una pata.

—Vengo entumido como un esquimal; el frío que hace en la banca es bárbaro.

—¿Satisfecho?

—A medias. El equipo sintió el peso de las responsabilidades. Por un lado la agitada semana con el cambio de entrenador, y por otro lado la conversación que sostuvieron con Alonso les hizo jugar algo preocupados. A decir verdad, jugaron así como amarrados.

Habíamos llegado al camarín. Le lanzamos la última pregunta:

—¿Se anduvo lesionando Véliz?

—Está algo fuera de forma, al igual que Chamaco.

—Lo de Véliz justificable, al fin y al cabo se casó hace poco...

—Puede ser, pero eso no lo publique. A Valdés lo pondré en forma durante la semana.

Ingresa Armando Tobar al vestuario y Juanito Olivares le sale al paso. Entre ambos cuchichean, al parecer, temas de alta política. Una vez "descuchicheado" el arquero, nos permitimos abordarle:

—En dos ocasiones resbaló. ¿Tenía los estoperoles cortos?

—No, y la cancha estaba seca. Pura mala suerte no más. Afortunadamente todo quedó en el puro susto, pues de lo contrario...

Al capitán de Unión Española, Carlos Pacheco, apenas tomó asiento el utilero se le acercó y le quitó las jinetillas.

—Puchas que me dura poco el puesto de capitán —exclamó riéndose.

—¿Duro Palestino?

—Sí, y la defensa se cierra bien. Además, Strauch se está pasando..., ataja hasta el viento.

—¿Y ustedes?

—Igual que antes, pero con la ventaja de que actualmente nos están saliendo las cosas. Mucha gente supone que el cambio de entrenador hace efecto de inmediato, es falso. Jugamos igual que con Vairo, pero esta vez salieron bien las jugadas y los pases. Estoy conforme con el rendimiento que exhibimos. Este triunfo se lo dedico a don Federico y creo que todos mis compañeros piensan igual.

LOS TRICOLORES

Estaban conscientes de que habían jugado bien. No se amargaron mayormente con la derrota y se mostraron satisfechos con su desempeño aun cuando el resultado no los favoreció.

Hugo Herrera, el delantero que el año pasado militara en el equipo de la Universidad Técnica del Estado, se apuró mucho en vestirse.

—¿A qué se debe su precipitación?

—Bautizan a mi guagua a las seis (eran las 5 y 20) y si no llego a la hora me matan. Por lo demás, cierran la iglesia temprano y no quiero que mi chancleta se resfríe.

Oscar Fuentes manifestó:

—Si Strauch se queda en el arco, no nos hacen el gol. Pero el rubio nuevamente se constituyó en gran figura.

ISAAC CARRASCO



Por su parte, el arquero manifestó:
—Cuando a Véliz se le fue eso que iba para gol, al final, casi me hinco como Jairzinho, para agradecerle a Dios. El "Pollo" me dijo después que como vio que el tiro le salía con efecto, lo dio por perdido y no se quedó esperando las consecuencias de la jugada. De lo contrario, nos hubiéramos retirado con dos tantos en la bolsa.

EL DOMINGO

VIAJECITOS A VIÑA

CUANDO llegaron los jugadores de Universidad Católica al vestuario ya los estaba esperando don José Pérez. Su rostro expresaba disconformidad; sin embargo, no dijo una sola palabra. Seguramente las estaba guardando para el día martes, cuando se analizan las fallas del partido.
—El empate me deja conforme en cuanto a resultado se refiere. Ibamos en desventaja con un gol dudoso y luego empatamos, es decir, hicimos méritos para un resultado equitativo y quizás, con mayor fortuna y menos zarandeos, más favorable. Pese a todo, el equipo no rindió; jugó francamente mal.
Nos introducimos al sector duchas y tinas. Allí Néstor Isella con un cigarrillo en la mano comentaba:
—Este es el pucho más delicioso de la semana.
Luego agregó:
—Contra la Chile no se puede jugar, no dejan hacer pases...
Gustavo Laube irradiaba alegría:
—¿?
—¡Cómo nos íbamos a dejar ganar por esos chunchos! —exclamó.
Volvimos donde don José Pérez.
—¿Qué pasa con el muchachito Salinas?
—Como no... Mire, usted sabe, juegan algunos partidos en primera y se creen los reyes de la cancha. Un reposo en la reserva o jugando partidos por la cuarta le vendrá muy bien. Cuando un joven empieza debe adaptarse al lugar que le corresponde. No se puede trabajar con gente que se cree estrella de un cuadro.
Al salir del vestuario vimos a Armando Tobar correr detrás de Eleodoro Barrientos y saltar sobre él:
—Me voy a Viña, viejo (¡escoba!) —exclamó Tobar.
—Yo también me voy a pegar una vuelta —grita desde la puerta Trepiana—. **¡Oye, Lolo! Acompáñame, volvemos hoy mismo. Una jugadita en el Casino y listo.**

ISELLA D. DIAZ



—No puedo —responde el defensa—. **Tengo que ir a visitar a mi padre, hace quince días que no lo veo.**
—Sé buena gente... A la noche volvemos...
—No puedo..., ya le dije al viejo que iba para su casa.
—Sos un vaca, pibe, un vaca —remeda Trepiana.

UN PUNTITO MAS

DONDE los azules, todo era una avalancha de críticas en contra del árbitro. Naturalmente, Hodge era el más exaltado:
—Les juro que no le hice nada a Isella —dijo.
—Hacía rato que te venía cobrando todo —acotó Ulises Ramos.
—Fue el argentino quien hizo el foul —señaló Quintano—. No debió expulsar al "Negro".
De atrás, Ventura gritaba:
—¿Para qué se amargan? Un puntito más, un puntito más...
Esteban Aránguiz, con rostro adusto, declaró:
—Gracias al árbitro nos empataron. La Católica no tenía por dónde meter el gol.
¿Qué opinaba Ulises Ramos del partido, en líneas generales?
—El primer tiempo fue aburridor y al público no le debe haber gustado. Luego, en la segunda fracción, el encuentro ganó en emoción y las wallas vivieron algunos momentos de angustia. Lo que pasa es que nos conocemos mucho, las universidades se han enfrentado en demasía.
—¿Fue gol el de ustedes?
—No sabría decirle. Desde mi posición era difícil apreciar si entró o no entró la pelota. Lo peor de todo es que caímos en su juego y de ello sacaron partido.

FUERA DE PUESTO

—TENGO mucha confianza en el cabro Acevedo y en cuanto se sienta seguro como titular va a volver a ser el jugador sensacional de antes —nos manifestó el preparador físico de O'Higgins, Ernesto Soto.
A decir verdad, José Acevedo, más conocido como el "Coto", ha tenido problemas para asegurarse el puesto. Más que nada, líos de índole personal. Todos saben que se trata de un joven con gran porvenir, pero sus indecisiones le hacen pagar caro su falta de madurez.
—Al fin pude brindar un partido bien jugado en Santiago **—dijo el "Coto"—.** Eso sí que los del Colo dieron harto duro y las "cañuelas" sintieron los golpes.
El "Tanque" Rojas corrió a las duchas y se jabonó rápidamente todo el cuerpo.
—Perdone que no haga declaraciones, pero resulta que estoy muy apurado. A las seis y media sale el avión que me llevará a Buenos Aires.
—¿Visitará la familia?
—Sí, pero por tres días solamente. Me dieron permiso hasta el miércoles.
—El penal desperto ciertas dudas entre la afición rancagüina. ¿Fue o no fue?
—Sí, me vi obligado a hacerle el foul a Caszelly, o si no se me iba **—respondió Ernesto Díaz, el guardavallas.**
Gálvez, que jugó como marcador de punta esta vez, manifestó:
—Pudimos ganar a no mediar el mal desempeño del referí.
—¿Se las arregló bien en su nueva ubicación?
—¿Nueva? No, señor, yo me inicié como marcador de punta. En la eventualidad, me colocaban al medio, pero mi puesto está en las puntas.

SE ESTAN PONIENDO

JUNTO a una estufa, pegando unos saltitos, estaba Francisco Hormazábal.
—¿Qué le pareció la actuación de Koscina?
—Le falta todavía, pero hay que considerar que O'Higgins marcó firme y rindió bastante. Juanito necesita más ambientación; sin embargo, no me dejó disconforme su rendimiento. A veces da la impresión de que se va del partido, le falta continuidad, pero estoy seguro de que la irá adquiriendo de a poco.
—Tanto Castañeda como Valentini suelen adelantarse. ¿Es un nuevo sistema?
—No. Soy partidario de quien tenga la pelota aproveche el hueco y se vaya para arriba, sea mediocampista o defensa.
—¿Será Gerardo quien ejecute los penales en el futuro?
—Tiene buen disparo y coloca bien el balón. Creo que es él quien da más seguridad para la ejecución de estos lanzamientos.
Alejandro Silva, el marcador de punta cocolino, estaba conversando con el arquero Araya.
—¿Lo operan o no lo operan? —preguntamos.
—Afortunadamente no. Los médicos estimaron que no era necesaria una intervención quirúrgica. Dentro de cinco o seis días comenzaré a entrenar como para ocupar el puesto de titular, así Castañeda podrá volver a su lugar habitual, el derecho, donde rinde mejor.
Amable lector, ¿conoce usted a Luis Sergio Lillo?
Pues bien, es nada menos que el nuevo preparador físico de Colo Colo. Egresado de la U. de Chile, ya ocupó un cargo similar en el equipo de Universidad Técnica del Estado, cuando estaba al mando del cuadro Gracián Miño.
—¿Cómo está el físico de Colo Colo?
—Bien. Lamentablemente durante la semana, con esa amenaza de huelga de los jugadores, no pudimos trabajar bien. Estimo que el cuadro está adquiriendo un buen estado físico y dentro de algunas semanas alcanzaremos el standard deseado en cuanto a resistencia se refiere.
El arquero Araya, luciendo una parca roja, decía:
—Estoy flor con esta chaqueta. Si no me siguen poniendo me iré a esquiar; lo importante es moverse, ya sea en una cancha de fútbol o en la nieve.

HORMAZABAL



EN CONCEPCION:

15 MINUTOS DE FUTBOL

EL PUNTERO DEL PROVINCIAL SE ENREDO EN LA IMPLACABLE DEFENSA DE ANTOFAGASTA



EN UNA jornada de empates, el puntero Deportes Concepción perdió una excelente oportunidad para aumentar su puntaje y consolidar su posición de líder absoluto del Provincial. Mientras sus seguidores La Serena-Everton "se mataban" entre sí y Huachipato viajaba a Schwager, los penquistas jugaban en casa y tenían todas las de ganar. El partido con Antofagasta había despertado interés, porque significaba el alejamiento del grupo de avanzada. Pero el cero a cero fue un rudo golpe para las pretensiones del once de Luis Vera. Se perdió un punto valioso, se perdió a un jugador (expulsado Fabres a los 7 del segundo lapso) y se perdió la calma. Los jugadores nortinos, el árbitro Aguirre y sus colaboradores salieron del campo bajo una lluvia de naranjas, manzanas, monedas y algunas botellas. Fue el repudio de los 20.341 espectadores por el "antifútbol" de los antofagastinos y por el pobre desempeño referil. En ningún caso, la lluvia de proyectiles tiene su justificación. Es un hecho lamentable que ya estaba olvidado en Collao.

MUY POCO FUTBOL

En un día gris y frío, en Collao sólo hubo quince minutos de fútbol. Fue el primer cuarto de hora. Fue el comienzo de Deportes Concepción. Con el acelerador a fondo, escapadas por las puntas, llegadas de los mediocampistas García y Urrizola y tiro al arco. A los dos minutos, Castro puso su zurda para anotar un gol en posición adelantada. Luego, a los tres, Avalos sacó

Lucha en el medio campo: Carlos Guerra, de Concepción, frente a Hugo Bravo y Mario Moreno, de Antofagasta.

Menudearon las acciones recias en el clásico Norte-Sur, del Estadio Collao. En el grabado se entran sin contemplaciones Rolando García y Julio Guerrero.





ESCRIBE CARLOS ALARCON



En los primeros minutos del partido Concepción estuvo cerca de abrir la cuenta; García, mediocampista, se fue arriba. En la escena, Avalos frena al atacante.

desde la raya un tiro de García que había dejado fuera de foco a Fernández. Después, a los 10, Begorre encima del vertical derecho de Osben desperdició la mejor ocasión de los nortinos. ¡Y ahí se acabó el partido! Después, en el segundo lapso, un tiro de Varas fue controlado por Fernández en felina maniobra. Y por ahí Begorre con Astudillo no quisieron hacer el gol. El resto del encuentro fueron continuos roces desleales, pequeños incidentes y los desaciertos referiles que colmaron la paciencia de los aficionados que desafiaron el frío y la tarde amenazante. El partido fue malo sin tapujos. Antofagasta con una buena y numerosa defensa no dejó brechas a la zurda de Castro ni a los otros delanteros y mediocampistas morados para mostrar su artillería. Los nortinos hicieron la del perro del hortelano. No dejaron jugar a Concepción y no mostraron ningún afán por hacer un gol. Llegaron sólo a buscar el punto. Lo consiguieron con creces... y con pifias.

TERCA DEFENSA NORTINA

"El partido nos preocupa. Concepción es el puntero, juega en su cancha y tiene al "Pata eBndita"", dijo Molina en la víspera. Las instrucciones en el hotel y las recomendaciones en el camarín se cumplieron al pie de la letra. Avalos fue el cancerbero de Castro. Contreras quedó de libero y Guerrero bajó de "cinco". El medio campo rotó al compás de Begorre con la ayuda de los aleros Moreno y Astudillo y la presencia de Hugo Bravo. Arriba quedó el ex colocolino Jaime Bravo. En esa madeja se enredó y se exasperó Concepción. Sin delanteros a quien marcar, los defensas Abellán, Rodríguez y Pinochet fueron improvisados atacantes. La ausencia de Urrizola, al reanudarse el segundo tiempo (quedó fuera a raíz de un planchazo en la rodilla derecha), y la expulsión de Fabres (un empujón a Vega con la mano derecha para separarlo de una pelotera) desarticularon aún más a los penquistas. Los nortinos entraron a tocar el esférico, a hacerlo rotar sin avanzar. A hacer tiempo. A enfriar aún más el espectáculo. Los últimos quince minutos se jugaron en terreno de Antofagasta. Concepción se desconcertó al comprobar que la terca retaguardia de Fernández (con buenos chispazos de fútbol y mucho de "circo") no cejaba en su afán defensivo. Con muchos hombres por el sector central se hicieron los desbordes por las puntas, se buscó a Castro (marcado hasta con tres zagueros) y se recurrió a los tiros de distancia (Varas fue el que más tiró). Los penquistas se exasperaron con el cero a cero, el público los obligó a jugar en un tren que menos les convenía, estando con diez hombres se perdió la fisonomía habitual, hubo muchas imprecisiones en los pases y vacilaciones para buscar "el hueco". El cero a cero fue el premio a la actuación destructora de los nortinos. Impidieron que Concepción mostrara su artillería. Lo consiguieron con un fútbol frío, de retención, con un aporte muy pobre para el espectáculo. Recurrieron al fútbol que más les convenía para no dejar jugar a un cuadro rápido, joven e incisivo como Concepción. Así, "Paco" Molina, no dejando ver el bosque, se llevó un punto para una campaña bastante regular. Cinco triunfos, seis empates y cinco derrotas.

EN CORONEL:

UN CAMBIO QUE NO ESTABA EN EL LIBRETO

COLABORACION ESPECIAL DE VICTOR VARAS G.





Fernández, Osorio y Juan Inostroza, atacante de Lota Schwager, ven cómo Eddio Inostroza, mediocampista de Huachipato, corta el avance minero.

CORONEL.— Las armas para ganar se buscan en el trabajo previo. Así lo entendió Hernán Gárate, que planificó con antelación, lo que sería su labor dominguera. Estudió pieza por pieza a sus adversarios; de allí sacó sus conclusiones, que transmitió a sus dirigidos. Lo que estaba por verse era si el rival se prestaba a aceptar su estrategia, o bien, si la fórmula que iba a emplear era interpretada al pie de la letra, para que diera sus dividendos. Luego, al término, diría: "Estuvimos a punto de cumplir en todos los detalles lo realizado en la semana, pero un error nuestro nos costó el empate". En el laboratorio, no se consultó la inclusión en Huachipato de Ricardo Díaz, que, luego de siete fechas ausente por lesión, le variaba la fórmula con la que iba en camino de conseguir la rehabilitación.

Que Mendy, arquero acerero, debió aportar mayor cuota de esfuerzo que su colega Di Meglio, no hay dudas. Debió vivir el partido en casi su totalidad. Entradas de Osorio, remates de Alvarez, incursiones a escasos metros de Fernández, lo mantuvieron preocupado. Lo interesante es que siempre respondió a estos requerimientos. Por el otro lado, Di Meglio también tuvo sus sinsabores, pero aventajado en gran parte, porque primero fue en su ayuda su poste derecho, que se interpuso en un tiro libre de Fouilloux; más tarde, también providencialmente, su defensa le libraba de un cabezazo proyectado por Henríquez. Así, con fortuna, la valla minera libraría, al menos por un período, de ser vulnerada.

Entre vecinos, muchas cosas se saben. De allí entonces que Lota-Schwager buscara complicar el panorama a los porteños. Marcación primero, estricta, sin tregua, para luego cerrar el campo propio en todos los sectores. Ni Garcette ni Henríquez pudieron laborar en la medida de sus posibilidades. Siempre encontraron duros escollos en Quiroga y Rubilar. La ramificación se extendió igualmente a Fouilloux y Acevedo. Allí se sumaron Lara y Páez, los que a la postre fueron verdaderos cancerberos.

Sólo quedaba Escalona, juvenil ariete acerero, que en su deambular chocaba una y otra vez al entrar al territorio en que predominaba Pablo Díaz. Así, Huachipato se sintió maniatado, silenciado en su poder ofensivo. Empezaba a surtir efectos la planificación de Gárate.

Pero Huachipato no se conformó, ni menos se sintió grato con esta mordaza. Rebuscó en otros niveles sacudirse de esta atadura. Apareció Eyzaguirre, que por su sector se constituyó en una pieza de ataque. Incursionó con renovados bríos, alentando mejores posibilidades para su cuadro. Sin embargo, tampoco fue solución, como no lo fue el afán que puso Villalba en similares ajetreos.

La lucha se tornó áspera en algunos instantes; confusa en el mediocampo, pero de incógnitas para los pórticos. Pero en donde Prieto le mató el punto a Gárate, fue en el cambio. El ingreso de Ricardo Díaz, por Escalona, fue tonificante para la visita. Cuando jugaba en condiciones numéricas inferiores, Huachipato equilibró el marcador.



Rafael Henríquez, puntero derecho de Huachipato, escapa a la marca de Rubilar; atrás queda la pareja Fouilloux-Lara. Cerrado encuentro el de Coronel con justo 1-1.

INSTITUTO SAN CRISTOBAL



POR EL INTERES DE LA SEGURIDAD PUBLICA

ENSEÑA

Conducción, reglamento, mantención y funcionamiento de vehículos motorizados. Examen, documentos, ambos sexos

MAC IVER 728 Esq. Esmeralda

JUGANDO TAN BIEN,

COMENTARIO DE RUBEN HENRIQUEZ. CORRESPONSAL

La mejor jugada del meta Cortés, de La Serena. Con una mano alcanza a desviar la pelota, que parecía entrar en el marco. Mira Escudero.

¡QUE lindo partido brindaron en Sausalito los elencos de Everton y Deportes La Serena!

Siempre hemos sostenido que los encuentros sin goles son desabridos, porque no tienen los hinchas la oportunidad de desahogarse cuando sus favoritos logran la ventaja o el empate. Sin embargo, éste debe haber sido una excepción, porque el público hasta aplaudió muchas jugadas y al término de los noventa minutos premió a los jugadores, como despedida, con una ovación. La verdad es que se la merecían los actores, porque desde el arquero hasta el puntero izquierdo, en ambos equipos, todos se entregaron enteros. Con decir que se contagiaron hasta los entrenadores, que más estuvieron a la orilla de la cancha que en la banca.

MEJOR LA SERENA

El primer tiempo mostró como mejor cuadro a Deportes La Serena, que esta vez no vino a amontonar gente atrás para contragolpear, sino que salió abiertamente al ataque. No buscó llegar al arco por intermedio sólo de los punteros, sino que con la dupla Canevari-Landa por el centro, abriendo más que nada a Galdámez.

Quisieron copar el medio campo Deportes La Serena y Everton, y, por más que sus hombres hacían esfuerzos por dominar su sector, no lo lograban. Sin embargo, la defensa local respondió con mucho acierto y solamente en una oportunidad tuvo que emplearse seriamente el meta Bravo, porque todos los otros ataques morían en la línea de cuatro.

Es decir, se veía mayor calidad individual en la visita, pero el amor propio con que se defendía el local equiparaba las acciones, llegando tanto como los rojos al sector del área de éstos, pero sin que sus avances significaran peligro para Cortés nada más que en una oportunidad.

Viéndose entonces más la visita, no podía concretar.

AHORA, EVERTON

En el segundo período se pensó que los serenenses podían concretar en el marcador su mejor juego, pero luego que Galdámez batió en posición offside a Bravo —por lo que Carlos Robles anuló el tanto—, los rojos decidie-





En linda estirada, Bravo se queda con el balón impulsado por Galdámez. A la expectativa, Honorino Landa, buen valor. En el suelo, Pinilla, y más atrás, Escobar.

¿QUE IMPORTO EL 0-0?

FOTOS DE JOSE JORQUERA. GENTILEZA DE ANDES MAR BUS





En el suelo, Cortés apaña el balón antes que entre Martínez, mientras lo asedia por el otro lado Escudero (10). Sosa está junto a ellos.

ron irse atrás con providencias más defensivas.

Era justo lo que necesitaba Everton para que pudieran hacer su juego Vásquez, Martínez y Rojas. De inmediato la delantera oro y cielo empezó a presionar y si bien no llegaba en buena posición para batir a Cortés, lo probaron muchas veces, sin que lograran su objetivo, porque los serenenses tienen un equipo parejo en todas sus líneas.

Varias veces estuvo a punto de caer Cortés, lo mismo que le pasó a Bravo en algunos contragolpes, pero al final nada.

Se jugaban 12 minutos cuando milagrosamente el meta nortino con una mano desvió tiro neto de gol, y sobre los 90, fue Pinilla el que con la cabeza salvó el gol que habría sido del triunfo serenense. Como puede verse, empataron hasta en oportunidades perdidas.

¿POR QUE EL TEMOR?

Al ver expedirse a Deportes La Serena al ataque como sucedió en los primeros 45 minutos y con la calidad de sus hombres, uno termina por no entender cómo Dante Pesce es tan aficionado a amontonar gente en su campo. Canevari, Landa, Cordovez, Galdámez son capaces de definir un encuentro en cualquier momento y sin embargo recién ahora están mostrando más. Pueda ser que en el Nacional siga así, porque brindarán muy buenos encuentros y muchos triunfos a sus parciales, que llegaron a Valparaíso en más de veinte microbuses.

LOS VIÑAMARINOS

Están jugando bien y no hay duda que la ubicación que tienen en la tabla de posiciones se la han ganado con méritos. Ya no es el cuadro que jugaba al fútbol lateral, que no metía la pierna y que más que correr trotaba.

Ahora hay otro espíritu comunicado por la gente joven que se ha incluido, la que le ha cambiado la fisonomía al equipo, modernizándolo, y no como sucedía hasta hace un par de años, en que los nuevos estaban obligados a asimilar la forma de jugar de los antiguos.

No hay duda que cuando comience el Nacional el público de la capital volverá a las canchas, porque la presencia de elencos como La Serena, Concepción, Everton, Huachipato, Antofagasta, Green Cross y hasta Wanderers mostrará un fútbol veloz, con hombres que buscan el gol y que luchan con un tremendo amor propio, como los que animaron el cotejo de Sausalito.

CON OTRO ESP

Sólo cuando se decidió a jugar responsablemente, Unión Española (1) pudo derrotar a Palestino (0).

CUANDO llegó a Unión Española, Federico Vairo había declarado que su trabajo sería "casi exclusivamente extrafutbolístico". Es decir, que tendría que dedicarse fundamentalmente a propiciar el compañerismo, a evitar la formación de grupos y fomentar una atmósfera de camaradería. Y haría eso porque en lo futbolístico, dada la calidad de su gente, tendría muy poco que hacer. ¿Qué se les podría enseñar a esas estrellas? Correcto o errado su plan de trabajo, el primer tiempo pareció darle la razón, al menos en los resultados. Porque el equipo, aún sin ser brillante y muy lejos del "equipo espectáculo" que se quiso formar, ganaba normalmente sobre la base de la gestión individual de algunos de sus hombres.

Pero a la larga, la base teórica de Vairo fracasó. O empezó a anunciar su fracaso. Porque las victorias se tornaron demasiado estrechas, porque el equipo se alejaba cada vez más del objetivo de "espectáculo" que animó su onerosa formación y porque (fue lo único que realmente motivó a los dirigentes) hasta llegó una derrota. A la distancia y observando el proceso que vive Unión, nos parece que lo que faltó en el trabajo del equipo fue la incentivación del jugador. No hablamos de la creación de una mística, porque ese es un concepto demasiado elevado y complejo que no nace sólo del entusiasmo de un entrenador sino que de toda la efervescencia de una institución. Pero sí ha faltado en Unión crear un entusiasmo. Y más que eso, un compromiso entre los jugadores. Quizás todo esto tenga su causa en el régimen paternalista que existe en el club en las relaciones jugador-dirigente, que hace para el futbolista la vida demasiado cómoda. Podría ser que haga falta algo de rigor en la tienda roja.

Esa comodidad es la que el equipo muestra en la cancha. La muestra hace bastante tiempo. Y ahora, con mejores jugadores, se acentuó.

EL MEJOR BOTON DE MUESTRA

Este partido con Palestino mostró a la Unión que se critica (la del primer tiempo) y la que debería ser (la del segundo). La del primero fue el equipo cómodo, que no se exige. Y no porque se sepa un buen equipo, no por confianza, sino porque es una característica del cuadro de hace mucho tiempo. La del equipo de los jugado-



IRITU...

res que reconocen estar mal, que deben exigirse más y de los dirigentes que se emocionan con estas declaraciones, perdonan todo y vuelven a estar dispuestos a esperar y a perdonar otra vez. Como el papá. La del segundo fue el equipo "incentivado". La del equipo al que parece que le han dado un buen tirón de orejas, al que le han "exigido" algo, al que le han señalado que hay que transpirar la camiseta.

Como si les hubiesen dicho que esto del equipo espectáculo se está pareciendo al cuento del lobo y que puede terminar el campeonato sin mucha gloria.

Si usted analiza la línea ofensiva hispana hombre por hombre (en la defensa no hay reparos que hacer) verá que hay una cuestión de temperamento. Y más que eso, de "malcrianza".

Rogelio Farías tiene condiciones. Las ha demostrado en más de una ocasión. Pero ocurre que en este metropolitano sigue jugando a cuenta de UN partido muy bueno que hizo. Y no ha repetido. Después de eso se recostó sobre tan escasos laureles. Y sus errores se ve que se solucionarían sólo con aplicación, con responsabilidad.

A Eladio Zárate tampoco nadie le negaría virtudes. Pero es que resulta que al verdadero Eladio Zárate se lo ve

Pierden el salto Castañeda y Pacheco en campo tricolor. Bastó un poco de movimiento para que el medio campo rojo se sacara de encima la marcación palestinista.



Afligido Strauch. Cuando se jugó con seriedad, Unión pasó a llevar a Palestino, que había neutralizado el match en el primer tiempo.



Primero llega Olivares y la carga se pierde para Fuentes. El argentino tendrá que ir dando, a medida que Palestino salga al ataque.

CON OTRO...

de vez en cuando. Y eso de que haya perdido dos penales en tres semanas (ahora Strauch le atajó uno) demuestra falta de concentración. Y qué hablar del otro extremo del ataque: Véliz. Alero veloz, que dispara y tiene dribbling. ¿Cada cuánto tiempo? También de vez en cuando. Sólo cuando "está en vena". Y ocurre que si pierde la primera pelota del partido, no se encuentra más. Y después se taima. Lo dicho: como niños mimados.

Y fue fiel reflejo de esa situación el primer tiempo. La pelota corrió sin compromiso, sin fuerza. González, en media cancha, sólo la tocó, sin profundidad, sin arriesgar. Y él tampoco subió. "Chamaco", al ataque, insistió en otro toque, con el agravante de que ni siquiera entregó. Y como no se podía esperar que los temperamentales de adelante vinieran a buscarla y ni siquiera que se desmarcaran, Unión se fue amarrando, se fue ahogando en una marcación palestinista que en esos momentos pareció muy seria y muy difícil.

PALESTINO EN LA BUSQUEDA

Palestino se está buscando a sí mismo. Esa tradición de varias temporadas de defensa sólida, medio campo hábil y ataque explosivo, quedó atrás.

Moris, Acevedo y Nelson Torres estaban haciéndole un buen medio campo a Unión. Trabajador, obstructivo. A ratos parecía amarrar a los rojos e impedirles movimientos ofensivos.

Con hombres bien dispuestos en la zaga (Palestino mantiene una expresión de solidez en su área), sólo le está faltando una buena creación de ataque.

Pero ahí no está el hombre. Habría que suponer que Orlando Ramírez es el indicado para ser el atacante explosivo que tradicionalmente ha tenido el equipo. Tiene velocidad, dribbling y es hábil. Pero ocurre que también juega de tarde en tarde, lo justo para entusiasmar y hacer creer que va para arriba. El debería ser (tiene la responsabilidad de serlo) el hombre base del ataque. No lo es y no surge el reemplazante (aunque para algunos, ingenuamente, podría ser Julio Gallardo...). Al otro hombre indicado no se le pueden hacer críticas severas: Fuentes. El argentino llegó a un equipo en formación y tremendamente inofensivo.

Recién ahora que el cuadro está empezando a salir al ataque, podría empezar a lucir. Y el alero derecho, Negrete, sólo podrá ser un buen complemento en un ataque completo.

Este Palestino, en pleno proceso de búsqueda, con defensa armada, medio campo armándose y ataque muy verde, consiguió durante 45 minutos que Unión se viera amarrada. ¿Cómo?



LA OTRA UNION (La que debe ser)

De una manera muy simple: apoyándose en la falta de trajín de un adversario teóricamente más fuerte. Porque en cuanto ese rival dejó de ser mejor "en teoría" y se decidió a jugar, las cosas cambiaron radicalmente.

Hubo un cambio al que se le ha dado excesiva importancia: "Chamaco" Valdés se fue a la derecha y desde ahí creó mucho. No nos parece que haya sido el cambio de posición lo que lo mejoró. Es cierto que ahí tuvo más espacio, pero ¿desde cuándo "Chamaco" necesita tanto espacio? ¿Con su técnica? ¿Con su amplio sentido de fútbol? Al contrario, él se desenvuelve bien en poco espacio. Y jugando arriba, en sus comienzos hizo muchos goles y también los hizo cuando el año pasado en Colo Colo lo mandaron al ataque como medida de emergencia. Lo que pasaba, en el primer tiempo, es que Valdés no se movía, se limitaba a jugar la pelota y jugarla mal. Ahora la jugó bien y LO MAS IMPORTANTE, es que JUGO EL, TAMBIEN. Llevó la pelota, intentó el dribbling y tiró al arco. Es bien distinto. Y Gonzalito lo mismo. Dejó de tocarla al lado evitando "quemarse" en el pase profundo. Y subió él, abriendo el hueco personalmente y no sólo con el pelotazo. ¿Y el segundo tiempo de Véliz? Fue activo, buscó, creó peligro por la banda. Y no porque se

haya transformado en un mejor futbolista, sino que simplemente jugó con interés, comprometido con la suerte de su equipo, sin entregarse a lo que hicieran sus compañeros, como si se estuviera ganando la vida en eso que hacía. También Zárate se movió. Jugó como si le interesara tener la pelota y como si entendiera que había que buscarla o crearse una buena posición para recibirla.

Y con eso (simplemente con eso) a Unión se le abrió la cancha. Todo el terreno quedó cubierto a grandes trazos. La pelota fue adelante con intención. Se abrieron huecos. La presión palestinista dejó de ser ahogadora y los mediocampistas tricolores empezaron a ser zarandeados: ya no marcaban a jugadores de yeso plantados en el césped.

Tácticamente pueden buscarse muchas explicaciones para el comportamiento rojo en el segundo tiempo. Pero ninguna tendrá la base si no se atiende al cambio anímico experimentado en el equipo. Simplemente dejó de ser un equipo infantil y temperamental, para transformarse en un cuadro de hombres plenamente conscientes de su responsabilidad frente a un público, a una directiva que hace ingentes esfuerzos y a una dirección técnica que estará condenada siempre al fracaso si no cuenta con el apoyo responsable de sus dirigidos.

Las palabras de Pedro Areso después del partido, condensan lo que fue el match para Unión, sintetizan lo que ha sido un largo período para el club y abren una expectativa que en la institución debe ser bien aprovechada:

"Unión jugó el segundo tiempo con otro espíritu. Eso fue lo que decidió el resultado".



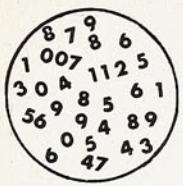




No había problemas para que Véliz la echara adentro. El centro de Valdés desubicó a Strauch y Véliz recoge limpiamente el centro de Zarate.

COMENTO EMAR
FOTOS
EUGENIO GARCIA
E IGNACIO ESPINOZA.

Muy adentro llegó Ramírez para tirar sobre Olivares. Pero la escena no fue frecuente. Ramírez no cumple con la gran responsabilidad que tiene el ataque de su equipo.



NOMBRES Y NUMEROS

RESUMENES

CAMPEONATO METROPOLITANO

12.ª fecha (5.ª de la 2.ª Rueda).

Sábado 11 de julio.

Estadio Nacional.

Público: 5.273; Recaudación: E° 38.085,50.

Referee: Ricardo Romero.

AUDAX ITALIANO (0): Godoy; Torrejón, Benedetto, Berly, P. Valenzuela; L. Vargas, C. Rodríguez; J. Valenzuela, Villanueva, Salah y Peñaloza (DT.: S. Biondi).

MAGALLANES (0): Lara; A. Livingstone, H. Díaz, Posenatto, Rosales; F. Torres, Martinovic; Novo, Aracena, Huaico y Pantoja (DT.: R. Estay).

Cambios: Villanueva por M. Rodríguez en Audax; Torres por Valero en Magallanes.

●

Referee: Mario Gasc.

UNION ESPAÑOLA (1): Olivares; Avendaño, J. Rodríguez, Angulo, Arias; Pacheco, A. González; Farías, Zárate, Valdés y Véliz (DT.: P. Areso).

PALESTINO (0): Strauch; V. Castañeda, Ahumada, Bilbao, Cortés; Torres, Moris; Negrete, Fuentes, O. Ramírez y Acevedo (DT.: I. Carrasco).

Cambio: Ramírez por Herrera en Palestino.

Gol: Véliz a los 19 del segundo tiempo.

●

Domingo 12 de julio.

Estadio Nacional.

Público: 21.325; Recaudación: E° 175.344.

Referee: Juan Silvagno.

UNIVERSIDAD CATOLICA (1): Vallejos; Adriazola, Laube, Villarroel, D. Díaz; Isella, Sarnari; M. Livingstone Messen, Carvallo y L. A. Díaz (DT.: J. Pérez).

UNIVERSIDAD DE CHILE (1): Nef; Canobra, Gallardo, Quintano, M. Rodríguez; Yávar, Hodge; Aránguiz, Araya, Peralta y Arratia (DT.: U. Ramos).

Cambio: Arratia por Marcos en la "U".

Goles: Araya a los 28 y Livingstone a los 39 del segundo tiempo.

Referee: Alberto Martínez.

COLO COLO (1): Santander; Valentini, Cruz, R. González, G. Castañeda; Koscina, Ramírez; Caszelly, Ahumada, Beiruth y Gangas (DT.: F. Hormazábal).

O'HIGGINS (1): E. Díaz; Contreras, Arias, Abarca, Gálvez; D'Errico, S. Pérez; Bedwell, Acevedo, Rojas y Pino (DT.: L. Bedoya).

Cambios: Gangas por L. Sánchez en Colo Colo y Ayuso por Pino en O'Higgins.

Goles: Rojas a los 6 y Castañeda —de penal— a los 36 del primer tiempo.

CAMPEONATO PROVINCIAL

16.ª Fecha (7.ª de la Segunda Rueda).

Domingo 12 de julio.

Estadio Regional de Concepción.

Público: 20.341; Recaudación: E° 131.075.

Referee: Gilberto Aguirre.

DEPORTES CONCEPCION (0): Osben; G. Rodríguez, Abellán, González-Benítez, Pinochet; Guerra, Urrizola; Varas, García, Castro y Fabres (DT.: L. Vera).

ANTOFAGASTA (0): Fernández; Poblete, Avalos, Contreras, Vega; Guerrero, H. Bravo; Moreno, J. Bravo, Begorre y Astudillo (DT.: F. Molina).

●

Estadio Las Higueras, Talcahuano.

Público: 6.803; Recaudación: E° 39.121.

Referee: Rafael Hormazábal.

LOTA SCHWAGER (1): Di Meglio; Quiroga, G. Azócar, P. Díaz, Rubilar; Páez, Lara; Alvarez, Fernández, Inostroza y Osorio (DT.: L. Alamos).

HUACHIPATO (1): Mendy; Eyzaguirre, Soto, Villalba, Fuentes; Inostroza, Acevedo; Henríquez, Escalona, Fouilloux y Garcette (DT.: A. Prieto).

Cambios: Inostroza por Galleguillos en Lota y Escalona por Ricardo Díaz en Huachipato.

Goles: Alvarez a los 10 del primer tiempo y Díaz a los 18 del segundo.

Estadio Municipal de Temuco.

Público: 5.587; Recaudación: E° 37.862.

Referee: Fernando Toro.

GREEN CROSS (3): Anabalón; Barrera, Magna, E. Bravo, Fartán; Silva, Cortázar; Orellana, Barreto, O. González y V. M. González (DT.: G. Guevara).

WANDERERS (0): Gálvez; Mozo, Cantattore, Alegre, Herrera; I. Pérez, Mella; Torres, Ferrero, Olivares y Méndez (DT.: J. Luco).

Cambio: Mozo por J. Rodríguez en Wanderers.

Goles: Cortázar a los 36 del primer tiempo; V. M. González a los 8 y O. González a los 45 del segundo.

●

Estadio Sausalito, Viña del Mar.

Público: 10.957; Recaudación: E° 82.278.

Referee: Carlos Robles.

EVERTON (0): Bravo; Pinilla, Sánchez, Alvarez, Escobar; Martínez, Vásquez; Gallegos, Escudero, M. Rojas y Henry (DT.: E. Pino).

DEPORTES LA SERENA (0): Cortés; Castillo, Soza, Morales, L. Rojas; Aravena, Gallardo; Cordovez, Landa, Cannevari y Galdámez (DT.: D. Pesce).

Cambio: Rojas por Pérez en La Serena.

●

Estadio Municipal de La Calera.

Público: 1.845; Recaudación: E° 10.892.

Referee: Juan Carvajal.

UNION CALERA (1): Gardella; Concha, Torres, A. González, Arbiol; Peralta, Duarte; Aretxabala, Romero, Bracamonte y Saavedra (DT.: D. Hernández).

RANGERS (1): Rubio; P. Rojas, Hidalgo, Lastra, Velasco; C. Díaz, Elizalde; Bejceck, Barría, Donoso y Arellano (DT.: O. Andrade).

Cambio: Barría por Ciavatta en Rangers.

Goles: Elizalde a los 25 y Torres —de penal— a los 37 del primer tiempo.

SCORERS: METROPOLITANO

CON 10 GOLES: Sergio Messen (UC).

CON 6 GOLES: Enrique Villanueva (AI), Oscar Fuentes (P) y Eladio Zárate (UE).

CON 5 GOLES: Elson Beiruth (CC), Rogelio Farías (UE) y Jorge Spedaletti (U).

CON 4 GOLES: Sergio Ahumada (CC), Fernando Pérez (O), Fernando Carvallo, Armando Díaz y Mario Livingstone (UC).

CON 3 GOLES: Luis Vargas (AI), Carlos Caszelly y Juan Carlos Gangas (CC); Luis Aracena (M), Luis Pino y Alfredo Rojas (O); Pedro Araya, Jaime Barrera y Francisco Las Heras (U).

CON 2 GOLES: Hugo Berly y Juan Peñaloza (AI), José Novo y Hugo Pantoja (M); Héctor Acevedo, Miguel Negrete, Jaime Ramírez y Orlando Ramírez (P); Pedro García, Carlos Pacheco y Francisco Valdés (UE); Juan Carlos Sarnari (UC); Rubén Marcos y Guillermo Yávar (U).



S. MESSEN.

SCORERS: PROVINCIAL

CON 19 GOLES: Osvaldo Castro (C).

CON 12 GOLES: Osvaldo González (GC).

CON 8 GOLES: Fernando Osorio (SCH)

CON 7 GOLES: Daniel Escudero (E), Pedro Escalona (H) y Honorino Landa (LS).

CON 6 GOLES: Víctor Manuel González (GC).

CON 5 GOLES: Nelson Vásquez (E), Alberto Fouilloux y Gilberto Garcette (H), Néstor Cannevari (LS), Carlos Díaz (R) y Juan Inostroza (SCH).

CON 4 GOLES: Julio Guerrero (A), Claudio Gallegos (E), Jaime Martinoli (LC), Héctor Barría (R), Julio César Fernández (SCH) y Alberto Ferrero (W).

O. CASTRO.



TORNEO METROPOLITANO

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
UNION ESPAÑOLA	12	9	2	1	20	7	20
UNIVERSIDAD CATOLICA	12	8	2	2	26	16	18
COLO COLO	12	5	3	4	18	12	13
UNIVERSIDAD DE CHILE	12	3	7	2	23	22	13
O'HIGGINS	12	2	6	4	15	17	10
AUDAX ITALIANO	12	3	4	5	18	23	10
PALESTINO	12	2	3	7	16	25	7
MAGALLANES	12	1	3	8	10	24	5

TORNEO PROVINCIAL

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts
CONCEPCION	16	8	4	4	31	21	20
GREEN CROSS	16	7	5	4	30	22	19
LA SERENA	16	7	5	4	22	16	19
EVERTON	16	6	7	3	25	21	19
HUACHIPATO	16	7	4	5	24	18	18
ANTOFAGASTA	16	5	6	5	15	17	16
RANGERS	16	5	4	7	19	20	14
WANDERERS	16	5	4	7	18	28	14
LOTA SCHWAGER	16	4	5	7	23	24	13
UNION CALERA	16	2	4	10	20	40	8



CASA DE DEPORTES SANHUEZA

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS
REGALA UN BOLSO ROPERO POR CADA COMPRA DE CAMISETAS

Juego de camisetas con números, gamuza cte., cuello redondo o en V: Infantiles, E° 134,80; Juveniles, E° 172,80; Adultos, E° 210,80; Manga larga, E° 263,80; Listadas, media manga, E°258,80; Manga larga, E° 310,80. Juego de camisetas en gamuza gruesa, media manga, E° 332,80; Manga larga, E° 397,80; gruesas, listadas, 9 franjas, media manga, E° 413,80; manga larga, E° 478,80. Juego de camisetas en popelina indesteñible, media manga, E° 399,80; manga larga, con broche, E° 499,80. Blusón para arquero, cte., E° 38,80. Acolchado, Adultos, E° 57,80. Pantalones con cordón, Infantil, E° 12,80; Juvenil, E° 13,80; Adultos, E° 17,80. Short, E° 22,80; Tipo selección, E° 24,80. Medias gruesas, reforzadas, Infantil, E° 14,50; Juvenil, E° 15,60; Adultos, E° 17,80; Borlón, E° 22,80; tipo Elásticas, E° 24,80. Pelotas para fútbol marca "Festival", reglamentarias, fabricadas con material de primera, de 18 cascos, E° 135,80. "Super Festival", de 32 cascos, E° 155,80. Para básquetbol, N.° 6, E° 165,80. Zapatos para fútbol, cosidos, con franjas blancas, fabricados con material de primera, del 26-29, E° 60,00; 30-33, E° 75,80; del 34-37, E° 85,80; del 38-44, Olímpico, con suela de goma, E° 138,80; Flecha Sport, con planta de goma "Dribling", tipo europeo, E° 150,80; forrado, acolchado, E° 165,80. Zapatilla para box, caña alta, E° 125,80. Zapatilla para ballet, E° 45,80. Zapatilla para atletismo, 4 clavos, E° 125,80. Mallas para fútbol, lienza del 14, tipo Estadio, E° 320,00; de voleybol, E° 154; de baby fútbol, E° 216; para pimpón, E° 20. Estandartes completos, en raso fino, de 90 x 1,40 m., estampados, E° 420. Banderines, insignias, estampados en camisetas, etc.

CONTADO, 10% DE DESCUENTO, REEMBOLSOS A TODO EL PAIS, CREDITO A LOS CLUBES DE INDUSTRIAS A 3 MESES PLAZO

ESPERANZA 5 — FONO 93166 — SANTIAGO.
ALAMEDA 2879 — LOCAL 147 — FONO 94516 — SANTIAGO.
CASILLA 4680 — CORREO 2 — SANTIAGO.

SEGUN PASAN LAS COSAS



LA NUEVA HISTORIA

ENRIQUE ATAL Retorno con nuevas.

ENRIQUE Atal llegó a la presidencia de Palestino. Su incorporación ha traído una serie de medidas renovadoras en la institución de la calle Santo Domingo, propuestas por el primer presidente palestinista, que realmente conoce el fútbol.

Renovador y con conocimiento de los problemas que tiene cada entidad para financiar su presupuesto, esbozó un plan para dar solidez económica e institucional a Palestino. Decidido a devolver el lustre y brillo de antaño, no "piensa en el encuentro del domingo", sino en una labor seria, responsable y duradera, que se señala en todas las acciones que emprende la institución.

Ha llegado en buena hora.

El fútbol chileno necesita de renovación en los cuadros directivos, de dirigentes que busquen caminos novedosos y que no teman enfrentar un nuevo esquema.

¿Es difícil financiar un club?

—El financiar un club de fútbol no sólo tiene problemas en Chile, sino que en el mundo entero. Nosotros tenemos un plan para darle a Palestino la tranquilidad económica que necesita y que no dependa del resultado del partido del domingo. La colonia árabe tendrá que mantener al cuadro y no tendremos problemas de dinero. Nunca más cheques a fecha... Se les pagará a los jugadores con documentos al día. El bordereau será para pagarle a la Central y después, para los cadetes, para las duchas, en fin, para hacer verdaderamente un club.

¿Disolvió la comisión de fútbol?

—Sí. Aquí se ha contratado un entrenador y él es responsable. No lo vamos a echar porque se perdió un penal o un partido. Durará todo el año. Y si nos vamos al descenso nos vamos con él. Hemos superado la etapa del "hinchismo". Los dirigentes debemos tener dignidad y ser responsables. Un equipo canceló el contrato al entrenador porque perdió un partido y resulta que van punteros. ¿Es seriedad eso?

¿Habrá preocupación por las divisiones inferiores?

—Sí. Aprovecharemos la oportunidad que da el rubro "Canchas para Chile" y compraremos un terreno para edificar un estadio. Ahí formaremos nuestros propios jugadores. Palestino va a marchar de acuerdo con los tiempos que corren.

(Fue una charla informal, hace un par de meses, en su negocio. Estaba lejos del fútbol y "sin ningún interés por volver". Entonces nos dijo que "desde afuera las cosas se ven distintas" y que "hacen falta nuevos criterios para dirigir el fútbol". También nos confesó que "si volviera al fútbol, no cometería errores de otros tiempos". Pero enfatizó en que "no volveré". La pasión resultó más fuerte. Y ésta es la charla que tuvimos con el hombre que volvió.)

Desde Temuco: MACHITUN PARA "QUEMADOS"...

Comenzando el Provincial, Osvaldo Castro lo hizo estar ausente cinco o seis fechas. Cinco puntos le aplicaron en una pierna y después hubo que hacer nuevo tratamiento por infección.

Eduardo Tazare, arquero de Green Cross, titular por su brillante campaña en la Liguilla (donde también se lesionó), es uno de esos metas que aparecen como "hijos de quemazón y humito". Reaparece en Green Cross y juega dos o tres fechas sin complicaciones y ¡zas!, que en el último entrenamiento de la semana vuelve a fracturarse una mano.

—Este arquero está "quemado"... Sus condiciones son innegables, pero habrá que preocuparse de hacerle un "sahumerio" o "machitún" para que elimine lo "quemado"... Una volada en la práctica, cuando todos se iban a las duchas, y fractura de una mano. Nadie lo tocó. Todo para que Luis Anabalón o el flaco Kusmanic empiecen a frotarse las manos, entonces...

(Argumentos de un dirigente ante tanta lesión de Tazare, conceptuado como buen arquero en la Liguilla del torneo 1969.)

ALGO PARECIDO

Félix Farfán, lateral izquierdo de Green Cross, se afirmó como titular. O sea, no es fácil que Gastón Guevara lo reemplace. Tiene que pensarlo dos veces. Frente a Santiago Wanderers hizo cuestión de su fatalismo.

—La verdad es que nunca he jugado bien contra Wanderers. Sufro de este complejo. Hasta quisiera pedir que me cambien...

Luego del partido, puesto que actuó con acierto, le preguntamos su opinión.

—Creo que "maté el chuncho"... No podía ser de otra manera... A alguien tuve que encomendarme, porque el complejo me dominaba.



META TAZARE
Más que mala suerte.

Jugué, por último, hasta más tranquilo que otras veces...

Desde Valparaíso
WANDERERS "VACUNADO"

J. C. OLENIAK
¿Hará maletas...?



Aunque todavía falta mucho tiempo para hablar de renovación de contratos, en Wanderers ya hay una idea definida de lo que se va a hacer cuando termine el torneo y llegue el momento de "apechugar" para arreglar el cuadro.

Conversamos al respecto con un director que está en la Comisión de Fútbol y al preguntarle por qué no habían viajado a Temuco Hoffmann, Oleniak y otros cracks, respondió:

—El "colorado" está un poco bajo y lo dejamos descansar, pero los otros no lo hicieron porque no quisieron, como el caso de Oleniak, que se hace el lesionado cuando quiere.

"Pero eso va a terminar, porque estamos cansados con jugadores "vacunas". No habrá renovación para Oleniak, Cantatore ni el uruguayo Ferrero si no demuestran algún interés en ponerse la verde.

"A lo mejor, hacemos lo mismo que Everton, que tiene en la banca a los extranjeros.

Recién en la víspera del partido se solucionó el conflicto y los jugadores colocolinos accedieron a presentarse a jugar contra O'Higgins. Hasta las seis de la tarde del sábado, no jugaban. Razón: no pago de los sueldos de mayo y junio. A la hora señalada, el club pagó con un préstamo (¿y cómo es que baja la deuda?) de la Asociación Central. Por eso hubo partido. (Pero, ¿a qué preocuparse de estos detalles, si el fútbol chileno está pensando en el Mundial del 74?...)



"FUI A PEDIR UN VOTO DE CONFIANZA"

Otro entrenador más.

Unión Española —sus dirigentes— decidió desprenderse del director técnico del cuadro, Federico Vairo. La medida no sorprendió, pues se venía incubando desde largo tiempo.

¿La presencia de Areso fue determinante en el alejamiento de Vairo? ¿Hubo respaldo para el entrenador? ¿Los jugadores aportaron algo para la partida del técnico?

—Fui a pedir un voto de confianza y me dijeron que me fuera. Si voy antes, me quedo sin trabajo... Así empezó la charla que reveló tranquilidad para recibir la medida.

—Se decía continuamente que venía otro técnico, y yo deseaba conocer qué pensaban los dirigentes. Decidí ir a conversar cuando conocí la noticia —se dio en un diario— **de que ya no era entrenador de Unión Española. Ahí me encontré con las frases que señalé al comienzo. Ningún dirigente de Unión Española me defendía. Me sorprendió la actitud de Abel Alonso, presidente del club, pero debo decir que fue la primera reunión que tuvimos y en la cual hablamos del club. La primera y la última...**

—Desde que llegué a Unión Española me mostré como un hombre decidido a hacer respetar mi campo de acción. Todos los entrenadores me dijeron que tuviera cuidado, pues en Unión los dirigentes se meten a dirigir y ordenar. Lo puedo decir con orgullo: los entrenamientos y la formación del cuadro los hice siempre yo. Equivocado o no, mía fue la responsabilidad.

Vairo enciende un cigarrillo y hace una pausa.

—¿Cómo es posible que un jugador díscolo e irresponsable sea premiado con un viaje a Montevideo y no aparezca hasta el viernes? Faltó respaldo de parte de los dirigentes para la labor que yo tenía. Cuando hacía presentes mis quejas por algunos elementos que son abúlicos y apáticos, se me decía que les hablara. Uno puede conversar con los jugadores, pero existe un límite. Cuando se gana un buen sueldo es deber mantener la responsabilidad, o si no, se deben aplicar sanciones. ¿Que el equipo tiene defectos? ¡Claro que los tiene!, pero yo recibí el plantel formado y debí acomodarme a la capacidad de los jugadores. Si el cuadro marcha puntero, si tiene siete goles en contra solamente, me parece que algún mérito debo tener. Deseaba hacer una buena campaña y estimo que lo conseguí...



DESPEDIDO VAIRO
Lo digo con orgullo...

Vairo enciende otro cigarrillo y sigue con el relato de su partida.

—...Sin embargo, en la ida recibí una gran satisfacción. Me contaron que los jugadores se reunieron y señalaron, en conversación franca y sincera, los aspectos débiles del cuadro y se agradeció mi labor. Tengo para ellos palabras de agradecimiento, pues la mayoría comprendió mi misión y trató de cumplirla.

"Yo no presenté mi renuncia a la dirección del cuadro. Abel Alonso estimó que no era necesario para seguir en el puesto. Esa es la verdad...

Desde Antofagasta

POR Eº 47...

El club Antofagasta Portuario pasó por un momento de aguda crisis, cuando su elenco de fútbol debía viajar a La Serena y que, en su oportunidad, fue conocido por ESTADIO. Sin embargo, vale la pena recordarlo, porque el caso adquiere otra dimensión. La negativa de los jugadores de viajar a La Serena se debió a que se les adeudaba parte de su pago del mes de marzo, a pesar de que la entidad les había cancelado ya abril y mayo. Ahora, la semana pasada, para ser fieles a la verdad, hubo por ahí un excedente y se canceló la deuda. Del total de jugadores del plantel, a siete se les tenía cancelado el mes; uno sacó líquido la cantidad de 47 escudos. Es decir, el ruido superó lejos a las nueces y, sin embargo, estuvo a punto de producir una crisis de proporciones en la entidad albiceleste de Antofagasta.



VIZCACHAS '70
¿Más autos que público?

LOS AUTOS VOLVIERON AL FRIO

Existe preocupación en el ambiente automovilístico nacional, por cuanto la merma de público a Las Vizcachas es cada día más palpable. El problema indudablemente no es tan fácil de solucionar, de lo contrario, estamos seguros, la Federación haría todo lo posible para reintegrar al aficionado al deporte de las altas velocidades.

Los propios corredores manifestaron a ESTADIO sus inquietudes y opiniones al respecto:

—En primer lugar, el presente año ha sido excepcionalmente frío —nos dijo Juan Manuel Bengolea—. Por lo demás, las bajas asistencias también se han registrado en el fútbol, por lo tanto, se trata de un mal generalizado. Sin embargo, en los últimos meses surgió un factor que ha incidido en hacer más notorio el alejamiento del público de Las Vizcachas: la televisión. Los programas son muy entretenidos y se presencian en ambientes cálidos.

"Pecaría de poco objetivo si no considerara algunas deficiencias organizativas y los constantes roces entre el Automóvil Club y la Federación. La gente se prepara con el objeto de presenciar duelos entre grandes corredores nacionales y extranjeros y, en último minuto, por líos entre las instituciones anteriormente mencionadas, el público queda con los crespos hechos.

Felipe Covarrubias, otro destacado automovilista, declaró en forma explícita y breve:

—La actitud del público no debe extrañar, porque los espectáculos son definitivamente malos y cuando se anuncia uno bueno, éste no se realiza.

Algunas marcas que titubeaban por lanzar sus automóviles a competiciones, se frenaron a tiempo. La Renault, por ejemplo, casi se "lanza" de cabeza, pero, afortunadamente, la cordura primó por sobre el entusiasmo inicial.

—Chile no está preparado aún para competencias quincenales. La afición sólo demostró curiosidad al principio, mas luego se cansó. Es un deporte muy caro como para correr riesgos —señaló el concesionario de la Renault, Patricio Hidalgo.

SEGUN PASAN LAS COSAS



PRESIDENTE BECKER
La solución global

Desde Temuco:

EL PROVINCIAL TAMBIEN CANSA

En Temuco también hay preocupación por la baja de la asistencia a las programaciones futboleras. Mucho se especula con el clima, pero Germán Becker tiene sus dudas y confiesa que ha estado consultando opiniones de todos los sectores. Como alcalde de Temuco tiene diario contacto con pobladores y cuanta gente llega por los problemas comunales. Empero, extrae de paso más de alguna opinión sobre fútbol, que forma parte de sus "debilidades personales".

—Créanme que estoy casi convencido de que tendremos que volver al sistema de "todos contra todos". Hay cansancio con el "Provincial" y el "Metropolitano". Más con este último, me parece, pues el torneo provinciano se defiende con la rivalidad de las plazas sureñas y nortinas y otros factores.

—¿Insinúa alguna solución?

—Desde luego, habría que introducirle alguna variante al de "todos contra todos". Lo positivo sería que los seis primeros de un torneo conjunto pasaran a disputar el título en una Liguilla. La Liguilla resulta, deportiva y económicamente, algo plausible y de bastante provecho para todos. Así, los clubes que gustan de interesarse por ocupar posiciones intermedias y más bien defenderse de cualquier efecto por las posiciones bajas, tendrán el estímulo cierto de definir o participar en una Liguilla, con los beneficios señalados. Es una posición intermedia para aceptar lo anterior y lo bueno que tiene lo actual. Además, madurada la idea, podrá introducirse alguna otra variante para los doce restantes, e incluso, para establecer el que desciende.

VENTAJAS INJUSTAS

Lota-Schwager hizo el viaje a Antofagasta en bus. 33 horas de andar. Casi nada. Llegaron directo al hotel Antofagasta y a la cama, el viernes, para entrenar en la tarde. "Creo que esto es bueno —dijo el profesor Luis Venegas, el preparador físico—; así los jugadores no se aburguesan y saben apreciar mejor las comodidades que los clubes con esfuerzo les dan. Ahora que uno, cuando viene a Antofagasta, sabe que aquí se encontrará con un clima ideal, que permite entrenar donde uno desee y a la hora que quiera. Allá, en Lota, hay veces que no tenemos cancha, por el tiempo y, obligadamente, debemos ir al gimnasio, que endurece mucho a los jugadores. Por eso, ellos prefieren entrenar con agua y todo, pero a veces no se puede. Tenemos tomadas todas las medidas para evitar los resfríos y gripes, con vacunas que se ponen oportunamente, vitaminas, etc. "Chamullo" Ampuero tiene su arsenal dispuesto para esto y así evitamos en buena medida las enfermedades por el factor clima. Por lo demás, este torneo provincial resulta matador y les da a los elencos del Metropolitano una ventaja innegable para el torneo nacional. No llegan en las condiciones que los del Provincial y es hora ya de que haya igualdad en estas disputas previas al Nacional".

Cuando a comienzos de año se le preguntó al presidente de Unión Española, si no consideraba arriesgado contratar a Federico Vairo como director técnico de un cuadro lleno de estrellas y figuras, él contestó que el entrenador argentino le merecía toda la confianza y que lo iban a apoyar.

Sin embargo, con el transcurrir de las fechas, y de las deslucidas actuaciones de los hispanos, el señor Alonso confidenció a sus amigos y allegados que ya se le estaba buscando un reemplazante a Vairo. Pese a todo, "oficialmente" negaba tales maniobras.

Aún así, al DT el ambiente se le hacía difícil.

Y llegó lo previsto, Vairo renunció (o lo renunciaron).

—Abel Alonso, ¿quién es el culpable de la mala actuación de UE?

—Ambas partes, tanto los jugadores como el técnico.

—¿Quiere decir, entonces, que no estaba conforme con el rendimiento de Vairo?

—En un cincuenta por ciento. Reitero, otro tanto de culpa la tuvieron los jugadores.

Pedro García luce una linda bota de yeso. Mientras cojeaba por los pasillos del Estadio Nacional, lo abordamos.

—¿Qué opina del alejamiento de Vairo?

—No me haga ese tipo de preguntas porque son muy comprometedoras.

—Al menos díganos, ¿quién se responsabiliza de las poco convincentes actuaciones de su equipo?

—Los jugadores y el entrenador. Nosotros podemos dar mucho más. No sólo podemos sino que "sabemos". Sin embargo, la falta de público y de quizá cuántos factores, nos impiden ser lo espectacular que en el papel prometíamos.

—¿Esa es la razón por la cual ustedes no son lo espectacular...?

—No sé... En realidad buscar las causas es tan difícil porque no las hay. Los dirigentes nos tratan bien, en lo económico no hay problemas y con el técnico tampoco. ¡Ah! Creo, eso sí, que a Vairo le faltó un poco de experiencia... Un poco más de oficio, ¿comprende?

—Perfectamente.

El capitán de Unión Española, Carlos Pacheco, enfocó así la situación:

—A los jugadores del equipo hay poco que enñarles. Vairo aplicó un sistema y si falló fue por culpa nuestra.

Breve y conciso.

Por último, quisimos indagar algo con Pedro Areso, el DT reemplazante. Al fin y al cabo, muchos mal pensados rumorearon que el español había capeado dos vendavales, el de Mocciola y el de Vairo; y si se había salvado, ¿no había alguna influencia suya en estos intríngulis?

Pero don Pedro no quiso hablar y nosotros, al ver su rostro tan serio, no quisimos lanzar una pregunta que se formulan los malintencionados.

La otra cara:
TODOS FUIMOS CULPABLES
(Pero sólo Vairo se fue)

CAPITAN PACHECO
...fue nuestra culpa.



Deportes La Serena pidió un préstamo a la Asociación Central para reparar el Estadio La Portada. El dinero se ocupará en poner barandas en las entradas a las graderías y en pintar las torres del campo deportivo. La mantención del estadio —pertenece a la municipalidad— corre por cuenta de la institución granate, que recibe el diez por ciento de derecho de cancha como subvención.











MAS OPINIONES SOBRE MENOS PUBLICOS

Hormazábal, Carrasco, Rodríguez, Nitsche. Teorías surtidas.

El público escasea en las graderías y los escudos en las tesorerías...

El tema se viene discutiendo con frecuencia y cada cual tiene una opinión frente al hecho, que preocupa a los dirigentes y a los críticos.

ESTADIO recogió las impresiones de personas que viven y se desenvuelven en los brazos del gigante fútbol. Un gigante que siente crujir su estructura y se queja, y se queja..., pero pocos lo escuchan.

Los que no están sordos... opinan.

Francisco Hormazábal, sombrero y pañuelo al cuello, entrega sus puntos de vista con tranquilidad. El entrenador de Colo Colo mantiene la calma, pese a que siente el problema como propio.

—El torneo Metropolitano no es atrayente y se debe a que se "repite": sus protagonistas actúan en la misma plaza todas las semanas. Además, el Estadio Nacional es muy frío, poco acogedor y el público no viene con agrado, especialmente los sábados. Pienso que el próximo año se volverá a la competencia antigua, pues al público le agrada la variedad. No creo que el nivel de juego sea mediocre. Ocurre que las entradas han subido de precio y no se puede venir con la continuidad de antes al estadio.

Isaac Carrasco, dirige a Palestino; ex internacional, ha sabido escalar responsabilidades por su permanente superación.

—El torneo Metropolitano no me parece adecuado; quizás al comienzo tuvo interés, por la novedad, sin embargo, ahora resulta cansador. El mayor inconveniente es la repetición de los partidos. Dicen que el pollo Véliz dijo: "otra vez me toca Valentini"... Ocurre que en los últimos dos años, Colo Colo y Unión Española se han enfrentado más de quince veces... En cambio, en el Provincial, la variedad no se ha notado: para el simpatizante de cualquier ciudad el torneo mantiene su forma antigua.

Francisco Nitsche sigue pegado al fútbol. El ex arquero internacional asiste con regularidad al estadio y su crítica es clara y dura.

—El fracaso del torneo es provocado por copiar sistemas de nuestros vecinos argentinos. Y los resultados están a la vista. Ahora, en el Provincial, ocurre que el torneo ha mantenido su nivel y el liderato ha sido compartido... Claro que las plazas que dan buenas recaudaciones son las recién ascendidas. Talca obtenía en su estadio buenas recaudaciones, ¿qué ha ocurrido ahora? Estimo que el mismo jugador ha cooperado al bajo nivel que tenemos, aunque reciba críticas por lo que afirmo.

"Existe poca responsabilidad, y esto se demuestra en el espectáculo. Antes, y no soy tan viejo, nos entregábamos con mayor entusiasmo, pese a que no ganábamos tanto dinero como se hace ahora... Tal vez los encuentros del mundial de fútbol hayan influido en el ánimo del espectador, aunque hubo partidos que daba pena gastar corriente para verlos. A veces pienso que el entusiasmo que despertó el mundial de fútbol de 1962 se está perdiendo, y si es así, debe buscarse la manera de recuperar a los espectadores de alguna forma.

Joaquín Ibieta, ex dirigente de Unión Española, y miembro de la comisión de canchas de la Asociación Central, enfoca la ausencia de público:

—Yo pienso que es muy temprana la hora de comienzo de los partidos y resulta difícil llegar con comodidad al Estadio Nacional. Las bajas temperaturas ahuyentan al público. Creo que una vez en funciones Santa Laura, superaremos las dificultades. Es más fácil llegar y es un recinto acogedor.

Juan Rodríguez no titubea un segundo en responder:

—Este sistema de torneo no entusiasma, y los resultados están a la vista. Creo que deben eliminarse equipos y volver a jugar todos contra todos. Hoy día las distancias se pueden cubrir con el avión perfectamente, pero se necesita ofrecer un campeonato atractivo. Menos clubes, instituciones fuertes y el sistema antiguo, devolverán al público a las canchas.

No se puede seguir con un torneo que recibe tantos argumentos opuestos. Muchos dirán: "el campeonato se financia con su segunda y tercera etapa". Se ve a un elenco trece veces en un poco más de cuatro meses. ¿No se podría volver a la Copa Chile? El Metropolitano no crea interés y atractivo y la demostración es palpable por más que se quiera disimular con el resultado global de las competencias de 1970.

La Asociación Central se ha modernizado y nos parece razonable que busque variar las formas de competencias, pero también nos parece razonable escuchar las opiniones de todos los que siguen los torneos. Tal vez insinuamos, consultar mediante alguna oficina de opinión pública, en un cuestionario adecuado, las diferentes tendencias del público, que es el que financia y mantiene al deporte rey.

Desde Viña
LOS MUCHACHOS DE LA CASA...

Con la gente nueva que ha hecho llegar al equipo superior, Everton se está dando el lujo de hacer jugar únicamente a hombres formados en sus filas o debutantes en división de honor, para tener en la banca de las reservas a los extranjeros.

Los jugadores hechos en casa son éstos: Bravo, el arquero; Sánchez, Escobar y Aravena, en la defensa.
En el medio campo: Vásquez y Martínez.
En la ofensiva: Gallegos, Rojas, Escudero y Henry. Pinilla es la primera vez que juega en la serie superior y lo hace en Everton.
Y como si fuera poco, están semana a semana en la reserva: Saldrico (defensa argentino); Bonano (delantero también trasandino); y Lucio González (atacante paraguayo).



ROBERTO BONANO
Extranjeros sin lugar

ENTRE ABRAZO Y ABRAZO

Mario Loayza se las ingenió para recibir sistemáticamente al equivocado Carlos Bazán y ganarlo por puntos. Lo mejor de la noche fue Luis Muñoz.



Entrada de Bazán, cabeza en ristre, y recepción de Loayza con semigancho de izquierda; acción, por lo repetida, clave en el combate que ganó el chileno por puntos.

Otra vez la izquierda de Loayza llegó a la cara del peruano, y siguió su trayectoria. Con esa mano Loayza se abrió camino al triunfo.



PARA el viernes último estaba programado el combate entre Mario Loayza, Campeón de Chile de los Mediopesados profesionales, y Misael Vilugrón, aspirante. La pelea se postergó por enfermedad del desafiante. Si se hubiera realizado, seguramente a estas horas Vilugrón tendría dos coronas en su poder (es campeón de los pesos máximos). Porque al Mario Loayza del viernes, el "marinero" tendría que haberlo ganado.

Para "aprovechar el vuelo", el iquiqueño enfrentó en 10 rounds sumamente "fraternales" al peruano Carlos Bazán. De que el último de los Loayza sea campeón de Chile de los mediopesados, hay que atribuirlo sólo a la pobreza franciscana del medio. Porque, por empezar, él no puede ser un mediopesado. Sus 79 kilos son exclusivamente consecuencia de "la buena vida". El mismo Loayza lo ha dicho, que así como rebajó 9 kilos para este combate —cuando pensaba en Vilugrón—, puede rebajar otros cuantos para hacer el Mediano o el Mediano ligero, que es lo que le corresponde.

Cuando hay que mover 79 kilos artificialmente, no se puede boxear con un mínimo de soltura. Y eso fue lo que le ocurrió sobre la lona del Estadio Chile al ocasional campeón chileno.

EL VALOR DE LA ASTUCIA

TUVO la fortuna Loayza, a nuestro juicio, de encontrarse con un Bazán totalmente equivocado. Más largo de brazos, mediopesado más natural (hasta podría ser pesado sin artificios), el peruano erró el camino; su única preocupación consistió en irse encima para provocar el "clinch". Muy esporádicamente, tanto que apenas quedó en la impresión general, Bazán usó el recto izquierdo con cruce de derecha. No serían más de dos o tres veces en toda la pelea, pero esas pocas veces llegó bien, no obstante lo cual no insistió, quedándose en el afán inexplicable de amarrar.

Por ahí por el tercero o cuarto round Loayza tiró un semigancho de izquierda cuando Bazán venía, y se le iluminó la ampolleta. De ahí en adelante tuvo la astucia, por lo menos, de repetir ese golpe. Y puede decirse que con sólo ese recurso ganó la pelea. También de cuando en cuando, pero sin que alcanzara para ser característica, el chileno, echándose un poco atrás, combinó esa recepción de izquierda cruzando de derecha, logrando con eso sus mejores aciertos.

COMBATE monótono, repetido, enredado, demasiado "abrazado", se estiró fatigosamente hasta 10 rounds, sancionándose el triunfo del chileno por amplia claridad de puntos. La tarjeta más generosa para Bazán dio diferencia de 198-194 puntos...

LO MEJOR FUE LUIS MUÑOZ

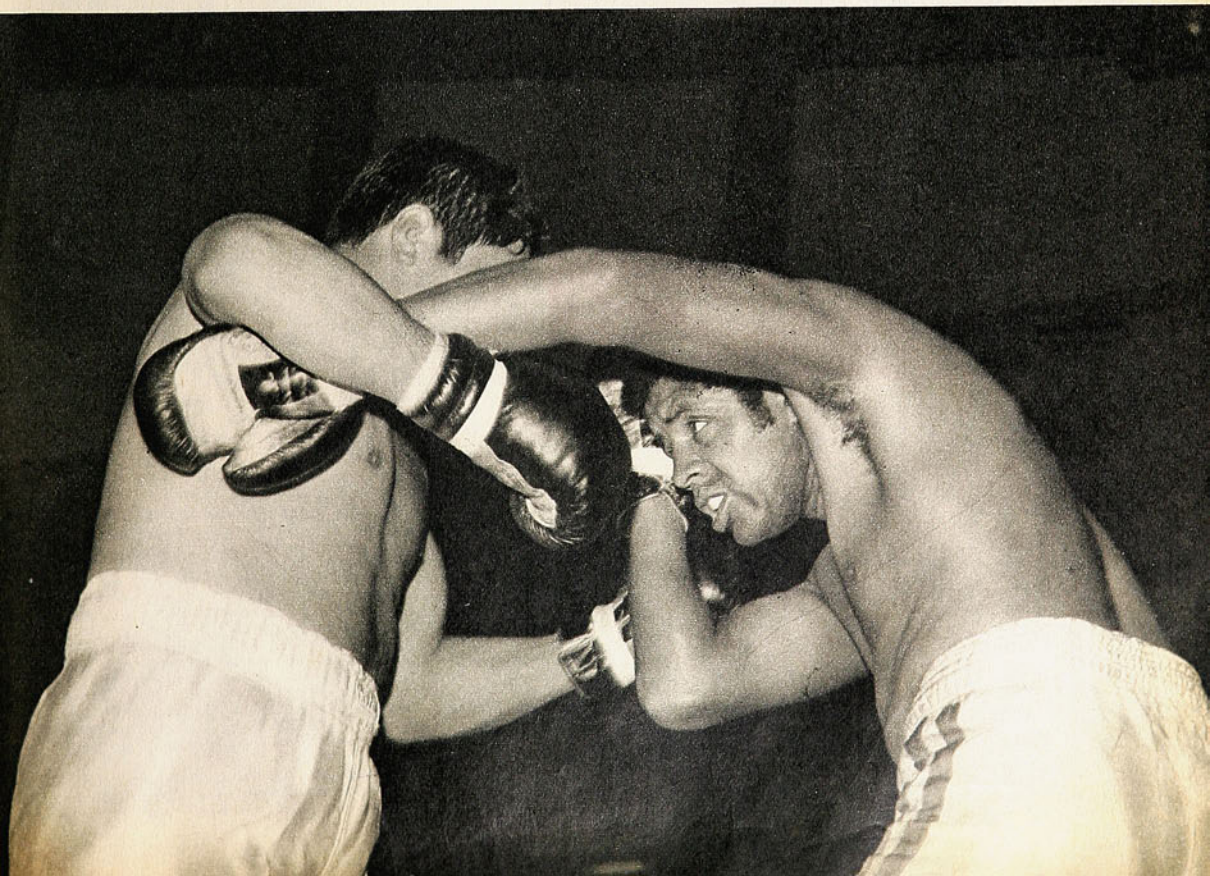
Si LUIS MUÑOZ empleara siempre la claridad ofensiva, la agresividad, la contundencia que mostró el viernes ante Luis Miranda, dejaría de serle indiferente al público. Hay algo en el temperamento de Muñoz que lo traiciona, le falta "in", como se diría en otro orden.

Pero esta vez estuvo muy aplicado, muy buscador y muy sólido. Pocos profesionales chilenos tienen la variedad de recursos de Lucho Muñoz; a Miranda lo destrozó con esa variedad, combinando muy bien toda clase de golpes. Salvo en un breve episodio, en el que retornó a ser el púgil abúlico, intrascendente, como desentendido de la pelea, en todo lo demás mandó él y con muy buenas armas.

Le dio colorido a un combate unilateral, lo que ya es un síntoma halagüeño en el aplicado discípulo predilecto de Raúl Villalón. Y tras ese momento fugaz de declinación, retomó el buen camino para instar al referee a parar la pelea y proclamarlo vencedor por retiro. Eso fue a los 2 minutos del sexto round.

En una noche sin trascendencia, quedó la excelente impresión del boxeo fluido, de la consistencia y del aplicado sentido ofensivo que esta vez lució Luis Muñoz.

La otra característica del combate: el enredo de brazos tratando ambos pugilistas de anularse.



CON TRES GOLAZOS

Green Cross de Temuco subió al segundo lugar, impulsado por Cortázar y los dos González.

COMENTARIO DE
IGNACIO FERNANDEZ, PUNTANO.
FOTOS DE GERARDO ARAVENA;
GENTILEZA PULLMAN LIT



Barreto apura y exige a Gálvez, que debe recurrir a los puños para que el paraguayo no se le anticipe de cabeza. Herrera grita y alienta para que no haya vacilaciones.



Salvador Gálvez caído y el balón camino al fondo del arco wanderino. Al fondo, Víctor Manuel González brinca gozoso por la segunda anotación de Green Cross. Fue el mejor y más difícil gol de los tres de Green sobre Wanderers: desde la esquina y sin ángulo propicio.

CUANDO SE DA TODO

GREEN Cross de Temuco las tuvo todas consigo. La última jornada fue una de esas en que juegan los propios factores como asimismo los ajenos, los que se van presentando en otros campos de juego.

Green Cross, esta vez, ganó a Santiago Wanderers por tres a cero y con ello alcanzó buen puntaje y mejor gol de diferencia. Dos factores técnicos y reglamentarios en uno solo. Luego, ocupa el segundo lugar junto a La Serena y Everton, pero con una diferencia de gol altamente favorable para seguir midiendo el terreno que resta (dos fechas), primero en La Serena y, finalmente, en casa con Rangers.

FRIA tarde para que sólo seis mil personas disfrutaran, además, de tres golazos anotados por Eduardo Cortázar, Víctor Manuel y Osvaldo González. A cual de los tres mejores y con esa fuerza y genialidad en lo previo y en lo inmediato a cada conquista.

Lástima, decimos, de asistencia porque el disfrute fue amplio. Muchos platos servidos al unísono para alegrar el condumio futbolístico en la Capital de la Frontera. Los alta-



voces fueron generosos para ir entregando lo pasado en Concepción-Antofagasta; La Serena-Everton y Lota-Schwager-Huachipato, que fueron los partidos que tenían íntima relación con la suerte de Green Cross en Temuco.

UNA "TROMBA MODERADA"

Green Cross Temuco fue una "tromba moderada" contra Santiago Wanderers. Salió de un tranco atosigador, sin merma para entrar a una fase de aplicación, de madurez táctica. La juventud que llegó a Temuco y que tuvo formación exclusiva de Ascenso, está rindiendo como tal y a través de los esquemas puede apreciarse el cumplimiento fiel y exacto hasta de las medidas para caminar en el campo.

Frente a Huachipato pareció, ya, que entraba en esta nueva llamativa órbita. Contra Santiago Wanderers no se varió en la estructura y su cambio de ritmo de una a otra etapa, lo hizo a conciencia y con pleno uso de las piezas de que dispone. Más de fuerza y llegando arriba con Onofre Barreto y Osvaldo González en el primer tiempo. Buen medio campo con Eduardo Cortázar (cada vez más crecido) y Moisés Silva; abierto a través de Víctor Manuel González (puntero que sigue una trayectoria alzada), y Raúl Orellana, sin posición fija y más bien colaborando y escondiendo otras virtudes.

WANDERERS entró, más que nada, a defenderse. Si quiso irse más arriba de medio campo, no pudo. Estuvo frenado porque toda preocupación defensiva era poca frente a dos hombres que afiebran de presencia, como son el argentino (González) y el paraguayo (Barreto). La fiebre estratégica de que abusó Huachipato aquí en Temuco la reprodujo con calco Santiago Wanderers. Con diferente calidad y fuerza de hombres, como lo refleja el marcador final.

Green Cross no abusó del juego excesivamente brioso de otras tardes y dosificando como cambiando de ritmo, espoleó una escasa conquista en el primer tiempo.

Ni mucha ni poca cuenta. Wanderers hizo lo mejor de la tarde en esta etapa inicial. Veinte o veinticinco minutos bien llevados. Aquietando en defensa y medio campo mientras Mella soltaba a Cortázar y Ferrero adelantaba para aguardar algún efecto positivo del contragolpe. Luego, Farfán sobre Juan Torres y Barrera chocando con Méndez, hasta concluir con las piezas principales del ataque wanderino, demasiado sujeto y sin posibilidades de adentrarse. De esta forma, Essaú Bravo y Magna conectaron con más facilidad a través de Cortázar y Silva como el trabajo de

CON TRES GOLAZOS

Orellana, desconcertante para los caturros, fueron gestando algo mejor.

EN EL CIERRE defensivo de Wanderers, ciertanmente, tampoco les fue fácil entrar a Osvaldo González y Barreto. De ahí que Víctor Manuel González haya tenido que probar suerte de distancia y, por último, cederle al capitán Cortázar la opción al disparo largo y centralizado para derrotar a Salvador Gálvez a los treinta y seis minutos iniciales. Costó sacar el tanto de ventaja, pero fue hasta sicológico, al decir de Jorge Luco, porque se derrumbó temprano un plan defensivo impuesto con orden y hasta fuerza para eliminar a los dos arietes de la zona.

A OTRO RITMO Y CUERDA

Para el final, Green Cross repitió hasta el cambio del partido con Huachipato. Es decir, Roberto Rojas pasó a reemplazar a Barreto y el cambio de ritmo no se hizo esperar. Con Rojas en medio campo (4-3-3), varía en parte la fisonomía de Green Cross y, por ende, desconcierta a cualquier rival. Orellana y Víctor Manuel González, fuerzan por sus costados, empujan y llevan al cuadro merengue a un accionar más atosigador. Se crea y gesta, desde más atrás y para ello se necesita de la habilidad de Roberto Rojas. En esa trampa cayó Santiago Wanderers.

Víctor Manuel González, afirmando el tranco luego de dos fouls continuados de los defensores caturros y alentado por la aplicación legítima de la Ley de la Ventaja por el árbitro Fernando Toro, recostó hasta la línea de toque y enfiló un zurdazo sin ángulo, pero con efecto endemoniado que no pudo controlar el experimentado Salvador Gálvez.

PARA EXIGIR MAS

Wanderers pasó a refugiarse y a intentar sólo el contragolpe.

Todo esto indicaba tendencia altamente favorable a Green Cross para aumentar en cifras. Y para ponerle rúbrica a todo lo hecho y realizado en el Estadio Municipal y ante sus parciales, el centro y tercera intervención positiva de Víctor Manuel González, terminó con la "zambullida" de Osvaldo González que cabeceó violentamente en la boca del arco custodiado por Gálvez. Nada que hacerle. El argentino y goleador delantero de Green Cross también hizo un tanto propio de su hombría para porfiar con desprecio del físico y tratamiento que le pueda brindar la defensa contraria.

Ya decimos. Rúbrica maciza a una tarde extraordinaria y en que todos los factores que juegan en el fútbol (propios y ajenos) se hicieron presentes para levantar a Green Cross a la segunda posición del Provincial.



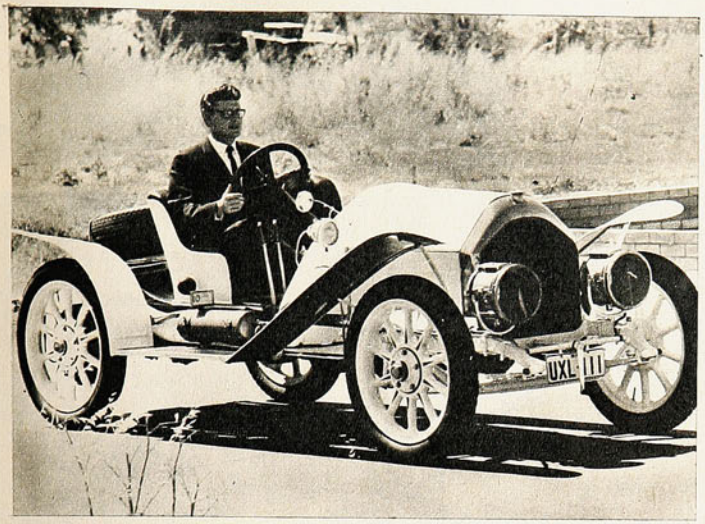
Siempre apurado y despejando como cabía: con puños. Gálvez asediado por Barreto ante centro de Víctor Manuel González, el puntero más constante para cumplir con el esquema de Green Cross en el primer tiempo.

Víctor Manuel González estuvo en todas. Los tres goles acusan su participación. Pase a Cortázar, anotación propia y centro hacia Osvaldo González en los tres goles. Ahí dispara encima de Cantattore y Alegre. Ligeramente junto a un poste.



LA SECCION DE G.GIGOUX

AUTOS EN BELGICA



Percy Markham, un australiano, salió muy orgulloso un día sobre su Nazzaro de 1913. Es un auto viejo, es verdad, pero como es el único de su tipo en el mundo, su valor es incalculable. Los expertos calculan su valor estimativo en 3'6 mil dólares. El auto fue construido para carreras por el diseñador italiano Felice Nazzaro. En él su constructor venció en la prueba Targa Florio, en 1913, y en una carrera por las montañas de Sicilia, en 1914.

CON la única excepción de la Fiat, todas las principales fábricas de automóviles de Europa han establecido plantas de montaje en Bélgica. Desde los ya lejanos tiempos de los Minerva, la industria automovilística belga ha carecido de marcas propias, lo que permite suponer que esta actividad no existe en ese país. Sin embargo, la fabricación de automóviles con partes provenientes de las diversas plantas matrices ha alcanzado tal volumen que durante 1969 las exportaciones automotrices belgas alcanzaron al 50% de las efectuadas por Gran Bretaña o Francia.

Los automovilistas de países donde las importaciones están permitidas, al recibir un Volkswagen, un Opel o un Renault, podrán creer que obtienen un coche alemán, o francés; lo mismo ocurrirá con un Volvo o un Triumph, de supuestos orígenes sueco o británico. La realidad es que un muy elevado porcentaje de autos enviados por la industria automovilística europea a los mercados de exportación son de origen belga. Antes de la era del Mercado Común, los belgas fabricaban cien mil automóviles al año; en estos momentos están exportando más de quinientos mil por año.

La abundancia de mano de obra, debida a un receso de la producción de carbón, indujo a muchos industriales a establecer plantas de montaje en Bélgica. La General Motors y la Ford construyeron más de 150.000 autos cada una durante el año pasado en el país valón; la Renault, más de 100.000, y la Volkswagen, otra cantidad similar. Por otra parte, la calidad de la artesanía belga es tal, se dice con justificada razón, que un Citröen montado en este país tiene mejores terminaciones que un similar francés. Al principio la intención de los fabricantes de automóviles era solamente de ponerse a cubierto de los problemas laborales, considerando que una planta de montaje instalada en otro país no se vería envuelta en las mismas huelgas que pudieran afectar a las sedes centrales —fue así como en la primavera de 1968, con motivo de una gran huelga en Francia, los Renault, Peugeot, Citröen y Simca siguieron saliendo de las líneas de montaje de Bélgica—; sin embargo, la práctica ha demostrado que éste fue un factor secundario en la acción.

Para las compañías con plantas matrices fuera del Mercado Común, como las suecas y las inglesas, Bélgica ha sido la llave que les ha abierto las puertas del gran mercado central europeo. Como los derechos de aduana se pagan únicamente por las partes y accesorios y no sobre el coche terminado, las facilidades de ventas han significado a las marcas Volvo, Vauxhall, Triumph, Austin y Morris ubicarse entre los diez mayores fabricantes belgas. La British Leyland está invirtiendo en estos momentos diez millones de dólares para aumentar su producción belga a cien mil unidades por año. La General Motors está construyendo una segunda planta Opel. La usina Ford, en la localidad de Genk, que inició sus operaciones en Bélgica en 1964, armó su millonésimo automóvil el verano pasado.

En orden de importancia, las más grandes industrias automovilísticas de Bélgica son la Ford y la General Motors.

INDUSTRIA AUTOMOVILISTICA AL SUR DE ITALIA

LA INDUSTRIA automovilística italiana, que hasta ahora se encontraba concentrada en el norte del país, está desplazando una parte importante de su actividad al sur de Italia. El primer paso lo dio la estatal Alfa Romeo, que está terminando una gran planta, con un costo de 480 millones de dólares, en los alrededores de Nápoles. Ahora, un plan de expansión de la Fiat contempla entre 1970 y 1972 la instalación de diez plantas en el sur a un costo de 384 millones de dólares. Tres ya en construcción y siete por ser comenzadas, producirán partes mecánicas y eléctricas para automóviles, grúas, camiones y maquinarias para movimiento de tierra.

ESCAPE LIBRE

Los Simca 1.000 se venden en Estados Unidos a un precio oficial "sugerido" de mil quinientos setenta dólares (US$ 1.570). Menos de veinticinco mil de nuestros famélicos escudos; se trata, en EE. UU., de un coche importado que debe pagar derechos de aduana.

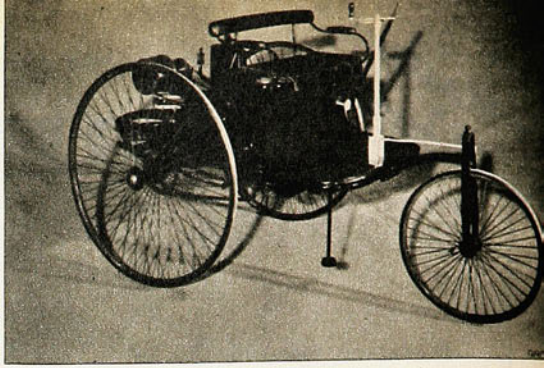
●

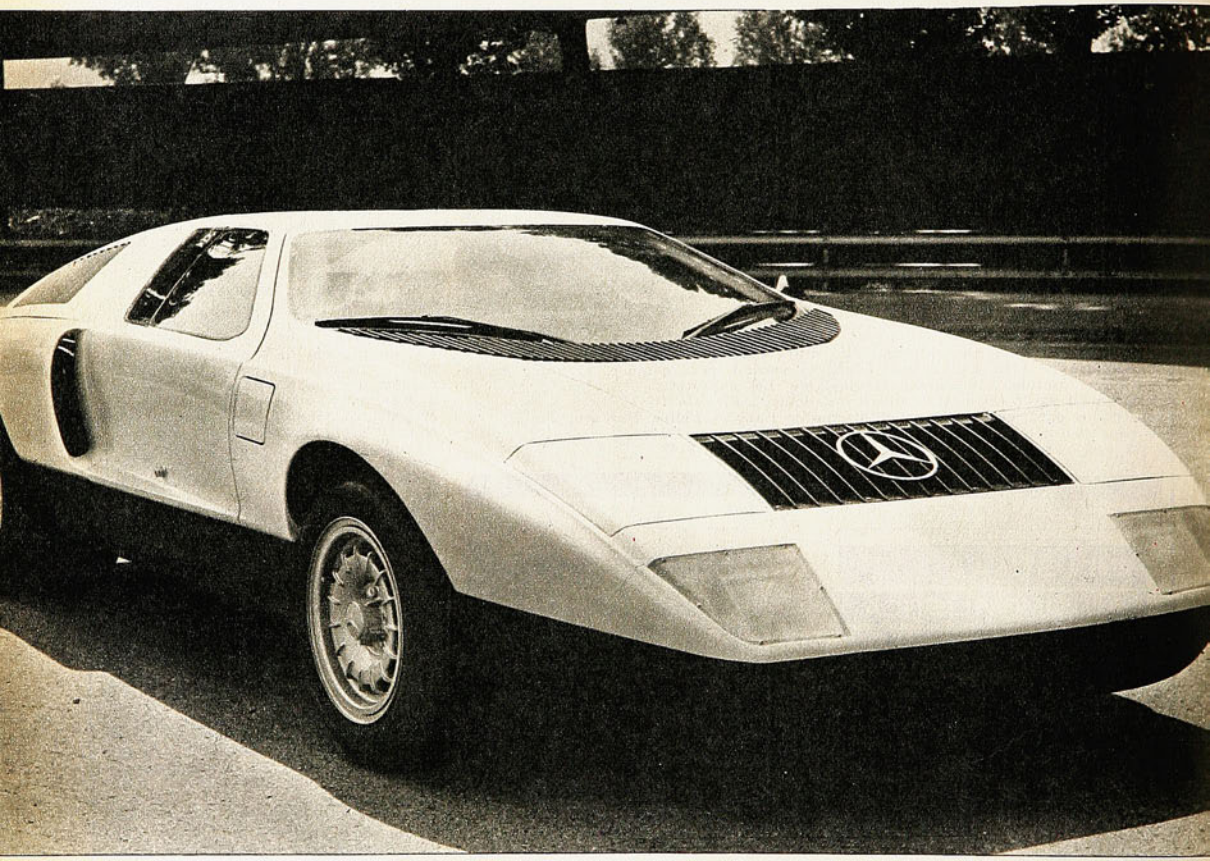
La Fiat, que es dueña del 20% de las acciones de la Simca, puede adquirir en cualquier momento el 77% actualmente en manos de la Chrysler.

●

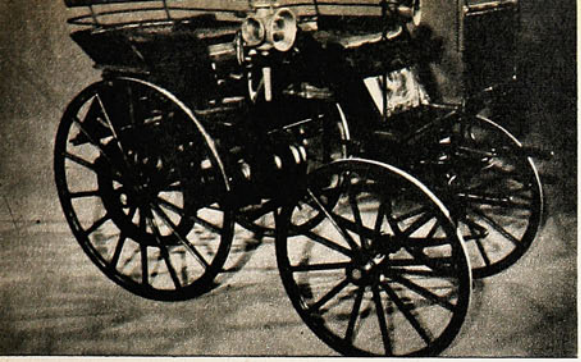
Algunos modelos de Dodge 1970 traen tapas de ruedas de aluminio. Es ésta la primera vez que la industria norteamericana usa el aluminio para este objeto.

Este es el nuevo Mercedes - Benz C 111. Líneas aerodinámicas, gran potencia y comodidad a toda prueba. En poco tiempo más el hermoso automóvil estará rodando por los caminos del mundo.





UNA ROMANTICA HISTORIA...



Los dos primeros Mercedes que asombraron al mundo. Ambos aparecidos en 1886, se diferencian por su capacidad y sus ruedas. Con esos dos coches comenzó la más romántica de las historias mecánicas.

Los protagonistas principales de la historia. A la izquierda, Gottlieb Daimler; al centro, Carlos Benz y, finalmente, Mercedes Jellinek.

LA DEL MERCEDES - BENZ, EL AUTO MAS FAMOSO DEL MUNDO, QUE LLEVA EL NOMBRE DE UNA MUJER

HAY cientos y cientos de millares de automóviles que, con una estrella plateada de tres puntas sobre el capot, suben y bajan puertos, se deslizan raudamente por las autopistas de los cinco continentes, resplandecen al sol o su figura se impone cuando están estacionados en algún sitio ignorado y lejano.

Estamos acostumbrados a verles pasar bajo nuestras propias narices y algunas veces hasta nos detenemos a admirarlos, pero nunca nos preguntamos por qué se llaman así, por qué llevan un nombre de mujer: Mercedes.

La historia de Mercedes-Benz, una marca profundamente enraizada en la aparición de los primeros automóviles, tiene mucho de legendaria y también de romántica. El nombre que llevan estos automóviles es el de una mujer entonces adolescente: la bellísima Mercedes Jellinek. Su nombre de pila sirve de distintivo al trabajo duro y vehemente realizado por los pioneros del automóvil.

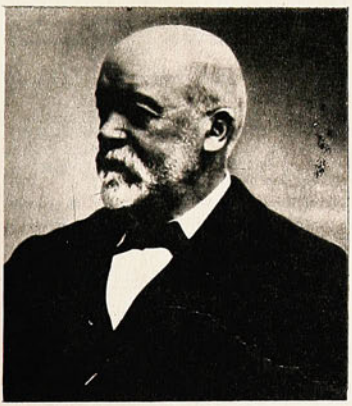
Arranca el relato de la existencia de esta marca de las peripecias y vicisitudes de dos hombres que sin conocerse construyeron los primeros automóviles del mundo: Carlos Benz y Gottlieb Daimler, que en sus respectivos talleres de Mannheim y Stuttgart urdían afanosamente soluciones mecánicas para sus coches, separados por menos de un centenar de kilómetros, sin trabajar en contacto.

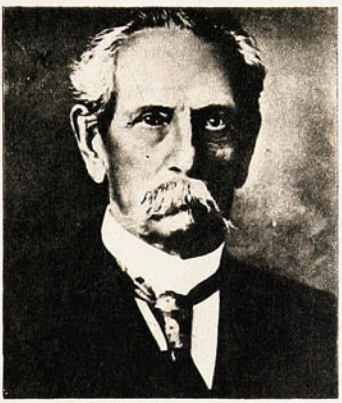
"En una ocasión vi a Daimler de lejos, en Berlín, pero cuando pretendí aproximarme a él, se perdió entre la gente..." Esto quedó escrito de la mano de Carlos Benz en sus "Memorias".

CARLOS BENZ

En la primavera del año 1933 se inauguró un monumento en memoria de Benz, artífice del primer automóvil, en presencia de Bertha, la que fue su mujer, y la que en ese momento, rodándole las lágrimas por la cara, recordaba cómo por una deuda inferior a 2.000 marcos les habían arrebatado todas las herramientas y enseres, cuando en el sótano de la humildísima casa estaba gestándose nada menos que el primer automóvil.

Ahora Bertha, viuda, contaba ochenta y cuatro años y sus temblorosas manos eran las mismas que antaño, en unas







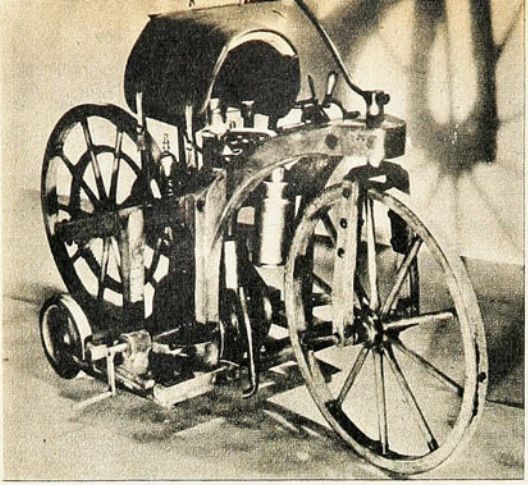
Pascuas desesperadas, subieron el motor de Benz de la cueva al comedor, lo cubrieron de telas y diarios tras una cortina, que sólo descorrieron ante el asombro de su marido, en una noche sin pan ni salchichas. El motor era cuanto tenían.

La misma Bertha que realizó el primer viaje propiamente dicho en automóvil, sacando aquel primitivo vehículo medio oxidado del cobertizo para dirigirse con él, ayudada por sus dos hijos, hasta la ciudad de Pforzheim, distante 120 kilómetros.

Fue un viaje preparado misteriosamente y sin el conocimiento de Benz, a través de la Selva Negra y que tuvo lugar en el año 1888.

Cuando Bertha telegrafió a su esposo desde Pforzheim, ya estaban demostradas públicamente las inmensas posibilidades del automóvil y Carlos Benz cobró nuevamente ánimos, volviendo a la lucha. Ella, con la ayuda de herreros, había reparado las averías y aprovisionándose de bencina en las boticas rurales consiguió llegar.

¿Qué importancia tiene esta mujer en la Historia del Au-



El primer coche Daimler de dos ruedas y con motor, año 1885. Fueren los primeros monstruos del siglo diecinueve.

tomóvil? ¿Cuántas veces sacó del desánimo y la derrota a Carlos Benz?

FABULOSO: 20 KM. POR HORA

En septiembre de 1888, Carlos Benz ya había construido cuatro coches más y ganaba la Medalla de Oro en la "Exposición de Maquinaria de Munich".

En 1895, tras muchas aventuras industriales, Carlos Benz construía un modelo en serie, con la denominación de "Velo-Benz", que podía alcanzar 20 kilómetros por hora y que causó sensación. Costaba 2.000 marcos y está considerado, dentro de ciertos límites, como el primer coche popular.

En ese mismo año vendió cerca de 150 coches, tenía un buen taller, apoyo financiero y ya construía también el modelo "Victoria", con motor de 2.700 c. c. Poco después comenzó a producir coches de viajeros y creó una línea entre Siegen-Netphen-Deutz.

Otros vehículos famosos fueron sus "Ideal", "Blitzen", etc. El 4 de abril de 1929 fallecía a la edad de ochenta y cinco años, dejándole al orbe su colosal legado.

GOTTLIEB DAIMLER

Si Benz, hijo de un fogonero, tenía origen realmente humilde, no lo era menos Daimler el otro genio del automovilismo europeo, que en el mismo año de 1886 también construyó, contra viento y marea, su primer coche. Efectivamente, él, con sus hermanos, ayudaba al padre en el amasado del pan junto a la artesa; pero Gottlieb Daimler entre los panecillos soñaba grandes bielas, máquinas funcionando jadeantes...

Su afición a los "tornillos" era irreprimible: estaba marcado por la locura de la mecánica. Es poco comunicativo, un chico raro, sin amigos, se queda a veces sentado y mirando abstraído para despertar a una voz enérgica del padre. Dibuja cosas extrañas y se rodea de libros que nadie quiere ni hojear.

Harto el padre, lo mete en una armería, a ver si se empacha de hierros, pero crece su vocación y marcha a Alsacia, para estudiar ingeniería. Trabaja para ayudarse económicamente en una fábrica de herramientas, donde una máquina le aplasta la mano izquierda, dejándosela rígida para siempre.

En 1862 es un elemento valiosísimo por su preparación técnica y le nombran ingeniero jefe de "Straub e Hijo". En 1866 monta su motor en un coche de caballos marca "Wimpff".

En 1867 traba amistad con el gran amigo de su vida: Maybach, diseñador del primer Mercedes.

En 1877 compra una fábrica: ahora ya podrá crear y experimentar sin trabas de ninguna clase, sin tener que hacerlo a hurtadillas, ante la orden de los directores: "¡Nada de experiencias, Daimler, aquí cada máquina tiene su función específica!"

En 1895 Daimler manda a Inglaterra un coche Panhard equipado con su motor, y poco después éste comienza a fabricarse allí con licencia. Los motores alemanes exportados o construidos en el extranjero se hacen famosos y el



Un poco más audaces, mejor acondicionados y más rápidos fueron los Mercedes modelo Victoria, fabricados en 1894.

nombre de Daimler, con su estrella de tres puntas, se pasea por todo el mundo: Francia, Estados Unidos, Inglaterra, etc.

Pero Daimler va agotándose en un esfuerzo sobrehumano de creación y trabajo sin tregua.

En el año 1900 y a requerimiento de su genial representante e inspirador comercial, Emile Jellinek, es bautizado un Daimler con el nombre de cierta alegre chiquilla, Mercedes Jellinek, que, ajena al vuelo universal que alcanzará por ese simple hecho, juega en el jardín.

Pero Gottlieb Daimler ya no alcanzará a ver su fabulosa obra y a los sesenta y cinco años, agotado, se despide de este mundo, en la fría y desapacible mañana del día 6 de marzo de 1900.

LA FUSION

Tanto Benz como Daimler dejaron tras sí dos organizaciones fabriles enormemente prestigiosas, eran dos genios, dos trabajadores dotados de voluntad de hierro, dos gigantes.

Pero en el año 1923, cuando Alemania se debate convulsa en medio de la inflación, aquellas dos fábricas se tambalean y ante la posibilidad de un fin catastrófico, marginan sus luchas competitivas y se funden en una sola, grande y poderosa, heredera de la estrella de tres puntas de Daimler y los laureles que orlan la marca Benz sobre los radiadores. Ambos distintivos, unidos ya, permanecerán así hasta nuestros días, por todas las carreteras del mundo.

Esto acontece de modo efectivo el 29 de junio de 1926 y nace la Daimler-Benz A. G., en una de cuyas cláusulas fundacionales se garantiza a Carlos Benz y a su esposa Bertha contra cualquier tipo de avatar económico, convirtiéndose ésta en una atención preferente, incluso ante la eventualidad de ruina catastrófica de la sociedad. Dato interesantísimo en aquellos difíciles momentos.

EN LAS PISTAS

La historia de Mercedes-Benz aparece ligada muy de cer-



El potente Daimler-Benz, de un cilindro, que rompió la barrera de los treinta kilómetros por hora.



El más conocido de los Mercedes-Benz en el mundo. El 220 automático o mecánico. De líneas muy sencillas, veloz y cómodo el coche está en casi todos los países del mundo.

ca a la competición automovilística, en la que cosechó casi ininterrumpidamente éxitos resonantes. Así tenemos los años 1937, 1938 y 1939, en los que obtuvo todos los Grandes Premios.

Luego el caos de la guerra, tras la cual, en 1945, cuatro quintas partes de sus factorías habían sido trituradas por los bombardeos.

En 1952, la Mercedes vuelve a las pistas y ya en 1954 y 1955 aplasta a los Ferrari y a los Maserati en buena lid. En este mismo año logra con Fangio el Campeonato Mundial de Conductores y prosigue en resonantes triunfos.

La Mercedes, como tantas otras marcas, tuvo que competir siempre, por ser ésta la forma de ganar prestigio entre el público, pero las carreras de automóviles no eran su fin primordial, ni siquiera uno de los mayores. La verdadera meta siempre es la perfección técnica aplicable a una utilización práctica y social del automóvil, en la que se procuró siempre revertir la enseñanza de las carreras y el fruto de su experiencia.

Hoy Mercedes es una poderosísima industria, la más antigua de cuantas existen, constructora de los más variados modelos y material móvil de toda clase, que cuenta con un merecido prestigio, ganado a través del tiempo.

EL C 111

Como último dato a añadir a la historia de esta mundialmente famosa marca automovilística, anotamos la reciente aparición del Mercedes C 111 un vehículo experimental "gran sport prototipo", el cual se cuenta entre los proyectos de desarrollo técnico más avanzados y más interesantes de nuestro tiempo en la construcción de automóviles. La presentación de este audaz modelo ha causado expectación en Europa, toda vez que se ha iniciado la temporada de las grandes competiciones mundiales del automovilismo deportivo.

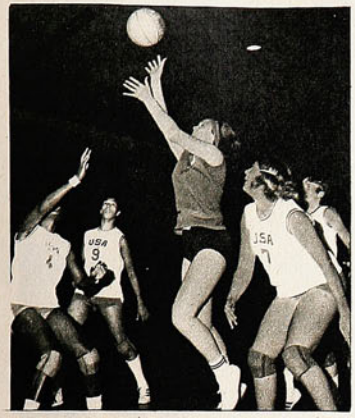
NOTA DE DON PAMPA; FOTOS DE I. ESPINOZA



Ismenia se desliza entre Myrna de Berry y Mary Tope buscando el cesto norteamericano. Gran triunfo de Colo Colo ante una auténtica selección de USA.

Emotivo epílogo de una gran noche: las jugadoras norteamericanas llevan de la mano a las vencedoras en la vuelta triunfal.

¡NOCHE LINDA!



Otra vez Ismenia Pauchard, superando ahora a Marian Washington (4) y a Ellen Mosher (7). Las norteamericanas vencieron a Yarur por 54 a 34 y perdieron con Colo Colo por 48-49.

POSITIVO Y ALTANERO, COLO COLO FEMENINO HIZO VIBRAR EL GIMNASIO NATANIEL CON SU VICTORIA SOBRE LA SELECCION DE USA.

PORQUE SE SABE QUE NUESTRO básquetbol femenino ha declinado ostensiblemente —igual que el masculino—, la victoria de Colo Colo sobre la representación de EE. UU. de Norteamérica adquirió ribetes especiales.

Desde luego fue un triunfo limpio sin reflejo en el marcador que se hizo exiguo al máximo en los últimos minutos, para sólo anotar 49-48. El juego desplegado en la madera del Gimnasio Nataniel exhibió una neta mejor disposición dentro de la equivalencia de rendimiento de los adversarios. Sorprendente para la visión imaginativa de lo que podía acontecer,, dado el antecedente lógico de suponer que esta "selección de USA" debía tener básquetbol escondido para cuando fuere necesario.

La noche anterior había superado a Juan Yarur, el subcampeón de Santiago, en brega discreta (54-34). Había ganado caminando con una buena marcación y con la ventaja de la estatura de tres de sus jugadoras, que mandaron sin apremios debajo de los cestos, pese a que ya permitieron ver que no sabían explotar regularmente la ventaja física.

Ganó por veinte puntos a Yarur, que era el cálculo de los entendidos para apuntar la diferencia entre una selección norteamericana y los mejores equipos de clubes de Santiago de Chile.

Mas en la segunda noche el conjunto de las estrellas "made in USA" no pudo mejorar su rendimiento y no pudo ganar ni estrechamente, al caer en una serie de flaquezas.

LA SORPRESA

LA LENTITUD DE LA PRIMERA noche no era economía ni displicencia, sencillamente que llevado a otro ritmo, el cuadro que impresionaba a la vista no tenía más que la "pinta". Han declarado sus dirigentes que se trata de una auténtica selección, de elementos jóvenes que han salido a foguearse en esta gira con miras a futuros compromisos internacionales, sobre todo los Juegos Panamericanos del año próximo en Cali.

Si ese grupo es lo mejor de que disponen en la gran Nación del Norte, la realidad es que es muy poco. O estas niñas son demasiado novatas, lo cual no se puede concebir en un país que es un laboratorio ideal de preparación física y deportiva y donde los cultores son orientados desde pequeños. Técnicamente están bien fundamentadas, mas el cuadro que venía de ganar todos sus partidos por la costa del Pacífico no pudo resistir el primer apretón serio que encontró en canchas chilenas. Exigido, perdió eficiencia, noción del juego, no pudo reaccionar con sentido táctico y desde las sillas de sus mentoras técnicas —Aberta Cox y su ayudante— no se vio venir la instrucción oportuna. Salvo dos armas repetidas: cambiar cada cinco minutos el cuadro que estaba en cancha por el de banca. Salían cinco y entraban cinco. Y el otro: indicar la mutación de la defensa individual a la de zona con sus variantes. Con el sistema de no exponer a la fatiga a sus jugadoras, llamándolas al descanso por grupos, no podía caber el agotamiento.

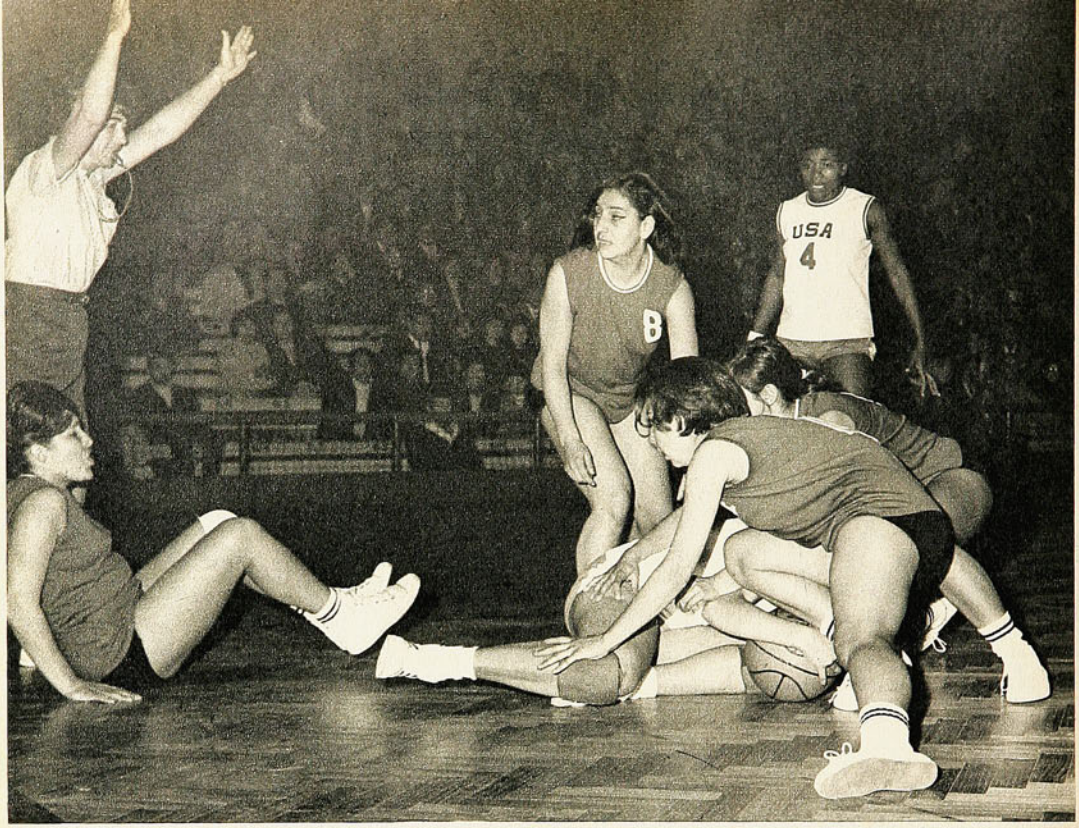
ALTAS, POCO EXPLOSIVAS

MARY TOPE, N.º 5; PAT RAMSAY, N.º 11, y Myrna de Berry, N.º 14 son de estatura espléndida para el básquetbol; baste decir que superan por diez centímetros a nuestras estrellas más altas, Ismenia Pauchard y María Clavería. Lógicamente, en el rebote ganan mayor porcentaje; sin embargo, no consiguieron dominar ampliamente en este aspecto. De manos inseguras, sin posiciones apropiadas y sin la explotación de ellas en giros y entradas. Sin dar la impresión de ser de "tipo armario", las altas carecen de desplazamiento fluido y, más que eso, de disposición estratégica.

Las de tamaño regular descollaron como basquetbolistas competentes. Carol Bollinger, N.º 10, magnífica en la noche frente a Yarur y la N.º 6 Margaret Probst. Ambas conductoras en la cancha y con buen disparo de distancia. Una en cada formación de este seleccionado que, en realidad, afronta los compromisos a base de dos equipos.

El quinteto con Carol Bollinger, Linda Gamble, Mary Tope, Pat Ramsay y Myrna de Berry (capitana) jugó más en la primera noche como para suponerlo el titular; sin embargo, en la segunda, el "cinco" considerado de reserva fue el que más se levantó en los momentos de apremio para ponerse a la par de un Colo Colo eficiente e inspirado.

El básquetbol femenino de USA no posee acentuada jerarquía mundial, pese a que una vez ganó un campeonato de esa índole, en Brasil. Sin embargo, ha presentado cuadros que están bastante más arriba de este bisoño que ha mandado a manera de preparación. Y cuya falla esencial puede ser que no resiste la acción veloz. Carece de brío, versatilidad y se desarma con facilidad. Como si diera los primeros pasos. Pero está dicho en nivel superior, porque de ninguna manera significa que no sea un conjunto para ganar a la mayoría de los rivales que encuentre por canchas latinoamericanas. Llenarán las canastas de los equipos que las dejen desempeñarse en su cuerda. Comparadas con las coreanas del Sur



¡NOCHE...!

Vigorosa disputa de la pelota; la juez norteamericana levanta los brazos señalando "salto" y Sonia Galindo es la primera en incorporarse para reanudar el juego.

que estuvieron en la misma cancha hace dos meses el contraste resalta íntegro. Ese equipo era pura capacidad colectiva: brioso, agresivo y eficaz. El de USA es de juego blando, pese a que en lo defensivo fueron al choque en varias ocasiones, sin mayores consecuencias, porque el rival se escapaba.

COLO COLO ATINADO Y CAPAZ

COLO COLO ESTUVO BIEN, muy bien. Acertado en su planteamiento táctico y con un desempeño que luego de los primeros minutos sin ilación, tuvo equilibrio defensivo y ofensivo y, por lo menos, en tres cuartas partes de la brega superó al adversario de aparente prestancia; varios detalles evidenciaron la más completa enjundia del campeón de Santiago: Ismenia Pauchard, alterada anímicamente, llegó muy rápido a sumar cuatro infracciones, es decir al borde de su salida. Ella debía, por contextura, afrontar los rebotes con las mas altas del adversario; demasiado fogosa, lo hacía sin el tino debido, mas el cuarto foul la aquietó, dejó la marcación física y buscó el desplazamiento y anticipación. Entró más a jugar que a marcar y así se empinaron ella y su equipo, en faena de indiscutida eficiencia.

En la segunda mitad del primer período Colo Colo jugó lo mejor de la noche y apuntó ventajas antes de irse al descanso: 32-27.

Luego, a los cuatro minutos de reiniciado el juego se produjo un incidente de proporciones que tuvo parado el partido por un cuarto de hora. En una acción discutida la árbitro norteamericana Joea Ray (toda la delegación es femenina con dirigentes, entrenadoras y árbitro) provocó airadas demostraciones del entrenador Ortlieb y de las jugadoras, y aquél decidió retirar el equipo de la cancha como protesta a la juez extranjera que, estimaba, perjudicaba premeditadamente a su cuadro. Actitud reprobable que es conveniente que los dirigentes —en este caso de la Federación que organizaba el espectáculo— se decidan de una vez a ponerle coto, porque denotan una incultura deportiva que pasó de época en nuestro medio. (Es ley sabida que nada justifica el retiro de un cuadro.) El incidente molesto estuvo a punto de malograr una linda noche de básquetbol para los colores nacionales.

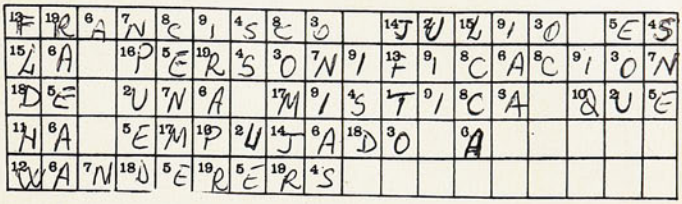
ISMENIA Y PALOMA

ISMENIA QUEDO EXCLUIDA porque el fallo del árbitro —está en todos los catecismos— es inapelable, y vino a revelarse otra de las cualidades de Colo Colo femenino. Sin Ismenia, siguió jugando con capacidad impresionante, porque Sonia Galindo, en reemplazo de la estrella número uno, entró a desempeñarse con calidad, aplomo y conducción para afirmar la labor sobresaliente de Paloma San Antonio que, en todo el lance, fue la jugadora clave de su cuadro y la mejor de la cancha. Por calidad condujo al equipo. Eugenia Lupayante y Ana Rodríguez levantaron una vez que salió su capitana. Ismenia resaltó en la brega, por cierto, con los atributos que le son reconocidos y fue pilar en la actuación del equipo, no obstante esta victoria es el efecto lógico de un equipo y de una buena disposición de su entrenador. Una de las armas más influyentes en el resultado fue la puntería de distancia, condición poco frecuente en los equipos chilenos. Los dobles logrados por sus jugadoras sin invadir la bomba fueron decisivos en el balance. Paloma San Antonio resultó un espléndido refuerzo del cuadro albo, que esa noche vistió de rojo, y lo habría sido también María Clavería, como en otras ocasiones en los momentos álgidos y en que el cuadro pedía mejores sustituciones. Sobre todo una vez que salió Ismenia. Hacía tiempo que el básquetbol no daba estas satisfacciones.

PUZZLE TEST

INSTRUCCIONES

Para cada pregunta existen tres respuestas posibles y cada una tiene asignada una letra. Si usted estima que la respuesta correcta a la pregunta N.º 18 es "Cubillas", debe trasladar la letra que corresponde (en este caso "D") a todos los casilleros signados con el número 18. Repitiendo la operación con todas las preguntas, en el cuadriculado se formará una frase relativa al deporte.



1

Un partido de rugby dura:

T: 80 minutos
P: 90 minutos
D: 100 minutos

2

Y el de hockey sobre el hielo:

A: 45 minutos
E: 50 minutos
U: 60 minutos

3

El campeón de todos los pesos más joven de la historia fue:

O: Floyd Patterson
E: Cassius Clay
A: Joe Louis

4

El famoso Museo Olímpico se encuentra en:

N: París
R: Amsterdam
S: Lausana

5

William Harrison es el verdadero nombre de un gran boxeador:

E: Jack Dempsey
I: Rocky Marciano
O: Ray Robinson

6

Dos grandes pilotos han muerto este año: Bruce Mc Laren y...:

A: Piers Courage
I: Chris Amon
U: Jochen Rindt

7

En Roland Garros se practica:

R: equitación
N: tenis
F: fútbol

8

En Silverstone compiten:

L: boxeadores
M: atletas
C: automovilistas

9

El capitán de Brasil (fútbol) en 1958 fue:

I: Bellini
O: Djalma Santos
U: Nilton Santos

10

El capitán de Brasil en 1962 fue:

Y: Zito
Q: Mauro
F: Didí

11

El capitán brasileño en México fue:

H: Carlos Alberto
J: Gerson
L: Pelé

12

Sam Langford fue un destacado:

X: atleta
W: boxeador
Z: jinete

13

Los semifinalistas de la Copa "Isidro Corbinos" fueron: Coquimbo, San Antonio, Iberia y:

F: Bádminton
G: Lister Rossell
H: Ferroviarios

14

Profesión de Mario Ibáñez, ex arquero de la "U":

B: ingeniero
J: médico
M: abogado

15

A Osvaldo Sáez, antiguo defensor de Colo Colo, lo apodaban:

D: Perico
G: Pelao
L: Huaso

16

El goleador del equipo mexicano en el último Mundial fue:

P: Valdivia
R: Besaguren
S: Fragoso

17

Ese jugador convirtió:

D: cuatro goles
G: tres
M: dos

18

El goleador peruano en ese torneo fue:

V: Gallardo
D: Cubillas
S: Sotil

19

Ese jugador convirtió:

N: tres goles
P: cuatro
R: cinco.

SOLUCION DEL ANTERIOR

1 L	2 O	3 S		9 D	4 I	6 R	4 I	16 G	7 E	8 N	10 T	7 E	3 S		3 S	7 E	
7 E	8 N	17 C	5 A	6 R	16 G	5 A	8 N		9 D	7 E		17 C	6 R	7 E	5 A	6 R	
1 L	5 A		4 I	9 D	7 E	5 A		9 D	7 E		14 Q	15 U	7 E		5 A		
7 E	3 S	10 T	2 O	3 S		10 T	2 O	6 R	8 N	7 E	2 O	3 S		3 S	2 O	1 L	2 O
3 S	7 E		13 V	5 A		5 A		17 C	15 U	12 M	11 P	1 L	4 I	6 R			

De un comentario aparecido en ESTADIO N.º 1.315, a propósito de la actuación chilena en las Olimpíadas de Melbourne. Agrega: "Se parte de la base de que no hay posibilidades de conseguir triunfos y esta base hace que la gente se sienta sin compromiso, sin mayor responsabilidad".

MIGAJAS

JUMAR

EL padre de Sergio Messen —"Don Alejo"— es hincha recalcitrante de su hijo. Padece con sus rachas negativas y vive sus mayores alegrías cuando el "Queco" anda bien. Le encontramos el otro día con una sonrisa de oreja a oreja.
—¡Qué tal! ¿Anda bien el cabro, verdad?
—Sí, pero los periodistas se llenan la boca con Pelé...

INDISCRECIONES de una gran fotografía.
En la atajada de Strauch frente al penal de Zárate —pelotazo posterior en el travesaño— queda en evidencia que el buen arquero de Palestino estaba adelantado. Pero hubiese sido un crimen anular esa jugada. Por la tapada y por la fotografía...

JIM ALDER, tercer ganador de la medalla de oro de la maratón de Escocia, tuvo una participación dramática. Le orientaron mal, confundió el camino y un competidor entró al estadio con veinte metros de ventaja. Enfurecido, Alder alcanzó a Adcocks en los últimos tramos y logró superarlo por dieciocho metros... Lo más interesante, sin embargo, se produjo cuando fue a pedir el certificado médico para inscribirse en la prueba.
—Lo necesito, doctor, para probar que estoy en buenas condiciones físicas.
—¿Cuál es la distancia?
—42 kilómetros y algo más...
—Mira, hijo. No es un certificado de estado físico lo que necesitas, sino uno de estado mental...

SE ha producido un vuelco espectacular en las últimas encuestas presidenciales de Concepción. Las candidaturas de los tres candidatos se han convencido de que la primera mayoría la tiene un señor llamado Osvaldo Castro... Lejos...

EL encuentro de Colo Colo y la selección norteamericana de básquetbol femenino dio lugar a una noche de emociones. Hacía tiempo que en Nataniel no se vivía una jornada tan espectacular. Pero también hubo algunas cosas graciosas, como siempre. Las norteamericanas traían una jugadora de color muy alta, joven, maciza y combativa. La verdad es que se parecía a alguien... ¿A quién? No tardó en salir la talla de la propia tribuna:
—Buena, Patrulla Juvenil, oh...
(La verdad es que era igual al negrito que trabaja en esa serial de TV.)

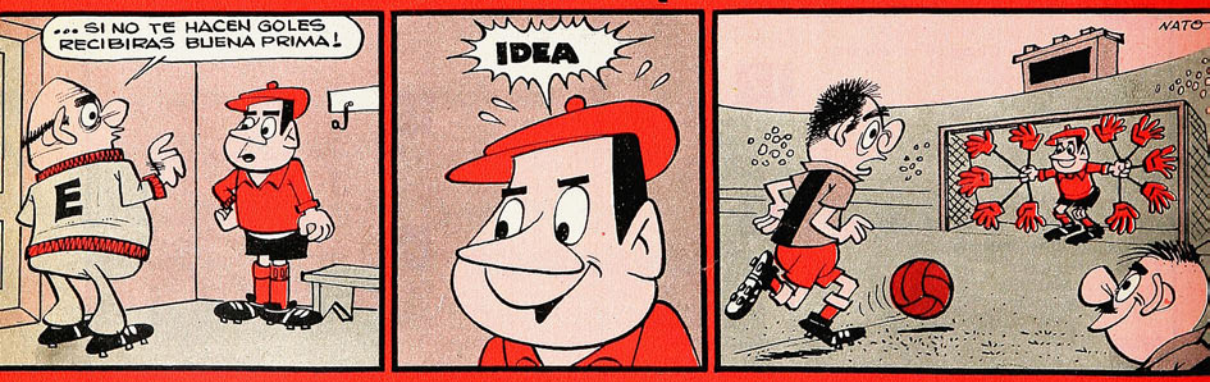
HECTOR Gálvez, enloquecido por la victoria, corrió al camarín a felicitar a las muchachas albas. En el camino nos contagió con su alegría:
—¡Digan en ESTADIO que esto es único en el mundo!
—¿Qué cosa?
—Un equipo de ASCENSO le ha ganado a una selección de Estados Unidos...
(Y ocurre que, reglamentariamente hablando, el dirigente tenía razón.)

¡ES QUE SE LA PRESTÉ A "MISS BRASIL"!



ELAINE Thompson, que representó al Brasil en el concurso de "Miss Universo", se presentó ante el jurado de manera muy singular. Con una camiseta de fútbol con el "10" en la espalda... Es decir, la camiseta de Pelé, que identifica a Brasil en el mundo entero. Dicen que el propio "Rey" se la obsequió. Pero no la podrá usar más. Porque ahora tendrá un lindo par de "rodilleras"...

cachupín



a SORBITOS

¿QUIEN lo entiende? Las norteamericanas golean a Yarur; Colo Colo les gana a las norteamericanas, y Yarur... le gana a Colo Colo.

A juzgar por los resultados queda una duda: ¿O'Higgins de Rancagua u O'Higgins de Santiago?

HAY que anular la fecha. El "Pata Bendita" no hizo ningún gol.

SIETE empates en nueve partidos. ¿Fútbol chileno o fútbol italiano?

SAN Antonio goleó a Coquimbo. La prepotencia del puerto santiaguino...

STADE Français ganó al Country Club en el clásico de rugby. Muy lógico en un 14 de julio...

ITALIA y Dinamarca disputaban ayer la final. Tratándose de un mundial femenino, la "marcación" debe haber sido excelente.

MAGALLANES empató el sábado y Calera el domingo. Eso se llama la solidaridad de los humildes.

GRAN SORTEO PRO AYUDA AL NIÑO LISIADO

4.000 millones

DOMINGO 2 DE AGOSTO

Polla

ENTERO E$ 400.- VIGESIMO E$ 20.-

SOCIEDAD PRO AYUDA AL NIÑO LISIADO







un bolsillo para GASTAR...
un bolsillo para AHORRAR!

Cada vez que usted haga un gasto necesario, guarde en otro bolsillo el vuelto o el dinero que evitó gastar en algo superfluo. Deposite estas sumas en el BANCO DEL ESTADO y, casi sin darse cuenta, irá formando un fondo de reserva para mayores inversiones... para ponerse a cubierto de contingencias! Sus ahorros estarán bien protegidos y ganarán intereses y reajustes.

BANCO ESTADO CHILE



Además... el

BANCO del ESTADO

le asegura DISPONIBILIDAD INMEDIATA DE SUS FONDOS – SEGURO DE VIDA AUTOMATICO – PRESTAMOS SEGUN PUNTAJE – PARTICIPACION EN SORTEOS.

CRUZ Y DEL SOLAR

N° 1412
PRECIO E°4,50

estadio

metropolitano:
LA CATOLICA COMPARTE EL PRIMER PUESTO
*

provincial:
NADIE AFLOJA, NI EL COLISTA...
*

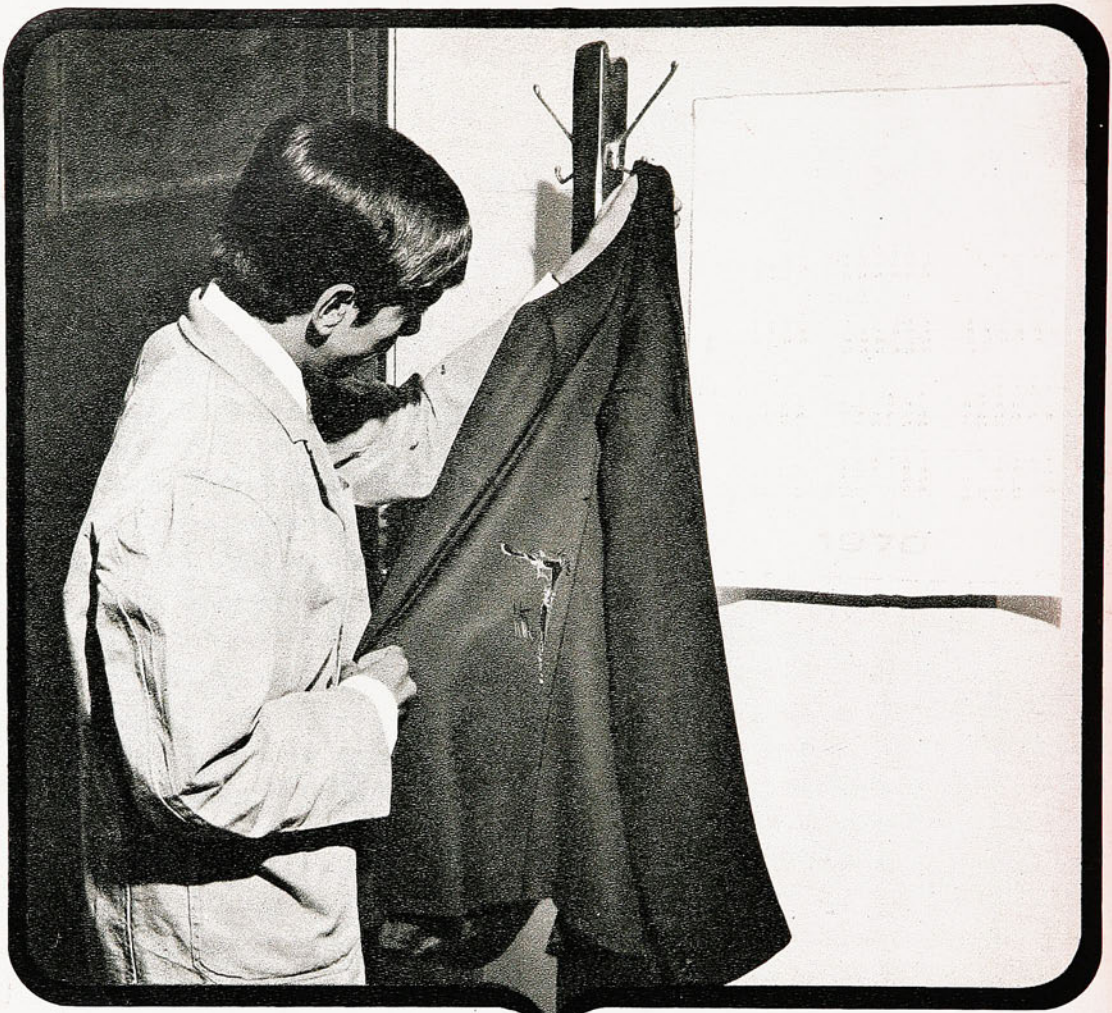
automovilismo:
CARMELO GALBATO EN LAS VIZCACHAS
*

CONOZCA A LOS MONSTRUOS DE LA FORMULA 1
*

basquetbol:
EL CAMPEONATO NACIONAL UNIVERSITARIO
*



DOUGLAS BEDWELL,
puntero derecho de O'Higgins.



y ahora... QUE?

Un tremendo siete, y la chaqueta quedó inservible. Y hay que presentarse en la oficina. ¿Qué hacer?

¿de dónde saldrá el dinero para esta emergencia?

Su cuenta de ahorros es la solución en este caso.

SUS AHORROS en el Banco del Estado crecen con intereses y reajustes, y le ponen a cubierto de emergencias. AHORRE... ahorre en el BANCO del ESTADO, que ofrece además muchas otras ventajas:

DISPONIBILIDAD INMEDIATA DE SUS FONDOS. TOTAL PROTECCION DE SU DINERO. SEGURO DE VIDA AUTOMATICO. PRESTAMOS SEGUN PUNTAJE. PARTICIPACION EN SORTEOS. 191 OFICINAS EN EL PAIS PARA SU MAYOR COMODIDAD.

BANCO DEL ESTADO CHILE



Ahorre en el

BANCO del ESTADO

CRUZ Y DEL SOLAR

estadio

DIRECTORIO DE BIBLIOTECAS E IMPRENTAS
22 JUL 1970
DEPOSITO LEGAL

UNA FECHA en el fútbol profesional como para hacer volver al público a las canchas. Insospechado se tornó el panorama en el Metropolitano con la segunda derrota del puntero, que fue absoluto hasta esta penúltima jornada y que ahora hasta podría perder el primer título del año para el que pareció destinado desde antes de que se iniciara la temporada.

Incertidumbre hasta el último en el Provincial. No pudo el líder, Deportes Concepción, desprenderse de sus inmediatos perseguidores a favor de dos partidos consecutivos en su cancha y sobre el término ya del torneo, se ve amenazado por tres competidores de fuste.

Positiva reacción de las delanteras, con una producción de 34 goles (3,77 por partido), en contraste con la esterilidad de la semana anterior. Estas fueron las notas principales en la fecha futbolística.

RECOBRO animación el autódromo de Las Vizcachas con la presencia de la plana mayor del automovilismo nacional y los argentinos Galbato y Cupeiro (faltó Pairetti a la cita). Pero a la jornada mecánica le faltó lo que será siempre la razón de ser de toda competencia: lucha. Muy pronto los volantes chilenos tuvieron problemas, que dejaron en manos de Galbato una cómoda y prematura victoria.

EL BASQUETBOL tuvo su gran espectáculo en Antofagasta, con el Campeonato Nacional Universitario. Fueron noches de colorido y de estruendo, que culminaron con la última, en la que Universidad Técnica de Valdivia retuvo el título universitario chileno en emotiva y apretada lucha con Universidad del Norte.



ESTADIO - AÑO XXIX - NUMERO 1.412 - 23 DE JULIO DE 1970. PRECIO E° 4,50 (RECARGO AEREO E° 0,40) ◆ DIRECTOR ANTONINO VERA R. ◆ REP. LEGAL GUILLERMO CANALS ◆ DIRECTOR COMERCIAL ERNESTO GOMEZ T. DIAGRAMACION RENATO ANDRADE, CESAR BOASI ◆ EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A. SANTA MARIA 0108 - CASILLA 3954 SANTIAGO - TELEFONO 776114. SUSCRIPCION ANUAL: E° 210,60. SEMESTRAL: E° 105,30. CORREO ANUAL: E° 31,20. CERTIFICADO SEMESTRAL: E° 15,60.



LA FECHA

- SORPRESAS Y GOLES A GRANEL
- EL DESASTRE DE RANCAGUA, AL REVES
- VALORES NUEVOS DAN QUE HABLAR
- LA PEQUEÑA ODISEA DE AUDAX ITALIANO

SORPRESAS, desastre y... goles. Panorama general de la fecha. Y panorama que agrada. ¿Qué pasó? Dos cosas. O hubo tirón de orejas en los respectivos entrenamientos, o simplemente el fútbol pudo más que los sistemas. ¿El más beneficiado? El público, que se desperezó alegre con el sol dominguero y rumbeó con esperanza hacia los estadios.

Sarnari, que fue el corolario a una magistral jugada del ataque colegial. Minutos después, se volvieron a repetir con las jugadas del chico Meneses, ese "diablito" de la punta izquierda y el tino, la tranquilidad y visión de ese otro debutante, Faúndez. ¿Resultado? Otro triunfo de Católica y... el liderato. ¿Qué tal?...

Curioso esto de Católica. Cuando





VAMOS VIENDO

Para los que no almuerzan, o almuerzan poco y a la carrera, ese aperitivo del Nacional, con Católica jugando alegremente, fue todo un apronte. Ya poco después del primer cuarto de hora, tuvieron que venir las palmas con ese gol de

se inició el torneo todavía se discutía eso de Pérez sí, Pérez no. Que Isella sí, Isella no. Lo cierto y concreto es que con todos esos lamentos y sin mucho ruido, Católica está a punto de ganarse el Metropolitano. Y con bastantes argumentos a su favor. El más importante, quizás, en este concierto de cerrojos y cerrajeros, es ese de su ataque. El mejor y el más implacable. Pero

Católica no se ha quedado en eso. Ha jugado. Y ha jugado en su estilo, bien. A ratos muy bien. Con buen toque, con intención y profundidad. Con claridad. Y... también ha dejado en claro que tiene gente. Porque cuando en la semana se dijo que jugaría con dos o tres "polluelos" todos pensaron que los puntos los cosecharía Audax y vean lo que pasó. Dos "polluelos" en corral grande, tres goles que pudieron ser más y al tope de la tabla.

Con Audax pasó lo que viene pasando. Pudo, tuvo, volvió a poder y no pasó nada. Cosas de Audax no más, que sigue en veremos desde que la fiesta comenzó. Que esto, lo otro y lo de más allá, pero Audax no despierta, no baila todavía y ya algunos "tanos" no soportan la idea de seguir sin sus tallarines a la hora de almuerzo. Habrá que esperar. Fumando mucho..., o muy poco, según se den las cosas y... las platas.

EL DESASTRE

Después de ver ganar a Palestino sobre Magallanes, lo que no es ninguna gracia del otro mundo, aunque para los tricolores sí, porque andaban muy de capa caída, los rancagüinos tuvieron su fiesta de bombos y platillos.

Fue la tarde del desastre al revés. Porque esta vez, los que salieron con el poncho bajo el ala fueron... los de Unión Española. Cargados con dos goles, con dos expulsados —Pacheco y Juan Rodríguez, ¿ya empezamos?— y muy cabizbajos, los hispanos ven ahora seriamente amagado el primer lugar que hace algunas fechas tuvieron perfectamente bien adobado. O sea, que en la puerta del horno se les puede quemar el pan. El olor a quemado se siente, sacando cuentas del próximo rival, Universidad de Chile.

Según nos cuentan, O'Higgins por fin jugó en su propia casa con la sartén por el mango. Hasta ahora había sido el invitado de piedra, es decir, había conseguido sus mejores puntos afuera. Ahora se dio el lujo de parar al puntero y dejar a los suyos, los rancagüinos, pensando que los celestes, con una buena cazuela durante la semana, son cosa seria. Y mientras la fiesta prosigue, porque en celebrar no hay ningún pecado, el gigante rojo se lamenta. Ya perdió su investidura de imbatible y ahora, en el Nacional, tendrá que ponerse sus botas de siete leguas si pretende, como cuando partió, constituirse en la "maquinita"...



José Acevedo, el goleador de Rancagua y una de las figuras jóvenes que apuntan con claros destellos para el futuro. Fue el sepulturero de Unión.

Laube cierra el paso al juvenil Salah, mientras Adriazola corre por las dudas. Con su triunfo sobre Audax. U. Católica alcanzó a Unión.

Excelente maniobra de Católica que culminó con el segundo gol. La jugada se inició atrás y la finalizó con pleno éxito Sergio Messen



MARCHA ATRAS

En esto de las sorpresas, parece, todos se quedaron cortos. Ya ven lo que le aconteció a Huachipato en el norte. Y a Concepción en su propio Collao. En Talca, bis, bis... Everton fue por lana y..., volvió cuarto. O sea, que también se encontró con la puerta cerrada. De un primer lugar que pudo vislumbrar, se fue por la pendiente sin más. Y es que parece que Rangers, con algunos muchachos nuevos y otros que tenía en la banca, encontró la buena senda. Por lo menos, algo de su linaje, que alcanzó cuando pasó la frontera para discutir algún sorbo de la Copa Libertadores, volvió a acompañarlo con miras al Nacional.

Pero lo más interesante en este casi ya despertar de los talquinos, fue el ritmo del cotejo. Porque hubo guerra. No de patadas, sino porfía constante, asedio formal sobre las vallas. Y sucede que el público no se durmió como en la fecha pasada. No pudo ni siquiera reposar el almuerzo, porque tuvo para gritar desde el comienzo. Todo un premio para esas cinco mil personas que creían, otra vez, en una tarde para invernar...

NO HAY MAL...

Tal como se dieron las cosas, es posible decir que fue una fecha de meta y ponga. De esas gustadoras con muchos goles, sorpresas y demases. Algo que hacía falta y que bosqueja un buen futuro. Así sea.

TRECE MINUTOS PARA REVOLVERLO TODO

COMENTARIO DE EMAR
FOTOS: LUIS JARAMILLO, IGNACIO ESPINOZA



RESULTA incómodo el enfoque. ¿Dónde poner el énfasis: en el triunfo universitario o en la derrota colocolina? El 4-1 estirado y cómodo de la "U" en un clásico tradicionalmente reñido y estrecho provoca el desajuste. Futbolísticamente la pauta la da el triunfo azul. Sin embargo, en determinado momento la derrota colocolina resultó tan patética que hasta relegó a segundo plano la actuación de la "U".

Al final del análisis se concluirá en un justo término medio: para llegar al 4-1 increíble (a los 13 minutos estaban 3-0), la "U" encontró algunas facilidades, pero nunca tantas como podría creerse y menos las que en las propias filas albas se pretendió hacer creer.

Hace algunas fechas, cuando Colo Colo cayó ante Palestino, en la tienda colocolina hubo desconcierto. Un desconcierto que alcanzó al mismo Francisco Hormazábal. El entrenador, aunque el partido se perdió casi exclusivamente por mérito del arquero adversario, cayó en el nerviosismo y en la crítica dura a su equipo. Habló de fracaso ofensivo, de la necesidad de operar cambios en la media cancha, habló de su falta de fe en Koscina. En fin, buscó cien explicaciones en circunstancias de que había una que aclaraba todo: Strauch. Y ocurre que ahora, después de una derrota inapelable, se deja llevar al terreno opuesto: ahora habló de "lo disminuido" que entró el equipo por una serie de ausencias, de la tremenda levantada de su equipo en el segundo tiempo, de la mala suerte y de que ojalá pase "esta mala racha". Y ocurre que ahora sí que tendría que haberse referido a lo de aquella otra derrota: ahora sí que su equipo estaba mal.

Son contradicciones, productos de la emoción del momento, que explican por qué no siempre se encuentran las causas profundas del mal andar de un cuadro. Se empieza a desarmar un equipo en circunstancias de que jugó bien y perdió realmente por un golpe de mala fortuna... y se le echa la culpa a la mala suerte cuando se jugó realmente mal.

Los albos quedaron conformes porque "dieron handicap". ¿Cuál handicap? Las variaciones colocolinas para este match con la "U" fueron la ausencia de titulares (Santander, Castañeda y Beiruth) y de un titular fuera de puesto (Rafael González supliendo en la

ALTERNATIVAS EXACTAMENTE FRACASO DEL

La jugada increíble: de correr a correr Spedaletti le saca distancia a Cruz y bate a Vidal sobre la salida. Trágica impotencia del arquero y abrazos finales para Spedaletti.







Ahumada por el centro y Quintano al corte. Escena del primer tiempo, cuando Colo Colo era arrollado con esfuerzo relativo.

DEL 4-1 IMPIDEN CALIBRAR LOS MERITOS DE LA "U" Y EL DISMINUIDO COLO COLO

punta a Gerardo Castañeda). Y ocurre que de esas circunstancias, la única realmente notable fue la del brasileño. Porque Hugo Vidal, el golero suplente, nada tuvo que ver con la goleada y, por el contrario, respondió con soltura cuando fue requerido en circunstancias normales. Y González no estuvo mal en la marca de Pedro Araya. Hizo un gol el puntero, pero en jugada veloz de pared con Spedaletti, con su sello característico en la entrada, que se lo habría hecho a cualquiera. Entonces va quedando como única ausencia "de peso" la de Beiruth, que es realmente el canalizador de toda la faena ofensiva colocolina.

De modo que pretender hacer creer que se dio un "handicap decisivo", es echarse tierra en los ojos, desconocer los males de fondo del equipo, y de paso, desconocer las virtudes del adversario.

Las facilidades que encontró la "U" no estuvieron en los hombres que le faltaron a Colo Colo, sino en los que estuvieron en la cancha.

Todo nació de un corner que Leonel sirvió muy mal. La pelota fue a un azul (Yávar) y ahí nació el contragolpe veloz que comandó Pedro Araya. Llegando al área dio a Spedaletti y éste, casi cayendo, hizo la devolución para la entrada veloz del mismo Araya, que tiró con Píriz y González pisándole los talones.

Fue la apertura y aún no se llegaba a los dos minutos. Y recién corrían ocho cuando Spedaletti se fue por la derecha (Valentini y Cruz no se pusieron de acuerdo para la salida) y mandó el centro que sobró a todos, menos a Yávar que tiró muy encima. Fue el dos-cero. Y cinco minutos más tarde, la de Cruz. Una pelota sin complicaciones la cabeceó exactamente a la posición de Spedaletti. Lo que siguió fue humillante para Cruz. Spedaletti se fue, pero lo esperó. Y lo "repasó", dejándolo tendido en el área, para luego tirar sobre la salida de Vidal. Este Humberto Cruz tendido en el suelo nada tenía que ver con el Cruz arrogante e insolente que con gestos descorteses había recriminado al joven golero por el segundo gol azul...

Esos trece minutos pasaron como un suspiro. Y ahí estaba ya la victoria azul. Fácil, indiscutiblemente. Había sido una buena jugada la del primer gol. El segundo nació del desconcierto entre Valentini y Cruz. Y el tercero simplemente un regalo de Cruz.

En esos momentos la "U" mostraba desplante y es lógico. Spedaletti se entendió muy bien con la pelota, la en-









TRECE MINUTOS...

tregó bien, con soltura y una dinámica que es precisamente su mejor arma. Marcos también distribuyó bien, además de su prestancia para ir a todas las pelotas. Y Araya y Arratia acompañaron. Hacia atrás, nada que hablar: un bloque macizo.

La solidez universitaria se mantuvo por todo el primer tiempo y quizás si con más brillo que en aquellos trece minutos, aunque no llegara al gol. Las fallas colocolinas resultaban tan ostensibles, que huecos como el que se hizo Spedaletti por la derecha para el segundo gol se repitieron con insistencia. Todas las pelotas jugadas a espaldas de los zagueros dejaron a éstos fuera de acción. Quizás si la reiteración de estas jugadas calcadas empezó a enervar a la barra colocolina y ésta a su vez intranquilizó al guardalíneas, que cortó la mayoría de esas maniobras azules.

"El colmo" de esa facilidad universitaria se dio a los 43 minutos, cuando Spedaletti se le fue... en velocidad a Humberto Cruz y tiró cruzado para marcar el cuarto gol.

Eso fue el primer tiempo. Supremacía indiscutible de la "U" sobre un rival desorganizado en defensa y sin fe en sus demás líneas. Porque en el primer tiempo Colo Colo fue un equipo entregado a su suerte, sin fe.

Caszelly, frente a Manuel Rodríguez, no tuvo jamás opción. Ahumada, que se entiende con Beiruth, porque va adentro "con todo", ahora no tuvo la opción al toque porque Zelada no es de la misma cuerda. Y se acabó el ataque colocolino.

Lo del segundo es anecdótico. No podemos, seriamente, asignarle el valor que se pretende en las esferas allegadas a Colo Colo. Los términos de "garra", "espíritu" y otros adulatorios no creemos que tengan cabida en estas circunstancias.

Se vio bien Colo Colo en el segundo tiempo Se vio mejor que la "U". ¿Y eso qué? Verse bien ante un equipo que está ganando por cuatro a cero es lo mismo que llegar último en la maratón y dar dos vueltas extras a la pista en la llegada. La "U" ganaba 4-0 y aflojó, como aflojan todos. Soltó la marca, perdió fuerza en ataque, sus defensores aflojaron y empezaron a hacer tonterías. Y fue de ahí de donde salieron esos huecos de filtración para el ataque colocolino que le permitieron a Caszelly quedar a tiro en dos ocasiones, totalmente solo frente a Nef, desaprovechándolas. Y fue eso también lo que permitió una mejor movilidad para los mediocampistas. Y tranquilidad para los zagueros.

De modo que no podemos asignarle a ese segundo tiempo (con el descuento de Ahumada a los 20) una importancia exagerada a beneficio de Colo Colo. Como tampoco podrá quedar muy claro el mérito universitario para llegar a ese fácil 4-0, provocado a medias por la inspiración de sus hombres y la colaboración de los zagueros albos.

Lo dicho: resulta incómodo el enfoque. ¿Dónde poner el énfasis?...







Cruz cabeceó para habilitar a Spedaletti. El argentino lo esperó, "lo repasó" y se la tocó a un rincón a Vidal, que nuevamente no tuvo nada que ver. Y repetición de abrazos.

●

Entre Quintano y Canobra le ganan el salto a Ahumada. Colo Colo levantó en el segundo tiempo, pero a la levantada no puede asignársele mucho valor.

●

El segundo gol. El centro de Spedaletti los había sobrado a todos. Pero en última instancia recogió Yávar, en posición incómoda, y mandó adentro sin problemas.

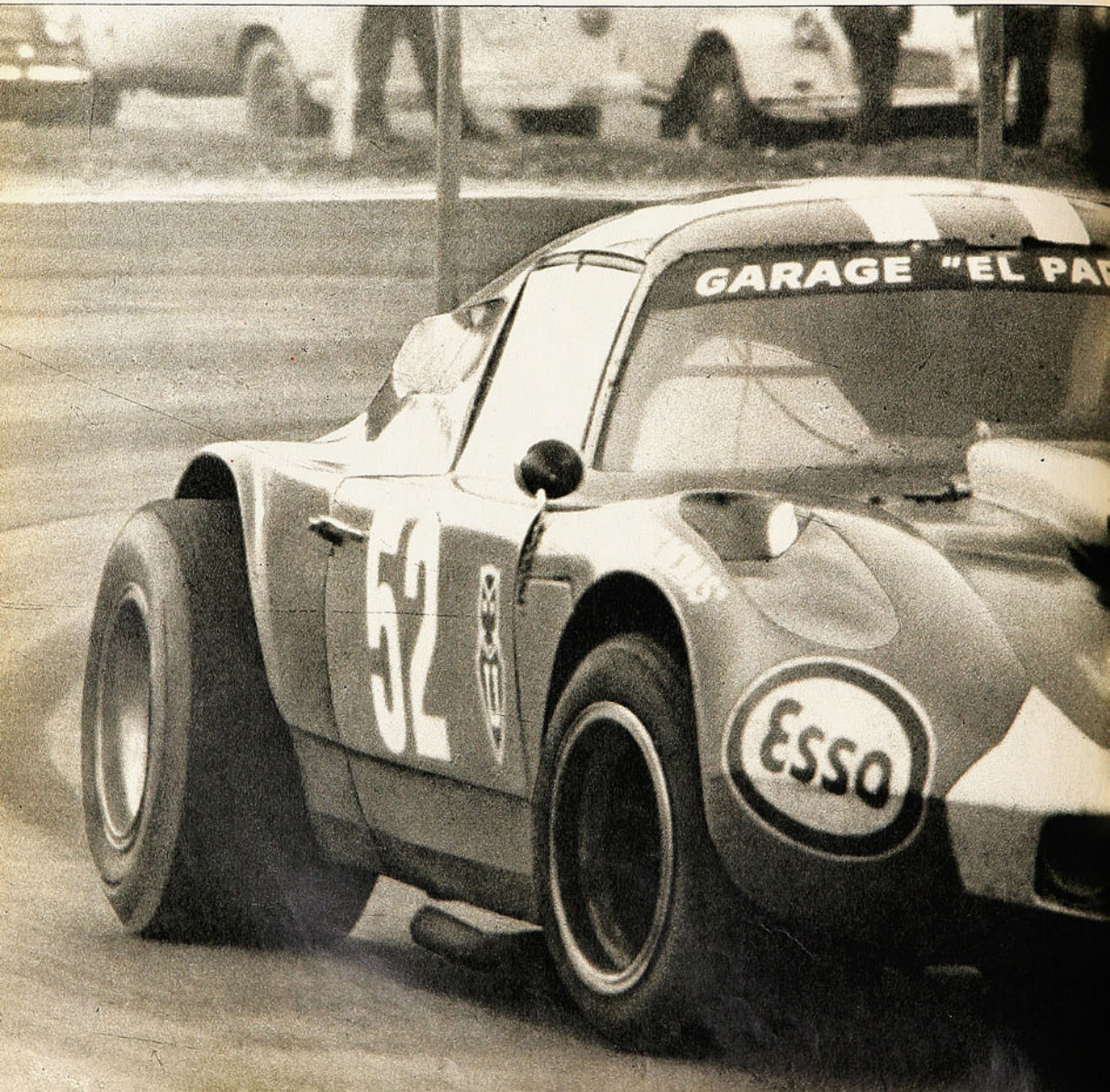




SE CUMPLIÓ UNA PROFECÍA

—¿QUE pasa?... Bueno, adentro cualquier cosa, yo voy a correr... La reflexión de Carmelo Galbato, gaseosa en mano, sin atisbos de pedantería, quedó en suspenso. Así, al pasar, la confesión del argentino pudo ser una afirmación más antes de una carrera más. Pero en el fondo, con su experiencia, esas palabras encerraban toda una verdad. Una verdad que fue cobrando altura, que lejos de desvanecerse se acrecentó hasta resultar una profecía... La profecía de un vencedor...

Algo de anuncio hubo en ese medio trompo de Luis Gimeno recién cumplida la primera vuelta y a pocos metros de haber salido del curvón. Con

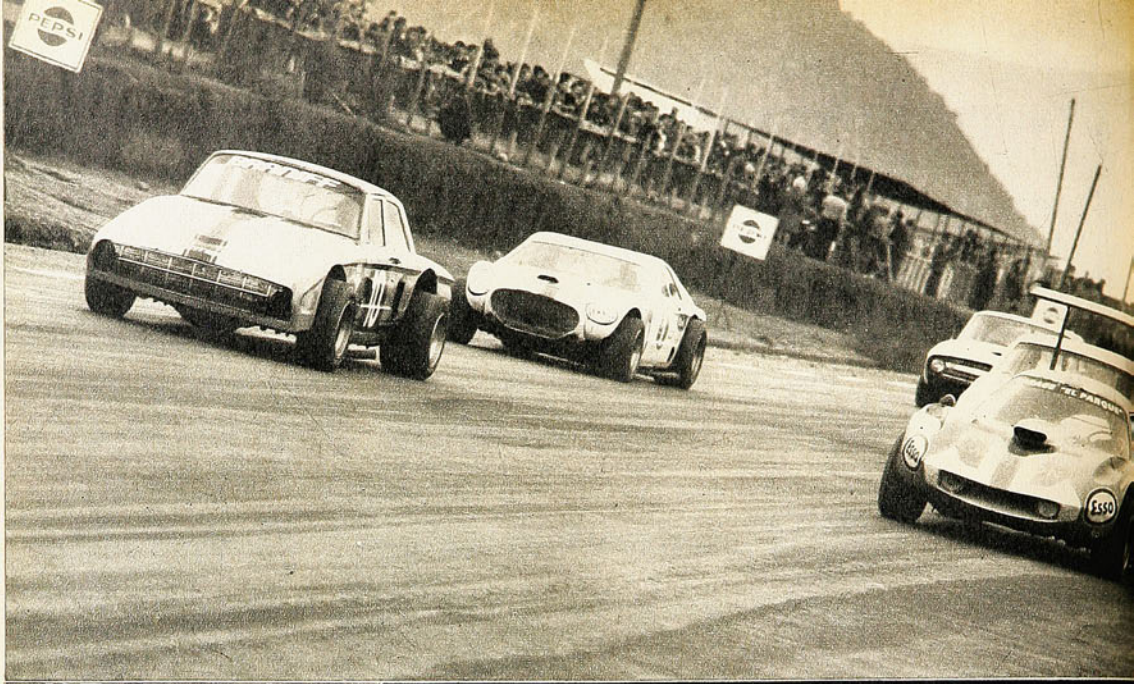


Carmelo Galbato volvió a vencer en las Vizcachas, aprovechando las fallas de L. Gimeno y B. Garafulic. El Escorpión de Metalpar, la sorpresa.

Galbato apura en el curvón con Gimeno a sus espaldas. El argentino no tuvo problemas para vencer, otra vez más, en Las Vizcachas.

Galbato a sus espaldas, y tratando de zafarse lo más pronto posible de ese acoso, Gimeno lanzó su Chevrolet a un ritmo vertiginoso de carrera intentando acabar desde el comienzo con el duelo. Sin embargo, algo falló en el instinto del chileno, algo anduvo mal, que la máquina se fue a la berma, trastabilló espectacularmente y cedió terreno. De ahí para adelante, a Gimeno le costó algunas vueltas reponerse. Y cuando lo hizo, un desperfecto a consecuencias del primer golpe le impidió volver a tomar la punta. Galbato siguió su tren de carrera inteligentemente y vueltas más tarde, al detenerse Gimeno por pinchadura en uno de sus neumáticos, vislumbró el triunfo







Listos para largar. Por dentro, Galbato; a su lado, Manuel Comandari, que no tuvo fortuna. Más atrás, Garafulic y el Escorpión. Fue en la segunda manga que ganó Gimeno.

La grata sorpresa, el Escorpión de Paredes. Rodó muy bien y se ubicó tercero en la general.

COMENTA MASEB
FOTOS: E. GARCIA



aunque no estuviera él mismo seguro de alcanzarlo.

Así concluyó el nuevo reto. En escasas vueltas y por problemas que escaparon imperceptiblemente primero —nadie pudo suponer que Gimeno tendría problemas luego de la recuperación— y con creces, luego.

¡QUE PASO!

En el Parque Cerrado, con nueve vueltas de desventaja, Luis Gimeno se dio a la tarea de reparar. Ahí en el foso, junto al monstruo plomo y naranja reposando su fatiga inicial, se supo el problema. El golpe del medio trompo afectó una de las bujías —la soltó—, lo que impidió al coche mantener la velocidad que posee y que es mucha. Por eso es que cuando el piloto intentó en un postrer esfuerzo acercarse al argentino, el Chevrolet no alcanzó el rendi-



Galbato empieza a girar la curva seguido de Hipolito Toujas. Más atrás se recorta la trompa del Falcon angostado de Comandari.



miento exigido. Eso y los neumáticos configuraron todo el problema.
Metros más allá, idéntico trabajo se realizaba en el coche de Garafulic, también afectado de problemas mecánicos. El propio maestro dio su versión: "Después de la recta se me apagaba el motor, por problemas en la bomba de bencina". Viéndolo allí, preocupado junto a su máquina, reacondicionada por Coco Martínez —se bajó y arregló la suspensión—, se explicó la baja que tuvo en esa primera manga y que lo relegó una vez más a un lugar a que no está acostumbrado.

Con Manuel Comandari, elevado al segundo lugar por los problemas de sus compañeros, el panorama tampoco era del todo feliz, aunque el joven piloto se mostrara esperanzado en cumplir bien. "Tengo un problema en la caja, en primera, pero con un poco de cuidado debo llegar. Mi tarea es ahora vigilar a Boris para conseguir los puntos..." Mientras los problemas mantenían a los pilotos preocupados, nerviosos y atentos al trabajo de los mecánicos, Fernando Paredes parecía no inmutarse. El Escorpión Metalpar había evidenciado estar en perfectas condiciones y tal como estaba rodando, y de acuerdo a la profecía de Galbato, algo podía acontecer con el monstruo. ¿Qué?...

EL DESENLACE

Con Galbato y Comandari en el primer lugar, los coches volvieron a lanzarse en procura de la meta. Galbato no tuvo inconvenientes para alcanzar la punta, pero se advirtió claramente que las intenciones del argentino no eran justamente las de mantenerse en esa ubicación, sino esperar los acontecimientos posteriores. El plan, estudiado inteligentemente —tenía una gran ventaja sobre su más cercano perseguidor—, le dio espléndidos resultados y la Liebre III volvió a conseguir el triunfo, tal como se lo había propuesto.

Luis Gimeno fue a dar guerra. Equipado con los neumáticos de Jorge Cupeiro, el piloto argentino invitado especialmente para esta ocasión y que no corrió por haber fundido en los entrenamientos de la mañana, consiguió el liderato bien pronto y prosiguió su marcha sin problemas. Pero su intento, bien intencionado por donde se le mire, no fue suficiente para conseguir el propósito que llevaba encerrado. Simplemente, porque Galbato no cedió a la tentación de seguir ese ritmo y porque Garafulic tampoco quiso arriesgar innecesariamente luego que Comandari quedó fuera de carrera por problemas de caja y neumáticos.

El triunfo de Gimeno, en la manga, sirvió para apreciar las bondades de su Chevrolet, pero también para demostrarle que su instinto es demasiado peligroso para tenerlo siempre en el primer lugar. Garafulic volvió a mostrar que no puede conseguir un buen trabajo con su motor Boss y mantiene la duda en torno suyo. En cambio el Escorpión de Paredes resultó toda una grata sorpresa al mantener la posición inicial y conseguir un tercer puesto sorpresivo a espaldas de Galbato y Garafulic, respectivamente. El monstruo chileno puede ser, de continuar en ese terreno, una gran realidad.

Una tarde profética que se completó con los triunfos de Santiago Bengolea en la serie para coches hasta 1.150 centímetros en Fiat Abarth; para Juan Armando Band, en la clase hasta 2.000, y para Rafael Prieto en la reservada a coches de 0 a 850.



La caja de cambios y los neumáticos atentaron contra Comandari.

SERIE DE 0 A 850 CC.

1.º) Rafael Prieto, 1 hora, 18.53 2/5 (47 vueltas); 2.º) K. Kanthak, 1 h. 17.20 2/5 (44 v.); 3.º) E. Costa, 1 h. 18.55 (43); 4.º) R. Bertero, 1 h. 18.52 (42 v.); y 5.º) C. Botinelli, 1 h. 19.19 1/5 (40 v.).

SERIE DE 851 A 1.150 CC.

1.º) S. Bengolea, 1 h. 17.21 (54 v.); 2.º) G. Picó, 1. 17.34 3/5 (50); 3.º) P. Fernández, 1 h. 18.18 (50); 4.º) R. Ibarra, 1. h. 18.18 2/5 (50); 5.º) Atilio Menichetti, 1 h. 19.07.

SERIE DE 1.151 A 2.000 CC.

1.º) J. A. Band. 1 h. 17.26 (54 v.); 2.º) F. Lanz, 1 h. 17.50 2/5 (54 v.); 3.º) M. Cortés, 1 h. 17.06 2/5 (51 v.); 4.º) J. Marticorena, 1 h. 17.59 1/5 (48 v.); y 5.º) Felipe Covarrubias (abandonó antes de finalizar y completó sólo 41 vueltas).

TURISMO CARRETERA RESULTADO GENERAL

1.º) C. Galbato, 1 h. 21.42 4/5 (54 v.); 2.º) B. Garafulic, 1 h. 13.11 2/5 (53 v.); 3.º) F. Paredes, 1 h. 13.53 4/5 (52 v.); 4.º) M. Neder, 1 h. 13.35 (51 v.); 5.º) H. Toujas, 1 h. 14.39 1/5 (49 v.); 6.º) L. Gimeno, 1 h. 12.14 3/5 (47 v.); 7.º) J. Vergara, 1 h. 14.20 (46 v.).

Garafulic, también con problemas, fue segundo en la general.



WIMBLEDON 70



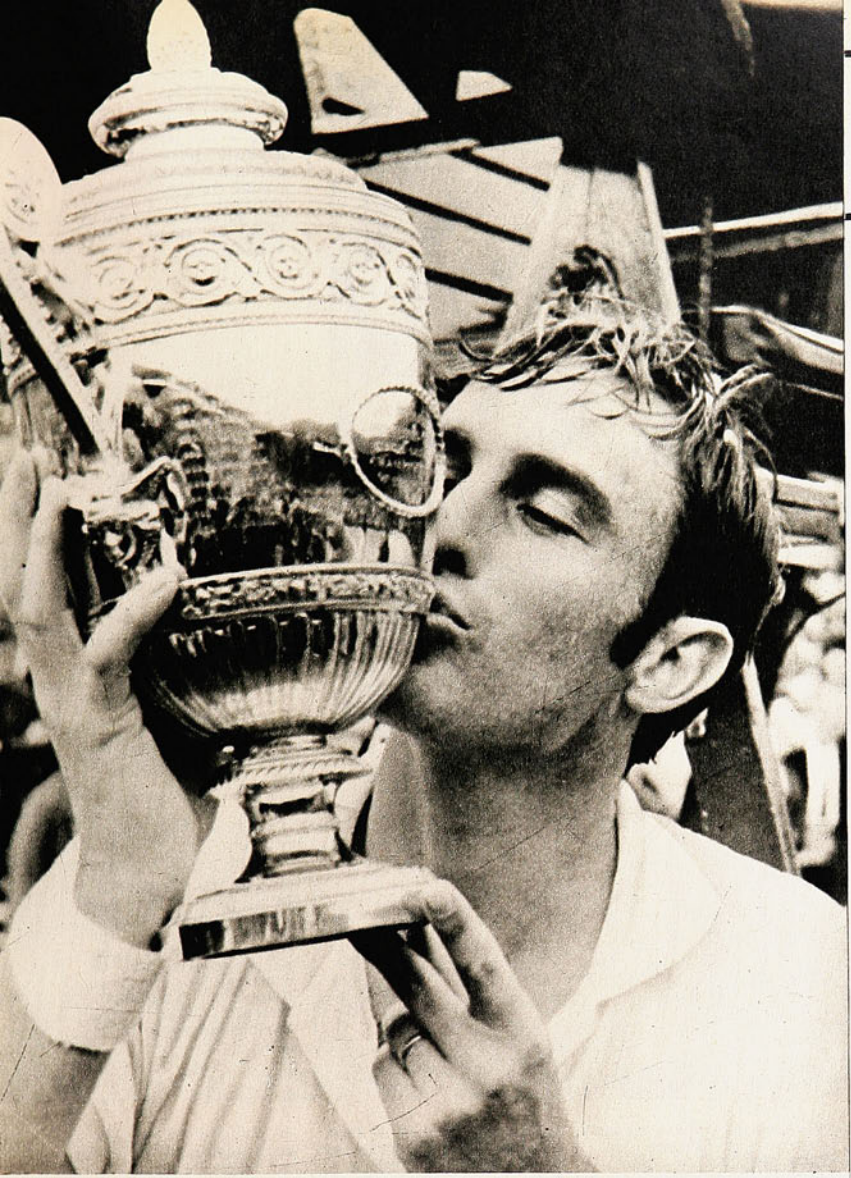
Margaret Court muestra sonriente la bandeja de plata de campeona de Wimbledon. Antes había vencido dos veces cuando aún se le conocía como Margaret Smith.



JOHN NEWCOMBE EN SINGLES, NEWCOMBE—ROCHE EN DOBLES Y MARGARET COURT EN SINGLES DAMAS ACAPARARON LOS PRINCIPALES TITULOS EN ESTE "CAMPEONATO MUNDIAL" DE TENIS

UNA NOTA DE SERDAN





El campeón John Newcombe besa emocionado la Challenge Cup. Más tarde iba a poder besar un cheque por 3.000 libras esterlinas (E° 240.000).

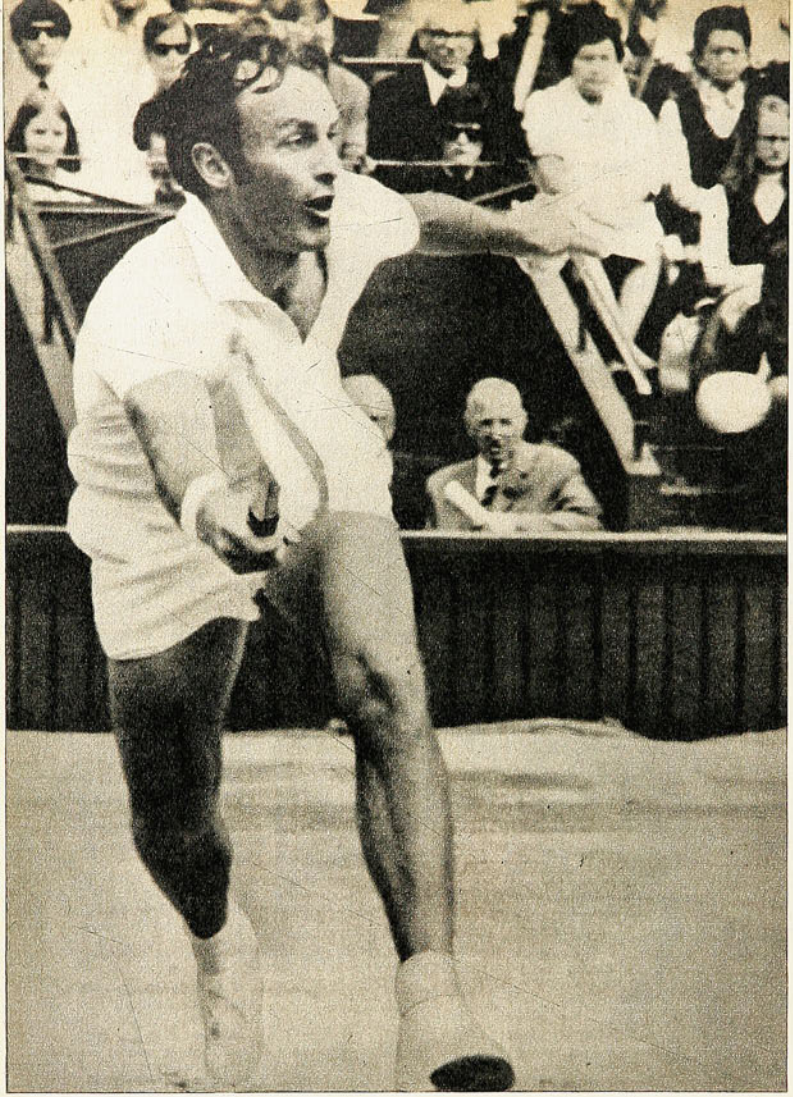
mixtos, al igual que Fillol, acompañado de la norteamericana Kathy Harter. Otro sudamericano de quien se esperaba algo, era Thomas Koch, quien aún sin reponerse de su rebelde hepatitis contraída en Santiago, no pudo ser de la partida.

Entre los astros mundiales que tenían opción a la imponente Challenge Cup y a los 12.000 dólares de premio al campeón de singles, hubo también varias eliminaciones inesperadas y varias deserciones prematuras que constituyeron el atractivo máximo de este nuevo Wimbledon abierto para amateurs y profesionales autorizados. Desde luego Rod Laver, el triple campeón y número uno indiscutido del tenis mundial en los últimos años, sufrió una humillante derrota a manos del inglés Roger Taylor en los cuartos de final. Laver, que este año ya había sido vencido por varios jugadores de menor renombre en torneos anteriores, demostró no estar en su mejor estado y hubo de ceder ante el mejor juego del inglés que alcanzó a ilusionar a su público con un título que ha sido inalcanzable para el tenis de la isla durante larguísimos años. Taylor venció en seguida al norteamericano Clark Graebner en tres disputados sets para luego caer en las semifinales con el veterano Ken Rosewall en cuatro etapas, terminando así con el sueño de los aficionados locales. El mismo Rosewall se había encargado de dejar fuera de combate a otro candidato con opción, el pelirrojo australiano Tony Roche, al derrotarlo también en cua-

UN TORNEO PARA AUSTRALIANOS

AL finalizar la versión 1970 del campeonato de tenis de Wimbledon, jugado en los añosos courts del All England Club, y cuando aún no se apagan sus ecos ni se sepultan del todo las frustraciones de algunos renombrados astros, podemos citar algunos hechos salientes de este torneo, que como siempre acaparó la atención del mundo tenístico, especialmente de los 250.000 espectadores que durante dos semanas siguieron sus alternativas desde las tribunas de cemento del Central Court o del Court N.° 1, con capacidad para 15.000 y 10.000 espectadores sentados, respectivamente.

En primer lugar, aunque para el resto del mundo no lo sea así, tenemos que destacar la temprana eliminación de Patricio Cornejo y Jaime Fillol, los únicos chilenos aceptados para competir en singles, ya que ni Rodríguez ni Jaime Pinto pudieron hacerlo, debido al cerrado cedazo de los organizadores. Fillol y Cornejo en su calidad de jugadores titulares de la Copa Davis, pudieron jugar al menos un partido, ya que ambos fueron derrotados en su primera confrontación. Cornejo luchando bravamente contra el joven amateur australiano Bill Browery en cinco sets (el último 8/6), y Fillol perdiendo contra su "sombra negra", el norteamericano Stan Smith en cuatro etapas. Jaime Pinto, con la argentina Ana María Arias, avanzó varias ruedas en tro sets. El tercer semifinalista fue el profesional español Andrés Gimeno, que con su potente juego de red y su mortífero servicio, venció al australiano Bob Carmichael en tres sets de fácil desarrollo. John Newcombe, por su parte, venció en los cuartos de final a su compatriota Roy Emerson en uno de los más espectaculares partidos del torneo, en un maratónico match a cinco sets; alcanzando a estar a dos tantos de la derrota en el quinto set



En idéntica posición para golpear una volea baja, John Newcombe, el ganador, a la izquierda, y Rosewall, a la derecha. Los australianos jugaron un largo match a cinco sets antes de que la juventud de Newcombe derrotara a la sabiduría de Rosewall, que parece no tendrá la dicha de ganar nunca Wimbledon.

EXTREMA DERECHA: Billy Jean King, tres veces campeona, no pudo, al igual que Rod Laver, ceñirse la corona por cuarta vez. La vencieron en una gran final, la australiana Margaret Court y unas terribles ampollas en los pies.

que finalmente se resolvió a su favor por 11/9.

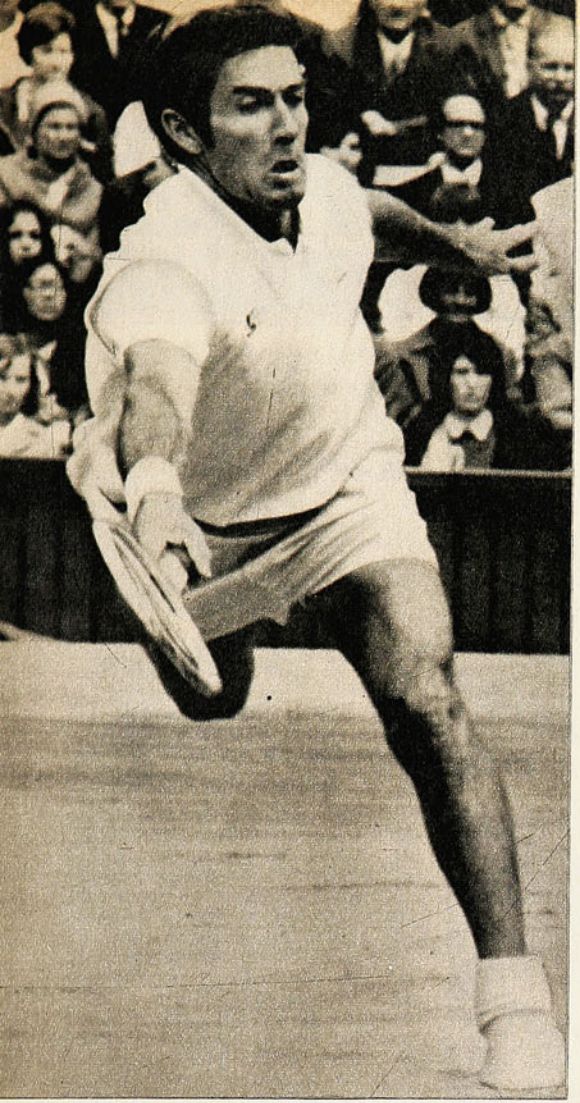
Así se encontraron en las semifinales por el lado alto del fixture, Ken Rosewall contra Roger Taylor, y por el lado bajo, John Newcombe contra Andrés Gimeno, definiéndose ambos encuentros en favor de los primeros nombrados. Rosewall ganó a Taylor por 6/3, 4/6, 6/3 y 6/3, mientras Newcombe derrotaba a Gimeno por 6/3, 8/6 y 6/0.

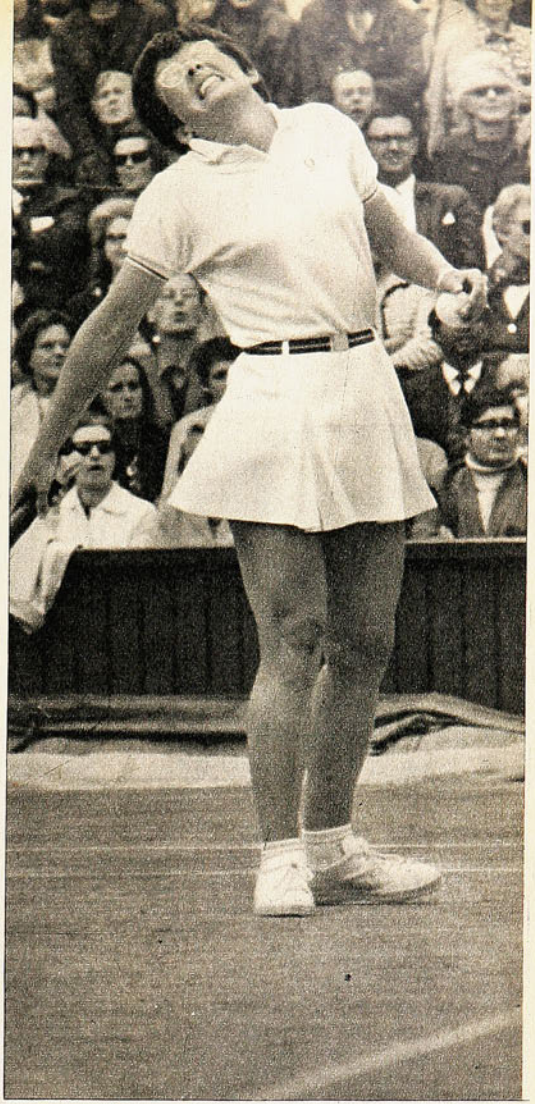
Bajo un cielo gris y encapotado, se enfrentaron en la cancha central de Wimbledon, el rubio y atlético John Newcombe, vencedor de 1968, y el pequeño y delgado Ken Rosewall, quien pese a haber sido uno de los mejores tenistas de la historia, parece que tendrá que resignarse a no tener jamás entre sus miles de trofeos, el de campeón de singles de Wimbledon. Dos veces campeón de Australia, dos veces ganador de Roland Garros, una vez de Forest Hills y vencedor de numerosas batallas por la Copa Davis y otros grandes torneos, Ken Rosewall, a los 36 años de edad, da la impresión de que no conocerá jamás la dicha de verse coronado "campeón del mundo" por la Reina de Inglaterra. Si bien su enorme talento y sus sobresalientes condiciones tenísticas todavía pueden hacer esperar un milagro, lo más probable es que este milagro ya no se produzca, sobre todo, mientras sigan existiendo jugadores como Newcombe, de mayor resistencia y menos años de edad.

Y tal vez el mejor ejemplo de estas diferencias se haya visto en la final, cuando las 14.000 personas reunidas en el Central Court y los millones que veían el match por televisión en colores, hacían fuerzas para que "David" Rosewall derrotara a "Goliat" Newcombe. Todos, absolutamente todos, hinchaban por el pequeño campeón, quien pese a este aliento constante no pudo recibir la Challenge Cup de manos de la princesa Margarita, que al cabo de las 2 horas 45 minutos de juego, hubo de proclamar como campeón al joven John Newcombe. La juventud y el estado físico habían podido más que el corazón y la técnica.

Newcombe, por su parte, considerado como segundo cabeza de serie, después de Rod Laver, hizo honor a su designación, ya que en todo momento se demostró como el jugador más capaz del campeonato, pese a haber estado a dos puntos de la derrota en su match contra su compatriota Roy Emerson. Vencedor de Wimbledon en 1968, y poseedor de un juego sólido y de excelente técnica, John Newcombe agrega otra hazaña a su record: el de haber conseguido la "doblona" después de trece años que nadie lo lograba. Ganador del dobles en compañía de Tony Roche, completó así las dos coronas, repitiendo la gracia que en 1957 realizara su compatriota Lewis Hoad, que también ganó el singles y el dobles en compañía del mismo Rosewall.

Rosewall, finalista los años 1954 y 1956, tuvo un atis-





bo de repunte en esta final 1970, cuando al estar perdiendo 1/3 en el cuarto set, respondió al aliento fanático del público, ganando cinco juegos seguidos y con ello el set por 6/3. Cuando todo parecía perdido, incluso la moral —que lo hacía sentarse totalmente impotente al pie de la silla del árbitro para cada cambio de lado—, el pequeño gigante de Sydney resucitó empatando a dos sets, dejando la sensación de que no defraudaría a quienes lo habían hecho su favorito. "Esas manifestaciones ruidosas —explicaba después Newcombe— me molestaron terriblemente durante todo el partido y en ese momento me hicieron perder totalmente la concentración".

Pero esa reacción de Rosewall fue sólo el canto del cisne, porque su fornido rival volvió a tomar la onda y a controlar las acciones con una seguridad asombrosa, terminando por ganar el último set por 6/1, obteniendo en esta forma su segunda corona mundial en los últimos tres años, y el segundo título en Wimbledon este año, ya que el día antes había ganado la final de dobles en compañía de Tony Roche al mismo Rosewall con Fred Stolle.

En singles damas, la gigantesca australiana Margaret Court (ex Smith), derrotó a "la especialista en Wimbledon", la pequeña norteamericana de lentes, Billy Jean King (ex Moffit), en un partido que entrará en los anales de Wimbledon por su emoción y calidad.

RESULTADOS GENERALES:

SINGLES VARONES:	**Campeón:**	**John Newcombe**
	Vice:	**Ken Rosewall.**
DOBLES VARONES:	**Campeones:**	**Newcombe-Roche.**
	Vice:	**Rosewall-Stolle.**
SINGLES DAMAS:	**Campeona:**	**Margaret Court.**
	Vice:	**Billy Jean King.**
DOBLES DAMAS:	**Campeonas:**	**King- Casals.**
	Vice:	**Durr-Wade.**
DOBLES MIXTOS:	**Campeones:**	**Casals-Nastase.**
	Vice:	**Morozova-Metrevelli.**

Fraterna rivalidad

Atletas del Manquehue chileno vencieron, en damas y varones, a los de "Sociedad Alemana de Gimnasia", de Buenos Aires.





JUAN CARLOS DYRZKA, el astro argentino de las vallas; fue la figura del certamen con dos primeros puestos.

URSULA TILLY: ganadora del salto alto para el Manquehue, con 1,45 m. La escoltó la argentina Susana Freuler.



IRENE FITZNER: record-woman de la competencia Manquehue-Soc. Alemana para los 100 metros planos, con 12"5.



JEAN-PIERRE LANDON: le dio al Manquehue los puntos del primer puesto en 100 y en 200 metros planos.



EL CLUB Manquehue sostiene una simpática y fraterna rivalidad deportiva con la "Sociedad Alemana de Gimnasia" de Buenos Aires. Como se sabe, la entidad de Vitacura corresponde también a la colonia germana residente en Santiago. El último fin de semana disputaron una semiolimpiada, en la cual la competencia más destacada fue la de atletismo, por los nombres aportados por ambos equipos.

Bastaría con nuestro Iván Moreno y el transandino Juan Carlos Dyrzka para darle jerarquía a cualquier torneo. El astro de la "Sociedad Alemana" se convirtió efectivamente en figura principal, aportando el mayor número de puntos a su representación, con sus triunfos en las pruebas de su especialidad, 110 m. vallas y 400 m. planos, integrando además los dos equipos de postas. En cuanto a Iván Moreno, aportó su inclaudicable fervor atlético, aunque en condiciones disminuídas porque por razones de trabajo ha debido racionar su dedicación al entrenamiento. Moreno fue segundo en 100 m. y en salto largo, pruebas que se adjudicaron Jean-Pierre Landon y Alex Kapsch, respectivamente, ambos del Manquehue.

El anfitrión fue el vencedor tanto en varones como en damas. Las niñas del club chileno acumularon 110 puntos por 94 de sus adversarias y los hombres, 240 por 166. Valores de categoría entre las damas fueron la argentina Irene Fitzner, vencedora de los 200 metros, con record para estos torneos (26'7) y las chilenas Ursula Tilly, ganadora del salto alto (1,45); Sandra Krausse, 36,10 m. en la jabalina; Sulva Kinzel (5,47 m. en salto largo), etc.



LO MEJOR DE ANTOFAGASTA

COMENTARIO DE HOASI • FOTOS DE ROLANDO GOMEZ

Mesías y Silva atajan a Begorre, mostrando en toda su intensidad la forma como se luchó en la brega entre Antofagasta y Huachipato.

Contundente en el juego, rotundo en el triunfo (4-2), el AP aplastó a Huachipato.



Hugo Bravo, que junto a Mario Moreno fue gran figura en el once del AP, lanza violentamente en una de las tantas ocasiones que tuvo el conjunto local en su

Jorge Guerrero bate con tiro de los 12 pasos a Mendy por hand de Mesías, que hubo de hacer de arquero para

ANTOFAGASTA, por HOASI.— Sí. El AP ronca en su cancha. Que lo diga Huachipato. Un 4 a 2 en una brega gustadora, en la que no sólo el triunfo puso la sonrisa y la claridad en una tarde nublada y gris, sino el juego desarrollado por los dos equipos. Se accionó con intensidad, con afán, con brío, con ñeque y vigor, dentro de un marco de corrección que hay que destacar porque en estos tiempos de "violencia", en un juego fuerte, como el fútbol, resulta reconfortante ver luchar con armas leales, sin intención aviesa.

Y digamos que el comienzo fue espectacular e hirió hondamente al aficionado local. Se fue Garcette, por su costado, burló a Poblete y cuando ya estaba dentro del área, el capitán del Antofagasta lo enganchó de atrás. Penal, apuntó el juez Alberto Martínez, sin dilación. Bueno, la rechifla y lo demás se oyó hasta en la pampa. Y siguió el abucheo, luego que el mismo paraguayo anidó el balón en las redes de la portería de Pancho Fernández. Pensamos que podía ocurrir lo peor. Y es que el hincha nortino, como el de todos lados, reacciona como tal y la grita aumentaba de tono en forma peligrosa. Sin embargo, el juez no se amilanó ni tampoco hizo compensaciones, con lo que demostró firmeza y personalidad. Y se sumó a todo ésto, el empate a los 10 minutos, es decir casi "calientito" por un penal de Mesías que tuvo que hacer de arquero ante una salida en falso de Mendy para desviar un balón que se iba adentro sin vuelta que darle. Tiró Guerrero y se quedó 1 a 1, el abucheo para el juez fue decreciendo y el partido ganó en colorido y en emoción.





brega con Huachipato. A la izquierda, Mario Moreno, que jugó a lo crack, y a la derecha, Jaime Bravo, autor de dos de los cuatro goles del Antofagasta.

evitar el tanto, lo que finalmente se tradujo en el penal con que Antofagasta igualó a 1 la cuenta.

Avalos, con su proverbial fuerza y coraje, le saca el balón a Garcette, a la postre el mejor delantero de Huachipato.





CUESTION DE MEDIO CAMPO

Antofagasta apurando, corriendo toda la cancha y Huachipato buscando la forma de parar el juego, de hacerlo más lento, más acompasado. Y ahí los hombres del medio campo resultaron fundamentales. Hugo Bravo, gran figura en el AP, con Guerrero, que iba a todas y Mario Moreno, la otra figura, formaron un trío que superó a la pareja de Huachipato con Acevedo y Fouilloux. Y lo hizo con juego, con fútbol, con intención. Además, que los tres se proyectaron ofensivamente cada vez que pudieron, que fueron muchas y ahí está el gol de Guerrero, además del penal y una "casi" de Hugo Bravo en el área chica del elenco sureño. Y para reafirmar el concepto Mario Moreno, renovado, en el mejor partido que haya hecho en Antofagasta, corriendo rivales, marcando y jugando el balón como sabe hacerlo, dejaron atrás al medio campo de Huachipato, en el que Acevedo pasó inadvertido y sólo Fouilloux, con esa generosidad tan suya, se dio entero por toda la cancha en busca de encontrarse con alguien para armar juego y llegar al campo oponente. El 2 a 2 del primer lapso, con nuevo gol de Garcette, fue engañoso, porque el mérito había sido del local; pero estaba claro que todavía no estaba dicho todo, como ocurrió en el lapso final. Antofagasta siguió en su tren de juego. El "chico" Bravo "creció", se multiplicó y accionó como dueño y señor del medio campo y desde ahí Antofagasta empezó a incursionar una y otra vez ante una defensa que por el sector izquierdo hacía agua en forma clarísima. Y por ahí martilló el AP hasta llegar al 4-2 final.

Una victoria valiosa y justa ante un rival que luchó hasta el 4-2 para luego entregarse totalmente ante una defensa que nunca le dejó resquicios ni ocasiones para disparar con comodidad, salvo dos o tres veces que Garcete, se fue con muy buen dribbling.

Huachipato sintió la ausencia de Villalba, hombre fuerte de su defensa, pero eso en ningún caso amengua el triunfo de Antofagasta, que se sobrepuso a ese tanto inicial de penal y que pudo ser su sepultura, pero que a a la postre resultó tonificante, porque parece que eso le dio fuerza al equipo para que luchara y al público para que gritara con más ganas.

Antofagasta realizó el mejor partido que se le haya visto en su cancha. Tuvo fuerza, coraje, voluntad y fútbol; porque no sólo fue un team que se fuera adelante a los "ponchazos", sino que lo hizo con juego bien hilvanado desde su defensa, pasando por su medio campo, que fue lo mejor que tuvo para llegar a una ofensiva que contó con la colaboración de los hombres de la línea de tres que en generoso afán ayudaron y se sumaron al ataque cada vez que pudieron. Todo ésto afirmado por una línea de cuatro zagueros que estuvo impecable, sin fallas, sin dar ni pedir ventaja y que peleó su terreno con solvencia y capacidad.

En suma, una brega que dejó un grato recuerdo, seis goles anotados, algunos de ellos hermosos, como el segundo de Jaime Bravo y el boleo de Guerrero y dos adversarios que se entregaron de lleno a una faena intensa en la que se corrió y se jugó a gran velocidad y con mentalidad ofensiva.

SEGUN PASAN LAS COSAS



"PARAGUA AYALA"
¿Qué hay del Ayalazo?

Desde Antofagasta:

UNO QUE ESPERA Y OTRO QUE SE HACE ESPERAR

GERMAN Puchi, el valdiviano que junto a Ottesen, forman el dúo de "sureños-sureños" del Antofagasta, agarró vuelo y se casó en esta ciudad. El rubio alero izquierdo está feliz y así se lo hizo saber a los jugadores de la U. Técnica de Valdivia, que en su calidad de campeones de Chile llegaron hasta la "Perla del Norte" a competir en la justa nacional del básquetbol universitario. "Estoy muy bien en todo sentido. Cierto es que no he jugado como yo quisiera, pero estoy aprendiendo y para ello entreno con toda dedicación y esmero. Además, he tenido un poco de mala suerte. Estuve enyesado un tiempo, pero ya todo pasó y ahora me dedico en cuerpo y alma a entrenar. Estoy aprendiendo mucho y por ahora espero con tranquilidad la hora en que me toque entrar de titular. Ahí me la jugaré con todo para demostrar mi actual estado y que he progresado. En esto del fútbol profesional hay que tener paciencia y más en el caso mío, en que se es debutante. La cuestión es saber esperar, trabajar y cuando suene la corneta estar ahí y mostrar lo que se vale".

EN EL OLVIDO

El "ayalazo" ha ido quedando en nada. El propio jugador paraguayo, Pelayo Ayala, se ha encargado de hacer ver a quienes salieron a la calle a presionar para su contratación lo apresurado de esa reacción que tuvo más de sentimental que de racional. Con Ayala el Antofagasta enteró su cuota de extranjeros y se privó de buscar un delantero central de punta, de los que están donde hay que poner calidad, fuerza, shoot y gol. Con Ayala se copó la cuota y se sumó un tercer puntero izquierdo —Astudillo y Puchi, los otros — y el problema del centro quedó sin solución, con los resultados consiguientes. Total, Ayala jugó un solo partido y después ha estado lesionado por una u otra razón, sin que su aporte haya sido de valor en algún sentido.

Orlando Ramírez

UN "NEGRO" SIN VERGÜENZA

"CHOCOLO" RAMIREZ
Me achacan cosas...



¿QUE le pasa a Orlando "Chocolo" Ramírez?

El debería ser la base de la ofensiva de Palestino por sus características técnicas y tener plena identificación con el equipo. Existen muchos nuevos en la vanguardia tricolor y es escaso el ataque.

Sin embargo, no es base de su equipo y ni siquiera destaca. Tampoco se le nota entusiasmo ni parece cuidadoso con su preparación física. No parece un profesional responsable en un elenco que lo necesita con urgencia...

¿Qué piensa Orlando Ramírez?

—Creo que el diagnóstico médico, corroborado con una radiografía, pondrá fin a las afirmaciones sobre mi persona, mi comportamiento y mi espíritu profesional. El médico acaba de decirme que tengo un desprendimiento a la pelvis, y que debo estar en reposo y ponerme diez inyecciones de cortisona. Espero en tres semanas estar bien.

"Yo sé que jugaba mal, que no corría, que no rendía. Se debía a esta lesión que tardó en saberse. Yo sentía dolores apenas me enfriaba, especialmente después del descanso entre el primer y segundo tiempo, pero como era necesaria mi presencia en el equipo seguía jugando. Desde que aparecí en Universidad Católica que me "achacan" mal comportamiento, pero llevo seis años en el club y jamás he recibido una sanción del entrenador o de los dirigentes. A comienzos de temporada vino a buscarme Huachipato: sin embargo, los dirigentes de Palestino me declararon intransferible. Nunca se han quejado de mí y por eso estoy muy contento de jugar en esta institución.

¿Está excedido en el peso?

—Sí. Tengo dos kilos y medio más del habitual que es 69.

Esta es la aclaración de Orlando Ramírez. Ella pone fin a los rumores y señala que el delantero sigue activo y dispuesto, muy pronto, a volver a levantar a las tribunas con su fútbol técnico y hábil. El muchacho se siente satisfecho de la vida a los 27 años y sólo lamenta no haber seguido los estudios de comercio (llegó hasta tercer año) y confía en seguir en Palestino hasta terminar su carrera. Esta carrera que le ha dado múltiples satisfacciones y que empezó muy joven.

—Dicen que soy viejo, pero nadie se acuerda de que "Chamaco" Valdés y Guillermo Yávar empezaron junto conmigo.

Isaac Carrasco siente la importancia de Orlando Ramírez. En un cuadro con lesionados y jugadores recién incorporados es primordial la presencia del jugador cotizado y que sirve de apoyo al resto. Aquí está la opinión del técnico para un caso que interesa por el prestigio del nombrado y por la situación del cuadro en la tabla de posiciones.

—Orlando Ramírez es la base de Palestino, pero el Ramírez que está en la plenitud de sus medios, el jugador mejor dotado del fútbol chileno. Este año ha tenido deficiencias en el físico, motivado por antiguas lesiones y especialmente por la última, que tardó en descubrirse y que explica las actuaciones de Orlando. Con él en plena disposición física y técnica, el elenco mejorará notablemente.

COMIENZA LA SEGUNDA DIVISION

Parte el Ascenso.

El fin de semana venidero comienza el campeonato de Segunda División.

Se jugará en dos ruedas, con partidos de ida y vuelta y debe terminar, salvo inconvenientes, la segunda semana del mes de enero de 1971. La distribución de la recaudación se hará con el 90 por ciento para el local y el 10 por ciento para el visitante. El primero y el último lugar se definirán mediante partidos (dos) y el resto por promedio de goles, en el caso de que se produzcan igualdades en los puntos por dos o más clubes. Si continúa la igualdad, después de los 30 minutos de complementario, se toma la diferencia de goles en los dos encuentros y, por último..., el sorteo.

En esta temporada empieza a regir, además del nuevo sistema para distribuir el dinero que se reciba por el encuentro, la limitación de edad: 26 años, salvo el caso de jugadores que hayan tenido actuación internacional destacada. No podrán actuar extranjeros. Se aceptará sólo a los que tienen contrato vigente.

Muchos clubes se mostraron satisfechos por la limitación de edad, pero cuando se planteó el tema en el seno del comité de ascenso, para hacer una presentación al directorio, se observó que no tenía el ambiente ni el número de votos para reconsiderarla... Como siempre, los dirigentes hablaron mucho, pero en el momento de la definición: silencio.

Santiago Morning, el recién descendido, tendrá un régimen de distribución de recaudaciones especial durante dos años. 60 por ciento si gana y 40 por ciento si pierde; no rige para los bohemios el sistema de local y visitante.

El comité de Ascenso pidió al directorio de la Central que interpretara el artículo 224. En él se señala que durante un año un jugador no puede defender a dos institutos asociados. O sea, el que jugó en Primera no puede intervenir en clubes de Ascenso. Están en este caso Jaime Hidalgo (Audax Italiano), facilitado a San Antonio. Manuel García (Lota-Schwager), prestado a Naval; y la posible cesión por Universidad Católica de Tobar y Barrales.

El fútbol profesional no recibe aporte de la Universidad de Chile. El dinero que recibe el club está destinado al deporte universitario amateur y sólo alcanza al 30 por ciento de los gastos. El 65 por ciento restante debe costearlo el club mediante el dinero que recibe del fútbol. El cuadro profesional trabaja con un sistema de financiamiento propio. ¿Increíble, no?



U. DE CHILE-CLUB DEPORTIVO: POR EL CAMINO DE LA REFORMA

LA reforma universitaria no sólo cambió el rostro académico de los planteles de enseñanza superior, sino que llegó a los deportes e introdujo en ellos conceptos que cambian los actuales.

Los alumnos de la U. Católica lograron incluir entre los cursos optativos, los deportivos, y así los estudiantes de esa Universidad pueden elegir "seis ramos" relacionados con deportes.

Universidad de Chile también ha sentido renacer su estructura..., todavía sigue..., y naturalmente la reforma alcanzó al deporte universitario y al profesional, aspecto que toca al club de fútbol.

Conversamos con Carlos Pilassi, presidente del club (treinta y dos años en la institución —empezó a los dieciocho—, jugador, dirigente e ingeniero formado en esa casa estudiantil), y de esa conversación ofrecemos un resumen para que el lector sepa qué ocurre entre el Club y la Universidad:

—El Departamento de Educación Física, al conocer la creación del Servicio de Deportes en la Universidad, ha planteado sus puntos de vista frente a éste en un proyecto en el cual aparece un club deportivo que realizaría las mismas funciones que hoy le competen al club actual, excluyendo al fútbol profesional solamente. (Toda la organización y dirección a cargo del Instituto de Educación Física.)

El sector estudiantil del actual Club Deportivo, en relación con el Servicio de Deportes, y en representación del resto de los deportistas de la Universidad, o sea, todos menos el Físico, cree que el Servicio en cuestión no debe depender del Departamento de Educación Física, sino de los organismos centrales de la Universidad, en completo acuerdo con los planteamientos de la reforma. Opina también que el Club Deportivo debe estar con todas las ramas, excepto el fútbol, dentro de este Servicio. Al fútbol rentado se le daría la forma de corporación, manteniendo un nexo con la Universidad a nivel de las más altas autoridades.

Un tercer proyecto pertenece a los docentes del Instituto de Educación Física, muy parecido al presentado por los alumnos de ese Departamento, pero que tiene un poco más de flexibilidad con la marcha del actual Club Deportivo.

LA OPINION DEL CLUB

—Pienso que podemos confeccionar un proyecto que esté de acuerdo con la mayoría de los puntos que se discuten y con la reforma. El Club pidió, en 1968, que se creara el Servicio de Recreación y Deportes con el objeto de que el estudiante, en alguna parte de su carrera, tuviera Educación Física.

"Me parece razonable que los estudiantes pidan que el Club quede bajo un organismo central de la Universidad, pues va a solucionar el problema del deporte en el plantel. Ahora, si los estudiantes se sienten preparados para estas exigencias, deben también tomar a su cargo la organización del deporte competitivo y de la representación de la Universidad de Chile ante otros organismos.

"El Club Deportivo debe seguir existiendo con una estructura que le permita dar el mismo servicio que se da a los alumnos, a los egresados y a los simpatizantes de la causa universitaria, con una representación de ellos en la parte directiva.

"El deporte se podría encauzar —me parece— de dos maneras. Un centro deportivo al aire libre, estadio de campo y otro para deportes bajo techo, ubicados en lugares de la ciudad que permitan la labor deportiva y social de la familia universitaria. Para que pueda suceder lo que afirmo, es necesario contar con un amplio respaldo económico, que podría estar formado en parte por los bienes actuales del Club, aquellos que no hayan significado inversiones a la Universidad en los últimos treinta años y por la cooperación que entreguen los profesionales egresados de la "U", de forma que reunidos estos recursos en una corporación de derecho privado, permita también, mientras se consolida el deporte universitario, darle a éste la garantía de uso de estos dos grandes centros, cuyo papel como aglutinantes de la familia universitaria estimo de vital importancia. Cualquier actividad que sirva para ese fin estará en alguno de los centros antes señalados y el fútbol profesional es, en este momento, el mayor aglutinante.

"He encontrado en todas las personas con las cuales he conversado, la mejor disposición para llegar a una fórmula que satisfaga las aspiraciones de la mayoría. Creo que la solución que encontremos —debemos reunirnos a la brevedad— servirá para trazar un camino parecido a éste.



CARLOS PILASSI
Buscando una solución.



ALBERTO QUINTANO.
Mantener el nombre.

ESTUDIANTE FUTBOLISTA

Alberto Quintano es jugador profesional del Club y además estudiante de Educación Física, escuela iniciadora de este enfrentamiento. Entrevistado por ESTADIO, manifestó:

—Me resulta difícil dar una opinión sobre el problema. Como deportista profesional me interesa que el Club siga perteneciendo al plantel universitario. Por otra parte, como alumno, debo respaldar la posición del Físico. Al Club Deportivo le conviene el respaldo universitario.

—Se habla de repartición de bienes.

—El Físico mantiene una posición intransigente al respecto. Al Club, legalmente, no le pertenece nada por cuanto no tiene Personalidad Jurídica. Ante esa eventualidad, la directiva de la "U" pidió al menos la concesión definitiva del Estadio Recoleta; al fin y al cabo las utilidades que percibió el Club después del Mundial del 62, fueron invertidas en dicho campo deportivo.

—¿Qué responden los delegados estudiantiles?

—Se oponen. Ellos piensan que el Estadio debe ser utilizado sólo por ellos.

—En consecuencia...

—Personalmente, creo que de producirse una escisión, el Club pasará a llamarse "Corporación de Fútbol Universidad de Chile", y es muy improbable que nieguen o reprochen el hecho de que se siga usando el nombre que siempre ha llevado el Club.

SEGUN PASAN LAS COSAS



Desde Antofagasta:

LOS NUMEROS DEL "AP"

"CHAGO" REBOLLEDO
Tiene mucho que ver...

EL movimiento financiero del club Antofagasta para los cuatro primeros meses del año, según balance presentado al 30 de abril, fue de E° 788.766,70 de gastos por E° 838.297,24 de entradas; superávit, E° 49.520,54. Los rubros principales de las salidas fueron: planilla de jugadores, E° 302.508,45; cuerpo técnico, E° 68.658,49; administración, E° 49.712,16; hoteles, E° 22.850,71; pasajes, E° 27.935,15; pases, E° 156.935,15, etc. Las entradas básicas: partidos oficiales, E° 114.952,93; amistosos, E° 120.623,65; cuotas de socios, E° 183.306,35; de directores, E° 10.600; rifas, E° 167.400; asientos numerados, E° 180.400; etc. Un panorama alentador, pero hay que establecer que en esto no entra el déficit de arrastre que asciende a E° 458.835,99 y que bajó a casi los 400 mil escudos con el saldo favorable ya citado. Y ése es el problema actual del club: hacer desaparecer esa deuda que tiene con los brazos amarrados a la directiva para mirar hacia otros lados en busca de nuevos caminos. Sin embargo, una ordenación en la administración de la entidad, en la que la gerencia de Santiago Rebolledo tiene mucho que ver, ha permitido cierto alivio, ya que se han recogido numerosos documentos que andaban "volando" de un lado para otro y el crédito de la entidad ha recuperado prestigio, como que la ACF le deja la recaudación de los partidos en Antofagasta, para que sea el club el que la remita posteriormente a Santiago. Un avance lento, pero que hay que destacar, y, de esta manera, abrir nuevos rumbos para que la colaboración hacia la entidad "albiceleste" sea mayor y de un volumen que permita saldar la deuda pendiente y tener el camino expedito para 1971.

TOBAR, COMO NUNCA

ARMANDO TOBAR
"Como azúcar..."



—¿Qué pasa en el centro del ataque cruzado si se lesiona Messen?
—**Juega Tobar** —nos respondió el propio afectado—. **Armando está como para integrar cualquier equipo de primera división como titular. En los piques le gana hasta al propio Gustavo Laube; además, se muestra animoso. Incluso, creo que don José lo va a poner el próximo domingo.**

Desde Valparaíso:

LUIS ALAMOS Y EL CLIMA

"ZORRO" ALAMOS
Buscando lo tibio...

—Casi me muero por el sur —nos dijo Luis Alamos en el camarín de Lota-Schwager, antes de comenzar el partido—. Estuve con pleuresía y eso me costó más de un mes de cama.
"El clima es terrible por esos lados y la verdad es que yo no soy para vivir allá. Se pasa lloviendo y me parece difícil que termine el año.
—¿Prefiere Santiago, entonces?
—Mire, tampoco es el ideal para mí, como ciudad, para vivir tranquilo. Acá es donde yo deseo trabajar. Uno ve este sol de Valparaíso esta tarde y dan ganas de quedarse. Acá se revive.
"Si Wanderers o Everton me ofrecieran algo, les diría al tiro que bueno, porque además como yo vivo en Concón sería ideal. Faltaría saber si tienen facilidades para formar jugadores, porque me voy a dedicar a eso en el futuro. Ya me cansé de trabajar en función del puro domingo, porque si se gana, todo anda bien. Pero cuando se pierde, mejor es no hablar.
"Yo hace tiempo que estoy alejado del cuadro de Lota, porque estuve un mes en cama. Cuando trabajamos con Gárate, éramos segundos. Durante mi enfermedad, él viajó a México a ver el Mundial y todo el trabajo se vino al suelo. Como puede verse, parece que Luis Alamos durará poco tiempo más en el sur y que lo tendremos por estos lados con muchos deseos de formar nuevos valores en Everton o Wanderers.





Mario Moreno se da tiempo para todo. Juega fútbol, trabaja, es dirigente del Sindicato de Jugadores y ahora es entrenador. Ha formado un elenco con los hijos de Carlos Contreras, de Roberto Avalos, el suyo, el de Juan Páez, los de Francisco Fernández, y se dedica a prepararlos con todas las de la ley. Y tiene un público especial, que está siguiendo los pasos de los futuros astros: sus padres, que forman una barra que ojalá la tuviera el AP.

Para que vuelva el público

VOLVER A LA VIEJA ESTRUCTURA







BIONDI, GALVEZ, DIAZ. **Volver, volver...**

A RAIZ de las bajas asistencias a los estadios por parte del público, muchos se han dado a la tarea de buscar las causas del problema. Entre otros, los propios protagonistas del espectáculo futbolístico, quienes son, a la postre, los más perjudicados por las magras recaudaciones que perciben semana a semana los clubes.

Revista ESTADIO conversó con jugadores y entrenadores para indagar a qué atribuían ellos este déficit de público.

Salvador Biondi, argentino, director técnico de Audax Italiano, considera:

—La gente no se puede olvidar del Campeonato Mundial de Fútbol realizado en México. En sus retinas permanece latente el excelente juego de los brasileños, italianos o alemanes. Es lógico, entonces, que al establecer comparaciones se decepcione. Y más aún, si presencia partidos de poca categoría, como los que se disputaron a comienzos del Metropolitano.

"En estos momentos, creo que el nivel ha subido. El mismo Audax, pese a los resultados adversos, exhibe un mejor standard de juego.

Enrique "Humberto" Molina, utilero por largos años en la Católica y en la Selección nacional, señala:

—La competencia está mal organizada. El Metropolitano debe abolirse de inmediato. Solamente la Católica ha resultado atracción, y de mantener ese ritmo, se clasificará campeón de este año.

En la misma UC, Guillermo Díaz, entrenador asistente, y Sergio Messen, delantero muy amigo de las redes, declaran:

—Hasta el más fanático hincha se cansa de presenciar cuatro o seis clásicos universitarios al año. Igualmente sucede con algunos partidos, otrora muy atractivos, como los de Colo Colo y Unión, o Colo Colo-Magallanes. Para 1971 deberían jugar todos contra todos. Al igual que los dirigentes están autorizados para criticar nuestra labor, esta vez yo critico a las autoridades del fútbol, por haber confeccionado un campeonato tan deficiente.

Eso dice Díaz. El delantero piensa igual:

—Los equipos de provincia siempre constituyen la sorpresa, uno nunca sabe lo que se traen entre manos y por eso es que al público le atraen ciertos encuentros entre santiaguinos y provincianos. El público vendrá nuevamente a los estadios solamente si se vuelve al sistema antiguo de competición.

El presidente de Colo Colo, Héctor Gálvez Aravena, nos dijo:

—Espero que ésta sea la última vez que se realice un Metropolitano. Por suerte que el actual está a punto de terminar. Una medida buena para que el público vuelva a los estadios, es instruir a todos los entrenadores para que les exijan a sus jugadores practicar un fútbol ofensivo, netamente de ataque. Los goles son amores y cuando en una tarde se ven pocos, el hincha sale decepcionado.

—¿Aunque sean goles en contra de Colo Colo?

—Exactamente.

En realidad, la opinión está generalizada. La competencia al estilo antiguo debe volver. Así lo pide la casi totalidad de los jugadores, entrenadores y dirigentes. Entre estos últimos, algunos que propugnaron la realización de una competencia en "dos patas".



TECNICO PEÑA
Algo anda mal...

MAS SOBRE VENTAJAS Y DESVENTAJAS

La nueva estructura de las competencias profesionales tiene su punto más débil en los resultados del Campeonato Metropolitano. Y ocurre que la crisis de este torneo hace olvidar otros aspectos tanto o más importantes. Uno de ellos es la queja provinciana por las ventajas que tendrían los equipos santiaguinos sobre los del Provincial. ESTADIO ya ha dado tribuna a gente del fútbol provinciano para que exponga su criterio al respecto. Ahora la ocupa Caupolicán Peña, quien hizo estas declaraciones a HOA-SI cuando pasó con su equipo por Antofagasta:

—Mire, un torneo paralelo al Provincial, el Metropolitano, se paralizó porque en México se jugaba un Mundial. Sin embargo, el otro campeonato siguió jugándose. ¿Es posible que esto ocurra en justas que son iguales y en que los equipos de ambas competencias luego estarán jugando entre sí?

"Y tiene por otro lado que mientras nosotros, los del Provincial, nos gastamos en viajes largos y cansadores y jugamos domingo a domingo, los del Metropolitano, que no se mueven de Santiago, y ahora de Rancagua, llegarán a la etapa en que nos juntamos en evidente ventaja por ese enorme desgaste que tenemos nosotros. Mire, hace dos semanas que estamos fuera de casa; ¿le parece justo? Todo esto requiere de cambios, de una nueva estructura, porque el fútbol con el tiempo estará en las provincias y porque el sistema es injusto.

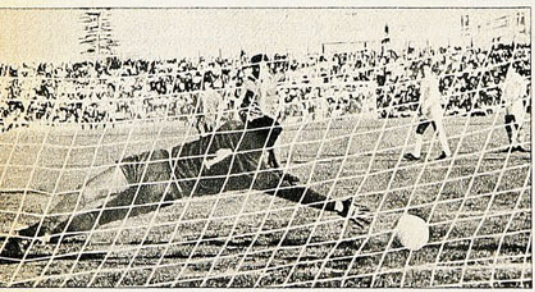
GOLES Y PUÑALADAS

"Chita" Cruz llegó al Banco con el cheque de Colo Colo y éste no tenía fondos. El jugador exigió el protesto.

Ante esta actitud, Héctor Gálvez comentó: "Chita" Cruz nos dio una puñalada por la espalda. Y lo que es peor, fue una puñalada a mansalva".

¿Los dos goles que Cruz le regaló a la "U" tendrán algo que ver con esta polémica?...

BUENO PARA LOS DOS



Buena estirada de Anabalón para el penal servido por Canevari, pero le faltaron algunos centímetros para llegar a la pelota...









El empate a 1 entre Deportes La Serena y Green Cross resultó buen corolario de la intensa labor desplegada por ambos rivales.

Centro que sobra a Galdámez y baja Magna con el pecho. Anabalón estaba atento. Intensamente se disputaron los puntos en La Portada.

LA intensidad del partido que vimos en La Portada entre Deportes La Serena y Green Cross, pretendiendo ambos encaramarse al tope de la tabla provinciana, según fuera la suerte del puntero, que a esas horas jugaba en su casa, con el colista, nos permitió tener una visión objetiva de cómo se juega en el Provincial. Fútbol diferente al que vemos dos veces a la semana en el Estadio Nacional por el Metropolitano. Fútbol en el que no se hacen concesiones de ninguna especie, en el que no se descansa, en el que no se busca refugio en los esquemas. Empataron a uno serenenses y temucanos, sí, pero no sin antes "echar el kilo" en la cancha.

Gastón Guevara, sucesor de Caupolicán Peña en la dirección técnica de Green Cross, había sido bien claro en la explicación de sus planes. Se iba a atacar desde el arranque en busca del gol; si se conseguía, la segunda fase contemplaba el poblamiento del medio campo, con discreto retroceso si el rival empujaba mucho, pero tratando siempre de levantar el bosque de piernas antes del área. Si en medio del afán ofensivo sucedía que era el adversario el que lograba la ventaja, pues, con mayor razón al ataque, con mediocampistas y hasta zagueros laterales subiendo; conseguido el empate, volver atrás y aplicar cerrojo, con Barreto y Víctor Manuel González adelantados para el contragolpe.

Más o menos las mismas providencias instruidas a su gente por Dante Pesce, el técnico de La Serena. Plan de ataque, con aprovechamiento de la propulsión de los mediozagueros, pero con pronto retorno a su propio campo para evitar sorpresas y, sobre todo, para aliviar la tarea a "Pocho" Morales, que ingresó al campo no del todo bien de físico.

Justamente, atacando de preferencia por el sector central, con insistencia de Silva y Cortázar, Green Cross asedió de entrada a la defensa local, la que tuvo que replegarse por instinto, no obstante los gritos de Pesce desde la banca.

Si el cuadro de Temuco hubiese abierto la cuenta en esos primeros 20 a 25 minutos, no podría haber extrañado; es más, habría sido, a nuestro entender, lo más lógico y justo. Dos veces se salvó providencialmente el arco de Orfel Cortés ante disparos de Moisés Silva que dieron en los maderos y va-

Gallardo remata; atajará el arquero de Green Cross. Los zagueros temuquenses habían sido desbordados. Fue en los momentos en que La Serena parecía encaminarse al triunfo.

BUENO PARA...

rias veces el arquero serenense alivió la angustiada tensión del público con muy buenas intervenciones.

Le fue difícil al conjunto de la casa salir del atolladero, principalmente por un error de enfoque de algunos de sus hombres; Cordovés y Galdámez, por ejemplo, retardaban la salida con individualismos que generalmente devolvían el balón a poder temuquense. Cuando los equivocados punteros entendieron mejor las exigencias del partido, empezó el juego a equilibrarse y, ya al final del período, a inclinarse del lado serenense.

La disposición ofensiva grincrosina favoreció el trabajo de Canevari —una vez que éste tuvo mejor asistencia de sus compañeros— y empezó el transandino a meter pelotas profundas que insinuaron el peligro para la portería visitante.

Deportes La Serena no se enfrió en el descanso. Retornó al trabajo punzante de los últimos minutos del período inicial, marcó bien, ganó circunstancialmente el medio campo y en su velocidad evidenció su ansia de gol. Lo iba a lograr Gallardo, cuando entró al área habilitado por Galdámez, burlando a Magna; pero entonces el arquero Anabalón, a la desesperada, lo tomó de un pie, haciéndolo caer. Penal que no admitía discusión, pero que fue discutido como siempre al ser instantáneamente sancionado por Ricardo Romero (menos por el capitán Eduardo Cortázar, que defendió al referee del zarandeo de sus compañeros). El impecable servicio de Canevari dio el gol a los serenenses, que parecían ya haber superado los problemas del comienzo.

Y entró a funcionar lo que estaba previsto en Green Cross. Ataque masivo, sin pausa. Nacido de estricta marcación en su propia zona al rival, para que no se armara. Deportes La Serena se fue atrás, olvidando todas las instrucciones de Pesce, perdió el medio campo que tanto le había costado ganar, cedió toda iniciativa.

La entrada resuelta de Roberto Rojas a un medio centro retrasado de Rodríguez-Peña dio el empate a los sureños, haciendo revivir la incertidumbre en el campo nortino. Asomaron algunas brusquedades, el partido se tornó dramático, pujante, nervioso. Pero pronto entró a actuar el desgaste de más de una hora al rojo. Rodríguez-Peña pidió cambio, y el técnico temuquense optó por lo más seguro, mandar a la cancha a Urra para reforzar la defensa; en La Serena salió Gallardo, entrando el brasileño Da Silva, pero si se pretendía reforzar el ataque, el movimiento no dio resultado.

Se jugó bien en La Portada, los dos estuvieron en trance de ganar y de perder el partido. Quizás si La Serena martillea sobre aquel gol de penal de Canevari, hubiese encontrado aún descompuesto al adversario, pero se quedó en el instante clave, en el momento sicológico. Lo mismo que Green Cross, tras el empate de Roberto Rojas. Por eso, el empate fue satisfactorio para los dos, en una brega tensa, disputada de palmo a palmo, "al estilo provinciano".



Discuten los jugadores de Temuco una decisión que no admitía discusión: el penal del arquero a Gallardo (y el primero que tercia, es el propio infractor). Ricardo Romero mantiene su decisión.

COMENTARIO DE HUMOR,
FOTOS
COLABORACION
DE ALBERTO BRAVO



No gravitó en los planes ofensivos serenenses la entrada de Da Silva por Gallardo; un par de avances intrascendentes y nada más...

Anabalón salió oportunamente hasta los límites casi del área y se quedó con la pelota, a la que entraba el brasileño Da Silva.



Los Errores Se Pagan...

CUANDO Deportes Concepción tomó el liderato del Provincial, a un punto de sus más inmediatos perseguidores, quedó a "tiro de cañón". Mientras Huachipato, Green Cross, Everton o La Serena tenían que medirse entre ellos o buscar un resultado "conveniente" como visitantes, el once "lila" recibía en casa a dos rivales "fáciles" en el papel. Primero Antofagasta y luego el colista Unión Calera. Si el conjunto morado había entusiasmado en Talca cuando tomó la punta, los nortinos y caleranos eran "pan comido" para alejarse del grupo de avanzada y "campeonar" antes que el Provincial jugara su última fecha. Pero de esos cuatro puntos disputados en Collao, el equipo penquista sólo pudo sumar dos a su haber en fechas, antepenúltima y penúltima, en que los otros resultados se dieron para que Concepción tomara distancia y asegurara su posible condición de campeón del Provincial. Como para repetir la campaña de 1968.

PERO, OTRA COSA ES...

...con guitarra. Al menos con Antofagasta y con el colista, Deportes Concepción desafinó. Sus visitantes le traspapelaron la partitura y el once morado jugó a "capella". Se dejó llevar por el ritmo sincopado de los caleranos para desperdiciar una ocasión muy propicia para su lucimiento.

El duelo de David y Goliat, el choque del puntero con el colista, siempre tiene "bemoles especiales". En el 3 a 3 de Collao no hubo excepciones. Se enfrentaron la delantera más goleadora (31 tantos) con la defensa más vulnerada del certamen (40). En su tranquilidad para jugar como un real puntero, Concepción puso especial hincapié en la pesadez física de Bracamonte. Y sin embargo, el ex sanfelipeño le hizo dos goles como réplicas a los dos primeros tantos penquistas. La calma morada duró cinco minutos. Al minuto de juego, pase de Urrizola al área chica, aparición perfecta de Guerra como punta de lanza. Disparó a media distancia, pero su tiro encontró a Libuy a medio camino. Buena jugada, excelente finiquito, aunque débil, y mejor atajada del arquero. A los tres minutos, Libuy debió salir del área para conjurar una arremetida de Castro. A los 4, una llegada de Varas con Rodríguez permitió al zaguero abrir el marcador. Se reanudó el juego y vino la réplica calerana. Tiro de Peralta, rebote en un zaguero y la pelota que cae en los pies de Bracamonte. Sin dilación, encima de González, hizo el uno a uno. ¡Y ahí se acabó la tranquilidad penquista! Calera mostró una defensa ruda en sus procedimientos ante un ataque movedizo, técnico y profundo como el de los morados. Concha, Peralta, Betta y Arbiol (le hizo un penal a López y lo dejó lesionado)



Deficiencias de la retaguardia malograron lo que había concretado el ataque de Concepción. Unión Calera, un colista empinado (3-3 en Collao)

dieron la pauta en el roce desleal. Ofensivamente Concepción respondió a sus pergaminos. Pero su defensa tuvo flaquezas fatales.

Con las buenas ocasiones que desperdiciaron los penquistas, la tónica del partido fue una lucha desequilibrada entre una delantera goleadora y una defensa feble pero áspera. Concepción pudo golear. Al margen del penal que Hormazábal no sancionó, del cabezazo que López desvió encima del arco y del tiro de Castro que González salvó desde la raya, los morados tuvieron varias oportunidades para jugar tranquilos. En ese trance, el partido tenía que plantearse como se planteó: dominio del local que no supo aprovechar las oportunidades creadas. En la pugna, dentro de la mediocridad del juego, fue mejor el dueño de casa. Pero Libuy tuvo un buen trabajo y una tarde afortunada. Contuvo varios y peligrosos tiros libres de Castro. Además, la defensa calerana se mostró fuerte con un Concha contraproducente para su propio equipo. Así se descontroló Concepción. El mediocampo corrió sin claridad, la ofensiva tuvo vacíos de continuidad y sólo fructificaron algunas individualidades. Así Calera logró su objetivo: desentonar la batuta de Vera, y con su rudeza quitarle un punto al puntero.

A Concepción le pusieron los puntos en bandeja. Y desperdició las oportunidades para distanciarse en el primer lugar. ¡Cómo que se acostumbró a jugar de chico a grande! Como cuando salía a defenderse, a buscar un resultado merced al contraataque. Ante equipos "chicos" que llegan a no dejar jugar, a buscar un punto, Concepción se desordena, se descompagina. Pierde el ritmo, hay poca claridad. Hay vigor, mucha voluntad, pero poco fútbol cuando el rival no lo deja jugar. Ante Calera, los zagueros Rodríguez y Abellán hicieron dos goles de "pulmón". Pero a ellos mismos, con la complicidad del meta Osben, los caleranos les hicieron otros dos. Un corner lo empalmó Bracamonte casi en el césped para el dos a dos y Duarte, que se fue entre Abellán y Rodríguez, les hizo el tres a tres a los 48. Después del 2 a 2 parcial, mucho debió bregar Concepción. Sólo a los 40, Abellán hizo el gol que pareció definir el partido. Pero la defensa acusó fallas fatales. Por eso, el gol de Duarte a los 48 no sorprendió. Calera puede defenderse con uñas y dientes mucho rato, pero en un contragolpe define el partido. En Collao llegó tres veces a la ciudadela del irreconocible Osbén e hizo tres goles. Concepción, pese a su segundo empate consecutivo, luce la ofensiva más contundente, pero esos goles no tapan las deficiencias de su retaguardia.

CARLOS ALARCON C.



Nueve caleranos en su área y tres atacantes penquistas. Escena característica de un match que Calera empató de contragolpe.

COMENTO CARLOS ALARCON

Pese a su esfuerzo, sobre la línea, Saavedra no puede detener el cabezazo impecable de Avellán. Fue el 3-2, ya terminaba el partido y el triunfo parecía en el bolsillo...



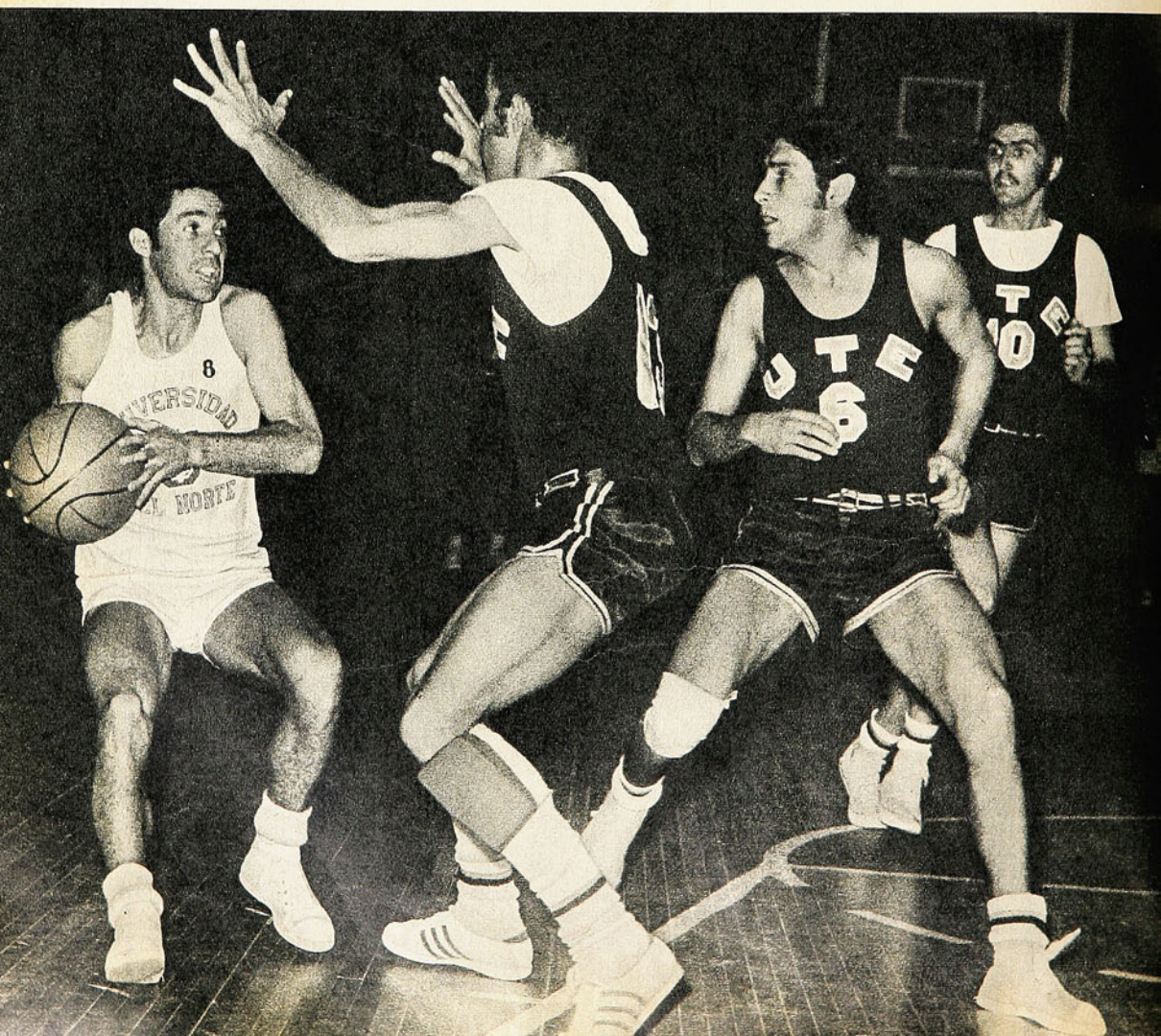
DEL NACIONAL DE BASQUETBOL UNIVERSITARIO

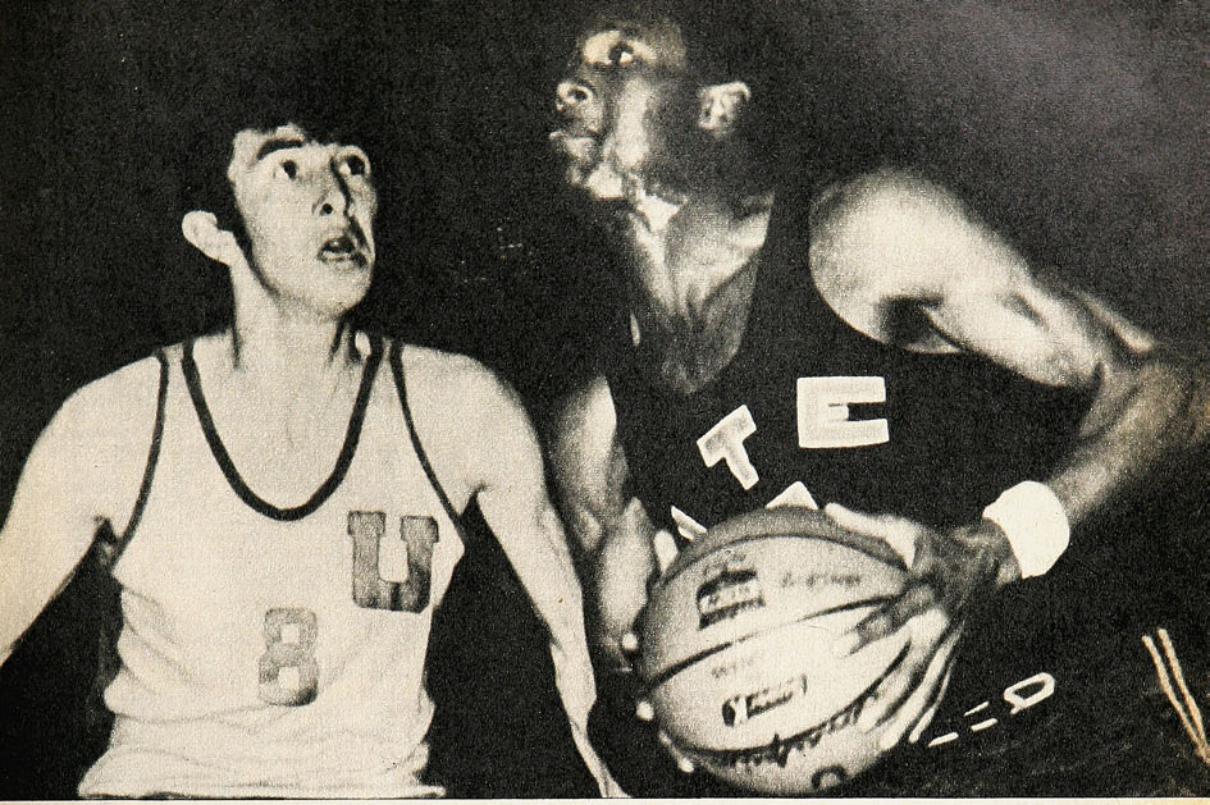
OTRO TITULO PARA VALDIVIA

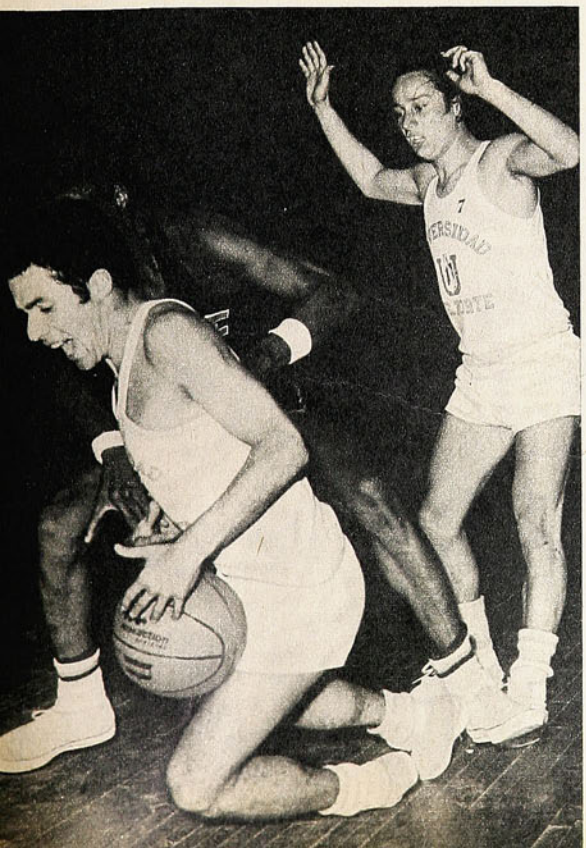
U. Técnica sureña retuvo su corona apuntalada por las diestras manos de los panameños De Pass, Saint-Amer y Celis.

Aurelio de Pass se le escapa a Andrade, en el partido de los valdivianos con la "U" penquista. El negro panameño fue el scorer del campeonato.

Manuel Matras, de la Universidad del Norte, cercado por Luis Celis, Córdoba y Pooley, de Universidad Técnica de Valdivia, en la emotiva final que ganaron los sureños.







Antofagasta, para ESTADIO.— De los nueve seleccionados de universidades que acudieron a la cita en el gimnasio antofagastino, sólo dos, desde el comienzo, demostraron que estaban en condiciones de afrontar el duro compromiso de sostener siete partidos en ocho días: Técnica de Valdivia y Norte de Antofagasta, precisamente los animadores del último encuentro, que era una final.

Por si existía alguna duda, esa noche con cerca de cinco mil espectadores situados en el "Sokol", ambos equipos vaciaron el resto de sus energías y de su bien nutrido bagaje técnico y anímico.

Final para ponerle buen punto a un campeonato que, en sus ruedas de clasificación, señalaba déficit, pero que poco a poco fue empinándose para dejar, después del telón, un balance auspicioso.

Lo merecía el Decimosexto Nacional Universitario como justa compensación para Universidad del Norte, competente organizador, y para la afición nortina, que le prestó su adhesión sabida e importante. No hubo noches en despoblado y siempre, por lo menos, tres mil personas en el amplio y cómodo recinto antofagastino. Como también en Chuquicamata, donde la afición minera respondió netamente en todos los aspectos. Una "sucursal" tuvo este Nacional allá arriba, en la montaña del cobre, como un alargue de promoción bien tentado por los organizadores.

EL ENCUENTRO POR EL TITULO, el de la última noche, queda para buen recuerdo en la memoria. Disputado con ansias que lo convirtieron en un espectáculo que se fue de un suspiro desde su primer minuto hasta el último. Tensión en todos los alambres al apreciar que el adversario considerado menor —Universidad del Norte—, estaba alzado e insuflado de un pundonor y afán ponderable de darlo todo por su enseña celeste.

Desplante admirativo, porque la del Norte, venía de una caída, la primera, en la noche anterior, donde había flaqueado en reacciones, reflejos y piques —sus armas más valoradas a fin de calibrar un conjunto sin muchas fuerzas en la banca y sin el promedio indispensable de porte y peso—. Mas, a base de preparación, disciplina y unción

Pelea la pelota Matras. Atrás, Yerko Restovic. Los dos fueron altos valores nortinos, especialmente en la final.

Daniel Barriga, el entrenador de la Universidad Técnica valdiviana, es paseado en hombros en el parquet antofagastino por sus jugadores.

en el compromiso trascendente se fue arriba de lo supuesto.

Tanto que Técnica-Valdivia —apuntado por capacidad como el mas lógico ganador— se vio apremiado y urgido para salirse de sus moldes cómodos y usar otras armas para casos de emergencia.

Lo obligó a salir al hombre, a la custodia encima de uno por uno y por todo el rectángulo, sin pausas ni concesiones. Porque en los quiebres, en las réplicas y en la producción, rendía en el mismo plano. Baste decir que el Norte acertó sus seis primeros lanzamientos y tomó ventaja de diez puntos en los cinco minutos iniciales.

De no mediar la calidad y mayor fogueo de los valores sureños, los de color subido, oriundos de Panamá, y estudiantes becados, bien pudo el afán nortino haber llegado hasta apoderarse del impresionante trofeo "Minera del Cobre", que debe ser el más valioso que se ha disputado en una justa nacional.

Encuentro de alta tensión, afrontado con dureza y con fervor, y aplicados a buenos atributos técnicos. Si bien es cierto que una vez que fueron saliendo titulares de lado y lado y en el juego desbordó el impulso más que la intención, fue un partido de buena nota, con el ingrediente combativo más acentuado que el técnico. De calderas encendidas que brotaron y rebrotaron en emoción en las barras bulliciosas, alegres y conmovidas.

No se podía producir el milagro, aunque acercándose al término, la del Norte se puso a dos dobles del ganador. Imposible, pues Técnica de Valdivia venía en estado de afrontar todos los embates, pese a que no llegaron dos de sus buenos valores.

La velocidad, elasticidad propia de los hombres de color, el dominio técnico y más completa preparación de los hombres del istmo pesaron en todas las ocasiones que estaban en cancha. Sintieron menos la fatiga de las exigencias del torneo y rindieron más con el menor esfuerzo en la carrera, en el brinco y en la finta que llevan por hábito en sus movimientos. George Saint-Amer, Aurelio de Pass y Luis Celis hicieron la fuerza en aquella noche en que Universidad de Concepción, que tenía estatura, se le empinó con peligro, y ante la del Norte, que a base de espíritu le opuso resistencia inusitada.

Técnica de Valdivia fue campeón invicto. Estaba señalado por antecedentes y por una campaña preparatoria en canchas del Sur. No dejó dudas sobre sus merecimientos, pese a que en dos noches fue llevado a una expedición exigida.

Era el mejor cuadro, el que mejor sabía hacer lo que sabía y en planteamientos sencillos, bien definidos, buscó siempre en el quiebre con la rapidez de Luis Celis y la endiablada gama de Aurelio de Pass para adelantarse a las marcaciones y aportillar canastas, bien afirmados por la más múltiple y completa faena de George Saint-Amer, que, por su mayor equilibrio en defensa y ataque, ha merecido se le indique como el mejor jugador de universidades. Moreno, delgado, que corre a zancadas y sabe sacarle provecho a su estatura no muy elevada, de 1 metro 86. Indudablemente que el equipo no era sólo los de Panamá, pues gravitó la eficaz colaboración en Hernán Pooley, Pedro Córdoba, Fernando Celis, Shott y Bahre.

EL PARTIDO DE MAYOR EMOCION, el último. Mérito también para Universidad del Norte, que todavía muy tierno y sin más estatura que la de Luis González, pero insuflado con disciplina y mística, pudo convertirse en gran animador del torneo. Con Manuel Matras, Yerko Restovic y Mario Cajiao, de tamaño chico y mediano, de Mladen Omerivic y Yerko Zlatar e Ignacio Tejeda, el coach Juan Yovanovic consiguió superar las expectivas.

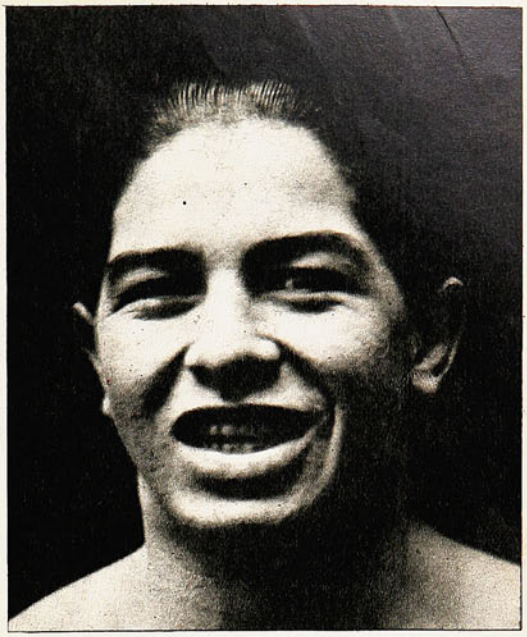
Injusta la magra ubicación de cuarto en la tabla final a que lo relegó la aritmética del "goal average". Injusta desde todo punto de vista para el cuadro de casa, que discutió el título con tanta ponderación.

Concepción vino de atrás en las últimas noches para pasar por sobre la Norte —le propinó la primera derrota— y para hostigar a Técnica-Valdivia en un lance en que se vio tambalear al campeón. Fue éste, como está dicho, el juego de mejor técnica del torneo. Había andado a los tumbos el conjunto penquista y sólo en sus tres últimos desempeños se puso en el nivel considerado. Era el que tenía mayor estatura y bien explotada, logró al final ser subcampeón. (Con igual número de derrotas que la Norte y la Católica de Valparaíso —el cuadro que conducía Kiko Valenzuela, fogueado as internacional—, pero por más goles el penquista pasó a los lugares de preeminencia.)

DON PAMPA



ADIOS AL "PEQUEÑO COLOSO"



NO PODRIA decirles —porque sería un solemne mentiroso si lo hiciera— que conozco la trayectoria de Juanito Beiza en el boxeo chileno. Yo era entonces estudiante, me gustaba el pugilismo e iba a las peleas del Hippodrome, del American Cinema, del Teatro Circo Independencia o del Coliseo cada vez que podía..., y esas veces no eran muchas. Solía también asomarme al gimnasio de don Felipe Zúñiga con algunos compañeros que hasta se ponían los guantes alguna que otra tarde, cuando el patrón se descuidaba. Y que le pegaban a la pera apenas la veían desocupada.

Claro que conocí a Juanito y, más tarde, llegué a ser su amigo, como lo fui de su hermano Mario, que boxeaba maravillosamente bien. Porque entre Juan y Mario había, sobre el ring, grandes diferencias. Estilista, fino, pulcro —¡y pegaba fuerte también!—, era Mario. Peleador fogoso, valiente hasta la exageración, agresivo, era Juanito.

TENIA genio, no aguantaba injusticias, estaba en permanente ebullición. Si algo le parecía mal no lo disimulaba. Reventaba de indignación y todo lo veía rojo. Una noche, con su hermano Mario, estaba de segundo en el rincón de Juan Gálvez que peleaba con Luis Vicentini. En una de ésas, Gálvez acertó un swing feroz en plena quijada de Lucho y éste se fue a la lona muy maltrecho. El árbitro comenzó la cuenta con exasperante lentitud, como esperando que el caído se levantara o viniera el gong salvador. Que fue, me parece, lo que sucedió. Juan no pudo resistir, subió al ring, le metió un derechazo al árbitro y lo dejó K. O.

Lo suspendieron a perpetuidad, es claro. Y Juanito debió irse a la Argentina, se cambió de nombre (tengo idea que allá se hizo llamar Juan Santander o algo así) y anduvo peleando por las provincias. Cuando vino el indulto, volvió a brillar en los rings nuestros.

ERA DEMASIADO pequeño para peso liviano. Tendría que haber sido pluma, pero como se trataba de un pequeño fortacho, de amplio tórax, en muy pocas ocasiones pudo actuar en esa división. Peleó una vez con Carlos Donoso, campeón de peso gallo que quiso incursionar entre los de 57 kilos. Yo les diré que he visto en Chile gallos notables. Como Arturo Rojas y Alberto Reyes, por ejemplo. Pues bien, sigo creyendo que nunca hubo uno a la altura de Carlos Donoso.

—Es cierto —me decía la otra tarde Lucho Fernández—, Juanito tendría que haber sido peso pluma, pero era muy fornido y, aunque daba muchas ventajas en la estatura, toda su campaña fue en liviano. Sin embargo recuerdo una pelea suya, en pluma, con Carlos Donoso. Y la ganó bien. Con su manera de pelear, dando la cara, arrollándolo todo.

Lucho fue muy amigo de Juan Beiza, compañero de barrio y de gimnasio. En esos años en que el barrio Recoleta era nido de grandes boxeadores. No se olviden ustedes que también Luis Vicentini era recoletano.

BEIZA y Vicentini. Pocas veces hubo en el boxeo chileno una rivalidad como ésa. Los aficionados metropolitanos vivieron largo tiempo divididos bajo las dos banderas. Se era partidario de uno o de otro, no había términos medios. Enemigos deportivos irreconciliables. Cuando pelearon por segunda vez, aquello fue un acontecimiento. Recuerdo los afiches que adornaron entonces las calles santiaguinas. Los más hermosos que se han visto en pugilismo a todo color. Vicentini, con su izquierda estirada, su rostro inmutable, su prominente mentón. Juanito, con su guardia recogida y su gesto guerrero.

La pelea se efectuó en los Campos de Sports de Ñuñoa y la ganó Vicentini por K. O.

SE PRESTABA el estilo de Beiza para el frío cálculo del terrible noqueador que fue Vicentini. Hombre que sabía esperar el hueco preciso, que no desperdiciaba la ocasión para meter esa derecha que llegó a ser, en peso liviano, la más fuerte del mundo. Juanito arriesgaba mucho, iba adelante a rajatabla, jugándosela en cada avance. Daba blanco y el gringo lo aprovechó. Pero fue una contienda dramática, inolvidable.

Más tarde lo vi con Manuel Sánchez, en el Teatro Coliseo. Una pelea que arbitró don Juan Livingstone, el padre del "Sapo" y abuelo de Andrés, el que juega en Magallanes y de Mario, el de la Católica. Ni uno ni otro se encontraban en su mejor momento. Venían ya de vuelta y el combate fue terrible, doloroso.

UN DIA cualquiera, Juan Beiza partió al norte. Peleó en Panamá y obtuvo buenas victorias por allá. Pero cuando pasó a los Estados Unidos se produjo el derrumbe final. Lo llevaba un señor que conocía poco de esto y que no tenía mayores influencias. Quería lucirse con su pequeño y valeroso gladiador y lo liquidó en el gimnasio. Lo empujaba a hacer guantes con el que fuera, sin importarle el peso ni la calidad del otro. Lo mató pugilísticamente, le arruinó el físico en esos verdaderos y terribles combates diarios del gimnasio.

HA MUERTO. Uno más que se va de la gloriosa guardia del pugilismo chileno de los años veinte. Era "El Pequeño Coloso", uno de los boxeadores más queridos del boxeo santiaguino en aquellos años lejanos. Pintoresco, bohemio, gozador de la vida, indisciplinado, muy a la chilena en todo. Pero, en el fondo, un muchacho bondadoso, amigo derecho, valiente y generoso.

Lleno de condiciones, de espíritu guerrero, el pugilismo y la vida lo trataron mal. Los que pudimos conocerlo de cerca siempre lo recordaremos con cariño.

PANCHO ALSINA.

El profesor Juan Yovanovic es el autor de un estudio psicosociológico sobre el jugador, el equipo y el club, enfocado especialmente para nuestro ambiente del fútbol profesionalizado. Ha despertado interés en varios clubes. Aparece a la derecha con el Dr. Lisandro San Martín, durante el último Congreso de Psicología Deportiva efectuado en Antofagasta.



PSICOLOGIA EN EL FUTBOL

LA COPA Jules Rimet-70 ha renovado su preponderancia a una especialidad que en Chile ha sido debidamente considerada: la psicología en el deporte.

Varios de los equipos llegaron al país azteca con un psicólogo en su plantel. Desde luego la mayoría de los de ascendencia latina y, entre ellos, por supuesto, los sudamericanos: Brasil y Perú. Sin haberse confirmado si también lo llevaba Uruguay. Los dos grandes que jugaron la final lo poseían y se ha realzado la influencia que tuvieron en la campaña descollante cumplida y especialmente en el encuentro decisivo.

Brasil hace tiempo que entrega a los estudiosos en la materia la escultura anímica de sus jugadores escogidos. Ya en la Copa del 58, en Suecia, se descubrió la faena del especialista que hurgaba en la psiquis de los componentes del cuadro, con el propósito de que en la cancha rindieran normalmente, sin dejarse dominar por la influencia desmedida de los sentimientos. En Italia, al igual que España y Francia, se cultiva la psicología deportiva para convertirse en mentores de su esencia e influencia, conscientes de los beneficios que reporta fortalecer el temple de los hombres que van a afrontar compromisos estremecedores.

SE REACTUALIZA así, con la referencia, el tema que en nuestro medio ha venido siendo estimulado, a manera de exploración. En el primer congreso y curso sudamericano de psicología deportiva, efectuado a comienzos del presente año en Antofagasta, se dieron a conocer trabajos y estudios valiosos de parte de profesores y médicos de Italia, España, Argentina, Brasil, Ecuador, Colombia y Chile, todos destinados a reforzar cruzadas de penetración en los países del continente americano.

Los referentes al fútbol son los interesantes para hoy, como consecuencia de lo sucedido en el Mundial que acaba de finalizar. Y su repercusión en lo nuestro, sobre todo porque comienza a preocupar a dirigentes de los clubes de mayor ámbito.

En el congreso, en Antofagasta, el profesor chileno Juan Yovanovic, de la Universidad del Norte, dio a conocer un trabajo confeccionado a pedido del club de la zona nortina, Antofagasta Portuario, que por su interés se ha solicitado sea repartido entre varias instituciones profesionales.
Trabajo acucioso, autorizado, esquema de catecismo que para su desarrollo requiere de una labor persuasiva y constante de algunos años para apreciar los efectos. De indudable interés, porque no sólo abarca el temperamento y la condición moral del individuo, su ambiente, sino, además, la orientación y organización del club, sus equipos y la tarea importante de los dirigentes responsables. Estudio de tipo psicosociológico de Juan Yovanovic, completado con la colaboración de los profesores Gastón Moraga, preparador físico, y Ernesto Letelier, kinesiterapista del club Antofagasta.

Tema de asuntos complejos que no llegan con facilidad a todos los niveles y que reclaman una estimación dedicada de las directivas, a fin de comprender y apoyar planes de larga y madura tramitación, con criterios que van más allá de la simple objetividad. Sobre todo en nuestro ambiente, donde se tergiversan los conductos, centralizando todo esfuerzo a resultados inmediatos del equipo en el campeonato y no del conglomerado institucional.

EN LA APLICACION psicológica en el fútbol es importante conocer la personalidad del jugador, que se adapta a cumplir determinadas funciones dentro del grupo y en determinadas situaciones. Ejemplos: "ordenador y creador", "frenador de impulsos anímicos no aprovechables en el instante", "alentador anímico", "obstaculizador del adversario", "circunstancial hombre clave que atrae el interés del rival", "quemadores del adversario" y otros.

Concretamente, el hombre tiene una conducta. Se aviene al medio desde su nacimiento o antes. Aprende a comportarse de manera determinada por la enseñanza de sus experiencias. Científicamente se sabe que toda reacción tiene su causal. Conocerle es obligación dentro de nuestros alcances. Así sabremos cómo va a reaccionar ante este hecho o hechos parecidos. Y de allí el valor que tiene ese conocimiento, y ese aporte para el entrenador, equipo y directiva que, con mejor certeza, sabrá de antemano cómo reaccionar ante tal compromiso que se le presenta en el desempeño de una misión.

Según tratados de José Bleger, existe un paralelismo entre sus ideas y las recomendadas por el suscrito. Se pueden reconocer tres tipos de ámbitos:

a) Ambito psicosocial, es aquel que incluye un sólo individuo, que, estudiado en sí mismo autónomamente, es el encuadre adoptado por todo el conjunto de la psicología tradicional.

b) Ambito sociodinámico. El estudio está centrado sobre el grupo-equipo, tomado como unidad y no sobre cada uno de los individuos que lo integran, y

c) Ambito institucional. La relación de los grupos entre sí y las instituciones que los rigen.

Los tres ámbitos no son excluyentes, sino que, a la inversa, un estudio completo debe abarcarlos a todos, en su unidad y su interjuego, por lo menos, no tomar, censurar, castigar a uno de ellos como la totalidad o confundir y superponer indiscriminadamente los fenómenos que tienen lugar en uno y otro.

ESTUDIO EXTENSO que es difícil extractar y concretar en un espacio limitado. Es indudable que tiende a la formación, perfección en el aspecto sicológico, para completar lo que siempre se hace de preferencia en nuestro medio: lo físico y técnico. La experiencia probará a la larga que la preparación actual es incompleta si no se estima la de la capacidad anímica.

En la variedad múltiple que es el hombre.

Señala el trabajo el perfil psicológico en tres tipos: a) neurotismo y no neurotismo; b) introversión y extraversión, y c) dominación y sumisión.

Los tests y diálogos servirán para ir encuadrando a los jugadores. Por ejemplo: joven con ambiciones y condiciones. Con ambiciones y sin condiciones. Jugador relativamente joven con plenitud y buen rendimiento. Veterano relativamente útil y responsable. Veterano no útil, hombre problema.

Encuadre sobre condición física: buena, regular y deficiente. Misión de la gimnasia: formación corporal, educación del movimiento, aumento del rendimiento y creación del movimiento.

Repercusión de la Copa Jules Rimet-70: Brasil, Italia y Perú entre los países que perfeccionaban la preparación de sus equipos con psicólogos.

En Chile comienza a interesar esta especialidad en los clubes profesionales. Estudio explorativo del profesor Juan Yovanovic.

Y va otro esquema sobre condiciones generales básicas: capacidad energética vital, estado mental positivo, estado caracterológico, estado moral, adaptación al medio, estado de salud y estado técnico-deportivo.

Curiosas son las revelaciones de los tests. Se expone el de la profesora argentina Elba Cotta, cumplido en 80 casos diferentes de equipos de primera división de su país.

De puesto por puesto, desde el arquero hasta los punteros. Transcribimos lo que se refiere a los arqueros; señala los siguientes tipos: buena capacidad de observación y atención. Interés por las cosas materiales y concretas. Realistas y excéntricos. Reacción psico-motriz-rápida. Impulsivos Introvertidos, egoístas. Personalistas. Desean impresionar bien, quieren sobresalir de entre sus compañeros.

De los astros: persona poco agradable. Buscador de gloria. Introvertido. Ambiciosos, desean ganar más que todos. Debe ser siempre el primero. Critica fácilmente al resto del equipo. Se preocupa más de lo que recibe económicamente que lo que puede recibir del equipo.

"EL EQUIPO DEBE LLEGAR a constituir una unidad de partes operantes, donde cada partícipe influye sobre otro y sobre el total, y, a su vez, dicho total revierte su acción sobre el jugador tomado individualmente. El equipo, de esta manera, debe convertirse en una realidad distinta a los individuos que la integran, lo cual no significa que todos sus participantes deban exhibir uniformidad de conducta. (Equipo formado por los mejores jugadores no es el mejor logrado.)

El jugador no debe ser una individualidad dentro del equipo; por el contrario: parte de una totalidad a la que deberá estar ligado por un sentimiento de pertenencia que tienda a lograr interacción con sus restantes compañeros, y que posibilite una real y dinámica relación entre los once hombres integrantes del conjunto. Para obtener este alto rendimiento de totalidad, es menester ante todo cohesión de grupo, mediante una intersección no solamente física y técnica, sino también, y aquí reside la importancia de este estudio, en donde lo síquico juegue un papel preponderante."

EL ESTUDIO de Juan Yovanovic, que ha atraído el interés de varios clubes de la Asociación Central, será repartido en todos. Es más amplio y se refiere también en capítulos a políticas inadecuadas seguidas por directivas, con sus planteles de jugadores que fracasan por causas que vienen precisamente de quienes deben proporcionar el ambiente indispensable para que un grupo de hombres diferentes, diestros en su deporte, conformen el equipo que se anhela.

Críticas, renuncias, cambios es el procedimiento fácil más común. En cambio, el de reconstruir, buscar soluciones y superarse no se adopta, porque es más difícil.
Culpar al entrenador de una serie de derrotas es fórmula muy conocida que sólo evidencia incapacidad de los comandos.

"Una institución, sostiene, se compone de un concepto (idea, noción, doctrina, interés) y una estructura. La estructura sostiene el concepto y proporciona los instrumentos para darles vida a los hechos y la acción, de modo que la institución sirva a los intereses de los hombres que viven en sociedad dentro de ella."

DON PAMPA.



CASA DE DEPORTES SANHUEZA

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS
REGALA UN BOLSO ROPERO POR CADA COMPRA DE CAMISETAS

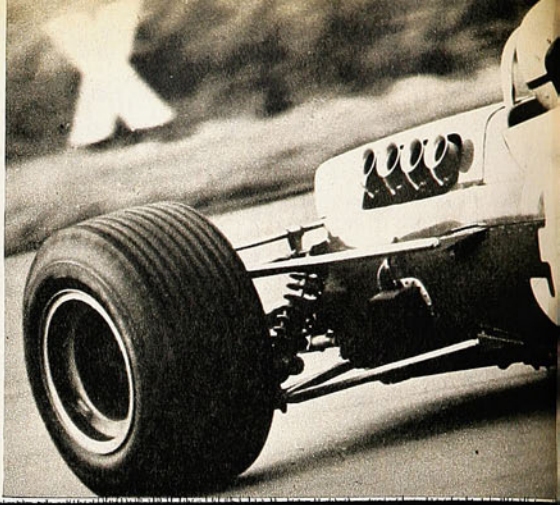
Juego de camisetas con números, gamuza cte., cuello redondo o en V: Infantiles, E° 134,80; Juveniles, E° 172,80; Adultos, E° 210,80; Manga larga, E° 263,80; Listadas, media manga, E°258,80; Manga larga, E° 310,80. Juego de camisetas en gamuza gruesa, media manga, E° 332,80; Manga larga, E° 397,80; gruesas, listadas, 9 franjas, media manga, E° 413,80; manga larga, E° 478,80. Juego de camisetas en popelina indesteñible, media manga, E° 399,80; manga larga, con broche, E° 499,80. Blusón para arquero, cte., E° 38,80. Acolchado, Adultos, E° 57,80. Pantalones con cordón, Infantil, E° 12,80; Juvenil, E° 13,80; Adultos, E° 17,80. Short, E° 22,80; Tipo selección, E° 24,80. Medias gruesas, reforzadas, Infantil, E° 14,50; Juvenil, E° 15,60; Adultos, E° 17,80; Borlón, E° 22,80; tipo Elásticas, E° 24,80. Pelotas para fútbol marca "Festival", reglamentarias, fabricadas con material de primera, de 18 cascos, E° 135,80. "Super Festival", de 32 cascos, E° 155,80. Para básquetbol, N.° 6, E° 165,80. Zapatos para fútbol, cosidos, con franjas blancas, fabricados con material de primera, del 26-29, E° 60,00; 30-33, E° 75,80; del 34-37, E° 85,80; del 38-44, Olímpico, con suela de goma, E° 138,80; Flecha Sport, con planta de goma "Dribling", tipo europeo, E° 150,80; forrado, acolchado, E° 165,80. Zapatilla para box, caña alta, E° 125,80. Zapatilla para ballet, E° 45,80. Zapatilla para atletismo, 4 clavos, E° 125,80. Mallas para fútbol, lienza del 14, tipo Estadio, E° 320,00; de voleybol, E° 154; de baby fútbol, E° 216; para pimpón, E° 20. Estandartes completos, en raso fino, de 90 x 1,40 m., estampados, E° 420. Banderines, insignias, estampados en camisetas, etc.

CONTADO, 10% DE DESCUENTO, REEMBOLSOS A TODO EL PAIS, CREDITO A LOS CLUBES DE INDUSTRIAS A 3 MESES PLAZO

ESPERANZA 5 — FONO 93166 — SANTIAGO.
ALAMEDA 2879 — LOCAL 147 — FONO 94516 — SANTIAGO.
CASILLA 4680 — CORREO 2 — SANTIAGO.

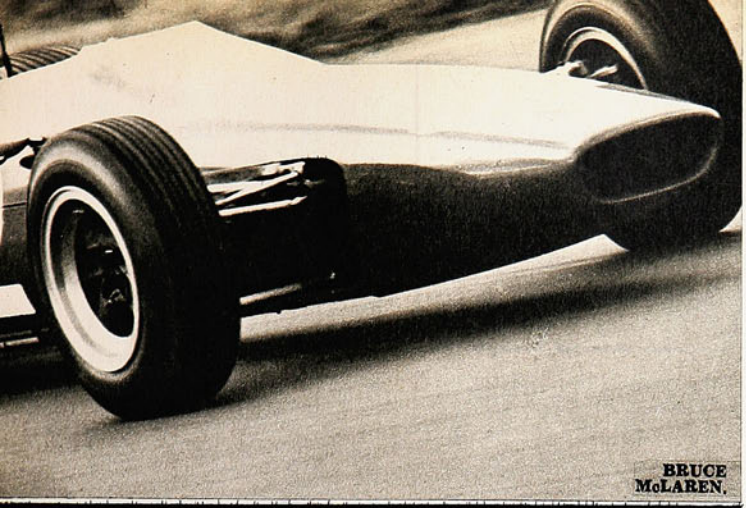


JACKIE STEWART.



LOS PRIVILEGIADOS





BRUCE McLAREN.

DE LA FORMULA 1



FORMULA UNO: Sólo para la élite.

Una reducida élite de pilotos conforma el grupo de elegidos que pueden correr en Fórmula Uno Internacional por el Campeonato Mundial de Conductores.

El "quién es quién" de la categoría máxima del automovilismo mundial. Sus máquinas y su historia.

Faltan nombres, es cierto. Pero las principales figuras están ubicadas.

Por CESAR SORKIN, para EUROPA PRESS.

McLAREN

EL equipo, trágicamente desmembrado por el accidente de Bruce McLaren, seguirá por ahora con Denis Hulme al volante del nuevo auto monocasco.

DENIS HULME nació en Nueva Zelandia el 18 de junio de 1936 en la ciudad de Te Puke. A los veinte años comenzó a correr un MGTF, y cuatro años más tarde tomó un buque para dirigirse a Inglaterra. Aquí trabajó en el taller de Brabham. Comenzó a hacerse famoso con la Fórmula Junior en 1963, pasó a la F2 en 1964 y participó en algunas de F1 en 1965. Ganó el campeonato mundial en 1967 con un Brabham y se pasó a McLaren en 1968.
El nuevo **McLaren M 14 A** se diferencia del modelo anterior en la profundidad del casco y en la ubicación de los frenos traseros, ahora alojados en la estructura. El Ford Cosworth V-8 es parte de la estructura.

STP MARCH

Parece tan extraño como una prueba de magia el hecho de que una compañía fabrique un coche Ford Prix de F1 en cuatro meses y que cuente como cliente al campeón mundial, y que gane en seguida. Pero es un hecho positivo, y como tal funciona. Los pilotos oficiales de la firma son Chris Amon y Jo Siffert.

CHRIS AMON es otro neozelandés. Nació el 20 de julio de 1943. Empezó a correr a los 16 años por allá para terminar, como todos ellos, haciéndolo — y bien— en Inglaterra. Después de permanecer años en el Parnell Team de F1, se pasó a Ferrari por los años 67, 68 y 69; pero ni aún así, con cambio de marca, pudo ganar un Grand Prix con puntos.

JO "SEPPI" SIFFERT es de Fribourg, Suiza, donde nació el 7 de julio de 1936. Dejó las dos ruedas por la Fórmula Junior en 1960 y manejó por primera vez un F1 en 1962. Cuando pasó a formar parte del equipo de Rob Walker se quedó con él hasta fines del año pasado.
El STP MARCH 701 fue diseñado por Robin Herd, y no es nada más que un monocoque tradicional con un motor que lo es más aún: Ford-Cosworth V-8. Lo destacable de todo el conjunto es que está bien hecho. Y por eso anda.

MATRA

Ganó el Campeonato Mundial de Marcas el año pasado. Pero lo hizo con un volante escocés (Stewart), un equipo bien inglés, como lo es el de Ken Tyrell, y un motor no menos flemático: Ford-Cosworth. Recién este año parecen lanzar un ataque francés ciento por ciento con la incorporación de pilotos y motores galos.

JEAN-PIERRE BOLTOISE nació en Bellencourt, Francia, el 26 de abril de 1937. Corrió en motocicletas hasta 1963, año en que empezó a hacerlo en automóviles. Como consecuencia de un violento choque en Reims, en 1964, quedó bastante lesionado en el costado izquierdo; pero esto no le impidió ser campeón francés de F3 en 1965 con Matra y seguir ascendiendo por la F2 hasta llegar a la F1 en 1968. Tiene fama de guerrero y arriesgado.

HENRY PESCAROLO vino al mundo el 25 de septiembre de 1942. Comenzó a correr en 1965, y al año siguiente ya era piloto de Matra para F3. Ganó el campeonato francés de 1967 y pasó a F2 al año siguiente. A comienzos de la temporada del 69, resultó herido en unos ensayos en Le Mans, pero se recuperó a tiempo para ganar el Grand Prix de Alemania de F2 del mismo año. El nuevo Matra MS 120 es monocoque como todos los modelos anteriores. El nuevo motor V-12 a 60º se diferencia del modelo 68 por formar éste parte de la estructura. Además, todo el automóvil es un poco más largo y más bajo que el MS 80 del año pasado.

BRM

Luego de una larga serie de temporadas fallidas, BRM interviene este año con el V-12 modificado y un chasis totalmente nuevo. Para evitarse sorpresas, lo correrán dos pilotos con experiencia en la marca —Jackie Oliver y Pedro Rodríguez— y un debutante que promete: George Eaton.

JACKIE OLIVER nació en Essex en 1942 y comenzó a correr en Minis en 1961. Luego empezó a subir la escalerita: F3 en 1966, F2 en 1967 y F1 en 1968. Con esos antecedentes ingresó a la BRM en 1969, y luego ganó las 24 Horas de Le Mans —con Jackie Ickx— en un Ford GT40.

GEORGE EATON nació en Canadá en 1946. A los 19 años empezó a correr en un Sunbeam, después agarró un Cobra hasta que, en 1967, se dedicó a las series de Can Am con un McLaren Grupo 7. El 69 le ofreció muchas satisfacciones: manejó McLaren en la Can Am, en el Campeonato de Fórmula A, y, "como si esto fuera poco", condujo un BRM en los Grand Prix de Estados Unidos y México.
El nuevo BRM "type 153" es bien bajito y liviano. Es semimonocoque con una extensión tubular en la parte trasera que ha sido bastante modificada con respecto a la del año anterior, lo mismo que el motor V-12, de eternos problemas al parecer.

FERRARI

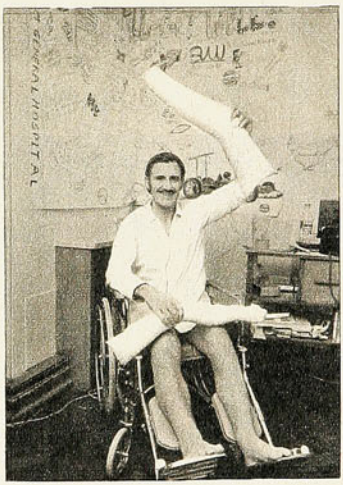
Desde 1964 Ferrari no gana el campeonato mundial. Su última victoria en una carrera fue en 1968. El conductor entonces era Jackie Ickx, que este año vuelve a la marca.

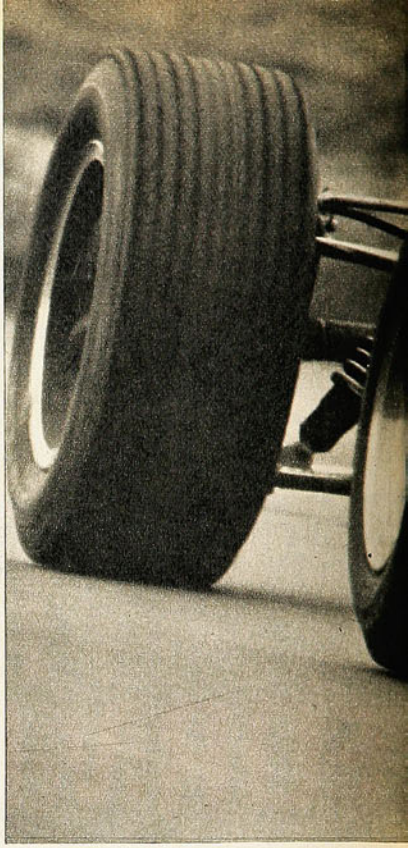
JACKIE ICKX nació en Bruselas en 1945. Cuando todavía iba al colegio ya corría en moto. Y ganaba. Antes de ingresar al equipo de Ken Tyrell para

LOS PRIVILEGIADOS...

DENIS HULME: Ahora a la cabeza del equipo McLaren.

GRAHAM HILL: Mónaco, su especialidad.





Fórmula 3 ya había corrido en trepadas de montaña en un BMW 700. Tenía 17 años. De la F3 pasó a la F2 y ganó el campeonato europeo en 1967, año en que subió por primera vez a un Cooper-Maserati de F1. En el 68 corrió para Ferrari, en el 69 para Brabham (cuando ganó los GP de Alemania y Canadá). También ganó en Le Mans con un Ford de John Wyer, en pareja con Oliver.
El Ferrari 312 B tiene un motor de 12 cilindros opuestos y estructura monocasco.

PEDRO RODRIGUEZ nació en Ciudad de México en enero de 1940 y ganó su primera carrera de motos cuando tenía 12 años. A los 15 ya corría un Jaguar XK-120, pero su primera carrera en F1 fue el Gran Premio de Estados Unidos en 1963, aunque no comenzó a correr regularmente en dicha fórmula hasta 1967. Fue cuando ingresó al equipo Cooper y ganó el GP de Sudáfrica. En 1968 pasó a la BRM para luego terminar en la Ferrari. Ahora parece que BRM lo quiere de nuevo, y Pedro Rodríguez parece que no se opone. Corre además en los Porsche SP oficiales.

TEAM SURTEES

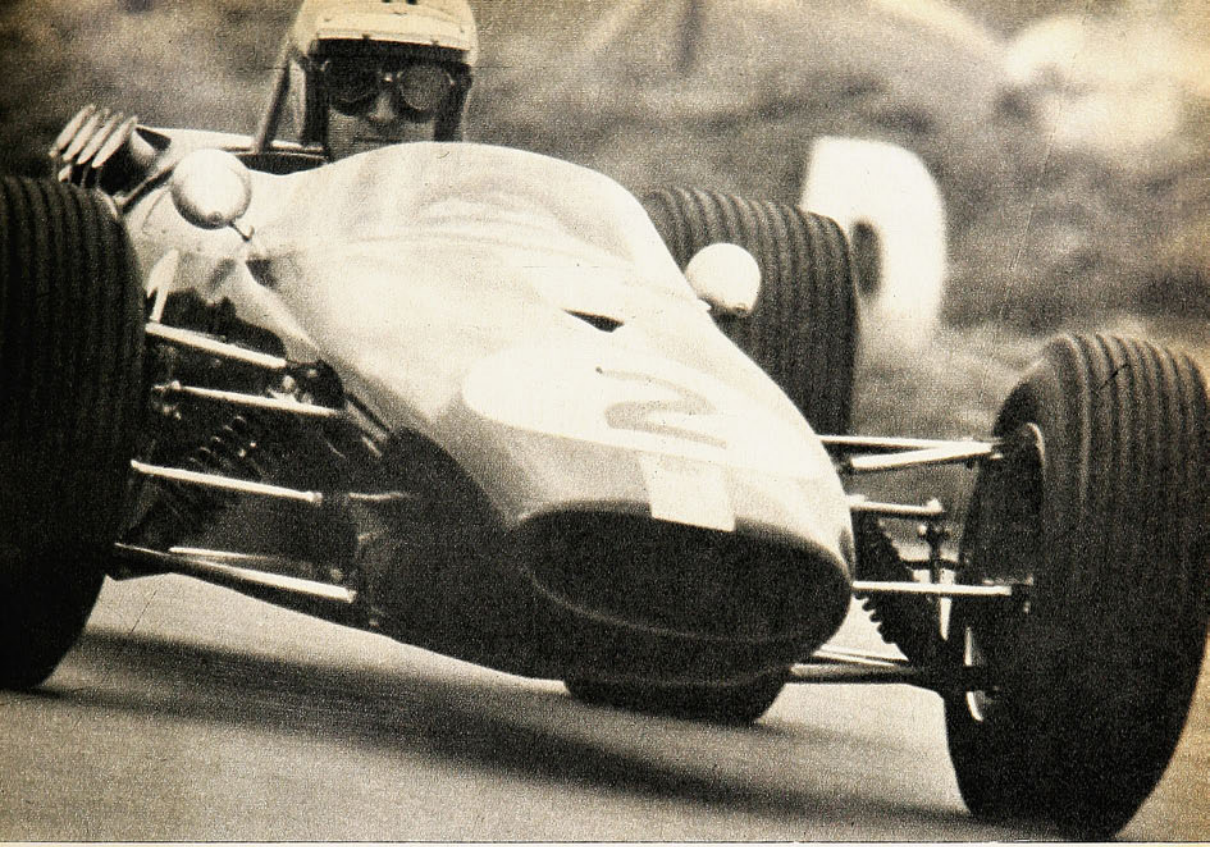
Hasta el año pasado corría en BRM, pero ahora decidió poner una compañía para producir sus propios automóviles. El de F1 estará listo para el Gran Premio de Alemania, en agosto. Por ahora corre un McLaren MS7 modificado a su gusto.

JOHN SURTEES nació en Tatsfield, condado de Surrey, en Inglaterra. A



CHRIS AMON: Otro neozelandés en la pelea.

los 17 años ya corría en moto. Lo hacía tan bien, que ganó siete campeonatos mundiales. Cuando se pasó a las cuatro ruedas, en 1960, lo hizo con un Cooper de Fórmula Junior, pero al año siguiente ya estaba en el "juego grande" de la Fórmula Uno. En 1963 pasó a formar parte del "clan" Ferrari y les dio un campeonato en 1964. Después se fue a la Cooper y luego a



la Honda. A esta firma le regaló una de las grandes carreras de los últimos tiempos: el Gran Premio de Italia. Surtees sigue siendo de lo mejor que existe en el mundo como piloto.

BRABHAM

El equipo Brabham fue campeón mundial los años 1966 y 67, tuvo problemas mecánicos el 68, pero fue vigorizándose el 69 hasta estar plenamente restablecido, como lo viene demostrando.

JACK BRABHAM maneja este año el único coche oficial de la marca. Nació en Sydney el 2 de abril de 1926, y corrió en su país natal hasta el año 1955, en que viajó a Inglaterra y corrió para la Cooper a partir de 1957. Antes de comenzar a fabricar sus propios automóviles en 1961, pasó el tiempo ganando los campeonatos mundiales de 1959 y 1960 para Cooper.
El Brabham BT-33 es el primer monocoque de la marca. El Ford-Cosworth que lo impulsa forma parte de esa estructura.

GOLD LEAF TEAM - LOTUS

Luego de haber comprobado que el Type 63 FWD no caminaba como esperaba, el Team Lotus volvió a caer en el ya probado Type 49 con el cual Hill y Rindt habían ganado un Gran Premio cada uno. Este año Rindt —secundado por Miles— encabeza el equipo con el nuevo Lotus 72 de tracción simple, convencional.

JOCHEN RINDT nació en Mainz, Alemania, el 18 de abril de 1932, pero se crió en Austria. Después de correr rallies en un Simca, comenzó a correr Fórmula Junior en 1963 y Fórmula Dos en 1964. Fue en ese año precisamente cuando manejó por primera vez un F1 y pasó a formar parte del equipo Cooper al año siguiente. En 1968 se pasó de Cooper a Brabham. En 1969, de Brabham a Lotus, para quien ganó su primera carrera con puntaje para el mundial: el Gran Premio de Estados Unidos. Actualmente es uno de los cinco mejores pilotos de la fórmula.

ROB WALKER RACING

Es el equipo particular con más larga historia, con muchas victorias Grand Prix ganadas por Stirling Moss. Como ya habrán visto, Rob Walker intervino en los últimos años con un Lotus 49C hasta que llegó el Lotus Type 72. El único piloto del equipo es el veterano Graham Hill, que desplazó a Jo Siffert.

GRAHAM HILL es londinense. Nació el 15 de febrero de 1929. Empezó a correr en 1953 y fue piloto oficial de Lotus de 1957 a 1960, año en que se pasó a la BRM. Sin embargo, volvió a Lotus en 1967. Ganó los campeonatos mundiales de 1962 y 1968. Sus especialidades son los pejerreyes fritos y los triunfos en Mónaco, que ya suman cinco.

KEN TYRRELL RACING

Es raro que el campeón del mundo corra para un equipo particular. Ello se debe a que Ken Tyrell es un director de equipo fuera de serie. Y Jackie Stewart lo prefiere.

JACKIE STEWART nació en Helensburg, Escocia, el 11 de julio de 1939, "y a partir de entonces —como dicen los ingleses con tanta gracia— le empezó a crecer el pelo". 1961 fue el año de su comienzo en las pistas a bordo de un Marcos. Siguió corriendo sin rumbo definido hasta que Ken Tyrell lo contrató para su equipo de Fórmula Tres en 1964. Fue entonces cuando comenzó a ganar una carrera tras otra, de tal manera que la BRM lo eligió para su equipo de Fórmula Uno. Luego de unas muy buenas actuaciones se vio frenado por los problemas que surgían del famoso motor H-16 de la fábrica, y fue entonces cuando volvió con Tirell en el 68 para ganar el campeonato mundial de la categoría máxima en 1969.
Es probablemente uno de los pilotos que han encarado el automovilismo de una manera más que profesional. Sus confesados propósitos son hacer la mayor cantidad de dinero posible con las carreras de autos. Por eso se dedica en forma exclusiva a los monopostos; para no distraer su tiempo en otras categorías y poder emplear mejor el tiempo realmente escaso de estos modernos trashumantes. Por eso se explica también que Stewart tenga los autos mejor puestos a punto que ningún otro, que nunca le sucedan cosas imprevistas y que —por consecuencia— acumule triunfos y billetes a su favor.
Este profesionalismo no le impide ser el mejor piloto del momento en F1. Y si bien no ostenta la supremacía que en su época ejerció Jim Clark, Stewart es el actual número uno.

EUROPA PRESS.

DIO PENA





Ferrero salta para tratar de cabecear un centro alto, pero se le adelanta Dimeglio y se queda con la pelota. Oleniak, no alcanzó ni a saltar.

Pese a que recibió el balón entre Mella, Alegre y Canelo, Lara consigue batir a Gálvez con tiro bajo y recio a un costado del meta. El goleador tuvo clase y tranquilidad para anotar el segundo tanto.

y un mundo de vida en Martini!



Más importante que la victoria de Lota-Schwager fue la pobre impresión que dejó Wanderers. 3 a 1

COMENTARIO DE RUBEN HENRIQUEZ — FOTOS DE JOSE JORQUERA

DIO pena Wanderers en su encuentro con Lota-Schwager jugado en Playa Ancha; fue vencido en forma categórica y merecida, por la cuenta de tres goles a uno, pero cayó triste, mansamente.

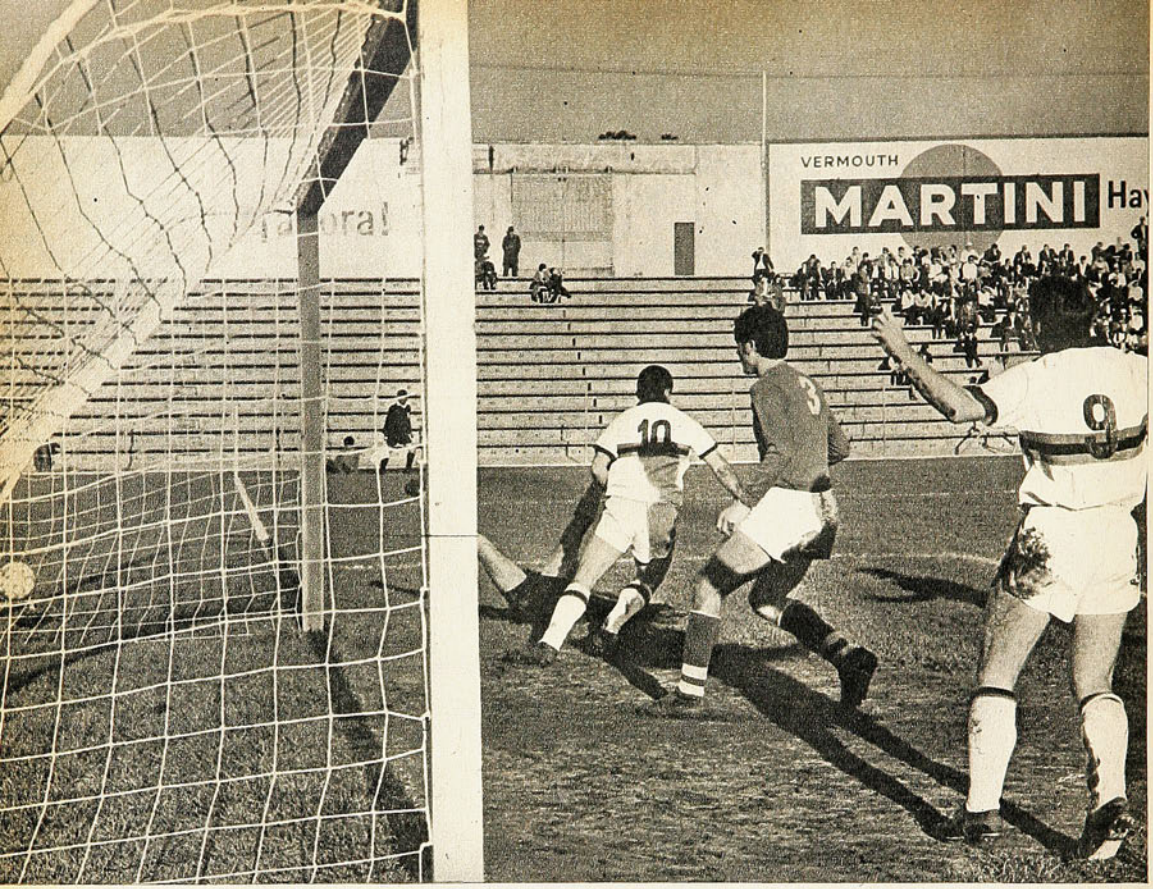
De ese cuadro que ganando o perdiendo siempre mostró una línea definida de juego, con una defensa bien organizada, un medio campo batallador y atosigador y una ofensiva siempre guerrera y que nunca se entregaba, así estuviera por expirar el tiempo reglamentario, no se vio nada.

Todo fue desorden, desgano y desinterés y ni siquiera los elementos nuevos, esos que deben ganarse el puesto cuando los titulares están ausentes, mostraron deseos de que el público se fijara en ellos.

Quizás las únicas excepciones en este sentido fueron Alegre, Mella y Leiva. El resto pareció estar esperando el pitazo final para irse luego a su casa.

No fue obstáculo para los visitantes, penúltimos en la tabla hasta el momento de entrar a la cancha, tomar el pulso a los caturros en pocos minutos y entrar a martillar a la defensa con mucha tranquilidad y confianza. Su medio campo empezó a explotar los pases en profundidad y de inmediato saltó a la vista que Wanderers no tenía nada que hacer. Faltó orden, como que de pronto dos o tres defensas corrían tras el mismo hombre, dejando totalmente libre al resto.

Se veía que era cosa de esperar nada más, y si bien Galleguillos, totalmente solo ante Gálvez, a los cinco minutos tiró al cuerpo, a los 8 corrigió la puntería y anotó el primer gol, más o menos en parecidas circunstancias.



Salvador Gálvez saltó en "banda" y Juan Alvarez ha puesto la cabeza, para anidar la pelota por tercera vez en el pórtico caturro. Alegre sigue corriendo, pero no podrá intervenir. Alvarez comienza a correr para la celebración, en tanto que Fernández abre los brazos de alegría.

DIO PENA...

Lara aumentó a los 34, para terminar la primera etapa con dos-cero muy cómodo.

Se esperaba la reacción caturra en la segunda etapa, pero recién corrían dos minutos, cuando Juan Alvarez dejó el marcador 3-0 y ya todos supimos que las cosas no tendrían variación, por lo menos en cuanto al nombre del vencedor, que efectivamente fue Lota-Schwager, pese a que Ferrero descontó a los 31 minutos.

"Wanderers entró a la cancha a cumplir, sin tener mayores pretensiones", declaró al término del partido Reinaldo Coloma, el "segundo" de Jorge Luco, que estuvo en la banca por enfermedad del titular. La verdad es que el cuadro de casa hizo mucho menos que eso, porque se cumple cuando se lucha, cuando por lo menos se corre, cuando se juega decorosamente. Y este Wanderers no lo hizo.

Inaceptable la explicación del técnico suplente, por mucho que el elenco porteño esté pensando ya en el Nacional — para lo que dejó afuera a Ulloa, Canttatore, Hoffman y Pérez, "cuidándolos"—. Porque al futbolista profesional cabe exigírsele más; cuando venga la liquidación correspondiente al mes de julio, no habrá descuentos por un partido en que sólo entró a cumplir..., teniendo obligación de prodigarse por respeto a ese público que, aunque escaso, pagó de todas maneras su entrada.

El domingo hubo apenas 3.500 personas en Playa Ancha, como si estuvieran advertidas del espíritu con que el equipo iba a entrar al campo. Puede ocurrir —como ya se está insinuando— que el aficionado porteño no acepte eso de "entrar a cumplir", y le dé vuelta la espalda al cuadro. ¿Qué dirán entonces los conformistas jugadores profesionales de Wanderers?...

Lota-Schwager puede caminar en el campeonato que está por iniciarse. Es cierto que su ofensiva, pese a los tres goles de ayer, no está rindiendo en buena medida, pero tiene gente capaz, que en cualquier momento está capacitada para volcar un partido.

Su defensa es pareja y el medio campo, además de contener, ataca y bien, de manera que no nos extrañemos si termina siendo un animador en la segunda parte del certamen, especialmente ahora que viene el buen tiempo y sus hombres podrán practicar en cancha más a menudo y no dedicarse exclusivamente a la gimnasia.

Los mineros no tuvieron por último la culpa de que su rival estuviera tan venido a menos y no les hiciera "el peso".

INSTITUTO SAN CRISTOBAL



POR EL INTERES DE LA SEGURIDAD PUBLICA

ENSEÑA

Conducción, reglamento, mantención y funcionamiento de vehículos motorizados. Examen, documentos, ambos sexos

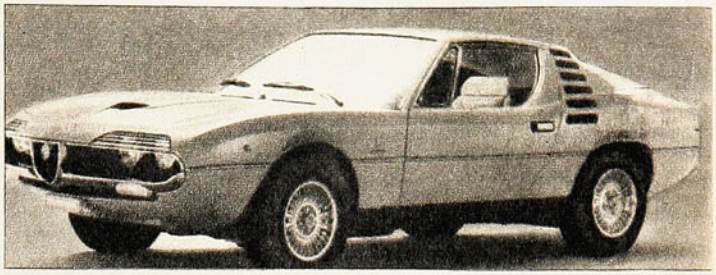
MAC IVER 728 Esq. Esmeralda

LA SECCION DE G.GIGOUX

AUTOS

EL ALFA-ROMEO "MONTREAL"

Un coche experimental presentado en la "Expo" de Canadá por la Alfa-Romeo se convirtió en una realidad. El coche, exhibido en la "ciudad del futuro" de la Exposición, está ya en producción bajo el nombre de "Montreal". Carrozado por Bertone, el coche es un dos-asientos impulsado por un motor de 2,6 litros, que desarrolla 230 HP. V-8 con inyección de combustible que desarrolla casi 230 kilómetros por hora.



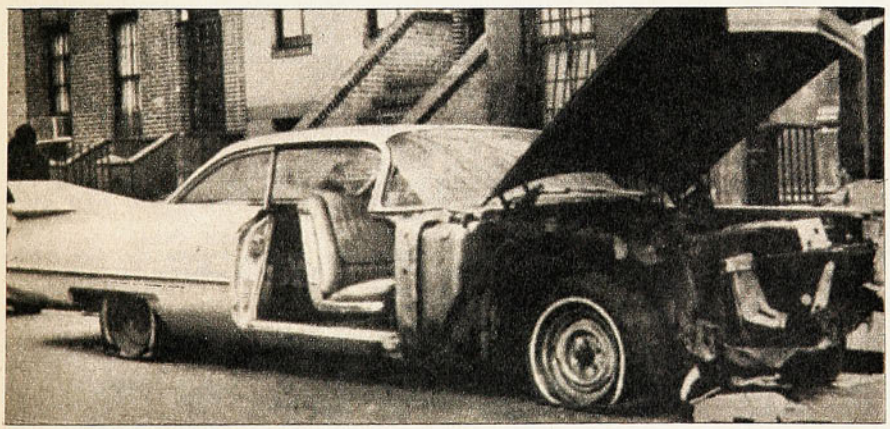
55.000 AUTOS ABANDONADOS EN NUEVA YORK EN 1969

UNA cantidad de automóviles comparable al total de los existentes en la provincia de Santiago es abandonada anualmente en la ciudad de Nueva York. En 1963, 6.200 automóviles de pasajeros fueron abandonados por sus propietarios en las calles y caminos de la mayor ciudad norteamericana, tomando las precauciones necesarias para no ser sorprendidos por la policía en actitud de botar "basuras"; en 1969 la cifra alcanzó a las 55.000 unidades.

El problema tiene verdaderamente desesperadas a las autoridades responsables. El retiro de los vehículos no es tan sencillo. Generalmente transcurre alrededor de un mes antes de que el coche pase a propiedad municipal. Previamente, en especial si el auto tiene su patente vigente, la policía tiene que tratar de ubicar a su propietario; si esta diligencia fracasa, se le envía una notificación por correo y se le llama mediante avisos antes de que se pueda suponer su abandono. Hasta ese momento el vehículo tiene un dueño. Sólo entonces puede ser destruido convirtiéndolo en un fardo de material para la fundición.

En otras importantes urbes estadounidenses el lío es proporcionalmente similar. Durante el año pasado, en Chicago las autoridades tuvieron que recoger 37.000 coches abandonados (contra 13.000 en 1968). El violento crecimiento de los abandonos en esta última ciudad tiene su explicación en una equivocada medida tendiente a aliviar el problema. Se dispuso que, sin ninguna clase de aviso, después de treinta días de depósito en un almacén municipal, los vehículos fueran enviados a las máquinas enfardadoras. Mientras el costo de traslado y almacenamiento alcanza a alrededor de veinte dólares y los establecimientos enfardadores pagan solamente seis dólares por auto, la explicación es clara: resultaba mejor negocio abandonar que vender. Además, ni uno solo de estos 37.000 vehículos fue reclamado por su propietario.

Aun cuando el promedio de vida de un automóvil en Estados Unidos es de más de diez años, en las importantes ciudades mencionadas el promedio es muy inferior, por lo que casi ninguno de los "cacharros" abandonados tiene más de diez años a contar de la fecha de su fabricación. En la búsqueda de soluciones, el Estado de Maryland dispuso hace poco que el Estado pagaría la tarifa que cobren los servicios particulares de remolque por el traslado de coches abandonados hasta los depósitos. Aparentemente la disposición está dando buenos resultados. En Nueva York se encuentra en estudio la idea de legislar en el sentido de obligar a los vendedores de autos nuevos a recibir los viejos a precios que tienten a los compradores a darlos en parte de pago. El procedimiento consistiría en otorgar un elevado valor adicional al recibo entregado por los enfardadores de autos, suma que se abonaría al valor del coche nuevo.



Aquí vemos a uno de los 55.000 "cacharros" abandonados en Nueva York el año pasado. Un Cadillac 1959, al que otros propietarios de coches similares le sacaron una puerta, el tapabarros delantero izquierdo y la máscara.

ESCAPE LIBRE

Una nueva ley del Estado de Nueva York exigirá que los modelos 1971 adelante estén equipados con una especie de timbre que suene cuando el auto esté enganchado en marcha atrás.

La Ford —en Estados Unidos— invirtió el año pasado trescientos millones de dólares en trabajos de garantía de autos nuevos. Paralelamente en propaganda gastó 150 millones de dólares y en herramientas para producir el modelo 1969, 325 millones de dólares.

LOS "CARAS SUCIAS" DE LA UC

NELSON Ibacache le colocaba a Maldonado, con mucho cuidado, metapío en un dedo del pie:

—La uña se me va pa' entro —nos explicó el defensa cruzado.

A su lado, Víctor Adriazola se ponía una polera beige:

—¿Muy duro el partido?

—En el primer tiempo, especialmente. Luego se nos aclaró el panorama. Los goles son amores y cuando se está dos a cero la pelota no quema en los pies. Además que a nuestras espaldas Jesús Trepiana daba mucha seguridad.

A propósito del guardavallas católico (con ese nombre no se puede ser otra cosa), antes del match nos había manifestado:

—Una cosa es hacer fútbol, estar bien físicamente y otra es jugar un partido por la competencia oficial. Uno pierde colocación y seguridad.

Sergio Faúndez era el gran debutante anunciado por José Pérez durante la semana. Joven muchacho provinciano, de 19 años, llegó a la UC el año pasado y hasta el momento sólo había jugado en la cuarta especial. Ni siquiera un amistoso en primera.

—Creo que anduve más o menos bien —manifestó—. **Al principio me desconcerté un poco por cuanto se trataba de un encuentro de primera división. En el segundo lapso "me solté" y pude rendir más.**

—¿Por qué se adelantaba tan poco?

—Las instrucciones del entrenador fueron bien precisas. Tenía yo una posición intermedia entre Carvallo y Sarnari. Era prácticamente un libero en el mediocampo. Por eso no tenía muchas ocasiones de irme para adelante. Realmente el primer tiempo fue dificilísimo para mí... Además no podía tirar al arco por la posición retrasada que ocupaba. Pero no se preocupe, yo tengo un buen disparo y en los próximos partidos lo exhibiré.

—¿Algo más?

—Sí, agradecerle a don José la oportunidad que me dio. Para nosotros, los jóvenes, esto constituye algo muy importante porque nos permite palpar de cerca lo que es el fútbol profesional en sí.

Otro que estaba de estreno era Meneses, puntero izquierdo.

—Para comenzar no creo haberlo hecho tan mal. Entré con un poquito de miedo, y no era para menos, tanto



S. FAUNDEZ GMO. DIAZ

que se había hablado de nosotros y uno que se "chupa", temeroso de defraudar. Por suerte ganamos y las cosas salieron bien.

El utilero Enrique "Humberto" Molina se paseaba de un lado a otro, apresurando especialmente a los debutantes para que se vistieran rápido.

—Cabros —les gritó—. **Ustedes pueden contestar a las entrevistas lo más bien viestiéndose a la vez. Si no estamos en verano... Ya..., poniéndose las pilchas...**

SIN COMPLICACIONES

ANTES de dirigirnos al vestuario de Colo Colo, nos dejamos caer donde los árbitros. Allí estaba Mario Gasc repartiendo frutas a sus hijos y compañeros.

—¿Puede darnos su opinión sobre el encuentro?

—Claro. En primer lugar, no tuve mayores problemas con los jugadores durante el partido. Casi todos colaboraron conmigo y salvo dos o tres, a los cuales frené a tiempo, todo transcurrió en perfecto orden. Ahora bien, analizando el juego, creo que a Colo Colo se le vino abajo el ánimo en la primera hora inicial con los tres goles prematuros que le hicieron. Practicaron ellos un fútbol equivocado, el que no correspondía en una cancha pesada. Es decir, jugaron al toque. Al tanto que la "U" tiraba pelotazos largos, utilizando el contragolpe. Esta tarde, y considerando las condiciones, había que jugarla de primera. No enredarse con el balón.

Mucha tranquilidad esta vez en el vestuario de los hombres de negro, y pocos comentarios. Había especial interés por irse a casita y gozar del calor hogareño. No cabe la menor duda entonces sobre el interés de los referís por abandonar luego el frío, tétrico e inhóspito Estadio Nacional.

COLO COLO VOLVERA

AMBIENTE muy habitual en los últimos tiempos en el camarín de Colo Colo.

Jugadores recostados en las tinas, silenciosos, amargados y tristes.

Las gaseosas en la mano, uno que otro cigarrillo, los jabones tirados por el suelo y las duchas que corren incesantemente.

Hermosilla jabonándose con frenesí:

—Imagínese, cómo no vamos a estar amargados. En los primeros quince minutos ya nos llevan dos pepinos, luego otro y otro. Uno tiene el partido perdido de antemano. Pero quedó una cosa bien en claro, la "U" nos ganó por el primer tiempo nada más... Aprovecharon bien nuestras fallas, eso es todo. Por otra parte, tuvimos innumerables ocasiones de convertir, pero simplemente los goles no quieren salir, por mucho empeño que nosotros hagamos.

Tiene sólo veinte años y ya es el back centro titular del cuadro albo. Es Rafael González. Un muchacho de mediana estatura, serio y con mucho amor para la divisa alba.

—Los goles nos madrugaron. Con el saco lleno es muy difícil hacer algo. Arrasaron con nosotros en el primer tiempo, después corregimos las fallas gracias a las instrucciones de don Pancho Hormazábal, pero, al parecer, ya era demasiado tarde.

El entrenador manifestó:

—Es darle mucho handicap a la "U", jugar con cinco o seis suplentes. Pero peor aún es lo que nos sucedió en el arco, donde tuvimos que poner al tercer arquero que no lleva ningún partido en primera división, en un puesto que por sí es sumamente difícil. La gripe asoló al cuadro. Pese a todo, considero que la diferencia de tres goles no refleja lo acontecido en el campo de juego. La vanguardia acusó altibajos y por eso no concretamos las ocasiones que se presentaron a menudo para emparejar o descontar el marcador.

Amaya, el utilero, con un optimismo envidiable nos gritó mientras salíamos del camarín albo:

—Ya verán, Colo Colo es Chile y responderá. En el Campeonato Nacional, donde las papas queman, el Colo Colo saldrá adelante y no habrá quien lo detenga; ya verán...

Al tanto, Leonel, Caszelly, Zelada, Vidal y otros seguían tumbados en las tinas, reflexionando y quejándose...

HERRERA VALENTINI GONZALEZ



EL PIE YA NO DUELE

SALVADOR Biondi, con los ojos enrojecidos, se paseaba de un lado a otro con las manos en los bolsillos. Vestía una chaqueta azul...

—Nos permite una pregunta o está muy exaltado —interrogamos.

—Adelante no más —contestó.

—¿Justo el triunfo de la Católica?

—Hasta por ahí. Resulta que nosotros hicimos el gasto y ellos los goles. Audax ha levantado su nivel de juego, pero lamentablemente los resultados siguen siendo adversos. La UC llegó tres veces e hizo tres goles... ¡Y qué goles! Nosotros, por lo menos exigimos unas diez veces a Trepiana. La verdad es que no supimos finalizar. Eso es todo. Se corrió, se luchó, pero en el fondo, ningún resultado positivo.

Hugo Berly, ya tendido en los baños, analizaba concienzudamente:



BIONDI VILLANUEVA

—Nos ganaron muy re bien. Trepiana se lució eso sí, y evitó muchas veces el empate o el descuento. No tengo nada más que decir. Cuando se pierde así...

El centrodelantero Enrique Villanueva, moreno y menudo, señalaba:

—Jugamos mal, esa es la verdad. No encuentro la hora en la cual ganemos un partido. Esta es una racha interminable. Le aseguro que si nosotros metimos el primer gol, las cosas se hubieran dado de otra manera. No le quepa la menor duda.

—¿A qué atribuye usted esta racha?

—Realmente no sé. Le ponemos empeño, cariño y dedicación y el saldo es negativo.

Adolfo Olivares reapareció en el fútbol de primera división tras larga ausencia. Era la primera vez que lucía la camiseta de Audax Italiano en la cancha del Estadio Nacional.

—Por fin pude debutar —nos dijo—. **Fíjese que tuve el gol en mis pies, una pelota que me contuvo Trepiana cuando tiré con la izquierda. Además en otra jugada le di un balón a Vargas que casi es gol. Lo que más me alegra, aun cuando el momento no es para estar muy contento, es que el pie no me dolió. Eso es lo principal, por cuanto significa que sané definitivamente de aquella lesión rebelde que me afectaba.**

BUEN PRIMER TIEMPO

CUANDO los universitarios azules regresaron al camarín después del primer tiempo, todo era sonrisas. Cuatro goles en un tiempo era una goleada ad portas sin precedentes en partidos entre la "U" y el Colo Colo.

Sin embargo, cuarenta y cinco minutos más tarde el panorama era distinto.

Ulises Ramos caminaba de un lado para otro con las manos atrás y hasta cierto punto nos atreveríamos a decir que no estaba muy conforme con el rendimiento del cuadro. Más bien, todos los jugadores de Universidad de Chile consideraban ese despliegue ofensivo inicial como algo efímero, casi irreal.

De visita en el vestuario azul estaba Washington Urrutia.

—¡Cómo está don Washington! —exclamó Peyuco Araya. Al tanto que el entrenador estrechaba las manos de varios integrantes de la oncena triunfadora en aquella fría e inhóspita tarde dominguera.

—Bien, bien —contestaba Urrutia—. **Vamos andando.**

Gustavo Graef, muy apresurado, le decía a Ramos:

—Vamos, vamos.

Y juntos salieron con rumbo desconocido del camarín.

Jorge Spedaletti, con nuevos ánimos y una tremenda confianza en sí mismo manifestaba:

—Qué bueno que hoy salieron las cosas. Al final me cansé un poquito, pero no importa, ya estamos agarrando la onda.

Marcos, haciendo un gesto con las manos, decía:

—Da no se qué meterle goles al Colo... Y Quintano, en otro costado del vestuario, acotaba:

—A decir verdad, el resultado es algo engañoso. La "U" ganó bien, pero las cifras son exageradas. En el segundo tiempo el Colo Colo se fue encima, descontó y pudo descontar aún más la ventaja. Sin embargo, creo que la Chile jugó un buen fútbol y el resultado no admite dudas.

Afuera encontramos a Esteban Aránguiz luciendo una linda chaqueta de gamuza. Mientras caminaba velozmente, nos envió un saludo (siempre muy educado el chico) y se dirigió a la salida del estadio, donde "aparentemente" lo esperaba alguien.



ARRATIA ARAYA RAMOS

GLOSAS

EN LA banca cruzada reinaba cierto nerviosismo por cuanto causaba preocupación el rendimiento de los dos juveniles, Faúndez y Meneses, entre los consagrados.

A cada jugada acertada de Faúndez, las tallas llovían sobre Armando Díaz, especialmente por parte de Vallejos y Luis Hernán Carvallo. Los tres, en la banca de los reservas.

SIN embargo, con el transcurso del partido, el que entró a sufrir firme fue Vallejos, y todo a raíz del excelente desempeño de Jesús Trepiana, que tenía el arco bendito.

LOS jugadores de Universidad de Chile se dirigían a su vestuario para cambiarse de ropa. En el camino se encontraron con Carlos Robles que era transportado en una camilla.

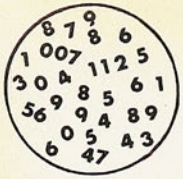
—¿Qué le pasó, don Carlos? —indagó sonriente el "negro" Hodge.

—Los años, viejo, los años **—contestó muy risueño el referí.**

LUEGO pasaron otros jugadores, los cuales aprovecharon la ocasión para echarle algunas tallas a Robles, quien frecuentemente sostiene diálogos bastante familiares con ellos en la cancha, lo que a veces le causa más de algún problema.

—Aprovechen ahora **—exclamaba el árbitro, recibiendo pacientemente las pullas de sus dirigidos.**

FERNANDO Carvallo iba a enviar un lanzamiento de esquina cuando de pronto aparecieron dos perritos cafés en la cancha que enfilaron directamente a los tobillos del delantero cruzado. Este último, algo temeroso, eludió hábilmente el paso de los perros que se fueron contra Faúndez. Muy fea debe haber sido la cara que éste les puso, porque los dos canes salieron disparados en menos que canta un gallo.



NOMBRES Y NUMEROS

RESUMENES

CAMPEONATO METROPOLITANO

13.ª fecha (6.ª Segunda rueda).
Domingo 19 de julio.
Estadio Nacional.
Público: 36.198; Recaudación: E° 259.337.
Referee: Carlos Robles (Rufino Godoy).
UNIVERSIDAD CATOLICA (3). Treppiana; Maldonado, Adriazola, Laube, D. Díaz; Sarnari, Faúndez; M. Livingstone, Messen, F. Carvallo y Meneses. (DT. J. Pérez).
AUDAX ITALIANO (0). Godoy; Torrejón, Benedetto, Berly, P. Valenzuela; L. Vargas, C. Rodríguez; J. Valenzuela, Villanueva, Salah y Peñaloza. (DT. S. Biondi).
Cambio: J. Valenzuela por A. Olivares en Audax.
Goles: Sarnari a los 16 del primer tiempo; Messen a los 20 y Sarnari a los 45 del segundo.

Referee: Mario Gasc.
UNIVERSIDAD DE CHILE (4). Nef; Canobra, Gallardo, Quintano, M. Rodríguez; Yávar, Hodge; Araya, Spedaletti, Marcos y Arratia. (DT. U. Ramos).
COLO COLO (1). Vidal; Valentini, Cruz, Piriz, R. González; Koscina, Hermosilla; Caszelly, Ahumada, Zelada y L. Sánchez (DT. F. Hormazábal).
Cambio: Piriz por L. Herrera en Colo Colo.
Goles: Araya al minuto, Yávar a los 7, Spedaletti a los 13 y Spedaletti a los 43 del primer tiempo; Ahumada a los 22 del segundo.

Estadio Braden, Rancagua.
Público: 9.411; Recaudación: E° 64.176.
Referee: Carlos Valdés.
PALESTINO (2). Strauch; Castañeda, Pinto, Bilbao, Cortés; N. Torres, Moris; Negrete, Fuentes, H. Acevedo y Herrera. (DT. I. Carrasco).
MAGALLANES (0). Lara; A. Livingstone, Leiva, H. Díaz, Rosales; F. Torres, Martinovic; Novo, Córdova, Pantoja y Aracena (DT. R. Estay).
Cambio: Martinovic por Huaico, en Magallanes.
Goles: Negrete a los 28 del primer tiempo y a los 45 del segundo.

Referee: Fernando Toro.
O'HIGGINS (2). E. Díaz; Contreras, Abarca, Arias, Gálvez; S. Pérez, D'Errico; Bedwell, A. Rojas, J. Acevedo y Pino. (DT. L. Bedoya).
UNION ESPAÑOLA (1). Olivares; Avendaño, J. Rodríguez, Angulo, Arias; Pacheco, A. González; Farías, Zárate, Valdés y Véliz. (DT. P. Areso).
Cambio: Arias por M. Rodríguez, en Unión Española.
Goles: Acevedo a los 40 del primer tiempo; Acevedo —de penal— a los 13 y Zárate a los 37 del segundo.

CAMPEONATO PROVINCIAL

17.ª fecha (8.ª de la segunda rueda).
Domingo 19 de julio.
Estadio Regional Antofagasta. Público: 18.877; Recaudación: E° 134.128.
Referee: Alberto Martínez.
ANTOFAGASTA (4). Fernández; Pobiete, Avalos, Contreras, Vefa; Guerrero, H. Bravo; Moreno, J. Bravo, Begorre y Páez. (DT. F. Molina).
HUACHIPATO (2). Mendy; Eyzaguirre, Soto, Silva, Mesías; Acevedo, Fouilloux; Henríquez, R. Díaz, Escalona y Garcette (DT. A. Prieto).
Cambio: Escalona por Torres, en Huachipato.
Goles: Garcette a los 2, Guerrero —de penal—, J. Bravo a los 16 y Garcette a los 40 del primer tiempo; J. Bravo a los 19 y Guerrero a los 21 del segundo.

Estadio Playa Ancha, Valparaíso. Público: 3.596; Recaudación: E°30.707.
Referee: Gilberto Aguirre.
LOTA-SCHWAGER (3). Di Meglio; Quiroga, G. Azócar, P. Díaz, Rubilar; Páez, Lara; Galleguillos, Fernández, J. Alvarez y Osorio. (DT. L. Alamos).
WANDERERS (1). Gálvez; Canelo, Mosso, Alegre, E. Herrera; Mella, Leiva; Olivares, Ferrero, Oleniak y Torres (DT. J. Luco).
Cambios: Mosso por Escudero, en Wanderers; Fernández por J. Inostrosa, en Lota.
Goles: Galleguillos a los 8, Lara a los 34 del primer tiempo; J. Alvarez a los 2 y Ferrero a los 32 del segundo.
Estadio Fiscal de Talca. Público: 4.895; Recaudación E° 24.651.

Referee: Mario Lira.
RANGERS (2). Rubio; P. Rojas, M. Díaz, Lastra, Velasco; C. Díaz, Donoso; Elizalde Barría, Graffigna, Arellano. (DT. O. Andrade).
EVERTON (1). Bravo; Pinilla, Escobar, Sánchez, Alvarez; Vásquez, Martínez; Gallegos, M. Rojas, Escudero y Henry. (DT. R. Pino).
Cambios: Arellano por Bustos, en Rangers; Alvarez por Saldico, en Everton.
Goles: Graffigna a los 24 del primer tiempo; Elizalde a los 23 y Henry a los 32 del segundo.

Estadio La Portada de La Serena. Público: 9.946; Recaudación: E° 68.254,50.
Referee: Ricardo Romero.
DEPORTES LA SERENA (1). O. Cortés; Pérez, Sosa, Morales, Castillo; Canevari, Gallardo; Jopia, Cordovés, Landa, Galdámez. (DT. D. Pesce).
GREEN CROSS (1). Anabalón; Barrera, Magna, Bravo, Farfán; Silva, Cortázar, R. Rojas; Rodríguez-Peña, Barreto y V. M. González. (DT. G. Guevara).
Cambios: Gallardo por Da Silva, en La Serena y Rodríguez-Peña por Urra, en Green Cross.
Goles: Canevari —de penal—, a los 2 y R. Rojas a los 14 del segundo tiempo.

Estadio Regional de Concepción. Público: 15.307; Recaudación: E° 93.592.
Referee: Rafael Hormazábal.
DEPORTES CONCEPCION (3). Osbén; G. Rodríguez, Avellán, González-Benítez y Pinochet; Guerra, García, Herrera; Varas, Castro y Urrizola (DT. L. Vera).
UNION CALERA (3). Libuy; Concha, A. González, Arbiol, Correa; Popol de Peralta, Duarte; Betta, Bracamonte, Saavedra y Aretxabala. (DT. D. Hernández).
Cambios: Guerra por López, en Concepción; González por A. Mesías, en U. Calera.
Goles: Rodríguez a los 4, Bracamonte a los 5, González —en contra— a los 30, Bracamonte a los 39 del primer tiempo; Abellán a los 41 y Duarte a los 45 del segundo tiempo.

TABIA METROPOLITANO

POSICIONES

EQUIPOS	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	Pts.
U. Católica ..	13	9	2	2	29	16	20
U. Española ..	13	9	2	2	21	9	20
U. de Chile ..	13	4	7	2	27	23	15
Colo Colo	13	5	3	5	19	16	13
O'Higgins ...	13	3	6	4	17	18	12
A. Italiano ...	13	3	4	6	18	26	10
Palestino	13	3	3	7	18	25	9
Magallanes ..	13	1	3	9	10	26	5

SCORERS

Con 11 goles: Sergio Messen (UC).
Con 7 goles: Eladio Zárate (UE) y Jorge Spedaletti (U).
Con 6 goles: Enrique Villanueva (AI) y Oscar Fuentes (P).
Con 5 goles: Sergio Ahumada y Elson Beiruth (CC), Rogelio Farías (UE).
Con 4 goles: Fernando Pérez (O'H); Miguel Negrete (P); Fernando Carvallo, Armando Díaz, Mario Livingstone y Juan Carlos Sarnari (UC); Pedro Araya (U).
Con 3 goles: Luis Vargas (AI); Carlos Caszelly y Juan Carlos Gangas (CC); Luis Aracena (M); Luis Pino y Alfredo Rojas (O'H); Jaime Barrera, Francisco Las Heras y Guillermo Yávar (U).

TABLA PROVINCIAL

EQUIPOS	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	Pts.
Concepción ..	17	8	5	4	34	24	21
Green Cross .	17	7	6	4	31	23	20
La Serena ...	17	7	6	4	23	17	20
Everton	17	6	7	4	26	23	19
Huachipato ..	17	7	4	6	26	22	18
Antofagasta .	17	6	6	5	19	19	18
Rangers	17	6	4	7	21	21	16
L. Schwager .	17	5	5	7	26	25	15
Wanderers ...	17	5	4	8	19	31	14
U. Calera	17	2	5	10	23	43	9

SCORERS

Con 19 goles: Osvaldo Castro (DC).
Con 12 goles: Osvaldo González (GC).
Con 8 goles: Fernando Osorio (LSch).
Con 7 goles: Daniel Escudero (E); Pedro Escalona (H); Honorino Landa (DLS); y G. Garcette (H).

PUZZLE TEST

INSTRUCCIONES

Para cada pregunta hay tres respuestas posibles y cada una tiene asignada una letra. Si usted éstima que la respuesta correcta a la pregunta N.º 17 es "Green Cross", debe trasladar la letra que corresponde (en este caso "S") a todos los casilleros que estén signados con el número 17. Repitiendo la operación con todas las preguntas, en el cuadriculado se formará una frase relativa al deporte.

5 L	4 A		4 A	5 L	15 T	4 A		6 C	4 A	5 L	1 /	7 D	4 A	7 D			
11 Q	9 U	8 E		4 A	5 L	6 C	4 A	10 N	12 L	2 A		5 L	2 O				
13 H	4 A	6 C	8 E		14 M	8 E	3 R	8 E	6 C	8 E	7 D	2 O	3 R				
4 A	5 L		6 C	2 O	10 N	6 C	8 E	16 P	15 T	2 O		7 D	8 E				
17 S	9 U	16 P	8 E	3 R	6 C	5 L	4 A	17 S	8 E								

1

En uno de estos años la selección española de fútbol jugó en Chile:
I: 1953
A: 1952
E: 1954

2

Delantera de Colo Colo en el campeonato de 1958: Moreno, Hormazábal, Soto, Robledo y...
A: González
U: Ibarra
O: Bello

3

18 de septiembre de 1955. Maracaná. Resultado para Chile:
R: 1-1
P: 1-3
S: 1-2

4

El gol chileno lo marcó:
A: J. Ramírez
U: Meléndez
E: Hormazábal

5



El arquero del grabado es:
U: Amadeo Carrizo
E: Lev Yashin
L: Antonio Ramallets

6

Chile le hizo un gran partido a Brasil en Lima en 1953. Lo perdió:
C: 3-2
L: 4-2
M: 5-2

7

Los dos goles chilenos los marcó:
P: René Meléndez
S: Enrique Hormazábal
D: Fco. Molina

8

Eduardo Lausse estuvo entre los mejores boxeadores del mundo. Su categoría:
E: Mediano
U: Mediomediano
L: Liviano

9



El boxeador del grabado es:
U: Andrés Selpa
A: Humberto Loayza
E: Eduardo Lausse

10

El primer club provinciano que pidió ingresar al fútbol profesional fue:
N: Rangers
L: Everton
M: Wanderers

11

Magallanes ganó el primer campeonato profesional desempatando el primer lugar con:
R: Audax Italiano
W: Green Cross
Q: Colo Colo

12

Después de formar en aquella famosa selección argentina del 57, Angelillo fue a jugar al:
L: Roma
Z: Internazionale
F: Juventus

13



El ciclista del grabado es:
N: José Ramírez
H: Juan Pérez
L: Juan Vallejos

14

Louison Bobet fue un famoso:
M: Ciclista
L: Boxeador
M: Futbolista

15

El automovilista Nemesio Ravera defendía los colores de:
R: U. Católica
T: A. Italiano
S: Automóvil Club

16

El scorer del campeonato profesional de 1958 fue José Albella. Marcó:
P: 20 goles
R: 30 goles
T: 21 goles

17

Albella defendía los colores de:
S: Green Cross
M: Wanderers
R: Everton

SOLUCION DEL ANTERIOR

13 F	19 R	6 A	7 N	8 C	9 I	4 S	8 C	3 O		14 J	2 U	15 L	9 I	3 O		5 E	4 S
15 L	6 A		16 P	5 E	19 R	4 S	3 O	7 N	9 I	13 F	9 I	8 C	6 A	8 C	9 I	3 O	7 N
18 D	5 E		2 U	7 N	6 A		17 M	9 I	4 S	1 T	9 I	8 C	6 A		10 Q	2 U	5 E
11 H	6 A		5 E	17 M	16 P	2 U	14 J	6 A	18 D	3 O		6 A					
12 W	6 A	7 N	18 D	5 E	19 R	5 E	19 R	4 S									

De la nota "Voluntad Pura" (ESTADIO 581), refiriéndose a las características del jugador wanderino y su incidencia en la buena campaña de su equipo.

MIGAJAS

JUMAR

EL dominio de Concepción en su match con Antofagasta fue abrumador. 90 minutos en campo adversario. A una puerta. Tanto es así que el arquero penquista Osben sólo intervino un par de veces a lo largo del encuentro.

De paso por Santiago encontramos a Paco Molina en el café comentando lo sucedido el día antes en Concepción. Lógicamente estaba muy conforme con el cero a cero y el punto obtenido. Y de muy buen humor.

—¿Es cierto que no llegaron nunca al arco contrario?

—No tanto, no tanto. A los dos minutos se filtró Jaime Bravo y para mí le hicieron un penal. Como no lo cobraron, mi orden fue terminante: "¡No vamos más para ese lado!... No hay garantías en el área"... Y los muchachos cumplieron...

CURIOSO el caso de Salah, la revelación de Audax 1970.

Es descendiente de árabes, hijo de un antiguo y destacado waterpolista de Unión Española, estudia en la Universidad Católica y juega... en Audax Italiano. El proceso, sin embargo, tiene una explicación. Futbolísticamente se formó en el Stadio Italiano.

SE quejaba Alberto Buccicardi en la tribuna de prensa del Nacional.

Con esto del Metropolitano y el Provincial hay hechos curiosos: "El "Pata Bendita" ha marcado 19 goles y nosotros no hemos visto ninguno... No puede ser. ¿Esto es lo que llaman centralismo?"...

SI los reclamos de los jugadores de la Católica se apagaron después del uno a uno con la "U", las discusiones se reavivaron el jueves con la fotografía de ESTADIO para la jugada de Villarroel. Hemos sostenido que las fotos suelen ser engañosas y que no siempre prueban lo que se pretende afirmar. Pero viendo la posición del zaguero en su rechazo es como para reabrir el debate...

A MUCHOS llamó la atención que Gerardo Castañeda se encargue ahora de los penales de Colo Colo. El ex zaguero de Palestino, que por cierto ha justificado con creces su contratación, se encargó de explicar el asunto en el camarín:

—¡Todos están sorprendidos porque nunca me vieron desde los doce pasos! Pero hay una razón. Don Pancho (se refería a Hormazábal) hizo un concurso interno y lo gané yo... De modo que por el momento el dueño de los penales en Colo Colo es su servidor...

PARA la historia.

Guardando las debidas proporciones y considerando el desnivel que existe en el básquetbol santiaguino entre "grandes" y "chicos", no deja de ser interesante lo ocurrido la semana pasada en el gimnasio de Nataniel. En los dos partidos, los vencedores pasaron la barrera de los cien puntos. Thomas Bata hizo 102 y la Unión 135. A la salida hubo el convencimiento de que habíamos asistido a una fecha del básquetbol norteamericano...



CUANDO Wanderers fue al mineral, los dirigentes de Lota-Schwager invitaron a tomar "once" a las visitas. Ahora se repitió el gesto en Playa Ancha. Terminado el encuentro, los hombres del sur fueron invitados al casino del estadio a saborear un buen café con leche junto a los defensores caturros. Lucho Alamos celebró el gesto y dijo algo bastante cierto:

—¡Cómo han cambiado los tiempos!... En mi época de futbolista, si un equipo ganaba en Playa Ancha, tenía que salir camuflado del estadio... Y ahora nos invitan a tomar té...

cachupín



a SORBITOS

PARA la epidemia de gripe de Colo Colo la "U" tuvo una receta: un gol cada seis minutos.

DE tanto marcar al tesorero, a "Chita" Cruz se le olvidó marcar a los forwards contrarios.

EL Spedaletti del domingo era el centrodelantero que hubiese necesitado la "U" para la Copa Libertadores.

ES cierto. Le quedó corto el Provincial a Antofagasta...

¡QUE semana para el Puerto! Termina el temporal y Wanderers pierde en Playa Ancha.

135 puntos hizo la Unión en básquetbol. Uno sólo que hubiesen dejado para el fútbol...

¿QUE va a pasar el día que Magallanes gane un partido?

PARA los españoles lo de Rancagua fue un "desastre"...

GRAN SORTEO PRO AYUDA AL NIÑO LISIADO

4.000 millones

DOMINGO 2 DE AGOSTO

Polla

ENTERO E^{o} 400.- VIGESIMO E^{o} 20.-

SOCIEDAD PRO AYUDA AL NIÑO LISIADO





BATERIAS
GENERAL INSA
DURAN MAS

OTRO PRODUCTO GENERAL INSA

GENERAL
INSA

Nº 1413
PRECIO: E°4,50

estadio

metropolitano:

48 HORAS DE SUSPENSO PARA EL PRIMER PUESTO

*

provincial:

DE VISITA, CONCEPCION GANO LO QUE ESTABA PERDIENDO EN CASA

*

boxeo:

H. MOLINA Y R. ASTORGA PELEARAN LA CORONA DE LOS GALLOS

*

ciclismo:

EDDY MERCKX EN LA HUELLA DE COPPI Y ANQUETIL

*



SARNARI y ADRIAZOLA, de Universidad Católica, defendiéndose de un ataque de Audax Italiano.

¿Está usted verdaderamente documentado de la vida de Winston Churchill?



¿Conoce usted, al detalle, cómo fue el tiempo de Churchill?

¿Ha sabido de su infancia de niño difícil, de su aventurera existencia de periodista y soldado?

¿Cuál fue la intervención del joven Churchill en la guerra de los boers?

¿Cómo se cavó su tumba política en los Dardanelos?

¿Cómo avanzó hacia lo alto, cómo condujo a su pueblo a la victoria en la segunda guerra mundial, cuáles son sus anécdotas, qué influencia jugó en su vida una mujer llamada Clementina?

¿Sabe usted todo esto de Churchill?

Nosotros sí. **HECHOS MUNDIALES**

Si no lo estaba haciendo, empiece a coleccionar ahora los ejemplares de nuestra revista. Pida el número de este mes, hoy mismo.

IMPRENTA
29 JUL 1970
DEPOSITO LEG

estadio

LA REVISTA DE TODOS LOS DEPORTES

FUTBOL

DEPORTES Concepción supo defender en cancha ajena su opción a ganar el Provincial, haciéndose perdonar con su triunfo sobre Everton el derroche de puntos que hizo en su propia cancha en las fechas inmediatamente anteriores (págs. 26 a 31). Green Cross, superando a Rangers, en Temuco, pareció asegurar la segunda clasificación, que sólo vendría a peligrar con un resultado insospechado en el encuentro que quedó pendiente entre La Serena y Lota-Schwager (págs. 19 a 22). Huachipato también "entró en tabla" con su triunfo sobre Wanderers (págs. 32-33).

En el Metropolitano, la clasificación definitiva en los dos primeros lugares quedó dependiendo del resultado de Católica-Magallanes, que deben haber jugado anteayer. Entre tanto, Unión Española brindó su mejor partido del año, justamente cuando le faltaron algunas de sus estrellas (págs. 4 a 9).

BOXEO

EN la mejor reunión pugilística profesional, Héctor Molina y Raúl Astorga salvaron airosamente sus compromisos de distintas exigencias para llegar entre ambos a la disputa de la corona chilena de los pesos gallos. Contundente el triunfo de Molina sobre Sergio Lizama y muy laborioso —doble mérito— el de Astorga sobre el crecido Mario Figueroa (págs. 17 a 19).

VARIOS

EL Nacional Universitario de Básquetbol, en Antofagasta, deja estelas importantes, que son comentadas en apuntes breves (págs. 12-13).

En el ámbito internacional los comentarios mundiales los acapara el extraordinario Eddy Merckx, doble vencedor del Giro de Italia y del Tour de France, éste por segunda vez consecutiva (págs. 38 a 41).

ESTADIO — AÑO XXIX — NUMERO 1.413 — 30 DE JULIO DE 1970 — PRECIO: E° 4,50 (RECARGO AEREO: E° 0,40). ◆ DIRECTOR: ANTONINO VERA R. ◆ REP. LEGAL: GUILLERMO CANALS ◆ DIRECTOR COMERCIAL: ERNESTO GOMEZ T. ◆ DIAGRAMACION: RENATO ANDRADE, CESAR BOASI ◆ EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTA MARIA 0108, CASILLA 3954, SANTIAGO — TELEFONO 776114. SUSCRIPCION ANUAL: E° 210,60. SEMESTRAL: E° 105,30. CORREO CERTIFICADO, ANUAL: E° 31,20. SEMESTRAL: E° 15,60.











Farías conquista el empate y Unión Española vislumbra el triunfo... Remate libre de Valdés, estirada de Nef y pelota en el palo. Entrada oportuna del centrodelantero y gol.

EL CONTAGIO DE LOS JOVENES

COMENTARIO DE MASEB

TAL como se fueron desarrollando las cosas hasta los veinte minutos, nadie pudo imaginar que Unión le arrebataría los puntos a la "U", como finalmente aconteció. Hasta ese instante, salvo dos entradas bien intencionadas de Leonardo Véliz, el cuadro hispano estaba soportando, aguantando el peso de una brega algo unilateral. Con tres juveniles en su formación, para suplir las ausencias obligadas de Juan Rodríguez y Carlos Pacheco, expulsados en el partido anterior, y Eladio Zárate, lesionado, se pensó, Unión tenía que ceder, como estaba aconteciendo, al ímpetu, a la claridad e intención de un cuadro como la "U", en plena producción. Esos argumentos, que tanto rojos como azules se encargaron de dejar establecidos desde el comienzo, configuraron un panorama muy tranquilo para las huestes colegiales y todo un abismo de interrogantes para los partidarios hispanos. Sin embargo, algo hubo en esos dos desplazamientos de Véliz, que llamaron la atención. Primero, la facilidad con que el puntero llegó hasta las proximidades de Nef, y luego, la tranquilidad de González y Valdés en el mediocampo, para jugar el balón a todos los sectores, sin buscar el retroceso. Y ese algo que insinuó Unión fue lo que finalmente abrigó la esperanza de no ceder por ceder. De porfiar...

LA AURORA

Para la "U", el partido se aclaró —y oscureció luego— muy temprano. Podría decirse que en la primera jugada, cuando Spedaletti se fue por la derecha muy solo y alcanzó a rematar sobre la valla de Olivares. Porque segundos y minutos después, esa jugada y otras fueron abriéndole camino, la fueron dejando siempre muy cerca del gol, sin que Unión tuviera réplica. Hasta ahí no había nada de extraño en ese acontecer, considerando, como lo hizo la propia "U", que su rival no era el mismo que había enfrentado en la primera rueda. Por eso entonces es que sólo llamó la atención que el campeón demorara en asestar el primer golpe. Que retardara su produc-



Valdés, que se prodigó mucho, congratula a Machuca y Tapia, dos de los nuevos valores que dieron a Unión otra fisonomía y que colaboraron en gran forma a construir el triunfo.

FOTOS:
GARCIA - JARAMILLO
GOMEZ - ESPINOZA.



Centro de Arratia y espectacular cabezazo de Araya, superando la marcación de la defensa roja, que golpeó en el horizontal. Veinte minutos jugó la "U"..., y fue poco.



Sin algunas de las figuras de su equipo "espectáculo", Unión Española fue "el espectáculo de la tarde".

Gran jugada de la "U" y rúbrica espectacular de Marcos para clavar el balón en la red. Hasta ese instante, Universidad de Chile justificaba con creces el gol.

ción llegando, como estaba, hasta el arco rival.

En esos quince primeros minutos la "U" trabajó a conciencia. Buscando las brechas, mirando los huecos e intentando aquietar, para sí, definitivamente el panorama. Pero logrando aclarar la situación que se había propuesto, siempre le estuvo faltando el gol. Mucho trabajó Angulo para cerrarse o abrirse indistintamente sobre el hombre que pretendió llegar; algo insinuó, en ese primer cuarto de hora el juvenil Canales en la custodia de Spedaletti, y mucho mostró el otro zaguero, Machuca, en la marca de Araya. Así, atacando, la "U", y así defendiendo Unión, el campeón consiguió su propósito. Alargó un balón Hodge para Spedaletti, la tocó éste para Araya, y el alero, luego de rebasar por primera vez a su cancerbero —Machuca—, envió el centro para que Marcos la conectara violentamente de cabeza.

El gol, tal como se estaban desarrollando las cosas, ponía todo en su lugar. Había amanecido para la "U"...

LA NIEBLA

Un minuto después del gol, una apertura de González a Tapia, el otro juvenil que utilizó Unión en la emergencia, vislumbró más claramente ese algo de suspenso que se había encargado de bosquejar Leonardo Véliz al comienzo. La llegada de Tapia, luego de superar a Gallardo y posteriormente el lanzamiento de esquina, se encargaron de demostrar que Unión, pese a todo cuanto pudo pensarse, tenía algo guardado, tenía algo que decir, y con el correr de los minutos lo dijo.

Desde ese mismo instante, el panorama comenzó a nublarse para el campeón. Desde ese mismo instante, sus hombres de mediocampo comenzaron su vacilación y desde ese mismo instante Unión comenzó a despertar...

¿Qué pasó para que el día cambiara?

Algo muy simple. Tal vez si consciente de su debilidad es que Unión haya vislumbrado que nada tenía que perder y sí mucho que ganar, y entonces llevada a otro ritmo por sus tres hombres jóvenes, es que comenzó a correr como pocas veces lo había hecho durante sus anteriores presentaciones. Mucho de ese espíritu llevó a González —Gonzalito— a disputar todos los balones, a correrlos, a acomodarlos a su zurda diestra y a prolongar los pases hacia el hombre mejor ubicado.

Entre Hodge y Peralta, González consigue porfiadamente el balón. Con ese espíritu, Unión consiguió un triunfo importante y halagador.



La euforia final. Tapia en el suelo, llorando, mientras sus compañeros lo congratulan efusivamente. Gustó Unión en la despedida del Metropolitano.

Se grita el triunfo. Ya el remate de Véliz venció la débil resistencia que opuso Nef, y los hombres de Unión celebran el gol. Valdés, Gon-

Mucho de ese espíritu combativo se apoderó de Valdés —siempre muy parco, muy medido— y lo proyectó más allá de su función de entregar. Mucho de ese espíritu acrecentó la confianza de Canales, Machuca y Tapia y los transformó en piezas utilísimas, hasta el punto de que los tres cumplieron más allá de lo pensado. Mucho de ese espíritu fue finalmente el que le dio a Unión Española la fisonomía que después del gol tuvo y que la llevó a equilibrar primero un pleito que se supuso muy fácil para la "U".

EL EQUILIBRIO

Después de controlar, proyectar y equilibrar el panorama, Unión comenzó a insinuar. A insinuar llegadas peligrosas, a bordear la zaga azul con cierta insistencia y al mismo tiempo a controlar, en su propio sector, al ataque colegial. Discutiendo como discutieron González y Valdés el mediocampo, ya no fueron Hodge ni Yávar el sustento adecuado para el trabajo de la "U"; aplicándose como se aplicó la extrema defensa de la Unión, Araya ni Spedaletti fueron los hombres peligrosos de costumbre, y entonces sí Unión entró a desarrollar un cometido expectable.

Tanto, que antes de finalizar el primer período había conseguido la paridad luego de un tiro libre de Valdés que rebotó en el travesaño después de una vistosa contención de Nef y que Farías se encargó de rubricar con un remate cruzado. El empate, que sorprendió indudablemente a las huestes azules, pero que Unión merecía por su trabajo en los últimos veinticinco minutos, abrió la brecha de esperanza para Unión. Sobre todo considerando que Yávar no se encontraba en el sector central, que Marcos no aportaba nada como tercer hombre y que Arratia no se había visto.

De la misma manera como terminó, Unión recomenzó su tarea en el lapso final. Con Valdés y González dueños del mediocampo, y con Farías y Tapia inquietando arriba, a los que se sumó siempre Véliz, que quedó en una posición intermedia y que esta vez sí desarrolló un juego de acuerdo a sus aptitudes, el cuadro hispano empezó a



zález y Tapia viven el momento intensamente, mientras el meta permanece impotente, en el césped. Desolación en la "U".



sentar una supremacía absolutamente insospechada. La "U", ya sin control, afectada por el descontrol de Yávar, al que paulatinamente se fue sumando Hodge, fue perdiendo poco a poco compostura hasta aparentar ser el cuadro más débil. Obligado por esas circunstancias es que se mandó a Peralta a intentar discutir el trabajo de González, sin que éste pudiera ya afectar el tranco sereno y seguro que evidenciaba a cada instante y con mayor insistencia el cuadro rojo.

LUZ Y SOMBRA

La luz de esperanza que había vislumbrado Unión se fue acrecentando ante la férrea marcación que impuso Machuca a Araya, al que terminó por ofuscar, y al trabajo serio y reposado que impuso la dupla Angulo-Canales allá atrás. En cambio, la niebla que comenzó a afectar a la "U", se fue transformando en oscuridad absoluta a medida que sus hombres se fueron descontrolando, fueron perdiendo la fe y el espíritu de lucha y... fueron igualmente perdiendo la apostura física que tanto dio que hablar durante el desarrollo de la Copa Libertadores, cuando fueron capaces de soportar tiempos extras en sus compromisos con paraguayos y uruguayos.

Tal vez si por ese cúmulo de detalles es que ese balón que remató Véliz desde la derecha y de larga distancia y que Nef perdió en forma increíble, haya determinado el triunfo rojo. Tal vez..., quién lo puede decir, ese haya sido el premio al espíritu combativo de Unión y castigo severo para la "U" que se conformó y no fue capaz de volver sobre todo lo bueno que había evidenciado en esos primeros veinte minutos. Lo cierto y concreto es que Unión, con ese gol, que obligó a pensar nuevamente en la eliminación de la "U" de la Copa, ganó un cotejo que se le presentó difícil. Con agallas, con mucho temperamento y con dedicación —que obligó a esa ovación final que Unión estaba esperando hacía mucho tiempo—, el cuadro hispano expuso claramente la mentalidad ganadora que otras veces mezquinó y hasta ocultó por motivos, por razones hasta ahora inexplicables...

EL MINUTO 91

ARAYA:

"NO HA SIDO LA PEOR DEL GRINGO"



Marcos: mucho tino.
Araya: ninguno.
Yávar: filósofo.

"PREGUNTAR sería escarbar en la herida", nos dijimos al ver el ambiente reinante en el vestuario azul.

¡Qué caras!

Cuando salieron Pilassi, Ramos, Graeff y Cía., y cuando el masajista Lizama se ponía los pantalones sobre unos calzoncillos largos tipo viejo octogenario, afloraron las primeras pullas.

—Oye, "gringo" —le grita mofándose Araya a Nef—, **¿cómo fue que la tomaste?**

Se refería a la pelota que se le escurrió por entre las manos y bajo el cuerpo al arquero.

El meta muy quemado se sonroja y "muere pollo".

—No te "preocupís", gringo; por un gol tonto hemos perdido el tercer puesto, pero acuérdate de Sosa, por él perdimos un campeonato...

Silencio de Nef. Araya vuelve a la carga:

—Oye, gringo. Pa' qué te amargai, total te los han hecho peores... ¿O ya se te olvidó la Copa Libertadores que perdimos en Buenos Aires?

Con muy buen tino, Rubén Marcos interrumpe la "franca y cordial" conversación ofreciéndole al Peyuco un cigarrillo Kent (marca importada de "puchos").

—Gracias —le dice el alero—. **La próxima semana también me traen a mí cigarrillos de afuera.**

Ya más serios, abandonamos el vestuario en compañía del osornino.

—Lo que pasa es que estamos un poco confundidos —nos dice Rubén Marcos—. **Y sin calma no se puede jugar buen fútbol. Ojalá que para el Nacional encontremos la onda.**

Luego pregunta:

—¿Y cómo están los de la Unión Española?

—Felices

—Cómo no lo van a estar, si para ellos constituye una hazaña ganarnos. Y eso que se gastan un manso plantel...

EL VIEJO SE LA PUEDE

ANTES del encuentro, al ladito de la estufa, Francisco Hormazábal nos manifestaba sus preocupaciones.

—No está toda la gente bien. Afortunadamente Santander reaparece en la valla.

—¿Es el titular?

—Sí, en definitiva. Tiene muchas condiciones y ya está bueno que se afirme.

—¿El match con Audax?

—Difícil.

Y así fue.

Terminado el partido, Pancho Hormazábal se apresuró en llegar al camarín, sacó su sombrero de una repisa y sin decir una sola palabra, abandonó el estadio.

Tendría algo importante que hacer.

Los jugadores de Colo Colo optaban por el cafecito en vez de las habituales gaseosas. Aun corriendo se sienten los rigores del clima. Y en los vestuarios hacía un frío endemoniado.

Valentini, con paso cansado, se dejó caer sobre la banca.

—El cero a cero hubiera sido lo mas justo, pero Leonel le achuntó medio a medio con ese gol y nos llevamos los dos puntos.

—¿Le gustó el juego de su equipo?

—Más o menos. Algo se levantó en relación a presentaciones anteriores. Pero usted sabe, en Colo Colo siempre pasa algo, o son las relaciones tensas entre jugadores y dirigentes, o se trata de lesiones y rachas de mala suerte. Lamentablemente el Colo figura siempre en primer plano, pero en este último tiempo, gracias a cosas malas.

Víctor Zelada se desprendía de sus vendas.

—Godoy todavía no pierde la suerte. El cabezazo que pegó en el poste iba pa'entro...

¿El tiro de Leonel, en el gol, fue con efecto?

—Cómo no. El "viejo" siempre le pega así a la pelota. Fíjese que Godoy después del pepino no salió a cortar ningún centro más. Estaba más asustado el pobre...



Leonel: Un gol de lo de antaño, sacado del archivo de los recuerdos.

AUDAX: PACIENCIA, PACIENCIA



LLAMO la atención la ausencia del irascible Salvador Biondi en la banca y en el camarín de Audax Italiano. Por un momento pensamos que estaba padeciendo una de esas "gripes" tan comunes que terminan con un sobre azul.

—El "Tano" viajó a Buenos Aires por asuntos familiares —aclaró Ramiro Cortés, dilucidando las dudas de los mal pensados—. **Tiene permiso por tres días.**

Antonio Vargas, que luce unas cicatrices en el rostro, manifestaba:
—Andamos con la mala. Esa es la firme. El cabro Salah se nos vino a enfermar al mediodía, precisamente el hombre que estaba jugando mejor. No hay derecho.
El "Pelao" Berly, en la tina, tomaba las cosas con una calma generalmente muy habitual en él.
—El "Viejo" Leonel sacó ese gol de su repertorio.
"Cuchi Cuchi" Olivares sonreía amargamente.
—¿Le dieron las cañuelas para todo el partido?
—Al final sentí el peso de la cancha por cuanto ésta se encontraba fangosa debido a las lluvias. Pero me siento bien y los dolores han desaparecido por completo.
"Chofo" Méndez analizó así el encuentro:
—La derrota fue injusta. En ambas vallas escasearon las situaciones de riesgo y los arqueros sólo fueron exigidos muy de vez en cuando.
—¿Y su actuación personal?
—Más o menos. Le repito, nos falló "la diosa fortuna" que le dicen...
A la salida, Cortés nos recordó un slogan que año a año vienen repitiendo jugadores y entrenadores de Audax Italiano, que es raramente cumplido.
—Que no se aflija la hinchada; estamos trabajando para levantar al equipo. Un poco de paciencia..., nada más que eso.
Y como buenos caballeros, les pasamos el aviso.

EL GRAN MACHUCA



LA PUERTA del vestuario está cerrada.
Arancibia atiende jadeando para que le abran. En su mano porta una radio a pilas roja, la que transmite música colérica. De pronto exclama:
—¡Se pasó Machuca!
Gustavo Ortlieb consigue las llaves y el caudal de jugadores fluye hacia el interior del camarín.
Carlos Pacheco, el mediocampista que no jugó, con un poncho sobre el hombro y sin vestir la casaquilla roja ni vestimenta deportiva alguna, nos señala:
—Tuve suerte. Creían que mi mal era peritonitis y es sólo un principio de inflamación del apéndice. Nada grave por ahora ni tampoco necesaria la intervención quirúrgica a la que en un principio habían pensado someterme.
Un dirigente, gozando al súmmum del éxtasis, se pasea sin sentido de un lado a otro exclamando:
—¡Muy bien! ¡Muy bien!
Nadie le hace caso.
Pero faltaba el protagonista principal del preliminar: Juan Machuca. Todos lo esperaban impacientes. De pronto apareció el pequeño marcador y con mucha pachorra hizo su entrada triunfal en el camarín. Recibió en forma espontánea el aplauso unánime de todos los directivos y jugadores del equipo hispano. Como si esto fuera algo común, el debutante hizo un gesto con las manos e improvisó una alocución:
—Antes que nada deseo agradecer al cuerpo técnico por la confianza que depositó en mí, al concederme la responsabilidad de marcar al mejor puntero de Chile, que es precisamente Pedro Araya. Espero poder seguir respondiendo de la misma forma en el futuro como lo hice en la tarde de hoy.
Nuevos aplausos y muy campante se fue a sentar. Para qué decir, los presentes se peleaban por acercársele y el cabro estaba de lo más feliz. Como nunca está de más prevenir a los muchachos que destacan: ¡Ojo con esos humos! No vaya a ser cosa que se le suban a la cabeza, con todo este inmenso porvenir por delante.
Jabonándose por primera vez en un vestuario del Estadio Nacional encontramos a Boris Canales, de 20 años de edad, quien debutó como cuarto zaguero en reemplazo de Juan Rodríguez:
—Lo vimos algo nervioso durante el primer tiempo.
—Sí, pero luego me afirmé. Al fin y al cabo tenía a Spedaletti al frente, quien como todo jugador argentino sabe muchas mañas.
Otro joven, pero no debutante, era Alejandro Trujillo quien entró por Pedro Arancibia. El muchacho de 18 años jugó su primer encuentro en Bolivia por la Recopa.
—¿Qué le pareció el encuentro?
—Muy bueno. Desgraciadamente me cansé mucho en el precalentamiento y no pude rendir en los escasos minutos que jugué lo que acostumbro normalmente.
Juan Machuca, "el ídolo", llegó a la Unión en el año 1967. Proviene de un club de la población Clara Estrella.
—¿No le temió en un principio al puntero de la Chile?
—Al comienzo, un poco. Después me dije: "Que sacai con ponerte nervioso", y hasta la sacaba jugando, haciéndole dribblings...

EN EL BOXEO:

"ME GUSTO PORQUE LA PELEAMOS"...

LLENO en el camarín de Raúl Astorga. El joven vencedor no es hombre de muchas palabras; ahí habla por él Guillermo Pulgar, pero Raúl aclaró, aunque con monosílabos, que nunca le sintió las manos a Figueroa. Alguien le observó que hizo algunos movimientos como si estuviera prendido de abajo y Astorga lo negó terminantemente:
—No, no..., nada de eso, es que me movía para soltarme no más.
Reconoció que Mario Figueroa rindió más de lo que él esperaba, pero agregó que le parecía ajustada la diferencia de puntos que sacó.
Pulgar, que tiene cifradas grandes esperanzas en su "pollo", exultaba de alegría.
—¡Qué linda pelea! —empezó por dejar constancia—. El "huaso" se nos agrandó y nos dio trabajo, pero estaba todo calculado. Empezamos despacito para llegar bien al final, dando clase y así lo hicimos, ¿verdad, Raúl?... Lo que más me gustó fue que el muchacho ganó peleando para que no digan que arranca...

AL OTRO LADO

Conforme Mario Figueroa con la pelea, con su actuación y con el fallo en cuanto al resultado mismo, pero no con el puntaje:
—¡Están locos! —nos dijo—. Para sacarme 6 puntos tenía que haberme frisqueado y yo creo que la collera anduvo ahí no más. Me desorientó el referee con ese foul que me cobró en el octavo; yo no hice foul de ninguna manera, sólo giré la cabeza para esquivar cuando Astorga iba hacia adelante...
Raúl Villalón también protestó del puntaje y de esa determinación de Carlos Díaz, que le restó un punto a su peleador.
—Figueroa fue el que boxeó y el que peleó, pa' qué están con leseras —rezongó el manager—. ¡Yo no sé cómo ven las peleas!... Y si le cobró ese foul, que no existió en ninguna parte, tenía que cobrarle el que Astorga hizo en el 9.°; ¡ése sí que fue cabezazo!
Villalón le atribuyó decisiva importancia a esa incidencia:
—Figueroa se desmoralizó con esa injusticia. ¿Vio cómo bajó desde ese momento?...

LA GRAN ALEGRIA DE HECTOR MOLINA

NO DEJO de llamar la atención la alegría de Héctor Molina cuando se produjo el retiro de Sergio Lizama (decisión del manager del perdedor). Después de todo, ya lo había vencido en dos ocasiones anteriores, quedando en claro en la última que este duelo estaba terminado. Sin embargo, Héctor nos explicó después en el camarín el motivo de su felicidad:
—Es que estaba muy preocupado con esto de ganar a veces hasta estrechamente a hombres que yo sé que son inferiores a mí... Cuando me hice profesional, gané todas mis primeras peleas por K. O., y de repente me paré; llegué a creer que mis manos no le hacían nada a nadie... Por eso ahora estoy contento; puede ser que no sea mucha gracia ganarle otra vez a Lizama, pero para mí tiene mucha importancia haberlo hecho así...
Raúl Villalón, que no tiene pelos en la lengua, aprovechó para hacerle "una pasadita" a su pupilo:
—¿Se da cuenta, Héctor, lo que cambia usted cuando está bien entrenado y bien cuidado?...
Y el muchacho, con una sonrisa de oreja a oreja, aceptó la reconvención que iba en las palabras del manager, pero se justificó:
—¿Sabe lo que pasa? —nos dijo—, que a uno se le va el alma a los pies cuando ve que pasa el tiempo y que no avanza nada peleando siempre con los mismos rivales. Yo me llego a poner de mal genio cuando sé que tengo que vérmelas otra vez con Sergio Lizama... Por eso uno se deja estar y sube al ring medio al lote. Pero ya no va a pasar más, palabra...
También su hermano mayor, Mario, el campeón chileno de los welters-ligeros, acudió muy contento al vestuario y también le dijo algo así como:
—Así sí, pus, cabro...
A la salida, Mario nos dijo:
—Como yo hago guantes con el Héctor, me había dado cuenta de que estaba muy bien; le estaba sintiendo las manos otra vez, cosa que no pasaba hacía tiempo; pueda ser que esto le sirva para que comprenda que en el boxeo hay que sacrificarse. Y si no está dispuesto a hacerlo, que se largue...



ALUMNOS APLICADOS



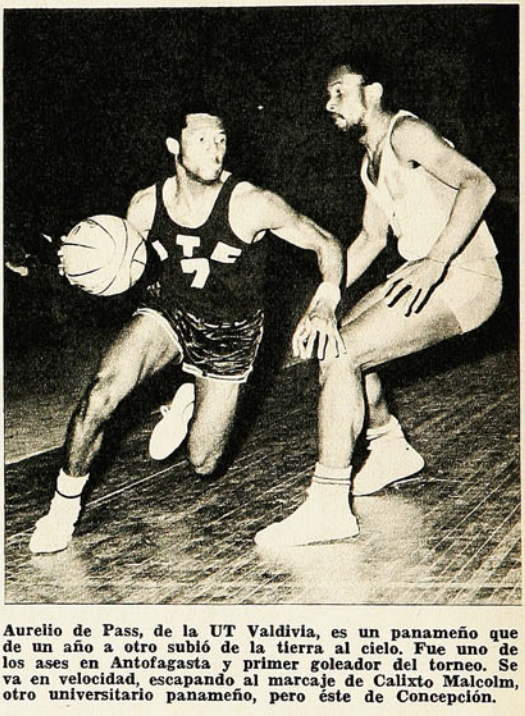
POR BUENA RUTA VAN ESTUDIANTES EN EL DEPORTE DEL CESTO. LO GRATO DE UNA FIESTA DE JUVENTUD EN ANTOFAGASTA.

BASTANTE mejor de lo supuesto.
De iniciación engañosa, como arbusto famélico que de repente se yergue y reverdece.
Al final un balance satisfactorio y saludable al notar que el básquetbol de las universidades ha tomado una buena ruta técnica para su mejor desarrollo.
Los seleccionados de nueve universidades del país —sólo se registró la ausencia de una, Austral, de Valdivia—, aun las de fuerzas deportivas más débiles, acudieron a mostrarse en los moldes inculcados en diagramas adecuados a las condiciones físicas de sus ejecutantes. Como alumnos aplicados conscientes de que el básquetbol es faena colectiva.
Notable disposición que deja la consecuencia halagadora: el básquetbol universitario chileno se adapta a la fórmula que más le aviene: velocidad, quiebres, producción apreciable, mejoría en ello, con los tiros de distancia y media distancia.
Y con otro rubro edificante: el juego veloz se hace alegre, chispeante y gustador. Es el que entusiasma y atrae a los públicos.
A la vera del rectángulo del Sokol antofagastino se repitió varias veces, "éste es el espectáculo que debía presentarse en Santiago para llevar gente al Gimnasio Nataniel".

POR LA MISMA razón conjuntos incompletos, sin más de seis jugadores útiles, salieron adelante en el duro compromiso de sostener siete partidos en ocho días.
Porque no cayeron en individualismos, ni derroches inoficiosos, se aplicaron a lo bueno.
Es innegable que en la tarea de inducción gravita la competencia de los entrenadores: Juan Yovanovic, Fernando Rodríguez, Manuel Míguez, David Barriga, Fernando Gil, Héctor Orestes y César Suárez.
La capacidad de los mentores técnicos se pudo reflejar en los foros que propició el profesor Raúl López, jefe del Plan Nacional de la Dirección de Deportes y Recreación. Debate de rica orientación se produjo en las sesiones con la presencia de los técnicos ávidos de comprensión y perfeccionamiento.

VARIAS DE LAS REUNIONES del 16.º Nacional de universidades fueron noches de fuegos de artificio. De estampidos, celajes, muchachos veloces que salían raudos en piques y fintas para llenar las canastas.
Fiestas de quiebres, luces y dobles.
Podría decirse que salvo excepciones contadas, el torneo tuvo una característica acentuada en el juego exhibido: defensa en zonas y desahogos en rompimientos ofensivos.
Universidad de Chile de Valparaíso era un cuadro modesto, sin mayores pretensiones, virtualmente sólo de cinco hombres, pero diestros en un juego relampagueante, espectacular, que puede decirse fue el más rápido de todos. A Wilfredo Bown, Carlos Oyarce, Sergio Fuentealba, Fernando Ríos, Horacio del Pozo y Jorge Tanco se les denominó "Las flechas azules".
El primer tiempo que hizo con Universidad del Norte, también equipo de la misma cuerda pero con más variedad y plantel, resultó impresionante.
Esta universidad porteña mientras contó con sus cinco titulares en cancha tuvo a los rivales en trance. Es sensible que su técnico Fernando Rodríguez no dispusiera de más gente.

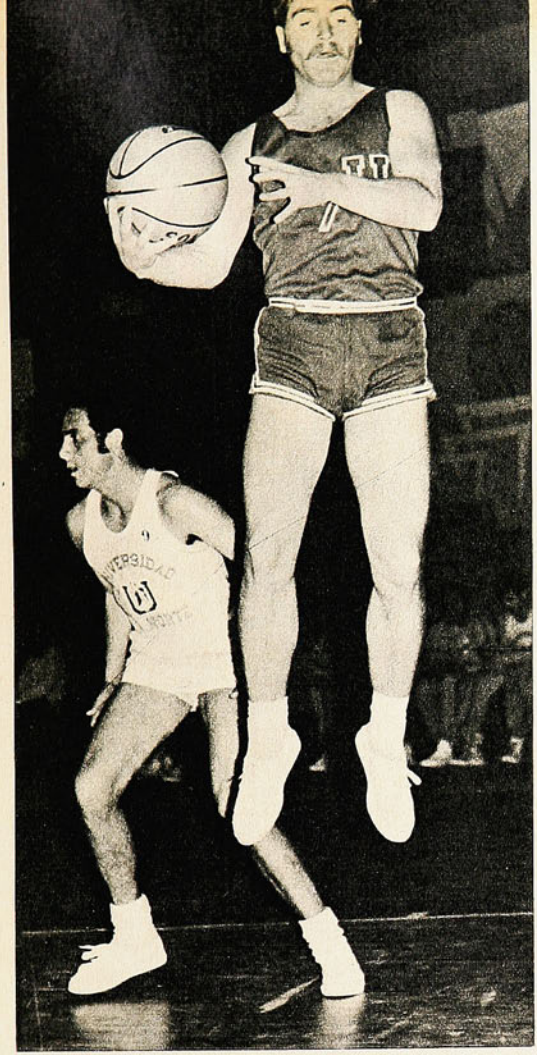
LA MISMA CARENCIA de planteles completos afectó a todos los equipos, aun al vencedor invicto, Técnica de Valdivia, que llegó sin dos de sus buenos valores: Carlos Zargesy y Eddio González. Felizmente este cuadro sostuvo sólo cuatro compromisos por sus regalías de campeón que sólo entra a la rueda final.
Chile y Católica de Santiago y Católica de Valparaíso llevaban sólo lo justo para defenderse. Igual, la Santa María,



Aurelio de Pass, de la UT Valdivia, es un panameño que de un año a otro subió de la tierra al cielo. Fue uno de los ases en Antofagasta y primer goleador del torneo. Se va en velocidad, escapando al marcaje de Calixto Malcolm, otro universitario panameño, pero éste de Concepción.

que, además, tuvo la desgracia de que se malograra su mejor hombre, Daniel Rodríguez.
Universidad del Norte lloraba por un jugador alto que acompañara a Luis González en los rebotes. Había buscado a Gallo, estudiante de sus aulas, pero que estaba trasladado a Arica. Jugador indispensable por su estatura de dos metros y condiciones muy promisorias de crack.

UNA DEFICIENCIA NATURAL del básquetbol chileno tuvo, como era lógico, su reflejo en este torneo: falta de estatura. Por tal razón se recomienda el juego de velocidad, insistencia de disparos desde todo lugar y máximo control de la pelota.
Poder rebotero lo poseían los sureños: Universidad de Concepción con Calixto Malcolm, panameño, que fue el mejor rebotero defensivo del torneo; Daniel Mass y Walterio Bravo, hombres altos y fornidos. Y Técnica Valdivia que, sin ser muy altos, con sus jugadores panameños de brinco y elasticidad congénitos respondieron, especialmente Saint-Amer. La dificultad en esta tarea la tuvieron sólo aquella noche con Concepción que le ganaba en las alturas; sólo su mejor producción en los disparos los sacó de una posible derrota.
Luis González, por la Norte; Horacio del Pozo, por la Chile-Valparaíso, y Daniel Rodríguez, de la Santa María, des-



Una de las figuras jóvenes de más ricas condiciones físicas como para ser trabajadas y hacer de él un hombre de selección. De porte reducido, pero de piernas poderosas que lo hacen brincar por sobre los grandes. Vivaz, veloz y agresivo. Es Wilfredo Bown, de la Chile Valparaíso.

collaron en la faena gravitante del rebote. Como que los equipos que más defendidos estaban en este recurso, fueron los mejor ubicados: Valdivia y Concepción, primero y segundo.

VAMOS, QUE UNIVERSIDAD DEL NORTE no se merecía eso; después de ser uno de los grandes animadores del norte, junto a Técnica de Valdivia —lo probó en la noche de la final con un encuentro de mucha salsa para exaltar a cualquier público—, estuvo allí disputando su opción para el primer lugar, pero por su derrota quedó cuarto, porque así lo dispuso la matemática del "goal average". Luego de haberse igualado el segundo lugar entre tres equipos, con dos derrotas, una de muy mínima diferencia, que evidencia lo disputado del torneo, lo relegó a un lugar que no le correspondía por varias razones.

La Norte, de espléndida trayectoria, y que fue más allá de lo previsto, tuvo su verdadera caída ante Concepción; este conjunto en plena alza y con su fuerza rebotera le quebró sus mejores intenciones.

Allí se le escapó el subcampeonato para el cual el cuadro celeste estaba pintado por la superación de sus muchachos.

Universidad del Norte dio un brinco grande de progreso, bajo la batuta de Juan Yovanovic, de un año a otro. Manuel Matras, Yerko Zlatar, Mladen Overovic, Yerko Restovic, Eugenio Cajiao, Ignacio Tejeda y Luis González fueron sus ejecutores incansables.



Invicto y sin discusión el mejor equipo del básquetbol de universidades 1970. Pasó algunos apuros con Concepción y Norte-Antofagasta, pero se adelantó con calidad. Indiscutido. Tiene cuatro panameños en sus filas: el 11, Saint-Amer; el 7, De Pass; el 13, Luis Celis, y el 5, Fernando Celis.

"GUATITA LLENA, CORAZON CONTENTO" es la filosofía que aconsejó Juan Yovanovic, que además de motor organizativo del torneo en todas sus facetas y de entrenador del equipo, es profesor de sicología deportiva.

Maximiliano Godoy, presidente de la Confederación Universitaria, expresó en la fiesta de cierre, al felicitar a la Universidad del Norte por la rara coincidencia de que todos regresaban satisfechos de las atenciones y del afecto de los nortinos. "Este campeonato tuvo nombre, se llamó Juan Yovanovic", fue la declaración espontánea de todas las visitas. Es el mejor homenaje para un visionario incansable que sigue batallando por la causa, como en sus años mozos.

Las delegaciones se hospedaron en el "Antofagasta", el mejor hotel de la zona, y tenían el restaurante en el club Yugoslavo. Buenos platos y con derecho a la repetición.

Por organización: un siete para la Universidad del Norte. Por todo.

DON PAMPA

XVI NACIONAL DE BASQUETBOL ENTRE UNIVERSIDADES - ANTOFAGASTA

Julio 70	Técnic. Valdiv.	Norte Antof.	Catól. Valpso.	Concepción	U. Ch. Stgo.	Puntos
Técnica Valdivia		79-72	93-68	79-75	97-46	8 Ptos. Campeón invicto
Norte Antofagasta	72-79		85-78	70-79	81-70	6 Ptos.
Católica Vapso.	68-93	78-85		72-65	87-54	6 Ptos.
Concepción	75-79	79-70	65-72		61-58	6 Ptos.
U. Chile Stgo.	46-97	70-81	54-87	58-61		4 Ptos.

Clasificación final: 1.º Campeón Invicto, Técnica de Valdivia. Ganó siete partidos, tres en la rueda de Clasificación. 2.º Universidad de Concepción, ganó 4 partidos de siete. 3.º Católica de Valparaíso, ganó 5 de 7. 4.º Universidad del Norte, ganó 5 de 7. 5.º Chile de Santiago. 6.º Católica de Santiago. 7.º Chile de Valparaíso. 8.º Santa María y 9.º Técnica de Santiago.

Norte ganó la rueda de clasificación en Antofagasta. Católica Valparaíso la de Chuquicamata. Técnica de Valdivia, como campeón 1969, entró solo a la rueda final. Católica Santiago ganó rueda de consuelo en Chuquicamata.

LOS MASOQUISTAS



DE NEGRO

PINTORESCOS CASOS DE "VENDETTA" CONTRA L

En todas partes se cuecen habas. Cuando el árbitro sale al campo "aquí y en la quebrada del ají", según el decir popular, se le silba "a cuenta de lo que hará"... Los 22 jugadores, los técnicos que están en la banca, los hinchas desde las graderías, lo miran como su enemigo potencial. En las galerías se esconden "francotiradores" dispuestos a reaccionar al primer cobro que les disguste, y para hacer más expresivo su descontento, se arman con lo que tienen más a mano, desde la inofensiva naranja hasta el proyectil de calibre más grueso.

Los árbitros de fútbol integran una de las grandes legiones masoquistas del mundo, y siguen saliendo a la cancha. De que las reacciones populares son iguales en todas las canchas del mundo, nos da pintorescas pruebas esta nota de Trevor Gordon, escrita para Europa Press.

LA CARTA DE UN AFRICANO

LOS árbitros de fútbol han sido llamados de muchas maneras..., y no siempre cariñosas. "Ladrón", "sinvergüenza" y "vendido" son algunos de los epítetos más generalmente escuchados en las canchas del mundo en contra de los "hombres de negro". Un turista africano que vio fútbol por primera vez en su vida en París, describió de una manera muy particular a los árbitros: "médicos-brujos". En una carta que escribió a un amigo suyo del Congo Francés, y cuya copia se encuentra en el archivo de "curiosidades" del "France-Soir", decía:

"Un día fui a lo que aquí llaman estadio. Mucha gente se sienta alrededor de un gran prado. De repente, salen de cada lado 11 hombres, cada grupo con una vestimenta similar. Después, un hombre vestido enteramente de negro camina hasta el centro del prado, mientras otros dos igual que él corren a los costados. De inmediato pensé que éste

OS ARBITROS DE FUTBOL

hombre era el "médico-brujo". Llevaba una gran bola de cuero café en su mano derecha. La puso en el suelo y sopló un pito. Inmediatamente su magia funcionó. Comenzó a llover, la gente empezó a gritar y los hombres vestidos de azul y de blanco comenzaron a maltratar a la bola café de cuero, seguramente para alejar los "malos espíritus".

Aunque parezca novela, este relato es efectivo. Y quizás muchas personas, no precisamente africanas, estarán de acuerdo en que el árbitro es una especie de "médico-brujo" en este culto que es el fútbol. El preside la ceremonia y puede "por arte de magia" transformar en ganador al equipo destinado a perder. Estos árbitros realmente tienen "poderes ocultos" sobre el campo de juego.

Pero los árbitros también son víctimas muchas veces del "juego rudo" que impera actualmente en los juegos de fútbol. No reciben puntapiés, pero sí todo tipo de proyectiles desde las tribunas. Ni las rejas olímpicas ni los fosos libran a los árbitros de las iras de los francotiradores. Los fosos no hacen inexpugnables a los árbitros como a los castillos medievales. Y si de Edad Media se trata, proba-



blemente no esté lejano el día en que estos personajes del fútbol deban salir a la cancha ataviados con cota de malla y yelmo.

UNA EXTRAÑA MANERA DE PROTESTAR

La víctima que usualmente se elige para justificar alguna derrota futbolística es siempre el árbitro. Siempre su inte-



gridad está en peligro. Los once jugadores de cada equipo son sus potenciales enemigos, como también los espectadores que concurren a presenciar los partidos.

En el mundo hay cientos de casos en que los árbitros han sufrido en carne propia la furia de los derrotados. Pero hay algunos que son más curiosos y que han quedado registrados en los anales de la historia del fútbol.

Durante un partido de la Liga Yugoslava de 1965, se registró uno de los más espectaculares casos de reacción histérica de un jugador ante una decisión arbitral. Platón Rajinac cobró un penal poco antes de la finalización de un juego que estaba en empate. Este cobro produjo tal furia en un jugador del Estrella Roja —el equipo perjudicado—, que corrió fuera de la cancha, salió por el túnel que comunica el campo de juego con el exterior y al cabo de un rato volvió manejando su automóvil, el cual dirigió directamente contra el árbitro para atropellarlo. Debió intervenir la policía para sacar al jugador enloquecido de su auto. Además de pasar un tiempo en la cárcel por el delito de "cuasi homicidio", se le quitó de por vida su licencia para conducir y la Asociación Yugoslava de Fútbol lo suspendió por dos años.

¡QUE ME PARTA UN RAYO!

Si Platón Rajinac fue víctima de la furia de un jugador, su colega británico Stanley Cockayne lo fue de las inclemencias del tiempo... y de sus propias palabras.

En 1948, Mr. Cockayne dirigía un partido de la Liga inglesa. En un momento, cobró un penal en contra del Rangers. Un jugador de este equipo corrió indignado hasta el árbitro para increparlo.

—¡A usted le han pagado! ¡Usted está sobornado! —gritó el futbolista.

—¡Me insulta usted! —replicó Mr. Cockayne—. No me han pagado. Nadie me ha sobornado. Y si miento, ¡que me parta un rayo!...

Fueron sus últimas palabras. La repentina luminosidad de un rayo se dirigió directamente hacia él, dejándolo inmóvil, con el pito entre sus labios. Luego cayó al suelo ante los atónitos jugadores. Un médico comprobó su muerte...

En Toulouse, Francia, el año pasado el árbitro Gastón Delmas, después de haber sido golpeado por rollos de papel higiénico, debió pasar un mes en el hospital. Se puede pensar que el papel higiénico es inofensivo, pero cuando va dentro de una caja de madera muy gruesa, produce lesiones en el cráneo, como le ocurrió a Delmas. Nunca fue ubicado el fanático hincha que le lanzó tan contundente proyectil desde las tribunas.

Los fanáticos más fanáticos son, sin duda, los italianos. Por eso el problema fue grande cuando Antonio Palumbo, de Nápoles, se ganó la enemistad de sus conciudadanos. Palumbo, de 26 años, era árbitro de la Liga italiana. "Era" hasta que tuvo graves errores que perjudicaron al equipo del Nápoli. Debió permanecer escondido durante varios días para evitar que la furia de los napolitanos lo destruyera. Mientras tanto, los fanáticos se desquitaban con la familia de Palumbo. Sus padres y hermanos eran insultados y atacados en las calles. Sólo un lugar podía devolver la tranquilidad a Antonio Palumbo: un convento. Y allí está, como monje de la Orden Franciscana.

ARMAS

La violencia que se hace presente en nuestros días en todas las actividades humanas, también ha invadido al fútbol. En algunas ciudades, la violencia futbolística ya no se manifiesta sólo mediante puntapiés o golpes..., sino que con armas.

En Nueva Gales del Sur, Australia, las autoridades del balompié han entregado a los árbitros y guardalíneas unas pequeñas pistolas. Pero no piensen mal, se trata de "pistolas de agua" llenas de un líquido indeleble. Cuando el árbitro o sus ayudantes descubren a un espectador demasiado descontrolado o amenazante, le disparan con sus pistolas. Así la policía puede identificar fácilmente a los fanáticos... y llevárselos fuera.

Pero el año pasado las armas mortales aparecieron en una cancha de fútbol. Según un informe del "Jornal do Brasil", durante un partido de Segunda División del Nordeste, el árbitro mató de un disparo a un jugador que discutió uno de sus cobros, se subió a su caballo y arrancó de los enfurecidos espectadores.

En Sao Paulo, según el mismo diario, hay un árbitro que posee un viejo tanque de la Segunda Guerra Mundial y que lo instala en uno de los costados de la cancha cuando actúa. Si la multitud o los jugadores se muestran algo inquietos, él trepa sobre su tanque y aguarda a que el "temporal amaine".

Los árbitros brasileños —y los italianos— son probablemente los más perseguidos del mundo. Pero, al menos, tienen el consuelo de poder refugiarse en un "paraíso terrenal". Hay una lujosa villa en Paraíba para los árbitros "mental y físicamente cansados de la ingratitud de los aficionados al fútbol". Este convento arbitral —lleno de comodidades— fue construido por María Bernarda, viuda, según sus palabras "de un árbitro siempre odiado".

Para el árbitro de fútbol la vida siempre es azarosa. Es el "enemigo público N.° 1". Nadie estuvo más acertado que aquel que eligió el color negro para el uniforme de los árbitros porque, en realidad, "muy negro es su destino". Sin embargo, aunque parezca raro, siempre hay en el mundo gente dispuesta a ser árbitro. Es difícil pensar otra cosa que no sea que los árbitros forman la más grande legión de masoquistas del mundo.



DOS PARA UNA CORONA

COMENTARIO DE GUANTE
FOTOS, IGNACIO ESPINOZA



HECTOR MOLINA: vencedor por retiro en el 4.º round (decisión del rincón) de Sergio Lizama.

RAUL ASTORGA: vencedor por puntos de Mario Figueroa en emotivo y áspero combate.

Héctor Molina y Raúl Astorga fueron los vencedores de la miniselección para promover el título que dejó vacante Jorge Barcia.

LA provisión de la corona de los pesos gallos, que ha dejado vacante Jorge Barcia al subir a la división superior, dará lugar, el próximo mes, a uno de esos combates que el aficionado se acostumbra a esperar como absolutamente lógicos. Desde que los ex campeones amateurs Raúl Astorga y Héctor Molina entraron al campo rentado, empezó a hablarse de su futura confrontación, para un momento indeterminado. Pues bien, ese momento ha llegado. Los dos fueron los vencedores en las semifinales (etapa previa única), de la "selección", a que convocó la Federación de Box y a la que sólo acudieron cuatro aspirantes.

MOLINA, POR DEMOLICION

Para Héctor Molina su confrontación con Sergio Lizama no tenía más valor que el de un trámite estrictamente necesario para llegar a la disputa del título. Habían peleado ya tres veces con dos triunfos para Molina y un empate "por decreto popular". La cuarta versión puso definitivamente las cosas en su lugar. Promediando el 4.º round, Julio Rodríguez, manager de Lizama, lanzó la toalla al ring retirando a su golpeado pupilo.

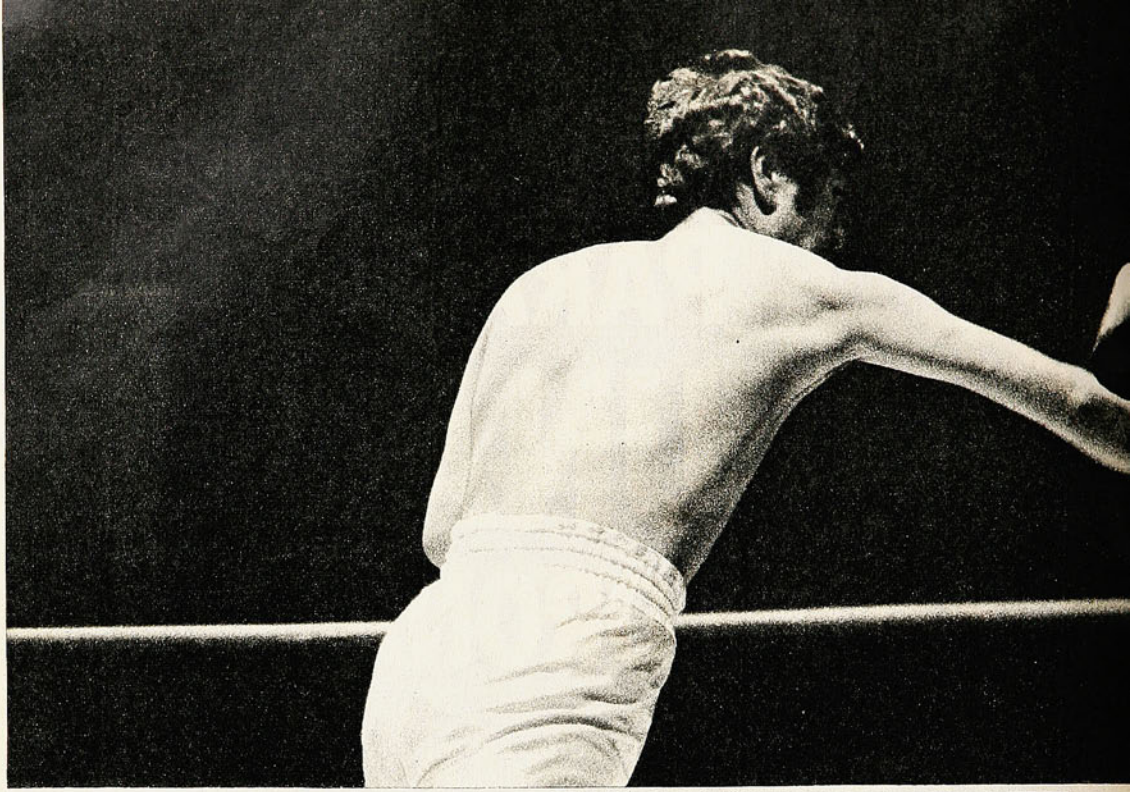
Hizo muy bien. Ya en el tercer asalto debió ser el réferee (Carlos Bilbao) el que detuviera un combate que había entrado a tornarse, tan temprano, absolutamente unilateral. Sin defensa, sin que esta vez tuviera trascendencia ni siquiera su proverbial guapeza, Sergio Lizama era blanco fácil de los veloces y contundentes golpes de un Molina en plena posesión de sus medios combativos. Desde el primer round, cuando la izquierda del muchacho de Villalón remeció en seguidilla a Lizama, se advirtió que ahí no habría pelea. La rapidez y precisión de Molina, su variedad ofensiva, fueron imposibles de neutralizar.

Cuando en el tercer episodio Lizama quedó abierto, con las piernas vacilantes, a merced del adversario, debió pararse esa lucha que, de partida, no tenía otra finalidad que oficializar a Héctor Molina como finalista de la "selección".

LOS APUROS DE ASTORGA

DESPUES del combate que Raúl Astorga le ganó estrechamente a Mario Figueroa, el manager del vencedor, Guillermo Pulgar, dijo que estaba doblemente satisfecho: por el triunfo que ponía a su discípulo predilecto a las puertas de la corona nacional de los gallos, y porque "ganó peleando". Es cuestión de conceptos. Respetamos la opinión y sobre todo lo que el "rincón" tenga en vista para el futuro del joven pugilista, pero, personalmente, lo que menos nos gustó de Astorga fue, precisamente, que tuviera que "ganar peleando".

Su velocidad, la facilidad de sus desplazamientos, la importancia de su recto izquierdo, rápido, latigueante, dañino, la soltura de su cuello y cintura para el esquive natural, nos conforman una imagen bien clara del pugilista.



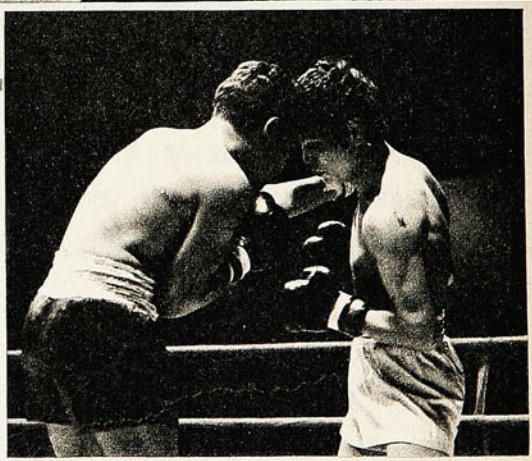
La derecha de Molina hizo estragos. Ya en el 3er. round debió finalizar la pelea, pero terminó en el 4.º, cuando el manager de Sergio Lizama lanzó la toalla.

FALLO

EL fallo de los jueces fue unánime para Raúl Astorga y no puede merecer objeciones en cuanto a su unanimidad. Pero nos parece que hubo exageración en el puntaje. Los tres jurados otorgaron al vencedor 6 puntos de ventaja: 200-194, René Paredes; 198-192, Mario León, y 198-192, Octavio Aylwin. Conociendo como votan nuestros jueces, eso significa que, independientemente del foul que Carlos Díaz marcó a Figueroa (y que a nuestro juicio no se produjo), hubo una diferencia de 5 rounds favorables a Astorga. Y entendemos que la pelea no fue así. Le adjudicamos los asaltos 4.º, 8.º y 10.º, a Figueroa le atribuimos los rounds 2.º y 3.º y a nuestro juicio el resto fue parejo, con lo que una diferencia más apretada habría hecho el mismo honor al vencedor y tal vez más, reconociendo el mérito del vencido.

NOCHE COMPLETA

EL PUBLICO que llegó el viernes hasta el Estadio Chile disfrutó de la mejor reunión de boxeo profesional del año. No sólo se trató que el combate de Raúl Astorga con Mario Figueroa alcanzara insospechados ribetes de calidad y de intensidad, sino que cada uno de los "bouts" que conformaron el programa configuró un espectáculo atractivo. La performance de Héctor Molina compensó de la unilateralidad de su lucha con Sergio Lizama; excelente el preliminar a 6 rounds entre los moscas Nelson Muñoz-Ramón Geldres, que empataron, y muy buenos dos combates de amateurs a 3 rounds, en los que Luis González venció por puntos a Juan Núñez (liviano) y Luis Garrido a Gastón Bernales por retiro (gallo).
Lo que se llama una noche completa.

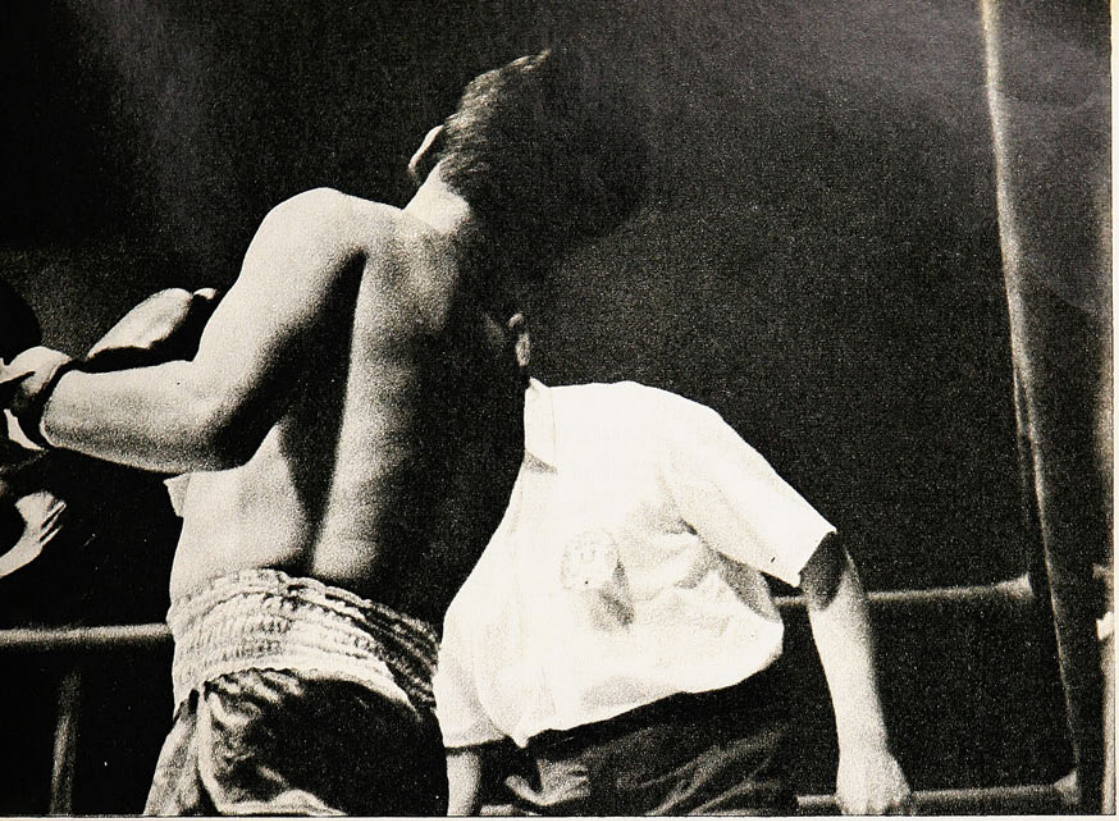


Lizama buscó refugio en el cuerpo a cuerpo, pero recibió tanto como a distancia.

Pensamos que Astorga no tendría por qué ir "a la pelea", siempre riesgosa, siempre onerosa, para defender sus triunfos. Al menos, no todavía, cuando está en etapa de formación boxística y física. La entrega a la rudeza de la refriega abierta puede satisfacer a las masas —y no nos olvidamos que como profesional debe satisfacerlas—, pero puede serle contraproducente. Recordamos cuando peleó con el argentino Ubaldo Duarte, esta misma temporada. Boxeando, Astorga ganaba con amplitud, con brillo y sin riesgos; se plantó a cambiar golpes y deformó su estilizada y eficiente acción y hasta salió con la cara a la miseria.

El viernes tuvo problemas para concretar su superioridad sobre Mario Figueroa y para asegurar su victoria debió "pelearla". Pero no se debió a que su estilo propio le fuera insuficiente, sino a que, de entrada, incurrió en muchos errores.

Primero, "boxear" no significa entregarle la iniciativa al adversario para limitarse al esquive. Y eso pretendió hacer Astorga en los primeros tres rounds. Sacrificó la ventaja







Figueroa "madrugando", en los comienzos del combate, ante la actitud recelosa de Astorga.

Cuando Astorga tomó la iniciativa y fue primero él con su izquierda adelante, aclaró un panorama confuso.

de su velocidad, de su buen alcance, de su facilidad de desplazamientos, en actitud pasiva. Luego, se anuló él mismo su mejor arma, al quedarse indeciso, con los brazos pegados al pecho, permitiendo que fuera la izquierda del rival la que llegara.

Mario Figueroa, veterano ya de muchas batallas, canchero, recio, planteó su pelea con mucha inteligencia. Madrugando, desconcertó a Astorga. Más adelante, llamado a la riña, respondió también con su solidez. Tanto, que hasta el séptimo round el desenlace era incierto.

EL CONCEPTO que tenemos formado de Raúl Astorga, lo vimos identificado en el que, a nuestro juicio, fue su mejor round: el cuarto. Ahí salió él a la iniciativa, entrando de izquierda y saliendo lo justo para hacerle buen blanco. Desde el punto de vista del espectáculo, lo mejor estuvo entre los rounds octavo y décimo. Especialmente el noveno, fue de alta emotividad, pero porque Raúl Astorga NECESITO PELEAR para asegurar un resultado.

Estamos de acuerdo en que PELEANDO el vencedor estuvo muy bien, con el mérito de haber superado a un hombre que se agrandó y que en la pelea se siente más a sus anchas, como es el honesto Mario Figueroa. Sólo que, desde un punto de vista estrictamente personal, nos agrada más el Astorga boxeador.

POR SU ATAQUE

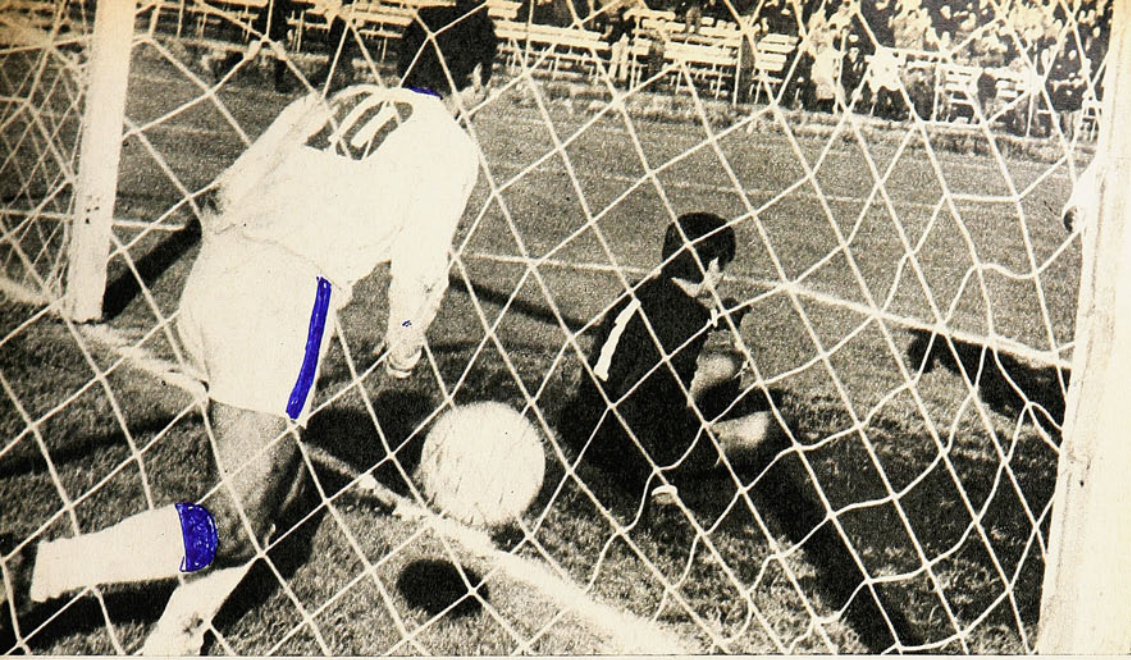
Green Cross fué el subcampeón del Provincial. El triunfo sobre Rangers confirmó la mentalidad del cuadro de Temuco.

COMENTARIO DE IGNACIO FERNANDEZ,
FOTOS DE GERARDO ARAVENA.

Roberto Rojas asesoró a Osvaldo González. Para ir al fondo de las redes a retirar el balón, mientras Ildefonso Rubio se consuela sentado en el pasto. Osvaldo González arranca para la celebración del empate a uno en Temuco.

Perdía Green Cross en forma sorpresiva y hasta injusta. Muchas ocasiones malogradas por Osvaldo González hasta que un centro de Víctor Manuel González le permitió conectar un cabezazo que dio con el balón en las redes. Rubio quedó lejos de su alcance.







SUBCAMPEON de ataque.

Green Cross Temuco repitió la tarea del año pasado en el Provincial. Subcampeón con claridad y cuatro puntos valiosos de bonificación para el Nacional resumen los factores favorables de la conquista arrolladora sobre Rangers de Talca.

LA IMPORTANCIA DEL TRIUNFO

Importante fue ganar por parte de Green Cross. Aspiraciones a ganar el título las hubo, pero siempre supeditadas al rendimiento de Concepción en Viña del Mar. Con el gol de Castro que hizo eco en Temuco, el triunfo amplio y claro en goles, aunque difícil en juego, se hizo chico para tal pretensión. Con todo, una grata satisfacción para los adictos temuquenses. Green Cross terminó este Provincial con una clara mentalidad ofensiva. Jamás entró a defender o custodiar ventajas y afanes de ganar en casa y empatar fuera. Siempre al ataque fue la norma nacida desde que Caupolicán Peña estuvo en la banca hasta terminar bajo la batuta de Gastón Guevara. Creciendo, sí, los actores y encumbrándose valores jóvenes venidos del Ascenso.

RANGERS, así, constituyó un rival porfiado y hecho para exigir a Green Cross en este esquema. Armado desde las líneas de fondo, con Rubio brillante en la custodia del pórtico; seguido de un mediocampo joven y hecho para no retroceder, terminó siendo el que inauguró el marcador a través de Medina. Cierto que con un disparo aparentemente inofensivo, de distancia, y que Anabalón no atinó a detener a tiempo por su salida inexplicable del arco. Empero, anotación que pudo tener dos efectos. Primero, el negativo de achatar a Green Cross, que había estado encima, rondando con goles cantados por parte de Osvaldo González, Roberto Rojas, Orellana, Silva y hasta Víctor Manuel González.

Sin embargo, los ánimos de Green Cross no se vistieron de gris. El golpe fue duro y como existe una mentalidad diferente pues, el banderillazo talquino hizo poner algo de pausa en el toque hasta llegar con el frentazo impecable de Osvaldo González matizado con el centro de Víctor Manuel. La misma jugada que antes había frenado la fortuna o algo parecido, esta vez dio con el camino de la verdad. Tras el empate a uno, el remate de Eduardo Cortázar y Green Cross se fue al vestuario con dos goles a favor y uno en contra.

Más tarde, otro tanto de Osvaldo González y tras la lesión de éste (cuatro puntos le aplicaron en la cabeza), concluyó con un triunfo y la conquista del subcampeonato en parejo rendimiento a 1969.

POR SU ATAQUE

Había tirado Orellana y el balón azotó un poste. El rebote lo recogió Eduardo Cortázar y derrotó a Ildefonso Rubio. Green Cross, así, se puso en ventaja de dos a uno en el primer tiempo. Siempre buscando el gol por todos los medios y actores.

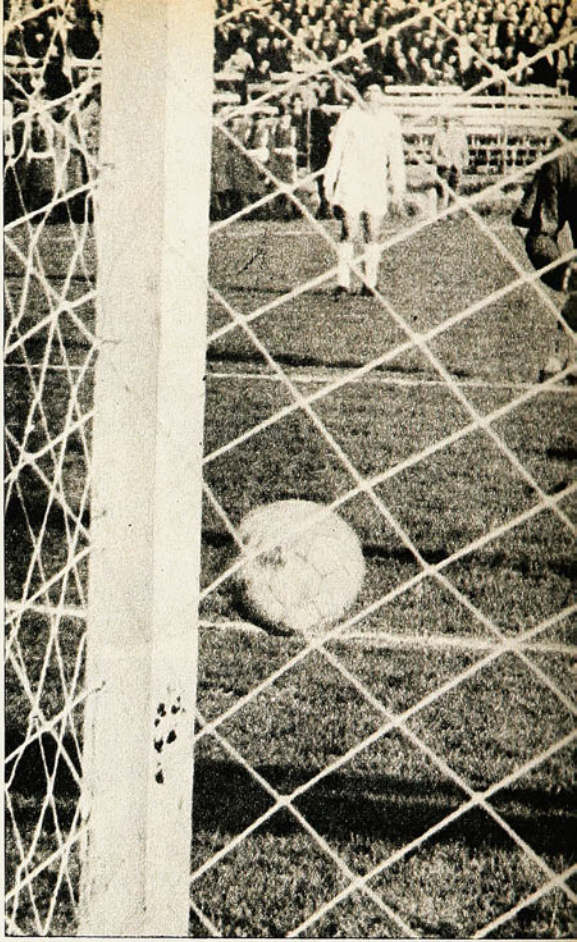
CONSERVEMOS LO GANADO

En el camarín de Green Cross un afiche. Un slogan que dice: "Conservemos lo ganado". Caupolicán Peña lo hizo ubicar en el vestuario para que todos lo grabaran. Esto se dio en toda la línea. Green Cross, ahora, llega con la madurez de una campaña siempre en alza a un torneo de la importancia del Nacional, por lo que significa la clasificación para la Liguilla. Y lo hace con cuatro puntos que cobran alto valor si se sabe de los aprontes de todos para esta competencia de provincianos mezclados con metropolitanos. Y llega sin temores, sin haberse hundido en la vulgaridad. Por el contrario, elevándose con valores jóvenes que dejaron sentado ese espíritu cada vez más diferente que impera en la actualidad. Sin ocultar nada. Yendo siempre de avanzada y terminando con aquella impresión de que "los empates a cero hunden al fútbol o el fútbol hunde a los empates a cero".

Todas, pues, consignas de que supieron impregnarse los valores llegados este año y los de la temporada anterior. Repetir la campaña y conseguir el subcampeonato era una consigna. Quizás, siempre que se pueda, llegar algo más arriba. Y, al respecto, a punto se estuvo enfrentados a Deportes Concepción. Frente a Rangers, entonces, se aplicaron todos estos aspectos, bien fundamentados durante una temporada completa.

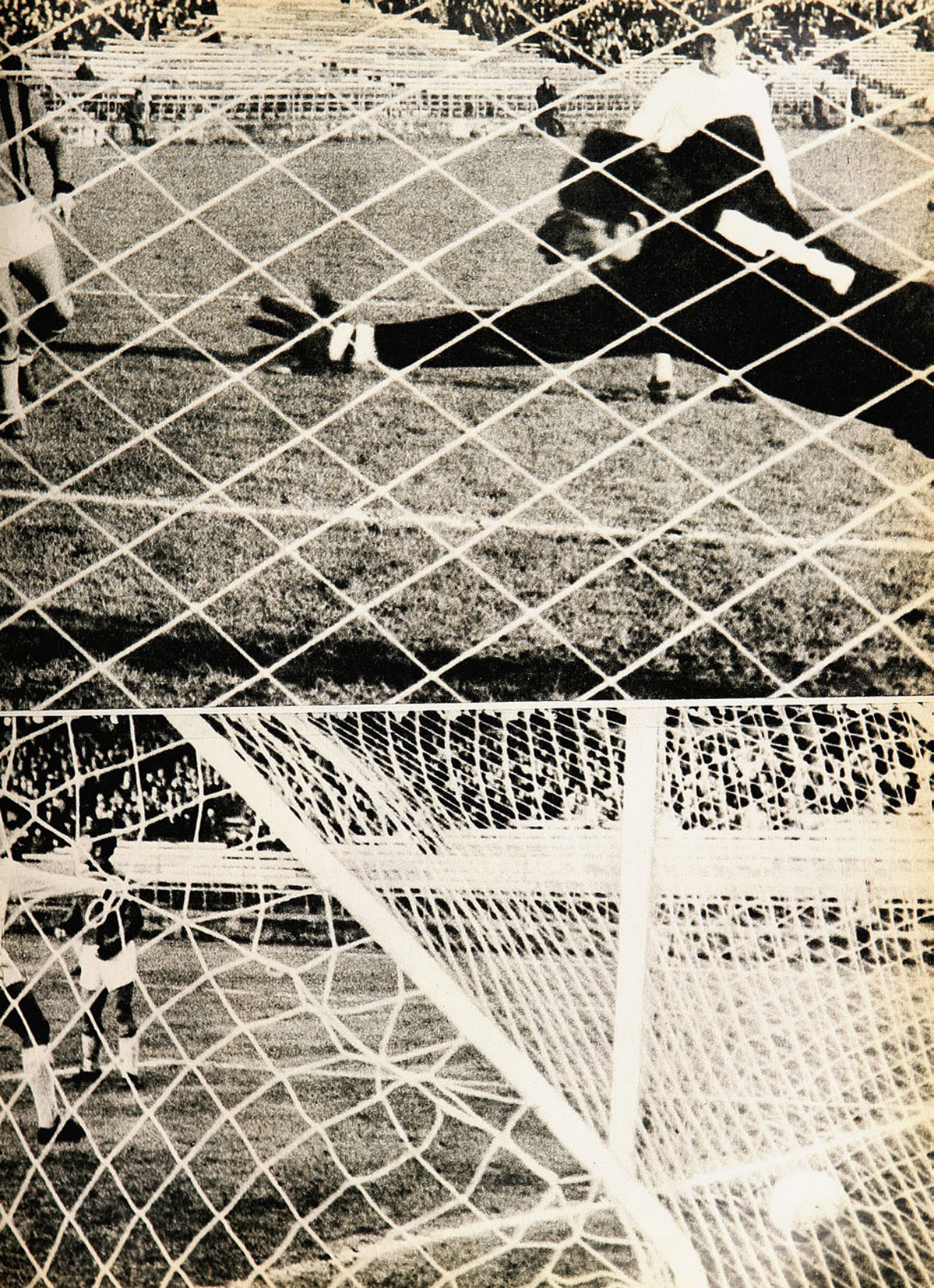
UNA MENTALIDAD

Green, a no mediar un ligero nerviosismo en el remate encima del arco de Rubio; a no sentirse igualmente entrabado por el campo jabonoso para la entrada veloz y acompasada de todos los hombres de ataque y medio campo que mordieron durante cuarenta y cinco minutos en una sola onda o ritmo y sin obtener éxito en la proporción exigida, habría concluido con una goleada mayor sobre su rival de turno. Rangers, ciertamente, porfió con réplicas que descompusieron a ratos al escuadrón merengue. Más que nada sacó provecho de la salida de Osvaldo González para controlar mejor en su zona a un ataque más débil, como que tampoco estuvo Barreto. Así y todo, quedó la convicción de que se hizo por parte de Green Cross lo que se sabe: ofensiva insistente y clara, acorde con la convicción que existe de "siempre atacar y defender marcando desde arriba para no complicar el trabajo de medio campo y defensas". Algo simple en apariencia, pero que cobra tiempo realizar. Más aun cuando se actúa y aplica en campos de diferente estado y en donde todos pierden cuando se trata de uno barroso y jabonoso.





Tiró Moisés Silva con mucho efecto y desde el costado derecho. Ildefonso Rubio no contuvo y el balón rebotó en su cuerpo. Osvaldo González, atento a la maniobra arqueril, no vaciló para empujarlo hasta el fondo del arco y establecer el tres a uno entre Green Cross y Rangers.



EL VALOR DE UN GOL

COMENTARIO DE AVER.

FOTOS DE IGNACIO ESPINOZA.



Leonel Sánchez le dio a Colo Colo el triunfo sobre Audax y el tercer puesto en el Metropolitano (con 3 puntos para el Nacional).



Los albos se despiden con su tercer puesto asegurado (3 puntos para el Nacional).

CORRIAN los 36 minutos del segundo tiempo. Mucha gente iba ya abandonando el Estadio. Al bajar de la tribuna captamos expresiones como ésta: "¿Y con estos partidos quieren que la gente venga al fútbol?"...
El rezongo fue hecho con efecto retardado; correspondía al primer tiempo, que, en verdad, había sido muy pobre. Tan pobre, que si tanto Colo Colo como Audax hubiesen jugado sin arqueros, la cuenta no habría variado. Igual se habrían ido al descanso cero a cero... El juego se estacionó en medio campo, donde la aglomeración de gente impidió toda claridad. Parodiando, podríamos decir que "el bosque no dejaba ver la pelota"...

CUANDO los espectadores empezaron a retirarse, el partido había mejorado. La verdad, ya no era como para despreciarlo. Y eso, porque Colo Colo había tenido una levantada que podría enmarcarse entre los 10 y los 30 minutos del segundo tiempo. Más ordenado el trajín de Koscina, más funcional la subida de los zagueros laterales, más participante Víctor Zelada, más ofensivo Leonel Sánchez, desequilibraron el partido. Y pudo ganarlo en esos minutos a no mediar el "déficit de gol" de que viene padeciendo el cuadro, cualquiera sea su formación.
Se extraña a Beiruth en la alineación de las últimas semanas, pero ocurre que con el brasileño en el campo, no mejoró el índice de productividad del ataque. El domingo, otra vez Caszely pudo aclarar más temprano el partido, pero otra vez fracasó en "las situaciones fáciles". Por ahí por el cuarto de hora le pusieron una pelota que era de empujarla para hacer el gol, pero él, en su incurable afán de espectacularidad, la mandó absurdamente a las nubes.



Sergio Ahumada cercado por Pablo Valenzuela, Berly, Carlos Rodríguez y Antonio Vargas.

Y UN GOL DE LEONEL

MAL que mal, la defensa italiana había resistido esos minutos de asfixia. Hugo Berly había sido un muro inexpugnable con su dinámica, su agilidad, su sentido de sacrificio. Se pensaba ya que el empate premiaría fundamentalmente la soberbia inclaudicable del calvo zaguero. Y entonces vino "eso de Leonel".
Fue una pelota aparentemente sin trascendencia, abierta sobre la izquierda, con el puntero casi pegado a la raya. ¿Qué pretendió exactamente hacer Leonel Sánchez?... Sólo él podría decirlo. El caso es que de su botín salió la pelota, alta, abierta en los comienzos de su trayectoria para irse cerrando caprichosamente. Adán Godoy también se abrió preparándose para el corte y de repente tuvo ese balón sorpresivamente encima; en posición incómoda, a contrapié, tiró el manotazo, pero sin poder evitar que esa pelota siguiera hasta las redes. Quedó hirviendo el comentario. Se recordaron "muchos goles iguales que hizo Leonel". Hasta un colocolino dijo que su equipo perdió un campeonato con un gol "igualito, igualito" que le hizo a Escuti.
Por la reacción del afortunado goleador (le dio la espalda al arco y se tomó la cabeza), nos inclinamos a creer que su idea fue hacer un centro que le salió gol...



Entre Berly y Benedetto le pelean la pelota a Zelada; ganó la defensa de Audax.

"Este gallo quedó pelado de tanto cabecear", dijo un colocolino, ya molesto con Berly...

COLO COLO TERCERO

TUVO un valor especial ese acierto, pensado o fortuito, del laureado jugador. Resultó justo premio a quien más busca el gol en ese ataque blanco. Sirvió para ganar el partido y alcanzó justo para que Colo Colo desplazara a Universidad de Chile del tercer puesto en el Metropolitano.
Una inyección para lo que vendrá luego, porque un Colo Colo partiendo con 3 puntos puede aportar algo de lo que le está faltando al fútbol oficial.



¡Gol de Leonel! Sorprendido a contra pie y entre salir y no salir a lo que parecía un centro, Adán Godoy apenas manotea la pelota venida desde la izquierda, sin impedir la conquista alba.

OSVALDO CASTRO, NOMBR

COMENTARIO DE RUBEN HENRIQUEZ:



Entre Nelson Vásquez (8) y Daniel Sánchez protegen a su arquero Alfredo Bravo, que ya tiene el balón en sus manos. A la derecha del grabado, Guerra.

Totalmente vencido se ve a Alfredo Bravo, arquero de Everton, luego del sorpresivo y violento disparo de cerca de media cancha hecho por Osvaldo Castro.

SOLAMENTE hasta cuando Deportes Concepción quedó en ventaja, con ese gol de Castro logrado a los 32 minutos de iniciado el encuentro, el público que llegó a Sausalito pudo gozar del espectáculo que esperaba de la confrontación de Everton y el elenco lila.

Después, los viñamarinos, que habían cargado mucho en busca de la apertura del marcador, acusaron el impacto; parecieron sentirse impotentes y se fueron dejando estar, para terminar los noventa minutos entregados — aunque sin dejar de probar suerte—, pero ya sin continuidad ni fe. Pareció que pensaron que si no habían quebrado la resistencia de su antagonista cuando jugaban de igual a igual, vale decir los dos atacando, nada tenían que esperar si Deportes Concepción había retrasado a Guerra, Urrizola y Varas para copar el mediocampo y dificultar los avances de la llave de dos viñamarinos, que siempre se vio ahogada para salir jugando, o bien encerrada para las entregas, que por lo general fueron a dar a los lilas.



BRE DE GOL Y DE TRIUNFO

FOTOS DE JOSE JORQUERA, CORRESPONSALES





Deportes Concepción, Campeón del Provincial, con un formidable zurdazo de "Pata Bendita". Everton perdió la fe temprano.



OSVALDO CASTRO...

PAREJOS A COMIENZO

Los veinte primeros minutos fueron agradable anuncio de una lucha que se veía pareja y de resultado incierto, llamando la atención que Deportes Concepción, a quien solamente le bastaba empatar, no entrara a jugar de contragolpe, sino que en franca posición de ataque.

Se sintió en su salsa Everton, porque sus punteros son rápidos y saben crear problemas a sus rivales, con desmarcación y disparo al arco. Ya a los siete minutos, Escudero entró a un pase en profundidad de Vásquez y cuando le cerraba el ángulo Miguelucci, tiró alto, debiendo extremarse el meta argentino para elevar sobre el travesaño.

COMO CAMPEONES festejaron los penquistas que acompañaron a su equipo, al término del cotejo con Everton. "Pata Bendita" ha sido despojado de su camiseta y lo estrechan emocionados.

Ocho minutos más tarde fue Escudero de nuevo el que quedó sin custodia frente al meta caído, pero su remate fue muy elevado; dos minutos después, Gallegos tiró fuerte y solo también, saliendo la pelota junto al segundo palo, sin que Miguelucci pudiera hacer otra cosa que mirarla.

EL GOL Y PUNTO

Corrían 32 minutos y vino un ataque de Deportes Concepción, encabezado por García, que viendo en el centro de la cancha a Castro, le dio por alto. El goleador, ubicado entre Sánchez, Vásquez y Escobar, se dio cuenta de que si bajaba el balón y trataba de dominarlo, lo iba a perder, así es que de volea tiró de zurda, más o menos de 40 metros.

La pelota se elevó y luego hizo una comba, entrando en forma violenta en el pórtico, para decretar el 1-0.

¿Tuvo la culpa Bravo en el tanto? Creemos que no. Igual que el resto de los jugadores, esperó que Castro hiciera lo lógico, pero como éste reaccionó de otra manera, sencillamente lo sorprendió.

A DEFENDER

Conseguido el tanto de ventaja, que en el fondo le significaba dos, Deportes Concepción tomó sus providencias defensivas, porque naturalmente ya no eran ellos los que tenían que hacer el gasto.

Y comenzó el juego de retención, del "para ti, para mí, llévatela, devuélvemela", haciendo salir de sus casillas a Everton, que buscó más al rival que a la pelota.

Más ayudó a exasperar a los viñamarinos la fiel y seguidora barra sureña, que en 25 microbuses invadió Viña desde temprano y no cesó de gritar y alentar a sus jugadores, al son de un bombo que sonó toda la tarde.

Con su mano izquierda alcanzó desviar el balón impulsado desde la derecha por Henry, el meta penquista. A la espectativa está Varas, centro delantero sureño.

DE NUEVO AL ATAQUE

De entrada, en el segundo tiempo, volvió Deportes Concepción al ataque cuando se creía que seguiría con su gente en posiciones defensivas. La medida ordenada por Luis Vera estuvo bien pensada, porque seguramente esperaba hacer un segundo gol y dar por terminada su labor, esperando tranquilamente el final de los noven-



Desde el suelo, Miguelucci sólo puede mirar el balón impulsado por Escudero, que irá desviado. No alcanzan a intervenir Guerra ni Fabres, colaborando con la defensa.

OSVALDO CASTRO...

ta minutos con un cotejo decidido mucho antes.

Volvió a mejorar la calidad del cotejo, pero la anticipación de que hicieron gala los penquistas en todos los sectores le fueron enfriando el entusiasmo a Everton, que comenzó a verse lento e impotente para igualar las acciones. Deportes Concepción se fue a la defensa ya definitivamente y ahí volvió a verse el elenco ruletero, retornando a buscar la igualdad, sin mayores posibilidades, porque su antagonista, más entero y con la ventaja, hizo todo con tranquilidad, dejando solamente a "Pata Bendita" para el contragolpe, para poblar con diez hombres el área y dedicarse a rechazar todo intento, incluyendo el último que hizo Escudero cuando se jugaban 18 minutos: Rojas lo habilitó dentro del área. Ahí pudo lograr la igualdad, pero como estaba rodeado de muchos rivales, tuvo que disparar apresuradamente, rechazando desde el suelo el meta Miguelucci, buena figura.

MUY CONFIADO

No se puede negar que Deportes Concepción ganó bien, porque a través de todo el cotejo fue más parejo; atacó menos, pero lo hizo con una idea más práctica. Y el otro factor muy importante fue que sus hombres tenían orden de anticiparse y siempre lo hicieron, por lo que se vieron más.

En todo caso, Everton cayó, pero haciendo méritos en la primera etapa. Después, se entregó.

¡Y LOS PUNTEROS!

Nos parece que el error de Everton fue haber centralizado mucho el juego, especialmente en la etapa final, cuando buscaba el empate. Si sus punteros Gallegos y Henry son armas peligrosísimas por su velocidad, debía haberse insistido por esos lados. Llevando todos los ataques por el centro, se dificultaban ellos mismos la labor, toda vez que el cuadro contrario estaba encerrado prácticamente en el área y no dejaba espacios para entrar, ni para los disparos desde fuera de las 18 yardas.

Los centros venidos desde las orillas, podían haber abierto una brecha.

Los peores momentos de Deportes Concepción fueron los 15 minutos finales, cuando sus hombres, algo "sobradores", empezaron a hacer juego de retención en su propio campo, recargando el trabajo de su defensa y ahogándose ellos mismos cuando quisieron sacar el balón, ante los gestos y consejos del cuerpo técnico.

FIGURAS DESTACADAS

En Deportes Concepción hizo muy buen partido Miguelucci, que parece tenía deseos de volver de titular, porque se tiraba a las que iban y las que eran desviadas. Avellán, González, García, Castro y Guerra le siguieron en méritos.

En Everton, muy bien Sánchez, Rojas, Pinilla y Henry. El resto, mostró desconfianza muy temprano y ello influyó en que la resistencia durara menos de lo esperado.

POR ULTIMO, LA BARRA

Digna de párrafo especial es la barra penquista, que alentó a sus hombres los noventa minutos de juego. Con cantos, tambores, gorros y banderines, gozaron intensamente, saboreando al final la miel de un campeonato, que si no es el de mayor importancia, es un campeonato profesional.

Vaya una felicitación por el esfuerzo que significa estar sentado en un micro, 36 horas de un total de 48 que duró su expedición.

NOMBRES Y NUMEROS

CAMPEONATO METROPOLITANO

Domingo 26 de julio.
Estadio Nacional. Público: 15.915; Recaudación: E° 114.305.
Referee: Rafael Hormazábal.
UNION ESPAÑOLA (2): Olivares; Avendaño, Canales, Angulo, Machuca; Valdés, González; Arancibia, Farías, Tapia y Véliz (DT.: P. Areso).
UNIVERSIDAD DE CHILE (1): Nef; Canobra, Gallardo, Quintano, M. Rodríguez; Yávar, Hodge; Araya, Spedaletti, Marcos y Arratia (DT.: U. Ramos).
Cambios: Arancibia por Trujillo en U. Española, y Yávar por Peralta en U. de Chile.
Goles: Marcos a los 22 y Farías a los 38 del primer tiempo; Véliz a los 29 del segundo.

Referee: Carlos Valdés.
COLO COLO (1): Santander; Valentini, Herrera, R. González, G. Castañeda; Koscina, S. Ramírez; Caszelly, Ahumada, Zelada y L. Sánchez (DT.: F. Hormazábal).
AUDAX ITALIANO (0): Godoy; Torrejón, Benedetto, Berly, P. Valenzuela; A. Vargas, C. Rodríguez; Méndez, A. Olivares, L. Vargas y Peñaloza (DT.: S. Biondi).
Cambio: Peñaloza por Henríquez en Audax Italiano.
Gol: L. Sánchez a los 36 del segundo tiempo.

Martes 28 de julio.
Estadio Nacional. Público: 2.570. Recaudación: E° 24.402.
Referee: Mario Gasc.
PALESTINO (3): Famos; V. González, Pinto, Bilbao, Cortés; Torres, Valenzuela; Negrete, Fuentes, Gallardo, Herrera. (DT.: I. Carrasco.)
O'HIGGINS (2): R. Contreras; H. Contreras, Gálvez, Valdivia, León; S. Pérez, De Rico; Bedwell, Michell, Acevedo y Ayuso. (DT.: L. Bedoya.)
Cambios: Pérez por Orellana en O'Higgins; Gallardo por Villagarcía en Palestino.
Goles: Torres a los 15' y Valenzuela a los 45' del primer tiempo; Michell a los 25' y a los 40' y Villagarcía a los 41' del segundo.

Referee: Fernando Toro.
MAGALLANES (2): Lara; A. Livingstone, H. Díaz, Posenatto, Rosales; F. Torres, Iturrate; Novo, Córdoba, Pantoja y Huaico. (DT.: R. Estay.)
UNIVERSIDAD CATOLICA (1): Treppiana; Adriazola, Laube, Villarroel, D. Díaz; Faúndez, Salinas; M. Livingstone, Messen, F. Carvallo y L. A. Díaz. (DT.: J. Pérez.)
Cambio: Faúndez por Tobar en la UC.
Goles: Novo a los 17' y Posenatto —en contra— a los 34' del primer tiempo; Córdoba a los 26' del segundo.

CAMPEONATO PROVINCIAL

Domingo 26 de julio.
18.ª fecha (última segunda rueda).
Estadio Sausalito, Viña del Mar. Público: 13.437; Recaudación: E° 103.859.
Referee: Juan Silvagno.
DEPORTES CONCEPCION (1): Miguelucci; G. Rodríguez, Abellán, González-Benítez, Pinochet, Guerra, García, Urrizola; Varas, Castro y Fabres (DT.: L. Vera).
EVERTON (0): Bravo; Pinilla, Escobar, D. Sánchez, Aravena; Vásquez, Martínez; Gallegos, Escudero, M. Rojas y Henry (DT.: R. Pino).
Cambio: Martínez por Suárez en Everton.
Gol: Castro a los 32 del primer tiempo.

Estadio Municipal de La Calera. Público: 3.144; Recaudación: E° 19.567,50.
Referee: Mario Lira.
UNION CALERA (0): Libuy; Caneo, A. González, Zuleta, A. Mesías; Porcel de Peralta, Duarte; Betta, Bracamonte, Saavedra y Aretxabala (DT.: D. Hernández).
ANTOFAGASTA (0): Fernández; Poblete, Avalos, Contreras, Vega; Guerrero, H. Bravo; Moreno, J. Bravo, Begorre y Páez (DT.: F. Molina).
Cambio: J. Bravo por Ottensen en Antofagasta.

Estadio Las Higueras, Talcahuano. Público: 4.560. Recaudación: E° 25.678,50.
Referee: Juan Carvajal.
HUACHIPATO (3): Mendy; Eyzaguirre, Soto, Villalba, L. Mesías; Noguera, Acevedo; Ortiz, R. Díaz, Foulloux y Garcette (DT.: A. Prieto).
WANDERERS (0): Aránguiz; Canelo, Cantattore, Ulloa, Rodríguez; Mella, Escudero; Núñez, Ferrero, Hoffmann y C. Herrera (DT.: J. Luco).
Cambios: R. Díaz por Arias en Huachipato; C. Herrera por Torres en Wanderers.
Goles: Garcette a los 23 del primer tiempo y a los 12 del segundo; Arias a los 45 del segundo.

Estadio Municipal de Temuco. Público: 8.926; Recaudación: E° 61.624,50.
Referee: Hugo Gálvez.
GREEN CROSS (3): Anabalón; Barrera, Bravo, Magna, Farfán; Silva, Cortázar; R. Rojas, Orellana, O. González, V. M. González (DT.: G. Guevara).
RANGERS (1): Rubio; P. Rojas, M. Díaz, Hidalgo, Velasco; Elizalde, C. Díaz, Donoso; Barría, Ciavatta y Medina (DT.: O. Andrade).
Cambios: O. González por Rodríguez-Peña, en Green Cross, y Medina por Villar en Rangers.
Goles: Medina a los 32, O. González a los 37 y Cortázar a los 44 del primer tiempo; O. González a los 18 del segundo.

Martes 28 de julio.
Estadio de Coronel. Público: 1.145. Recaudación: E° 7.025.
Referee: Alberto Martínez.
LOTA-SCHWAGER (3): Di Meglio; Quiroga, G. Azócar, P. Díaz, Rubilar; Lara, G. Páez; Galleguillos, Fernández, Alvarez y Osorio. (DT.: L. Alamos).
DEPORTES LA SERENA (0): O. Cortés; Pérez, Sosa, Figueredo, Castillo; Aravena, Gallardo; Cordovez, Landa, Cannevari y Galdámez. (DT.: D. Pesce.)
Cambios: Fernández por Inostroza en Lota, y Aravena por Da Silva en D. La Serena.
Goles: Páez a los 4' del primer tiempo; Inostroza a los 23' y Alvarez a los 30' del segundo.

TABLA METROPOLITANO

Equipos	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	Pts.
1.° UNION ESPAÑOLA	14	10	2	2	23	10	22
2.° UNIV. CATOLICA	14	9	2	3	30	18	20
3.° COLO COLO	14	6	3	5	20	16	15
4.° UNIV. DE CHILE	14	4	7	3	28	25	15
5.° O'HIGGINS	14	3	6	5	19	21	12
6.° PALESTINO	14	4	3	7	21	27	11
7.° AUDAX ITALIANO	14	3	4	7	18	26	10
8.° MAGALLANES	14	2	3	9	12	27	7

SCORERS

CON 11 GOLES: Sergio Messen (UC).
CON 7 GOLES: Eladio Zárate (UE) y Jorge Spedaletti (U).
CON 6 GOLES: Enrique Villanueva (AI), R. Farías (UE) y Oscar Fuentes (P).
CON 5 GOLES: Sergio Ahumada y Elson Beiruth (CC).
CON 4 GOLES: Fernando Pérez (O'H); Miguel Negrete (P); Fernando Carvallo, Armando Díaz, Mario Livingstone, Juan Carlos Sarnari (UC) y Pedro Araya (U).
CON 3 GOLES: Luis Vargas (AI); Carlos Cazselly y Juan Carlos Gangas (CC); Luis Aracena (M). Luis Pino y Alfredo Rojas (O'H); Jaime Barrera, Francisco Las Heras y Guillermo Yávar (U).

TABLA PROVINCIAL

Equipos	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	Pts.
1.° DEP. CONCEPCION	18	9	5	4	35	24	23
2.° GREEN CROSS	18	8	6	4	34	24	22
3.° HUACHIPATO	18	8	4	6	29	22	20
4.° DEP. LA SERENA	18	7	6	5	23	20	20
5.° EVERTON	18	6	7	5	26	24	19
6.° ANTOFAGASTA	18	6	7	5	19	19	19
7.° LOTA-SCHWAGER	18	6	5	7	29	25	17
8.° RANGERS	18	6	4	8	22	24	16
9.° WANDERERS	18	5	4	9	19	24	14
10.° UNION CALERA	18	2	6	10	23	43	10

SCORERS:

CON 20 GOLES: Osvaldo Castro (DC).
CON 13 GOLES: Osvaldo González (GC).
CON 9 GOLES: G. Garcette (H).
CON 8 GOLES: Fernando Osorio (LSch).
CON 7 GOLES: Daniel Escudero (E); Pedro Escalona (H); Honorino Landa (DLS).

HUACHIPATO TAMBIEN ENTRO EN TABLA

TALCAHUANO.— Media hora antes de jugar el partido cayó una "nubada" en algunos sectores del puerto militar y pesquero. Hora y media más tarde le llovió sobre mojado a Wanderers. Tres a cero. Huachipato necesitaba ganar para mantener el orgullo regionalista y quedar entre los cinco primeros. Ganó, pero demasiado fácil, porque todas las dificultades de siete días antes en Antofagasta ahora fueron facilidades dadas por los caturros de Valparaíso. Suspendido el fútbol en el mineral vecino, a los acereros no les convenía por nada en el mundo suspender su partido, porque en esa cancha pesada lo tenían todo a su favor. No en vano entrenaron durante la semana bajo temporal declarado.

DIFERENCIAS NOTORIAS

Wanderers no perdía nada y Huachipato ganaba mucho. Suficiente para "climatizar" el espíritu con que se jugó el partido. Los acereros buscaron desde el primer momento la ventaja con un neto y claro 4-3-3 en el cual Fouilloux fue una especie de ventilador, llevando desde el mediocampo lo que producían Acevedo y Noguera. Así, en pocos minutos, Aránguiz pudo tener noción clara de lo que sería su trabajo. Wanderers, trabajando para Ferrero o para Hoffmann, buscó el trámite más simple, el disparo de distancia, manteniendo una posición más conservadora. La diferencia estribó en que un equipo elaboró (Huachipato) y otro sólo esperó la oportunidad (Wanderers). De ahí que el 3-0 sea corolario de los esfuerzos del cuadro que tuvo en mente una idea: ganar.

MUCHO ESFUERZO FISICO

La cancha estaba pesada, un entrevero duro dejaba la huella en lugar de césped. Sin embargo, los dos equipos corrieron y agotaron sus energías, manteniendo el ritmo el que estaba mejor hecho para estas condiciones. Huachipato terminó luchando, mientras Wanderers se entregó antes de la media hora final. La condición física primó por encima de todo y la circunstancia de que Huachipato mar-

Tiro libre de Fouilloux, rechazo parcial del arquero Aránguiz y oportuna entrada del novel Arias para hacer el tercer gol. La defensa de Wanderers mira...

COMENTA SPORTSMAN





cara su tercer gol sobre la hora demostró que estaba más hecho para este duelo. Wanderers soportó y hasta tuvo relumbrones cuando se encontró con un 0-2 en contra a los 12 minutos del segundo tiempo. Pero su reacción no fue coordinada y no llegó con posibilidades ciertas, porque su trabajo fue obra de individualidades más que de conjunto. Y en este aspecto, el bloque de Huachipato ahora completo y compacto siempre salió airoso, sobre todo con el oportunismo de Eyzaguirre que estuvo en todas.

En fútbol los triunfos se construyen por diversos canales: conjunto, ordenamiento, planteamientos, disposición física y anímica y... los errores del adversario. Wanderers, además de parecernos un equipo conformista, tuvo problemas de tipo defensivo, tanto así que los dos primeros goles, pese a la gestación, fueron gentiles obsequios de la defensa. Tito Fouilloux no tuvo un marcador con aire para frenarlo 90 minutos y su juego de ventilador, siempre buscando espacio para construir y disparar, le hizo poner su firma en los dos goles de Garcette y hasta contribuir en el tercero del novel Arias (hermano menor del que juega en O'Higgins). Primero por la derecha amontonó gente y envió un centro bajo y ajustado que debía ser del zaguero central o del meta, pero que lo tomó Garcette sin nadie encima y con el arco a su disposición. En el segundo, Fouilloux se fue por el medio y, entre pasar a la izquierda o a la derecha, eligió a Arias (derecha), hizo la cobertura y se colocó casi paralelo a la línea de corner. El debutante no demoró en devolverla (dos fintas previas) y Fouilloux repitió la historia del primero. En el tercero, un tiro libre potente, que fue al cuerpo de Aránguiz, quien hizo las veces de frontón para que Arias se llenara de gloria.

UN WANDERERS DISTINTO

Sin el espíritu guerrero que tuvo con José Pérez y hasta con Donato Hernández, y sin la habilidad técnica que quiere imponer Luco, nos pareció ver un Wanderers deslavado, sin mística, desordenado y hasta sin fuerza. Huachipato mejoró, innegablemente, si recordamos su paso por Antofagasta, pero habrá que convenir que teniendo los atributos que se señalaron, también contó con la colaboración defensiva de su oponente.

La clasificación definitiva de Huachipato quedó pendiente, a la espera de lo que haya ocurrido el martes, al enfrentarse en Coronel Deportes La Serena con Lota-Schwager. Igualados en el puntaje, hasta antes de ese partido, los acereros quedaron con ventaja de un gol. Si los nortinos perdieron o empataron ese encuentro suspendido por lluvia, el tercero de la tabla provincial será el conjunto de Talcahuano. Ganando La Serena, los negriazules de Las Higueras habrán sido cuartos.

Gilberto Garcette va a abrir la cuenta tras recibir centro de Fouilloux; los zagueros wanderinos andaban lejos del puntero izquierdo negriazul...



Contundente triunfo sobre Wanderers (3-0) para afianzar una posición destacada.



Luis Mendy se afirmó definitivamente en el arco de Huachipato; en el grabado, una de sus buenas intervenciones frente al ataque de Wanderers.

APUNTES

EL arma wanderina pareció ser Hoffmann y Ferrero, porque se jugó para ellos, buscando la posibilidad de la entrada del uruguayo o el disparo del colorado. No pudieron, porque siempre hubo anticipación de Acevedo, de Villalba o de Soto. Entonces buscaron en el tiro de distancia de Herrera o de Mella o Escudero. Pero a Mendy los goles hay que hacérselos en las mismas barbas.

"EN Antofagasta jugué de mediocampista neto, porque así lo exigió la emergencia, por eso no anduve bien. Ahora ya estuvo el equipo completo y pude jugar como a mí me gusta. Ir arriba y buscar los goles. En la otra serie van a ver cómo Huachipato va a mejorar: se acabaron lesiones, ausencias, problemas"... Tito Fouilloux después del partido.

REINALDO Coloma (debe estar en el inventario de Wanderers) dirigió a los caturros en reemplazo del titular Luco. La "explicación" de la derrota fue curiosa: "Vinimos en tren de experimentar, saber lo que tenemos para el Nacional, por eso se incluyó gente joven y estoy conforme con lo rendido por Escudero y Núñez. Buscamos un padrón de juego y ahora no sólo es garra lo que tiene Wanderers"...

RENE Arias tiene 19 años, juega al ataque; estudiante de tercer año de enseñanza media industrial, de abundancia capilar (pelo y patilla), parece esconder en ella su juventud. Es hermano de Víctor Manuel, el que se hizo en Naval y se consagró en O'Higgins y constituye la contrapartida huachipatense de 1970. Pagó una fortuna por Fouilloux y Acevedo, pero abarató el resto con diez jugadores "proooooopios". Arias comenzó a dar dividendos igual que Escalona, Flavio Silva y otros.



VERA CASPARY
un autor
para acompañarla en sus
horas de descanso
"MAS DENSO QUE EL AGUA"
"LA MUCHACHA BLANCA"
"SOLTERO EN EL PARAISO"
"THELMA"



CASA DE DEPORTES SANHUEZA

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS
REGALA UN BOLSO ROPERO POR CADA COMPRA DE CAMISETAS

Juego de camisetas con números, gamuza cte., cuello redondo o en V: Infantiles, E° 134,80; Juveniles, E° 172,80; Adultos, E° 210,80; Manga larga, E° 263,80; Listadas, media manga, E°258,80; Manga larga, E° 310,80. Juego de camisetas en gamuza gruesa, media manga, E° 332,80; Manga larga, E° 397,80; gruesas, listadas, 9 franjas, media manga, E° 413,80; manga larga, E° 478,80. Juego de camisetas en popelina indesteñible, media manga, E° 399,80; manga larga, con broche, E° 499,80. Blusón para arquero, cte., E° 38,80. Acolchado, Adultos, E° 57,80. Pantalones con cordón, Infantil, E° 12,80; Juvenil, E° 13,80; Adultos, E° 17,80. Short, E° 22,80; Tipo selección, E° 24,80. Medias gruesas, reforzadas, Infantil, E° 14,50; Juvenil, E° 15,60; Adultos, E° 17,80; Borlón, E° 22,80; tipo Elásticas, E° 24,80. Pelotas para fútbol marca "Festival", reglamentarias, fabricadas con material de primera, de 18 cascos, E° 135,80. "Super Festival", de 32 cascos, E° 155,80. Para básquetbol, N.° 6, E° 165,80. Zapatos para fútbol, cosidos, con franjas blancas, fabricados con material de primera, del 26-29, E° 60,00; 30-33, E° 75,80; del 34-37, E° 85,80; del 38-44, Olímpico, con suela de goma, E° 138,80; Flecha Sport, con planta de goma "Dribling", tipo europeo, E° 150,80; forrado, acolchado, E° 165,80. Zapatilla para box, caña alta, E° 125,80. Zapatilla para ballet, E° 45,80. Zapatilla para atletismo, 4 clavos, E° 125,80. Mallas para fútbol, lienza del 14, tipo Estadio, E° 320,00; de voleybol, E° 154; de baby fútbol, E° 216; para pimpón, E° 20. Estandartes completos, en raso fino, de 90 x 1,40 m., estampados, E° 420. Banderines, insignias, estampados en camisetas, etc.

CONTADO, 10% DE DESCUENTO, REEMBOLSOS A TODO EL PAIS, CREDITO A LOS CLUBES DE INDUSTRIAS A 3 MESES PLAZO

ESPERANZA 5 — FONO 93166 — SANTIAGO.
ALAMEDA 2879 — LOCAL 147 — FONO 94516 — SANTIAGO.
CASILLA 4680 — CORREO 2 — SANTIAGO.

Largó el campeonato de Segunda División. Colchagua, Ferroviarios, Lister Rossel, Ovalle e Iberia partieron con el pie derecho.

JUAN BARRALES





Torres e Inostroza en la disputa del balón que curiosamente cubre el ros-

CARLOS HOFFMAN





de Cicamois. Buen triunfo de roviarios.

ARDO WERLINGER



AL COMIENZO, ILUSION

"¡YA el Ascenso no tiene brillo!" La frase se escucha con frecuencia entre los que siguen el torneo de Segunda División, al notar éstos la ausencia de la escuadra potente y bien formada que anuncie desde el comienzo sus posibilidades.

Huachipato, Concepción, Antofagasta y Lota-Schwager marcaron un rumbo en lo referente a organización directiva y a capacidad futbolística y, además, agregaron con su incorporación a la Primera División plazas fuertes y bien cimentadas.

Por eso la comparación resulta más violenta.

No existe —o no parece existir—, en este 1970, el equipo que supere en el papel a los demás ni el que tenga en su ayuda la gran legión de asistentes al estadio para justificar su ingreso a la serie superior. Es cierto que dos o tres podrían mostrar algunos aspectos positivos, pero éstos no son lo suficientemente valederos.

Y al hablar de plazas deportivas se piensa inmediatamente en Talcahuano, donde actúa Naval, y Chillán, donde juega Ñublense, pero ocurre que ambas instituciones —pese a la tradición que encierra para el fútbol el estadio del Morro— están en una zona que al parecer estaría copada y uno o dos elencos más terminarían por asfixiarla.

La ausencia del elenco que insinúe el triunfo desde el comienzo, la escasez de figuras, por la nueva reglamentación, que impide la contratación de extranjeros y de jugadores nacionales mayores de 26 años, y la poca resonancia que tienen los cuadros en sus propias zonas, excepto dos o tres, reflejan desde el comienzo un panorama parejo y disputado; y con un tono menor, en comparación, con eventos anteriores.

Pese a los aspectos señalados, logrará con el correr de las jornadas acaparar la atención de los pueblos y ciudades donde se juega, por ser, en muchas partes, la entretención dominical exclusiva. Aun más, con sus defectos y virtudes, sirve de cedazo para ingresar a división superior y de "cuco" para los últimos de ésta; por estas virtudes, nos parece, es que debe existir y permanecer.

Se hace imprescindible incorporar otros clubes a la competencia, para atraer zonas que podrían ofrecer instituciones fuertes y con respaldo. Arica, Loa, Calama, Osorno o Valdivia, siempre que fueran superables los problemas de movilización.

PUBLICO

La nota relevante fue la asistencia de público en Ovalle, más de 3.000, y en Chillán, con una cifra superior a los 5.000. Interesante el comienzo del conjunto del norte chico, que con un cuadro modesto superó a Bádminton por la cifra mínima. Partido nervioso y con escaso nivel técnico, pero siempre es agradable comenzar ganando, y Ovalle lo consiguió.

Iberia de Los Angeles le propinó una derrota a Santiago Morning mediante lanzamiento penal. El conjunto capitalino mostró su experiencia, sin embargo, el empuje y velocidad del dueño de casa fueron argumentos sólidos para justificar el triunfo.

El conjunto sureño mantiene el mismo plantel que el año anterior, con dos refuerzos importantes y tonificantes. Werlinger, ex arquero de Deportes Concepción y Manuel González, mediocampista de Lota-Schwager; Sergio Cruzat reemplazó a Alicel Belmar en la dirección técnica, y se cambió la organización administrativa con la contratación de un nuevo gerente: Manuel Rodríguez. En Los Angeles están decididos a llegar muy arriba. El torneo recién comienza y más vale guardar fuerzas para la segunda rueda...

En Chillán, Ferroviarios le propinó cuatro goles a Ñublense y encima le dejó la pelota de regalo para que practicaran "el toque" durante la semana... Bien el primer tiempo de los rojos, pero en el segundo el contraataque de los santiaguinos fue muy eficaz y contundente y el marcador da fe de ello.

Ñublense no encuentra la formación adecuada y su deficiencia está en la ofensiva principalmente. Ahí deberá trabajar Pedutto... Y bastante tarea le espera...

EL CAMPEON

Poco paladeó el triunfo de la Copa Isidro Corbinos el cuadro de San Antonio. Colchagua llegó "al puerto de la provincia de Santiago" y le proporcionó la primera derrota en mucho tiempo. Una falla de la retaguardia "lila" le permitió a Valdivia anotar el tanto del triunfo. Presión pertinaz de San Antonio durante todo el partido, pero los encuentros se ganan con goles..., y el cuadro blanco de San Fernando anotó uno...

Buen partido en San Felipe. Naval igualó con el elenco de Aconcagua y se llevó un punto al Morro, unidad que puede servir muchísimo, pues lo importante es acumular y sacar puntos en los encuentros fuera de casa. Carlos Hoffman, Aliaga, Bronte y García le pueden proporcionar la experiencia que necesita la escuadra de Talcahuano.

Lister Rossel empezó su campaña con un triunfo y ojalá pueda terminar el torneo con normalidad... Los últimos compromisos del campeonato pasado los hizo con suplentes, pues los jugadores decidieron no actuar hasta la cancelación de los sueldos.

Pese a que la armazón de Municipal se mantiene intacta, debió caer frente a un rival tenaz y familiarizado con el terreno: cancha muy barrosa y pesada.

Dos a cero estuvo en ventaja Coquimbo con San Luis; sin embargo, la voluntad del visitante le permitió emparejar y rescatar un punto, de los dos que perdía. Juan Gutiérrez volvió a mostrar amistad con la red y el cuadro pirata a elevar su juego. Encuentro disputado y vigoroso. En el visitante la gran figura fue Graffigna, que recuperado de su lesión, vuelve a mostrar su habilidad y su permanente asedio al gol.

RUGBY CHILENO

LA CHACOTA QUEDO ATRAS

La oportuna visita de Alberto Camardón hizo ver claro en muchas cosas que estaban oscuras.

UNA NOTA DE ANJOU



CUANDO la Federación de Rugby invitó al entrenador Alberto Camardón, jamás imaginó las proyecciones que traería consigo la visita de nuestro compatriota radicado en Argentina y entrenador de la selección transandina Los Pumas.

A nuestros dirigentes les hacía falta un buen tirón de orejas. Ya estaba bueno que a los dilettantes jugadores de la competencia oficial alguien les cantara las cosas claras.

Y Camardón hizo precisamente eso. Un reto, un desafío al rugby chileno. Un reto a través de críticas constructivas, consejos y observaciones.

Según el director técnico, debemos abjurar en nuestro país de lo realizado. Prácticamente, partir de nuevo, comenzar de cero.

Durante su permanencia en Chile, Alberto Camardón conversó largamente con los dirigentes de la Federación. Asimismo, realizó una serie de prácticas con destacados valores, de los escasos que hay, del rugby nacional.

Partió, prometiendo volver y dejando el guante tirado.

Ahora bien, ¿Hasta dónde tomaron en serio las palabras de Camardón?

ESTADIO hizo un sondeo entre dirigentes, entrenadores, jugadores y árbitros para captar las distintas apreciaciones que tienen en relación al momento actual del rugby.

CUESTION DE MENTALIDAD

En la cancha de Country Club abordamos a un joven de unos 17 años, que fuma un cigarrillo.

—¿En qué club milita?

—En el Country.

—Usted está consciente de que se está trabajando en función de la gente joven. ¿Ha notado alguna diferencia en los últimos meses en relación al año pasado?

—Sí. Estamos tomando las cosas con más seriedad y responsabilidad. Todos nosotros estamos empeñados en esa tarea debido a que significa enrielar al rugby chileno.

—¿Trasnochó?

—Sí.

—¿Y eso acaso no le quita seriedad al deporte?

—Claro, pero es una rutina, no soy yo solamente, sino que todos los jugadores van a fiestas los días anteriores a los encuentros.

Afortunadamente se encontraba cerca Fernando Roldán, ex defensor de Universidad Católica, en fútbol, y actual D. T. del Country Club.

—Quiere decir entonces que la mentalidad de los jóvenes no ha cambiado —le comentamos.

—En realidad, hay un grave problema en el rugby chileno —nos dice Roldán—, **y es la falta de preparadores y adiestradores. En este país, esta situación se agudiza, por cuanto necesitamos imperiosamente, personas capacitadas y conocedoras del rugby. Y por eso, solamente aquellos colegios que le han dado suficiente importancia al rugby han traído profesores**



extranjeros, que son rugbistas de oficio, logran que sus jugadores aprendan el deporte y que después lo sigan cultivando cuando grandes.

"Nosotros, por ejemplo, en el Country Club agrupamos a numerosos muchachos provenientes de distintas instituciones. No cabe, entonces, educarlos en el espíritu del rugby, enseñarles a jugar y después de un largo proceso, formar un equipo con ellos.

FALTA MUCHO...

—¿Qué nos puede decir de la Selección Nacional?

—Está sometida, actualmente, a una preparación para jugar tres partidos en octubre contra la selección de Mendoza, Tucumán y Córdoba, en series de ida y vuelta.

—¿Cuándo entrenan?

—Una vez al mes.

—¿?

—Sí, para no recargar el programa estudiantil de los jugadores. Es muy aliviado.

—Demasiado.

—Pero en septiembre vamos a intensificarlos, para prepararnos debidamente para los cotejos internacionales.

—¿Qué le parecieron las opiniones y críticas vertidas por Camardón?

—Es una suerte para el rugby chileno que Camardón sea un tipo enamorado de Chile y que tenga mucho interés en estos momentos de hacer surgir este deporte en nuestro país. Esto se refleja cuando Alberto aprovecha cualquier tiempo libre en Buenos Aires para cruzar la cordillera. Los jugadores que tienen la oportunidad de trabajar con él durante una semana exhiben progresos que normalmente no alcanzan en un año de rugby aquí en Chile.

Ian Cambell es uno de los símbolos del rugby chileno. Los años pasan y su figura inconfundible se destaca todavía en los prados del Country Club, ahora defendiendo al equipo "B".

Con tantos años de tackles, scrums y tries, tiene suficientes argumentos como para dar una apreciación amplia y consciente de lo que son las virtudes y defectos del rugby.

—Es indudable que estamos pasando por un mal momento. Incluso la gente se espantó y dejó de venir a vernos. Se ha perdido en parte ese fervor, ese entusiasmo tan característico de los animadores de estos encuentros. Pero tengo fe en la gente joven. Serán ellos quienes sacarán adelante el rugby cuando comprendan que el deporte se debe tomar con seriedad.

Un árbitro puede expulsar a un jugador hasta por mirarlo feo. La disciplina dentro del campo de juego, durante los partidos, es férrea. No existen los reclamos y cualquier decisión del referí es acatada sin titubeos. Pedro Kahn fue jugador de Universidad Católica y a raíz de un accidente, que le impidió seguir practicando el rugby, se dedicó al arbitraje.

—En realidad considero que estamos bajos —nos señala—. **Tanto en calidad de juego como en el aspecto público. Esta disminución de espectadores es ostensible, ya que el año pasado venían casi dos mil personas a los buenos partidos.**

Afirma Kahn que a los rugbistas chilenos les falta mucho todavía para poder asimilar lo positivo que dejó el Sudamericano.

LA COMPETENCIA

Con la incorporación de Universidad de Chile a la Serie de Honor y de la Escuela Naval a la preferencial, la competencia ha ganado un poco más en seriedad.

Old Boys sigue acaparando victorias, al igual que en la temporada anterior, y tanto Universidad Católica como Stade Français experimentan una palpable levantada en relación a cometidos en años anteriores. Country Club, siempre a la expectativa de lposible traspié del puntero. Tanto los Grangonians como sus rivales del Country protagonizan interesantes clásicos donde abundan la emoción y el suspenso.

Así y todo, los partidos internacionales no escasean. El domingo se enfrentarán las selecciones "B" de Chile y Mendoza. Alberto Camardón dirigirá a los nuestros.

—Y la cosa se está poniendo seria —nos dice Alberto Yori, miembro de la Federación y árbitro de la competencia—. **Si bien algunos elementos no han tomado la debida consideración en relación a las críticas de Camardón, al menos los seleccionados están conscientes de sus responsabilidades. Ahora se trabaja con miras al Sudamericano de Montevideo, que se realizará a fines del próximo año. Esta vez quedaremos bien parados.**

Las opiniones son dispares. Sin embargo hay una bien generalizada: **no se puede seguir así.**

En Chile, el rugby será siempre un deporte de fin de semana y de aficionados. Dentro de ese marco realista se deberá trabajar con seriedad. El deporte deja de ser tal cuando impera la chacota.



¡IMBATIB

TAL como se preveía, la historia se repitió.

Eddie Merckx, el coloso belga del ciclismo mundial, no encontró rivales —al igual que el año pasado— que amagaran su triunfo en el Tour de France.

Partió y terminó en punta. Sólo debió ceder la tricota amarilla —enseña del puntero en la clasificación general— en las etapas número dos, tres y cuatro. De ahí en adelante —desde Lisieux hasta París: 3.600 kilómetros— la prueba, para los demás, se limitó a tratar de llegar segundo.

Campeón en todo terreno. En la montaña o en el plano. Ascendiendo o intentando quebrar records en la contra reloj. Igual de efectivo bajo el sol ardiente o bajo la lluvia que congela. La misma potencia cuando debió luchar solo, que cuando lo hizo ayudado o ayudando a sus compañeros.

Definitivamente, el mundo está frente a uno de los mejores ciclistas —para muchos el mejor— de la historia pedalera. Por ahora no hay rival para el muchacho belga de 25 años.

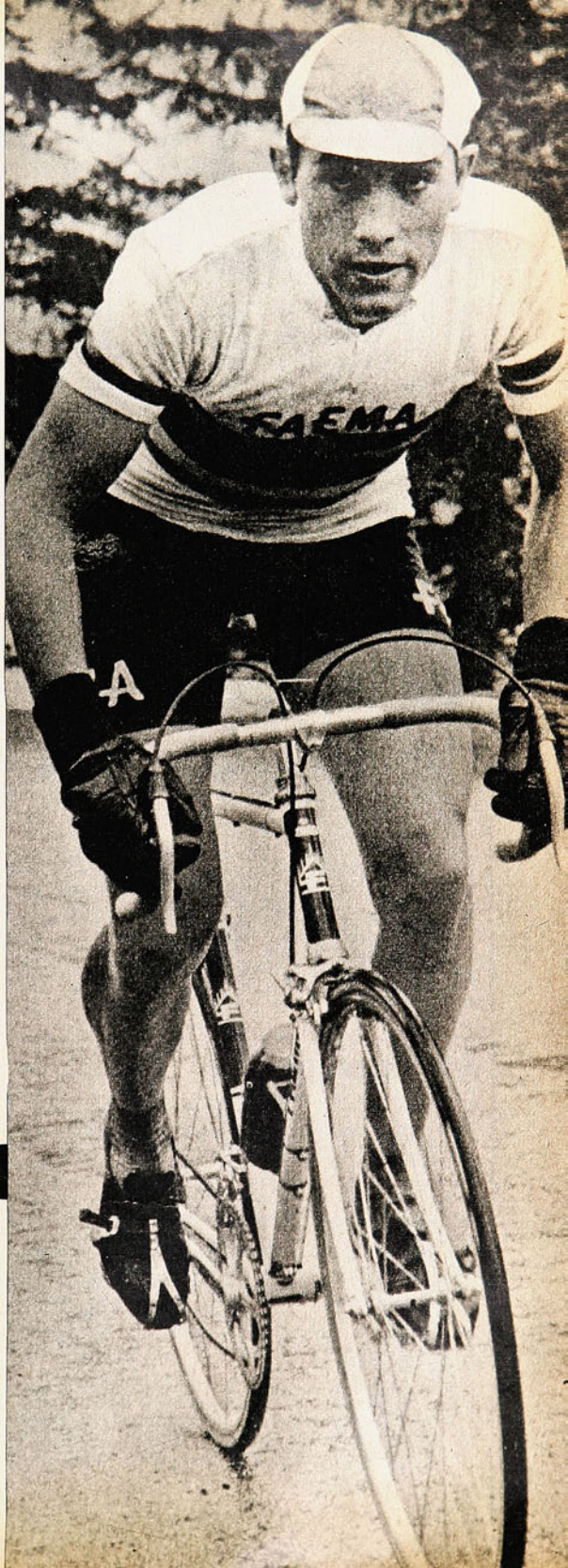
Tristes pero felices

En un terreno difícil, Merckx supo imponer su calidad, para deleite y desazón de millones de franceses que —



Eddie Merckx, el fabuloso belga, va camino de emular a Coppi y a Anquetil. En dos meses ganó las dos pruebas máximas del ciclismo rutero del mundo. El Giro de Italia y el Tour de France (éste por segunda vez consecutiva)

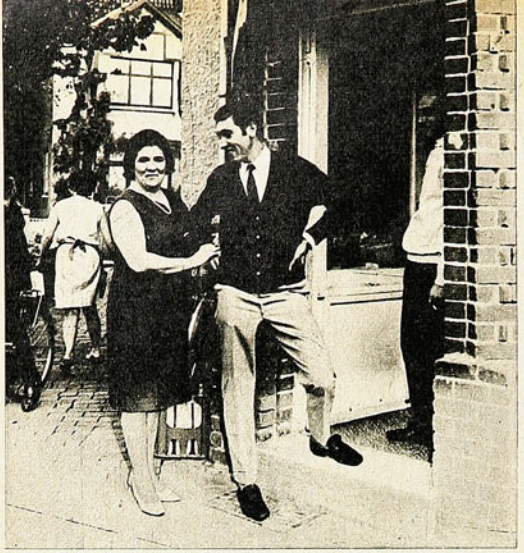
BLE !



como ocurre todos los años— se apiñaron en la ruta para observar cada milla de la carrera. Desazón, porque deseaban que ganara su crédito, Raymond Poulidor (que sólo remató séptimo). Y alegría, porque el tenaz belga puso de nuevo la emoción y la espectacularidad que solía brindar Jacques Anquetil, ganador de este evento en cinco oportunidades en la década pasada.

Para comprender estos sentimientos encontrados es necesario conocer algo acerca del desarrollo de esta prueba ciclística: una carrera que dura tres semanas de julio todos los años, que cubre más de cuatro mil kilómetros y que es seguida por aproximadamente 150 millones de televidentes de toda Europa.

Rápida, exigente y extremadamente peligrosa, la Vuelta



En la intimidad de la vida diaria, en los pocos descansos que puede concederse un campeón que es requerido de todas partes.

¡IMBATIBLE!

a Francia compensa con sus premios el esfuerzo y el riesgo que involucra. Un ciclista de primera fila gana en Europa tanto como un piloto de Grand Prix o un futbolista de fama. Anquetil ganaba aproximadamente 90 mil dólares al año.

¿De dónde proviene ese dinero?

De lo que en Francia se conoce como "negocio extradeportivo". Originalmente, los corredores tenían el respaldo de las compañías ciclísticas. Pero el sistema falló con la decadencia de este tipo de industrias luego de la Segunda Guerra Mundial. Un porfiado y talentoso corredor italiano, Firoenzi Magni, fue el creador del "negocio extradeportivo". Tuvo la lucrativa idea de correr con la palabra "Nivea" impresa en su camiseta. Los publicistas picaron el anzuelo. Y desde ese día convirtieron a los ciclistas en verdaderos "hombres-sandwiches".

Los gregarios

Todo ciclista de primer orden tiene un equipo de siete hombres encargados de ayudarle. A éstos se les conoce familiarmente con el nombre de "domestique" o gregarios. No son muy bien remunerados, pero la labor que desempeñan tiene su cierto atractivo.

Su tarea consiste en simplificarle al máximo la carrera a su líder: en permitirle desarrollar el tipo de carrera que más se acomode a su estilo particular. Los "domestiques" se turnan para adelantársele; para actuar como rompevientos. Se colocan a la cabeza de la columna para disminuir la velocidad del pelotón o evitan que persigan a su protegido cuando éste pica y toma la delantera. Si es necesario, le dan la comida, la bebida, los repuestos y hasta sus propias bicicletas cuando la del "capo" sufre algún desperfecto.

Una carrera como la Vuelta a Francia es una combinación de varios eventos: subida de montaña (el Monte Ventoux, de 6.720 metros, que ha cobrado la vida de muchos participantes desde que se corre la prueba), carrera contra el tiempo (el competidor corre contra el reloj y el que obtiene el menor tiempo gana el mayor puntaje) y piques libres sobre planicie.

Un competidor puede ser excelente en un aspecto y deficiente en otro. Anquetil, por ejemplo, era un soberbio corredor contra el tiempo y lo que perdía en la montaña lo recuperaba en la carrera contra reloj. Su gran rival galo, Raymond Poulidor —tercero el año pasado y séptimo ahora— es un gran escalador; pero lo que gana en la montaña lo pierde luego en la carrera contra reloj.

El éxito de Merckx fue de nuevo abrumador, porque logró por segunda vez lo que antes se consideraba imposible. Ganó el título de Rey de la Montaña y la carrera contra reloj. Su carrera, en todo el sentido clásico, fue perfecta.

El año pasado, Eddie le entregó la mayor parte de su premio de 37 mil dólares a sus "domestiques". Pudo darse el lujo de hacerlo, porque la Vuelta a Francia es el último evento de la temporada ciclística. Después de eso, el corredor está libre para competir en forma independiente durante todo lo que queda del año y puede cobrar por su participación en carreras de un día los precios que se le antojen.

Se estima que de julio a diciembre del año pasado, el joven corredor belga ganó por ese concepto más de cien mil dólares.



Nada ha dicho sobre lo que hará este año con su premio, pero todo hace pensar que repetirá el gesto del año pasado.

Paso a paso

¿Cómo se gestó el triunfo de Eddie Merckx?

Como a él le gusta: dando guerra. Tratando de batir records. Y lo consiguió: ganó ocho de las 23 etapas, una hazaña que no se repetía desde el año 1937.

Tuvo una caída seria en las primeras etapas y esto le hizo perder minutos preciosos. Pero ello mismo contribuyó a que el belga se esforzara al máximo para ampliar lo más posible su ventaja sobre el resto: no deseaba que una nueva caída o cualquier imprevisto pusiera en peligro su triunfo.

—Tenía miedo de caerme. Miedo de perder —dijo al llegar vencedor a París.

Esto refleja plenamente su personalidad. No da por ganada una carrera hasta que llega a la meta. Y tampoco la da por perdida hasta el final.





"Eddy, piedad para ellos", dice el cartel que extiende un hincha a la pasada de Merckx, que encabeza el pelotón.

EL TOUR SE INICIO EL 27 DE JUNIO. ESTE FUE SU DESARROLLO:

PARTIDA Y META	GANADOR	PUNTERO
Limegos-La Rochelle	E. Merckx (B)	Merckx
La Rochelle-Angers	Italo Zilioli (It)	Zilioli
Angers-Rennes	M. Basso (It)	Zilioli
Rennes-Lisieux	Godefroot (B)	Zilioli
Lisieux-Amiens	E. Merckx (B)	Merckx
Amiens-Valencienne	Vlaeminck (B)	Merckx
Valencienne-Forest	E. Merckx (B)	Merckx
Forest-Saarlouis	E. Merckx (B)	Merckx
Saarlouis-Moulhouse	M. Frey (Din)	Merckx
Belfort-Divonne Les Bains	E. Merckx (B)	Merckx
Divonne L. B.-Thonon L. B.	M. Basso (It)	Merckx
Thonon L. B.-Grenoble	E. Merckx (B)	Merckx
Grenoble-Gap	P. Mori (It)	Merckx
Gap-Les Ventoux	E. Merckx (B)	Merckx
Carpentras-Montpellier	Wastmans (H)	Merckx
Montpellier-Toulouse	Van Vlieges (B)	Merckx
Toulouse-St. Gaudens	L. Ocaña (Esp)	Merckx
St. Gaudens-La Mongie	Thevenet (Fr)	Merckx
La Mongie-Moureaux	R. Poulidor (Fr)	Merckx
Moureaux-Burdeos	Watlfsmol (Al)	Merckx
Rouffec-Tours	Danguillaume (Fr)	Merckx
Tours-Versailles	M. Basso (It)	Merckx
Versailles-Paris	E. Merckx (B)	Merckx

CLASIFICACION GENERAL

La clasificación general del Tour 1970 fue la siguiente:

1.º	Eddie Merckx	Bélgica	119 h. 31 m. 49 s.
2.º	Jeop Zoetemelk	Holanda	119 h. 44 m. 04 s.
3.º	Gostav Petterson	Suecia	119 h. 47 m. 43 s.
4º	Martin van den Bosshe	Bélgica	119 h. 50 m. 43 s.
5.º	Rini Wastmans	Holanda	119 h. 51 m. 44 s.
6.º	Lucien van Impe	Bélgica	119 h. 52 m. 23 s.
7.º	Raymond Poulidor	Francia	119 h. 52 m. 24 s.
8.º	Tony Houbrechts	Bélgica	119 h. 53 m. 23 s.
9.º	Francisco Galdos	España	119 h. 53 m. 34 s.
10.º	Georges Pintens	Bélgica	119 h. 55 m. 12 s.

SEGUN PASAN LAS COSAS

Desde Antofagasta "PLUTO" MUY A GUSTO

CARLOS CONTRERAS
Sentirse bien...



CARLOS Contreras estaba al lado de la cancha, mirando un partido de fútbol "chico", en que actuaba Paco Molina, que anotó nada menos que 4 de los 8 goles de su equipo, como una muestra de su técnica. Carlos no es de los muy conversadores, pero de todos modos intentamos el diálogo.

—¿Qué tal, Carlos, cómo se encuentra en Antofagasta?

—Mire, y esto sin que sea una frase de clisé ni menos para ganarme la voluntad de nadie, me encuentro feliz y no sólo yo, sino que toda mi gente. Mi esposa y la familia, igualmente acostumbrados y encantados en este clima ideal. Además, y esto para mí es importante, estoy jugando fútbol, que es lo que me gusta a rabiar. ¿Qué más puedo pedir? El "AP" va caminando, y creo que poco a poco se va obteniendo resultados del buen trabajo de Paco Molina y de todos los compañeros.

Desde Temuco: SUPERSTICIONES "MERENGUES"

DURANTE el Torneo Provincial hubo nueve salidas. Las que exigen visitas a Antofagasta, La Serena, Viña del Mar, Valparaíso, Concepción, Talcahuano, Schwager, Talca y Calera.

A dos de ellas no fue presidiendo la delegación el director Oscar Allaire. Ocurrió en Antofagasta y Calera, justamente donde perdió Green Cross como huésped. Las otras dos derrotas (cuatro en total) fueron en Temuco ante Concepción y Huachipato.

A Oscar Allaire, presidente de una delegación que se mantuvo invicta (triunfos y empates solamente), lo llaman de diferentes maneras. Como es de suponer muchas o la mayoría tienen tono picaresco. Terminó el Provincial y para no perder en casa ante Rangers lo designaron director de turno en el Estadio Municipal. La picardía anda metida en algunos como también la superstición. Lo cierto es que Oscar Allaire seguirá como "presidente de delegación" por el resto de la temporada.

Sobre este mismo tema y cuando se regresaba al centro de Temuco, Félix Farfán hablaba al oído de Cortázar:

—¿Te fijaste, capitán, que nunca hemos perdido cuando pedimos ese lado...?

—¿Cómo dices, Félix?

—Que cuando iniciamos el partido atacando hacia el arco norte y después al del sur, nunca hemos perdido punto alguno...



Selección joven
A PRECIO DE COSTO

ELIAS VILA
18 mll escudos.

J. SANTOS ARIAS
Plan completo.



SU marcado acento español lo acompaña en cada palabra. Con una música de fondo compuesta por martilleos sobre metal, provenientes del garaje, Elías Vila (casado, dos hijos, ex dirigente de Santiago Morning y actual presidente de la Sección Cadetes de la Asociación Central de Fútbol) nos cuenta los detalles de su plan nacional con juveniles con proyecciones para formar una selección permanente que represente a Chile en los futuros compromisos internacionales sin que ello signifique desembolsos desorbitados para las alicaídas arcas de los clubes chilenos.

—Los dirigentes de la Cadetes somos personajes anónimos —nos dice—. **Por eso se sabe poco de nosotros.**

—¿Podría bosquejarnos el plan que presentó ante la ACF?

—Realmente no lo presenté, porque en estos precisos momentos se está trabajando y lucubrando sobre el plan Riera y, como buen soldado de la causa, no quiero interferir.

—¿Qué propone usted?

—Un trabajo sobre selecciones permanentes preparado por José Santos Arias, entrenador del plantel Cadetes. En pocas palabras, esto consiste en escoger a dos jugadores por club, para evitar ese vicio de que algunas instituciones aporten medio plantel y otras a nadie, y formar un equipo a título de selección joven que vaya jugando en forma permanente. Algo así como lo que hizo Riera en 1958, pero con un costo de 18 mll escudos anuales.

—¿Cómo así?

—Claro, en esa suma se contemplan el sueldo del entrenador, lavado de camisetas y el almuerzo para los jugadores. Mire, si este plan ya se estuvo aplicando por espacio de tres años. Esto también obliga a los clubes a poseer divisiones inferiores. Además, el plan de Arias compromete a que uno de los dos jugadores escogidos esté apto para jugar en Primera División al cabo de seis meses.

Y en forma exclusiva cayó en manos de ESTADIO la gran obra de José Santos Arias, inspirada durante el mes de mayo en 1970 en Puente Alto, donde habita, e impulsada por Elías Vila.

El plan se condensa en cuatro hojas tamaño oficio y está dividido en cuatro capítulos básicos: el fútbol como fenómeno social, conceptos sobre planificación, objetivos específicos y actividades.

En líneas generales, el plan se puede desgranar de la siguiente manera:

a) Designar dos selecciones, una juvenil y otra adulta.

b) La selección juvenil estaría formada por elementos de 18 años de edad y su preparación sería con vistas al Campeonato Mundial de 1978.

c) La selección adulta estaría formada por elementos no mayores de 25 años y su preparación se proyecta para 1974. Terminada su gestión se harían nuevas designaciones jóvenes.

Y en el aspecto individual del jugador:

—Lograr que los elementos seleccionados, desde su primera edad, observen alto poder de concentración durante el juego.

—Lograr el tipo de jugador eminentemente funcional.

—Hacerles comprender que el fútbol es juego de hombres.

Por último, los antecedentes para ser seleccionado un muchacho:

—Edad, capacidad técnica y física, condición física, intelectual, moral y ambiental.

También Arias contempla la necesidad de contar con un asesoramiento médico, psicológico y algunas asistentes sociales, al igual que canchas e implementos deportivos.

Pero todo a bajo costo.

El plan puede merecer algunas dudas en varios acápites. Sin embargo, cualquier iniciativa es digna de aplauso.

—Sólo temo una sola cosa —señala Vila—. **A raíz del estudio sobre el plan Riera, se ha destruido el edificio que tanto costó construir y que es la selección Cadetes, que tiene carácter permanente. Se destruyó, sin que se hayan trasado siquiera los planes para el nuevo edificio. Es decir, si fracasa lo de Riera, habría que comenzar de nuevo. De remate, nos comunicaron recién que a la Cadetes se la había eliminado de participar en los Campeonatos Nacionales.**

"HABRA que definirse por una de las veintisiete fórmulas que se tienen para formar los grupos del Campeonato Nacional. Habrá que ver cuál interesa más a los aficionados. Eso es lo verdaderamente interesante: porque lo importante radica en hacer volver al público a los estadios." (El presidente de Green Cross-Temuco, Germán Becker, consultado sobre la formación de grupos para el Nacional.)



CARAS NUEVAS

EL triunfo de Unión Española sobre Universidad de Chile provocó lógico entusiasmo. Camarín pleno de abrazos y sonrisas, con "el discurso" de Machuca y la llegada del calvo Martínez, hincha furibundo de los colores rojos.

Dos de los tres jóvenes que presentó el cuadro de Santa Laura fueron interrogados por ESTADIO.

Boris Canales, 20 años, reemplazó a Juan Rodríguez, y realizó una faena adecuada a un debutante. Formado en Universidad Técnica del Estado, estuvo ocho años en la escuadra universitaria y este año fuè contratado por Unión.

—Me sentí nervioso al comienzo, pero después me calmé y creo que jugué bien. Estoy acostumbrado a jugar la pelota y no a rifarla, pero con la "U" es difícil porque marcan a la defensa.

Fuerte y con tendencia a iniciar el avance fue un acompañante eficaz de Angulo, que jugó uno de sus mejores encuentros.

La pareja de defensas centrales de Unión Española fue la columna donde se apoyó el triunfo.

Juan Machuca, 19 años de edad, formado en el equipo Soberanía de la Población Clara Estrella, marcó a Pedro Araya, y el puntero internacional tuvo un jugador implacable y certero en la marca.

—Este es mi primer partido oficial. Me habían hablado mucho de Pedro Araya y estaba preocupado; sin embargo, le fui tomando el ritmo y creo que jugué bien. Empecé jugando como centro delantero, pero Rosamel Miranda me transformó en zaguero derecho. La ausencia de Arias me obligó a jugar en la izquierda.



HUMBERTO CRUZ
Salida diplomática.

EN BUSCA DE CALMA

LA derrota con Universidad de Chile y el cheque no cancelado a Humberto Cruz y girado por Colo Colo desencadenaron una tormenta en el club popular, y la realización de una "conferencia de prensa" por el presidente de la institución.

Al final todo quedó claro. Se perdió con la "U" por azares de fútbol, el cheque no se canceló por error en su giro. "Se han pagado más de 1.800 documentos sin error", dijo el presidente, y los jugadores resfriados mejoran.

"El parte de guerra" dejó un damnificado: Humberto Cruz. El defensa fue dejado fuera del equipo para calmar las aguas correntosas, pues Colo Colo necesita por sobre todo TRANQUILIDAD.

Cruz nos señaló: "El cheque fue cancelado y ahora espero volver pronto al primer equipo. La decisión me la comunicó don Pancho (se refiere a Francisco Hormazábal) y es una medida que he comprendido".

Desde Viña:

RENUNCIA CON "TONGO"

ESTADIO SAUSALITO Motivó discordia.



NO pasó de ser un "tongo" la renuncia que presentó a la directiva de Everton el entrenador Raúl Pino.

El viernes pasado entregó una carta al club haciendo saber que renunciaba en forma indeclinable, a contar desde el momento en que terminara el partido con D. Concepción.

La razón era muy simple: lo habían desautorizado.

Y todo porque los dirigentes habían enviado una nota a los diarios y radios agradeciendo públicamente al administrador de Sausalito, Enrique Padró, todas las facilidades que daba al club para los entrenamientos. Por otra parte, Raúl Pino, cuando hablaba con los periodistas, decía que estaba muy bien en Everton, que toda era muy buena gente, pero que no podía trabajar en cancha porque el administrador del estadio, Enrique Padró, no le daba ninguna clase de facilidades para entrenar.

Total, toda la semana pasada las miradas entre Raúl Pino y los dirigentes no tenían nada de amistosas, hasta que se reunieron ambas partes el jueves y se cantaron claro. El epílogo, como se esperaba, fue el retiro de su renuncia por el entrenador y aquí no ha pasado nada.

Caso Riera
ABUMOHOR DILUCIDA DUDAS

HABLA EL PRESIDENTE
Riera, una inversión.



NICOLAS Abumohor volvió de México muy entusiasmado después de conversar con Fernando Riera. Esa misma alegría no contagió a algunos dirigentes de la Asociación Central que pusieron trabas a las gestiones realizadas por el presidente de la entidad máxima del fútbol rentado.

Otra gente, que ve con malos ojos la presencia en nuestro país del controvertido director técnico, aprovechó la ocasión para recordar el historial de Riera, sus continuas riñas con los clubes que contaban con él y su difícil temperamento.

El fútbol chileno vive en estos momentos una crisis de carácter económico. Colo Colo debió recurrir a los préstamos de la ACF para cancelar los sueldos atrasados a sus jugadores. Los Campeonatos Metropolitano y Provincial acusan déficit de público; en fin, sobran argumentos como para pensar que un plan basado en líneas trazadas por Fernando Riera parecería descabellado.

Nicolás Abumohor se encargó de dilucidar estas dudas u opiniones para revista ESTADIO, con su habitual amabilidad.

—En primer lugar, no estoy de acuerdo con ustedes cuando hacen hincapié en el déficit de público que afecta al fútbol chileno. Específicamente, sólo el Campeonato Metropolitano ha experimentado un bajón en cuanto a asistencia y recaudaciones.

"Pero esto, con la traída de Fernando Riera, no entraña ninguna relación. Punto uno, porque el entrenador no cuesta tanto como se piensa. En otros países recibiría rentas superiores y ofertas no le faltan. Sin embargo, tiene amor al terruño y desea volver.

"Punto dos, Riera se paga a la postre. La Asociación Central cuenta con medios. No se trata de una inversión a muy largo plazo debido a que la selección que ha de formar Riera cumplirá presentaciones. Y por presentarse percibirá las entradas que le servirán para financiar el plan.

Como es común en estos casos, la ACF correría con los gastos. Abumohor tiene mucha fe en el trabajo de Fernando Riera.

—¿No le teme a su carácter, hasta cierto punto intransigente?

—Yo también lo soy en determinados momentos. Pero Fernando es una persona que toma las cosas con mucha seriedad, y dándole a conocer el ambiente dentro del cual él se va a desempeñar y sus limitaciones con tiempo, se evitarán roces y discrepancias. A Riera no se le debe prometer lo que no está al alcance de nuestros medios. . . .

—Volviendo al aspecto económico, ¿no se suscitará entonces el problema de ninguna especie al respecto?

—Contamos con los medios para traer a Riera. El se paga con lo que produce, eso lo sabemos todos.

SEGUN PASAN LAS COSAS



Goñi v/s. Luengo
CRUJIDERA DE PERSONAJES Y ESTRUCTURAS

JUAN GOÑI
Renuncia explicable.

EL hincha parece desencantado. Hace años ya que los sucesos de secretaría vienen teniendo más importancia que los de cancha. Déficit, planillas, recaudaciones, paros, huelgas, régimen de campeonatos, son algunos de los términos que han reemplazado al tradicional vocabulario futbolístico de los off-side, los fouls, los corners y los goles. Son más importantes los primeros que éstos. Y junto con ellos, otro término ha martillado hasta herir los oídos de una hinchada que preferiría oír hablar de fútbol: "reestructuración".

Por ese cansancio es que no tuvo la repercusión que debía tener el hecho de que el más famoso de los "reestructuracionistas" estuviese a punto de caer víctima de sus afanes: Juan Goñi anunciaba verbalmente su renuncia a la presidencia de la Federación de Fútbol. El hincha, encadenado en el verbalismo de las nuevas estructuras prometidas, prefirió interesarse en el cheque que le protestaron a "Chita" Cruz, como un modo de escapar. Pero esta vez sí que debería preocuparse.

LA REUNION DEL 21

La Federación de Fútbol (de presidencia alternada entre los sectores profesional y amateur) tiene ahora a la cabeza a Juan Goñi (anteriormente presidente de ese organismo, actual vicepresidente de la FIFA y hombre de trayectoria de sobra conocida) en representación del sector profesional. Este sector llevó a Goñi a la presidencia precisamente por ser un buen exponente (y más que eso, un creador) de "la onda renovadora" del fútbol profesional. Goñi, según se pensaba, sería el señalado para operar desde la presidencia de la Federación los profundos cambios estructurales que debían comprometer a todo el fútbol, desde sus cimientos y en toda su extensión. Goñi inició los contactos y sondeos con los representantes del sector amateur (encabezados por el vicepresidente de la Federación y presidente de la ANFA, Oscar Luengo), tendientes a conseguir su asentimiento para legislar sobre estos cambios necesarios. Esta reestructuración total (en una síntesis muy burda) indica la creación de un organismo que controle absolutamente el fútbol nacional. En todos los terrenos: regirá al fútbol profesional y amateur y las divisiones inferiores. Será un verdadero "organismo rector", que organice a nivel nacional el trabajo de árbitros, de directores técnicos, las finanzas; que represente (con una línea definida) al fútbol chileno en el terreno internacional (no dejando esta representación en manos de la experiencia de dirigentes que se repiten en los cargos, sin usar un criterio científico).

Este organismo (que según Goñi no

PITAZOS INTERNACIONALES



JUEZ ASTON
El del 62...

EN octubre se dictará en nuestra capital un curso de árbitros organizado por la FIFA para jueces de varios países. A él podrán asistir instructores de árbitros, árbitros internacionales y entrenadores nacionales; además, todos los pitos chilenos que quepan en la sala de clases.

Los profesores serán José María Codesal, uruguayo, y Kenn Aston, británico; a este "maestro" los aficionados chilenos lo conocen, pues dirigió el partido Chile-Italia en el Mundial de 1962. Leonel Sánchez formará parte de la comisión de recepción...

El evento formará parte de la celebración de los 75 años de la Federación de Fútbol de Chile, organismo que, al parecer, necesita remozar su estructura, muy antigua para la época.

¡CAMBIOS EN LA CATOLICA!

MIENTRAS en el equipo de fútbol todas las dificultades fueron superadas, especialmente las que existían entre los jugadores y el entrenador José Pérez (el conjunto está en privilegiada posición), se conocieron "las alternativas" de un nuevo diferendo.

Informantes muy cercanos a Universidad Católica señalaron que hace algún tiempo que las relaciones entre Alfredo Asfura, gerente técnico, y Manuel Vélez, presidente del club, no son muy cordiales.

Interrogado Asfura manifestó:

—Le ruego que me disculpe, pero no voy a hacer declaraciones por el momento. Estoy a la espera de puntualizaciones en términos concretos y oficiales de las autoridades deportivas.

Y Asfura se mantuvo hermético en su declaración y no quiso entregar más datos. Extraña la situación en el club cruzado por la larga trayectoria del gerente.

Ahora no son jugadores ni entrenadores los hombres de las discusiones: son los gerentes. Debe ser la nueva moda.

En Unión: SI RESULTA LO DE BRANDAO...

HASTA el cierre de esta edición Unión Española mantenía las gestiones tendientes a conseguir el concurso del entrenador brasileño Osvaldo Brandao. Estaban topando en una diferencia de mil dólares. Unión estaría dispuesta a pagar (con mucho sacrificio) hasta dos mil quinientos, pero "la tarifa" del brasileño es de 3.500.

Aníbal Sierra, dirigente hispano, comentaba:

—Mucha gente sufrirá si resulta la traída de Brandao. En Unión hemos llegado a la conclusión de que el problema del equipo sólo es cuestión de disciplina, de espíritu de sacrificio; en el grupo son pocos los que lo tienen. Varios jugadores no terminarían una campaña con Brandao. En cambio, "Chamaco" Valdés sería el mejor colaborador del técnico, porque lo ha sido durante todo el año en el club. Un profesional íntegro.

Desde Antofagasta:
LA DIFICIL IDENTIFICACION

EL AP pasa sus apreturas y tiene un lastre del que ya hablamos la semana pasada. De todos modos, a su manera, el club cumple o trata de hacerlo en la medida de sus medios. Sin embargo, todavía no se produce la comunión entre ciudad y club. Todavía no hay esa colaboración estrecha y duradera que permita un respiro y dar tiempo y espacio para mirar hacia otros lados. Para ir a la formación de una rama cadetes fuerte, bien organizada, con medios y útiles, para que se convierta en un vivero que termine con la traída en masa de jugadores para formar el plantel profesional. El Norte siempre fue fértil en producir figuras de relieve no sólo en el fútbol, sino que en la mayoría de los deportes. Un filón que no puede haberse terminado así, tan repentinamente. Pero el AP vive pendiente del próximo pago, de uno u otro vencimiento, y eso no le da respiro para realizar una tarea que es importante y que no puede postergarse por más tiempo, porque significa seguir con la sangría económica.

interfiere los planes de ANFA ni ACF) tiene que ser, obviamente, la Federación. Pero una Federación que mande y no el organismo meramente decorativo que es hoy en día.

La reestructuración se le planteó al sector amateur (que siempre se declaró "llano a conversar") en la reunión de Directorio de la Federación del martes 21. Pero no se le invitó esta vez a conversar, sino que a legislar. Y ocurrió lo que motivó la reacción de renuncia de Goñi: expresó Oscar Luengo que las Asociaciones de la ANFA (consultadas por circular y con respuesta telegráfica) se negaban rotundamente a la reestructuración.

LA CIRCULAR N.º 3

Los dirigentes profesionales se mostraron sorprendidos y molestos (según declaración oficial de la ACF) de que "la inercia de unos pocos postergue o perjudique al deporte predilecto del pueblo de Chile".

Oscar Luengo insistió en que "estamos llanos a conversar", haciendo la salvedad de que 180 de sus 206 afiliadas no querían reestructurar y que "están satisfechas con las actuales estructuras". Abumohor, hablando por el sector profesional, declaró que sería interesante saber cuál fue el pronunciamiento que Luengo pidió a sus asociadas, señalando que a éstas prácticamente se les había "sugerido una posición determinada".

Y así había sucedido efectivamente. Se comprueba observando algunos párrafos de la Circular N.º 3, mediante la cual la ANFA hizo la consulta:

"...Nuestros clubes perderían (según la reestructuración) toda independencia y autonomía, siendo lo único real que quedarían entregados a la más triste orfandad, pues lo que apreciamos es que se pretende aprovechar todo lo que hemos logrado construir a lo largo del país, con el esfuerzo común de clubes y asociaciones, para conformar una competencia nacional a nivel profesional agrupada en zonas, tal vez con más divisiones que las actuales, prescindiendo de todas aquellas instituciones que no fueran útiles para tales propósitos y tomando a su cargo los campos deportivos que con tanto sacrificio se han ido logrando para el desenvolvimiento de nuestras actividades. El futuro de las instituciones que no les interesan para sus planes no les preocupa ni les inquieta."

Esa es la "consulta a las bases" que la ANFA hizo a sus asociadas. Queda claro que en ella se le supone al sector profesional intenciones de despojo ("tomando a su cargo los campos deportivos..."), de exclusividad ("...para conformar una competencia nacional a nivel profesional") y de un purísimo maquiavelismo ("...las instituciones que no les interesan para sus planes no les preocupa ni les inquieta...").

Y Oscar Luengo insiste en que está "llano a conversar". ¿Conversar con hombres tan "crueles", que quieren pisotear la autonomía de su organismo, despojarlos de sus campos deportivos, arrollar a las instituciones que no interesan a sus planes?

Estando "llano a conversar", a Oscar Luengo le pareció "una exageración" que Goñi hablara de renunciar. El lector juzgará si hay exageración.





Desde Temuco:
DOS TECNICOS CONFORMES

TECNICOS ANDRADE Y GUEVARA
Al final, satisfechos.

"CREO que ganar bastaba. Los goles eran problema posterior. Como ganamos y lo hicimos bien, no tengo más que exigir que se mantenga y defienda bien la ventaja de cuatro puntos que se alcanzó en bonificación para este Nacional. El cuadro está bien y eso de entrar siempre a atacar ha sido una fórmula que nos dio resultados de punta a cabo. Yo no puedo exigir más que se cumpla en este estilo de juego. No me agrada planificar defensivamente las cosas. Quizás esto sea para otros técnicos. Aquí se cumple una línea impuesta por Caupolicán Peña y en ese sistema seguimos sin variaciones. Aunque perdamos, pero nunca cayendo por algún marcador exagerado. Cuando perdimos nunca fue por más de un gol. Cuando empatamos, alcanzamos hasta un cuatro a cuatro. Muchos partidos ganados "desde atrás o picando como el indio", pero conscientes de que hay capacidad para remontar cualquier marcador adverso. Tranquilo del resultado y mucho más conforme que en 1969, puesto que ahora estamos claros sobre lo que debemos hacer más adelante..."

(Gastón Guevara, explicó así la conquista del subcampeonato del Torneo Provincial, luego de finalizado el encuentro de Green Cross (3) con Rangers (1), en Temuco.)

ESA ES LA LINEA

En el otro vestuario hablamos con Oscar Andrade. Nos dijo:

"Esa es la línea que debe jugarse en Chile. ¿Se fijó que hicimos algo parecido pero con piezas diferentes? Las nuestras más jóvenes, menos expertas, pero que aprenden fácilmente la lección. Green Cross ataca y eso alegra el fútbol. Se vio mejor esta vez y nosotros pensamos, más que en este partido, en el Nacional que se avecina. Con jugadores "made in Talca", pero tratando de llegar a un torneo en que se exigirá mucha solidez y juventud para soportarlo...

DESDE CONCEPCION

CONCEPCION vivió un carnaval invernal al regreso del equipo de fútbol desde Viña del Mar. Pese al frío y la llovizna que caracterizaron el fin de semana, más de 10 mil personas se dieron cita en Carriel Sur para esperar el avión que traía a los flamantes campeones del Provincial. El famoso Grupo Móvil de Carabineros debió apostarse en el aeropuerto de Talcahuano para poder mantener el orden y la seguridad. LAN, por su parte, cuidó su aeronave y la detuvo a mil quinientos metros de la losa, lugar en que esperó un pullman bus para sacar a la delegación de Deportes Concepción. De todas maneras, el bus se acercó al edificio de Carriel Sur y fue asaltado por los penquistas.

Una caravana de automóviles de más de diez cuadras los acompañó al centro de la ciudad, haciendo sonar los cláxones con el rítmico "Con-cep-ción", al paso entre un mar humano en poblaciones populares y calles céntricas. Dos horas demoró el trayecto que habitualmente se hace en 15 minutos.

Deportes Concepción entregará a cada jugador una prima especial de E° 1.200 por el triunfo del domingo en Viña, haciendo notar que en lo que respecta a sueldos, el plantel está al día.

La nota más emotiva la puso el sacerdote Alvaro de Pamplona, capellán del equipo y furibundo hincha del Concepción: llamó desde Madrid, donde se encontraba, para felicitar al equipo por su título.



TONINO ASCARI:

CON EL APELLIDO DE LA VELOCIDAD

LO lleva en la sangre. No lo puede disimular. Su abuelo fue un piloto formidable. Su padre está considerado entre los mejores de la historia del automovilismo. Ambos murieron en lo suyo: derribando records de velocidad.

Tonino Ascari, hijo del "mártir de Monza", es también un valiente. Goza con el vértigo y vibra con las competiciones.

Pero no le gustan los autos. Prefiere las motos. Y domingo a domingo se le puede ver —embarrado pero feliz— compitiendo en las pruebas de motocross en Milán.

(Por CARLO RAGGHIO, para Europa Press).





Termina irreconocible. Hay que darse una "ducha".

Y el premio: un cigarrillo.

Tonino: la velocidad y el riesgo los lleva en la sangre.

SU abuelo fue un gran corredor automovilístico... Murió en un accidente durante una prueba.

Su padre es considerado como uno de los grandes pilotos de la historia del automovilismo. Para muchos, el mejor... Se mató hace quince años en el Autódromo de Monza.

Estos son los antecedentes de un muchacho de 27 años, a quien —al igual que sus antepasados inmediatos— le encanta la velocidad. Se llama Tonino Ascari.

Su apellido ocupa un lugar de honor en la historia del deporte. Y él, en menor grado, está continuando la tradición familiar. Con una diferencia: no le atrae correr en cuatro ruedas. Prefiere la emoción y el vértigo que brinda la motocicleta.

—La moto es como un potro. Uno le aprende todas las mañas, y no hay problemas. Puede llegar a convertirse en parte de uno, en algo inseparable. El auto es distinto...

Habla rápido —italiano al fin—, gesticula; alto y moreno; con rasgos que lo hacen extraordinariamente parecido al "mártir de Monza", como se llama aún a su padre. Trabaja como vendedor de un concesionario milanés de la Fiat. Pero, definitivamente, no le gustan las carreras de autos.

Semana a semana se le puede ver sobre su "175" participando en las pruebas de motocross. Los observadores aseguran que heredó algunas virtudes de su padre. La valentía, entre ellas.

—Puede ser —afirma Tonino—. Nunca he sentido miedo ante el peligro. ¡Y me he visto en unas...! Lo que pasa es que no me gusta perder.

La prueba está por comenzar. Se ajusta el casco y se dirige al punto de partida.

—Nos vemos luego.

—Tenga cuidado —le advertimos.

Se encoge de hombros.

Llueve desde la noche anterior y la "pista" es un barrial impresionante ("Así da gusto participar en esto", nos diría después). Los motores rugen y se forma la clásica humadera de los escapes. Tonino tiene el N.° 40.

Eso nos sirve luego para saber que ha ganado. Es imposible, de otra forma, identificar a los participantes. Máscaras de barro cubren sus rostros al llegar a la meta.

—¿Me espera un poquito? Voy a darme una ducha.

La ducha es agua que le tiran con manguera. Se saca un poco el barro y vuelve. Enciende un cigarrillo. Es su único premio. No le interesan trofeos ni dinero.

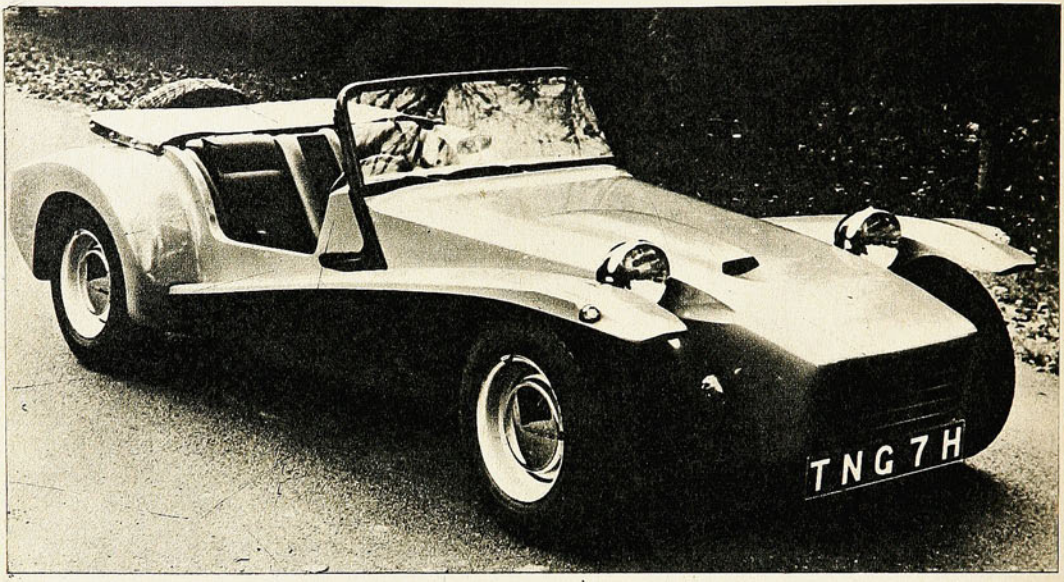
—Esto es sólo un hobby. No me interesa como profesión.

Quizás inconscientemente está pensando en su padre y en su abuelo.

(CARLO RAGGHIO, para Europa Press.)

LA SECCION DE G.GIGOUX

AUTOS EL LOTUS 7



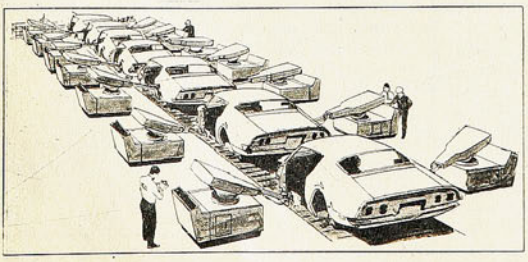
Para los aficionados a emular en las calles las hazañas que los Lotus ejecutan en las carreras, la fábrica ha lanzado el formidable Lotus 7, que aparece en la fotografía. Con carrocería de fibra de vidrio y chasis tubular, es impulsado por un motor Ford de 1.558 c. c., que le permite alcanzar una velocidad de 80 kilómetros por hora en 4,9 segundos. Destinado principalmente al mercado juvenil norteamericano, tendrá en ese país un precio de 3.180 dólares. (Europa Press.)

ROBOTS EN LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ

HACE algunas semanas, al hablar de la planta levantada por la General Motors para fabricar los nuevos subcompactos GMini, en Lordstown, Ohio, hicimos mención de los robots. Los robots son, en realidad, máquinas asombrosamente automáticas que en su primera etapa han sido acondicionadas para efectuar trabajos de soldaduras de carrocerías y que ya están siendo habilitadas para muchas otras labores que en la actualidad son desempeñadas por seres humanos.

La manera de operar de los robots es realmente asombrosa. Un grupo de operarios arma la carrocería en la forma que va a ser soldada, sobre una cinta transportadora, y las máquinas van ejecutando su parte del trabajo a medida que la carrocería va pasando al frente de ellas, hasta que al final de la cadena emerge la unidad totalmente soldada, lista para pasar a otros procesos de fabricación.

El primer equipo de robots soldadores de la General Motors, ubicado en la planta Fisher de Norwood, Ohio, donde se producen carrocerías de Chevrolet Camaro y Pontiac Firebird, está compuesto por catorce robots, siete por cada lado de la cinta. En su turno, los dos brazos de cada unidad toman el tramo que les ha sido asignado por la memoria magnética y ejecutan las soldaduras dispuestas. Una articulación semejante a la muñeca del brazo humano conduce a la pistola soldadora a través de las más intrincadas curvas. El proceso, que permite trabajar 57 carrocerías por hora, se reinicia automáticamente cada vez que ha terminado el anterior y cuando la nueva carrocería ha ocupado el lugar predispuesto. El segundo juego de robots estará compuesto por veintiséis unidades, trece por lado, y soldará carrocerías a razón de ciento veinte por hora. Está siendo instalado en la nueva planta de los GMini en Lordstown.



El dibujo permite formarse una idea de cómo trabajan los "robots" formando carrocerías de automóviles mediante la soldadura de las diferentes partes estampadas.

Sin embargo, el más formidable trabajo ejecutado en estos momentos por robots tiene lugar en la planta de la North American Rockwell en Winchester, Kentucky, donde uno de estos genios mecánicos maneja la fabricación de coronas de diferenciales. En efecto, ahí un robot toma un anillo de acero de alrededor de veinticinco kilos de peso y lo coloca en un torno vertical. Luego que el anillo ha alcanzado el diámetro exigido, el robot toma nuevamente la pieza y la deposita en una máquina que tornea el anillo interiormente. Luego, el fantástico artefacto mueve el anillo hacia un taladro múltiple que en una sola operación hace todos los agujeros de los pernos de la futura corona. La Rockwell manifiesta que el robot en cuestión fue impuesto por los propios obreros que se quejaban de la pesada faena. En estos momentos se encuentran muy adelantados los estudios para la pronta instalación de robots que, en este mismo trabajo, dirigirán el fresado de los dientes y, en general, entregarán la corona totalmente terminada sin intervención humana.

La aplicación de los robots ha despertado interés mundial. Seis unidades fueron vendidas por la firma británica Hawker Siddeley a la Unión Soviética para ser instaladas en la planta Fiat de Togliatti. Se trata de robots Versatran, fabricados en Inglaterra bajo licencia norteamericana.

PUZZLE TEST

INSTRUCCIONES

Para cada pregunta existen tres respuestas posibles y cada una tiene asignada una letra. Si usted estima que la respuesta correcta a la pregunta N.º 1 es "Colo Colo", debe trasladar la letra que corresponde (en este caso "M") a todos los casilleros que estén signados con el número 1. Repitiendo la operación con todas las preguntas, en el cuadriculado se formará una frase relativa al deporte.

12 P	6 O	10 R		7 E	5 L		5 L	4 A	8 S								
13 J	9 U	14 V	7 E	2 N	15 T	9 U	3 D	7 E	8 S		3 D	7 E					
15 T	6 O	3 D	6 O	8 S		5 L	6 O	8 S		12 P	4 A	11 I	8 S	7 E	8 S		
3 D	7 E	5 L		1 M	9 U	2 N	3 D	6 O		8 S	6 O	2 N		9 U	2 N	4 A	
8 S	6 O	5 L	4 A		11 I	9 U	14 V	7 E	2 N	15 T	9 U	3 D					

1

El Campeón del Campeonato Profesional de Fútbol 1960 fue:
M: Colo Colo
N: Wanderers
L: U. de Chile

2

El subcampeón fue:
F: Colo Colo
R: U. de Chile
N: Wanderers

3

El campeón ganó con una ventaja de:
M: Un punto
N: Dos puntos
D: Tres puntos

4

El scorer de ese año fue:
A: J. Falcón
E: H. Landa
U: L. H. Alvarez

5

Ese jugador convirtió:
M: 31 goles
N: 26 goles
L: 21 goles

6

Ese año descendió:
U: Stgo. Morning
E: Ferrobádminton
O: Magallanes

7

Su verdugo en el último match fue:
A: U. Católica
U: Palestino
E: U. de Chile

8

La delantera más efectiva de ese torneo fue la de:
S: Colo Colo
T: Palestino
R: U. Española

9

El arquero titular de Colo Colo ese año era:
E: Valencia
A: Santander
U: Escutti

10

El de Audax Italiano era:
R: F. Fernández
M: D. Chirinos
P: A. Godoy

11

Y el de Palestino era:
O: Manzur
I: Donoso
A: Giambartolomei

12



Por esa época, el jugador del grabado militaba en:
L: Wanderers
P: San Luis
R: Magallanes

13

René Meléndez lo hacía en:
L: U. de Chile
M: U. Calera
J: O'Higgins

14

Atilio Cremaschi defendía a:
V: Rangers
P: Colo Colo
S: U. Española

15



El jugador del grabado, buena figura ese año, es:
H: Luis Ibarra
T: Juan Abello
Q: Manuel Reveco

SOLUCION DEL ANTERIOR

5 L	4 A		4 A	5 L	15 T	4 A		6 C	4 A	5 L	1 I	7 D	4 A	7 D			
11 Q	9 U	8 E		4 A	5 L	6 C	4 A	10 N	12 Z	2 O		5 L	2 O				
13 H	4 A	6 C	8 E		14 M	8 E	3 R	8 E	6 C	8 E	7 D	2 O	3 R				
4 A	5 L		6 C	2 O	10 N	6 C	8 E	16 P	15 T	2 O		7 D	8 E				
17 S	9 U	16 P	8 E	3 R	6 C	5 L	4 A	17 S	8 E								

Frase aparecida en ESTADIO, refiriéndose al gran nivel que en un momento alcanzó el alero derecho Mario Moreno en las competencias locales y defendiendo a la Selección Nacional.

MIGAJAS

JUMAR

JOAO Saldanha, el entrenador brasileño que dijo que Pelé estaba miope..., que Pelé y Tostao no podían actuar juntos..., que había que cambiar radicalmente el equipo que se preparaba para México..., llegó a tierra azteca con una corbata negra.

—¿Viene de luto, Saldanha? —le preguntó un periodista.

—No. La traigo para el funeral del equipo brasileño...

NO deja de ser curioso lo ocurrido en el espectacular pleito de Concepción y Calera. Empataron a tres en brega animada e intensa. Emotiva de punta a punta. Pues bien, los tres goles penquistas fueron anotados por zagueros. Uno fue de Gabriel Rodríguez (marcador de punta)..., otro de Avellán (el cuarto zaguero argentino)... y otro de Abel González, el back centro de Calera...

INDIGNACION en Unión Española por las sanciones impuestas a los jugadores rojos después del match con O'Higgins. En el caso de Juan Rodríguez —a quien le recetaron cuatro partidos—, los hinchas hispanos insistieron en una recomendación al parecer olvidada por el crack: "¡Juanito, ya no estás en la "U"!... ¡Se te acabó el fuero!..."

UN colega penquista, de paso por Santiago, nos contaba que la popularidad de Osvaldo Castro en la zona es fabulosa. Se ha conquistado la provincia con su modestia, su bonhomía... y sus goles. Y agregó algo muy oportuno para el momento político que vive el país:

—Los propagandistas están equivocados. ¡La mejor IZQUIERDA de Chile la tiene el "Pata Bendita"!...

RATTIN cumplió 352 partidos por Boca Juniors. Según los argentinos, un record. Otro record de esos a los que son tan adictos los amigos del otro lado. Sería conveniente, sin embargo, que lápiz en mano sacaran la cuenta de los partidos que jugó Leonel Sánchez por la "U" en un pequeño país llamado Chile...

EN un programa de televisión Radomiro Tomic confesó sus aficiones deportivas. En sus años mozos fue atleta, nadador, basquetbolista (jugaba con anteojos) y también ajedrecista. Tanto es así que hizo tablas con el maestro ruso Keres en una visita a Chile. El candidato confirmó que había sido en una serie simultánea con 32 rivales. De modo que el asunto no tenía mucho mérito.

—¿Por qué? —le preguntaron.

—Porque lo pillé cansado...

¿VIENE Riera o no viene Riera? La pregunta sigue circulando en las esferas del fútbol profesional. Pero le salió un competidor a Fernando en las dudas viajeras. Todos los días los periodistas deben llamar a la Unión para preguntar: "¿Viene Brandao o no viene Brandao?"

JORGE Poblete es el promotor de ventas para los zapatos del "Chino". Siempre está hablando de las bondades de ese calzado. Parece que su oratoria o su manera de convencer es buena, porque poco a poco fue convenciendo uno a uno a sus compañeros, y



ahora casi todos lo usan. El "Chino" es Miguel Cortez R., de La Serena, un artesano verdadero. Su padre es el cortador, y él, con tres o cuatro ayudantes con su obra manual, le dan forma a los famosos zapatos del "Chino", que son admirados hasta por Roberto Avalos, que llegó con unos argentinos que "eran lo mejor del mundo". Sin embargo, ahora el "León" usa los del "Chino" de La Serena.

cachupín



a SORBITOS

JUAN Rodríguez hizo mucha falta. Sí, pero en la defensa de la "U"...

FUE hermoso el gol de la "U". Para ponerlo en un "marcos".

¿QUE será de aquel famoso y potente equipo llamado Wanderers?

UN hincha de Unión decía en medio de su euforia: "Le hemos ganado a nuestro chuncho y al Tribunal de Penas"...

NO hay duda que Audax se contagió con el fútbol ofensivo que imperó en el Mundial.

CONCEPCION llevó más socios que Everton a Sausalito. Y eso que no es época de veraneo.

UN consejo a Héctor Gálvez. Que le regale una pelota a Caszelly para que juegue solo toda la semana...

LO que va de ayer a hoy. Colo Colo desplazó a Universidad de Chile del tercer lugar con gol de Leonel...

GRAN SORTEO PRO AYUDA AL NIÑO LISIADO

4.000 millones

DOMINGO 2 DE AGOSTO

ENTERO E° 400.- VIGESIMO E° 20.-

Polla

SOCIEDAD PRO AYUDA AL NIÑO LISIADO





mientras él estudia...

asegure su porvenir con el ahorro

El mejor cirujano del mundo no podría operar con un bisturí de palo.
Cuando su hijo se gradúe necesitará dinero para sus gastos de instalación, compra de instrumental, de equipo...

Comience a ahorrar, regularmente, hoy mismo, y forme el fondo que permitirá a su hijo iniciarse adecuadamente en su profesión.

BANCO DEL ESTADO CHILE



Si ahorrar es bueno, mejor es ahorrar en el

BANCO del ESTADO

TOTAL PROTECCION DE SU DINERO • DISPONIBILIDAD INMEDIATA DE SUS FONDOS • INTERESES Y REAJUSTES • SEGURO DE VIDA AUTOMATICO • PRESTAMOS SEGUN PUNTAJE • PARTICIPACION EN SORTEOS • 191 OFICINAS PARA SU MAYOR COMODIDAD.

CRUZ Y DEL SOLAR

Nº 1414
PRECIO: E°4,50

estadio

GRATA IMPRESION INICIAL DE EVERTON Y LOTA-SCHWAGER

*

DE LOS 4 GRANDES SANTIAGUINOS TRES ANDUVIERON EN APUROS

*

UN ASTRO ITALIANO BRILLO EN LA NIEVE DE FARELLONES

*

UNA MIRADA A LO QUE HA SIDO LA TEMPORADA EN LAS VIZCACHAS

*



LOS BRAZOS en alto simbolizan el primer título de Unión Española en muchos años: Campeón del Metropolitano.

¿Está usted verdaderamente documentado de la vida de Winston Churchill?



¿Conoce usted, al detalle, cómo fue el tiempo de Churchill?

¿Ha sabido de su infancia de niño difícil, de su aventurera existencia de periodista y soldado?

¿Cuál fue la intervención del joven Churchill en la guerra de los boers?

¿Cómo se cavó su tumba política en los Dardanelos?

¿Cómo avanzó hacia lo alto, cómo condujo a su pueblo a la victoria en la segunda guerra mundial, cuáles son sus anécdotas, qué influencia jugó en su vida una mujer llamada Clementina?

¿Sabe usted todo esto de Churchill?

Nosotros sí. HECHOS MUNDIALES

Si no lo estaba haciendo, empiece a coleccionar ahora los ejemplares de nuestra revista. Pida el número de este mes, hoy mismo.

HERES Fabres y De Heeckeren

estadio

LA REVISTA DE TODOS LOS DEPORTES

IMPRENTA
5 AGO 1970
DEPOSITO LEGAL



FUTBOL

COMENZO el segundo torneo del Fútbol Profesional que ha de desembocar posteriormente en la definición del título y en la definición del descenso. La presencia de equipos provincianos en la capital (Everton, Lota-Schwager, Unión Calera) y la de metropolitanos en provincia (Audax en Antofagasta y Palestino en Valparaíso) le dieron nuevo aire a la competencia, que ha de ir acentuándose con el correr de las fechas. (Páginas 6 a 18 y 26 a 37.)



SKI

FELIZ estaba el domingo "la gente de la nieve". Hacía años que Farellones no ofrecía el aspecto de esta ocasión, en todo sentido. Los años de sequía (68-69) habían hecho sentir su rigor en el deporte blanco con la carencia del elemento vital para su desarrollo: la nieve. El domingo fue un día perteneciente a los viejos buenos tiempos, con gran competencia, público numeroso y entusiasta, ambiente de fiesta en suma, jerarquizado con la calidad de los esquiadores italianos que confirmaron en las blancas laderas su actual potencialidad. (Páginas 19 a 21.)



AUTOS

A MITAD de temporada conviene hacer un balance parcial de lo que ha ocurrido en el autódromo de Las Vizcachas, escenario predilecto de nuestras competencias automovilísticas. En las páginas 42 a 45 damos este vistazo al tramo recorrido, aventurando en lo que aún prometen las jornadas del deporte mecánico.



ESTADIO — AÑO XXIX — NUMERO 1.414 — 6 DE AGOSTO DE 1970 — PRECIO: E° 4,50 (RECARGO AEREO: E° 0,40). ◆ DIRECTOR: ANTONINO VERA R. ◆ REP. LEGAL: GUILLERMO CANALS ◆ DIRECTOR COMERCIAL: ERNESTO GOMEZ T. ◆ DIAGRAMACION: RENATO ANDRADE, CESAR BOASI ◆ EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., AV. SANTA MARIA 0108, CASILLA 3954, SANTIAGO — TELEFONO 776114. SUSCRIPCION ANUAL: E° 210,60. SEMESTRAL: E° 105,30. CORREO CERTIFICADO, ANUAL: E° 31,20. SEMESTRAL: E° 15,60.

ENGARCE VALIOSO

Coincidencias de los Planes Nacional y Seis Años avalan vigoroso impulso al desarrollo del deporte chileno.

EXISTEN CONSECUENCIAS captadas por dirigentes y técnicos que han profundizado en las necesidades del deporte chileno y establecido algunas realidades. Es indudable que la actividad en el país se ha desarrollado con limitaciones obligadas por una inopia permanente, no obstante se ha aclarado que con los medios y materiales reducidos de que ha dispuesto pudo emprenderse una promoción más amplia y activa.

Ha faltado una cruzada de decisiva y metódica orientación, como también los directivos en todo orden para la inducción, enseñanza y sostenimiento de los procesos más adecuados.

Más se pudo hacer con lo poco de que se dispuso.

Se ha hablado siempre de la falta de recintos para el deporte, cerrados y al aire libre. Faltan, indiscutiblemente, con mayor imperativo en algunas regiones que otras, mas los que existen no son debidamente explotados. Hace varios años el Director de Deportes, Horacio Walker Concha, en visitas al norte y sur del país constató que gimnasios y canchas permanecían sin uso todo el día para ser usados sólo 3 ó 4 horas, aun en días festivos. Que había restricción y no tenían las puertas abiertas a fin de que llegaran hasta allí deportistas de todo tipo: federados o no federados, niños, juveniles y adultos. De poblaciones, industrias o firmas comerciales. No había preocupación por una distribución que permitiera usar la mayor parte de las horas.

La Ley de Deportes y los planes puestos en marcha, tanto el de tipo nacional y de metas indefinidas de la Dirección de Deportes y Recreación, como el de Seis Años del Comité Olímpico con metas en Cali el 71, Munich el 72 y Santiago el 75, han enmendado las planificaciones añejas y, en un envión en el cual se fincan las mejores esperanzas, se ha planeado con el criterio extendido y calador a fin de llegar a todos los niveles.

Se desprende de los programas de complementación que han acordado la Comisión Técnica del COCH y sus comisiones mixtas con dirigentes y técnicos de federaciones, Digeder y Coch.

EN LA ACTUALIDAD ATLETICA

UNO DE atletismo, de tipo complementario, que resolvieron los dirigentes Misael López y César Deramond y los técnicos Armando Díaz y Orlando Guaita, señala datos interesantes sacados de recientes censo y catastro deportivos. Existen en Santiago 27 pistas atléticas, 15 clubes (sólo 7 tienen pistas), 56 dirigentes en cantidad aproximada, 15 entrenadores y un mil ciento quince atletas.

Cifras para ponerlas en el tapete. Desde luego, parecen pocos los competidores, son solamente los de las competencias oficiales de asociaciones. Y pocos los dirigentes. Un deporte no puede ir muy lejos si en una urbe de tres millones de habitantes sólo dispone de una cincuentena de dirigentes especializados. Un millar de competidores no puede ser, sobre todo si se dispone de 27 pistas. Deben estar casi siempre vacías.

Es vitrina pobre. Por ello es que en el estudio de las comisiones mencionadas los propósitos, nítidamente dirigidos, tienden a aprovechar mejor las pistas existentes. Aumentar el número de clubes. Incrementar la cantidad de cultores. Permitir captar nuevos dirigentes y abrir un campo ocupacional a los entrenadores.

Más clubes, más núcleos, que de la cantidad surgirá la calidad. Se insistirá en la ampliación del Plan Nacional de atletismo para el segundo semestre de 1970, con una labor promocional destinada a estimular la formación de nuevos clubes atléticos dentro de la ciudad de Santiago. Y luego en todo el país. Para ello es indispensable, señala el aditamento al Plan, interesar a los colegios, estadios de colonias, liceos, poderes locales, municipalidades, industrias y empresas semifiscales y privadas en la creación y mantención de clubes atléticos.

Estimular a la Federación y Asociación Santiago a adoptar medidas administrativas y técnicas que favorezcan la incorporación de estos nuevos clubes, concretando una labor más armónica entre el deporte escolar y el deporte federado, y permitiendo de este modo el mayor reclutamiento de jóvenes deportistas.

EN EL BASQUETBOL

EL DEPORTE del cesto también ha dispuesto lo suyo. Una comisión formada por los dirigentes Carlos Salamovich, Dr. Antonio Losada y el profesor Raúl López. Ha aprobado un informe coordinador. Parte de la premisa de que el Plan Nacional de la Digeder y de la Fedebasquet coincide en las aspiraciones esenciales del Plan Panamericano 75, pues dicho programa de acción incorpora las siguientes actividades en el presente año, 70: Entrenadores regionales, cursos regionales para entrenadores y formación de selecciones juveniles permanentes.

La Comisión Mixta ha propuesto a Antofagasta, Valparaíso, Santiago, Concepción y Valdivia como ciudades piloto

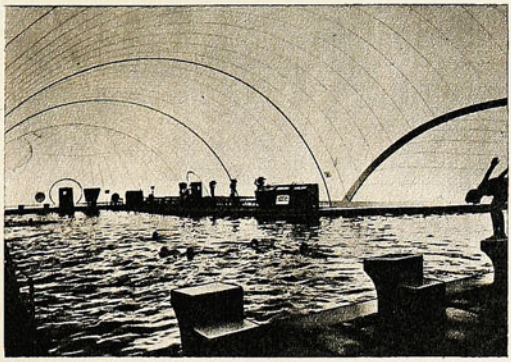


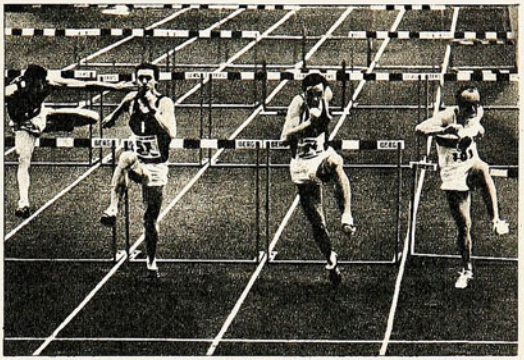
con el requerimiento de gimnasios, técnicos residentes, masa estudiantil de diferentes niveles y numerosa afición, que se ha constatado disponen. Serán estas ciudades cabezas de zonas en la formación y organización de técnicos, cursos de entrenadores y selecciones juveniles permanentes. Santiago dispondrá de dos selecciones juveniles, una masculina y otra femenina.

LOS ALTOS OBJETIVOS

ES LA SIEMBRA que bien cultivada y controlada deberá producir los valores con que el deporte chileno saldrá a competir en los Panamericanos del 75.

Las selecciones regionales sostendrán cotejos periódicos y mantendrán estrecho contacto con los entrenadores de las selecciones adultas, aportando los valores que están en situación de incorporarse a los equipos o planteles adultos.
Constituirá este engarce una base plausible entre el Plan 75 y el Plan Cali 71. Todo lo cual se ajusta también al Plan Nacional de la Digeder. Están incluidos cursos breves de medicina del deporte para el control de los entrenamientos.
Cabe agregar que programas semejantes han sido acordados para natación y vóleibol. El dirigente Ernesto Corbalán y el profesor Juan Carlos Rojas, los dirigentes Alberto Cumplido y César Deramond y el profesor Alejandro Cabero especificaron vías positivas y beneficiosas para estos deportes que ya han comenzado a caminar en los trabajos bá-







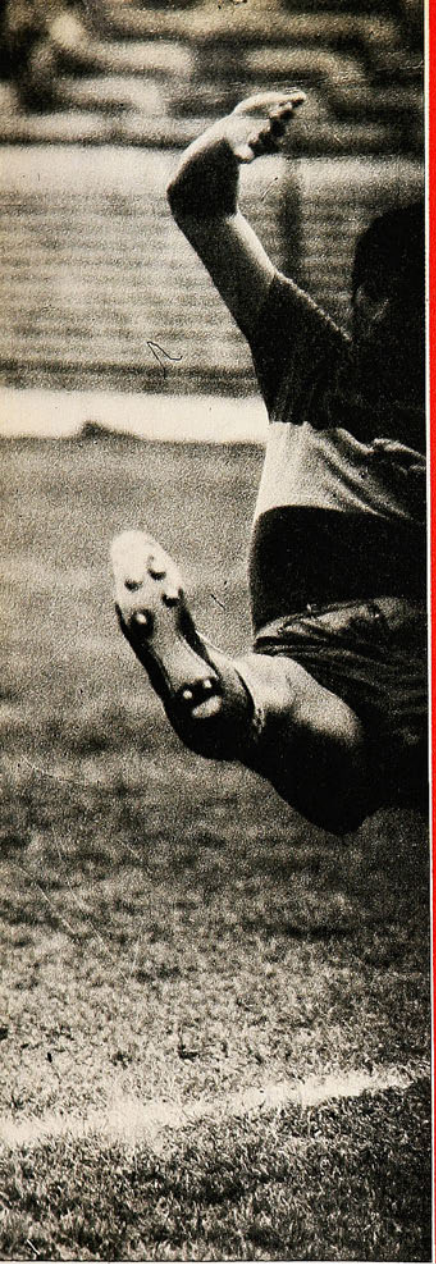


Atletismo, básquetbol, natación y vóleibol comenzaron a caminar por los senderos de la mejor promoción.

sicos que tienden de preferencia a lo masivo, con miras hacia el 75 y adelante y simultáneamente con la selección de valores ya en plena manifestación para el 71 y el 72. Cabe reconocer que dichas planificaciones han sido estudiadas, decantadas y decididas con conocimientos y experiencias indiscutidos. Lo importante es que las tareas no sufran tropiezos y se disponga de los medios económicos como también del contingente responsable en lo organizativo y técnico. Es necesario para poner en movimiento el propósito a fin de que pronto vayan produciéndose en volumen los efectos deseados en todas las ciudades piloto y sus repercusiones en las zonas respectivas.
Todo lo que está en el papel ha sido bien concebido; ahora es necesaria la debida realización. Hay mística en el grupo de dirigentes y profesores que constituyen el comando, mas es un grupo reducido para la campaña integral y será necesario multiplicarlos por diez o por cien.
Se ha dicho que uno de los problemas serios de nuestro deporte es la escasez de dirigentes capacitados y tenaces. En estos planes subjetivamente va también el imperativo de encontrarlos, descubrirlos y explotarlos. De este rubro dependerá mucho el mayor éxito de la gran empresa.

DON PAMPA.





UN EVERTON MODERNIZADO

El cuadro de Viña del Mar reapareció en Santiago empatando un partido bravo y demostrando que está en la onda del fútbol actual. 1-1 con Unión Española.

Comenta: P. Alsina. **Fotos de E. García, G. Gómez y L. Jaramillo.**

SE TRATABA DE ver a los provincianos 1970. Era el grito del día, porque los aficionados santiaguinos ya estaban hartos del Metropolitano. Puede haber sido, digo yo, que las provincias —para esta primera fecha— no enviaron a la capital su plana mayor, pero sucedió que no se llenó el estadio ni mejoró grandemente la recaudación habitual dominguera. Se ha hablado tanto de Deportes Concepción, de Huachipato y Temuco que el anuncio de la presentación de Everton no entusiasmó demasiado al respetable.

Uno, después de todo, se hace muchas ilusiones con cualquier novedad. ¡Vamos a ver a los provincianos, qué bueno! Aunque, al final de cuentas, nos encontramos con que muchos de ellos son santiaguinos trasplantados o, en todo caso, gente conocida de años anteriores.

SIN EMBARGO... ¡Claro que sí! La presencia de Everton en el primer encuentro del domingo fue un soplo nuevo, una sorpresa grata. Puede que haya sucedido que, después de tanto tiempo, teníamos olvidados a estos mozos del balneario. Pero puede ser también que del Everton de nuestros recuerdos (cuando se piensa en los elencos foráneos uno tiene obligadamente que hablar del pasado, ya que los perdemos de vista años enteros), al Everton que se presentó el domingo, con sus viejos colores oro y cielo, hay una distancia grande. Porque, de acuerdo a lo que le vimos frente a Unión Española, este team viñamarino es muchísimo más solvente que el del 69. Y —siempre basándonos en lo que mostró en su presentación 1970 en la capital— resulta que sabe jugar al fútbol y bastante.

Yo diría que Everton está muy en el fútbol actual. Pero no en el que muchos piensan que es el fútbol de hoy. No en el de las patadas y el machismo. En el otro, el de la buena disposición técnica, del juego armónico y sincronizado y de la maniobra directa. Suele ser más elegante, vamos, es mi idea, el fútbol simple, sin rococó, que el carga-

Vigoroso remate de Pedro García (entró al segundo tiempo), que alcanzará a trancar Daniel Sánchez.

Tapado por sus compañeros, Olivares reaccionó tarde ante el disparo de Manuel Rojas.









Distintas expresiones para esperar la pelota que viene cayendo. Bien la zaga evertoniana hasta que se arrinconó en exceso.

Encima de Bravo llegan Véliz y Farías, sin conseguir recoger el centro. El rojo fue un ataque siempre desordenado y con vacíos.

Oportunamente traba Daniel Sánchez para impedir la entrada de Véliz. El alero pecó, nuevamente, de individualista.



do de pedrerías. Me parece que Everton, que posee mozos de buena técnica individual, buscó por el lado de la sencillez, del ahorro en las jugadas.

ESO ES MEDIO CAMPO

UN TEAM muy equilibrado éste de Viña del Mar.

Y hay algo que me agrada en forma muy especial: su medio campo. Su bien entendido medio campo, no lo olvidemos. Yo creo que, en este sentido, el scracht brasileño hizo en Guadalajara y Ciudad de México espléndidas demostraciones. Medio campo nutrido, pero de múltiples funciones. Hombres que, por su ubicación, están a tiempo para llegar al área adversaria y para estar también en la propia, cuando es menester.

Porque, es claro, se precisan jugadores especiales para ésto. No valen, si hemos de mirar así la tarea de mitad de cancha, los tradicionales, los sabios con silla de ruedas. Estar donde están, pero estar también a tiempo y con el sable desenvainado en el lugar del suceso.

Miremos ahora a Everton. Ya dije que me parece un elenco equilibrado, con un excelente portero, una zaga cumplidora y atenta, un gran medio campo y un ataque que posee dos punteros veloces, un eje nada despreciable y tres fulanos que se incorporan al personal diligentemente. Hay que hablar entonces de Nelson Vásquez, de Martínez y Rojas. Los vi atrás, al medio y adelante. Los vi con suficiente potencia para tirar de media distancia. Sobre todo ese muchacho Vásquez, que es nuevo aún. Variedad de recursos y variedad de funciones. Condiciones, se me ocurre, vitales para la gente que actúa en mitad del campo.

UN TAL MACHUCA

AUNQUE quiera evitarlo, uno tiene que caer en el individualismo. Por más que el fútbol sea un juego colectivo, el futbolista vale, no sólo por su aporte al trabajo colectivo, sino también por su propia personalidad. Porque, ya ven ustedes lo que pasa con ese "mocoso" de peso mínimo que ha sacado de sus faltriqueras la Unión Española. Ni el apellido impresiona, porque se llama Machuca. La otra semana hizo desaparecer del mapa a Pedro Araya, y el domingo tuvo que cambiar de lado. Una semana a la izquierda, la otra a la derecha. Para encontrarse justamente con uno de los punteros zurdos más linajudos del fútbol provinciano: el viñamarino Henry. Y si uno se pone a revisar los detalles del encuentro, resulta que, como factor de ataque, Henry estuvo muy lejos de influir. Además recuerdo a este pequeño Machuca en un par de escapadas por su ala. Se fue, se fue y estuvo en un tris de hacer la gran barrabasada.

LOS HINCHAS de la Unión, que recibieron felices el gol de empate, estaban muy descontentos con su gente. Todos jugaban mal, todos merecían la horca. Y yo creo que los hinchas, permanentemente, olvidan al adversario. Porque, para mi gusto, el match fue muy animado, gratísimo para el espectador sin camiseta. Porque hubo fútbol claro, sin estridencias, sin golpes de mala intención, con sentido de ataque y seriedad de defensa. Everton, que comenzó con reticencias y defendió cuidadosamente, jamás dejó de buscar el triunfo. Y, en el segundo tiempo, con más decisión, obligó a Olivares a sensacionales tapadas. Sucedió, pues, que el ataque rojo nunca pudo accionar con comodidad, no tuvo ocasión de desarrollar sus maniobras ofensivas. Porque se lo estuvo impidiendo siempre una retaguardia bien plantada, que nada había dejado al azar. A veces, en el deseo de negarle mérito al contrincante, el hincha suele quejarse de sus propios jugadores y minimizar su labor. Si los rojos de Santa Laura no pudieron brillar como lo hicieron frente a la U, una semana antes, fue porque el adversario era muy distinto. Everton sorprendió, no porque nos ofreciera valores nuevos, sino porque nadie creía que jugara como lo está haciendo.

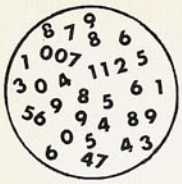
UN VIEJO ERROR

SOLO UN yerro de bulto le advertí al team viñamarino. Lo dije en la tribuna de periodistas minutos antes de que se produjera el gol de empate. Sencillamente, que los evertonianos, quizá sin darse cuenta y, con toda certeza, sin que nadie se lo ordenara, se replegaron, se fueron atrás buscando defender la mínima ventaja. ¡Lo de siempre! Tal vez es un mal chileno, tal vez es mundial. A defender el golcito y darle así al adversario lo que andaba persiguiendo: facilidad para enviar adelante todos sus efectivos, sabiendo que ya no habrá ofensiva en el contrincante. ¡Qué embromar! Entregó la batuta el once oro y cielo y sólo entonces pudieron los rojos, con lo justo, sacar el empate de agonía. Un minuto, medio minuto más tarde, el pitazo final.

ALGUNOS DETALLES

EVERTON fue apenas quinto en el Provincial. Unión Española, campeón del Metropolitano. Si los santiaguinos no le ponen coto a tiempo, esto va a ser muy bullado, porque las provincias dictarán sus leyes en la cancha. Por lo demás, no sé si ustedes se habrán dado cuenta de un detalle: mientras los de Santiago han perdido la costumbre de actuar fuera de casa, los provincianos lo hacen cada quince días. Para ellos presentarse en Santiago no es problema. Están acostumbrados a ser visitantes.

Por lo demás, Everton, en el Provincial, jugó siempre mejor fuera de casa que en Sausalito.



NOMBRES Y NUMEROS

ZONA "A"

Sábado 1.º de agosto.
Estadio Nacional. Público: 9.909; Recaudación: E° 66.227,50.
Referee: Mario Lira.
UNIVERSIDAD DE CHILE (1): Nef; Canobra, Gallardo, Quintano, M. Rodríguez; Peralta, Hodge; Araya, Marcos, Aránguiz y Arratia (DT.: U. Ramos).
LOTA-SCHWAGER (0): Di Meglio; Quiroga, G. Azócar, P. Díaz, Rubilar; G. Páez, Lara; Galleguillos, Alvarez, Fernández y Osorio (DT.: L. Alamos).
Cambios: Marcos por Gálvez en U. de Chile; Galleguillos por Inostroza en Lota.
Gol: Aránguiz a los 2' del segundo tiempo.

Referee: Hugo Gálvez.
UNIVERSIDAD CATOLICA (5): Treppiana; Adriazola, Laube, Villarroel, D. Díaz; Sarnari, Isella; M. Livingstone, Messen, F. Carvallo y L. A. Díaz (DT.: J. Pérez).
UNION CALERA (1): Libuy; Concha, A. González, Zuleta, A. Mesías; Porcel de Peralta, Duarte; Betta, Bracamonte, Saavedra y Aretxabala (DT.: D. Hernández).
Goles: Messen a los 3', Messen a los 12', Livingstone a los 37' y Bracamonte a los 40' del primer tiempo; Messen a los 41' y 44' del segundo.

Domingo 2 de agosto.
Estadio Regional de Antofagasta. Público: 18.825. Recaudación: E° 131.883.
Referee: Juan Carvajal.
AUDAX ITALIANO (1): Godoy; Torrejón, Benedetto, Berly, P. Valenzuela; A. Vargas, L. Vargas; Méndez, Olivares, M. Rodríguez y Salah (DT.: S. Biondi).
ANTOFAGASTA (0): Berly; Poblete, Avalos, Contreras, Vega; Guerrero, M. Moreno; Pucci, Bravo, Ottesen y Páez (DT.: F. Molina).
Cambio: Olivares por Villanueva, en Audax.
Gol: Olivares a los 37' del primer tiempo.

Estadio Regional de Concepción. Público: 24.283; Recaudación: E° 161.949,50.
Referee: Rafael Hormazábal.
DEPORTES CONCEPCION (2): Miguelucci; G. Rodríguez, Avellán, González-Benítez, Pinochet; Guerra, Urrizola, García; Varas, Castro, Fabres (DT.: L. Vera).
HUACHIPATO (2): Mendy; Eyzaguirre, Soto, Villalba, L. Mesías; Acevedo, Noguera; Henríquez, Ortiz, Fouilloux y Garcette (DT.: A. Prieto).
Cambios: Varas por Molina en Concepción; Ortiz por Arias en Huachipato.
Goles: Fabres a los 20' del primer tiempo; Castro a los 12', Acevedo a los 20' y Villalba a los 24' del segundo.

ZONA "B"

Domingo 2 de agosto.
Estadio Nacional. Público: 14.028; Recaudación: E° 107.272.
Referee: Jaime Amor.
UNION ESPAÑOLA (1): Olivares; Machuca, Avendaño, Angulo, Arias; Valdés, González; Arancibia, Farías, Tapia y Véliz (DT.: P. Areso).
EVERTON (1): Bravo; Pinilla, Sánchez, Aravena, Escobar; Vásquez, Martínez; Gallegos, Escudero, M. Rojas y Henry (DT.: R. Pino).
Cambio: Tapia por García, en U. Española.
Goles: M. Rojas a los 19' y Valdés a los 44' del segundo tiempo.

Referee: Gilberto Aguirre.
MAGALLANES (3): Lara; A. Livingstone, H. Díaz, Posenatto, Rosales; D. Torres, Iturrate; Novo, Córdoba, Pantoja y Hualco (DT.: R. Estay).
COLO COLO (1): Santander; Valentini, Cruz, R. González, G. Castañeda; Koscina, S. Ramírez; Gangas, Ahumada, Beiruth y L. Sánchez (DT.: F. Hormazábal).
Cambio: Hualco por Aracena, en Magallanes.
Goles: Ahumada a los 16', Posenatto a los 38', Aracena a los 42' y Córdoba a los 44' del segundo tiempo.

Estadio La Portada de La Serena. Público: 6.115; Recaudación: E° 43.357.
Referee: Mario Gasc.
DEPORTES LA SERENA (1): Cortés; Pérez, Sosa, Figueredo, Castillo; Cordovez, Aravena; Gallardo, Landa, Canevari y Galdámez (DT.: D. Pesce).

RANGERS (0): Rubio; P. Rojas, I. Azócar, M. Díaz, Velasco, Hidalgo, Opazo; Barría, Ciavatta, Elizalde y Villar (DT.: O. Andrade).
Cambios: Canevari por Da Silva en La Serena; Ciavatta por Donoso en Rangers.
Gol: Da Silva a los 37' del segundo tiempo.

Estadio Playa Ancha (Valparaíso). Público: 4.154. Recaudación: E° 35.498.
Referee: Alberto Martínez.
WANDERERS (3): Aránguiz; Canelo, Cantattore, Ulloa, Herrera; Escudero, Mella; Torres, Ferrero, Oleniak y Hoffmann (DT.: J. Luco).
PALESTINO (1): Strauch; V. Castañeda, Pinto, Bilbao, Cortés; N. Torres, Valenzuela; Negrete, Acevedo, Villagarcía y Herrera (DT.: I. Carrasco).
Cambio: Acevedo por Fuentes en Palestino.
Goles: Ferrero a los 15' del primer tiempo; Ferrero a los 24', Oleniak a los 30' y N. Torres, de penal, a los 44' del segundo.

PARTIDO INTERZONAS.

Domingo 2 de agosto.
Estadio Braden, Rancagua; Público: 6.097; Recaudación: E° 40.396.
Referee: Carlos Valdés.
O'HIGGINS (0): E. Díaz; Contreras, Arias, Gálvez, León; S. Pérez, D'Errico; Bedwell, Rojas, Acevedo y Pino (DT.: L. Bedoya).
GREEN CROSS (0): Kuzmanic; Barrera, Magna, Bravo, Farfán; Silva, Cortázar; Rodríguez-Peña, O. González, Barreto y V. M. González (DT.: G. Guevara).
Cambio: Barreto por Bertolini, en Green Cross.

TABLA ZONA "A"

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
U. Católica (4)	1	1	0	0	5	1	6
Concepción (5)	1	0	1	0	2	2	6
U. de Chile (2)	1	1	0	0	1	0	4
Huachipato (3)	1	0	1	0	2	2	4
A. Italiano (0)	1	1	0	0	1	0	2
O'Higgins (1)	1	0	1	0	0	0	2
Antofagasta (0)	1	0	0	1	0	1	0
Lota-Schwager (0) .	1	0	0	1	0	1	0
Unión Calera (0) ..	1	0	0	1	1	5	0

TABLA ZONA "B"

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
U. Española (5)	1	0	1	0	1	1	6
Green Cross (4) ...	1	0	1	0	0	0	5
La Serena (2)	1	1	0	0	1	0	4
Colo Colo (3)	1	0	0	1	1	3	3
Everton (1)	1	0	1	0	1	1	2
Magallanes (0)	1	1	0	0	3	1	2
Wanderers (0)	1	1	0	0	3	1	2
Rangers (0)	1	0	0	1	0	1	0
Palestino (0)	1	0	0	1	1	3	0

NOTA: Entre paréntesis se indica el puntaje de bonificación obtenido en los torneos provincial y metropolitano.

SCORERS ZONA "A"

Con 4 goles: Sergio Messen (UC).
Con 1 gol: Adolfo Olivares (AI), Osvaldo Castro y Eduardo Fabres (C); Felipe Bracamonte (LC); Luis Acevedo y Evelio Villalba (H), Mario Livingstone (UC), y Esteban Aránguiz (U).

SCORERS ZONA "B"

Con 2 goles: Alberto Ferrero (W).
Con 1 gol: Sergio Ahumada (CC); Manuel Rojas (E); Pío Da Silva (LS); Luis Aracena, Luis Córdoba y Oscar Posenatto (M); Nelson Torres (P), Juan C. Oleniak (W) y Francisco Valdés (UE).

LA "U" GATEANDO...



Arratia abre a la izquierda sin que pueda impedirlo Azócar. El zaguero lotino fue una de las mejores figuras de su cuadro.

Ante un Lota-Schwager bien plantado y vigoroso, la "U" se llevó a rastras dos puntos afortunados.

COMENTA EMAR

FOTOS: EUGENIO GARCIA E IGNACIO ESPINOZA

Canobra tranca a medias, retrasando la entrada de Juan Alvarez, pero ya está pronto Gallardo. Alvarez sólo falló cuando quiso hacer lo que no sabe.



La "U"...

NO mereció Universidad de Chile ganar este partido. Ni Lota mereció perderlo. Hasta se puede pensar que un empate habría sido poco para los sureños.
No lo pensamos por el argumento de los goles perdidos por Lota, pues ello no constituye ninguna virtud. Por el contrario, el que pierde por los goles que no hizo..., bien que pierda. Lo pensamos porque el cuadro sureño fue mejor, porque impresionó mejor que la "U", porque pareció más solvente en casi todos los terrenos y porque fue mucho más peligroso. Al campeón sólo podrá quedarle el triste consuelo de un gol afortunado.

UN CUADRO BIEN ARMADO

En líneas generales, Lota pareció un equipo equilibrado, sin grandes vacíos, que se planta con bastante autoridad en la cancha y que trabaja bien la pelota. Dentro de esa impresión, la mayor solidez la presenta en el aspecto defensivo.
En la zaga sobresale Azócar, un central derecho muy despierto, muy vivo en el anticipo, decidido en el quite y, fundamentalmente, de muy buenas ideas para la entrega y con mucho dominio de la pelota y de la situación. Pablo Díaz (ex Audax), con el auxilio de este compañero movedizo, puede ir con apoyo a lo que es su juego, más duro, más recio y también peligroso porque mantiene los ripios de su fútbol a veces alocado. Y Quiroga y Rubilar mantuvieron a buen recaudo las puntas. Bien Rubilar, a quien conocíéramos como ariete en Unión Española.
La media cancha es solvente. Páez (ex UC) trabaja muy bien con la pelota y se le ve fuerte. Le sobra aliento para la subida y se le vio en varias ocasiones probando puntería sobre el arco de Nef. Con dotes para la organización de ataque y buen descongestionador de medio campo, el argentino Fernández es elemento importante en el conjunto. Y Alfonso Lara, acompañando a dos hombres de subida fácil, es el que normalmente debe quedarse, con lo que el equipo en cierto modo pierde su agresividad ofensiva y su disparo, condiciones que quedaron demostradas en un par de metidas a fondo que hizo en el área universitaria.
La concreción de ataque cojea (o cojeó esta vez, por lo menos) por la banda derecha, donde Galleguillos no resultó un buen canalizador de la fuerza que Lota insinúa desde su propia defensa. De ahí que la carga se haya centrado fundamentalmente por la ubicación de Osorio, que resultó problema insoluble para Canobra y quien le saliera al paso. La compañía de Juan Alvarez fue de importancia relativa, por la tendencia del centrodelantero a hacer cosas que no sabe (como dominar la pelota), aunque hizo jugadas muy buenas y siempre valió en su expresión de fuerza.
Con un ariete en pleno funcionamiento (Osorio), un acompañante a medio vapor (Juan Alvarez) y la incorpora-





Alcanza a despejar Azócar cuando entraba Marcos. El osornino, muy bajo, debió salir, reemplazándolo un juvenil, Gálvez.



Imperfecto fue el cabezazo de Osorio, que entraba por el centro. Su dribbling lo transformó en el más peligroso enemigo de la retaguardia azul.



Alfonso Lara subió poco, cubriendo las espaldas de sus compañeros de media cancha. Pero cuando lo hizo, creó problemas. En el grabado, se le va a Canobra.

COMENTA
EMAR.
FOTOS:
E. GARCIA I. ESPINOZA

ción al ataque de Fernández, Páez y eventualmente de Lara, Lota consiguió armar un ataque mucho más peligroso que el de la "U", al paso que como fuerza de conjunto y como expresión defensiva, resultaba mucho más compacto.

¿Y QUE PASA CON LA "U"?

Siempre que se buscan las razones de la mala marcha de un equipo, se empieza por pensar en los hombres que le harían falta. Mala política. Es esconder la cabeza ante el verdadero problema. Primero hay que ver qué pasa con los que están en el equipo. Y los jugadores de la "U" andan mal. Más que un problema futbolístico, parece un caso de estado físico.

Salvo las circunstanciales corridas de Pedro Araya por su banda, Universidad de Chile no tiene en este momento ningún otro elemento que hable de movilidad. Quizás podría mostrar la actividad de Aránguiz (que pasó a comandar el ataque cuando salió Marcos), que es muy luchador. Pero nada más. Y es poco para un cuadro que normalmente es muy activo, que está siempre copando todo el campo.

Sin actividad, Universidad de Chile pierde casi toda su "gracia". Y ocurre que ya no es un equipo activo. Al contrario, juega parado. Y eso no sabe hacerlo. Es como el caso de aquellos zagueros velocísimos que cuando pierden su velocidad (con los años, casi siempre), dejan al desnudo todas sus imperfecciones. Ahora la "U", con un estado físico que no le permite su desbordante y característica actividad, muestra todos sus defectos.

Defectos que se traducen, principalmente, en no poder aspirar al control de la pelota. Por eso es que Lota tuvo normalmente para sí el balón. Se traduce también en ceder terreno, porque sin la pelota hay que estar siempre en una expectativa de defensa. Y con todo eso, pierde coordinación, se desdibuja y queda relegado al lamentable papel de ver jugar al adversario, saliendo del paso sólo gracias a su oficio, a la inspiración de algún hombre (Araya, casi siempre), o a las fallas del rival. Y ese no es el papel de un campeón.

Todo esto se hizo patético en el segundo tiempo, en que la "U" perdió el poco fuelle que tenía y tuvo que refugiarse en el gol de Araya, que afortunadamente para ellos se produjo cuando apenas se llegaba al segundo minuto.

Afortunado, porque les permitió hacer un trabajo defensivo. Con muchos problemas (especialmente por Osorio), pero solamente defensivo. Y sacó los dos puntos el campeón, arrastrándose por la cancha ante un adversario que, a pesar del trajín y del cansancio de algunos hombres, lo asedió hasta el final.

Grata impresión la de Lota. Por su solidez general, por su excelente defensa y por un ataque al que esta vez sólo le faltó puntería. Y muy triste impresión la del campeón.

EL MINUTO 91

EL AMOR A LA CAMISETA

LA euforia de los magallánicos era indescriptible. Si hasta el guardalíneas del banderín amarillo que debía dedicarse a otros menesteres, fue olvidado... por los albicelestes.

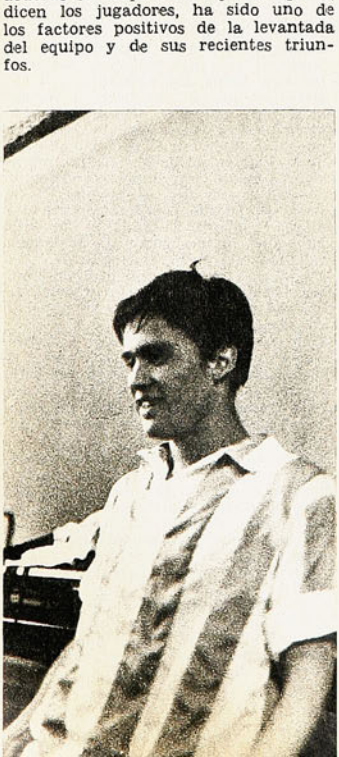
El elenco ha obtenido dos victorias en el mismo número de encuentros y sus parciales piensan que encontraron la ruta que los llevará a la clasificación.

Así lo señalaron: **"Interesa saber quiénes son los otros tres clasificados"**...

Luis Aracena, 25 años, ex defensor de Deportes La Serena, tiene una opinión clara sobre la campaña de su cuadro.

—Nosotros corremos todos y estamos bien preparados. Vamos a salir adelante, porque el plantel está capacitado para ello.

Quizá un gesto extraño conocimos en el camarín albiceleste. Al no tener el club fondos para cancelar el uso de la cancha de entrenamientos, los propios jugadores se comprometieron a ayudar a su pago. 3.000 escudos mensuales se pagan por el uso del terreno: los jugadores aportan 1.000. Esta medida se tomó ya que para el torneo Metropolitano sólo podían usar la cancha dos días, en cambio con el nuevo acuerdo se ocupa cuatro y ese aspecto, dicen los jugadores, ha sido uno de los factores positivos de la levantada del equipo y de sus recientes triunfos.



EL DEBUT OPTIMISTA

LA primera visita de Lota-Schwager al Estadio Nacional provocó un justificado interés por conversar con los actuales jugadores, especialmente por el comportamiento frente a Universidad de Chile.
Tranquilidad para aceptar el contraste y para señalar lo injusto del marcador.
Hernán "Chamullo" Ampuero se encargó de proporcionarles un refrigerio y de invitarlos a ocupar las piletas del vestuario. El primero en salir de ellas fue Guillermo Azócar, nacido en Schwager, capitán del cuadro, y uno de los pilares del sexteto posterior.
—Pensaba que la "U" era un gran equipo, pero después, en el campo, me di cuenta de que podíamos ganarla. El resultado fue injusto, ya que atacamos bastante y pudimos ganarlos.
Guillermo Páez despertó elogios por su jornada. Hombre de medio campo, salió con el número ocho, fue el gestor de su cuadro en el armado y llegó con claridad a las cercanías de Nef. Dos veces estuvo en buena posición para el remate, pero no pudo golpear la pelota con seguridad y dirección. Se inició en Universidad Católica y pasó por San Antonio y Coquimbo antes de llegar a su actual institución. Para quienes lo observaron en el Ascenso, ha adquirido, aparte de su natural facilidad para jugar, continuidad y firmeza en la jugada. No tiene "vacíos" como antes ni se detiene "escapándole" a lo que debe hacer. Dominó el medio campo y disputó con Hodge, a quien superó en el sector. Es un jugador maduro y consciente de su misión.
—Muy mala la cancha; no pude pegarle bien a la pelota en los voleos que me llegaron. Ojalá al público le haya agradado nuestra presentación. Tuvimos el empate varias veces, sin embargo, la pelotita no quiso entrar...
Juan Alvarez ha vuelto, luego de una rebelde lesión, al ataque minero, y en todas sus presentaciones, salvo la última, un impulso suyo llevó la pelota a la red.
—Me duele mucho el pie. Casi no entrené en la semana, pues la mamá de mi señora ha estado muy grave y como es hija única ha tenido que preocuparse de solucionar todos los problemas. Al final para poder encontrarme con el equipo, debí viajar toda la noche en bus, pues no había avión. Son problemas que inciden en el rendimiento.



Al lado de Alvarez estaba Gabriel Galleguillos, quien fue sustituido por mostrar signos de agotamiento.
—Parece que no pude resistir los dos partidos en cuatro días. Creo que estamos llegando a un nivel aceptable; nos va a ir bien el resto del campeonato.
Mientras los jugadores se vestían, Ampuero le sacaba el resto de la uña a un dedo del pie izquierdo de Juan Inostroza. El médico seguía vigilante las maniobras de Ampuero que culminaron con el éxito y el suspiro de alivio del afectado.
Julio César Fernández se puso una camiseta, un sweater, una chomba y, por fin..., la camisa; ¡qué manera de abrigarse! Con el vestón el abrigo y la bufanda parecía tonel.
—Nos faltó profundidad, pero no se olvide que jugamos con la Universidad de Chile. Los partidos del Provincial fueron muy duros, así que estamos acostumbrados al juego fuerte. Creo que no debimos desesperarnos. A la "U" merecimos ganarla.
Lentamente los jugadores salieron del camarín y se dirigieron a las tribunas a presenciar el encuentro de fondo. A la pasada, Julio Ruston recibía los pedidos de pasajes y dinerillos que el gerente cumplía con su proverbial buena voluntad.

EL PESAR DEL EMPATE

CON la huella del sinsabor en sus rasgos llegaron los jugadores de Everton. En el último minuto les empataron el partido... Tenían todos "caras de tango"...
El arquero Bravo lanzó sus guantes sobre los bancos y se tomó el rostro con sus manos y se mantuvo en esa actitud durante minutos. No se explicaba cómo pudo derrotarlo el disparo de Valdés.

Manuel Rojas, 28 años, conquistó el gol que estuvo a punto de proporcionarle a su cuadro un triunfo.

—Debimos hacer otro gol; nosotros marcamos y corremos y el sistema nos ha dado resultados. El equipo está bien constituido, van a ver cómo llegaremos a la liguilla.

En el costado izquierdo tiene el conjunto oro y cielo a una figura que aca-

CRUZ A URUGUAY

MIENTRAS Héctor Gálvez daba una exposición por un micrófono y llamaba "a todos los colocolinos y a todas las corrientes a colaborar con el club", Francisco Hormazábal no ocultaba su molestia y desagrado por la derrota.

—Estoy picado..., picado..., picado. No podemos perder un partido así.

Sergio Ramírez se acerca al grupo y dice:

—Nos hicieron tres goles en siete minutos...

Hormazábal, mientras mira a Gálvez que continúa con su discurso, dice:

"Esto tenemos que arreglarlo. Tenemos que concentrarnos obligadamente". Rostión intenta levantar el ánimo de sus compañeros con: **"Ganamos el próximo partido y arreglamos el pastel"...** Sólo quedan en el recinto Humberto Cruz, Héctor Gálvez y el representante del club uruguayo Huracán Buceo, Elvio Ferrer, que se reúnen y tratan el tema que interesa: la venta de Humberto Cruz. Breves minutos para ponerse de acuerdo y todo listo. Cruz se irá a fines de temporada al elenco uruguayo —porque no puede jugar oficialmente este año— y recibiría el quince por ciento del pago, o sea, 4.500 dólares, pues Colo Colo pidió 30.000 dólares por la venta del contrato. Se firmará un compromiso y en septiembre, para la visita a Montevideo de Colo Colo, se le entregará el 30 por ciento del total de la suma a pagar. El sueldo de Cruz será de 1.000 dólares, más premios y otras garantías.

El dirigente uruguayo conversó con Pedro Araya e hizo una primera oferta por 40.000 dólares y está viendo a otro jugador nacional, un delantero. Los elementos que contrate participarán en el torneo de 1971 y los encuentros internacionales de fines de la presente temporada.

Un sólo problema existe. Los Tupamaros han demostrado interés por raptarse al "Chita" apenas llegue a Montevideo...

para la atención desde la primera maniobra. David Henry, 24 años, se inició en el Orompello, nacido en el límite entre Viña del Mar y Valparaíso, detrás del matadero Portales; posee la picardía del que tiene los cerros y el mar en los ojos y en los pies.

—El partido con Rangers nos perjudicó en la clasificación del Provincial. Pienso que Huachipato y Concepción van a gustar por su juego y por el ritmo que imponen a los partidos. Nosotros vamos a dar pelea muy dura y no se extrañen si nos clasificamos.



LOS DE LA BANCA

RAUL PINO: —Tuvimos varias oportunidades para volcar el marcador a favor nuestro, aun cuando el empate es un buen resultado para nosotros. Everton trajo mucha gente joven, la cual suplió su noviciado jugando con garra y mucho entusiasmo.
"El resultado me deja conforme.
"Nuestra delantera desperdició algunos goles y a ratos tuvimos a maltraer a la defensa de Unión Española.

DONATO HERNANDEZ: —Considero que Unión Calera brindó un buen espectáculo. El marcador fue a todas luces exagerado, porque mi equipo no jugó tan mal. Con el correr de las fechas nos iremos poniendo y encontraremos nuestro mejor nivel. Católica es un gran equipo que sabe aprovechar todas las facilidades que le da el rival. El arbitraje fue desastroso. 2 goles fueron convertidos en posición offside. Mal los guardalíneas.

GUILLERMO DIAZ: —Afortunadamente contamos con un centro delantero de lujo: Messen. Todavía debe corregir muchos defectos, pero no cabe duda de que logrará sus objetivos.
"El equipo se dejó estar a ratos. Esta vez se vio fortalecido el accionar del medio campo por la labor de Isella y Sarnari. Cuando se les da cabida a elementos juveniles como es el caso de Faúndez y Salinas, es imprescindible contar con la presencia de un veterano que los guíe y los ubique.

RAMON ESTAY: —Magallanes debe atenerse estrictamente al sistema que impongo. Es un cuadro donde la fuerza y el estado físico se imponen por sobre la técnica, la habilidad. No es un equipo llamado a dar espectáculo, sino que a sacarles partido a sus características más positivas. Estoy orgulloso de mis muchachos que demuestran siempre una disposición anímica envidiable; es un plantel que se entrega por entero.
"De mantener el ritmo y el nivel que estamos exhibiendo, podemos constituirnos en la sorpresa de la presente temporada.

MESSEN, EL IMPLACABLE

LOS cinco goles entibiaron el camarín de Universidad Católica. Abrazos, gritos, risas; los primeros en salir fueron Guillermo Díaz y José Pérez. El resto conversó y se arregló como corresponde a los jugadores que actúan en la UC.
A raíz del gol de Unión Calera, se observó un intercambio de frases y gestos entre Gustavo Laube y Jesús Trepiana, ¿qué ocurrió? Responde Trepiana:
—No me gusta que me levanten las manos para decirme algo y eso le dije. Y parece que entendió, pues no me las levantó más. Ahora no creo que haya sido tan culpable yo del gol...
Los dirigentes después de palmotear a los jugadores rodearon la estufa y teniéndola como centro, conversaron animadamente.
Sergio Messen fue el más congratulado. Convirtió cuatro goles, con lo que dio una rotunda muestra más de su efectividad.
—Mis compañeros me están ayudando a conseguir goles y éstos están llegando.
—¿Golpeó con la mano la pelota en el quinto tanto?
—Sí, pero yo tenía la mano en el lugar donde golpeó la pelota. No hubo intención de mi parte. Además el árbitro estaba detrás mío y no podía ver la maniobra.
Fernando Carvallo lo viene a buscar para regresar a los hogares. Sergio Messen se dirige a peinarse y le preguntamos a Carvallo:
—¿Le acomoda el sistema de jugar impuesto por José Pérez de tres hombres en el medio campo?
—Sí, porque lo transformamos y Sarnari o yo llegamos al ataque. Ya tenemos seis puntos y con ganar los partidos que tenemos en Santiago nos basta para clasificarnos.
Messen regresa y ambos parten para sus casas..., eso anunciaron...



AVER COMENTA

Cero a cero en Rancagua, en campo inadecuado para el buen fútbol y para hacer mejor puntería.



Barrera, excelente defensa lateral derecho grincrosino, se cierra oportunamente sobre Alfredo Rojas y se lleva el balón.



"Y..., si no hice nada; yo fui a la pelota, profe"... Le va diciendo Osvaldo González, expulsado en los últimos minutos, al entrenador Gastón Guevara.

BUENA DEFENSA (O'HIGGINS) IGUAL A MEJORES IDEAS (GREEN CROSS)





FOTOS IGNACIO ESPINOZA





Anduvo arañando el gol el paraguayo Barreto, pero Ernesto Díaz alcanzó a manotear la pelota.

¿Por qué tanto grito, señor Valdés? Contrasta la serena actitud del jugador (Sergio Pérez) con la alteración del referee...

EL domingo estuvimos en Rancagua viendo O'Higgins-Green Cross. A los celestes rancagüinos los tenemos "un poco repetidos", pero a los "merengues" de Temuco sólo los conocíamos, este año, a través de las referencias de nuestros corresponsales. No fue propicia la tarde para el buen fútbol que tienen ambos equipos. El día y la noche de la víspera había llovido intensamente en Rancagua y, además, siendo el estadio de la Compañía Braden, lógicamente que para el uso de la cancha tienen prioridad sus empleados y obreros. La noche del sábado, con lluvia y todo, se jugaron dos partidos de la competencia interna en ese campo. ¡Imagínense ustedes cómo amaneció!

EL PARTIDO

MENOS de lo que pudo ser en condiciones más normales y menos también de lo que cabía esperar estando en la cancha Green Cross, equipo de ataque por excelencia, con una fina línea de fútbol, por añadidura.

Costando mucho hacer pie en el terreno barroso y resbaladizo, costando mucho asegurar el pase, a menudo la pelota fue para cualquier lado, menos adonde parecía destinada. Aunque O'Higgins rompió el tabú de su propia cancha cuando le ganó a Unión Española, aún no se siente muy seguro allí y arriesga poco. Fue entonces un forcejeo poco claro entre las intenciones ofensivas temuquenses y la terquedad defensiva de los rancagüinos.

Cuando no hay goles, además, los partidos parecen más fríos. Y las defensas celeste y blanca, aun con dificultades de desplazamientos, aun con inseguridades en el manejo de la pelota, se las arreglaron bien para salir indemnes.

Mucho mejor el primer tiempo que el segundo, lo que es lógico, porque la pesadez del terreno repercute en las piernas.

O'HIGGINS

MAS o menos como lo vimos en el Metropolitano, pero con ese "complejo de local" que no deja de ser curioso.

Demasiado defensivo el conjunto de Rancagua para nuestro gusto. Esa vieja verdad del fútbol, de que hay que adaptar los sistemas a los hombres de que se dispone y no los hombres a los sistemas, no tiene vigencia, por el momento, en O'Higgins. Si se quiere hacer un "4-3-3", hay que tener más rapidez en medio campo, más agilidad, más espontaneidad sobre todo. La línea propulsora de los celestes se para en D'Errico, un jugador técnicamente muy bueno, pero de acción lenta, complicada. No puede ser que el "tanque" Rojas tenga que andar también en la mitad de la cancha para acelerar el trámite de conducción de la pelota. Si se quiere explotar el contragolpe, los hombres de avanzada deben estar mejor dispuestos a esa faena, pero en O'Higgins ocurre que, generalmente, los punteros también andan tratando de "conseguirse" el balón por allá atrás, o simplemente "ayudando". Uno solo de los "trabajadores" de O'Higgins está bien dotado para hacer lo que se pretende en materia de propulsión: José Acevedo. Y uno solo para concretar, siempre que no se vea obligado a transitar toda la cancha: Alfredo Rojas.

Por eso el O'Higgins del domingo fue un equipo desequilibrado, con muy pocas posibilidades de gol. Todas esas pocas se gestaron o por el pase pronto, preciso, profundo de Acevedo a Pino o por el cabezazo de Rojas (Kusmanic le levantó uno angustiosamente y otro lo devolvió el travesaño).

Es claro que en defensa, O'Higgins anduvo muy bien, tanto, que aun siendo más asediado, el peligro inminente de gol fue más esporádico en su área.

GREEN CROSS

Genio y figura hasta la sepultura. Vimos al cuadro de Temuco con su grata fisonomía de siempre, esa que le dio Caupolicán Peña y que cuida Gastón Guevara. La línea de fútbol que se afirma en el pulcro estilo de Eduardo Cortázar y a la que se han ambientado la mayoría de los jugadores

Ha mejorado la retaguardia temuquense, nos parece, con respecto al año pasado. Nos resultó una revelación el joven zaguero colchagüino Barrera y vimos confirmar las bondades ya conocidas de Esaú Bravo (ex Ñublense) y de Farfán (ex Concepción). Nos pareció una línea de zagueros —con el "sobreviviente" Magna— más dúctil, más rápida, más elástica que la anterior de Urra-Magna-Clariá-Body.

La médula temuquense sigue estando en el medio campo, bajo la batuta señorial de Cortázar apoyado en un Moisés Silva tremendamente luchador, de juego variado y agresivo. Esta vez la colaboración de Rodríguez-Peña no resultó tan gravitante como de costumbre, lo que quizás haya hecho más blanda la acción ofensiva "merengue". Vimos quebrado el ataque grincrosino por la opacidad absoluta del paraguayo Barreto, que sencillamente parece en otra onda con respecto a sus compañeros.

Por su mayor insistencia, Green Cross de Temuco se vio siempre más cerca de ganar el partido; esa insistencia nació del generoso apoyo de su medio campo, pero fracasó allá adelante, donde los dos González quedaron siempre muy solos para el excelente despliegue defensivo o'higginista.

Con mejor entendimiento de Barreto con el resto, Green Cross, nos atrevemos a anticiparlo, va a ser el mismo equipo, muy agradable de ver, que conocemos desde un par de temporadas.

POR FIN
un fijador limpio
que peina
naturalmente



¡jamás deja polvillo!

Nuevo
GLOSTORA M.R.
cristalino

*** Fija naturalmente el cabello.**
Su agente PVP –el último avance en materia capilar masculina– recoge la humedad del aire dando a su cabello flexibilidad natural sin resecarlo.

*** Jamás deja polvillo.** No contiene gomas ni resinas, por eso su acción es tan limpia.

GLOSTORA CRISTALINO es el fijador para un nuevo estilo de hombre!

FIJA NATURALMENTE EL CABELLO

COMO EN LOS VIEJOS BUENOS TIEMPOS...

BENTE BJURNSTADT, la simpática noruega que se ganó la competencia de damas en el gran día de Farellones.



PIER LORENZO CLATAUD: el más próximo al extraordinario Gustavo Thoni en la suma de las dos mangas.



Todo coincidió para que la apertura de la temporada oficial del Esquí 1970 fuera un espectáculo excepcional.

¡QUE hermoso día de montaña, el del domingo! Por lo menos desde 1966 ó 1967 que los esquiadores o los simples enamorados del deporte de la nieve no disfrutaban tan plenamente. Desde entonces que no se reunía tanta gente allá arriba, en Farellones, y gente tan alegre, tan dichosa, en ambiente tan típico del deporte andino. Nieve "para revolcarse" en ella, para que no hubiera problemas en los trazados, para que los especialistas pudieran derrochar destreza y alegría de competir.

Y como si el marco no fuera suficiente, tuvimos una exhibición de categoría mundial, también como no veíamos hacía varias temporadas en nuestras canchas. Al conjunto italiano le debemos el estupendo complemento —o fundamento— de una jornada excepcional. El veinteañero Gustavo Thoni demostró hasta dónde se puede llegar con dedicación, con trabajo, con constancia y con garra de corredor, en sus estupendas pasadas en las dos mangas del slalom en la pista del embudo. Sabía el joven italiano que no tenía adversarios serios, ni aun en sus tres compañeros de equipo, pero corrió como si los tuviera, dando todo





El joven especialista italiano Gustavo Thoni fue la gran figura de la Copa Farellones, ratificando todos los conceptos conocidos sobre su capacidad.

Thoni con su compatriota Stefano Anzi, en un momento para comentar y admirar el impresionante panorama. Los italianos arrasaron en la pista.



de sí, como corresponde a un campeón que ha logrado ubicarse entre los más altos exponentes del mundo.

La primera manga de este slalom, por el trofeo Farellones, fue trazada por el argentino Pablo Rosekjer —delegado técnico de la FIS—, y la segunda, por el entrenador de los italianos, Oreste Peccedi. El trazado de 54 puertas del primero exigió de los competidores el empleo de todos sus recursos técnicos para sortearlo airosamente, ya que se trató de un recorrido muy ajustado en que influyó poderosamente la memorización. La pista había sido aplanada a pie, con lo que ofrecía una superficie dura y compacta. La otra manga, con 56 puertas, tuvo variación de recorrido hacia una hondonada abrupta en que fueron ubicados pasos difíciles que obligaron a un exigente control.

Los italianos, con su técnica, con su fuerza, con su aplicación, hicieron tabla rasa acaparando los cinco primeros lugares en la suma de las dos mangas. Gustavo Thoni fue inalcanzable, siendo su compañero Pier Lorenzo Clataud el que más consiguió acercársele en un tiempo parcial, el de la segunda manga (en la que quedó a 9 décimas).

Figura interesante, después de los peninsulares, fue el joven esquiador noruego Borj Bjornstadt, de sólo 15 años de edad, que compitió con singular eficiencia y admirado estilo, quedando en la clasificación inmediatamente después de los italianos.

Entre los competidores chilenos sólo Dick Leatherbee pudo defender un tiempo aceptable, aun se le advirtió indecisión; Felipe Briones, que había tenido un buen desempeño en la primera bajada, se canteó en la parte baja de la hondonada desequilibrándose y arrasando con dos puertas, lo que provocó su retiro. De los novicios, promisoria la actuación de Lucho Calvo.

Como figura atractiva hay que mencionar también al joven brasileño Teodoro Fabi, en quien se advierte desde ya un peligro vivo para nuestros representantes en el concierto sudamericano.

La simpática Bente Bjurnstadt, de Noruega, atacando en todo momento y a pesar de un traspié que le ocasionó una caída, fue celebrada vencedora entre las damas. Nuestra Verona Vogt, sin un acabado grado de entrenamiento todavía, se descontroló en la segunda manga, perdiendo su opción ganadora.



El aire andino despertó el apetito. Los astros italianos le hacen honores al tentempié en compañía de la noruega Bente Bjurnstadt.

COMENTARIO Y FOTOS DE DON BELLE.

SEGUN PASAN LAS COSAS



AUTOMOVILISMO EN "PANNE"

GENTE EN LAS VIZCACHAS
Eran otros tiempos...

SEMANA agitada para el automovilismo.
El anuncio de la suspensión del Campeonato Nacional —por razones de orden económico— ha provocado una serie de reuniones y conversaciones por parte de los dirigentes de ANAVE, clubes y personeros de Las Vizcachas.
El problema, complejo si se quiere, tiene diversos motivos, pero el principal, es el asunto pesos. Hasta el momento, el déficit económico que arroja Espectáculos Monza suma varios millones de pesos, y el problema, lógico por lo demás, ha motivado que se estudie y renueve el convenio suscrito a comienzos de temporada por ser poco beneficioso para los organizadores. El convenio, que se firmó sobre la base de la media de público que asistió durante la temporada anterior, ha provocado numerosos problemas debido a la baja que experimentó la asistencia en la presente temporada y que arroja pérdidas considerables que no pueden ser absorbidas por ninguna empresa organizadora. Ante tales problemas, Luis Gana —representante de Las Vizcachas— se reunió con personeros de ANAVE para dejar establecido el inconveniente y tratar de buscar la fórmula adecuada para que todo siga adelante por buen camino. Hasta el momento, y según propia versión de Gana Matte, expresada a ESTADIO, las conversaciones están bien encaminadas y es posible que en corto plazo todo quede en nada y se prosiga con la temporada nacional.
Para Luis Gana Matte, la baja asistencia a los espectáculos automovilísticos, obedece a diversas razones, muchas de ellas relacionadas con problemas que afectan también a otros espectáculos públicos como el fútbol mismo. Pero algunas, con directa relación a Las Vizcachas. Por ejemplo, el problema vías de acceso que según ofrecimiento, debería haber sido solucionado hace bastante tiempo, por la Dirección de Obras Públicas. A este respecto se refiere concretamente la construcción del puente que queda inmediatamente antes del escenario y que facilitaría la entrada y salida del público sin los inconvenientes que hasta ahora se producen. Ese sólo detalle es, para Gana Matte, uno de los que están atentando contra el automovilismo nacional. Respecto del problema económico, está consciente de que mientras el deporte mecánico sea en Chile humilde, todos deben serlo por igual, de ahí que él sea el primero en reconocer la necesidad de arreglo al problema y trate por todos los medios de buscar una solución favorable para la impasse.
Las conversaciones, mientras tanto, siguen su curso y tal como están encaminadas, es probable que en corto plazo, luego que ANAVE exponga a los clubes el inconveniente y éstos respondan, todo quede solucionado. Mientras tanto, el automovilismo seguirá ausente de Las Vizcachas.

LA VERDADERA RAZON



"PARA todos debe haber sido una sorpresa, pero no para nosotros. Desde comienzos de año dijimos que Magallanes iba a luchar hasta la muerte. Nosotros conocemos nuestras limitaciones. No le diré que técnicamente somos mediocres, pero sí sabemos que somos del montón. Y eso tenemos que suplirlo con garra, estado físico y fuerza. Tenemos todo eso y lo hemos demostrado esta tarde."
(Miguel Iturrate, comentando las razones de la victoria sobre Colo Colo.)

MIGUEL ITURRATE
Porque tenemos garra.

Caso Goñi
LUEGO: A LA DEFENSIVA

CUANDO Juan Goñi anunció su renuncia, todas las miradas recayeron automáticamente sobre la ANFA. Como punto neurálgico de esta delicada situación se indica a Oscar Luengo, altísima autoridad del fútbol amateur.

Al ser consultado por ESTADIO sobre su posición y sus actuaciones, se limitó a contestar:

—En la última sesión de la ANFA se llegó a un acuerdo, unánimemente aprobado por todos los presentes.

Es decir, no pronunciarnos hasta que el señor Goñi haga efectiva su renuncia. De otro modo sería absurdo opinar o actuar. Hasta el momento la renuncia sólo se ha anunciado, nada más. Si el señor Goñi la hace efectiva, nos pronunciaremos al respecto. Más detalles no puedo darles.



OSCAR LUENGO
Después les digo...



PORCEL DE PERALTA
Las cosas hay que decirlas.

UN FANFARRON

SI Donato Hernández gesticula y alega en voz alta, Porcel de Peralta lo hace en un tono suave y sereno.

—Resultado abultado. Pudimos descontar, pero un disparo dio en el travesaño y otros se perdieron por centímetros de entrar en el arco de Trepiana. El árbitro estuvo desastroso. Isella le dijo de todo al juez y éste ni lo anotó. Ese juez es un fanfarrón y póngalo... Es un fanfarrón. No tenía personalidad para dirigir. Entre nosotros podemos pelear y discutir y decirnos cosas, pero al árbitro no.

FUE UN EJEMPLO

VICTIMA de un ataque al corazón falleció Alfonso Arriagada Muñoz, presidente del Club Ferroviarios.

La noticia, escueta y dolorosa, golpeó a quienes lo conocieron. Incorporado por muchos años al Club, vivió cada triunfo y cada derrota como ninguno. Supo ser amable y jovial con todos a quienes conoció; y para muchos, la situación del Club, que era parte de su existencia, ayudó bastante a la partida tan repentina...

El año pasado sufrió un ataque que le privó de continuar en el camino de los que siguen al fútbol con la intensidad que él deseaba. Sencillo, no sólo comprometió su salud, sino su situación económica.

Alfonso Arriagada nunca llegó a la frase altisonante ni al gesto duro o imperioso, sabía escuchar y comprender, y entre tanto dirigente que insolentemente oculta su mediocridad y desvergüenza, supo sobresalir por sus gestos humanos y respetuosos.

En el momento de la despedida, ojalá su ejemplo sirva a quienes tienen el deber de continuar su ruta.

"CON ese pesado siempre tiene que haber problemas. Es prepotente y no se puede jugar tranquilo contra él. Pero sólo es guapo cuando juega acá en Santiago, donde es local. Yo quisiera encontrármelo en La Calera. Seguro que jugando afuera no pasa nada con él."
(Felipe Bracamonte, refiriéndose con molestia a su duelo con Gustavo Laube.)





LAS SERIES Y LAS OPINIONES



GUSTAVO ORTLIEB
Una buena serie.

ULISES RAMOS
Sin problemas.

ESTA COLO COLO...

ALGUNOS directores técnicos se descorazonan cuando ven que en su serie no les ha tocado tal o cual equipo y sin embargo les tocó ese y aquel que siempre les quitan brillo al espectáculo.
Por ejemplo, a Gustavo Ortlieb le hubieran gustado como rivales Deportes Concepción y Huachipato.
—Pero creo que nuestro grupo es bueno. De los provincianos me atrae Green Cross de Temuco, del cual tengo buenas referencias por lo que vi en la liguilla, y de los comentarios que vienen del sur. Además, la presencia de Colo Colo es muy beneficiosa, tanto en lo deportivo como en lo económico.

CONTENTOS, PERO...

Patricio Chellew, delegado del cuadro viñamarino, analiza la serie de su cuadro y las posibilidades que tiene y agrega algunas críticas al torneo.
—Estamos contentos con la serie y, si tiramos líneas, tenemos casi la seguridad de clasificarnos. Pienso que dos partidos nos deben dar una medida del rendimiento del cuadro: con Unión Española y Green Cross, que corresponden a los dos primeros compromisos. La serie es pareja y pienso que tiene ventajas de orden deportivo por sobre el económico. No puede hacerse una distribución perfecta, porque siempre habrá instituciones que salgan favorecidas o perjudicadas. Pienso que el sistema es injusto en la bonificación de puntaje. En el provincial existían diez elencos y se clasifican cinco y los encuentros son más duros, por los viajes y el agotamiento natural de salir a jugar afuera de su cancha. En cambio, en el metropolitano juegan ocho, cinco reciben bonificación de puntaje y salvo un encuentro, el que se efectúa en Rancagua, todos tienen como escenario el Estadio Nacional. Ventajas innegables para los que juegan en Santiago. Y si la liguilla se juega en la capital, tenemos un sistema favorable para los elencos metropolitanos. Comprendo que entran tal número de circunstancias económicas y deportivas, que no veo que exista otro organismo que no sea el directorio de la Asociación Central, que ubique a los clubes y dé las normas para la realización de los campeonatos.
Hemos solucionado las dificultades que existían entre la dirección técnica y el administrador del estadio El Tranque y estamos optimistas con el futuro. El plantel que está jugando es nacional y la inmensa mayoría es de la zona.

DEPORTIVAMENTE BUENO

Abel Alonso venía llegando del extranjero cuando lo interrogamos sobre la ubicación de su elenco en una de las series.
—No las conozco.
Le nombramos los equipos que tiene Unión Española en su grupo y entonces respondió:
—Es una serie que, deportivamente, es aceptable, pero no económicamente. Tenemos que clasificarnos de cualquier manera, aunque nos hubiese tocado la serie más difícil y jugar con un revólver para matar a los rivales...

MEJOR EN ESCUDOS

Jaime Jullian, delegado de Lota-Schwager, señaló que la serie era difícil, que tendría mayor beneficio económico al presentar en Coronel a cuadros de atracción. El conjunto superó la mala racha y ahora empezó a marchar hacia arriba.

SI MEJORAMOS...

Ulises Ramos manifestó:
—Las series están equiparadas y con mayor equilibrio que el año pasado. Nosotros tenemos cuatro salidas lejos. Las tres de la zona de Concepción y la de Antofagasta. Mejorando nuestro juego no creo que tengamos problemas.

Desde Antofagasta: HORA DE ANALIZAR

ANTOFAGASTA Portuario terminó su actuación en el torneo provincial con un empate con Unión Calera, que echó por tierra sus muchas ilusiones de entrar al Nacional con bonificación.

LA PLAZA

Sin embargo, no todo fue decepción. Antofagasta sigue siendo plaza y de las buenas, de las mejores de Chile. En esta rueda de revanchas, en cuatro partidos que tuvieron por escenario el Estadio Regional se controló la entrada de 76.059 personas con media de 19.024 y una recaudación bruta de E° 568.987 y promedio de E° 142.246. Los socios, a pesar de tener una fecha de castigo en la brega con Everton de Viña del Mar, asistieron en cantidad de 11.385 con una media de 2.841. Las cifras son elocuentes. ¡Antofagasta campeón en los números!

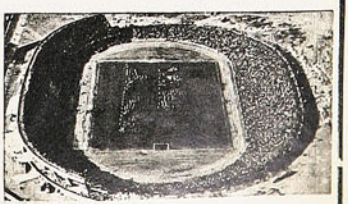
DAR MUCHO...

El reverso de la medalla, en cinco partidos en que hizo de visita recaudó la cantidad de E° 285.990,50, con media de E° 57.198,10. El borderó de Concepción, con E° 131.075 y 20.341 espectadores, fue el que salvó estos totales y las medias. Los más bajos, en Talca, con 3.868 personas y E° 19.229,50; y en La Calera, con 3.144 aficionados y E° 19.567,50. El AP da mucho y recibe muy poco. En la mayoría de los viajes y salvo el de Concepción, el club pierde dinero, ya que lo que recibe no alcanza para cancelar los gastos de pasajes aéreos, hoteles y locomoción. "El negocio del negro", sin duda alguna.

EL PLANTEL

Antofagasta utilizó un total de 17 jugadores para esta etapa de la justa, o mejor, para ser más precisos, sólo 16, ya que Jorge Infante, cuando actuó lo hizo en La Portada y alcanzó a estar en la cancha sólo 43 minutos para ser posteriormente expulsado, luego de cumplir una sanción de siete fechas con arrastre del torneo de 1969. Bueno, los players del plantel que actuaron en las nueve ocasiones fueron: Jorge Poblete. Roberto Avalos, Carlos Contreras, Hugo Bravo, Julio Guerrero y Mario Moreno. En ocho partidos actuaron: Francisco Fernández y Carlos Vega; en siete: Ottesen y Begorre; en seis: Pablo Astudillo; en cinco: Jaime Bravo, y en una: Germán Pucchi, René Jáuregui y el ya citado Jorge Infante. En los seis jugadores que hicieron los nueve partidos y en los tres que jugaron ocho encuentros, puede encontrarse parte de la mejoría que fue dejando ver el once de Paco Molina a través del torneo. Hubo una base sobre la que giró el conjunto y ésa fue la defensa y el medio campo.

CAMPO ANTOFAGASTINO
Los que van, traen...



SEGUN PASAN LAS COSAS



G. Laube.



H. Cruz.



M. Livingstone.

¡...!

¿Por qué Gustavo Laube siempre se para en la pelota cuando se toma la foto al equipo? (Su estatura no es como para sentir complejo.)

◆

¿Por qué a Libuy, el meta de La Calera, no le compran una camiseta más larga? (Sus estiradas pierden belleza cuando queda con el ombligo al aire.)

◆

¿Por qué Oscar Luengo siempre habla "después"? (Cuando los sucesos de Antofagasta, pidió hacer declaraciones "después" de una reunión; no se manifestó sobre reestructuración hasta "después" de consultar a las bases, y ahora no habla hasta "después" de que Goñi formalice su renuncia.)

◆

¿Por qué Mario Livingstone siempre olvida entregarle su medallita a Guillermo Díaz en los camarines y lo hace cuando ya salió a la cancha?

◆

¿Por qué Universidad de Chile tiene sus mejores rachas cuando al equipo lo concentran?

◆

¿Por qué algunos futbolistas esperan sólo que llegue Fernando Riera para cortarse el pelo?

◆

¿Por qué Colo Colo no hace una declaración oficial señalando lo que Humberto Cruz ha ganado como jugador del club? (Cruz declaró que se iría a Uruguay para "empezar a ganar...")

Desde Concepción.

¡FUE O NO FUE!

MATERIA de debate: el quinto gol del clásico penquista que dicen haberlo visto el 60 por ciento de los espectadores y pasar inadvertido sólo para uno: el árbitro. Concepción y Huachipato empataban a dos goles hasta el minuto 75, luego de haber mantenido los morados una ventaja de 2-0 hasta los 63. Un foul de Mesías sobre Osvaldo Castro y la expectación en un estadio casi repleto, porque muy poco tiempo antes el "Pata Bendita" había logrado, con impresionante disparo, el segundo tanto penquista. Este otro pegó o dio en el travesaño hacia la derecha del meta Mendy y picó hacia abajo; según los "testigos oculares" que siempre están detrás de la valla, picó adentro. El arquero, en una reacción instantánea, se lanzó arriba y al caer manoteó la pelota y ésta salió del área. En el intertanto, el guardalíneas de las populares había emprendido carrera hacia el centro, ¿señalando el gol o siguiendo la nueva jugada? Este gol fue tema de abierta y enconada discusión desde el mismo momento que Rafael Hormazábal se fue a los vestuarios. ¿Fue gol o no? Suficiente para hacer arder y mantener viva la rivalidad deportiva entre penquistas y siderúrgicos.



O. CASTRO, ¿picó adentro?

DE LAS ESTADISTICAS PENQUISTAS

Dieciocho jugadores ocupó Luis Vera para las dos etapas del Provincial. De ellos, sólo Osvaldo Castro jugó en los 18 partidos del certamen. Las asistencias fueron las siguientes, incluyendo las substituciones durante los diferentes encuentros: Castro, 18; Abellán y Urrizola, 17; González, Pinochet y Varas, 16; García, 15; Herrera, 14; Osbén y López, 11; Cáceres y Rodríguez, 10; Guerra, 9; Miguelucci, 8; Fabres, 7; Molina y Viveros, 6; y Saavedra, 2.

Trece jugadores se repartieron la producción ofensiva de los penquistas. El total de 35 goles fue aportado por Castro con 20; López, Cáceres con 2; González, Herrera, Molina, Pinochet, Varas, Urrizola, Fabres, García, Rodríguez y Abellán, todos con un tanto. El gol número 35 lo aportó el calerano Abel González con el autogol del 3 a 3 ante La Calera.

SUEÑO REALIZADO

LA presentación de Lota-Schwager significó, para varias personas, la cristalización del sueño iniciado varios años atrás. Y pese a la derrota sintieron el íntimo goce de ver sus colores luchando de igual a igual con un rival pleno de pergaminos y prestigios.

Guillermo Alvarez sintió renacer en Lota sus inquietudes deportivas demostradas en la Universidad Federico Santa María y las volcó en la formación de una escuadra que representara a la zona del carbón. Su esfuerzo y capacidad las puso en una causa que fue suya y que es suya. Así se unieron los colores rojos, del Federico Schwager; el verde del Minas Lota y el negro del carbón; y nació el conjunto representativo de una región que muestra su rostro a las estrellas, a la noche y al mar.

La jornada no fue fácil.

Múltiples dificultades hubo que vencer. Pero siempre el espíritu emprendedor de Alvarez logró superar la barrera. Su palabra fue siempre garantía de respeto y cumplimiento. Recordamos una vez a un dirigente que le ofreció a un jugador y que le dijo: "Si usted se compromete a llevárselo y me dice que va a pagar por él, yo acepto su palabra".

Ya no está en el directorio, ya no es el hombre de avanzada...

La inmadurez de algunos, la ambición de otros, que confunden el verdadero valor de una institución deportiva, lo alejaron de las tareas en las cuales siempre estuvo.

Pero no podía faltar a la cita del Estadio Nacional. Ahí estaba la obra que él forjó, que él condujo desde sus primeros pasos. El club deportivo abrió los pueblos y provincias al minero que arranca noche a noche —pues el día se fue con las sombras— el carbón. Y las caravanas de buses llegaron de Antofagasta a Temuco mostrando al público su entusiasmo y su fervor. Pese a la derrota, el rostro del ex dirigente minero reflejó su satisfacción y su orgullo.

La única diferencia que existe entre la huella y el charco es la profundidad y el ancho. La huella de Alvarez quedó impresa el sábado en el Estadio Nacional cuando las once casaquillas de su cuadro pintaron de blanco y negro el césped verde.

...Y el sueño se cumplió...

"LA verdad es que también tenemos interés en un delantero. Yo hablé con Pedro Araya. Claro es que Araya está un poquito desprestigiado en Montevideo, porque lo manda la mamá. Pero yo hablé con él y pensamos en unos cuarenta mil dólares. Puede ser más. O menos. Es cuestión de hablarlo."
(Elvio Ferrer, el emisario que Huracán Buceo, de Montevideo, envió para llevarse a Humberto Cruz.)



ENTRE GALLOS Y PLUMAS

LOS problemas que tuvo la Federación de Boxeo para llamar a selección de pesos gallos, a fin de proveer el título que dejó vacante el campeón Jorge Barcia (al subir de categoría), se acentúan cuando se trata de cumplir el mismo trámite reglamentario con el título de los plumas. El campeón Godfrey Stevens ha hecho también abandono de la corona nacional (por distintas razones) y hay que proveer la vacante.

El aspirante número 1 es Jorge Barcia, pero ¿con quién disputa el porteño la subida a un trono tan linajudo como ha sido el de los plumas profesionales?... "Ecco il problema". En el desolador ambiente del profesionalismo nacional no se descubre un adversario para Barcia. Emilio Paredes —que no llegó todavía a combates de fondo— se aburrió de esperar que la Federación le diera "tiraje a la chimenea" y fue a radicarse al norte. Ha anunciado, sin embargo, que está dispuesto a venir en cualquier momento a participar "en la selección".

¿Y después, qué?... El viernes, en una reunión de mera rutina, Humberto Silva y Juan Barra pelearon el derecho a "seleccionarse para la selección" o hasta a ir directamente a un combate con Jorge Barcia, por el título, si el aspirante número 2 (Paredes) no se hace presente. La verdad es que no necesitaba hacerse ese combate para que se supiera que Silva es el aspirante número 3. Dos veces había superado ya a su adversario del viernes y una habían empatado. Se repitieron los primeros desenlaces, con triunfo de Humberto Silva por retiro en el 8.º round, a causa de una herida profunda en la ceja izquierda de Barra.

Silva espera ahora lo que pase en esta selección sin seleccionables.

Y a propósito de boxeo; alguna de estas noches van a cobrar su verdadera importancia —otra vez— los errores de apreciación del jurado. En la pelea de fondo del viernes ocurrió lo que viene sucediendo con alarmante frecuencia; el puntaje de los jueces no tuvo nada que ver con el desarrollo de la pelea.



SILVA (PANTALON BLANCO) vs. BARRA
Un vencedor muy repetido.

Como se ha tratado de combates con un ganador más o menos aceptable, puntos más o puntos menos no han tenido trascendencia. (A Raúl Astorga la semana antes pasada se le adjudicaron 6 puntos de ventaja en un combate muy estrecho y ahora a Luis Miranda, 4 puntos sobre Bernardo Olea, también en una pelea ajustadísima.) El asunto se va a poner serio cuando de esos puntos dependa el ganador del combate...

EL JUEGO DE LOS CAUTELOSOS

HASTA el cierre de esta edición no había novedades respecto del anuncio de renuncia a la presidencia de la Federación de Fútbol que manifestó Juan Goñi, lo que ya informamos extensamente.

La renuncia en sí es un asunto de detalle (por importante que sean el personaje y el cargo) dentro del trascendente debate en que está situada. Lo realmente importante es la reestructuración. Lo que las máximas directivas deben decidir es el cambio o la mantención de las actuales bases del fútbol chileno. Y si se deciden por el cambio, pensar en cómo verificarlo.

Es el tema de fondo. Y es lo que algunos por temperamento y otros por comodidad o conveniencia están tratando de eludir con el pretexto de una renuncia que Goñi aún no ha formalizado.

Los dirigentes amateurs (con esa cautela que les permite eternizarse en los cargos) ahora no abren la boca mientras Goñi no renuncie "de veras". Y Goñi se hace esperar.

Todos esperan, todos se muestran cautelosos. Y los hechos parecen estar demostrando que sólo hombres audaces podrán cambiar el panorama.



TRAUMATISMOS DEL CEREBRO EN EL FUTBOL

CROQUEVIELLE: disertación con ausentes.

EL auditorio debió ser rebosante. Debieron estar en la sala de Consejo de la Asociación Central todos los entrenadores, los kinesiólogos, los jugadores, los árbitros y los dirigentes. Se trataba más que de un foro, de una disertación pedida por la Sociedad Chilena de Medicina del Deporte, que preside el profesor Alberto Croquevielle Guezalaga, al neurólogo Dr. Juan Fierro sobre "Traumatismos encefalocraneanos en el fútbol", y en la que participaron, además, el propio profesor Croquevielle y los Drs. Mauricio Wainer, José Ercoles y Antonio Losada.

Fue un "cursillo" apasionante que abrió los ojos respecto a una materia insoslayable, por su dramática importancia. El Dr. Fierro explicó en lenguaje comprensible para el más lego los efectos de los golpes recibidos por el futbolista, y su trascendencia. Fijó al fuego las consecuencias que puede tener lo que, en el momento, pareció un simple y breve desvanecimiento. A través de la charla y de la participación del reducido auditorio, se conocieron casos gravísimos, producidos por la impericia o por la ligereza con que se tomaron. Se obtuvieron conclusiones —que ojalá se pongan en práctica—, avaladas por la presencia en la conferencia de Nicolás Abumohor, presidente de la Asociación. Por de pronto, que el desvanecido NO DEBE SER SOMETIDO A NINGUN MOVIMIENTO y que NO PUEDE SEGUIR JUGANDO. Que nadie, absolutamente nadie, puede "HACERSE RESPONSABLE" —según se estila decir cuando el caso se presenta— de que el jugador prosiga en la cancha, porque al final nadie puede responder de lo que a ese jugador le suceda.

Se dijeron cosas interesantísimas en ese foro, como aquella postura de dedo en la llaga que hizo el Dr. Antonio Losada cuando dijo: "Es una monstruosidad que los clubes que pagan decenas de millones por un jugador, se resistan a tener un médico contratado, para defender a ese mismo jugador". Nicolás Abumohor, visiblemente impresionado con la contundencia y patetismo de las demostraciones, comprometió su alta influencia para exigir lo elemental: que cada club tenga un médico-profesional al servicio de sus equipos.

Aprendimos muchísimo en la magistral exposición del Dr. Fierro y fue una lástima que no aprendieran otro tanto —por ausencia— los entrenadores, responsables directos de los cuadros, los kinesiólogos, que siempre tienen premura en que el lesionado se levante, los árbitros, y los dirigentes, a quienes muchas veces parece importar más el resultado del partido que la integridad de sus cracks. En la charla del Dr. Fierro anotamos la presencia de Isaac Carrasco, Guillermo Díaz, Salvador Biondi y Eugenio Núñez, únicos técnicos que se hicieron presentes.

UN CLASICO

Deportes Concepción dejó el triunfo sobre el terco

HEMOS visto una confrontación más entre Deportes Concepción y Huachipato, la tercera, con la inminencia de una cuarta (segunda rueda de la zona), y la probabilidad de una quinta, si ambos llegan a la "liguilla". Antiguamente, en los "clásicos" se aceptaban muchas cosas, como resultados estrambóticos, sorprendentes revelaciones y sorprendentes disparates, y hasta "broncas" que fueron famosas. No puede decirse que en este "clásico" de lilas y negriazules haya pasado nada de eso, aunque sí podría atribuirse a las características propias de la lucha clásica ciertos detalles, que fueron configurando el juego y el resultado.
A la postre, lo que hubo "más de clásico" fue esa incidencia que seguirá comentándose por mucho tiempo y en la que



¡Gol de Fabres! Impresionante la volea del delantero penquista, que dejó sin chance a Mendy. Fue la apertura de la cuenta en Collao.

MAS

sele de las manos
uachipato (2 a 2).

Una vez más fue gran figura en Huachipato el arquero Luis Mendy. En el grabado, se estira sobre García para quedarse con el balón.





UN CLASICO MAS

muchos "vieron" el tercer gol de Concepción cuando la pelota picó primero en el horizontal y luego en el piso para ser rechazada finalmente por Mendy.

DE DULCE Y DE GRASA

Cuatro veces en el año y la probabilidad de encontrarse, ¡otra vez!, en una liguilla, amén de los amistosos consabidos, tuvo expresiones bien definidas. En los primeros 45 minutos Concepción mandó en la cancha e hizo lo que quiso con el adversario, menos aprovechar todas las ocasiones de gol que tuvo (Fabres, Castro, Urrizola, García, solos frente al portero resbalaron, perdieron pie o remataron desviado). Huachipato como asustado, arrinconado, sirviendo de punching-ball: pelota que venía se devolvía como fuese y buscando un contragolpe que no se lograba, porque la pelota la tenían casi siempre los rivales. Huachipato se desdibujó en esa fracción y distó un mundo del equipo que ganó a Wanderers, para mencionar la fecha más cercana. Después levantó y estuvo en lo suyo para buscar el descuento y, en seguida, lograr el empate, aun cuando salió expulsado Ramón Soto (N.º 5) por golpear a mansalva a Castro. De dulce y de grasa el clásico por estos ingredientes que mencionamos. Unilateralidad en la etapa inicial, equilibrio al comienzo de la segunda, superación del que "aparecía débil" y finalmente dramatismo de 15 minutos proporcionados por un equipo (Concepción) que procuró la definición y otro (Huachipato) la defensa de lo conquistado. Venido a menos el clásico en 45 minutos, recuperó más adelante su prestigio.

DE TODO EN LA VILLA...

...del Señor. El fútbol se construye o se destruye más en los defectos que en las virtudes. Brilló Concepción con un juego de toque, con un Osvaldo Castro "jugando para sus compañeros" más que ellos para él y ese toque, la pelota metida con oportunidad, encontró a los morados siempre a tiro de gol. Más macizo el campeón provincial, más en su condición de tal, copó la cancha y, aun cuando también tambaleó en lo inestable del piso (llovió hasta la noche anterior), su producción llegó más a la vista porque los siderúrgicos desaparecieron del mapa. Problemas en la defensa, por falta de coordinación; Fouilloux, ahora arriba, tratando de entrar por algún hueco que cuidaban verdaderos perros de presa: Rodríguez-Avellán por la derecha y Urrizola-Pinochet por la izquierda. Acevedo y Noguera, con demasiadas preocupaciones para "tapar" las indecisiones de sus compañeros de atrás. Concepción ganó 1-0 en el primer tiempo, con amplitud de juego tal, que esto los perdió. Se sobraron y quisieron bailar en una pista que no estaba para el lucimiento y los DT de Huachipato abrieron los ojos.

Reafirmando el principio de que ayudan más los defectos que las virtudes, los morados sacaron ventaja y los acereros la aprovecharon en el segundo tiempo. Fouilloux salió de su posición de "finiquitador" y se apropió del mediocampo de la mitad de la cancha arriba. Se movilizó a todas partes y Huachipato obtuvo algo que antes fue patrimonio de sus adversarios: les quitó la pelota. Y los eventuales ganadores perdieron la calma, se sintieron "atorados" y recurrieron al tiro de esquina. ¿Puede entenderse que un equipo que gana 2-0 pierda la calma y recurra al trámite simplista de sacar la pelota a cualquier lado? Y teniendo en contra a un Fouilloux que "patea con pillería". Ahí estuvo el detalle, o el error de los morados y ahí estuvo el mérito de los negriazules. De una falla (entrega en el área de Migueluccí a Avellán con el niñito Arias (debutante) encima) salió el corner tras el cual Acevedo permitió hacer respirar a los hinchas acereros. De otro corner, Villalba puso el frentazo y ¡buenas noches los pastores! Los veinte minutos finales fueron un dramático luchar de Concepción por recuperar lo perdido, pero con desorden, sin calma, teniendo al frente a un rival que conteniéndolos, cuando la pelota estuvo en su poder, la congeló e hizo tiempo.

La experiencia es madre de la ciencia y también de los errores. Táctica y mentalmente, Concepción retrocedió doce meses en el partido con Huachipato, al paso que éstos, de superados futbolísticamente, recuperaron su andar y jugaron en el ritmo a que están acostumbrados.





Evelio Villalba, defensa central izquierdo de Huachipato, salta por sobre Avellán y ante la presencia de González-Benítez, Gabriel Rodríguez y Pinochet, para cabecear y anotar el gol del empate definitivo.



El historiado zurdazo de Osvado Castro, en tiro libre, cuando estaban empatados a 2; dio la impresión que se había producido el gol al rebotar el balón en el travesaño y picar en el piso, pero el referee hizo proseguir el juego.

COMENTARIO DE SPORTSMAN





Los capitanes Ramón Soto y Julián Urrizola, con el referee, en el sorteo de rigor.

INSTITUTO SAN CRISTOBAL



POR EL INTERES DE LA SEGURIDAD PUBLICA

ENSEÑA

Conducción, reglamento, mantención y funcionamiento de vehiculos motorizados. Examen, documentos, ambos sexos.

MAC IVER 728 Esq. Esmeralda

VERA CASPARY
un autor
para acompañarla en sus
horas de descanso

"MAS DENSO QUE EL AGUA"
"LA MUCHACHA BLANCA"
"SOLTERO EN EL PARAISO"
"THELMA"



CASA DE DEPORTES SANHUEZA

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS
REGALA UN BOLSO ROPERO POR CADA COMPRA DE CAMISETAS

Juego de camisetas con números, gamuza cte., cuello redondo o en V: Infantiles, E° 134,80; Juveniles, E° 172,80; Adultos, E° 210,80; Manga larga, E° 263,80; Listadas, media manga, E°258,80; Manga larga, E° 310,80. Juego de camisetas en gamuza gruesa, media manga, E° 332,80; Manga larga, E° 397,80; gruesas, listadas, 9 franjas, media manga, E° 413,80; manga larga, E° 478,80. Juego de camisetas en popelina indesteñible, media manga, E° 399,80; manga larga, con broche, E° 499,80. Blusón para arquero, cte., E° 38,80. Acolchado, Adultos, E° 57,80. Pantalones con cordón, Infantil, E° 12,80; Juvenil, E° 13,80; Adultos, E° 17,80. Short, E° 22,80; Tipo selección, E° 24,80. Medias gruesas, reforzadas, Infantil, E° 14,50; Juvenil, E° 15,60; Adultos, E° 17,80; Borlón, E° 22,80; tipo Elásticas, E° 24,80. Pelotas para fútbol marca "Festival", reglamentarias, fabricadas con material de primera, de 18 cascos, E° 135,80. "Super Festival", de 32 cascos, E° 155,80. Para básquetbol, N.° 6, E° 165,80. Zapatos para fútbol, cosidos, con franjas blancas, fabricados con material de primera, del 26-29, E° 60,00; 30-33, E° 75,80; del 34-37, E° 85,80; del 38-44, Olímpico, con suela de goma, E° 138,80; Flecha Sport, con planta de goma "Dribling", tipo europeo, E° 150,80; forrado, acolchado, E° 165,80. Zapatilla para box, caña alta, E° 125,80. Zapatilla para ballet, E° 45,80. Zapatilla para atletismo, 4 clavos, E° 125,80. Mallas para fútbol, lienza del 14, tipo Estadio, E° 320,00; de voleybol, E° 154; de baby fútbol, E° 216; para pimpón, E° 20. Estandartes completos, en raso fino, de 90 x 1,40 m., estampados, E° 420. Banderines; insignias, estampados en camisetas, etc.

CONTADO, 10% DE DESCUENTO, REEMBOLSOS A TODO EL PAIS, CREDITO A LOS CLUBES DE INDUSTRIAS A 3 MESES PLAZO

ESPERANZA 5 — FONO 93166 — SANTIAGO.
ALAMEDA 2879 — LOCAL 147 — FONO 94516 — SANTIAGO.
CASILLA 4680 — CORREO 2 — SANTIAGO.

POR LOS CAMPOS DEL ASCENSO

EL GOL, SOLIDÓ ARGU MENTO

El torneo de segunda división mostró el atractivo de los goles en su segunda jornada. Fue la nota característica de la fecha.

La competencia tiene entre sus bases la disposición que indica que el primero asciende a la serie superior. No posee puntajes de clasificación, liguilla y otras cosas... Se juega "a la antigua", en dos ruedas y punto. Y el primero tiene el premio, el único por lo demás, de poder, el próximo año, estar en serie superior. No interesa quedar en el segundo lugar ni ser "vencedor moral de los encuentros", se necesitan los puntos imperiosamente y aparte de los goles, no conocemos, por el momento, argumentos más valiosos.

El torneo pasado tuvo como vencedor a Lota-Schwager, el cuadro minero impuso, por medidas de Isaac Carrasco, cumplir con lo que se llama "la media inglesa". Este sistema consiste en ganar los encuentros en su casa y empatar cuando se actúa como visitante. Si se gana afuera, mejor... Así el elenco del mineral llegó a tener un promedio de gol superior a 4. Siempre reforzó su defensa, pero no olvidó su ataque. Los resultados confirmaron lo atinado del sistema.

El presente torneo ha mostrado a Iberia de Los Angeles con una disposición muy parecida, con las reservas que sólo dos encuentros proporcionan, y con un alto rendimiento en el aspecto defensivo. Sólo una vez ha sido derrotada su valla. Mantiene el equipo del sur la misma alineación del torneo pasado, salvo el arquero: Werlinger y González. Ambos tonificaron la retaguardia y el medio campo y los dos primeros encuentros han señalado el buen juego de Iberia.

Ovalle llegó con optimismo hasta Los Angeles, pero Díaz y Andrés Gómez los volvieron a la dura realidad en el segundo tiempo. Ahí el dueño de casa manifestó su nivel y sus aspiraciones a obtener el título, insinuadas desde el comienzo. La experiencia fue vital e importante. El conjunto del norte chico opuso resistencia, pero no pudo emparejar el marcador luego de descontar el dos a cero.

GARCIA

Seis goles le propinó Naval a Lister Rossel y Manuel García animó la fiesta de El Morro con sus tantos. Equipo fácil el elenco de Linares, para un rival que tampoco esconde sus pretensiones al título. Tres a uno terminó la primera etapa favorable a los navalinos, que celebran sus conquistas a cañonazos... No se sabe si los jugadores visitantes quedaron amargados por la derrota o por los estampidos...

Helo y García destrozaron a la defensa listada que ha perdido la seguridad de anteriores temporadas.

Colchagua y San Felipe siguieron al día siguiente la huella de Naval y se propinaron cuatro goles cada uno.

Partido disputado y animado por el constante cambio de

Iberia llegó al liderato y Naval ofreció una demostración de poderío ofensivo. Ñublense se queda solo al final.

CAMPEONATO DE ASCENSO

ÉQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
IBERIA	2	2	0	0	3	1	4
NAVAL	2	1	1	0	8	4	3
FERROVIARIOS	2	1	1	0	5	3	3
COLCHAGUA	2	1	1	0	5	4	3
BADMINTON	2	1	0	1	3	2	2
OVALLE	2	1	0	1	2	2	2
SAN ANTONIO	2	1	0	1	3	3	2
SAN FELIPE	2	1	0	1	6	6	2
S. MORNING	2	1	0	1	3	3	2
LISTER ROSSEL	2	1	0	1	3	6	2
MUNICIPAL	2	0	1	1	1	2	1
SAN LUIS	2	0	1	1	4	5	1
COQUIMBO UNIDO	2	0	1	1	3	5	1
ÑUBLENSE	2	0	0	2	4	7	0



Gestación y gol del triunfo de Santiago Morning sobre Ñublense, en Rancagua: cabezazo de Cuevas, "al dulce", y posterior entrada de Valenzuela para derrotar la valla chillaneja.



Jaime Salinas, un gol para San Antonio en el partido que los porteños le ganaron a San Luis en Quillota.



las cifras. Cuando San Felipe se disponía a llevarse los dos puntos con un cuatro a tres, Colchagua logró la paridad que le entregó la unidad. Se luchó intensamente y las mil quinientas personas soportaron los noventa minutos con agrado por la sucesión de goles.

LA HISTORIA SIGUE

En el estadio de Rengo, Municipal "recibió" a Ferroviarios y le ofreció una cancha pesada y barrosa. El resultado: igualdad a uno, revela el empuje de las oncenas. Los goles se convirtieron en jugadas imprevistas por el estado anormal del terreno. Todos conformes y especialmente Ferroviarios, que llegó al segundo lugar y persigue al líder.
San Antonio llegó a Quillota y derrotó a San Luis, que sólo tiene un punto en la tabla. Recuperó terreno el cuadro "lila" y señaló que no desfallece en su accionar. Tres minutos después del empate, "el colorín" Becerra apuntó la tercera cifra para el vencedor de la Copa Isidro Corbinos. Encuentro de ritmo sostenido y con trabajo de los arqueros.

Sorpresa provocó la contundente derrota de Coquimbo en Curicó. Bádminton lo superó con un marcador claro e inobjetable. Primer triunfo del elenco que se fue a esa zona en busca de un mejor futuro. Suárez convirtió dos goles y el trabajo de los mediocampistas fue la nota sobresaliente en el vencedor. Coquimbo no encontró el camino adecuado para llegar hasta el arquero Helo y de ahí su derrota.

EL "CHAGO" EN RANCAGUA

Vimos a un Santiago Morning ganador en la Braden. Un ganador "de atrás". Ñublense, que hizo excelente primer tiempo, tuvo "caliche" para eso no más. Agotados Ripoll y Godoy, sus motores de 35 minutos, se vino abajo y permitió la vigorosa reacción "bohemia", apuntalada fundamentalmente en el conocido espíritu de lucha de Ricardo Cuevas y la muy buena expedición de Juan Barrales —ex católico—, autor de dos goles.
Dos a cero llegó a estar en ventaja el conjunto de Chillán, para perder en el último minuto.

SE LE HABIA OLVIDADO LO QUE ERA PERDER EN CASA

Audax Italiano rompió una inexpugnabilidad que venía desde la segunda fecha del provincial, y venció por 1a0 a Antofagasta Portuario.

COMENTA HOASI

FOTOS, R. GOMEZ



Torrejón, de A. Italiano, y Jaime Bravo disputan un balón con fuerza y recicdumbre en una brega en que la mala intención, felizmente, no estuvo presente.

ANTOFAGASTA, por HOASI.— El AP también pierde en su cancha. Por lo menos esta dura lección la aprendió el elenco de Paco Molina en su primera incursión en el Torneo Nacional, en la que Audax Italiano lo derrotó por 1 a 0 en forma inapelable y justa. La cuenta es reflejo de lo apretado del partido y de la capacidad de las defensas, agregando a ello la ineficacia de las delanteras y, en forma especial, la del once casero, que no caminó nunca en función de toda su capacidad, por ofuscación, por carecer de serenidad y, fundamentalmente, por no tener claridad en su acción de medio campo, desborde y final.

LA MEDULA VERDE

Audax Italiano no deslumbró ni movió al aplauso. Fue un team aplomado, táctico, funcional ciento por ciento y con evidentes muestras de que su lema es "no hay mejor ataque que una buena defensa". Su línea de cuatro zagueros se complementó con una de tres al medio, que accionó en función de "barredora" para que cuando el rival algo llevara por ahí por el área grande lo hiciera sin peligro, desequilibrado, acosado por detrás y por adelante.

Torrejón, Hugo Berly, Benedetto y Valenzuela formaron el último bastión de cuatro defensas, en tanto que la "barredora" se cuadró con Antonio Vargas, Luis Vargas y ¡Mario Rodríguez! Sí, el mismo, el "ariete" en Colo Colo y en Independiente, de Buenos Aires. Y hay que ver que fue importante su presencia en ese sector de armado, de desbaratar lo que intentara el adversario, de contención y de buscar la salida, con juego, con fútbol. Mario Rodríguez fue el receptor de todos o casi todos los balones de su defensa o de sus compañeros de trío, y de sus pies salieron las metidas para "Chofo" Méndez o ese chico Salah, que es una ardilla con "hambre" de gol.

SOLO LA DEFENSA

¿Bueno, y cómo con ese juego un solo gol? Ah..., ahí está el mérito de la defensa antofagastina, que sigue siendo el pedestal del conjunto de Paco Molina, sin duda alguna. No cayó en el desorden del medio campo y de la ofensiva. Mantuvo su formación, su compostura e, incluso, se dio maña para salir jugando, pero todo llegaba hasta el medio campo, donde se producían la confusión, el enredo y la falta de claridad en un team que dominando casi todo el segundo tiempo no fue capaz de conseguir la igualdad y menos la victoria. Ahí tuvo los problemas el AP. En su sector medio y en su ofensiva.

Y es que el coach Molina tuvo problemas para formar ambas líneas. Sancionado Hugo Bravo y lesionado Jorge Infante, recurrió a Mario Moreno para que hiciera la dupla con Guerrero, ayudado a veces por Jaime Bravo y otras por Hugo Ottesen. Adelante, ausentes Begorre y Astudillo por lesiones, volvió Páez a su puesto de alero derecho, con muy poca fortuna, y Puchi entró a la izquierda. No funcionó la media. Guerrero trató de hacer mucho, de abarcar todo el terreno y no se encontró nunca. Moreno trató siempre de jugar bien el balón y lo consiguió en buen porcentaje, pero sin duda que una cosa es colaborar en ese sector como lo hace cuando actúa Hugo Bravo y otra muy diferente es asumir la responsabilidad plena de un medio campista que debe subir y bajar, trabar y salir de ataque. De ahí es que la ofensiva antofagastina se desmembrara, además que los dos aleros aportaron muy poco porque no desbordaron ni por fuera ni por dentro —muy marcados— y con poca asistencia para poder buscar la forma de entrar al ataque como les correspondía ante una defensa muy cerrada. A ello se unió el nulo disparo de media distancia, arma que nadie usó, a lo mejor porque eran tantos los hombres que ahí tenía Audax Italiano, que no encontraron jamás el boquete por donde meter el balón.

Se cargó y mucho, pero sin orden y, al último, centralizando el juego para lucimiento de Hugo Berly, Benedetto y Antonio Vargas. Pero con ello por lo menos Antofagasta mostró su espíritu guerrero, su



Jorge Poblete marca fuertemente a "Chofo" Méndez para dar la posibilidad a Jaime Berly de intervenir ante la vigilante acción de Roberto Avalos.

amor propio y temple para la lucha, aunque sin nada de provecho para lo que buscaba.

NI MAS NI MENOS

Un cotejo que mostró a un Audax Italiano ordenado, aplicado a una función en la que lo fundamental fue defender y sólo después atacar, especialmente en el lapso final, cuando sólo se dedicó al contragolpe para defender el valioso gol de Adolfo Olivares, que finalmente le dio el triunfo, justo y preciso. No merecía más ni menos. Tuvo muy pocas ocasiones de gol, no más de tres, y aprovechó una, en tanto que el AP, teniendo cuatro, las desperdició todas —Jaime Bravo, dos muy claras— para salir derrotado en una brega que a ratos fue muy desordenada, en el lapso final, cuando el AP arremetía una y otra vez para chocar con un "bosque" verde muy tupido que no dejó ver a Adán Godoy.

El AP tuvo que lamentar lo menguado de su plantel. Paco Molina tiene que estar improvisando todas las semanas equipos distintos, con excepción de la defensa, y con ello es evidente que el rendimiento del conjunto se resiente en buen grado, como quedó demostrado en esta ocasión.



Adán Godoy, con su pierna derecha adelante, salta ante la arremetida de Hugo Ottesen, delantero del AP. Es apoyado por Hugo Berly, de buen cometido.

Comentarios de básquetbol.

DE UNO y OTRO COSTAL

UNIVERSIDAD del Norte hizo una pasada por Santiago, en viaje a Punta Arenas, y en la madera del Gimnasio Natanlel, en noche lluviosa y fría que quitó público, ofreció una exhibición grata de su básquetbol vivaz, con rompimientos, despliegues y descuelgues ágiles que, además, se estampa en ansias de dobles, con puntería ejecutiva de diversas posiciones.

Básquetbol guerrillero de un tono dinámico que gusta, diferente al estático, receloso y pusilánime que vegeta en canchas de la capital. Fue el imperante en el reciente Nacional de universitarios, de Antofagasta, el mismo que hizo suspirar a algunos: "¡Este juego resucitaría la afición por el básquetbol en Santiago!"

Puede ser.

Indudablemente que son faenas que requieren de gente joven, animosa y en avanzado estado de preparación, porque el desgaste de energías es mayor y requiere además de diez o doce jugadores como piezas eficientes en el rendimiento.

Necesario es trabajar el doble y con mayor dedicación en las prácticas diarias de los equipos. Es sabido que en la capital la escasez de gimnasios, las distancias, como también los diferentes horarios de trabajos o estudios dificultan las sesiones y cada entrenador se acostumbra a que en sus planillas falten frecuentemente, dos, tres y cinco jugadores.

Algunos técnicos señalan que esta clase de básquetbol es el conveniente al juego chileno, que carece de hombres con estatura. Chicos o medianos, movedizos, insistentes, que hostiguen en la marcación y salgan en quiebres o disparen en la primera oportunidad con fluidez.

Estoy cierto de que en el Nacional de juventudes universitarias, en Antofagasta, mientras los cuadros estuvieron con sus titulares en cancha, convirtieron en grado como para superar los porcentajes frecuentes en otros torneos nacionales, no sólo de universitarios.

En este partido de tránsito, los antofagastinos que dirige Juan Yovanovic dieron una muestra de lo que fue el torneo de universidades. No hay duda de que este elenco es incompleto y que le faltan peso y porte, aunque ahora llevó como refuerzo al jugador internacional Maximiliano Garafulic, de estatura, emboque y experiencia.

Sus posibilidades no son mayores en una justa nacional de clubes campeones para este cuadro nortino que ha terminado un torneo de exigentes compromisos para pasar a otro, luego de viajar para unir dos puntas del territorio.

EL NACIONAL universitario es justa de juventudes. Vitrina de caras nuevas y contados son los elementos conocidos en competencias mayores. Razón suficiente para auscultar y apreciar lo importante que queda en el tamiz con posibilidades de llegar a selecciones nacionales, con mayor interés en esta época de renovación en que se buscan jugadores bien dotados para reemplazar a los que ya cumplieron con lo suyo. Para una selección mayor inmediata, muy pocos, desde luego.

Daniel Mass, de la Universidad de Concepción, que tiene porte, 1 metro 86, y contextura, fogoso rebotero, con progresos evidentes, es acaso el más indicado para ser llamado a la nómina 1970. Antofagastino que estudia en la universidad penquista.

Rafael Ruesch, de la Chile de Santiago, 2 metros 04, muchacho novato que se expide ya con fundamentos técnicos para ser aprovechado, por lo menos, como elemento útil en determinados momentos.

La "U" de Santiago tiene la virtud de encontrar jugadores con dimensión. Tuvo hasta hace poco al jugador más alto del básquetbol chileno, en Carlos Romberg, que se ha ido a Alemania, y en su reemplazo ha sacado a Ruesch, que toma el liderato en estatura en canchas nacionales.

También puede probarse a Luis González, jugador de Valparaíso, ahora en Antofagasta, que tiene varios años de competencia, pero que, por estatura y experiencia, puede convertirse en un elemento con cabida en la selección. De lo que rinda en Punta Arenas depende su inclusión.

Es todo lo exhibido por el básquetbol de Ues en 1970, con miras inmediatas a la selección 1970. Uno del sur, otro del centro y un tercero del norte.

POR SOBRE ellos descollaron otras figuras en el campeonato en Antofagasta, pero de origen extranjero y que no pueden ser estimados en esta búsqueda de valores nacionales.

George Saint-Amer, Aurelio de Pass y Luis Celis, de la Técnica valdiviana, campeón invicto, todos panameños. Indudablemente valores en técnica y condición física, en admirable estado.

Del anterior Nacional de Universidades, cumplido en Concepción, en 1969, Aurelio de Pass dio un salto grande de progreso. De reserva indiferente pasó a ser primer actor y goleador del certamen.

Saint-Amer era el más completo de los tres por su doble faena en ambos tableros y de mayor influencia en el control de juego; sin embargo, Luis Celis, de acción menos brillante, fue el conductor del conjunto, sacrificado en favor de sus compañeros y el equipo, "tarima" para el rendimiento general.

Otro panameño, valor en el básquetbol universitario, fue Calixto Malcolm, de Concepción. El mejor rebotero defensivo del torneo.

PARA UNA selección nacional joven se señalaron jugadores promisorios; la mayoría de tipo mediano o pequeño, rápidos y certeros.



Manuel Matrás, Yerko Zlatar, Yerko Restovic, Ignacio Tejeda, de Universidad del Norte, Antofagasta; José Verdejo, de la Universidad Católica de Valparaíso; Daniel Rodríguez, de la Santa María; Hernán Pooley, de la U. Técnica de Valdivia; Juan Arancibia, Jorge Buscovic, de la Chile de Santiago; Horacio del Pozo y Wilfredo Bown, de la Chile de Valparaíso, este último de notables condiciones físicas que bien cultivadas pueden ser sensación en un seleccionado.

NOTA DE DON PAMPA

7 MINUTOS DE EPOPEYA, NOVENTA DE CASTIGO

Magallanes superó a Colo Colo cuando arriesgó el todo por el todo.

COMENTA MASEB, FOTOS DE L. JARAMILLO.



Otra vez Beiruth. El brasileño, al igual que sus compañeros, no tuvo fortuna frente al arco, pese a las licencias que a rato encontró para convertir.

¿DONDE encontrar la explicación? Aunque parezca extraño... y hasta paradojal, en los arcos. Porque mientras Colo Colo demoró sesenta y un minutos para llegar a la red, Magallanes necesitó de escasos siete para remontar, igualar y superar esa escasa y magra producción que consiguió una ofensiva que en el papel —y también en la cancha— insinuó mucho, pero mucho más que la suya propia. Entonces, ¿qué pasó? Algo muy simple. En tanto Colo Colo desperdició cuanta ocasión tuvo frente a Lara —apenas cosechó un gol—, Magallanes porfió, al final, y aprovechó, al mismo tiempo, las licencias que le otorgaron cuando sus hombres —Posenatto, Aracena y Córdoba— quedaron a tiro de gol. Ahí estuvo la diferencia y la explicación global a lo acontecido y que en el epílogo tuvo sabor a epopeya.

EL VAIVEN

De la manera como empezó a caminar Colo Colo —a los cinco minutos dos remates habían golpeado en los maderos—, no cupo duda que la diferencia aquella que siempre aparece en el papel, antes de entrar a la cancha, era un antecedente, un argumento de peso como para suponer una fácil victoria alba. Ni siquiera ese repunte llamativo que tuvo Magallanes frente a Católica a mitad de semana fue para los albicelestes un factor positivo. Tal eran los problemas que tenía y tal las facilidades de Colo Colo para llegar hasta Lara. Pero Magallanes se las arregló, o



7 MINUTOS DE...

mejor dicho, Colo Colo se "desarregló" cada vez que sus hombres quedaron frente al arco y entonces lo que pudo ser se fue transformando de a poco en lo que hubiera podido ser. Porque ni siquiera cuando Ahumada consiguió vencer al meta albiceleste Colo Colo dio la sensación de haber asegurado el triunfo y no la pudo dar, porque en ese instante, justamente, Magallanes había sacado con honestidad, agallas y mucho tesón la réplica que sus adeptos de la tribuna norte habían estado esperando con mucha ilusión.

Por eso es que cuando Posenatto empujó ese balón "con todo" hasta el fondo del arco y consiguió la igualdad, para Magallanes comenzó otro partido. Uno que sus propios hombres fueron encendiendo, un rato antes del gol de Colo Colo, viendo la inoperancia del ataque popular, aquilatando todas esas flaquezas que tuvo y dejó al descubierto durante los noventa minutos.

EL ATAQUE

Cuesta creer cómo Colo Colo no encontró la red. Cuesta, porque hasta es fácil olvidar las numerosas ocasiones que tuvo, y en cambio es sencillo hablar de las de Magallanes. Por eso es que resulta razonable poner énfasis en lo que realizó Magallanes. Temeroso al comienzo, consciente de lo que realmente pesa como conjunto y como expresión de individualidades, el cuadro albiceleste esperó mucho tiempo antes de sacar su réplica. Fueron minutos de plena tensión —en medio de un cotejo absolutamente unilateral—, en los que muchas veces sus hombres de retaguardia claudicaron ante las entradas de Ahumada, Beiruth y el propio Koscina. Minutos en los que el meta Lara tuvo que mostrar un amplio repertorio de recursos para defenderse del asedio. Incluso el medio campo, otras veces cinchador, esta vez le anduvo fallando a Magallanes, lo estuvo retrasando muchas veces en su intento hasta desdi-



Magallanes saluda a su barra luego de vencer a Colo Colo en escasos siete minutos. Todo un premio al tesón y voluntad.

Muy incómodo alcanza esa pelota Posenatto, que fue al área alba buscando el empate. Y lo consiguió, con un cabezazo que hizo el 1-1.



Con todo defendió Magallanes. Posenatto, Díaz e Iturrate se cierran para impedir la entrada de Ahumada.

bujarlo. Pero hubo también ciertos lapsos en los que Magallanes trabajó en función de equipo y todo funcionó bien. Lapsos aislados en los que Novo inquietó a la defensa colocolina por su facilidad para irse; lapsos en los que a Aracena hubo que golpearlo para que no entrara por el centro o por las puntas en velocidad; lapsos, en fin, en que Magallanes algo insinuó...

LOS GOLES

Justo cuando Ahumada aprovechó la falla de Díaz para convertir, Magallanes había estado llegando porfiadamente hasta el pórtico de Santander. Justo en ese rato, el cuadro albiceleste se había adelantado —luego de ver la inoperancia de la ofensiva rival— en procura de otra suerte. Y por eso no extrañó que después del tanto, prosiguiera en esa función como si nada hubiese pasado. Como si las cosas siguieran igual. De nada valió el trabajo de Leonel en la retención; ni el individualismo de Koscina por quedarse con el balón. Magallanes fue, en esos siete minutos finales, otro equipo, otra mentalidad. Y como producto de ello es que en esos siete minutos consiguió lo que su rival, pese a tenerlo todo a su favor, no había conseguido: goles. El primero, de Posenatto, cuando entró a un centro que escapó a Santander y empujó con todo; el segundo, de Aracena, cuando conectó un pase de Novo luego de una excelente jugada del puntero; y el tercero de Córdoba, al aprovechar un rechazo defectuoso de Castañeda y ponerla por arriba del golero.

Siete minutos vibrantes en los que Magallanes se lo jugó todo para conseguirlo. Todo. Siete minutos emotivos —los mejores del cotejo, indudablemente—, en los que Magallanes desnudó a Colo Colo y lo vapuleó sin contemplaciones. Siete minutos con sabor a premio y epopeya y siete minutos que sonaron a castigo.



PELOTAS
"REINA"
especialidad en
FUTBOL
y
VOLEIBOL
Tipo Japonés

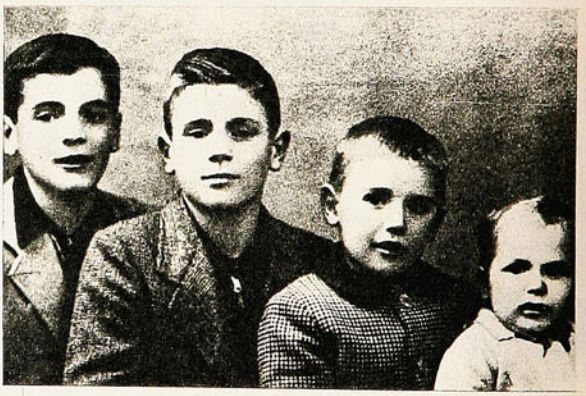
SOLICITELAS A SU FABRICANTE JORGE ORTEGA
EN SU NUEVA DIRECCION
SAN DIEGO 941 - fono 80516 - Santiago.
Envíos contra reembolso.
ARTICULOS DEPORTIVOS EN GENERAL

ESTA ES MI VIDA

NINO BENVENUTI, campeón del mundo de los pesos medianos, escribió su vida para la revista italiana GENTE. Al igual que lo hicimos con Pelé, Jackie Stewart y Urtaín, ofrecemos ahora, en tres episodios, esta historia deportiva y humana de un astro del deporte cuya fama ha llegado a todos los confines.



El joven de Isola d'Istria, un niño todavía, cuando empezaba a soñar en que sería un campeón.



De izquierda a derecha: Eliano, Alfio, Nino y Darío, los cuatro hermanos Benvenuti. Hubo también una hermanita, Mariella. La familia era modesta pero acomodada y hasta que vino la guerra no tuvo grandes problemas.

"EMPECE A TIRAR PUÑETES A LOS 8 AÑOS EN LA CANTINA DE MI CASA"

¿QUIEN podía predecir que de mí se iba a hablar tanto..., que los diarios de todo el mundo se preocuparían de mi persona..., que tanta gente que apenas me conoce, con la cual quizás no he cambiado ni cinco palabras, podría después alardear de conocer al verdadero Benvenuti?

He decidido escribir mi vida porque no me gustan las falsedades, sean malas o sean buenas. Quiero ser conocido y juzgado por lo que soy en realidad, con mis defectos y virtudes, con eso que los demás llaman "mi picardía" y con mis sueños que perduran intactos aún después de tantos sucesos y tantas polémicas.

UN NIÑO DE ISOLA D'ISTRIA

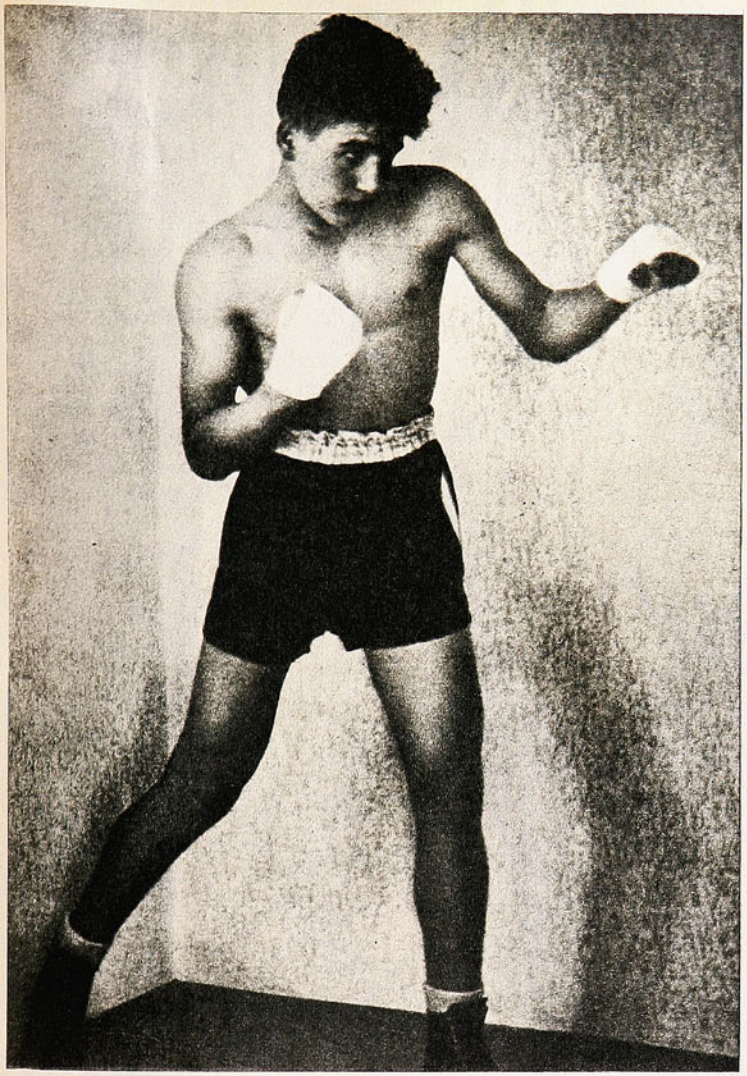
Nací hace 32 años en un pequeñísimo pueblo, muy hermoso eso sí, Isola d'Istria, un pueblito frente al mar protegido a sus espaldas por unas colinas capaces de producir los frutos mejores del mundo.

La mía era una familia de estampa antigua que se recogía toda alrededor de la figura patriarcal de mi abuelo Francesco.

Ahí viví una infancia feliz que dejó en mí recuerdos imborrables. Por eso, aunque todo ha cambiado ahora, aunque soy lo que se llama un personaje importante, en el fondo de mí mismo, es decir, en el fondo de ese personaje en que me he convertido, vive siempre el muchacho nacido en el pequeño pueblito istriano.

¿Qué puedo contar de mi infancia?... Como todos los niños de mi país yo también perseguí una pelota de fútbol en los prados vecinos a mi casa, yo también me trencé a golpes con mis compañeros de escuela por cualquier tontería a pesar de ser un niño tranquilo y obediente.

Pero era un niño a quien le gustaba terriblemente el deporte del pugilato. Digo un niño y digo bien porque tenía



ME LLAMABAN "ARAÑITA", PERO GANE EN ROMA EL CAMPEONATO NACIONAL DE NOVICIOS

Los Benvenuti tuvieron que emigrar a Trieste y ahí empezó la carrera pugilística del que llegaría a ser campeón del mundo. Esta es una pose del joven campeón de 15 años en su primer viaje a Roma.

EN MI PRIMERA PELEA PESABA 39 KILOS

entonces sólo 8 ó 9 años y ya pensaba en cómo fabricarme un par de guantes de boxeo. Escogí el sistema de enfundar las manos en un par de calcetines rellenos de trapos y descubrí que el asunto marchaba bien. Entonces amarré una soga alrededor de las tres columnas de la cantina de mi casa y creé un rústico ring para ejercitarme.

Mis primeros golpes los lancé contra un saco de yute relleno de trapos viejos colgado de una viga.

Sí, no tengo vergüenza en confesarlo, porque es la verdad: era por sobre todo en el boxeo en lo que pensaba desde niño y en el boxeo he continuado pensando siempre y quizás por eso me he convertido en un campeón.

LA "ARAÑITA"

Tenía 10 años cuando, a escondidas de mi familia, me escurrí una vez en un gimnasio que funcionaba cerca de casa. Diez años y un físico debilucho, tanto así que me apodaban "arañita", pero el profesor —un ex púgil de Trieste, Luciano Zorzenon—, me tomó bajo su protección y al poco tiempo noté que se preocupaba más de mí que de los otros muchachos.

—¡Tú tienes pasta de campeón! —me explicaba, animándome.

La primera vez que me pesé tenía 12 años: la balanza marcó 39 kilos.

Junto con otros muchachos entrenados por Zorzenon debíamos viajar a Pola, ciudad de antiguas tradiciones pugilísticas que poseía campeones a nivel nacional.

Nosotros en cambio éramos unos desposeídos y por supuesto a nuestro grupo le fue mal en la confrontación: el único ganador fui yo.

Mi adversario se llamaba Tonella, dos años mayor que yo, de buen físico, bien plantado sobre sus piernas, más alto; en fin, un tipo para asustar. Apreté



los dientes y puse todo mi empeño para derrotarlo. Quizás fue la desesperación la que me hizo vencer. El público lo comprendió así y prolongó durante varios minutos los aplausos después del fallo.

Mucha gente, al encontrarme en la calle al día siguiente, me palmoteaba y me aplaudía para darme ánimo. Ese de Pola a los 12 años, fue mi debut y mi primer triunfo como boxeador: un triunfo muy importante, porque convenció definitivamente a los míos a no contrastar mi pasión, a dejarme seguir.

En Isola d'Istria las condiciones de nuestra familia eran buenas. Aparte de la pesca —que era nuestra profesión—, cuidábamos cuatro parcelitas que nos daban todo lo necesario para vivir: trigo para hacer el pan, papas, vino, legumbres, frutas. Habría sido un pecado lamentarse de la situación. Pero había otras cosas que no marchaban bien.

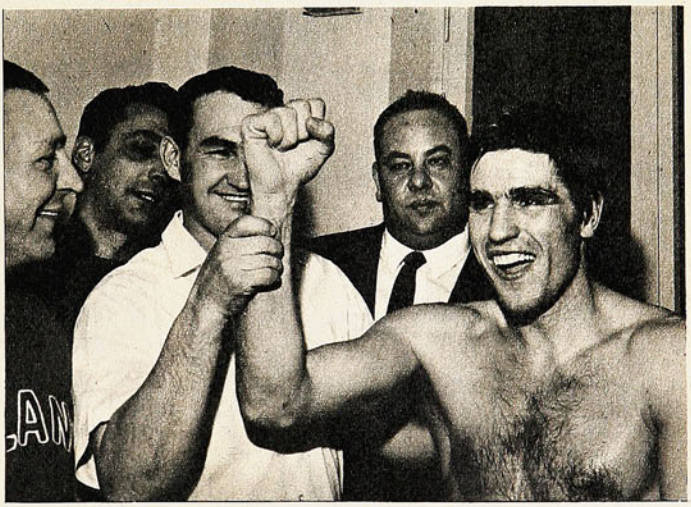
Después de la guerra, Isola d'Istria vino a quedar en la llamada zona B y los yugoslavos nos boicoteaban en toda forma. Cada día era más difícil vivir como italianos y nosotros no queríamos cambiar bandera. Así es que, siguiendo el ejemplo de tantos otros compatriotas, nos vimos obligados a irnos y a recalar en Trieste. Si pienso a los primeros años vividos en Isola d'Istria después de la guerra mi corazón empieza a sufrir, porque los recuerdos tristes superan a los felices. Uno sobre todo quedó grabado dolorosamente en mi memoria y renace cada vez que las circunstancias me llevan a evocar mi infancia ya lejana. Es el recuerdo de un perro, un pequeño bastardo todo blanco con el cual yo y mis tres hermanos jugábamos durante horas y horas. En las noches, para tenerlo cerca, lo dejaba refugiarse entre mis sábanas y las veces que mis padres venían a quitármelo arguyendo que eso era perjudicial para la salud, me largaba a llorar con tal desesperación que mi buena mamá se conmovía y le rogaba a papá que lo dejase.

Este pequeño bastardo se llamaba Blanquita, era una hembra y tenía una mirada húmeda y dulce que llegaba al corazón.

Todas las mañanas salía de casa e iba a mover su colita en un terraplén cerca del mar; ahí estaba la garita de los guardias yugoslavos de Tito. Y entonces un día uno de los guardias para divertirse apuntó su fusil sobre Blanquita y disparó. No la mató, la hirió solamente, pero fue peor que si la hubiese muerto: la pobrecita empezó



El perfil de hoy, el del campeón endurecido en rudas batallas del ring y siempre mirando hacia adelante.



Una foto de diciembre de 1968, cuando en San Remo derrotó al norteamericano Don Fullmer por la corona mundial de los medianos. Lejanos estaban ya los días de Isola d'Istria y de Trieste.

a aullar de dolor, pero ni yo, ni mis hermanos, ni los otros niños que asistimos a la escena, tuvimos el valor de ir a recogerla y ayudarla. Estábamos paralizados de terror, creíamos que si nos acercábamos el guardia dispararía también sobre nosotros. Creo que esa escena acrecentó en mí la pasión por el boxeo: para no ser un indefenso, para ser tan fuerte de acobardar a quien tuviera la intención de hacerme daño. Era solamente un niño, pero ya no podía soportar la idea de que algún día los hombres pudieran atropellarme para divertirse por creerme débil.

LA JOVEN ESPERANZA

Poco tiempo después nos alejamos de mi querida Isola d'Istria. Era el año 1954, a principios de la primavera. Cargamos sobre un camión nuestros enseres y los pocos muebles que nos permitieron llevar: en Trieste nos acomodamos en una pieza en calle Virgen del Mar, una pieza con derecho a cocina.

Ese hecho cambió todo en nuestra vida.

Siempre acompañado por Zorzenon, empecé a frecuentar el gimnasio de la A. P. T. (Academia Pugilística Triestina) y a entrar en el mundo de las jóvenes esperanzas del boxeo. Iba y venía en bicicleta y a veces me detenía para sentarme un rato y me quedaba quieto y silencioso contemplando el mar y soñando los países desconocidos que lograría conocer si me convertía en un campeón.

Admito que nunca sentí gran pasión por los libros, así que aproveché la circunstancia del traslado para interrumpir mi carrera escolar y dedicarme exclusivamente al boxeo.

Muchos años después volví a estudiar por mi cuenta: no conseguí diplomas, pero me las arreglé igual. Al principio me avergonzaba de mí mismo y trataba de evitar la conversación sobre los estudios, pero ahora me he dado cuenta de que lo que he podido obtener sobre este campo es todo mío y sólo mío y me enorgullezco ante cualquiera.

La meta que me esperaba era el campeonato italiano de novicios: me entrenaba con pasión, con testarudez, pero no creo que confiaran mucho en mí (ya no tenía a mi lado a mi buen amigo Zorzenon) y los expertos —verdaderos o falsos— pronosticaban que yo era una "arañita", que sería barrido del ring cuando encontrara un rival de fuste.

Mi primer combate de selección lo sostuve en 1954, en Trieste. Vencí a un muchacho Donaggi y reconozco que los jueces me favorecieron ya que mi rival merecía por lo menos un empate. Después de todo creo que hicieron bien en premiarme, pues no los defraudé ya que gané el campeonato de la zona.

¡CAMPEON!

Después de otros dos encuentros de selección en Udine y dos en Milán, ganados por K. O. al segundo round, en julio de ese mismo 1954, llegué a Roma para las finales. Tenía 16 años y ya era un muchacho robusto. Pesaba 63 kilos y actuaba entre los welter ligeros.

Los dos encuentros finales tuvieron lugar el 30 y el 31 de julio. ¡En dos días conquisté el título de campeón de Italia en la categoría!...

¡Lo había conseguido!

¡Era campeón de Italia yo, el muchacho de Isola d'Istria, ese pueblito que ahora pertenecía a Yugoslavia y que, para visitarlo, necesitaba pasaporte!...

¡Aún no lograba creerlo!...

Este aspecto de mi victoria me exaltaba. Imaginaba las fiestas que me esperaban en Trieste, la alegría de mi familia, lo que yo podía contar en el puesto de pescado de mi padre, el entusiasmo de mis compañeros que creían en mí... Mientras tanto disfrutaba de Roma, la gran ciudad que nunca soñé conquistar tan pronto y que ahora representaba a mis ojos el espléndido marco que hacía de corona a mi primera victoria nacional. Estaba enamorado como un loco de Roma y no lo ocultaba, yo que siempre fui esquivo a mostrar mis sentimientos, pero es que ése era un acontecimiento excepcional. Tras tantos meses de tensión podía al fin abandonarme, ser y demostrarme como un muchacho que había logrado la felicidad. No sabía aún que Roma iba a ser después la ciudad más importante de mi vida: la ciudad donde iba a lograr mis mejores victorias.

(CONTINUARA)



A MITAD DE

E. KOVACS





L. GIMENO

C. GALBATO



El automovilismo de velocidad apunta hacia latitudes expectantes casi justo a mitad de temporada. Nombres, hechos y sorpresas hasta el momento.

UNA NOTA DE MASSEB



CAMINO

PLAGADO de sorpresas —recién en la última fecha Boris Garafulic alcanzó el liderato en el ranking de los T. C.—, el panorama automovilístico deja, casi justo a mitad de temporada —restan ocho fechas—, varios aspectos interesantes como para escarbar y analizar, en un previo enfoque, lo que fue y lo que podría ser con el correr de las fechas la temporada 70.

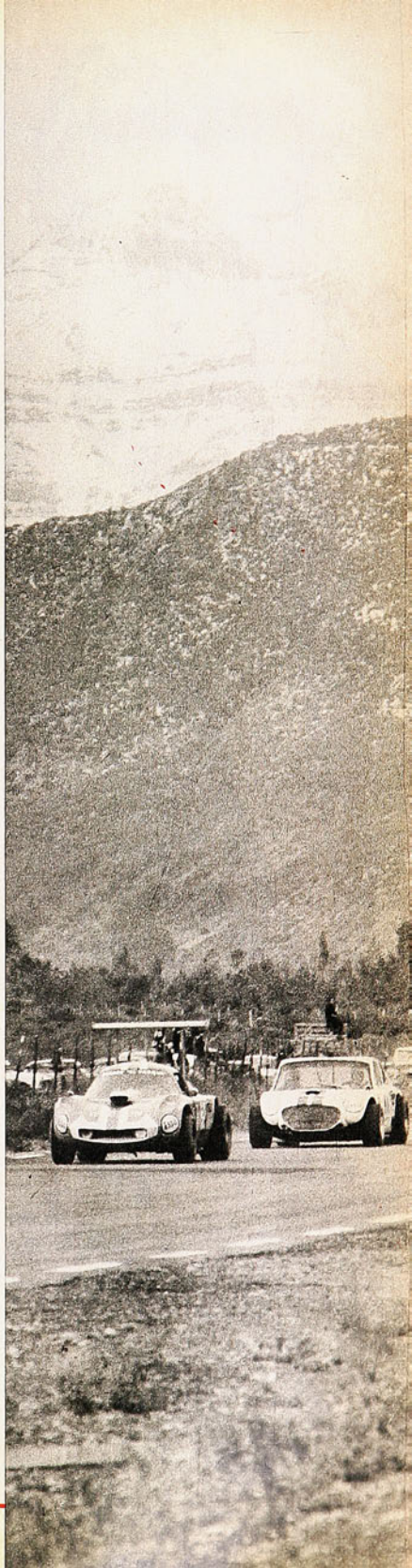
Vamos viendo

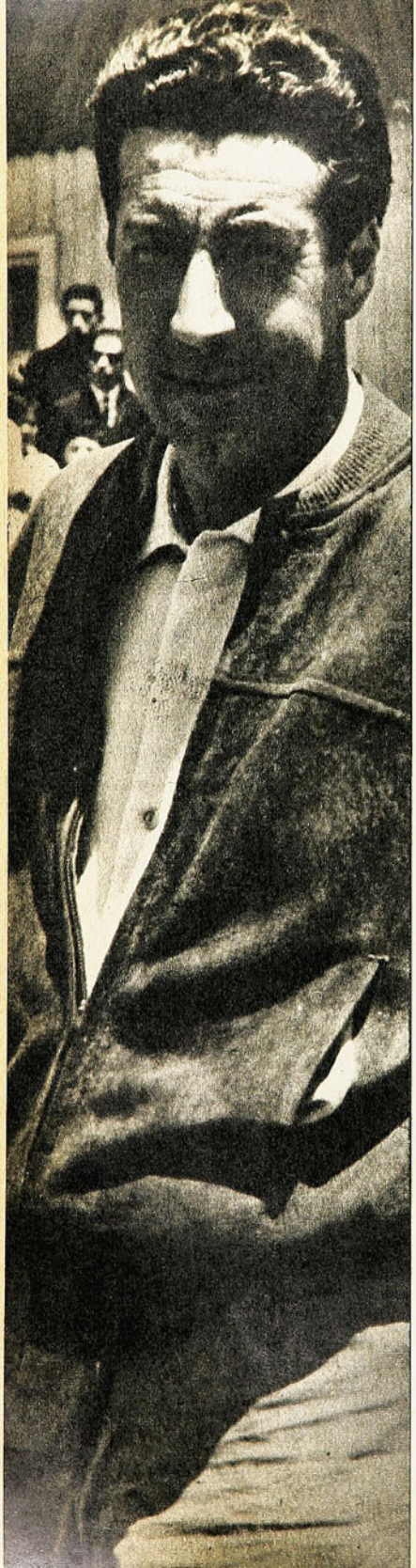
La aparición de Luis Gimeno con su Chevrolet Z-28, el mismo que lo llevó al triunfo en la Arica-Puerto Montt, pero reacondicionado totalmente por Coco Martínez, ha sido hasta ahora una de las más gratas sorpresas en el ambiente. Gran conductor, Gimeno lanzó, esa tarde de su reaparición en Las Vizcachas, un desafío excitante y halagador. Un reto, que de proseguir, como se supone, debe llevar al automovilismo a un plano muy por encima de todo cuanto hasta ahora, podía vislumbrarse. Esa tarde, con Galbato y Garafulic como sus más tenaces adversarios, el volante de Universidad Católica pulverizó todos los records establecidos en el circuito por máquinas de su categoría. Relegó lejos el tiempo extraordinario de Carlos Alberto Pairetti, el argentino que asombró el año pasado con su Trueno Naranja, y obligó a Galbato y Garafulic a un tren de carrera violento e insospechado.

El apronte, por lo que significa y encierra para nuestro medio, es una de las grandes realidades de la actual temporada, porque ahora Gimeno está a la altura de Garafulic —quizá si un poco más adelante—, y es dable esperar, para más adelante, un espectáculo que de por sí tiene que llamar la atención.

El campeón

Para Boris Garafulic, amo indiscutido de Las Vizcachas, la temporada 70 no ha sido, como las anteriores, una temporada fácil. Relegado a lugares secundarios, a los que no se acostumbra, ha debido bregar intensamente por zafarse de esa posición y mirar con cierto recelo el panorama futuro. Vencedor de la primera prueba del año —las Seis Horas—, en binomio con Claudio Ibarra, sólo pudo alcanzar el triunfo una vez más cuando derrotó, de grande a grande, de correr a correr, a Carmelo Galbato, en una de las tardes electrizantes que ha deparado el T. C. El resto de sus presentaciones se han visto plagadas de imprevistos y problemas que obligan a meditar y a esperar una mejor racha en sus actuaciones, sobre todo pensando en su capacidad como piloto y en







EL CHEVROLET Z-28 DE GIMENO

A MITAD DE...

lo que significa como aporte al automovilismo nacional.

Hasta ahora, cosa curiosa y desde que equipó su Falcon con el motor Boss Higth Performance, el campeón chileno no ha tenido fortuna para enfrentar a sus rivales. El día del debut de su motor, una falla en la bomba de aceite lo relegó a un lugar secundario cuando vencía a la Liebre III de Galbato conducida por Raúl "Papín" Jaras. Después debió ceder terreno ante Gimeno y, posteriormente, ante el propio Galbato. Panorama incierto para El Maestro, que ve ahora comprometido su primer lugar en el ranking.

Galbato

No cabe duda de que Carmelo Galbato tiene que estar presente en cualquier mención automovilística nacional por lo que significa como deportista y como adversario de nuestros pilotos. Deportista ciento por ciento, Galbato se ha convertido en uno de los regalones de la afición que jornada tras jornada llega hasta el recinto puentealtino. Imbatible al comienzo, Galbato supo del halago del triunfador con mucha modestia. Vencido como lo ha estado en varias ocasiones, ha sabido rendir tributo a sus vencedores. Tal vez si por esa condición de saber perder y ganar es que no sólo apunta como uno de los grandes animadores, sino también ya como uno de los nuestros.

El resto

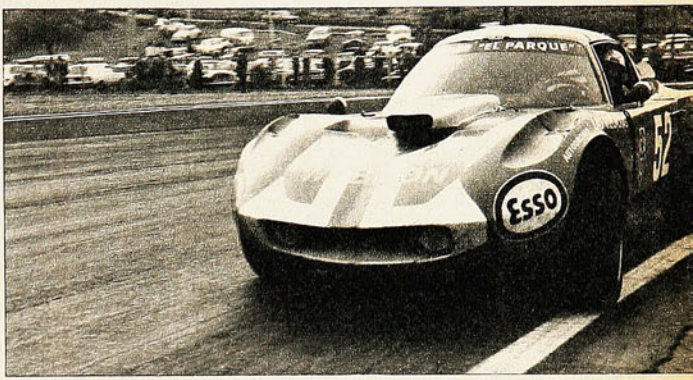
Manuel Comandari ha sido otro de los grandes. La gran sorpresa. Sin una máquina a la altura de las que poseen Garafulic, Galbato y Gimeno, el joven volante de la Católica ha insinuado todas sus excelentes bondades como piloto y las grandes expectativas que tiene en el futuro. Prolijo en los detalles, atento a cualquier consejo, Comandari se ha convertido en uno de los grandes animadores del T. C. Con el

EL FALCON DE COMANDARI





LA LIEBRE III DE GALBATO



EL FORD FALCON DE GARAFULIC

Falcon angostado que antes perteneció a Galbato, estuvo hasta la última fecha al frente del ranking, sorprendiendo sólo a medias por esa ubicación. A medias, porque capacidad no le falta y porque siempre está jugándose entero por conseguir puntos sea cual fuere su posición en la carrera. De las nuevas figuras, es la que hasta ahora ha dado más que hablar y su solo ejemplo lo eleva a la categoría de grande.

Eduardo Kovacs es otro de los valores en alza. Siempre compitiendo con su Austin Cooper, el porteño es todo un espectáculo. Con su pequeña máquina verde amarilla ha estado hasta ahora entreverado con los grandes y siempre ha destacado por su perseverancia y honestidad para enfrentar a rivales con coches mucho más poderosos. Del resto, hay varios casos pintorescos. Ahí está, por ejemplo, Juan Gac, con su vieja máquina llena de injertos, pero siempre dispuesta a trenzarse en la lucha. Hipólito Toujas, con su nuevo coche y sus grandes aspiraciones por competir siempre. Luis Priegó y su Prototipo. Y Fernando Paredes, con su Escorpión Metalpar, grata sorpresa de la última jornada. Nombres, máquinas que encierran todo el sabor que tiene el automovilismo nacional.

Lo demás

Sin el brillo de las jornadas del año pasado, la Fórmula 4 Internacional dejó un saldo positivo para los pilotos nacionales. En primer término, la actuación de Miljenko Karlezzi resultó lo más descollante. Algo similar aconteció con Felipe Covarrubias, que piloteó el monocasco chileno Copetta-Wormull, y Juan Armando Band, que venció en la última tarde. También destacaron los hermanos Kovacs, completando un panorama del todo halagüeño para la competencia.

En las restantes categorías el duelo de los Fiat Abarth, recientemente incorporados al ambiente, ha constituido otra de las grandes novedades de la temporada. Con Santiago Bengolea como su más fiel representante y con Ramón Ibarra Jr. como su escolta, los pequeños bólidos le han salido al camino a los Cooper con Eduardo y Lionel Kovacs a la cabeza. Un duelo que apunta con caracteres de espectacular para las próximas jornadas.

Y del promocional, algunos nombres: Ricardo Arellano y Gastón Ureta. Eduardo Menichetti y Carlos Polanco. Miguel Minizaga, Santiago Luis Prieto y Julio Marticorena.

El apronte

Así, una vez bosquejado el enfoque, el apronte automovilístico tiende a tornarse cada vez más interesante. Sobre todo por la equiparidad que existe en torno al primer lugar, que sin duda tiene que entrar a discutir Luis Gimeno en las fechas que restan. Y también por el alza que en general se ha podido vislumbrar hasta ahora y que vuelve a llevar al deporte mecánico a un lugar de privilegio en el concierto nacional. Sólo resta un poco más de atención en la lucha por el ranking, dejado de lado por otras preocupaciones. Con más estímulo, como debe suponerse, la lucha tiene que ir adquiriendo una fisonomía más acabada y con ello conseguir el automovilismo deportivo una mayor proyección.

PEDRO ARESO





COMO PARA REALIZARSE

SE terminaron —al menos por ahora— las incertidumbres en torno a la dirección técnica de Unión Española. Aquellas conversaciones de hace tiempo con Fernando Riera, en Barcelona, quedaron en eso, en las conversaciones informales de un "entusiasta" dirigente de los rojos con el entrenador nacional. Lo del brasileño Brandao avanzó hasta el baraje de los costos. En fútbol, es ahí donde mueren las palabras...

Ante esto, el club hispano resolvió confirmar a Pedro Areso en el cargo. Es el propio "ex secretario técnico" quien nos lo dice:

—En estos momentos me han pedido dirigir a este plantel y estoy feliz de ello. En primer lugar, porque me gusta Unión Española y luego debido a que después de muchos años de duro ajetreo en diversas partes del mundo jamás había encontrado la oportunidad de realizar un trabajo con tan elevadas aspiraciones como el que se pretende efectuar ahora.

Pedro Areso esboza una sonrisa y se cruza de manos. Está algo cansado, pues la conversación se ha prolongado a través de toda la tarde. Horas durante las cuales recorrimos la no poco agitada vida de un hombre a quien la política no cesó de perseguir ni siquiera en el deporte. Todo por una causa abrazada en la juventud y que entreveró en las más incómodas situaciones a un ser tranquilo, sin otro afán que el de vivir una existencia apacible junto a los suyos.

Pedro Areso Aramburu es un vasco al cubo.

—Vasco, ciudadano español —acota—. No quiero forjar enemistades.

Nació el 29 de junio de 1911, en la provincia de Guipúzcoa, San Sebastián, en Villa Franca de Oria.

—En el arcón de mis recuerdos aparece una infancia tranquila y sin mayores sobresaltos —señala Areso—. Resaltan los juegos infantiles, algo de fútbol y la pelota vasca, por supuesto. Pasé años felices junto a mis padres y mi hermana. Los vascos son gente de trabajo, por lo tanto, están abocados a sus labores y no se preocupan de armar líos ni cosas por el estilo.

Se educó donde los Hermanos Maristas para recibirse como maestro y perito mercantil. Al estallar la guerra, estaba inscrito en la Facultad de Derecho en la Universidad de Barcelona.

—Un buen día me dio por el fútbol y fui sometido a prueba en el Murcia, en la ciudad del mismo nombre y que militaba en aquel entonces en la división de Ascenso. Dos años estuve allí hasta que el Betis de Sevilla me adquirió. "Con el Betis supe lo que era tener satisfacciones a gran nivel. Fuimos campeones, integré la selección nacional que enfrentó a Francia, Portugal y Alemania y en cuanto a lo económico, tampoco me podía quejar. Pero deseaba estudiar Derecho. Y partí a Barcelona.

Estalló la guerra civil cuando militaba en el club Barcelona y estaba a punto de ingresar a la universidad.

Ahí cambió todo el panorama de su vida.

Volvió a Bilbao y se alistó en la milicia del gobierno separatista.

—¿No temió salir al frente?

—Todos pasamos miedo. Cuando ametralladora en mano se salé a luchar, el terror que lo invade a uno es incomparable. Sin embargo, las circunstancias lo obligan a tornarse agresivo, aunque sea por momento. Están en juego la patria y la existencia. Pero quiso la fortuna que un buen día me llamaron del Ministerio de Defensa para comunicarme que debía integrar la selección de fútbol vasca y dejar el ejército.

"Para mostrar una faceta organizativa, el gobierno vasco dispuso la formación de un representativo del balompié para que realizara una gira por varios países europeos.

Jugaron cinco partidos en Francia, dos en Checoslovaquia y uno en Polonia.

—El gobierno polaco era militar y no simpatizaba con nosotros. Debíamos cotejarnos con la selección local por segunda vez, cuando órdenes provenientes de arriba dispusieron la suspensión del encuentro. Así quedamos botados, sin medios de comunicación alguna, inmovilizados y solitarios. Pero afortunadamente surgieron los rusos quienes nos sacaron de Polonia llevándonos a su país para jugar nueve encuentros. Fue entonces cuando nos indispusimos con la FIFA, por cuanto Rusia no estaba adherida a ella.

"Por razones políticas no pudimos volver a nuestra patria. Entonces fue cuando organizamos una gira por latinoamérica con el objeto de reunir fondos.

"Nos dirigimos a México, donde disputamos diez encuentros, luego a Cuba, donde cumplimos cinco presentaciones. El entrenador, Perico Vallana, era a la vez nuestro empresario y administrador. Además viajaba con el equipo un representante del gobierno vasco.

"En Argentina debíamos cumplir cinco cotejos. Así estaba pactado. Sin embargo, se usaron toda clase de influencias para anular los compromisos, y al final éstos no se llevaron a cabo. Pese a todo permanecí en Buenos Aires donde conocí a mi señora, Maitena Amundarain. Su nombre quiere decir en vasco, "la más querida". Con ella tengo dos hijos y una nena.

—¿Y qué pasó con sus compañeros?

—Volvieron a México, donde formaron el equipo "Vasco" que participó en la competencia local. Años más tarde el club se disolvió y los jugadores se distribuyeron en dos instituciones de la colonia, el Asturias y el España.

Pedro Areso fue contratado por Tigre y luego por Racing, donde permaneció hasta 1941. Poco después San Lorenzo lo solicitó y alcanzó a integrar el equipo donde además jugaban Zubieta y Lángara. Al año siguiente llegó como director técnico Stabile, con quien tuvo problemas desde el primer día. Un pequeño club de ascenso, sin embargo, atrajo lo atención de Areso, el Dock Sud. Con camas y petacas el "vasco" cambió de tienda. Ya no iba sólo en calidad de jugador, sino que también como entrenador.

Los días transcurrían felices en aquella modesta institución cuando se promulgó el decreto que permitía el regreso a España de todos los exiliados, salvo los que hubieran cometido crímenes y vejaciones. El amor al terruño, a su madre y a su hermana, que aún viven en el pequeño pueblo de Guipúzcoa, determinaron su regreso a la Madre Patria. Allá formó en el Real Santander durante los años 46 y 47 y más adelante viajó a Lisboa para dirigir, y esta vez dedicarse exclusivamente a la dirección técnica, al Club Atlético Portugal.

—También el Atlético era un club modestísimo. Aun así nos clasificamos dos veces en tercer lugar y disputamos una final con Benfica. Era la primera vez que la institución alcanzaba lugares tan honrosos y además logró tener a dos o tres jugadores en la selección nacional. En Portugal fue donde conocí a "Conejo" Scopelli, que entrenaba al Belenenses.

Pedro Areso siguió otros cursos de técnica del fútbol en España y Portugal.

—En Venezuela, los jesuitas tenían un club, el Deportivo Loyola. Me hicieron una oferta y viajé. Tres años inolvidables transcurrieron para mí... El ambiente tranquilo, un profesionalismo no muy serio y gente buena y simpática alrededor. Pero el hombre es inquieto, especialmente si está metido en este vicio que es el fútbol.

"Me encontraba en Buenos Aires cuando alguien se refirió a Unión Española.

Sobre su breve permanencia en Chile por primera vez, Pe-

Pedro Areso ansía que sus andanzas por el mundo terminen en Unión Española, que acaba de confirmarlo como técnico.

dro Areso prefiere mantener silencio. No fueron precisamente situaciones muy alegres ni dignas de recordar las que se presentaron en aquel entonces. Tras una breve estada en Buenos Aires retomó el timón de Unión Española y el cuadro terminó en la mitad de la tabla al final de la competencia.

—Tuvimos que improvisar un plantel, porque habían vendido a casi todos los cracks en una fiebre de austeridad que afectó a los dirigentes. Ya no estaban Cremaschi, Lorca ni muchos más.

Y como dice el proverbio: "En Unión no hay entrenador que dure dos años", el adagio caminó también con Areso, quien de nuevo se vio obligado a escuchar el "Mi Buenos Aires querido", en un boliche de Tigre.

Pasaron los años, y también los clubes. Lanus, Platense, Sarmiento y Talleres.

Pero Chile también lo tiraba..., y se fue a La Serena, por temporada y media y, pese a su experiencia previa, volvió por tercera vez a Unión Española, donde dirigió al equipo por un año.

Inesperadamente recibió correspondencia de Scopelli, quien lo llamaba para formar el cuerpo técnico del Español de Barcelona. Areso, sin pensarlo dos veces, acudió al llamado de su colega.

La familia había permanecido en Buenos Aires y Pedro Areso la echaba de menos. Además ya los años se venían encima y había que gozar algo la vida junto a los suyos:

—Me instalé definitivamente en Buenos Aires con la intención de retirarme del fútbol. Los niños me necesitaban y deseaba descansar. Tenía mis ahorros, porque aun cuando siempre me desempeñé en instituciones humildes, salvo excepciones, tuve el tino suficiente como para dejar algo aparte.

Sin embargo, la última palabra no estaba dicha. Abel Alonso, a quien había conocido en la capital argentina, le pidió que se viniese a Chile. Y se vino.

—¿Qué opina del jugador chileno?

—No he cambiado mi punto de vista en el año y medio que llevo en este país sobre el futbolista chileno. No tiene, por lo general, verdadera vocación, y además, no es un profesional en todo el sentido de la palabra, esté bien o mal pagado. Uno de sus defectos principales es el no querer entregarse a un trabajo intenso, a una preparación adecuada.

—¿Del dirigente?

—Le falta calidad humana. Salvo en Unión donde me he encontrado con gente de mucha clase y comprensión.

—¿Cómo eran sus relaciones con Vairo?

—Normales.

—¿Cómo lo encuentra?

—Prefiero no opinar.

—¿De Mocciola igual?

—Miguel es un gran amigo mío y sentí mucho su alejamiento. A menudo nos juntamos para conversar.

—¿Qué pasará con Unión Española?

—El equipo tiene que andar bien, por plantel, por clase por un sinfín de factores. Por eso le digo, si en mi vida he encontrado un material humano de categoría, es en esta institución. Me gustaría quedarme para lograr grandes triunfos con este cuadro. Al menos, por falta de clase no va a ser.

Don Pedro, como lo llaman respetuosamente sus dirigidos, se pone de pie y va a saludar a un amigo. Su figura es querida en la tienda hispana. Sólo tiene una queja:

—No puedo andar de un lado a otro con la familia. Para no molestar los estudios de mis hijos, los tengo a todos en Buenos Aires. Es lo único que me fastidia, pues de tenerlos todos a mi lado, sería la felicidad completa, y eso, en este mundo, es muy difícil de lograr.



LA SECCION DE G.GIGOUX

AUTOS

PROBLEMAS DE LA CITROËN

CUANDO la Fiat adquirió el 15% de las acciones de la Citroën —a fines de 1968— pareció que la financieramente aproblemada industria francesa había finalmente obtenido el impulso vendedor necesario para colocar su producción de automóviles bien diseñados, pero pésimamente vendidos.

Desde entonces, la Citroën ha aumentado sus ventas en un 10% con la ayuda de varios nuevos recursos de promoción: comenzó por efectuar publicidad en Francia —una táctica desdeñada en el pasado, en la seguridad de que el auto era tan conocido como la Torre Eiffel—, además, vende en Italia, ahora a través de la red de la división Autobianchi de la Fiat. El esfuerzo significó en 1969 la producción de 506.000 automóviles con exportaciones que se elevaron en un 27% sobre las de 1968. Aun cuando los libros de contabilidad están todavía en el rojo, la pérdida de once millones y medio de dólares —con ventas ascendentes a 806 millones de dólares— significa solamente la mitad de las pérdidas del año anterior.

Extrañamente, Claude-Alain Sarre, el ejecutivo responsable por la mejoría de la situación, fue obligado a renunciar en abril pasado, después de haber dirigido la producción y las ventas de la Citroën durante un año y medio. Sarre, de 42 años de edad, recibió el mando del autocrático Pierre Bercot, presidente de la firma. Fue el mismo Bercot quien le exigió la renuncia.

En realidad, la designación de Sarre no fue directamente obra de la Fiat sino que de la familia Michelin, los fabricantes de neumáticos que son propietarios del 35% de la Citroën, para impulsar precisamente las ventas. Bercot, de 66 años de edad, ha concentrado siempre sus esfuerzos en fabricar autos sin preocuparse de venderlos y cuando en 1968 la crisis de la fábrica alcanzó su punto más crítico, abandonó la dirección en favor de Sarre para asumir él la presidencia de la compañía financiera que maneja todos los intereses de Citroën.

Fue el despedido Claude-Alain Sarre quien llenó el vacío existente entre los lujosos modelos DS e ID y la modesta "citroneta" 2 CV, creando modelos intermedios. El sucesor de Sarre es Raymond Ravenel, un experto en producción y no en mercado.

ESCAPE LIBRE

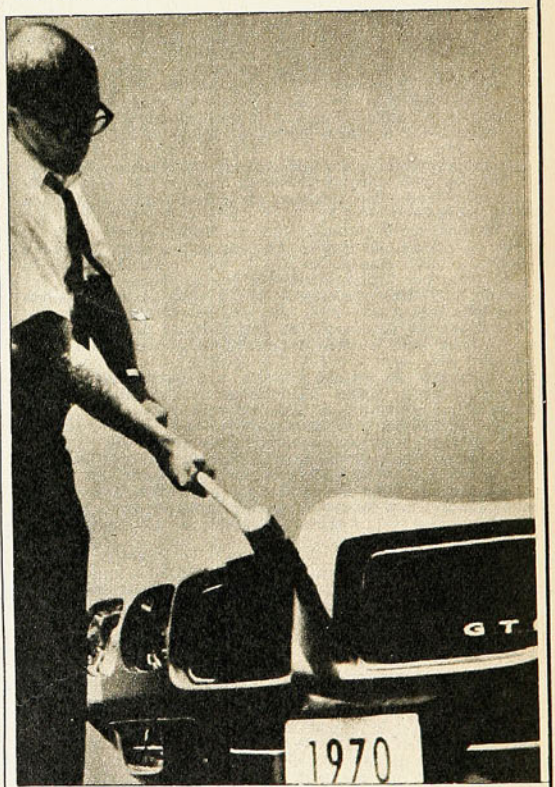
El Dodge Dart dejará de ser armado en Chile. La Chrysler Corporation considera que el 70% de integración nacional que será exigido a partir del próximo año no puede ser cumplido sin sacrificar las exigencias mínimas de la propia Chrysler.

El nuevo Ford subcompacto, que será entregado al mercado en septiembre próximo, no se llamará ni Pony ni Colt (este último nombre es usado ya por la Mitsubishi) sino que Pinto, nombre vinculado a viejas películas de cowboys.

UN COMENTARIO CANCELO PROYECTOS RUSOS DE LA FORD

LA noticia que las informaciones cablegráficas difundieran ampliamente hace unos dos meses, relacionadas con la cancelación de los proyectos de la compañía Ford para montar una gran fábrica de camiones en la Unión Soviética, tuvo su explicación en una sola y contundente negativa del Secretario de Defensa de los Estados Unidos. Textualmente, Melvin Laird, el funcionario mencionado, dijo: "Estoy contra la exportación de tecnología norteamericana a la Unión Soviética mientras ellos estén enviando camiones a Vietnam del Norte".

El proyecto, que requería la inversión de 800 millones de dólares, no recibió una negativa formal de parte del gobierno norteamericano. Bastaron los comentarios de Laird.



La máscara del Pontiac GTO 1970 está hecha de espuma de poliuretano rígida pero flexible que automáticamente elimina las abolladuras menores al recuperar su forma original. Está revestida de esmalte elastomérico que se comprime sin agrietarse durante el golpe y se expande sin descascararse.

PUZZLE TEST

INSTRUCCIONES

Para cada pregunta hay tres respuestas posibles y cada una tiene asignada una letra. Si usted estima que la respuesta correcta a la pregunta N.º 1 es "Decatleta", debe trasladar la letra que corresponde (en este caso "M"), a todos los casilleros signados con el número 1. Repitiendo la operación con todas las preguntas, en el cuadriculado se formará una frase relativa al deporte.

1	17	5	4	14	3	2		10	7	6		8	2	5	2		
15	7	6	9	6		16	2	13	8	6	14	7	17	3			
6	5		9	6	15	2	3	12	6		16	2	13		5	4	
15	7	3	6	11	4		9	6		8	7	8					
9	17	16	12	4	9	2	8										

1

Juan Colín fue un gran defensor del deporte chileno como:
M: Decatleta
L: Automovilista
E: Golfista

2

José Valenzuela, el famoso "Cloroformo", peleaba en la categoría:
U: Mosca
A: Medio pesado
O: Liviano

3

"Cloroformo" era:
T: Valdiviano
S: Chillanejo
R: Curicano



4

El futbolista del grabado es:
E: Daniel Chirinos
A: René Quitral
U: Carlos Espinoza

5

James Jeffries, Jack Johnson y Bob Fitzsimons fueron campeones mundiales en la categoría:
L: Pesado
M: Gallo
P: Liviano

6

Sandy Sadler y Willie Pep fueron campeones de la categoría:
U: Gallo
O: Mediano
E: Pluma

7

Sixto Escobar, portorriqueño, fue campeón mundial (1936) de los:
U: Gallos
O: Plumas
I: Pesados



8

El boxeador del grabado es:
L: Simón Guerra
S: Raúl Carabantes
V: Carlos Uzabeaga

9

Telmo Zarraonandia, Zarra, famoso delantero español (astro en el Mundial del 50) jugaba en la plaza de:
D: Centrodelantero
L: Alero derecho
M: Alero izquierdo

10

Amelio Piceda, argentino, dejó un grato recuerdo por sus actuaciones en Chile. Era:
Q: Boxeador
L: Atleta
M: Futbolista

11

Louise Broughs, Suzanne Lenglen y Helen Wills fueron grandes figuras mundiales del:
Z: Tenis
P: Golf
M: Básquetbol



12

El boxeador del grabado es:
L: Filiberto Mery
M: Carlos Donoso
T: Humberto Guzmán

13

William Crawford y Charles Mackenna, ingleses, estuvieron en el fútbol chileno como:
N: Arbitros
L: Entrenadores
J: Jugadores

14

Arturo Farías, jugador versátil, en el Mundial del 50, ocupó el puesto de:
G: Back centro
L: Back wing
P: Mediocampista

15

Carlos Sanhueza fue un buen representante del deporte chileno. Su actividad:
P: Tenis
J: Fútbol
N: Polo



16

El campeón de natación del grabado es:
C: Rafael Zúñiga
L: Guillermo Villalobos
F: Eugenio Encina

17

Después de defender a U. Católica, de vuelta en Argentina, José Manuel Moreno jugó por:
I: Boca Juniors
U: River Plate
A: San Lorenzo

SOLUCION DEL ANTERIOR

12 P	6 O	10 R		7 E	5 L		5 L	4 A	8 S								
13 J	9 U	14 V	7 E	2 N	15 T	9 U	3 D	7 E	8 S		3 D	7 E					
15 T	6 O	3 D	6 O	8 S		5 L	6 O	8 S		12 P	4 A	11 I	8 S	7 E	8 S		
3 D	7 E	5 L		1 M	9 U	2 N	3 D	6 O		8 S	6 O	2 N		9 U	2 N	4 A	
8 S	6 O	5 L	4 A		11 J	9 U	14 V	7 E	2 N	15 T	9 U	3 D					

Frase aparecida en ESTADIO N.º 793 (agosto, 1958), refiriéndose a la importancia del deporte en un año de grandes eventos internacionales.

MIGAJAS

JUMAR

AÑO rojo en el fútbol.
Lo dijimos a comienzos de temporada, cuando Unión y La Serena punteaban los respectivos torneos. Sin embargo, a pesar de la declinación de los nortinos en la tabla, Independiente reafirmó la idea en Buenos Aires al adjudicarse el Metropolitano. O sea, los diablos rojos de Avellaneda campeones del Metro en Argentina y los diablos rojos de Santa Laura campeones del Metro en Chile.

EL ex presidente de Colón de Santa Fe "dejó la escoba" en Buenos Aires con sus declaraciones. Confesó —para explicar el desorden en las finanzas del club, de lo cual se le responsabiliza— que había gastado 35 mil dólares en arreglar resultados...
Algún día esperamos que se publique algo semejante en el ámbito ríoplatense en torno a la Copa Libertadores...

MUY molestos quedaron los hinchas de la Católica con la derrota ante Magallanes. En el café Santos hubo largas discusiones con un hincha albiceleste:
—¿Así es que ustedes le dieron el título a la Unión?
—¿Y qué tiene?
—¡La media gracia que hicieron!
—Por algo cantamos el manojito de claveles. Y no se olviden de que es un pasodoble...

SE lo escuchamos al entrenador de un equipo provinciano. Se quejaba de la falta de efectividad de sus "atacantes". "Algo pasa en los viajes —decía—, pero de aquí en adelante voy a cambiar de sistema y seré el último en subir al avión. Tengo una duda y quiero salir de ella. Para mí que los delanteros se quedan abajo"...

POSENATTO toma las cosas con filosofía.
—¿Se dan cuenta? Todo el mundo habla del "Pata Bendita", pero yo también hago un gol por partido... Dos fechas y dos goles. Sí señor, uno a Santander y el otro al chico Lara. Me equivoqué de arco, es cierto. Pero goles son amores ¿no le parece?...

LLAMO la atención el vistoso, correcto y atildado uniforme de Unión Calera en su debut en Santiago. Camiseta roja, pantalón azul marino, medias blancas. Parecía la selección chilena... Los mismos colores y en los mismos tonos. La impresión inicial no pudo ser más grata. Pero lo malo es que a los caleranos les hicieron cinco goles... Y la selección, por lo menos en el Estadio Nacional, pierde muy de tarde en tarde...

DICEN que Unión Española es el mejor equipo de básquetbol de Chile. (El plantel más completo al menos.) Dicen que Valparaíso es la capital del básquetbol en Chile. (La tradición porteña en los cestos es innegable.) Pero el título nacional de clubes campeones fue para Sokol de Punta Arenas. ¿Quién lo entiende?



LA terna del fútbol profesional para elegir al Mejor Deportista de 1969 la integran Osvaldo Castro, de Deportes Concepción; Eduardo Cortázar, de Green Cross de Temuco, y Eduardo Herrera, de Wanderers. ¿Esto es lo que llaman el centralismo?...

cachupín



DURANTE muchos años Colo Colo se había insolentado con Magallanes. El domingo le recordó que era el papá.

DOS figuras empezaron el campeonato en sus marcas. Sergio Messen con cuatro goles y Carlos Alberto Martínez con dos expulsiones.

¿COMO anda Iberia?
Está jugando como Los Angeles...

LOTA-Schwager no mereció perder. La suerte del minero...

SE supone que los guardalíneas del partido Colo Colo-Magallanes dieron examen. Lo malo es que los aprobaron...

ANTOFAGASTA resultó la tierra prometida para Audax...

WANDERERS encontró la fórmula para agarrar dos puntitos. Once contra nueve...

NOS resultó imposible olvidar el sábado la frase de Donato Hernández: ¡Ya van a ver a Calera en Santiago!...

a SORBITOS

CUALQUIERA que sea su presupuesto

Usted PUEDE AHORRAR

Ahorrar no es privarse de lo necesario sino evitar despilfarro... derroches. Gaste lo que es necesario y ahorre lo superfluo... lo inútil.
Muchos "pocos" que se ahorren se convierten en un mucho, si los deposita en el BANCO DEL ESTADO. Sus ahorros ganan intereses y reajustes, y gozan además de las siguientes ventajas

DISPONIBILIDAD INMEDIATA • TOTAL PROTECCION • SEGURO DE VIDA AUTOMATICO • PRESTAMOS SEGUN PUNTAJE • PARTICIPACION EN SORTEOS • COMODIDAD PARA DEPOSITAR Y PARA GIRAR EN CUALQUIERA DE NUESTRAS 189 OFICINAS

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

BANCO del ESTADO
ayuda a progresar a quien sabe ahorrar



CRUZ Y DEL SOLAR



BATERIAS
GENERAL INSA
DURAN MAS

OTRO PRODUCTO GENERAL INSA

GENERAL
INSA

Nº 1415
PRECIO: E*4,50

estadio

SERGIO MESSEN (U.C.): 4 GOLES POR PARTIDO

*

LOTA - SCHWAGER: EL CHUNCHO DE CONCEPCION

*

NO HAY QUIEN PUEDA CON LOS ITALIANOS EN FARELLONES

*

SE ABRIO BIEN LA TEMPORADA DE ATLETISMO

*

PUNTA ARENAS ORGULLOSA DE SU CAMPEON: SOKOL



La barrera de Magallanes se disgrega tras el impacto del tiro libre. Está dando que hacer la vieja "academia".

el mundo de Walt Disney.

La fantasía y el genio de WALT DISNEY abrió paso a la creación de personajes que recobran vida y personalidad y que viven permanentemente en la mente de los niños.



Colección El Libro de la Selva

La ciudad. • El río. • Los cachorros de la selva. • El jaguar, rey de la selva. Los pájaros. • Un mundo patas arriba. • La amenaza silenciosa. • La belleza en la selva. • Los caminos. • Payasos en las copas de los árboles.

Colección El Peneca

Pluto en el Zoo. • La casa rodante de Mickey. • Mickey y Minnie en Saint-Moritz. • Pluto sonámbulo. • Pecos Bill. El viajero clandestino. Vacaciones en Hawaii. • La caza de la ballena. • Pluto y el armadillo. Donald y las hormigas. • El primo glotón. • Donald y la ardilla. • El falso pato asado. • La conquista del K2.

Cuentos

Lobito y Mickey. • Donald y Pinocho. • Dippy y la bruja. • Dumbo y 101 dálmatas. • Alicia y Margarita. • Pedro y Rabito. • Peter Pan y Chapucero. • Tío Rico y Cenicienta. • La espada en la piedra. • Mary Poppins. El avioncito Pedro y la abuela. • Los 7 enanitos y el dragón chiflado.

Colección Historia del Transporte

De la balsa al transatlántico. • Ruedas, máquinas y motores.

Cómprelas en todas las librerías del país y regáleselas a los niños.

estadio

LA REVISTA DE TODOS LOS DEPORTES

13 AGO 1970
DEPOSITO LEGAL









FUTBOL

Dos acontecimientos destacaron en la 2.ª jornada del fútbol profesional por el Campeonato de Definición: la afirmación de lo que se está convirtiendo en potestad de los "mineros" de Lota sobre Deportes Concepción (págs. 26 a 29) y la repetición de la dosis de 5 goles por parte de Universidad Católica, esta vez a La Serena (págs. 6 a 9), con la cuota particular de 4 goles por cuenta de su scorer máximo, Sergio Messen.
Green Cross de Temuco vencedor en Viña del Mar (págs. 42 a 44) y el grave suceso de La Calera, donde un referee fue agredido, configuran lo más reseñable de la jornada.

ATLETISMO

Con el Campeonato Guillermo García Huidobro se abrió la temporada de primavera en el Estadio Nacional. Los atletas entraron con deseos de competir y superarse, registrándose resultados que abren risueñas perspectivas a la más clásica de las ramas del deporte chileno (págs. 4-5).

ESQUI

Confirmaron los esquiadores italianos lo que habían mostrado en la primera jornada de la nieve en Farellones. Una vez más el campeón del mundo de slalom gigante, Gustavo Thöni, brindó el espectáculo de su consumada maestría, escoltado por sus compatriotas en las clasificaciones de privilegio (págs. 32 a 34).

BASQUETBOL

SOKOL, de Punta Arenas, fue el Campeón Nacional de Clubes Campeones, en el torneo que entusiasmó a la austral ciudad. San José de Temuco fue un digno escolta del vencedor (págs. 20-21).

BOXEO

Un buen combate brindaron en el Estadio Chile los jóvenes welters ligeros nacionales Víctor Nilo y Pedro Parra (págs. 47-48). Se ha cuestionado el apretado triunfo del primero, sin razón aparente a nuestro juicio.

ESTADIO — AÑO XXIX — NUMERO 1.415 — 13 DE AGOSTO DE 1970 — PRECIO: E° 4,50 (RECARGO AEREO: E° 0,40). ◆ DIRECTOR: ANTONINO VERA R. ◆ REP. LEGAL: GUILLERMO CANALS ◆ DIRECTOR COMERCIAL: ERNESTO GOMEZ T. ◆ DIAGRAMACION: RENATO ANDRADE, CESAR BOASI ◆ EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., AV. SANTA MARIA 0108, CASILLA 3954, SANTIAGO — TELEFONO 776114. SUSCRIPCION ANUAL: E° 210,60. SEMESTRAL: E° 105,30. CORREO CERTIFICADO, ANUAL: E° 31,20. SEMESTRAL: E° 15,60.

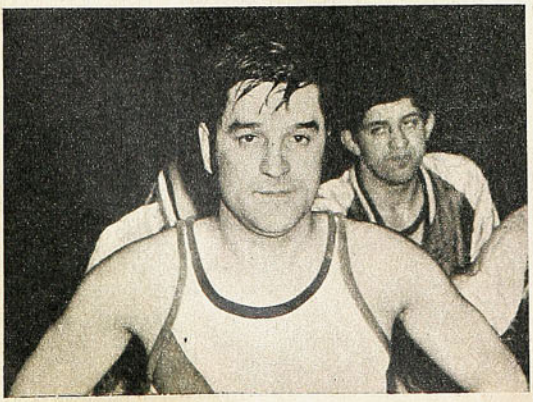
DOS TITULOS Y DOS SEDES

El equipo de la gran sorpresa: Sokol, de Punta Arenas, campeón de Chile de clubes 1970. Oscar Fornoni (6), Antonio Rispoli (9) y Mauricio Rodríguez (7), sus mejores hombres, pero todos voluntariosos y de alta moral combativa.



Sokol se superó inusitadamente para brindarle a la afición tan lejana varias satisfacciones de proyección. Su triunfo fue como una bomba que remeció Magallanes de extremo a extremo.

Antonio Rispoli, scorer del campeonato, con 128 puntos en cinco partidos. Un gran jugador.



MAGALLANES entero se estremeció con el triunfo de su equipo en el Nacional de Clubes Campeones de básquetbol. No estaba ni en los cálculos más optimistas. Sin embargo, el "Sokol" fue creciendo noche a noche en el gimnasio cubierto de Punta Arenas para conseguir triunfos sobre los grandes de la capital que, como es lógico, enloquecieron a su público, desbordando todas las noches el recinto. En realidad, extraordinaria la campaña del conjunto austral y de proyección mayor a la aclamada en primera instancia, tanto que puede decirse que "Sokol" conquistó tres galardones importantes. Primero, ganó la selección del sur para ser finalista del Campeonato Nacional, imponiéndose nada menos que frente al campeón de Valdivia y luego con ello se le adjudicó la sede del Campeonato Nacional. Y enseguida la consagración inesperada, campeón de Chile y ganador de la sede para el campeonato sudamericano.

Motivos de sobra para que Punta Arenas ice todas sus banderas y se sienta más grande, más cotizada y más chilena. Esa región de los confines a la que tan difícil es que se le concedan opciones a realizar justas de orden internacional. Primera vez que un Sudamericano tendrá por sede la ciudad más austral del mundo, como se le ha llamado.



Smiljan Coro, capitán del Sokol, de Punta Arenas, recibe el trofeo Presidente Frei de manos de Roque Tomás Scarpa, vicepresidente de la Corporación magallánica.

Para muchos el mejor equipo del torneo fue San José, de Temuco, cuyo hombre más influyente fue el "Eterno" Luis Salvadores. Fue proclamado el mejor deportista del torneo, título que ya ha ganado otras veces.



Antes del torneo sólo se daba un nombre para campeón: el dueño del título, Unión Española de Santiago, que con su campaña tan determinante se le consideraba como imbatible en canchas chilenas. Y en ese plan llegó a Punta Arenas y de entrada exhibió su poderío para confirmar que no lo podría vencer ninguno de los que allí estaban, salvo esas sorpresas de bulto que suelen producirse.

Pues bien, Unión Española más adelante no fue el mismo conjunto de indiscutible técnica y capacidad, afirmadas en sus valores: el costarricense José Miller, el norteamericano Berckley Bute y los nacionales Edgardo Arizmendi, Manuel Torres y Alfonso Marcos. Bastó que uno de sus puntales enfermera para que quedara en descubierto. Contaba sólo con el quinteto titular y no llevaba plantel para soportar una campaña de cinco encuentros seguidos en una semana y sobre todo ante adversarios veloces, tercos y goleadores.

Fue vencido por San José de Temuco y luego Sokol de Punta Arenas buscó el sendero abierto por Salvadores y sus muchachos y atacó de la misma manera, con rapidez, desplazamiento continuo y dobles sacados hasta por los codos. De esta manera, la afición magallánica vio derribado al gigante. Ojos atónitos, porque de nada le servía a Española de la capital el rebote de Bute, la agresividad de Arizmendi y la puntería de distancia de Marcos; el conjunto con toda su experiencia y virtudes no pudo rendir en el grado habitual, porque le faltaba la pieza número uno, José Miller. Además, sintió la ausencia de otros valores que, por falta de estado o enfermedad, no pudieron ser de la partida. Juan Guillermo Thompson y José Pletikosic. Sin ellos no podía ser campeón. Y así fue.

El equipo pagó cara su osadía de querer ganar con cinco hombres, y no sólo perdió el título, sino también la sede del Sudamericano para la capital.

Es para que lo sientan y caigan en el desconsuelo. Y sorpresa en todos los ámbitos, porque durante bastante tiempo se sostenía, especialmente en canchas del centro del país, que era cuadro fuera de serie en el nivel chileno y que sólo podía encontrar rivales de su grado en el extranjero.

Sorpresa por los cuatro costados.

Sokol, campeón y muy campeón, en un torneo en que predominó el derroche físico, velocidad, garra, empuje. Partidos jugados sin intermitencias, en que no se dio soga ni dejó tomar respiros a los más fogueados para que no pudieran calmar la pelota y manejarla con la técnica en la cual son maestros.

Se sabe que en provincias el básquetbol lleva otra fisonomía: diagrama simple, quiebres, disparos y marcación hostigosa, desde luego con fundamentos técnicos adaptables y con la preparación que da eficiencia y el estado físico que permite soportar todos los desgastes. Nada de espacios libres y de dribblings lentos y detención. Básquetbol candente, explosivo y espectacular.

Y ése, el que predomina en el sur, ha llegado hasta Magallanes y la clasificación final prueba que fue el más efectivo en la madera austral, el mismo que induce las temperaturas glaciales que soplan y entran por los intersticios de las maderas.

No puede extrañar, viéndolo allá, que los primeros en la justa de clubes campeones 1970 hayan sido, primero: Sokol, de Punta Arenas, y segundo, San José, de Temuco; podría decirse que equipos de la misma cuerda.

Campeón Sokol. Sin embargo, en quienes llegaron de afuera quedó otro equipo en la retina como el mejor: San José, de Temuco, con Salvadores, Pooley, Mege, Gajardo y otros. Era de juego más armónico, parejo y de más básquetbol que el puntarenense. Por lo demás, terminaron con igual puntaje y sólo perdió su preeminencia la noche que enfrentó al de casa, que fue su único vencedor. Por diferencia de goles, fue el subcampeón, pero muy en la línea del campeón.

Tercero. Unión Española, de Santiago, cuarto Thomas Bata, de Santiago (los dos cuadros de la capital por debajo de las expectativas). Quinto Universidad del Norte, que tuvo la satisfacción de viajar tan lejos para superar sólo a los de Punta Arenas, entre ellos al campeón, y sexto, Liceo de Punta Arenas, invitado de última hora, que no ganó un partido, y que reemplazaba a Universidad de Concepción, finalista de su zona, pero inhabilitado por estar suspendido por su Asociación.

D. P.

INSTITUTO SAN CRISTOBAL



POR EL INTERES DE LA SEGURIDAD PUBLICA

ENSEÑA

Conducción, reglamento, mantención y funcionamiento de vehículos motorizados. Examen, documentos, ambos sexos.

MAC IVER 728 Esq. Esmeralda

EL TOQUE ¡Y M

NOTAS DE PANCHO ALSINA. FOTOS DE EUGENIO GARCIA





MESSEN a Hernán Carvallo, éste a Livingstone, que la deja pasar para que la agarre Armando Díaz, que la baja para Carvallo, y éste la da a Messen. Gol de la U. Católica. Todo el mundo interviene, como si hubiera un exceso de pases, un engorroso trámite. Y no es así. Porque todo se realiza rápidamente, sin demora alguna, sin agregar un chiche. Como les gusta decir a los hinchas cruzados: "al toque".

Cannevari a Cordovés, Cordovés a Da Silva, Da Silva a Landa, Landa a Cannevari, éste a Da Silva, de nuevo a Landa. Un dribbling, otro más y pasa el tiempo. Todo dentro del área, todo a pocos metros de la portería de Trepiana. Hasta que aparece Villarroel o Laube, o el que sea, y aleja el peligro. A los dos procedimientos se les apoda igual: fútbol. Son dos maneras de ejecutarlo, simplemente. Cinco goles para la UC, dos para Deportes La Serena.

ESCUCHO a mi lado, mientras está por finalizar el encuentro:

—Es una gran ventaja para un club eso de contar en su delantera con Sergio Messen...

Es una exageración, un chiste. De acuerdo. Se dijo antes lo mismo refiriéndose a Di Stéfano y a Pelé. Pero sucede que Messen ha señalado ya en este torneo, que lleva sólo dos fechas, cuatro tantos a Unión Calera y cuatro a Deportes La Serena. Y, guardando las distancias...

Un jugador directo, que no vacila, no necesita parar la pelota ni manejarla de aquí para allá antes de disparar. Le meten un pase profundo, se moviliza, corre dos metros y ya le saca uno al zaguero. La agarra con la zurda o con la diestra. Y hace fama. Tampoco vacila para sumirse y agarrar un centro con violento cabezazo y, al menor descuido, estira la pierna y alcanza justito a quitarle la bola de las manos al arquero para echarla a la canasta.

Si no hay pasada, la entrega en seguí-

Jugada previa al primer descuento de Deportes La Serena: centro sobre el área católica, carga de Soza y Da Silva a Trepiana, manoteo del arquero a la pelota, que quedó a disposición de Aravena.

Messen exigió el corner de Orfel Cortés; tomó el servicio de esquina, desde la derecha, Fernando Carvallo, y el goleador centrodelantero estudiantil surgió entre Figueredo y Soza para cabecear y hacer el tercer gol de la UC (segundo suyo).

ESSEN !

Y LUIS JARAMILLO

Universidad Católica goleó a Deportes La Serena con la misma facilidad y la misma dosis con que goleó a Unión Calera.



EL TOQUE ¡Y...

da a un compañero. En casi todas las jugadas parece que "llega pensando" a ellas.
Tantos goles obligan a desviarse de lo fundamental, de la columna vertebral de la crónica. Olvidemos, entonces, al "monstruo".
Universidad Católica está jugando de otro modo. Aunque todavía los muchachos, no bien se sienten incómodos o con algún problema, buscan a papá Isella y se la dan para que él disponga, están jugando de otro modo. Yo diría que lo hacen con una velocidad nueva. No es cosa de correr los 100 metros en diez dos décimas ni de comerse una maratón cada domingo. Velocidad en dosis, accionar rápido, adelantarse al defensa adversario, picar a tiempo. No entretenerse con el balón, porque para eso están los de atrás. Yo creo que José Pérez está dando justo con lo prescrito en la receta, la mezcla es la exacta.

SE RESINTIO Sarnari y todos pensaron que sería Faúndez (o Salinas) el reemplazante. Pero entró Luis Hernán Carvallo. No entiendo de fechas, pero este chico debe haber estado ausente del fútbol algo así como un año. Parecía un disparate el de Pérez. Y sucedió que el chico resultó justamente lo que hacía falta. Movedizo, curioso, oportuno, sin tonterías. Era la pieza exacta que se precisaba. A ratos se me confundían los Carvallo, porque son parecidos y pequeñitos ambos. Alguien dijo que Messen parecía Blancanieves. Pero una Blancanieves muy a gusto con sus enanitos. Porque existe en la ofensiva católica una especial comprensión de procedimientos y cierta desenvoltura temible.
Un equipo que hace diez goles en dos encuentros seguidos tiene que ser agradable para el espectador de fútbol. A nadie le disgustan las maniobras que rompen redes y sofocan a los arqueros. Ya comenzarán a verse fieros cerrojos en los adversarios de la U. Católica en el campeonato.

DEPORTES La Serena ha cambiado. Tiene mejor ataque, pero sin hombres que sepan resolver. Por lo menos, eso se advirtió el domingo. Mucho fulbito en el área, como si los problemas del área no estuvieran en su bagaje de conocimientos, simplemente. Pese a ello, anotó dos goles, lo que no es poco para los antiguos promedios de los pupilos de Pesce. Ahora que, no sé, o la defensa es excesivamente lenta —que lo es en ciertos aspectos— o el ataque de los cruzados les resultó excesivamente movedizo, un ataque que se escurre por entre las manos como el mercurio. Nos habían hablado maravillas de Cannevari, nos habían dicho que Nino Landa había resucitado y que volvía a ser el chispeante ariete de otrora. Puede que sea cierto, pero no vi ni lo uno ni lo otro. Tan sólo Da Silva convenció por su codicia y su búsqueda bastante atinada del gol. Pero existe un cambio en Deportes La Serena, su fútbol es más ofensivo, aunque su defensa sea más permeable. Yo diría que únicamente Aravena llegó allí a un nivel aceptable.

CURIOSO caso el de Néstor Isella, metido en un fútbol que parece tan distinto al suyo. Isella camina, no se aflige por nada, no quita una pelota, ni tampoco la pelea. Obra por presencia, está ahí para que algún compañero afligido, que no resuelve a tiempo su problema, se refugie en su experiencia. (¿Qué hago con esto? Pues, se lo doy a Isella, allá él verá.) Isella es una isla, pero cuando algo anda mal en el continente, pues, cruzar a la isla hasta que mejoren las cosas. Ha tenido buen ojo José Pérez al mantenerlo en el cuadro.

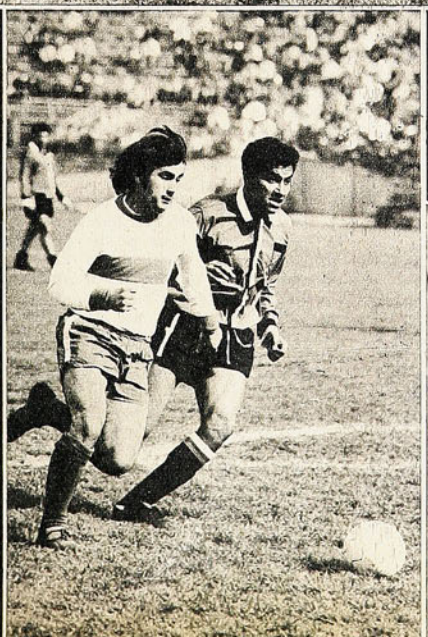
ES QUE, sin contar con que está a cargo de un magnífico grupo humano, José Pérez ha sabido darle ritmo a su elenco, ha sabido elegir bien las piezas, las fundamentales y las otras. Ha conseguido que todos sus pollos sean importantes, aunque todavía le falta resolver ciertos problemas defensivos y ciertos ripios que se resisten a ser corregidos. Queda aún algo de farolería, de subestimar al contrario, de complicar las cosas simples por allá atrás. José Pérez está —sólo este año — recogiendo los frutos de lo que sembró. Aparece su mano en el equipo y la cosecha está resultando generosa.

UNIVERSIDAD Católica está siendo, este año, el verdugo de los provincianos. Todavía, es claro, queda mucho por verse y mucho camino que recorrer. Cada vez este camino se le hará más difícil, porque los que aún quedan —y son bastantes— deben estar aprendiendo la lección y tomarán montañas de precauciones. Pero, hasta ahora, todo se ve color de rosa.
A los serenenses, por su parte, esos cinco goles los harán meditar y revisar sus cánones. Por mucho que juegue el ataque rival, cinco goles son como para inquietar y para comprender que hay grandes vacíos en la defensa, que ésta exige una reestructuración de procedimientos y tal vez de hombres. La lentitud de Figueredo quedó muy a la vista el domingo. Un delantero que pica, por muy veloz que sea, no puede ganarle un metro en dos a un zaguero. Vamos, que yo lo veo así.
Pero todo tiene remedio en la vida, menos la muerte.

EN LA tribuna de prensa se habla de Messen y luego viene la preocupación de las noticias de provincias. Sorprende el empate de Antofagasta en Las Higueras, todos se quedan esperando el gol de Osvaldo Castro, a nadie sorprende que se expulse a Posenatto, a Manuel Rodríguez y a Porcel de Peralta. Son películas muy repetidas.
—Aquí, en el Nacional —dice alguien —, siempre son más interesantes los preliminares...



Cuarto gol de la UC y tercero de Messen; buen medio centro de Luis Armando Díaz y veloz cuanto resuelta entrada del scorer, para madrugar la salida de Orfel Cortés.



Messen va a cerrar la cuenta y su producción. Gran jugada del ataque, que inició él mismo, y que pasó por Carvallo, Armando Díaz y Livingstone, antes que tirara, sacándose de encima a Iván Castillo.



Estando Messen por ahí cerca, hay que rechazar como sea; y Figueredo hace la contorsión en "chilena", para alejar la pelota del goloso piloto universitario.

Laube se dio el gusto; venía buscando ese gol desde hacía tiempo. Se fue en pared con Messen, desbordó a Soza y tocó a un rincón de la valla serenense. Fue la apertura de la cuenta.



LA FECHA

MESSEN, EL GOLEADOR IMPLACABLE

COLO COLO SIN GOL

EL K.O. DE CARVAJAL EN CALERA

WANDERERS SIN TIMON

De todo y para todos los gustos. Sin fútbol el sábado, Ñuñoa se estremeció desde temprano con los goles de Sergio Messen, el implacable goleador de Católica, para luego caer en un tedio total al no poder Colo Colo encontrar la red con la facilidad de otros tiempos. Eso en Santiago, con algo más de veinte mil personas y Fernando Riera en las tribunas. En provincias, dos golpes a la cátedra. En Lota cayó Concepción y en Viña, Everton. Mientras tanto, Antofagasta, que atravesó gran parte de la larga faja terrestre, batía el record sin goles de Huachipato en su cancha y obtenía un punto. En Calera, Universidad de Chile, sin convencer, sin definirse, venció estrechamente a Calera en un partido plagado de incidentes, en los que la víctima principal fue el juez Juan Carvajal. En Talca, Rangers se recuperó a tiempo y doblegó a Wanderers. Finalmente en Rancagua, Unión trabajó bastante para superar a Magallanes, en tanto O'Higgins, con dos goles de Alfredo Rojas, aplastó a Audax.

BAJATIVO TEDIOSO

Cuesta ver a Colo Colo sin gol. Sin encontrar la red. Algo anda mal en el equipo popular, algo no camina, porque no se comprende de otra manera esa magra producción que tiene a su haber la ofensiva. Lo que en otras ocasiones fue sensación, fue espectáculo, resulta que ahora es un remedo muy venido a menos, y eso no se compadece con todas las facilidades que se le dan, como equipo popular, que arrastra público.

Ya ante Magallanes Colo Colo había mostrado esa falta de instinto para "matar". Y como consecuencia de ese trabajo inoperante —apenas consiguió un gol— es que debió lamentar una derrota en los últimos siete minutos que tuvo para su rival sabor a epopeya.

Una semana después, cuando todo hacía suponer una nueva aurora para los albos, el fenómeno volvió a repetirse. Cierto es que Palestino agrupó mucha gente atrás; cierto es que también contó con un arquero como Strauch, que tapó hasta el viento, pero cierto también que fue el propio Colo Colo y sus propios atacantes los que perdieron muchas ocasiones claras cuando se supone ya no hay alternativas para el adversario. Ni siquiera un lanzamiento penal aprovechó Colo Colo, ni siquiera eso, y entonces sí que cuesta explicarse el fenómeno por el que atraviesa.

Setenta y ocho minutos demoró en encontrar el gol. Y un gol fortuito, porque si se repara en la jugada —nació de una torpe acción de Ahumada, que solo frente a Leonel, envió el balón fuera sin siquiera intentar el rechazo— se llega a la conclusión de que hubo mucho de fortuna en ese izquierdazo impeca-



"Chamaco" Valdés aclaró, junto a González, el panorama a Unión, en su pleito con Magallanes.





Strauch volvió a confirmar sus excelente condiciones. Ahí está, parando el tiro penal a Castañeda.



Hermosilla celebra el gol que Colo Colo volvió a postergar durante mucho rato.

ble que sacó Hermosilla —un mediocampista que no remata al arco — y que encontró a Strauch tapado por sus compañeros.

Eso fue Colo Colo en producción. Y entonces conviene preguntarse, ¿se compadece ese gol náufrago con las licencias de ser siempre fondista, de mantener, como mantiene, todas las facilidades que se le otorgan, si hasta ahora no responde como se espera o supone?

Fue sin duda un bajativo tedioso. Sin gusto a nada. Sin sabor, sin emoción, que se fue quedando siempre en las piernas de un zaguero tricolor o en las manos del meta Strauch. Porque bien vale también decir que Palestino nada aportó para que el panorama variara. Con dos zagueros improvisados, que no lo hicieron tan mal, con Orlando Ramírez muy desorientado y con Nelson Torres corriendo mucho pero concretando poco, Palestino se fue quedando a la espera de una falla que no llegó. Y entonces sucede, como aconteció, que Palestino tampoco mereció ser comparsa. Sobre todo después de escuchar esas palmas muy merecidas para Católica —cosa extraña en el Nacional— después de una actuación completa...

SIN SORPRESA

A la distancia, el tres a dos de Unión mueve a equivocarse. Cuando Novo abrió la cuenta en Rancagua, se pensó que otra vez Magallanes estaba en su día. Que la racha que comenzó cuando derrotó a Católica y la privó del título Metropolitano y que posteriormente prosiguió al vencer a Colo Colo seguía con luz verde. Pero sólo se trató de un relumbrón, porque la verdad de la milanesa fue otra muy diferente.

Hasta que Unión encontró el ritmo, hasta que apreció sus propios errores —Pacheco se llamó uno de ellos al comienzo— todo favoreció a Magallanes. Pero luego, cuando Valdés y González empezaron a tejer la madeja, el panorama cambió fundamentalmente. Se fue arriba el cuadro hispano, acosó, y fue Lara, el meta carabelero, el que estuvo salvando la plata durante mucho rato. Cuando no pudo, entonces Unión fue consiguiendo los goles —que no fueron todos los que tuvo— y no hubo nada que hacer. Pese a todo, pese a que el marcador no dice lo que verdaderamente pasó, Magallanes volvió a jugar bien. Volvió a ser el equipo de todos para todos. Incluso, jugó casi todo el segundo tiempo con diez hombres, por la expulsión de Posenatto que golpeó a García.

No hubo pues sorpresa, y la bandita albiceleste tuvo que regresar sin mucho bombo y platillos, aunque a la espera de lo que pueda suceder en el futuro. Para Unión, otro partido difícil, como le están resultando todos hasta ahora.



LA FECHA

- LA "U" A PASITO LENTO
- LUZ ROJA PARA MAGALLANES
- UN TANQUE ASUSTO A AUDAX

NOTAS DE MASEB





Sergio Messen, el implacable goleador de la Católica, figura descollante del líder de la Zona A. Ocho goles en dos partidos.

CON UN TANQUE

Así como dicen por ahí que es mucha ventaja ser chileno en el extranjero, la gente de Audax volvió de Rancagua asegurando que es mucha la ventaja de O'Higgins jugar con un tanque. En cambio, en la ciudad de los próceres ya piensan, con mucho de ese sentido localista, construir una estatua para Alfredo Rojas, el corpulento centrodelantero que se ha transformado, desde su llegada, en el hombre de Rancagua. A los numerosos clubes de admiradores, el "Tanque Rojas" suma ahora el de admiradores y socios de O'Higgins, sobre todo después de esos goles frente a Audax. Pero no todo ha de ser loas para el argentino. Sucede que O'Higgins salió a la cancha con varios titulares que estaban enfermos y, lejos de defraudar, fue, por lo menos en el primer tiempo, un equipo hecho y derecho. Valdivia se condujo bien allá atrás, León no tuvo problemas para volver a ser el eficiente zaguero de otras tardes y Fernando Pérez, junto a Rojas, demostró estar en excelentes condiciones. Todos jugaron bien bajo la batuta del "maestrito" Acevedo, que sigue dando que hablar por la facilidad que tiene para moverse en la cancha y hacer jugar a sus compañeros.

A TROPEZONES

Calera no se ha distinguido nunca por ser un escenario agradable a las visitas. Siempre ha dado motivo para hablar por los problemas que suelen existir allí, entre el cemento y el polvo. Ya había hecho noticia con la contratación de Donato Hernández y con ese último lugar conseguido en el Provincial. Ahora está en el tapete de la discusión por ese 'rodillazo' o derechazo que le aplicó Porcel de Peralta al juez Carvajal..., por una plancha más.

Se conoce el genio de Porcel. Incluso él mismo ha pregonado a los cuatro vientos que no le gusta



Alfredo Rojas, el "Tanque" de Rancagua, que aplastó a Audax Italiano, ídolo de los muchachos y fanáticos calipsos.



Yávar: su gol permite a la "U" seguir a pasito lento.

perder. Pues bien, perdiendo Calera, como estaba ante la "U", Manuel Rodríguez se fue de plancha con el argentino, y éste, ni corto ni perezoso las emprendió con el zaguero. Lo persiguió, pero no pudo darse el gusto. Quintano lo detuvo y logró calmarlo a medias. Cuando llegó el señor juez, el golpe que tenía en mente Porcel fue para él y asunto arreglado. Tanto, que luego de su deleznable acción rumbeó pacíficamente a los vestuarios sin presenciar el fin de la película, que terminó con la expulsión de Rodríguez y varios otros comentarios no publicables.

Pero ¿qué pasó para que se encendiera la mecha?

Muy poco. Un gol de Yávar —en la mejor jugada del partido— y punto. Porque el resto fue mucho forcejeo, mucho juego de mediocampo y muy poca llegada de Calera hasta Nef. No tuvo el cuadro local armas ni argumentos para contrarrestar lo poco que volvió a ser la "U", y entonces, por presencia más que nada, cedió terreno.

La "U" sigue sin definirse. Sigue cuesta arriba, aun ganando. Lejos, muy lejos de volver a ser el cuadro campeón del año pasado, está en estos momentos y puede pasar cualquier cosa, aun cuando la gran fortuna que posee —según estadísticas es el más beneficiado por la diosa — le depare buenos aires futuros.

MUY A TIEMPO

Nunca tuvo más eco para Wanderers aquello de que "no por mucho madrugar..." Fue a Talca con unas ganas locas de echar por tierra todo cuanto se había dicho de su campaña, y ya a los tres minutos ganaba por uno a cero. O sea, lo previsto se estaba dando. Pero no pensó en la reacción a lo huaso que tuvo Rangers y tuvo que volver al puerto con la cabeza gacha y pensando en lo que pudo ser y no fue.

Claro que pasaron muchas cosas extrañas. Empezando por la desafortunada actuación del juez, que para uno y otro se equivocó igual. Bueno el primer tiempo —quizá lo mejor del cotejo— con ese apronte prematuro de Ferrero. Vigorosa la reacción de Rangers, que tuvo que soportar estoicamente el asedio porteño para equiparar y luego en la etapa final superar el ritmo de su rival. Mejoró mucho Wanderers en ofensiva y sus hombres estuvieron siempre muy cerca de Carrizo; sin embargo, otra vez amaneció nublado para sus intenciones y sigue sin poder levantar definitivamente cabeza.

A SACAR CUENTAS

Así pasó otra fecha.

Sin un gol del "Pata Bendita" y con cuatro de Sergio Messen. ¡Y pensar que eran tantos los que querían al sureño en el Estadio Nacional! Cosas del fútbol que depara este Nacional que apuntó mucho para los provincianos y que va a ser, por lo que se ha visto, muy bravo. Las cosas así y Católica, quién lo dijera, transformada en el equipo sensación...

EL IRREDUCTIBLE

ESTEBAN ARANGUIZ NO SABE LO QUE ES ARRIAR BANDERAS



Cuando todavía miraba el auto como una quimera; ya se dio el gusto y es un flamante piloto.

ENTRE los más gratos recuerdos de Esteban Aránguiz está ese Campeonato Sudamericano Juvenil de Lima, después del oficial de Asunción. Chile fue el vencedor del torneo. Especialmente grato el recuerdo, porque allí se dio un gusto: vestir la camiseta roja de las selecciones chilenas. La mayoría de los jugadores de ese equipo están actualmente en Primera División, como es el caso suyo, de los hermanos Hernán y Fernando Carvallo, Ventura, Canobra, Andrés Livingstone y Daniel Díaz, entre otros.

Por contraposición, el recuerdo más ingrato es de esa lesión que sufrió hace tres años y que terminó en intervención a los meniscos. En la Copa Libertadores, al ser rudamente golpeado por la defensa de Nacional, se resintió y desde entonces, esa rodilla suele aflojar.

UNA ENTREVISTA DE AVER
FOTOS DE LUIS JARAMILLO

ESTEBAN ARANGUIZ SANCHEZ

22 años.

Nació en Santiago (Avenida Matta) el 10 de julio de 1948.

Estatura: 1,71 m.

Peso: 71 kilos.

Estudios: 4.° año de humanidades en el Liceo Población Juan Antonio Ríos.

Soltero (pero no fanático).

Primer club: Defensor, de la Gran Avenida (Paradero 22).

Incorporación a la "U": 1962 (a Primera Infantil).

Seleccionado juvenil al Extraordinario de Lima en 1967 (campeón).

Debut en Primera División: última fecha de 1967 (en Rancagua).

Aspiraciones:

Ser seleccionado nacional.

Ser el goleador de la "U".

Vivir cómoda y tranquilamente.

VIMOS a la "U" en algunas de estas últimas fechas sin ESTEBAN ARANGUIZ. Y la verdad es que lo extrañamos. Si uno de esos detectives de novelas hubiese llegado al estadio cuando ya Universidad de Chile estaba jugando el partido podría haber dicho de entrada:

—Aquí falta algo..., aquí hay algo incongruente que no encaja.

Es que el terco delantero azul se había convertido ya desde antes de la Copa Libertadores en parte importante del conjunto universitario, en una especie de definición de su personalidad o de la que en todo caso debiera tener. Su juventud (22 años cumplidos recién el mes pasado), su vigor, su resistencia de siete pulmones, su espléndida disposición que es mezcla de aptitud física, de condición moral, de condición humana, para no arriar banderas ni en lo más desfavorable de la lucha, encarnan las virtudes que siendo las más preciadas en cualquier tipo de jugador, parecen más propias aún del defensor de una divisa que ya en su enunciado está sugiriendo juventud, audacia, limpieza y entereza.

HA PASADO el tiempo; la Copa de los Libertadores quedó en el recuerdo, pero no se han borrado de las retinas algunas imágenes y, entre ellas, surge de cuando en cuando el Esteban Aránguiz de Porto Alegre, cuando en las peores condiciones Universidad de Chile eliminó a Nacional de Montevideo. ¡Qué formidable demostración de amor propio, además de capacidad futbolística, dio entonces el atacante estudiantil! Arrastrando casi una pierna le luchó como león a la defensa uruguaya y con frescura mental propia del comienzo de un partido, le brindó a Eduardo Peralta el gol del triunfo.

Eso es Esteban Aránguiz. Y a ese Aránguiz estábamos echando de menos en el ataque de la "U".

QUIEN ES QUIEN

UN día cualquiera, a la hora de almuerzo, conocimos al Aránguiz que no conoce el público. Al muchacho serio, atildado, de muy pocas palabras, introspectivo. Empezamos preguntándole quién es:

—El penúltimo de seis hermanos, tres hombres y tres mujeres, en un hogar modesto, pero acomodado. Un hogar en que el fútbol tuvo vivencia siempre, porque mi padre era "pichanguero" irreductible de los barrios. Mi hermano mayor, Héctor, fue jugador amateur también, y el menor de todos, Freddy, con 15 años ahora, empieza a insinuarse.

Los Aránguiz son del barrio Avenida Matta, pero Esteban era pequeño cuando sentaron sus reales en la 9.ª Avenida, paradero 30 de la Gran Avenida.

La fama del "cabro" vino bajando hacia el centro:

—A los 14 años ya estaba jugando en el "Defensor", de por ahí por el paradero 22... Yo era jugador de medio campo, porque tenía energías de sobra para correr toda la cancha las veces que fuera necesario; pero sucedió que cuando llegué a la "U", a la primera infantil, en los tres primeros partidos hice goles y entonces me adelantaron definitivamente al ataque franco...

—¿Y cómo fue eso de la llegada a la "U"?...

—Muy sencillo. Alguien del barrio me dio una carta para don Pepe Ruiz, uno de los entrenadores de la cadetes de Universidad de Chile; por esos días había selección de infantiles. Caminando hacia la cancha iba tocando la carta que llevaba en el bolsillo y pensando si debería hacer uso de ella. Me encontré











con que había como 200 cabros y entonces tomé la decisión: no, no entregaría esa carta-recomendación; si "me la podía" sería jugador de la "U", no de otra manera. A mí siempre me gustaron las cosas difíciles y esa selección me parecía una de ellas; jugué y pasé con éxito la prueba. Me llamaron a inscribirme...

CARRERA EN LA "U"

Un año en Primera infantil, dos años en Juvenil, 3 años en 4.ª Especial. Primera división en la última fecha de 1967, en Rancagua. Ese ha sido el escalafón para Esteban Aránguiz. Todas las etapas las superó por sus méritos, por convencer, por "jugársela" y por "ganarla".

—Los detalles no se olvidan —nos dice el jugador—. Mi debut fue muy corto: 45 minutos contra O'Higgins, y de wing derecho; estaba jugando el "flaco" Gangas, salió Arratia, Gangas pasó a la izquierda y entré yo...

Al año siguiente ya se dio más satisfacciones: catorce partidos y uno en su "vieja" función de medio campista.

—A propósito —nos dice Aránguiz—, he jugado en todos los puestos; incluso en la última Copa Libertadores jugué de back-wing en Asunción, contra Olimpia, cuando expulsaron a Gallardo. Pero el puesto más definido ha sido el de centro delantero izquierdo. Hubo un momento en que en la "U" pensaron que podría ser el reemplazante de Carlos Campos... Deben haberlo pensado así, porque yo "la peleo" como la peleaba Carlos, porque también entró a todas con la cabeza un poco gacha, porque nunca me entregó. ¿Se acuerda usted de los goles que hacía Campos en el último minuto, cuando ya el partido parecía definido?... Bueno, algo de eso tengo yo, pero nada más...

AUTOCRITICA MAS A FONDO

SE fue anticipando Aránguiz a lo que íbamos a pedirle: una autocrítica más a fondo. Si por un proceso de desdoblamiento él pudiera ver jugar a Aránguiz, ¿qué le parecería?...

—Me gustaría, creo, su espíritu de lucha, su resistencia, su idea general de fútbol y por cierto que sus goles. No me gustaría que juegue demasiado con la cabeza enterrada entre los hombros, que no tenga suficiente dominio de la pelota cuando va en carrera, que no vaya al juego alto con más probabilidades a favor. Aspiro a mejorar en todos esos rubros, ¿por qué no?... Me gusta entrenar, aprender, esforzarme. Me gusta eso que llaman "jugar a la pelota", con lo que uno se va familiarizando con ella y después las cosas les salen más fáciles.

No cabe duda de que Aránguiz se ha





Cuidadoso de su persona, se entrega al trabajo del "figaro" aunque el "otro yo" lo tira a andar más desaliñadamente, conforme con las tendencias de la época.

El Aránguiz goleador, el hombre que en el ataque de la "U" no da nunca una pelota por perdida.



ido soltando a medida que jugó en primera división. Del jugador duro de sus primeros partidos, al de ahora, hay grandes diferencias.

—Yo también me doy cuenta —confirma—; ¿es que sabe lo que pasaba?... Que siempre estaba en tensión, no hacía lo que sabía quizá si por temor a errar, por echarles a perder el trabajo a los demás. Yo soy derecho, pero le pego a la pelota con los dos pies; sin embargo, no me atrevía a meter la zurda. ¿La iba a meter con tranquilidad teniendo la zurda de Leonel al lado?... Jugando se hace el jugador; debe ser algo así como eso de "caminante, no hay camino, se hace camino al andar", ¿no es cierto?...

COMO ES

ALGO contradictorio. Nos sorprende cuando nos asegura que "me considero un típico exponente de la juventud actual". Y si uno, aunque un poco ligeramente, compara el concepto generalizado de "juventud actual", con el que se forma mirando, hablando, conociendo a Esteban Aránguiz, no puede menos que arrugar el ceño y poner cara de duda. Sin embargo, él explica:

—Sí. Me gustaría hacer cosas que no hago —y aclara—; comprendo perfectamente a los muchachos que muestran rebeldía dejándose el pelo largo o vistiendo más o menos estrafalariamente. ¿Qué hay de malo en ello? Yo no lo hago quizá sea porque entiendo que el profesional del fútbol, que está en boca y en ojos del público, no debe hacerlo. Total, no a todos les gusta ni lo entienden, ni están dispuestos a comprenderlo.

Contradictorio el Esteban Aránguiz hombre, porque junto a su afición a los shows del Caupolicán le gusta la música clásica. Porque dentro de ese continente serio, reposado, tranquilo, que ofrece, confiesa que "me gusta revolverla". Porque tras su declaración muy sincera y muy honesta de que "me gustaría hacer las cosas que hacen los muchachos de mi edad, en esta época", nos cuenta sus aspiraciones, que son las de un joven equilibrado, sensato, criterioso y hasta profundo: "Aspiro a vivir cómodamente con mi familia, a darme los placeres sencillos de una vida sencilla". La única "locura" que lo tuvo vuelto de cabeza fue tener un auto... hasta que se lo compró (un Austin rojo).

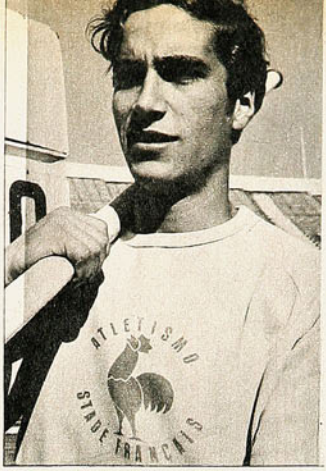
Futbolísticamente sus aspiraciones son las muy naturales de todo jugador joven que se sabe bien dotado.

—Quiero llegar a ser uno de los grandes jugadores chilenos y creo que puedo serlo. Siempre tuve la idea de que iba a llegar arriba, y "arriba" yo considero que es ser seleccionado nacional.

Este es Esteban Aránguiz, que se confiesa "un modernista en potencia", pero que prefiere la paz y el confort del hogar a las aventuras callejeras; que no fuma ni bebe; que no tiene estridencias para nada, como no sea para gritar un gol...

Este es el Esteban Aránguiz que le da una fisonomía bien definida al ataque de la "U". Después de estar ausente algunas fechas, lo volvimos a ver "en la trinchera" y en una tarde gris del equipo, él le comunicó vida y él le dio el triunfo entrando con su resolución inquebrantable a una cortada profunda de Pedro Araya.





Fernando Hoces, como la mayoría, anticipó algo de lo que debe rendir en meses próximos. Pasó cuatro metros con la garrocha, propio de las aptitudes que se le reconocen para que se vaya por sobre los 4,20 metros.

Emoción en el mediofondo: Víctor Ríos, del Stade, batió en las dos distancias a Salmona, el crack de la "U", que lo había vencido superando en los últimos tiempos. Lo ganó en 800 y 1.500 metros.

BROTES DE PRIMAVERA

DOS DIAS CON TEMPERATURAS TIBIAS muy bien recibidas después del invierno que está despidiéndose. Así el torneo por el trofeo "Guillermo García Huidobro" resultó como de apertura a la primavera. Sabido es que a esta altura de la temporada comienzan los brotes atléticos, flores rosadas de durazno, como decantamiento del trabajo en invierno y en los "cross" hechos por los caminos. Los atletas van más a la pista y se mide y se cronometra.

Este torneo "García Huidobro" 1970 respondió en las dos jornadas de fin de semana en el Estadio Nacional.

Desgraciadamente, en sólo contadas especialidades; en el resto todo en proceso incipiente que no escapa a la rutina.

Hay que seguir esperando, se les dice a los impacientes. Esperen a las generaciones juveniles que vienen de atrás y que mejor respaldadas prometen superar lo actual y darle el impulso que se aguarda hace tiempo en nuestro deporte atlético.

EL SALTO EN ALTURA TIENE dos brincadores de técnica adecuada, fervor mantenido y posibilidades mayores. De ambos se espera que lleven el record chileno a la medida que debía estar próxima a los 2 metros 5 cm.

Ambos muy bien dotados: Patricio Labán, con más años en el foso, y Oscar Rodríguez, se les sabe capaces de pasar el "muro" de los dos metros, sin lograrlo nada más que por el freno anímico que cohíbe a atletas de todas las especialidades cuando se acercan a la medida que consagra. Dos metros en salto alto es buena tarjeta de presentación en el concierto internacional de América del Sur. Allí estaban desde el año pasado Labán y Rodríguez sin conseguirlo, se quedaban en el metro 95. Pues el domingo, albricias para uno. Patricio Labán salvó por fin los 2 metros de altura. Felicitaciones de todos portes y gran incentivo para el sobrio saltador del Atlético Santiago, que ve abierta la puerta para irse a alturas mayores. Pasó Labán los dos metros y Oscar Rodríguez, del Stade, se quedó en el metro 95, pero ya le tocará su turno.

RESULTADO MEDIO BUENO en mediofondo, sólo con los especialistas de la capital. Es decir, sin Jorge Grosser del puerto y su "pollo" Warnken. Además espectáculo, emoción y novedad, al producirse el alza que se estaba previendo en el ambiente de parte de Víctor Ríos, corredor de Stade Français, de quien se sabe, desde sus comienzos de juvenil, que es en potencia un mediofondista jerárquico y también un fondista.



Dos metros en salto alto es un brinco muy celebrado en nuestros fosos. Patricio Labán lo consiguló el domingo por primera vez y le afirma las expectativas que siempre ha señalado para su futuro.



Placentera impresión causada al verlo tanto en 1.500 metros, el sábado, y 800 metros, el domingo, dominar las dos distancias doblegando a quien es otro de los jóvenes valores de una especialidad en la cual siempre Chile ha poseído buen criadero. Víctor Ríos, con fuelle para resistir bien el ataque en la recta, derrotó a Roberto Salmona que se había mostrado fuerte en el pasaje final para llegar a la cinta.

Celebrada actuación de Víctor Ríos por lo que sugiere. En 1.500 metros, 3.50 y 1.52.7 en 800, por 3.50.3 y 1.52.9 de Salmona. Además como escolta un juvenil que cría estacas, Angel Valencia, del Stade, 3.58,2 y 1.54.1 Progresos plausibles.

FERNANDO HOCES, STADE con su garrocha pasó 4 metros. Iván Moreno corrió los cien metros en 10.7, Humberto Cáceres, AS, lanzó el martillo a 51 metros 26. Carlos Saavedra, Stade, corrió los 400 vallas en 56.4 Ramón Montero, AS, se impuso en 3 mil metros con obstáculos en 9.28. Marcas regulares que dan margen para considerarlas buenas en sentido de adelanto para reconocer el estado de preparación hacia metas mejores.

Omar Fahuas, de la U, muchacho joven que se sale del montón, ganó los 400 metros con 49.4 y los 200 con 22.3.

Entre las damas, Rosa Molina la mejor en tres funciones: 43 metros 82 en jabalina, 36,66 en disco y 12,86 en bala. En jabalina registros significativos de jóvenes lanzadoras como Lilian Pardo, Stade, 40,98 y Verónica Díaz, de la U, 39,18. Carmen Oyé y Nelly Fuentes, de la Técnica, hicieron buenos rendimientos de tránsito en los 800 metros femeninos: 2.26.8 y 2.30.3 Cecilia Dragicevic la mejor de 200 metros con 26.8. En cuanto a Lilian Prado, además de su desempeño en jabalina, fue segunda en 200 con 26,9 y en disco 36,61.

LA DISPUTA DEL TROFEO "Guillermo García Huidobro", en homenaje a un atleta inolvidable, señero de disciplina y fervor, tiene el incentivo de ser competencia interclubes. A Stade Français le correspondió el honor en 1970 de ganarlo en varones y damas con equipos que, en el recuento de las cifras, evidencian neta superioridad.
Los puntajes del balance 1970 anotaron: varones, Stade 278; Atlético Santiago 228 y Manquehue 162. Damas, Stade Français 130, Universidad de Chile 119 y Atlético Santiago 106. Apuntando sólo a los grandes.

DON PAMPA.



EN ALGUNAS PRUEBAS LAS MARCAS FUERON ANTICIPOS DE LO BUENO QUE INCUBA EL DEPORTE ATLETICO. DOS METROS EN EL FOSO DE SALTO ALTO Y EMOCION EN EL MEDIOFONDO.

●

PARA STADE FRANÇAIS EL TRIUNFO POR EL TROFEO "GARCIA HUIDOBRO" CON SUPERIORIDAD EVIDENTE EN VARONES Y DAMAS.

●

El esfuerzo de Iván Moreno es como romper el hielo atlético de la temporada y sugiere los brotes de primavera, pues viene la etapa en que comienzan a registrarse marcas de valer. El "capo" del sprint hizo 10.7, marca que indica tránsito para su recuperación.

POR FIN
un fijador limpio
que peina
naturalmente



¡jamás deja polvillo!

Nuevo
GLOSTORA M.R.
cristalino

*** Fija naturalmente el cabello.**
Su agente PVP -el último avance en materia capilar masculina- recoge la humedad del aire dando a su cabello flexibilidad natural sin resecarlo.

*** Jamás deja polvillo.** No contiene gomas ni resinas, por eso su acción es tan limpia.

GLOSTORA CRISTALINO es el fijador para un nuevo estilo de hombre!

FIJA NATURALMENTE EL CABELLO

Por los campos del Ascenso

UN LIDER; CUATRO GRUPOS



Naval trajo el cañón...; sólo para la tribuna sirve.

LA canción está muy de moda:
"...Al dong, al dong
al dong pirulero,
cada cual entiende este juego..."
La entona el niño rumbo a la escuela, el joven, cuatro manos que hacen una, se la canta a su novia; la dueña de casa se la dice al regreso al esposo. En fin, la melodía sale de los hogares, sube y baja buses, taxis y trenes y llega a los estadios; no paga entrada, pero se sienta en las tribunas.
"...Al don, al dong,
al dong pirulero..."
El estadio de Ferroviarios no pudo ocuparse en la primera fecha del torneo y el encuentro Santiago Morning-Ñublense debió jugarse en Chillán. La segunda jornada se efectuó en Rancagua, pues la citada cancha seguía cerrada por su mal estado. Sin embargo, horas antes —el viernes— la comisión respectiva de la Asociación Central dio la autorización para que se jugara... Después de los noventa minutos de juego no habrá dudas de que el estadio de Ferroviarios no puede ocuparse hasta que se hagan los arreglos que lo dejen convertido "en cancha" de fútbol. Actualmente es fácil confundir el rectángulo con un link de golf o terreno de siembras. Y, ¡ay!, falta un letrero que diga: "aquí se jugaba fútbol"...

ENTUSIASMO

El resultado es sanción para Naval,

Varios equipos se reúnen con el mismo puntaje. Iberia marcha a la cabeza del cómputo. Primer triunfo de Ñublense.



que llegó precedido del triunfo sobre Lister Rossel con seis goles convertidos y es sanción para Ferroviarios, en menor grado, por la escasa puntería de sus delanteros. El entusiasmo no es suficiente, ni aún con la disculpa del pésimo campo de juego.
Los quince primeros minutos fueron disputados y parejos, pero al notar Naval que los delanteros de Ferroviarios llegaban con facilidad hasta Anabalón, los punteros bajaron a colaborar con sus zagueros y como su mediocampo (Méndez y Bronte) nunca quitó y siempre apoyó sin certeza el cuadro visitante se fue refugiando en su sector y sus hombres de avanzada; García y Helo encontraron siempre a los cuatro defensores rojos en el camino.
Encuentro irregular; con sólo el entusiasmo y el aliento de los simpatizantes navalinos y la inexpresividad del cero en el marcador.

SIGUE SU MARCHA

Iberia de Los Angeles continúa su camino sin altibajos. La última visita a Coquimbo le proporcionó dos puntos y, pese al uno a cero, siempre demostró su mayor capacidad. Bien trabado el cuadro que ahora dirige Sergio Cruzat. Firme su defensa, rendidor el mediocampo y ágil su ofensiva. Sometió a Helo, el guardavallas de Coquimbo, a un intenso asedio y provocó continua zozobra en las filas posteriores del perdedor.
En las tres primeras jornadas ha anotado cuatro goles y sólo le han convertido uno, lo que revela la capacidad del sexteto posterior. La campaña del cuadro sureño se ha iniciado auspiciosamente.
Coquimbo, demasiado lento en el juego, no inquietó a Iberia. No logra el elenco nortino obtener un triunfo. Su ataque no marcha y la defensa no se afirma. Dos problemas que todavía no encuentran solución.

◆

Más de 3.500 personas asistieron al triunfo de Ovalle sobre Santiago Morning. Excelente actuación del vencedor, especialmente en el segundo tiempo, cuando Santiago buscó descontar y acortar las cifras. Los bohemios, pese a la experiencia que poseen sus hombres, apenas han conseguido dos puntos en tres encuentros.
Difícil tarea le espera al elenco de la "V".

LOS SIGUIENTES...

En San Felipe, el cuadro de la ciudad volvió a tomar la ruta de la victoria y superó a San Luis. El vencedor no tiene para este torneo grandes figuras, sin embargo, ha suplido las ausencias de éstas con jugadores de la zona. El mismo procedimiento siguió San Luis y por el motivo señalado el encuentro fue disputado con entusiasmo. Mejor San Felipe en la primera etapa, y cuando los amarillos buscaron la igualdad, el veterano Miranda y el arquero Tapia se convirtieron en los pilares de su cuadro para mantener el triunfo.

◆

Bádminton se llevó un punto de su visita a la costa... En San Antonio logró el cuadro aurinegro la igualdad, que

Enoch impulsa el balón sobre el costado, antes que intervenga Helo. Torreblanca sigue la acción. La defensa de Ferroviarios rodea a su arquero.



Delantera de Ñublense: Sergio Torres, Sergio Medel, Oscar Moreno, Luis Godoy y Neftalí Vásquez. Cuatro goles a Municipal; tres de Godoy.

le permite caminar en la mitad de la tabla. El cuadro del puerto no juega bien en su cancha, y pese al aliento de sus parciales, "brinda" partidos mediocres. Bádminton ha superado las expectativas en las fechas corridas por el nivel de juego que ha señalado.

◆

Recuperación de Lister Rossel y derrota de Colchagua. Los seis goles que les propinó Naval quedaron en el recuerdo, y al parecer, se desquitaron de tres...

◆

Frente a Municipal, elenco difícil y contradictorio, Ñublense obtuvo su primera victoria. Luis Godoy, el juvenil delantero, anotó tres goles y llevó a su cuadro a la victoria. Superó sus problemas defensivos el elenco rojo y mejoró su ofensiva. Municipal no ha comenzado bien el torneo, pero conociendo a sus hombres, es posible esperar la superación.

TORNEO DE ASCENSO

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts.
Iberia	3	3	0	0	4	1	6
Naval ...	3	1	2	0	8	4	4
Ferroviarios .	3	1	2	0	5	3	4
Ovalle	3	2	0	1	4	2	4
San Felipe ..	3	2	0	1	8	7	4
L. Rossel ..	3	2	0	1	6	7	4
Bádminton ..	3	1	1	1	4	3	3
San Antonio	3	1	1	1	4	4	3
Colchagua ..	3	1	1	1	6	7	3
Ñublense ...	3	1	0	2	8	8	2
S. Morning ..	3	1	0	2	3	5	2
San Luis ..	3	0	1	2	5	7	1
Coquimbo U.	3	0	1	2	3	6	1
Municipal ..	3	0	1	2	2	6	1

PROXIMO RIVAL

S. Antonio (v)
Municipal (v)
Colchagua
Ñublense (v)
Bádminton
San Luis
San Felipe (v)
Iberia
Ferroviarios (v)
Ovalle
Coquimbo (v)
L. Rossel (v)
S. Morning
Naval

NOTA: Los equipos designados con (v) juegan de visitantes.

SEGUN PASAN LAS COSAS



Juan Goñi

RENUNCIA DIPLOMATICA CON VERSOS DEDICADOS

RENUNCIADO GOÑI
Los capaces y los otros...

LA carta-renuncia a la presidencia de la Federación de Fútbol (indeclinable y en tres capítulos) la termina Juan Goñi declarándole su **"afectuosa amistad"** al vicepresidente, Oscar Luengo, pero en su desarrollo hace diplomáticas observaciones que seguramente han herido la directiva epidermis de los personeros de la ANFA.
En su renuncia, Goñi comienza estableciendo que la única razón determinante que tuvo para aceptar el cargo era **"la esperanza de dirigir y lograr una definitiva e integral reorganización o reestructuración de todo el fútbol chileno, de acuerdo con las ideas básicas que estoy propugnando desde 1961, de las cuales tanto ANFA como Asociación Central de Fútbol tienen cabal conocimiento"**. Agrega Goñi que "tenía esa esperanza **porque escuché de boca suya, en su carácter de presidente de la ANFA**..., que reconocían la necesidad y urgencia de modificar la organización del fútbol, de acuerdo con lo que he llamado ideas básicas, y que han sido sugeridas por mí en los últimos diez años".
A continuación, Goñi deja constancia de cuáles son esas ideas básicas, las que abarcan todo el complejo mundo del fútbol a través de la creación o mejoramiento de múltiples comisiones y actividades, partiendo, fundamentalmente, de la "creación de un organismo realmente director de todo el fútbol chileno: profesional, amateur, juvenil e infantil, nacional e internacional; incluyendo la tuición efectiva de todas las actividades y departamentos especializados del fútbol. **Nadie que entienda podría decir que la actual Federación de Fútbol ejerce realmente dicha dirección y tuición, ya que está unánimemente reconocido que es un organismo nominal, con muchas facultades en el papel, pero sin ninguna potestad real para conducir el fútbol nacional e internacional**, conducción que está entregada a la dispersión de esfuerzos de los dirigentes del fútbol profesional y amateur, de directivas provinciales y zonales, y de múltiples y repetidos departamentos".
Después de reseñar sus ideas básicas, Goñi explica que "nunca tuve la pretensión de que la tarea someramente reseñada más arriba es fácil, ni mucho menos he dicho que puedo redactarla y proponerla como un código definitivo, reglamentado hasta sus detalles", señalando que, por el contrario, éste debería nacer de una movilización general y "en una verdadera campaña nacional, recibir durante 3 ó 4 meses las opiniones constructivas de todos los que practican el fútbol, o lo dirigen o lo comentan o trabajan en este deporte".
La carta-renuncia dirigida al "estimado señor vicepresidente" Oscar Luengo, tiene su parte más fuerte en el capítulo tercero:
"La reestructuración del fútbol debieran estudiarla y decretarla todos los dirigentes, para modernizarlo y hacerlo progresar. Para mí no tenía ninguna importancia quienes aportaran las ideas ni quienes resultaran posteriormente dirigiendo la Federación y cada una de sus comisiones o departamentos. Creo que tales dirigentes deben ser los más capaces y apropiados para cada comisión, sea que provengan de Colo Colo o del club más modesto del extremo sur. **Lo egoísta y pequeño es establecer por anticipado un prorrateo de futuros dirigentes**, en base a lo que hoy se llama sectores profesional y amateur, ya que justamente el espíritu de mi proyecto es borrar este calificativo a los dirigentes nacionales del fútbol, **de tal modo que en el futuro se dividan en capaces e incapaces**, en beneficio del fútbol chileno."
Y en la despedida, Goñi manifiesta su creencia en que **"mis amigos del directorio nunca comprendieron mi intención y el propósito de reorganizar el actual estado de cosas, y por eso aconsejaron** (se refiere a la circular de "consulta" de la ANFA a sus bases) **en el fútbol amateur a permanecer "dueños" del 50% de una Federación inoperante, anquilosada, incapacitada de solucionar los grandes problemas del fútbol chileno, amedrentados porque en la nueva Federación y en las comisiones de trabajo mencionadas más arriba pudieran los dirigentes del fútbol amateur ser minoritarios en la conducción de nuestro deporte"**.
Declarándose **"respetuoso de las ideas ajenas"**, sin tener **"recriminación alguna para la actuación de los dirigentes de la ANFA que enfocaron así el problema"** y agradeciendo a los consejeros que **"me otorgaron el honor de asumir por tercera vez la presidencia de la Federación"**, Goñi pone fin a su carta-renuncia y, seguramente, a un nuevo y fracasado intento por lograr una reorganización que todos estiman necesaria.

MATRIMONIO AGOBIADOR



NESTOR Canevari llegó a La Serena para constituirse en un segundo Cantú. Así sucedió durante dos o tres meses hasta que contrajo el sagrado vínculo. Como es lógico, vino el natural bajón postmatrimonial.
Los serenenses esperan ansiosos que Canevari se tome la luna de miel que tiene postergada hasta fines de año, por la continuidad del campeonato, y vuelva físicamente a rendir lo que es capaz.

SI el entrenador de Colo Colo hubiese asistido al foro que promovió la Sociedad Chilena de Medicina del Deporte, en la propia sede de la Asociación Central, y hubiese así escuchado la dramática exposición que el eminente neurólogo Dr. Juan Fierro hizo sobre los traumatismos encefalocraneanos en el fútbol, el domingo el zaguero albo Leonel Herrera tendría que haber sido retirado de la cancha y sustituido sin más trámites.
El defensa central colocolino recibió precisamente el tipo de golpe que el Dr. Fierro calificó de más peligroso; fue un pelotazo que lo sorprendió con la cabeza suelta, cuando el jugador no esperaba el impacto. Quedó desvanecido; fue atendido primero en el campo mismo y luego al borde de él; tras unos minutos "de reposo" y de atención con la consabida "agüita fría", se reintegró al partido. De que su estado no era en absoluto normal dio claras demostraciones hasta mucho después de la incidencia. Incluso concedió un corner, sin advertir que lo apremiaba y protestó absurdamente del cobro...

(Los que no entienden)

TRAUMATISMOS Y DUROS DE CABEZA

LEONEL HERRERA
Si Hormazábal supiera...



No supimos quiénes atendieron a Leonel Herrera, ni quién autorizó su reincorporación al partido. No supimos si Nicolás Abumohor estaba en la tribuna (el presidente de la Asociación Central se comprometió a respaldar las medidas más drásticas, ante casos similares, en defensa de la integridad del jugador). Pero el hecho es que Leonel Herrera siguió jugando el domingo contra todas las recomendaciones de un foro serio, dictado por eminencias de la medicina.

DESPUES de las bajas sufridas en Valparaíso, por las expulsiones de Víctor Castañeda y Villagarcía, en Palestino se anunció que habría multas para los jugadores que sean expulsados. El equipo, con Fuentes y Cortés lesionados (además del eterno Gallardo), no podía darse el lujo de otros dos titulares ausentes.
Sin embargo, el temperamento pudo más que la responsabilidad, y Nelson Torres fue expulsado el domingo. Será el primero en caer en las sanciones acordadas en el club.





MARIO MORENO
Es una desventaja.

Desde Antofagasta

KILOMETROS QUE DUELEN

TRES veces deberá viajar Antofagasta a Concepción en el torneo nacional, ya que deberá jugar como visita con Concepción, Huachipato y Lota-Schwager. En kilómetros, nada menos que doce mil en los tres viajes. Esta situación ha producido molestias tanto en el club como entre los aficionados. Y no es para menos. Paco Molina dijo: "Un sorteo dirigido, pero sólo en una dirección, sin fijarse en los intereses de todos, sino en los de unos pocos". Mario Moreno: "Si fuese a la suerte, se podría aceptar, porque finalmente se trata de algo al azar, pero en éste no tuvo nada de tal, resulta irritante la forma en que algunos fueron favorecidos y otros, como el AP, más que castigado, prácticamente condenado". Y muchas expresiones como éstas, que son justificadas, ya que resulta injusto y lesivo para un club que debe hacer el mismo viaje de 4 mil kilómetros tres veces. Se dirá que después, en la 2.ª rueda no será así. Y es efectivo, pero los sureños vendrán sólo una vez cada uno y ahí está la "gran diferencia", que no se puede haber pasado por alto entre los que hicieron las series y el calendario de partidos.

LOS PRIMEROS 13

EN las oficinas del director de Deportes y Recreación, Marco Antonio Rocca, se efectuó la primera reunión de la comisión encargada de redactar el reglamento que regirá las actividades de los deportistas profesionales y actividades conexas. Esta comisión tiene la misión de entregar antes de noventa días el reglamento al Presidente de la República para su promulgación. En la primera sesión se nombró una subcomisión para que dicte las normas de cómo deberá funcionar la comisión. Está integrada por trece personas. La subcomisión quedó formada por Guido Ossandón, subdirector de la Dirección de Deportes y Recreación; Edmundo Hernández, por la Asociación Central; Isaac Carrasco, por la Asociación de Entrenadores.
No llegaron a la reunión los representantes de los jugadores profesionales, Alberto Fouilloux (Deportes Concepción) y Mario Moreno (Antofagasta).



MARCO ANTONIO ROCCA
Empezó el trabajo.

Boxeo sin boxeadores

¡Y QUE VAN A HACER LOS CABROS!

RAUL VILLALON
Tengo algo que decir.



HUBO problemas para completar la programación de la última reunión de boxeo profesional; no había con quien hacer preliminares ni semifondo, y el empresario Diógenes de la Fuente culpó directamente a los managers por mandar a sus pupilos a pelear a provincias, dejando desierta la plaza.
Raúl Villalón, encarado por el promotor, nos explicó: "Don Diógenes es injusto. No puede hacernos este cargo, porque nosotros también tenemos algo que decirle al respecto. La gente sale porque no se ha cumplido con lo que se le prometió. Al empezar la temporada se aseguró que iban a venir peleadores extranjeros todas las semanas y ¿quiénes han venido? Cuatro argentinos: Cappella, Colque, Roger y Gómez, y tres peruanos que no los trajo la empresa, sino que llegaron solos, Novella, Espinoza y Bazán. La mayor parte de las 24 fechas que se han realizado en la temporada han sido con hombres de la casa. Ahora se olvidan estos caballeros que los púgiles son profesionales y nadie puede vivir haciendo dos peleas que les dejan una miseria de plata en seis meses. Ahí tiene el caso de Luis Muñoz; se fue a Osorno porque le dan casa, comida, trabajo y le aseguran peleas. Hizo dos por allá y ganó más que en todo el año que llevaba aquí de profesional. ¿Cómo le iba a impedir yo que se fuera? Pedro Parra tiene una proposición parecida de Tocopilla, y Víctor Nilo de Valdivia; los púgiles piensan en su porvenir. Otra cosa sería si, efectivamente, les trajeran gente que resultaran atracciones para el público".
Insistió Villalón: "Yo respeto mucho a don Diógenes y sé apreciar lo que él ha hecho por el boxeo, pero en este caso no tiene razón. Estas 24 reuniones hechas con gente nuestra, la mayoría, le están diciendo que hay boxeadores para hacer una mejor temporada. Pero si no se hace ¿qué quiere que hagan los "cabros"?...

MINISECRETARIAS

MAGALLANES está dispuesto a captar más socios y recuperar a los que han dejado el club. Con ese objeto, René Ferrada, nuevo gerente, ha creado las minisecretarías. Estas funcionarán en fábricas, casas y cualquier lugar donde vivan o trabajen socios o simpatizantes. En la semana pasada empezó a funcionar la primera y existe el compromiso de cinco más.

Riera en Chile

CON LAS CARTAS EN LA MESA...

RECIEN llegado, no quiso hablar del "Plan" porque "no terminaríamos nunca" y porque "aún hay que limar algunas asperezas".
Más tarde, y en diversas entrevistas, Fernando Riera Bauzá aclaró que "se exagera cuando se habla de mi tránsito por los clubes, pues normalmente no me he ido por mi propia voluntad, salvo en el caso de Nacional"; declaró que "aunque muchos guiñen un ojo con escepticismo, el aspecto económico no ha sido determinante para que vuelva a Chile, pues en Europa aun en segunda división se gana mucho más". Aclaró que una razón poderosa para volver es "la educación de mis hijos, pues el mayor ya tiene quince años", y fue enfático en señalar que "no habrá problemas si todos (la parte técnica y la directiva) jugamos con las cartas en la mesa, persiguiendo los mismos objetivos".
Las líneas del gran plan que desembocarán en el Mundial del 74 permanecen aún en el misterio, a la espera de los contactos aclaratorios que el entrenador debe tomar con los directivos.
"Riera en Chile" y "el Plan Riera" son motivos de un informe que ESTADIO ya prepara para ofrecer a sus lectores.



SEGUN PASAN LAS COSAS



M. HERMOSILLA
Hay que correr mucho.

POLEMICA...

Aquí no nace comentario alguno. Es la siempre transcripción de dos declaraciones.

Francisco Hormazábal: **—Hermosilla es un gran jugador, técnicamente bien dotado, pero que hace pases muy cortos, se queda y a veces da la impresión de lentitud y poco empeño. Durante los entrenamientos practicamos un fútbol en el cual Miguel debe realizar pases en profundidad, largos, potentes. Sin embargo, en los partidos, nada de eso exhibe.**

Miguel Hermosilla: **—Ustedes vieron cómo le hice el gol a Strauch. Yo sé hacer goles. En Centroamérica convertía entre quince y veinte por temporada. Acá me hacen correr detrás de un determinado jugador, entonces me canso. Las poca veces en las cuales me voy adelante, contradiciendo las instrucciones del entrenador, estoy tan acabado que mis disparos se pierden por carecer de potencia...**

¿Quién tiene la razón?

Desde Valparaíso ¡EL PETROLEO AL FUTBOL!

Puede ser que se concrete o que todo quede en buenas intenciones, pero lo cierto del caso es que muy pronto empezará a sentirse olor a petróleo en la Central de Fútbol.

La ENAP, que está ubicada en Concón, desde hace tiempo trabaja firme para levantar el fútbol de esa zona y prácticamente sostiene a la Asociación. Ha organizado clubes, les proporciona jugadores y, naturalmente, cuando hay alguna vacante para trabajar en la industria, se prefiere a quienes le pegan a la redonda.

Allí hay varios directivos que son o fueron de Everton y que están organizando bien las cosas.

Por ahora, están empeñados en inaugurar una cancha oficialmente, con todas las comodidades que el caso requiere, y lo harán, porque la idea la tienen metida entre ceja y ceja.

Habrá este año Fiestas Primaverales y una serie de actos, que dejarán el dinero suficiente. ¿Y para qué tanto alboroto? Sencillamente porque después pretenden que así como el carbón y el acero tienen sus representantes en la competencia de fútbol, nadie podrá negarle la posibilidad al petróleo, que también es una fuente de entrada. Y poderosa.

Veremos si se salen con la suya.

Desde Antofagasta. "COMPRE NO MAS"

RICARDO CABRERA
Ir por lana...

El "gordo" Cabrera, de Lota-Schwager, es un excelente comprador cada vez que viene a Antofagasta. Recorre la "feria" donde hay de todo y, por lo general, sale cargado de paquetes. Cuando vino su club en el Provincial, incluso alcanzó hasta el puerto, donde estaba atracada una nave italiana. Le pasaron el dato: "Compre no más, en la puerta lo dejan salir, sobre todo a un futbolista como a usted, que lo conocen en todas partes". El "gordo" se embarcó hasta con una radio. Pero, en la puerta lo pararon en seco y salió del puerto, ídem, seco, sin nada de lo que había adquirido.





LUENGO: NO CORRE CON COLORES PROPIOS

Todo el mundo está pendiente de lo que diga Oscar Luengo, presidente de la ANFA, en relación a la renuncia presentada por Juan Goñi a su cargo.

Luengo se excusó de emitir declaración alguna, la semana pasada, aduciendo que Goñi no había presentado su dimisión por escrito. Ahora, eso está totalmente aclarado.

¿Qué dice el mandamás de la ANFA?

—Lo siento, pero no puedo decirles nada por el momento. En los próximos días, daremos a conocer un comunicado preparado en forma conjunta por la directiva de la Asociación Nacional de Fútbol Amateur.

—¿Tampoco quiere darnos a conocer su impresión sobre el tono de la renuncia de Goñi?

—No. Aun cuando hay en dicha renuncia algunos términos que me alcanzan en forma bastante directa. Pero debo reiterar: no daré ninguna impresión personal sobre el asunto.

Y el misterio sigue su curso.

EL "GATO" ESPINOZA

Gustavo Espinoza fue designado el mejor deportista de la especialidad por la Federación de Rugby.

El popular "Gato" recibe así la recompensa más preciada de todo deportista y es un premio justo para su larga y correcta campaña. Desde que se inició en el Internado Barros Arana y continuó en el Club de Campo, Escuela de Ingenieros Industriales y en su actual quince, San Andrés, demostró su cariño por el rugby y su comportamiento siempre limpio.

La visita de Alberto Camardón sirvió para que el director técnico de Los Pumas lo señalara como uno de los dos mejores jugadores chilenos. Hábil, decidido y talentoso, pasó de pilar a wing-forward, para conformar el pack del seleccionado chileno.

A su calidad como deportista unió las de hombre de bien; por eso la designación es justa y merecida.

"No son problemas de entrenador ni de plantel. Francamente, si tuviera otra explicación la daría. Pero sólo puedo decir que pasamos por una mala racha, las cosas no salen. Y como no salen, el jugador empieza a ponerse nervioso, siente la presión del público. Tiene temor a perder, a empatar y hasta teme ganar estrecho".
(Víctor Zelada, refiriéndose al momento por que atraviesa Colo Colo).



Francisco Hormazábal. NADA ES DEMASIADO TERRIBLE

NOS quejábamos porque Francisco Hormazábal siempre tenía una disculpa para las derrotas de Colo Colo. Reclamábamos que reiterar una y otra vez que el equipo perdía por mala suerte o por algunos argumentos que estimábamos poco convincentes no constituían una respuesta satisfactoria, tanto para los cronistas especializados como para el aficionado.

En Avenida Seminario, en un departamento muy cómodo, habita Don Pancho. Hombre tranquilo, vivido y viajado, no es persona dispuesta a enojarse fácilmente.

—¿Molestan mis declaraciones? ¡Pero, hombre! Yo sé que la salida "perdimos por mala suerte" es muy vieja, pero lamentablemente es la realidad. Si mis hombres farrean goles cantados frente a los arcos... Dominan todo el partido y no concretan.

—Eso no es mala suerte, sino que también defección de los jugadores..

—También hay algo de eso, es decir, hay bastante de eso. Colo Colo en su deber de principal animador del fútbol chileno probablemente está decepcionando por la ubicación en la tabla y por su escasa concreción ofensiva. Sin embargo, y esto no va con la intención de desmerecer a mis dirigidos, encuentro que el plantel es muy reducido, con jugadores regulares, ninguna estrella, y algunos elementos que están rindiendo por debajo de lo que son capaces de realizar.

"Considero que el medio campo nos falla. Hermosilla, Ramírez y Koscina son, sin duda, hombres que poseen sus méritos, pero noto la ausencia de una mano experimentada que los guíe, que aproveche las condiciones de quien lo acompañe en el engranaje, en la distribución del juego.

—¿Era Parenti, hombre casi dado de baja en el fútbol argentino, la solución?

—Aun así, mantenía intacta su calidad. Recuerde que no estamos en Buenos Aires, sino que en Santiago de Chile. En estos momentos militan en nuestro campeonato de primera división muchos jugadores que en sus patrias ya estaban marginados del fútbol grande.

—¿Cuál es el porvenir de Colo Colo? ¿Está satisfecho con lo que hizo en el Metro?

—Parto contestándole la segunda pregunta. Colo Colo cumplió en el Metro. La tercera ubicación detrás de Unión y Católica es meritoria, considerando planteles y algunos problemas de índole económica que se suscitaron durante la competencia.

"En relación al Nacional, bueno, es difícil predecir, pero tengo confianza en que nos clasificaremos para la Liguilla. Participar en ese pie final es indispensable en todo sentido, tanto en lo deportivo, tanto en lo que a atraer público se refiere y, por ende, incide considerablemente en el asunto pesos.



PANCHO HORMAZABAL
Al mal tiempo...

—¿Le decepcionan estos reveses de Colo Colo?

—Soy albo de corazón. No es la primera vez que hay problemas en Colo Colo, recuerde que lo llevo siguiendo por espacio de cuarenta años..., ya no hay sorpresas para mí. No soy un iniciado en cuanto a enfrentar dificultades, esa experiencia me sirve para analizar más concienzudamente las causas de los problemas y sus soluciones.

Por lo visto, las barreras que a veces se tornan insalvables en la institución de calle Cienfuegos no le quitan el sueño a Hormazábal, que no pierde la sonrisa.



SANTA LAURA: MEJOR ESPERAR

El Estadio Santa Laura no podrá ser ocupado este año. La comisión de canchas estima que el arreglo de las graderías, el pasto, los servicios de alcantarillado y las protecciones para las nuevas graderías, entre otras, alargarán demasiado la entrega.

Sería mejor, dicen, que inmediatamente empezara la construcción del sector oriente, galería, la reposición del sector que da a la calle Santa Laura y la colocación de las torres para los reflectores.

Así se podría ocupar, seguramente, en los encuentros nocturnos de fines de temporada. Si no es posible tenerla para esa fecha, estaría totalmente terminada para iniciar la temporada de 1971 y con una capacidad para cuarenta mil personas. Un problema existe: el financiamiento.

LOS PUNTOS DE LA CONFIANZA



Salvador Biondi, fumando con desesperación, le comentaba a nuestro compañero HOASI en Antofagasta, minutos antes del partido Audax-AP:

—Mire, Audax ha andado con una suerte perra. Partidos que debieron ganarse se perdieron; otros, en que jugamos tanto como el adversario, se nos fueron sin saber cómo. Son rachas, pero hay que tener más que paciencia para aguantarlas. Yo creo que con un triunfo Audax puede mejorar, porque ganar dos puntos da confianza, asienta a los jugadores y hay más serenidad para todo.

Audax ganó los dos puntos en Antofagasta. Pero este domingo volvió a caer. Perdió en Rancagua. Quiere decir que se necesitan más de dos puntos para ganar confianza.

DIFICULTADES REFERILES



Graves problemas sufrió el comité de árbitros para la designación de los jueces. De los seis "Fifa", cuatro no están en condiciones de dirigir: Lorenzo Cantillana, operado de vesícula; Domingo Massaro, con permiso (recién empezó la preparación física); Jorge Cruzat, lesionado y con permiso; Carlos Robles, lesionado (algunos días atrás comenzó con sus prácticas).

A Jaime Amor se le enfermó gravemente un niño y no pudo viajar al lugar de la designación, Coronel, y pese a que había solicitado permiso para no tener encuentro, se le pidió que dirigiera uno. Mario Lira debió reemplazarlo: era el único disponible y debió ser enviado, pese a que tuvo a su cargo Lota-Schwager con Universidad de Chile la fecha pasada.

EL CLASICO DE
LOS COMPLEJOS

DEPORTES CONCEPCION NO PUEDE C
LOTA-SCHWAGER, NI OSVALDO CAS
CON GUILLERMO AZOCAR





EL UNICO GOL DEL CLASICO lo consigue Juan Alvarez disparando entre las piernas de Ramón González y ante la presencia de Abellán, que queda fuera de la trayectoria del balón.

CORONEL.— El clásico entre Lota-Schwager y Deportes Concepción fue el clásico de los complejos. El que tienen los morados con sus adversarios, a quienes no han podido ganar antes; el de Osvaldo Castro con el marcador central Guillermo Azócar y el que parecen tener los jugadores penquistas con relación a los árbitros. Nos explicamos: cada vez que se enfrentaron los equipos, siempre la balanza se inclinó para el club que representa a los mineros del carbón y desde que llegó el "Pata Bendita" ha sido un problema superar la custodia de Azócar (el único hijo de las minas que tiene el equipo) y finalmente, los morados estiman que los árbitros los están persiguiendo en sus desempeños y hasta llevan una estadística de lo que, supuestamente, estiman actitud perjudicial de los jueces.

UNA COSA ES EL COMPLEJO...

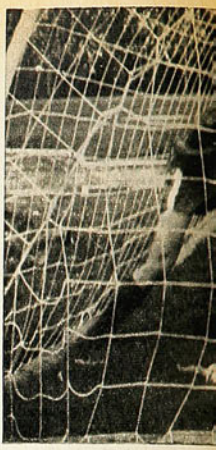
...y otra el resultado. Porque en el balance frío de los 93' hay que señalar que Lota-Schwager mereció los dos puntos, pese a los complejos y al gol anulado en el minuto 91. La disposición del equipo de Luis Alamos fue la misma que la de Vera: cautela, que se derivó en marcación estricta y destrucción fuera de las áreas para hacer menos riesgosa la intervención de los metas. No obstante, Lota-Schwager sacó provecho de las flaquezas del rival que quedaron en evidencia en un imponderable, de los muchos que tiene el fútbol. Y allí, el vencedor pudo sacar una ventaja mucho más clara que la señalada en el marcador de 1 a 0. Aumentar lo que a los 50' decidió el partido gracias al hombre que siempre estuvo "a tiro de gol", en este caso el "tanque" Juan Alvarez. Porque en la desventaja, Concepción perdió la línea de juego y posteriormente en la expulsión de Ramón González y Galleguillos perdió el orden defensivo.

UN PARTIDO MAS...

...para el cero a cero.
No obstante, debe reconocerse que Concepción trató de mantener su estilo con el "trato amable al balón", y buscó en el "hombre-desmarque", que es Esteban Varas, el camino al gol. Pero siempre hubo un toque de más, una jugada extra y la posterior anulación de la defensa de los carboníferos. Se vio más Concepción porque tuvo más tiempo el balón; sin embargo, estuvo más peligroso Lota-Schwager

Siempre primero Guillermo Azócar, rechazando las posibilidades de Osvaldo. Más atrás, Pablo Díaz, y al fondo Rubilar. Muy bien el minero auténtico en su labor como cuarto zaguero y cancerbero del "Pata Bendita".





a través de Alvarez, que disparó dos veces consecutivas (14'), un cabezazo ajustado del mismo (23') y otro encima de Abellán (31'). Concepción dominando, sólo tuvo una y clarísima oportunidad cuando García, estando solo frente a Di Meglio, falló un centro de Viveros (40'). Todo lo dicho puede señalar que "el gol" decidía el partido. Para cualquiera de los dos lados. Extrañó que en la reanudación de la brega el juego de Concepción fuese aún más cauteloso, manteniendo más tiempo el implemento en su poder para "congelar" el juego y al adversario. Cinco minutos duró la gracia. Un avance por la derecha a través de Galleguillos, que superó a Rodríguez (le cargan el cabezazo al defensa), dejó el balón en dirección al área y allí el "tanque" Alvarez disparó de primera, pasando el balón por entre las piernas de González Benítez para pegar en la parte interior del poste izquierdo e ir al fondo de la red. Si un gol decidía el clásico, ahí estaba.

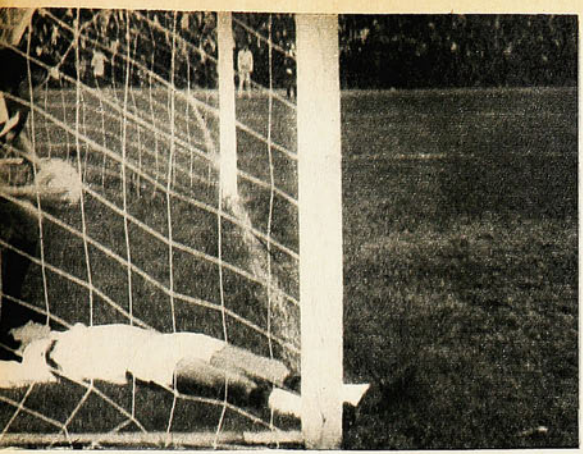
DOMINIO Y DESCONTROL

Concepción buscó el empate, pero fue Lota-Schwager el que accionó mejor con la tranquilidad del gol de ventaja. Mandó en la cancha. En eso estaban cuando se hicieron ese mutuo foul Galleguillos y González Benítez y ambos a los vestuarios (23'). Importante para el análisis final, porque ahí se desordenó totalmente Concepción, perdió la línea defensiva y la marca se olvidó del todo. Se jugó en función del empate, pero sin unidad, y "cada uno para su santo". Tomó colorido el clásico, unos defendiendo y otros desesperados atacando, pensando que podían repetir aquello de decidir en el último minuto. Un tiro de García, un cabezazo de Castro y lucimiento del meta Di Meglio. Pero el contragolpe era inmediato, ya que olvidadas las precau-

ANTOFAGASTA LE ESCONDIO LA PELOTA

Gol de Huachipato. Primer tiempo, 28 minutos, combinación de Henríquez a Díaz y el centrodelantero tuvo tiempo para "tocarla" con la derecha. El balón fue bajo y superó a Fernández, que había quedado desubicado en el centro.





EL GOL ANULADO A CONCEPCION en dos ángulos. Di Meglio se toca la cara junto a Díaz, mientras Abellán y García celebran la conquista. Luego el jugador García saca la pelota, mientras dentro del arco está el lateral izquierdo tendido, ¿y el off-side?

ciones, Osorio, primero, y luego Osorio con Lara, pudieron anotar a no mediar la intervención del meta visitante.

Y como en los partes, todo debe quedar mencionado. En el minuto 46 la gente con el corazón en un puño y Concepción atacando. Un remate de Viveros, la pelota dio en la boca de Di Meglio y éste trató de atraparla y se le fue, entró Varas y gol. Sin embargo, Mario Lira señalaba su anulación, para indicar posteriormente que había pitcado posición adelantada en el momento del disparo de Viveros.

SPORTSMAN.

A HUACHIPATO

HUACHIPATO anda mal: funciona intermitentemente en base a sus individualidades. Gira en torno al tesón de Fouilloux y, a veces, ofensivamente, tiene el concurso de Henríquez. Del medio campo, Noguera siempre intenta algo, pero siempre viene de atrás; Acevedo no es el mismo de Wanderers, solamente un medio rompedor más preocupado de no dejar jugar que en jugar él o producir para el equipo. Lo bueno, lo que camina, lo que rinde como una máquina, es la defensa, con su marcación zonal.

Con estos atributos, mal podía sacar un mejor resultado ante un conjunto como Antofagasta, que se desempeñó dentro de los moldes que exige el fútbol asociado. Los nortinos tuvieron la pelota, pero no la arriesgaron, no tiraron centros, para ser sorprendidos en la movilidad de la defensa, sino la llevaron, siempre un hombre cerca de otro, bajo la batuta de Mario Moreno. No hizo "antifútbol", como cuando enfrentó a Concepción, y si en los momentos de peligro incurrió al envío de balones al "out", éstos no fueron más (en cantidad) que los enviados por Huachipato en iguales circunstancias.

Estas son razones que podrían explicar el resultado en Las Higueras (uno-uno). Huachipato no encontró las facilidades que le dio la defensa de Wanderers (cuando hizo 3-0), ni luchó ni tuvo las ocasiones brindadas por Concepción. Sin embargo, el gol lo obtuvo en una falla de Jáuregui, que dejó irse a Henríquez, y cuyo centro encontró solo a Ricardo Díaz frente a Fernández. Tuvo otras oportunidades, pero el veterano meta se lució en las contenciones. El primer tiempo fue de Huachipato porque llegó más, explotando el sector de Jáuregui, que era el lugar más débil de la defensa nortina. Antofagasta buscó el equilibrio, pero perdió la continuidad de la jugada, porque siempre llegó tarde con fracción de segundo para la finiquitación.

El período final fue de Antofagasta en forma total. Los nortinos hicieron de "Mandrake", escondieron la pelota y no se la mostraron a sus adversarios en los 45 minutos. Mario Moreno fue el hombre encargado de ordenar y dirigir ese juego y él mismo consiguió el gol en un mal rechazo de Villalba.



CASA DE DEPORTES SANHUEZA

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS
REGALA UN BOLSO ROPERO POR CADA COMPRA DE CAMISETAS

Juego de camisetas con números, gamuza cte., cuello redondo o en V: Infantiles, E° 134,80; Juveniles, E° 172,80; Adultos, E° 210,80; Manga larga, E° 263,80; Listadas, media manga, E°258,80; Manga larga, E° 310,80. Juego de camisetas en gamuza gruesa, media manga, E° 332,80; Manga larga, E° 397,80; gruesos, listadas, 9 franjas, media manga, E° 413,80; manga larga, E° 478,80. Juego de camisetas en popelina indesteñible, media manga, E° 399,80; manga larga, con broche, E° 499,80. Blusón para arquero, cte., E° 38,80. Acolchado, Adultos, E° 57,80. Pantalones con cordón, Infantil, E° 12,80; Juvenil, E° 13,80; Adultos, E° 17,80. Short, E° 22,80; Tipo selección, E° 24,80. Medias gruesas, reforzadas, Infantil, E° 14,50; Juvenil, E° 15,60; Adultos, E° 17,80; Borlón, E° 22,80; tipo Elásticas, E° 24,80. Pelotas para fútbol marca "Festival", reglamentarias, fabricadas con material de primera, de 18 cascos, E° 135,80. "Super Festival", de 32 cascos, E° 155,80. Para básquetbol, N.° 6, E° 165,80. Zapatos para fútbol, cosidos, con franjas blancas, fabricados con material de primera, del 26-29, E° 60,00; 30-33, E° 75,80; del 34-37, E° 85,80; del 38-44, Olímpico, con suela de goma, E° 138,80; Flecha Sport, con planta de goma "Dribling", tipo europeo, E° 150,80; forrado, acolchado, E° 165,80. Zapatilla para box, caña alta, E° 125,80. Zapatilla para ballet, E° 45,80. Zapatilla para atletismo, 4 clavos, E° 125,80. Mallas para fútbol, lienza del 14, tipo Estadio, E° 320,00; de voleybol, E° 154; de baby fútbol, E° 216; para pimpón, E° 20. Estandartes completos, en raso fino, de 90 x 1,40 m., estampados, E° 420. Banderines, insignias, estampados en camisetas, etc.

CONTADO, 10% DE DESCUENTO, REEMBOLSOS A TODO EL PAIS, CREDITO A LOS CLUBES DE INDUSTRIAS A 3 MESES PLAZO

ESPERANZA 5 — FONO 93166 — SANTIAGO.
ALAMEDA 2879 — LOCAL 147 — FONO 94516 — SANTIAGO.
CASILLA 4680 — CORREO 2 — SANTIAGO.

EN EL BOXEO

ENTRAMOS al vestuario de Pedro Parra y encontramos al manager Raúl Villalón, armado de sus tijeras-alicates, cortando las vendas del púgil. Conversamos dos o tres cosas con el vencido y nos fuimos al camarín de Nilo; y ahí estaba Raúl Villalón, en el mismo menester, con el vencedor... Siendo ambos pupilos suyos, el manager los atendió con la misma solicitud, aunque no acompañó al rincón a ninguno de los dos.

Víctor Nilo tuvo la asistencia de Luis Ramírez y Pedro Parra la de Guillermo Pulgar. Fue éste último el que primero nos dio una impresión de la pelea: "Desde el 4.° round estuve urgiendo a Parrita para que fuera él primero, para que se le metiera al cuerpo a Nilo, porque yo sé que el "flaco" tiene problemas en esa modalidad, pero se me quedó hasta el 7.°... Por eso "perdimos""... Muy lealmente, Parra, que escuchaba, corroboró las palabras del segundo principal: "Es cierto —nos dijo—, don Guillermo me apuraba, pero le hice caso tarde. Usted sabe, arriba del ring uno se pone duro de mollera. Puede haber sido que quería cuidarme de la derecha de Nilo o que me paraba con la izquierda larga..."

Del fallo no dijo nada, por lo menos ahí, cuando estaba rodeado de amigos. Después expresó UNA DUDA: "No estoy muy seguro de haber perdido, aunque reconozco que peleé equivocado mucho rato..."

CON NILO

El ganador, con su numerosa barra también pendiente de todos sus movimientos, no parecía muy contento. Es claro que todo lo locuaz y expresivo que es Víctor Nilo antes de las peleas, lo pierde cuando baja del ring, le haya ido como le haya ido. Es una reacción curiosa. No dejó de ser positivo que reconociera que: "Parrita sabe más que yo" (primera vez que se lo oímos decir a un muchacho que da la impresión de creer que las sabe todas...). Dijo también que en el último round sintió un uppercut de derecha, pero agregó ipso facto: "Pero yo también le metí una mano que alcanzó a echarlo hacia atrás"...

Y para no perder la costumbre, cuando se iba a las duchas le pidió a Villalón que le dejara "cien lucas a cuenta"...

LO QUE VIO STEVENS

Hacía tiempo que no se dejaba ver por el Chile, Godfrey Stevens. El viernes llegó muy sonriente y diciendo con mucho misterio que andaba "con una hincha". Naturalmente que los "curiosos" y los mal pensados empezaron a estirar el cuello hacia todos lados, sintiéndose decepcionados cuando vieron que "la hincha" no era otra sino doña Lucha, la esposa del ídolo. Stevens fue llamado al ring y recibió el aplauso incondicional de siempre.

Después de la pelea llegó hasta el camarín de Parra a saludarlo y a recordarle que tenían una exhibición. Y aprovechó para dar su opinión sobre el combate: "Yo creo que Parrita no perdió, de ninguna manera; en la primera mitad de la pelea no pasó nada, y cuando pasó algo, Pedro fue más insistente y más consistente. Si aspira un poco antes, gana ampliamente"...

Visita importante en el camarín de Parra: Godfrey Stevens.



SERENENSES ABATIDOS

CORRIMOS rumbo al vestuario de los serenenses, para llegar antes que los jugadores. A pesar de nuestros kilos, logramos nuestro objetivo.

Como es habitual, son los reservas los primeros en ingresar al camarín. Luego lo hace el resto de los jugadores: Galdámez, Landa, Cortés, y de atrasito, Dante Pesce.

—¡Sin comentarios, jóvenes! —exclama, palmoteando las manos... Luego se detiene y mira de reojo a los periodistas que van a preguntarle lo que él sabe que le van a preguntar: "¿Qué pasó?"

—Estoy cabreado hasta la coronilla —nos contesta cuando le indagamos el habitual y cortés "¿Cómo le va?"

—¿Y en relación al partido?

—En realidad, no sé qué decir. La defensa se descompaginó; fallaron Cortés, Soza, Figueredo, y, bueno, uno comienza a contagiar al otro, cunde la desesperación y vamos con cinco goles adentro. Para muestra, un botón. En el tercer gol, el de Messen, vino el centro y nadie impidió el cabezazo del delantero. A estas alturas, uno no puede estar diciéndole a cada jugador que cuando viene un centro tiene que impedir la entrada del contrario, anticipándose en el rechazo del balón, ¿es cierto o no? Estoy francamente decepcionado.

Landa mira, baja la vista y murmura. Bajo esa tupida capa de bigotes, harto difícil resulta leer lo que dicen sus labios. Ni que fuéramos adivinos.

A Néstor Canevari le examinan la uña que se le incrustó en el dedo gordo del pie derecho.

—¿Qué fue eso?

—Un pisotón, nada más.

—Ansiaba debutar en Santiago y no lo pudo hacer peor.

—Así es. Ellos (la UC), sin hacer nada, iban 3 a 0 al finalizar la primera etapa. Claro, en el segundo tiempo salimos a descontar, es lógico, y adelantamos las líneas.

—¿Cómo se siente con la argolla puesta?

—Pues, bien. Arrendamos un departamento y estoy muy feliz. Y, volviendo al partido, ¡qué saca uno con analizar las situaciones, si en la cancha se hacen las barbaridades!

Con ese justo razonamiento, dejamos "al rata", para dirigirnos a las "showers".

—T'amos quemados, compadre —exclama Orlando Aravena, con una cara de desconsuelo bajo el chorro de agua—. **Ganaron tan bien, ¡qué le vamos a hacer!**



"Y... qué va a hacer" (el serenense Soza).

El brasileño Pio da Silva, hermanastro de Coutinho (harto parecido que le saca al vínculo familiar), dijo:

—Ese Messen se pasó... Nuestro equipo armaba bien la jugada, pero llegaba al borde del área y..., la Católica controló la pelota y sin el "baleau" no se pueden hacer goles.

El recio Figueredo, amable (sí, señores, fuera de la cancha es todo un gentleman), nos manifestó:

—En la primera etapa se liquidó el partido. Reitero que ellos tuvieron bastante suerte.

—¿El roce con Messen?

—¡Oh! Algo habitual en el fútbol, nada grave... Roces se producen muchos.

El meta Orfel Cortés, que falló como el control de la inflación, no osaba mostrar la cara:

—Bah, no se crean. La Católica se vengó de los tres pepinos que le hicimos el año pasado en La Serena. Nos hicieron cinco, bueno, dos más, y qué...

A propósito de Cortés. Se trata de un buen arquero, que dos o tres veces al año exhibe tardes tétricas, le hacen cuatro, cinco o seis... Pero hay que convenir que en las otras veinte o treinta fechas actúa de manera sobresaliente. Hay quienes opinan que cuando Cortés usa la casaquilla gris tiene malas rachas. Con la azul o la celeste sucede todo lo contrario.

MODAS Y BIGOTES

NELSON Torres llegó obligadamente antes que nadie a su guardarropa.
—Tuvo razón el referee al expulsarme del campo; en realidad, le grité al pisarrayas... Es que uno se impacienta; estos hombres levantan la bandera, uno cree que van a marcar la infracción, pero luego la bajan rápidamente y el árbitro no se da cuenta de ello.

Un dirigente se le acerca:

—Pero no te acordaste de que eras el capitán del equipo —lo reprende—. **Estuviste ocho fechas suspendido...**

—En esos momentos, señor, uno reacciona sin pensarlo dos veces.
Entramos nosotros en acción.

—¿Merecieron perder?

—La respuesta es muy simple. Quien hacía el gol, ganaba. Colo Colo tuvo la fortuna y la oportunidad y las aprovechó. Eso es todo.

Alguien abre la puerta del vestuario e ingresan todos los jugadores en tropel. Afuera hace más calor que en el interior del camarín y que en el mismo túnel sur.

Hace su aparición Oscar Fuentes, el argentino, que decidió afeitarse los bigotes y también, segundos más tarde, Jaime Ramírez, quien luce un terno elegantísimo. Parece que con las reiteradas lesiones tiene harto tiempo para comprarse y mandarse a hacer ropa.

—¿Qué lo tiene alejado de las canchas, Oscar?

—Un esguince al tobillo. Pero durante la semana me reintegraré a los entrenamientos.

Herrera tomó con mucha amargura la derrota. Se fue a un costado de la banca y se sentó con la cabeza entre las rodillas. El único más o menos contento, y tenía razón para estarlo, era el espigado, rubio y fornido meta Strauch, que realizó una actuación bastante convincente, para variar.

—¿El penal?... Yo creo que Gerardo lo tiró bien, como hay que patear un penal. Si quiere colocar la pelota y se le va afuera o arriba, lo crucificarían igual. Iba fuerte el tiro, sólo que alcancé a reaccionar cuando ya iba para mi izquierda. ¿El gol?... Palabra que vine a ver demasiado tarde la pelota e iba muy pegada al palo. ¡Mala suerte! ...

COLO COLO SONRIE

NO mucha gente en el vestuario albo, pero sí bastante alegría. El presidente de Colo Colo sostenía un agua mineral en la mano:
—¿Está a régimen?
—Me duele la guatita.
—Con su equipo, a cualquiera le puede doler el estómago...
—Así es —replica—, **pero la racha terminó al fin.**
Francisco Hormazábal, cubriéndose la calvicie con un ancho sombrero, manifestaba gravemente:
—Un golcito y dos puntos. Con todo lo que digan, lo importante es ganar...
En un rincón, el meta suplente, Manuel Araya, también con una gaseosa en la mano, y con la otra sosteniendo la toalla para cubrirse (¿pudoroso el niño?).
—¿Y justo el triunfo?
—Faltaron más goles, pero el Colo venció con justicia. Lamentablemente, la cuota de goles se copó en el preliminar. Católica y La Serena brindaron el mejor match de la tarde.
Y pasamos al sector duchas. Keko Ramírez, blanco, lleno de espuma de jabón, señalaba:
—Palestino siempre es un rival difícil, porque refuerza el medio campo, mete mucha gente en ese sector y no deja jugar corto. A veces cunde la desesperación, la intranquilidad y se cae en el juego inefectivo. Afortunadamente, después del gol, se aclaró el panorama. En todo caso, hicimos más méritos que ellos para llevarnos los puntos.
Efraín Santander, algo más apartado del grupo, reflexionaba...
—¿Mucha pega? —interrumpimos con nuestra pregunta.
—La habitual. La delantera rival demostró una palpable falta de pericia para finiquitar las jugadas. Tuvieron dos o tres ocasiones de convertir y las desaprovecharon. La defensa nuestra, si bien no anduvo funcionando a la perfección, jugó mejor que en otras ocasiones.
Antes de salir, hablamos con Caszelly:
—¿Por qué ese afán de querer hacerlo todo, cuando está bien claro que es imposible?
—Cuando uno analiza las cosas fuera de la cancha, es bien distinto y los arrepentimientos no valen de nada. A veces no entrego oportunamente la pelota, porque temo pegarle mal y el daño para el equipo es aún mayor.

Pero, en todo caso, la euforia cundía en el camarín albo y el ambiente no estaba para analizar concienzudamente el porqué de las cosas y sus arreglos correspondientes. Y nos alejamos de los colocolinos, dejándolos felices y sonrientes. Por fin rostros diferentes en ese camarín del túnel norte del Estadio Nacional.



"¿Estaba jugando tan mal que me sacaron?"... (Sergio Ahumada).

EN LOTA

"ES LO mismo ganar por uno que por tres goles. Después de haber recorrido tanto en el fútbol, lo que interesa es el resultado. En el segundo tiempo fuimos mejores nosotros y jugamos más. Con un rival que nos exigía, el equipo rindió, pero cuando estamos en ventaja, nos falta claridad. Lota-Schwager anduvo mal mientras Gárate y yo estuvimos afuera, ahora ya ha tomado su ritmo normal", dicho por Luis Alamos.

La grita de Luis Vera, aunque con calma y pensándolo dos veces: "Si quisieran hundir inteligentemente a Deportes Concepción, ésta podría ser una de las formas. En siete días anulan un gol legítimo a Castro: expulsan a Guerra que nada tuvo que hacer y ahora nos anulan otro gol legítimo. En el primero consultan al guardalíneas y en el segundo no. No creo que haya mala intención ni espíritu preconcebido, pero el subconsciente traiciona a las personas. Concepción tiene mala fama por un sector del público, por la actitud de uno o dos dirigentes, pero la culpa no la tienen los jugadores. Se les está creando un trauma: el de los árbitros, y mi trabajo en favor de elevar el nivel, en todos los aspectos, se viene abajo.

DIOS LOS OIGA

DONDE los católicos había puras sonrisas de oreja a oreja. Paisaje de dentaduras, reales o postizas, que reflejaban el estado de ánimo en el vestuario cruzado.
Había que partir con "el" triunfador. Sergio Messen.
—¿Obra y gracia de quién fueron los goles?
—Obra y gracia de mis compañeros — contesta el centrodelantero—, **y suerte mía para encontrar el arco.**
Modesto a todas luces.
Pero Laube también concretó el gol que tanto ansiaba.
—Eludirse cuatro rivales y puntearla...
—Claro, goles recibiendo el pase de un compañero ya he convertido. Pero en homenaje a mi padrino, que estaba en la tribuna (Riera), **hice el gol que buscaba por años. Para demostrarle la estimación que siento por él, le confieso que mañana iré a cortarme el pelo.**
Laube está tan contento con la llegada de Riera. Cree que todo su porvenir cambiará... Riera es su dios al que más respeta y al que más obedece. Desde ahora en adelante cuando Laube sepa que Riera está en la tribuna, jugará para él
Cada loco con su tema.
Sarnari conversaba con Mauricio Wainer:
—¿Qué haré, doctor?
—Descanse dos días y venga a verme a la clínica. Puede que el tirón no sea tan grave como suponemos ahora.

Guillermo Díaz cerró el vestuario católico, analizando el partido.
—El equipo está rindiendo lo que sabe. Desmentimos de tal modo que la goleada a Unión Calera fue producto de fortuna. Hay un gran plantel, se hacen cambios y el rendimiento no se resiente...

"No se ha inventado nada mejor que ganar" (Messen, Carvallo y Díaz).

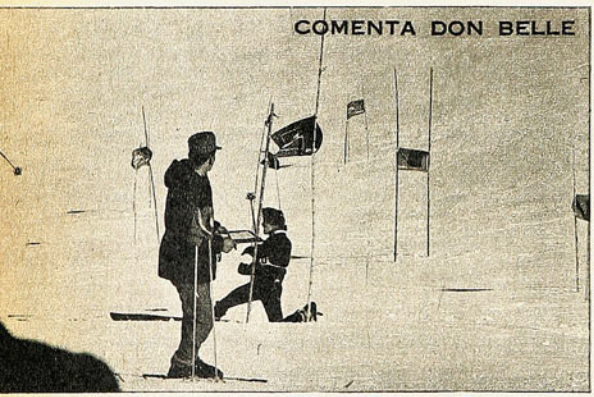




Reflejos de la pista en los anteojos de la noruega Bente Bjornstad, que se clasificó tercera en el slalom gigante.

Gustavo Thoni, de Italia, entrando a toda velocidad y en gran estilo a una intrincada sucesión de puertas.

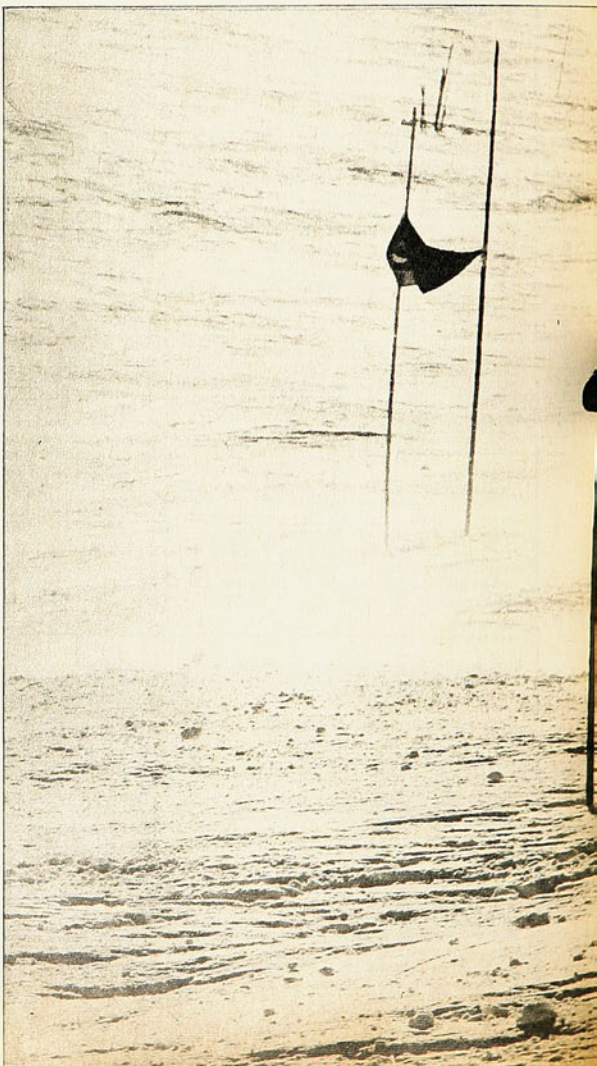
Kevin Cahill, de USA, aspirante al equipo de su país, se descontroló hacia el final de la carrera, cayendo espectacularmente. Tiró lejos su bastón al ver perdida la oportunidad de colocarse en buen lugar.



COMENTA DON BELLE



FOTOS: I. ESPINOZA



EXHIBICION A LA ITALIANA

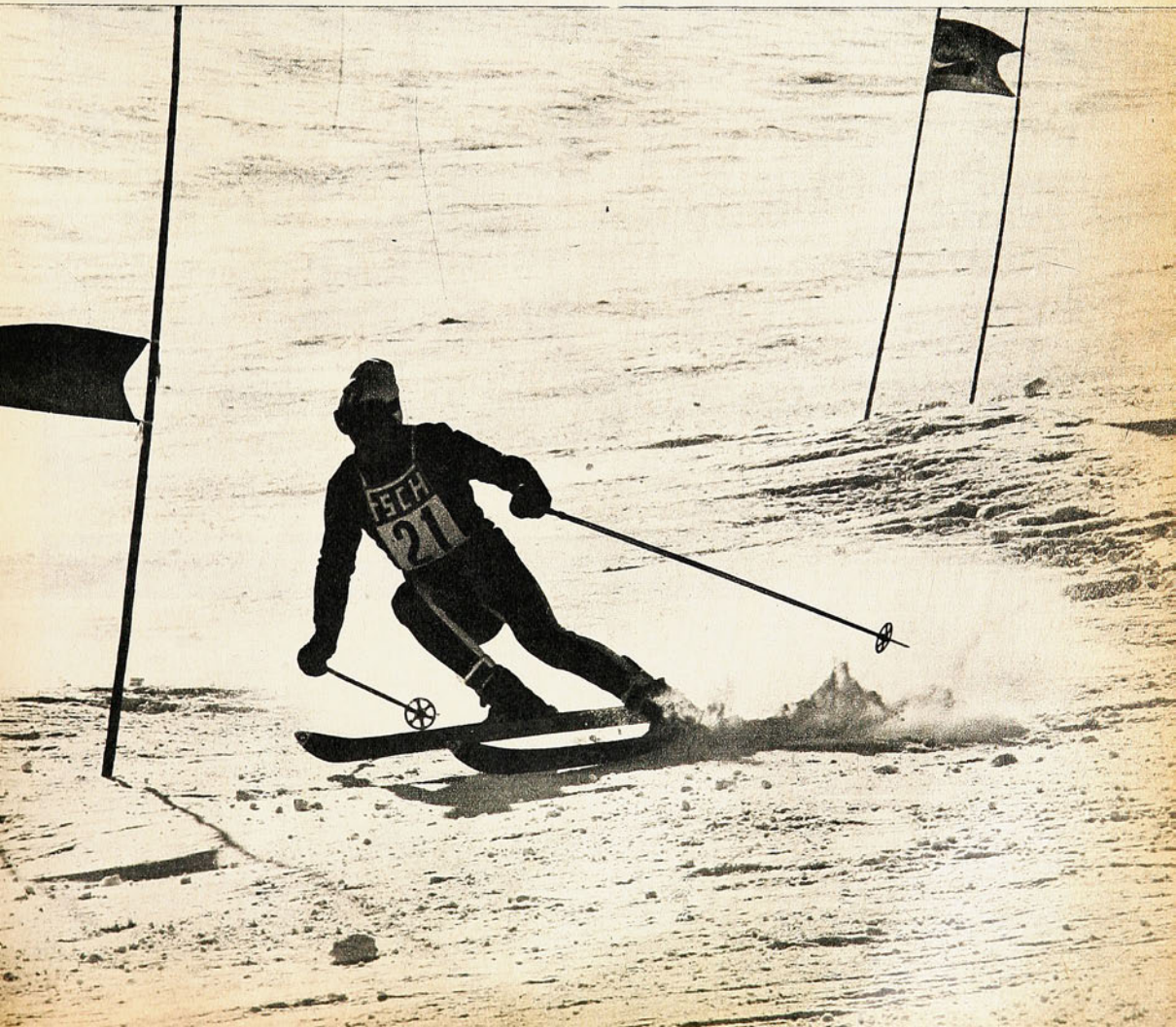
En las canchas de La Parva, Gustavo Thoni brilló nuevamente como un astro.

DOS días de sol y nieve perfecta coronaron el desarrollo de la competencia internacional Copa Municipalidad de Las Condes, que se corrió en las amplias canchas de La Parva, el último fin de semana.

OTRA VEZ THONI

Gustavo Thoni, de Italia, fue nuevamente el que brindó un espectáculo de alta técnica de esquí competitivo y que mantuvo a todos en un nervioso interés, ya que sus pasadas y su forma de sortear las puertas, buscando siempre la línea más ajustada, produjeron exclamaciones inusitadas, incluyendo el grito muy italiano: FORZA THONI! La verdad es que cuando un crack mundial hace caso omiso de estratagemas comunes en muchos deportes, y se juega por entero, pese a no tener seguidores a su altura, se vuelve a pensar en el amateurismo puro. Competir por competir y lograr el ambicionado laurel. Frase de antiguo cuño, quizás un poco en desuso actualmente, pero que conviene recordar cuando alguien lo vuelve a demostrar en la cancha.

Las dos bajadas del slalom gigante, una diseñada por Toni Racloz, de La Parva, y la otra por Oreste Peccedi, entrenador del equipo italiano, aprove-



charon muy bien el terreno en que fueron trazadas. La primera era más larga, con pasajes de alta velocidad y cambios de dirección que obligaban a no perder la línea en ningún instante. La segunda, más ajustada, exigió mayor dominio técnico y uso de vistosos recursos. Agreguemos que la nieve muy bien aplanada a pie y con esquís se mantuvo en buen estado durante los dos días de competencia, y que un numeroso público se reunió en torno a la pista.

El resto del equipo italiano, compuesto por Varallo, Shmalze, Clataud, Anzi, Stefani y Augschiller, también demostró su poderío, ubicándose en el cómputo final en la misma secuencia. Todos ellos son jóvenes de 19 a 22 años, que están empezando a rendir más, después de un acabado entrenamiento de meses en Europa y ahora en Chile, en preparación para la gran temporada invernal europea 1970-71, y especialmente con miras a las Olimpíadas de 1972 en Sapporo (Japón).

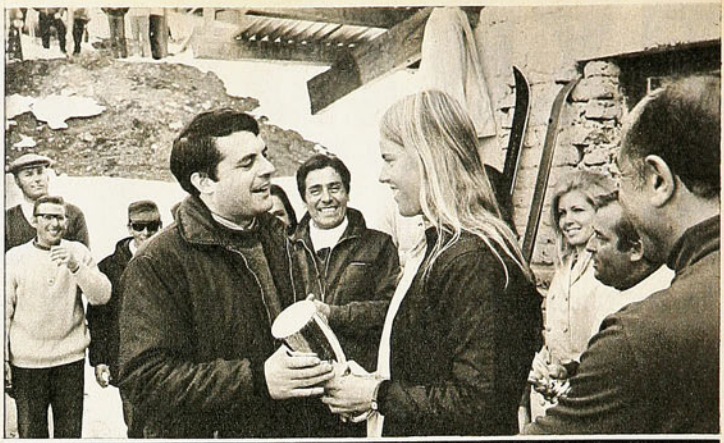
LOS DEMAS

La sorpresa agradable la dio el solitario brasileño Teodorico Fabi. A pesar de su corta edad. 16 años, se agrandó y se entreveró con los grandes, dejando atrás a dos italianos y a nuestros corredores, Felipe Briones y Ricardo Leatherbee. "Tengo que mejorar más", nos dijo cuando ya cruzada la meta estaba comparando su tiempo con otros. Según su entrenador, Italo Pedroncelli, ésta ha sido su mejor carrera hasta ahora.

De los chilenos debemos decir que Briones ha progresado, se le ve atacar y tiene buena posición. Quizás si lo hiciera con más vehemencia, ya que su físico se lo permite, lograría rebajar sus tiempos. Leatherbee no está en sus mejores momentos, pero lo sabemos voluntarioso y empeñado en mejorar sus presentaciones en el Kandahar de los Andes, que se correrá en Bariloche, Argentina, a fines de mes.

Entre las damas, la norteamericana Jane Rollins arrasó con la prueba que se corrió en una bajada el sábado, ya que aventajó a Verena Vogt, de Chile, por casi 6 segundos. Es aquélla una competidora que está entrenando en La Parva junto con otros cincuenta muchachos norteamericanos, para lograr ser tomada en cuenta en las preselecciones del equipo de su país. Bien por ella, que demostró buen estilo y ataque y que consiguió un preciado galardón en clara lid. Verena pudo haber apurado más en varios pasajes de la pista, puesto que tiene suficiente técnica para ello. Quizás por la dureza de la nieve no quiso exponerse a descontroles fatales. La noruega Bjornstad, con su poco peso, logró una buena performance al ubicarse tercera.

Repetimos que tanto esta competencia como la anterior corrida en El Embudo de Farellones fueron una fiesta del esquí, por la exhibición que dieron los italianos, encabezados por el campeón de la Copa del Mundo de slalom gigante, Gustavo Thoni. Gracias, Thoni. Grazie, Thoni!



La ganadora de la Copa Municipalidad de Las Condes, Jane Rollins, de USA, recibe el premio de manos del alcalde de la comuna.

El brasileño Teodorico Fabi virando hacia la meta, en la mejor carrera de su vida.



El mejor chileno, Felipe Briones, sorteando difíciles pasos del slalom gigante.



COMENTARIOS DE EQUITACION

LOS ESFUERZOS NO HAN SIDO VANOS

Binomios chilenos en plena superación se hicieron ver y admirar en un ambiente de jinetes y caballos de alta alcurnia.

LOS TRIUNFOS DE RENE VARAS y los desempeños destacados de Guillermo Franke, Bárbara Barone Pokorny y Guido Larrondo, transmitidos con notoria frecuencia por las agencias cablegráficas, han repercutido gratamente en nuestro mundo deportivo. Con justa razón, porque han superado las expectativas poco halagüeñas que se cifraron en este conjunto en su osada intención de ir a competir frente a los más capacitados binomios del mundo. El solo hecho de pretender dirimir superioridades en un Campeonato Mundial y lograr en él una posición digna, sería suficiente para estimar que todos los esfuerzos gastados en esta gira no han sido vanos. Se buscaron experiencias y superaciones y así, en la impresión somera, se aprecia que los equitadores chilenos la han cosechado en margen importante. Los cuatro.

Ya al regreso, con la información completa de las características de los concursos y la categoría de los adversarios, podrá formarse la dimensión cabal de la gira.

Existen juicios de veedores extranjeros que ensalzan varias de las clasificaciones logradas y también chilenos radicados en Europa han vibrado con el desempeño de los jinetes de nuestra bandera.

ESTADIO publica complacido una correspondencia especial enviada desde Berna por D. Miguel Concha Q., de la Embajada de Chile en Suiza.

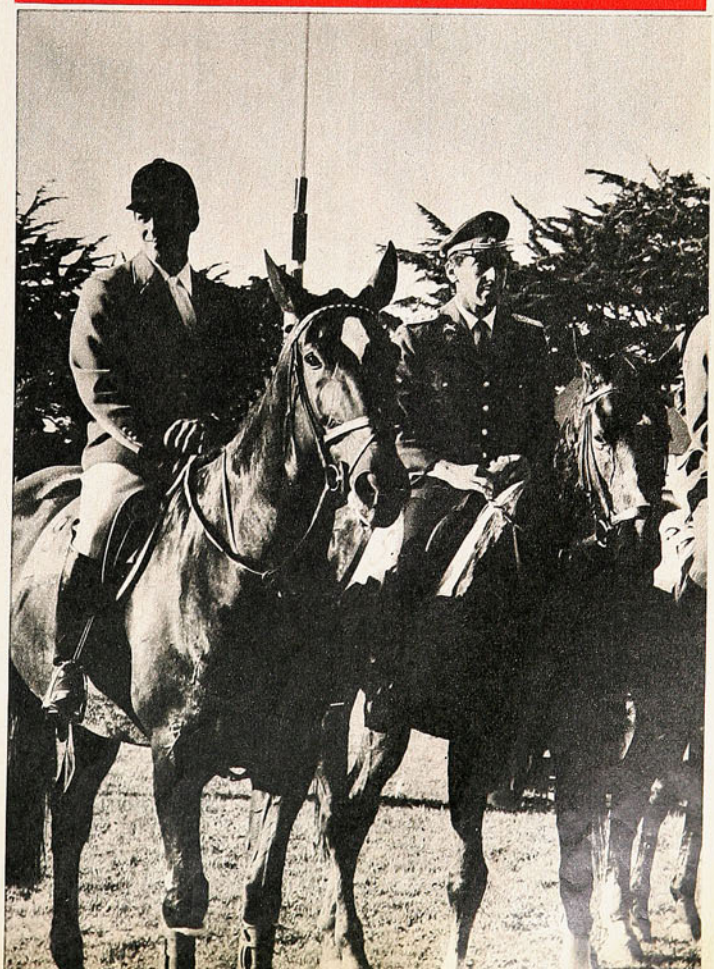
Berna, julio 31 de 1970. (Para "Estadio").—

LA delegación presidida por el general Eduardo Yáñez, otrora campeón de su especialidad, empezó a participar en torneos efectuados a partir desde junio último, iniciando la gira en Hamburgo y posteriormente en Francia, actuando en eventos en las ciudades de Vichy, La Boule, Dinard y Evian, ciudad ubicada a orillas del hermoso y legendario lago Lemán, que baña las riberas de Francia y Suiza. Los jinetes chilenos no pudieron actuar en el Concurso Internacional de Lucerna, Suiza, como estaba programado, debido a un lamentable retraso del barco que los condujo de puertos chilenos a Europa. Este serio inconveniente conspiró contra la eficiencia de los equitadores nuestros en las primeras presentaciones. La tardanza de 38 días de navegación empleados para efectuar la travesía entre el Nuevo y el Viejo Mundo, trajo como consecuencia una serie de complicaciones. Atinadamente el presidente de la delegación canceló —muy a su pesar— la participación en el evento de Lucerna.

La sabia medida adoptada hizo posible la superación de los equitadores chilenos en cada una de sus intervenciones. En Dinard el teniente René Varas, montando a "Quintral", inició la serie de triunfos, ganando la prueba de potencia con el obstáculo llevado a 2,20 metros de altura, marca que produjo un verdadero impacto entre jinetes y aficionados al deporte ecuestre.

RENE VARAS, ASTRO

LA PROEZA CUMPLIDA por Varas tuvo la virtud de galvanizar la moral



René Varas en Quintral y Alwin Schockemohle, alemán, en Donald Rex.



GUILLERMO FRANKE

de sus compañeros de equipo y fue así como el sábado 25 de julio en el torneo de Evian, los chilenos "arrasaron", imponiéndose en tres de las cuatro pruebas programadas. El domingo 26 en la jornada matinal, el juvenil Guillermo Franke conquistó una importante victoria conduciendo a "Trompita".

La clausura del torneo de Evian, el mismo domingo en la tarde, en la cual participaban representantes de nueve naciones europeas, sirvió para reafirmar la valía de los nuestros. Varas se constituyó en el favorito del público; montando a "Quintral" obtuvo el Gran Premio "General Granier" después de empatar en las dos primeras ruedas con jinetes de la talla internacional de los franceses Mirabeau, capitán Durand y comandante Fombelle; los alemanes Hauke y H. Siemons; los italianos Angioni y Milani, además de otros jinetes afamados de otros países. Varas se impuso en forma dramática en el desempate, "barrage" contra el tiempo. El representante del Cuerpo de Carabineros de Chile, ejemplar en su modestia, demostró acabada maestría y es señalado en este momento como una figura mundial del deporte equino.

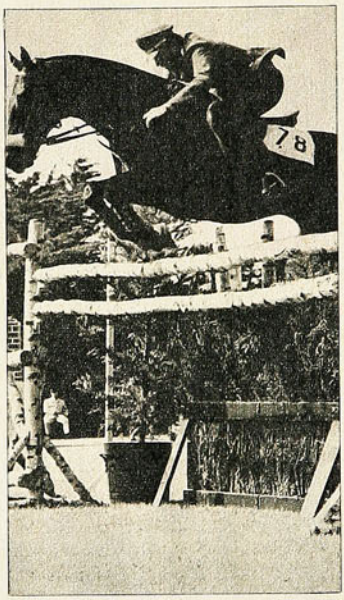
Guido Larrondo alcanzó un honroso octavo puesto en la misma competencia que sirvió para clausurar el certamen y la actuación de los chilenos en Europa, cumpliendo con cero falta las dos primeras ruedas del recorrido.

Meritorio el triunfo del joven Guillermo Franke, lo cual le ha permitido adquirir una valiosa experiencia en lides internacionales.

Bárbara Barone de Pokorny demostró calidad y un arrojo a toda prueba. Se adjudicó merecidamente el premio para la mejor amazona.



BARBARA BARONE



GUIDO LARRONDO

¡Y EL "PURO CHILE"!

MIENTRAS PRESENCIABAMOS la actuación de la representante del bello sexo, el general Yáñez matizaba sus comentarios sobre la amazona chilena con sabrosas anécdotas, sal y pimienta de toda gira internacional. Figúrense

DE una correspondencia atrasada del general Yáñez, presidente de la delegación chilena.

LA tardía fecha de llegada en barco y la necesidad de entrar lo antes posible en competencia, obligaron a inscribir a nuestros binomios en el "Derby de Hamburgo", competencia acaso la más fuerte de la equitación europea y que reúne, por consiguiente, lo mejor del mundo ecuestre.

EN HAMBURGO.— No obstante la dura tarea impuesta y a pesar de la ausencia de dos de nuestros mejores caballos por enfermedad ("Romeral" y "Trompita") se lograron figuraciones destacadas. Para valorizarlas en su justa verdad se hace necesario adentrarse y medir el tonelaje de los equipos participantes. Catorce naciones: Inglaterra, Argentina, Suiza, Suecia, Bélgica, Perú, Italia, Holanda, Brasil (igual que Argentina, con trece caballos), Portugal, Yugoslavia, Francia, Alemania y Chile. Alemania participó en todas las pruebas con sus binomios seleccionados y, además, con cien jinetes reunidos y concentrados desde hace largo tiempo.

Nuestro equipo logró frente a ese poderío clasificaciones muy alentadoras que superaron cuanto podía anhelarse. Bastaría sólo considerar que "Llanero", en el conjunto del puntaje oficial, colocó a Chile en el noveno puesto, dejando a su zaga a 136 binomios europeos y también de Brasil y Argentina.

EN VICHY.— Participantes ocho naciones, entre las cuales Canadá, con su equipo campeón olímpico en México, y Francia, con su campeón mundial, y ellos como Alemania con toda su espléndida fuerza ecuestre. En esta competencia el equipo chileno se tonificó con la inclusión de los caballos "Trompita" y "Romeral".

De acuerdo a las bases y dado el escaso número de nuestros caballares, sólo se pudo participar en cuatro pruebas. En una de ellas "Velocidad y Conducción", con obstáculos de 1 metro 50, "Trompita" debutó con un bien ganado segundo lugar conducida por el juvenil Guillermo Franke. El primer lugar correspondió a un jinete del equipo internacional de Francia.

En el Gran Premio de Vichy, el vencedor terminó sus dos recorridos, tipo Copa de Naciones, con 4 puntos en contra, 1 derribo. Segundo, uno con 8 puntos en contra, tercero, con 10 y cuarto, seis binomios con 16, entre ellos, René Varas con "Quintral", que sin discusión cumplió actuación preponderante, lo mismo que los otros vencedores, dada la condición de la cancha exigente para caballos de alta jerarquía.

DETALLES.— En Hamburgo, Argentina concurrió con trece espléndidos caballos y cinco jinetes.

Inglaterra, poderoso con sus jinetes, impecablemente bien montados. Especialmente Miss Marion Coakes, que en su caballo "Stroller" conquistó el Derby de Hamburgo. David Broome es otro as, ambos de recordada actuación en la Olimpíada de México.

Canadá inscribió en Vichy 18 caballos.

lo acontecido en Dinard. Los organizadores del certamen no tenían "in mente" la posibilidad de que un jinete chileno se alzara con una victoria y cuando Varas cumplió su brillante actuación, que le valió a la postre el triunfo, se acercaron a mí para decirme que los disculpáramos por cuanto no tenían la Canción Nacional de Chile, que se acostumbra ejecutar cuando se procede a la entrega del premio correspondiente. Con su experiencia y habilidad proverbial, el presidente de la delegación chilena, propuso que en reemplazo se ejecutara el himno francés, "la Marsellesa", pues representa en sus estrofas y su música a todas las patrias del mundo", dijo nuestro encargado de la delegación. Cuando se hizo saber este gesto a la concurrencia por los parlantes del estadio, una salva de aplausos se hizo escuchar para celebrar la atinada y oportuna salida del general Yáñez.

EMOCION CHILENA

LAS PERSONAS que residimos en Berna supimos pocas horas antes de la participación de nuestros compatriotas en Evian y a toda prisa se organizó una caravana de automóviles que se hicieron presentes en el Estadio de Passerat para dar un apoyo moral a los equitadores chilenos. Una veintena de compatriotas componían la improvisada y entusiasta "barra", encabezada por el Encargado de Negocios Enrique Carvallo y señora, Arturo Montes Larraín y esposa, el sacerdote Cristián Precht, y fue tal el empeño desplegado para movilizarse hacia Lausana y Evián, que contagiaron al embajador de Ecuador en Berna, Bolívar Lasso y señora, quienes en un gesto muy celebrado de hermandad latinoamericana, no escatimaron aplausos cuando los equitadores chilenos cumplían sus presentaciones.

El momento culminante lo constituyó el acto de clausura. En forma solemne y al compás de los acordes de nuestra canción nacional se izó la bandera de Chile y todos cantamos con emoción nacida de nuestra alma las estrofas del himno patrio.

Miguel Concha Q.

RENE VARAS

Ha venido con ínfulas, al parecer, de ganarse la dupla Olimpíada México-Campeonato del Mundo en Le Boule. En Hamburgo dos caballos chilenos "Quintral" y "Llanero", con René Varas, hicieron los mejores recorridos referentes al tiempo, desgraciadamente ambos botaron un obstáculo que lo retrogradó en la clasificación. La suerte fue esquiva en las dos oportunidades. "Anahí", la cabalgadura de Bárbara Barone, es una promisoria sorpresa. "Nicolás", el caballo de Guillermo Franke, ha sorprendido cumpliendo por sobre lo supuesto. Parece que necesitaba ser tonificado y se le ha recargado la alimentación.

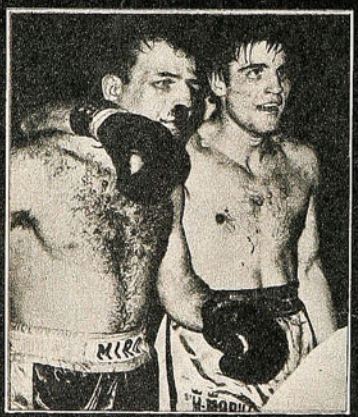
"Entorchado" no ha podido ponerse en estado de competir bien. De esta manera Guido Larrondo ha tenido mala suerte con sus caballos. "Romeral" fue uno de los que más se resintieron en el viaje.

"Quintral" y "Llanero" han sido los de más eficiente rendimiento.



ESTA ES MI VIDA

DE CAMPEON DE NOVICIOS A CAMPEON DEL MUNDO



POR NINO BENVENUTI

2

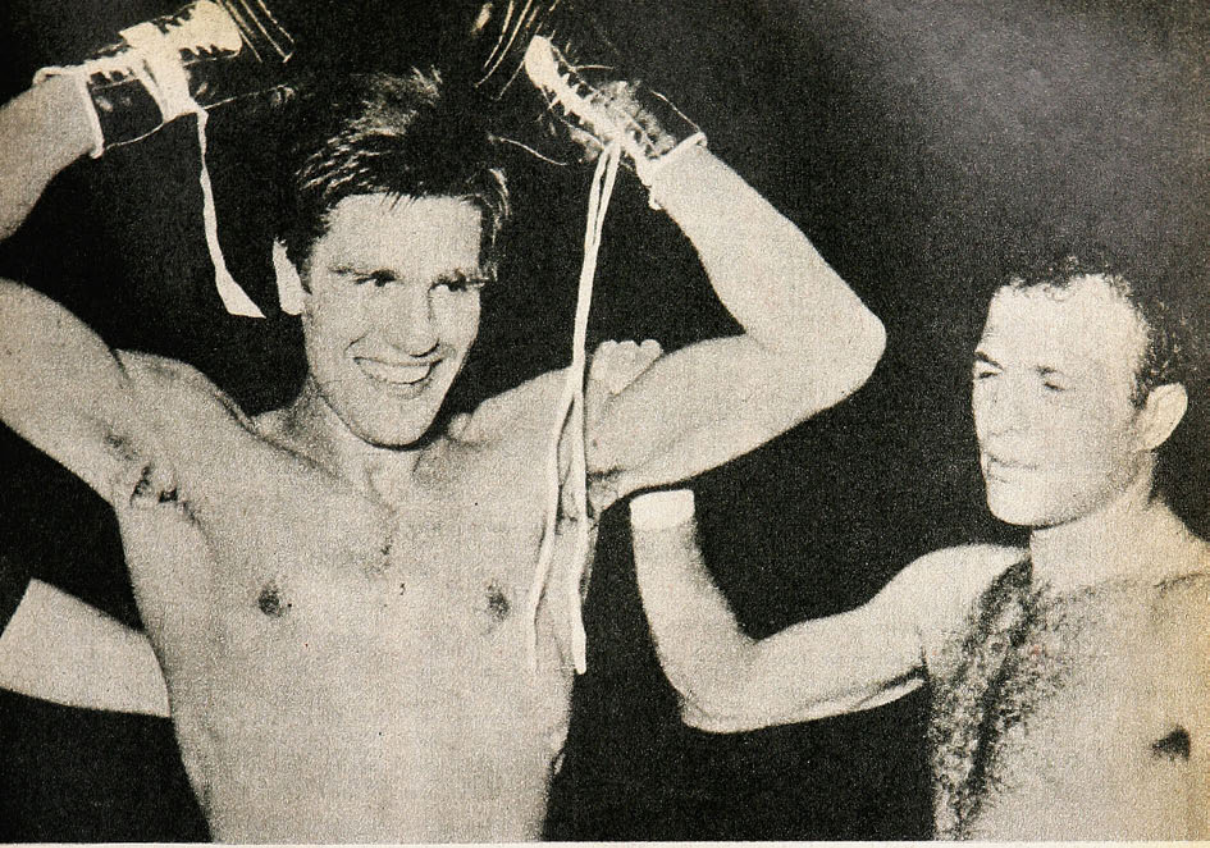
¡CAMPEON italiano de novicios!... Había dejado Trieste como un jovencito que afronta la primera gran aventura de su vida, y regresaba a casa con un título que hacia de él una esperanza "oficial" del boxeo...
No era solamente el título el que me llenaba de orgullo, sino que ese título me había sido conferido con la distinción: "Al púgil más técnico y más científico del torneo". ¿Qué significaba ese juicio? Siemplemente que era un joven dotado de clase auténtica, que se imponía a los rivales con el cerebro además de los puños.
Apretando contra mi pecho la Copa que había conquistado, me parecía natural entonces soñar con un futuro pleno de éxitos.

TRADUCCION DE BOCE.

El peso de mis supersticiones.

El título Olímpico de 1960 me decidió a continuar y triunfar también en el profesionalismo.

Un gesto que aún no me explico.



En 1965 le ganó el título mundial de los medianos juniors a su compatriota Sandro Mazzinghi, con quien aparece en el grabado. Fue un triunfo por K.O.

La verdad es que yo practicaba un deporte en el cual creía firmemente y en el cual creo aún con fe ciega, si no ya me habría retirado; de ahí por qué, después de lo de Roma, me lancé en la carrera amateur con un furor y una determinación que dejaban estupefactos a los que me rodeaban. Más de uno, viéndome tan desencadenado, abrigó el temor de que me fundiera muy pronto.

A pesar de que muchos me creen frío y calculador, lo cierto es que nunca he sido un sabio administrador de mis energías; mucho menos podía serlo entonces, siendo apenas un adolescente. Ni por un instante pensé en ahorrar mi físico y, sin embargo, precisamente esta disparatada manera de conducirme, esta costumbre de subir al ring con un miedo que me hacía dar diente con diente mientras una voz maligna me soplaba al oído: "¿Pero tú, Nino Benvenuti, eres en realidad un boxeador?", en fin, la convicción de tener que demostrar cada vez ser verdaderamente un campeón, me dio al final el empuje que necesitaba para superar cada meta que me ponía por delante.

CAMPEON OLIMPICO

Cinco victorias consecutivas en los campeonatos italianos de novicios, dos victorias en los campeonatos europeos y varias victorias antes del límite, fueron "las credenciales" que me condujeron a representar a Italia en las Olimpíadas de Roma en el 60, donde logré eso que considero hasta ahora como la más hermosa victoria de mi carrera.

El torneo fue durísimo.

El último match, después de cuatro encuentros peleados y sufridos hasta el espasmo, me puso frente al otro finalista, el ruso Radonyak, un muchachón que no ocultaba su ambición y que estaba seguro de vencerme.

Yo no tenía esa seguridad, pero estaba obsesionado por una idea que me perseguía hasta la irritación: "Si no gano —me decía—, será como si no hubiese logrado nada: mañana seré solamente un atleta que participó en las Olimpíadas, nada más".

Ahora, a mí nunca me gustó llegar segundo, no me interesa el segundo lugar. "O todo o nada", es mi lema. Y quise el "todo". Quise el laurel de Olimpia.

Por eso cuando subí al ring fue como si en vez de tener a Radonyak tuviese delante toda mi vida pasada para "jugarla" en pocos minutos.

Gané y fui proclamado campeón olímpico.

Recuerdo que cuando me encontré en el podio teniendo a mi lado a mi derrotado y los dos semifinalistas, un polaco y un inglés, mirando la bandera italiana que se izaba más alto que las otras dos, las lágrimas bajaron por mis mejillas y no hice nada por contenerlas, porque eran lágrimas de alegría, una alegría inmensa que me hacía estallar el corazón.

En ese momento sentí haber tocado la cima de mi carrera, pero ahí mismo tomé la decisión de continuar y triunfar también en el terreno profesional.

Hasta entonces había extraído del boxeo muchas satisfacciones morales, pero en lo que respecta al dinero, continuaba prácticamente dependiendo de mi padre. Era un dilettante que daba desahogo a una pasión incontenible así es que me parecía justo que, después de convencer al mundo de ser un verdadero campeón, pensara también en obtener del boxeo una satisfacción de naturaleza económica.

Se comentaba que mi particular sensibilidad, quizás excesiva para un púgil, constituía mi talón de Aquiles. Un poco estaba convencido yo también, porque al principio de mi carrera era supersticioso, terriblemente supersticioso. Por ejemplo, le pedí a mi madre que me cediera su argolla de matrimonio y me la amarraba a los cordones de mis zapatillas antes de cada pelea. Muy pocos íntimos estaban al corriente, pero ninguno de ellos se atrevía a burlarse de esta superstición mía.

Por lo demás, a quien hubiese osado hacerlo le habría partido la cara sin contemplaciones.

Ese fue un mal del cual considero haberme librado hoy día.

Recuerdo que en el verano de 1956 hice mi segunda pelea en Turquía y perdí por puntos. Sabía que mi madre estaba grave, por lo cual apenas terminado el match salté al primer avión disponible y regresé a Trieste. Era el 3 de julio. Llegué al hospital y logré verla sólo 10 minutos, el tiempo que me concedieron los médicos que luchaban por arrancarla de la muerte.

Regresé a casa muy triste y trastornado. Al día siguiente mi madre murió y a mí me quedó el remordimiento de que su deceso estuviese ligado a mi derrota.

Esto de haber causado indirectamente la muerte de mi madre, fue para mí una tortura tremenda, una pesadilla que me ha perseguido sin cesar hasta hace poco. Sufrí lo indecible por ese hecho que sigue siendo el más triste de mi vida tan llena de satisfacciones. Cuando 10 años después perdí en Seúl frente al coreano Kim Soo Ky, pasé noches de tortura, no por la derrota, sino pensando que alguien hubiese muerto en mi hogar.

Estoy hecho así y no puedo cambiar.

He vencido a la superstición porque he comprendido que al destino hay que desafiarlo, no sufrirlo.

Pero tengo la convicción de que si pudiera volver atrás, esa derrota en Ankara no la volvería a sufrir y quizás mi madre aún estaría viva.

PERIODO DE CRISIS

La primera vez que subí a un ring con el torso desnudo de profesional fue en enero del 61. Enfrenté a un púgil extranjero, Ben Alí Allalá, pero tuve la satisfacción de combatir en mi ciudad: Trieste.

El público, inútil decirlo, estaba todo conmigo.

Gané por puntos en seis rounds, pero no entusiasmé. Al contrario, precisamente esa pelea significó el inicio de una larga serie de incertidumbres, de desconfianzas, de dudas por parte de los técnicos y del mismo público que me había seguido delirante cuando era amateur.

Había subido de peso y militaba ahora en la categoría de los medianos.

Abandoné mi nombre de bautismo, Giovanni, y me llamé Nino para todos.

Físicamente me sentía en forma, pero, cosa extraña, cuando subía a un ring me sentía como atado. Mi accionar se convertía en desordenado, sin concentración, en fin... un desastre. Ganaba sí, pero no lograba convencer.

Lo cierto es que me costaba adaptarme a combatir sobre la distancia de 6 rounds. Esto se debía en parte al hecho de que me había habituado demasiado a distribuir mis fuerzas sobre la distancia de tres rounds y en parte porque me costaba más de lo previsto hacerme una mentalidad de profesional.

La razón más profunda de mi crisis era, sin embargo, de una naturaleza estrictamente personal: me faltaba esa mística que poseía como amateur, esa mística de querer alcanzar a cualquier precio una meta lejana y difícil.

Parecía haberme convertido en un "rutinario", un atleta que perseguía solamente triunfos venales. Ganaba, embolsaba dinero, ¿y después?...

Sentía como un vacío dentro de mí, no estaba satisfecho de mí mismo.

Toqué fondo en mi crisis el día que bajé a la arena a enfrentarme con el inglés Aldridge, campeón del Imperio Británico. Fue en enero del 62.

Aldridge era un boxeador de categoría internacional, lejos el más poderoso de todos los rivales que hasta ahora había afrontado.

El match era a diez vueltas, una distancia insólita para mí: con él arriesgaba mi invencibilidad, más aún, toda mi carrera.

Los pronósticos me eran desfavorables: para trastrocarlos, por lo tanto, era imperioso que diera lo mejor de mí mismo.

Subí al ring decidido a no sucumbir ante la potencia de mi rival y la fortuna me fue propicia: vencí de manera





decisiva poniéndolo K. O. al sexto asalto.

Entonces comprendí que mi gran aliado era el miedo, o mejor dicho, era el peligro de un adversario blasonado. En resumidas cuentas me atraía la empresa difícil, la llamada "prueba de la verdad". En efecto, nunca he fallado cuando me he visto obligado a enfrentarla.

UNA LIMPIA VICTORIA QUE LEVANTO POLEMICAS

Pero sigamos. Después de esta victoria todas las puertas se me abrieron, al menos en Italia. Disputé muchos encuentros, los gané todos y por fin me encontré frente a Sandro Mazzinghi.

Hoy, con la mente tranquila, puedo declarar que para mí fue una suerte que en el boxeo italiano participara un campeón como Mazzinghi. En cierto modo, nos exaltábamos mutuamente: éramos dos temperamentos opuestos, pero esto convertía en más apasionante aún el enfrentamiento que el público esperaba con ansias entre los dos. Mazzinghi, impetuoso y agresivo, era considerado un gladiador del ring: yo, en cambio, era el "razonador".

Al principio fuimos antagonistas casi sin quererlo, después cada uno le tomó el gusto a recitar su parte mientras el público dividía sus favores por partes iguales: 50 por ciento para Mazzinghi, 50 por ciento para Nino.

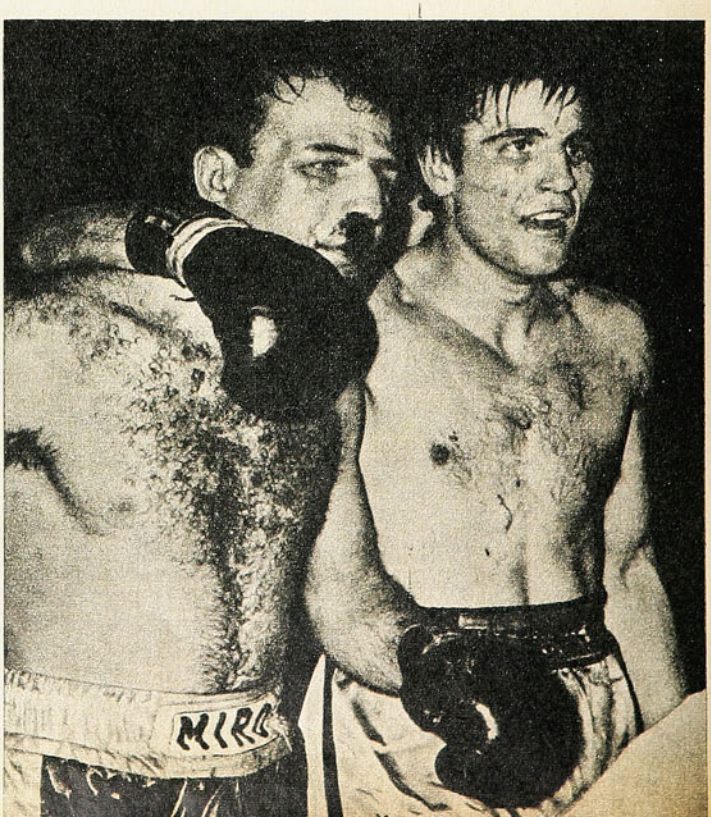
Sucedía entonces que cuando yo peleaba con quien fuese, un 50 por ciento de los fanáticos iba a verme ganar y el otro 50 por ciento iba esperanzado de verme perder. Lo importante entonces era que fuera siempre un 100 por ciento a seguir mi carrera.

Por supuesto que se concertó el esperado encuentro entre los dos y fue programado en el Stadio San Siro, en Milán: Mazzinghi era campeón del mundo de los medianos juniors, yo era el desafiante.

La atmósfera de la vigilia estaba tan caldeada, que cuando durante una pausa de mi entrenamiento un periodista me sorprendió leyendo el "Satyricón", de Petronio, la noticia, apenas divulgada, provocó casi un escándalo. Muchos, en efecto, creyeron en una pose falsa de intelectual que no se compadecía con mi profesión de boxeador. Yo no sabía en ese tiempo que leer ciertos libros podía provocar polémicas y estupor. Lo aprendí a expensas mías y ésta también fue una lección de la cual tomé debida nota.

Decía que Mazzinghi y yo nos repartíamos el favoritismo por mitades; sin embargo, cuando subí al ring el 18 de junio de 1965, tuve la desagradable sor-

A fines del mismo 1965 peleó la revancha con Mazzinghi; fue un combate tremendamente duro que sólo aseguró en los dos últimos rounds.







presa de comprobar que los hinchas de mi rival eran más que los míos por las rechiflas y los aplausos.

Esta situación desfavorable no se prolongó mucho: duró solamente seis rounds, los que bastaron para coronarme campeón del mundo, poniendo K. O. a mi antagonista.

El combate se resolvió con un uppercut derecho evitando la izquierda de mi rival; Mazzinghi se desplomó fulminado sobre la lona y ahí se quedó los 10 segundos reglamentarios.

Fue la mía una victoria clara, limpia, alcanzada con un golpe perfecto. De buenas a primeras todo el mundo convenía que así había sido, pero luego ya no se opinó lo mismo; muchos empezaron a aventurar la hipótesis injusta de que había sido un golpe casual.

Ese hecho, por lo demás, se ha repetido otras tres veces en mi carrera y considero inútil discutirles a los que atribuyen ciertas victorias fulminantes mías a una suerte desvergonzada.

Disputamos la revancha con Mazzinghi algunos meses después y siempre con el título de por medio. Esta vez, sin embargo, me faltaba la carga mística de la conquista ambicionada. La pelea se efectuó en Roma el 7 de diciembre del 65 y el encuentro empezó rápido a mi favor: ya a la segunda vuelta Mazzinghi había tomado contacto con la resina, pero eso no me favoreció en absoluto, porque me dio la sensación de una victoria fácil, lo que me indujo a "largonear", cosa que un púgil jamás debe hacer.

Es efectivo que había infligido a mi rival un prematuro y certero castigo, aparentemente definitivo, pero cuán equivocado estaba en menospreciar su clase y su capacidad de absorción y recuperación.

Lo comprobé en un par de vueltas: Sandro no tenía la menor intención de rendirse, al contrario, a cada round se tornaba más fuerte, más áspero, con lo cual me vi obligado a repasar todos mis esquemas de lucha y a usar todo mi cerebro para devolver golpe por golpe los torunos ataques de mi galvanizado contrincante.

SOY UN PUGIL QUE SIEMPRE HACE DISCUTIR

Ibamos en la 13.a vuelta y aún el vencedor no tenía un rostro definido: sólo las dos últimas fueron decisivas para otorgarme el triunfo. Llamé en mi ayuda a todas mis fuerzas y aun a aquellas que ya no tenía; usé todas las energías que quedaban en mis músculos y en mi cerebro para no dejar escapar el título. Por fin, aunque con gran retardo, me habían vuelto "la carga" y la concentración necesaria para vencer. En el round 14.°, sucedió un episodio que suscitó discusiones y polémicas de nunca acabar: Mazzinghi estaba apoyado sobre las cuerdas y me pareció verlo entregado, indefenso. Entonces di un paso atrás levantando el brazo hacia el público.

Aún no me explico por qué efectué ese gesto inconsulto, contrario a mi carácter e inadmisible en un encuentro tan importante.

Este episodio "oscuro" de mi carrera lo he repasado repetidas veces en la película respectiva proyectada en privado y honestamente debo admitir que permanece para mí como un enigma. La única explicación sería que instintivamente haya querido no ensañarme con un rival entregado, pero es una explicación que no me convence y que rechazo firmemente, porque hasta ese instante Sandro Mazzinghi, había ampliamente demostrado ser un real campeón y los reales campeones no necesitan misericordia porque se baten con honor.

¿Entonces?... No me queda otra cosa que atribuir ese gesto a una súbita cesión de mis nervios sometidos a una durísima prueba.

De todas maneras el fallo del jurado terminó con mi brazo en alto y eso puso punto final a mi discusión con Mazzinghi, aunque las otras discusiones continuaban dictando otro capítulo en la crónica deportiva italiana, un capítulo lleno de "si" y de "pero"..., que nunca fueron resueltos definitivamente.

Es que yo, y esto lo saben todos, soy un pugilista que siempre hace discutir, hasta cuando con un golpe neto, certero, uno solo y bien colocado, pongo fin a un combate. (CONTINUARA)

Siempre que obtiene una victoria de resonancia, vuelve a Trieste y allí recoge la admiración sin límites de sus hinchas.



REFLEXION EVERTONIANA:

Sin medio campo, ¿Qué más se hacía?...

EN SAUSALITO EL QUE HACIA EL GOL GANABA.

Y LO HIZO GREEN CROSS DE TEMUCO

Magna le cierra el paso a Escudero y Henry, que pretendían entrar por la izquierda hasta el pórtico de Kuzmanic, que ya tiene la esférica en sus manos.



CERCA de diez mil personas fueron las que llegaron hasta Sausalito para ver el encuentro de Green Cross con Everton, y estamos seguros que esos no fueron al estadio atraídos tanto por la presentación de los oro y cielo el domingo anterior frente a Unión Española, como porque aún recordaban la confrontación que habían tenido en el mismo estadio estos mismos rivales, y que terminó empatada a 4.

Bueno; para esas personas, el cotejo tiene que haber sido una desilusión muy grande, porque no hubo la emoción de la vez anterior y una sola oportunidad tuvieron de ver goles, cuando Moisés Silva se decidió a probar puntería de lejos, anotando.

El resto, si bien se puede considerar como una excelente demostración de buen fútbol, de buen trato a la pelota y de marcación, no le sirvió a la gente para borrar la impresión de un cotejo enredado, en que hubo malas entregas, más que nada porque en la media cancha había mucha gente. Green Cross vino a hacer el 4-3-3, ubicando en el sector medio a Silva, Cortázar y Roberto Rojas, que jugó con el 10, lo que para muchos resultaba incomprensible. Hay quienes bien piensan que el 10 es el número del punta de lanza y al verlo en el sector medio no pueden entender...

A HACER LO SUYO

Green Cross sabía, por experiencias anteriores, que a Everton no se le puede enfrentar sin providencias defensivas y que de jugar a jugar, se le puede vencer, pero también hay muchas posibilidades de perder. Tiene sus punteros que son rápidos y que si bien como todos tienen sus tardes buenas y malas, en cualquier momento pueden decidir un cotejo. Se sabe también que su medio campo es la llave del éxito y que andando bien la dupla Vásquez-Martínez, el ataque responde.

La misión de Green, entonces, fue obstaculizar la labor de la media cancha y "darles" a los punteros, buscándolos en todos los sectores, anticiparse, para no dejarlos dominar el balón.

Desaparecido el peligro del ataque viñamarino, los sureños se encargaron de mover la pelota, buscando la oportunidad de anotar y luego dedicarse a dejar pasar el tiempo. Tal como les resultó.

OFENSIVA SIN REMATE

Sin embargo, Green mostró una delantera muy reacia al remate. Anulados dos hombres claves como Barreto y O. González, la misión tendría que estar a cargo de Silva o Cortázar, que disparan de distancia, pero ninguno ensayó lo necesario. Especialmente Silva, que convencido de que el mediocampista debe ser un "pasador" de pelota, se dedicó a moverla, hasta que el público le gritaba que probara de lejos. Lo hizo y marcó el gol que tiene un enorme valor en todo sentido para los temuquenses.

EVERTON TEMEROSO

No fue el elenco viñamarino el reflejo de lo que venía mostrando en anteriores cotejos. Esta vez se vio temeroso

Un error del defensa Farfán, que en apuros pasó el balón a su arquero en lugar de despejar lejos, hizo que Henry, que entraba, golpeara al meta con su pie izquierdo. Rojas, vigilado por Magna, observa. El arquero se recuperó luego.





Kuzmanic salta y aprisiona el balón, pese al empeño que hace Henry por llegar más alto que él. Observan abajo Daniel Escudero y Esaú Bravo. El cotejo terminó en favor de Green Cross, por uno a cero.

COMENTO R. HENRIQUEZ

FOTOS DE J. JORQUERA

SIN MEDIO...

y nunca fue verdaderamente al ataque, sino que cuando aventuró, lo hizo con muchas reservas. Es cierto que sus puntos fundamentales, como el medio campo y punteros, fueron anulados, al extremo de que tanto Henry como Gallegos cambiaron continuamente de puestos. Sin embargo, nunca fueron los hombres a quemar sus naves como lo han hecho con mucho éxito en confrontaciones anteriores.

Dio la impresión de que se conformaban muy temprano con dejarse anular, llevar por delante y al igual que los rivales, se contentaban con la igualdad. Lamentablemente, cuando quedaron en desventaja, ya no tuvieron tiempo para el descuento.

Mucho influyó en la baja de la ofensiva de Everton la actuación opaca cumplida por David Henry, que seguimos creyendo está equivocado. Hace muchas fechas que ha venido haciendo el "hombre malo", que pica los tobillos del rival, que los derriba y que tiene cierto fuero, porque es hábil y pequeño.

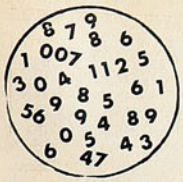
Sin embargo, su marcador de ayer le perdió el respeto de entrada y aprovechando esos 15 minutos en que los árbitros no expulsan a nadie, le dio firme, para ablandarlo. El resultado fue que Henry prácticamente desapareció de la cancha, perjudicando a su equipo.

Naturalmente que la derrota experimentada ayer por Everton no es como para alarmarse, ya que fue resultado de un encuentro apretado en que cualquiera pudo hacer el tanto y dejar pasar el tiempo. Los viñamarinos están trabajando bien y necesitan imponer ellos el ritmo a los encuentros, como lo han hecho con tanto éxito este último tiempo.

BUENAS FIGURAS

Hay que mencionar que Green fue en general un cuadro parejo, que no tuvo valores bajos, con excepción de Barreto, y en menor grado Osvaldo González y Rojas. El resto se aplicó a lo estudiado y allí destacaron Cortázar, Magna, Bravo y Kuzmanic. Silva, fuera del gol, muy abúlico.

En Everton, los mejores, Sánchez, Martínez, Aravena, Pinilla. En la ofensiva se luchó pero sin suerte, porque faltó el complemento entre el medio campo y la ofensiva.



NOMBRES Y NUMEROS

ZONA "A"

Domingo 9 de agosto.
Estadio Federico Schwager, Coronel.
Público: 13.905; Recaudación: E° 91.091.
Referee: Mario Lira.
LOTA-SCHWAGER (1): Di Meglio; Quiroga, G. Azócar, P. Díaz, Rubilar; G. Páez, Lara; Galleguillos, Fernández, Alvarez y Osorio (DT.: L. Alamos).
DEPORTES CONCEPCION (0): Miguelucci; G. Rodríguez, Abellán, González-Benítez, Pinochet; García, Viveros, Urrizola; Varas, Castro y Fabres (DT.: L. Vera).
Gol: Alvarez a los 4 del segundo tiempo.

Estadio Las Higueras, Talcahuano.
Público: 7.468; Recaudación: E° 41.431.
Referee: Carlos Valdés.
HUACHIPATO (1): Mendy; Eyzaguirre, Soto, Villalba, L. Mesías; Acevedo, Noguera; Henríquez, R. Díaz, Fouilloux y Garcette (DT.: A. Prieto).
ANTOFAGASTA (1): Fernández; Poblete, Contreras, Vega, Jáuregui; Avalos, Guerrero; Moreno, Ottesen, J. Bravo y J. Páez (DT.: F. Molina).
Cambios: Garcette por Arias en Huachipato y Bravo por Pucci en Antofagasta.
Goles: Díaz a los 28 del primer tiempo y Moreno a los 5 del segundo.

Estadio Braden, Rancagua.
Público: 9.296; Recaudación: E° 66.299,50.
Referee: Gilberto Aguirre.
O'HIGGINS (2): E. Díaz; León, Abarca, Valdivia, Gálvez; S. Pérez, Retamal; Acevedo, Rojas, F. Pérez y Pino (DT.: L. Bedoya).
AUDAX ITALIANO (0): Godoy; Torrejón, Benedetto, Berly, P. Valenzuela; A. Vargas, L. Vargas; Méndez, Salah, Rodríguez y Peñaloza (DT.: S. Biondi).
Cambio: Peñaloza por Villanueva en Audax Italiano.
Goles: Rojas a los 15 del primer tiempo y a los 45 del segundo.

Estadio Municipal de La Calera.
Público: 6.462; Recaudación: E° 42.614,50.
Referee: Juan Carvajal.
UNIVERSIDAD DE CHILE (1): Nef; Canobra, Gallardo, Quintano, M. Rodríguez; Yávar, Peralta; Araya, Aránguiz, Marcos y Arratia (DT.: U. Ramos).
UNION CALERA (0): Libuy; Arbiol, Concha, Zuleta, A. Mesías; Duarte, Porcel de Peralta; Betta, Bracamonte, Saavedra y Aretxabala (DT.: D. Hernández).
Arratia por Las Heras en la "U" y Betta por Tapia en U. Calera.
Gol: Yávar a los 35 del primer tiempo.

ZONA "B"

Domingo 9 de agosto.
Estadio Nacional. Público: 21.213; Recaudación: E° 177.599,50.
Referee: Jaime Amor.
COLO COLO (1): Santander; Valentini, Cruz, L. Herrera, G. Castañeda; Hermosilla, S. Ramírez; Caszelly, S. Ahumada, Beiruth y Sánchez (DT.: F. Hormazábal).
PALESTINO (0): Strauch; V. González, I. Ahumada, Bilbao, Olivares; Torres, Valenzuela; Negrete, Acevedo, O. Ramírez y H. Herrera (DT.: I. Carrasco).
Cambio: Ahumada por Zelada en Colo Colo.
Gol: Hermosilla a los 33 del segundo tiempo.

Estadio Braden, Rancagua.
(Preliminar de O'Higgins-Audax Italiano).
Referee: Mario Gasc.
UNION ESPAÑOLA (3): Olivares; Machuca, Avendaño, Angulo, Arias; Valdés, Pacheco; González, Farías, García y Véliz (DT.: P. Areso).
MAGALLANES (2): Lara; A. Livingstone, H. Díaz, Posenatto, Rosales; Iturrate, F. Torres, Pantoja; Novo, Córdova y Aracena (DT.: R. Estay).
Cambios: García por Arancibia en U. Española y Pantoja por Rojas en Magallanes.
Goles: Córdova, a los 4, Véliz a los 19 y García a los 44 del primer tiempo; Farías a los 26 y Rosales a los 44 del segundo.

Estadio Sausalito, Viña del Mar.
Público: 9.449; Recaudación: E° 61.074.
Referee: Rafael Hormazábal.
GREEN CROSS (1): Kuzmanic; Barrera, Magna, E. Bravo, Farfán; Silva, Cortázar; R. Rojas, Rodríguez-Peña, O. González y V. M. González (DT.: G. Guevara).
EVERTON (0): Bravo; Pinilla, Escobar, Sánchez, Aravena; Vásquez, Martínez; Gallegos, Escudero, M. Rojas y Henry (DT.: R. Pino).
Gol: Silva a los 37 del segundo tiempo.

Estadio Fiscal de Talca.
Público: 4.720; Recaudación: E° 24.504,50.
Referee: Fernando Toro.
RANGERS (2): Carrizo; P. Rojas, I. Azócar, Lastra, Velasco; Elizalde, Benítez; C. Díaz, Graffigna, Barría y Villar (DT.: O. Andrade).
WANDERERS (1): Aránguiz; Canelo, Cantattore, Ulloa, E. Herrera; Escudero, Mella; Méndez, Ferrero, Oleniak y Hoffmann (DT.: J. Luco).

PARTIDO INTERZONAS.

Estadio Nacional (preliminar de Colo Colo-Palestino).
Referee: Juan Silvagno.
UNIVERSIDAD CATOLICA (5): Treppiana; Adriazola, Laube, Villarroel, D. Díaz; Sarnari, Isella; M. Livingstone, Messen, F. Carvallo y A. L. Díaz (DT.: J. Pérez).
DEPORTES LA SERENA (2): Cortés; Pérez, Soza, Figueredo, Castillo; Aravena, Gallardo, Canevari; Cordovez, Landa y Da Silva (DT.: D. Pesce).
Cambios: Sarnari por L. H. Carvallo, en la U. Católica; Gallardo por Galdámez en La Serena.
Goles: Laube a los 17 y Messen a los 32 y 37 del primer tiempo; Aravena al minuto, Messen a los 10, Da Silva a los 32 y Messen a los 34 del segundo tiempo.

TABLA ZONA "A"

POSICIONES

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Ptos.
U. CATOLICA (4)	2	2	0	0	10	3	8
U. DE CHILE (2)	2	2	0	0	2	0	6
CONCEPCION (5)	2	0	1	1	2	3	6
HUACHIPATO (3)	2	0	2	0	3	3	5
O'HIGGINS (1)	2	1	1	0	2	0	4
LOTA-SCHWAGER (0) .	2	1	0	1	1	1	2
A. ITALIANO (0)	2	1	0	1	1	2	2
ANTOFAGASTA (0)	2	0	1	1	1	2	1
UNION CALERA (0)	2	0	0	2	1	6	0

TABLA ZONA "B"

POSICIONES

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Ptos.
U. ESPAÑOLA (5)	2	1	1	0	4	3	8
GREEN CROSS (4)	2	1	1	0	1	0	7
COLO COLO (3)	2	1	0	1	2	3	5
LA SERENA (2)	2	1	0	1	3	5	4
MAGALLANES (0)	2	1	0	1	5	4	2
WANDERERS (0)	2	1	0	1	4	3	2
RANGERS (0)	2	1	0	1	2	2	2
EVERTON (1)	2	0	1	1	1	2	2
PALESTINO (0)	2	0	0	2	1	4	0

NOTA: Entre paréntesis se indica el puntaje de bonificación obtenido por los clubes en los torneos Provincial y Metropolitano.

GOLEADORES ZONA "A":

Con 8 goles: S. MESSEN (UC).

Con 2 goles: A. Rojas (O'H).

GOLEADORES ZONA "B":

Con 3 goles: A. Ferrero (W).

Con 2 goles: L. Córdova (M) y P. Da Silva (DLS).

CON LA JUSTA

VICTOR NILO SACO EN LA PRIMERA PARTE DE SU COMBATE CON PEDRO PARRA VENTAJAS QUE NO ALCANZO A PERDER EN LA SEGUNDA

El esquive de cintura hacia atrás de Parra dejo fuera de foco el semi-uppercut de izquierda de Nilo.



COMENTA AVER

FOTOS:
I. ESPINOZA
GMO. GOMEZ



Sobre la base de su excelente recto izquierdo —con correcto "un-dos" en seguida— y buena cobertura alta, como se aprecia en el grabado, Víctor Nilo logró en la primera parte del combate las ventajas que le dieron el triunfo.



"NILO por K.O. o Parra por puntos." Esa era la predicción más escuchada la víspera del combate del viernes, entre Víctor Nilo y Pedro Parra, dos jóvenes welters ligeros de estimables aptitudes. Uno —Parra— nos parece que se quedó a medio camino. El otro —Nilo— está por verse aún hasta adonde puede llegar. Recién comienza. Esta era su séptima pelea de profesional, en tanto que su adversario ya peleó dos títulos nacionales (con Zúñiga y Mario Molina).

Se comentó después de la pelea que fue esta situación la que inclinó el ánimo de dos de los tres jueces; que votaron mirando más hacia adelante que a lo que efectivamente había ocurrido en el cuadrilátero. Sinceramente no opinamos así. Tal vez no hubo los 4 puntos de ventaja para Nilo, que sumó Eduardo Aylwin, pero Nilo había ganado. Con la justa, si se quiere, pero había ganado. (Por cierto que en ningún caso se justificaba —y mucho menos— el voto de Humberto Begliomini, que indicó ganador a Parra por 98-96.)

EL PORQUE DE LAS COSAS

Según nuevas disposiciones "se declara ganador al púgil que tenga totalizada, al final del combate, mayor cantidad de puntos", y ése era el caso de Víctor Nilo. A nuestro juicio, hubo ventaja para éste en mérito a su mayor consistencia, a su mayor espíritu de riesgo. No podemos olvidar que en toda la primera parte de la pelea, desde el primero al sexto round, inclusive, cuando "pasó algo", fue porque lo promovió él, primero con su latigazo de izquierda, luego con el "undos" seco, potente, que fue imprimiendo huellas en el rostro del oponente, y finalmente porque, en la segunda parte —que fue menos de la mitad—, tras la levantada de Parra, que pareció sorprender a su adversario volviéndole fugazmente reticente, tuvo que aceptar el duelo a que lo llamaba el penquista.

Por eso nos parece que en la apreciación general había un mayor mérito para el que fue declarado vencedor. Ahora bien, pudo ajustarse el puntaje para señalarle a Nilo sus vacíos —que son muchos— y para premiar a Parra su garra, su desprecio por el peligro a partir del 7.º round, su trabajo de menor a mayor que siempre es meritorio en el boxeo.

No fue una lucha espectacular, ni mucho menos. Tanto se le dijo a Nilo que "no se volviera loco", que hizo una pelea calculadora, tratando de errar lo menos posible —aunque erró bastante—, tratando de asegurar el golpe. Arturo Parra, por su parte, quiso dosificar sus energías y exageró. Se dejó tomar la iniciativa en 6 rounds, y permitiéndole al rival madrugarlo, dejó en claro sus fallas de velocidad y de defensa.

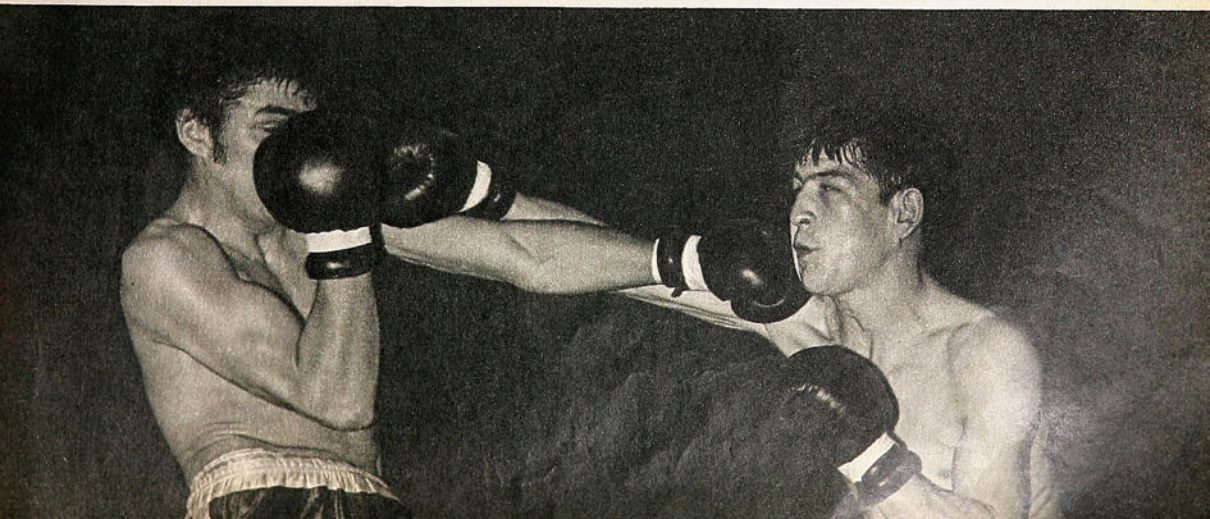
La pelea fue interesante, pero fría y unilateral hasta que en el 7.º asalto Pedro Parra salió, por primera vez, a buscar la lucha franca; se metió en el cuerpo a cuerpo y ahí primó él. Desde entonces y hasta el último instante hubo acción vigorosa, buen boxeo, reciedumbre. El balance final, entonces, es que fue un buen combate.

Lo que pudo pasar entra en el terreno de las especulaciones. Si Parra atiende antes la insistencia del rincón, probablemente habría sido el ganador, porque quedó claro que Víctor Nilo tiene déficit apreciable aún en la media distancia. Pero ocurre que no lo hizo y retardó su levantada hasta el 7.º asalto.

EN BARBECHO

Debe haberle servido mucho esta pelea a Víctor Nilo; tiene que haberle demostrado que aún no está para "campeón del mundo", como él suele creerlo, y que es preferible ir como lo llevan, "piano-piano". Personalmente creemos que ganó a un hombre que le facilitó el lucimiento con su reticencia de más de la mitad del combate. Tiene lagunas pronunciadas el joven Nilo, se queda, se desorienta con facilidad; da la impresión de que cuando acierta un buen impacto, espera primero a ver qué efecto produce, para sólo después ir por otro y, entre tanto, le viene la réplica. Su boxeo largo es muy bueno por velocidad y por potencia, pero del corto sabe poco todavía. Ha mejorado en movilidad sobre el ring y en autocontrol, pero debe comprender que le falta aún para empresas mayores.

En cuanto a Parra, mantiene vigente su papel de protagonista de primer plano por su grato boxeo cuando la pelea es suave (aunque con deficiencias en la defensa alta) y por su entereza cuando el asunto se pone rudo.



AUTOS

LA SECCION DE G. GIGOUX





Los nuevos modelos de la industria automovilística son invariablemente objeto de la curiosidad de todos los automovilistas. Este "modelito" es un Dodge construido por la Chrysler Corporation para las Fuerzas Armadas norteamericanas. El interesante aparato ha demostrado en las primeras pruebas ser algo así como un jeep con la potencia de un tanque.

FORD EN LA FORD

Durante muchos años la Ford Motor Company fue una propiedad familiar. Mientras Henry Ford I, el creador de la industria, vivió, él y solamente él, en su calidad de propietario absoluto, manejaba la compañía. A su muerte, dejó como su principal heredero a la Fundación Ford, ampliamente conocida ya en el mundo entero por sus aportes económicos para el desarrollo de las más variadas iniciativas, y a su familia como socios minoritarios. Posteriormente la sociedad puso acciones a disposición del público, lo que diluyó aún más el poder familiar.

Se pensó que el nieto del fundador, Henry Ford II, no tenía más atributos para manejar el imperio industrial que su nombre y los buenos deseos de su abuelo, que en el testamento dispuso para sus herederos algunos puntos que les permitieran administrar la compañía. Se dijo también que el éxito de Henry Ford II estaba condicionado a la eficiencia del número dos dentro de la organización —algo así como un vicepresidente ejecutivo—, pero la práctica ha demostrado que es el propio Ford el responsable de los pasos que da la Ford Motor Company, ya que los N.º 2 se han sucedido en el cargo sin que se hayan experimentado diferencias en la administración, como ocurrió con los ingresos y retiros de Ernest Breech, Robert McNamara, Arjay Miller y "Bunkie" Knudsen. Es un hecho muy sabido que solamente él es el responsable del fracaso del Edsel y del éxito del Mustang y del Maverick, por ejemplo.

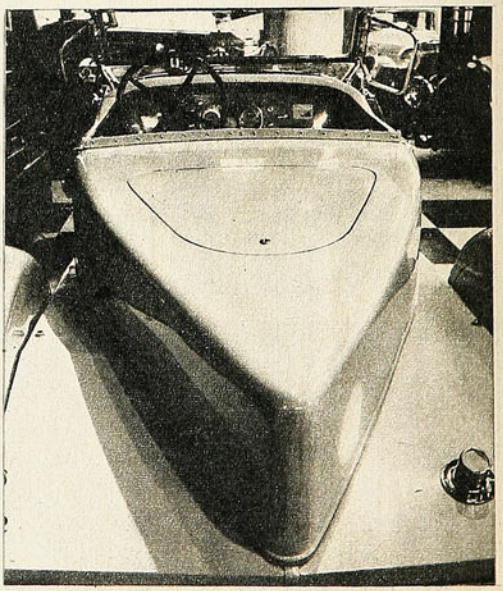
Henry Ford II y su familia controlan solamente el 7% de las acciones de la Ford Motor Company, con un valor en la actualidad de noventa y dos millones y medio de dólares, lo que en el último ejercicio les reportó una utilidad de algo así como cinco millones de dólares (algo más del 5% de la inversión). Personalmente, Henry Ford II obtuvo una renta de 515.000 dólares por concepto de sueldo y participación de utilidades.

LA CORREA EN V.

PARA el automovilista moderno la correa del ventilador es un accesorio al que suele no darle importancia, pero que, sin embargo, desempeña una actividad vital al poner en funciones, en la gran mayoría de los vehículos motorizados, al generador, la bomba de agua, el ventilador y en algunos casos las modernas direcciones hidráulicas. Sin embargo, la correa en V fue diseñada por una casualidad por dos hermanos comerciantes en neumáticos y cueros, solamente en 1918, cuando ya varios millones de automóviles transitaban por los caminos del mundo.

En efecto, el año mencionado los hermanos John y Charles Gates, propietarios de la Colorado Tire & Leather Co., adquirieron para su uso personal un auto de la desaparecida marca Cole, modelo 1917, tipo coupé. El flamante coche fue sometido por los hermanos Gates a un exhaustivo examen, comentando animadamente las observaciones que les merecía. Un detalle les llamó la atención: la correa de transmisión, de construcción redonda, se desplazaba sobre dos poleas en forma de V. La observación no los dejó tranquilos e iniciaron los estudios para desarrollar la que sería la actual correa en V, usada no sólo en la industria automovilística, sino que también ampliamente en la industria en general para transmitir, por ejemplo, energía proporcionada por motores eléctricos o a combustión interna.

John Gates fue en realidad el hermano que fabricó la primera correa en V. Hizo un cordón de fibras retorcidas que impregnó de cemento para vulcanizar, diseñó un molde en forma de V y en pocos meses la primera correa estuvo lista. Inmediatamente —como consecuencia de la curiosidad de un automovilista— el nuevo implemento fue patentado e iniciada su producción a escala industrial. El primer cliente fue la Cole Motor Company. En la misma ciudad donde los hermanos Gates tenían su negocio de cueros y neumáticos —Denver, Estado de Colorado— tiene su asiento la industria creada por ellos, una de las más grandes del mundo.



Otra "joya" rematada en la galería de arte Parke-Bernet, de Nueva York. Se trata de un Stutz 1928, modelo Black Hawk Speedster. La Stutz fue una prestigiada fábrica norteamericana de finos automóviles, con sede en Indianápolis, que desarrolló sus actividades entre 1911 y 1935. El modelo de la fotografía respondía a la identificación técnica de modelo BB,SV-16. (Foto UPI.)

PUZZLE TEST

INSTRUCCIONES

Para cada pregunta hay tres respuestas posibles y cada una tiene asignada una letra. Si usted estima que la respuesta correcta a la pregunta N.º 15 es "148 puntos", debe trasladar la letra que corresponde (en este caso "G") a todos los casilleros signados con el número 15. Repitiendo la operación con todas las preguntas, en el cuadriculado se formará una frase relativa al deporte.

7 N	8 A	6 D	5	4 E		13	12 U	4 E		4 E	7 N	9 T	5	4 E	7 N	6 D	8 A
11	1 O	6 D	3 R	5 G	8		6 D	4 E	10 C	5	3 R		13	12	4 E		
4 E	19	9	8		14	4 E	6 D	4	3	8	10 C	5 O	1 E	7			
6 D	5	3 R	5	15 G	4 E		3 R	4 E	8	2 L	16	4 E	7	9	4 E		
8	2 L		14	12	9	17	O	2		10	18	5 I	2 L	4 E	7	O	

1

El campeón profesional de fútbol de 1957 fue:
U: Colo Colo.
A: Everton.
O: Audax Italiano.

2

Un jugador de Audax fue, ese año, campeón por segunda vez:
M: Sergio Espinoza.
P: Paco Molina.
L: Daniel Chirinos.

3

Kuntz y Necco fueron figuras, entre 1919 y 1923, del fútbol:
P: Paraguayo.
N: Uruguayo.
R: Brasileño.

4

Ernesto Alvarez, el ariete argentino, llegó a la "U" desde:
E: Green Cross.
F: Colo Colo
M: Magallanes.



5

El basquetbolista del grabado es:
I: Rolando Etchepare.
U: Juan Zitko.
O: Mario Donoso.

6

El Sudamericano de Básquetbol masculino de 1958 se realizó en:
D: Santiago.
L: Montevideo.
M: Buenos Aires.

7

El campeón de ese torneo fue:
L: Uruguay.
P: Argentina.
N: Brasil.

8

El segundo lugar lo ocupó:
A: Uruguay.
U: Chile.
E: Argentina.

9

La selección chilena ocupó el lugar:
T: Quinto.
R: Segundo.
L: Cuarto.



10

El basquetbolista del grabado es:
C: Mario Donoso.
L: Rolando Etchepare.
M: Juan Zitko.

11

El VII Sudamericano de Básquetbol femenino (1958), se realizó en:
P: Lima.
R: Asunción.
J: Río de Janeiro.

En ese torneo, Chile sufrió su primera derrota en la historia frente a:
U: Perú.
E: Argentina.
O: Paraguay.

12

El campeonato lo ganó la selección de:
Q: Brasil.
L: Perú.
P: Paraguay.

13

La selección chilena ocupó el lugar:
F: Quinto.

14

L: Cuarto.
M: Tercero.

15

La scorer del Sudamericano fue Ismenia Pauchard con:
G: 148 puntos.
J: 200 puntos.
H: 102 puntos.



16

El basquetbolista del grabado es:
H: Mario Donoso.
L: Rolando Etchepare.
M.: Juan Zitko.

17

En Montevideo (1958) se celebró el XX Sudamericano de Atletismo. En el puntaje final, Chile ocupó el lugar:
B: Tercero.
U: Cuarto.
L: Segundo.

18

El primer lugar lo ocupó:
H: Brasil.
F: Argentina.
G: Uruguay.

19

En damas, Chile ocupó el lugar:
S: Segundo.
G: Tercero.
L: Primero.

SOLUCION DEL ANTERIOR

1 M	17 I	5 L	4 A	14 G	3 R	2 O		10 Q	7 U	6 E		8 S	2 O	5 L	2 O		
15 P	7 U	6 E	9 D	6 E		16 C	2 O	13 N	8 S	6 E	14 G	7 U	17 I	3 R			
6 E	5 L		9 D	6 E	15 P	2 O	3 R	12 T	6 E		16 C	2 O	13 N		5 L	4 A	
15 P	7 U	3 R	6 E	11 Z	4 A		9 D	6 E		8 S	7 U	8 S					
9 D	17 I	16 C	12 T	4 A	9 D	2 O	8 S										

Frase aparecida en ESTADIO N.º 904 (de septiembre de 1960), refiriéndose a la participación de Alemania Unida en los Juegos Olímpicos de Roma.

MIGAJAS

JUMAR

EL PADRE de Sergio Messen debe ser en estos momentos el hombre más feliz de Chile. En rueda de amigos confesaba la otra tarde:
—¡Qué problema para los rivales de la Católica! Parten con cuatro goles en contra...

EN GENERAL los hinchas de la Católica están eufóricos con la campaña del cuadro. En el café Santos, Mario Valdivia —el delegado de turno— tuvo una confesión muy celebrada:
—El problema nuestro es acertar la apuesta.
—¿Qué apuesta?
—Saber quién hará el quinto gol...

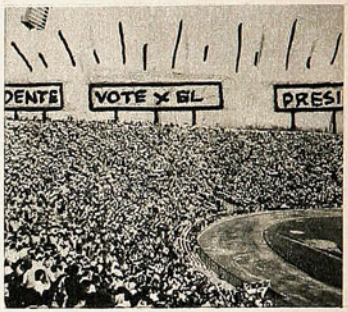
NUEVA actividad para Pelé.
Entró como socio a una gran industria —grupo industrial Ducal—, que iniciará próximamente la exportación de ropa masculina. ¿La marca? "Pelé", por supuesto. De modo que muy pronto tendremos en las tiendas camisetas, camisas y calzoncillos "Pelé".

LA historia se repite.
Carmela Monrobbi, una señora italiana radicada en Brasil hace largos años, vuelve a su tierra gracias a la polla del fútbol. No ha ido nunca a una cancha, pero acertó la última cartilla del fútbol brasileño con un premio bastante suculento. Participaron 1.357.747 personas que apostaron a través de los respectivos cupones. La señora Monrobbi, sin embargo, fue la ganadora y se llevó 400 mil dólares (ocho mil millones de pesos chilenos), con los cuales ya puede cumplir su sueño. Volver a Italia...

LOS periodistas deportivos suelen calcular con bastante exactitud las concurrencias a los espectáculos deportivos. En la tribuna de prensa suelen barajarse opiniones antes de conocerse los datos oficiales y éstos coinciden con muchas apreciaciones que se equivocan en un centenar, quinientas o mil personas a lo más. Con los colegas políticos no sucede lo mismo. Jamás se ponen de acuerdo en torno a las multitudes que asisten a las manifestaciones de los candidatos...

CON la experiencia electoral de nuestro país ya debían saber cuántas personas caben por cuadra en la Avenida Bulnes..., la Alameda..., o los diversos sitios que se escogen para estos actos. Sin embargo, las discusiones prosiguen. "¿Estás loco? No había más de cincuenta mil". Y así por el estilo. Otra solución sería el Estadio Nacional. Unica manera de tener un cálculo realmente aproximado de las concentraciones. Porque no habría el problema de las entradas liberadas...

MEXICO prepara otro Mundial... con aquellos equipos de nombradía que no concurrieron a las finales de junio, los que quedaron en el camino, los que fueron eliminados. Ya aceptaron algunas potencias como España, Francia, Yugoslavia, Portugal y Hungría. De Sudamérica hay dos invitados: Chile y Argentina. All menos habrá una esperanza para todos. Nadie se topará con Brasil...



cachupín







a SORBITOS

SI Osvaldo Castro es el "Pata Bendita", ¿qué queda entonces para Sergio Messen?

¿LA Católica con la Chile o Quintano frente a Messen?

LA Serena salió esta vez con pantalones negros. Eso es lo que se llama un luto anticipado.

LA solución es clara en Everton. Salir de Sausalito.

COLO COLO no hace goles en el arco SUR. Lo malo es que también le cuesta mucho hacerlos en el arco NORTE.

LO peor en la agresión de Porcel de Peralta a Juan Carvajal es que el árbitro apenas hace el peso gallo.

TOTAL que Magallanes no le puede ganar a la Unión ni en provincias...

AHORA sí que es peligroso O'Higgins. Aprendió a ganar en Rancagua...

NADIE PUEDE PROHIBIR

EL PASO DE LA VERDAD Y, PARA PROMOVERLA, ESTOY DISPUESTO A ACEPTAR INCLUSO LA MUERTE.

LA CASA DE MATRIONA
por Alexander Solyenitzin
un nuevo éxito del autor de
"PABELLON DE CANCEROSOS"





y ahora... QUE?

Usted adquirió su vehículo con mucho esfuerzo, porque le resulta indispensable en su trabajo. Invirtió hasta el último centavo que tenía. Un segundo de descuido... un accidente... y hay que hacerlo reparar.
Y ahora...
¿de dónde saldrá el dinero para esta emergencia?

SUS AHORROS en el Banco del Estado crecen con intereses y reajustes, y le ponen a cubierto de emergencias. AHORRE... ahorre en el BANCO del ESTADO, que ofrece además muchas otras ventajas:

DISPONIBILIDAD INMEDIATA DE SUS FONDOS. TOTAL PROTECCION DE SU DINERO. SEGURO DE VIDA AUTOMATICO. PRESTAMOS SEGUN PUNTAJE. PARTICIPACION EN SORTEOS. 191 OFICINAS EN EL PAIS PARA SU MAYOR COMODIDAD.

BANCO ESTADO DE CHILE



BANCO del ESTADO
defiende y hace crecer sus ahorros

CRUZ Y DEL SOLAR

Nº 1416
PRECIO: E°4.50

estadio

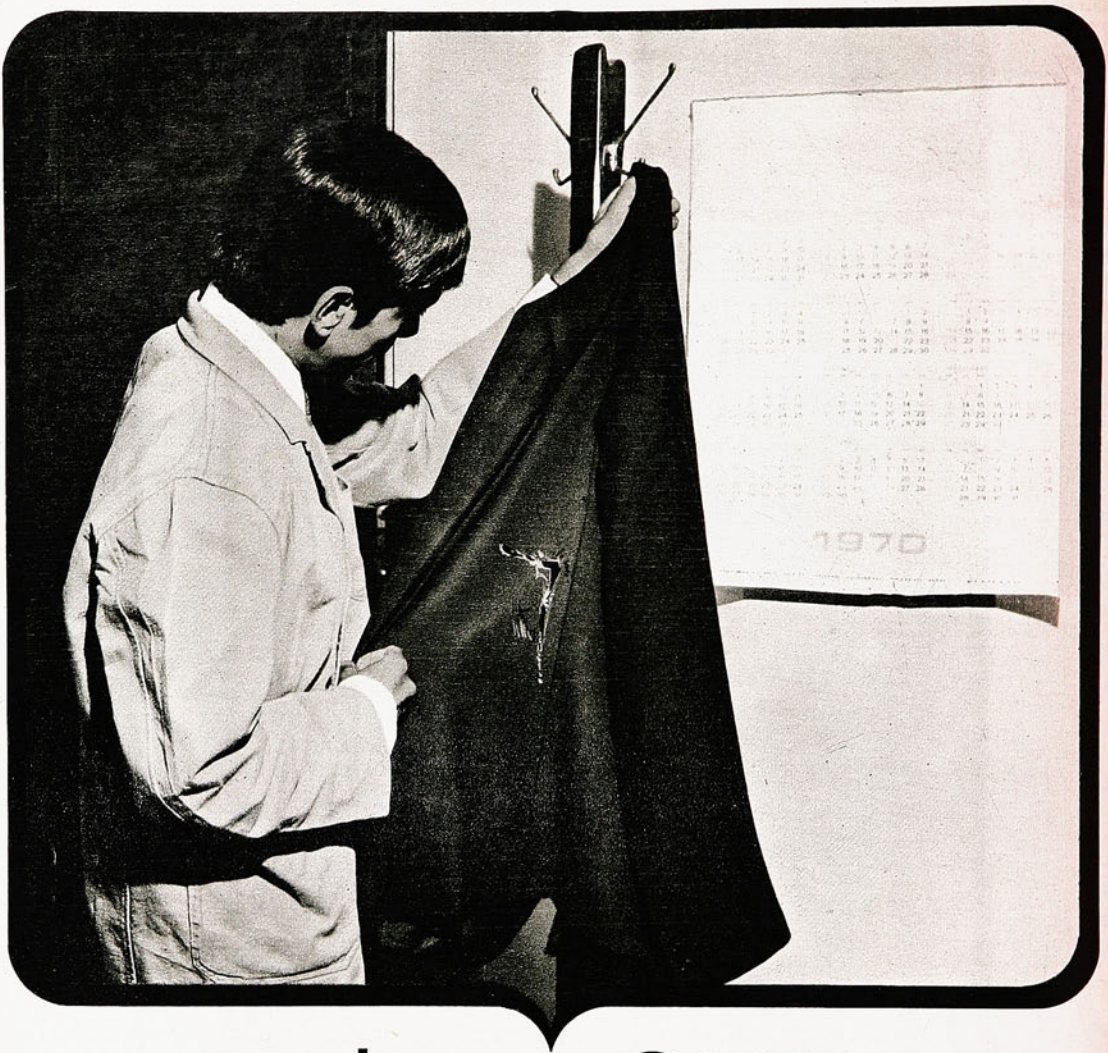
LAS "UES" REHABILITARON AL FUTBOL

HAY QUE HACER ALGO URGENTE EN COLO COLO

VALDIVIA SIGUE SIENDO EL REY DEL SUR



Volvió la fiesta a la nieve y con el Campeón Mundial de Slalom Gigante, el italiano GUSTAVO THÖNI, volvió la calidad.



y ahora... QUE?

Un tremendo siete, y la chaqueta quedó inservible. Y hay que presentarse en la oficina. ¿Qué hacer?

¿de dónde saldrá el dinero para esta emergencia?

Su cuenta de ahorros es la solución en este caso.

SUS AHORROS en el Banco del Estado crecen con intereses y reajustes, y le ponen a cubierto de emergencias. AHORRE... ahorre en el BANCO del ESTADO, que ofrece además muchas otras ventajas:

DISPONIBILIDAD INMEDIATA DE SUS FONDOS. TOTAL PROTECCION DE SU DINERO. SEGURO DE VIDA AUTOMATICO. PRESTAMOS SEGUN PUNTAJE. PARTICIPACION EN SORTEOS. 191 OFICINAS EN EL PAIS PARA SU MAYOR COMODIDAD.

BANCO del ESTADO de CHILE



Ahorre en el

BANCO del ESTADO

CRUZ Y DEL SOLAR

estadio

LA REVISTA DE TODOS LOS DEPORTES

E. IMPRENTAS
20 AGO 1970
DEPOSITO LEGAL



CLASICO

El fútbol apagó todo lo demás de la fiesta tradicional de las Universidades. Un partido que, como dice nuestro comentarista, "enaltece al deporte" y eleva, en momento muy oportuno, el nivel de la competencia. Empate a 1 entre dos equipos de los cuales ninguno merecía perder. Lamentablemente esta vez el complemento —presentación de una barra— no estuvo a la altura del partido. (Págs. 6 a 10.)



BUENA JORNADA

La expedición solvente de Unión Española, aunque con triunfo apretado sobre Palestino (págs. 36-37), el excelente programa doble de Viña con victoria de Everton sobre Audax y empate de Wanderers-La Serena (págs. 14 a 17) y el buen fútbol expuesto por Green Cross en su cancha, ante Magallanes (págs. 24-25), resultaron alentadores este último fin de semana; O'Higgins vencedor de Huachipato, Lota-Schwager vencedor de Antofagasta y el colista agrandándose una vez más ante el puntero (Zona "A") completaron una jornada de buen nivel en el torneo profesional.



BASQUETBOL

La selección de Valdivia se consagró campeona en el interesante torneo "Provincias del Sur", realizado en madera valdiviana. Derrotó a Concepción en una final apretada y emotiva. Por el tercer puesto, Osorno superó a Temuco. (Págs. 32 a 34.)

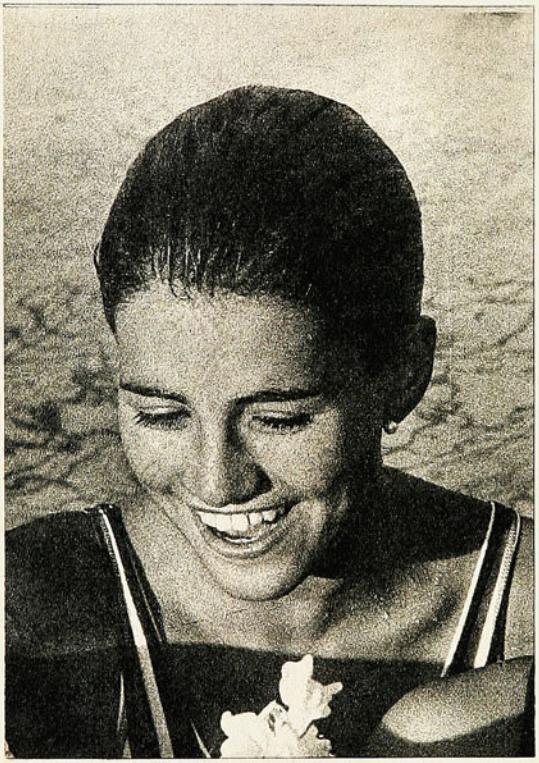
BOXEO

Hay nuevo campeón de Chile en la categoría mediopesado. Misael Vilugrón venció por puntos al ex poseedor de la corona, el iquiqueño Mario Loayza (pelea suspendida en el 10.º round por imposibilidad física del hasta entonces titular). El fallo plantea una discusión encendida y abre un duelo que ha de tener nuevas versiones.

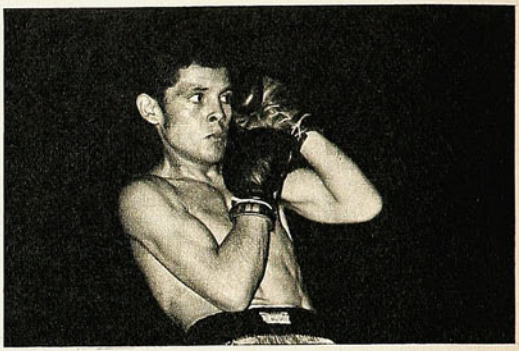


ESTADIO — AÑO XXIX — NUMERO 1.416 — 20 DE AGOSTO DE 1970 — PRECIO: E° 4,50 (RECARGO AEREO: E° 0,40). ◆ DIRECTOR: ANTONINO VERA R. ◆ REP. LEGAL: GUILLERMO CANALS ◆ DIRECTOR COMERCIAL: ERNESTO GOMEZ T. ◆ DIAGRAMACION: RENATO ANDRADE, CESAR BOASI ◆ EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., AV. SANTA MARIA 0108, CASILLA 3954, SANTIAGO — TELEFONO 776114. SUSCRIPCION ANUAL: E° 210,60. SEMESTRAL: E° 105,30. CORREO CERTIFICADO, ANUAL: E° 31,20. SEMESTRAL: E° 15,60.

LOS MEJORES



CLAUDIA CORTES



LUIS GONZALEZ



MARIA CLAVERIA



RENE VARAS

EL CIRCULO DE PERIODISTAS DEPORTIVOS DE CHILE cumplió con el acto tradicional de elegir a los Mejores Deportistas Chilenos en cada una de las especialidades afiliadas al CND. Conforme con el espíritu de la designación, ha tenido en cuenta no sólo el papel deportivo mismo, sino las cualidades de orden humano, de orden moral, de orden ejemplar, en suma, que destacan a los agraciados.

Un cóndor de bronce será, como siempre, la materialización de una distinción que premia a quienes hicieron del deporte un culto y que a través de él forjaron una personalidad relevante.

Estos fueron los MEJORES DEPORTISTAS 1969-70, en las 33 especialidades:

ANDINISMO: **Agapito Palacios;** ATLETISMO: **Pradelia Delgado;** AUTOMOVILISMO (velocidad): **Luis Gimeno;** AUTOMOVILISMO (regularidad): **Isaac Anich;** BASQUETBOL: **María Claveria;** BEISBOL: **Aldo Picozzi;** BOCHAS: **Mariano Fuentes,** de Quilpué; BOXEO AMATEUR: **Luis González;** BOXEO PROFESIONAL: **Mario Figueroa;** CAZA: **Vicente Maldonado,** de Peumo; CICLISMO: **Sergio Salas,** de Curicó; DEPORTES ECUESTRES: **René Varas;** DEPORTES SUBMARINOS: **Atilio Molina,** de Copiapó; ESGRIMA: **Elizabeth Bell;** FUTBOL AMATEUR: **Eugenio Yáñez,** de Alga-

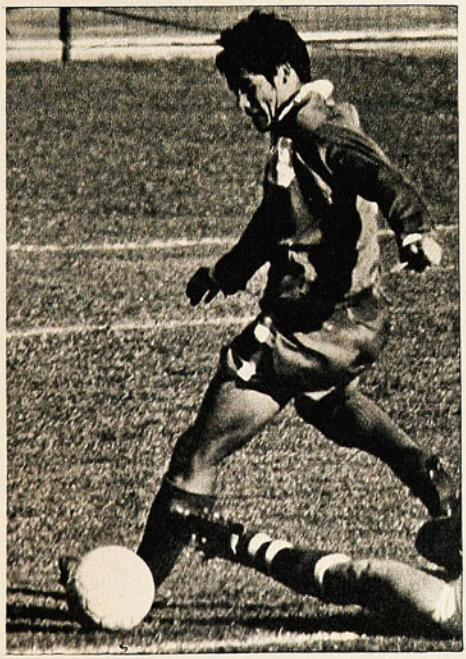
DEPORTISTAS



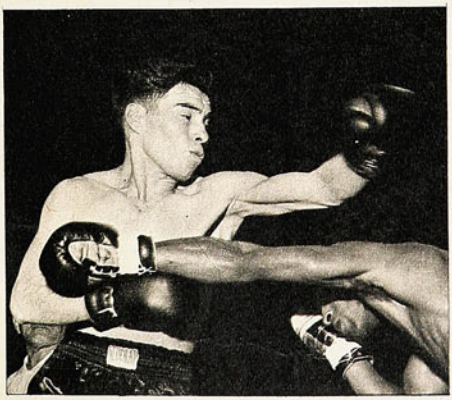
PRADELIA DELGADO



SERGIO SALAS



OSVALDO CASTRO



MARIO FIGUEROA

rrobo; FUTBOL PROFESIONAL: **Osvaldo Castro**, de Concepción; GIMNASIA: **Mario González**, de Valparaíso; GOLF: **Mauricio Galeno**; HOCKEY SOBRE CESPED: **Gert Wagner**; HOCKEY SOBRE PATINES: **Jorge Ibáñez**; NATACION: **Claudia Cortés**; PENTATLON: **Carlos León**; PESCA: **Luis González**, de Villa Alemana; REMO: **Francisco Serey**, de Valparaíso; RODEO: **Alberto Marmolejo**, de San Vicente de Tagua-Tagua; RUGBY: **Gustavo Espinoza**; SKI: **Elisita Domínguez**; TENIS: **José Tort**; TENIS DE MESA: **Jorge Silva**, de Rancagua; TIRO AL BLANCO: **Ramiro Lastra**; TIRO AL VUELO: **Alberto Bachelet**; VOLEIBOL: **Leonardo Contreras**, y YACHTING: **Héctor Elgueta**.

MEJOR DEPORTISTA CHILENO:

PRADELIA DELGADO

MEJOR ANTIGUO DEPORTISTA:

JUAN JORQUERA

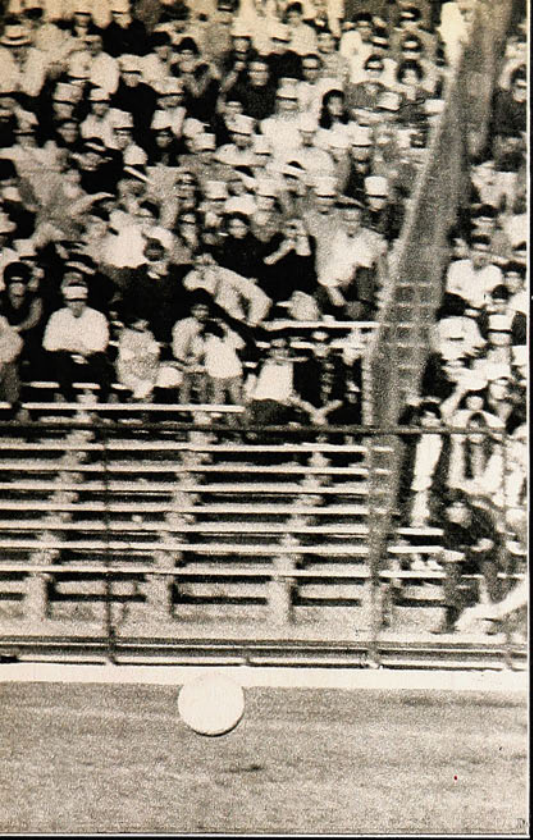




El gol de la "U" en tres dimensiones. Entrada perfecta de Aránguiz al pase de Marcos y remate violento y cruzado por entre Laube y Daniel Díaz y pelota a la red. Después de la apertura, Aránguiz grita eufórico, mientras espera la llegada de Araya, el primero en abrazarlo.

UNIVERSIDAD CATOLICA Y UNIVERSIDAD DE CHILE HICIERON UN PARTIDO QUE ENALTECE AL FUTBOL. EL RESULTADO(EMPATE A 1) FUE LO DE MENOS...





PARTIAN de la base de que Universidad Católica, su club, venia jugando muy bien, haciendo goles, practicando un fútbol desenvuelto y directo. Más encima, que contaba con un hombre-gol excepcional. Agregaban a esto que su adversario de la semana, Universidad de Chile, estaba dando claras muestras de flaqueza en todas sus líneas. Que, desde la ausencia de Juan Rodríguez, la retaguardia cojeaba terriblemente, que el elenco, luego de media hora de juego, comenzaba a bajar y, de ahí hasta el final, era aquello un tobogán. Aceptaban todo eso, pero insistían:

—De todos modos, nos ganan. Con un empate me sentiría feliz...

SE PRODUJO el gol de Aránguiz y, por largos minutos, parecía que la "U" sería el vencedor. ¿Qué pasa, entonces? Se suele decir:

—Es que la "U" sabe jugarle a la Católica. Es el único que sabe cómo ganarla.

Pero ¿por qué los demás equipos no aprenden la lección? Hasta sería mejor aceptar aquello de que la "U" es el chuncho de la UC, igual que lo es Palestino con relación a los azules y los belgas para los franceses. "La Bestia Negra", como lo llaman por allá. También sería cosa de hablar del complejo azul y que, de eso estoy convencido, existe en muchos allegados y hasta en dirigentes del team cruzado. Complejo que, en todo caso, no tiene por qué alcanzar a los jugadores, muchos de ellos conscientes de que no hay tal "chuncho".

¿No sería mejor buscarle por otros lados? Primero que todo: convendría comprobar que la "U" estaba para este clásico con mejor disposición y, además, con mayor preocupación moral y física. En la semana previa, los azules se la tomaron en serio. Muy importante y esto explica que, contra lo que ha venido sucediendo, la "U" consiguiera mantener un ritmo normal por más tiempo.

LA "U" JUGO sin cerrojo, lo que viene a confirmar lo que yo decía después del encuentro estudiantil

PARA RECUPERAR EL TIEMPO PERDIDO

Gallardo, transformado en eventual atacante, queda a tiro de gol cercado por Adriazola, Daniel Díaz y Carvallo, mientras Aránguiz lo acompaña en su intento.





COMENTARIO DE PANCHO ALSINA. FOTOS DE IGNACIO ESPINOZA Y EUGENIO CARCIA

OPINIONES EN EL CLASICO

DESPUES del espectáculo hicimos un sondeo entre algunos asistentes al clásico y nos manifestaron:

MARCO ANTONIO ROCCA: "Las Universidades deben volver al sistema antiguo, es decir, presentando cada una de ellas su barra correspondiente. El clásico fue simple y entretenido. Dentro de lo que Lamadrid se propuso".

HERNAN GUZMAN: "Bien malito el espectáculo. Careció de continuidad y el decorado muy liviano. Es uno de los peores que he visto".

CLAUDIO GONALEZ: "En todos los clásicos siempre queda una melodía pegajosa; esta vez no la escuché. Creo que falta la rivalidad de las barras, ninguna alusión a las universidades, todo giró en torno a política, economía, amor y otras cosas, pero ¿dónde quedó la esencia del clásico?"

MARGARITA ORREGO: "Las muchachas tan tiesas para bailar. El potpourri sudamericano no estuvo bien logrado, ya que sólo se exhibían algunas vestimentas, pero no los bailes típicos. La cueca fue lo único emocionante y que alcanzó cierto brillo".

del Metropolitano: que se trataba de un cerrojo circunstancial. Pero tomó otros providencias defensivas. ¿Sólo defensivas? Yo diría que no. Cuando un elenco llena de gente la media cancha, se suele pensar que sólo está buscando defenderse y yo no lo creo así. Hemos hablado de esto al comentar las actuaciones del "scracht" brasileño en México. Un medio campo muy poblado puede significar cualquier cosa. Pero depende de quiénes son los que están allí y cuál es su misión. Sólo que —lo he dicho muchas veces— los mediocampistas (los auténticos) están cerca de todo y pueden estar en todo. En la defensa y en el ataque. La "U" marcó en toda la cancha. ¿Esto es netamente defensivo? ¡Claro que no! Porque para marcar a la retaguardia contraria es necesario atacar. Se cae de maduro, señor mío. Si Messen estaba atrás, lo frenaba Hodge. Si se adelantaba, caía en manos de Gallardo o de Quintano. Es lo lógico, considerando que Messen es un goleador peligroso.

HODGE, Yávar, Peralta, Marcos. Mediocampistas con oficio los cuatro. Pero cualquiera de ellos es capaz de transformarse en un defensa y, mejor aún, en un atacante neto. Ahora bien, contando con ese personal, la "U" tenía que ganarles la media cancha a sus adversarios, que presentaban a Isella —muy sabio, muy canchero, muy útil en ciertas circunstancias—, que carece de movilidad y que, en esta lucha, estaba perdido de antemano. Con Sarnari algo más activo, pero también poco amigo de que lo marquen, y con Fernando Carvallo, el único que era capaz de pasar por encima de los obstáculos ya especificados.

La batuta, pues, tenía que caer en manos de los azules. Fatalmente. Frenados los atacantes, borrados los mediocampistas y muy exigidos los de la retaguardia, la Católica cayó en un terreno muy incómodo, un terreno que casi tenía olvidado. Después de media hora de juego, el cielo estaba despejado y promisorio para los laicos. Y negro para los católicos. Muchas zozobras, un gol en contra y oscuros presagios.

PEDRO Araya escapaba a la custodia de Díaz, Aránguiz aparecía por todos lados, Marcos exigía inmediata preocupación. Pero lo más importante de todo era la faena de los otros tres. Hodge exhibía una actividad monumental, una energía inusitada. Pe-



El gol de Católica y su corolario. Tiro libre de Carvallo —corner— y espectacular frentazo de Messen para batir la débil resistencia de Nef y compañeros. Luego, la explicable euforia de Sarnari que muestra el balón como trofeo y la manifiesta desazón de Marcos por el contraste.





Perfecto frentazo de Sarnari anticipándose a la defensa de Gallardo y balón que se escapa ligeramente junto a un poste. Fue una excelente ocasión de Católica cuando ya había equiparado el pleito y el marcador.



Pedro Araya se convirtió en el mejor atacante azul. Superó claramente la marcación de Daniel Díaz y trajinó con velocidad por el campo creando buenas ocasiones para la "U".



Isella pierde pie a la entrada del área trabado por Peralta, y Católica queda sin ataque. Mucho y bien marcó la defensa azul en el primer tiempo, que pudo favorecerle más ampliamente.

ralta se iba arriba con codicia y Yávar complicaba más aún los problemas de los cruzados.
Como siempre sucede, se dijo que la Católica estaba jugando muy mal. Y no era cierto. La verdad era otra: que la "U" estaba jugando muy bien y nadie esperaba tal cosa. ¿Por qué no lo esperaban? La "U" es un team compacto, con mucho oficio, con valores indiscutibles. Le faltaba aplicación, le faltaba un mejor estado atlético. Vino el clásico y, por encima de los puntos en disputa, estuvo la tradición, la importancia que este cotejo tiene para moros y cristianos. Con mayor aplicación en la semana —y durante el partido—, la "U" volvió a ser, durante el primer tiempo, el poderoso conjunto de la Libertadores.
¿Y por qué digo "en el primer tiempo"? Pues, por lo que vamos a conversar ahora. En una semana no puede corregirse íntegramente lo que ha estado mal por meses. Se mejorará, es claro, pero no en un nivel absoluto. ¡Ah, el segundo tiempo! Los terribles 45 minutos en los que se pagan tantos pecados. La "U" lo sabe perfectamente, porque los ha sufrido.

¡ARRIBA LA UC!

HAY que considerar los dos lados. Los cruzados, después de la media hora en la que tuvieron los brazos amarrados a la espalda, fueron poco a poco ablandando los nudos y fueron calentando sus calderas. Vino el segundo round y su gente estaba pidiendo rienda, mascando sus frenos, ansiosa de arrasar con lo que se le presentara en el camino. Y esto coincidió con el aflojamiento de sus contrarios. Comenzó a faltar fuelle en el team azul, las marcas no fueron tan celosas, los desplazamientos y los pases más inseguros. Apareció Sergio Messen y la defensa, que había cometido bastantes yerros en la primera fracción, fue encontrando su mejor ubicación y llegando a tiempo. Ya Lecaros no fue el zaguero torpe de los comienzos y hasta Laube se aplicó más y dejó a un lado sus desplantes irresponsables, que tantos dolores de cabeza suelen producir. Marchó mejor la gente de José Pérez, en todos los sectores de la cancha. Y la "U" se vio apremiada, no pudo —como lo había hecho en el round inicial— controlar el partido en todo el verde de la cancha. Aunque no tan notoria como en encuentros anteriores, la baja azul se hizo presente y empezaron las angustias. Fue Messen el encargado de la paridad, después de ese gol, todo pudo haber sucedido.

HONOR AL FUTBOL

LO IMPORTANTE de este clásico no estuvo en el resultado. Estuvo en el fútbol de alta calidad de algunos pasajes, en la media hora perfecta de la "U" al principio, en la reacción católica, vibrante y espectacular. Estuvo en la deportividad de todo el match, en la emoción derramada generosamente, en el pundonor de los protagonistas, sin excepción. Un clásico de fútbol, con todos los aditamentos que exige el espectador, imparcial o no. Esto es lo que estamos obligados a señalar. Porque enaltece al popular deporte, lo lleva al corazón de los aficionados, lo hace recuperar el tiempo perdido y olvidar muchos cotejos desteñidos y sin asunto de otros fines de semana.
Bien por la igualdad, porque, en esta ocasión, fue justo hacia arriba. Así como algunas veces se tiene que decir que la paridad estuvo ajustada a la realidad, porque ninguno mereció ganar, ahora tendrá que decirse que fue de justicia, porque ninguno mereció perder.



MENOS DE MEDIO KILO

POR ANJOU

"MEDIO kilo de Fantasía" trató de cumplir con el propósito de entretener a través de un guión ágil y una actuación disciplinada de las masas integrantes.

Todo lo cumplió a medias.

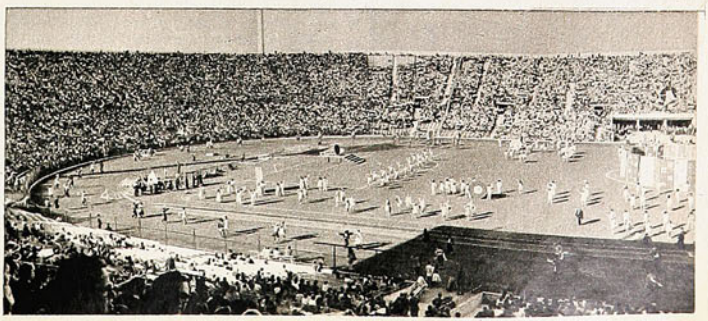
No dudamos de la buena intención de Alfredo Lamadrid, pero un clásico diurno deja al descubierto con más facilidad los detalles que, sumados uno tras otro, conforman defectos de proporciones.

El libreto estuvo más o menos acertado, especialmente en lo que a tallas, imitaciones y otros recursos archiconocidos se refiere. En ese campo, Lamadrid posee un dominio indiscutible. La parte musical y el decorado, el movimiento de los conjuntos en el césped, un escenario inmenso, fueron mediocres. Los aplausos no brotaban en forma espontánea en el público. Fijándonos en la gente, notábamos que a menudo ésta se distraía, miraba a otros lados. Solamente las alusiones de tipo político despertaron al público de su letargo. Por el momento, tan cercano a las elecciones que está viviendo el país, era lo lógico, aunque el ideal habría sido justamente hacer olvidar a la gente lo que ya la tiene hastiada.

Debió pensar Lamadrid que la brisa que cae sobre Santiago todas las tardes, tiene la fuerza suficiente como para botar escenarios y decorados livianos. Así fue como a lo largo de la hora y media de espectáculo el caer de biombos gigantescos, columnas y parapetos era constante. Detalles pequeños quizás, pero en los cuales el asistente se fija y luego al pasar revista objetiva de lo que vio le sirven para configurarse un panorama poco positivo en relación al espectáculo.

También, y esto se ha reiterado en muchas ocasiones, la pirotecnia no surte efectos de día. La luz del sol no permite distinguir los colores de los voladores. Sólo se divisan columnas de humo que enfilan en forma recta y veloz hacia el cielo.

Una vez más se usó el recurso fácil de finalizar el espectáculo con el mensaje, y también una vez más fue un niño el protagonista del cierre. "Una pelota en manos de un niño es como el mundo en manos de los grandes", le dice un vendedor al pequeño. El chico responde: "Yo no quiero el mundo, quiero la pelota. El mundo es para los grandes, para que ellos lo hagan tira". Vinieron los himnos y cuando todo hacía suponer que, pese a los vacíos prolongados que se presentaron a lo largo del clásico, el final estaba logrado con acierto, Lamadrid arrojó sobre el público una cortina de humo, densa y espesa, que hizo toser a los presentes y espantar a las damas que huyeron hacia la parte alta del estadio. El aire "puro" que algunos ilusos pretenden encontrar en el campo deportivo se esfumó como por arte de magia. Ese humo quedó colgando sobre el estadio por más de una hora.



En el box

UN NUEVO CAMPEON

—SI ME alcanza con su izquierda, puede ganar la pelea. Es la única forma. Técnicamente, y creo no pecar de sobrado, debo rendir más que Loayza.

Así habla Misael Vilugrón al tanto que su preparador, Ruperto Aravena, le pone los guantes.

—¿Cuánto tiempo le dieron de permiso en ASMAR?

—Una semana. Quiero expresar mis sinceros agradecimientos a la firma porque me dio todas las facilidades del caso para venir a pelear a Santiago y prepararme con tiempo.

—¿Cree que el combate va a ser bueno?

—Loayza va a realizar una gran pelea. Entre chilenos, siempre nos agrandamos, es frente a los extranjeros cuando nos bajan todos los complejos.

En esos momentos entra Octavio Alwyn al vestuario.

—Mira, Misael —le dice—. Este es el cinturón que se le da al ganador de la pelea. Tú tienes que devolverlo cuando vuelvas al vestuario, en caso de que ganes, y nosotros durante la semana, te enviaremos una réplica del cinturón y un diploma, ¿de acuerdo? Ya saben el truco.

Al lado, en el camarín ocho, Loayza demoraba mucho en cambiarse de ropa. Poca gente y poca conversación. Incluso Villalón, habitualmente fácil de palabra, estaba taciturno.

10 ROUNDS PASARON...

Estamos en la enfermería.

—Fue con el rebote en las cuerdas que me lancé tan fuerte y di ese cabezazo —murmura Loayza al tanto que el médico pasa un algodón por una fea herida cortante bajo la ceja izquierda

Villalón ni se asoma para ver a su dirigido. Furioso, se apresura en llegar al camarín y trata de vestirse lo más rápidamente posible para retirarse luego.

—Yo no le digo nada... Que se lo digan ellos..., yo no estuve arriba, en el ring...

Esta vez se enojó de veras.





El ganador, Vilugrón, saludaba efusivamente a dos chicos, sus más fervientes admiradores. También mostraba la ceja rota.

—Yo les dije que Loayza tiene un estilo deslucido —nos señala—. Fue una buena pelea porque nadie sabía a quién iban a dar de ganador...

—¿Qué piensa hacer ahora?

—Volver a la pega y tratar de concertar un combate dentro de los próximos treinta días.

FALLO DESACERTADO

En el semifondo se enfrentaron Ramón Tapia y Claudio Ríos. En los dos primeros rounds Tapia le había mandado dos impactos furibundos a Ríos, quién tocó la lona en dos ocasiones. Como es habitual en el boxeo chileno, Tapia no remató, permitiendo la recuperación de rival. Tan buena fue esta recuperación, que Ríos comenzó a propinarle una feroz paliza a su adversario, quien apoyado en las cuerdas, recibía los golpes en pleno rostro. De pronto el árbitro suspendió la pelea.

Un combate excelente, donde, al final de cada vuelta "el público saltaba aplaudiendo". Técnicamente pobre, se trataba de una lucha emotiva y con puñetes a granel.

¿Por qué la pararon?

Según el juez, debido a la paliza que estaba recibiendo Tapia.

Sichel, Alwyn y miembros del jurado se contemplaban extrañados. Bueno, la determinación estaba tomada por el referí y había que acatarla.

En el vestuario, Ríos le decía a Tapia

—Vos no sabís cuánto me extrañé cuando el árbitro me tomó el brazo. Creí que me iba a amonestar o a decir algo, tan de repente...

Tapia le contestó:

—Vamos a hacer luego la revancha. Tú sabes que yo peleo así, apegado a las cuerdas..., si estaba enterito...

Mírame, ninguna mancha en la cara...

¡Por la chita!

ESTO NO PUEDE SEGUIR...

EL camarín de Colo Colo ha mantenido siempre un carácter impersonal; allí ni se festejan mucho las victorias ni se lamentan mucho las derrotas. Sin embargo, tras el empate con Rangers, la verdad es que había ambiente de funeral... Sólo después de volver de las tinas los jugadores arriesgaron alguna opinión y ninguna fue entusiasta, ni mucho menos.

EL PEDIDO DE LEONEL

Leonel Sánchez entró al campo a los 20 minutos del segundo tiempo porque lo pidió la barra de la cabecera norte (Vox populi, vox Dei...). El respaldo popular lo comprometió y al conversar después del partido así lo hizo notar. Pero aprovechó la oportunidad para hacer una crítica y al mismo tiempo un pedido a la hinchada: "Yo les pido, a lo amigo, que no hagan de enterradores del equipo. No puede ser que al primer error se hostilice tanto al jugador. Mire ese muchacho Pinto, yo sé que es muy bueno, pero lo achuncharon a silbidos. Colo Colo no puede ser sólo la formación que está en la cancha, aquí tenemos que ponerle el hombro entre todos a la situación y el público tiene su parte importante que hacer, pero ella no es pifiando, achicando a los jugadores, sino al contrario, levantándolos con su apoyo".

HAY QUE HACER ALGO

Cuando ya los jugadores se estaban olvidando del empate, cuando habían dejado de disculparse con "lo difícil que es Rangers", y con "lo peligroso que es el contragolpe de los talquinos", destacó la voz de Héctor Gálvez, que conversaba con colegas de directorio:

—Esto no puede seguir, estoy francamente desconcertado, más que eso amargado y más todavía, desmoralizado con las actuaciones del equipo. Yo no me meto en la parte técnica, pero tenemos que conversar seriamente con Pancho (Hormazábal); no se trata de imponerle normas, pero sí que responda de lo que está pasando, que ya es intolerable"...

(Y el alterado presidente convocó a una reunión para el lunes con todo el plantel técnico para "analizar la situación"...).





"VAMOS MEJORANDO"...

EN el taxi en que nos fuimos al estadio.
COMPARTIMOS el taxi, camino al Estadio, con tres hinchas de Unión Española. No iban con mucha ilusión al partido.
—Yo de fútbol no sé nada de nada —dijo uno—, pero se me hace que el vasco este (Areso) anda por ahí conmigo. Yo al equipo no le encuentro diferencia alguna con respecto a cuando lo entrenaba Vairo...
Arriesgamos a opinar que el equipo está dando...
—Sí, señor, está dando unos dolores de cabeza de padre y señor mío, a la hinchada.
—Paciencia, muchachos... El equipo va a jugar y va a hacer los goles que no ha hecho —les dijimos cuando ya llegábamos a destino.
Después del partido esos compañeros de taxi estaban a las puertas del camarín y se veían sonrientes.
—¡Vea usted, que lleva razón! —nos dijeron en el reencuentro—. Esto de hoy sí ha sido un buen papel, aunque sólo hayan hecho dos goles. Pero hoy se ha jugao, sí señor...

EL RESPIRO DE ARESO

EL DT hispano, tranquilo como siempre, estaba satisfecho con el resultado pero aún no con el rendimiento del equipo. Areso tiene una obsesión: "Tenemos que jugar más, sobre todo, tenemos que concretar más. No podemos ganar por un gol un partido en que debemos hacer cuatro o cinco.

LA PRESION Y OTRAS ZOOLOGIAS

MUCHA gente en el vestuario católico. Y todo el mundo pendiente para ver si aparecía Fernando Riera por ahí. Pero nada de eso hubo.

Laube con su cabello más corto nos pregunta:

—¿Cómo jugué?

—Más o menos. Se le fueron algunas veces los delanteros azules.

—¡Bah! Dos o tres escapadas a lo largo de noventa minutos no es nada. En el primer tiempo apretaron mucho, eso es verdad, pero después los desesperamos atacando constantemente. Hasta pudimos ganar el partido, pero hubiera sido injusto para ellos. Es innegable que en lo futbolístico, éste fue un buen clásico, algo diferente a lo que estamos acostumbrados a ver. Un partido limpio, fuerte, con lindo fútbol, sin mala intención y ningún lesionado.

Erasmo Lecaros hizo algunas soberanas barbaridades. El las pasó por alto:

—Creo que rendí harto. Estuve ausente por tanto tiempo, además no había entrenado sino hasta una semana antes del partido por cuanto me vino una fuerte gripe que me tuvo postrado por varios días.

EL SALVADOR

Esta vez no fueron cuatro, pero el gol que hizo fue de gran valor.

—Hacía tiempo que no protagonizábamos un clásico tan emocionante. Hasta ahora siempre lo afeábamos. Considero justo el resultado porque si bien la "U" marcó muy a presión, en la primera fracción, tuvimos nosotros esta vez el estado físico como para superarlos en ese sentido y agotarlos, para luego, en la segunda fracción, tener el campo más abierto para buscar el gol.
Una pregunta al margen.

—En estos momentos está usted atravesando por un excelente momento. Algunos hasta lo están inflando. ¿Cómo reaccionará cuando la suerte no lo acompañe o cuando los rivales no lo dejen moverse?

—Estoy consciente de eso —responde, mirándonos fijamente—. Le he seguido la trayectoria a muchos futbolistas y sé cómo es esto. Es un problema difícil, muy personal; espero que llegado el momento tenga la fuerza suficiente como para sobreponerme a la adversidad. Tal como usted lo dice, son rachas, uno sabe que es imposible mantenerlas por largo tiempo. Cuando vengan las críticas, espero estar anímicamente preparado para afrontarlas.
Deseo también aprovechar esta entrevista, para manifestar públicamente que los humos no se me han ido a la cabeza y si he rechazado invitaciones a la TV o radioemisoras, ha sido más que nada porque he debido cumplir compromisos impostergables, sin negar además, que me gusta estar tranquilo y rehúyo constantemente la publicidad. Ni en mis comienzos me la busqué...

Después, donde el Nene.

—¿Cómo se siente?

—Afortunadamente no sentí dolores. La inactividad durante la semana no me afectó, todo lo contrario, permitió la recuperación total de mi lesión.



El clásico FUE MUCHO PARA ELLOS

ESTEBAN Aránguiz nos dio silenciosamente la mano. Un apretón fuerte, resignado, que dejaba traslucir su estado de ánimo.
—Regalamos el punto —murmura. Luego agrega en voz baja—: Debimos haber convertido a lo menos cuatro goles en el primer tiempo.
Una apreciación exagerada, pero hasta cierto punto atendible, considerando el ambiente reinante entre los azules. Para ellos, el partido lo tenían en el bolsillo.
El joven puntero se introduce en la tina y desde allí nos grita:
—Fue mucho para ellos, demasiado...

EL GOL

Adolfo Nef se sentía responsable, en gran parte, del tanto que le hizo Messen.
—El tiro de esquina venía abierto, la pelota en curva. Debí salir, no quedarme tan estático, porque generalmente los delanteros irrumpen sorpresivamente en ese tipo de centros y, esta vez, la defensa se quedó parada, nadie saltó.
Sonriente, Jorge Spedaletti se desprendía de su camiseta. Muy poco sudor en la frente del delantero argentino.
—Sufrí más de lo que jugué —señala—. Primero en la banca y luego adentro.
—¿Considera bueno el empate?
—Como resultado no tan malo, pero debió ser un 2 a 0 favorable a nosotros. La "U" realizó bien las cosas; lamentablemente, se quedó un poquito, permitiendo el repunte del rival.



Alberto Quintano no quería hablar. Estudiaba minuciosamente cómo el agua de la ducha le iba recorriendo el cuerpo y sus respuestas brotaban esforzadamente.
—No sé a qué atribuir el bajón de la segunda etapa, pero por lo menos a lo largo de sesenta minutos fuimos superiores.
Cosa curiosa; tanto Quintano como Aránguiz habían chocado el viernes en sus respectivos automóviles. Lo de Esteban no fue grave, sólo un rasguño en la carrocería; lo del defensa central, un impacto ya más violento.

EL TECNICO

—Considerando las improvisaciones que presentó la "U" en la cancha, estimo que el desempeño del cuadro fue bueno. Las Heras debutó en forma aceptable en un puesto absolutamente nuevo para él y Yávar como interior izquierdo realizó todo lo que debió hacer. En el primer tiempo tuvimos méritos de sobra como para habernos ido al descanso con un marcador más amplio a favor.
Impresiones de Ulises Ramos.

EN VIÑA DEL MAR:

POCOS GOLES; MUCHO FUTBOL

COMENTARIO RUBEN HENRIQUEZ

FOTOS DE JOSE JORQUERA

Everton venciendo a Audax Italiano (1-0) y Wanderers con Deportes La Serena empatando (1-1), brindaron grata jornada doble.



Adán Godoy salió a cerrar el ángulo a Manuel Rojas, tapado por Valenzuela (4), pero el atacante evertoniano con hábil finta lo dejó fuera de foco y anotó el único gol con que los viñamarinos se impusieron a Audax.

DOS puntos muy oportunos fueron los que logró Everton ante Audax Italiano. Y muy justificados, porque el equipo oro y cielo se mostró mejor en todas sus líneas que un Audax que no sabemos si siempre juega así o tiene más que mostrar, pero que en Viña dejó una pobre impresión.

No se vaya a pensar que con lo anterior vamos a insinuar que los viñamarinos le ganaron a "nadie". Muy por el contrario, porque no hay duda que lo mejor que dejaron ver los verdes fue su defensa, que batiéndose siempre con desesperación, consiguió ver caer su valla en sólo una oportunidad, pese a que Everton se creó muchas más, que no se concretaron porque en el recuento final resultó el meta Adán Godoy su mejor hombre, atajando como él sabe hacerlo: con las manos, los pies, rodillas, etc.

Arriesgó poco

No fue más elevada la cuenta en favor de los dueños de casa, porque el cuadro recibió instrucciones de bajar a defender en cuanto abrió el marcador y de ahí para adelante se explotó el contragolpe mediante la velocidad de sus punteros, destacando ahora Henry, que se dedicó a jugar al fútbol.

Y en cierto modo tuvo razón la dirección técnica viñamarina para mandar atrás a la gente, porque les costó quebrar el cero-cero y como no se veía por dónde iban a igualar los visitantes, el cotejo ya podía darse por liquidado con ese único tanto.

Sin ataque

Audax Italiano mostró una ofensiva que de tal tenía solamente el nombre, porque nunca llegaron con verdaderas posibilidades hasta la valla de Bravo, quien fue, sin exagerar, un espectador más en la cancha.

Los atacantes verdes insistieron demasiado en la pared, entrando por el centro, y se fueron dando toques y toques al esférico, que irremediablemente perdieron al llegar al área, porque los rivales los esperaban o bien salían a cortar la jugada en el medio campo, aprovechando su mayor velocidad y su sentido de anticipación.

El gol evertoniano producido a los dos minutos de la etapa final fue de mucha calidad en toda su gestación, especialmente cuando Escudero, luego de driblear a un defensa, le colocó el balón a Rojas, el que se sacó de encima a Berly y Benedetto, esperando la salida de Godoy, para "poner" el esférico en las mallas.

No fue, es cierto, un encuentro como para volver loco al público, pero a ratos se



Entre Leiva, Pérez y Herrera, le cierran la entrada y hacen foul a Honorino Landa, que cobrará el árbitro Carlos Valdés, detrás de los actores. La falta fue servida, pero no tuvo consecuencias.





vio calidad en los dueños de casa, que mostraron mucho más que la semana pasada ante Green Cross.

Y todos contentos

Resultó justo el 1 a 1 con que terminó el encuentro que jugaron Wanderers y Deportes La Serena.
Si bien es cierto que se vio mucho más Wanderers, especialmente en el período final, los contragolpes de los rojos crearon en muchas oportunidades peligro, que se desperdició porque una vez Landa y otra Da Silva dispararon muy apresuradamente, cuando les resultaba más fácil hacer el tanto que perderlo.
Los porteños también se farrearon algunas posibilidades; primero Ferrero perdió la oportunidad al no poder dominar una pelota pifiada que lo habría dejado sin arquero, y más tarde Oleniak, que jugó con más miedo que nunca de entrar al área rival o de enfrentar a un defensa, hicieron que la cuenta terminara empatada a uno.
En las últimas confrontaciones del Provincial, La Serena había ganado a Wanderers caminando. Primero le hizo 3-0 en La Portada, y luego repitió la boleta en Playa Ancha.
Sin embargo, los caturros dieron la impresión desde que entraron a la cancha, que llegaban sin complejos y que si bien podían perder, costaría lograrlo.
La Serena tuvo sí el mérito de jugar más al ataque y eso le dio colorido al encuentro, porque los porteños tuvieron más espacio para movilizarse y entrar a los pases largos aprovechando la velocidad de Oleniak y Hoffmann. Es decir, las visitas dejaron en claro que no les tenían miedo a los caturros y éstos que habían olvidado los "flatos" anteriores, con lo que salió ganando el público, que pudo ver fútbol. Y buen fútbol. Especialmente cuando los serenenses, de dominados que eran, pasaron a ser los vencedores parciales al conectar de cabeza el brasileño Da Silva un tiro libre y quedar en ventaja, a los 29 minutos.

Por si acaso

Allí se fue abiertamente al ataque el elenco rojo, tratando de hacer el segundo para luego asegurar. Pero respondió la defensa caturra y Méndez comenzó a manejar el balón y dejar rivales en el suelo, abriendo brechas, hasta que faltando un minuto para terminar el primer tiempo, vino un centro de Canelo que recogió de voleo Pérez, para dejar estático a Cortés y anotar el uno a uno.
Recién corrían 6 minutos del segundo tiempo cuando La Serena prefirió no arriesgar más y hasta reemplazó a Landa, que se movía bien, por el defensa Jopia, con lo cual era claro que los nortinos "no querían más guerra" y preferían cuidar el empate antes que buscar el triunfo.
Después de media hora del período final, fue Wanderers el que trató de ir al contragolpe, dejando en el ataque solamente a Ferrero y Oleniak, ambos desafortunados. Mientras el uruguayo buscó las posibilidades, el argentino se dejó estar y solamente los avances veloces de Mella, desde su posición defensiva, crearon situaciones de riesgo.
Por eso es que el empate dejó contentos a todos.



Henríquez, que reemplazó a C. Rodríguez, recibe una pelota que escapó al control de Escobar, pero que no llegará hasta el pórtico de Bravo. Desde atrás corre Pinilla.

TODOS CONTENTOS

Da Silva ya ha logrado el gol de apertura de la cuenta, en el partido Wanderers-La Serena. Ulloa y Canelo miran expectantes, pero ya no hay nada que hacer. La cuenta ha quedado cero-uno en desventaja para los caturros.

Reinaldo Hoffmann llega tarde a un pase en profundidad que le había hecho Ferrero y el meta Orfel Cortés ya tiene el balón en sus manos. Posteriormente el atacante caturro fue cambiado por Mella.




3

EL LIDER ESTA FIRME

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
IBERIA	4	4	0	0	5	1	8..
NAVAL	4	2	2	0	12	5	6
SAN FELIPE	4	2	2	0	9	7	6
COLCHAGUA	4	2	1	1	12	9	5
OVALLE	4	2	1	1	5	3	5
LISTER ROSSEL	4	2	0	2	6	8	4
FERROVIARIOS	4	1	2	1	7	9	4
BADMINTON	4	1	1	2	4	4	3
ÑUBLENSE	4	1	1	2	9	9	3
SAN LUIS	4	1	1	2	6	7	3
SAN ANTONIO	4	1	1	2	4	5	3
STGO. MORNING	4	1	1	2	3	5	3
COQUIMBO UNIDO	4	0	2	2	3	6	2
MUNICIPAL	4	0	1	3	3	10	1

Iberia de Los Angeles continúa su marcha segura. Naval y San Felipe acosan al puntero.

ESTUVIMOS en Quillota.
El día, gris y opaco, con una garúa que se insinuó temprano, restó marco a la atractiva reunión doble.
Santiago Morning no logra todavía adecuarse al fútbol que se practica en la segunda división. Si bien sus hombres muestran el oficio y la seguridad que da la experiencia, no tienen la resistencia y la velocidad para mover el balón y marcar al adversario.
Desde el primer minuto, entrada de Cuevas por la derecha para finalizar con un disparo que obligó a Helo a excelente contención, demostró el equipo bohemio su mayor capacidad. Por hombres, por oficio, y por conjunto, debió superar a Coquimbo Unido, especialmente en la primera etapa.

LOS PROBLEMAS BOHEMIOS

Su defensa marcó bien y, salvo los errores de entrega que provocaron el contraataque, fue suficiente para el escaso aporte ofensivo de Coquimbo. Quizá el medio campo, por su escaso quite, pues tiene dos hombres que juegan en la misma cuerda: Barrales y Quiroz, sea el aspecto más débil y el que conspira para darle rapidez a la ofensiva. Técnicamente, Barrales es perfecto, pero esa perfección no debe ser puesta en beneficio de su lucimiento, sino al servicio de sus compañeros. En el ascenso se marca más, existe menos libertad para jugar y los segundos que se pierden en el medio campo de los bohemios permiten que el adversario se cierre en su sector posterior. Además, si llegó, a veces, con cierta facilidad hasta el área grande de los nortinos, no tuvo al hombre que decidiera el remate definitivo.
La segunda fracción fue inferior a la primera. Santiago no tuvo claridad para imponer sus virtudes y cometió demasiadas equivocaciones en la entrega del balón.
Difícil la tarea del cuadro de Rosamel Miranda, pues debe jugar sus encuentros fuera de la capital al no tener cancha para hacerlo en su sede. Además, la fortuna no está con los bohemios, al parecer...
Coquimbo sufre ausencias importantes y sus hombres revelan cansancio, al parecer, por la participación en la Copa Isidro Corbinos. Tarea tiene Héctor Novoa con sus muchachos.
Cero a cero que sólo debió r mperse en la primera etapa. Después era imposible.

JUVENTUD

En el segundo partido la pelota llegó a la red. Una sola vez, pero pecr es nada.
San Luis, con muchos jóvenes y con rapidez en el movimiento del balón, fue, a medida que pasaba el tiempo, comprimiendo a los defensores de Lister Rossel de Linares.
Pese al trabajo de Manosalva y Bueno, aleros albirrojos, que trataron de colaborar en el medio campo, y al esfuerzo de Escobar y la experiencia de Carvajal, a Lister le costó pasar de su sector al del adversario. Siempre tuvieron que preocuparse de defender más que de atacar.
San Luis, con Graffigna en el centro de su ataque y con Martínez de entreala izquierdo, fue elaborando su triunfo, ocupando de preferencia a estos hombres para el avance veloz y exigiendo que sus aleros se acercaran a ellos para la ofensiva. Pero si su ataque fue franco, su defensa marcó y destruyó con eficacia e impuso su mayor capacidad, facilitado por el repliegue de algunos atacantes del perdedor. Poco premio para el cuadro más ofensivo fue el uno a cero. Lister Rossel no tiene la seguridad de pasadas campañas; sólo le va quedando la experiencia de los Parada, Carvajal y el trajinar incesante de Manosalva y Bueno. Nos agradaron Escobar por su empuje y Gatica y Orellana en San Luis, descontando naturalmente al uruguayo Graffigna.

SIN FLAQUEZAS

Cuatro partidos y ocho puntos, o sea, todos los rivales debieron llevarse el balón luego de jugar con Iberia. Lo curioso está en que el cuadro líder sólo ha marcado cinco goles, una economía extraordinaria, más aún si se recuerda la campaña del año pasado, en la cual la ofensiva que dirige Gómez fue una de las más positivas. Los cinco goles le sirven para marchar impertérrito. Su última victoria la logró con un hombre menos, su zaguero central, Galeano, y éste faltó cerca de ochenta minutos... Pero la superación de los demás suplió la ausencia del compañero. Dominio del vencedor hasta conseguir la victoria con lanzamiento de Gómez y la posterior defensa del gol, pues San Antonio se volcó en el campo adversario y sometió a Werlinger a una labor fatigosa. Buen partido, con un marco adecuado de público. Más de cuatro mil personas asistieron al encuentro, lo que revela el entusiasmo con la campaña del equipo.

GOLES

Colchagua recibió a Ferroviarios con cajas, bandas, pitos y goles. Seis le propinó el equipo de San Fernando al rival, y lo hizo explotando las deficiencias de la retaguardia visitante. Dos goles de Méndez, tres de González y uno de Gutiérrez animaron la fiesta del elenco blanco. Duro traspié para el cuadro ferroviario, que se vino entonando en el regreso: "por el riel de acero: 1 por 2 por 3... 6".
Naval también le regaló cuatro a Municipal y pudo continuar tras el líder, Iberia. Se recuperó el equipo de Talcahuano de su presentación en Santiago y en su cancha le sirvió los cañonazos de rigor. Los municipales, que llevaban el artefacto del cerro Santa Lucía, apenas anotaron uno...
San Felipe fue a Curicó y dejó de recuerdo una torta... Uno por cero, favorable al elenco de Aconcagua, que también pide cartas entre los seguidores del puntero. Sorpresiva la caída de los badmintinos, especialmente porque fue en su cancha.
Ñublense estuvo a punto de traerse los dos puntos de Ovalle; estaban listos para venirse cuando les empataron... Un regreso con sabor a derrota.
Ovalle sigue con asistencias de público remarcables. Cerca de 3.500 personas en el campo del Norte Chico.

Ricardo Cuevas remata luego de un rechazo de la defensa. Fue en los primeros minutos.

La delantera de Santiago Morning. Poca efectividad. Cuevas, Quiroz, Valenzuela, Barrales y Vásquez.





Juan Gutiérrez, centrodelantero de Coquimbo. Siempre peligroso en el área.



Delantera de Lister Rossel: Manosalva, Carvajal, Cruchaga, Muñoz y Bueno.

Uruguay Graffigna. Atacante de San Luis, hermano de Pedro, que no necesita apoyo familiar para jugar bien.

Martínez esquiva a René Parada, pero Pinochet le quitará el balón.





SEGUN PASAN LAS COSAS



Oscar Andrade:
SOLO HAY QUE ESPERAR QUE ESCAMPE

D. T. ANDRADE
Sólo la lluvia...

OSCAR Andrade dirige a Rangers de Talca.

Se declara "entrenador por vocación", y satisfecho de todo lo que ha recibido del fútbol. Lleva diecinueve años con la "E" en el pecho y espera unos cinco más para dejarla. Se inició en el club Walter Müller en 1951, y pasó por Palestino, Bata, Universidad Técnica del Estado, Iberia, Calera, Colchagua, Luis Cruz, Ñublense. En Palestino estuvo dos veces y ésta es la tercera ocasión que dirige al elenco de Talca.

¿Qué significó para Rangers la Copa Libertadores?

Imagínese. Fue un regalo de Pascua. Salimos del subterráneo a la vitrina con todos los inconvenientes que tiene un cuadro chico para participar en un torneo grande que no posee la organización adecuada para ello. Actuamos en una competencia deshonesta, pues los cuadros colombianos contrataban seis y siete jugadores nada más que para actuar en el torneo. Además nos provocó gastos muy subidos que afortunadamente están disminuyendo. Nos provocó desgaste en el plantel, pues jugamos el jueves con Olimpia y al domingo siguiente, tres días después, empezamos el provincial y debimos partir a Coronel a jugar con Lota-Schwager. Los jugadores estaban bajos de peso, cansados y teníamos algunos lesionados. El panorama no fue optimista, pero empezamos a rotarlos para darles descanso y creo que estamos subiendo, pues debemos señalar que el vicecampeonato que obtuvimos el año pasado no fue un golpe de fortuna. Nuestro equipo es muy joven. Rangers debe ser el elenco que tiene el mayor contingente de elementos de la zona. Le puedo citar a Lastra, Rojas, Opazo, Donoso, Arellano, Villar, Elizalde y Briones.

¿Inconvenientes en Talca?

Aparte de los que ha creado la lluvia, ninguno. Tenemos solamente el Estadio Fiscal para entrenar, y no se puede ocupar continuamente. Reemplazamos el trabajo de cancha por ejercicios en el cerro de la Virgen o en el bosque, pero necesitamos un frontón o un espacio adecuado para mejorar la técnica. Claro que los equipos provincianos llegamos al Nacional con desventajas. Tenemos en el cuerpo trasnochadas, viajes, traslados y los cuadros de la capital recién empiezan a salir. Ahora creo que se debe volver al sistema antiguo porque es necesario que los niños vean jugar a los mejores jugadores. ¿Cuándo van a ver a Valdés o a Araya? Se aprende mucho mirando a los buenos jugadores. Con el sistema actual no existe ese aprendizaje. Es importante que los árbitros se intercambien con jueces de otros países para poder tener un criterio más o menos general.

Los muchachos de Rangers están dispuestos a mostrar su capacidad y su empuje porque la Copa Libertadores ha sido una experiencia valiosa.

¿Cómo está Briones?

Empezó a entrenar. Tiene ejercicios de recuperación. Cojea un poco por la atrofia al talón de Aquiles, pero técnicamente está bien y yo creo que mejorando el tiempo —la lluvia ha sido muy intensa en Talca— lo haremos jugar.

O'Higgins: "JETTA" PARA ARQUEROS

CONSTANTINO ZAZZALLI
Sin mala intención.



CONSTANTINO Zazzalli porta un gran paquete bajo el brazo. Está sumamente apurado:

—Tengo que irme a la pega, o si no voy a llegar tarde (El guardavalla de Unión Española trabaja en el Servicio de Seguro Social). **Hay que asegurar el porvenir. En el fútbol me queda poco camino por recorrer.**

—¿Está a la dulce espera?

—No podría decir eso. Olivares está jugando bien, y decir que a mí me gustaría jugar sería desearle indirectamente una lesión o mala fortuna a un compañero y eso sería canallesco. Tengo paciencia, estoy totalmente recuperado de la lesión a la columna.

Y también hablamos de la mala racha que persigue a los arqueros que actúan en O'Higgins.

—Cuando estuve en San Luis, rara vez me lesionaba. Desde que pasé por O'Higgins éstas no me dejan tranquilo.

Por nuestra mente pasa entonces una curiosa estadística. Ramos, el suplente, era considerado un buen elemento por todos; sin embargo, cuando jugaba, le hacían cinco goles por tarde. Piazza sólo pudo rendir cuando pasó a Ferroviarios; Varela tuvo que emigrar a otro país, y por último, está el caso de Ernesto Díaz, a quien le hicieron sólo ocho goles en toda una temporada cuando militaba en Lota-Schwager; en O'Higgins ha triplicado la cuota en medio año.

Da que pensar.

Desde Antofagasta: EL ATLETISMO EN LA MEDULA

HANS Miethe, el campeón de Chile del decatlón 1969, trabaja en ENTEL, y por razones de trabajo llegó a esta ciudad el sábado en la tarde. Como hombre de deporte y atleta de corazón, se fue el domingo en la mañana al Estadio Regional al conocer por la prensa que se realizaba un torneo oficial. Y compitió, por supuesto. Ganó el salto largo, con 6.68 metros, se mostró encantado con el Estadio Regional, encontró buena la pista y sólo el foso, muy duro, le mereció reparos. Le gustó el torneo por el buen número de competidores y por su juventud. Y ya que hablamos de éstos, digamos que florecen esperanzas en esta actividad. Marilú Mass, hermana del basquetbolista de la U. de Concepción, con escasos 15 años y con un físico privilegiado para el salto alto, ya está por sobre 1,42 metro. Hay otros y otras, pero es ésta la más firme esperanza, por condiciones naturales. Digamos de paso que la Asociación está presidida por el coronel de Ejército y ex campeón del pentatlón Nilo Floody. Bueno, Miethe, apenas terminó la justa el domingo al mediodía, tomó su camioneta y regresó a Santiago. Un deportista verdadero, sin duda alguna

El lunes chocó.
El martes faltó al entrenamiento (debía ir al juzgado).
El miércoles entrenó. Como llovía, se resfrió.
El jueves pidió la visita del médico.
El viernes se levantó.
El sábado, naturalmente, no jugó.
(Una historia repetida. Su protagonista: Julio Gallardo).





PRESIDENTE AGUAD Y GERENTE FASSNACHT
CIC le puso ruedas...

Escuela de Ciclismo:

LA CAMPANA SONARA EN SEPTIEMBRE

LAS clases comenzarán el 30 de septiembre y se realizarán en jornadas de mañana y tarde de lunes a viernes.
Es la Escuela de Ciclismo de Santiago, que empezará a funcionar como Plan Piloto de un proyecto a nivel nacional en relación con el Plan de SEIS AÑOS.
La información oficial la dio a conocer el Comité Olímpico de Chile, a través de su presidente, Sabino Aguad, en conferencia de prensa realizada en la nueva sede del COCH.
La Escuela de Ciclismo (cuyo profesor será Tito Paris, periodista especializado, con autoridad ganada en el aprendizaje europeo y en su largo contacto con el ambiente como informador y técnico) tiene tres objetivos básicos: difundir el ciclismo entre la juventud y en especial entre los escolares; captar nuevos especialistas para el ciclismo competitivo, y brindarles a éstos atención médica y técnica adecuada para su iniciación deportiva. Una vez evaluado el trabajo de la escuela santiaguina (que funcionará en el velódromo nacional, trabajando con jóvenes de entre 14 y 18 años, preferentemente escolares de la comuna de Ñuñoa) se proyectarán nuevas Escuelas de Ciclismo a nivel nacional. La matrícula es gratuita y los postulantes sólo deben probar buena salud, una edad entre 14 y 18 años y llevar un equipo deportivo compuesto de pantalón blanco, polera blanca y zapatillas de gimnasia.
Como no hay ciclismo sin bicicletas, el gesto de Compañía Industrias Chilenas (CIC) fue justamente agradecido. CIC le puso ruedas al plan ciclístico, regalando 20 máquinas (con posibilidad de que sean 30), especialmente construidas para la práctica deportiva. Eugenio Fassnacht, gerente de ventas de CIC, estuvo también en la conferencia de prensa, donde recibió el agradecimiento del ciclismo a la empresa que representa.
Quizás esta vez, por la magnitud de la empresa, germine una idea en el difícil medio ciclístico.

Desde Concepción:

URRIZOLA: LA PENA ESCONDIDA



UN hecho notable y que sólo se conoció al día siguiente. Julián Urrizola jugó trasnochado el partido contra Lota, porque estuvo toda la noche al lado de su padre, desahuciado, y cuyo desenlace se esperaba en cualquier momento. Llegó a la cancha y no dijo absolutamente nada. Jugó bajo una presión inmensa.
El lunes en la mañana, falleció Angel Urrizola Ardaiz, ex jugador de la selección penquista y hermano del "Churri", que jugó en la Chile.

LOS CAFETEROS Y SUS PENAS

MAS contentos no pueden estar los vendedores de café del Estadio Nacional después del cuasi lleno para el clásico universitario.
El gremio de los cafeteros agrupa a 24 miembros, los que en una buena tarde, como la del domingo, venden trescientas tacitas cada uno. Según nos lo manifestó un vendedor, la mejor época es ésta, debido a los fríos reinantes; y no durante el verano, para los partidos nocturnos, como piensan algunos.
1970 ha sido para ellos la peor temporada que recuerdan. Hay días en los cuales no venden ni 25 unidades.
Es decir, el fútbol no sólo se vio perjudicado en su ambiente, sino que también arrastró en la crisis al pequeño comercio del estadio.
Hace algunas semanas comentábamos las penurias que sufría el propietario de una fuente de soda próxima al Estadio Santa Laura. Bien, pues ese mismo establecimiento para salvarse de la quiebra ha debido convertirse en boite.

Desde Temuco:
DIFICIL, FLACO, DIFICIL...



SIMON KUSMANIC
"Grandes" problemas...

SIMON KUSMANIC calza "45" y algo más. Alejado de la capital, tiene problemas para adquirir sus zapatos de fútbol y otros útiles, como zapatillas. Un gordo vendedor de estos elementos, charlaba con el Flaco y respondía a una pregunta de éste:

—Gordo, ¿me encontraste las zapatillas que te encargué?

—Difícil, muy difícil, Flaquito... Yo no tengo la culpa que la mamadera te la hayan dado por los pies y no por la boca como corresponde... (Kusmanic sigue sufriendo porque en Temuco no encuentra los zapatos ni zapatillas de su medida. Aguarda un viaje a Santiago para tratar de encontrarlos).



PELAYO AYALA
Uno de los tres...

Desde Antofagasta:
UN DERECHO POR TRES IZQUIERDOS

CURIOSO el caso de los aleros izquierdos del AP. El plantel cuenta con tres: Pablo Astudillo, Germán Puchi y Pelayo Ayala, el paraguayo del "ayalazo". Bueno, el que más ha jugado de puntero izquierdo ha sido Juan Páez, que es alero derecho. El ex de Colo Colo y Palestino, que ha gustado mucho, juega un partido y se lesiona, para quedar al margen por dos o tres fechas. Ayala tuvo una lesión en un partido de Calama y de ahí para adelante no ha podido encontrar la "onda" con nuevas "nanas" y sintiendo, sin duda alguna, el peso sicológico de la forma de su contratación y sabedor de lo que de él espera la afición. Un problema para analizarlo. A Germán Puchi, el valdiviano, habiendo progresado mucho desde su ingreso al club, todavía le falta, y Molina lo está llevando con sumo tiento. Pero, queda en pie el hecho de tener tres aleros izquierdos en la plantilla y el que juega verdaderamente es uno que es derecho. ¡Esto entra en el ítem cosas del fútbol!

SEGUN PASAN LAS COSAS

ANFA:

DECLARACION CON INTERPRETACION NECESARIA...

REFIRIENDOSE casi con más intensidad a una declaración oficial de la Asociación Central de Fútbol (EST. 1.413) que a la renuncia de Juan Goñi a la presidencia de la Federación de Fútbol de Chile (EST. 1.415), la Asociación Nacional de Fútbol Amateur (que preside Oscar Luengo) emitió una declaración oficial para comentar la renuncia de Goñi, estableciendo en sus primeros párrafos que "con la recepción del citado documento se abre un paréntesis que deja el camino expedito a una serie de especulaciones acerca de las proyecciones y consecuencias que cada cual, según su leal entender, puede asignarle a la situación creada, y como no desea nuestro organismo seguir expuesto al juicio permanentemente equivocado de quienes se han estimado con derechos para criticar sus actividades y aún dictarle normas, ha resuelto dirigirse a la opinión pública para exponer sus puntos de vista y aclarar diversos conceptos que no se compadecen con la realidad de los hechos".

La declaración de la ANFA (que firma el Directorio y Consejo General de la Asociación) debe ser interpretada, porque en sí sólo contiene una relación de hechos, descargos y acusaciones, sin que se vislumbre en sus seis carillas oficio un contenido realmente medular, que ataque a fondo las situaciones planteadas en el extenso debate y que aporte soluciones con base teórica.

"CONFUSION"

En su primera parte, la declaración hace historia, estableciendo que "hasta el año 1953, en que se pusiera totalmente en práctica la reestructuración pactada en julio de 1951..., existía en Chile un solo organismo rector del fútbol, siendo la entidad profesional una Asociación más de las que se agrupaban en la Federación de Fútbol de Chile, junto a las que existían en el país en aquella época. En el año señalado, las actividades profesional y amateur empezaron a manejarse en forma autónoma, pero manteniendo la debida dependencia de la Federación para todos los efectos consiguientes". Señala la declaración que en la misma oportunidad se estableció que la Asociación Profesional estaría formada por veinte clubes, cuyo número podría ser disminuido pero no aumentado.

Luego la ANFA se extiende en explicar que "ha sido fiel cumplidora de los compromisos contraídos por el pacto a que se ha aludido y no será tarea difícil establecer, por quienes proceden con absoluta buena fe, cómo no ha escatimado cuanta colaboración se le ha solicitado, aun a trueque de ocasionar serios perjuicios a quienes dirige y cuyos derechos e intereses deportivos tiene la facultad de cautelar, para lo cual sólo bastará comparar el número de clubes que por el pacto tenía derecho a mantener en actividad el fútbol profesional y los que efectivamente tiene a la fecha..."

Esta extensa exposición de la ANFA concluye en que: "¿Se nos puede imputar, por lo tanto, oposición ciega y/o cerrada a los propósitos que puedan animar a nuestra congénere de la actividad profesional?"

A continuación (y durante casi una carilla oficio), ANFA aclara que no es efectivo que haya recurrido "a la ayuda económica de la rama profesional para concurrir a eventos internacionales", como "se ha expresado en una información de prensa".

CUESTION PREVIA

A fines de la segunda carilla, ANFA intenta acercarse al verdadero tema de polémica señalando que en una decla-



Desde Temuco: VACA, NADA MAS...

DOMINGO ARANEDA
Sin palabras duras...

DOMINGO Araneda entró a reemplazar a Miguel Iturrate. Entró a los 28 minutos finales, y a los 44 fue expulsado en compañía de Héctor Díaz.

—¿Qué pasó, Araneda?

—Le reclamé a Jaime Amor, porque hubo un foul que merecía el castigo de los doce pasos contra Green Cross... Por eso me echó...

—¿Algo duro su reproche al juez?

—De ninguna manera... Fue un reclamo...

—¿Pero algo fuerte hubo, verdad?

—Bueno, le dije que era "vaca" para arbitrar... Araneda se quejaba de parcialismo, porque no echaba a otros que hicieron cosas más graves. Algo similar ocurrió a Héctor Díaz, aunque muchos dicen que sus quejas son impublicables.

Provincias: NUMEROS CON ORGULLO

LA diferencia de la recaudación entre el torneo Provincial y el Metropolitano fue de E° 1.003.316,65. El primero hizo ingresar en boleterías, la cantidad de E° 3.255.208,85 por E° 2.251.892,20, del segundo. Claro, el primero jugó más partidos —10 equipos por 8 en cada grupo—, pero de todos modos, restándole dos clubes al provincial, siempre queda con saldo a su favor en relación al "Metro": E° 2.828.693,56 por E° 2.251.892,20. Ni más ni menos. Y de entre estas cifras, Antofagasta y Concepción, con la bandera al frente. El AP sacó líquido en su cancha, E° 517.943,07 y Concepción, E° 527.485,23. Fueron las fuerzas más poderosas no sólo del Provincial, sino que de ambos torneos de la Asociación Central. Vale tomar en cuenta este triunfo, en el que Colo Colo siempre había sido "capo".

Magallanes 70 JOVENES CON TRADICION

LA clasificación es simple.

Los equipos se dividen en fuertes y débiles. A los primeros pertenecen los que tienen el apoyo de una empresa o institución que responde económicamente, o un grupo de socios de billeteras bien provistas. Los últimos comprenden a los más, a los que sólo viven del impulso de entusiastas simpatizantes o de un manejo cuidadoso de las finanzas. Sus planteles son modestos.

Algunos —con razón— objetan la clasificación.

¿En el mundo actual no cuenta el amor propio? ¿O sólo interesa el tanto-recibes si triunfas? ¿No se puede ir más allá del rendimiento económico-triunfo?

Existen varias respuestas...

Sin embargo, entre el ir y venir de los cuadros de fútbol, la concepción de fuertes y débiles se pierde en la cancha. Ahí cuentan otros factores que no sólo están señalados por la mayor riqueza monetaria. Y los débiles —o "los chicos"— se empinan y, a veces, superan al fuerte. El combate de David y Goliat se renueva con frecuencia.

Magallanes es exponente típico de un débil que es fuerte. La adversidad y dificultades le provocan superación. Ante cada nueva barrera siente renovados bríos para pasarla.

El torneo Metropolitano mostró a la oncena albiceleste como a un equipo débil y sin figuras. Recordamos ácidos cambios de palabras en la tribuna por las actuaciones del conjunto y se ha-

"A Temuco todos vienen a dar porque saben que acá no hay jugadores malintencionados en el equipo que respondan de la misma forma. De todos modos, tanto les han dado a los muchachos, que me temo que aprendan la lección y ahora sigamos sufriendo expulsiones".
(Gastón Guevara, el técnico temuquense, refiriéndose a las incidencias del partido con Magallanes, en que sufrió la expulsión del zaguero Waldo Cabrera).



ración pública de la Asociación Central se confunden "los planteamientos adelantados por don Juan Goñi en su renuncia verbal con el tenor de las conversaciones sostenidas entre personeros de dicho organismo y de nuestra entidad en el curso del año 1969, ya que tales conversaciones giraron siempre en torno al propósito de estructurar la división de ascenso en base a 36 clubes para desarrollarse en cuatro zonas".

ANFA señala que "a pesar del deterioro" que significaba tal estructuración para sus actividades, "se barajaron diversas fórmulas" y que en definitiva, "para evitar los inconvenientes de una precipitada resolución", el asunto se estudiaría durante 1970 para aplicarse en 1971.

"Debemos insistir, por lo tanto, que las conversaciones a que hace mención la Asociación Central en su declaración pública, no estuvieron destinadas a abordar otro aspecto que el señalado, aunque sí alguna vez se aludió vagamente a un reforzamiento de la autoridad federativa".

Para referirse a la situación planteada con Juan Goñi, ANFA utiliza cinco líneas:

"En la oportunidad que don Juan Goñi asumiera la presidencia de la Federación, bosquejó sucintamente los puntos de vista que ya le conocemos sobre una nueva estructuración para las actividades del fútbol chileno, las que amplió en la reunión celebrada el 13 de mayo, a escasos días de partir a México, recomendándonos tener una respuesta concreta a su regreso".

Después usa una carilla para manifestar cómo fue que al regreso de Goñi la ANFA, previa consulta a sus bases, manifestó su resolución de "no innovar en el sistema vigente", y se extiende en un superficial debate respecto a palabras y declaraciones de la Asociación Central y de su presidente, Nicolás Abumohor.

"ACLARACIONES"

En su penúltima parte, la declaración de ANFA se dirige a comentar algunos términos contenidos en la renuncia de Goñi. Toca seis puntos criticados por Goñi, y, en síntesis, declara que esas fallas se producen por culpa del sector profesional.

La despedida la encabeza ANFA señalando que "creemos que lo señalado bastará para dejar debidamente aclarada la posición de nuestro organismo, y de quienes ahora o antes lo han dirigido". En realidad, no ha bastado, porque los planteamientos de fondo (si los hubiera) en esta declaración quedaron opacados por referencias a discusiones domésticas y una reiteración cada veinte líneas de la honestidad, desinterés, esfuerzo, sacrificio, anonimato y otras virtudes de los directivos de ANFA.

Quizás si en uno de los últimos párrafos de la declaración se pueda adivinar un pensamiento medular:

"Por último, deseamos declarar formalmente que conocemos perfectamente nuestras obligaciones y que procederemos en consecuencia, dejando el camino abierto para un diálogo franco, que nunca hemos eludido, que signifique mejorar lo existente sin destruir lo ya logrado, PARA LO CUAL BASTARA REVISAR LA ACTUAL CARTA ORGANICA DE LA FEDERACION, DE MANERA DE QUE DISPONGA DE LAS HERRAMIENTAS Y FACULTADES NECESARIAS PARA EJERCER LA AUTORIDAD, que por nuestra parte siempre le hemos asignado y reconocido y que no se puede imputar a nuestra entidad que la haya ido desfigurando y menoscabando paulatinamente, tolerando un mal entendido sentimiento de convivencia y amistad". Como árbol escondido en el bosque, esas nueve líneas finales de la declaración parecieran condensar un esbozo de pensamiento, que nos permitimos interpretar: no hay necesidad de nuevas estructuras; las actuales son buenas, sólo que han sido desfiguradas por las ambiciones del fútbol profesional. Por eso la ANFA no quiere reestructuración.

(ANFA deberá disculpar que "interpretemos" su declaración. Pero, desgraciadamente, la densidad de seis carillas oficio obligaba a hacerlo).

---

bló en esa ocasión de cambiar al entrenador. Pero el mal tiempo pasó y la carabela magallánica continuó su camino sorteando las dificultades. Ganó a Universidad Católica, a Colo Colo y empezó su marcha ascendente. El cuadro albiceleste podrá ganar o perder, pero dejará en la cancha todas las energías de sus componentes.

ESTADIO conversó con cinco jugadores del plantel; muchachos jóvenes que explican el porqué de ese espíritu que muestra el cuadro del viejo instituto. Mario Lara, arquero, 21 años; Hugo Pantoja, 20, mediocampista; Rodolfo Martinovic, 20 años, mediocampista; José Novo, 23 años, y Roberto Rosales, 26 años, zaguero lateral, entregaron las versiones que señalan que su cuadro es único en el fútbol chileno. Tiene características propias que le permiten seguir en la huella. Todos son magallánicos de corazón, pues vienen de las divisiones inferiores, salvo Martinovic, que procede de Punta Arenas.

Ellos piensan **así** y juegan **así** y por ese motivo Magallanes es **así.**

—El equipo albiceleste es muy unido y esa actitud se refleja en la cancha. ¿Cómo se ha logrado?

—El problema de cualquier jugador de Magallanes se trata de solucionarlo entre todos. Y cuando es otro el afectado, el jugador que recibió el apoyo de sus compañeros es el primero en ayudar. Así se va logrando una amistad y compañerismo que son muy importantes en un equipo de fútbol. Además, aquí no existe la relación empleado-patrón. Los dirigentes son amigos de los jugadores y por lo tanto existe plena confianza entre todos para allanar las dificultades que se presentan y que son muy serias en un club pequeño.

—¿Cómo han logrado el estado físico que les permite mantener el ritmo durante los noventa minutos?

—Desde antes de empezar el torneo comenzamos a prepararnos para tener durante el campeonato un buen estado físico. Hubo preocupación desde el comienzo, y cuando entrenábamos en Maipú salíamos a trotar por las calles para tener resistencia. El mérito pertenece a Ramón Estay y a Carlos Ahumada, que se preocuparon de este aspecto. Nosotros sabemos que futbolísticamente somos inferiores a otros cuadros, pero les creamos dificultades por nuestro ritmo sostenido e incansable. Durante el Metropolitano entrenamos dos veces a la semana; al iniciarse el Nacional se nos cambió de cancha — lo hacemos en Monserrat— y estamos ahí cuatro días y tenemos mayores comodidades. Como costaba 3.000 escudos mensuales y era difícil para los dirigentes cancelarlos, nosotros acordamos aportar 1.000 escudos, que salen de los premios. Así nos preparamos mejor.

—¿Ustedes tienen un Tribunal de Disciplina?

—Sí. Este directorio aplica sanciones por atrasos a los entrenamientos o expulsiones y lo que se recauda sirve para fines de los propios jugadores.

—¿Les parece justa la opinión que dice que Magallanes es el que desciende?

—Hace mucho tiempo que escuchamos la frase, pero nosotros estamos dispuestos a demostrar que no va a ocurrir. En el papel seremos más débiles, pero en la cancha luchamos y corremos para superar la diferencia. ¿Por qué se piensa en nosotros para descender, y no miran a otros clubes que aportan menos que nosotros?

Magallanes tiene elementos jóvenes que luchan por avanzar. El propio impulso de la juventud los conduce. Ojalá no desfallezcan.

JOVENES MAGALLANICOS
Porque somos así...



Osvaldo González sacó a relucir la zurda y entre cuatro defensores magallánicos. El disparo hizo rebotar el balón en el cuerpo de Mario Lara para seguir camino de los cáñamos. Estuvo imbatible el juvenil guardapalos, pero tuvo que ceder en esta ocasión. Rosales, Iturra y Livingstone observan el registro.

DOS PUNTOS MAS...

GREEN CROSS, SEGUNDO DE LA ZONA "B", SE DISTANCIO CON SU TRIUNFO, APRETADO PERO JUSTO, SOBRE MAGALLANES 1 A 0

Rubén Rodríguez-Peña tuvo que oficiarlas de puntero y lateral derecho por la expulsión de Barrera. Tuvo aciertos como este en que exigió a Mario Lara a una de tantas salvadas espectaculares junto a los postes.



La secuencia fotográfica muestra cabezas gachas. El balón picó en el fondo del arco y se detuvo en la línea de sentencia. Lara reprocha a la defensa e Iturrate con Livingstone se dirigen a tomar posiciones. Así se definió el partido en Temuco con triunfo de Green Cross por uno a cero.

EN LO ACOSTUMBRADO

GREEN Cross-Temuco brindó lo suyo en el primer confronte casero del Campeonato Nacional. Ataque, fuerza y todo dentro de la fórmula atosigante que se resume con aquello de "querer dar dos veces, dando primero".

Disminuido potencialmente en ataque e improvisando con Rodríguez-Peña como puntero derecho, y, más tarde, con un hombre menos por la expulsión de Waldo Barrera (44 minutos iniciales), no cejó en los 90 minutos por una victoria más holgada y decidora que pudo darse a no mediar la excelente faena de Mario Lara, el arquero albiceleste, como también a los efectos de un repoblado manifiesto en su territorio.

Magallanes, entonces, buscó la igualdad sin goles. O sea, también hizo lo que le convenía aunque aceptando ser replegado y empujado a un plan defensivo con mucha gente en mediocampo y dejando abiertos a Novo y Aracena por los costados y Córdova en una posición central pero solitaria. Fácil tarea para Farfán y Barrera como para la dupla Bravo-Magna, que dispusieron de tiempo y espacio para devolver la pelota, gestar contragolpes, cambiar el juego con la siempre eficaz colaboración de Cortázar y las variantes que siempre introducen Moisés Silva y Roberto Rojas en el 4-3-3 elástico que emplea Green Cross. Mientras Rodríguez-Peña tuvo que bajar a ocupar la plaza dejada por Barrera, pues Moisés Silva debió movilizarse más y recostarse por la derecha para atraer el marcaje de Magallanes y quitarle hombres de encima a Osvaldo González en el centro.

De esta forma, aunque sintiendo efectos de la anticipación de Rosales, Livingstone, Díaz y Hernández, fueron Osvaldo y Víctor Manuel González los más requeridos valores de Green Cross para chocar y punzar en velocidad, fuerza y hasta vivacidad ofensiva merengue.

Con estos arrestos merengues, esfuerzos constantes por llegar más y mejor hasta el mismo arco de Magallanes, ciertamente que Green Cross pudo afianzar en el primer tiempo un marcador cómodo y hasta afirmar temprano su mejor derecho a la conquista de los puntos en disputa.

Sin goles la fracción inicial, incuestionablemente que todo estaba dándose favorablemente a Magallanes. Porque los carabeleros no crearon inquietud ante Simón Kusmanic y éste tuvo que conformarse como espectador más que como guardapalos de uno de los cuadros en pugna.

NUNCA ES TARDE

Con todo, nunca es tarde en fútbol cuando se quiebra la paridad sin goles. El zurdazo de Osvaldo González en el segundo tiempo (7 minutos) pareció tarde por los cincuenta y dos minutos transcurridos, pero temprano si recordamos que restaban treinta y ocho y Green Cross no acusaba tácticamente la inferioridad numérica por la expulsión de Barrera. Green siguió forzando una cuenta más clara en todo el campo de juego. Con olvido del piso blando, pues, obligó a salir y arriesgar más a Magallanes. Iturrate forzó en duelo personal con Bravo y Magna, pero se encontró huérfano de acompañantes. Novo y Aracena siguieron firmemente custodiados y Córdova aparecía como otro náufrago en el centro del campo.

La disputa, así, se hizo desordenada. Despejes apresurados de los magallánicos, menos incisivos los temuquenses y exagerados en la creación en mediocampo, largo rato hubo descanso para Kusmanic y Lara. Por último, ensayando puntería de distancia, tampoco pudo llegarse con claridad a exigir a uno u otro arquero. Lara, sí, más activo y preocupado. Gritando y ordenando para hacerse sentir.

POR LOS PUNTOS

Green Cross sin duda que busca algo más en guarismos, pero la satisfacción principal la otorgan los puntos, que suman cinco, ya, en tres compromisos.

Además, la fecha produjo un distanciamiento claro entre Green Cross, segundo, y Colo Colo, tercero, entonándose notablemente las cosas para cuando llegue el momento de confrontarse con Unión Española, actual líder del Grupo "B" del Nacional.

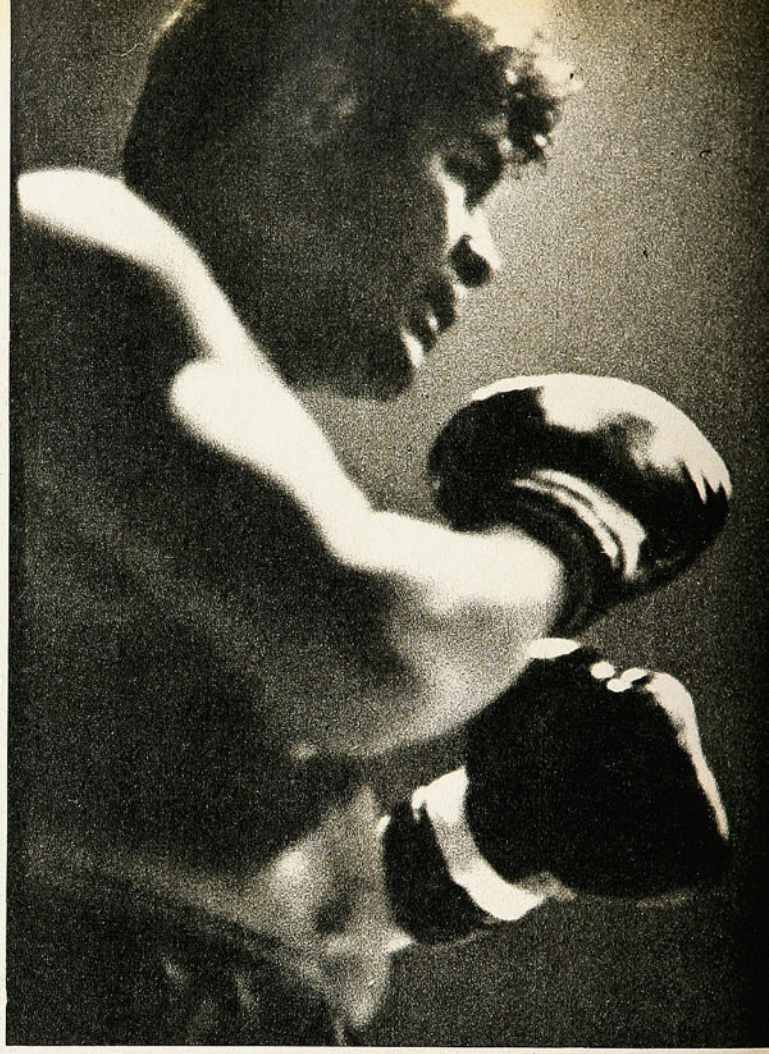
Esta es la impresión global de Gastón Guevara, a la que se suma el propio capitán de Green Cross, que es Eduardo Cortázar. La juventud manda en la tienda merengue; están todos conscientes que tarde o temprano tendrá que caerse y no serán las ocho jornadas invictas las que vayan a explotar en algún efecto siquico derrotista.

De nuevo aflora la madurez del cuadro de Temuco como la quietud que emplea para afrontar algunos pasajes difíciles en cada compromiso. Sin arrancar en completa velocidad, hasta el trabajo técnico está siendo llevado en forma dosificada en Green Cross.

COMENTA IGNACIO FERNÁNDEZ • FOTOS DE GERARDO ARAVENA



Vilugrón entra al cuerpo de Loayza, dejando alta la izquierda larga del ex campeón.



Misael Vilugrón es el nuevo Campeón de Chile de los mediopesados porque al jurado "no le gusta" como pelea Mario Loayza...

UN FALLO SUBJETIVO

La iniciativa de Vilugrón, la cautela de Loayza. Buen combate hasta el 5.º round, se tornó enredado y confuso hasta la suspensión, promediando el 10.º, por herida del campeón.

LAS disputas de títulos nacionales tienen un "no sé qué" para el hincha del boxeo. Siempre, aún en períodos más grises que el actual, del oficio, fueron noches de gala aquellas en que se peleó una corona, cualquiera que fuese. El viernes se registró la mayor asistencia de la temporada en el Estadio Chile, porque MARIO LOAYZA ponía en juego su cetro de los mediopesados, frente a MISAEL VILUGRON.

EL COMBATE

DIGAMOS que hasta el 4.º ó 5.º round, la lucha superó las expectativas que podían cifrarse en hombres totalmente fuera de peso natural (78 kilos Loayza, 79,300 Vilugrón, en circuntancias que por contextura no deberían ir más allá de los 72 kilos); hubo hasta allí movilidad, reciedumbre, brotes del buen boxeo de Vilugrón, y de la consistencia de Loayza. Más adelante ocurrió lo que fatalmente tenía que ocurrir. Aunque ambos pugilistas insistieron después en que estaban frescos y que podrían haber peleado muchos rounds más, la verdad es que perdieron rapidez, claridad, agilidad, y el combate se tornó enredado, confuso.

Las cosas eran inciertas todavía, muy inciertas, cuando en un encontrón casual cabeza a cabeza el campeón salió con una profunda herida sobre el arco superciliar izquierdo; decidiendo el médico de turno la imposibilidad del iquiqueño de seguir peleando, el referee pidió las tarjetas del jurado y desde la mesa del árbitro general se anunció la victoria "por puntos" del desafiante, el "chorero" Misael Vilugrón.

Todavía quedaba algo por verse, pero ateniéndonos a lo que los jueces habían registrado hasta entonces, nos parece que ya estaba "decretado" el triunfo del aspirante.

COMENTARIO DE GUANTE

FOTOS: IGNACIO ESPINOZA

Recto izquierdo de Misael Vilugrón; fue en los comienzos del combate, cuando pareció que impondría su mejor boxeo, del que se olvidó completamente más adelante.



POR FIN
un fijador limpio
que peina
naturalmente



¡jamás deja polvillo!

Nuevo
GLOSTORA
cristalino

*** Fija naturalmente el cabello.**
Su agente PVP –el último avance en materia capilar masculina– recoge la humedad del aire dando a su cabello flexibilidad natural sin resecarlo.

*** Jamás deja polvillo.** No contiene gomas ni resinas, por eso su acción es tan limpia.

GLOSTORA CRISTALINO es el fijador para un nuevo estilo de hombre!

FIJA NATURALMENTE EL CABELLO



El fallo: Misael Vilugrón, nuevo campeón de Chile de los mediopesados; un asunto que quedó en discusión...

POCO OBJETIVO

EL JURADO de boxeo es un ente humano, y como tal, está expuesto a las fallas humanas. Mario Loayza tiene la peor contra en su temperamento y en su estilo (además de su físico); es un "contragolpista" que no arriesga nada, o muy poco; que mete una mano y amarra; que especula en el retroceso; y que además, es proclive a incurrir en frecuentes irregularidades. Es decir, no es un boxeador que de presencia incline en su favor a quienes deben votar. Pugilísticamente, "no inspira simpatías".

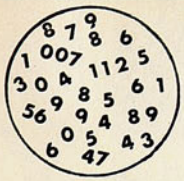
Pero ocurre que el papel del jurado tiene que ser eminentemente objetivo. Y el del viernes, no lo fue, por lo menos en dos de sus integrantes. Octavio Aylwin otorgó 4 puntos de ventaja a Vilugrón (89-85), Humberto Begliomini, 2 puntos al mismo púgil (88-86) y Mario León, 1 punto a Loayza (88-87). Se estaba fallando, hasta el momento de la detención del combate poniendo lo subjetivo por sobre lo objetivo.

Porque en una pelea ruda, oscura, estrecha, desde luego no podía haber 4 ni 2 puntos de ventaja para ninguno de los dos, siendo perfectamente aceptable el punto que el tercer jurado había marcado en favor del campeón.

El aspirante, es cierto, que mantuvo iniciativa, que pareció "hacer más por la pelea", pero declinando conforme transcurría el combate y al precio de recibir más golpes que los que daba. Con todas sus indecisiones, con toda su falta de continuidad, con su espíritu especulativo, a la larga fue Mario Loayza el que aplicó más y mejores impactos y el que terminó imponiendo su propio estilo.

Pero primó esa impresión subjetiva, lo que "le gusta" y lo que "no le gusta" al jurado. Y al décimo asalto, había registrado ventajas para Vilugrón.

Hay nuevo campeón de Chile de los mediopesados, pero el asunto no quedó resuelto, al menos por esta vez. Vilugrón obtuvo la corona trabajando más, pero con muy poco rendimiento positivo, con muy poco de lo que se le sabe capaz. Tras un comienzo auspicioso (ganó los rounds 1.º, 3.º y 4.º), desmadejó su boxeo, no supo solucionar el problema de la experiencia y sagacidad de un hombre que trata de lograr lo más con el menor esfuerzo y terminó incurriendo en el gran error de ir al forcejeo, a la pelea oscura. Error imputable a la inexperiencia de su rincón (Marcelino Guzmán y Ruperto Azócar, de Concepción). Por ese error perdió los rounds 5.º al 8.º, inclusive con lo que, en el peor de los casos, el combate se tornó muy parejo.



NOMBRES Y NUMEROS

ZONA "A"

Domingo 16 de agosto.
Estadio Nacional. Público: 55.581. Recaudación: E° 655.756.
Referee: Rafael Hormazábal.
UNIVERSIDAD CATOLICA (1): Trepiana; Adriazola, Laube, Lecaros, D. Díaz; Sarnari, Isella; M. Livingstone, Messen, F. Carvallo y L. A. Díaz (DT.: J. Pérez).
UNIVERSIDAD DE CHILE (1): Nef; Canobra, Gallardo, Quintano, Las Heras; Hodge, Peralta; Araya, Aránguiz, Marcos y Yávar (DT.: U. Ramos).
Cambio: Yávar por Spedaletti en la "U".
Goles: Aránguiz a los 19 del primer tiempo; Messen a los 33 del segundo.

Estadio Regional de Antofagasta. Público: 17.223. Recaudación: E° 121.572,50.
Referee: Juan Silvagno.
LOTA-SCHWAGER (2): Di Meglio; Quiroga; G. Azócar, P. Díaz, Rubilar; Lara, Páez; Galleguillos, Fernández, Alvarez y Osorio (DT.: L. Alamos).
ANTOFAGASTA (1): Fernández: Poblete, Avalos, Contreras, Vega; H. Bravo, Guerrero; Moreno, J. Bravo, Begorre y Astudillo (DT.: F. Molina).
Cambios: Moreno por J. Páez, en Antofagasta; Galleguillos por Inostrosa en Lota.
Goles: J. Bravo a los 18 del primer tiempo; Osorio a los 18 y 19 del segundo.

Estadio Braden, Rancagua. Público: 6.948. Recaudación: 45.647,50 escudos.
Referee: Juan Carvajal.
O'HIGGINS (3): E. Díaz; León, Abarca, Valdivia, Gálvez; Arias, S. Pérez; Bedwell, Rojas, F. Pérez y Pino (DT.: L. Bedoya).
HUACHIPATO (2): Mendy; Eyzaguirre, Soto, Villalba, L. Mesías; L. Acevedo, Noguera; Henríquez, R. Díaz, Fouilloux y Angulo (DT.: A. Prieto).
Goles: Rojas a los 7, F. Pérez a los 8, Mesías a los 39 y F. Pérez a los 45 del primer tiempo; Fouilloux —de penal— a los 42 del segundo.

Estadio Regional de Concepción. Público: 10.049. Recaudación: E° 58.619,50.
Referee: Carlos Robles.
DEPORTES CONCEPCION (1): Miguelucci; G. Rodríguez, Abellán, González-Benítez, Pinochet; García, Viveros; Varas, Herrera, Castro y Fabres (DT.: L. Vera).
UNION CALERA (1): Casco; Concha, Zuleta, Arbiol y A. Mesías; Tapia, Duarte; Aretxabala, Grisetti, Martinolli y Saavedra (DT.: D. Hernández).
Cambio: Saavedra por Bracamonte en U. Calera.
Goles: Castro a los 8 y Martinolli a los 10 del segundo tiempo.

ZONA "B"

Sábado 15 de agosto.
Estadio Nacional. Público: 17.050. Recaudación: E° 114.531.
Referee: Gilberto Aguirre.
UNION ESPAÑOLA (2): Olivares; Avendaño, J. Rodríguez, Angulo, Arias; Valdés, Pacheco; Trujillo, García, A. González y Véliz (DT.: P. Areso).
PALESTINO (1): Strauch; V. González, Ahumada, Bilbao, Olivares; Moris, Valenzuela; Negrete, Fuentes, Castañeda y Acevedo (DT.: I. Carrasco).
Goles: Véliz a los 8 del primer tiempo; Valdés a los 25, y Negrete a los 29 del segundo.

Referee: Alberto Martínez.
COLO COLO (1): Santander; Valentini, Cruz, Herrera, G. Castañeda; Hermosilla, S. Ramírez; Pinto, Ahumada, Beiruth y Gangas (DT.: F. Hormazábal).
RANGERS (1): Carrizo; P. Rojas, I. Azócar, Hidalgo, Velasco; Benítez, Elizalde, Opazo; Barría, Graffigna y C. Díaz (DT.: O. Andrade).
Goles: Beiruth a los 5 del primer tiempo, y Benítez a los 20 del segundo.

Estadio Municipal de Temuco. Público: 7.865. Recaudación: E° 52.654.
Referee: Jaime Amor.
GREEN CROSS (1): Kuzmanic; Barrera, Magna, Bravo, Farfán; Silva, Cortázar; Rodríguez-Peña, O. González, R. Rojas y V. M. González (DT.: G. Guevara).
MAGALLANES (0): Lara; A. Livingstone, H. Díaz, Hernández, Rosales; F. Torres, Iturrate; Novo, Córdova, Pantoja y Aracena (DT.: R. Estay).
Cambio: Iturrate por Araneda, en Magallanes.
Gol: O. González a los 7 del segundo tiempo.

Domingo 16 de agosto.
Estadio Sausalito, Viña del Mar. Público: 12.957. Recaudación: E° 122.950.
Referee: Carlos Valdés.
WANDERERS (1): Aránguiz; Canelo, Cantattore, Ulloa; E. Herrera; I. Pérez, Leiva; Méndez, Ferrero, Oleniak y R. Hoffmann (DT.: J. Luco).
DEPORTES LA SERENA (1): O. Cortés; Castillo, Sosa, Morales, L. Rojas; Aravena, Da Silva; Alvarez, Landa, Canevari y Galdámez (DT.: D. Pesce).
Cambios: Hoffmann por Mella en Wanderers; Landa por Jopia en La Serena.
Goles: Da Silva a los 30 e I. Pérez a los 43 del segundo tiempo.

PARTIDO INTERZONAS

Domingo 16. Estadio Sausalito (preliminar de Wanderers-La Serena).
Referee: Mario Lira.
EVERTON (1): Bravo; Pinilla, Escobar, D. Sánchez, Aravena; Vásquez, Martínez; Gallegos, M. Rojas, Escudero y Henry (DT.: R. Pino).
AUDAX ITALIANO (0): Godoy; C. Avendaño, Benedetto, Berly, Valenzuela; A. Vargas, C. Rodríguez; L. Vargas, Salah, M. Rodríguez y Cataldo (DT.: S. Biondi).
Cambios: Rojas por Bonano en Everton, y Henríquez por C. Rodríguez en Audax.
Gol: M. Rojas a los 3 del segundo tiempo.

TABLA ZONA "A"

POSICIONES

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
U. CATOLICA (4) ...	3	2	1	0	11	4	9
U. DE CHILE (2)	3	2	1	0	3	1	7
CONCEPCION (5) ...	3	0	2	1	3	4	7
O'HIGGINS (1)	3	2	1	0	5	2	6
HUACHIPATO (3) ...	3	0	2	1	5	6	5
L. SCHWAGER (0) .	3	2	0	1	3	2	4
A. ITALIANO (0) ...	3	1	0	2	1	3	2
ANTOFAGASTA (0) .	3	0	1	2	2	4	1
UNION CALERA (0)	3	0	1	2	2	7	1

TABLA ZONA "B"

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
U. ESPAÑOLA (5) ...	3	2	1	0	6	4	10
GREEN CROSS (4) .	3	2	1	0	2	0	9
COLO COLO (3)	3	1	1	1	3	4	6
LA SERENA (2)	3	1	1	1	4	6	5
EVERTON (1)	3	1	1	1	2	2	4
WANDERERS (0)	3	1	1	1	5	4	3
RANGERS (0)	3	1	1	1	3	3	3
MAGALLANES (0) ...	3	1	0	2	5	5	2
PALESTINO (0)	3	0	0	3	2	6	0

NOTA: Entre paréntesis se indica el puntaje de bonificación obtenido por los clubes en los torneos Metropolitano y Provincial.

SCORERS. ZONA "A"

CON 9 goles: Sergio Messen (UC).
CON 3 goles: Alfredo Rojas (O'H).
CON 2 goles: O. Castro (DC), M. Rojas (E), F. Osorio (LS) y E. Aránguiz (U).

SCORERS. ZONA "B".

CON 4 goles: Alberto Ferrero (W).
CON 3 goles: P. Da Silva (DLS).
CON 2 goles: L. Córdova (M), O. González (GC), F. Valdés y L. Véliz (UE).



LA FECHA

- **NOTABLE REACCION DE LOTA**
- **CONCEPCION DEJO OTRO PUNTO**
- **O'HIGGINS: IMBATIBLE EN SU CASA**

MIENTRAS Deportes Concepción tuvo que conformarse, otra vez, con el empate ante Unión Calera, Lota-Schwager brindó una nueva satisfacción a sus huestes al vencer en gran levantada a Antofagasta en la ciudad del Norte. Huachipato, en tanto, nada pudo ante O'Higgins que sigue ganando en Rancagua.

Dispar suerte, entonces, para los tres equipos de la zona penquista en fecha que mantiene a Católica y Unión al tope de la tabla.

BUEN TRIUNFO

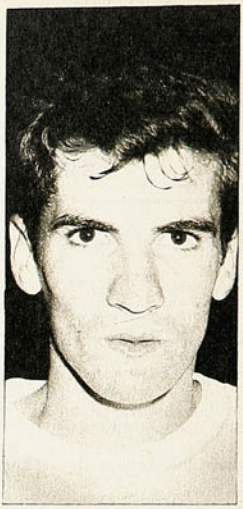
Tal como se desarrollaron las cosas hasta los veinte minutos, nadie pudo imaginar en Antofagasta el notable repunte y triunfo posterior de la visita, Lota-Schwager. Hasta ese instante, venciendo ya uno a cero con gol de Jaime Bravo, el meta Di Meglio se había transformado en el espectáculo de la tarde, con sus sensacionales vuelos y atajadas. Ese solo detalle estaba señalando muy a las claras que Antofagasta mantenía sobre su antagonista un asedio territorial considerable y que en cualquier momento podría venir el segundo gol.

Sin embargo, a medida que Di Meglio se las ingenió para no permitir una nueva conquista en su portería, Lota fue poco a poco encontrando el camino para una recuperación. Influyó en ello el excelente trabajo que comenzaron a realizar sus mediocampistas y el ritmo tesonero y acompasado que imprimieron el resto de los hombres por salir, por desembarazarse del asedio nortino. Y así fue entonces que mientras Lota fue subiendo, ganando en ritmo, Antofagasta fue perdiendo su compostura inicial, se fue desdibujando hasta permitir que fuera su rival el que entrara a mandar en la cancha.

El vuelco favoreció totalmente a Lota, que en dos minutos consiguió la paridad y luego el gol de ventaja que al final le daría un triunfo importante y muy merecido.

OTRA VEZ

Así como una semana atrás se habló profusamente del complejo que experimenta Concepción ante Lota y Osvaldo Castro ante Azócar, esta vez puede hablarse de que nuevamente el cuadro penquista no pudo ante Unión Calera, tal como había acontecido hace algún tiempo en el mismo terreno cuando se en-



JAIME BRAVO





FERNANDO PEREZ







FERNANDO OSORIO

FIDEL ZULETA





JUAN HERRERA

ANGEL DI MEGLIO





frentaron por el Provincial. El tres a tres de aquella vez se repitió en parte. No justamente en el marcador —uno a uno—, sino más bien en la forma como se consiguió.

El solo hecho de que setenta y cinco de los noventa minutos el cotejo se desarrollara en campo calerano habla de los problemas que tuvo el ataque penquista para superar la faena defensiva que asumió el cuadro visitante. Hubo en ese espacio largo de tiempo ocasiones increíbles que se desperdiciaron, que se perdieron en los maderos o en las manos del meta Casco, una de las figuras que tuvo Calera. De ese asedio, apenas pudo Concepción cosechar un gol. Jugada clara de Herrera y remate de Castro que llegó a la red. Pero lo increíble se produjo apenas dos minutos después. Tiro libre de Martinolli y gol. Para las once mil personas que llegaron a Collao en una tarde fría y lluviosa, esa jugada, aislada como todas las que se procuró el ataque calerano, echó por tierra las esperanzas de un resultado más favorable que se supuso desde el inicio.

SUMA Y SIGUE

Se habló mucho durante el Metropolitano de las bondades de O'Higgins en "corral ajeno", y se especuló con eso de que en su cancha, era otro. Ahora sucede que O'Higgins aprendió también a ganar en su propia cancha y ha sumado en las dos últimas fechas cuatro puntos que significan una valiosa cuota.

Esta vez fue Huachipato el que pagó tributo a la reacción de los calypsos en su cancha, en un cotejo vigoroso, a ratos áspero que tuvo el mérito de agradar. Con Fernando Pérez ya totalmente recuperado y con sus innatas condiciones de goleador —anotó dos—, con la veteranía de Rojas, que sigue en alza y sigue convirtiendo —uno— más el aplomado trabajo de Arias y la recuperación de Valdivia, O'Higgins conformó una oncena que no cejó nunca por demostrar superioridad ante un rival como Huachipato, con muchos pergaminos.

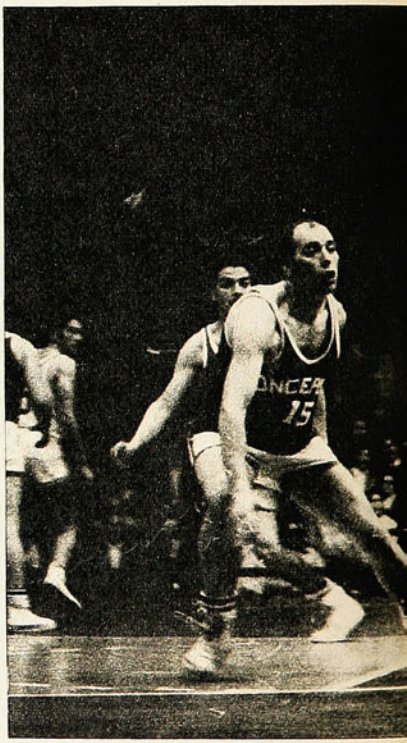
El cuadro porteño careció esta vez de ataque. Tanto, que sus dos conquistas fueron producto de un zaguero —Mesías— y un lanzamiento penal —Fouilloux—. El ritmo inconsistente de su medio campo —Acevedo-Noguera— parece ser la razón fundamental de los problemas que afronta el cuadro de la usina. Algo falla allí en el sector central que obliga a los delanteros a trabajar mucho en otra función, más lejos del arco rival.

EN VI

Valdivia 16. (Especial para "Estadio").

LA última noche fue vibrante, estremecedora y convincente.
En realidad, el básquetbol del sur había quedado en deuda en las dos jornadas anteriores y aguardó la despedida para erguirse en su mejor dimensión. En la oportunidad apropiada, con el Coliseo Municipal que no daba más para contener a seis mil espectadores, mientras afuera, en el suelo llovido, centenares clamaban por entrar.
Noche de emociones recargadas y sacudida al final con la explosión de la victoria para el equipo de casa. Ensanchada en repercusión y méritos porque tuvo al frente un adversario empecinado y capaz hasta el último instante.
Gran encuentro, de chaqué y colero. Grato y satisfactorio para gustadores espontáneos y exigentes. Brega recelosa y disparada, plena en el derroche de dos invictos que, pese al esfuerzo, no se salieron de las instrucciones repetidas y corrieron y brincaron por senderos delineados. Con los dos atributos





La elasticidad y ricas cualidades físicas de las panameños de Valdivia se demuestran en este brinco de Saint-Omer, (11) y De Pass (10). En el piso dos temuquenses, Sergio Gajardo (de anteojos) y Carlos Troll.

El de la final fue el juego que jerarquizó el campeonato: Valdivia y Concepción se alzaron para brindar un lance estremecedor. En la acción, principales figuras del torneo: 15 y 8 de Concepción, Wiberto Díaz y Juan Morales. A la expectativa, de blanco, Saint-Omer y De Pass, panameños. Con la pelota Pedro Salvadores.

TRINA ILUMINADA

que otorgan calidad: técnica y combatividad. No se exige en una final que se expidan en saliente desempeño técnico, porque siempre en estos ajetreos decisivos la fibra anímica entorpece y frena, pero esta vez con toda la carga nerviosa hubo un lance competente y de méritos.

TECNICA Y EMOCION

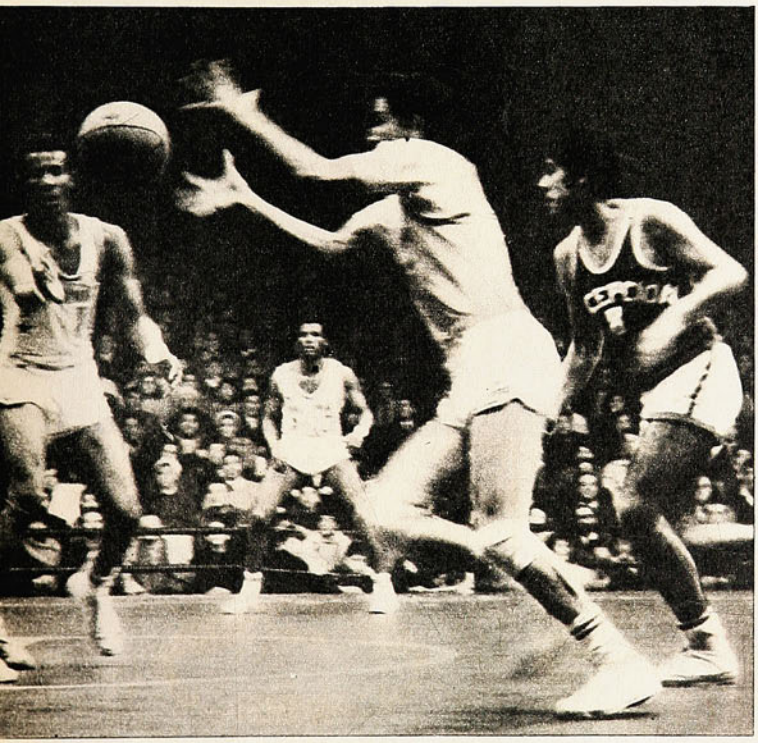
BUEN BASQUETBOL, planteado y ejecutado con eficiencia, sólo entorpecido a ratos por las manos precipitadas que conspiraban contra el certero emboque. Marcaciones adaptadas a las contingencias, cambiadas de súbito para sorprender al adversario. Fluidez en los mutis de marcas, de hombre a zona y de zona al hombre o con las variaciones convenientes. Es decir, con dispositivos para cercar al atacante más temible, llámese Juan Morales de los penquistas o Saint-Omer de los valdivianos. Para hacerlos "sandwiches", con vigilantes por delante y por detrás.

Valdivia amontonó gente debajo de su tablero a fin de obstaculizar la entrada hábil de Juan Morales de penetración por el centro y tiro suave en proceso armónico. Mientras Concepción se aplicaba a cerrar los caminos a los embocadores veloces y agresivos, como Alfonso Yáñez y Eddio González. O a los lanzadores de media distancia, como Luis Celis y Joaquín González.

Faenas tácticas bien concebidas para remediar de urgencia cualquier desvío, en lo cual resultó encomiable la dirección desde la banca de los DT. Mario Latorre, Concepción, y Hernán Hidalgo, Valdivia.

Brega rebozante, sin altibajos en los duelos en los tableros con Carlos Zarges, René Ahrens —una revelación—, y Saint-Omer. Tenía más porte Valdivia, pero el adversario no le iba en zaga con dos reboteros coordinados, técnicos y serenos como Wiberto Díaz y Juan Morales.

Está dicho, noche de despegues, de ponerse al día en los créditos para que el básquetbol del sur, como en una vitrina iluminada, ratificara lo que se viene diciendo desde hace tiempo: el deporte del cesto tiene su mejor expresión por estos pagos. Estos equipos jugaron en un nivel que no lo pueden hacer mejor los cuadros más connotados de nuestro territorio; en calidad de juego, en condición de equipos y de hombres. Valdivia y Concepción son ciudades que están avanzando y mejorando en sus contingentes con buenos respaldos directivos en organización y orientación. Si esto en la noche del sábado fue un examen, pues merecen una nota alta. Estaban a la vera del proscenio de ese coliseo dirigentes y veedores técnicos de la Dirección de Deportes del Estado, de la Federación de Básquetbol y críticos avezados de este deporte para testificarlo.



NOCHE DE GALA

EN LA NOCHE DE GALA no sólo fueron los del pleito trascendente que habían llegado invictos al compromiso, sino que también los disputantes del tercer puesto se levantaron y cumplieron con acierto una brega sugerente: Osorno y Temuco. Y en cada conjunto jugadores indiscutidos y jóvenes, de físicos espigados para completar la imagen reconfortante.

En las tres noches de confrontaciones, los equipos no habían logrado exhibirse y producir en el nivel esperado. Acercarse a otras versiones celebradas de este Provincias del Sur, pero con lo de la última noche se normalizó, se recuperó y se pasó.

Pleito muy intenso; no obstante dentro de las cifras que se ajustaron nerviosamente, Valdivia estuvo siempre arriba. 19-16; a los 10 minutos, 36-29; a los 20, 51-43; a los 30, 66-60; a los 37, y casi al borde del final, Concepción se puso a un doble, más el pitazo de cierre sorprendió al vencedor con tres puntos arriba ante un adversario que arañaba por el empate y el triunfo, 71-68 el score definitivo.

Valdivia sacó el triunfo con fórceps en contienda de perfiles desesperados; sin embargo, fue el más entero, porque produjo con mayor regularidad en los cestos y porque ratificó su buen plantel, al terminar defendiendo su causa sin tres de sus puntales en cancha: Zarges, Ahrens y Célis.

CONCEPCION, RIVAL EMPINADO

EN MERITOS DE APRECIACIONES, la misma porción para el cuadro penquista y para su técnico, Mario Lato-

Valdivia recuperó el título y Concepción fue un adversario alzado para discutir hasta el último segundo. Osorno, 3.° y Temuco, 4.°.

En Vitrina...

rre. Fue evidente a través del torneo que su cuadro no rendía a base de individualidades, pues fue equipo que jugaba al compás de una sabia orientación en los planteamientos adecuados. En esa tarea obligó al adversario a perder a tres de sus ases y a pasar momentos angustiosos, mientras iluminaba la ampolleta roja. Reconocimiento para el acento basquetbolístico de su cuadro y de su director, que con un conjunto considerado de fuerza y condiciones menores, en cuanto a los hombres, hizo un básquetbol enjundioso, que si no lo llevó al triunfo, fue por no disponer del goleador innato. Del hombre certero que, por los medios más simples, convierta cuando no se espera. Le hizo falta ese hombre, en especial para romper la defensa zonal que opuso Valdivia. Alejandro de la Rivera, que es de su plantel y que no llegó a la cita, era la mano que "penaba" en esa justa.

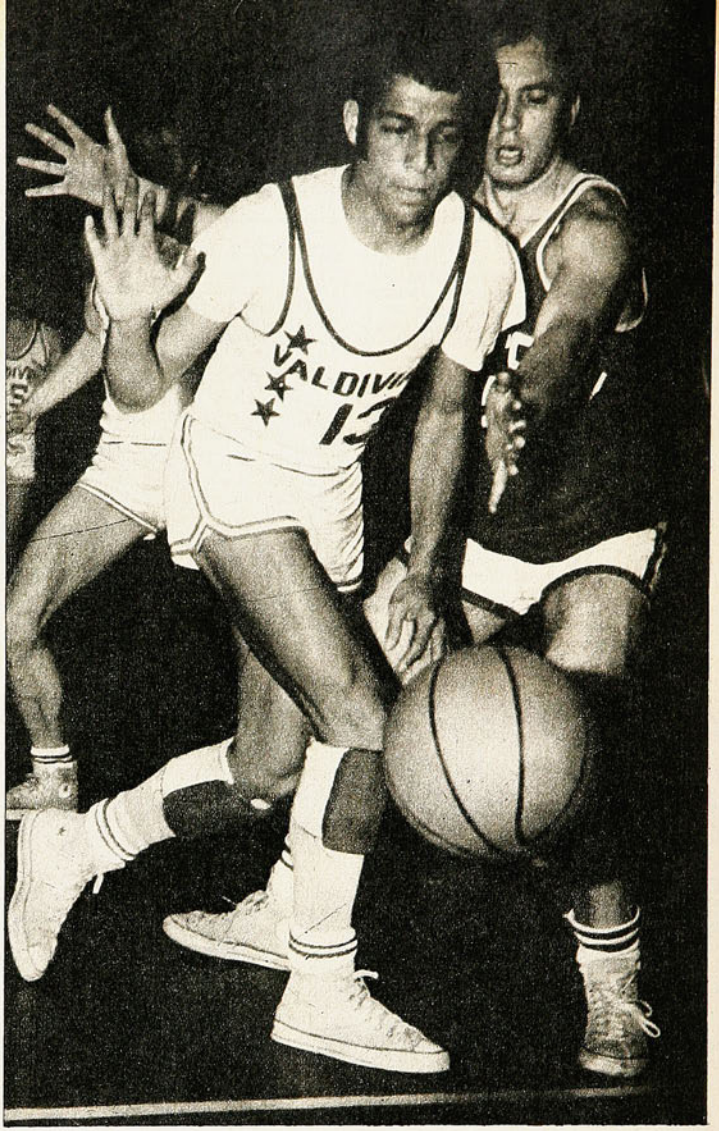
Se sabe que la Asociación Concepción tiene dificultades en su seno, que la han hecho suspender a uno de sus clubes más importantes, Universidad de Concepción; pues debe calcularse la categoría de su elenco si hubiera podido contar con valores de esa aula como Edgardo Mass y el panameño Calixto Malcom.

OSORNO Y TEMUCO

OSORNO, QUE DEBUTO con una actuación baja, que no coincidía con la capacidad de los cuadros que prepara Eddy Bermúdez, fue poco a poco recuperándose y estuvo a punto de ganar a Concepción para luego vencer a Temuco. Una campaña que no puede dejar de reconocerse. Luis Suárez, goleador del torneo y jugador que hace tiempo se estima uno de los mejor dotados en el país, pero que no llega a los torneos con la debida preparación. Willy Lipsky, René Aho y Emilio Marín, fueron los que más rindieron, además, de Froelish, un veterano internacional que pone fuerza al conjunto. Temuco, que venía precedido por una campaña destacada en el torneo de clubes campeones de Punta Arenas, fue un cuadro rápido y de vistosa acción, pero que sin duda llegó agotado y sin buena banca. Fue adversario empinado para todos los rivales y destacó valores jóvenes, como Carlos Clemo, Hernán Pooley y Carlos Troll, afirmado en la faena tenaz y ejemplar del eterno Luis Salvadores. En la última noche fue notoria la fatiga que dominaba a sus hombres y no fue el equipo de saetas verdes que llena canastas, el que adoctrina el vociferante director técnico Helio Gallardo.

Técnicamente bueno el campeonato, con el aliño valioso de que los equipos se adentraron en un juego más aplicado, sin imprimirlo todo en el arranque, en el quiebre y en el disparo montado en la velocidad. Se hizo más cultivado, sin perder por cierto la agresividad y el despliegue fulminante.

DON PAMPA



Luis Celis fue uno de los jugadores sobresalientes del campeonato, en el cual se afirmó mucho la categoría de su equipo. Le sale al paso Wilberto Díaz.

INSTITUTO SAN CRISTOBAL



POR EL INTERES DE LA SEGURIDAD PUBLICA

ENSEÑA

Conducción, reglamento, mantención y funcionamiento de vehiculos motorizados. Examen, documentos, ambos sexos.

MAC IVER 728 Esq. Esmeralda

HABLANDO DE TENIS

UNA NOTA DE SERDAN

TRIUNFOS CHILENOS

Mientras en Chile llueve torrencialmente y el frío nos azota con su látigo inclemente, Europa vive sus más esplendorosos días de sol, playa e intensos calores. Y este ambiente, por supuesto, es aprovechado para realizar los más importantes torneos de tenis del año. Y no solamente en Europa, sino también en los Estados Unidos, donde las estaciones van a la par con el Viejo Mundo. Y si Wimbledon, el campeonato tenístico más famoso del mundo, nos dejó un sabor amargo, por las tempranas eliminaciones de Patricio Cornejo y Jaime Fillol, ahora ellos mismos se están encargando de demostrar que esas derrotas se produjeron porque sus rivales eran de gran poderío, ya que tanto Bill Browery, el australiano que ganó a Cornejo en cinco sets, como el norteamericano Stan Smith, la "sombra negra" de Fillol, son considerados entre los mejores de sus respectivos países.

Y de Massachusetts, Estados Unidos, nos han llegado recientemente noticias sobre importantes triunfos de nuestras dos primeras raquetas, como para demostrar que el alza en sus juegos no es sólo invento nuestro, sino una realidad palpable. Fillol, hasta donde sabemos, llegó a las semifinales de ese torneo que por el hecho de tener premios de 50 mil dólares, lo hace apetecible para cualquiera. Y para alcanzar las semifinales, venció al norteamericano Tom Gorman, de buen cartel en su país y luego a Clark Graebner, el mejor jugador de los Estados Unidos.

Por el otro lado del cuadro, el sudafricano Cliff Drysale venció a Ken Rosewall, lo que indica que se trata de un gran torneo por la calidad de quienes intervinieron en él, ya que, además, se contaba al australiano Ray Ruffels, a André Gimeno, de España, al francés Pierre Barthés y varias otras lumbreras.

En dobles, el binomio chileno dio otro campanazo al vencer justamente al profesional francés, Barthés, acompañado del sudafricano Ray Moore, mientras desde Italia, llegaban noticias de importantes triunfos de los otros "mosqueteros" chilenos, Jaime Pinto y Patricio Rodríguez, en torneos jugados junto al mar y a la luz de la luna.

ASTROS AL STADE

Pero Patricio Rodríguez no ha hecho noticia solamente con sus triunfos en la cancha de arcilla, sino que también se ha anotado una muy importante, fuera de ella, al conseguir en su calidad de mandante del Stade Français la venida para el Campeonato de Chile, a realizarse en noviembre, del negro norteamericano Arthur Ashe y del campeón español, nuestro conocido Manuel Santana. Junto a estos dos cracks de la raqueta, estarán como de costumbre los cuatro viajeros, Cornejo, Fillol, Pinto y Rodríguez, y dos jugadores locales surgidos de una preselección que se realizará antes del comienzo del "verdadero torneo", entre ocho jugadores.

La atracción innegable que significará ver en nuestras canchas por primera vez a Arthur Ashe, jugador norteamericano de la Copa Davis, poseedor de uno de los servicios más fulminantes de la actualidad y de un juego completísimo, se sumará a la que seguramente ejercerá Manuel Santana, a quien ningún tenista o aficionado chileno ha olvidado, a pesar de haber transcurrido varios años desde su última aparición en el país. Santana, con más experiencia que antes y un juego más controlado, es hoy en día uno de los mejores amateurs del mundo y en sus actuales actuaciones por la Copa Davis —donde ha llevado a España hasta las finales—, marcha en calidad de invicto.

Con estos antecedentes de las visitas, unidos a la expectación que siempre provocan los chilenos viajeros, podremos presenciar un torneo de real jerarquía en las canchas del Stade en el mes de noviembre próximo, sobre todo que el club galo, se ha preparado durante todo el año para tener una cancha central más cómoda y con más aposentadurías. Y mientras llega la fecha, seguiremos como siempre pendientes del cable del extranjero, con las noticias sobre el tenis que están jugando nuestros compatriotas.



J. FILLOL



SANTANA Y ASHE ANUNCIAN VISITA

MANUEL SANTANA



ARTHUR ASHE

FILLOL Y CORNEJO GANAN EN EE. UU.

P. CORNEJO







ACERCANDOSE A LO QUE DEBE SER

COMENTARIO DE AVER

FOTOS DE IGNACIO ESPINOZA Y EUGENIO GARCIA





Hugo Herrera, antes que llegue Angulo y encontrando a medio camino a Juan Olivares, tira para anotar el descuento de Palestino.

Mejoró mucho el ataque de Unión Española. Alberto González, junto con Francisco Valdés y Trujillo le dieron una dinámica que no tenia. En el grabado va González enfrentando a la defensa tricolor.

Curiosa toma que delata a Ismael Ahumada, "víctima" del túnel de Trujillo... Los rojos se crearon ocasiones para golear, pero terminaron ganando 2-1.

YA parece majadería insistir en eso de que Unión Española juega y produce mucho menos de lo que debiera jugar y producir, de acuerdo a los valores que tiene. Recordamos que cuando quedó estructurado el cuadro rojo 1970 dijimos que había que esperar la plena conjunción de sus estrellas, porque no siempre grandes nombres hacen grandes equipos. Y citábamos, a guisa de ejemplo, lo del O'Higgins aquel que reunió a notabilidades como Robledo, Meléndez, Jaime Ramírez, sin lograr salir de la medianía.

Teníamos una idea más o menos definida de lo que podría ser esta Unión Española; lo veíamos con un conjunto muy bien equilibrado; gran defensa extrema con el nuevo aporte de Juan Olivares, Juan Rodríguez y Angulo; medio campo ideal, con la incrustación de Francisco Valdés y Alberto González —con Carlos Pacheco como complemento defensivo—; ataque preciso para ser explotado por esa fórmula. Pero ocurrió lo que menos podía preverse: que Eladio Zárate se vino abajo y que Pedro Arancibia fue muchísimo menos que en sus dos primeras temporadas con camiseta roja. La velocidad de los punteros (Arancibia-Véliz) y la capacidad realizadora del centrodelantero, que iban a ser la base realizadora del 4-3-3 hispano, se diluyeron y entonces el sistema perdió claridad y eficiencia.

UNA ESPERANZA

UNION gana, se mantiene como primer protagonista, ahora en la zona "B" del Campeonato de Definición —como lo fue antes en el Metropolitano— pero deja insatisfacción, deja "gusto a poco". Partidos que los domina casi sin contrapeso, los define magramente.

El sábado ganó una vez más, ahora a Palestino, pero sin concretar en las cifras lo que llegó a sugerir en el juego. Se mantuvo en la ventaja mínima hasta los 25 del segundo tiempo, en circunstancias que había tenido oportunidades para llegar a un marcador tranquilizador. Recién entonces vino a hacer su segundo gol (Valdés), pero en la única distracción de su defensa volvió a la distancia de un solo gol, cuando Hugo Herrera se fue entre Juan Rodríguez y Angulo para derrotar a Olivares. Total, el 2 a 1 que no se compadece en absoluto con la pro-

U. Española sugirió mucho más de lo que produjo



ducción de fútbol que hubo en el campo.

Sin embargo, se insinuó algo positivo para los colores rojos: esa producción de fútbol. Nos pareció bastante aproximada a lo que aún estamos esperando de Unión Española. El puntero derecho Trujillo hizo su mejor partido de los pocos que ha jugado en Primera División; Pedro García, aún con su desorden, con sus alocamientos, "esta ahí", demostrando inquietud y provocando inquietudes y Leonardo Véliz fue una vez más el más parejo de los atacantes netos; y eso era lo que le estaba faltando a Unión Española: mejor compenetración de su rol de los hombres de ofensiva, más de eso que alguien llamó una vez, haciendo muchísima gracia, "sangre torera".

Con esa mejor correspondencia de parte de la vanguardia, lució muchísimo más, gravitó más el papel de "Chamaco" Valdés y de Alberto González. Individualmente y en conjunto fueron los émbolos que el cuadro necesita, cumpliendo en alto nivel con todos los aspectos de su variada función. Las entregas, las sutilezas de ambos, encontraron eco allá adelante y ellos estuvieron también allí con su calidad futbolística que no admite discusión. Por eso, aunque ganando 2-1, Unión Española se vio mucho mejor, encarnó una esperanza para sus adictos y para el campeonato.

PALESTINO

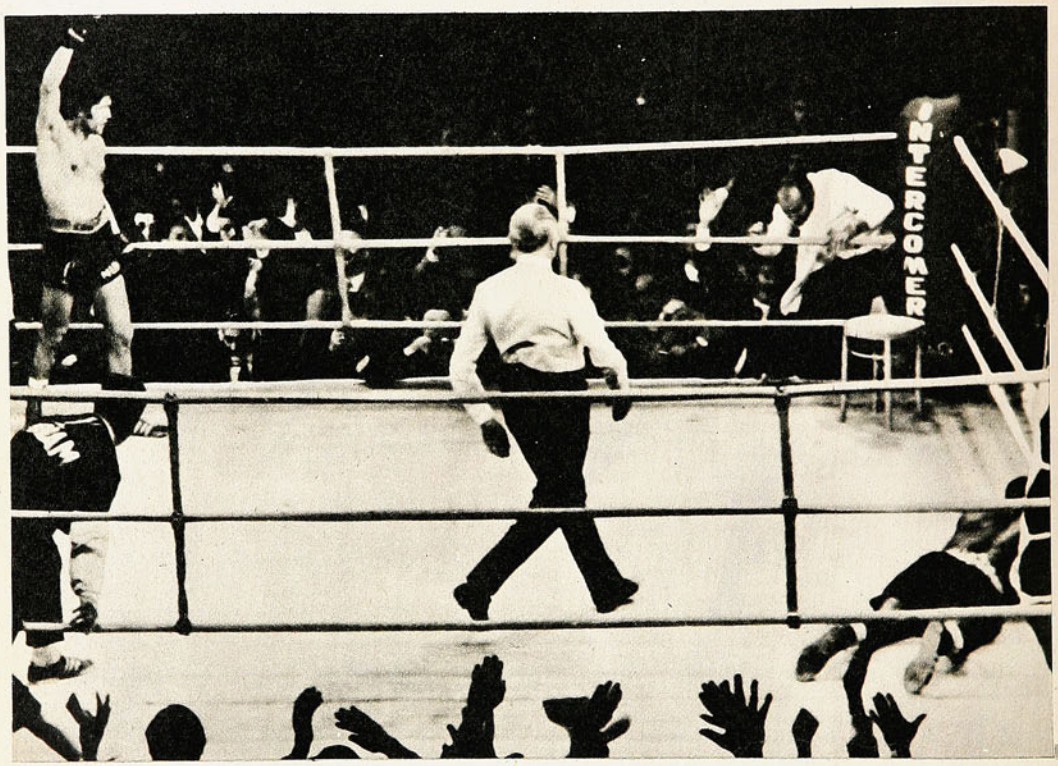
LA ALINEACION que presentó el cuadro tricolor ante tan conspicuo adversario, estaba anunciando su destino desde antes del partido. A un rival como Unión Española no se le puede dar cinco o seis jugadores de ventaja. Y eso le ocurrió a Palestino. Enfermos Gustavo Cortés y Julio Gallardo; lesionado Orlando Ramírez; suspendidos Nelson Torres y Carlos Rubén Villagarcía (sin contar a Jaime Ramírez, que no ha llegado prácticamente a ganarse un puesto en el equipo), no era mucho lo que podía pretender.

Sin embargo, nos parece que respondió honorablemente a la difícil emergencia. Dificultó el triunfo adversario hasta donde pudo y eso, considerando sus problemas, nos parece suficiente por esta oportunidad.

ante Palestino. Ganó por 2 a 1, pero jugó para más...

ESTA ES MI VIDA:

EN LA CÚSPIDE



EL HOMBRE

LA semana pasada hablé de mí solamente como pugilista; ahora les hablaré algo de mi vida privada, aunque en verdad no me gusta exponer públicamente mi intimidad. Comprendo sí que la gente es curiosa y le agrada saber todo sobre la vida de un campeón, así es que aquí les doy en el gusto, pero sin exagerar, ¿eh?, ya que hay cosas en la vida de un hombre que prefiere guardarlas para sí sin ponerlas en vitrina.

Soy casado y padre de tres niños que adoro. Mi esposa Giuliana, bajita, llenita, una genuina mujer, de una franqueza sorprendente que no admite las medias tintas ni los compromisos. Nada de rodeos ni de salirse por la tangente: al pan pan y al vino vino. Yo, en cambio, soy un poco lo contrario, ya que, si puedo, evito siempre las discusiones, los contrastes, las molestias con el prójimo; trato de contentar a todos porque amo la tranquilidad, el quieto vivir. Sólo soy un combatiente arriba del ring.

El matrimonio me ha hecho bien, porque contribuyó a darme esa confianza en mí mismo, y esa seguridad que me eran indispensables para llegar donde he llegado.

Mi carrera me ha obligado a vivir prolongados períodos lejos de mi hogar y a disponer poco tiempo para mi familia, así es que cuando dispongo de cierta libertad (especialmente después de un match) la disfruto intensamente con los míos.

Cerrado este breve paréntesis doméstico volvamos al boxeo.

CONTRA TODOS LOS VATICINIOS

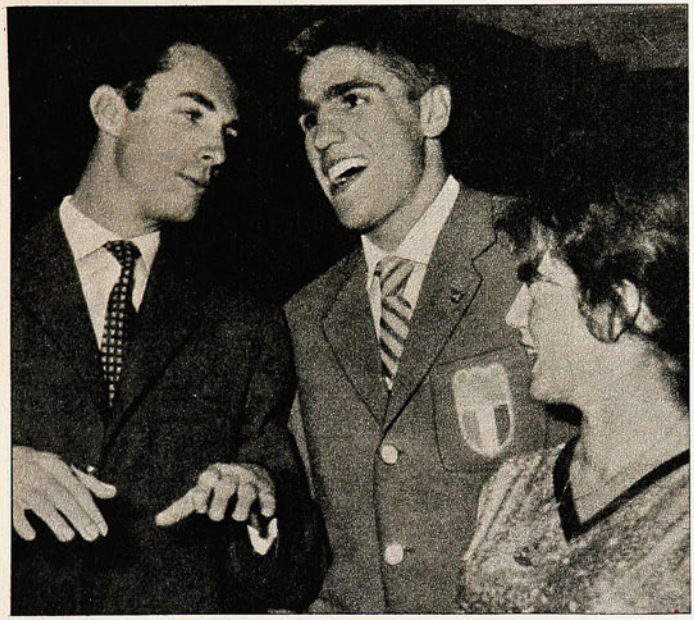
Después de haber eliminado a Mazzinghi puse la mira sobre metas más ambiciosas que el título recién conquistado. Transcurrieron menos de dos años y de pronto me encontré en el último peldaño en la escala de los valores pugilísticos.

Ahí —en 1967— se me ofreció la posi-

"MONSTRUOS SAGRADOS" A LOS QUE ES

TOCA a su término la historia de NINO BENVENUTI, el campeón mundial de los pesos medianos, que él mismo contó para la revista italiana "Gente". En este capítulo final, Nino se nos presenta en la intimidad, en sus últimas grandes batallas y en su enfrentamiento ya con el futuro.

NINO BENVENUTI RECUERDA SUS COMBATES CON EL NORTEAMERICANO EMIL GRIFFITH POR EL TITULO MUNDIAL DE LOS MEDIANOS



La última defensa del título: en Umago, Yugoslavia, puso K.O. al norteamericano Tom Bethea, en el 8.º round. En una pelea informal con el mismo adversario, anteriormente, se había retirado.

Dos figuras del deporte italiano: Livio Berruti, el campeón olímpico de los 200 metros, y Nino Benvenuti. A la derecha, Giuliana, la esposa del boxeador, que es el mejor estímulo en su carrera.

bilidad de quitarle al norteamericano Griffith el más prestigioso título mundial: el de campeón de los medianos.
Acepté la proposición y partí a USA. En el papel no había ninguna esperanza para mí. A ciertos periodistas locales —a pesar de que conocían mis fuerzas— les escuché vaticinarme fría y brutalmente que había cometido un error irreparable al aceptar medirme con Griffith, un campeón contra el cual no tenía ni la más remota posibilidad de triunfo.
Las noticias que mientras tanto llegaban de Italia no eran por cierto más alentadoras; no faltaba quien hablaba abiertamente de una masacre en la cual la víctima era yo, por supuesto, y había quien lamentaba el fin prematuro de un atleta que habría podido tener larga vida en los rings quedándose en casa.
Estas lúgubres profecías en lugar de desalentarme fueron en cambio inyecciones de potencia, de fuerza, de coraje. Precisamente, porque partía derrotado sentía tener el combate en mi mano.
Y así el 17 de abril de 1967 me presenté en el viejo y glorioso Madison Square Garden decidido a hacer mío ese match a cualquier precio.
Tenía, en resumidas cuentas, la tranquilidad y la determinación necesarias, no sólo para no dejarme superar, sino para vencer.
Me sentía tranquilo aún cuando las personas que me rodeaban y que debían animarme daban evidentes muestras de nerviosismo.

Empecé la pelea atacando desde el tañido del gong: quería imponerme en forma decisiva y demostrar así a todo el mundo mi superioridad.
Fueron 15 vueltas durísimas durante las cuales advertí minuto a minuto que inexorablemente me iba acercando al título mundial.
Al fin, un griterío terrible me confirmó que había llevado a feliz término la conquista imposible, y que yo era el nuevo campeón de los medianos.
Entre el público que abarrotaba el viejo Madison había millares de italianos que aullaban frenéticos: ellos fueron los que saludaron mi victoria como suya, como si hubiesen ganado una batalla personal. Era motivo de orgullo y de revanchismo personal poder contar en Nueva York ser compatriota del nuevo campeón mundial. Para comprender esta pequeña vanidad se necesita haber vivido un tiempo en América. Quien ha estado sabe que no exagero.
Como en la Olimpíadas de Roma, también en Nueva York estuvieron junto a mí dándome valor mi padre y mi esposa: su alegría llorosa fue el mejor premio para una victoria tan intensamente deseada y sufrida.

FIN DEL CAPITULO GRIFFITH

Pero debía concederle la revancha al leal Griffith, a este honesto y gran campeón que me había dado la gran oportunidad.
Regresé por lo tanto a Estados Unidos en septiembre del mismo año para afrontar un combate que desde el principio se presentó bajo malos augurios.
Ya durante los entrenamientos había sentido fuertes dolores a un costado, luego sucedió que el match debió ser postergado por la lluvia y así perdí mi "carga mística", mi concentración.
Estaba escrito por lo tanto que esa noche en el Sea Stadium yo debería perder el título recién conquistado.
Sin embargo, lo perdí, legítimamente, sí, pero con honor, tanto es así que recuerdo ese combate como el más sufrido de mi carrera, pero bajo un cierto aspecto como muy importante.
Combatir en condiciones precarias me hizo descubrir hasta qué punto estaba "entrenado" a los sufrimientos. Ahí comprendí haberme convertido en un verdadero hombre: por eso en aquella derrota, por muy amarga que fuera, encontré también un consuelo. Nos enfrentamos por tercera vez al año siguiente, pero yo en condiciones físi-

MEJOR NO ENCONTRAR EN EL CAMINO...

"NUNCA PRETENDI CONVERTIRME EN UN PERSONAJE. NO SOY UN SER PERFECTO NI CREO SERVIR DE MODELO PARA NADIE"

cas y espirituales totalmente distintas: había recuperado la determinación, el ímpetu y la mística del primer pleito, y así se concluyó el capítulo Griffith y traje definitivamente a Italia el título que hasta ahora he logrado retener contra todo aspirante.

"MONSTRUOS SAGRADOS"

Entre los pugilistas que han tratado de arrebatarme la corona el más duro resultó ser el cubano Luis Rodríguez, un puncher que en Italia menospreciaban erróneamente.

La verdad es que Rodríguez pertenece al grupo de los "monstruos sagrados" del pugilismo mundial, esos que siempre es mejor no encontrar en el camino.

Me tuvo en apuros, y en ciertos momentos dio la impresión de tener el match decidido a su favor, pero ahí demostré otra vez que mientras más fuerte es mi rival, más clara e indiscutible se torna a menudo mi victoria.

En efecto, fulminé a Rodríguez en el 11.º round con un gancho izquierdo al mentón, y así, de la manera que no admite discusiones, resolví la brega.

Después de Rodríguez se me propuso efectuar un combate relativamente tranquilo con Tom Bethea, en Melbourne, y digo así, porque conocía a este norteamericano, ya que había sido mi sparring en Nueva York durante mis entrenamientos allá. Yo estaba de para hacía tres meses, y fuera de formas, pero acepté la pelea, porque no estaba en juego el título y porque a pesar de todo consideraba ser superior a mi rival.

Las tres primeras vueltas del combate me estaban dando la razón, y por lo tanto no había motivos para preocuparme, pero de pronto en la cuarta cambió la música: sentí una punzada atroz en una costilla al lado izquierdo del tórax, y desde ese instante no lograba ni siquiera respirar; traté de resistir, apreté los dientes, pero el dolor iba en aumento, el aire me faltaba y en esas condiciones tuve el valor de aguantarme hasta el octavo round, en el cual mi manager Amaduzzi optó por retirarme.

Mi decisión suscitó discusiones y polémicas de nunca acabar, como siempre que no he logrado la victoria. Más de un amigo me aconsejó responder por lo menos a los comentarios malévolos, pero yo siempre he pensado que la única respuesta que debo darle al que me ataca es en el ring y en forma categórica. Y así lo hice el 23 de mayo último, en Umago, una localidad cerquita de mi querida Isola d'Istria, donde puse en juego mi título y vapuleé sin compasión a Bethea noqueándolo en el 8.º round.

CON LOS SUEÑOS INTACTOS

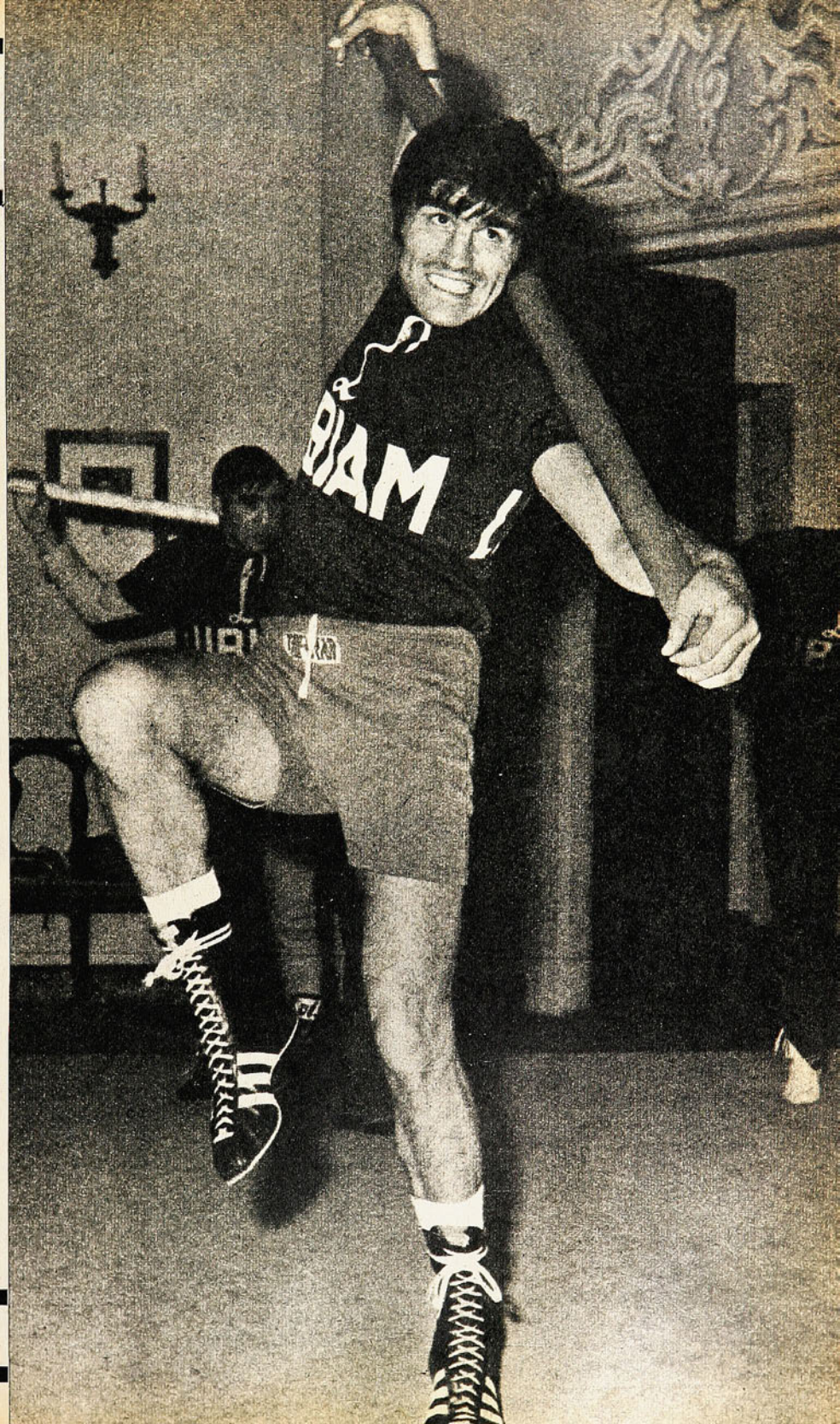
Y por ahora aquí termina mi historia. ¿Qué más puedo agregar?... Sé que mi carrera no será eterna y que el campeón deberá dar paso por fin al hombre de todos los días. Es un final para el cual me estoy haciendo el ánimo y espero no fallar, porque en definitiva el hombre cuenta más que el campeón.

Una cosa, sin embargo, quisiera aún precisar: yo no he hecho jamás nada para convertirme en lo que se llama un personaje. He tratado siempre de hablar lo menos posible, y no darme aires de macanudo. Leyendo lo que escriben de mí o lo que me escriben, me sorprendo muchas veces preguntándome: "¿Pero, Nino, eres tú así?"... Por ejemplo un periodista pintó de mí un cuadro color de rosa. Vino a mi casa, hablamos media hora y después se sentó frente a la máquina de escribir y me describió como el héroe de la película. No me gustó su artículo.

Después de todo, sólo soy un pugilista, un hombre que se convirtió en campeón cambiando golpes con un prójimo. Sí, amo la vida tranquila y no me gusta ser adulado; no soy un ser perfecto ni creo servir como modelo para nadie. Yo también cometí muchos errores — es humano—; cometí equivocaciones que después pagué puntualmente y sudé la parte que me correspondía para llegar donde llegué. Pero sigo siendo por sobre todo el Giovanni Benvenuti con los sueños intactos del joven de Isola d'Istria.



TRADUCCION DE BOCE



A los 32 años de edad, el campeón disfruta plenamente del entrenamiento. Esta es una de sus últimas fotos, en un gimnasio de Mantova.

Después de cada combate le entrega sus días a la familia. Aquí está con su mujer y el menor de sus hijos, en su hogar de Trieste.

ESTÁ TOCANDO

COLO COLO VOLVIO A MOSTRAR SUS FLAQUEZAS
RANGERS TAMBIEN DESNUDO SU POBREZA

NO pudo ser más reveladora, para Colo Colo, esa despedida fría, opaca y carente de afecto que le tributó su propia hinchada luego del empate ante Rangers. El hecho, significativo y sintomático por donde se le mire, que en nada se compadece con lo que otrora fue, enfatiza la aguda crisis por la que atraviesa el cuadro popular. Este detalle —el del aficionado, del hincha— trasluce en forma fehaciente que Colo Colo no puede seguir ocultando sus fracasos. Porque no de otra manera se puede calificar su participación en el reciente torneo Nacional —no vamos a enjuiciar el Metropolitano porque se supuso una recuperación—, en el que, tal como lo señalan las estadísticas, Colo Colo ha cosechado una derrota, un triunfo y un empate, de manera muy similar. Con muchos puntos de contacto, resaltando aquel de la falta de gol. En los tres cotejos —ante Magallanes, Palestino y Rangers—, la ofensiva alba ha conseguido apenas tres goles, es decir uno por partido. Y entonces surge la pregunta: ¿éste es el Colo Colo que está ahí siempre, que busca, corre y es capaz de barrer con sus rivales? ¿Es realmente éste?

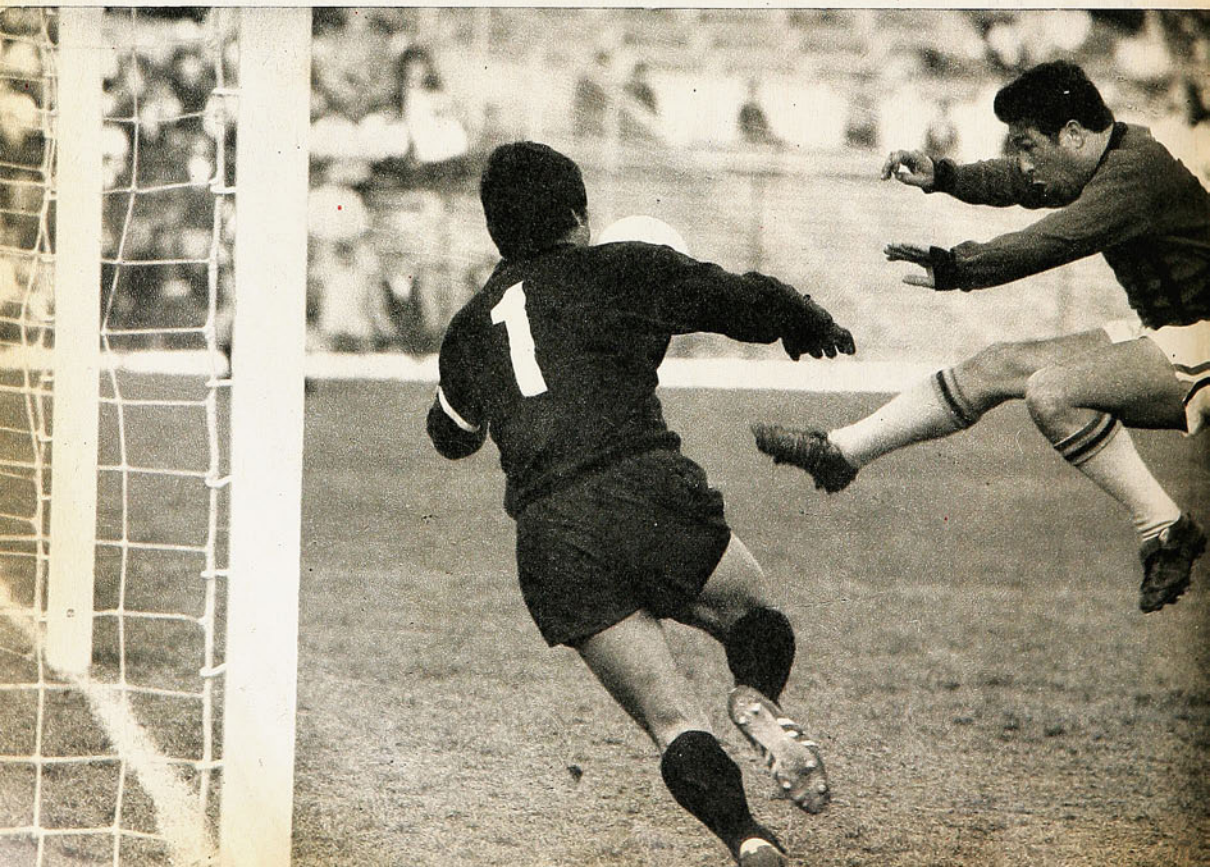
La respuesta la dio el propio hincha albo. Y fue, para el club, los jugadores y la institución en general un llamado de alerta. Porque no de otra manera nos atrevemos a calificar ese repudio molesto que exteriorizó la barra norte principalmente, reducto inconfundible de las huestes blancas.

SIN GOL

Curiosamente nos referíamos en el comentario anterior a la falta de gol de Colo Colo. A la forma inconocible como sus hombres de ofensiva, especialmente, se aplican a la búsqueda de la red. Analizando más profundamente, comparando —aunque resulten odiosas a veces este tipo de interpretaciones—, se nos antoja que el problema de Colo Colo es mucho más profundo. Que ha echado raíces y que es el momento de poner las cosas en su lugar, por lo menos, a puertas cerradas, si se quiere.

Y todo, porque resulta hasta irritante ver lo que está

Rangers llega al gol. Remate de Carlos Díaz, intercepción a medias de Santander y vigorosa entrada de Benitez



FONDO

COMENTARIO DE MASEB

Gerardo Castañeda se anticipa a la entrada de Barría y despeja con golpe de cabeza. Muy poco ataque mostraron ambos cuadros.

realizando Colo Colo en la cancha. Y llega a tanto, que de una semana a otra no se sabe a ciencia cierta cuál de todas las alineaciones de la semana va a estar presente frente a tal o cual rival. De partida, eso habla mal de Colo Colo, porque siempre, por lo menos hasta el año pasado, este problema se produjo cuando hubo algún suspendido, o cuando alguien estaba lesionado y, remontándonos en el tiempo, ocurre algo similar. Siempre Colo Colo fue un cuadro definido. Ahora ocurre lo contrario. Hay problemas con éste o con el otro jugador. Se saca a uno porque la hinchada lo pide, se pone a otro porque..., porque en fin, por algo. Es decir, de partida existe un desbarajuste. Poca claridad. Nada de definición. Y eso lógicamente se traduce en la cancha. Y por eso y otro detalle, también muy importante, es que Colo Colo no llega al gol, no produce lo que siempre ha producido y todo concluye en actuaciones pobres, pobrísimas, de las cuales ya se dio cuenta el propio hincha colocolino, que gusta —ha gustado siempre porque fue el propio Colo Colo el que le enseñó— ver a su equipo guerreando, ganando o perdiendo, pero dan-

para enviar la pelota a la red. Justificó Rangers la igualdad.





ESTA TOCANDO FONDO



Gangas se va en procura del arco de Carrizo, perseguido por Azócar y Rojas. Otra vez Colo Colo mostró vacíos en el medio campo y ofensiva, principalmente.

FOTOS E. GARCIA I. ESPINOZA

do guerra, sin claudicaciones de ninguna especie y no de la manera como consigue ahora las cosas, con dificultad y sin jugar bien.

¡POR QUE!

¿Y por qué Colo Colo no hace goles? Hay varias razones. Vamos viendo. Ante Rangers, cosa curiosa, Colo Colo se puso en ventaja muy tempranamente, contrastando eso —el puntazo perfecto de Beiruth— con lo que había hecho anteriormente. Con ese prematuro tanto, a los seis minutos, dio la impresión de que renacía, que despertaba su antiguo instinto. Pero muy pronto se vio que ése había sido solamente un relumbrón, una jugada muy bien aprovechada por el brasileño y nada más. Porque muy luego Colo Colo mostró otra vez su falta de proyección y esa falta nace justamente de su medio campo.

Ni Hermosilla, ni Sergio Ramírez, ni Koscina, las veces que han actuado, han sido hombres que graviten, que pesen al estilo de lo que otras veces fue el propio Colo Colo. En ninguno de los tres está claro el problema de la proyección del juego. Ramírez, que el año pasado fue uno de los buenos mediocampistas, está mostrando lo mucho que le falta Valdés, lo mucho que podía realizar teniendo a "Chamaco" cerca. Hermosilla es un jugador que trota mucho, pero que no alarga, que no tiene esa visión que es necesaria para aprovechar a un Zelada, cuando está, o a un Beiruth. Y Koscina, bueno, Koscina es un hombre para trabajar solo, para hacerlo todo —como lo hacía en La Serena—, pero no para Colo Colo, o por lo menos, no en ese estilo.

Como resultado de eso es que Colo Colo no tiene gol. Porque ni Ahumada ni Beiruth, que son hombres de área, que son hombres para ir en velocidad al balón, al desplazamiento largo, encuentran quien los proyecte, quien les abra el camino. Y entonces Colo Colo llega, como llegó ante Rangers, frenado, sin el ímpetu que lo caracteriza, que ha sido su norma. Y, entonces, tiene que cosechar lo que siembra. Un remate salvador de Leonel, un tiro fortuito de Hermosilla, o un puntazo ajustado de Beiruth, que es su producción actual. Todo lo que ha mostrado. El resto, llegadas por llegar, sin la convicción ni la serenidad implacable de otras veces. Llegadas sin finiquitación perfecta, sin hambre de gol.

MUY SERIO

Y entonces sucede que el problema es serio. Porque Colo Colo no se puede quedar en veremos. Tiene que afrontar la responsabilidad que todos le asignan, que todos le exigen y hasta ahora Colo Colo no ha dado muestras de retribución. Ninguno de sus hombres, porque basta enjuiciarlos uno a uno y se desvanecerá cualquier intento de indulgencia hacia ellos, salvo, ya lo dijimos, el brasileño Beiruth, a veces...

¿Qué decir de la actuación concreta ante Rangers?; sin repetir naturalmente lo dicho anteriormente. Nada. Porque eso en el fondo es lo que mostró. El gol y punto. El resto, un ir y venir sin ton ni son, ni fu ni fa. Y esto que decimos, que enjuiciamos, nos parece doloroso, porque siempre es doloroso decir la verdad, porque suponemos, hay en el juicio algo dirigido a muchos y esos muchos tendrán que comprender que nuestro único objetivo es salvaguardar muchas cosas. Prestigio, afecto y muchas otras facetas. Pero creemos indispensable hacerlo, porque es nuestra obligación y porque las cosas hay que decirlas en el momento preciso y nos parece que ha llegado ese momento para Colo Colo.

¡Y RANGERS!

Justo es decirlo, Rangers tampoco vino, como podría haberse pensado, a desarrollar grandes cosas. No estuvo a la altura ni de Lota ni de Everton. Y tampoco del propio Rangers, que fue subcampeón en esa liguilla de tan grata recordación.

Esta vez, el cuadro de Talca quedó en deuda. Y en una deuda muy grande. Porque si bien se suponía tendría que entrar a defender, como realmente aconteció, con Opazo cuidando a Beiruth y con Azócar como hombre libre, no tuvo —por el gol prematuro de Colo Colo y por otras razones— armas para jugar como se le había visto en el propio Estadio Nacional. No tuvo hombres, fundamentalmente para el contraataque, que es lo que tendría que hacer al refugiarse atrás con tanta gente. Ni hombres ni piernas, luego. Ni claridad. Y entonces, como es natural en estos casos, uno tiene que decir que este Rangers no tiene nada que hacer con el otro. Con el subcampeón. Que existe una gran diferencia. Sobre todo en ataque. Porque resulta que sin Barreto, sin Begorre, hoy en otras tiendas, y sin Bejcek —ausente por lesión—, Rangers no pudo situarse en un parangón con el equipo luchador, tesonero, de buen contraataque, que fue durante la liguilla. Y en cambio se mostró como un "equipito" aplicado a las normas de la dirección técnica, pero incapaz de resolver, incapaz de crearse más de lo que se creó, que en el fondo fue muy poco.

COROLARIO

Dos cuerdas similares, entonces, para un mismo trompo. Y de resultas, otro partido tedioso, sin gusto, sin sabor, con Colo Colo como animador central que otra vez desfraudó y con un Rangers que deberá superar mucho, pero mucho su primera incursión por Santiago si pretende llegar con aspiraciones a participar en la rueda final, que tal como se avecina, no está, en este momento, al alcance de uno ni otro.

AUTOS

AGUA DESTILADA "AL PIE DE LA LLAVE"



Una firma británica (Elga Products Ltd.) ha puesto a la venta un interesante artefacto que al ser conectado a una llave de agua entrega por el otro extremo agua purificada especialmente para su uso en baterías de automóviles. El aparato, que aparece en la fotografía, está dotado de un depósito, reemplazable después de cierto uso, que contiene un material resinoso. Una pila de linterna es suficiente para activar el proceso de purificación. El depósito de material resinoso, que tiene la apariencia de un tarro de conservas, es de bajo costo de reposición y tiene capacidad para purificar 45 litros de agua.

EL DODGE DART SIGUE EN PRODUCCION

Hemos recibido la carta que a continuación transcribimos, de Manufacturas NUN y GERMAN, S. A. C.

Muy señor nuestro:

En la revista ESTADIO de su digna dirección, N.º 1414, de fecha 6 del corriente, aparece bajo el título "Escape Libre" la siguiente información:

"El Dodge Dart dejará de ser armado en Chile, la Chrysler Corporation considera que el 70 por ciento de integración nacional que será exigido a partir del próximo año no puede ser cumplido sin sacrificar las exigencias mínimas de la propia Chrysler".

Sobre el particular, y, en nuestra calidad de representantes exclusivos para Chile de la marca Chrysler, además de armadores de sus productos, nos permitimos aclararle que dicha información no se ajusta a la realidad, amén que no ha sido vertida por ninguna persona responsable de nuestra firma, pues nuestros planes de producción para el próximo año 1971 superan las 3.000 unidades.

Finalmente, y a título informativo, queremos destacar que la integración del 70 por ciento incluye las piezas provenientes de ALALC y que se incorporan a los vehículos, para cuyo efecto la marca correspondiente debe estar representada en los países miembros de ALALC, como el caso de Chrysler, que es la marca con más plantas armadoras en Latinoamérica, pues está instalada en Argentina, Brasil, Colombia, México, Perú y Venezuela.

En vista de lo que antecede veríamos con agrado que el señor Director ordenara hacer la aclaración del caso.

Sin otro particular, quedamos de usted sus muy attos. y Ss. Ss. FDO. PATRICIO SALAS O. Manufactura NUN y GERMAN, S. A. C.

N. de la R.: —Muy interesante la aclaración de los señores Nun y German. El hecho de que uno de los mejores automóviles armados en el país tenga ya programada su producción para 1971 constituye una muy buena noticia. Aun cuando la fuente de nuestra información nos merece mucha confianza, los planteamientos de los concesionarios para la fabricación en Chile de los Dodge Dart nos permiten suponer que a corto plazo entrarán en funciones en nuestro país fábricas de motores, cajas de cambios, diferenciales y otras partes fundamentales que harán pasar a la mayoría de edad a la todavía insegura industria automovilística nacional, de manera que le permita intercambiar partes con los demás productores de ALALC en igualdad de condiciones.

CASA DE DEPORTES SANHUEZA

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS
REGALA UN BOLSO ROPERO POR CADA COMPRA
DE CAMISETAS

Juego de camisetas con números, gamuza cte., cuello redondo o en V: Infantiles, E° 134,80; Juveniles, E° 172,80; Adultos, E° 210,80; Manga larga, E° 263,80; Listadas, media manga, E°258,80; Manga larga, E° 310,80. Juego de camisetas en gamuza gruesa, media manga, E° 332,80; Manga larga, E° 397,80; gruesas, listadas, 9 franjas, media manga, E° 413,80; manga larga, E° 478,80. Juego de camisetas en popelina indesteñible, media manga, E° 399,80; manga larga, con broche, E° 499,80. Blusón para arquero, cte., E° 38,80. Acolchado, Adultos, E° 57,80. Pantalones con cordón, Infantil, E° 12,80; Juvenil, E° 13,80; Adultos, E° 17,80. Short, E° 22,80; Tipo selección, E° 24,80. Medias gruesas, reforzadas, Infantil, E° 14,50; Juvenil, E° 15,60; Adultos, E° 17,80; Borlón, E° 22,80; tipo Elásticas, E° 24,80. Pelotas para fútbol marca "Festival", reglamentarias, fabricadas con material de primera, de 18 cascos, E° 135,80. "Super Festival", de 32 cascos, E° 155,80. Para básquetbol, N.° 6, E° 165,80. Zapatos para fútbol, cosidos, con franjas blancas, fabricados con material de primera, del 26-29, E° 60,00; 30-33, E° 75,80; del 34-37, E° 85,80; del 38-44, Olímpico, con suela de goma, E° 138,80; Flecha Sport, con planta de goma "Dribling", tipo europeo, E° 150,80; forrado, acolchado, E° 165,80. Zapatilla para box, caña alta, E° 125,80. Zapatilla para ballet, E° 45,80. Zapatilla para atletismo, 4 clavos, E° 125,80. Mallas para fútbol, lienza del 14, tipo Estadio, E° 320,00; de voleybol, E° 154; de baby fútbol, E° 216; para pimpón, E° 20. Estandartes completos, en raso fino, de 90 x 1,40 m., estampados, E° 420. Banderines, insignias, estampados en camisetas, etc.

CONTADO, 10% DE DESCUENTO, REEMBOLSOS A TODO EL PAIS, CREDITO A LOS CLUBES DE INDUSTRIAS A 3 MESES PLAZO

ESPERANZA 5 — FONO 93166 — SANTIAGO.
ALAMEDA 2879 — LOCAL 147 — FONO 94516 — SANTIAGO.
CASILLA 4680 — CORREO 2 — SANTIAGO.

VERA CASPARY
un autor
para acompañarla en sus
horas de descanso

"MAS DENSO QUE EL AGUA"
"LA MUCHACHA BLANCA"
"SOLTERO EN EL PARAISO"
"THELMA"



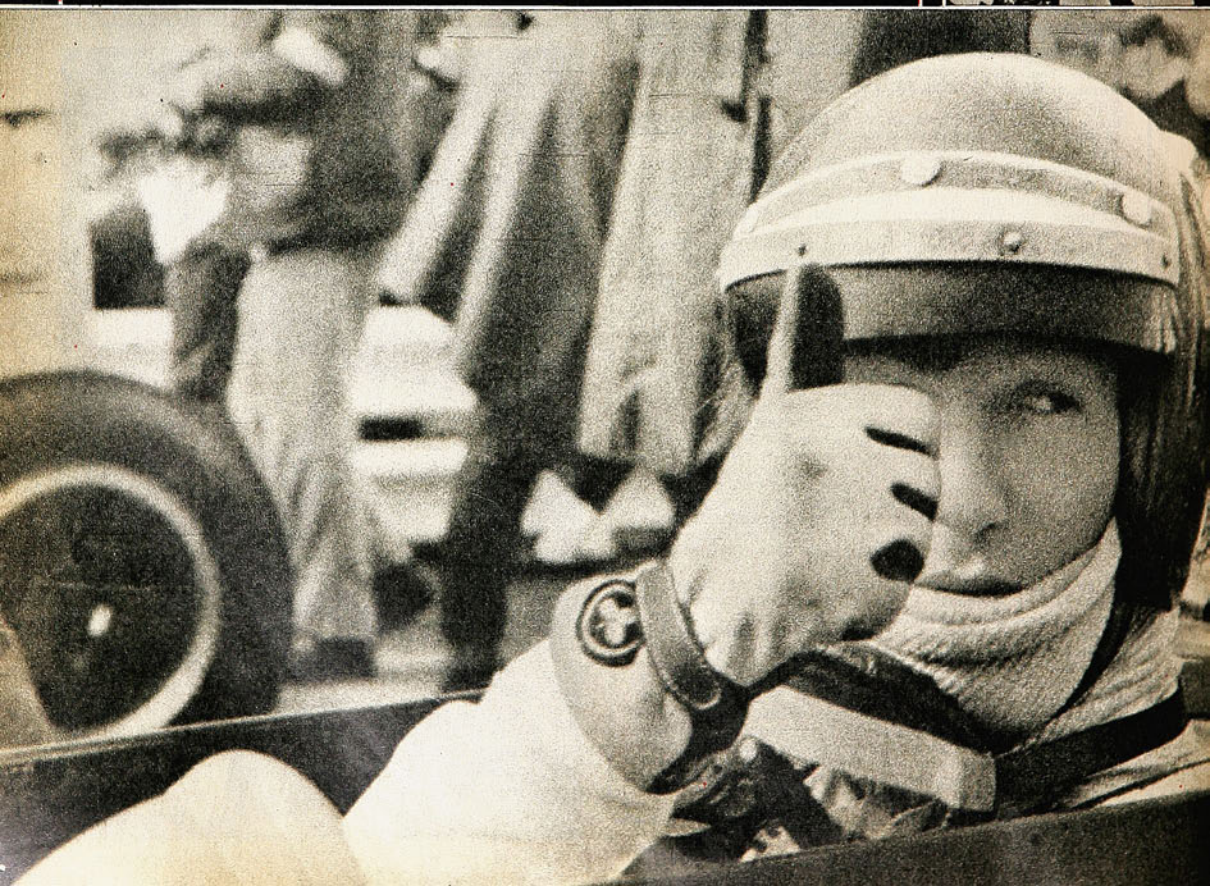
RINDT

AL ACECHO

El volante austríaco apunta como el más serio aspirante a la corona mundial de conductores de 1970.



Rindt señala con su índice un nuevo triunfo. Poco después, los laureles del vencedor cuelgan de su cuello en la tarima de los grandes. El austríaco, luego de vencer a Brabham en Inglaterra, asegura el liderato.



REBELDE, tercO y sumamente obstinado, Jochen Rindt, el astuto volante austríaco, parece tener en sus manos el codiciado título de conductores de la temporada 70. Siempre buscado por sus francas declaraciones, es ahora el divo máximo de la prensa por sus sensacionales triunfos en los últimos premios.

¿QUIEN ES?

Alto, de frondosa melena rubia, Rindt es el prototipo del volante cerebro. Sin embargo, su voluntarioso instinto de triunfador lo lleva a ubicarse en el terreno del todo o nada. Para él no hay cosa más importante en una carrera que ganar. Por eso es que muchas veces cuando al mando de su Lotus advierte alguna falla y prevé que no puede sino transformarse en comparsa, lisa y llanamente abandona el circuito y se encierra en un mutismo que no dura mucho tiempo, pero que lo deja sin puntos para proseguir su extraordinaria escalada al tope de la lista del presente campeonato.

Amo indiscutido de la Fórmula 2, que resultó la catapulta para su ascenso y brillante carrera actual, Rindt pretende asegurarse el título del 70 con sus poderosas y bien dotadas manos. Aunque para muchos no es siempre uno de los grandes favoritos, está consciente de que sólo su terca obstinación lo puede llevar a conseguir el ansiado triunfo, sueño que comenzó a tejer cuando en temporadas pasadas se dio cuenta de que tenía aptitudes como para vencer a los más grandes.

LA ESCALADA

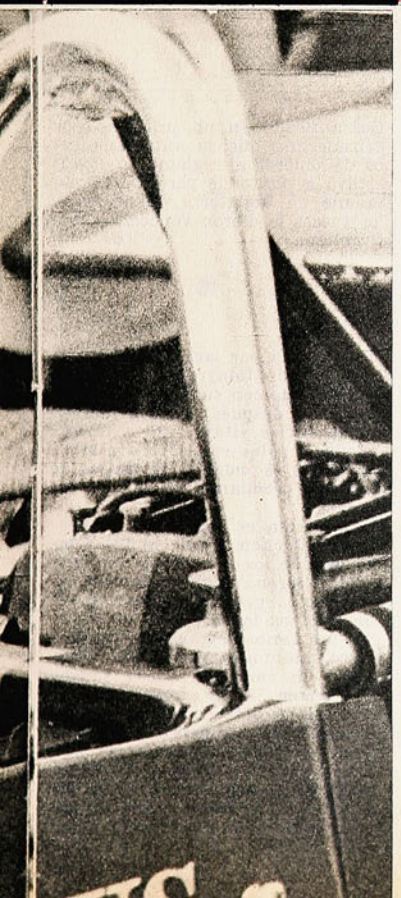
A comienzos de temporada, cuando empiezan los preparativos y las casas comerciales pretenden tener el mejor de los equipos para lo que se avecina, Jochen Rindt hizo noticia con sus declaraciones respecto a la Lotus y a Chapman, director del equipo. Desde ese momento, y suponiendo que Rindt quedaba libre, hubo muchas conversaciones, murmullos y apuestas en torno a la personalidad del austríaco.

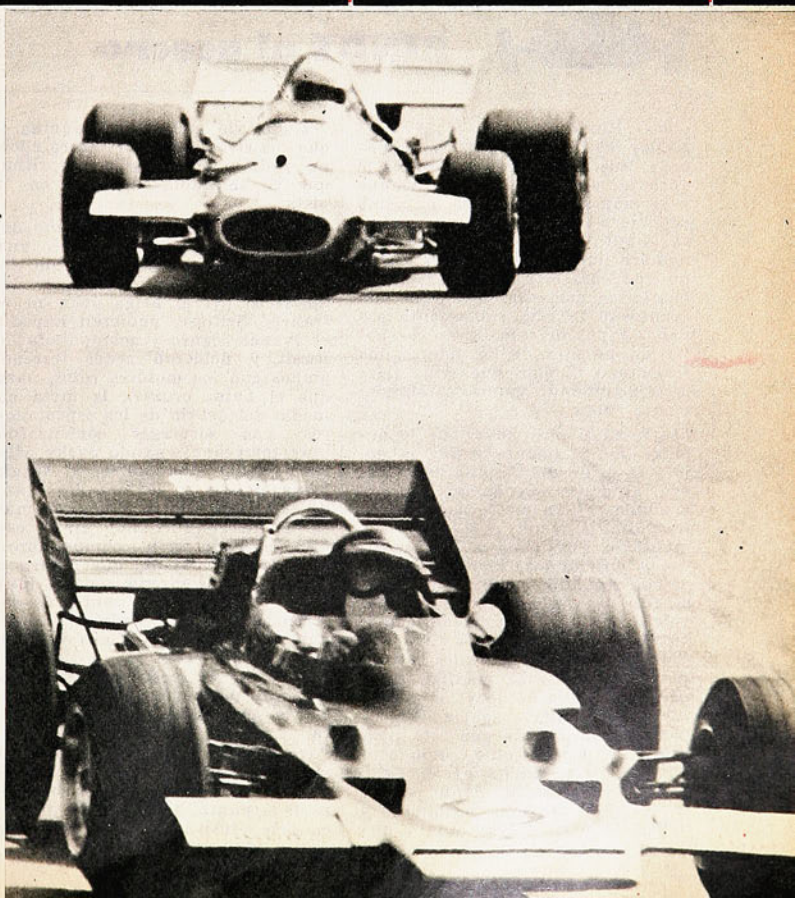
Se habló durante mucho tiempo —meses— y finalmente se dio la gran noticia. Rindt a la March. Pero cuando todo hacía suponer el cambio, que significaba para Rindt una cantidad astronómica de dólares, se le vio de pronto en compañía de Chapman y todos los sensacionales anuncios del cambio se vinieron a tierra. Días más tarde se anunciaba que luego del coqueteo, Rindt permanecía en su casa y que recibiría 250.000 dólares durante la temporada.

Una vez aclarado el panorama, Rindt y Chapman se dieron a la tarea de prepararse. Fueron tardes de largas sesiones, de muchas charlas, hasta que finalmente Rindt salió a probar. Como para nadie resulta ya un misterio, cada vez que hubo problemas, Rindt descargó su genio contra todos, pero luego, con su cara de niño rebelde y mimado, entreabrió sus labios, esbozó una dulce sonrisa y todo quedó olvidado. Ahí, en ese mismo instante, quedó sellado el destino del austríaco para el 70, porque lo que vino fue un triunfo tras otro hasta conseguir ubicarse en el primer lugar de los conductores, superando al campeón mundial, Jackie Stewart.

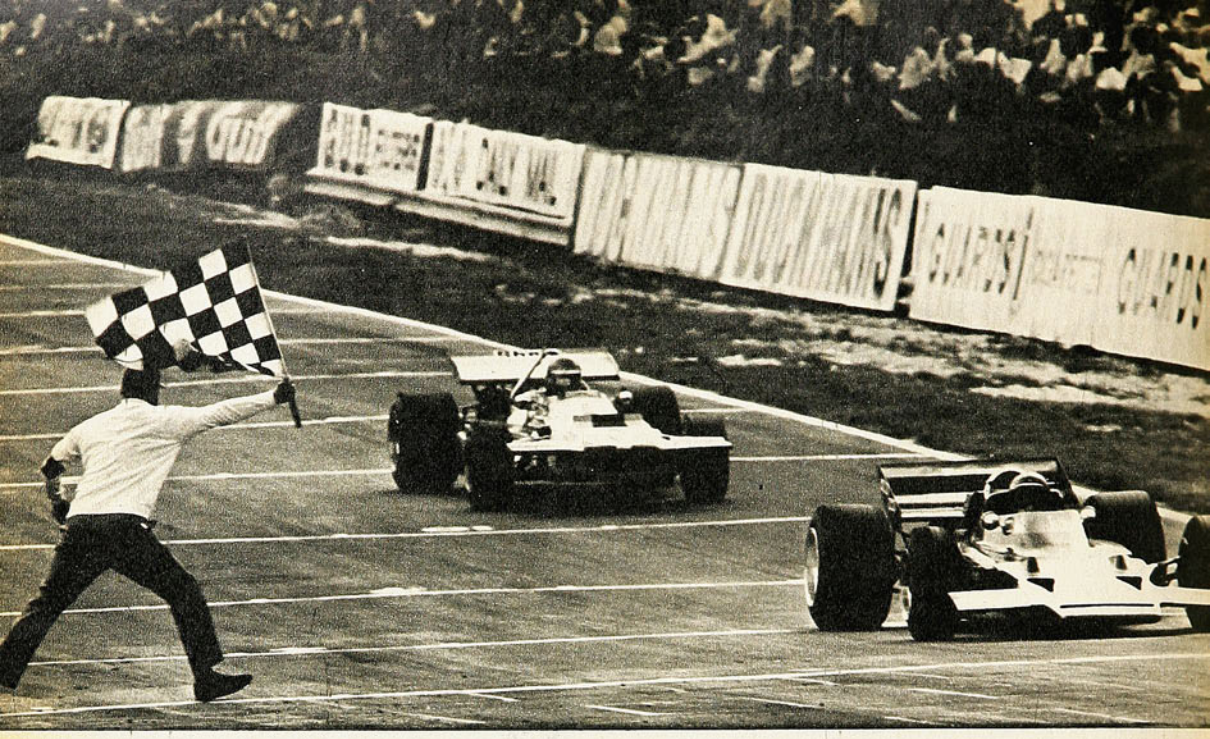
LA LUCHA

Con su muy particular manera de conducir —siempre arriesga mu-





Llegada estrecha en Inglaterra y triunfo discutido para Rindt. Brabham, su escolta, luchó denodadamente por derrotarlo.



RINDT al acecho

cho— Rindt comenzó a dar que hablar desde el inicio de la temporada. Sus dos primeros triunfos le abrieron un horizonte muy amplio y se empezó a hablar de él como del nuevo monarca sin corona. Para Rindt, acostumbrado a ver su nombre impreso en grandes letras, no fue cosa del otro mundo. Su mente iba más allá. Antes de cada evento se le veía sumamente callado, y cuando picaba en su Lotus en procura de los líderes, iba fraguando el plan que tenía para la oportunidad: ganar..., simplemente ganar.

Ese instinto muy suyo, que lo domina habitualmente y que lo dejó a la orilla del camino en varias oportunidades sin querer siquiera acumular algún punto para su extraordinaria faena, es lo único que mantiene escépticos a los fanáticos y entendidos. Piensan que al menor tropiezo, como no le gusta esperar la reparación, sino proseguir o perder, Rindt puede, con el correr de los próximos Grandes Premios, dejar a sus rivales la honra de conseguir la máxima corona. Al escuchar o leer los vaticinios, Rindt calla o sonríe. Pero se advierte claramente que está pensando en dar el golpe, como ocurrió no hace mucho en el Gran Premio de Francia, donde no se le asignaba ninguna posibilidad y donde salió a jugarse entero una vez que vio que tenía máquina y que sus rivales, Stewart entre ellos, no podían proseguir en el ritmo que ya se había impuesto en la pista.

Esa tarde, Rindt no fue dueño del show. Pero ganó bien. Fue una tarde plagada de sorpresas que finalmente se inclinó en favor del austríaco. Ni el belga Ickx ni el francés Beltoise pudieron impedir el avance seguro y acompasado de Rindt, y debieron ceder terreno, ambos con los motores rotos, para que el Lotus cruzara la meta en medio del delirio de los espectadores. Las sorpresas comenzaron muy temprano, cuando Jacky Stewart debió abandonar y seguir presenciando la carrera del brazo de su esposa Helen. Y cuando más tarde fueron quedando en el camino el resto de los competidores. Sólo Jack Brabham, que amaga a Rindt en el cómputo general junto a Stewart —ocho puntos de diferencia—, pudo terminar y cosechar algún punto. Claro que de paso, el austríaco se dio el lujo de colocar el record de la vuelta con un promedio superior a los ciento sesenta kilómetros a la hora.

Para Jochen Rindt esa tarde dijo mucho. Cuando partió tras Beltoise, que se adueñó desde el comienzo de la punta, había estado un poco más efusivo que de costumbre cuando está por largar. Incluso, se tomó varias fotografías sonriendo y señalando con su índice el triunfo. Horas después, era recibido en medio de los vítores, en la tarima asignada a los vencedores y sobre su cuello se colgaba el anillo de laureles, premiando su último esfuerzo.

Descalificado en un principio por considerarse que su auto no estaba de acuerdo al reglamento, Rindt estuvo a punto de perder el Gran Premio de Inglaterra. Finalmente, los jueces lo dieron vencedor sobre Brabham.

●

Aun cuando es prematuro pronosticarlo, Jochen Rindt apunta como uno de los más serios aspirantes a la corona mundial de conductores de la presente temporada, y son muchos los que ven, en la figura un tanto desgarbada del austríaco, un nuevo gran valor. Para otros, sin embargo, queda mucho por correr. Sobre todo, piensan, Brabham y Stewart pueden saltar en cualquier momento al primer lugar, porque son pilotos de otro temperamento y porque no tienen ese instinto casi suicida de Rindt, que lo lleva siempre a decidir entre ganarlo todo o perderlo todo.

PUZZLE TEST

INSTRUCCIONES

Para cada pregunta hay tres respuestas posibles y cada una tiene asignada una letra. Si usted estima que la respuesta correcta a la pregunta N.º 1 es "U. de Chile", debe trasladar la letra que corresponde (en este caso "V") a todos los casilleros signados con el número 1. Repitiendo la operación con todas las preguntas, en el cuadriculado se formará una frase relativa al deporte.



1

El campeonato oficial de fútbol de 1959 lo ganó:
V: U. de Chile.
U: Colo Colo.
C: U. Católica.

2

El tercer puesto en ese campeonato lo obtuvo:
A: Magallanes.
U: Santiago Morning.
E: O'Higgins.

3

Ese año descendió:
N: La Serena.
M: A. Italiano.
L: Magallanes.

4

El goleador del campeonato fue:
U: L. Sánchez.
O: José Benito Ríos.
I: Armando Tobar.

5

El goleador hizo:
P: 22 goles.
R: 19 goles.
T: 21 goles.

6

Sudamericano de 1957, en Lima. Campeón:
A: Argentina.
B: Brasil.
R: Uruguay.

7

Chile ocupó el lugar:
T: 6.º.
R: 5.º.
S: 3.º.

8

Argentina perdió un solo partido. Fue contra:
L: Perú.
M: Brasil.
J: Uruguay.

9

Osvaldo Cruz, alero izquierdo argentino, jugó en Chile. Lo hizo en:
N: Audax Italiano.
E: Colo Colo.
M: U. Española.

10

El alero derecho argentino fue:
X: Corbatta.
L: Maschio.
M: Sívori.

11

Germán Pardo llegó al ranking mundial después de derrotar a:
H: Oscar Suárez.
F: Young Martin.
G: Danny Kid.

12

El ingreso de Pardo al ranking se produjo en el año:
Q: 1957.
H: 1955.
F: 1958.

13

Como "El diablo de las zapatillas rojas" se conoció a:
J: Estanislao Loayza.
Z: Luis Vicentini.
L: Antonio Fernández.

14

El primer chileno que llegó a un ranking mundial fue:
Y: Vicentini.
O: Loayza.
U: Fernandito.

15

Héctor Parra fue uno de los primeros futbolistas chilenos de exportación. Fue titular en un equipo:
R: brasileño.
U: uruguayo.
F: colombiano.

16

Emigró en el año:
L: 1938.
K: 1927.
B: 1913.

17

En Chile era jugador del club:
S: Gimnástico.
T: Arco Iris.
L: Instituto.

18

El pugilista Kid Gavilán fue campeón mundial del peso:
C: mediomediano.
L: mediopesado.
M: pesado.

19

Como "El escultor de mentones" se conocia a:
D: Luis Vicentini.
L: Estanislao Loayza.
F: Antonio Fernández.

20

Luis Bouey es un nombre vinculado a la historia de nuestro:
U: boxeo.
E: fútbol.
A: básquetbol.

21

En 1953 Jorge Orth entrenó a:
F: Palestino.
G: Magallanes.
H: Colo Colo.

22

Orth dirigió a la Selección chilena para el:
I: Mundial del 30.
A: Sudamericano del 57.
U: Mundial del 50.

SOLUCION DEL ANTERIOR

7 N	8 A	6 D	5 I	4 E		13 Q	12 U	4 E		4 E	7 N	9 T	5 I	4 E	7 N	6 D	8 A
11 P	1 O	6 D	3 R	5 I	8 A		6 D	4 E	10 C	5 I	3 R		13 Q	12 U	4 E		
4 E	19 S	9 T	8 A		14 F	4 E	6 D	4 E	3 R	8 A	10 C	5 I	1 O	7 N			
6 D	5 I	3 R	5 I	15 G	4 E		3 R	4 E	8 A	2 L	16 M	4 E	7 N	9 T	4 E		
8 A	2 L		14 F	12 U	9 T	17 B	1 O	2 L		10 C	18 H	5 I	2 L	4 E	7 N	1 O	

Párrafo de la carta-renuncia de Juan Goñi a la presidencia de la Federación de Fútbol de Chile, presentada hace pocos días.

MIGAJAS

JUMAR

PORCEL de Peralta sancionado a perpetuidad.

La sanción —que se veía venir— dio lugar a una reunión muy concurrida en la Asociación Central. Dirigentes, jugadores, periodistas, reporteros gráficos, camarógrafos, ambiente inconfundible de "algo importante".

Temprano llegaron los actores.

Porcel de Peralta, de terno impecable, con chaleco tradicional, bien peinado, muy afeitado, afable incluso con los periodistas, parecía un ministro... Juan Carvajal, el juez, ya se sabe que no tiene apariencia (es un muchacho culto), un poco desaliñado, con un mechón sobre la frente, bastante desgarbado.

Por eso hubo un camarógrafo que se equivocó. Empezó a trabajar con la máquina convencido de que el chiquito moreno era el jugador y que el otro, el alto y pintudo, era el árbitro...

EL embajador uruguayo en Buenos Aires retó a duelo al presidente del Club Nacional, Miguel Restuccia, ofendido por críticas que hizo meses atrás cuando el equipo tricolor competía en la Copa Libertadores... Lo curioso es que el embajador Lacarte hizo pública su decisión después de haber alternado con el amigo Restuccia en varias ocasiones después de los acontecimientos que provocaron el enojo. Tanto es así, que el presidente de Nacional no pudo disimular su sorpresa:

—¡No entiendo esto!... Es inaudito... Lacarte me visitó en mi domicilio y luego salimos del brazo del propio Estadio Centenario...

ESTO nos hace recordar aquella famosa película de Chaplin —siempre en papeles de pordiosero—, a quien un potentado invitaba a beber con frecuencia dispensándole cordial amistad. Al día siguiente, al producirse el terrible despertar, el ricachuelo se sorprendía al ver a Chaplin en su casa y lo sacaba a patadas con el mayordomo... (Entendemos que esto no dará lugar a un reto a duelo en nuestra contra...).

DE Buenos Aires llegan noticias de que el fútbol argentino piensa seriamente —tras algunos años de ensayos— en volver al antiguo sistema de campeonato... Dos ruedas completas, todos contra todos...

Cualquier similitud con un país que conocemos muy de cerca es mera casualidad o simple coincidencia...

LA participación popular también ha llegado al fútbol. En democrática actitud, Universidad Católica resolvió incluir al capitán del primer equipo en los debates del directorio. De modo que Washington Villarroel puede concurrir a las sesiones en representación del plantel. No vota, pero tiene voz. Felizmente Villarroel es un hombre muy mesurado. Porque si eligen a Laube... no habla más ningún directivo...

INCREIBLE lo ocurrido a Audax en estas primeras fechas.

Por este asunto de la falta de canchas en Santiago, ha tenido que salir de la capital todas las semanas. Primero le tocó en Antofagasta. Luego, enfrentó a O'Higgins en Rancagua. Después, se midió con Everton en Viña. Y esta semana le toca viajar a Talcahuano para jugar con Huachipato... ¿Qué tal? Cuatro fechas y todavía no



puede actuar en Santiago. Digno de Ripley...

LA Selección Nacional debutará nada menos que con Brasil. En octubre en el Estadio Nacional. Fernando Riera —en un rapto de buen humor— se mostró complacido en una entrevista radial por el primer compromiso:

—¡Es preferible empezar con rivales fáciles!...

cachupín



a SORBITOS

LOS antofagastinos comprendieron el domingo lo que es la dinamita minera.

LA gran duda para elegir al Mejor Deportista estuvo entre Pradelia Delgado y Porcel de Peralta.

DECIDIDAMENTE Concepción no sabe cómo ganarle a Calera.

ESE arquero Casco de Calera debe ser muy seguro. Juega protegido...

LO que va de ayer a hoy. Lo mejor del clásico fue el fútbol...

MESSEN hizo un solo gol. Pero valió por cuatro...

EL anunciado duelo de Messen y Quintano tuvo en largos pasajes un gran vencedor: Gallardo...

DESPUES de ver el clásico, Fernando Riera quedó convencido de que en Chile se juega tan buen fútbol como en Brasil.

LOS jugadores de Audax ya no saben si juegan por un club deportivo o por los viajantes de Chile.

Para sus hijos, la mejor información será siempre la suya. Guíelos.

Lo que sus niños deben saber, aparece el 25 de Agosto en el Suplemento de Educación Sexual de EVA. Gráficamente explicado, con palabras fáciles y enfocado con amplio y moderno criterio. La ayuda que los padres buscaban, ahora en el SUPLEMENTO DE EDUCACION SEXUAL DE EVA, basado en los planes de enseñanza del Ministerio de Educación.

Suplemento de educación sexual.



eva

Sólo E° 10.-

Reserve su número con anticipación.



BATERIAS
GENERAL INSA
DURAN MAS

OTRO PRODUCTO GENERAL INSA

GENERAL
INSA

Nº 1417
PRECIO: E'4,50

estadio

El duelo que no fue (Castro - Messen)

Colo Colo superó un viejo tabú

El boxeo tuvo su gran noche



La alegría de un goleador: SERGIO MESSEN.



"SE LAS ECHO EL BUIN", POR JORGE INOSTROSA
¡Más emocionante que "Adiós al Séptimo de Línea"!
En Rústica E$ 28.- Edición de Lujo E$ 45.-

estadio

LA REVISTA DE TODOS LOS DEPORTES

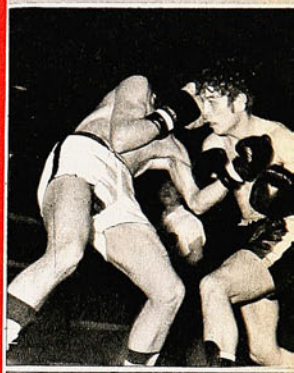
DEPOSITO LEGAL



Fútbol

Notoria levantada ha experimentado el Campeonato, trayendo consigo mayor afluencia de público a los estadios. Las 30 mil personas en el Nacional, las 17 mil en La Serena, las 14 mil en Valparaíso, las 9 mil en Talca confirman lo dicho.

Se ha jugado mucho mejor también. La presencia de Green Cross (págs. 10 a 13) y de Deportes Concepción (págs. 4 a 9) en el Estadio Nacional fueron los acontecimientos cumbres en Santiago, en tanto que el triunfo de Colo Colo en La Serena (págs. 26 a 29) resultó lo más relevante en la jornada cumplida en provincias.



Boxeo

En el Estadio Chile se disputó el título nacional de los pesos gallos entre Raúl Astorga y Héctor Molina; se vivió una de esas noches extraordinarias, con todo el dramatismo que sólo el boxeo puede proporcionar. Un brillante combate, que ha consagrado campeón de Chile al joven Raúl Astorga, compartiendo los aplausos con su bravo adversario. (págs. 38 a 41).



Pradelia

La mejor deportista chilena cuenta su vida y su carrera para ESTADIO. Pradelia Delgado mereció la distinción que anualmente otorga el Círculo de Periodistas Deportivos de Chile, con el respaldo de las más altas autoridades del deporte y del periodismo nacionales. La entrevista a la laureada va en págs. 14 a 17.



Atletismo

Con el entusiasmo de siempre las niñas de los colegios particulares disputaron su tradicional Campeonato Escolar, que organiza anualmente el Santiago Atlético. Una linda fiesta con llegada "de ojo mágico": la Maisonnette se impuso a Santiago College por 1 punto. (Págs. 22-23.)

ESTADIO — AÑO XXIX — NUMERO 1.417 — 27 DE AGOSTO DE 1970 — PRECIO: E° 4,50 (RECARGO AEREO: E° 0,40). ◆ DIRECTOR: ANTONINO VERA R. ◆ REP. LEGAL: GUILLERMO CANALS ◆ DIRECTOR COMERCIAL: ERNESTO GOMEZ T. ◆ DIAGRAMACION: RENATO ANDRADE, CESAR BOASI ◆ EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., AV. SANTA MARIA 0108, CASILLA 3954, SANTIAGO — TELEFONO 776114. SUSCRIPCION ANUAL: E° 210,60. SEMESTRAL: E° 105,30. CORREO CERTIFICADO, ANUAL: E° 31,20 SEMESTRAL: E° 15,60.





QUEDO EN PROMESA

Secuencia de un momento dramático para la UC. Castro sirvió al centro, sorpresivamente, donde Varas estaba solo. Su remate llevó la zozobra que reflejan los grabados. Intento fallido de rechazo por parte de Adriazola. Pelota al palo. Carga de Freddy Molina. Amontonamiento y saque final de Laube. ¿Y si entra?







Castro alcanza a zafarse de la marca y tira en plena área. Trabajo para Trepiana, que siempre debió esforzarse ante el disparo del "Pata". Su "duelo" con Messen lo ganó Castro, a pesar de que no llegó a las mallas.

La confrontación del campeón provincial y el subcampeón metropolitano tuvo 25 minutos que prometieron algo mejor. Hasta que los "lilas" se entregaron a la defensa y abrieron las puertas a un triunfo que Católica mereció justicieramente.



DEFINICION de Deportes Concepción a través de noventa minutos: equipo fundamentalmente defensivo (demasiado efectivo).
Desarrollo del partido desde el punto de vista penquista: mejores posibilidades de ganarlo con situaciones de gol aisladas, pero muy peligrosas.
Justificación del uno-cero para Universidad Católica: merecido por mejor control de la pelota, dominio del terreno, disposición ofensiva y concreción.

25 PARA "CONCE"

La disposición inicial de Concepción (debut del año en Ñuñoa) fue prometedora. Las intenciones, aparentemente, eran las de tomar lógicas providencias ante un cuadro de once goles en tres partidos y, al mismo tiempo, conservar la fisonomía agresiva y la peligrosidad. Al comienzo, la dualidad de objetivos se conseguía plenamente.
Messen, el mayor peligro universitario, estuvo entregado al salto vigoroso y a la marca dura (a veces demasiado dura) de Ramón González. Y para los momentos álgidos, Messen también tuvo encima a Abellán. Esa era la solución penquista para el problema Messen y la verdad es que funcionó.
Pero Concepción fue más allá en la contención del rival goleador. Haciendo recordar (guardando las proporciones) el trabajo de la "U" en el Clásico, también los lilas intentaron una marcación pegajosa en los sectores vitales de Católica, lo que comprendía un hostigamiento a los zagueros (más o me-









FOTOS DE:
IGNACIO
ESPINOZA
GUILLERMO
GOMEZ
EUGENIO
GARCIA

El momento preciso del vuelo de Sarnari para el gol.

Después del gol. La foto lo dice todo.

Messen y Sarnari en el abrazo. Luis Armando Díaz se agrega a la alegría.

nos realizado) y un efectivo trabajo sobre los armadores (muy bien hecho). Quien más intensamente sufrió los rigores de esta contención fue Fernando Carvallo, que tuvo a su sombra en Rolando García, jugador muy dúctil en toda misión. En la faena de García se refleja con mucha exactitud la calidad de los objetivos de su cuadro. Porque el coloso marcador de Carvallo fue también un generoso acompañante de su ataque. Siempre se dio tiempo y tuvo piernas para impedirle avance al armador universitario, para llegar hasta sus últimas líneas y para proyectar juego con la entrega, o con su propia subida.

De ese modo, Concepción cumplía con efectos un doble trabajo difícil. El "amontonamiento" de gente en su propia zona, gracias a la resistencia e iniciativa de sus hombres, podía transformarse en una buena gestión ofensiva con cuatro o cinco arietes eventuales, si se cuenta la subida de García, Urrizola o Juan Herrera.

Y si uno de esos delanteros es Osvaldo Castro, la cuestión se simplifica. Sin llegar al gol, Castro fue peligroso. Después, en los vestuarios, Trepiana hizo recuerdos del "Pata" con varios servicios libres a los que llegó con mucho esfuerzo. Otros se perdieron bordeando los maderos. Y también cedió buen juego, demostrando su madurez futbolística. Con el sólo argumento del disparo del "Pata", Concepción se ayudaba para mantener la incertidumbre, para justificar el exceso de gente en su propia zona. Secundado con alguna inquietud por Varas y sin ninguna fortuna por Freddy Molina, más las subidas de medio campo, Osvaldo Castro "armó" un ataque que a ratos llevó peligro (más que el de Universidad Católica en ese lapso, por cierto), y que tuvo a Concepción más cerca, indudablemente. Como prueba está ese tiro libre que Castro sirvió (12 minutos) con astucia para Varas, que estaba envidiablemente solo por el centro del área. El disparo fue a un palo, hubo intentos fallidos de rechazo y Laube sólo pudo sacar la pelota en la misma línea, con otros tres compañeros en la confusión y cuando Molina atropellaba peligrosamente. Católica no había tenido nada como eso a su haber. Ni siquiera parecido.

Pero Concepción cumplió el doble objetivo sólo durante veinticinco minutos. Después decayó y se quedó sólo en función defensiva. Y ahí empezó a subir Católica, al tiempo que bajaba el partido, enredándose en medio campo, al perder uno de los rivales la ambición del ataque y decidirse sólo por la obstrucción.

Primero llega Lecaros (de muy buen comportamiento en la zaga católica) y aleja el peligro.

EL RESTO PARA LA UC

Mientras Concepción tuvo fuerza para bailar en son de férrea defensa y contragolpe intencionado, Católica no se había encontrado. Para empezar, ya es sabido lo que molesta a los católicos la presión. Según algunos de los mismos jugadores universitarios, se debe a que no tienen hombres "de choque" para afrontar el juego de marca hostigosa y de espacios reducidos. Co-

APUNTES
DE ANJOU

ESA especulación en torno al enfrentamiento de dos artilleros: Castro y Messen, molestó en cierto modo a los demás integrantes de Católica y Concepción. Gustavo Laube acotó por ahí:

—¡Oye, Queco! Si el partido va a ser entre ustedes dos, para qué nos vestimos nosotros. Sale a la cancha con Castro y jueguen el partido entre ustedes, así quedarán todos contentos.

Graciosa salida, pero que esconde algo de verdad.

Los afectados, es decir, Sergio Messen y Osvaldo Castro, refiriéndose al hecho mismo, dijeron:

—Yo soy lo que soy no más. Creo que la labor que se realiza en la cancha es del conjunto. Si un compañero me pasa una pelota y yo la mando "pa' dentro", de por sí ya interviene otra persona. Exageran la nota al resaltar un duelo de esta manera.

Así habló el interior izquierdo penquista. Messen por su parte señaló:

—Lo importante es que juegan Deportes Concepción y Universidad Católica. Castro y yo somos parte de 22 hombres que tratarán de brindar un buen espectáculo.

Apreciaciones tranquilas que al parecer llevaron a la cancha, porque, y eso es cierto, ambos goleadores mostraron la pólvora harto mojada.

Luis Vera, sobre el mismo tema, no ocultó cierta preocupación antes del encuentro:

—Temo que los muchachos sientan la responsabilidad que han hecho pesar sobre ellos.







Miguelucci no alcanzó a despegar siquiera. Sarnari ya viene cayendo y la pelota va a las redes. Otro importante centro de Mario Livingstone. El gol del triunfo.

FUE UN COMENTARIO DE EMAR

Fernando Carvallo, muy obstaculizado, trata de abrirse paso en terreno penquista. La actuación del mediocampista (la del segundo tiempo) fue fundamental en el triunfo católico.





Parece que Castro se va sin remedio. Pero una fracción de segundo antes había tenido la duda del cobro (se había llevado la pelota con la mano) y dio tiempo a la recuperación de Trepiana.

mo sea, no se encuentran; sus zagueros se descontrolan y su medio campo pierde efectividad. Como la pierde Isella, que deja de ejecutar cualquier papel protagónico cuando tiene un adversario demasiado cerca. También la pierde Sarnari, aunque evidentemente es más luchador que su compatriota. Y Carvallo, el más buscador, el más inquieto (aunque quizás el más fallador) de los tres, tenía a un marcador demasiado celoso en García como para tener claridad. Y ninguno de los tres armadores católicos tuvo claridad. Lógico: era la intención de Concepción.

No había otro en Católica que remediara la situación. Y además no le correspondía a otro remediarla. Eran esos tres hombres los encargados de solucionar sus propias dificultades y no supieron hacerlo. Isella fue observador, Sarnari sistemáticamente perdió el juego y Carvallo se estrelló siempre (lo trataron rudamente, es la verdad). Arriba quedaron muy huérfanos. Y tampoco se observó mucha inquietud por buscarse compañía. Messen, por de pronto, mostró poca iniciativa. Más o menos como en el clásico se había entregado a la marca de Gallardo y Quintano, ahora se entregó a la fuerza de González y Abellán. No buscó desmarcación. A veces simplemente con alejarse de los zagueros celosos (sin otra intención) se los descompagina, se los saca de su lugar. Hay que sacarlos "mar adentro", a ver si naufragan. Pero Messen estuvo siempre ahí, propiciando un abordaje en que siempre lo cazaron. Mario Livingstone, todo empeño y disposición al sacrificio (normalmente está en las más peligrosas situaciones de los dos arcos...), a pesar de su tremendo trajín, no alcanza a trascender, a darle un rumbo al cuadro. Por posición, por características de juego y porque no es su misión, por último. Y Luis Armando Díaz ha quedado sólo en un buen acompañante. Pero como a Concepción no le salió el gol, como Castro motivó muchas exclamaciones, pero ningún grito de gol, el cuadro lila se fue desvaneciendo. Para cumplir con todas las exigencias de un partido difícil, tenía que esforzarse mucho su gente. Trajinar mucho. Y fueron entregando la iniciativa. Pronto se desmembró la fusión "ataque-defensa" y quedaron adelante Castro y Varas y atrás "el resto", en misión ingrata, confusa y difícil. A partir de los veinticinco minutos, Católica se adueñó del terreno. No tuvo tampoco claridad. Pero ya estaban abiertas las puertas.

EPILOGO LOGICO

Después había amargura en los hombres de Concepción. Estimaron ellos que debió ganarse el partido. Y tenían razón. De cualquier tiro libre del "Pata", de aquel remate al poste y la trifulca posterior con Varas podría haber salido el gol. Pero, más que nada, de esa jugada de los 2 minutos del segundo tiempo. Alguien sacó el peligro del campo penquista con la mano. Y Castro, frente a las tribunas, también se la llevó con la mano, hasta llegar a Trepiana, que salía en despoblado. El árbitro no vio esos "hands" casi sucesivos. Castro, sorprendido por la detención de sus rivales, pensó en que había cobro. Se detuvo. Y cuando quiso reaccionar ya estaba demasiado cerca de Trepiana, que le robó la pelota. Habría sido tremendamente injusto el gol. Habría producido mil discusiones. Pero, ¿y si lo hace Castro? Lo único cierto es que quedan uno-cero y nadie podría ahora responder por el resto del partido.

Fue la última ocasión lila. Hacía mucho rato que las puertas habían quedado abiertas para Católica, que más adelante supo aprovechar bien esa circunstancia. A ese equipo que ya estaba evidenciando falta de fuerza, Católica le opuso nuevos problemas. Dos, fundamentalmente. La salida de Sarnari (con traslado de Carvallo) y el cambio de posiciones de los aleros: Livingstone a la izquierda y Díaz a la derecha. Fundamental. Lo de Livingstone está resultando especialmente sugerente. En el clásico hizo el centro del gol para Messen (aprovechamos de aclarar, pues se lo habíamos dado a Carvallo el centro) y ahora dio el gol de Sarnari. Corrían 15 minutos y fue un frentazo limpísimo y potente el de Sarnari para el gol. En lo futbolístico, la mejor disposición de Carvallo fue vital, pues tuvo la misión de mover los hilos del ataque y lo hizo con especial acierto. Mejor movida la pelota desde atrás, la colaboración más atinada de Livingstone por la izquierda, la subida de Sarnari, todo dio más movilidad, llevó más gente al área lila y ayudó a que también cobrara vida Messen, que había estado tan apagado.

Concepción hizo el último intento, subiendo con mucha gente y sucedió lo de siempre: que Católica se acercó al segundo gol (Sarnari tuvo ocasiones mejores que la del gol). Sin llegar a las mallas, la impresión de Concepción es pobre. En su debut, ha quedado en deuda. Y Católica salvó a tiempo de la crítica de falta de imaginación que se le hacía mientras su adversario anduvo bien.



DUELO CON MESSEN

CASTRO GANO POR PUNTOS

(POR MUCHOS PUNTOS...)

NO era sólo cita para Ñuñoa. Era compromiso general. La atracción de la fecha, el duelo de todos. Castro y Messen frente a frente. Ninguno de los dos goleadores del año llegó a las mallas. No hubo triunfo por K. O. Pero sí por puntos. Y el duelo lo ganó el "Pata". Muy lejos, a nuestro entender.

No sólo por lo que hizo Castro, sino por lo que no hizo Messen. Lamentablemente para la atracción de la lucha individual, Messen no tuvo argumentos. No se hizo ver siquiera. Apagado, muy entregado a la marca celosa. No cayó luchando. Sólo luchó en las que necesariamente tenía que perder. En el pelotazo arriba, de espaldas al arco, siempre fue mejor González (y ahí siempre el zaguero tiene mejores posibilidades). Perfilado al arco, la pelota no le llegó (no se produjo nunca el hueco imperdonable que le hizo la defensa azul una semana antes). Frente a frente, siempre tuvo a un par de hombres encima y en espacios demasiado pequeños. En esas condiciones tenía siempre las de perder. Y no buscó otras circunstancias más propicias. No importa cuáles, pero otras. Buscar algo distinto, alguna variación. Salir de ahí, buscar la desmarcación, sacar a los zagueros de una posición de marca tan cómoda.

Castro, sin llegar al gol, fue peligroso. Sus tiros libres siempre llevaron a Trepiana al esfuerzo (tiros libres para los que no hay distancia prohibida). Pero Castro no es sólo eso. Y lo importante es que conduce bien, con acierto y malicia. Castro maneja, elabora y trajina cada acción suya; y no trabaja solamente para su gol. Viene de atrás y viene trabajando. Buena entrega, siempre con intención creadora. Si esta vez no lo vimos goleador, sí lo vimos armador.

Sin goles, Castro ganó por inquietud, por variedad y peligrosidad.

LA SOBRIA BELLEZA DEL FUTBOL DE GREEN CROSS

NOTA DE PANCHO ALSINA
FOTOS DE EUGENIO GARCIA,
G. GOMEZ E IGNACIO ESPINOZA





Palestino descuenta: atropella Hugo Herrera a un centro pasado de Villagarcía, y desde encima del arco hace el gol.

Una hora de juego muy grato hizo el cuadro de Temuco. Palestino tuvo que empinarse por sus muchos problemas para sacar un empate que fue meritorio.



HAY QUE estar de acuerdo en una cosa: no se trata de un milagro, de un acierto genial, ni tampoco de un chiripazo. Esto que ahora muestra el team de Temuco es el resultado de un trabajo concienzudo y sostenido. Después de varios años de laborar siguiendo una línea clara, se ha llegado a este elenco maduro, serio y funcional que apareció el domingo en el preliminar del Estadio Nacional.

Espléndida estructura, sólidas bases.

Como un edificio que contó con sabios arquitectos, con maestros de obra conscientes, con obreros responsables. Yo siempre he creído que para formar un buen team de fútbol es indispensable contar con varias figuras fundamentales. Temuco también las tiene. Pero lo que más agrada en este elenco provinciano es algo que, tirándose un lance, uno podría llamar su filosofía de fútbol. O tal vez su convicción futbolística. Vamos, como a ustedes les parezca.

●

UN TEAM formal, sin chirigotas, sin el jovencito de la película, sin payasos.

Funcional. Como si los estuviera viendo. La reciben y la entregan en seguida. No para atrás ni para los lados, no para hacer tiempo sino para ganar tiempo. Como si cada hombre "llegara pensado" a la jugada. Fútbol directo. Y sucede que esta manera de entender el popular deporte da también hermosos resultados. Es agradable para el espectador porque es una belleza sobria, maciza, convincente.

Alcanzó, casi al comienzo del segundo round, a estar con dos goles a favor. Uno de tiro libre. El otro, autogol. Pero tendríamos que ir pensando en lo que atajó ese niño que reemplazó al sensacional Strauch en la portería palestinista. Trabajó lo suyo Pedro Valdés, se los aseguro. Porque el grupo que forman los mediocampistas y los delanteros de Green Cross es muy guerrero, muy capaz. Claro que Osvaldo y Víctor Manuel González son atacantes netos.

Pero también atacan y tiran a puerta Silva, Cortázar y Rojas. Jugadores sin demoras, que no pretenden hacerse los

Osvaldo González se filtra entre Víctor Castañeda y Moris; saldrá el arquero y ahí no pasará nada.

virtuosos, que van directamente a lo que interesa.

●

PERO nos encontramos con que Palestino descontó esos dos tantos y hubo reparto de puntos y de recompensas. Esto debe tener su explicación, entiendo yo.

Y la tiene. Una, que Palestino ya una semana antes había demostrado frente a Unión Española que ha levantado su rendimiento. Se le advierte más animoso, y, se me ocurre, más optimista. No bien Hugo Herrera reemplazó a Orlando Ramírez —¡cómo se ha venido abajo el Chocolito!—, el team tricolor comenzó a inquietar a los sureños.

Otra, que la retaguardia temuquense no está aún a la altura del resto. Tal vez haría falta que la gente de medio campo cooperara algo más con ella, pero



LA SOBRIA BELLEZA DEL FUTBOL...

Víctor Manuel González ha rematado tras dejar atrás a Moris. Fue en el segundo tiempo.

sin dejar de mano lo que hace ahora en función ofensiva, que es muy importante. Simplemente, porque esa defensa sureña necesita ayuda. Es curioso señalar tal cosa porque, en los tres encuentros iniciales de esta segunda "pata" de nuestro extraño campeonato profesional, Green Cross mantenía su portería sin caídas. Pese a lo cual, desde el comienzo me pareció algo vacilante esa retaguardia. Y más tarde se vio que era así. Sólo que, durante el primer tiempo, los rivales estaban demasiado preocupados tratando de defenderse.

●

ACASO influyó el viaje, o lo que sea. Pero Green Cross no pudo repetir en la fracción final lo que se le había visto en la primera. Pero estoy creyendo que con lo que supo hacer en la hora inicial, bastaba. En todo caso, para advertir algo que puede servir de lección.

Si el futbolista chileno consiguiera entender el fútbol de esa manera, ganaría muchísimo en resultados. En eficiencia. Rendiría más y esta vez no hablo de individuos ni tampoco me voy a meter a discutir sistemas y formaciones con números tales y cuales porque pienso que las matemáticas nada tienen que hacer en el fútbol, así es que no me vengan con IBM ni con computadoras electrónicas en cosas del deporte. Prefiero la inspiración. Pero sí acepto lo otro: la manera de sentir el fútbol, de entenderlo. No dejo de pensar que es un juego, pero un juego serio.

Claro que cada uno tiene el derecho de sentirlo de acuerdo a su gusto. Lo que yo quiero señalar es que los temuquenses lo entienden en una forma directa y funcional. En el primer tiempo tenía que satisfacer al espectador sin camiseta su faena limpia, clarísima, sintética. Me pongo al margen del marcador. El gol puede producirse por un error del zaguero tal o cual. Y puede no producirse por la atajada tremenda de un arquero inspirado. Pero hay algo que queda fuera del azar y de las circunstancias. Es la impresión global, la convicción del que observa que hay un team que juega bien, con médula, sabiendo lo que hace. Los temuquenses me dejaron —en esa hora del dos a cero— la impresión de que lo sabían, de que jugaban a conciencia, con la absoluta convicción de que lo hacían bien.

Un equipo con fisonomía, con personalidad. Aquí estoy yo, señores.

●

ISAAC CARRASCO, desde que dirige a Palestino, ha tenido que solucionar cientos de problemas. No sólo lesiones, no sólo enfermedades. Indisciplinas, vida en desacuerdo con la condición de deportista profesional, tanta cosa. Nunca pudo hasta ahora trabajar tranquilo, señalar una pauta. Cada semana está obligado a resolver algo, a cambiar jugadores, a buscar soluciones difíciles.

Yo creo que, lentamente, está aclarando el asunto. Ya Palestino muestra otra cara. Más alegre tal vez. Ganó su primer punto en circunstancias muy difíciles. Con dos tantos abajo y frente a un elenco que pisaba fuerte en la tierra, era como para esperar lo peor. El empate resultó una verdadera hazaña.

Y no creo que lo más importante de ella haya sido el punto logrado. Es más interesante la comprobación de que no todo está perdido, que hay reservas morales y físicas, que asoman tiempos mejores. Vital comprobación en los duros momentos que vive el club palestinista.

●

HE DICHO que Temuco tiene, además de una manera muy clara de sentir el fútbol, de su seriedad y su aplicación, individualidades de alto nivel. Osvaldo González es un hombre de área valeroso y contundente. No se achica, va a todas, pero lo hace con tino, no entra a la loca, a lo que salga. Va a lo suyo.

Víctor Manuel González está resultando un puntero al que será necesario tomar muy en cuenta para cosas mayores. Incluso cuando sirve los tiros de esquina es peligroso. Rojas, Cortázar y



El tercer arquero de Palestino, Pedro Valdés, de la 4.ª Especial, fue fundamental escollo para las pretensiones temuquenses.



Recién se iniciaba el segundo tiempo cuando Moris batió su propia valla. Green Cross se puso ahí 2-0 y pareció decidido el partido.



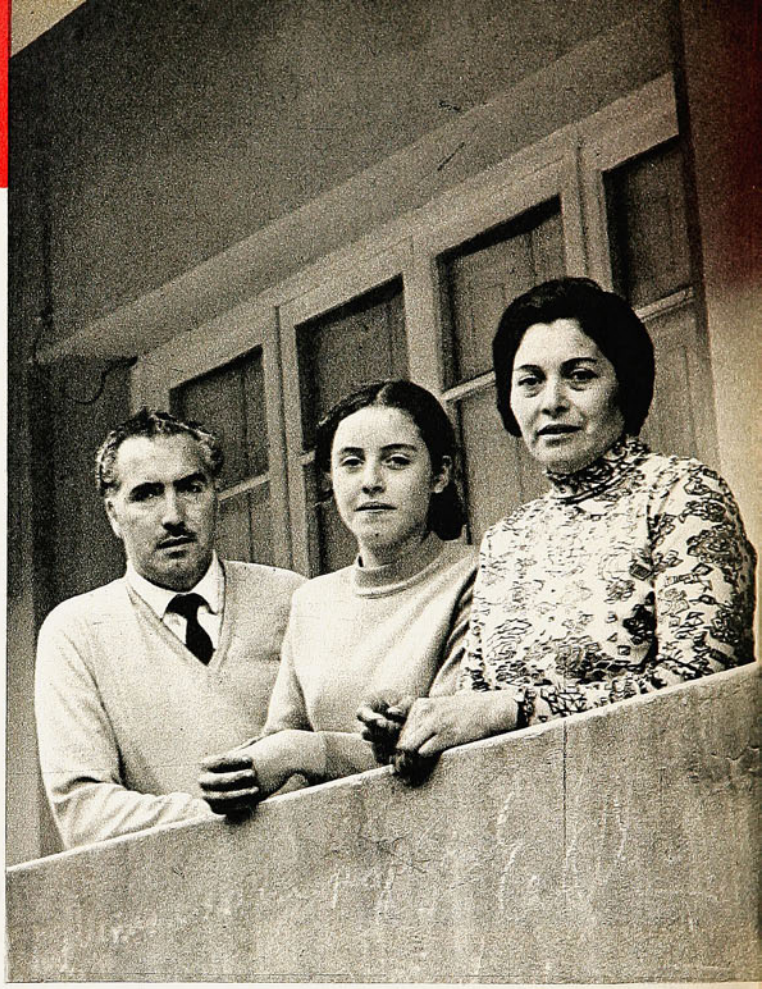
Moisés Silva son mediocampistas de hoy. Que no se están tranquilos esperando que alguien los habilite para hacer un buen pase. Van y vienen. Y están siempre dispuestos para probar puntería y fusilar desde media distancia. Ahí tienen ustedes cinco valores auténticos y si un team cuenta, además de sus virtudes globales y una fisonomía bien definida, con cinco jugadores fundamentales, tiene que ser un team respetable. Y lo es Green Cross de Temuco. No les quepa duda.

●

A LA ORILLA de lo que pueda hablarse de este bello encuentro del que hemos conversado, yo quisiera señalar algo que, se me ocurre, es elocuente: los cuadros provincianos —hablo de los mejores— han impresionado bien en Santiago. Han demostrado que pueden darle mucho color y mucha vivacidad al campeonato. Pero, de paso, recordando varias de sus presentaciones, me ha quedado una duda. Casi todos ellos han bajado su rendimiento en la media hora final. Como si todavía no supieran dosificar sus energías. O tal vez porque, tratándose de su debut 1970 en el Estadio Nacional, hayan jugado todo su resto en la primera hora, olvidando que los matches son de 90 minutos. Y que los últimos son los más duros.

PANCHO ALSINA





La pequeña familia reunida en la alegre convivencia del hogar ejemplar: Eduardo Parra, el marido comprensivo que alentó a la atleta; María Eugenia, la futura estrellita, y Pradelia.

PRADELIA, UN SIMBOLO

VENIA con su niña de regreso del entrenamiento.

—Mira, ¿qué habrá pasado? Tanta gente y es cerca de nuestra casa. ¡Pero si es ahí mismo! ¿Nos habrán robado? Vamos, apúrate.

Y al verla llegar todos comenzaron a aplaudirla, felicitarla y abrazarla.

—Ha sido designada la mejor de las mejores. La número uno del deporte chileno, designada por los periodistas deportivos y los dirigentes. Sí, señora, es cierto. Ya lo han difundido todas las radios. Y por eso estamos aquí.

Eran veinte, treinta reporteros de prensa, radio y televisión. Fotógrafos y filmadores.

Pradelia, ahora más tranquila, sonríe como siempre y rememora:

—No sé lo que sentí. Desde luego sensación de duda, quería hablar y no podía. Temblaba. Lloraba sin lágrimas con una mezcla de alegría y temor.

La mejor deportista chilena de 1969. Escogida no como campeona entre campeones, sino como un símbolo de devoción deportiva, de fervor atlético.

—Bueno, pero ¿por qué a mí? Todavía no puedo comprenderlo —lo dice con su único lenguaje de toda su vida: de sinceridad y humildad.

¡POR QUE!

Amiga de muchos años, más que en una charla con el cronista, entra en un diálogo consigo misma. Como un desahogo.

—Pero si es al deporte al que yo le debo todo y al que no tengo cómo retribuirle.

"¿Por qué todavía me concede estos honores si soy una atleta que no llegó a las cimas mayores? Nada más que una cultora dedicada que trató siempre de hacerlo mejor. Hasta podría decir, sin afanes de lucir y de vencer, si eso es posible sostenerlo en las competencias. Acaso el objetivo era sólo superarme yo misma.

"¿Que si he prolongado mi actuación deportiva más allá de lo común?, pues, ha sido porque lo siento como una necesidad. No podría vivir sin gimnasia, sin el entrenamiento. Sin el disco, sin el viaje al estadio, sin la alegría y el diario alternar con mis compañeras y la buena familia que es el atletismo.

"Lo que he hecho y lo que hago lo puede cumplir todo deportista, varón o mujer, que sienta verdaderamente la afición.

"¿Por qué, entonces, me conceden tamaño honor?

—Pradelia, pues por todo eso que a ti te parece insignificante.

EL SIMBOLO

Y AL HACER el recuento de su campaña en el deporte, vuelve otra vez al asunto. Se dice una lanzadora del montón, nada más. Si hubiera sido hace tiempo, cuando por casi diez años fue campeona, recordwoman de la bala y el disco y puntal de la selección chilena femenina, lo habría comprendido mejor.

Un poco olvidada en la actualidad. Lo que no es verídico, acaso un tanto escondida o guarecida en el rincón de su modestia. Así es cómo a la hora de la decisión, en cuanto alguien la puso en el tapete y extendió los argumentos, no hubo dudas y sólo una manifestación confesativa. ¡Pero, hombre, nada más justo y oportuno. No haberlo reparado antes!

POCAS VECES EL EJEMPLAR SE AVINO MAS CON EL ESPIRITU DE LA DISTINCION: EL MEJOR DE LOS MEJORES



PRADELIA, UN SIMBOLO

NOTA DE DON PAMPA



La maestra en la lección práctica a sus jóvenes alumnas. Una vocación que corrió a parejas con el atletismo en Pradella Delgado.

Pradelia Delgado, un símbolo.

Pocas veces el elegido puede reunir más íntegralmente los atributos del objetivo. De todo aquello que trasunta la misma frase: "El mejor deportista". Los periodistas especializados, al acordar esta encuesta, se empeñaron en consagrar a aquel o aquella de afición inalterable en el más puro acento del deporte por el deporte. Del espíritu olímpico. Hay rankings y honores para el astro de los records y de los triunfos resonantes que, en la mayoría de los casos, no se ajusta al comportamiento, a la disciplina, a la vida señera de lo que se pretende en la sentencia que lanzaron nuestros lejanos antepasados: mente sana en cuerpo sano.

Pradelia es ese cúmulo de cualidades en todos los aspectos. Ha sabido aplicarse, prepararse y proseguir sin esfuerzos y sacrificios, porque siempre la alentó la alegría de su afición. El hecho de que siga en competencia después de 22 años de actividad es sólo consecuencia de su dedicación orientada y bien cultivada.

22 años en el foso y en la pista atlética; ya nadie queda en actividad de los que fueron sus contemporáneos.

EL ATLETISMO EN EL ALMA

UN METRO SETENTA de estatura, 78 kilos de peso, 44 años de edad.

—Dígalo, no tengo por qué negarlos. Tiene razón, porque no se le divisa ninguna arruga. Resplandeciente, vigorosa, eternamente joven. Lleva alegría en el alma y piensa que el deporte es el bálsamo que la mantiene entera, que la ha fortalecido física y anímicamente. La hace fuerte para todos los embates, no sólo de los que se soportan en la pista. Se entrena para eso: para sobreponerse a las derrotas, si es que existen.

—Al atletismo le debo todo, ya lo he dicho: amigos, viajes, éxitos y satisfacciones personales que por otros conductos no habría jamás logrado. He conocido Sao Paulo, Río, Montevideo, Buenos Aires, Comodoro Rivadavia, Lima, Quito, Chicago, Madrid y Barcelona. Amigos y amigas en todos los lugares, además suerte, mucha suerte con las personas. Siempre he encontrado quienes me han estimulado, ayudado y distinguido. Ya ven este honor que acaban de darme periodistas y dirigentes. Lo que nunca había pasado por mi mente.

Además, al atletismo le debe la vida. A los 13 años sufrió un ataque de poliomielitis, en Paillaco, su pueblo campesino. Tres años estuvo postrada y la gimnasia terapéutica la hizo caminar. Le dijo: "Levántate y anda". Sin duda que el atletismo le tendió su mano, porque desde entonces sintió la necesidad de caminar, de trotar por los caminos con la sensación de haber resucitado. De aspirar el aroma del bosque y admirar la belleza de los copihues. Lo tenía en el alma y el descubrimiento lo tuvo una tarde en un cine de La Unión, ciudad a la que se había ido a trabajar en una fábrica de tejidos.

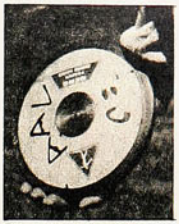
—Pasaban el film de los Juegos Olímpicos del 52, en Helsinki —lo dice ahora, como si fuera ayer. Vi pasar en el desfile a los chilenos llevando el pabellón tricolor y les dije a mis compañeras:

—Qué hermoso debe ser eso. Me gustaría competir alguna vez con la bandera chilena. Ojalá en un país lejano.

Lo decía el año 52 en La Unión, y cuando ya la habían llevado a probarse en el club atlético de la ciudad, y diez años después, el 62, desfilaba con el equipo chileno en Madrid y en Barcelona, como lo había hecho ya en varias capitales sudamericanas.



En los iberoamericanos de Madrid: clasificada en tercer lugar en el lanzamiento de la bala.



Junto a los trofeos, en su casa. Pronto se agregará el más preciado: el cóndor, símbolo de los Mejores Deportistas chilenos.



—Siempre tuve gente amiga, amable, que me guió bien. En La Unión estaban Alberto Keitel y María Boetke, el matrimonio devoto del atletismo de prestigio en el ambiente.

—Vamos, Pradelia, lanza la bala —me dijo don Alberto la vez que la llevaron al estadio.

"Bien, muy bien. Siete metros en tu primer tiro a pura fuerza es bueno para una niña.

"De La Unión han salido buenos elementos internacionales: Hernán Figueroa, el gran decatleta; María Boisset, atleta y basquetbolista; René Varas, el famoso equitador y que en su juventud hacía atletismo y corría 1.500 metros. Walter Fritsch, que hoy está convertido en un notable técnico, a quien también le debo mucho de mis rendimientos, porque fue mi maestro en Santiago. Y dirigentes prestigiosos también de la región sureña: don Eduardo Solminihac y el doctor Félix Garay. Mario Recordón es de Osorno, en la misma región.

LA CAMPAÑA

HA COMPETIDO en diez sudamericanos, panamericanos e iberoamericanos. Diez años de campeona de disco y bala en Chile, dueña de records que luego se llevó Myriam Yutronic. Diez años de reinado desde los años 53 al 63. Myriam Yutronic y Eliana Bahamondes fueron sus adversarias de más categoría y estima que la primera ha sido una lanzadora de notables condiciones como para haber descollado extraordinariamente en nivel internacional. Tenía velocidad en el despliegue; desgraciadamente su campaña fue corta: abandonó en plena juventud.

Las mejores marcas de Pradelia, las homologadas: 12 metros 98 en bala y 43 metros 08, en disco, ambas fueron records chilenos en su época.

Pero en disco anotó otras que por diversas circunstancias, faltaron jueces, no quedaron registradas como records, 45 metros 09 el año 56 y en entrenamientos llegó a pasar de 47 metros.

Aquellos 45 metros 09 tuvieron su historia.

Era año de ajetreos olímpicos para ir a Melbourne y a Pradelia se le puso una tarea: que pasara de 43 metros en disco en dos oportunidades. Lo hizo en una, pero quedó corta en la otra. No fue elegida. Mientras estaban los atletas en Melbourne, aquí en el Estadio Nacional, anotó 45 metros 09.

Una pena grande, por cierto, porque se le escapó la única oportunidad de haber sido olímpica. Y compañera en ese viaje de Marlene Ahrens, la dama que allá sacó la cara por Chile.

LA MAESTRA Y ATLETA

LA MORENA de Paillaco siempre tuvo vigor en su contextura ampulosa. Es de una familia campesina de varios hermanos, maceteados todos, desde el padre. El menor mide un metro 90, y Pradelia lo estuvo entusiasmando para el atletismo; en épocas de vacaciones le llevaba desde Santiago una bala para que lanzara. Le dio lecciones y consejos, pero el niño no tenía el espíritu de la hermana.

Admirable vocación de esta mujer deportista que ahora voluntaria y desinteresadamente hace clases en el Liceo Manuel Arriarán, donde estudia su hija. Juntó a las de mejor físico, de categoría infantil, para que vayan aprendiendo fundamentos técnicos y se encariñen con el atletismo. Ya con ellas presentó un equipo selecto en los cross preparatorios de la temporada y hubo figuraciones promisorias. Entre ellas la de su hija, María Angélica, bien espigada, para sus doce años de edad.

Es un hogar atlético, porque Eduardo Parra Acuña, el esposo, es un ferviente admirador del deporte atlético, y desde luego el más feliz con la afición ejemplar de Pradelia.

—¿Hasta cuándo haré deporte? Creo que mientras viva. Si lo dejo algunos días me siento enferma. Es mi vicio desde joven. Preferiría irme al estadio que asistir a fiestas de mis amigas.

No puede caber dudas de que esa perseverancia espontánea y placentera que la anima es la que la salvó de la parálisis de los 15 años. Está plena de fe y de ánimo.

PIENSA EN EL Sudamericano próximo. "He dejado la bala y me dedicaré exclusivamente al disco. Es más bonito el plato que vuela".

Con esa fuerza y tenacidad pudo ser una estrella de ámbito continental, de no mediar aquella malhadada enfermedad que le restó destreza y velocidad a sus piernas. Lanzadora de más de cincuenta metros, indiscutiblemente, lo han calculado los técnicos que la han visto desempeñarse y adiestrado.

Con laboriosidad de hormiga fue imponiéndose a la adversidad y pese a los impedimentos se encumbró bastante para que haya logrado escalar posiciones que aventajaron a competidoras mejor dotadas.

¿Digan ustedes si no es un ejemplo y un símbolo de dedicación? Después de 22 años de competiciones va cinco días de la semana a entrenar, a perfeccionarse y pulir defectos buscando rendimientos superiores. Defiende la enseña del club Atlético Santiago.

—Tiempo, siempre hay tiempo cuando se quiere. Cuestión de organizarse. En mi casa lo hago todo y para distribuir el tiempo, pues me levanto a las seis de la mañana; así a la hora del entrenamiento estoy lista con anticipación.

CON EL ESCUDO CHILENO

Pradelia Delgado Ojeda.

—¿Y ese nombre tan original?

—No sé, idea de mis padres. En Brasil alguien le buscó significado. Pradelia viene de prado florido.

Tiene sentido, entonces, en esta dama morena, sencilla y amable, que no sabe de asperezas, enojos, flaquezas y que por natural distinción es siempre una dama. La estiman y la quieren por donde vaya.

Tipo de chilena pura, de las que se pueden mostrar como expresión orgullosa de su raza. Morena altiva por su físico, bondadosa por su espíritu y perseverante por su temperamento. El premio otorgado por los periodistas es un reconocimiento a todas sus virtudes.

Mientras el cronista escoge fotografías en un sobre del archivo, ella ruega:

—Por favor, una en que esté con el emblema chileno. ¡No hay nada más hermoso que defender a la patria en una justa internacional!

EN EL BOXEO:

EMOCION A RAUDALES

TERMINO la pelea, le quitó los guantes a su pupilo, le dio un cariñoso abrazo y se fue caminando hacia el recinto de los camarines, sin esperar el fallo. "¡Ganamos... No nos pueden quitar esta pelea!", iba diciendo mientras el público de platea se anticipaba a las felicitaciones.

Guillermo Pulgar, manager de Raúl Astorga, no quiso "robarle" un gramo de gloria al flamante Campeón de Chile de los pesos gallos. Recibió el veredicto dándole la espalda al ring; apretó los puños y una ancha sonrisa le iluminó la cara. Luego se tomó la cabeza, la escondió entre sus manos para que nadie descubriera su emoción y disimulando las lágrimas se fue al vestuario. "¡Cómo no voy a estar feliz —dijo enseguida— si a este cabro lo he formado desde los 13 años de edad. Yo sólo sé cómo merecía este título!"...

EL CAMPEON

Rebosante de felicidad, sin darle importancia a un pronunciado hematoma sobre el ojo derecho, Raúl Astorga recibía los palmoteos de sus parciales. "Estoy dobemente contento —decía con su voz baja y su sencillez—, porque gané y porque hicimos una linda pelea. Porque fue linda, ¿no es cierto?... Me apliqué estrictamente a los planes de don Guillermo casi toda la pelea y si por ahí "se me salió el indio", fue porque yo soy así, porque no me resigno a sólo boxear; ¡qué quiere que le haga! Me gusta demostrar que puedo ganar en cualquier terreno. Además, ¿sabe qué influyó para que me decidiera a cambiar golpes?, que me di cuenta que no me hacían na los puñetes de Molina..., palabra, no le sentí las manos."

—¿Y ahora qué, Raúl?

—Ahora, que tengan confianza en nosotros, tanto en mí como en Héctor, y nos traigan rivales de afuera. Y que Molina esté tranquilo, que no me voy a amallar con el título. El tendrá otra oportunidad, desde luego, porque la merece...

Y sigue entrando gente al camarín que llega hasta las duchas para abrazar al campeón.





LA SERENIDAD DEL VENCIDO

DIERON el fallo y bajó pronto del ring. Estaba triste pero no amargado. En la puerta del camarín de Astorga se encontró con Pulgar y lo felicitó hidalgamente. También el manager del vencedor le dio un emocionado abrazo.

Al vestuario llegaron los amigos de siempre y la familia pugilística en pleno: Mario, Ricardo y Enzo (el menor que ya se está entusiasmando con esto de los puñetes). No hubo amargura en sus comentarios; no hizo reproches. "Arriba del ring uno no se da bien cuenta cómo va la pelea; si los jurados dijeron que ganó Astorga, así tiene que haber sido... Me satisface sí haber hecho un buen combate y haber llegado ahí no más con mi rival".

Mucho menos tranquilo llegó Raúl Villalón. El manager de Molina se había hecho muchas ilusiones de esta pelea y además Héctor es uno de los discípulos predilectos. "¿Qué vieron los señores jurados? ¿Ah?... —preguntó iracundo— ¿Se puede ganar una pelea con una izquierdita sin importancia y arrancando la mayor parte del tiempo? ¿Ah?"...

Palmoteó la cabeza del vencido y le pidió tranquilidad... (y Molina estaba más tranquilo que él). "Hizo bien las cosas Héctor, en boxeo se pierde y se gana, qué le vamos a hacer; ahora, a empezar de nuevo; no tiene por qué desmoralizarse; hizo una buena pelea y no perdió. El lunes empezamos a entrenar, como si no hubiera pasado nada, ¿conforme?"...

—¿Habrá revancha, Raúl?...

—No vamos a apurarnos; así como esta pelea se caía de madura, se va a caer igual el desquite, téngalo por seguro. Y entonces...

LA OPINION DE LA FAMILIA

Para Mario y Ricardo Molina, campeones de profesionales y amateur, respectivamente, el veredicto no merecía objeciones. Los dos dijeron a su turno "Perdió el Héctor"... Pero fueron muy interesantes las reflexiones de Mario. Llamándonos a un rincón nos dijo:

—¿Sabe qué pienso yo?... Que es mejor que el Héctor haya perdido. Puede hacerle más bien que si hubiera ganado. Si él fuera el campeón se quedaría ahí, yo lo conozco, creyendo que ya las sabe todas; y no es así..., tiene muchas cosas que mejorar y puede hacerlo... Palabra, mucho mejor que haya perdido...

EL DOMINGO:

LA APLICACION

EL puntero Raúl Orellana siempre se ha destacado por ser un hombre taciturno. Un jugador a quien sus demás compañeros del Green Cross de Temuco no molestan ni sacan de su individualismo. Es joven, pero ya su cabello acusa una gran cantidad de canas. No decide, aún, despojarse de su camiseta. Pareciera estar autoanalizando el partido.

—Les íbamos ganando por dos a cero, no me explico cómo pudimos relajarnos en los momentos álgidos del match. De todas maneras, considero que el empate fue injusto. Debimos ganar, y lejos.

Más allá, Víctor Manuel González, uno de los preferidos de la hinchada temuquense, tampoco se conformaba con el resultado:

—Palestino siempre crea muchos problemas, ¡pone tanta gente atrás! Lo que hicimos en un tiempo bastaba para llevarse los dos puntos, pero...

—¿Arregló su situación económica con el club?

—Afortunadamente. Mi problema está totalmente solucionado. Don Caupolicán antes de irse dejó arreglados muchos conflictos.

ORIGINAL

Más papista que el Papa —como decía Peña—, Eduardo Cortázar generalmente cree que el mundo se viene encima cuando el equipo pierde aunque sea un punto. El ex chillanejo, otro caso de tranquilidad suma (al menos externa), viste muy colérico. Mientras nos habla se pone soquetes de color naranja, una camisa celeste, pantalones beige y zapatos forrados con piel de vaca:

—¿De dónde saca ese calzado tan original?

—Lo mando a hacer a Chillán.

¡Mírenlo!

Luego, refiriéndose al partido, dice:

—Lo que ustedes vieron en el primer tiempo es el Green Cross 1970. Estoy furioso porque no nos aplicamos en la segunda fracción. No es disculpa el cansancio, por cuanto en Palestino. Jaime Ramírez, con casi cuarenta años a cuestas, dio el ejemplo corriendo hasta el final, y nosotros... puros cabros, dejamos ir un encuentro que teníamos entre las manos.

—¿Mantienen ustedes siempre ese ritmo del primer tiempo durante los noventa minutos?

—Claro.

EN EL ASCENSO

LLEGAREMOS MAS LEJOS

UN dirigente petiso y mal hablado se dirige a un amigo y exclama:

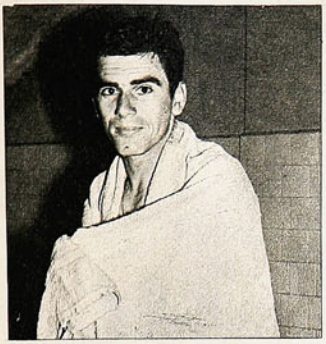
—¡No saben ganar éstos!

El otro se encoge de hombros y prosigue su camino hacia el vestuario de Ferroviarios.

Ya lo hemos descrito en otras ocasiones; los camarines del Estadio San Eugenio son chicos, sucios y fríos.

A medida que los jugadores van pasando, un muchacho les va entregando la gaseosa.

El arquero Negrete se despoja de su



Y cogiendo una peineta que le pasó Osvaldo González, se dirigió al baño para arreglarse el pelo. Nos quedamos con el goleador argentino:

—Buen año para usted...

—Sí, para qué moverse de Temuco y buscar un club de Santiago si allá se goza un buen trato. Lo de hoy me desconcierta porque no debería haber sucedido. Cabe convenir que la cancha está terrible. ¡Mire mis pies, están llenos de callos! ¡Un piso duro como palo!

En esos momentos entra Caupolicán Peña al vestuario y Gastón Guevara, su ex ayudante y actual DT de los sureños, le sale al paso para abrazarlo efusivamente.

DESMENTIDO

—Oye, Caupo, tengo que hablar contigo —le dice Guevara.

—Ya mi viejo —contesta.

Esperamos dos o tres minutos mientras ellos cuchichean, y luego abordamos a Guevara.

—La amistad se mantiene...

—Por supuesto, Peña y yo seguimos siendo grandes amigos. El no se fue peleado con el club, sino que debido a problemas de salud.

—¿Usted sigue la línea que impuso él?

—Eso trato. A los treinta y tres años me estoy iniciando en este oficio y queda mucho camino por delante.

—¿A qué atribuye usted el empate?

—Puede ser el clima.

—No nos venga con esos cuentos. A un equipo de calidad no se le acepta ese argumento.

—Es verdad. Creo que más que nada se desorganizó el medio campo. Moisés Silva al adelantarse en exceso dejaba un gran hueco, y Palestino se aprovechó.

¿CANCHA DURA O JUGADOR BLANDO?

—¡Abran la puerta, m...!

Silencio.

—Oye, Manzano, ¿qué te pasa, ho?

Nadie contesta.

Ya los jugadores de Deportes Concepción empiezan a preocuparse, porque nadie abre la puerta del vestuario y ellos no pueden ingresar.

—Debe estar en las tinas, por eso no nos escucha —acota Juan Herrera.

En esos precisos instantes aparece el mencionado "Manzano" y de un tirón parte un ala de la puerta y los jugadores entre gruñidos y murmullos se introducen al vestuario en tropel. Nos aprestábamos para seguirlos cuando fuimos cordialmente atajados y solicitados para esperar cinco minutos. Pasado el rato, que se hizo interminable, pudimos entrar.

"NA' QUE ALEGAR"

Varas, Esteban Varas, era atendido en la camilla. Le masajeaban los muslos:

—El que convertía el gol, ganaba —señaló—. **Lo hicieron ellos y se llevaron merecidamente los dos puntitos.**

—¿Cree que ha cambiado el fútbol de su ex equipo? ¿Más velocidad quizás?

—Creo que es el mismo de antes. La única diferencia radica en que meten más la pierna y los pases son más precisos, entonces da la impresión de que juegan más rápido. ¿Quiere que le diga una cosa? Durante muchos años actué en la cancha del Estadio Nacional, pero jamás la había visto tan mala, tan terriblemente dura. Tengo los dedos de los pies machucados.

El arquero Miguelucci nos contó el gol, visto desde el punto mismo de la acción:

—Fue un golazo —indicó—. **El centro vino abierto, y Sarnari, un gran jugador, la mandó para adentro con un cabezazo soberbio. Esa jugada y otra similar en la cual el mismo Nene casi me encaja otro, fueron prácticamente las dos únicas oportunidades del rival para convertir. Tuve poquísimo trabajo.**

"ASI DA GUSTO"

Osvaldo Castro, acostado de estómago en la tina, conversó animadamente con ESTADIO.

—Me cansé de tantos off-side que me cobraban. Pique que hacía, pito que sonaba. Era desesperante.

—¿Le dieron muy duro?

—Laube me trató en forma muy caballerosa; no tengo un golpe; ya ve usted que no acuso ni una lesión en estos momentos. Así da gusto jugar. En tres ocasiones pude zafarme y tirar al arco, ¿vio la voladita que se pegó Trepiana? Ah, a propósito del off-side. En el segundo tiempo me fui sólo, pero como los de la Católica se habían quedado parados, reclamando posición fuera de juego, yo, para ver si el árbitro cobraba, miré hacia atrás y ahí fue cuando la embarré, porque Trepiana alcanzó a salir y taparme el arco.

"QUE CANCHA, NI QUE CUENTOS"

Abellán, el recio zaguero penquista, vio así el duelo entre Messen y Castro, que prácticamente existió sólo en la mente, porque en la cancha no hubo nada de eso. Mientras Manzano le sacaba la venda del pie derecho, dijo:

—Castro sacó la mejor parte, porque tuvo dos goles en sus pies. Nosotros debíamos anular a Messen a toda costa y lo logramos plenamente. Nunca tuvo la ocasión de irse solo.

—Hay jugadores que se quejan del estado de la cancha...

—Yo la encontré normal.

Ahí ven ustedes, amables lectores, cómo a veces los jugadores usan diversos atenuantes para justificar derrotas. Pero, tal como Abellán, hay otros que se fijan sólo en la parte futbolística sin reparar en los detalles de ambiente.

Miguel Angel Ruiz es el ayudante de Luis Vera. También nos dio sus impresiones del encuentro:

—Vi muy bien a la Católica, con un excelente ritmo y gran velocidad.

—¿A qué se debe que ustedes agrupan tanta gente en el centro?

—Es relativo. A veces da esa impresión, porque los punteros, al no recibir juego, deben venir a buscar la pelota y en algunos momentos se forman verdaderos choclones en el centro del campo.



casaca calipso. Es un meta muy peludo, la cara apenas se le ve, oculta entre patillas, mechones y una barba ansiosa de una "superinoxidable".

—¿Cómo se siente en esta nueva institución?

—Pues bien. Al igual que en la Universidad Técnica debo seguir trabajando porque el fútbol no da.

—Deportivamente hablando, ¿qué diferencias hay entre lo que es Ferro y lo que fue la UTE?

—Este equipo juega un fútbol de categoría, pero es demasiado liviano.

Negrete se inició en las infantiles de la Universidad de Chile.

Fernando Gómez, interior izquierdo, ex UC, nos señaló:

—El plantel de este año no tiene tantas figuras como aquel de la temporada pasada, pero estoy seguro de que lograremos una mejor ubicación que en 1969.

Por otra parte, el joven Jorge Lara, proveniente de Municipal de Talagante, decía:

—Fue un cotejo en el cual predominaron las defensas. El resultado justo por donde se le mire.

LOS CANARIOS

La opinión del técnico de San Luis de Quillota, Eduardo Silva, en relación al partido fue la siguiente:

—Había que anular la acción de Fernando Gómez, por eso mandé a dos hombres para que impidieran su libre desenvolvimiento. Es un muchacho de muchas condiciones, por algo proviene de la Católica, y su rendimiento es importantísimo para Ferroviarios. Un resultado muy acorde con lo que sucedió en el campo de juego.

Juan Serrano, defensa (muchos lo confunden con el que milita en San Felipe), manifestó que el partido había sido muy movido:

—Lamentablemente la cancha no se prestó para realizar el fútbol que ensayamos durante la semana (¿?).

Víctor Estay debutó en el fútbol profesional en ese encuentro con Ferroviarios.

—Me puse tan nervioso, por eso no rendí... Pese a todo estoy feliz con el empate.



SAN FELIPE hizo la gracia que en el papel parecía como algo casi imposible: derrotar a Iberia Los Angeles. Y no porque el fútbol de los aconcagüinos desmerezca. No, debido a que los angelinos son temibles por su fuerza y modo aguerrido de jugar. Esta vez triunfaron la técnica y el fútbol grato para la vista.

Fue Manuel Gaete el encargado de romper el invicto de Iberia, y a la vez de mantener el record para su equipo.

Setenta y ocho minutos de emoción y de duda, hasta que se quebró la igualdad gracias a la habilidad del volante de apoyo que supo aprovechar una indecisión, probablemente la única, de la defensa rival.

GOLEADA

Colchagua definitivamente no desea volver a pasar los sustos de la temporada pasada. Es por eso que los sanfernandinos están rindiendo el máximo. Los cuatro goles que le propinaron a Municipal sirvieron para corroborar la excelente campaña que viene realizando el equipo. Un plantel modesto con figuras veteranas: Espicto de los Santos (¡vaya nombre!) y Marín, y otras más nuevas que aportan su espíritu de lucha y entusiasmo.

También Ñublense parece haber despertado de ese letargo.

Logró su segunda victoria y nada menos que frente a Naval, que pinta bien para los primeros lugares en el presente año.

Espectacular volada de Telías ante un fuerte disparo de media distancia enviado por Gutiérrez.

SAN EUGENIO, SIEMPRE

Con el cielo más limpio, con el sol más radiante, en invierno o en verano, San Eugenio permanece gris y frío. Un partido de fútbol tiene que ser extraordinariamente bueno como para que el espectador pueda abstraerse del ambiente circundante.

Pero ese cotejo entre Ferroviarios y San Luis de Quillota, tan mediocre, tan sin alma, no sirvió como antídoto para sacarse el aire helado del cuerpo.

Tuvo, sí, un comienzo emocionante. Claro, se produjeron en la media hora inicial los cuatro goles del partido. Cifra definitiva que estructuró el marcador, desafortunadamente, tan temprano.

También, ambas escuadras se contentaron con lo realizado y no trataron de superar su cometido.

Las defensas marcaron bien y los arqueros sólo intervinieron para recibir pases de sus compañeros o rechazar uno que otro centro. En lo demás, balones que pasan silbando metros por encima o por los lados de la valla.

Mejor el mediocampo de Ferroviarios, mientras estuvo Alvarez en la cancha y cuando Fernando Gómez se retrasaba oportunamente. Ambos elementos ponían cierto orden y coordinaban la labor de la defensa y la ofensiva.

Un encuentro como vendrán muchos, en los cuales ya se



Equipo de Iberia Los Angeles, que comparte el liderato de Segunda División conjuntamente con Unión San Felipe.

SAN FELIPE YA COMPARTE LA PUNTA

Iberia Los Angeles tropezó por primera vez. Santiago Morning cada vez más bajo.



Salta Helo asediado por el alero derecho ovallino Egaña. Buen partido el clásico nortino. Mucho clima y harta guerra.

vislumbran las intenciones y proyecciones de los protagonistas: mantenerse entre la cumbre y el abismo. A la primera difícilmente podrán alcanzar, a la otra pueden llegar sin mucho empeño.

DE MAL EN PEOR

Ahora fue ante San Antonio, y por la cuenta mínima, que perdió el "Chago". No hay caso para los bohemios. El fútbol de Primera División era demasiado para ellos, y por el momento también parece serlo el de Segunda.

Y Bádminton, que pidió el ingreso al profesionalismo a gritos, tampoco puede zafarse de los últimos lugares. Lister Rossel, con gol de Escobar, agudizó aún más la penosa situación de los curicanos, que la próxima fecha juegan su clásico. Sí, porque se cotejan con Ferroviarios. Ferro y Bádminton, frente a frente, ¿curioso, verdad? Y no tan sólo eso, ¿valió la pena dividirse para seguir dando tumbos, ahora por separado?

TODO UN CLASICO

La invasión de ovallinos, con sus plumones verdes y sus gritos de consigna; el aporte popular de los coquimbanos, con su pirata al mando de la barra, y el partido mismo, encendieron desde temprano el clásico Ovalle-Coquimbo. Para los seguidores, hinchas, jugadores y técnicos, fue una linda tarde de fiesta. Que comenzó con el bullicio en las graderías y fue cobrando intensidad con ese apronte promisorio de Ovalle que ya a los dos minutos estaba en ventaja con un golazo del puntero Quintanilla. Eso sólo convirtió al pleito en un verdadero clásico. Lo otro, el fútbol mismo, lo completó. Lo completó con el vigor, la voluntad y tesón con que se juega en la Segunda División, en la que nunca un balón se da por perdido, en donde la puja puede más que el fútbol técnico. Con todos esos ingredientes, con todo ese sabor, Ovalle y Coquimbo protagonizaron un pleito interesante.

Mejor Ovalle al comienzo, con la batuta de Escobar en el mediocampo, convertido en su principal actor. Y con el aporte generoso de sus compañeros que dirigidos por Adolfo Rodríguez han logrado un padrón de juego realmente positivo. De ese apronte, Ovalle cosechó el gol prematuro que calentó definitivamente el cotejo. A Coquimbo le costó sacar el tranco, pero cuando lo hizo quedó en claro que, por experiencia, siempre fue más equipo. Siempre tuvo más orden, más personalidad para buscar lo que fue consiguiendo con el correr de los minutos. Y entonces no extrañó que equilibrara y superara a su empecinado rival en el marcador y la cancha. Con algunas figuras conocidas, Gutiérrez —ex Magallanes— y Cárdenas, Coquimbo sacó provecho en todo momento de su accionar y terminó por conseguir un triunfo ajustado, comprometido hasta el pitazo final, porque Ovalle nunca cejó en su intento, nunca abandonó su mejor estilo de juego —más fluido— para acosar, para intentar mejor suerte.

PALMAS PARA LA M



Verónica Díaz, de Maipú, 10,80 m. en bala y 33,68 m. en disco.





Una de las mejores figuras de la competencia fue Paz Gallo, de La Maisonnette; ganó los 60 y los 100 metros planos y también el salto alto, en la categoría superior. En los grabados aparece adjudicándose ambas pruebas.



Karin Ebensperguer Ahrens, hija de Marlene, fue valor en velocidad y en salto largo; pertenece al Colegio Alemán.

Patricia Ehlers junto a su padre, el gran atleta de otra época, Gustavo, en el punto de partida para los 50 metros. A su lado está Catalina Recordon, hija de Mario. (Foto colaboración de Enrique Muñoz Armijo.)



AISONETTE

Siempre atrayente el atletismo entre colegialas, pese a marcar el paso en el avance técnico

NOTA DE DEPE

EL NIVEL técnico no fue sobresaliente, sin embargo importante.

Lo será siempre al ver en las pistas y fosos a centenares de colegialas, en un clima reconfortante de animación propio de estas justas, en que cada plantel se esmera por presentar cuadros animosos y disciplinados, mientras en las graderías grita el resto por sus banderas.

Era el vigésimo cuarto campeonato femenino para colegios particulares en la edificante e incansable promoción del club Atlético Santiago.

Marcas regulares y apreciación de que los equipos llegaron al compromiso en estado incompleto de preparación, por razones varias que de ninguna manera pueden ser aceptadas, con el anticipo de fechas que conocen dirigentes y entrenadores.

Sin embargo, el atletismo florido, promisorio y alentador de siempre.

Ninguna marca resultó superada y un muro se alzó sólido para ratificar que sólo se le puede pasar con calidad valorada y preparación intensa.

EMPATES de records, y los rendimientos más aplaudidos el sábado y el domingo: Viviana Fluxá, de La Maisonnette, 1,30 metro, salto alto preparatoria; Verónica Justiniano, Santiago College, 1,45 metro, salto alto intermedia, y Patricia Urzúa, Dunalastair, 7,2 en 50 metros, preparatoria.

Figuras destacadas: Paz Gallo, de La Maisonnette, vencedora en velocidad serie superior, 8,2 en 60 metros y 12,8 en los 100 metros. Además en salto alto, superior, 1,45 m. Ana María Mellado, Colegio Nacimiento, ganadora en bala y disco con 11,45 y 34,89 metros. Verónica Díaz, Maipú, 10,80 en bala y 33,68 en disco.

DE QUE LA AFICION y también las condiciones se heredan, hubo evidencias en el desempeño destacado que le cupo a hijas de campeones afamados de otro tiempo. Patricia Ehlers (Mais.), hija de Gustavo, se impuso en 50 metros planos y 55 metros con vallas, serie infantil. Karin Ebensperguer, Alemán, hija de Marlene Ahrens, también en velocidad, Catalina Recordon, Carmen Pollack y Patricia Urzúa, todas dotadas para surgir en el deporte que aprendieron a admirar en sus mayores.

EL FINAL de la competencia a mediodía del domingo, tomó caracteres impresionantes por la disputa del título de colegio campeón. La Maisonnette obtuvo la victoria tan ansiada por un punto, 285 por 284, ante la embestida de Colegio Alemán, que estuvo al alcance de la mano ratificar sus triunfos de temporadas pasadas.

La llegada estrecha sirvió para darle más énfasis al galardón, pese a que La Maisonnette al ser descalificado su equipo de posta de 4x100, superior, estuvo en un tris de ver escapar el premio a sus esfuerzos ponderables.

Aplaudida actuación de un colegio que había estado distante en años anteriores ante los grandes del atletismo escolar femenino, pero que esta vez se irguió con méritos indiscutidos. Victoria risueña y alentadora para su colegio, su profesorado, sus alumnas y su director técnico, capitán Hernán Fuentes, laureado ex campeón de pentatlón moderno.

Encomiable el esfuerzo de los colegios foráneos que vinieron desde Calama y Cunco.

Puntaje total: La Maisonnette 285, Colegio Alemán 284, Santiago College 219, Dunalastair y Nido de Aguilas (otro que avanza), 120 puntos.

CASA DE DEPORTES SANHUEZA

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS
REGALA UN BOLSO ROPERO POR CADA COMPRA DE CAMISETAS

Juego de camisetas con números, gamuza cte., cuello redondo o en V: Infantiles, E° 134,80; Juveniles, E° 172,80; Adultos, E° 210,80; Manga larga, E° 263,80; Listadas, media manga, E°258,80; Manga larga, E° 310,80. Juego de camisetas en gamuza gruesa, media manga, E° 332,80; Manga larga, E° 397,80; gruesas, listadas, 9 franjas, media manga, E° 413,80; manga larga, E° 478,80. Juego de camisetas en popelina indesteñible, media manga, E° 399,80; manga larga, con broche, E° 499,80. Blusón para arquero, cte., E° 38,80. Acolchado, Adultos, E° 57,80. Pantalones con cordón, Infantil, E° 12,80; Juvenil, E° 13,80; Adultos, E° 17,80. Short, E° 22,80; Tipo selección, E° 24,80. Medias gruesas, reforzadas, Infantil, E° 14,50; Juvenil, E° 15,60; Adultos, E° 17,80; Borlón, E° 22,80; tipo Elásticas, E° 24,80. Pelotas para fútbol marca "Festival", reglamentarias, fabricadas con material de primera, de 18 cascos, E° 135,80. "Super Festival", de 32 cascos, E° 155,80. Para básquetbol, N.° 6, E° 165,80. Zapatos para fútbol, cosidos, con franjas blancas, fabricados con material de primera, del 26-29, E° 60,00; 30-33, E° 75,80; del 34-37, E° 85,80; del 38-44, Olímpico, con suela de goma, E° 138,80; Flecha Sport, con planta de goma "Dribling", tipo europeo, E° 150,80; forrado, acolchado, E° 165,80. Zapatilla para box, caña alta, E° 125,80. Zapatilla para ballet, E° 45,80. Zapatilla para atletismo, 4 clavos, E° 125,80. Mallas para fútbol, lienza del 14, tipo Estadio, E° 320,00; de voleybol, E° 154; de baby fútbol, E° 216; para pimpón, E° 20. Estandartes completos, en raso fino, de 90 x 1,40 m., estampados, E° 420. Banderines, insignias, estampados en camisetas, etc.

CONTADO, 10% DE DESCUENTO, REEMBOLSOS A TODO EL PAIS, CREDITO A LOS CLUBES DE INDUSTRIAS A 3 MESES PLAZO

ESPERANZA 5 — FONO 93166 — SANTIAGO.
ALAMEDA 2879 — LOCAL 147 — FONO 94516 — SANTIAGO.
CASILLA 4680 — CORREO 2 — SANTIAGO.



POR EL SUR:

EL MEJOR FUE AUDAX

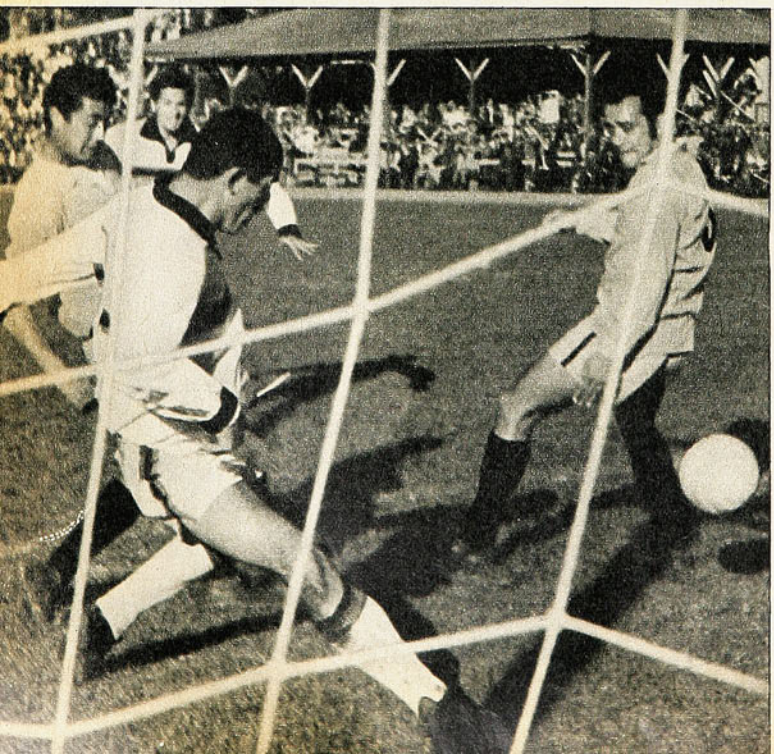


Sorprendió el cuadro verde con su expedición ante Huachipato (1-1) en Talcahuano. En Coronel fracasaron los tanques (Juan Alvarez y Alfredo Rojas) y Lota-O'Higgins empataron sin goles.

NOTAS DE SPORTSMAN

Había rematado Galleguillos, pero entró en la jugada Juan Alvarez, que estaba en posición adelantada. Se anuló por eso el gol de Lota-Schwager. Valdivia y Gálvez están en la acción.

Cuando Audax Italiano abrió la cuenta, ya en el segundo tiempo, se pensó que el partido estaba decidido. Como tantas veces, Fouilloux salvó a Huachipato con el gol del empate.





CONCEPCION.— Sin definición los dos partidos jugados en la zona penquista. O'Higgins y Lota-Schwager empataron sin goles, en el estadio carbonífero y Huachipato con Audax Itallano, a un gol, en el estadio de Las Higueras. Confrontaciones para establecer comparaciones entre equipos del "metro" y "provinciano", con pronóstico reservado. Saldo en contra para los penquistas, porque Lota-Schwager jugó todo el partido a la ofensiva y no pudo hacerle un gol a O'Higgins, y cuando lo convirtió, lo invalidaron desde la línea de out, por posición adelantada. Huachipato se veía ya superado y sólo la levantada de Fouilloux, "jugador-brújula", permitió salvar el punto. De los cuatro equipos mostrados en ambas márgenes del Bío-Bío la mejor nota la sacó Audax Italiano.

O'Higgins llegó al mineral y su disposición fue de extrema precaución: cuidar la defensa y buscar la posibilidad en el contragolpe y mantener la espe-



ranza en lo que pudiera hacer el "Tanque" Rojas. A este último lo cuidaron Lara y Azócar en una posta muy bien hecha y como consecuencia de ello no hubo ataque, faltó el "choque de tanques" anunciado y sólo los chispazos de Arias o de Bedwell entonaron las posibilidades de los visitantes. El campo fue de Lota-Schwager, que tuvo tiempo y espacio para accionar, pero careció de la tranquilidad o habilidad para concretar el trabajo en goles.

En un duelo en que uno domina y otro defiende, siempre saldrá ganando el que mejor se aplique. En este caso, O'Higgins, fundamentado en los propios errores de Lota-Schwager. Los calipsos tuvieron dos contragolpes peligrosísimos en Bedwell y Fernando Pérez, uno en cada período, que pudieron terminar en las redes. Los lotinos tuvieron, a lo menos, unas seis y se perdieron por impericia de Fernández, Osorio o Alvarez.

HUACHIPATO jugó el primer tiempo y salió con el 0-0; Audax levantó en el segundo y consiguió la ventaja que pareció ser definitiva, si no contara el equipo siderúrgico con Fouilloux. El internacional tiene la virtud de ser la brújula que guía al plantel y a su batuta el equipo va "in crescendo" o se queda en el "moderato". Porque hasta el momento en que Audax estaba con 1-0 arriba, parecía imposible que Huachipato remontara el marcador, porque los metropolitanos estaban jugando tan bien, que el principal sorprendido era..., su propio entrenador... Como lo reconoció Salvador Biondi, para agregar luego una verdad: "Mire, en esto del fútbol no hay diferencias: Huachipato y Audax juegan en el mismo estilo y lo hacen todos, los que son diferentes son las dos Universidades y Unión Española, ésos sí que están en otro fútbol".

Huachipato jugó bien en el primer tiempo y la primera mitad pudo establecer ese dominio en goles a no mediar la actuación de Adán Godoy. Ricardo Díaz estuvo con el gol cantado en dos oportunidades, y Henríquez tuvo un tercero. Audax fue arrinconado, supo salir, de a poco, para demostrar que su idea de fútbol no era ésa. Un primer tiempo movido, pero sin la sal y pimienta: los goles.

Lo que no estaba en los planes de Huachipato, era el ritmo ascendente de Audax, que se reflejó en el segundo tiempo, al ir arriba en busca del tanto con un fútbol bien planeado y llevado con estilo. Hacía rato que en el Provincial no se veía jugar como lo hizo el cuadro itálico en el segundo tiempo y no sorprendió que a los 23 minutos Luis Vargas anotara el gol de apertura. Pareció todo definido, pero aún faltaba Fouilloux, y una vez que el entreala apretó el acelerador, Huachipato volvió a equilibrar y el propio jugador se encargó antes de la media hora de estampar el 1-1, que al final resultó equitativo.

LE GANO A UNA LE





Rafael González alcanza a trabar a Jopia a la entrada del área, impidiendo el vigoroso remate que pretendía el atacante. Valentini corre por las dudas.

EN Los Vilos, la vieja leyenda aquella de que Colo Colo no gana en La Serena encendió las primeras interrogantes. Mientras parroquianos y mozos trataban de descubrir a tal o cual jugador, mientras se cuchicheaba en voz baja, una vez que el bus se detuvo, algo comenzó a flotar, a vagar en ese aire nortino que obligó a meditar. Una vez más, la vieja leyenda comenzaba a brotar imperceptiblemente de entre caletas y riscos, para amenazar una tarde de sol, algo fría que se anunció para Colo Colo como una nueva aurora. Pero ¿estaba Colo Colo predispuesto? En medio de ese signo premonitorio, en medio del optimismo de los hinchas colocolinos que viajaron esforzadamente en buses de la capital, la sonrisa enigmática de Francisco Hormazábal aumentó las dudas. ¿Qué pasaba por la mente del técnico en esos momentos?...

Así llegó Colo Colo a La Serena. En medio de la incertidumbre, en medio del bullicio y la expectación que siempre es dable suponer cuando visita alguna provincia. Por eso es que cuando cerca de la una, el bus entró al estadio, ya eran muy pocas las localidades que estaban vacías. Gritos, gorros... y sorpresa. Ahí estaba Colo Colo... y también, esa vieja leyenda nortina con sabor a mar, a viento, a todo.

EL PLAN

Cuando los hombres albos rumbearon al campo, cada uno de ellos llevaba, sobre sus hombros, la responsabilidad de esos puntos. Sobre cada uno de ellos, el hincha, el aficionado, todo colocolino, tenía cifrada una esperanza. Una gran esperanza. Nunca como antes, Colo Colo necesitaba de esos puntos. Nunca como antes habían representado algo tan importante como ahora. Sus compromisos pasados, sus actuaciones vacilantes, obligaban a pensar,

COMENTARIOS DE MASEB

LEYENDA...

Con otra mentalidad, Colo Colo superó a La Serena en La Portada.



Una de las grandes ocasiones de La Serena. Tiro libre —corner— y entrada precisa de Morales al frentazo, anticipándose a Santander. El balón golpeó en el horizontal.

FOTOS DE L. JARAMILLO

a estar, como nunca en el césped de La Portada.

Durante la semana, Colo Colo trabajó en función colectiva con algunas novedades. Humberto Cruz iba como mediocampista, volviendo Caszely a la punta y Zelada como piloto de ataque. Atrás, Herrera y González por el centro, manteniéndose a Castañeda y Valentini como zagueros laterales. Esas novedades que provocaron comentarios era lo que ahora tenía Colo Colo para ofrecer en La Serena. Y con ellas pretendía "Pancho" Hormazábal destruir la leyenda y de paso encontrar el rumbo definitivo hacia la recuperación.

Ese era el plan albo. Lo otro se vería según fueran pasando las cosas.

LAS COSAS

La imagen serenense también varió algo con respecto a lo que se le había visto en Santiago, cuando debutó ante Católica. Con Alfonso Morales metido atrás junto a Sosa y sin el brasileño Da Silva, sustituido por Gallardo, el cuadro nortino comenzó a trabajar de muy distinta manera a como lo había hecho ante el líder colegial. Tuvo, desde el comienzo, mucho mayor instinto ofensivo. Tuvo más arrestos de querer hacer bien las cosas. De querer llegar. De hacer prevalecer la leyenda. Y de acuerdo a esto fue controlando el ritmo de las acciones —La Serena impuso el vaivén—, no pudo menos que pensarse que en realidad, todo era difícil para Colo Colo. Galdámez creaba muchos problemas. Landa corría y entregaba bien y Cannevari aportaba algo sin llegar a ser el Cannevari de principios de año. Por ahí tuvo La Serena las armas, los argumentos para hacer prevalecer la vieja profecía.

De esa manera quedaron expuestas las cosas. Con La Serena llevando el ti-



Morales, de buen desempeño en la retaguardia roja, frena la arremetida de Beiruth, siempre voluntarioso y entrador.

Galdámez, que en el primer tiempo creó muchos problemas a la defensa alba, intenta un desplazamiento cercado por Ramírez, Hermosilla y Valentini.

Colo Colo saluda a su fiel hinchada. Brazos en alto, los albos reciben el tributo de sus seguidores al entrar a La Portada.





LE GANO A UNA LEYENDA...

món, y Colo Colo esperando, cauteloso, agazapado. De esa llegada que tuvo el conjunto local, bien pudo obtener una buena cosecha. Cannevari, Galdámez y Morales tuvieron el gol. Fueron tres jugadas claras, bien concebidas, en las que quedó al descubierto el trabajo acompasado, rítmico, que estaba imprimiendo el cuadro rojo a la brega. Pero en las tres no pasó nada. Dos balones los contuvo Santander y el otro, el frentazo espectacular de Morales, lo devolvió el horizontal.

¡Y COLO COLO!

En esos minutos, quince, más o menos, Pancho Hormazábal gritó mucho. Para éste o el otro. Que más encima, que más atrás. Y Colo Colo comenzó muy lentamente su planteo, sin arriesgar como ha sido su tónica, pero mirando, cuidando el balón, cerrando los huecos.

Y a poco de salir de ese predominio, comenzó a insinuar. Caszely empezó a mover la defensa. Zelada y Beiruth empezaron a ir a esos balones enviados por Cruz y Hermosilla y entonces el panorama se fue equilibrando, se fue tornando difícil porque ambas defensas respondieron. Pero a diferencia de La Serena, Colo Colo aprovechó la única gran ocasión. Pase largo de Hermosilla por el centro y pique fulminante de Caszely para llevarse al defensa, y remate cruzado que encontró a Cortés a medio camino.

El gol, en esos momentos, abrió para Colo Colo una brecha muy importante.

Porque luego de soportar bien el asedio serenense, luego de salir de ese pequeño ritmo de asfixia, el gol venía a encenderle un nuevo camino. Sin embargo, nada iba a ser tan fácil como se supuso. Porque minutos después del gol Caszely cometió esa torpe falta en perjuicio de Morales y el juez tuvo que expulsarlo. La jugada, crítica para las pretensiones luego del gol, tuvo, paradojalmente para Colo Colo una suerte de destino que ni siquiera se pensó. Y entonces sí que las cosas cambiaron.

MENTALIDAD

De la manera como entró a encarar las cosas en la etapa final —las instrucciones de Hormazábal habían sido muy elocuentes y precisas—, cuidando el balón, buscándose unos a otros sin mayor inquietud, Colo Colo fue estratégicamente consiguiendo su objetivo. Cerró su defensa, pobló el mediocampo y dejó una salida —Beiruth o Zelada o en su eventualidad Hermosilla— para el contraataque. Y sucede que con la mentalidad que luchó Colo Colo, totalmente diferente, opuesta a cuanto había realizado antes, La Serena se fue desdibujando. Fue perdiendo ese instinto ofensivo —aunque por la situa-



ción en el campo siempre estuvo en territorio albo— y terminó por perder esa ambición que en el primer cuarto de hora le abrió insospechadas posibilidades.

En cambio, Colo Colo, marcando muy firme atrás y en el sector central, tuvo como válvula de escape el contraataque y bien pudo, por ahí, haber aumentado las cifras. Fue muy notoria la recuperación de hombres que habían estado fríos. El principal, el caso de Hermosilla. De la manera cómo se aplicó, cómo entró y estuvo en la lucha, Hermosilla fue el hombre de la cancha, por su voluntad, empeño y mentalidad que puso en la empresa.

Esa misma savia se advirtió en el bloque posterior, en el que Herrera y González fueron dueños de su área y esa misma aplicación, ese mismo deseo se vio en todos y cada uno de los hombres, lo que terminó, lisa y llanamente, por hacer variar la fisonomía que una semana atrás había mostrado frente a Rangers.

De ese compendio de mentalidad, fe y mística que puso en la empresa, Colo Colo conoció otra vez el halago. El halago de una victoria que fue a jugarse, aun renegando de esos principios que le son tan básicos, pero que encendió como una posibilidad cierta y concreta para un futuro no muy lejano. Y en eso radicó, estuvo el mérito del triunfo. Un triunfo planificado, estudiado y bien llevado a cabo.

EL RESULTADO

¿Qué decir en el corolario al margen de lo enunciado? Tal vez, que el pleito no tuvo el sabor que muchos pretendieron ver más allá del confronte. Tal vez que hubiera menos esquemas y más emoción. Pero reflexionando luego, uno tiene que llegar a una conclusión muy sabia. Nunca como antes Colo Colo necesitaba de esos puntos y quizá si influido por esa seria responsabilidad que pesa hoy sobre sus hombros, es que haya pretendido, como pretendió, ganar esos puntos. Incluso, más allá que ese compromiso de destruir una leyenda que sigue siendo para los nortinos un motivo de orgullo.

Como resultado —que fue en lo que hizo hincapié Colo Colo—, no puede objetarse el uno a cero. Ni tampoco habría podido objetarse un empate considerando lo que realizó La Serena en el primer tiempo. Pero más allá de ese aspecto, resulta una casi revelación lo que pudo hacer Colo Colo en la adversidad.

LA LEYENDA

En Los Vilos, la sonrisa de Francisco Hormazábal se transformó en alegría plena. Una alegría sin desbordes, sin alardes, pero una alegría comprensible. Y recién entonces exteriorizó su secreto. *"Nunca he perdido en La Serena, y ¿por qué iba a ser ahora?"* Y la leyenda se quedó ahí, flotando en el aire, entre los riscos, sepultada a medio retorno.

SEGUN PASAN LAS COSAS



ABUMOHOR, AVER, BOLUMBURU
Abrazos para el premiado.

Premio "Amador Yarur"
PERSONAJE POR UNA NOCHE

EL secreto había sido celosamente guardado por la gente de ESTADIO hasta el último momento, pero algunos reiterados fogonazos de "flash" hicieron que el homenajeado entrara en sospechas a la altura de los postres. De todos modos fue sorprendido cuando Enrique Atal, presidente del Club, con la solemnidad propia de esta tradicional fiesta de todos los años, anunció que el "Premio Amador Yarur Bana", que Palestino entrega cada año a un destacado periodista deportivo, correspondía a Antonino Vera.

Tras el cálido aplauso que llevaba el reconocimiento general de los colegas, "Aver" agradeció el gesto y mostró su sorpresa por verse transformado en personaje en circunstancias de que su misión consiste sólo en referirse a personajes.

La familiaridad de las relaciones lector-cronista en ESTADIO hace que las referencias y los elogios estén de más en este caso: hace 26 años que AVER y sus lectores se vienen encontrando todas las semanas para hablar de lo que sucedió en el estadio de tablones humildes o en alguna "catedral" del deporte mundial. Como profesional, la vida de Antonino Vera está condensada en los muchos tomos de ESTADIO y esparcida en muchas hojas de periódicos de cualquier parte del mundo. Y en lo humano, no le gustaría verse transformado en personaje en su propia revista...

¿ESTA mal físicamente Universidad de Chile?

La pregunta anterior, formulada a varias personas, reveló que se piensa que el cuadro azul ha bajado en su ritmo de juego; y se afirma diciendo que antes del clásico universitario avanzaban a tropezones los hombres del elenco estudiantil.

Gustavo Graeff, profesor de la Universidad de Chile, es el hombre que tiene a cargo la preparación física del elenco azul. ¿Que responde el técnico? ¿Existe el problema físico?

—Universidad de Chile está rindiendo a mitad de campeonato lo que debe rendir. Para mirar el estado físico es necesario considerar que existen tres competencias y que en este momento estamos en la segunda y nos interesa que el mejor nivel se logre en la Liguilla. Por ejemplo, el año pasado, Universidad de Chile jugó bien la Liguilla, mal el Hexagonal y en la Copa Libertadores empezó a subir hasta llegar a las mejores presentaciones que tenemos. En este momento estamos bien y al final del campeonato estaremos mejor...

¿Por qué la "U" jugó tan bien el clásico universitario y superó los rendimientos que presentaba?

—Existen varios factores muy importantes que señalan el encuentro con Universidad Católica como especial: es un rival clásico y tradicional, el público le proporciona un marco que eleva al jugador y lo transforma en un actor o artista importante y cada uno de ellos quiere ser el astro, y finalmente, la presencia de Fernando Riera, que "es sentida" por los jugadores y todos ellos quieren estar en la Selección nacional (y el clásico es una buena oportunidad para mostrar sus virtudes).



PROFESOR GRAEFF
Vamos para arriba.

¡CUAL PROBLEMA!...

Desde Antofagasta: EL "ZORRO" CON PERMISO

LUIS ALAMOS
Demasiada palidez.



LOTA-SCHWAGER aprovechó, un Boeing de LAN y llegó a Antofagasta muy de mañana el día sábado. Debido a ello es que Luis Alamos y el "Profe" Venegas decidieron entrenar en el Estadio Regional, y para allá se dirigieron junto a "Chamullo" Ampuero y sus jugadores. Pero el campo estaba ocupado, ya que había dos justas atléticas: una de la Escuela de Educación Física de la U. del Norte, y otra de la Asociación Atlética. Ni siquiera camarines —todos ocupados por los atletas— y menos la cancha, que estaba regada. Luis Alamos lo tomó con tranquilidad y se acordó de que podía hacerlo en el club de "Las Almejas", muy cerca del Estadio Regional. Estaba en la pista conversando con el cronista cuando apareció Paco Molina, que venía de entrenar con los jugadores del AP, precisamente en "Las Almejas". Lo había hecho temprano y ya estaba de regreso. Cuando vio al "Zorro" muy desmejorado luego de su grave enfermedad, le dijo: "¿Por cuánto tiempo te dio permiso el caballero del cementerio?" Lucho acusó el golpe, pero no se arredró y mirándolo de arriba abajo —Paco venía con buzo— le contestó: "¿Y tú, de qué fiesta vienes disfrazado?" Después un fuerte abrazo y para variar se pusieron a hablar de fútbol.

Lucho Alamos esta vez no habló del sol de Antofagasta. Estaba nublado cuando llegó, además que se acordaba de Valparaíso. "¿El Provincial? Una guerra semanal y un viaje semana por medio que a veces, como éste de Antofagasta resulta muy largo. El Metropolitano es todo lo contrario, y por eso es que esto no puede seguir así. Habría que hacerlos igual para que sean verdaderas competencias y no como ahora, en que algunos aparecen con claras ventajas sobre otros".

MARCACION A LOS CLUBES

LA ausencia del médico de turno en el partido Coquimbo Unido-Santiago Morning, jugado en el Estadio de Quillota, provocó una consulta al presidente de la Asociación Central, pues el jugador Helo jugó después de quedar inconsciente y debió abandonar el terreno pocos minutos más tarde y quedar hospitalizado. La situación nos pareció grave, máxime cuando en una reunión de médicos se recomendó retirar sin más trámite a los jugadores conmocionados y en ese intercambio de opiniones estaba el presidente de la Central.

—Le agradezco que me informen de estas situaciones —nos dijo Abumohor —, porque no podemos estar en todas partes y me molesta que esto haya sucedido. Tienen obligación los clubes de tener un médico; designamos al doctor Ercole para que esté a cargo de la clínica médica y organice toda la atención que sea necesario prestar a los jugadores. A los clubes no los podemos estar marcando a cada instante, pero vamos a tener que preocuparnos de estas situaciones, si no en cualquier momento vamos a tener un accidente y sólo nos vamos a lamentar...



"ME ha costado mucho. He tenido lesiones y enfermedades. Y no sólo eso: también me ha costado aclimatarme en Concepción. No me acostumbro a tanta lluvia. Y ocurre que allá entrenan de todos modos, con o sin lluvia. Y eso significa entrenar a veces con el agua hasta las rodillas. Es duro el fútbol en Concepción. Pero creo que ya voy saliendo y puedo pelear el puesto. En eso estoy ahora."
(Freddy Molina, comentando su campaña en Deportes Concepción.)

José Duque Rodríguez:
MAS ALLA DEL MUSCULO

LA muerte de José Duque Rodríguez trajo pesar a los "viejos tercios" del box. Javier Arrieta Correa, abogado que ejerciera también el periodismo deportivo, es uno de ellos y nos ha escrito estas líneas en recuerdo del gran campeón.

●

"Se cree, sin base, que el gran deporte del ataque y defensa está entregado, exclusivamente, a la reacción instantánea o no de quien se encuentra plantado entre las cuatro cuerdas del ring. No se dice, ni se expresa, el mayor o menor volumen cerebral de quien está en posesión de los guante de boxeo, avanzada de una lucha de hombres fuertes.

JOSE DUQUE RODRIGUEZ, el Gene Tunney chileno, gran señor, señero amigo, hábil y culto charlador, encuadrado en su cultura superior, fue y será el gran campeón de boxeo y el amigo dilecto, fino, magnífico, insuperable.

En su vida repartió a manos llenas golpes y enseñanzas. Su guardia cerrada detuvo los impactos más potentes de sus adversarios y se abrió, cordialmente, para entregar buenas y profundas ideas morales

Cansado de sus triunfos materiales, colgó los guantes en un punto visible de su vida y se entregó, de lleno, a amar a quien le dio el mejor aliciente de su vida: a Rosita Rospide, su cónyuge bien amada,

Mi viejo, querido y distinguido amigo, de ayer, de hoy, de mis recuerdos del mañana, José Duque Rodríguez, descansa en la paz de Dios, en el que creiste siempre devotamente; duerme sin temor. Tu vida buena sigue brindando amor y esperanzas a quienes te evocamos con tanto afecto y cariño".

Javier Arrieta Correa.

Fco. Valdés: LOS COSQUILLEOS DEL HALAGO



"CHAMACO" RECORDADO
Pensarlo dos veces...

MOTIVO de constante polémica fue el "affaire" Francisco Valdés en Colo Colo; y más adelante, el tan mentado préstamo a Unión Española. Se trataba, 1970, de un año muy especial, donde jugadores simbólicos tales como el mismo "Chamaco", Fouilloux y Olivares, dejaban los institutos del corazón (con las consiguientes viudas que poco a poco se fueron resignando) para cambiarlos por otros más identificados con el signo escudo. Un signo de bastante aserto para volcar amores sentimentales por ambiciones económicas.

Pero la ingenuidad, la esperanza de encontrar en lo más íntimo de cada jugador el olvidado y casi sepultado amor a la camiseta, nos obliga a veces a preguntarles ciertos temas de índole deportivo-sentimental.

Entrenaba el equipo hispano en la cancha de Gasco, ya que la suya está muy deteriorada, cuando abordamos a Francisco Valdés. Clavamos la aguja y pusimos de inmediato el hilo.

—Algunos dirigentes y casi toda la hinchada de Colo Colo claman por su presencia. Consideran ellos que usted es indispensable en la escuadra alba. ¿Qué opina de ello?

—Tristeza me da que precisamente lloren mi ausencia cuando en estos momentos ya estoy embalado en Unión y mi vuelta a Colo Colo, al menos en la presente temporada, es algo imposible. ¿Por qué no me defendieron cuando aún era tiempo para hacerlo? Además, ¿sería lógico volver a Colo Colo cuando aquí en la Unión Española he encontrado algo que difícilmente hallaba en los albos? La seguridad económica, el buen trato por parte de los dirigentes que no me consideran "un mal elemento", como quien dice la manzana podrida que pudre a las demás y, por último, el estar trabajando con un entrenador consciente de lo que valgo, lo que puedo rendir y mis funciones verdaderas.

"Honestamente, lo pensaría dos veces antes de retornar a Colo Colo. Quizás por primera vez en mi vida, me siento tranquilo. Y por lo que usted me dice, que claman por mí, a la vez me siento halagado.



ABDALAH CHAIN
Volver...

Quien se va sin que lo echen...

"EL que se va sin que lo echen..."

Abdalah Chaín era un activo dirigente del club Arabe, que fue muchas veces campeón de básquetbol en Valparaíso.

Un día cualquiera le hablaron de ser dirigente de Wanderers y se entusiasmó con la idea, porque al fin y al cabo, si bien es cierto que los árabes han sido muchas veces campeones del baloncesto, el fútbol arrastra mucha más gente, y como es entusiasta, creyó que podía hacerlo bien.

Y quienes lo convencieron para el cambio no se arrepintieron, porque fuera de su enorme entusiasmo, Abdalah siempre se "puso" cuando era necesario.

Pasó a ser un gran dirigente y siempre sacó la primera mayoría, sin que nunca fuera presidente, sencillamente porque no quería.

Hasta que llegó el momento en que vio ciertas incomprensiones y prefirió irse. Renunció, se fue a su casa y pasó a ser un espectador más, que domingo a domingo dirigía el cuadro desde las tribunas.

—¿Cuándo vuelves a la directiva caturra, Abdalah?

—le preguntamos en el estadio cuando nos cruzamos.

—Mira, no le cuentes a nadie, pero ya volví. Nada tengo que ver con los profesionales, porque ahora me encargaré exclusivamente de los amateurs, que estaban muy abandonados. La cancha del club ya está empastada en San Roque y creo que a fines de año estará en servicios.

"Tú comprendes que con cancha propia sacaremos muchos "cabros" nuevos que nos saldrán muy baratos y tendrán cariño por Wanderers, porque se harán en la misma casa.

Y siguió apurado, buscando su ubicación en las tribunas.

No hay duda que el que se va sin que lo echen, vuelve sin que lo llamen. Es como para alegrarse, porque Abdalah Chaín es un buen dirigente.

Desde Antofagasta: BIEN, AUNQUE UN POCO TARDE

JORGE INFANTE, el mediocampista del AP contratado este año y que venía de Palestino con un castigo de siete fechas, las cumplió como defensor del club albiceleste, o sea, no jugó en la primera fecha; cuando debió hacerlo, se lesionó. En la segunda y cuando entró a jugar en La Portada contra Deportes La Serena, en el segundo período fue expulsado y de nuevo sufrió sanción. Posteriormente, le recrudeció su lesión y quedó a la vera de la cancha. El mismo jugador le pidió al club que no le pagara de julio para adelante, hasta no sanar del todo de su lesión y, de no mejorar, rescindir el contrato. La misma actitud, muy edificante por cierto, podría haberla tomado antes y habría tenido más valor. (Aunque conviene reconocer que hay quienes esa actitud no la toman nunca...)

SEGUN PASAN LAS COSAS



PACO Molina dijo con claridad lo que pensaba la Asociación de Entrenadores de Fútbol del nombramiento de entrenador de la Selección de Fernando Riera: "Primero que nada, la Asociación que presido se alegra de que sea un chileno el designado; segundo, que sea un miembro de sus filas el que asuma la responsabilidad; luego, que el entrenador se llame Fernando Riera, que ya tiene la experiencia de 1962, lo que sin duda alguna es una ventaja que en esta ocasión seguramente contribuirá a superar esa etapa tan recordada del fútbol nacional. Ahora, en cuanto al trabajo mismo, ahí ya el problema adquiere otra forma y sobre eso no opinaremos hasta que se vea qué es lo que se va a hacer. Personalmente, pienso que es necesario un plan nacional, una política nacional, que abarque todos los rubros y que se trabaje de norte a sur con intensidad, afán y respondiendo lógicamente a una batuta dirigida de acuerdo a esta política nacional y plan de trabajo. Sin embargo, si se contrata a un técnico para que sólo trabaje con un grupo, con una élite, el panorama varía fundamentalmente y habría mucho que discutir del asunto. Pero esto está por verse y lo mejor es no adelantarse a los hechos. Lo que me parece sí, indispensable, es contar con un equipo de jóvenes que estén en la antesala preparados en todo sentido para pasar a ocupar puestos de mayor responsabilidad si el caso lo requiere. Esta reserva es indispensable, es vital, y creo que de alguna manera debe hacerse lo necesario para contar con ella. El fútbol nacional debe cuidar a sus valores en cierne y tenerlos adecuadamente preparados o en el camino tendiente a ese objetivo, para no perderlos por el valor que representan para el futuro del fútbol de sus clubes y del seleccionado nacional."

Se debe preguntar Humberto: ¿DONDE ESTA LA CASA?

CUANDO se barajaron los nombres de los posibles seleccionados que integrarán una parte del gran plan Riera-1974, alguien acotó:
—Por de pronto a Humberto lo designaron antes que al entrenador.
Desde 1946 a esta parte Enrique Molina, "Humberto", se ha encargado de la utilería de Universidad Católica y la Selección nacional en forma ininterrumpida. Aparte del sueldo, ¿qué ha recibido a cambio?
Viajes, viajes y más viajes. Alojar en lujosos hoteles y viajar en cómodos aviones, y luego regresar a su humilde casita. Sí, un lar demasiado humilde para un hombre con tantos méritos,

Le han prometido una casa nueva, sólida y con algunas comodidades. La promesa fue hecha hace siete años y traducido en hechos, no hay nada concreto.

Se iba a concertar un partido internacional con la recaudación a total beneficio de Humberto; los jugadores han juntado dinero en varias ocasiones, pero los dirigentes permanecen inmutables.

Ya está bueno que Enrique Molina y sus hijos tengan una casita propia. Bien se lo merecen. Que este llamado no quede sólo en líneas impresas que pronto pasan al olvido.

Un árbitro menos: EL CASO DEL SEPTIMO FIFO

EL Cuerpo de Arbitros ha dejado de contar con uno de sus miembros: se retiró Hugo Gálvez. No faltará quien se alegre de que haya un árbitro menos... Pero la historia es interesante.
El fútbol chileno tiene siete plazas para árbitros "fifos". Una está vacante. Hugo Gálvez estimó que él podría llenarla. Como no se le reconoció como el indicado, decidió renunciar al pito.
Según la versión oficial, a los candidatos a "fifos" se les exigen tres requisitos básicos: 1) Haber sido clasificado entre los nueve primeros lugares en los últimos dos años; 2) Haber arbitrado un mínimo de tres partidos internacionales (de clubes o selección); 3) Tener nota mínima 5 en examen de leyes de juego.
Lamentablemente, para Gálvez, sólo cumplía la segunda exigencia. El año 68 no había obtenido calificación, pues arbitró poco por una lesión que motivó operación. Y el año pasado fue undécimo.
Esas fueron las razones. Y la plaza sigue sin ser llenada (el Comité de Arbitros no tiene obligación de tener designados a sus siete "fifos"). Según se dijo, de acuerdo a los requisitos, el que debía ser nominado es Alberto Martínez ("el juez de hierro"). Cumple con todo. Pero se estima que hay que foguearlo más. Ha hecho una carrera rápida y los mandamases de los árbitros quieren verlo más, en aprietos más severos...
Y el puesto sigue vacante.



JUEZ MARTINEZ
Más fogueo.

SUCEDIO minutos antes de un entrenamiento de Unión Española en una cancha que no era la de Santa Laura, por cuanto esta última no está disponible. En otras palabras, los rojos carecen de un campo de entrenamiento y mantendrán esa condición por mucho tiempo, ya que por el momento los trabajos del Estadio Santa Laura tienen para rato.
Pedro Arancibia, a quien su tocayo Areso tiene entre ojos (dicen que le pidió una semana de permiso en circunstancias de que está jugando tan mal que ni lo designan para calentar la banca), alegó al entrenador que el utilero no le había llevado zapatos de fútbol. El vasco lo quedó mirando un rato y le manifestó: "Pues, vuelva mañana a las diez".

Si no tiene zapatos: "VUELVA MAÑANA A LAS DIEZ"



PEDRO ARANCIBIA
Algunos problemas.

DISPUTABAN su lindo primer tiempo Green Cross y Palestino. A cien kilómetros por hora el team temuquense y con buen fútbol. José Pérez en la tribuna se inclina y toca a Daniel Díaz en el hombro:
—Mire, cuando ustedes practiquen ese fútbol llegarán a cualquier parte. Fíjese cómo corren... Todos van a la pelota.
Dicho esto, el entrenador, seguido de todo el plantel, se dirigió al camarín. Mientras los cruzados se cambiaban de ropa, afuera se producía la débâcle de Green Cross. Entonces el gallego debe decirle a Díaz:
—Pero acuérdense de mantener el ritmo durante los noventa minutos.



Federación de Fútbol: LUENGO: "NOSOTROS ESTAMOS MUY BIEN"

DESPUES de tantas especulaciones y declaraciones que estaban enredando más que aclarando el panorama, la información pasó casi inadvertida. La Federación de Fútbol aceptó la renuncia que a la presidencia de ese organismo había presentado verbalmente y ratificado por escrito Juan Goñi.
La historia (que titulamos "Goñi vs. Luengo") quizás terminó con este episodio. O quizás sólo comienza un nuevo capítulo, más agitado que el anterior. Por el momento hay tregua. La aprovechamos para buscar opiniones.
Oscar Luengo, tras largo silencio (y confesamos que no fue fácil hacerlo hablar), decidió expresarse oralmente, haciendo una excepción, ya que hasta el momento sólo lo había hecho a través de declaraciones con timbre y firma.
La ANFA funciona en un edificio propio, cuenta con buenos fondos en un conocido Banco de la capital y cumple puntualmente con sus compromisos económicos. Factores que inducen al orgullo que tiene Luengo en la entidad que preside.
—¿Cómo han sido sus relaciones con Juan Goñi?

—Hemos trabajado juntos en reiteradas ocasiones, intercambiamos opiniones y, en nuestro campo, somos amigos.

—¿A qué atribuye su renuncia?

—En realidad no lo sé. Nosotros no deseábamos una reestructuración en el campo amateur. Estamos organizados en forma casi perfecta, no somos diletantes en la materia. Yo al menos llevo más de cuarenta años en esto. E incluso llegué a rechazar el puesto de presidente de la Federación para seguir en la ANFA, habiéndome correspondido por derecho propio tomar la entidad que agrupa al fútbol chileno bajo su alero.

"Si el profesionalismo diera el ejemplo, cumpliendo las metas establecidas, el desarrollo de los acontecimientos sería otro. No justifico, por ejemplo, el estar cambiando los reglamentos constantemente, según las circunstancias.

Exequiel Bolomburu Pin, ingeniero, casado, es uno de los directores de la ACF. El opina que Goñi no debió renunciar:

—Incluso me sorprendió su determinación —declaró a revista ESTADIO.

—¿Qué pasos va a tomar la Asociación Central?

—Estamos en un compás de espera. En los próximos días ya fijaremos la pauta a seguir.

CUANDO se supo que Porcel de Peralta había agredido al árbitro en Calera, el comentario fue uno sólo: "Se acabó la carrera de Porcel. Solo le faltaba esto. No juega más al fútbol".
Y el aficionado (sin mucho pesar, porque Porcel de Peralta nunca hizo mucho por captar simpatías) esperó lo que ya sabía: una condena a perpetuidad.
Ese fue el castigo impuesto por el Tribunal de Penas de la Asociación Central de Fútbol. Sin embargo, sucedió lo inesperado: el culpado se declaró inocente: "Yo no agredí al árbitro Juan Carvajal. Mis compañeros de equipo y los rivales saben que no lo hice. Sólo el árbitro me culpa". Para muchos, la declaración de inocencia fue un recurso desesperado y que no tendría consecuencias. Pero las ha tenido: Porcel ha apelado, ahora se constituirá un Tribunal de Alzada (compuesto por prestigiosos hombres de leyes) y se atenderá a los nuevos antecedentes presentados por Unión Calera.
Al comienzo se dijo que el club presentaría una declaración firmada en Notaría por el resto de los jugadores, en la que éstos darían el nombre del verdadero agresor. Posteriormente se supo que esta declaración sólo certificaría que Porcel no fue el agresor. Tal declaración (que sería básica en la defensa) no está aún, al cierre de esta edición, clara en su contenido.

LA HISTORIA

En todo el dramático proceso del jugador argentino nacionalizado chileno en 1968, hay un hecho fundamental: su historia futbolística en Chile, que abarca desde 1961 hasta los incidentes últimos. Esta historia explica muchas cosas y quizás también explique la drástica determinación de los jueces del fútbol.
Quisimos conocer el historial de Porcel en el Tribunal. Hidalgo Ceballos, su presidente, nos advirtió: "Yo no tengo inconvenientes en que vean ustedes el historial de Porcel de Peralta. Pero considero un poco inhumano el publicarlo. La sanción que le impusimos es castigo suficiente. Para qué darlo a conocer a todo el mundo..."
Es la opinión de Hidalgo Ceballos.
El funcionario de la ACF, Ernesto Hodge, guarda en una carpeta el historial de todos los jugadores. El de Elvio Porcel de Peralta está concentrado en cinco papelitos escritos a mano. Resumimos en pocas líneas los datos más interesantes.

EN RANGERS

"El primer referí que anotó al jugador fue Jaime Amor, el 27-V-1961, en Talca. El partido amistoso era contra Unión Española, y el argentino reclamó un cobro del árbitro. Lo multaron por E° 5. Era la primera temporada del transandino en Chile.
"En 1962 fue citado en cinco ocasiones y multado en dos. Al año siguiente lo multaron en nueve oportunidades y fue



bautizado en cuanto a expulsiones se refiere: Nuevamente Jaime Amor se encargó de la partida y fue en Talca contra La Serena. Fecha: 23-X-63.
"1964: 8 anotaciones e idéntico número de multas.
"1965: 2 multas y una expulsión.
"1966: 14 multas y una expulsión por cuatro partidos. Carlos Robles lo acusó de insultos y amenazas.
"1967: La violencia va subiendo. 15 multas y 2 expulsiones. Una corrió por cuenta de Claudio Vicuña en el match Rangers-Huachipato y la otra de Mario Gasc en un partido con Universidad Católica.

WANDERERS Y CALERA

"1968: 20 citaciones e igual número de multas. Fue enviado a los camarines antes de tiempo en cinco oportunidades. Dos veces fue expulsado, habiendo cumplido recién la sanción. Jugaba ya en Wanderers y contra Unión La Calera se hizo expulsar por Lorenzo Cantillana. Poco tiempo después, en Talca, contra su ex club, Silvagno lo mandó a las duchas. Salió del castigo y volvió a pecar en el encuentro contra Everton. Arbitro: Rafael Hormazábal. Más adelante otro par de expulsiones: En Santa Laura, Mario Gasc (en Wanderers-UC), y José Luis Silva en el match contra Everton en Playa Ancha.
"1969: Sin expulsiones y cinco citaciones. Deja Wanderers. En lo corrido de la presente temporada llevaba nueve multas y dos expulsiones: una en Concepción; árbitro: Hugo Gálvez; y, por último, la que le costó la vida como futbolista en Calera contra la "U"."
Elvio Porcel de Peralta fue citado al Tribunal de Penalidades en 97 ocasiones en nueve temporadas en el fútbol chileno.
Su peor comportamiento lo tenía en los encuentros con la "U", ya que se hizo anotar o expulsar en siete ocasiones. Le siguen el ya descendido Santiago Morning con ocho; Católica y Everton con siete; Unión Española, Green Cross y Calera, con seis; Wanderers y La Serena con cinco; Palestino, Audax y Colo Colo, con cuatro; San Luis, Huachipato y Deportes Concepción con tres; Magallanes, Rangers y Ferrobádminton con dos, y Lota-Schwager, en una ocasión (se enfrentaron sólo dos veces).
Es la historia de Porcel de Peralta en el Tribunal. La historia del hombre que ahora espera su absolución o la partida a su tranquilo restaurante en Villa Alemana.



LA FECHA

SEIS EMPATES EN OCHO PARTIDOS

DE los ocho encuentros que se jugaron el domingo por la 4.ª fecha del Campeonato Nacional (o de "definición"), SEIS FINALIZARON empatados. Sólo hubo, pues, en la jornada, dos vencedores, a los que podría haberse agregado ayer Magallanes o Everton, que por falta de cancha postergaron su partido para jugarlo de preliminar de Unión Española-Deportes Concepción, éstos por la Copa Francisco Candelori.

Magra producción ofensiva otra vez: sólo 16 goles, lo que significa un pobre promedio de 2 por partido.

Pero hay empates y empates. Si nuestros corresponsales en Concepción y Valparaíso nos hablan de la labor negativa de Lota Schwager-O'Higgins y de Wanderers-Universidad de Chile, respectivamente, distintos son los informes procedentes de Talca y La Calera.

BRAVO PARTIDO

RANGERS y UNION ESPAÑOLA hicieron un match durísimo, emotivo, cerrado. El primer tiempo satisfizo plenamente las expectativas de los aficionados que aportaron buen marco a la intensa lucha. Partido, además, con todos esos condimentos que hacen más interesante el fútbol. Penales, autogoles, y un 2 a 2 que al final de cuentas dejó también satisfechos a los protagonistas.

Si el partido fue bueno, siempre interesante, se debió a que tanto el local como el visitante lo afrontaron con espíritu ofensivo. Y si en determinados pasajes estuvo más cerca Unión Española de quedarse con los dos puntos, fue porque, indudablemente, tiene mejores jugadores, gente de más oficio, de más claridad de ideas. Por eso mismo, y aun considerando que jugaba en casa, el mayor mérito en la igualdad corresponde al bisoño conjunto de Rangers, que sigue edificando su futuro sobre la base de gente joven, mucha salida de la propia zona.

EN LA CALERA

DECEPCIONADOS quedaron los caleranos con el 2 a 2 de su equipo con Antofagasta. En el "clásico de los colistas" del grupo "A", los dueños de casa tuvieron el partido en sus manos cuando ganaban por 2 a 0 a los 12 minutos del segundo tiempo. Equipo local que alcanza esa ventaja no debiera dejar que el partido se le fuera...

Pero en cinco minutos los que fueron entre los 33 y los 38 del segundo período, Antofagasta se zafó de la situación, aparentemente consolidada por Martinolli —de penal— y Bracamonte, para descontar primero por intermedio del ex colocolino Pablo Astudillo y empatar enseguida con gol del efectivo mediocampista Guerrero.

Por eso quedó descontenta la reducida barra calerana (las 3 mil personas de siempre en el reducto cementero), porque alcanzaron a saborear el triunfo y el abandono de la última posición en la tabla del grupo, que siguen compartiendo con los antofagastinos.

Rangers le dio fiera pelea al puntero de la Zona "B", Unión Española, llevándola a un empate a 2.



Pedro García: un gol para los rojos (el otro fue autogol del defensa Hidalgo).



Pablo Astudillo: el gol con que Antofagasta se levantó para empatarle a Unión Calera.



TRES TITULOS EN EL PUÑO

CIUDAD DEL BASQUETBOL

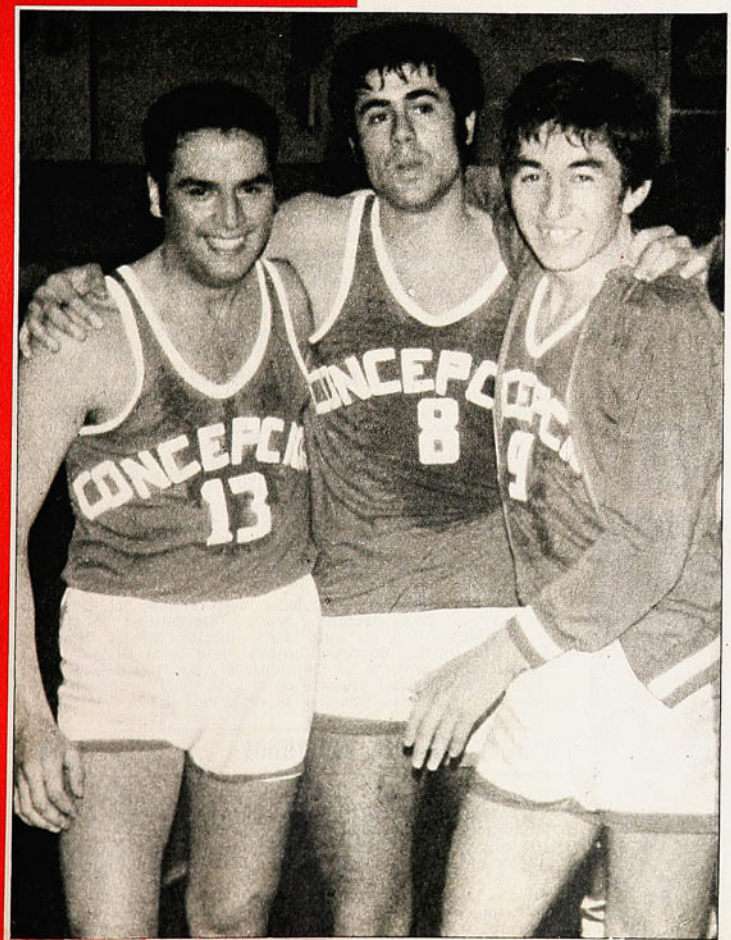
SATISFACCION PARA una ciudad basquetbolizada ciento por ciento. Seducida por un deporte cuyo golpeteo en los tableros hace vibrar a hombres y mujeres de todos los estratos, desde el Alcalde Huanquín Dib —que también fue jugador en sus mocedades— hasta los pequeños del barrio de Las Animas, que lanzan tiros en la calle a cestos imaginarios y que luego se empeñarán en lanzar en anillos de hierro y redes.

Alcalde Huanquín, ¿por qué no instalar cestos en las plazas y en lugares de los barrios populares? Así, al aire libre. ¿Qué les hace la lluvia a los valdivianos?

Pienso que alguna vez habrá un cesto gigante de bronce con un jugador en salto, de físico parecido al de Joaquín González. Es el monumento que está faltando en las riberas del Calle-Calle. "Ciudad del básquetbol".

Valdivia, campeón invicto; estaba en

Juan Morales, al igual que en el Nacional de Chillán, fue designado "el mejor jugador" del Provincias del Sur. En el grabado aparece entre sus coequipos Bernardo Hernández (13) y Leonel Correa.



CAMPEONATO "PROVINCIAS DEL SUR"

Valdivia, orgullosa y feliz porque el torneo sureño ratificó su poderío de equipo y de asociación realizadora. Triunfó en todos los frentes.

"Ciudad del básquetbol", denominativo que le cae bien. El río Calle - Calle y su embrujo.

El sur, buen aporte para el básquetbol nacional y una diadema de elementos jóvenes para una preselección

NOTAS DE DON PAMPA

TRES TITULOS...



Los tres panameños de Valdivia: George Saint-Amer, Aurelio de Pass y Luis Celis; fueron aporte valioso, pero no todo Valdivia.



El campeón del Provincias del Sur; Valdivia reconquistó el título con la doble satisfacción de ganárselo al que se lo había quitado: Concepción.



el pronóstico consecuente con la capacidad de sus jugadores y el aporte de valores extranjeros que mantiene en su férula. Se hizo de nuevo de un título que se le había escapado el año pasado, arrebatado por Concepción, que también posee su enjundia cestera, no debidamente aglutinada por divergencias de sus dirigentes.
La satisfacción del conglomerado que hierve en el Coliseo Municipal tuvo mayor diapasón porque pudo levantar en su puño tres títulos suficientes para que se gritara también: ¡Nido de campeones!
Campeón de Chile entre asociaciones, dos veces seguidas, y pronto irá por la tercera, en el mes de noviembre en Puerto Varas. Campeón de Chile entre universidades con el cuadro de la Técnica, tres veces consecutivas, y Campeón del sur.

UN GIMNASIO "IN"

DE ARQUITECTURA hermosa, iluminado y con sus aposentadurías repletas trae la visión imponente de grandes gimnasios del mundo.
De tribunas tendidas con elegancia que vienen desde el techo como una escala de cien peldaños ensanchándose hasta llegar al rectángulo de madera.
Había escuchado elogios de este recinto cerrado, pero la realidad supera largo la referencia adelantada. El más elegante proscenio para el básquetbol en el país, superior al Estadio Chile de Santiago, que lleva también belleza arquitectónica. Por lo demás, ambos del proyecto y planificación de Mario Recordon.
El Coliseo Municipal de Valdivia, en sus contornos admirables, es parecido al Olímpico de Tokio, que pese a lo que pueda creerse sólo tenía 3.600 asientos. El básquetbol en el continente asiático no atrae grandes concurrencias. Diferente con el de México, que albergaba a 25 mil espectadores y siempre estuvo repleto.
Imponente el valdiviano en cada noche del "Provincias del Sur", con 4 ó 5 mil cabezas inquietas siguiendo el vaivén apasionante del balón.

EL VERDE CALLE-CALLE

EL "NEPTUNO" es un barquito amable y acogedor que surca las aguas del Calle-Calle. Río cautivante de aguas verdes y rumorosas. De lánguido y fino deslizar. Colgante de esmeraldas en el pecho valdiviano. Es el mismo de la canción: "En el río Calle-Calle se está bañando la Luna, se está bañando desnuda, en su sudario de espumas".
El "Neptuno" es un barco-restaurante que hace un viaje fluvial por Collico-Niebla-Corral-Mancera, costea las laderas de la Isla Teja y a Valdivia misma en toda su longitud.
Aunque llueva sin descanso, en su interior calefaccionado se va cómodamente admirando el paisaje subyugante que muestra a la ciudad con sus encantos. Es como adentrarse en su intimidad y sentir el calor de su seno. Se muestra en "deshabillé".
El pasar por debajo de dos puentes gigantes de cemento trae sin quererlo el recuerdo de un viaje inolvidable por debajo de los puentes del viejo París. También en el "Neptuno" hay música con sordina, se sienten deseos de cantar y afloran recuerdos románticos. Se gustan exquisiteces de la zona (mariscos y chicha de manzana), mientras sirve una sirena que lleva el color de la zona en la rosa de sus mejillas y en el verde de sus ojos extensos.
LA EMPRESA PERIODISTICA "Sopesur" ofrece el ágape a bordo para festejar la realización del Campeonato de Básquetbol, del cual es auspiciadora desde su iniciación. Es la decimoséptima oportunidad en que se juega este torneo que ha levantado el básquetbol de la región. "Sopesur" presta su adhesión valiosa al deporte del cesto con su cadena de diarios. Arturo Villalobos, dinámico y joven director del "Correo de Valdivia", es el cicerone y reúne a dirigentes y periodistas visitantes y a las autoridades locales. Alcalde Huanquín Dib, coronel Eduardo Esquivel, jefe de la División de Caballería, y prefecto de Carabineros Aldo Rojas, éstos de reconocida actividad ecuestre en el país, pero que ahora vibran con la pasión deportiva de Valdivia, el básquetbol.

ESTUFAS PARA LOS PANAMEÑOS

HEROICOS ESTOS muchachos panameños radicados en Valdivia y que son magníficos jugadores de básquetbol, alumnos de la Universidad Técnica de esa ciudad.
¿Se dan cuenta del contraste en cuanto a clima? Vienen del trópico para vivir en esta región de fríos y lluvias constantes. Están acostumbrados, desde luego, sintiendo el calor del afecto de las gentes de la región. Pero acostumbrados hasta por ahí..., porque sus organismos no se han aclimatado del todo. Es así que antes de los partidos tienen que

abrigarlos, rodearlos de estufas y hacer una gimnasia preparatoria porque de lo contrario no funcionan con sus manos agarrotadas.
Los afecta la temperatura, sin duda. De allí la diferencia de rendimiento. Con todo lo bien que jugaron para que Valdivia conquistara invicto el título en Provincias del Sur, los tres: Luis Celis, George Saint-Amer y Aurelio de Pass, no se pusieron a la altura de la brillante expedición cumplida hace un mes en Antofagasta, en el Campeonato Nacional de Universidades.

RAZON DE SOBRA tienen los valdivianos para sentirse felices y orgullosos después de esta fiesta del básquetbol. Por el triunfo de su equipo, por la reconquista del título, por la adhesión de su público, por su coliseo espléndido, por el aporte de su prensa y de su radio (un suplemento en colores lanzó el diario "El Correo de Valdivia"), por el superávit registrado en boletería y por la organización "del uno" que ofreció la Asociación con Antonio Azurmendi, su "capo" dirigente, experimentado y gentil, junto a un núcleo de disciplinados colaboradores.
Hotel de primera y atención ídem en el "Pedro de Valdivia" para las delegaciones, el mejor de la zona. Cierto que nunca faltan los eternos descontentos. Cabe reconocer que Valdivia triunfó y acentuó su prestigio en todos los frentes.

SOLO UN APORTE

NO, DE NINGUNA manera Valdivia es campeón sólo por sus incrustaciones extranjeras. Son parte importante, pero también lo es el contingente nacional. Además, cabe reconocer que su primer triunfo de campeón chileno de esta era, en Arica, lo obtuvo sólo con gente de nuestra bandera.
Valdivia no sólo fue Celis, Saint-Amer y De Pass, pues es innegable la capacidad de Carlos Zarges, Joaquín González, René Ahrens, Eddio González y Alfonso Yáñez. Además, tiene otros jugadores de nota en la reserva, los mismos con que saldrá al frente en noviembre próximo en Puerto Varas. Donde Valdivia debe ir a defender su título de campeón de Chile entre asociaciones. En dicho certamen no pueden actuar los extranjeros.

DISTINCION QUE DEBE enorgullecer a todo as de nuestro básquetbol, recayó en Juan Morales, defensor de Concepción. "El mejor del campeonato", trofeo que obtiene por segunda vez, porque en el Nacional de Chillán los periodistas lo escogieron como el mejor entre los mejores en cuanto a capacidad, técnica y rendimiento.
Juan Morales, que es de Copiapó, se formó en el "Físico" de Universidad de Chile y hoy desempeña funciones de profesor de Educación Física en la ciudad penquista. Honor expresivo, porque existían varios con merecimientos, especialmente el panameño Luis Celis, acaso el astro más parejo del torneo, influyente en momentos cruciales de los encuentros para levantar y orientar a su equipo.

CONTINGENTE SUREÑO

NO HAY DUDA que el básquetbol chileno tiene contingentes valiosos en el sur del país. Estos torneos son para demostrarlo. Si bien Valdivia y Osorno quedaron en el primer plano, no hay duda de que Concepción y Temuco disponen de conjuntos que no pueden ser desestimados y si no se pusieron a codo con sus adversarios, fue solamente porque no tienen planteles completos para afrontar los embates.
Concepción llegó sin un par de valores como Mass y Malcolm, de la Universidad penquista, club que está suspendido. En el reciente campeonato de Chile de clubes campeones, Sokol de Punta Arenas y San José de Temuco conquistaron los dos primeros lugares sobre los grandes de la capital y del norte.

LUIS VALENZUELA GONZALEZ, entrenador y seleccionador de la Federación que estuvo en Valdivia, expresó: "Lo importante es que se ve gente joven promisoria para formar el equipo de Chile con halagüeñas perspectivas". Y ha presentado una lista de doce jugadores en la que de hecho están los que más jugaron en Provincias del Sur 1970.
Va la lista: **De Valdivia**: Carlos Zarges, René Ahrens y Joaquín González. **De Temuco**: Hernán Pooley, Carlos Troll y Carlos Clemo. **De Concepción**: Juan Morales, Nagor Madrid y Wilberto Díaz. **De Osorno**: Luis Suárez, Guillermo Nannig y Willibrando Lipsky.
Además agrega a Oscar Fornoni, de Punta Arenas; Mass, de Concepción, y a Villela, de Valparaíso. Por lo menos, media docena mide por sobre el metro 90. Propósitos de renovación impulsan a "Caluga Valenzuela". Dejará a veteranos de ya larga actuación. En buena hora.



René Ahrens: una de las figuras nuevas que mostraron mejores aptitudes en la madera valdiviana. Parece hecho para el básquetbol.

Raúl Astorga, nuevo Campeón de Chile en un combate electrizante en que ganó muy estrechamente a Héctor Molina.



¡QUÉ GALLOS!

COMENTARIO DE GUANTE • FOTOS DE GMO. GOMEZ, I. ESPINOZA

ESPERABAMOS una noche así, por aquello que habíamos dicho no hace mucho del embrujo que tienen los títulos chilenos en el boxeo. Esperábamos un Estadio Chile lleno y rugiente —como estuvo— y un combate espectacular e incierto —como fue—. La confrontación de RAUL ASTORGA y HECTOR MOLINA, disputando la corona nacional de los pesos gallos profesionales, era el gran espectáculo que podía ofrecer la temporada. Y respondió plenamente a las predicciones, en todo sentido.

CLIMA

DESDE días antes de la pelea habíamos advertido expectación, reflejada en la presencia de curiosos en el gimnasio, durante los entrenamientos; en el comentario callejero; en la inquietud por conocer la impresión previa del crítico; y en los llamados preguntando por "una entradita"... La congestión en las inmediaciones del estadio desde muy temprano nos adelantó que, efectivamente, el combate Astorga-Molina había adquirido caracteres de acontecimiento, 5 mil personas en el recinto, recaudación cercana a los 80 millones de pesos (el doble casi que para Vilugrón-Loayza), la "electricidad" del ambiente, le dieron al combate las características propias de las grandes circunstancias. Nos recordamos de aquellas definiciones, en la misma categoría, entre Alberto Reyes-Arturo Rojas; de Sergio Salvia-Andrés Osorio por los livianos; Godfrey Stevens-Elías Vargas por los plumas; Rubio-Hernández o Loayza-Rubio por los mediomedianos. Noches todas de gala del boxeo nacional, con nerviosidad, con entusiasmo, con griterío, con discusiones.

EL COMBATE

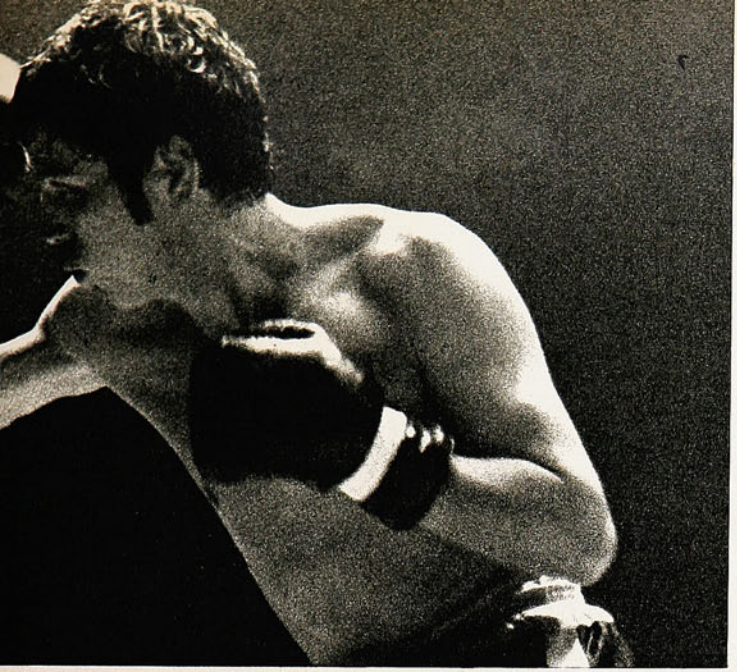
EL MEJOR, a muchos cuerpos, de esta temporada y quizás si de varias temporadas. Con todos los ingredientes necesarios para olvidarse que el boxeo es un ejercicio a veces brutal, cuando se convierte en una pugna de atletas vigorosos, hábiles, valientes, de estilizada acción, de fina apostura sobre el cuadrilátero.

Combate sin más pausas que una, en el 4.º round, el único en que "no pasó nada" a través de los 36 minutos álgidos de lucha. Pelea llena de variaciones, de alternativas, de emoción, fuerza y calidad puramente pugilística.

Cuando se va a pelear 12 rounds, los boxeadores empiezan cautelosamente, tratando de dosificarse para llegar a la distancia. Astorga y Molina sólo hicieron el primer asalto de estudio. Ya en el segundo, Héctor Molina insinuó la iniciativa y acusó ventaja leve con sus ganchos de izquierda. Y en el tercero se elevaron al nivel en que estarían en el resto del combate; fue un round sensacional en el que el único error del referee Carlos Díaz puede haber tenido importancia para el trámite posterior. Cuando Molina acosaba contra las cuerdas, el árbitro fue a interponerse para ordenar el quiebre, pero se arrepintió a última hora, cuando ya el perdedor había bajado la guardia. Y Astorga, más vivo, aprovechó para transformar en favorable un lance en que estaba perdiendo. Un round que Molina estaba ganando se hizo equilibrado por esa vacilante semi intervención del experimentado Carlos Díaz. Vino ese cuarto episodio, el único frío de los 12, que ya hemos señalado, en que Astorga empezó a imponer su estilo; boxeó a distancia, sobre la base de una izquierda larga intrascendente, pero marcadora de puntos; entró y salió para "tocar" sólo, pero para impresionar como más dueño de la situación; sobre todo porque Molina lo dejó hacer, como si lo desorientara la movilidad del rival.

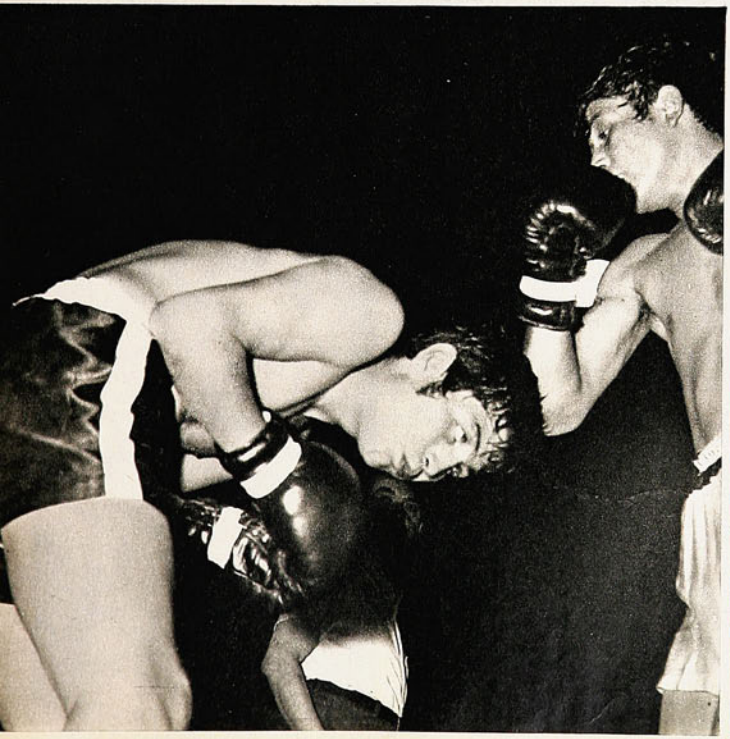
Las instrucciones en el rincón de Héctor Molina eran claras (hasta hubo amonestación por hacerlas durante la pelea misma, en alta voz): tenía que arriesgar, acortar, ir adentro; a Raúl Astorga hay que quitarle piernas, hay que pararlo un poco. Y Molina estaba remiso a esa decisión imperiosa. Pero en el 5.º roud estuvo en esa cuerda y tuvo éxito. Más éxito aún en el 6.º, cuando pareció que definitivamente se encaminaba en el rumbo aconsejable y vapuleó rudamente a su adversario. Tal vez fue la vuelta en que hubo más clara diferencia en favor de uno de los rivales, y éste fue Héctor Molina.

Pero sea por falta de aire, o por lo que sea, en el 7.º no volvió con el mismo ánimo y pudo Astorga componer



Derecha al cuerpo, por dentro, de Molina. Cuando buscó la media distancia se vio muy bien, pero no siempre la buscó.

Astorga no rehuyó el cuerpo a cuerpo, no obstante ser la modalidad que menos le viene; ahí está acosando al rival, que con la cintura va dejando sin blanco los golpes cortos.









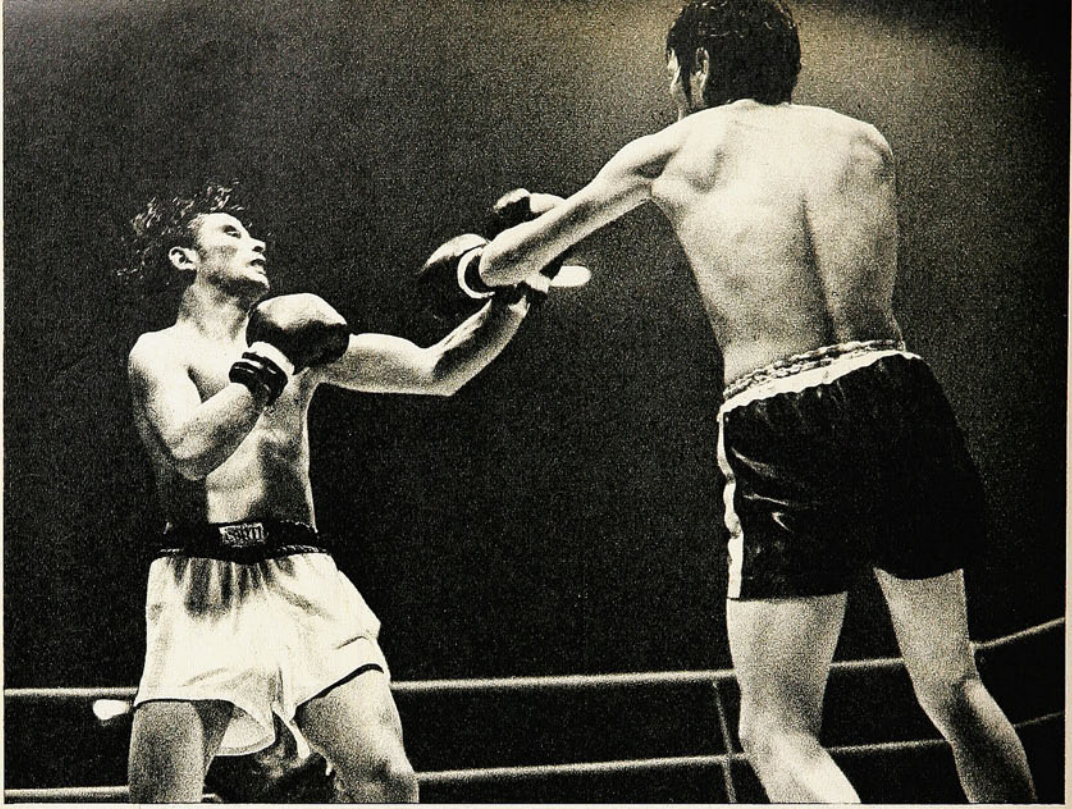






ANTES Y DESPUES

LA "cinta" muestra a Raúl Astorga con su manager Guillermo Pulgar en la espera del combate. Enseguida, está la familia Molina en pleno; Mario, Elzo y Ricardo distraen la "vigilia" de Héctor. Después, la pose de los bravos rivales al encontrarse en el ring; luego la ceremonia previa de rigor, con el referee. Más abajo, el rincón de Molina; anhelante el manager Villalón, gritando órdenes Mario. Y finalmente, el fallo: Raúl Astorga, Campeón de Chile de los pesos gallos profesionales.



¡QUE GALLOS!

de nuevo su boxeo; aun primó la iniciativa del perdedor, pero una iniciativa más blanda y con algunos errores muy repetidos en esta y otras peleas; salió del quiebre con los brazos abajo, y hasta dándole vuelta la espalda al oponente. Round parejo a nuestro entender.

Entre el 8.º y 10.º round "se vio mejor" Raúl Astorga, impuso su distancia, y cuando no pudo mantenerla, se las ingenió para salir con efectismo de situaciones delicadas. Hizo ostentación de sóltura, de desplazamiento espectacular, disimulando así la mayor iniciativa de Molina y el acierto de éste en el cuerpo a cuerpo, cuando brevemente conseguía llegar allí, aunque sin constancia —¿o fuerza?— para quedarse.

Fue en este lapso, a nuestro juicio, en el que Raúl Astorga sacó la ventaja que le reportaría la corona. Y fue esto lo que le dio al combate un epílogo impresionante. Porque, consciente de que la pelea se le escapaba, Molina aceleró de nuevo, físicamente recuperado (el "segundo aire" del boxeador). Pelearon el 11.º round como si el combate estuviera comenzando, no señalando ventajas el vibrante episodio. Con toda su garra, con todo su amor propio, Molina salió a arrasar en el 12.º y último round. Tuvo medio asalto en que fue una tromba incontenible, obligando a Astorga al retroceso apresurado y poco elegante, pero como también el nuevo campeón es un gallo de estacas, terminó por plantarse firme en el cambio de golpes. El público de pie siguió anhelante las últimas alternativas; los gritos no dejaron oír la campana... Round de Molina, como para dejar bien sentado que, pasara lo que pasara, le había hecho honor a la oportunidad de ser campeón.

EL FALLO

IMPRESIONARON los recursos efectistas de Raúl Astorga; impresionó su mayor variedad de recursos; su habilidad para conducir el combate por los caminos que le convenían, saliendo alternativamente del boxeo largo, a la entrada y salida y hasta plantándose para arriesgar quizás más de lo prudente en el cabeza a cabeza. Había sido, para nuestro gusto, más sólido, más medu.oso el boxeo de Molina; el de Astorga había tenido más continuidad y variaciones.

Por eso estuvimos con el veredicto, que fue unánime para RAUL ASTORGA. Pero dentro de ello, estuvimos con el puntaje que dio Humberto Begliomini: 117-116; la diferencia mínima para un combate de gran categoría, que justificó plenamente el marco que tuvo, y que abrió una discusión que ha de ser apasionante.

Pensamos que sin la obligatoriedad de dar un ganador, el fallo correspondiente era de empate. En la necesidad de darle un campeón a la categoría gallo, entendemos que Raúl Astorga hizo más por llevarse el título, sobre todo, lo hizo con más astucia, hasta para sacarle partido a sus errores o deficiencias y hasta para restarle importancia a lo mucho bueno que hizo su rival.

La izquierda de Molina, su mejor mano, echó atrás la cabeza del campeón. La disputa del título nacional de los gallos dio lugar a brillante y emotivo combate.

A la altura del 6.º round pareció que Molina inclinaría la lucha en su favor; se quedó Astorga en las cuerdas y ahí recibió severo castigo.



Izquierda cruzada de Astorga en los momentos en que entraba y salía con muy buena sincronización. En la necesidad de dar un vencedor, ése no podía ser sino Raúl Astorga.

EL FALLO:

HUMBERTO BEGLIOMINI:
Astorga, 117 puntos; Molina 116.

MARIO LEON:
Astorga, 116 puntos; Molina, 114.

RENE PAREDES:
Astorga, 118 puntos; Molina, 115.







CUANDO HAY MUCHO ROCE...

Como tantas veces, Wanderers y U. de Chile se anularon, olvidándose del fútbol.

COMENTA RUBEN HENRIQUEZ

FOTOS: JOSE JORQUERA

Ni Ulloa ni Aránguiz alcanzan a hacerse del balón, al que fueron con gran coraje. Se dieron firme estos hombres en los noventa minutos. Más atrás, Mella y Canobra.

Aunque parece que Yávar ha superado ya a Aránguiz y Ulloa y se irá sin rivales para hacer el gol, el defensa Ulloa le punteará la pelota al corner, que luego no tendrá consecuencias.





NO fue excepción el partido de Universidad de Chile y Wanderers, en Playa Ancha, entre los que nos brindan año a año estos mismos cuadros. De contextura parecida, de procedimientos similares, de fútbol dejan ver poco, casi nada. Todo se vuelve amarrarse, empujarse, molestarse los tobillos, ponerse caras feas; Wanderers y la "U" emplean todos los recursos que se usan para no dejarse mover libremente.

Un partido como tantos —casi todos— entre los mismos rivales, que terminan por irritarse e irritar a medio mundo, hasta al referee; Mario Lira no tuvo una línea pareja; o dejaba darse duro, sin asco, o convertía el encuentro en un verdadero concierto de pito.

La característica de los noventa minutos fue una marcación muy estricta, que impidió a las delanteras mostrar algo que fuera, y eso influyó para que las defensas se vieran inmensamente superiores. Creemos, sin embargo, sin desconocer la buena actuación de las líneas posteriores, que fueron los ataques los que estuvieron mal y de ahí que la labor de sus compañeros destacó notoriamente.

Wanderers mostró siempre a Ferrero, muy solitario en sus avances, pese a que jugaba adelantado junto con Oleniak, porque este último está rindiendo cada día menos. Ya ni siquiera corre en busca de un pase profundo que se le hace precisamente para aprovechar su velocidad; si la pelota no llega a los pies, él no se preocupa y con la pelota al pie.



Gallardo protege a Nef, que sale del área para rechazar con el pie, ante el evidente peligro que entrañaba la entrada de Ferrero, por el costado izquierdo.

Cuando hay...

vale poco. Con Mella más bien en la defensa y Méndez de atrás, no había por dónde hacer un gol.
En el otro lado, Pedro Araya muy bajo, al ver que no podía superar a Herrera, cambió de lado, pasando al costado de éste Aránguiz, que tampoco pudo superar al defensa internacional caturro; Spedaletti y Marcos, nada de provecho hicieron.

Con este panorama, no extrañó a nadie que en la primera etapa no hubiera tiros al arco y que la labor de los arqueros se limitara nada más que a recibir las entregas de sus propias defensas.

Dos cuadros que no tenían cómo atacar naturalmente que no podían brindar espectáculo y por lógica, el público comenzó a aburrirse, haciéndolo saber con pifias en muchos pasajes. Sin embargo, en los primeros 45 minutos se vio mejor U. de Chile, porque movió muy bien el balón a base de toques y paredes, para ir dejando rivales rezagados, pero ya lo dijimos, sin siquiera disparar al arco caturro.

Los 45 minutos finales, fueron de los dueños de casa, que contra el viento también bajaron el balón y se insinuaron más, llegando varias veces cerca de Nef, sin que pudieran cristalizar sus ataques, porque la última entrega fue defectuosa.

En resumen, a los dos equipos les faltó llegar al arco. Sacaron bien la pelota desde las áreas, pero se fueron diluyendo a medida que avanzaban, para terminar en el mediocampo.

BAJA LA U. DE CHILE

No veíamos el cuadro universitario desde que jugó en La Calera, con los rojos, en el tristemente recordado cotejo que significó la expulsión de Porcel de Peralta y la verdad es que ha bajado en su rendimiento. Tanto Marcos como Araya, Aránguiz y Yávar se ven cansados y no son ya los "perros de presa" que conocíamos en temporadas anteriores. Y, naturalmente, con Araya sin acercarse al pórtico rival, temeroso de entrar al área y sin acompañantes que le limpien el camino, todo el ataque se diluye hasta desaparecer. Spedaletti se entregó a un duelo personal con Ulloa, en el que salió perdiendo, porque el defensa caturro va a todas y es mucho más fuerte, con lo cual el centrodelantero desapareció como factor positivo, muy temprano.

WANDERERS MEJORA

Es notoria la mejoría de Wanderers en el Nacional. Ya no es la "murguita" que entraba toda temerosa a disputar los últimos cotejos del Provincial; ahora juega de igual a igual, acercándose a su nivel de siempre.
Su defensa se ha armado como en los mejores tiempos, pero es en el ataque donde está lo más débil, porque de los dos puntas de lanza, solamente Ferrero las busca por todos lados, recibiendo todo de la defensa contraria. Oleniak se las ingenia para no estar donde va la pelota y por lo general anda por las puntas, donde no significa peligro para nadie, mucho menos si se trata de un contragolpe.
Desde el medio campo hacia atrás todos estuvieron impecables.

Los valores más destacados de Universidad de Chile fueron Quintano, Canobra y Las Heras, acompañándolos a ratos Gallardo. Bajos los medios Hodge y Yávar y en la ofensiva, prácticamente nadie. Nef no estuvo nunca en apuros.
En Wanderers, bien la línea de cuatro, Canelo, Canttatore y Ulloa, en el mismo nivel, siendo el más bajo Herrera, sin desentonar. Luego Méndez, que quiso ordenar el juego, pero le dieron duro. Adelante, el que más luchó fue Ferrero, acompañado de Mella, que hizo lo que pudo.

INSTITUTO SAN CRISTOBAL

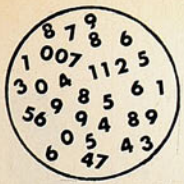


POR EL INTERES DE LA SEGURIDAD PUBLICA

ENSEÑA

Conducción, reglamento, mantención y funcionamiento de vehículos motorizados. Examen, documentos, ambos sexos.

MAC IVER 728 Esq. Esmeralda



NOMBRES Y NUMEROS

ZONA "A"

Domingo 23 de agosto.

Estadio Nacional. Público 29.460. Recaudación: E° 260.577,50.

Referee: Alberto Martínez.

UNIVERSIDAD CATOLICA (1).— Treppiana; Adriazola, Laube, Lecaros, D. Díaz; Sarnari, Iselia, F. Carvallo; M. Livingstone, Messen, L. A. Díaz (DT. J. Pérez).

DEPORTES CONCEPCION (0).— Miguelucci; G. Rodríguez, Abelián, González-Benítez, Pinochet; García, Herrera, Urrizola; Varas, Castro y Molina (DT. L. Vera).

Cambios: L. A. Díaz por Tobar en U. Católica; Herrera por López en Concepción.

Gol: Sarnari: a los 13 del segundo tiempo.

Estadio Municipal de La Calera.

Público: 3.032. Recaudación: E° 17.848,50.

Referee: Jaime Amor.

UNION CALERA (2).— Casco; Concha, Mesías, Zuleta, Arbiol; Duarte, Tapia, González; Martinolli, Grissetti, Aretxabala (DT. D. Hernández).

ANTOFAGASTA (2).— Fernández; Poblete, Avalos, Contreras, Vega; Moreno, Guerrero, H. Bravo; Páez, Begorre y Astudillo (DT. F. Molina).

Cambios: González por Bracamonte en U. Calera y Páez por Ottessen en Antofagasta.

Goles: Martinolli —de penal— a los 8 del primer tiempo; Bracamonte a los 12, Astudillo a los 33 y Guerrero a los 38 del segundo.

Estadio de Coronel. Público: 9.290. Recaudación: E° 52.914,50.

Referee: Gilberto Aguirre.

LOTA SCHWAGER (0).— Di Meglio; Quiroga, G. Azócar, P. Díaz, Rubilar; Páez, Lara; Galleguillos, Alvarez, Fernández y Osorio (D. T. L. Alamos).

O'HIGGINS (0).— E. Díaz; León, Abarca, Valdivia, Gálvez; Arias, S. Pérez; Bedwell, F. Pérez, Rojas y Pino (DT. L. Bedoya).

Cambio: Fernández por Inostrosa, en Lota.

Estadio Las Higueras, Talcahuano. Público: 6.169. Recaudación: E° 39.985,50.

Referee: Juan Silvagno.

HUACHIPATO (1).— Mendy; Eyzaguirre, Soto, Villalba, Mesías; Noguera, Acevedo; Henríquez, Arias, R. Díaz y Fouilloux (D. T. A. Prieto).

AUDAX ITALIANO (1).— Godoy; Avendaño, A. Vargas, Berly, Valenzuela; L. Vargas, Benedetto; Henríquez, Salah, Villanueva y Peñaloza (DT. S. Biondi).

Cambio: Arias por Ortiz, en Huachipato.

Goles: L. Vargas a los 22 y Fouilloux a los 29 del segundo tiempo.

ZONA "B"

Estadio Nacional. Preliminar de U. Católica-Concepción.

Referee: Juan Carvajal.

PALESTINO (2).— Valdés; V. Castañeda, Moris, Bilbao, Cortés; J. Ramírez, Torres; Negrete, Fuentes, O. Ramírez y Villagarcía (DT. I. Carrasco).

GREEN CROSS (2).— Kuzmanic; Urra, Magna, Bravo, Farfán; Silva, Cortázar, R. Rojas; Rodríguez-Peña, O. González y V. M. González (DT. G. Guevara).

Cambios: O. Ramírez por Herrera en Palestino, Urra por Orellana, en Green Cross.

Goles: Silva a los 16 del primer tiempo; Moris —en contra— a los 2, Herrera a los 20 y Fuentes a los 39 del segundo.

Estadio Fiscal de Talca. Público: 8.215. Recaudación: E° 43.191.

Referee: Carlos Robles.

RANGERS (2).— Carrizo; P. Rojas, L. Azócar, Hidalgo, Velasco; Elizalde, Benítez, Opazo; Barría, Graffigna y C. Díaz (DT. O. Andrade).

UNION ESPAÑOLA (2).— Olivares; Machuca, J. Rodríguez, Angulo, Arias; Valdés, Pacheco, González; Trujillo, García y Véliz (D. T. P. Areso).

Cambio: Olivares por Zazzali en U. Española.

Goles: Barría a los 5 —de penal—, Hidalgo —en contra— a los 30, García a los 39 y Benítez a los 40, en el primer tiempo.

Estadio La Portada, La Serena,.

Público: 17.649. Recaudación: E° 135.705.

Referee: Rafael Hormazábal.

COLO COLO (1).— Santander; Valentini, Herrera, González, G. Castañeda; Hermosilla, Cruz; Caszelly, Zelada, Beiruth y Sánchez (DT. F. Hormazábal).

DEPORTES LA SERENA (0).— O. Cortés; Castillo, Sosa, Morales, L. Rojas; Jopia, Aravena; Gallardo, Landa, Canevari y Galdámez (DT. D. Pesce).

Cambios: Sánchez por Ahumada en Colo Colo; Canevari por Alvarez en La Serena.

Gol: Caszelly a los 34 del primer tiempo.

(Ayer debe haberse jugado el match entre Magallanes y Everton, no alcanzando a entrar en estas estadísticas).

INTERZONAS.—

Estadio Playa Ancha, Valparaíso. Público: 13.540. Recaudación: E° 123.483.

Referee: Mario Lira.

WANDERERS (0).— Aránguiz; Canelo, Cantattore, Ulloa, E. Herrera; Leiva, Pérez; Méndez, Ferrero, Oleniak y Mella (DT. J. Luco).

UNIVERSIDAD DE CHILE (0).— Nef; Canobra, Gallardo, Quintano, Las Heras; Yávar, Hodge; Araya, Spedaletti, Marcos y Aránguiz.

TABLA ZONA "A"

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
U. CATOLICA . (4)	4	3	1	0	12	4	11
U. DE CHILE . (2)	4	2	2	0	3	1	8
O'HIGGINS . . (1)	4	2	2	0	5	2	7
CONCEPCION . (5)	4	0	2	2	3	5	7
HUACHIPATO . (3)	4	0	3	1	6	7	6
L. SCHWAGER (0)	4	2	1	1	3	2	5
A. ITALIANO . (0)	4	1	1	2	2	4	3
ANTOFAGASTA (0)	4	0	2	2	4	6	2
U. CALERA . . (0)	4	0	2	2	4	9	2

TABLA ZONA "B"

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
U. ESPAÑOLA . (5)	4	2	2	0	8	6	11
GREEN CROSS (4)	4	2	2	0	4	2	10
COLO COLO .. (3)	4	2	1	1	4	4	8
LA SERENA ... (2)	4	1	1	2	4	7	5
EVERTON . . . (1)	3	1	1	1	2	2	4
WANDERERS . (0)	4	1	2	1	5	4	4
RANGERS . . . (0)	4	1	2	1	5	5	4
MAGALLANES (0)	3	1	0	2	5	5	2
PALESTINO . . (0)	4	0	1	3	4	8	1

SCORERS (Zona "A").—

CON 9 goles: S. Messen (UC).

CON 3 goles: A. Rojas (O'H).

CON 2 goles: O. Castro (DC), Osorio (LS), E. Aránguiz (U), F. Pérez (O'H), Martinolli y Bracamonte (UCAL).

SCORERS (Zona "B")

CON 4 goles: A. Ferrero (W).

CON 3 goles: P. Da Silva (DLS).

CON 2 goles: L. Córdova (M), O. González (GC), M. Rojas (E), F. Valdés, P. García y L. Véliz (UE), A. Fouilloux (H), H. Herrera (P) y E. Benítez (R).

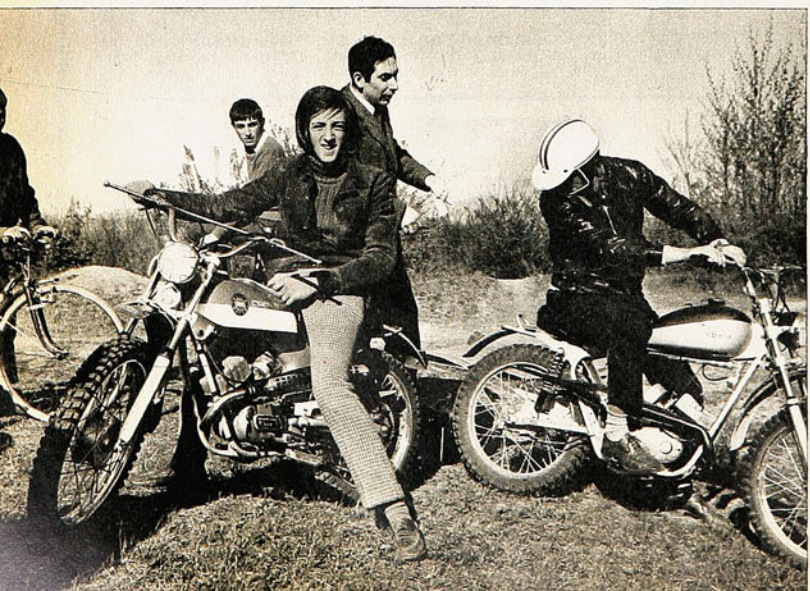
PARA LA GENTE JOVEN:

AHI VA EL HIJO DE COPPI...

Fausto Coppi Jr. heredó la pasión deportiva de su padre, "el campionissimo", pero no tiene aficiones ciclísticas.

POR ANGELO MARTINO. PARA EUROPA PRESS.





Hábil, temerario, Fausto Coppi Jr. apunta como un excelente conductor de motocicletas.

Amante de la velocidad, el joven Coppi participa en todos los eventos escolares, pero su meta es llegar a ser ingeniero electrónico.



NO ha hecho nada extraordinario, pero toda Italia lo reconoce... "Mira, ci va"... En Roma, en Milán, en Florencia. Donde vaya. Más aún en Alessandria, donde vive con su madre. Su nombre lo dice todo: Fausto Coppi Jr. Y hablar de Coppi en "la bota" es iniciar recuerdos y revivir tiempos de gloria.

El hijo del inolvidable "campionissimo" tiene una figura muy similar a la de su fallecido padre. Sus rasgos, peso y estatura son casi idénticos. Sólo se diferencian —cosa de la época— en el pelo largo del muchacho y en la afición de éste por las motos.

Fausto Jr. ha heredado de su padre la pasión deportiva. Pero no sobre una bicicleta, que tanta gloria dio al mejor ciclista de todos los tiempos. En lugar de intentar vencer en el "Giro", prefiere aporrearse compitiendo en motocross en los campos de Novi Ligure.

Para el muchacho —tiene sólo 15 años— se trata simplemente de un pasatiempo sano, al que dedica todas sus horas libres. No pretende practicarlo a full ni convertirse en profesional de la motocicleta.

—Mis ambiciones —dice— son llegar a ser ingeniero electrónico. Me encanta la electrónica. Y aunque por ahora me conformo con fabricar pequeñas radios a galena, sé que algún día podré llegar a la meta que me he fijado.

"NADIE MEJOR QUE PAPA"

No recuerda mucho a su padre —murió cuando Fausto Jr. tenía sólo cinco años—, pero sabe que fue un hombre extraordinario. Ha leído mucho sobre él.

—Me sé su campaña de memoria. No me canso de leer sus hazañas. Me encanta revisar publicaciones antiguas y ver las crónicas y fotografías que le dedicaban.

Y demuestra saber bastante:

—¿Cuántas veces ganó "Il Giro"?

—Cinco. Los años 1940, 1947, 1949, 1952 y 1953.

—¿Y el Tour de Francia?

—Sólo dos: 1949 y 1952. Pero no solamente eso —prosigue Fausto Jr.—; ganó también el campeonato del mundo tanto en fondo como en carretera en 1953 y mantuvo el record de la hora (45.798 metros) durante catorce años (1942-1956)...

—¿Recuerdas otros triunfos importantes?

—No terminaría nunca —responde con indisimulado orgullo—. Veamos: ganó tres veces la Milán-San Remo, cinco veces la Vuelta a Lombardía, la París-Roubaix, la Flecha Wallona, el Gran Premio de las Naciones y el Gran Premio del Mediterráneo...

Piensa un poco. Mueve la cabeza.

—...No sé cuántas veces ganó las Vueltas a Venecia, Toscana, Emilia, Campania y la Romagna; fue cuatro veces campeón de Italia en carretera y cinco en persecución..., y una infinidad de triunfos más.

—¿Por qué no seguiste sus pasos?

Se encoge de hombros y sonríe levemente:

—No sé. Tal vez sea cosa de vocación. Soy bastante bueno para la bicicleta, como lo he demostrado en pruebas escolares, pero no creo tener la fuerza de voluntad y la capacidad de sacrificio que el ciclismo exige. La moto es por ahora mi válvula de escape. Me gustan la velocidad y los riesgos.

—Pero, ¿sigues las pruebas ciclísticas?

—De lejos. Me informo de lo que está ocurriendo en el mundo del ciclismo, pero no me apasiona. Estoy mucho más enterado de lo que pasa en el fútbol.

—¿Eres hincha de algún ciclista?

—No. Pero dicen que el belga Eddie Merckx es tan bueno como mi padre. No creo. Anquetil me gustaba mucho, a pesar de que los franceses en general nunca me han caído muy bien.

RECUERDO IMBORRABLE

Despierto, alegre, sano, estudioso. Un muchacho como tantos en ese país. Con la única diferencia de que no puede pasar inadvertido.

—Mira, ci va. Il figlio de Coppi!...

La gente no puede olvidar a su ídolo de las décadas cuarenta y cincuenta. El "campionissimo" es un fenómeno que no se ha vuelto a repetir. Los italianos aún no se convencen de que una fiebre contraída en Africa les haya quitado a su campeón un aciago día de 1960.

Y ponen su mirada, quizá buscando una respuesta, en Fausto Coppi Jr. Un hijo de tigre que, por supuesto, tenía que salir rayado...

LA SECCION DE G. GIGOUX

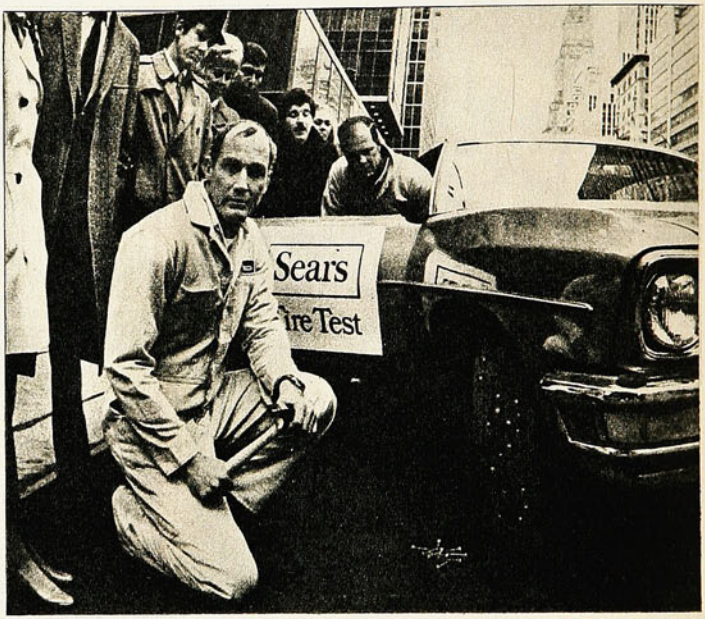
AUTOS

MAL AÑO PARA LA INDUSTRIA NORTEAMERICANA

LA industria automovilística norteamericana había experimentado en los últimos años un incesante crecimiento de su producción de automóviles de pasajeros. Cada año era superada la marca de fabricación del anterior. Sin embargo, 1970 va a ser un mal año que no va a mostrar buenas marcas de producción. En efecto, en el período comprendido entre la introducción de los modelos 1970 —1.° de octubre pasado— y el 28 de febrero de 1970 las diferentes fábricas experimentaron las siguientes disminuciones comparadas con un similar plazo inmediatamente anterior: General Motors bajó un 14,7%; Ford, 3,4%; Chrysler, 6,7%, y American Motors, una baja de 17,7%. Esta última ha experimentado en los meses posteriores a los mencionados un repunte basado principalmente en el dominio exclusivo del mercado de los subcompactos, al adelantarse en más de seis meses —con su "Gremlin"— a la General Motors y la Ford, que solamente en septiembre próximo pondrán a la venta, en calidad de modelos 1971, sus equivalentes subcompactos.

NEUMATICOS VERDADERAMENTE IMPINCHABLES

PARA mostrar las cualidades de un nuevo tipo de neumático, la importante cadena norteamericana de tiendas y ventas por correo Sears sometió a uno de estos neumáticos a la prueba de clavarle cien clavos a martillazos y viajar posteriormente con él desde Nueva York a Filadelfia, sin escalas, a través del túnel del Hudson, supercarreteras, calles adoquinadas, etc. Una prueba verdaderamente contundente.



UN MILLON DE VOLKSWAGEN BRASILEÑOS.

DESPUES de diecisiete años de actividades, la Volkswagen do Brasil acaba de entregar su vehículo número un millón. Iniciada la producción en 1953, la filial brasileña de la prestigiosa industria alemana cumplió la meta mencionada el 8 de julio pasado. Es tan extraordinario el desarrollo de la planta establecida en la localidad de Sao Bernardo do Campo, en los alrededores de Sao Paulo, que, dentro de un plan de ampliaciones todavía ilimitado, durante 1969 la producción fue de 700 unidades diarias y a estas alturas está trabajando ya a razón de 900 vehículos en cada jornada de 24 horas. Con estos antecedentes, no cabe ninguna duda de que la Volkswagen do Brasil cumplirá con holgura la intención de construir 1.000 unidades diarias antes de 1971. En otras palabras, la primera fábrica de automóviles de América latina fabricó en algo así como 22 días —con casi un 100% de sus partes de origen brasileño— el número de automóviles y camionetas que la totalidad de nuestra industria automotriz produjo en 1969 con un elevado porcentaje de partes importadas (Chile: 19.799 automóviles y camionetas en 1969).

El esfuerzo de la Volkswagen es casi milagroso. En competencia con las más importantes fábricas de automóviles del mundo (General Motors, Ford y Chrysler) hizo suyo el 70% de la producción brasileña de vehículos motorizados del año pasado. Los aficionados a las estadísticas económicas comprenderán fácilmente la importancia que la Volkswagen ha alcanzado en la economía brasileña al analizar el 1% que en el producto nacional bruto de Brasil corresponde a la Volkswagen do Brasil.

Además, si complementamos el éxito de la Volkswagenwerk en Brasil con el gigante que se está empezando a desarrollar en México, a corto plazo vamos a ver a la primera industria automovilística latinoamericana salir a disputar el mercado internacional. Ya no se tratará de filiales de firmas norteamericanas, europeas o japonesas creadas para cubrir a costos desproporcionados —generalmente el doble o triple de los valores en el mercado mundial— las demandas de naciones subdesarrolladas que quieren vehículos de su propia fabricación, sin considerar los aspectos económicos y técnicos por encima de los intereses nacionalistas. La planta mexicana —erigida en la localidad de Puebla a un costo inicial de cincuenta millones de dólares— tiene ya capacidad para construir 50.000 autos al año (trabaja a razón de cien unidades por día y con un 65% de partes nacionales). Es precisamente de la Volkswagen de México de donde partirá la primera incursión internacional de industrias latinoamericanas.

PUZZLE TEST

INSTRUCCIONES

Para cada pregunta hay tres respuestas posibles y cada una tiene asignada una letra. Si usted estima que la respuesta correcta a la pregunta N.º 1 es "El Zancudo", debe trasladar la letra que corresponde (en este caso "G") a todos los casilleros signados con el número 1. Repitiendo la operación con todas las preguntas, en el cuadriculado se formará una frase relativa al deporte.

2 Q	7 U	9 I	5 E	4 R	3 O		8 L	8 L	5 E	1 G	10 A	4 R		10 A					
6 S	5 E	4 R		7 U	17 N	3 O		16 D	5 E		8 L	3 O	6 S						
1 G	4 R	10 A	17 N	16 D	5 E	6 S		15 J	7 U	1 G	10 A	16 D	3 O	4 R	5 E	6 S			
14 C	13 H	9 I	8 L	5 E	17 N	3 O	6 S		12 M		14 C	4 R	5 E	3 O					
2 Q	7 U	5 E		11 P	7 U	5 E	16 D	3 O		6 S	5 E	4 R	8 L	3 O					

1

A Bob Fitzsimons, el campeón de boxeo, se lo conocía como:
L: "El Matador"
M: "K. O"
G: "El Zancudo"

2

Su primer título lo ganó Fitzsimons en 1891. Fue el de la categoría:
F: Pesado
H: Pluma
Q: Mediano

3

Fitzsimons ganó a "Gentleman Gim" y fue campeón mundial del peso:
U: Mediano
O: Pesado
I: Mediopesado

4

En 1903 le ganó a George Gardner el título mundial del peso:
R: Mediopesado
L: Pesado
P: Mediano

5

Gabriel Ulloa, arquero guatemalteco, jugó en Chile en el club:
E: Magallanes
A: U. Española
C: Colo Colo



6

El boxeador del grabado es:
S: "Sugar" Ray Robinson
L: Joe Louis
F: Cassius Clay

7

El fútbol contó con el Estadio San Eugenio desde el año:
E: 1947
O: 1950
U: 1952

8

A Mario Salinas (campeón de Chile de livianos) se lo conocía como:
L: "El Maestrito"
M: "El Eximio"
L: "Martillo"

9

Oscar Cristi, en su actuación en Helsinki, tenía el rango de:
I: Capitán
O: Teniente
U: General

10

Juan de Lucca, futbolista que actuó en Chile, llegó de:
A: Uruguay
U: Argentina
E: Perú

11

A Chile llegó a defender los colores de:
P: Ferrobádminton
L: Colo Colo
C: Magallanes



12

El futbolista del grabado es:
Y: Francisco Urroz
L: Miguel Busquets
M: Arturo Farías

13

En 1952 Atilio Cremaschi jugaba en:
H: U. Española
F: Colo Colo
L: Rangers

14

José Luis Boffi en 1952 entrenaba a:
C: Colo Colo
A: Audax Italiano
E: Magallanes

15

En 1952 Jaime Ramírez jugaba en:
J: U. de Chile
H: Colo Colo
F: O'Higgins



16

El ciclista del grabado es:
D: Guillermo Zamorano
F: Rogelio Salcedo
L: Roberto González

17

Rolando Bergman fue figura de nuestro deporte en:
N: Natación
P: Atletismo
L: Fútbol

SOLUCION DEL ANTERIOR

2 E	17 S	7 T	2 E		18 C	6 A	9 M	5 P	2 E	4 O	3 N	6 A	7 T	4 O					
2 E	17 S		2 E	8 L		2 E	10 X	6 A	9 M	2 E	3 N		12 Q	20 U	2 E				
5 P	15 R	20 U	2 E	16 B	6 A		8 L	6 A		9 M	6 A	19 D	20 U	15 R	2 E	13 Z			
5 P	8 L	2 E	3 N	6 A		14 Y		19 D	2 E	21 F	23 I	3 N	22 I	7 T	22 I	1 V	6 A		
19 D	2 E	8 L		21 F	20 U	7 T	16 B	4 O	8 L		18 C	11 H	22 I	8 L	2 E	3 N	4 O		

Frase aparecida en ESTADIO (1955), refiriéndose a la actuación de la selección chilena en el campeonato sudamericano de ese año (Santiago).

MIGAJAS

JUMAR

DIDI fue contratado por River Plate. Al llegar a Buenos Aires fue entrevistado por los periodistas, que lo recibieron con simpatía. Su prestigio en el mundo del fútbol es innegable. Y los argentinos lo recuerdan como un gran jugador.

—¡Qué tal, Didí! ¿Contento de venir a Buenos Aires?

—Sí, el "futebol" argentino siempre será... el futebol argentino.

—¿Qué piensa de River?

—Pienso que voy a cumplir un viejo hobby.

—¿Cuál?

—Coleccionar campeonatos...

A PROPOSITO de técnicos. Muy simpática resultó una entrevista radial a Fernando Riera la tarde del clásico. Hizo evocaciones del 39, cuando se jugó el primer clásico y recién defendía a la Católica.

—¿Recuerda ese partido, Fernando?

—Imagínese. Perdí un penal... Nos ganaron 2 a 0... Y los dos goles los hizo mi hermano Guillermo...

LUEGO se refirió a diversos aspectos de su tarea, con mucho sentido del humor.

—¡Alegra verlo tan optimista, amigo Riera! Que le dure...

—No se preocupe. Mientras no juguemos...

FIGUEREDO y Messen tuvieron muchos diálogos en el partido del 5 a 2. Fue la tarde que el piloto católico repitió la gracia de hacer cuatro goles. Tras la última conquista, el defensor serenense tomó el asunto con calma:

—¡Oye, Messen! ¿Vai a seguir...?

SABINO Aguad —ilustre viajero del deporte olímpico— tenía en su casa una serie de pequeños recuerdos de sus diversas giras. Esos "souvenirs" que tanto agradan en el momento de evocar. Y decíamos tenía..., porque la otra noche entraron unos "cacos" de muy buen gusto a su casa y le robaron todos esos pequeños objetos, ante el desconsuelo de Sabino y su esposa, Blanquita. Pero el dirigente no es un hombre que claudica fácilmente —lo ha demostrado por cierto— y en rueda de amigos formuló una declaración terminante:

—¡Qué quieren! Tendré que visitar otra vez esos países...

JUAN Carlos Sarnari comentaba en el vestuario:

—Todo el mundo vino a ver el gol de Messen o el gol de Castro. Como vi que el "Pata" y el "Queco" no daban con la red, tuve que sacar la cara por ellos... Y eso que a mí los fotógrafos no me dieron ni la hora antes de empezar el partido...



BIEN dicen que el deporte es una actividad unitaria. El domingo, en una misma reunión, bajo el alero de La Portada, se encontraron Coquimbo, Ovalle y La Serena... Rostros del norte verde, con gritos, gorritos y consignas, reunidos por el fútbol en una hermosa tarde de sol. Para los días que vivimos, un milagro...

cachupín



AHORA resulta que la solución estaba en traer a los provincianos a Santiago y mandar a Colo Colo a las provincias...

VIENDO arbitrar a Juan Carvajal es como para pensar que los golpes no enseñan...

EXPULSARON a Alfredo Rojas. Sigue en la línea de Boca y Peñarol...

PARA los porteños, el partido de la "U" y Wanderers resultó más enredado que una sopa de pulpos...

TODO el mundo celebra la excelente hora de fútbol que brindó Green Cross. Y muy pocos reparan en la modesta media hora de Palestino...

CASZELLY está destinado a ser hombre-noticia. Hizo el gol de la victoria y lo expulsaron...

ENTRE las figuras nuevas que encontró Fernando Riera a su retorno, ya tiene una en su libreta: Jaime Ramírez.

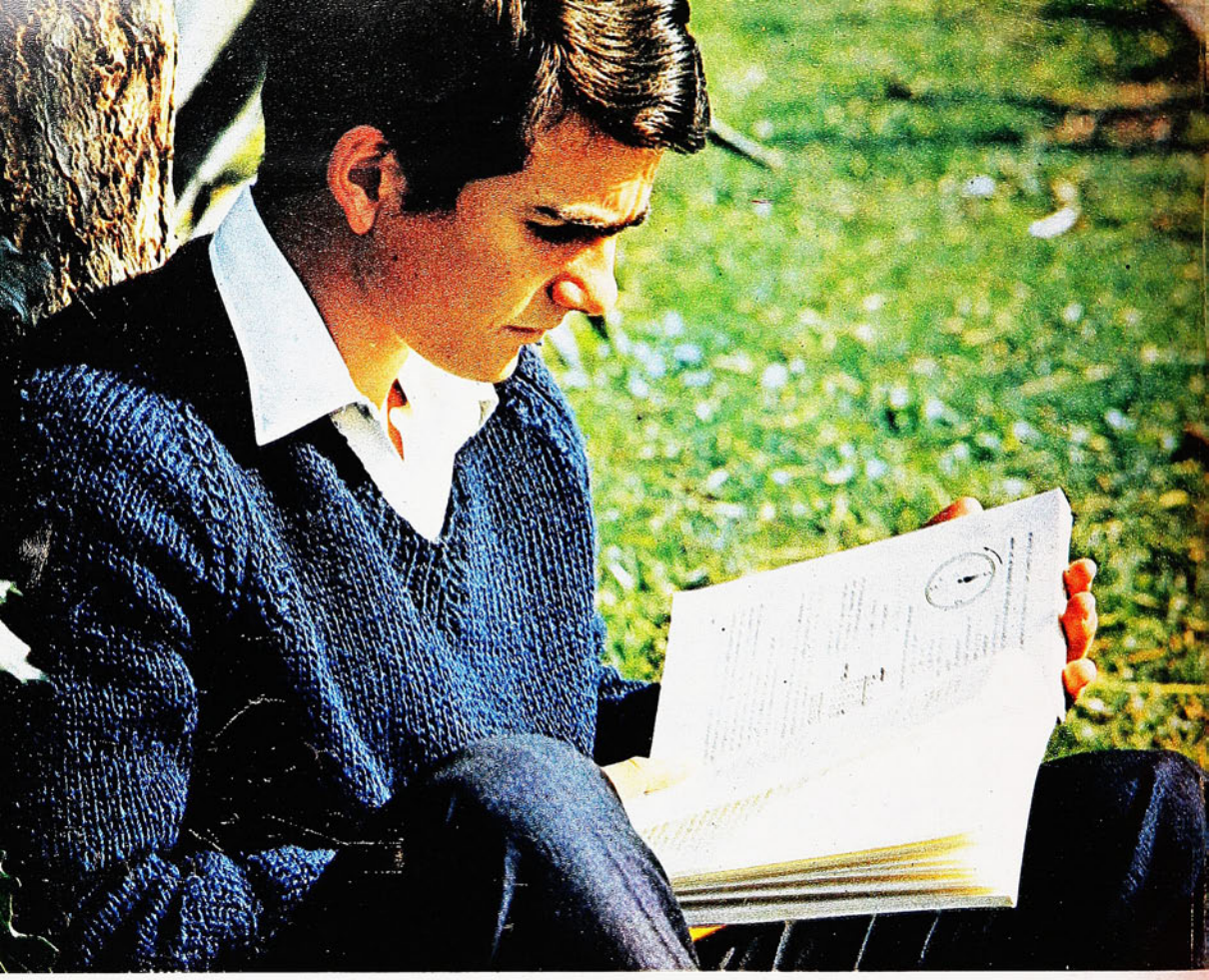
VEINTE mil personas en La Serena. ¿Y quién quedó cuidando las casas?

a SORBITOS

NADIE PUEDE PROHIBIR EL PASO DE LA VERDAD Y, PARA PROMOVERLA, ESTOY DISPUESTO A ACEPTAR INCLUSO LA MUERTE.

LA CASA DE MATRIONA
por Alexander Solyenitzin
un nuevo éxito del autor de
"PABELLON DE CANCEROSOS".

ERCILLA



mientras él estudia...

asegure su porvenir con el ahorro

El mejor cirujano del mundo no podría operar con un bisturí de palo.
Cuando su hijo se gradúe necesitará dinero para sus gastos de instalación, compra de instrumental, de equipo...

Comience a ahorrar, regularmente, hoy mismo, y forme el fondo que permitirá a su hijo iniciarse adecuadamente en su profesión.

BANCO ESTADO CHILE



Si ahorrar es bueno, mejor es ahorrar en el

BANCO del ESTADO

TOTAL PROTECCION DE SU DINERO • DISPONIBILIDAD INMEDIATA DE SUS FONDOS • INTERESES Y REAJUSTES • SEGURO DE VIDA AUTOMATICO • PRESTAMOS SEGUN PUNTAJE • PARTICIPACION EN SORTEOS • 191 OFICINAS PARA SU MAYOR COMODIDAD.

CRUZ Y DEL SOLAR

Nº 1418
PRECIO E°1.50

estadio

*

CON D. CONCEPCION EN LAS VERTIENTES

*

LA CATOLICA SE ESCAPA

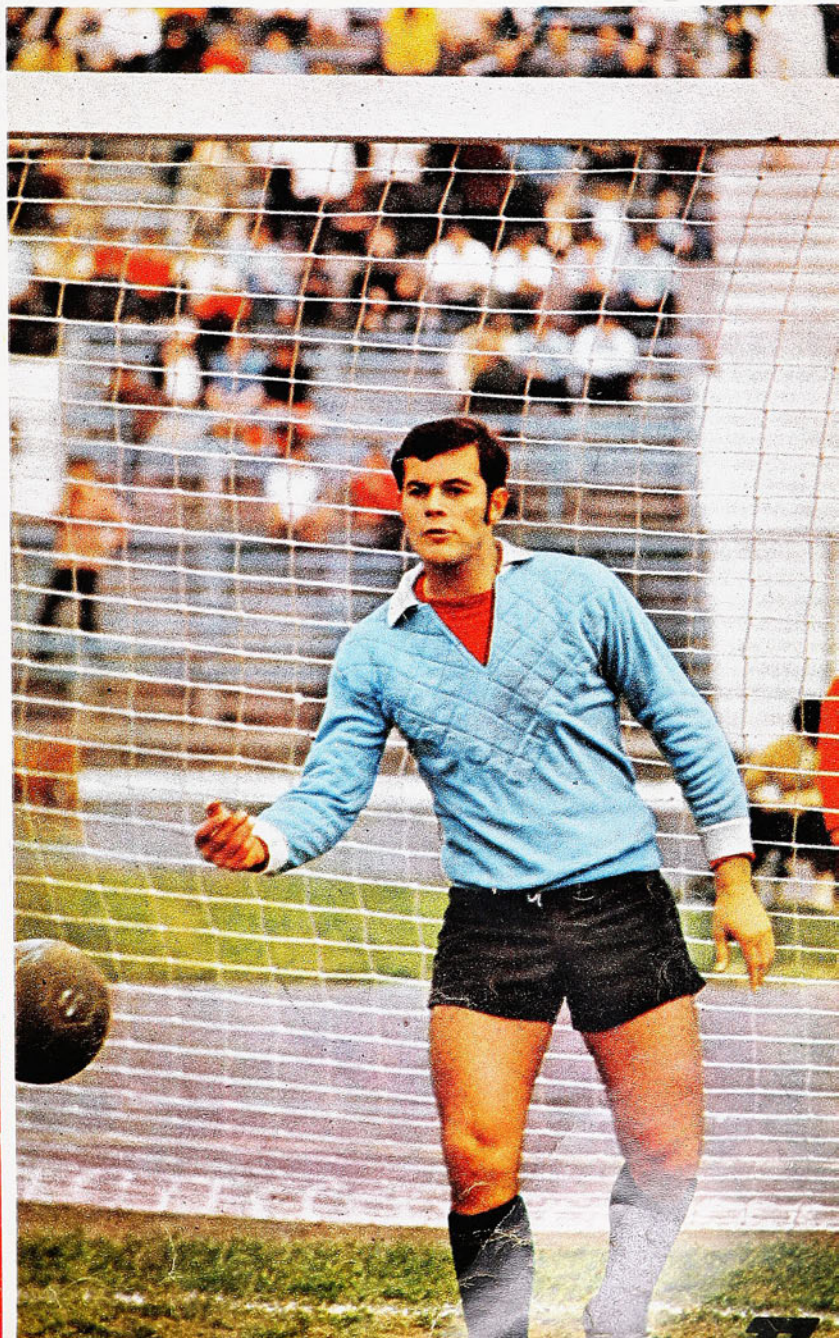
*

COLO COLO SE AFIRMA

*

EL TITULO DE LOS PLUMAS

*



RICARDO STRAUCH, un arquero para el futuro.

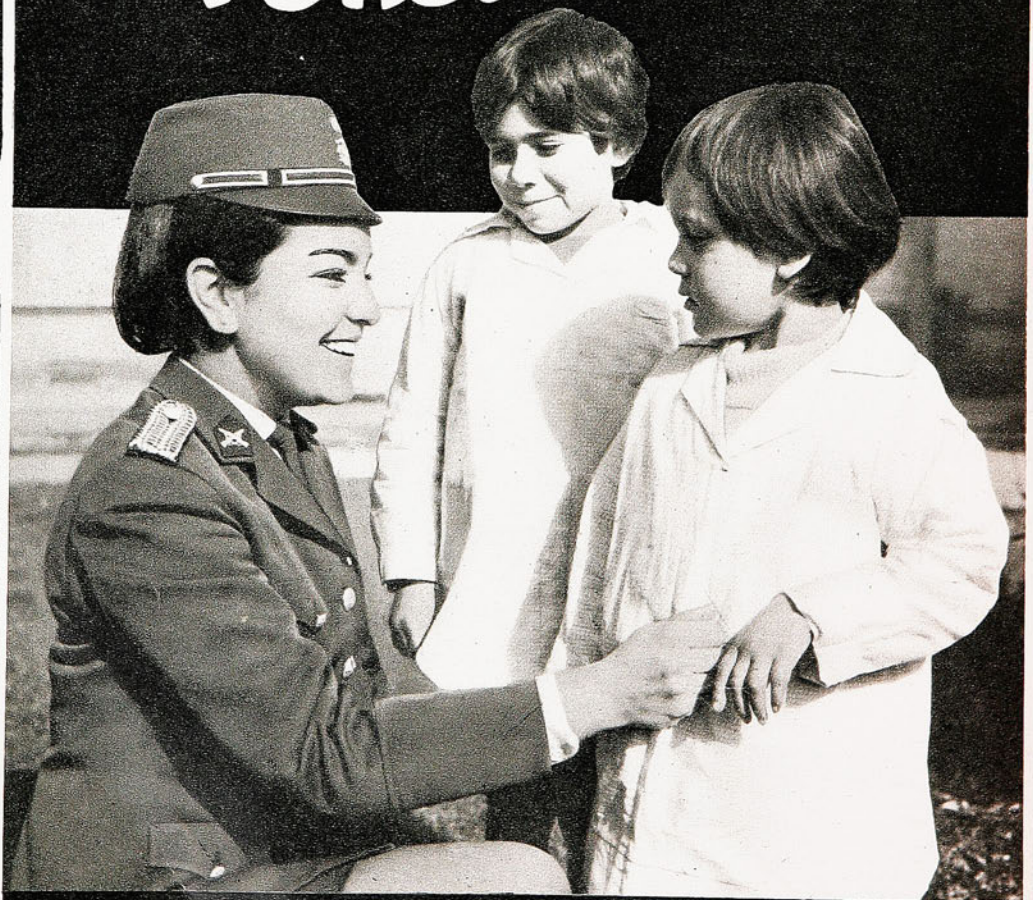
DOMINGO 13 DE SEPTIEMBRE

4.000 millones

Polla

ENTERO E° 400.- VIGESIMO E° 20.-

SORTEO A BENEFICIO DEL COMITE NACIONAL DE NAVIDAD



Las Brigadieres de Carabineros,
al ayudar al Niño en Situación Irregular, están ayudando a Chile.

estadio

LA REVISTA DE TODOS LOS DEPORTES

Fútbol

RECOBRO sus características de gran competencia, especialmente en los encuentros disputados en Antofagasta y Concepción. Universidad Católica venció en el Norte Grande (Págs. 30 a 32), en tanto que los locales de Deportes Concepción superaban a Universidad de Chile (Págs. 26 a 29). En Santiago, Unión Española derrotando a Deportes La Serena se mantuvo en la primacía de la tabla de la Zona "B" y Colo Colo, ganando a Wanderers, se afirmó en el tercer puesto del mismo grupo (Págs. 6 a 12).

Boxeo

JORGE BARCIA obtuvo la corona de los pesos plumas profesionales, disputándola con Emilio Paredes. El título que perteneció a Godfrey Stevens fue pretendido en un combate áspero y oscuro, en el que ninguno de los dos rivales hizo honor al antecesor. Ganó Barcia por puntos (Págs. 18 a 20).
En los temas de boxeo va un juicio sobre el futuro de Raúl Astorga y de Héctor Molina, que anteriormente pelearon el título de los pesos gallos (Págs 36-37).

Hockey en césped

La visita de los equipos, femenino y masculino, del club The Angels, de Guilford, Inglaterra, promovió interesantes espectáculos tanto en Viña del Mar como en las canchas del Manquehue y del Country Club santiaguino. Los ingleses sufrieron en Chile su primera derrota, a manos del Manquehue, pero ganaron a todos sus demás rivales.

Deportes Concepción

Cuando los penquistas estuvieron concentrados en las vecindades de la capital, ESTADIO conversó con ellos, presentándolos ahora en la nota de las Págs. 38 al 41.









ESTADIO — AÑO XXIX — NUMERO 1.418 — 3 DE SEPTIEMBRE DE 1970 — PRECIO: E° 4,50 (RECARGO AEREO: E° 0,40). ◆ DIRECTOR: ANTONINO VERA R. ◆ REP. LEGAL: GUILLERMO CANALS ◆ DIRECTOR COMERCIAL: ERNESTO GOMEZ T. ◆ DIAGRAMACION: RENATO ANDRADE, CESAR BOASI ◆ EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., AV. SANTA MARIA 0108, CASILLA 3954, SANTIAGO — TELEFONO 776114. SUSCRIPCION ANUAL: E° 210,60. SEMESTRAL: E° 105,30. CORREO CERTIFICADO, ANUAL: E° 31,20. SEMESTRAL: E° 15,60.

LOS RIESGOS DE UNA DECISION

Cuando Fernando Carvallo optó por el fútbol, lo hizo sin pensar que en un momento dado podría quedar marginado de éste y supeditado a un futuro incierto.



LUIS HERNAN y FERNANDO CARVALLO, dos maneras diferentes de enfocar la vida y el fútbol.

ENTREVISTA DE ANJOU; FOTOS, L. JARAMILLO

TRAS las vitrinas se ve a la muchedumbre que arranca de los gases lacrimógenos —escena muy repetida en estos días—. Vuelta la calma, el apresurado trajín ciudadano de todas las horas. La puerta batiente del amplio local se abre y aún con las huellas de "las lágrimas forzosas" aparece Fernando Carvallo. Un joven que no parece precisamente "de la época", porque los consejos de los padres escolapios, con quienes se educó, encontraron en él un receptor convencido.

En una cosa, sin embargo, le falló a los buenos padres. Sin pensar en las consecuencias que podría tener, Fernando dejó los estudios para entregarse al fútbol en forma integral. Influyó en su determinación el concepto de Fernando Riera sobre lo que puede significar el deporte profesional para un muchacho bien dotado y que, por lo tanto, sea bien rentado. Al cabo de algunos años puede acumular un capital sólido que le permita construir un futuro sin problemas.

Un poco su amor al fútbol y otro poco esa perspectiva, hicieron que Fernando Carvallo no lo pensara dos veces y se metiera de cabeza en la "actividad de su vida", olvidándose de todas las demás.

EL FUTBOLISTA

Allá por el año 1965, cuando alternaba en la división juvenil y la reserva, muchos vieron una similitud entre el fútbol de Carvallo y Valdés.

—Admiro a Chamaco, y no lo niego —reconoce sobándose la barbilla. No le es fácil emitir sus frases. Luego prosigue—: **Cuando era más joven, las circunstancias se apropiaban mejor para jugar lindo. Incluso ensayaba el tiro libre con efecto y convertía muchos de ellos. Actualmente, los sirve Isella y prefiere entregárselo a un compañero. Yo soy partidario del lanzamiento directo. Reconozco que no es lo mismo embocar el balón en un encuentro de primera división, ya que el ambiente y los arqueros son distintos, pero sigo teniendo fe en mi disparo.**

En la vida de Fernando Carvallo no se trató de proponer y finiquitar. Hubo muchos altibajos, momentos críticos y de desaliento.

—Cuando partió Fernando Riera en forma definitiva a Europa, al menos eso pensamos en aquella ocasión, sufrí una interminable racha de lesiones, que terminaron por mermar mi estado de ánimo, el genio y la esperanza.

"Esa desmoralización me afectó, en gran parte, debido al exceso de confianza y quizás si hasta "complejo de superioridad" que sentía como juvenil. Entre los grandes, era uno más, ni eso..., uno de los más chicos e insignificantes.

Vino el desconcierto. Ya casi ni jugaba. Estaba solo y condenado a su propia suerte. Había perdido lo principal, la fe. Pero como dice el adagio, "no hay mal que dure cien años", un hombre cambió la existencia de Carvallo con palabras sabias y lógicas: fue don José Pérez.

Como por encanto desaparecieron los dolores al muslo, a la rodilla y al tobillo. Realizó en 1969 algunos partidos en primera y poco a poco fue afirmándose en el puesto.

—Su hermano también prometía bastante.

—Tiene un modo de pensar distinto al mío; optó por los estudios y actualmente cursa cuarto año de ingeniería civil. Creo que, futbolísticamente, se perdió, por la universidad y por desinterés, por otros intereses superiores, digamos mejor.

Fernando conversa con ESTADIO. Hasta ahora no ha tenido mucho tiempo de pensar en su drástica decisión de entregarse al fútbol en forma integral.



La UC siempre ha tenido símbolos. Tiempo atrás fue Livingstone; luego Moreno y más tarde Fouilloux. Los simpatizantes del instituto cruzado buscan desesperadamente al jugador con el cual identificar al club.

—Como Fouilloux hay uno solo —señala esbozando una sonrisa—. **Reemplazarlo resulta tan difícil. No sólo como deportista, sino que como hombre; un personaje noble y caballeroso como hay pocos.**

Hernán Carvallo, su padre, también marcó época en la UC. A veces, pesa el ancestro...

—Puede ser en otros casos, pero no en el personal. Consejos he recibido de su parte, pero he gozado de una independencia total sin influencias de ninguna especie. Además, el puesto me lo he ganado yo, con bastante sacrificio. Si el hijo de Hernán Carvallo no fuera capaz de rendir como corresponde, le aseguro que ya estaría marginado del equipo hace tiempo.

—¿A qué distancia de la selección nacional?

—Cuando Fernando Riera dé a conocer la lista de nominados, el medio millar

de jugadores profesionales se lanzarán de cabeza a buscar su nombre. Leerán una y otra vez el papel o el comunicado para convencerse de que están o no están llamados. Yo seré uno de ellos, pero si no me designan no sentiré frustración alguna, pues recién llevo un año continuado en división de honor y hay otros elementos tanto o más útiles que mi persona. Seguiré luchando hasta lograr lo que cada hombre que viste de corto ansía con toda su alma.

Volviendo un poco atrás en el tiempo, recordamos que el fútbol de Carvallo, en sus primeras apariciones, era de corta proyección, en cuanto a distribución del balón se refiere. Es decir, el tan mentado "fulbito".

—Hemos dejado de lado eso que nos hacía tan antipáticos, pero sin descartarlo totalmente. Depende de las circunstancias. Actualmente practicamos un sistema mixto entre lo que jugábamos otrora y lo que se pretende lograr para el futuro.

"Antes, los equipos contrarios entraban a marcar el medio campo y sucumbíamos. A este ritmo, ejercer una marcación estricta sobre nosotros agota al mejor preparado. Físicamente estamos en excelente forma y usted ya lo vio, Concepción y la "U" sólo duraron un tiempo a ritmo violento. Ya es otra cosa "apretar" a la UC.

"Toque rápido, preciso y entrar fuerte. Personalmente en eso de meter la pierna no me acompaña el físico. Debo evitar el choque, pues por lógica sacaré siempre la peor parte.

—¿Se siente realizado con lo que ha hecho en la Católica?

—De ningún modo. En tan poco tiempo que estoy empeñado en hacer una carrera ascendente, no tengo méritos como para sentarme en los laureles, si es que los tengo.

—¿Cuál es su aporte como hombre a la sociedad?

—El estar dedicado a brindar un buen espectáculo, en forma correcta y sin exabruptos ni desmanes para entretener al público. En esta vida, cada hombre tiene una función. Algunos laboran en fábricas; otros en oficinas, y el futbolista en la cancha. El ejemplo no sólo debe exhibirse en el campo de juego, sino que también a través de una conducta intachable en la vida particular.

La única expulsión de la cual fue objeto se suscitó en Playa Ancha, en un partido con Wanderers a raíz de un altercado con Elvio Porcel de Peralta.

—Me hice justicia. Durante todo el encuentro había recibido golpe tras golpe, y como sucede en varias ocasiones, cuando respondí una vez, me valió ser enviado a las duchas.

Como joven, Fernando Carvallo ha debido hacer abstracción del mundo que lo rodea. A veces, pasa por casualidad por avenida Providencia y sufre. Sufre al observar cómo se corrompe la adolescencia y cómo se están perdiendo los valores día a día.

—Probablemente suenen un poco anticuados mis conceptos, pero soy tímido, no pololeo ni tengo vicios... Quizás un anormal entre lo que estamos viviendo día a día... Cada individuo tiene su forma de pensar. No he pololeado, porque cuando lo haga contraeré el vínculo definitivo con la mujer que espero me haga feliz, claro, con la recíproca acción de mi parte.

Aún así, define en siete palabras todo lo que está pasando a su alrededor...

—Un mundo, un gran mundo sin solución.



FERNANDO CARVALLO MUÑOZ.

22 años. Nació en Santiago el 24 de septiembre de 1948. Estudios: 4.º año de humanidades en el colegio San José de Calasanz. Soltero. Se inició en la Católica en la segunda infantil. Fue seleccionado juvenil a Colombia. Lee poco pero gusta del cine y la TV. No fuma ni bebe. Posee un automóvil y mucha juventud. Hijo del ex futbolista y empleado de la ETC Hernán Carvallo, es menor que su otro y único hermano, Luis Hernán. Se considera tímido e indeciso. Pelé, el astro mundial de mayor relieve. Aspiraciones: la roja y la mujer ideal.

EN LA LINEA

No llega Aránguiz a la pelota, impulsada por certero cabezazo de Beiruth, al conectar centro de Leonel. Con este gol Colo Colo empató transitoriamente a 1.



Colo Colo y Wanderers hicieron el partido que les correspondía: fuerte, intenso, dramático. Difícilmente defendieron los albos su triunfo.

La apertura de la cuenta: buena abertura de Ismael Pérez a la derecha, desborde de Oleniak sobre Castañeda y Herrera y calculado tiro en emboquillada, cuando Santander estaba adelantado.



COMENTARIO DE P. ALSINA. FOTOS: GARCIA, JARAMILLO Y GOMEZ

LOS ENCUENTROS de fútbol son todos diferentes. Es difícil encontrar dos que resulten parecidos. Luego está el asunto de pensar en cuál será el mejor de la semana y eso. Entonces hay que tener suerte o buen ojo para elegir. El cronista espera para saber cuál le caerá encima. Wanderers con Colo Colo.

—Es un hueso, viejo —comentó un compañero—. Siempre juegan igual y peor ahora, que los dos andan mal...

—Pero parece que los albos comienzan a repuntar...

—No creo en brujos...



DE VERAS. Parecía un hueso y los primeros cuatro o cinco minutos hicieron como para estar seguro de ello. Sólo que el fútbol no pierde su condición de caja de sorpresas. El cotejo se fue poniendo bonito poco a poco. Y terminó en apoteosis. ¡Vamos, que no se trata de eso! Para un match como éste se necesita una tabla de valores diferente a la que se usa, por ejemplo, en ciertos cotejos de la Unión Española o de Universidad Católica. O de Temuco. Quiero decir que los que deben apreciarse en una confrontación de los elencos populares de Santiago y Valparaíso son otros. ¿Para qué buscar técnica depurada y elegante donde no puede haberla? Albos y caturros tienen una obligación, digo yo: brindar noventa minutos fuertes, intensos y dramáticos.

WANDERERS juega con dos delanteros. Sólo Oleniak y Ferrero. Pese a lo cual, uno de ellos —Oleniak— se dio el lujo de iniciar las hostilidades en forma brillante. Inesperada. Porque ese "sombrero" que le hizo a Santander fue estupendo. Lo vio un poco adelantado y le bombeó el balón que, luego de pasar por encima de su cabeza (por eso los peruanos le llaman "sombrero" a la jugada), fue a dar mansito a los cáñamos.

Wanderers juega sin punteros, pero le ponen el número 7 a un mozo que hace de todo y tiene pulmones y voluntad como para regalar. Se llama Mella y va a todas. Lo único que le falta es hacer goles. Pero corre por toda la cancha, ayuda, hostiliza al adversario, empuja a los suyos. No se toma vacaciones jamás y, cosa curiosa,





él se queja de que los periodistas porteños no lo quieran, que lo critiquen siempre. Este Mella mantiene encendidas las calderas en el medio campo wanderino, pero eso no basta. Se vieron cosas curiosas en este encuentro.

POR EJEMPLO, ese duelo desigual entre Cantattore y Beiruth. El brasileño es rápido y el argentino es lento. Corrían los dos y siempre ganaba el mismo. Por ahí el peligro estaba a la vista. Más grave considerando que Canelo, alegremente, se iba adelante aprovechando que Leonel juega retrasado casi siempre. Tal vez durante una media hora se estuvo repitiendo la carrera esa en la que siempre ganaba Beiruth. Hasta que, o él se dio cuenta o se lo mandaron decir, Canelo se quedó para ayudar a su compañero en apuros.

No podía esperarse fútbol atildado en este encontrón de albos y playanchinos. Pero cuando eso se suple con coraje, con voluntad, sudor y lágrimas, todo marcha bien para el aficionado que grita en las gradas. Los contrincantes no se daban golpes, pero sacaban chispas. Y mientras más avanzaban los punteros del reloj, más al rojo se ponía la fiesta. (En fin, ya era un consuelo que los relojes tuvieran punteros, porque los equipos, nada. Tan sólo Leonel Sánchez lo era.)

LO MAS BIEN podía haber finalizado en empate a uno el encuentro. O a dos. Olvidaba recordar el gol de Beiruth. Es que Leonel no ha perdido aún

Zelada solo frente a Aránguiz, pero, como varias otras veces, fracasó no obstante su inmejorable posición.



Cerrada la defensa alba, va Cruz sobre Oleniak, que buscaba entrada por el medio.

todos sus atributos, que eran tantos. Todavía le queda ese centro magistral para "la cabeza de Carlos Campos". Esta vez lo agarró el brasileño y el gol fue sensacional. Se merecía la paridad el Colo Colo a esa altura.

Es que Leonel se da maña para que nadie lo marque, para jugar sueltecito, haciéndose el desentendido, para que no adviertan los rivales que él está presente. Con su zurda, con sus centros y, a veces, con unos tiros a puerta sumamente traicioneros. No se le dieron el domingo, no acertó cuando le hizo empeño, pero sus centros sí que tuvieron veneno.

AHUMADA no es puntero. Nunca lo será. Por eso, aunque le digan lo que le digan, se va al centro, a la querencia. Es ariete y nunca lo podrán sacar de eso. Entonces, ¿por qué insistió tanto el entrenador manteniendo a Zelada en la cancha, cuando estuvo fracasando desde temprano? Dijo Beiruth, después del partido, que lo mejor para su club sería mantener una formación estable, no estar haciendo experimentos todas las semanas. Las razones son obvias. Tal vez si alinearan con Caszely, Ahumada, Beiruth y Leonel, semana a semana, el cuarteto terminaría por dar sus frutos.

ESTABAN lo más bien uno a uno cuando se fue Ahumada por la derecha, sorteando obstáculos. Entonces mandó un centro bajo y violento. Tendría que recibirlo Zelada y era difícil que se le escapara el gol. Sólo que Cantattore estaba delante del ariete albo e intervino. ¡Qué golazo! Quiso, se me ocurre, echarla fuera, pero la echó adentro. Wanderers no se achicó. Ni mucho menos. ¡Qué va! Se apretó el cinturón y ¡a pelearla! Fue un asedio porfiado, atorador, terrible. Aquello ardía por los cuatro costados, era un infierno. ¿Cómo no les van a gustar a los espectadores encuentros así? No importa que la técnica se olvide un poco, no importa que haya ausencia de maniobras geniales. Importan la emoción, el peligro de gol, las gargantas apretadas por el grito que no sale. El fútbol nunca es igual, tiene de todo y para todos los paladares. Platos dulces, platos exquisitos y platos fuertes. Con salsas suaves o con ají "cacho 'e cabra" y cebollas.

Claro, se cometían errores, pases al contrario, estrellones. Pero había ardor, intenso trajín, ganas de no perder y ganas de triunfar. "Merecíamos el empate", dijeron los wanderinos. Es cierto. Pero conste que Colo Colo merecía también la satisfacción de ese terrible dos a uno, que tanto costó defender.

Los zagueros centrales verdes son lentos y, tal como se está jugando en nuestras canchas, con mozos jóvenes, chispeantes y movedizos, es mala cosa tener zagueros lentos. Aunque éstos se defiendan con cancha, con conocimientos y buena ubicación.

SE HABLO del repunte de los albos a raíz de su victoria en La Portada, frente a La Serena. No creo que sea esto definitivo, pero es muy probable. Algo de repunte se advirtió el domingo, pero conste que Colo Colo tendrá que hacerlo efectivo con sudor y sangre. Con esfuerzo, con estado atlético, con pundonor y total entrega. Al uso de los sufridos muchachos de Magallanes, se me ocurre. Con voluntad, sin astros ni genialidades. Como lo hace Valentini, que es el más regular en este sentido. No importa que cometa errores y que le falte elegancia. El pequeño marcador de punta da la pauta. Entrega absoluta, ya lo estoy diciendo. Defender la ventaja —cuando se consigue— a muerte y no darse por vencido si el marcador es adverso, porque "de atrás pica el indio".

Y Santiago Wanderers tiene que comprender que no todo ha de ser defensa, que no se puede atacar, a estas alturas, con sólo dos hombres. Harto hizo por conseguir el empate en esta terrible guerra del domingo último. Perdió por un autogol, pero por algo la guerra es la guerra.



Entre Ismael Pérez y Mella le cierran el paso a Zelada. Hermosilla y Beiruth esperan el pase.

CUANDO LE ABRIERON LA PUERTA



Unión Española, con muchos problemas hasta los 12 minutos del segundo tiempo, terminó ganando ampliamente a Deportes La Serena.



Va a tirar Eladio Zárate, pero Omar Soto frustrará su intento rechazando parcialmente; ya estaba lanzada Unión Española...

¿QUE habría ocurrido si Alfonso Morales, el defensa central izquierdo de Deportes La Serena, no recibe ese golpe accidental en la cara, casi al terminar el primer tiempo, y hubiese podido seguir jugando?... La pregunta naturalmente que quedará sin respuesta, porque en fútbol lo importantes es lo que pasó y no lo que pudo pasar. Pero da para algunas especulaciones interesantes.

CON "POCHO" MORALES

NO es que creamos que el coquimbano es un superdotado, ni que pensemos que se trata del Bobby Moore, el Perfumo, o el Quintano serenense; desde luego que no, pero ocurre que el domingo andaba muy bien, que mandaba en el área nortina, que se le anticipaba hasta a las intenciones de Eladio Zárate. El "Pocho" había puesto un cartelito ahí en su zona, que decía: "Prohibida la entrada; recinto particular". Particular suyo.

Siempre, o casi siempre, Unión Española se vio más que Deportes La Serena. Desde temprano Omar Soto, llamado a sustituir a Orfel Cortés en el arco nortino, tuvo que trabajar, pero generalmente ante remates de distancia o algún des-



Véliz, por la derecha, supera la salida de Soto, pero la pelota irá a estrellarse en un vertical. Unión hizo tres goles y pudo hacer otros tantos.

borde rojo por las bandas. La Unión estaba ahí, en terreno serenense, pero sin llegar a ser verdaderamente amenazante. Dominio de campo le llaman a eso y suele servir de poco.

No le estaba sirviendo mucho al conjunto que encabeza el puntaje de la Zona "B". Y eso, por lo dicho, porque el rival estaba firme especialmente por el centro de su defensa extrema. Pero en una de esas anticipaciones sobre Zárate, Alfonso Morales recibió el cabezazo sobre el ojo izquierdo. Alcanzó a terminar el primer tiempo, pero ya en el camarín ese hematoma lo dejó con media visual no más. Y hubo que reemplazarlo para el segundo período.

SIN "POCHO" MORALES

CERO a cero se habían ido al descanso; hasta ahí "por puntos" ganaba Unión Española, de todas maneras, aunque algo había insinuado La Serena en algunas inspiraciones de Landa, en algunas subidas de los

Valdés ejecutó el penal, por hand de Figueredo dentro del área, y Omar Soto no tiene más que hacer sino mirar cómo el balón va adentro. Fue el tercer gol de los rojos.



zagueros laterales Iván Castillo y Luis Rojas y en alguna filtrada de Galdámez; en la defensa nortina entró Figueredo y empezaron los problemas.

El del paraguayo es un problema de temperamento o de "cabeza dura". El no puede salir a marcar afuera, tiene que estar siempre de frente a la jugada, porque de perfil, lo pillan siempre mal parado y además, porque por velocidad se lo puede llevar cualquiera. Pero Figueredo tiene tendencia a salir a buscar al rival y es claro, generalmente lo dejan pagando. Eso lo saben los discípulos de Pedro Areso, por eso metieron la pelota o buscaron el desborde.

De una pelota que fue de derecha a izquierda y que volvió al centro, salió la apertura de la cuenta (Rogelio Farías). Como estaban las cosas, la verdad es que con un gol bastaba. Pero siguieron saliendo; por llegar tarde al corte, yendo adonde no tenía nada que hacer, Figueredo dejó un hueco enorme en el que apareció cómodamente Trujillo para derrotar a Soto (¿dónde estaba el marcador de punta derecha en esa jugada?...). Y de la sucesión de rebotes que se produjo cuando Zárate tomó a pelotazos a los zagueros, ya sobre el término del partido, salió el hand penal (de Figueredo), que dio el 3-0 a la Unión (impecable ejecución de Francisco Valdés).

Y NO FUERON TODOS...

ABIERTAS las compuertas en la defensa serenense, pudo pasar cualquier cosa. Salieron esos tres goles y tranquilamente pudieron salir otros tres más. Aparte de lo que siguió atajando Omar Soto, los palos se encargaron de evitarle otras caídas.

Es que si a Unión Española le dan un poquito así de soga, se la toma entera. Jugadores hábiles y de oficio pueden ser anulados, como lo son, cerrándoles todos los caminos, marcándoles encima, corriéndoles toda la cancha. Algo de eso había hecho La Serena hasta el primer gol; después fue presa de la superioridad individual de los rojos, del orden que pusieron Valdés y González y del refresco que llevó al ataque el joven Trujillo.

Pero esta vez lo fundamental fue ese cambio forzoso en la zaga serenense, con todas sus consecuencias. Lo que hubiera podido hacer Unión Española en el segundo tiempo, aun con la misma formación rival del primero, es lo que queda para las discusiones...

FOTOS:
GARCIA - JARAMILLO - GOMEZ



Salta Farías sobre el arquero de La Serena para no dañarlo, cuando ya éste tiene el balón en sus manos. Fue en el primer tiempo, cuando los rojos no podían entrar.



Landa ha desbordado a los zagueros de Unión Española, pero se le adelantará la pelota, facilitando la salida de Olivares.





UNA VISITA PROVECHOSA

EL hockey sobre césped, deporte poco difundido en Chile, pero que tiene además de adeptos muy buenos cultores en algunas instituciones de colonias, estuvo de fiesta el último fin de semana. Los equipos del The Angels, de Guilford, Inglaterra, recalaron en Chile en su gira por Sudamérica y brindaron celebradas exhibiciones en Viña del Mar y Santiago.

The Angels vino con damas y varones, regresando invictas aquéllas tras derrotar a un combinado viñamarino (3-1), a Manquehue (7-0) y a Country Club (1-0). Los varones vencieron en Viña del Mar, enseguida experimentaron su primera derrota de la excursión a manos del Manquehue (2-3), desquitándose con el Country Club, a cuyos equipos "B" y "A" derrotaron por 10-0 y 6-1, respectivamente.

Felices quedaron los amantes del hockey sobre césped con una visita que les resultó además de grata, muy provechosa.

En los grabados están recordados algunos aspectos de la confrontación de los cuadros ingleses con el Manquehue.





EL MINUTO 91



En el fútbol

APUNTES DEL MIERCOLES

PUEDE sonar a lejos, pero hubo algunas cosas bien interesantes en esa reunión doble del miércoles pasado.

Y nos referiremos al preliminar entre Magallanes y Everton.

Iturrate se apretaba la barba con desesperación.
—Puchas que somos quemados —dijo en buen castellano—. **Las que hay que sufrir pa' sacar un punto... y ya teníamos el triunfo en la canasta.**

Y luego nos acordamos de cómo el juez de la brega en forma solemne pidió la luz para iluminar la cancha. Elevó los brazos al cielo y los 336 focos fueron encendidos al unísono, cual un Todopoderoso.
Perdón, son sólo 334 focos, dos de ellos están quemados.

También hablamos con un oficial de Carabineros, hincha de Magallanes.
—¿Cuántos "verdes" hay en el estadio?
—Unos doscientos. Es un partido de categoría "C".
—¿?
—Nosotros, cuando enviamos los destacamentos nos guiamos por el público que va a acudir. Este año las bajas asistencias nos han desconcertado un poco. Normalmente, una reunión doble dominical con Colo Colo o las Universidades de fondo corresponde a la categoría "B", es decir, vienen 400 carabineros. La liguilla, los clásicos o los partidos internacionales corresponden a la "A", entonces envían casi seiscientos compañeros.
La voz de las cifras.

Bravo, el meta viñamarino, sonreía de oreja a oreja.
—En realidad, llegado el momento, me sorprendió el empate; aun cuando exhibimos más fútbol que el rival, la garra de Magallanes es cosa seria. Más pega de la que me imaginaba.

En el box

TAJOS Y HEMATOMAS

CUANDO los púgiles se dirigen al ring, lo hacen bailoteando al compás de sonoras marchas que interpretan "los maestros" que contrata Diógenes de la Fuente. Los brincos de los boxeadores tienen algo de pintoresco y de solemne.

Pero en el momento de hacer abandono del cuadrilátero, no hay orquesta de vientos ni de percusión que opaque las rechiflas que al unísono lanza el público cuando la pelea ha sido mala y el fallo discutido.

CUANDO REINA EL OPTIMISMO

Envuelto como una momia estaba Emilio Paredes en su camarín. El manager, Guillermo Pulgar se ajustaba inútilmente el cinturón y un muchacho se miraba al espejo buscando atractivos nuevos en su rostro. Paredes yacía sobre una camilla y estaba cubierto hasta la cabeza, sólo asomaba un mechón.

—¿Se la podrá para doce rounds? —le preguntamos.

—Bah, claro que sí. En Europa las hacen a quince.

—Pero también comen por quince...
Se ríe y sigue dormitando.
Jorge Barcia y Raúl Villalón conversan. Las instrucciones a tono de cuchicheo. Luego se percatan de nuestra presencia y sonríen como si nada hubiera pasado.
—Va a ser un buen combate —acota el manager.

—También pienso lo mismo —señala Barcia—. **Uno está consciente de lo que sabe, y si lo aplica en el ring, no hay dónde perder.**

PERO...

Feroz el hematoma que luce el campeón de los plumas en el ojo. Villalón se olvida del resultado para reclamar:

—Ese cabro es mal intencionado. A un muchacho Barra le cortó cinco veces la ceja. Tiene una manera infame de pelear. Yo le pedí al árbitro Paredes que se fijara en ese detalle y él me manifestó: "Yo sé lo que debo hacer". Igual no más me fregaron al pupilo. Bueno, pa'qué me sigo quejando, ganamos y eso es lo principal.

En la enfermería, no tiene mejor aspecto el perdedor.

—Fuimos los dos al choque y me abrió la cabeza. En cuanto a la pelea, creo que ésta fue ajustada y que la victoria de Barcia fue muy, pero muy estrecha.
La sangre cae a gotas por el rostro de Paredes. El médico con aguja e hilo procede a desarrollar su arte de sastrería.

—Tiene que ir a verme el lunes —instruye—. **Hay que desinfectar totalmente la herida.**

El púgil "deja hacer" y cierra los ojos. Como nota al margen, debemos decir que Emilio Paredes contó con una barra propia que lo acompañó durante toda la pelea. No sucedió lo mismo con Barcia, que sólo recibió unos escuálidos y aislados gritos de aliento.
Godfrey Stevens, el hombre que ya lleva esperando medio año para un combate "decente", no se entusiasmó mucho con la reunión boxeril del pasado viernes. También nos manifestó:

—Estuve algunos días en cama a raíz de una fuerte gripe.

El Estadio Chile carece de algo que le sobraba al Caupolicán: calor. Parece que los amplios pasillos y las graderías tan abiertas dejan pasar las corrientes de aire. El boxeo ha perdido familiaridad, si bien también ha ganado otras cosas, tales como camarines decentes e instalaciones modernas. Algo es algo; lo uno compensa a lo otro.







Siguen ahí

VIEJOS AMIGOS

NO había conformidad en el vestuario caturro. Para ellos un empate hubiera puesto las cosas en su lugar. Sin embargo, dos personas mostraron opiniones distintas a los demás. Una de ellas fue Jorge Luco:

—Mientras Colo Colo siga teniendo fuero con los árbitros, será muy difícil ganarle. Hubo una mano clarísima en el área que el referí no cobró. ¿Dónde estamos entonces?

●

—¿Cómo se va desarrollando su labor con Wanderers?

—Sin problemas, y ya con un mayor respaldo de la afición porteña. Creo que el equipo ya no merece el apodo de panzer, porque está jugando buen fútbol. La disciplina se mantiene en forma estricta en el plantel y el menor asomo de rebelión o de incumplimiento a los reglamentos es penado en forma severa.

●

Jorge Luco ya muestra en su rostro varios surcos, y su pelo está lleno de canas. Los nervios..., los nervios... de la banca.

Para Ulloa, el defensa central, el resultado... fue justo.

—Sí, porque ellos hicieron más méritos y atacaron casi durante todo el partido. ¡Cómo no les iba a salir el gol del triunfo si Aránguiz trabajó el triple que Santander!

●

También nos encontramos en el vestuario de los porteños con un viejo amigo y veterano jugador, aún activo: Salvador Gálvez, más conocido como el "Mono".

—Creíamos que usted iba a morir en San Felipe.

—Así también lo estimaba yo, pero surgió esta oferta de Wanderers y no trepidé en aceptarla. Quiero terminar mi carrera en un club grande para luego volver a San Felipe, donde estoy establecido, tengo una librería...

●

Haciendo un poco de memoria, hay que destacar que Gálvez se inició en la Universidad de Chile, equipo al cual abandonó en 1958.

EL DOMINGO

DEBUT ADVERSO

SEMANA agitada para Deportes La Serena.

Parte Pesce y llega Mocciola; Pío da Silva cae enfermo y debe ser hospitalizado, poniendo un signo de interrogación a su carrera futbolística; y una nueva derrota con las consiguientes caras largas.

Hay un hombre tendido en la camilla: es "Pocho" Morales. Sus quejidos resuenan en el camarín. El kinesiólogo y los dirigentes se agrupan a su alrededor y le observan ese ojo izquierdo horriblemente hinchado. Es un golpe que obligó a su reemplazo al finalizar el primer tiempo.

Néstor Canevari se pone unos calzoncillos floreados. Los argentinos en general usan ropa interior bastante original.

—No merecimos perder este partido — declara—. **El fútbol lo pusimos nosotros, de pronto vienen esos dos goles y el ánimo que se va al suelo. Creo que el resultado fue injusto.**

INFIDENCIAS

Sergio Valenzuela es el delegado de Deportes La Serena en Santiago.

—¿Qué va a ser de Dante Pesce?

—Se le sigue pagando el sueldo hasta fines de año, tal como lo establece el contrato. Además, no creo que se mueva de La Serena, ya que tiene a sus niños en el colegio.

—¿Terminaron peleados?

—No, todo finalizó amigablemente.

—¿Cómo se les ocurrió Miguel Mocciola?

—Estuvo en La Serena en 1963 y bajo su batuta el equipo realizó una campaña excelente, creo que nos clasificamos terceros. Luego dejó el club porque no teníamos medios como para seguir manteniendo a un entrenador caro. Actualmente decidimos su contratación porque era uno de los directores técnicos de calidad que estaban libre.

NERVIOS

—¡Claro que estaba nervioso! Hacía tanto tiempo que no pisaba esta cancha. Pese a los tres goles, estoy satisfecho con lo que hice.

Es Omar Soto, arquero que jugó en Colo Colo para luego proseguir actuando en Coquimbo Unido.

EL TECNICO

—¿Y qué opina Miguel Mocciola de su nueva institución? ¿Qué es lo que va a realizar?

—Feliz de estar metido "en esto" después de tanto tiempo y lamento haber partido con una derrota. Mejor así, quizás, porque se pueden apreciar en forma más clara los errores. Vacila el medio campo y la marcación es floja. Es un plantel bastante aceptable, de tal modo que considero la tarea a cumplir como algo realizable a corto plazo.



SALPICON

¿LO marginaron del plantel?

—Don Pedro me sacó del equipo diciéndome que también debía darles oportunidad a otros elementos más jóvenes para que se fueran acostumbrando a jugar en Primera. Estoy sanito y en excelente forma.

Carlos Pacheco, vestido en forma muy correcta y explicando sin mucha alegría la razón por la cual no vistió de rojo contra Deportes La Serena.

—Honorino Landa manejó bien la pelota y prácticamente se constituyó en todo el poder ofensivo del rival. Carece de un buen acompañante, de un punta de lanza que aproveche sus pases. Nino mostró esta vez más continuidad de la que nosotros le conocíamos, sin embargo, está más lento..., bueno, no se le puede pedir que sea el mismo de antes, ¿no?

Pedro Areso y su opinión sobre el discutido jugador.

—Los tres goles nos vienen del uno. Estábamos tan peleados con las vallas que ni las queríamos ver. El segundo tiempo se mostró muy favorable para nuestras pretensiones, porque el rival se cansó.

Eladio Zárate dando impresiones sobre el partido. Con su voz de "bajo" bien podría ir a cantar al Metropolitan.

—Esperaba mucho de esa dupla Ferrero-Olenlack, pero me defraudó totalmente. Ni siquiera para calentar las manos me llegaron tiros.

Efraín Santander comentando el triunfo de Colo Colo sobre Wanderers.

—La gente se asombra al verme con el seis en la espalda, pero olvida que yo en Santiago Morning me inicié en ese puesto. En un partido muy bravo fue cuando me bajaron a la defensa, y allí quedé. Para un jugador es más fácil la posición del cinco, ya que se corre menos.

Humberto Cruz analizando su ubicación en el mediocampo.

—Wanderers sigue abusando del físico y no ha perdido lo "panzer". Creo que el triunfo de Colo Colo fue merecido, ya que jugó más fútbol que los porteños.

Hermosilla comenta el partido mientras se pasa la peineta frente a un espejo.

—¡Cómo no me iba a picar, si casi dejan escapar los dos puntos!

Así nos contesta Francisco Hormazábal, a quien pillamos a la salida del vestuario. Aún lucía sobresaltado...

—La gente en el mediocampo, Hermosilla y Cruz, se me iba cansando poco a poco, y los panzers comenzaron a inquietar a Santander. ¡Puchas que se sufre en esta cuestión!

SELECCION SIN ARRUGAS

CUESTA en el básquetbol adoptar decisiones valerosas tras su renovación.

Dirigentes y técnicos son tímidos en este aspecto: les cuesta decidirse a desalojar a los ases consagrados, que por el peso de largas campañas y de desgano para insistir en la preparación intensa se muestran distantes de lo que fueron. Se vuelve con ellos, porque saben que cada uno lleva detrás una pléyade de partidarios, que viven de los recuerdos y que ante la menor falla del reemplazante salen a enrostrar la irreverencia de haber eliminado al jugador galoneado y aplaudido.

No se atreven las directivas a proceder al final de cada ciclo lógico a cambiar a los que están diciendo adiós. Sólo cuando los cracks de renombre se caen solos. Mientras tanto, se atascan promesas evidentes, que no fueron consideradas a tiempo.

Indudablemente que en estas renovaciones es determinante la capacidad del seleccionador o de una comisión técnica que sepa ver y descubrir las aptitudes en los muchachos que afloran. No siempre todo lo que brilla es oro; además, que hay vetas escondidas, que sólo ven los que penetran en las posibilidades físicas y mentales y anticipan ser útiles en funciones gravitantes.

Jugadores en quienes nadie se fija y pasan debatiéndose en el montón, hasta que llega un entrenador y les recomienda: "Oye, tú, corrige esta mano, perfecciona la posición de los pies y mira, piensa y no te apresures."

LA SIEGA

SON contados los profesionales responsables que, a cargo de selecciones nacionales, exigieron autonomía y autoridad para hacer la siega o la poda. No recuerdo más que a dos: Kenneth Davidson, que para ir al Sudamericano del 45, en Lima, borró toda la plana reconocida hasta ese momento y formó con los muchachos que él había enseñado desde los comienzos. Fue discreta la actuación de ese conjunto novato (cuarto, entre seis), e idéntica posición al siguiente Sudamericano de Guayaquil. Más de ahí comenzó la actuación más descollante del básquetbol chileno en su historia: vicecampeón sudamericano en Río de Janeiro, el 47, y en Asunción, el 49. Tercero en el Mundial de Buenos Aires, 1950. Sexto en los Juegos Olímpicos de Londres, 1948, y quinto en Helsinki, 1952. Quinto en los Panamericanos del 51, en Buenos Aires. Rufino Bernedo, Alejandro Moreno, José Iglesias, Exequiel Figueroa, Milenko Skoknic, Tulio Valpreda, Arnoldo Maiocci, Sergio Molinari, Juan José Gallo y Víctor Mahana, para nombrar a algunos de esa brillante generación.

Juan Yovanovic fue designado seleccionador y entrenador de la selección femenina que asistió a un Sudamericano en Río de Janeiro, hace cinco años, y él decidió ir a la renovación, dejando de lado a afamadas estrellas. Ese cuadro no logró ajustarse y su desempeño fue magro, por lo cual sobre el prestigioso técnico llovieron piedras. Sin embargo, si se hubiera proseguido con el mismo criterio, hoy la selección femenina no se vería tan carente de renovación.

PANORAMA 70

1970 ES año de nuevas simientes en el panorama del deporte ceseril. Indudablemente que han impulsado el sacudón, que alcanza a todas las ramas promovidas, los planes de orden masivo de la Dirección de Deportes y Recreación, y del de seis años del Comité Olímpico chileno lleva estas metas definidas de selección de valores para 1975.

Así, en el rubro masculino, se ve, no sin cierta sorpresa, que cracks de renombre no figuran en las planillas. Hasta el final de la temporada última no podía concebirse un equipo chileno sin Juan Guillermo Thompson, Kiko Valenzuela, Manuel Torres, Juan Lichnovsky y Luis Salvadores, entre otros, todos cargados de presillas internacionales y que siguen compitiendo en canchas nacionales con experiencia y rendimientos meritorios, pero no en el nivel que les dio nombradía.

Luis "Caluga" Valenzuela, designado por la Federación nacional, ha arremetido a lo añejo. Gente joven, algunos ya con actuación conocida, serán puntales en los compromisos próximos y marcarán ruta a los debutantes que entran en la nónima, en cantidades parecidas. Los más nuevos, para que vayan templándose para que sean los ases del 75.

La realidad es que el momento ha sido propicio porque dos campeonatos cumplidos recientemente: el de Universidades, en Antofagasta, y el de Provincias del Sur, en Valdivia, han servido para encontrar muchachos promesas dotados para llegar a "All Stars" en el ambiente chileno y sudamericano. Fueron estos torneos dos ventanas abiertas para asomarse y mirar que la cosecha viene buena y que induce a abrigar mejores esperanzas, a fin de que el básquetbol de Chile se reponga y se sitúe en niveles superiores, de los cuales no debió bajar. Sí se hubiera sometido antes a la planificación adoptada en estos últimos años; a la acción masiva que debe ir a todos los sectores y no sólo en busca de tréboles de cuatro hojas.

EL SUR es un granero importante, el mejor del país. Se estaba notando desde hace algunas temporadas. No es de extrañarse que el seleccionador haya regresado bien impresionado de los que vio en la madera del coliseo valdiviano. Se ha repetido lo declarado por Valenzuela: "Satisfecho. La lista de los escogidos es de categoría. Y hay más."

El técnico, experimentado en tantas justas internacionales, lleva una idea fija respecto a los futuros seleccionados: estatura, de preferencia, porque en los torneos sudamericanos o de índole semejante, el jugador sin porte va en desventaja y sólo sus aptitudes extraordinarias de velocidad y puntería pueden salvarlo.

En la nómina presente de preseleccionados, figuran por lo menos una media docena de muchachos que miden 1,95 m., o algo parecido. Es algo para construir un equipo, discutir rebotes y el juego aéreo con los extranjeros. Con la certeza de que de todas maneras no es lo suficiente ante rivales que miden dos metros o más.

REMOZAMIENTO es medida alentadora que enciende las perspectivas en 1970. Los que ya tienen jinetas internacionales todavía no entran en ma-







Carlos Zarges, de Valdivia, ya tiene trotes internacionales, pero sin duda que no ha llegado a su cima. Es joven y mide 1 metro 95.

Estatura, juventud y disciplina son las virtudes que están en la mente del entrenador jefe: Luis Valenzuela.

Joaquín González, valdiviano, técnico y veloz, que se perfila como titular de la selección próxima. Están también Nagor Madrid, un novato penquista que se hizo ver, y Pedro Salvadores, utilísimo defensor de Valdivia.



En el grabado salta Juan Morales (8), puntal para la selección del 71 que comienza a alistarse. Defiende ahora a Concepción.

durez y eran más hombres de banca que ahora; en el equipo 71 éstos tomarán los papeles esenciales.

Conviene releer la nómina del contingente que no acusa arrugas: René Ahrens y Joaquín González, de Valdivia; Hernán Pooley, Carlos Clemo y Carlos Troll, de Temuco; Willibaldo Lipsky y Guillermo Nannig, Osorno; Daniel Mass y Nagor Madrid, Concepción, entre los del sur. Raúl Villela y José Verdejo, de Valparaíso; Pedro Alastuey, Alfonso de la Carrera, Luis Amigo y Sergio Segura, de Santiago Rafael Reusch (2,04 m.), Juan Arancibia, Jorge Sheining y Carlos Miller, de la "U". Y los que ya tienen trajín internacional: Luis Suárez, Osorno; Juan Morales y Wiberto Díaz, Concepción; Carlos Zarges, Valdivia; Oscar Fornoni, Punta Arenas, y Edgardo Arizmendi, Santiago.

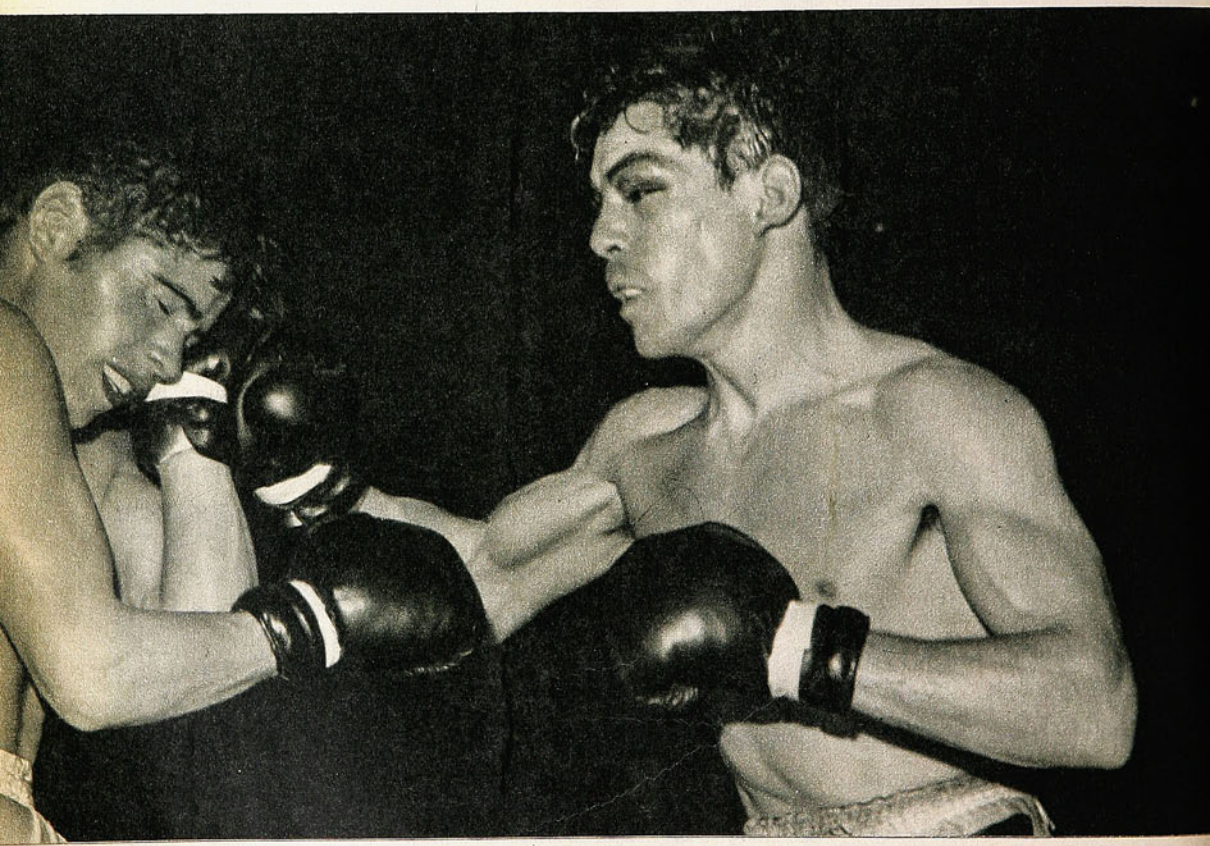
De esta nómina saldrá la selección joven del 71, después de pasar por varios tamices, desde noviembre a febrero, a fin de elegir sólo a doce titulares.

"Es una generación que surge revestida de los mejores aires; lo dicen todos los técnicos, con un agregado. Mejor todavía saldrán las generaciones que vienen de atrás, las que han recibido el bautismo del minibásquetbol y están trotando en series intermedias y juveniles. Viene tan bueno el lote de los más crecidos, que cabría pensar en la necesidad de poner en incubadora a una selección B.

Dos vitrinas portarán refuerzos para esta visión: la del Nacional juvenil, el mes próximo en Concepción, y la del adulto, en Puerto Varas, en noviembre.

DON PAMPA.

¡Y PENSAR QUE ERA POR EL TITULO QUE DEJO STEVENS...!



Jorge Barcia se ciñó una corona a la que, por ahora, no le hizo mucho honor. Y no toda la culpa la tuvo Emilio Paredes...

Bien cerrado para los golpes por fuera, Paredes recibe sobre el guante la derecha de Barcia.

COMENTA GUANTE
FOTOS GMO. GOMEZ

HABIA una responsabilidad grande para JORGE BARCIA (56,500 Kg.) y para EMILIO PAREDES (56,700 Kg.) en ese combate del viernes. No sólo se trataba de disputar un título de Chile, sino que ese título había pertenecido hasta hace algunas semanas a Godfrey Stevens. En el subconsciente de cada espectador y de cada crítico tendría que andar bailando la imagen del ex campeón. Y por mucho que hicieran Barcia y Paredes, no podrían acercarse a ella.

De antemano se sabía que era una disputa de título a la fuerza. Para ser aspirante a una corona nacional es imprescindible haber hecho en el boxeo mucho más de lo que, hasta la noche del viernes, había hecho Emilio Paredes; válido el derecho de Barcia por el antecedente inmediatamente anterior de su título chileno de los gallos. Pero la confrontación en sí, y por tan alto estímulo, sólo podía explicarse con la pobreza de la división pluma. SI elemental lógica decía que no podría tratarse de un combate que hiciera historia, la verdad es que resultó aún mucho menos de lo poco que podía esperarse. Y la responsabilidad que así fuera corresponde a Barcia. El era, de los dos, el hombre de experiencia —dos disputas de título sudamericano—, el de mejor boxeo, el de más potencia. Y, sin embargo, hizo todo lo posible por no exhibir ninguna de esas superioridades. Y lo consiguió.

Con más alcance de brazos y sabiendo que Paredes es peleador entre media distancia y cuerpo a cuerpo, se caía de maduro que el porteño tendría que explotar ese alcance suyo manteniéndose alejado para no dejarse enredar y, sobre todo, para darle suficiente radio de acción a su trabajo en rectos. Había otra poderosa razón para suponer que por ningún motivo Barcia se dejaría llevar al refregón; no hace mucho se enfrentaron en Valparaíso y apenas empezan-



Característica de la pelea: Emilio Paredes, semiagazapado "corre" a la media distancia y Barcia lo espera perdiendo la izquierda, para entrar al refregón.



Otro bloqueo del perdedor para la izquierda del nuevo campeón de los plumas. La incidencia, como la mayoría, terminará con Barcia echándose encima irreflexivamente.

¡Y PENSAR ...!

do el combate, Paredes le encajó un cabezazo que le abrió una ceja. La pelea se la dieron a Barcia, porque hasta ese momento tenía ya ventaja en el puntaje. ¿Iría a exponerse nuevamente a un percance semejante?...

Pero se expuso, absurdamente, con una tozudez alarmante. A excepción de muy esporádicos pasajes, en que trabajó bien sus rectos (rounds 2.º, 4.º y 7.º), fue el propio Barcia el que se echó encima del rival, el que acortó el juego, el que fomentó el enredo. Y tanto se expuso, que en el tercer asalto recibió nuevamente un cabezazo sobre la ceja izquierda que iba a molestarlo para todo el resto del combate.

Lejos de comprender su error, Barcia se ofuscó más aún e insistió en esa labor oscura, afanosa, pero inconsistente, de toro ciego. Lo desaprovechó todo, iniciativa, vigor, potencia.



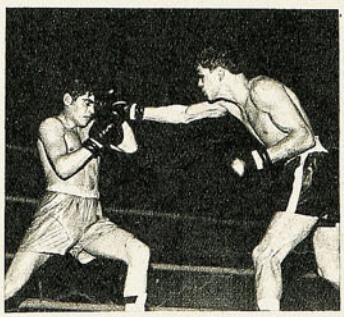
El cinturón de los Campeones de Chile para Jorge Barcia. Mucho tendrá que trabajar el porteño para hacerle honor.

Ganó sin discusión posible, porque generalmente, equivocado y todo, fue él quien buscó la lucha, quien la forzó, quien promovió los pasajes más violentos y porque con la claridad de esos muy pocos momentos que hemos destacado, dejó sentado que le favorecía una amplia diferencia de recursos, aunque él mismo se empeñara en restarles trascendencia.

Pobre disputa de un título que fue de linaje en Chile, hasta hace algunas semanas. No puede ser definitivo ese rendimiento de Jorge Barcia —lo sabemos más—. El mismo tendrá que encargarse de responder a esa corona de brillante tradición.

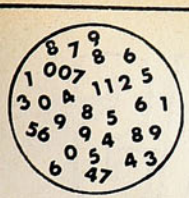
LAS EXPLICACIONES

De Barcia, las de siempre: el tiempo que no peleaba (su última actuación fue la revancha que perdió con el paraguayo Pascualito por el cinturón sudamericano de los gallos, porque no puede considerarse ese minuto que alcanzó a pelear en el Fortín Prat con el mismo Paredes). La inactividad se advirtió en la imprecisión de sus golpes, en su falta de distancia. Además, el juego enredado de Paredes, su propensión al "antiboxeo", con metidas de cabeza, empujones, amarre de brazos, uso de los codos y del hombro.



Esporádicamente Barcia trabajó en su distancia, y fue en las pocas veces en que se vio más o menos bien.

Emilio Paredes no necesitaba dar explicaciones. Era una especie de "convidado de piedra" en esta definición de título. Incluso antes de llegar a ella debió eliminarse con Humberto Silva, pero éste enfermó y así saltó directamente hasta Barcia. Debe decirse que desde el punto de vista del ex ferroviario, él cumplió y cumplió más allá de lo que buenamente podía exigírsele. Para sus posibilidades, hizo una pelea inteligente, valerosa incluso. Hasta puede considerarse mérito que haya arrastrado a un rival más canchero a su propio estilo y que lo haya descompuesto. El que Barcia se quedara en lo que se quedó y que no hiciera "su parte", no es culpa de Paredes.



NOMBRES Y NUMEROS

ZONA "A"

Domingo 30 de agosto.
Estadio Regional de Antofagasta. Público: 21.062. Recaudación: E° 129.114.
Referee: Carlos Robles.

UNIVERSIDAD CATOLICA (2): Trepiana, Adriazola, Laube, Lecaros y D. Díaz; Isella, Sarnari y Fernando Carvallo; M. Livingstone, Messen, L. A. Díaz (D. T.: José Pérez).

ANTOFAGASTA (1): Fernández, Poblete, Avalos, Hernández y Vega; Guerrero, Bravo, Moreno; Ottesen, Begorre, Astudillo (D. T.: F. Molina).

Cambios: L. H. Carvallo por F. Carvallo en Universidad Católica, y Páez por Moreno en Antofagasta.

Goles: Messen a los 12 del primer tiempo; Livingstone a los 24, y Ottesen a los 43 del segundo tiempo.

Estadio Braden de Rancagua. Público: 4.286. Recaudación: 23.873
Referee: Juan Silvagno.
O'HIGGINS (2): E. Díaz, León, Abarca, Valdivia y Gálvez; Arias, S. Pérez; Bedwell, F. Pérez, Rojas y Pino (D. T.: L. Bedoya).
U. CALERA (2): Casco, Arbiol, González, Zuleta, Mesías; Tapia, González; Saavedra, Aretxabala, Grisetti y Martinolli (D. T.: D. Hernández).
Cambios: Acevedo por Fernando Pérez en O'Higgins, y Libuy por Casco en U. Calera.
Goles: Aretxabala a los 8 del primer tiempo; Pino a los 13, Aretxabala a los 15 y Acevedo a los 27 del segundo tiempo.

Estadio Regional de Concepción. Público: 29.938. Recaudación: E° 213.266,50.
Referee: Mario Gasc.
DEPORTES CONCEPCION (2): Miguelucci, G. Rodríguez, Avellán, González-Benítez, Pinochet; García, Viveros y Urrizola; Varas, Castro, Fabres (D. T.: L. Vera).
UNIVERSIDAD DE CHILE (0): Nef, M. Rodríguez, Quintano, Gallardo, Las Heras; Hodge, Yávar; Araya, Spedaletti, Marcos y Aránguiz (D. T.: U. Ramos).
Cambios: Arratia por Araya en la "U", y Guerra por Viveros en Concepción.
Goles: Castro a los 8 del primer tiempo; García a los 10 del segundo.
Expulsado: Varas a los 23 del segundo tiempo.

ZONA "B"

Estadio Nacional. Público: 25.440. Recaudación: E° 107.506,50.
Referee: Alberto Martínez.
U. ESPAÑOLA (3): Olivares, Avendaño, Angulo, Rodríguez y Arias; Valdés, González; Farías, Zárate, García, Véliz (D. T.: P. Areso).
DEPORTES LA SERENA (0): Soto, Castillo, Sosa, Morales, Rojas; Jopia, Aravena, Cannevari; Cordovez, Landa, Galdámez (D. T.: M. Mocciola).
Cambios: Trujillo por García en Unión Española, y Figueredo por Morales en Deportes La Serena.
Goles: Farías a los 12; Trujillo a los 23 y Valdés a los 45 del segundo tiempo.

Estadio Nacional.
Referee: Domingo Massaro.
COLO COLO (2): Santander, Valentini, Herrera, González y Castañeda; Cruz, Hermosilla; Ahumada, Zelada, Beiruth y Sánchez (D. T.: F. Hormazábal).
WANDERERS (1): Aránguiz, Canelo, Ulloa, Cantattore, Herrera; Leiva, Pérez; Méndez, Ferrero, Oleniak y Mella (D. T.: J. Luco).
Cambios: Gangas por Zelada en Colo Colo, y Torres por Ferrero en Wanderers.
Goles: Oleniak a los 12 y Beiruth a los 18 del primer tiempo; Cantattore, autogol, a los 23 del segundo tiempo.

Estadio Sausalito de Viña del Mar. Público: 4.401. Recaudación: E° 31.409,50.
Referee: Carlos Valdés.
EVERTON (4): Bravo, Pinilla, Sánchez, Escobar, Aravena; Martínez, Rojas; Gallegos, Vásquez, Escudero y Henry (D. T.: R. Pino).
PALESTINO (2): Strauch, Castañeda, Pinto, Moris, Cortés; Jiménez, Torres; Negrete, Fuentes, Ramírez, Villagarcía (D. T.: I. Carrasco).
Cambios: González por Cortés en Palestino, y Suárez por Rojas en Everton.
Goles: Escudero a los 12 del primer tiempo; Henry a los 19; Vásquez a los 21; Gallegos a los 29; Negrete a los 43 y 44 del segundo tiempo.

Estadio Municipal de Temuco. Público: 8.422. Recaudación: E° 58.694,50.
Referee: Rafael Hormazábal.
GREEN CROSS (2): Kusmanic, Barrera, Magna, Bravo, Farfán; Cortázar Silva; Rojas, Orellana, O. González, V. M. González (D. T.: G. Guevara).
RANGERS (1): Carrizo, Rojas, Lastra, Azócar, Velasco; Hidalgo, Benítez; Bejcek, Grafigna, Bustos, Villar (D. T.: O. Andrade).
Cambios: Clavatta por Bustos en Rangers.
Goles: Rojas a los 40 segundos del segundo tiempo; el mismo jugador a los 27, y descontó Hidalgo a los 31 de la misma fracción.

TABLA ZONA "A"

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts.
U. Católica (4)	5	4	1	0	14	5	13
Concepción (5)	5	1	2	2	5	5	9
O'Higgins (1)	5	2	3	0	7	4	8
U. de Chile (2)	5	2	2	1	3	3	8
Huachipato (3)	4	0	3	1	6	7	6
Lota-Schwager (0)	4	2	1	1	3	2	5
A. Italiano (0)	4	1	1	2	2	4	3
Unión Calera (0)	5	0	3	2	6	11	3
Antofagasta (0)	5	0	2	3	5	2	2

TABLA ZONA "B"

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts.
U. Española (5)	5	3	2	0	11	6	13
Green Cross (4)	5	3	2	0	6	3	12
Colo Colo (3)	5	3	1	1	6	5	10
Everton (1)	5	2	2	1	8	6	7
La Serena (2)	5	1	1	3	4	10	5
Wanderers (0)	5	1	2	2	6	6	4
Rangers (0)	5	1	2	2	6	7	4
Magallanes (0)	4	1	1	2	7	7	3
Palestino (0)	5	0	1	4	6	12	1

NOTA: Entre paréntesis se indica el puntaje de bonificación obtenido por los clubes en los torneos metropolitano y provincial. Están pendientes los partidos entre Audax Italiano-Lota-Schwager, de la zona "A", y Magallanes-Huachipato, interzona.

INSTITUTO SAN CRISTOBAL



POR EL INTERES DE LA SEGURIDAD PUBLICA
ENSEÑA
Conducción, reglamento, mantención y funcionamiento de vehiculos motorizados. Examen, documentos, ambos sexos.
MAC IVER 728 Esq. Esmeralda



PELOTAS "REINA"
especialidad en
FUTBOL y VOLEIBOL
Tipo Japonés
SOLICITELAS A SU FABRICANTE JORGE ORTEGA
EN SU NUEVA DIRECCION
SAN DIEGO 941 - fono 80516 - Santiago.
Envios contra reembolso.
ARTICULOS DEPORTIVOS EN GENERAL

SEGUN PASAN LAS COSAS



PRESIDENTE AGUAD
Una impresión feliz.

Sabino Aguad
DE COLOMBIA CON EXPERIENCIA...

SABINO Aguad volvió impresionado y agradecido. Impresionado del trabajo que están realizando los organizadores de los Panamericanos del 71 en Cali, y agradecido, porque los directivos colombianos pusieron a su disposición interesante material que servirá a los planes organizativos de los Panamericanos del 75 en Santiago. Fue lo que el presidente del Comité Olímpico de Chile contó a los periodistas en conferencia de prensa.

Las impresiones de Aguad son positivas, más allá de lo deportivo. El dirigente chileno destacó en la ocasión las proyecciones que tiene el evento deportivo para Colombia. Cali, ciudad de poco más de un millón de habitantes, tiene hoy intensa actividad derivada de los Juegos. Y es que el certamen americano tendrá beneficios concretos para la comunidad de la ciudad sede, pues aparte de las construcciones deportivas, hay trabajos que entran en la urbanización misma de la ciudad. Cali vive clima deportivo.

Para los dirigentes chilenos, con la responsabilidad de organizar los Juegos del 75, la visita de Aguad tiene importancia. Porque en Colombia se está trabajando con verdadero entusiasmo y con método. Se está haciendo una gran organización, y la experiencia de tres años en esa labor fue puesta generosamente a disposición de los organismos deportivos chilenos. Chile seguirá aprovechando esa experiencia y habrá intercambio. En este mes vendrá a Santiago el presidente del Comité Organizador colombiano, Jorge Herrera Barona. Y en marzo próximo irá a Cali una delegación chilena a estudiar la organización sobre el terreno.

Los Juegos del 71 marchan bien. Los datos últimos hablan de la participación de 18 disciplinas (se incorporó al hockey sobre césped, se rechazó al judo y está pendiente la situación del tenis), y más de cuatro mil atletas de 33 países. El país con más participantes será, naturalmente, Estados Unidos, con 500 competidores. Chile, con una de las delegaciones más pequeñas, concurrirá con 150 personas.

Desde Los Angeles

EL MEJOR FUTBOL DEL ASCENSO

NO hay necesidad. Sergio Cruzat, técnico de Iberia Los Angeles, tiene anécdotas a montones. Juan "Pantera" Fernández, kinesiólogo de Magallanes, contaba una de ellas, en que tuvo participación directa. Un partido decisivo de Magallanes y derrota parcial en el primer tiempo. Llega Cruzat y ordena a Fernández:

—Pantera, cómprate un poco de "pana y corazón..." Ahí tienes diez escudos...

—¿Dónde, don Sergio, si todas las carnicerías están cerradas a esta hora?...

Respuesta no hubo. Cruzat abandonó de inmediato el vestuario y luego siguieron las interpretaciones de los jugadores a "lo que quiso decir Cruzat".

—Lo que pasa, cabros, es que el "viejo" quiere que jueguen con más ñeque, corazón, pujanza y no perder de la manera que lo están haciendo...

—¡Ah! De eso se trata... Entonces, démosle satisfacción al "viejo"... ¡A ganar, muchachos, a ganar!...

Y Magallanes que perdía 0-1 ganó 3-1 a su rival.

EN LOS Angeles, cuando Iberia ganó al SAUP, confirmamos todo esto. Cruzat nos dijo:

—Aquí, por el momento, no tengo que recurrir a estos golpes de efecto. Se está jugando cada vez mejor y llegando a una etapa bien dosificada en fuerza, técnica y cultura táctica... Iberia, como sea, está jugando el mejor fútbol del Ascenso en este momento.



RAZONES PODEROSAS Y DESCONOCIDAS

"SALIDO" PESCE
Más allá del fútbol...

Algunos comentaron la noticia en tono de broma:

"Cómo están las cosas: miren que echar a un entrenador porque su equipo pierde con Colo Colo. Es como mucho".

La información llegó a la capital a mitad de semana: Dante Pesce se iba de La Serena. Las primeras informaciones hablaban de que el directorio serenense habría llamado al técnico para reprobarle la conducción del equipo, seguramente impresionado por la derrota "histórica" de Serena ante Colo Colo en La Portada. Esas eran especulaciones. Lo único cierto es que mientras la noticia llegaba a Santiago, ya Miguel Mocciola hacía maletas para partir a Serena a hacerse cargo del puesto dejado por Pesce.

Más tarde llegó la aclaración responsable del club: "Dante Pesce ha salido por razones ajenas al fútbol". ¿Qué razones? Eso no lo dice el club. Sólo debe suponerse que fueron razones muy poderosas y que algo hizo mal Dante Pesce. (Algo ajeno al fútbol, por cierto...)

HECTOR Gálvez, presidente de Colo Colo, se opuso. Pero no se tomó en cuenta su opinión.

Fue la única oposición a que Antonio Laban (ex presidente de Colo Colo y de la ACF y hasta entonces retirado del fútbol) encabezara la quina que el sector profesional propone para que la Federación de Fútbol de Chile elija a su nuevo presidente ante la renuncia de Juan Goñi, extensamente comentada en las últimas semanas.

Según la tradición, de elegir al primero de la quina, debe suponerse que Antonio Laban es el presidente de la Federación. Sus cuatro compañeros son, Mauricio Wainer (U. Católica), Carlos Pilassi (U. de Chile), Tito Solari (Audax Italiano) y Juan Milessi (Wanderers).

En principio, Laban se mostró reacio a postular y costó convencerlo. De todos modos, su elección por parte del sector profesional, indica un cambio de estrategia para convencer a los recelosos colegas del sector amateur. En la lista, Laban encarna un concepto diplomático de la gestión directiva. Una diplomácia de efectos discutibles para el progreso del fútbol, pero ciertamente efectiva para hacer amigos.

UN DIPLOMATICO PARA BUSCAR ESTRUCTURAS

ANTONIO LABAN
Buscando al diplomático.





—Sería tan lindo gozar de unas vacaciones. **Las palabras son de Osvaldo Castro, el "Pata Bendita", que en cuatro años no ha conocido otro ambiente que el del fútbol.**
—En el verano, cuando mis compañeros tienen dos semanas libres, yo estoy reforzando a Colo Colo para las temporadas internacionales. Pero este año será diferente. Me iré a cualquier parte, con tal de salir un poco de todo ésto.

VALIOSA CONFESION

NICOLAS ABUMOHOR
Les dí muy duro...



Fue una sentida confesión y un gran elogio a la hora de los discursos en la comida de Palestino con la prensa.
El año anterior, en el mismo lugar, Nicolás Abumohor había sido duro con su ex institución (institución de siempre en el fuero interno). Y en el transcurso del año, había seguido siendo duro con Palestino. En muchos casos.
Ahora, solemnemente, lo reconoció. Señaló que había sido injusto con Palestino por complejo, porque era "su" club. Y reconoció, agradeciendo, que en todo ese duro año para los tricolores, jamás nadie del club había abierto la boca para quejarse.
Una confesión muy de hombre.



PEDRO ARESO
Toda la responsabilidad.

ES MEJOR NO HABLAR

LA situación planteada en el camarín de Unión Española después del 0-0 con Deportes Concepción (encuentro "de vuelta" entre campeones provincial y metropolitano, que dejó la copa en manos de los "lilas") fue singular. Había molestia contra el árbitro, y Pedro Areso no quiso correr riesgos: "Por esta vez les voy a rogar que no entrevisten a los jugadores. Ellos no hablarán y sólo yo me hago responsable de lo que se diga. Están todos muy nerviosos y no quiero que tengan problemas con el Tribunal de Penas. Deportes Concepción, amontonando gente atrás, hace muy difícil entrar y nosotros no tuvimos cómo buscar posiciones de disparo. Y las pocas que conseguimos las malogró el árbitro, al no cobrar un penal y anularnos dos goles legítimos".

AMOR CHILENO Y CLIMA ARGENTINO

ESPAÑOL radicado en Argentina, el boxeador José Acha Paz se conserva admirablemente bien. Y es destacable porque Acha Paz es de los que dan y reciben. Estuvo en Santiago para hacer una serie de peleas. Las hizo con Manuel Hernández y Domingo Rubio. Fueron de gran atracción precisamente por las condiciones de peleador franco del español.
Ahora vuelve a Chile. Pero no por hacer campaña. La historia es otra.
Ocurre que después de mucho andar por varias partes, José Acha Paz terminó por enamorarse en Chile. Llegó al matrimonio y partió de vuelta a Argentina. Allá alguien le dio un combate que no pudo ganar: el clima, que afectó a su esposa y a su suegra.

Y Acha Paz vuelve en busca de mejores aires para su familia. "Para un hombre capaz no hay problemas para ganarse la vida", ha dicho el español y se viene. Seguramente, también el boxeo gana a un nuevo animador para su temporada. Bien venido.

PUGIL ACHA PAZ
Mejores aires.



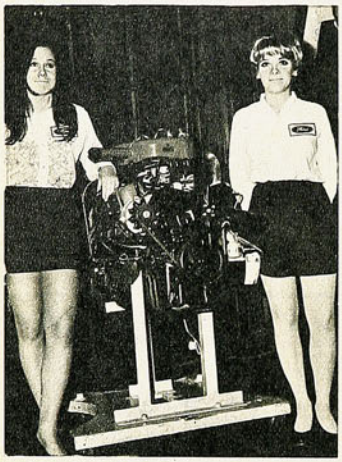
UN FAMOSO DESCONOCIDO

"SECOND" VARGAS
No tan desconocido...

DURANTE mucho tiempo lo llamaron "el second desconocido", pero de tanto verlo terminaron por conocerlo. Se trata de Julio Vargas, 60 años cumplidos el 26 de agosto, con un verdadero record: de esos 60 años, CINCUENTA los ha pasado adentro o a la orilla del boxeo.
Debutó como amateur del club Nejmaín Tallman, hoy desaparecido, en 1920, cuando tenía exactamente 10 años de edad, en el peso hoja, que tampoco existe en los actuales escalafones. Peleó hasta 1928, y el 15 de mayo de 1929 quedaba inscrito en la Federación de Boxeo de Chile como "second". El primer boxeador a quien acompañó en el rincón fue Juan Yáñez, y desde entonces estuvo, entre otros, junto a la mayoría de las celebridades del boxeo chileno de este último medio siglo. Asistió, entre otros, a Quintín Romero, El Tani Loayza, Arturo Godoy, Fernandito, Simón Guerra, Raúl Carabantes, Carlos Uzabeaga, Filiberto Mery, Sergio Salvia, Godfrey Stevens.
Incursionó fugazmente como manager y hasta salió en gira con un seleccionado de la Federación de brillante desempeño en rings nortinos. A su cargo fueron notabilidades del pugilismo aficionado, como Carlos Tejo, los hermanos Guillermo y Fernando López, "Don Quinta" Avendaño y otros.
Empleado en la Caja de Retiro de la Defensa Nacional, nunca dispuso del tiempo suficiente para dedicarse más a fondo al boxeo, pero como llevaba —y sigue llevando— muy adentro el deporte, prefirió quedarse en la anónima labor de "second" sin buscar otra satisfacción que la de ser útil y vivir a la orilla del ring.
En estos menesteres lo encontró la celebración de sus 60 años de vida y de sus 50 años vividos en el boxeo.



SEGUN PASAN LAS COSAS



V-8 ENTRE BELLAS
Potente y económico...

UN V-8 PARA EL FALCON

APESAR de su mayor tamaño, tendrá un rendimiento más económico, ya que viene diseñado para consumir bencina corriente. Es el mismo motor (con adición de accesorios de competición) que usa Boris Garafulic en Turismo Carretera. Tiene una potencia de 195 hp. a 4.600 r. p. m. Y desarrolla una velocidad máxima de 180 kph.

Es el V-8 289, el poderoso motor con que viene equipado el Falcon Futura, modelo del cual la Ford armará 1.200 unidades en Casablanca durante este año y 1971. El motor, de fabricación mexicana, fue presentado en conferencia de prensa y posó entre bellas para tentar a quienes buscan en qué gastar los E° 122.635 que Dirinco fijó como precio oficial para el nuevo Falcon.

Pero hay otros elementos de tentación, como la caja de cambios, totalmente sincronizada, doble carburador y elementos de seguridad, de acuerdo a las más actualizadas exigencias: gran capacidad de frenaje, barras estabilizadoras, suspensión delantera reforzada, cinco pernos por las llantas en vez de los cuatro tradicionales, tablero de instrumentos revestido de vinyl (sin bordes cortantes) y cinco juegos de cinturones de seguridad.

El coche (primer "ocho en V" que se produce en el país) tiene piezas de procedencia argentina y mexicana. Y nacionales, naturalmente: calefacción, radiador, tapicería, vidrios, neumáticos, batería, resortes, silenciador, estanque de bencina (60 litros). Las 1.200 unidades traídas desde México se pagarán exportando espirales y extensiones de trasmisión de fabricación chilena.



SELECCIONADOR RIERA.
Un partido muy difícil.

LOS 17 DE RIERA

SE esperaba con expectación, aun sabiendo que no podía haber sorpresas en las nominaciones. Se trata de un solo partido, dificilísimo, y no hay lugar para sorpresas. La nómina de diecisiete jugadores convocados por Fernando Riera como plantel para enfrentar a Brasil el 4 de octubre, comprende a los que mejor están en el momento, aunque más de un aficionado habría preferido a "éste y no aquél". Universidad de Chile, Unión Española y Universidad Católica hacen el mayor aporte y también aportan Colo Colo, Huachipato y Concepción.

Arqueros: Juan Olivares y Adolfo Nef. *Zagueros*: Juan Rodríguez, Gustavo Laube, Alberto Quintano, Daniel Díaz, Antonio Arias y Humberto Cruz. *Mediocampistas*: Roberto Hodge, Francisco Valdés y Guillermo Yávar. *Delanteros*: Pedro Araya, Sergio Messen, Osvaldo Castro, Alberto Fouilloux, Leonardo Véliz y Esteban Aránguiz. Los conocidos de siempre (y Aránguiz).

Caupolicán Peña
CON LAS PUERTAS ABIERTAS



CAUPOLICAN PEÑA.
El amigo de todos.

CAUPOLICAN Peña es uno de aquellos pocos entrenadores que han logrado establecer una coordinada relación afectiva técnico-jugadores-directivos.

Ocurre que cuando Peña abandonó Green Cross de Temuco, lo hizo con gran pesar suyo y de todos los temuquenses. Durante su estada en la ciudad del Toltén, sólo captó amigos. Germán Becker, alcalde de la ciudad y presidente del club, lo estima abiertamente y los jugadores sólo se refieren a él con términos elogiosos.

Sin embargo, este ambiente, con todo lo positivo que suena, trajo consigo algunos problemas de orden moral para el director técnico. Al ser amigo de todos, no podía indisponerse con ninguna de las dos partes en pugna cuando se suscitaba un litigio entre el plantel y la directiva. Moralmente estaba comprometido con sus dirigidos y asimismo lo estaba también con los dirigentes.

Todo esto pesó sobre el ánimo de Peña y terminó por destrozarle los nervios.

Curioso, ¿verdad?

Los jugadores, que lo estiman mucho, se preocuparon por ello y decidieron suspender sus peticiones. Esto afectó aun más a Peña, que se sintió como un obstáculo para que sus dirigidos alcanzaran algunos logros que él consideraba justos para ellos.

Le dieron vacaciones para que se repusiera, pero todo fue inútil. Partió Peña de Temuco dejando a su discípulo Gastón Guevara al mando del equipo. Sin embargo, antes de partir, prometió volver si el equipo andaba mal o sufrían algún traspié.

La actitud de Peña emocionó a todos los temuquenses. Tanto es así que como agradecimiento los jugadores piensan obsequiarle la clasificación de Green Cross para la liguilla. Por otra parte, la directiva le dejó las puertas abiertas al técnico para que vuelva cuando él lo estime conveniente.



"A este partido con Unión Española entramos a rehabilitarnos del espectáculo que dimos frente a Universidad Católica. Desgraciadamente nos resultó peor. Deportes Concepción es mucho más de lo que han visto en Santiago en estos partidos y nos ven muy poco en el transcurso del año. De todos modos, cualquiera comprenderá lo importante que es para nosotros el llevarnos la Copa." (Luis Vera, comentando la actuación de su equipo en dos partidos sucesivos en la capital.)



M. A. Ruiz

CASTRO, EL HOMBRE EN EL CONJUNTO

"PATA BENDITA". Gol de película.

MIGUEL Angel Ruiz es el ayudante de Luis Vera en Deportes Concepción. Argentino, 36 años, vino a Chile en calidad de jugador y luego optó por vestir el buzo. Respondiendo a la interrogante de ¿cuál es el verdadero valor de Osvaldo Castro en el equipo?, manifestó:

—La función de un cuadro no puede estar supeditada a lo que realiza un sólo jugador. Sin embargo, el "Pata Bendita" es una excepción y fácilmente se puede decir que la delantera frecuentemente trabaja en función de él, olvidándose por ende de cumplir una función colectiva o desprendiéndose en demasía de su propia iniciativa.

HERNAN GARATE, entrenador de Lota-Schwager, estuvo recientemente en México. Frente al gol de Osvaldo Castro a la "U", explicó con toda tranquilidad: "Este es un gol de Campeonato del Mundo, por la forma como se la llevó Urrizola, como esperó que saliera el marcador, tuvo tiempo para mirar, medir y centrar la entrada de Castro, que cabeceó en forma certera. Ese es un gol con marco de Campeonato del Mundo y demuestra que del "Pata" no hay que esperar sólo el zurdazo".

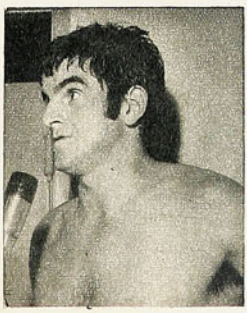
RUBEN MARCOS tuvo una mala tarde. Jugó mal, impuso o quiso imponer su físico, pero afeando el juego. Brusco, malintencionado y con gestos poco deportivos. Hasta con el entrenador Luis Vera tuvo un entrevero, cuando se expulsó a Varas. Curiosamente, en esa acción Marcos también se fue al vestuario y todo el mundo creyó que estaba expulsado. "Me fui porque sentí el desgarro y no pude mantenerme en juego, no por expulsión", aclaró en el camarín.

"AHORA TIENE QUE VOLVER la confianza y

GOL PARA EL MUNDIAL

demostrar que lo de Santiago no es lo habitual en Deportes Concepción. Hemos ganado bien a un equipo de la talla de Universidad de Chile, y eso despejará toda las dudas. El equipo marcó bien, hubo buen toque de balón y se jugó en profundidad. Dimos la iniciativa a ellos, pero arriesgamos, porque para ello hay que tener aplicación", respuesta de Luis Vera, en el vestuario lila.

RUBEN MARCOS. Fea performance.



SE NECESITA UN TRIBUNAL (Porcel de Peralta hace de juez).



HIDALGO CEBALLOS Renuncia solidaria.

APESAR de la agitación inicial y de la latente expectación, los acontecimientos habían tomado un curso más o menos tranquilo. "Compás de espera". Acusado de golpear al árbitro Juan Carvajal, el argentino nacionalizado Elvio Porcel de Peralta decidió declararse inocente. Aunque sólo pareció un golpe de efecto, su club consiguió que se atendiera a su apelación, ofreciendo aportar nuevos antecedentes, y se designó a un tribunal de alzada, que integraban los abogados Salas Romo, Patricio Morales y Alberto Novoa.

Hasta ahí las aguas parecían tranquilas y el barco de la defensa de Porcel, aunque aparentemente condenado a un irremediable naufragio, al menos dilataba la discusión.

Pero alguien tenía que aparecer revolviéndolo todo y dándoles un giro violento a los acontecimientos. Porcel de Peralta, retratándose de cuerpo entero en lo que ha sido su personalidad futbolística, las emprendió contra los miembros del tribunal. Habló de la degeneración, de la sinvergüenzura y de la inconsciencia de los dirigentes, miembros del Tribunal de Penas. Lo dijo con ira. Así como antes de la audiencia en que se lo condenó a perpetuo alejamiento del fútbol había hablado tiernamente y casi lloroso de que se estaba jugando con su destino como futbolista y con el porvenir de su mujer y de sus hijos. La petición de clemencia (¿por qué, si se declaró inocente?) se transformó en un desborde injurioso contra sus jueces (¿por qué, si su defensa estaba acumulando pruebas de su inocencia?).

Y se produjo el gran golpe: la renuncia de los miembros del Tribunal de Alzada. En su carta-renuncia enviada a la Asociación Central dicen: "Producidas así las circunstancias de tener que juzgar a quien nos ha injuriado, debemos reconocer que se nos ha privado de la imparcialidad necesaria para intervenir como jueces". Los demás miembros del Tribunal de Penas (presidido por Hidalgo Ceballos en los últimos ocho años) decidieron solidarizar con los renunciados y renunciaron también, actuando ahora en condición de dimisionarios.

Y ésa era la situación hasta nuestra hora de cierre. Si hubiese estado en Chile el presidente de la Central, Nicolás Abumohor, quizás habríamos alcanzado a publicar el desenlace del negro caso. Pero Abumohor no está. Y cuando él no está, todo queda en "compás de espera". El vicepresidente, Leoncio Provoste, ofreció a los jueces todo el respaldo de su organismo. Estos lo agradecieron, pero esperan a que llegue Abumohor y siguen renunciados. No es primera vez que el paternalismo directivo impuesto en la ACF dilata un caso (recuérdese el caso de la huelga de árbitros, solucionada por Abumohor en los camarines del Nacional luego de veloz carrera desde Pudahuel hasta Ñuñoa).

Por el momento no hay tribunal para Porcel. Y para el resto del fútbol hay uno con miembros renunciados. Para el jugador de Calera habrá que formar un tribunal "super especial", pues los actuales jueces, aunque retiren su renuncia, se niegan a reconsiderar el caso. La pregunta es ésta: ¿Tendrá que decidir Porcel de Peralta quiénes no son degenerados, sinvergüenzas e inconscientes, para que puedan juzgarlo de acuerdo a leyes tantas veces atropelladas?

PARA SACARS
UNA ESPINA

Deportes Con
jugó herido
comentarios que
mere
actuación en Sa
Y le ganó al Campe

CONCEPCION.— Los jugadores morados entraron a jugar con Universidad de Chile con una espina clavada en sus epidermis: las críticas de que fueron objeto después de su desplazamiento a Santiago. Pagó los platos rotos el actual campeón y Deportes Concepción consiguió "matar el chuncho", del momento que es su primer triunfo frente a la "U" como local, el primero de una seguidilla de empates y el primero en la serie del Nacional. Por dos goles a cero se alzó como un merecido vencedor, con goles marcados por Osvaldo Castro (minuto 8) con un soberbio frentazo que cambió trayectoria a un centro de Urrizola y Rolando García (minuto 60) con un lanzamiento violento, sorpresivo, ante devolución de Las Heras a un ceñido tiro de esquina. Triunfo claro, inobjetable y consagratorio, conseguido merced a algunos atributos que Concepción no mostró en Ñuñoa en la semana anterior y dejando en pie un hecho: juega mejor en su cancha, en su clima y con su público. Factores suficientes para borrar un complejo.



SE

cepción
por los
había
ido su
ntiago.
n... 2-0.



Los defensas en el ataque para desmentir que Concepción sea equipo defensivo. El tiro de esquina lo sirvió Varas (al fondo) y Nef saca con golpe de puños ante la presencia de Avellán y Castro, mientras se adelantan González (3) y Fabres.

COMENTA SPORTSMAN

De lujo se la lleva Rolando García y Castro insinúa un avance, tratando de pasar la marcación del árbitro. Al fondo Viveros. El jugador de la "U" es Gallardo.

PARA SACARSE...



Viveros creó problemas en la defensa, al igual que los otros dos mediocampistas (Urrizola y García). En la acción del primer tiempo se filtró peligrosamente y Gallardo debió sacar al corner.



Con fiereza atacó Rubén Marcos y deslució sus propias posibilidades. En la foto carga a Viveros, mientras miran Hodge y el árbitro Gasc, de regular cometido.



PARTIDO ESTUDIADO

El partido comenzó a jugarse días antes en la mesa de los técnicos. Uno acertó medio a medio, el otro se equivocó, porque los antecedentes así se lo permitieron. Ulises Ramos planificó de acuerdo a lo que Concepción jugó en Ñuñoa y esas actuaciones fueron falsas, porque difieren de lo que hace en Collao. Luis Vera se dateó que la Chile iba al contragolpe cuando jugaba de visita y dispuso a sus hombres para que en lugar de contragolpe hubiese continuidad del juego ofensivo.

Es decir, entregó lo que para Concepción ha sido una norma: asegurar el mediocampo. A su vez, contragolpeó manteniendo el esquema del 4-3-3 que ha dado para tantas discusiones. La diferencia entre Universidad de Chile y Concepción es enorme (basta ver campañas), sin embargo ella desapareció en 90 minutos en virtud a algunos hechos remarcables. El gol de Castro, llegado muy temprano; el deseo incontrolable de la "U" de buscar el empate haciéndolo sin el orden a que está acostumbrada. El segundo gol local, cuando el visitante estaba arriba para igualar, y la ofuscación final que buscó en la jugada ilícita o innoble una mejoría que no llegaba. El partido se planificó antes (lo que no es novedad), pero a la Chile la engañaron en su propia salsa o en su propio juego. Al final, el 2-0 es justificado con todos los adjetivos que estos casos requieren: superioridad, ritmo continuado, sentido de ataque, habilidad, rapidez, velocidad, fuerza, etc.

Físicamente, el partido estuvo equilibrado y en ello se resumió la entrega de ambos planteles. Se vio MAS Universidad de Chile porque tuvo terreno para accionar hasta la entrada del





sector de mediocampo de Concepción. Se vio MAS porque disparó con mayor continuidad sobre la valla y contabilizando el trabajo, fue mayor el de Miguelucci que el de Nef. Pero con una diferencia fundamental: el meta argentino se vio exigido con lanzamientos de distancia, generalmente desde fuera del área o en la entrada de la misma. Era el único camino dejado para Aránguiz, Hodge, Marcos y posteriormente para Arratia. Porque Concepción instaló una aduana en ese sector donde todo balón "era timbrado". González Benítez marcó a Spedaletti y éste desapareció de la cancha; los otros delanteros fueron neutralizados antes de encontrar el hueco o el claro para entrar. Universidad de Chile (a despecho de otras tardes en Collao) no pudo entrar al área jugando, y las ocasiones realmente peligrosas las gestaron los propios penquistas, en malas devoluciones, jugada peligrosa de Abellán a escasos metros del arco, etc. Como conjunto, Universidad de Chile fue un equipo más y el desorden que juego se transformó en ofuscación hizo perder a su ataque la unidad y brillantez que le son tan celebradas. No obstante, siempre que disparó el campeón, el arquero Miguelucci sacó con golpes de puños hacia los costados. "No se puede arriesgar con hombres que **entran con todo** y que tienen físico, para atrapar pelotas. Hay que alejarlas y eso me dio resultado", explicó el meta argentino. Sin embargo, en el segundo tiempo, Arratia tuvo el gol del honor con tiro libre fortísimo y con efecto y el arquero confirmó que también está hecho para esas cosas, alzándose sobre un vértice de su marco.

DIFERENCIAS CLARAS

El estilo de juego de Universidad de Chile se prestó para el espectáculo, y los 30 mil espectadores salieron conformes, porque no hubo un cuadro que amontonara gente atrás. Hubo movimiento constante y con ello ganó el espectáculo. Corriendo ambos rivales, el partido se jugó (en la cancha) y se vivió (en las graderías) intensamente. La diferencia estuvo, a nuestro juicio, en el equipo que puso orden y que enhebró ataque con coordinación, buscó y tuvo la oportunidad de meter balones en profundidad y supo calmar en el momento oportuno. Estos fueron los atributos sobre los cuales descansó Deportes Concepción para alzarse con el 2-0. Los tres mediocampistas morados son un arma engañadora, porque se cree que sólo Castro y Fabres van adentro y, en esta ocasión, fueron García (hizo un gol por los tantos que perdió otras tardes), el propio Varas, con un deambular que llega a ser irritante para sus marcadores, y el propio Castro, que en esta ocasión jugó para el equipo y para sí. Con un buen trato de balón, procurando evitar los errores (pases al contrario) desde los primeros minutos se dejó en evidencia que Concepción estaba dispuesto a decidir el partido. Castro fue el primero en poner sobre aviso a la defensa visitante. Después lo fueron Fabres, Varas y hasta Viveros, sin olvidar que el segundo gol de Concepción, porque Gabriel Rodríguez (N.º 2) se fue de su sector y entró como alero por la línea de corner, obligando a conceder tiro de esquina que fue la partida del gol de Rolando García. Caminó bien Concepción y no se acomplejó ante los pergaminos del rival e incluso tuvo la suficiente tranquilidad y serenidad para tomar el balón para sí, cuando jugadores como Marcos, Aránguiz o Yávar les pusieron el sello copero a sus intervenciones y las piernas entraron con más intención a la jugada.

Concepción consiguió su primer triunfo del Nacional, el primero sobre la Chile como local, y consiguió sacarse la espinita que desde el miércoles anterior martirizaba a los jugadores y al DT penquistas, pese a que éste había reconocido que en Santiago había jugado otro equipo. — SPORTSMAN.

El gol de Osvaldo Castro. El lanzamiento vino desde la derecha, sobrepasó mediante engaño a Quintano, que salió y superó a Nef que se estiró en vano, Castro aplicó un frentazo y gol. En la acción Gallardo (5), Hodge (6), García (7) y Las Heras (4).



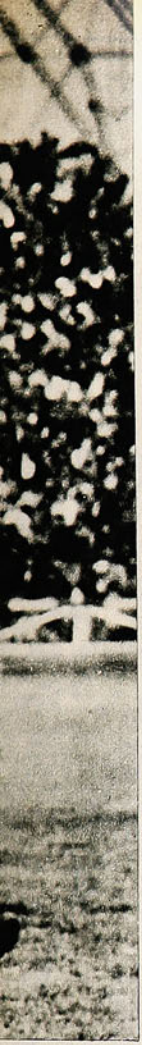
UN MONOLOGO

ANTOFAGASTA, por HOASI.— La Universidad Católica se alzó con el santo y la limosna. Se llevó los puntos y una buena bolsa, y el Antofagasta Portuario quedó como colista del grupo A para desesperación de dirigentes y de aficionados. Un vencedor legítimo, sin duda alguna; es más, se nos ocurre que de habérselo propuesto, el score pudo ser mayor e incluso catastrófico para las huestes de Paco Molina. Luego del gol de Sergio Messen —de quien otro había de ser—, la UC aflojó, se dejó estar, lateralizó su acción, abusó del "tuya y mía" y Néstor Isella se sintió en su salsa, jugando "fulbito", pero con una idea básica: tener el balón, amasarlo, llevarlo, traerlo, pero sin dejárselo al contrario. El negocio era bueno. El rival sin él, tenía que correr y correr, mirarlo de lejos y andar en su búsqueda con intenso pero infructuoso trajinar.

MUCHAS VENTAJAS

Claro está que para que sucediera todo esto, además de lo que puso la UC, Antofagasta dio ventajas muy claras y visibles. A los 14 minutos, Mario Moreno, rengueando visiblemente, debió abandonar el campo, siendo reemplazado por Páez. Ya el casero había entrado al campo sin Carlos Contreras, lesionado, ubicándose en su lugar al limachino Carlos Hernández, conquista del Torneo Nacional Amateur y que así, de buenas a primeras, se encontraba debutando ante la Católica. Pero el muchacho respondió bien, aunque en todo caso le restó serenidad a la defensa y tranquilidad, ya que era evidente la preocupación de todos por su suerte. De ahí es que el cuarteto posterior no salió de sus posiciones, quedando el medio campo sin su valioso apoyo.

A los 4 minutos Antofagasta bien pudo colocarse en ventaja. Recibió Guerrero una buena devolución de Begorre, avanzó y viendo adelantado a Trepiana, le pasó el balón por encima, pero éste se fue por sobre el larguero y la gran ocasión se fue. Hubo después un remate recio de Ottensen y Trepia-



Roberto Avalos saca de "chilena" ante la proximidad de Messen que siempre está ahí, donde se hacen los goles. Atrás del argentino, aparece el debutante Carlos Hernández, que reemplazó a Carlos Contreras.

Francisco Fernández "vuela" y desvía al corner un taponazo de Messen. Pasa por excelente período el veterano y travieso arquero.



DE LA UC.

na lo manoteó al corner. Guerrero sobre Sarnari, Ottensen ayudando a Hugo Bravo en la contención de Isella, formaban en el esquema básico del AP. Sin llegar a ser una marca implacable era molesta y obligaba a Fernando Carvallo a bajar mucho al medio campo. Pero vino el gol de Messen descuidado por Avalos y se produjo el desequilibrio, sin que la UC capitalizara en algo más positivo su mejor juego, su dominio de campo y su paternidad del balón.

LA DEBACLE

Y en el lapso final se produjo la debacle. Begorre no regresó a la cancha y Pablo Astudillo, con una muslera en la pierna izquierda, se fue al centro como figura decorativa, aunque luchó dentro de sus medios con mucho pundonor. Así de pronto la U. Católica se encontró dueña del campo, del juego y de nuevo del balón y esta vez en forma más fácil, porque las marcas se perdieron ante la inferioridad numérica. La UC salió de atrás con tranquilidad, con pelota dominada, sin trabas y eso, entendemos, la perdió, en cuanto a su poder ofensivo, a su ansia de gol, de materializar su evidente



Daniel Díaz, despeja y deja a Juan Páez a mitad de camino.

UN MONOLOGO...

COMENTARIO DE HOASI
FOTOS DE R. GOMEZ



Lecaros, muy recio, aleja hacia atrás ante la presencia de Hugo Bravo, que se cubre la cara, pero estira la pierna.

dominio de las acciones. Y se llegó a un "monólogo" que a ratos aburrió por el excesivo "amasijo" de la pelota sin provecho, sin intención y sin profundidad. Cierto es que Messen tiró un shot que pasó arañando un vertical y que Pancho Fernández hizo una atajada extraordinaria luego de otro "balazo" de Messen que dio en el horizontal y el que se aprestaba a rematar Sarnari, pero la felina como instantánea acción del meta local salvó la situación. Vino el gol de Livingstone y ahí el AP se acordó de ese remoquete de los "pumas" y salió a jugárselo con todo. Se adelantó la defensa y todos pusieron lo suyo para irse arriba, sin mucho orden, pero con bravura, con deseos. El premio a ese tesón, a esa voluntad, llegó tarde, justamente a los 43 minutos, cuando Ottensen "madrugó" a Trepiana y de cabeza la envió a las mallas. Muy tarde, pero de todos modos le dio emoción a los últimos instantes de la brega con todo el AP en el campo de la Católica. Un partido en el que la UC jugó su fútbol en que parece que lo fundamental es tener el balón, jugarlo siempre a los huecos; los players estudiantiles van a los terrenos vacíos a la espera de que por ahí llegará oportuno y bien jugado. Le faltó esta vez a los "cruzados" más ansia de gol, más efectividad y mayor profundidad para haber anotado un score más expresivo y que habría estado más de acuerdo al dominio ejercido.

Antofagasta, ya lo dijimos, dio muchas ventajas. Y exhibió con toda crudeza la carencia de un plantel más completo, especialmente en "atacantes-atacantes". Sin duda que el porvenir no es nada de halagüeño por cierto y habrá que trabajarse mucho para salir de tan incómoda posición. Los jugadores están conscientes de este problema y han dicho que "sólo nosotros podemos arreglarlo. La necesidad de un triunfo nos hace jugar nerviosos y apretados. Pero creemos que esto tendrá que terminar y para eso trabajaremos con empeño y afán". Que Dios los oiga y el diablo se haga el leso.

CON MAYOR atención que otras veces se mira el atletismo escolar y juvenil. Se sabe que en los competidores bisoños que asoman tienen que estar los defensores chilenos para los Panamericanos del 75.

Y para un compromiso muy cercano: el Sudamericano Juvenil que en octubre próximo se llevará a efecto en Cali. Los posibles seleccionados están activando sus entrenamientos a fin de quedar en la nómina definitiva que debe ser elegida a fines de septiembre próximo.

Por eso se mira y se remira estos torneos juveniles.

Una semana después del Intercolegial Femenino del Atlético Santiago volvieron a la pista varios de los mismos equipos. Y aunque los resultados poco variaron, lógicamente se pueden señalar algunas novedades gratas.

VERONICA DIAZ, de la "U", un botón descubierto por Ernesto Riveros en Maipú, anotó record sudamericano juvenil del lanzamiento de la jabalina, 38 metros 41. Es la mejor marca registrada en el hemisferio para una atleta niña menor de 18 años. Verónica Díaz ha hecho progresos evidentes, y en un torneo de adultos anotó 39 metros 38, como para pensar que pronto pasará la línea de los 40 metros.

Cien metros vallas femeninas es prueba nueva en nuestras pistas y se están inscribiendo las mejores marcas: la de Amalia Barturen, de Valparaíso, es el nuevo record juvenil de la prueba, con 16"1.

Figura que viene perfilándose en imagen de estrellita, desde hace algún tiempo, es Paz Gallo, del colegio La Maisonette y también del club Stade Français, donde ha sido incubada. 25"4 para 200 metros es calidad. Además se impuso en 100 metros escolar superior, en 12"4, y el salto alto con 1,40 m. Ana María Mellado y Lorena Prado, 11,68 y 11,30 m. en bala superior. Salvador Fernández, 11 y 23,1 en pruebas de velocidad; Gustavo Chicharro, Carlos y Fernando Tarcia, Milton Blu y Cristóbal Raab son otros que están en cartelera. En estos torneos escolares la ebullición se insufla con la disputa por colegios. La Maisonette, en damas, volvió a triunfar, y en varones, Saint George's fue el triunfador. Gritos enardecedores de triunfos en las tribunas.

EN ESTADIO MANQUEHUE compitieron los mayores. Estas son algunas marcas a señalar: Omar Fahuas, de la "U", progresa en 400 m. planos, 50,1. En 800 metros Roberto Salmona se desquitó de sus últimas derrotas ante Víctor Ríos. Tiempo táctico solamente de 1.55.5 y 1.55.8. Ríos había corrido 400 m. en 50.5. Jean-Pierre Landon, 10.6 en 100; Carlos Marín, 10.8. Sylvia Kinzel, 5,41 en largo femenino, y 12.5 en 100 metros, igual marca en velocidad de Cecilia Dragisevic. Dieter Gevert recupera su marca de hace tiempo cuando arañaba los 50 metros, anotó 47,50. Luis Bustamante, 14,45 en bala, y Patricio Laban, 1,95 en alto. Las hermanas González, de Valparaíso, Gloria, 2.23.6, y Dora, 2.25.1.

DEPE



RECORDS JUVENILES ALUMBRAN EL CAMINO

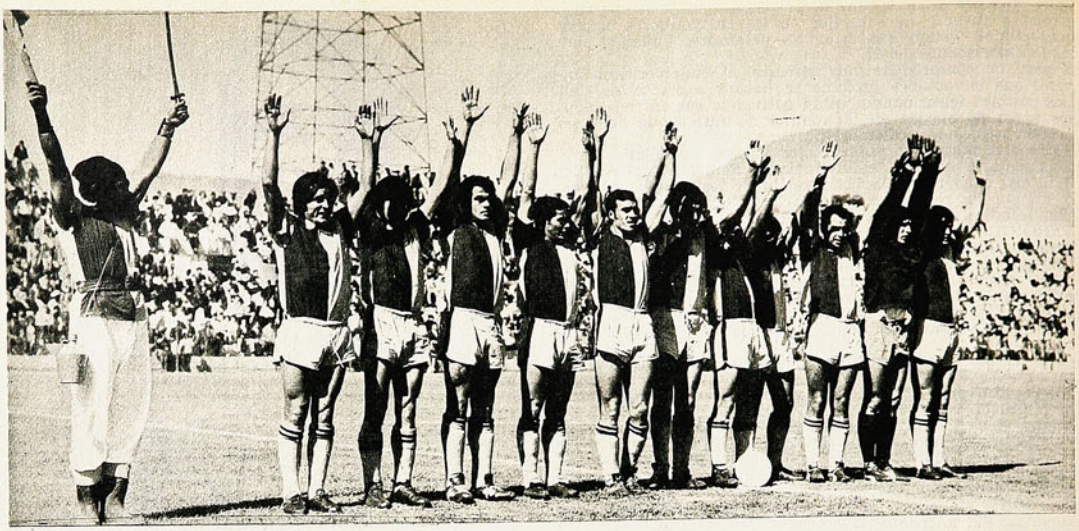
Verónica Díaz, U. de Chile, 38,41 metros, jabalina damas, record chileno y sudamericano en categoría juvenil.

Amalia Barturen, Católica de Valparaíso, 16.1 en 100 metros vallas femeninas, record chileno en su categoría.



Juan Pablo Valdés, Saint George's, 3 metros garrocha en serie Intermedia. Saint George's fue el colegio campeón en varones imberbes.





Coquimbo Unido escala lentamente lugares en la tabla de posiciones. No todo ha sido miel sobre hojuelas para los piratas del norte.

"CHAGO" POR FIN

Farías, Díaz, Hatibovich, Quiroz y Quintanilla, ofensiva de Ovalle, la tercera más efectiva de Segunda División.





Aurelio Valenzuela, con un soberbio cabezazo, convierte el segundo gol de Santiago Morning.

COLCHAGUA	6	3	2	1	17	11	8
IBERIA	6	4	0	2	5	3	8
SAN FELIPE	6	3	2	1	11	10	8
LISTER ROSSEL	6	4	0	2	8	8	8
OVALLE	6	3	1	2	13	7	7
NAVAL	6	2	3	1	14	9	7
SAN LUIS	6	2	2	2	10	10	6
COQUIMBO UNIDO	6	2	2	2	7	8	6
BADMINTON	6	2	1	3	7	5	5
ÑUBLENSE	6	2	1	3	12	11	5
S. MORNING	6	2	1	3	6	7	5
FERROVIARIOS	6	1	3	2	9	14	5
SAN ANTONIO	6	2	1	3	6	11	5
MUNICIPAL	6	0	1	5	5	16	1

Cuatro líderes tiene el Ascenso. Municipal cada vez más abajo.

INESPERADAMENTE, cuatro equipos se ubicaron al tope de la serie de Ascenso. Sorprendente hecho por cuanto en un principio se pensó que la lucha, enconada por cierto, iba a ser entre Iberia y San Felipe. Pero Colchagua y Lister Rossel, que estaban al acecho, dijeron otra cosa.

LEVANTO CABEZA

Santiago Morning hizo algo que has-

ta cierto punto se puede llamar una gracia, ganarle al puntero. Los bohemios, en un encuentro arduamente disputado y donde Valenzuela se constituyó en su figura principal, le propinó una tripleta de golpes al puntero de la Segunda División.

Para el "Chago" constituye ésta su segunda victoria. Exhibió este equipo un atributo qu parecía haber perdido; el orden y el buen manejo del balón. El encuentro fue desiquilibrado a todas luces. El dominio de Santiago Morning, abrumador y un medio campo bien dispuesto gracias al incesante trajinar de Rosauro Parra, quien además puso dos balones al alcance de Valenzuela, que terminaron en la red.

El cuadro aconcagüino sufrió una derrota sin atenuantes, lo que sin duda alguna obligará a su dirección técnica a enmendar rumbos y corregir errores.

LA SANGRE LLEGO AL RIO

En Quillota hubo de todo.

Buen fútbol cuando estaban ambos equipos en igualdad numérica; cuando Víctor Estay y el uruguayo Graffigna se entregaron totalmente en función del equipo quillotano y cuando Municipal se acordó de que había viajado a la ciudad de los canarios para jugar y no buscarle el odio a un juez como Walter Krauss, siempre tan bien dispuesto a expulsar a cuanto jugador le cause problemas. Y los ediles lamentablemente se empeñaron en hacerlo. Cantillana, Roca, Pardo, Durán y Arroyo fueron saliendo del campo antes de tiempo. Pese a todo, y estando Belarmino Luna en la valla, no supo San Luis sacar una ventaja más amplia de su superioridad numérica.

Ovalle le propinó una severa goleada a San Antonio, que este año definitivamente no camina. 6 a 1 es un marcador más que contundente.

Iberia Los Angeles sufrió su segunda derrota en el campeonato, lamentablemente para sus pretensiones, también consecutiva. Sin embargo, los catalanes se excusan argumentando con el mal estado de la cancha. Ellos hacían de anfitriones, ¿acaso el rival no halló el mismo contratiempo?

Ñublense es un cuadro lleno de altibajos. Y es lógico porque se desprendió de valores tales como Salinas y Pinilla. Dos años de campañas lucidas, peleando palmo a palmo con Lota el primer lugar, merma a cualquier plantel reducido. Más encima, se lo descompaginan.

PANORAMA

Así y todo, en la actual competencia de Segunda División sólo desentona la magra ubicación de Municipal de Rengo, con sólo una unidad a su haber. Transcurridas seis fechas, no hay un abismo entre los cuatro punteros y los cinco equipos que ocupan el penúltimo lugar. Una mínima diferencia de tres puntos es todo el camino que deberá recorrer quien desee acompañar al inseguro cuarteto comandante.

POR FIN
un fijador limpio
que peina
naturalmente



¡jamás deja polvillo!

Nuevo
GLOSTORA M.R.
cristalino

* **Fija naturalmente el cabello.**
Su agente PVP –el último avance en materia capilar masculina– recoge la humedad del aire dando a su cabello flexibilidad natural sin resecarlo.

* **Jamás deja polvillo.** No contiene gomas ni resinas, por eso su acción es tan limpia.

GLOSTORA CRISTALINO es el fijador para un nuevo estilo de hombre!

FIJA NATURALMENTE EL CABELLO

UNA NOTA DE PANCHO ALSINA

A PROPOSITO DE R. ASTORGA Y H. MOLINA

LA VIDA ES DURA, CHICOS...

SE LLAMA Germán Morales y entiendo que era algo así como ayudante de Raúl Villalón. Cuidaba a Héctor Molina, no sólo porque esa era su obligación, sino porque le tiene gran cariño y lo admira. Por las mañanas, lo sacaba de su casa y lo llevaba a correr. Hasta que se quebró el plan. Morales fue requerido de Coyhaique. Se fue y con su viaje se acabaron las salidas tempranas a correr. No tuvo Héctor Molina quién lo acompañara, quién lo sacara de casa en las mañanas. Ni carretera, ni subir el cerro trotando.

El día de la pelea de Molina con Astorga, Morales apareció en Santiago. No pudo resistir la tentación, no quiso dejar de ver a su admirado mocoso en un combate tan importante. Pero tal vez vino tarde.

●

QUE ME disculpen, pero de algún modo tenía yo que enhebrar la conversación. Meter el tema, agarrarme de algo para volver al asunto. El de Molina y Raúl Astorga, se comprende. No crean que voy a referirme al veredicto. Yo tengo mi idea y los demás tienen la suya. Allá ellos y acá yo. No vamos a pelear por eso. Sencillamente que, tratándose de un combate que gustó a todo el mundo, conviene volver a él. Volver, diría yo, no a la pelea misma, sino a sus protagonistas. Chicos que andan por los veinte años y que se enfrentan a una dura profesión con las consabidas ilusiones. Su futuro es un libro en blanco y vale la pena que entiendan que el tal libro lo llenarán ellos, que todo depende de ellos mismos. Un buen director técnico es importante en la vida de cualquier pugilista, pero no es todo. Está, primordialmente, lo que aporta el propio pugilista. Hace muchísimos años yo leí, no sé dónde, una frase que me quedó grabada:

—Es duro el juego del boxeo, hijo mío...

●

HAY QUE tener agallas para ser boxeador y conviene que lo sepan pronto estos dos chiquillos. Yo he conocido hijos de grandes púgiles que quisieron seguir la huella de sus padres y que, incluso, tuvieron triunfos y distinciones en sus comienzos. Fueron sus propios padres los que les dijeron a tiempo que lo dejaran. Simplemente porque vieron que a sus hijos les faltaba lo que tuvieron ellos: fervor, voluntad, decisión tremenda de sacrificarse, de vivir como boxeadores. Días y días, vivir como boxeadores. "Esa es la orden que hay", como decía Lucho Zapata.

Quedamos en eso, entonces. Estos dos niños que tanto nos entusiasmaron a todos la otra semana, tienen que partir de ahí. Es duro, es exclusivista, el juego del boxeo.

●

ALGO, ahora, para Raúl Astorga. Me pareció, por su desempeño de esa noche de viernes, que este cabrito se tomó en serio sus obligaciones. Su preparación, su forma atlética, eran perfectas. Ni hablar. Recibió serio castigo, por ahí por el sexto asalto daba la impresión de que se iba a ir cortado. Pero pasó el mal rato lindamente. Entre otras cosas, porque tuvo piernas. Y yo quería decirle entonces a Astorga que su arma fundamental para más adelante tiene que ser ésa: sus piernas. Raúl Carabantes, todas las madrugadas de su vida pugilística, se iba al San Cristóbal a correr. Vivía por ahí cerca y le gustaba respirar ese airecito puro, liviano, "inédito" de las mañanitas del cerro. Y fortalecer la base. En los peores momentos de un boxeador, unas piernas bien trabajadas suelen salvarlo. Lo hacen mantenerse en pie, levantarse cuando va a la lona, mantenerse a una distancia prudencial. Por piernas, por puras piernas, Gene Tunney le ganó a Jack Dempsey en aquel histórico combate de la cuenta larga. El ex marinero cayó bastante maltrecho cuando lo agarró el hook del Gran Jack y, si no hubiera tenido piernas, allí mismo había quedado K. O. Pero se levantó y giró. Mareó al adversario, lo punteó de zurda y, de ahí en adelante, primero él. Tal como se los cuento, caballeros. Un edificio puede ser muy lindo, pero si sus cimientos no son firmes, tal vez se vaya al suelo al primer temblorcito. Los arquitectos chilenos y japoneses lo saben muy bien. Por algo Chile y Japón se desayunan con temblores. Los cimientos de un boxeador son sus piernas.

Pero tengo algo más que decirle a este nuevo campeón nacional de peso gallo. El boxeador tiene que ser frío y calculador. A veces, es claro, hay que jugarse el resto y echarle "p'aelante". Pero cada uno con lo suyo. Corazón caliente y cerebro frío, esa es la mejor fórmula. Vamos, digo yo.

Astorga no tiene por qué darle el gusto al contrincante. Debe usar sus armas y no las del contrario. Astorga, a veces, se entusiasma y acepta los emocionantes puñete a puñete. Mal hecho. Hubo rounds en su último combate, en los que olvidó eso. Y pasó muy malos ratos. Las peleas pueden ser también muy bonitas, aunque se eviten los terribles cambios de golpes. Cuando hace falta, hay que arriesgar. Pero no

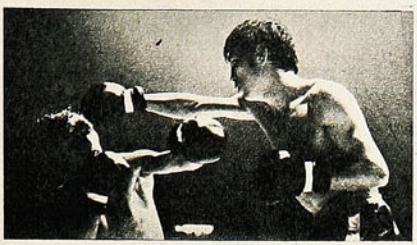


Una escena del combate en que Astorga obtuvo el título nacional de los gallos profesionales. Linda pelea, para discutirla mucho tiempo.



El campeón es alzado en hombros por sus hinchas. Dura responsabilidad tiene ahora, ante sí, Raúl Astorga.





por puro gusto. Piernas, recto izquierdo veloz, giros, sidesteps, contragolpes certeros. No perder la línea, no entusiasmarse demasiado. Había sido durísimo el tercer round y, en el segundo, Molina había estado eminente. Entonces se acordó Astorga de lo suyo. Estoy seguro de que ya se lo habían dicho en el rincón, pero a él se le había subido la sangre a la cabeza y quería guerra. En el cuarto giró, punteó de zurda. Y salió adelante. Que no lo olvide, que no se acalore sin asunto.

La derecha del huaso Carabantes era horrorosa. Nunca vi algo peor. Pero Raúl, con piernas —¡vaya piernas!— y con recto izquierdo llegó a ser campeón sudamericano y peleó en los Estados Unidos con ñatos muy campanilludos. Como Fritzie Zivic, campeón del mundo, entre otros.

●

HECTOR Molina parecía, en sus comienzos, ser la gran revelación del pugilismo nacional. Vibrante, con chispa, con instinto y con golpes de excelente factura. Defectos en la defensa que podían ser subsanados con un buen trabajo de sala. Por otra parte, dicen que, en la vida, los golpes enseñan a gente. Los golpes, en el boxeo, enseñan también. Un día le decía yo a Tato Schakels cómo, siendo él un estilista extraordinario, de notable defensa, podía tener una cara tan machucada, con tantos recuerdos de sus antiguas peleas.

—Pues, por eso mismo, me respondió al maravilloso boxeador belga.

Y me contó que, como le pegaban tanto en sus comienzos, tuvo que aprender a defenderse. Para que no le pegaran tanto, para pegar él y no el contrario.

Molina tuvo rounds notables. Rounds en los que la cabeza de Astorga iba de un lado a otro, remecida por las izquierdas y derechas de Héctor.

Entonces, ¿qué? Pues, que Germán Morales estaba en el sur y llegó a Santiago el mismo día de la pelea. Molina olvidó salir a correr y, en el combate, le faltó continuidad. No supo sacarle el jugo a esos momentos en los que el adversario vacilaba y parecía estar a punto de irse. Yo creo que pegó más que su contrincante, pero, al final, era el otro el que tenía más resto. El boxeo es un duro oficio y hay que recordar eso siempre. Hay que trabajar, no tener descuidos, vivir las 24 horas del día en función del match por venir. ¿Lo hizo Molina? Pienso que no.

Yo no conozco a Héctor Molina, ni tampoco a Astorga. Converso de ellos por lo que les vi en la pelea. Creo que Molina no obtuvo una victoria que nadie habría podido discutir simplemente, porque le faltó resto, porque, físicamente, no fue capaz de sostener un trabajo intenso y despiadado en los instantes en que esa era la solución. También pienso que si Astorga se hubiera mantenido perennemente en lo suyo, podría haber vencido sin dejar dudas.

●

POR EL MOMENTO, no creo que estos chiquillos tengan nivel internacional. Justamente ahora están atravesando por días muy peligrosos. Así como a Godfrey Stevens lo llevaron, el empresario De la Fuente y Emilio Balbontín, con tino insuperable, sin arriesgarlo, será necesario que a Molina y a Astorga se les lleve igual. Nunca se puede saber hasta dónde van a llegar. Pero conviene tomar precauciones. Chicos de estilos diferentes, quizá los dos sean capaces de encumbrarse más de lo que podamos pensar. Pero puede también que, cuando vayan a mayores, se derrumben.

Pero es indispensable que los dos comprendan que, por encima de cualquiera otra cosa, son ellos los que han de poner lo suyo con tenacidad, con honestidad profesional, con auténtico fervor pugilístico. Ya sé que es duro, que representa grandes sacrificios.
La vida es dura, chicos.

CASA DE DEPORTES SANHUEZA

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS
REGALA UN BOLSO ROPERO POR CADA COMPRA
DE CAMISETAS

Juego de camisetas con números, gamuza cte., cuello redondo o en V: Infantiles, E° 134,80; Juveniles, E° 172,80; Adultos, E° 210,80; Manga larga, E° 263,80; Listadas, media manga, E° 258,80; Manga larga, E° 310,80. Juego de camisetas en gamuza gruesa, media manga, E° 332,80; Manga larga, E° 397,80; gruesas, listadas, 9 franjas, media manga, E° 413,80; manga larga, E° 478,80. Juego de camisetas en popelina indesteñible, media manga, E° 399,80; manga larga, con broche, E° 499,80. Blusón para arquero, cte., E° 38,80. Acolchado, Adultos, E° 57,80. Pantalones con cordón, Infantil, E° 12,80; Juvenil, E° 13,80; Adultos, E° 17,80. Short, E° 22,80; Tipo selección, E° 24,80. Medias gruesas, reforzadas, Infantil, E° 14,50; Juvenil, E° 15,60; Adultos, E° 17,80; Borlón, E° 22,80; tipo Elásticas, E° 24,80. Pelotas para fútbol marca "Festival", reglamentarias, fabricadas con material de primera, de 18 cascos, E° 135,80. "Super Festival", de 32 cascos, E° 155,80. Para básquetbol, N.° 6, E° 165,80. Zapatos para fútbol, cosidos, con franjas blancas, fabricados con material de primera, del 26-29, E° 60,00; 30-33, E° 75,80; del 34-37, E° 85,80; del 38-44, Olímpico, con suela de goma, E° 138,80; Flecha Sport, con planta de goma "Dribling", tipo europao, E° 150,80; forrado, acolchado, E° 165,80. Zapatilla para box, caña alta, E° 125,80. Zapatilla para ballet, E° 45,80. Zapatilla para atletismo, 4 clavos, E° 125,80. Mallas para fútbol, lienza del 14, tipo Estadio, E° 320,00; de voleybol, E° 154; de baby fútbol, E° 216; para pimpón, E° 20. Estandartes completos, en raso fino, de 90 x 1,40 m., estampados, E° 420. Banderines, insignias, estampados en camisetas, etc.

CONTADO, 10% DE DESCUENTO, REEMBOLSOS A TODO EL PAIS, CREDITO A LOS CLUBES DE INDUSTRIAS A 3 MESES PLAZO

ESPERANZA 5 — FONO 93166 — SANTIAGO.
ALAMEDA 2879 — LOCAL 147 — FONO 94516 — SANTIAGO.
CASILLA 4680 — CORREO 2 — SANTIAGO.



EL CAMPEON QUE VENCIO A LA LLUVIA

Deportes Concepción, un embajador del frío que está consciente de lo que quiere, mostró algo de su fisonomía de líder provinciano.

ACOSTUMBRADOS a viajar —se pasan la mitad del año recorriendo Chile—, amigos íntimos de los muchos hoteles que bordean la larga y angosta faja del territorio nacional, entrenaban, hasta hace una semana, bajo la lluvia. Familia de trotamundos, por deseo y profesión, es Deportes Concepción, la institución popular por excelencia que tiene el sur, y que hace muy poco consiguió el flamante galardón de los provincianos. Familia joven —el promedio es de 23 años—, trasunta en cada una de sus acciones ese espíritu juvenil por ver y vivir las cosas. Está recién a mitad de camino, pero no por ello deja de tener, en sus raíces más íntimas, arraigado ese impulso casi insolente de la juventud. Sin embargo, Deportes Concepción es una familia aplicada. Obediente. Lo mostró aquí, en la capital, cuando vino con su traje lila —el que acostumbra los domingos— a codearse con los grandes, para luego retornar, viajar y seguir jugando. Esa es una de las partes que componen el mundo de Deportes Concepción. Hay otras. Y es de las que queremos conversar hoy.

PAPA VERA

Para Luis Vera —profesor de Educación Física, ex jugador internacional— no es sorpresa estar al frente de una familia numerosa y popular como la lila. Ya antes incursionó con bastante éxito en el plano técnico, y tuvo tantas satisfacciones como la que hoy le está dando su nuevo cuadro.

—Estoy satisfecho de todo cuanto se ha hecho hasta ahora. Problemas hubo, pero me parece que como están encaminadas las cosas, no hay de qué preocuparse. Concepción es una institución popular que tiene respaldo y que se está fijando en cada detalle para llegar más arriba todavía. Futbolísticamente es un cuadro joven, con excelente estado físico, en el que prima la voluntad por hacer bien las cosas.

Ha dejado de leer una revista deportiva y comienza a sonreír mientras se expresa de sus "pichones".

—Lo curioso es que no pudimos dejar una buena impresión. Yo lo atribuyo a esas cosas tan personales que tiene el fútbol. Que tiene el futbolista profesional. Cuando se juega de local, existe otra mística y sucede que frente a Católica, cuando todos estaban con nosotros, que éramos la visita, parece que los muchachos se sorprendieron. Pero yo sé que Concepción es más y por eso estoy tranquilo.

Lucho Vera conoce mucho a sus muchachos. A la zona. Desde los tiempos románticos del Regional, pasando por el Ascenso. Ha visto muchas cosas y ha aprendido otras tantas. Es un técnico estudioso, sin alardes ni aspavientos. Es el retrato del hombre callado y modesto que trata de mostrar lo que sabe. Y Deportes Concepción le está devolviendo la mano. Recién operado de vesícula —no sigue, sin embargo, un régimen estricto—, confía en la nueva etapa que se avecina.

—Usted sabe, el clima es uno de nuestros más empecinados rivales. Durante la semana entrenamos bajo lluvia en el Regimiento Silva Renard y allí es necesario salir corriendo desde los camarines para no enfriarse. Es un sacrificio, pero ya ve cómo los muchachos han llegado, pese a todo, arriba. Por eso es que creo que ahora podemos mirar con un poco más de tranquilidad las cosas.

Es lo que piensa papá Vera. ¿Y los pichones?





REPORTAJE DE MASEB
COLABORACION DE ANJOU FOTOS: I. ESPINOZA

Concepción llega a las montañas, luego de invadir la capital con muchas ilusiones.

A nivel de dirigentes y técnicos se conversa en la concentración.

LOS EXTRANJEROS

Oscar Abellán es uno de los rostros foráneos que tiene el plantel. Alto, fuerte, impone allá atrás, mucho respeto. Ex jugador de Independiente, estuvo a punto de perderse en el fútbol argentino. Oscar Coll lo alentó para que se viniera a Chile y ha encontrado en Concepción una casa amiga y llena de esperanzas.

—Me gusta el juego lindo, ¿sabe?, pero como zaguero es imposible practicarlo, así es que a veces, como venga y nada más. Si no, ¿se imagina lo que harían conmigo los delanteros?

Casado con Adriana Conforte, tienen un hijo, Oscar Adrián, de quien su padre piensa será un seleccionado chileno. Cree que Concepción realizó una gran campaña en el Provincial y que está pasando por una baja circunstancial que es eso nada más. "Una racha, ¿sabe?...".



Ramón González Benítez es paraguayo. Tiene 25 años y fue seleccionado de su país. Vino con Epifanio Rojas y es, como Abellán, otro de los hombres fuertes de la zaga. Alto, delgado, González Benítez es un hombre amable y de palabras muy claras.

—Yo pienso que estamos bien, pero como todavía falta mucho, es mejor esperar. En el Provincial se juega bravo, ya veremos.

Oscar Abel Miguelucci es también argentino. Ha viajado mucho como profesional, defendiendo cuadros transandinos, uruguayos y colombianos. Delgado, alto y muy nervioso, cuenta que su problema al comienzo fueron los balones fáciles que se iban para adentro.

—Ahora las cosas han cambiado. Yo no sé qué me pasaba, pero ahora es otra cosa. Ya no más goles sonsos. Y para arriba. A mirar para arriba.

LAS REVELACIONES

Lo descubrieron una tarde jugando por un equipo de barrio y lo llevaron al club. No hubo antesala en las inferiores ni nada por el estilo. De familia deportista, Julián Urrizola es el típico muchacho de nuestros días. Elegante, tranquilo y bien dotado físicamente, es una de las revelaciones del equipo. Se declara un joven de la nueva ola, pero se confiesa enemigo de la marihuana, los hippies y no justifica los desmanes.

—Me parece que la baja de Concepción es producto natural luego de una campaña sobresaliente. Es un relajo normal. A mí me falta mucho todavía y reconozco que me falla el juego aéreo y soy algo irregular.

Afectado por recientes problemas familiares, Julián Urrizola busca de vez en cuando la soledad, pero en la cancha, es el profesional íntegro que no sabe de claudicaciones.

Eduardo Fabres se inició en Coquimbo. Su instinto de superación lo hizo mirar hacia otros rumbos y viajó a la zona sur a tentar suerte. No la tuvo en Naval y tuvo que regresar desesperanzado. Por su rebeldía, en el puerto nortino lo esperaban con multas y castigos. De pronto una tarde el panorama se aclaró y viajó a Concepción a hacer goles. En eso está.

—Imagínese. Me siento muy contento. Las cosas me salieron mejor de lo que pensaba. Creo que puedo dar todavía más, y por eso siempre escucho lo que se me dice. Vamos a llegar muy arriba.

LOS CONOCIDOS

Deportes Concepción tiene también muchos rostros conocidos. El inconfundible rostro moreno de Osvaldo Castro. Y otros. Entre ellos, el de Freddy Molina, el ex defensor de Unión, que ahora hace muchos esfuerzos por acostumbrarse en el sur.

—Es difícil, ¿sabe?, llueve mucho, pero ya estoy listo para pelear mi puesto. He jugado poco, pero por empeño no me voy a quedar.

Más allá, Juan Herrera, el ex católico, que de atacante pasó a ser mediocampista.

—Ahí me acomodo mejor. En la Católica nunca me ubicaron ahí, y nunca pude lucir.

Próspero comerciante, Juan Herrera ha capitalizado muy bien sus ingresos futbolísticos (para extrañar menos, tiene al lado a otro ex católico, Esteban Varas).

—Tengo una panadería que trabaja mi hermana. Una casa, un hogar bien constituido y ningún problema. Cuando no tenga nada más que hacer en el fútbol, seguiré con mis negocios.

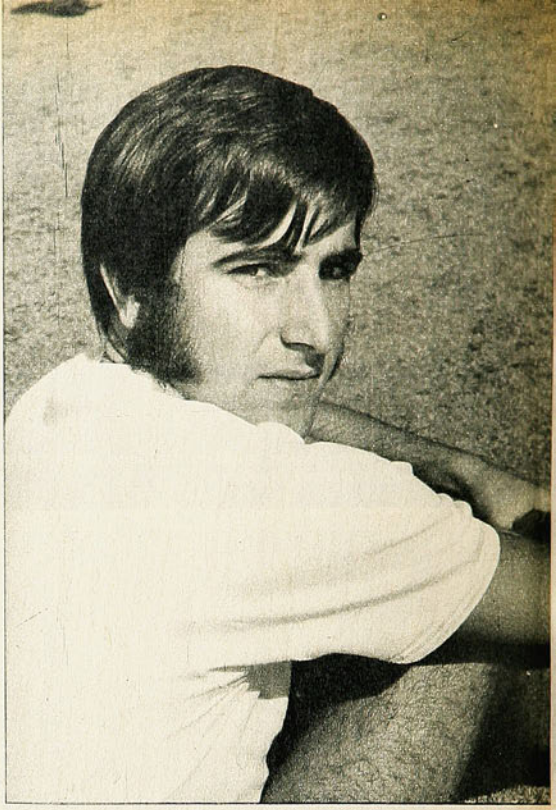
Mario Osben, el otro arquero, se queja amargamente de no poder ver más a menudo a otros arqueros. Tiene apenas 19 años.

—A uno le hace falta eso. Es importante estar viendo a los que más saben. Uno aprende.

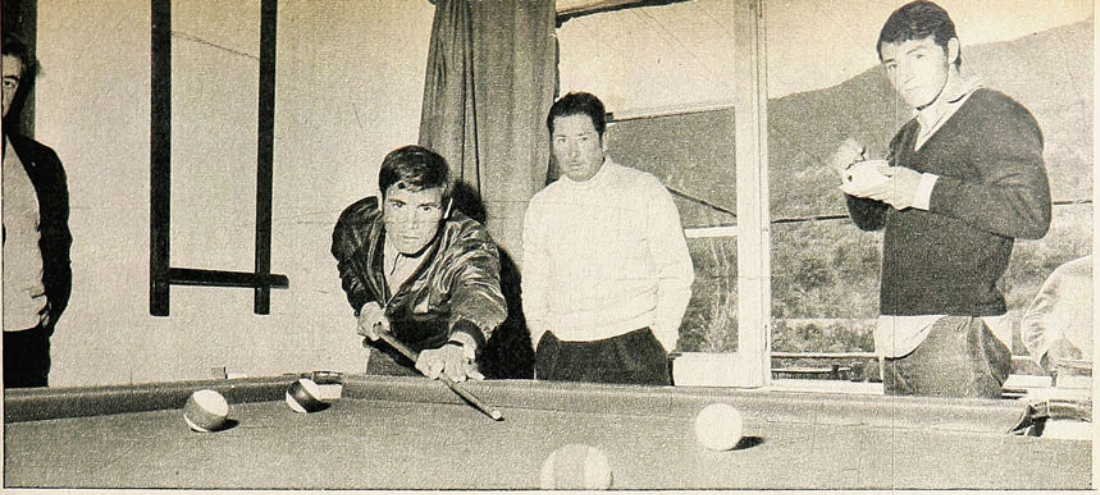
Francisco Pinochet, en cambio, es un antiguo defensor lila, pese a su juventud. Está muy feliz en el club y piensa que sería muy difícil dejarlo.

—No ando muy bien de alto, pero ya vamos a corregir ese defecto. ¿Concepción? Una gran familia...

Y así, mientras unos esperan un buen comodín para ganar una partida de naipes, mientras otros siguen pillos en el pool, mientras otros dormitan, allá en el sur miles de ojos y oídos siguen al campeón que venció la lluvia...







Osvaldo Castro, ídolo de las multitudes penquistas, sigue siendo el muchacho humilde y modesto que llegó a la cumbre.

Fredy Molina y Juan Herrera, dos ex que encontraron en Concepción un alero de paz, amistad y tranquilidad.

Julián Urrizola, una de las grandes revelaciones que tiene el líder provinciano para afrontar las contingencias que restan.

Miguelucci, García, González-Benítez y Abellán, en alegre charla a la hora del almuerzo.





EL PLANTEL

ARQUEROS:	Oscar Abel Miguelucci Mario Osben
DEFENSAS:	Rolando García Gabriel Rodríguez Oscar Abellán Ramón González-Benítez Pedro Saavedra Francisco Pinochet Ricardo González
VOLANTES:	Julián Urrizola Juan Herrera Carlos Guerra Mario López Gonzalo Viveros
DELANTEROS:	Esteban Varas Eduardo Fabres Fredy Molina Osvaldo Castro Cáceres Yáñez
ENTRENADOR:	Luis Vera
AYUDANTE:	Miguel Angel Ruiz

DIEZ FECHAS SIN PERDER...

Aunque con algunas aflicciones, Green Cross sacó bien su partido con Rangers, ganándolo 2 a 1.

COMENTARIO DE IGNACIO FERNANDEZ FOTOS DE GERARDO ARAVENA



Carrizo alcanza a hacerse del balón. Osvaldo González esperaba con brinco sobre Lastra que el centro de Víctor Manuel González llegara justo para el cabezazo. Primer tiempo de fútbol "ollero" de Green Cross, para entrar a un segundo de toque y más seguridad.

Roberto Rojas levanta suavemente el balón ante la presencia del corpulento Carrizo. Caído el meta y el gol "sicológico" de Green Cross al minuto de iniciada la segunda fase de un duelo fuerte y porfiado de uno y otro.

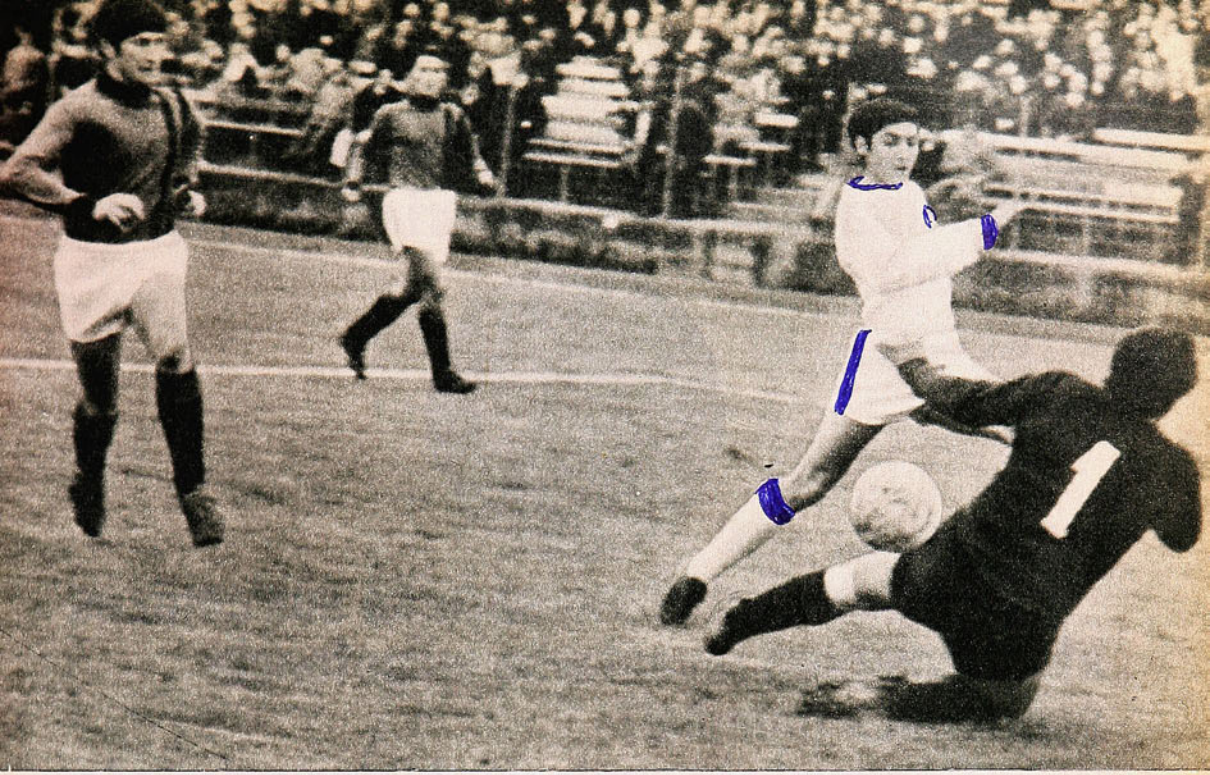
GREEN Cross y Rangers, esta vez por el Torneo Nacional, fueron fuerzas diferentes. Y hasta habrá que decir que por estado anímico para enfrentar el partido se pudieron advertir y comprobar estas diferencias.

Mientras Green Cross mantuvo su línea de juego, Rangers optó por repoblar su defensa y buscar el contragolpe. El error de todo huésped, aunque más tarde se pudo comprobar la falta de ataque en el conjunto talquino para justificar las providencias de Oscar Andrade.

El partido, entonces, no entusiasmó en su fase inicial. Superior la última y más ampliamente esos quince minutos finales en que lo dramático alcanzó hasta salvadas espectaculares de Carrizo y un saque en la línea de sentencia de Farfán, en el arco temuquense. O sea, tras el dos a uno con que Green Cross mantenía todo en su favor, bien pudo aumentarse la diferencia como igualmente empatarse por parte del huésped.

PUNTOS DIFICILES

COMO puede verse, triunfo harto difícil de Green Cross y razones para argumentar que Rangers no es un cuadro al que puede reducirse con la facilidad que pudiera suponerse por ubicación o puntaje en el "Grupo B". Nada de eso. Rangers constituye una fuerza defensiva capacitada para bloquear y suspender cualquiera antojadiza impresión de parciales y adversarios. Más aún si como en el caso de Green Cross estuvo forzado a variar en ritmo y salir de esa tendencia "ollera" del primer tiempo, para ir más al



toque y elevar en calidad en la disputa de los cuarenta y cinco minutos.

CAMBIO DE RITMO

CREASE que este cambio de tendencia futbolística fue decisivo para que Green Cross-Temuco subiera hasta dos a cero en el marcador. Con un gol "sicológico" antes del minuto de la segunda fase, pues Roberto Rojas brindó parte de la tranquilidad que necesitaba Green Cross para insistir en un poco más de toque a fin de desconcertar ese bloque recio, fuerte, pero fácil de desarmar, cuando lo llevan a seguir el balón que cambia de piernas entre los atacantes rivales. Si hasta el corpulento Carrizo pareciera acusar algo de nervios y transmitirlos a sus propios compañeros.

En ese ritmo de Green Cross, pues, se perdió Rangers, y más adelante tuvo que lamentar el no haber salido desde el comienzo en una función ofensiva, como también perdió ligeramente el "respaldo referil" en el juego fuerte. Ahí cayó Carrizo cuando Osvaldo González (25 minutos) entraba con la certeza de anotación y Rafael Hormazábal acusó al meta talquino de foul (tomó una pierna) a González.

Luego, el descuento de Hidalgo (30 minutos) y tono dramático para lo mejor del partido que fueron esos quince minutos restantes. Desorden general, más bien pujanza en cada arresto y todo llevado por el afán temuquense de aumento, pero en el contragolpe tuvo Rangers hasta la oportunidad de igualar en el minuto 86. O sea, vibración en las tribunas cuando la llovizna tendió a acentuarse en Temuco, como un refresco para quienes accionaban con todos sus recursos en campo propicio y seco por el buen tiempo reinante en los días previos al duelo.

CON LO SUFICIENTE

GREEN CROSS, entonces, ganó con todos los atributos. Exhibiendo dos estilos. Uno en cada etapa. De velocidad, haciéndolo todo nacer desde las orillas, puesto que ahora dispuso de Raúl Orellana; con esa disposición establecida a través de Víctor Manuel González, para buscar la cabeza de Osvaldo González. Error, ciertamente, de Green Cross, puesto que en este estilo no podía llegar con alguna posibilidad de romper el reforzado bloque defensivo de Rangers ni la capacidad de Carrizo; Patricio Rojas, Lastra, Velasco o Azócar, que son hombres experimentados y de oficio.

Además, Cortázar (con tarjeta amarilla desde los 10 minutos) frenó en su impetuosidad y pareció pesarle el roce con Hidalgo, uno de los lesionados de Rangers por partida doble. En su gol recibió un cabezazo casual de Kusmanic y antes otros golpes que le obligaron a estar hasta última hora en el vestuario.

Diez fechas cumplió Green Cross sin perder. Aunque frente a Rangers desnudó algunas deficiencias defensivas importantes, reiteró su convicción de triunfo cuando juega en casa. Tuvo el mérito en esta ocasión de ir variando de acuerdo a las exigencias del partido; del "ollazo" del comienzo pasó al toque de la primera parte del segundo, para terminar a gran ritmo otra vez.

CUANDO un rival gana por la diferencia mínima y ésta es fruto de un penal dudoso, pues, el técnico y los actores del perdedor tienen la gran excusa ante sus parciales.

Rafael Hormazábal actuó pasivamente ante la recepción de Rangers con su repoblada defensa del comienzo. Dejó jugar y, por el contrario, le mostró la tarjeta amarilla a Cortázar.

En el túnel y rumbo al vestuario de Rangers, las quejas y garabatos contra el árbitro abundaron y continuaron en el propio camarín.

Carrizo nos dijo:

—De frente no podía derribar a Osvaldo González... Lo que pasa es que el árbitro quiso favorecer al local... Todos los jueces son "localistas", amigo.

Intervino José Dunevicher para replicarle:

—No digas eso, che, "¡cuándo nos han dado un penal en Talca"!...

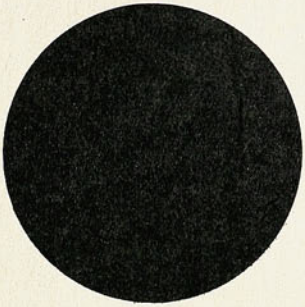
—Tenés razón, pero no pude expresarme de otra manera... Entendé lo que te quiero decir y no lo que te digo, che...

En el otro vestuario, Osvaldo González estaba en la ducha.

—Pero, che, cómo pueden decir eso... Si Carrizo me agarró una pierna cuando se arrojó sobre mí hasta impedirme el disparo... Lo que más me molestó no es el penal que me hizo, sino que impidió que anotara el gol... Por eso me vi privado de aportar mi cuota en este partido... Por lo demás, bien debimos ganarle por más de un gol a Rangers... Faltó el mío, che, faltó el mío...

Así se lamentaba Osvaldo González. En forma muy personal, ciertamente...

¿Está usted verdaderamente documentado sobre la historia y el progreso de Japón?



¿Sabe usted cómo sacudió sus cenizas atómicas para levantarse en potencia económica mundial?

¿Conoce la leyenda y la historia de este pueblo que vivió aislado durante 15 siglos?

¿Cuáles son sus tradiciones religiosas, en qué forma vive el culto del recuerdo a los antepasados, cómo nacieron y vivieron los trágicos samurais?

¿Cómo desarrolló 'milagrosamente' su actual capacidad técnica y creadora?

¿Hasta dónde llegará?

¿Sabe usted todo esto de Japón?

Nosotros sí.

HECHOS MUNDIALES

Compre su ejemplar hoy mismo para iniciar o continuar su valiosa colección.





UN AUTODROMO PARA ANTOFAGASTA

EN LA QUEBRADA DEL BUEY

EL automovilismo llega a Antofagasta. O mejor, para ser más justos, vuelve a una ciudad y región en la que siempre se practicó. Por razones que no conocemos y que no tienen explicación alguna, esta actividad había desaparecido enteramente en una zona en la que la tracción animal, salvo en los primeros tiempos del salitre, prácticamente no existió y sí la mecánica. Pero estamos en un país de paradojas y una más en la lista no quita ni pone.

Lo importante del caso es que ahora la cosa va en serio y con trazos decididos y bien definidos. Luego de la realización de una prueba con un circuito en forma de "riñón", que tomaba parte de la Panamericana sur, con buena vista y hermozo trazado, se llegó a la conclusión de que había que buscar algo que no acarreara problemas, como era el caso del tramo de la importante vía caminera que viene del sur del país.

El Club de Volantes se lanzó a la empresa y la verdad es que lo consiguió plenamente. Un "dato" del ingeniero jefe de Vialidad de la provincia de Antofagasta, Fernando Bull, abrió la esperanza y la senda para llegar a lo que se deseaba, incluso, superarlo lejos. Indicó el ingeniero Bull la quebrada de El Buey, ubicada en camino del sector sur de la ciudad, que la une con la caleta Coloso. Y, justamente, ahí estaba lo que se buscaba y superado con amplitud.

Una quebrada que deja una entrada natural en la que nadie podrá "colarse". Luego, más adelante, una pista que sólo era cosa de trazarla y, lo más importante, con graderías naturales, que sirven además de cierre para el autódromo, que todavía no tiene nombre, pero que sí lo tendrá luego. Además, en su centro, un pequeño promontorio que servirá para ubicar la tribuna de prensa, radio, TV y control de la prueba, que no molestará a los espectadores, por su especial ubicación. La pista tiene un recorrido total de más o menos 2.500 metros, con un ancho de 10 metros de asfalto y un grosor de 6 centímetros. Las curvas, cuatro en total, con radios de 60 metros, y las rectas, de 1.200 metros. Hay lugares para la ubicación de vehículos en cantidad suficiente para un número apreciable y un camino adyacente que se espera ensanchar para que sirva tanto a los peatones como a los automóviles.

En fin, al decir de Eliseo Salazar, presidente de la Federación Automovilística que lo visitó, "es impresionante y vale la pena hacer todo lo que es posible porque sea una realidad a corto plazo. Además, el trabajo de los dirigentes que encabeza Manuel Gordo es valioso y efectivo. Haré todo lo que esté de mi parte ante la Dirección de Deportes del Estado por conseguir las 200 toneladas de material bunker que se necesitan para pavimentar la pista. Vale la pena hacerlo". Esas fueron sus palabras. Y es que en verdad resulta impresionante ver la pista íntegra, desde donde uno se ubique, sin perder los detalles, salvo uno que otro por algunas "intromisiones" de puntas de cerros, que serán voladas a medida que existan los recursos. Antofagasta, pues, se une al movimiento mecánico de Chile y aportará un autódromo que puede ser uno de los mejores del país.





ENGAÑOSO EL 4-2

COMENTA RUBEN HENRIQUEZ

Fotos: J. Jorquera.

Eduardo Escobar rechaza sin apremios una pelota que iba en dirección a Fuentes, controlado de cerca por Sánchez, gran figura en la defensa viñamarina.



NO se justificó finalmente el temor que Everton tenía a Palestino, tanto así, que el triunfo de 4-2 bien pudo ser por 4-0 ó más aliviado aún. Comenzó bien la visita, reforzando su defensa y probando contragolpes por intermedio de Negrete, Orlando Ramírez y Fuentes, que en tres oportunidades seguidas estuvieron a punto de abrir la cuenta antes del cuarto de hora. La jugada, calcada. Avance por la derecha, centro pasado a media altura y cabeza de Fuentes, que se pifió en dos oportunidades seguidas. La tercera terminó con la pelota en la red, pero la conquista fue anulada, porque había off-side.

Después, Everton comenzó a mover el balón, a jugar al hueco y apurar las acciones y hasta ahí llegó la peligrosidad del cuadro de colonia, que poco a poco fue empujado hacia sus posiciones defensivas, cuando Jaime Ramírez, de volante, resultó demasiado lento para cubrir los avances de Rojas y Escudero, que justamente lo buscaban a él para "marearlo".

DESDIBUJADO

Palestino comenzó entonces a desdibujarse y el primero en entregarse en la delantera fue Fuentes, que pasada la media hora resultó un espectador por su lentitud y desgano, debiendo enfrentar para colmo de sus males a Daniel Sánchez, que lo superó siempre en velocidad, quedándole tiempo para atacar, como que el tercer tanto fue de gestación suya, al avanzar hasta el medio campo y entregar preciso pase a Henry, que batió a Strauch.

Sin un compañero que realmente lo ayudara, también desapareció Orlando Ramírez y ya no hubo peligro para Bravo, dedicándose Everton a jugar con tranquilidad corriendo cada vez más, para poner en apuros a una defensa que tenía menos recursos que los atacantes rivales.

CAMBIO ERRADO

Comenzando el segundo período, vino el cambio en Palestino. Salió Cortés y con el reemplazante, Víctor González, quedó sellada la suerte de las visitas; debieron ir tres veces a buscar la pelota al fondo de la red en pocos minutos, porque Gallegos tuvo oportunidades de lucirse con su velocidad ante un defensa lento y sin mayores recursos. Si le agregamos el uno a cero con que ha-



En los dos minutos finales, Palestino deformó una impresión que era abrumadoramente favorable a Everton.

UN ARBITRO LOCALISTA

APENADOS estaban los jugadores palestinistas con el resultado.

—Nos ganaron bien los evertonianos, porque fueron mucho más equipo que nosotros y aprovecharon las oportunidades. La defensa nuestra, muy desorganizada, tuvo exceso de individualismo en la delantera y pases que siempre fueron al contrario. No se podía esperar otra cosa —dijo Isaac Carrasco.

—Lo que pasa —decía por otro lado Moris— es que el árbitro ese, Valdés, es un desastre. No nos cobró un penal más grande que una casa, que nos habría permitido quedar 4-3 y quién dice si no habríamos empatado (faltaba un minuto de juego). No hay duda que estamos de mala suerte. El que mejor había visto el partido, después de todo, era "Chocolito" Ramírez, que manifestaba un poco molesto:

—Everton nos ganó bien. Aprovecharon todas las oportunidades que les dimos y encima el árbitro los favoreció, al no cobrarles un penal que fue muy claro.

"Pero esperen un par de fechas, cuando yo me encuentre en buenas condiciones físicas..., van a ver que las cosas cambiarán totalmente. Tenemos mala suerte con los árbitros, porque éste anuló cuatro goles, de los cuales dos eran legítimos por donde se les mirara. Lo que pasa es que estos gallos siempre ayudan a los locales.



Estaba por expirar el tiempo reglamentario, cuando Negrete, puntero derecho de Palestino, trancó fuerte la pelota con Escobar. Este se elevó y descolocó al meta Bravo, que salía, para decretar el 2-4.

bían llegado a los primeros 45 minutos los viñamarinos, a nadie sorprendió el cuatro a cero con que llegaron a los 43.

REACCION TARDIA

Sin embargo, Palestino hizo dos goles seguidos en dos minutos. El primero de ellos, al conceder la defensa un corner, que tomó Villagarcía para empalmar de izquierda Negrete, en el área chica. Y al avance siguiente, el mismo Negrete trancó una pelota con Escobar, que rebotó alta mientras salía a buscarla Bravo, para entrar al arco. Otro avance y peligroso tiro que salió mordiendo el horizontal.

Es decir, tres jugadas sucesivas que significaron dos goles, que en ningún caso reflejan la enorme superioridad Oro y Cielo, en un cotejo que pudo y debió haber terminado 4-0, si no hubiese sido que los dueños de casa se pusieron un poco sobradores en los últimos momentos.

MUY BIEN EVERTON

Mejoraron mucho con respecto a sus dos últimas presentaciones en calidad de local los viñamarinos. Hubo momentos en que sus hombres se fueron tocando el balón sucesivamente entre ellos y ningún rival pudo despojarlos, hasta que remataron la jugada.

Su defensa estuvo despierta, veloz y expedita, sin buscarse complicaciones; Sánchez fue su mejor valor. Su medio campo apoyó y llegó hasta el área rival para probar suerte ante Strauch, que sin desentonar, se notó algo inseguro, a causa de lo cual, Escudero abrió la cuenta en el primer período.

Su ofensiva jugó muy armoniosamente, con sentido de conjunto, destacando Henry, que se dedicó a jugar al fútbol, bien apoyado por Manuel Rojas, muy preciso en sus entregas, especialmente cuando se trató de ubicar el balón al hombre que se cortaba.



David Henry recibió el balón adelantado por Daniel Sánchez y se fue cerrando en demanda del arco de Palestino, para tirar violentamente y batir a Strauch por segunda vez.

LA SECCION DE G.GIGOUX

AUTOS



UN FANTASTICO TRACTOR DEL FUTURO

EQUIPADO con cámaras de televisión en su cabina, aire acondicionado, radio y otros implementos agradables para el conductor, el tractor del futuro, presentado en la Expo 70, de Osaka, acapara la atención de los granjeros. Con motor de 25 caballos y transmisión automática, la máquina puede ser también dirigida a control remoto.

DICEN QUE...

...la Ford iniciará la producción en Chile, en el curso del próximo año, del modelo compacto Maverick. Este coche fue introducido en Estados Unidos durante el año pasado y se ha convertido en uno de los grandes éxitos de la industria automovilística norteamericana.

LA INDUSTRIA AUTOMOVILISTICA NACIONAL

LA industria automovilística nacional se encuentra en el último año de una de las etapas de crecimiento programadas para su desarrollo. A partir de 1971, el porcentaje de integración nacional (partes de fabricación chilena que se intercambian con otras producidas en los países de ALALC sobre la base de permutas, sin gastos de monedas extranjeras) será del 70 por ciento. Como este alto porcentaje exigirá un incremento de la producción de partes fundamentales de los vehículos, ya se encuentra en marcha un plan bastante serio de producción. Hay conversaciones muy adelantadas con la firma sueca SKF para fabricar rodamientos en el país. Otra firma, Cormecánica, abordará la construcción de cajas de cambio y diferenciales. Otros proyectos comprenden la fabricación en el país de delicados instrumentos de tablero, como amperímetros, velocímetros, manómetros, termómetros eléctricos, etc.

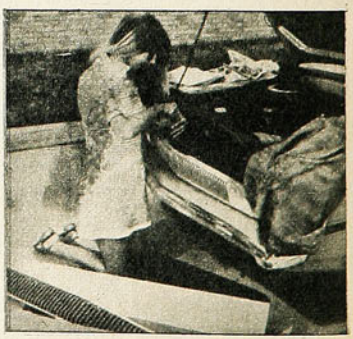
Aún cuando el sistema de trueques regula el intercambio de ALALC, en 1969 la industria chilena terminó el año con un saldo favorable, lo que mejora las expectativas de esta relativamente nueva actividad nacional que, indiscutiblemente, está desarrollando las industrias anexas. Mientras las partes exportadas por Chile en el curso de 1969 totalizaron 9.226.000 dólares, las recibidas en cambio alcanzaron a 7.699.800 dólares.

Las 11 plantas armadoras fabricaron durante el mismo año 1969 18.485 automóviles, 1.314 camionetas, 1.908 camiones y 362 chasis para buses. Por orden alfabético las cantidades fueron las siguientes:

Acadian Beaumont	345 automóviles	Ford	140 autos Falcon
Austin Mini	1.091 automóviles	Ford	600 camiones F-350
Citroën	2.036 automóviles	Ford	1.308 camiones F-600
Citroën	1.260 furgones	Ford	662 chasis buses
Chevrolet	744 automóviles	Ford	378 camionetas F-100
Chevrolet	936 camionetas	Peugeot	3.456 automóviles
Datsun	1.062 automóviles	Renault	1.117 station wagons
Dodge	654 automóviles	Simca	393 automóviles
Fiat	4.750 modelos 600	Skoda	120 station wagons
Fiat	1.317 modelos 1500		

SENCILLEZ, CARACTERISTICA DE LOS SUBCOMPACTOS

LAS fábricas norteamericanas están haciendo especial mención en la promoción de sus nuevos modelos subcompactos de la sencillez de ciertas reparaciones menores, con la insinuación de que éstas pueden ser hechas por el dueño del auto. La Ford, en las labores de preparación de su modelo "Pinto" (para su introducción al mercado en la primera quincena de septiembre), solicitó a una secretaria de sus oficinas centrales, Karen Liable, que efectuara algunos trabajos de acuerdo a lo explicado en el manual de mantención del coche. Karen, que aparece en la fotografía cambiando la máscara del radiador, sacó y colocó el filtro de aire, cambió la máscara y limpió las bujías con toda facilidad.



PUZZLE TEST

INSTRUCCIONES

Cada pregunta tiene tres respuestas posibles y cada una tiene asignada una letra. Si usted estima que la respuesta correcta a la pregunta N.º 3 es "Juan Soto", debe trasladar la letra que corresponde (en este caso "C") a todos los casilleros signados con el número 3. Repitiendo la operación con todas las preguntas, en el cuadriculado se formará una frase relativa al deporte.

2	4	5	10	11	8	5		12	1	5		1	9					
6	16	15	5	8	2	6	8	4	7		14	5	6	14		13		
1	9		3	7	10	11	6	17	5	8	7		3	6	11	6	18	
16	5		2	6	3	8	4	12	4	3	4	7	2		13			
16	5		8	5	9	1	9	3	4	6	10	4	5	9	12	7	2	

1

En 1960 la selección nacional de fútbol hizo una gira por Europa. Debutó en:
U: París
E: Stuttgart
I: Dublín.

2

Francia goleó a Chile sin contemplaciones. Resultado:
L: 5-1
M: 7-2
S: 2-0

3

Chile se rehabilitó al partido siguiente. Cayó estrechamente frente a Alemania. Perdió 1-2 y el gol chileno lo convirtió:
P: Mario Moreno
C: Juan Soto
H: Leonel Sánchez

4

Irlanda también ganó a Chile. Resultado:
U: 3-1
I: 2-0
A: 2-1

5

La cuarta derrota chilena ocurrió en Suiza. Resultado:
O: 3-2
E: 4-2
A: 4-1

6

El único empate contra selecciones nacionales fue conseguido ante:
U: Holanda
I: Suecia
A: Bélgica

7

El resultado de ese encuentro fue:
I: 0-0
O: 1-1
E: 2-2

8

La gira terminó en Italia. Chile enfrentó a:
R: Internazionale
T: Sampdoria
S: Juventus

9

Este partido terminó también en empate. Resultado:
M: 1-1
F: 2-2
N: 3-3

10

El arquero titular de esta selección era:
P: Misael Escuti
M: Raúl Coloma
D: Manuel Astorga

11

La extrema defensa estaba integrada por Eyzaguirre, Navarro, Raúl Sánchez y...
P: Jorge Luco
C: Ramiro Cortés
B: Carlos Contreras

12

El puntero izquierdo era:
V: Leonel Sánchez
F: Bernardo Bello
Y: Braulio Musso

13

En 1954 Andrés Prieto jugaba en España. Lo hacía en el:
D: Real Madrid
A: Atlético Bilbao
Y: Real Deportivo Español

14

A un conocido ciclista le llamaban "Plumita". Era el apodo de:
L: Héctor Droguett
M: Juan Zamorano
P: Francisco Saavedra

15

Pérez-Coll, gran ala derecha de Palestino en sus mejores años, llegó a Chile desde:
V: Colombia
R: Argentina
P: Paraguay

16

En 1954 Jaime Ramírez jugaba en España. Lo hacía en el:
D: Real Deportivo Español
F: Real Madrid
G: Atlético Bilbao

17

Atilio François fue gran figura del deporte uruguayo en:
Ñ: Ciclismo
M: Fútbol
L: Boxeo

18

Durante más de veinte años se mantuvo la marca de "Potrerillos" Salinas como record chileno para los 200 metros: 21,7. Fue quebrada en:
Z: 1954.
L: 1952
M: 1956

19

La quebró:
T: Hugo Krauss
F: Gustavo Ehlers
H: Carlos Silva

SOLUCION DEL ANTERIOR

2 Q	7 U	9 I	5 E	4 R	3 O		8 L	8 L	5 E	1 G	10 A	4 R		10 A				
6 S	5 E	4 R		7 U	17 N	3 O		16 D	5 E		8 L	3 O	6 S					
1 G	4 R	10 A	17 N	16 D	5 E	6 S		15 J	7 U	1 G	10 A	16 D	3 O	4 R	5 E	6 S		
14 C	13 H	9 I	8 L	5 E	17 N	3 O	6 S		12 Y		14 C	4 R	5 E	3 O				
2 Q	7 U	5 E		11 P	7 U	5 E	16 D	3 O		6 S	5 E	4 R	8 L	3 O				

Frase del jugador de Universidad de Chile Carlos Arratia, en entrevista aparecida recientemente en ESTADIO.

MIGAJAS

JUMAR

FERNANDO Riera contaba el problema que tiene con la educación de sus hijos. El continuo peregrinaje por países de diferentes idiomas obliga a los niños a cambiar de métodos, de lenguas y de enseñanzas. De modo que tienen una mezcla de castellano..., portugués... y francés. En Chile, estudian en la Alianza Francesa. Y lo que más le duele al entrenador es que el cabro mayor salió mal en español...

CONCEPCION y Unión Española brindaron un encuentro para no recordarlo. Malísimo. Sin claridad, sin emoción, sin fútbol. Unión cayó en el enredo de los penquistas y el perjudicado fue el público. Después se supo que los dos equipos se habían concentrado en el mismo lugar. Estuvieron juntos en Las Vertientes. Cosas que sólo ocurren en Chile. Ahí se conocieron sin lugar a dudas todos los secretos...

OCURRIO en el partido de Concepción y Católica.

Tras una falta sin sanción en campo penquista (los hombres de la UC se quedaron reclamando...), escapó Osvaldo Castro por la izquierda, luego de llevarse la pelota con la mano. Solo, sin rivales al frente, el goleador miró hacia atrás como acusando la infracción, como esperando algo, sin decisión alguna en la emergencia. Al final —el árbitro le hizo señas de que siguiera— intentó driblear a Trepiana sin conseguirlo. En el camarín el "Pata" explicó la situación:

—¿Por qué se paró, Osvaldo?

—No podía hacer el gol... Había sido hand... ¿No ve que soy el Mejor Deportista...?

SE quejaba Lucho Vera de que los jueces no cobran penales a favor de Concepción. Esto nos hace recordar una antigua anécdota de Pedro Prieto, un juez argentino muy simpático que actuó varias temporadas en nuestro medio. En un partido internacional —en nuestro Estadio Nacional— uno de los jugadores chilenos no pudo reprimir un deseo cuando se prolongaba el cero a cero.

—¡Cobre un penal, don Pedro!... ¡Por favor, un penal!...

—Lleguen al área por lo menos...

MUCHAS discusiones provocó el fallo del combate que dio vencedor a Raúl Astorga sobre Héctor Molina. Muchos vieron ganar al nuevo campeón y muchos creyeron que el vencedor sería Molina. El jurado, por brevísimo margen (uno, dos y tres puntos), declaró ganador a Astorga. Uno de los jueces nos explicó a la salida:

—Tengo mi conciencia tranquila. Como en la hípica, esto fue por ventaja perceptible... Lo malo es que en el boxeo no hay ojo mágico...



JUSTO el resentimiento de los antofagastinos con los equipos que van al Estadio Regional y los ganan. Se traen los puntos y la plata...

cachupin



a SORBITOS

GABRIEL RODRIGUEZ jugó tan bien en Concepción, contra la "U", que su actuación fue como un recado para este club: "No se olviden que yo soy de ustedes y estoy a préstamo aquí, no más"...

UN serio competidor le ha salido al referee Alberto Martínez; se trata de su colega Walter Krause. Expulsó a 5 jugadores de Municipal y tuvo que dar por terminado el partido...

MAGALLANES da para una película mexicana. Se le lesionan dos jugadores después de haber hecho el cambio reglamentario y le empatan sobre la hora...

SE ENREDO tanto Valentini para explicar ese hand que cometió dentro del área, cuando Wanderers buscaba el empate, que terminó diciendo: "Fue la pelota la que me agarró la mano"...

COSAS QUE HAY QUE OIR: En un programa de TV, el comentarista dijo: "Y pasemos ahora al fútbol, que es el deporte que concita la atención de todo Chile, y además de provincias..."

CUALQUIERA que sea su presupuesto

Usted PUEDE AHORRAR

Ahorrar no es privarse de lo necesario sino evitar despilfarro... derroches. Gaste lo que es necesario y ahorre lo superfluo... lo inútil. Muchos "pocos" que se ahorren se convierten en un mucho, si los deposita en el BANCO DEL ESTADO. Sus ahorros ganan intereses y reajustes, y gozan además de las siguientes ventajas

DISPONIBILIDAD INMEDIATA • TOTAL PROTECCION • SEGURO DE VIDA AUTOMATICO • PRESTAMOS SEGUN PUNTAJE • PARTICIPACION EN SORTEOS • COMODIDAD PARA DEPOSITAR Y PARA GIRAR EN CUALQUIERA DE NUESTRAS 189 OFICINAS

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

BANCO del ESTADO

ayuda a progresar a quien sabe ahorrar





BATERIAS
GENERAL INSA
DURAN MAS

OTRO PRODUCTO GENERAL INSA

GENERAL
INSA

Nº 1419
PRECIO E°4.50

estadio

QUEDAN SOLO DOS INVICTOS
¿QUE PIENSA "PATA BENDITA"?
EL INFORME DE MI GENERAL YAÑEZ



RAUL ASTORGA, Campeón de Chile de los pesos gallos, con su manager, Guillermo Pulgar, su cinturón y sus jóvenes hinchas.

SORTEO MULTIMILLONARIO eva 70

UN FIAT 600
(regalo de eva)

UNA CASA
(Ahorro previo de CASAPROPIA)

VACACIONES PARA TODA LA FAMILIA (HONSA)

ENCERADORAS Y ASPIRADORAS
(ELECTROMECANICA EM FAMELA/SOMELA)

y 7 DIAS EN VIÑA DEL MAR
para dos personas

VEA LAS BASES EN REVISTA eva **DE ESTA SEMANA**

VICEPRESIDENCIA BIBLIOTECAS E IMPRENTAS
- 9 SET 1970
DEPOSITO LEGAL

estadio

LA REVISTA DE TODOS LOS DEPORTES

Fútbol

Los punteros se despegan. Universidad Católica en la Zona "A" y Unión Española en la "B" ampliaron la luz que tenían ante sus perseguidores inmediatos. El encuentro de más expectación se jugó en Concepción, donde cerca de 40 mil personas vieron el empate sin goles entre el local y Colo Colo.
Dos invictos cayeron en la jornada: O'Higgins y Green Cross. En el fondo de la tabla, todo quedó igual.

Personajes

OSVALDO CASTRO, figura que se ha levantado con la potencia de su zurda y los estragos que ella suele hacer, se presenta hoy en nuestras páginas en su doble dimensión futbolística y humana. El modesto muchacho de Copiapó, consagrado en Unión Calera y hoy en Deportes Concepción y en la Selección chilena, se somete a la curiosidad del cronista.

Equitación

Al regreso desde Europa de los equitadores chilenos, que anduvieron en gira, el jefe del equipo, general Eduardo Yáñez, hace el balance de la gestión cumplida. Es una mirada retrospectiva a lo que los "centauros" nacionales hicieron en grandes competencias europeas.

Autos

La historia del "Bertha" argentino y del nuevo fenómeno sueco del volante Ronnie Peterson, ocupan nuestras páginas destinadas al automovilismo. El deporte mecánico ha sido sacudido por la trágica muerte del austriaco Johan Rindt, a quien nos referiremos en nuestra próxima edición.

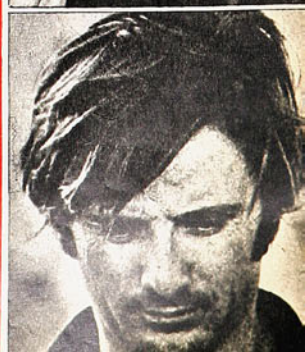
Tenis

La Copa Davis ha quedado una vez más en poder de los norteamericanos, quienes igualan así en victorias en la disputa del trofeo —la taza de plata— con los australianos.









ESTADIO — AÑO XXIX — NUMERO 1.419 — 10 DE SEPTIEMBRE DE 1970 — PRECIO: E° 4,50 (RECARGO AEREO: E° 0,40). ◆ DIRECTOR: ANTONINO VERA R. ◆ REP. LEGAL: GUILLERMO CANALS ◆ DIRECTOR COMERCIAL: ERNESTO GOMEZ T. ◆ DIAGRAMACION: RENATO ANDRADE, CESAR BOASI ◆ EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., AV. SANTA MARIA 0108, CASILLA 3954, SANTIAGO — TELEFONO 776114. SUSCRIPCION ANUAL: E° 210,60. SEMESTRAL: E° 105,30. CORREO CERTIFICADO, ANUAL: E° 31,20. SEMESTRAL: E° 15,60.



LA FECHA

- LOS PUNTEROS AFIANZARON SUS POSICIONES
- ¿UNA NUEVA VERSION DE DEPORTES LA SERENA?...
- EN EL FONDO, SIN MODIFICACIONES
- DOS LESIONADOS DE GRAVEDAD

ASPECTOS GENERALES

POCAS novedades en las tablas al jugarse la 6.ª fecha. Distanciamiento mayor en los punteros, Universidad Católica en la "A" y Unión Española en la "B", caída de dos de los invictos que quedaban, Green Cross y O'Higgins, y la misma fisonomía en los fondos.

Podría haber ligeras variaciones en el medio, cuando se jueguen los encuentros correspondientes a la 5.ª fecha que fueron suspendidos: Magallanes-Huachipato y Audax Italiano-Lota Schwager, ambos a jugarse en Santiago. Particularmente importantes para los conjuntos sureños, porque podrían entrar, si ganaran, transitoriamente por lo menos, entre los 4 primeros de la serie "A".

Fecha de producción ofensiva discreta —22 goles—, de espectáculos discretos también, de públicos medianos, con la excepción de Concepción, donde se registró la más alta asistencia: 32 mil personas controladas. No había vuelto aún el ciudadano a su centro, de manera que puede estimarse aceptable su concurrencia a las canchas.

D. LA SERENA: 4 GOLES

¿SERA una señal de buen augurio? Se sabe lo escasa que ha sido "por tradición y doctrina" la producción de Deportes La Serena. Hasta chistes se hicieron con los empates a 0 o los triunfos de 1 a 0 de los serenenses; cuando llegaban por 2 a 0, se hablaba de "la goleada de La Serena"...

Strauch sale a la caza de la pelota. Poco trabajaron los arqueros de Palestino y Magallanes y cuando lo hicieron, anduvieron bien.

El domingo, los granates de "La Portada" hicieron una doble gracia, derrotaron al segundo de la tabla en la Zona "B", Green Cross de Temuco, que llegó con una racha de 10 partidos consecutivos sin perder, e hicieron 4 goles... ¿Fue sólo un acontecimiento aislado? El tiempo lo dirá. Por ahora, los serenenses quedaron muy optimistas con "la nueva fisonomía" de su equipo, advirtiendo una disposición "diferente", que desde ya la atribuyen al cambio de orientación. Puede que sí, puede que no. Desde luego, resulta sugerente que Néstor Canevari haya vuelto al gol (dos en esta oportunidad) y que otra de las conquistas locales haya sido obra de Jopia, medio campista al que habíamos visto muy remiso últimamente para acercarse al arco adversario.

Magallanes: animador de la Serie "B" con su espíritu aguerrido, pero infortunado en los resultados.

Si los 4 goles pueden estar insinuando una nueva línea en el conjunto que ahora dirige Miguel Mocciola, confirman al mismo tiempo una observación que nos mereció la defensa de Green Cross en su primera pasada por Santiago. Hay desequilibrio en el conjunto temuquense; su poderío va de medio campo hacia adelante, quedando a menudo entregados sus zagueros a la réplica que nace en el afán ofensivo de Silva y Cortázar.

UN ATAQUE DE DEFENSAS

EVERTON fue a Talca a ganar dos puntos justo en el último minuto del partido. Fue Daniel Escudero el que con un puntazo endemoniado puso fin a la conformidad en que habían caído los talquinos frente al cero a cero que se prolongaba ya hasta la hora de término. El empate no era malo para ninguno de los dos. Para los viñamarinos, por el hecho de ser visitantes; para los de Talca, porque evidentemente la conformación actual de su cuadro —por lo menos la del domingo— no da para alentar pretensiones de mucho más vuelo.





Analícese la alineación ranguerina y se verá que en su ataque hay más defensas que auténticos atacantes. La cosa parte desde el medio campo, donde Hidalgo es un zaguero más; más adelante están Carlos Díaz y Medina, que siempre han sido defensores... A Rangers le quedaban sólo el argentino Ciavatta y Tomás Bejcek como delanteros legítimos y a partir de los 38 minutos del primer tiempo sólo le quedó el centro delantero transandi-

no, de muy modestas aptitudes, tras ser expulsado el puntero izquierdo. ¿Podía pretender Rangers algo más que el cero?...

TOROS EN LA CALERA

MAL que mal, y a fuerza de empates, Unión Calera había subido un peldaño en la tabla de la serie "A". Desde hacía dos fechas ya no era el colista, incómodo lugar que entró a pertenecer a Antofagasta. Quizás en los cálculos caleranos, el partido con Audax Italiano fuera de los que "debían ganarse", una, por ser locales; otra, por el repunte vislumbrado, y otra más, por la formación que llevó al campo el conjunto metropolitano.

Véase la delantera audacina: Henríquez-Rivas-Villanueva-Salah y Peñaloza. Ataque joven, en el papel fácilmente "engullible" por la defensa local. Pero ocurrió que Luis Vargas respaldó perfectamente la labor de los jóvenes atacantes y derrotó dos veces la valla de Casco.

Mucho bregó Unión Calera por otra suerte, pero sólo alcanzó al descuento de Felipe Bracamonte. Y desde antes que finalizara el match se estaba expresando ya el descontento, personificándolo en el entrenador Donato Hernández. Hubo toros allí mismo.

MAGALLANES-PALESTINO

EN programa mixto, con Ferroviarios-Iberia de Los Angeles, de la 2.ª División, en el preliminar, jugaron albicelestes y tricolores. Se ha ido enfriando el optimismo magallánico de las últimas semanas, tras dos empates que no entraban en sus cuentas, con Everton y ahora con Palestino, sucesivamente. Un poco el infortunio, un poco su escaso plantel, hacían parecer desmedida esa confianza de los "académicos" en su destino ("póngale la firma que nos vamos a clasificar entre los cuatro primeros", nos había dicho Ramón Estay). No está dicha desde luego la última palabra, pero esos 2 puntos enredados en dos fechas consecutivas eran contabilizados en los alegres proyectos magallánicos.

Hicieron Palestino y Magallanes un buen partido, considerando su ubicación en la tabla de la Zona "B". Le faltaron los goles, eso sí, para elevar su jerarquía. Y no los hubo, porque los dos, vista su posición, destinaron más gente a defender que a atacar. Sólo Novo y Aracena en Magallanes, sólo Fuentes y a ratos Orlando Ramírez, en Palestino.



LESIONADOS

LOS informes médicos son alarmantes; Alberto González, el diestro mediocampista de Unión Española, habría sufrido una grave lesión al tendón de Aquiles, y Eduardo Herrera, el defensa lateral izquierdo de Wanderers, un no menos grave percance en su rodilla izquierda. Ambos, con rotura de ligamentos, lo que implica un largo receso.

Contingencias severas para los dos institutos, porque mucho de la armazón roja estaba fundamentado en el talento futbolístico del ex boquense, y porque en cuanto a Wanderers, no están las cosas en el plantel como para tener que prescindir, justamente ahora, de uno de sus pilares más solventes.

ARBITRAJES

ESTA mermado el plantel de "pitos" profesionales por diversas razones: renuncias, lesiones, enfermedades, viajes, reducen la disponibilidad al mínimo. En otras circunstancias, tal vez no habría sido designado Carlos Valdés para dirigir Concepción-Colo Colo; pero sucede que el referee que volvió este año de la 2.ª División fue tal vez el mejor de la fecha, con reconocimiento general.

Bien nos pareció Mario Lira en Palestino-Magallanes, sin problemas de importancia Gilberto Aguirre en Universidad de Chile-Antofagasta. Estamos con la versión de Hugo Ottesen en la incidencia que causó la lesión del arquero estudiantil Carlos Urzúa. Entró en carrera el delantero, quiso saltar sobre el guardavallas cuando éste se le lanzó a los pies, pero al brincar fue empujado desde atrás, perdiendo altura, con lo que involuntariamente golpeó la nariz del adversario. La reacción posterior de Manuel Rodríguez le valió la expulsión.

Si a los jugadores les afecta la inactividad, es absolutamente natural que a los árbitros les ocurra lo mismo. Reapareció el domingo en Católica-O'Higgins Jorge Cruzat, y no estuvo bien. Conocemos la tendencia de Cruzat a "dejar jugar", pero nos parece que esta vez exageró la nota y que bien pudo tener problemas por ese criterio. Estamos con los referees que "dejen jugar", pero ya se sabe lo de... "bueno en el cilantro". Eso sí, aclaremos que de los cuatro penales que reclamó Alfredo Rojas, es posible que efectivamente le hayan hecho uno; en todas las demás acciones, el delantero argentino se dejó caer —a veces hasta de manera ridícula— para hacer pisar el palito al árbitro.

Néstor Canevari: dos goles en La Portada en un partido en que La Serena hizo 4.

GANARAS LOS

COMENTARIO DE MASEB; FOTOS DE EUGENIO GARCIA Y LUIS JARAMILLO



César Valdivia se interpone vigorosamente a la entrada de Fernando Carvallo y Sergio Messen y anula uno de los ataques de Católica.

CUANDO Néstor Isella puso la rúbrica a la levantada del cuadro colegial, con ese soberbio golazo, casi en la media hora final, ya Católica y O'Higgins habían expresado mucho. Habían dicho mucho, habían mostrado mucho de las características positivas de ambos, como cuadros con pretensiones a esos dos puntos. Por eso es que si bien, posteriormente, se asistió al toque definitivo de Católica, y O'Higgins terminó por desdibujarse, quedó lo otro, que había sido, que había resultado altamente interesante.

LA SORPRESA

Como le correspondía —era el rival de turno del líder—, O'Higgins llegó a Ñuñoa con la convicción firme y férrea de no entregar la situación porque sí. De no sorprenderse ante un rival en plena producción sin antes intentar alzar la voz, sino de intentar sorprender. De hacer y realizar lo que muy bien había estudiado y planificado para un cotejo tan importante como el que tenía al frente. Por eso es que desde el comienzo se movilizó de acuerdo a un plan bien concebido que poco a poco le fue brindando, le fue abriendo insospechadas brechas como para situarse en un plano de real categoría.

LA ESTRATEGIA

Conociendo de antemano los puntos que calza Católica, O'Higgins pooló su propio sector de retaguardia, con la incorporación de Víctor Arias ligera-

PUNTOS...

Mucho debió bregar Católica para conseguir dos nuevos puntos ante un O'Higgins luchador y con intenciones.



Centro de Carvallo y zozobra para la defensa celeste. León es el que se apresta a seguir el balón mientras Diaz hace otro intento.

mente más adelante de sus cuatro zagueros y en una función muy similar, dejó igualmente a la expectativa a Sergio Pérez. Igualmente utilizó a sus dos punteros —Bedwell y Pino— en una función defensiva cuando su rival tuvo la pelota, y los volcó luego en función de ataque cuando de atrás salió el balonazo largo en procura del contraataque.

Ese simple pero efectivo sistema de planificación le fue abriendo, al cuadro rancagüino, un camino que si bien lo pensó, no creyó le podía resultar tan fácil, como se fue advirtiendo a medida que Acevedo y Rojas fueron construyendo arriba muchos y serios ataques. Viendo accionar a O'Higgins de esa manera, amarrando y tratando de sorprender, surgió la primera duda. ¿Por qué, si rivales anteriores le jugaron así a Católica o más o menos parecido, el conjunto celeste llegó más e insinuó más? Ese porqué lo respondió el propio visitante, con su ataque. Un ataque que supo explotar muy bien la velocidad, muy bien el desplazamiento largo y perfectamente la desorientación, los yerros que cometió la extrema defensa colegial, que como nunca, tuvo vacilaciones para marcar a un Acevedo muy despierto, muy rápido; a un Rojas muy canchero; a un Pino vertiginoso y astuto y a un Bedwell que fue fuerza, instinto y pura rapidez. Ahí respondió O'Higgins a la interrogante que vino a plantear desde el comienzo y que le puso cuesta arriba a Católica un partido que en más de una hora vio comprometido.

FUERA DE SI

Acosada como estuvo, sin los espacios que necesita para comenzar a hilvanar

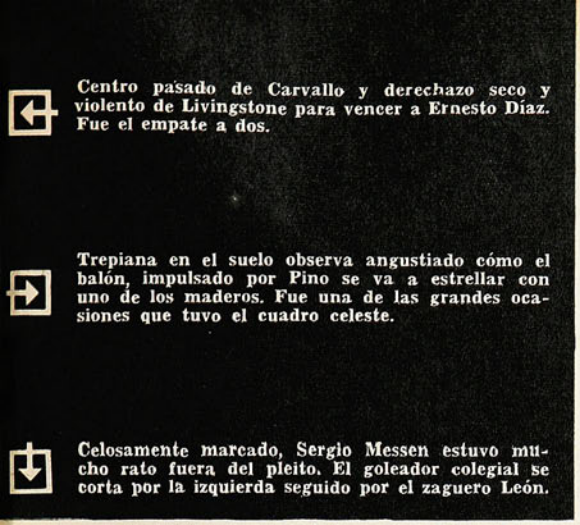


"GANARAS LOS PUNTOS"...

su madeja tan característica de juego, Católica fue encontrando muchos obstáculos para imponer el ritmo. Cercado Sarnari, bien custodiado Carvallo y sin mucha libertad Isella, la bomba de oxígeno que tiene el conjunto estudiantil empezó a flaquear, a tupirse hasta quedar casi fuera de todo lo que acostumbra. Sobre todo en el primer tiempo, porque por mucho que intentó, por mucho que bregó por retomar, por imponer su estilo, nunca lo tuvo a mano. Ni Carvallo ni Sarnari fueron capaces, como en otras ocasiones, de salir a flote. Primero por la presión que ejercieron sobre ellos sus rivales, y luego por sus propias defecciones. Carvallo arriesgó el balón más de la cuenta y con Sarnari ocurrió algo similar. Y entonces, por mucho que gritara Isella en el mediocampo, nada de lo que sabe hacer mejor Católica pudo resultar. A ese problema de mediocampo, Católica sumó esta vez su desorientación atrás. Muchas veces quedó Laube a medio camino, muchas veces tuvo que recurrir a la jugada ilícita para detener un contraataque celeste y esos mismos problemas los tuvieron Adriazola, Lecaros y Díaz, lo que contribuyó en gran medida a que O'Higgins fuera sacando provecho, fuera viendo su posibilidad y la fuera manteniendo.

ESOS ATAQUES

De la manera como quedó insinuado el pleito, fue lógicamente O'Higgins el que más se vio en función de ataque. Dos veces llegó Acevedo cerca de Trepiana con muchas posibilidades. Dos veces también quedó Rojas a tiro de gol, y dos remates de Pino y de Bedwell los devolvió el meta con cierto apuro. En cambio, Ernesto Díaz no tuvo esa constante preocupación. Bien secundado por su cuarteto posterior, al que se sumaron Arias y Pérez, vio tan sólo amagadas sus posibilidades cuando Sarnari entró a un centro o cuando Carvallo se resolvió por el remate de media distancia. Lo demás, muy poco. Sin embargo, y curiosamente, fue Católica quien primero llegó a la red, con un impecable frentazo de Valdivia que batió su propia valla. El gol, tales como estaban las cosas, se pensó, pudo tener el efecto esperado para Católica, el efecto de tranquilizar, de permitirle salir del enjambre en que estaba, pero resultó opuestamente contraproducente, porque fue O'Higgins justamente el que sintió el aguijón de la mala fortuna y salió a discutir, a pelear por lo que, inconscientemente, pensó era lo justo. Y apenas cuatro minutos más tarde Rojas conseguía la paridad con un cabezazo de su



Centro pasado de Carvallo y derechazo seco y violento de Livingstone para vencer a Ernesto Díaz. Fue el empate a dos.

Trepiana en el suelo observa angustiado cómo el balón, impulsado por Pino se va a estrellar con uno de los maderos. Fue una de las grandes ocasiones que tuvo el cuadro celeste.

Celosamente marcado, Sergio Messen estuvo mucho rato fuera del pleito. El goleador colegial se corta por la izquierda seguido por el zaguero León.





sello en que no tuvo un solo defensa católico que lo incomodara.

El uno a uno lejos de satisfacer a O'Higgins, lo incentivó. Si había conseguido uno, pensó, no estaba lejos el otro y fue Bedwell el encargado de prolongar el suspenso y Livinstone de aumentarlo. Fue el dos a dos parcial.

LA CONFORMIDAD

A la postre resultó fundamental la actitud que asumió O'Higgins en el lapso final. Consciente del esfuerzo desplegado durante el primer tiempo y consciente también de los problemas que tenía la retaguardia colegial para contenerlo, el cuadro rancagüino se situó, a partir del reinicio, en una posición de mucha conformidad. No avanzaron como antes Arias ni Pérez en procura de sus atacantes, ni tampoco fue Rojas el compañero de ofensiva neto de Acevedo, que fue el único que mantuvo su posición inicial y entonces, el panorama empezó a variar paulatinamente.

Se fue encontrando Católica, fueron luchando mucho más Sarnari y Carvallo sin llegar a su mejor momento y lo más importante, fue Católica guardando el balón, tocándolo bajo la batuta impecable de Isella —muy luchador esta vez, muy cinchador por las características del partido—, y entonces sí se advirtió el despertar del líder. Eso sólo bastó para que se corrigiera todo en Católica. Porque sin el acoso ofensivo que antes tuvo, la extrema defensa no pasó por momentos de real zozobra y tuvo tiempo para mirar, caminar y pasar la pelota tal como le acomoda y de ahí, seguir fraguando hacia adelante en procura del desequilibrio final. Desequilibrio que abrió Livingstone con un cabezazo muy bien ejecutado al primer palo y que rubricó Isella con un gol de antología luego de hacer lo que quiso con el balón en plena área chica.

Recién ahí, Católica volvió a ser el líder apuesto, aplomado y con todos sus atributos. Recién ahí entregó O'Higgins el pleito, porque advirtió claramente que su conformidad —su único error— le resultó una espina que ya no podía desprender. Y entonces, no hubo nada más que hacer, porque Católica se agigantó con el balón en su poder, lo achicó tantas veces se lo propuso y dejó una sensación final que nunca antes a lo largo del pleito había tenido, porque su rival así lo quiso. Nunca como antes, quizá, Católica se llevó con más dificultad los puntos, con más sudor, y quizá, nunca como antes, O'Higgins estuvo a punto de conseguir salirse con la suya.

LA "U": CONVALECIENTE
ANTOFAGASTA: NI FU NI FA

COMENTARIO DE PANCHO ALSINA. FOTOS DE EUGENIO GARCIA, LUIS JARAMILLO Y GUILLERMO GOMEZ

Jugando apenas a media caldera, Universidad de Chile sepultó temprano las ilusiones (si es que las tenían) de los nortinos.



La retaguardia antofagastina cerca a Jaime Barrera; Poblete por la derecha, Guerrero desde atrás (junto a Esteban Aránguiz), Avalos y Contreras por la izquierda.



Spedaletti abre la cuenta: apenas empezaba el partido y ya la "U" se ponia en ventaja; centro de Las Heras, toque del piloto y gol.

ANTOFAGASTA Portuario. Uno de los pocos que nos faltaban por conocer del aporte provinciano 1970. Muy europeo su uniforme de franjas horizontales blancas y celestes. Como si a Magallanes se le hubiera ocurrido jugar rugby, dijo un fulano a mi lado. Muy poco europeo su fútbol, digo yo. Se hace lo que se puede y con lo que se tiene. Y si el team nortino no hace más es, se me ocurre, porque no tiene más. Plantel modesto y foráneo. Un compañero me iba señalando la procedencia de los players. Este jugaba en Colo Colo, aquél en San Antonio, Fulano en la Técnica, el puntero ése es paraguayo... ¿Y qué pasa con el norte, entonces? En los tiempos del Bádminton del Capitán Bate, ¡hay que ver cómo venían futbolistas de Iquique, por ejemplo! Vestían la aurinegra, pero más tarde triunfaban en otros elencos de más renombre. Los hermanos Arancibia (El Negro del Avión y el Discutido) fueron figuras en Colo Colo. Liendo, gran zaguero en Magallanes, Atlagich, en Audax Italiano. ¿Y ahora? ¿Qué sucedió con los futbolistas nortinos?

TAMBIEN es crueldad la de los azules. Miren que, en su debut 1970 en la capital, a los dos minutos de juego ya Antofagasta quedó con un gol adentro. Lo que se dice siempre. Pese a ese gol que le encajaron cuando todavía estaba en el túnel, el team de Paco Molina no se achicó. Pero tampoco se agrandó. Atacó, sobre todo el ala Puchi-Ayala. Pero sin concretar gran cosa, sin peligrosidad. La desenvoltura, tan necesaria en el terreno de la verdad, está ausente en la ofensiva antofagastina. Y es una lástima. Ottesen es un piloto ambicioso, entrador, pero muy rudimentario, muy a la que te criaste.

Interesaba ver a Antofagasta, año 70, como interesa ver a todos los provincianos. Y sucede que todavía ninguno de ellos ha podido ganar en el Estadio Nacional. Menos iba a ganar Antofagasta, que todavía no ha sabido de triunfos en la segunda parte del campeonato. Ya lo vimos, ¿y qué? Yo pienso que los aficionados de la metrópoli nortina se merecen más. Por su entusiasmo, por su devoción deportiva. Pero sucede que esta devoción —hasta ahora— es sólo devoción de espectadores. Hacen falta valores de la región. Porque Temuco, Concepción, Talca, Rancagua, La Serena, Lota, etc., olvidando el aporte de foráneos, tam-





Fernández manotea la pelota en la cabeza misma de Peralta; la "U" ganó jugando a dosis.

bién exhiben valores locales. Hace falta la producción del norte, que en otras épocas —cuando no había por allá fútbol profesional— fue muy rica. Y la aprovechaban los metropolitanos.

La U tenía ausencias importantes, aunque se diga que en el equipo (eso se dice siempre antes de los partidos) todos son titulares. Pedro Araya, Yávar, Nef, Rubén Marcos, no estaban presentes cuando comenzaron las hostilidades. Y ahora pienso que la U no precisó de un gran esfuerzo para elaborar su victoria. Porque esta victoria nunca se vio en peligro, porque Antofagasta no logró inquietar.

PIENSO QUE la mejor figura del once del norte fue Pluto Contreras, que estuvo por años marginado en la U. El jugar semana a semana ha devuelto la confianza al fuerte ex zaguero internacional que, por lo que mostró el domingo, bien podría ser valioso aporte en la zaga de su ex club. Y en la de cualquier otro. Pero esta misma comprobación tiene mucho de negativo. Resulta desalentador señalar que el resto voló muy bajo.

—¿Qué te parece el match? —le pregunté a un compañero.

—¿Antofagasta? Ni fu ni fa —me respondió.

Es tal vez lo peor que se puede decir de un team de fútbol de primera división.

FALTARON algunos titulares importantes en la alineación del equipo. Es cierto. Pero ellos ¿habrían hecho cambiar la fisonomía del cuadro, el panorama global de su estructura? Sencillamente no existe fisonomía en este mosaico antofagastino. Ni tampoco mística. Tal vez exijo demasiado. Quisiera que me entendieran. Sucede que este cuadro tiene un respaldo que emociona, un respaldo que muchos se quisieran. Espectadores que no pierden la fe ni el entusiasmo, pese a la pobre campaña de sus abanderados. Y no es cuestión de recurrir a la fórmula milagrosa tan usual: el cambio de entrenador. Porque ya no es cuestión de dirección técnica. Yo recuerdo los trajines de Paco Molina cuando se trataba de armar el cuadro 1970. Buscó afanosamente jugadores, pero los precios estaban por encima de las posibilidades económicas del club. O, sencillamente, se comenzó la búsqueda demasiado tarde. Debió conformarse con lo que había a mano. Que no era mucho.

CONVENDRIA hablar de la U que ganó el encuentro. Yo pienso que se trata de un team convaleciente. Está saliendo de una dolencia seria y hay que darle tiempo. La sombra de la Libertadores... y algo más en materia de disciplina extrafutbolística han dejado maltrecho al once azul. Descanso para algunos ases demasiado trajinados, tiempo para que recuperen sus condiciones otros. Pero la U tiene personalidad, tiene oficio, es un team sólido, aun en sus caídas. Y mozos jóvenes muy capaces. Vean ustedes, por ejemplo, el caso de Pancho Las Heras junior. En medio campo —y ahí parecía estar su ubicación— tuvo sus relumbrones, pero estaba corriendo el riesgo de no ir más allá, de vivir en la oscuridad de la suplencia eterna. Se le ensayó como zaguero izquierdo y ha sido una soberbia solución. El traslado de Manuel Rodríguez a la derecha y la confirmación de Las Heras en la izquierda han dado nueva vida a esa retaguardia que tanto añora la presencia del otro Rodríguez. Lástima de genio el de los tres hermanitos estos. Como para que sea elocuente la pregunta de un hincha, al término de la jornada dominguera:

—¿A qué Rodríguez expulsaron esta semana?

ANTOFAGASTA aguantó un tiempo. El segundo tanto de Spedaletti (¿qué pasó con el platense esta vez?) les quitó a los nortinos toda ilusión, los destrozó. Y si se agrega a esto el cansancio producido por el esfuerzo inicial, queda todo dicho. Es comprensible. Hay que tener moral sólida y piernas bien trabajadas para sacarse de encima dos goles, para aguantar tales contrastes. Y Antofagasta no tiene ni esa sólida moral ni esas piernas.

Todo, pues, se le hizo fácil a la U en el segundo tiempo. Más fácil aun que en el primero, en el que, por lo menos los del norte corrieron y buscaron la paridad con vergüenza.



SOLO NOS falta ver a Huachipato. Everton ha agradado por su fútbol atildado y sus figuras. Por su juego netamente ofensivo y ambicioso. Temuco dejó un gratísimo recuerdo de un primer tiempo notable, de una "filosofía" futbolística muy clara y moderna. O'Higgins volvió a ser el elenco que tantos elogios recibió el año pasado y superó ya todas sus actuaciones del Metropolitano. Wanderers suplió las ausencias de sus valores idos con mucho pundonor y espíritu guerrero. La Serena, con un marcador aplastante, nos dijo que comenzaba a cambiar su fútbol conservador... y lo confirmó el domingo en La Portada.

Antofagasta Portuario, nada. La única alegría del equipo la ponen las vistosas tenidas, el buen humor del vestuario del eterno Pancho Fernández. "Ni fu ni fa", como dijo mi amigo. Con este plantel y con esta disposición de amarga resignación, Antofagasta seguirá dormida.

PANCHO ALSINA.



En el segundo tiempo, Adolfo Nef reemplazó a Urzúa, que salió lesionado; un par de muy buenas intervenciones tuvo Nef. En el grabado deja fuera de acción a Jaime Bravo.

Aránguiz a la pelea, sobre los zagueros antofagastinos. Ahí atrás estuvo lo mejor que nos mostró el cuadro nortino en su estreno del año en Santiago.

Se va Ottesen al área azul; le saldrá Urzúa, el forward tratará de saltar, pero al ser desequilibrado en el aire golpeará y lesionará seriamente al arquero.



EL BALANCE DE LA GIRA - 70

MAS ALLÁ DE

EL INTERES ERA MANIFIESTO en el ambiente del deporte ecuestre por conocer detalles de la campaña cumplida por el equipo enviado a Europa. Por la repercusión de algunos triunfos que ponderó el cable y la actuación meritoria de los componentes de un cuarteto que de antemano se sabía que no iba lo suficientemente preparado y con el número y calidad adecuada de cabalgaduras, en una osada tentativa de competir en la temporada europea, la más jerárquica del mundo.

Importante era aquilatar la verdadera dimensión de la gira enfocada desde el punto de mira de nuestra equitación y sus posibilidades. En la consecuencia de este esfuerzo de someter a prueba máxima a una parte de nuestros elementos. Se sabe que, por diversas circunstancias, varios de los jinetes que se estiman titularísimos en equipos representativos nacionales no pudieron ser de la empresa. Especialmente por la dificultad de ir montados en caballos solventes y en la cantidad adecuada.

Opinión de peso la del general Yáñez, por autoridad, conocimiento y por ser el jefe del equipo, presidente de la Federación y además principal impulsor de estos viajes, que son discutidos por las desventajas en que se movilizan y actúan los jinetes de nuestra enseña. Se abre siempre una vieja discusión, entre los que se oponen a salidas al extranjero si no existen garantías de buen desempeño, y la diversa, y, sin duda, más efectiva, de ir a exponerse, recoger experiencias y probar la verdadera capacidad, que no es la que se aprecia en nuestro ambiente limitado por razones obvias.

Luego de cumplida la actuación en Europa 1970 es indiscutible que no pueden esgrimirse razones negativas respecto al esfuerzo que, en su todo, constituye un incentivo para los planes en marcha. Se cosechó más de lo supuesto, se apreciaron virtudes y defectos de caballos y conductores, y los viajeros regresaron con un bagaje valioso de posibilidades.

Esas escarapelas, las buenas actuaciones en los concursos, aunque no hayan sido éstos en su mayoría de primera línea, resultaron de efectos favorables. En cada recorrido, en cada desempeño. En todos, aún en aquellos en que la suerte no anduvo de la brida del éxito. Es la impresión generalizada y afirmada en los detalles dados a conocer.

La relación específica del dirigente acucioso da el cuadro exacto del am-

René Varas, teniente de Carabineros, en "Quintral", fue indiscutiblemente un binomio de jerarquía en canchas europeas, que acumuló prestigio para nuestro deporte ecuestre. Décimo en el Campeonato del Mundo.



LO PREVISTO

biente en que le correspondió actuar al equipo de Chile. Al proporcionar antecedentes fidedignos su propósito era de que cada oyente se formara su propio juicio. Y éste no pudo ser otro que el equipo en esta gira de esfuerzos cumplió bastante más de lo que era lógico esperar. Hubo desempeños descollantes que llegaron a estremecer hasta a los más escépticos, jornadas memorables en el Campeonato del Mundo de La Baule como en los concursos internacionales de Evian y Dinard, todos en balnearios franceses.

Es innegable el mérito de la campaña que induce a pensar en sus mayores posibilidades si se hubiera tratado de una selección completa con los refuerzos que pudieron significar binomios del Ejército, como también otros caballos de civiles que se reservaron con el lógico afán de cuidarlos para el futuro, dada su condición de novatos.

La posición actual es de preocupación natural ante la perspectiva de constituir la gran delegación que debe concurrir a los Juegos Panamericanos del año próximo en Cali y al siguiente a los Olímpicos de Munich. Chile fue a Europa sólo con una parte de su posible conjunto; lo importante es completarlo, alistarlo y ponerlo en un nivel común que permita enfrentar con posibilidades en las pruebas de saltos a los poderosos cuadros que presenten en América, países como EE. UU., Canadá, Brasil, Argentina y México para nombrar a los de mayor fuerza. Esta gira efectuada a costa de múltiples esfuerzos con la cooperación de empresas, como la Compañía Sud Americana de Vapores y la Línea Aérea Sas y organismos oficiales: Dirección de Deportes y Recreación y Comité Olímpico de Chile, no sólo constituye un buen punto de partida, sino que incentiva, acelera y promueve un ambiente favorable. En buena hora, pues, esos triunfos en canchas europeas que revelan condiciones de binomios potenciales frente a quienes los aventajan en experiencia y cualidades de caballos. El mérito está en que se lanzó en la empresa con lo mínimo, acaso con menos de ese grado si es posible. Por lo tanto, las clasificaciones y los comentarios logrados son todo un superávit inesperado. Y un rico aporte a lo que se intentará.

EL EXAMEN NATURAL

La gira para avalarla requiere ser conocida en sus aspectos fundamentales.

Guido Larrondo, capitán de Carabineros, en "Romeral", con figuraciones que señalan posibilidades en el caballo que actuó desmejorado en esta gira. Pasó 2 metros en una prueba de Potencia.



La estadística de la gira 1970 apunta que el equipo logró 28 figuraciones en este orden: Primeros lugares 7, segundos 4, terceros 2, cuartos 2, quintos 1, sextos 2, séptimos 2, octavos 3, novenos 1 y décimos 5. (Sin las clasificaciones con premios.)
Bárbara Barone, 4 figuraciones con "Anahí" y 1 con "Hy Reed".
Guido Larrondo, 4 con "Romeral". ("Entorchado" disminuido y enfermo en toda la gira y "Romeral" enfermo en dos concursos).
René Varas, 10 figuraciones en "Quintral" y 6 en "Llanero" y Guillermo Franke, 4 en "Trompita". ("Nicolás" enfermo y disminuido en toda la gira. "Trompita" en dos concursos.)
En el Derby de Hamburgo participaron jinetes de 14 naciones, en Vichy de 9, en La Baule de 16, en Dinard y Evian de 9.
En el Campeonato del Mundo compitieron 32 binomios escogidos entre los mejores del mundo. La clasificación honrosa de René Varas; décimo entre los 32.

El 15 de abril de 1970 se embarcó en el puerto de San Antonio en el vapor "Andalién" el equipo de caballos con sus ordenanzas y los equitadores, oficiales de Carabineros René Varas, Guido Larrondo y el juvenil Guillermo Franke del VPC. 38 días después arribaron al puerto de Bremen, en Alemania.

La primera actuación sucedió en el Derby de Hamburgo, uno de los concursos de mayor jerarquía en Europa y el mundo. Sólo 18 días tuvieron los caballos para la recuperación de tan largo viaje. Dos de los más capacitados: "Romeral" y "Trompita" no estaban en estado de competir.

"El Derby de Hamburgo es un campeonato de tradición; sus recorridos son extraordinariamente fuertes, tanto en lo que se refiere a obstáculos como a la distancia de ellos y ritmo de avance que los mismos recorridos exigen."

"Cabe decir que los concursos internacionales en Europa, a diferencia de los que nosotros organizamos, no son el enfrentamiento de 8 binomios contra 8 binomios de cada nación. El país sede, como es el caso de Alemania y Francia, donde nos correspondió actuar, presenta 40 ó 50 binomios que, por cierto, poseen capacidad remarcada. En el Derby hubo un promedio de 60 ó 70 binomios alemanes, más cada jinete de los países concurrentes compitiendo generalmente con tres caballos. Frente a este inmenso potencial de valores debió enfrentarse el conjunto chileno, que sólo podía inscribir dos o tres binomios por prueba, toda vez que las cláusulas europeas no permiten que un caballo pueda participar más de una vez por día."

Chile consiguió tres figuraciones: sexto lugar René Varas con "Llanero" y Bárbara Barone de Pokorny con "Anahí". La misma amazona novena con "Hy Reed".

En el concurso en Vichy, previo al Campeonato del Mundo, los caballos chilenos sentían aún los efectos del viaje, y sólo se notaba una mejoría en "Trompita" y "Romeral", que habían descansado. "Trompita" con Guillermo Franke apuntó un segundo lugar en un recorrido de velocidad con obstáculos de 1 metro 50 de altura y fuertes combinaciones. Hubo necesidad de dosificar las participaciones de otros caballos ante la proximidad del Campeonato del Mundo, no obstante consiguieron meritorias posiciones dado el número abundante de competidores.

Bárbara Barone de Pokorny compitió con la capacidad indiscutible de amazona de clase internacional. "Anahí", su cabalgadura, reveló aptitudes muy promisorias. El cuarteto chileno luchó siempre con rivales superiores.

Canadá, campeón olímpico por equipo en México, se presentó con 24 caballos, lo que prueba su anhelo de defender bien el título que ostentaba. Francia aprovechó el concurso de Vichy para designar su selección para el Mundial, un tanto tardía. Curioso y sensible fue ver como D'Oriola, el glorioso equitador, dos veces campeón olímpico y dos veces campeón del mundo, no logró clasificarse y quedó fuera del equipo de su país. Francia tenía la sede de este campeonato, debido al triunfo de D'Oriola en el Mundial anterior en Buenos Aires.

EL MUNDIAL 70

En La Baule se cumplió el gran certamen en un grado de alta jerarquía por el renombre de los binomios y extraordinaria organización que obligó a los críticos a señalarlo como el mejor de los cumplidos hasta la fecha.

Chile tuvo sus dos binomios en cancha: el capitán Guido Larrondo Jara en "Romeral" y el teniente René Varas Asenjo en "Quintral".

Es sabido que los Campeonatos del Mundo tienen una fórmula que señala tres días previos selectivos sobre recorridos diferentes: velocidad y conducción, potencia y el doble Copa de Naciones. Los cuatro de mejor puntaje llegan a la rueda final para definir sobre los cuatro caballos clasificados.

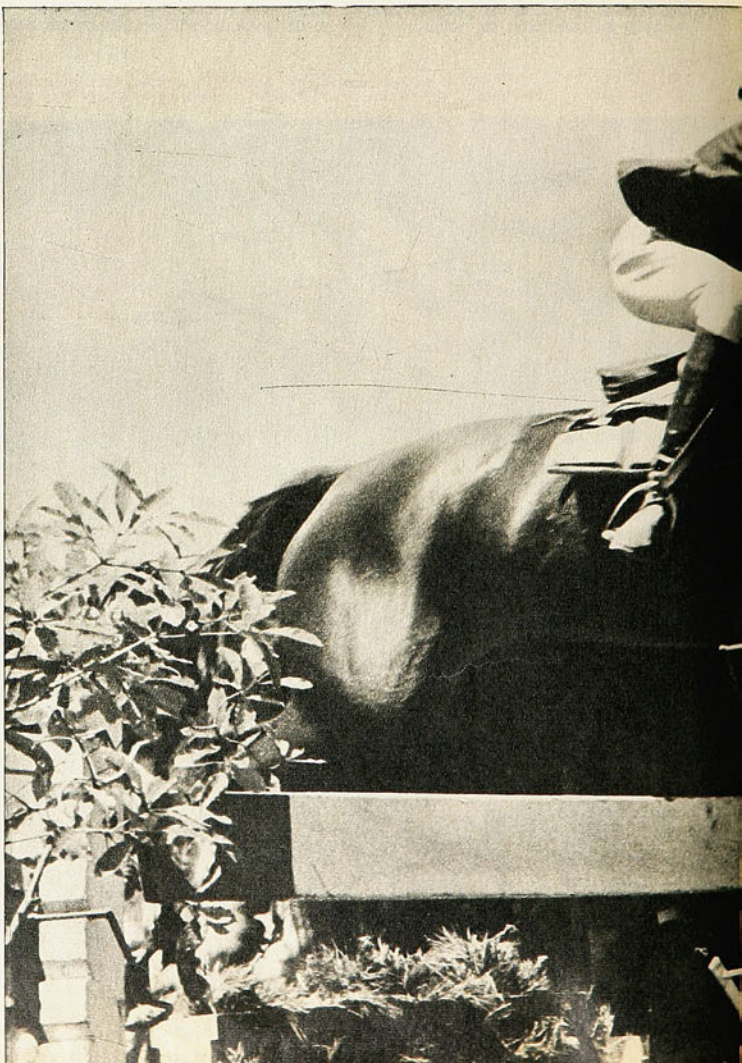
No era lógico esperar que alguno de nuestros representantes lograra tal honrosa distinción, aventajados por veinte o más binomios de indiscutible valía, no obstante les cupo un desempeño que en algunos momentos provocó repercusión, por ejemplo, la performance de René Varas en "Quintral", cuya clasificación después del segundo día, sirvió para que su nombre y el de la equitación chilena circulara en todas las informaciones cablegráficas del orbe.

Fue un momento vibrante de la gira, pues esa actuación iba pero mucho más allá de los cálculos halagüeños. Se abrió la posibilidad de que un chileno se ubicara para la rueda final. Era demasiado.

Primera prueba selectiva, René Varas en "Quintral", octavo. 118 seg.

Segunda prueba selectiva, cuarto, 4 puntos en contra (cuarto en el puntaje general).

Tercera prueba selectiva, 2 recorridos, 12.75 y 24, 36.75 (décimo en la clasificación general).



Pese a que el tercer día en el doble recorrido el binomio chileno desmejoró, es la posición de más méritos alcanzada por alguno de nuestros jinetes en disputa de tanta valía como es el Campeonato del Mundo. El binomio René Varas en "Quintral" se ubicó en el cuarto puesto después del segundo día calificativo, sumando las dos actuaciones anteriores. Una posición tan espectable que configuró un mundo de esperanzas que volaron con toda seguridad, más allá de lo que la realidad podía brindar. No obstante la baja del tercer día, al final de la calificación, el binomio chileno consiguió quedar incluido en el primer tercio entre los más connotados binomios del mundo. A Guido Larrondo en "Romeral" le cupo también una honrosa clasificación, del momento que entró a desempatar en la prueba de potencia el segundo puesto.

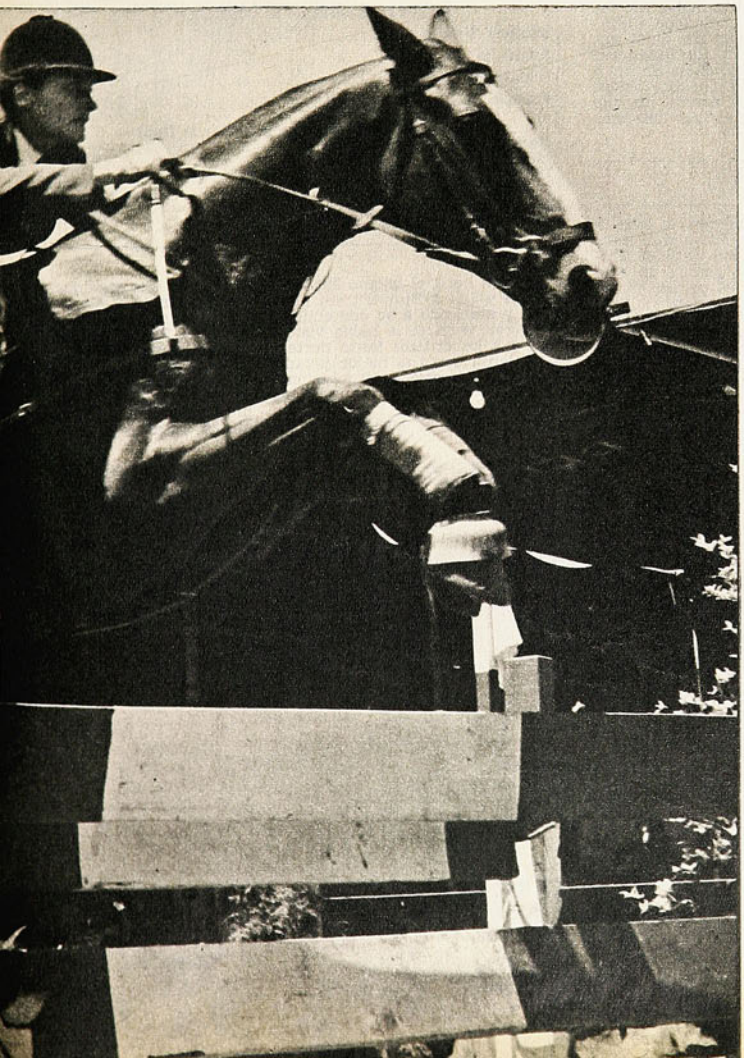
En las pruebas del concurso internacional de La Baule, aparte del Campeonato del Mundo, Varas en "Quintral" logró una actuación también descollante en un recorrido de grandes exigencias, siendo superado solamente por una décima de segundo por Janu Lefevre, que constituía el mejor binomio de Francia. El chileno fue segundo luego de dejar atrás a jinetes de orden mundial, como los alemanes Winkler y Schockemohle, éste montado en "Donald Rex". En la temporada este caballo y la yegua belga "Quistria" fueron señalados como los dos primeros en el ranking europeo.

Guillermo Franke, de Chile, en "Trompita", consiguió un séptimo puesto en un recorrido de 1 metro 50 frente a adversarios de calibre. Se registró a los jinetes del equipo chileno cada vez que fueron llamados a recibir escarapelas frente al jurado oficial. Es decir, del grupo vencedor.

MAS ADELANTE MEJOR

Es indudable que el mejoramiento de los caballos se apreció netamente en los últimos concursos Los de Dinard y Evian fueron expresivos, y la verdad es que en esas pistas a nuestro equipo le correspondió un desempeño enaltecedor.

Sin duda que la marca que más repercutió en Chile por constituir un verdadero record chileno fue la cumplida en la prueba de potencia. Varas en "Quintral" y Larrondo en "Romeral" lograron salvar limpiamente la vara a dos metros de altura en el tercer desempate junto a Schockemohle, de Alemania; Janu Lefevre, de Francia, y François Mathy, de Bélgica, éste en la famosa yegua "Quistria". Alzada la vara a 2 metros 14 pasaron Varas en "Quintral" y el belga. Mathy solicitó, entonces, al jurado que fuera declarado el empate, pues se obligaba a los caballos a ir por sobre los 2 metros 20. Accedió el binomio chileno, y el belga dio la oportunidad para que se reconociera a Varas con "Quintral" el derecho al primer premio.





Guillermo Franke, el juvenil de la delegación, lució en varios recorridos montado en "Trompita", otro caballo que, resentido de un largo viaje, no dio todo cuanto podía.

En Evian, el equipo consiguió cinco primeros lugares que correspondieron a Bárbara Barone de Pokorny en "Anahí", también fue tercera y octava en otros recorridos. René Varas en "Quintral", dos primeros y en "Llanero" un primero y un quinto. A Guillermo Franke en "Trompita" un primero y un séptimo. A Guido Larrondo en "Romeral", dos décimos.

El general Yáñez en su informe ante las autoridades y la prensa ratificó que el resultado correspondía a los propósitos que impulsaron el esfuerzo. En sus tres fundamentaciones: a) la posición geográfica de Chile lleva a un aislamiento competitivo, del cual es necesario despegar; b) la firme convicción de que sólo los enfrentamientos en el área internacional pueden entregar el valer, tonelaje y posibilidad de nuestros elencos ecuestres, en las distintas disciplinas, y c) la imperiosa necesidad de llevar al plan de competencia internacional nuestra expresión ecuestre, para hacer posible la concurrencia de nuestros valores en toda su plenitud a los Panamericanos próximos en Cali.

DON PAMPA.

LA TAZA DE PLATA SE QUEDO EN USA

Los tenistas norteamericanos ganaron el "match desafío" a Alemania Occidental por 5 a 0. Y completó 22 victorias en la Copa, al igual que Australia.

ESCRIBE SERDAN

LA versión número 70 de la famosa Copa Davis —verdadero campeonato mundial de tenis por equipos— permitió a los Estados Unidos igualar el número de triunfos obtenidos por Australia en esta competencia anual. Veintidós veces habían vencido los isleños e igual número de victorias sumaron los norteamericanos al vencer en el match final de este año al equipo alemán, en forma aplastante, por cinco triunfos contra cero.

La campaña cumplida durante la disputa de la Copa Davis de este año había tenido como verdaderas estrellas a los germanos, que con sus triunfos sobre Dinamarca, República Arabe Unida y finalmente sobre el poderoso team español de Manuel Santana, los hacían aparecer como desafiantes de peligro para los norteamericanos encabezados por el negro Arthur Ashe. Estados Unidos, como poseedor del trofeo, sólo esperó al ganador de las diversas zonas en que se divide el mundo para esta competencia, para luego, según la fórmula de la Copa, aceptar el "desafío" del ganador en sus propias canchas. Y para ello eligieron la ciudad de Cleveland, que cuenta con canchas de asfalto que sin duda son las más apropiadas para el juego violento en que basan sus posibilidades tanto Ashe como Cliff Richey, Stan Smith y Bob Lutz, que componen el team norteamericano. Todos ellos poseen grandes servicios y mortíferos drives, los que en superficies duras (como el asfalto) logran ser aun más rápidos.

VENTAJA DECISIVA

Más de seis mil personas repletaron el primer día la cancha central del Howard T. Clark Stadium, en Cleveland, para presenciar entre estupefactos y orgullosos cómo Estados Unidos se ponía dos a cero fácilmente y sin perder un solo set. Arthur Ashe fue el encargado de dar el primer punto a los locales, al derrotar al número uno alemán Wilhem Bungert por 6|2, 10|8 y 6|2, demostrando una superioridad aplastante basada principalmente en su potente servicio y sus veloces desplazamientos. Y si el primer punto resultó fácil para Estados Unidos, el segundo lo sería aún más, ya que nuestro conocido Cliff Richey, aquel colorín de mal genio y peor educación que conocíéramos el año pasado en el Stade Français, le dio una verdadera paliza a Christian Kuhnke, ganándolo en menos de una hora por 6|3, 6|4, 6|2 y dejando a su país con un cómodo dos a cero.

Para el match de dobles, los dueños de casa hicieron entrar a la cancha a su mejor pareja de estos momentos, la formada por los jóvenes Stan Smith y Bob Lutz, quienes, imitando a sus compañeros singlistas, no se dejaron arrebatar ni un solo set por la pareja alemana integrada por Bungert y Kuhnke, que de esta manera veían frustradas sus esperanzas de inscribir el nombre de Alemania por vez primera en la famosa "ensaladera de plata".

Faltaban aún los singles finales, pero sus resultados en nada podrían cambiar el destino de la Copa, de ahí que se hicieran muchas conjeturas sobre la formación del equipo norteamericano para el tercer día de competencia. Se creía que podría entrar Clark Graebner y Stan Smith con el objeto de ver su capacidad en un torneo de esta naturaleza, pero esto no sucedió. Evidentemente, los Estados Unidos deseaban terminar sin derrotas esta final y ganar en la forma más aplastante posible, para demostrarle al mundo que ellos siguen siendo los mejores del mundo (por lo menos entre los amateurs) sin discusión. Y lo lograron plenamente.

No bajó la concurrencia en el último día, pese a que los matches eran de pura fórmula. Los aficionados acudieron a la cancha para presenciar sin nerviosismo y con plena tranquilidad los dos partidos finales. Y no se equivocaron esos seis mil fanáticos del tenis, porque tuvieron oportunidad de ver los mejores partidos de este "challenge round". Partidos jugados a todo vapor y con la intensidad de una verdadera finalísima.

Países ganadores de la Copa Davis

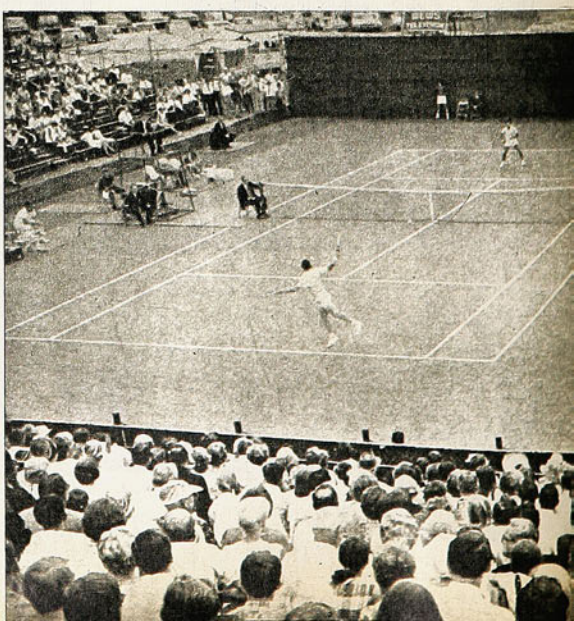
Estados Unidos	22 veces
Australia	22 veces
Inglaterra	9 veces
Francia	6 veces

Países que han llegado a disputar la final

Italia
México
India
España
Rumania
Alemania Occidental

A primera hora, el texano Richey batió en tres sets seguidos (6|4, 6|4 y 7|5) a Bungert, sin haber perdido ninguna vez su saque y atacando a su contendor con una furia demoledora que pocas veces se le había visto. Tan buena fue su actuación, que los críticos tanto norteamericanos como alemanes lo ungieron como el mejor jugador de la Copa.

Y para cerrar esta confrontación vino un epílogo que nadie esperaba: el match más largo en la historia de la Copa Davis. 88 games en tres horas y veinte minutos jugaron Arthur Ashe y el zurdo Christian Kuhnke antes de que el

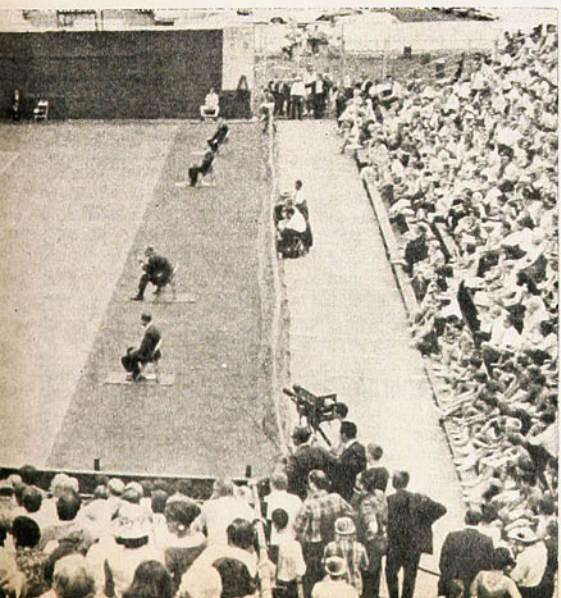


El central court del Howard T. Clark Stadium de Cleveland, con su piso de asfalto, fue una vez más escenario de una final de la Copa Davis.

A la postre fue Christian Kuhnke el mejor de los alemanes. Realizó un gran partido en el último single contra Ashe.

negro norteamericano viera coronados sus esfuerzos por el triunfo final. Sólo el partido jugado por el mismo Ashe contra Santana en el encuentro zonal del año 1968 se acerca a este record que tuvo un score definitivo de 6|8, 10|12, 9|7, 13|11 y 6|4.

Varias veces estuvo al borde de la derrota el negrito Ashe —que acusaba una lesión al tobillo desde el último juego del segundo set— y de todas se libró gracias a un espíritu de lucha y una garra que prácticamente no tenía razón de ser, ya que la Copa estaba ganada aún con su derrota. Pero tan arduos esfuerzos tuvieron su premio, ya que superando estos dolores que duraron cerca de una hora, Ashe, retomó el hilo de las acciones y terminó por doblegar al tenaz alemán Kuhnke. Así Estados Unidos terminó el pleito con un aplastante 5 x 0 que no deja dudas sobre la capacidad del equipo del país del norte, por lo menos mientras no se permita a los profesionales jugar por sus países en la Copa Davis. Y esto parece que no ocurrirá todavía, a juzgar por recientes declaraciones formuladas por altas autoridades del tenis mundial.





Cliff Richey, el irascible texano que nos visitara el año pasado, fue el mejor jugador de Estados Unidos en esta Copa Davis.



El negrito Arthur Ashe sigue siendo el N.º1 de USA. Esta vez ganó todos sus encuentros contra Alemania Occidental.



COLABORACION DE CARLOS ALARCON C.

SCHWAGER.— Un "chanfle" del m e d i o c a m p i s t a Guillermo Páez, que se coló en el rincón de las ánimas pese al ponderable esfuerzo del golero Luis Mendy, decidió el partido jugado en las minas, a favor de Lota-Schwager. Fue un gol de calidad para un partido que debió decidirse por guarismos más expresivos para las huestes de Luis Alamos, que dominaron sin contrapeso a un Huachipato que perdió compostura, que careció de ofensiva y que no tuvo mediocampo. Lota-Schwager se q u e d ó con los puntos, porque dominó de punta a cabo en un encuentro que gustó como expresión de calidad en el primer tiempo, pese a que no hubo goles y que halagó a los hinchas mineros por el franco dominio de la etapa final.

POCO PREMIO

El uno a cero fue poco para los mineros. Pese a su excelente trabajo colectivo, con figuras de gran talla, como el zaguero Pablo Díaz, el delantero Juan Alvarez, y los incisivos punteros Galleguillos y Osorio, el cero a cero se mantuvo hasta los 16 minutos del lapso final. O sea que Huachipato estuvo a punto de sacar un empate, pese a que Lota-Schwager lo atosigó en su área, y su pórtico estuvo en una coreada (reiterados ¡olés!) y pertinaz ofensiva por las puntas. Pero bajo los tres palos acereros estuvo Luis Mendy, un arquero que ya no sólo tiene fortuna, sino que una tremenda calidad en su metro ochenta de estatura. La presión minera sólo se pudo romper de la única manera como podía ser. Con un gol de gran factura. Un "chanfle" servido casi a diez metros fuera del área y que al ser "cacheteado" por Páez pareció ser puesto con la mano en el rincón de las ánimas ante la ponderable intervención del meta acerero, que alcanzó a manotearla, pero que fue incapaz de impedir que se colara hasta las piolas.

UN GRAN ARQUERO

El partido gustó por la faena convincente de los mineros. Tarea sin debilidades. Un trabajo colectivo en que rayaron como columnas fuertes, el zaguero Pablo Díaz, y el delantero Juan Alvarez por su continua movilidad en su versión 70 de "panzer" que, además de hombría, está mostrando un g r a n momento futbolístico. El resto, dentro del rendimiento que le es habitual, contando ahora con el toque de calidad que puso Páez para romper el cántaro que significó la excelente actuación de Luis Mendy. Lota-Schwager volvió a impresionar como conjunto, al igual que cuando superó a Concepción por i d é n t i c o marcador. Es un cuadro que con la llegada de la primavera, está alzando su juego y está mostrando su real valía. Sin puntos de bonificación, está ya en un lugar de avanzada del grupo "A", con un partido menos.

De Punta a Cabo

Lota-Schwager fue mejor que Huachipato en todos los terrenos y debió hacer algo más que el 1-0.



Tiro chanfleado de Páez y gol de Lota-Schwager, pese a la estirada de Luis Mendy, que jugó un gran partido. El único gol que hubo en la provincia penquista en la tarde dominguera.



Con todo en la lucha. Fuentes y Alvarez en un entrevero, mientras el balón va al cielo. El tanque levanta los brazos ante la posibilidad de la lesión.

Huachipato volvió a desilusionar. Volvió sólo a mostrar defensa y un gran arquero. Los desvelos de Fouilloux, Henríquez y Díaz se perdieron ante la ausencia de un medio campo que olvidándose de su faena de construir se limitó a defender. Hubo mucho vigor, todos le pusieron empeño, sobre todo después de la apertura de la cuenta, pero se confundió la velocidad de los mineros con la precipitación. Así cedieron la iniciativa, el medio campo y sólo se limitaron a soportar el asedio. Ofensivamente no fueron nada y si lograron una derrota honrosa, fue porque en los tres palos tienen una figura y porque su retaguardia, de excelente marcación zonal, sigue siendo su fuerte primordial.

SEGUN PASAN LAS COSAS



GOLEADOR GONZALEZ: Al final, un premio.

Osvaldo González A CHILE, A SUFRIR

A OSVALDO González lo mandaron a Chile porque no aceptaba una renovación poco ventajosa de su club, Gimnasia y Esgrima. Esto pasó en 1967.

Para castigar su rebeldía, lo facilitaron a préstamo a Lota-Schwager. Solamente pudo jugar unos pocos partidos, por cuanto una lesión lo mantuvo al margen del equipo por espacio de varios meses.

Retornó González a su patria pero llevando en lo más íntimo de su ser la seria intención de retornar a un país que lo había tratado con tanta deferencia.

Así fue. Al año siguiente volvió a Chile y se integró al equipo de Ñublense. Una vez mostrando su pericia frente a los arcos, traduciéndose su imagen en goles, el camino al triunfo se le abrió. Vino entonces la oferta de Green Cross de Temuco, la cual aceptó sin trepidar.

Lo que fue un escarnio, un castigo, resultó ser un premio, la oportunidad de demostrar algo que quizás en su patria no hubiera podido hacer por aquellos imponderables del fútbol, cuya acción limita a veces la expresión de calidad de un jugador.

Desde Antofagasta: "ROCA ROJA"

"ROCA ROJA" será, en definitiva, el nombre que llevará el autódromo de Antofagasta, de 2.500 metros de recorrido, con una recta de 1.300 metros, con curvas de más o menos 60 a 70 metros de radio. El Club de Volantes de Antofagasta realizó un concurso para darle nombre a este nuevo motivo de interés deportivo que agrega la "Perla del Norte" y que, según don Eliseo Salazar, presidente de la Federación Automovilística de Chile, reúne todas las condiciones para transformarse en el mejor escenario para pruebas mecánicas del país, además de poder atraer el interés de peruanos, bolivianos y argentinos del norte, además de paraguayos, para que les den animación a los programas que habrán de venir al contar con un autódromo de las condiciones del "Roca Roja". El espectador que acuda a presenciar las carreras contará con una acomodación natural en los cerros que lo circundan en todo su perímetro, además de entradas naturales que permitirán que los vehículos tengan su estacionamiento adecuado y con una salida que le dará oportunidad de desalojar el recinto en poco tiempo. Lo de "roca roja" viene, precisamente, de que el color predominante de los cerros que lo enmarcan es de subido color rojo, como también la loma o promontorio natural que queda más o menos en la parte central de él, y donde se le dará colocación a la tribuna oficial, además de la ubicación de prensa, radio y TV. Así, pues, ya tiene nombre el autódromo de Antofagasta, nacido de la opinión de la masa y bautizado con bombo y platillo la semana recién pasada.



DONATO Salida repentina.

U. Calera: CAMBIO EN LA BANCA

PROBABLEMENTE a estas horas el entrenador de Unión Calera sea ROMULO BETTA. El domingo, en el mismo estadio Municipal de la ciudad del cemento y tras la derrota calerana frente a Audax Italiano, se reunió el "alto mando" del club y decidió, en principio, que Donato Hernández cesara en funciones. El hombre más a la mano para entregarle la dirección del equipo, era el puntero derecho, y a él se le confirmaría, durante la semana, en el cargo.

Palestino: Los que sólo COBRAN como PROFESIONALES

ISAAC CARRASCO, Mano dura autorizada.



ISAAC CARRASCO renunció, en el curso de la semana, a la dirección técnica de Palestino. Su dimisión iba en carácter de indeclinable y fundamentada en razones tan claras como crudas. "Renuncio porque he fracasado —expuso el entrenador y agregó—: De este fracaso no me siento futbolísticamente responsable; las causas de él son de otra índole. El plantel entrena normalmente, en las prácticas cumple con todas las disposiciones instruidas; conversamos largamente, los jugadores se comprometen a observar una conducta compatible con su condición de profesionales. Todo queda en orden, todo da sensación de optimismo. Pero viene el entrenamiento siguiente y me basta mirarles las caras a algunos para comprender que los buenos propósitos quedaron nada más que en eso..."

Se reunió la directiva tricolor y acordó dar la renuncia de Carrasco como no presentada, por venir como "indeclinable". Llamó al técnico, le renovó la total confianza del club, le pidió que retirara la dimisión y que siguiera trabajando con pleno respaldo directivo; en este respaldo va incluido, por cierto, "trato duro" con los rebeldes, sean quienes fueren.



LLAMO la atención en Schwager (partido Lota-Huachipato), el sonido muy especial del pito del árbitro Rafael Hormazábal. Muchos pensaron que era un pito traído del Mundial de México.
Pero la explicación es otra, según lo explicó el Director de Turno luego de consultar con el árbitro:
"Se trata de un pito de fabricación chilena, arreglado por chilenos, que tiene una pepita de plumavit. Con ello ahora los pitazos tienen un sonido distinto, para evitar que se confundan con los que sonaban desde las tribunas".

COPA LIBERTADORES: UN TORNEO LOGICO

HABIA que cambiar la estructura de la Copa Libertadores de América a toda costa.

Así lo comprendieron los representantes chilenos que asistieron a la reunión de la Confederación Sudamericana de Fútbol que se realizó hace dos semanas en Brasil. Viajaron Carlos Pilassi, José de Mendizábal, Nicolás Abumohor y Juan Goñi.

Precisamente, fue el delegado de Universidad Católica ante la ACF quien se encargó de contarnos algo de lo que sucedió tras las bambalinas de esta conferencia "cumbre".

—Mire que son curiosas las cosas —señaló José de Mendizábal—. Se aprobó un proyecto que había confeccionado yo hace tres años para una reunión similar de la CSF que se efectuó en Colombia. En aquel entonces lo rechazaron en un abrir y cerrar de ojos.

Había que abocarse a tres puntos básicos: abreviar la competencia, disminuir los gastos y tratar de dejar a todo el mundo contento.

Para lo primero no hubo mayores problemas, por cuanto la idea argentina, coincidente con la de Mendizábal, era la de crear cinco series con cuatro equipos cada una. La nota disidente la puso Uruguay, siempre tratando de defender sus intereses, es decir, facilitar el paso de Peñarol y Nacional, a toda costa, a series distintas, para evitar un enfrentamiento entre ambos en la fase de los octavos de final. El proyecto argentino determinaba que la primera eliminación debía realizarse entre cuatro equipos de dos países. En este caso, Peñarol y Nacional quedaban juntos en la serie. Este proyecto fue rechazado, por lo cual Brasil, Argentina y Chile manifestaron que se retiraban de la reunión y que no iban a participar en la Copa.

Con esta amenaza, los rechazantes solicitaron una reconsideración del proyecto. Para tal efecto se nombró una comisión de tres países, entre los cuales estaba Chile.

Después de muchos tejes y manejes, donde Nicolás Abumohor fue figura primordial (y que Mendizábal reconoce como el gestor de la "unidad" entre los diez países que asistieron a la reunión), se logró el siguiente acuerdo:

1) Se enfrentarán cuatro equipos, de dos países. Habrá, en consecuencia, cinco series.

2) El ganador de cada serie pasará a disputar las semifinales, y luego, inmediatamente después, a la final de la Copa Libertadores.

3) Los visitantes percibrán un 20 por ciento de la recaudación, a excepción de Brasil, que recibirá un 40 por ciento, por su calidad de campeón del mundo. Tuvo que tomarse este acuerdo por cuanto a los brasileños no les conviene hacer de locales, porque indeclinablemente irían a pérdida. Si no se hubiera aprobado esta moción propuesta por Abumohor (otro gol del presidente de la ACF), Brasil ya estaría dispuesto a no participar en la Copa.

Se insistió en los clásicos locales, debido al bajo costo que estos significan. Confeccionar una serie con cuatro equipos de distintos países es costear tres viajes al exterior para un sólo partido, lo que resulta antieconómico a todas luces.

En todo caso, el ambiente negativo que se vislumbró al comienzo de la reunión fue disipado con tacto y diplomacia por la delegación chilena, que desempeñó un papel de coordinación anímica.

En general, el viaje fue positivo. Según el fixture, a Chile le corresponderá jugar con Paraguay, Ecuador y Perú, respectivamente, en los próximos tres años.



JOSE DE MENDIZABAL: Nuevo torneo, idea antigua.

EL REAL AMERICANO



ALFREDO ASFURA: Siempre de moda...

CUANDO las dificultades se hicieron públicas (ESTADIO 1.413), el entonces gerente del Club Deportivo de la Universidad Católica, Alfredo Asfura, se abstuvo de hacer declaraciones "a la espera de puntualizaciones en términos concretos". Tres semanas más tarde anunció sin muchos comentarios: "Estoy renunciado a la Católica".

Se sabía, antes de la renuncia, que estaría en dificultades (nada nuevas) con directivos del Club. Sin embargo, una vez producidos los hechos, volvió a evitar el comentario: "Sólo les puedo decir que he renunciado por cuestión de principios. Cada uno tiene un concepto de cómo deben hacerse las cosas. Y si no puede hacerlas de acuerdo a ese concepto, debe retirarse".

Sin saber cuáles fueron los principios que obligaron a Asfura a la renuncia, lo cierto es que el gerente había realizado un largo viaje europeo para "ganar experiencia" en administración de clubes. Había visitado los más grandes institutos y volvía a "volcar esa experiencia" en su club (la UC) y en el medio nacional. Nunca quedó muy claro si aquella gira la realizó enviado por la UC (que fue la versión más o menos oficial) o por cuenta propia con permiso del club. Al final, los roces personales (o "los principios") pudieron más que la fervorosa declaración de progreso de un tiempo antes y se produjo la renuncia. Ahora Asfura (demasiado "publicitado" para un puesto tradicionalmente algo anónimo) apareció en Unión Española con un "slogan" igualmente fervoroso: transformar al instituto hispano en "el Real Madrid de América".

SEGUN PASAN LAS COSAS

EL regreso de Nicolás Abumohor no tuvo, como otras veces, el efecto del "agüita milagrosa" que todo lo sana con sólo aplicarla. Al cierre de nuestra edición anterior, se esperaba el retorno del presidente de la ACF para que el problema planteado con la renuncia de los miembros del Tribunal de Penas se solucionara automáticamente (como se han venido solucionando con anterioridad).

Sin embargo, no hubo tal arreglo instantáneo y ha pasado una semana que sólo tiene el valor de declaraciones cuyos efectos prácticos no se han dejado sentir aún.

Abumohor, recién llegado, declaró que los miembros del Tribunal cuentan con todo el respaldo de la ACF en el caso Porcel de Peralta. Y el presidente fue todavía más allá en sus observaciones al señalar que el castigo estuvo bien aplicado y que Porcel efectivamente golpeó al árbitro y que mejor haría en confesarlo honradamente. Y fue más allá: señaló que el jugador y Unión Calera podían recurrir a otros tribunales, pero recordando que siempre el fútbol había arreglado sus propios problemas.

Hasta nuestro cierre, no había novedades respecto al posible retiro de la renuncia de los miembros del Tribunal, a pesar de la declaración de Abumohor en el sentido de que haría tal petición a Hidalgo Ceballos, presidente del Tribunal. Donde sí tuvieron efecto inmediato las declaraciones del presidente de la ACF fue en Unión Calera, cuyos dirigentes reaccionaron con demostraciones de molestia, calificando de precipitada la actuación de Abumohor al enjuiciar sin pruebas a Porcel de Peralta. Y anunciaron (de nuevo) que públicamente exhibirán las pruebas que señalan la total inocencia de Porcel en el incidente que provocó la tormenta.

(Cada vez resulta más apasionante la duda sobre "quién" fue el verdadero agresor, ya que según Unión Calera no fue Porcel. De todos modos, hay un elemento sugerente: la tibia posición que ha adoptado el Sindicato de Jugadores, que en ningún caso se ha jugado en defensa del culpado y que sólo ha pedido "agotar las investigaciones" y "una pena clemente para Peralta" en el caso de ser culpable. Se ha dicho que el Sindicato hizo su propia investigación..., y de ahí su actuación tan poco fervorosa en defensa del jugador calerano.)



NICOLAS ABUMOHOR
"Sería más honrado..."

Caso Porcel-Tribunal: SOLO DECLARACIONES

Desde Antofagasta: "AUNQUE NADIE ME INVITO..."

LA directiva del AP llamó a una reunión especial a más de cien personas de la banca, industria, comercio y otras actividades para estudiar la situción de la entidad y plantear los problemas que la aquejan y escuchar opiniones de peso y "escudos" en busca de una mejoría para una enfermedad que está haciendo crisis en la vida del club. Asistieron poco más de la mitad de los invitados, pero un aspecto interesante fue que al final de la reunión alguien pidió el uso de la palabra y dijo: "Me llamo Emiliano Valencia, soy obrero y nadie me ha invitado, pero creo que eso no importa. Yo estoy con el AP y soy del AP. Quiero ponerme con cien escudos y aquí los tengo". Sin comentarios, nos parece.



Reestructuración: "DAR MAS PARA PEDIR MAS"...

ANTONIO LABAN
Retorno meditado.

VIRTUALMENTE electo presidente de la Federación de Fútbol de Chile, al momento de ser entrevistado, Antonio Laban declaró para ESTADIO que aceptó "ser nominado sólo después de pensarlo mucho" y que la decisión no le fue fácil.

Recordó que en enero de 1969 dejó la Asociación Central "con el firme propósito de no volver más" a las faenas directivas en el fútbol, pero que "como esto agarra...", ha decidido volver, en el entendido de que "algo puedo hacer" por el fútbol.

De Antonio Laban nos interesaba saber su plan de acción en una materia tan controvertida como ha resultado ser la reestructuración general del fútbol. Cómo "transformar a la Federación de Fútbol en un organismo verdaderamente rector", que es el postulado máximo del sector profesional, es lo que Laban debía saber. Y más interesaba saber qué argumentos usaría el nuevo presidente para conseguirlo, ante el fracaso de otros hombres puestos en el mismo caso.

Para Laban no hay planes específicos de acción. Sólo tiene, en este momento, una teoría muy general y, según su línea característica, muy amistosa:

—No se le puede pedir más apoyo a la ANFA sin darle más. La reestructuración debe abocarse más al fútbol profesional que al amateur. El sector amateur no necesita de una nueva estructura en la cual vaya a tener menos de lo que actualmente tiene.

Esa es la posición inicial de Antonio Laban frente a las gestiones (hasta ahora tan difíciles) de la reestructuración. Como además ha declarado enfáticamente que "ANFA ha estado dispuesta a conversar", es un hecho que su persona ya debe resultar muy grata entre los personeros del fútbol amateur. Y entre amigos siempre se conversa mejor...

Desde Antofagasta: EL DEBUT DE "MAQUINITA"

CARLOS Hernandez, el limachino que conquistó el AP en el Torneo Nacional Amateur de Fútbol (el famoso del partido "arreglado" según los señores de la ANFA, que supusieron que existía arreglo y por eso castigaron y permitieron que dos Asociaciones realizaran actos de indisciplina y presionaran a vista y paciencia para que se tomaran medidas propuestas por ellos), debutó en el team ante la obligada ausencia de Carlos Contreras. Nadie más amargado que el ex internacional que, incluso, se llevó a su casa uno de los hornos eléctricos del club para tenerlo a mano y curar la pierna parte del viernes y todo el sábado en busca de una mejoría que le permitiera salir a la cancha a cumplir una vez más con la "albiceleste". Bueno, Hernández tuvo un buen desempeño y no desentonó. Todos tenían temor porque se pensaba que debutar ante la UC era mucho para un novicio. Sin embargo, "Maquinita", como se le apoda, dio el examen y pasó con buena nota. Uno de los aportes para el futuro del club Antofagasta Portuario, porque mostró que puede ser un zaguero que da confianza, de buen físico y con velocidad, arma muy importante en este puesto.

"AHI está la diferencia entre Huachipato y Lota. Huachipato, siendo un plantel con una excelente organización, juega sin sangre, sin esforzarse. Algo debe suceder para que el equipo muestre una fisonomía tan desarticulada..."
(Luis Alamos, D. T. de Lota, refiriéndose a su rival de la última fecha).





Brasil a Chile: UNA GRAN DEFERENCIA

LA Confederación Brasileña de Deportes (CBD) había dispuesto la disolución del representativo nacional de fútbol ganador y poseedor de la Copa Jules Rimet hasta 1972.

La determinación obedecía a las quejas reiteradas de los clubes que debían facilitar sus jugadores al "scratch", lo que les ocasionaba pérdidas de toda índole.

Sin embargo, este compromiso contemplaba una excepción: un partido con la Selección inglesa con objeto del cincuentenario de la CBD. El encuentro se realizará a fines del presente mes en Maracaná, estadio monumental de Río de Janeiro.

Sin embargo, una persona tuvo el ojo y el tino suficiente como para sacarle el jugo a una oportunidad tan preciada y conseguir un aprovechamiento concreto a esta situación tan única como es la de unir nuevamente a los vencedores del último Mundial. Fue Nicolás Abumohor quien sacó un jugoso usufructo al ánimo bien dispuesto de Joao Havelange para que aceptara la proposición chilena.

Es decir, en forma excepcional, Chile tendrá a los brasileños en el Nacional. Más que nada, por la buena voluntad de Havelange y los dirigentes del país de la samba. Ah, y también por la habilidad de Nicolás Abumohor.

Anotaciones ocultas:

—ASE criminal de Ottesen debieran llevarlo preso.

—Pero si fue un foul común y corriente que desgraciadamente tuvo consecuencias sangrientas para Urzúa, más que nada por la mala fortuna.

—Si tú le haces eso a un transeúnte, en la calle, te mandan preso.

—Pero si son cosas del fútbol.

—Nada de peros, fue una acción criminal.

En la Posta de Primeros Auxilios del Estadio Nacional conversaban algunos "colados" y dirigentes sobre el foul de Ottesen, antofagastino, en la persona de Carlos Urzúa, arquero de la Universidad de Chile.

—Y más encima nos expulsan a Rodríguez... —agregó otro presente en tono furioso.

Así como pudimos captar este pintoresco diálogo, también percibimos otro detalle que seguramente conocen pocos.

Cuando un jugador es víctima de una agresión, los policías del Estadio piden y anotan el nombre y datos personales del agresor. Aun cuando se trate de una falta no intencional, carabineros debe rendir el informe a la Comisaría.

Ya lo saben, no sólo la libreta del árbitro deja constancia de los hechos, sino que el librito negro de la policía.



HUGO OTTENSEN: En la libreta negra.

PANCHO Hormazábal, después del partido, habló tranquilamente de los progresos de su equipo: "Colo Colo va rindiendo poco a poco en la medida que algunos jugadores alcanzan complementación con sus compañeros y se familiarizan en el equipo titular. La actuación de hoy la considero satisfactoria".

Y sorpresivamente cambió de giro en la charla:

"Creo que Concepción está equivocado. Parece que hace algún tiempo fueron a quejarse a la Central de que los árbitros los perseguían. Pero resulta que equivocaron el camino y empezaron a dar, y hoy lo hicieron de la medalla para arriba. Ahora me voy de regreso con medio equipo averiado. Jugaron muy duro. No deben olvidar que deben jugar afuera y ahí puede que se les dé vuelta la medalla..."

FCO. HORMAZABAL
Equipo averiado...

Desde Concepción: EL ENOJO DE DON PANCHO



Desde Concepción: COLO COLO SE DEFIENDE

SIEMPRE que se habló de crisis futbolística por el énfasis defensivo, surgió la mención de Colo Colo como un oasis: "Es el único que ataca". Y así sucedía. Colo Colo "le echaba para adelante", y si le hacían tres goles respondía con cuatro. Hasta ahora, quienes trataron de cambiar ese "estilo suicida", terminaron en el fracaso.

Pero tanto va el cántaro al agua... También Colo Colo ha debido cambiar.

Le preguntan a Luis Vera: "¿Sorprendió Colo Colo?"

"En parte, sí, porque esta vez ellos llegaron a jugar con muchas precauciones. Retuvieron el balón, demoraron la jugada, buscaron congelar, controlar el medio campo y por allí controlaron el partido. Además, marcaron mucho, a tal punto que hicieron imposible la labor de creación. Y como esto sucedía, tuvimos que dedicarnos también a marcar, a estar encima, porque no les podíamos dejar libertad. Por ello es que el partido pareció deslucido y era muy difícil llegar, porque no había espacio, no había posibilidad de jugar con claridad."



LUIS VERA
Juicio colocolino

EN CONCEPCION:

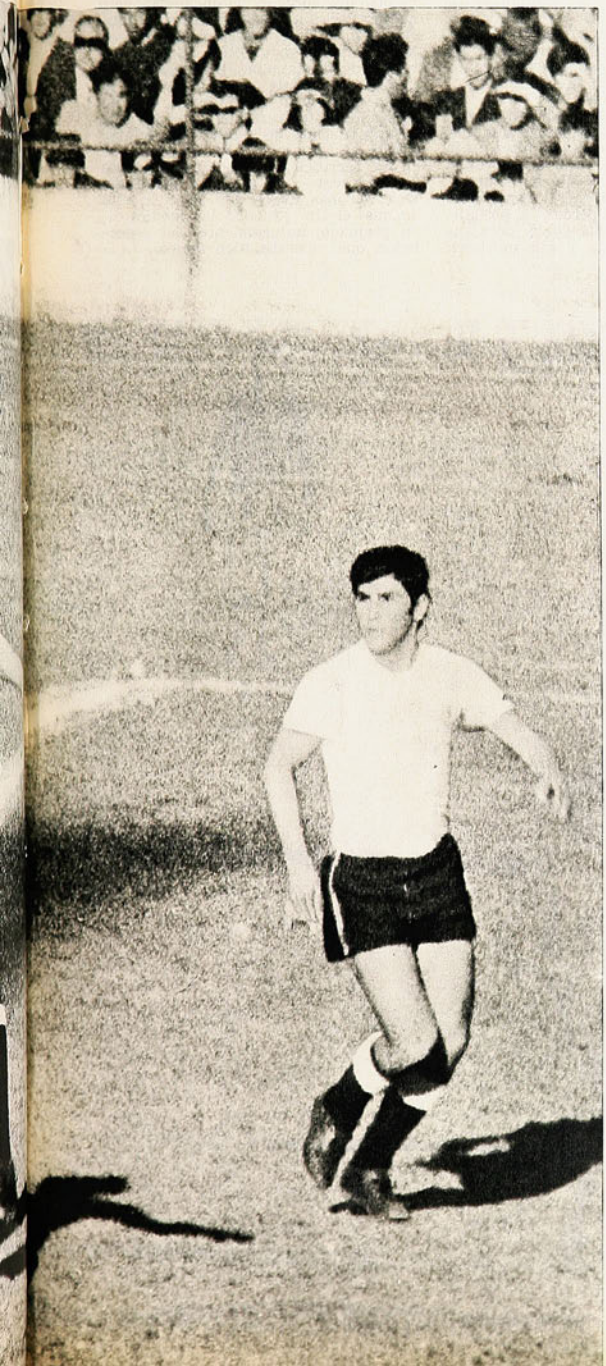
SOLO "PUNTOS BOR

Lilas y albos pensaron más en el resultado que en e que la falta de goles hizo frío, a pesar del calor que



DEADOS"

espectáculo. Un empate se puso para defender.



Entusiasmo contagioso en la barra de Concepción. Sólo contagioso en las tribunas: el ambiente entusiasta de la afición no llegó al campo.



CONCEPCION.— En la lucha con los "pesos pesados", Deportes Concepción puede anotar saldo a favor y experiencia valiosa para lo que viene. Con el empate 0-0 frente a Colo Colo confirmó que ya recuperó la onda, lo que se advirtió cuando ganó a la Chile y que su paso por Santiago fue simplemente accidental. Los lilas estiman que encontraron a los más fuertes en quince días y han sacado la fuerza moral y física para encarar los partidos que vienen "que nunca serán tan bravos como Católica, Española, Chile y Colo Colo", como dijera Luis Vera a ESTADIO, reafirmando que "los compromisos duros ya pasaron y que ahora hay que mirar con más tranquilidad (no confunda con seguridad) los cotejos que vienen".

COMENTA SPORTSMAN

VOLVIO LA FIESTA PERO...

Volvió la fiesta del fútbol a las graderías del Estadio Collao, porque hubo más de 30 mil espectadores que gozaron de tarde primaveral, pusieron marco y dieron aliento a los actores. Sin embargo, faltó la reciprocidad, porque Colo Colo y Concepción jugaron con la ya consabida mentalidad conservadora de "entrar a no perder", aunque la lógica señale que en fútbol un equipo debe entrar siempre a ganar. Demasiadas precauciones en ambos bandos y sorpresa para los espectadores y para los conocedores del fútbol. Colo Colo no fue el equipo guerrero y luchador, sino un equipo que dispuso sus piezas para jugar pensando en la "repartija" (puntos y escudos) y Concepción mantuvo iguales precauciones aunque con una obligación más, la que le imponían los adictos en las graderías.

Mandaron las defensas, porque marcaron y anticiparon con oportunidad y la habilidad, la intelectualidad del jugador en función creadora, estuvo ausente. Hermosilla rompiendo en el centro y siendo un adelantado para contener al "Pata Bendita" Castro y cuando lo dejaba, estaba Herrera para corregir. Valentini y Castañeda aplicados para frenar a los punteros (que en Concepción no son los mismos, porque ya se va Urrizola, García o Viveros y se cargan al medio Fabres o Cáceres), con un Cruz de más tendencia a defender que apoyar. Es decir, puras dificultades para entrar al área y falta de agilidad mental para crearse la ocasión.

En el otro lado no lo hacían peor. González Benítez, definitivamente con-

Fabres acusa el brazo de Castañeda y el balón se desvía. Cuatro zagueros albos para un delantero penquista: Cruz, Hermosilla, Castañeda y Herrera.

denado a anular al más difícil contrario, sin dejar respirar a Beiruth, al paso que los laterales Pinochet y Rodríguez no dieron espacio a Caszelly y Sánchez y cuando hubo que poner firmeza y fuerza (golpes, reclamaron los colocolinos), lo hicieron. El balón transitó entre un área y otra y las escaramuzas en las vallas fueron pocas, no tuvieron la consistencia e insistencia que los 32 mil espectadores esperaban. Al final, en la cancha se realizó lo que los entrenadores planificaron previamente, sabiendo lo peligrosos que eran uno y otro. Sin embargo, hay algunas cosas dignas de anotar.

LAS OPORTUNIDADES

A los 5 minutos Castro con su habitual zurdazo (pelota muerta) puso el balón en el travesaño, cuando Santander nada tenía que hacer. Una escapada dribleadora de Caszelly a los 25 la frenó Pinochet con clase; Beiruth tuvo que irse a la derecha para escapar a su cancerbero y desde ahí remató en forma lateral y la pelota se paseó frente al arco sin que ningún colocolino apareciera, a los 35 minutos.

Uno más tarde, Miguelucci se quedó cazando pajaritos ante un centro largo y bombeado para Caszelly. Fabres estuvo dos veces en condiciones de meterse (faltó la chispa en el segundo definitivo), a los 15 y 18 minutos. Esto para hablar del primer tiempo.

En el segundo, Caszelly tiró sobre el marco en un buen pase de Beiruth. Viveros y García se fueron en combinación directa, pero Santander era muy difícil sorprenderlo. Avanzó más al comienzo Colo Colo, porque se desprendió del complejo de la marca, pero todo murió antes del área grande. Concepción buscó en el cambio de Urrizola por López una posibilidad de mayor penetración, pero resulta difícil disparar cuando hay un hombre cerca. Se dividieron el período en dos partes, el primero para el visitante y el segundo para el local, con un equilibrio total de los 45 iniciales. Al final, dos ocasiones, la ya comentada en el tiro libre de Castro y sobre los 37 minutos, una salvada de González Benítez en la misma raya, en una acción sorpresiva de Caszelly, que la inició y terminó.

Con marcación, con nerviosismo porque ninguno quería perder, la posibilidad fincó en el contragolpe, pero fue demasiado anunciado y allí murieron las esperanzas de los colocolinos y penquistas. Al final, el público mostró su desagrado por el cometido y con justa razón. Fueron 32 mil al estadio a ver algo más y los protagonistas quedaron debiendo lo que no podrán pagar, salvo que ambos entren a la Liguilla 1970.

COMO EN LA RAYUELA

Un jugador o un aficionado al chilenísimo juego de la rayuela habría dicho que Concepción y Colo Colo hicieron puros "puntos bordeados"... Pelotas que bordean "la quemada", pero que no llegan a ella. Mucho trajín, mucho afán, a veces hasta mucha espectacularidad, pero al final, la inconsistencia de dos ataques igualmente frenados, igualmente oscurecidos por la firme disposición de defensas que no concedieron un centímetro de terreno ni una fracción de segundo de tiempo. ¿Justo el empate?... Entendemos que sí. Se sacrificó el espectáculo —como tantas veces— en aras del resultado. Una vez más habrá que decir aquello de que el fin justificó los medios..., en perjuicio, naturalmente, del espectador, que esperaba algo mejor.





Siempre hubo superioridad de defensores, pese a que Castañeda hizo algunas entradas para "descongestionar". En la foto, ya perdió el balón, van a la jugada Rodríguez, Viveros y Leonel Sánchez.

Dos hombres bases: Hermosilla y Urrizola. Mejor trato del balón del joven penquista, pero no estuvo en su mejor tarde.

FIGURAS DE LA SEMANA

EL GOL DE ISELLA

RARA vez sucede lo que sucedió el domingo en el Nacional. El público nuestro es pacato en sus reacciones; suele tener explosiones, pero luego las acalla como si hubiese sentido vergüenza de mostrarse tan expansivo. Por eso fue excepcional lo del domingo, tras el gol de NESTOR ISELLA.

El aplauso, explosivo al comienzo, como en todos los goles, se alargó, se alargó, y cuando parecía que ya terminaba, levantó de nuevo. Fue como la ovación de un final de acto en el teatro o al término del aria del barítono en la Opera. El público se fue alzando de sus asientos y cuando el juego se reinició, aún seguía aplaudiendo. Para que nos sintiéramos en el Municipal, sólo faltó el "¡Ooh! ¡Oooh!" con que la platea expresa su emoción tras la ejecución perfecta.

Es que Isella había consumado una de esas pequeñas obras de arte futbolístico que se producen de tanto en tanto. Consiguió algo que, con su individualismo incurable —muchas veces criticado—, buscó muchas veces, sin consumarlo. Entró al área de O'Higgins haciendo "pared" con Messen, rodeado de adversarios, "pisó" el balón escondiéndolo de quienes lo atacaron y en última instancia levantó esa pelota por sobre la cabeza de Arias para tocarla suavemente a un rincón inalcanzable para Ernesto Díaz...



LUIS MENDY

CUANDO Manuel Astorga se incorporó a Huachipato, pasó a la oscuridad de la suplencia LUIS MENDY, un arquero joven, de físico privilegiado, venido al club de la industria, cuando era casi un niño. El ex guardavalla de Universidad de Chile tuvo una primera temporada estupenda dejándole muy pocas oportunidades al reemplazante de hacer recordar sus aptitudes.

Las lesiones de Astorga le abrieron el camino, nuevamente, al joven Mendy este año. Y está haciendo un excelente campeonato, como tenía que hacerlo a poco que se sintiera con la confianza que da el volver a jugar regularmente.

El domingo, Mendy fue el gran espectáculo en el campo de Coronel. Sin distinción de banderías, el público lo aplaudió repetidamente por su elasticidad, su arrojo, su impresionante seguridad de manos, su elegancia.

Lota-Schwager pudo ganar con mucho más holgura a su vecino de Las Higueras; la victoria quedó en 1-0 merced a la extraordinaria faena del arquero de Huachipato a quien la crítica sureña no vacila en calificar como el número 1 de los equipos de provincia, por ahora, con muchas posibilidades de defender esa posición en la comparación con los de los 18 equipos del Nacional.



MANUEL JOPIA



EN SAN LUIS fue un peón que destacó por su laboriosidad, típicamente nortina. Hombre hecho para el esfuerzo, para el sacrificio, para el sudor. Por eso lo contrató Deportes La Serena. Porque era —y sigue siendo— un hombre de medio campo incansable, constructor de juego, con pulmones para el flujo y reflujo constante y afanoso.
Ultimamente parecía haber bajado en su juego; por de pronto, llegaba con más dificultades a la parte ofensiva de su función, quedándose al abrigo de la "tierra de nadie" donde las responsabilidades pesan menos, o donde se pueden eludir más.
El mejor triunfo de La Serena en estos últimos meses fue el del domingo, ante Green Cross, segundo de la tabla de la Zona "B", y que llegó invicto hasta La Portada. Y en este partido MANUEL JOPIA volvió a ser el laborioso mediocampista que está en todas partes, destruyendo y creando y hasta volvió a estar presente en el marcador. Hizo el mejor gol de una tarde de 7 goles en el campo serenense.

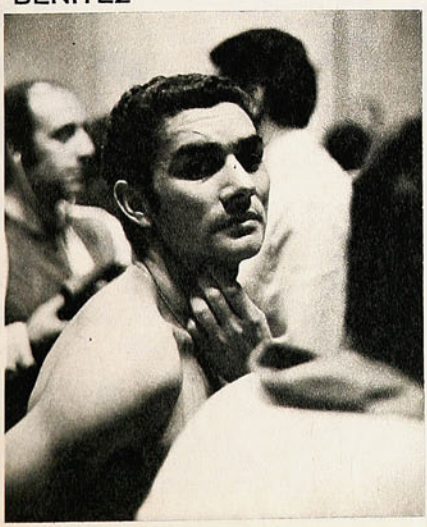
ALDO VALENTINI



OTRAS veces ha sido Osvaldo Castro, con sus golazos impresionantes; o Julián Urrizola con su fino juego de ataque; o Rolando García con su versatilidad. El domingo, en las huestes lilas de Deportes Concepción, uno de los valores fundamentales fue RAMON GONZALEZ BENITEZ, el defensa central paraguayo que impone su estatura, su fuerza, su capacidad de reacción en el área penquista.
En partido tan cerrado como ese con Colo Colo, en que las defensas no permitieron grandes sobresaltos para sus arcos, creció la figura del zaguero como uno de los factores que dieron la tónica al partido. Y si Valentini sacó de la raya misma el que iba a ser "el gol" de los albos, al paraguayo le correspondió el mérito de hacer la misma jugada, con el mismo éxito sobre su valla. Fue la oportunidad que tuvo Carlos Caszelly en momentos en que un gol decidía ya el partido, porque no había tiempo para más. Cuando la pelota iba a entrar, surgió la corpulenta figura de González-Benítez para frustrar la oportunidad y ahogar el grito de gol en la garganta del puntero blanco y de los muchos seguidores que Colo Colo llevó hasta el estadio de Collao.

LO que no pudieron hacer los delanteros de Lota Schwager, lo hizo GUILLERMO PAEZ, el mediocampista que tan buena impresión dejó en la única pasada que ha hecho hasta ahora por Santiago el cuadro "minero". Fue un tiro libre de impecable factura, un "chanflazo" de extraordinario cálculo que hizo estéril la soberbia volada de Mendy. Es, por lo demás, una especialidad del más lotino de los lotinos. A propósito de ese gol que le valió a su equipo el triunfo, recordó otros aciertos parecidos, cuando Lota-Schwager jugaba en el ascenso.
Pero no sólo por ese gol decisivo fue figura importante Guillermo Páez. Fue una pieza importante en el engranaje integral del conjunto. Más tranquilo que de costumbre, empleó mejor sus estimables recursos técnicos. El mismo lo apreció así después del partido, cuando dijo: "Otras veces me entusiasmé demasiado apoyando y buscando el gol; ahora, sin correr tanto, me parece que fui más importante para el equipo".
Y tenía razón.

RAMON GONZALEZ BENITEZ



LOS jugadores cuyas mejores características son de orden físico, son los que se terminan más pronto. La velocidad, la agilidad, el temple guerrero no se suplen con nada cuando las fuerzas comienzan a declinar. Por eso es un ejemplo ALDO VALENTINI, el zaguero lateral derecho de Colo Colo. Lleva ya muchos años haciendo chilenas, picando, haciendo "palomitas" y otras contorsiones.
Hemos visto al defensa albo en plena posesión de sus medios físicos, generosamente puestos a disposición de un equipo que ha tenido que entrar a defenderse. Las críticas llegadas de Concepción lo señalan como uno de los valores de ese áspero encuentro de lilas y blancos, que terminó cero a cero, por la enjundiosa labor de las retaguardias; a Valentini le correspondió, precisamente, defender ese punto en una jugada en que la pelota entraba al parecer sin remedio, rechazándola él con una llegada que parecía imposible.

GUILLERMO PAEZ





Enoch, arquero de Ferroviarios, sale oportunamente al encuentro de Carrasco para recibir la pelota con tranquilidad. Lo acosa "Pelé" Parra.

DEFINITIVAMENTE parece que Unión San Felipe tomó el liderato del Ascenso y no pretende soltarlo. La campaña de los aconcagüinos, irregular en un comienzo, es realmente meritoria, considerando el poco respaldo que obtienen, jugando como locales, de parte de su público, de su hinchada.
Por tres a cero cayó Ovalle ante el puntero en un partido en el cual las visitas hicieron mucho esfuerzo para mantener el marcador en blanco, objetivo que mantuvieron hasta los 24 minutos de la segunda etapa.

PRECAUCION EXAGERADA

Iberia Los Angeles sufrió su tercera derrota consecutiva. Esta vez a manos de Ferroviarios. Quizás el resultado fue demasiado castigo para los ibéricos y mucho premio para los santiaguinos.
El partido disputado en el Estadio Nacional se caracterizó por el planteamiento netamente defensivo de los visitantes, que sin duda alguna vinieron a buscar un punto. Por ende, tuvo Fe-

SAN FELIPE, SOLO

Rezagados quedaron sus tres acompañantes. Segunda victoria consecutiva de S. Morning. ¿Hasta cuándo Municipal?

El gol de Lara ya se ha producido. Werlinger mira desconsolado, en tanto que su compañero saca el balón del arco.



TABLA DE POSICIONES

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts
SAN FELIPE	7	4	2	1	14	10	10
COLCHAGUA	7	3	3	1	19	13	9
NAVAL	7	3	3	1	16	9	9
IBERIA	7	4	0	3	5	4	8
LISTER ROSSEL	7	4	0	3	8	9	8
OVALLE	7	3	1	3	13	10	7
BADMINTON	7	3	1	3	8	5	7
SANTIAGO MORNING	7	3	1	3	7	7	7
COQUIMBO UNIDO	7	2	3	2	8	9	7
FERROVIARIOS	7	2	3	2	10	14	7
ÑUBLENSE	7	2	2	3	14	13	6
SAN LUIS	7	2	2	3	10	12	6
SAN ANTONIO	7	2	2	3	7	12	6
MUNICIPAL	7	0	1	6	5	17	1

rroviarios que irse arriba y solicitar la intervención de Werlinger en varias ocasiones. Se lució el meta; sin embargo, no pudo hacerlo ante un disparo del puntero izquierdo Lara, que entró pegado al poste donde estaba ubicado. Nuevamente fue Gómez quien destacó como figura de su equipo, aun cuando sólo ingresó al campo en la fracción final.

NUEVAMENTE ARRIBA

El equipo de Naval de Talcahuano se ha caracterizado por los altibajos. Aun así lo vemos encumbrado en el segundo lugar luego de vencer por dos a cero a San Luis de Quillota, que al parecer no puede desasirse de su racha de empates y derrotas.
Los tantos fueron convertidos por el interior izquierdo García en la primera fracción.
Según nos informan desde el sur, San Luis no tuvo fuerzas ni estado físico para doblegar a la firme y bien plantada defensa de los marinos.

SIGUEN LOS BOHEMIOS

Por otra parte, Santiago Morning está logrando algo que no conseguía desde junio: ganar dos partidos seguidos. Esta vez, en calidad de huésped, ganó por la cuenta mínima a un Lister Rossel con bastante mala fortuna, por cuanto hizo méritos de sobra como para llevarse al menos un punto. Más pudieron una falla de Lastra y el oportunismo de Valenzuela, autor del único gol, que el exhibido de energías y entusiasmo desplegado por los linarenses durante todo el partido.
Deportes Colchagua perdió una linda oportunidad de poder seguir compartiendo el liderato con San Felipe, al igualar a dos tantos con Ñublense, en Chillán. Debemos considerar su condición de visitante, pero aun así tiene el cuadro sanfernandino fútbol y gente como para ganarle al alicaído plantel chillanejo.
Cabe destacar que pese a la deficiente campaña que viene cumpliendo el equipo de Ñuble, el público lo acompaña en todas. Más de cinco mil personas el domingo pasado es el mejor comprobante a nuestra aseveración.

SIN REMEDIO

San Antonio tiene una dificultad enorme para ganar. Esta vez casi pierde en su propia casa con los piratas de Coquimbo. Si no es por Canales, que arma una confusión en el área rival y el árbitro Sergio Vásquez no cobra una infracción muy dudosa, Coquimbo Unido regresa con dos puntos al norte.
La repartición dejó a los equipos más o menos satisfechos.
Por de pronto, se hace notable la ausencia de Juan Soto en la ofensiva de los porteños.
Para variar, cayó Deportes Municipal de Rengo. Un mísero empate en siete encuentros es todo lo positivo que exhibe. Pese a todo, Bádminton tuvo que rasguñar con desesperación para que Suárez empalmara un centro de Lobos y batiera a Guzmán, ex arquero de la Universidad Técnica. Un equipo que está jugando sus descuentos, el de los edilicios. Si no existiera el compromiso de tener la obligación de terminar el año, de seguro que ya estarían disueltos.

POR FIN
un fijador limpio
que peina
naturalmente



¡jamás deja polvillo!

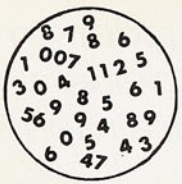
Nuevo
GLOSTORA M.R.
cristalino

* **Fija naturalmente el cabello.**
Su agente PVP -el último avance en materia capilar masculina- recoge la humedad del aire dando a su cabello flexibilidad natural sin resecarlo.

* **Jamás deja polvillo.** No contiene gomas ni resinas, por eso su acción es tan limpia.

GLOSTORA CRISTALINO es el fijador para un nuevo estilo de hombre!

FIJA NATURALMENTE EL CABELLO



NOMBRES Y NUMEROS

ZONA "A"

Domingo 6 de septiembre.
Estadio Nacional. (Preliminar de U. Católica-O'Higgins).
Referee: Gilberto Aguirre.
UNIVERSIDAD DE CHILE (2): Nef; M. Rodríguez, Gallardo, Quintano, Las Heras; Peralta, Hodge; Ventura, Spedaletti, Aránguiz y Barrera (DT.: U. Ramos).
ANTOFAGASTA (0): Fernández; Poblete, Contreras, Avalos, Vega; Guerrero, H. Bravo; Páez, Ottesen, Pucci y Ayala (DT.: F. Molina).
Cambios: Urzúa por Nef en la "U", Páez por J. Bravo en Antofagasta.
Goles: Spedaletti a los 2' del primer tiempo y a los 5' del segundo.

Estadio Nacional. Público: 19.786; Recaudación: E° 155.993,50.
Referee: Jorge Cruzat.
UNIVERSIDAD CATOLICA (4): Trepiana; Adriazola, Laube, Lecaros, D. Díaz; Sarnari, Isella; M. Livingstone, Messen, F. Carvallo y L. A. Díaz (DT.: J. Pérez)
O'HIGGINS (2): E. Díaz: León, Abarca, Valdivia, Gálvez; Arias, S. Pérez; Bedwell, A. Rojas, Acevedo y Pino (DT.: L. Bedoya).
Goles: Valdivia —en contra— a los 19', Rojas a los 24', Bedwell a los 39' y Livingstone a los 43' del primer tiempo; Livingstone a los 13' e Isella a los 29', del segundo.

Estadio de Coronel. Público: 6.357; Recaudación: E° 36.200.
Referee: Rafael Hormazábal.
LOTA-SCHWAGER (1): Di Meglio; Quiroga, G. Azócar, P. Díaz, Rubilar; Páez, Lara; Galleguillos, Fernández, Alvarez y Osorio (DT.: L. Alamos).
HUACHIPATO (0): Mendy; Eyzaguirre, Soto, Villalba, Fuentes; Noguera, Martínez; Henríquez, R. Díaz, Fouilloux y Neira (DT.: A. Prieto).
Cambios: Fernández por Inostrosa, en Lota; Martínez por Acevedo en Huachipato.
Gol: Páez a los 16' del segundo tiempo.

Estadio Municipal de La Calera. Público: 3.025; Recaudación: E° 17.611.
Referee: Mario Gasc.
AUDAX ITALIANO (2): Godoy; C. Avendaño, A. Vargas, Berly, Valenzuela; Rivas, L. Vargas; Henríquez, Villanueva, Salah y Peñaloza (DT.: S. Biondi).
UNION CALERA (1): Casco; Arbiol, Zuleta, A. González, Mesías; Tapia, R. González; Martinolli, Romero, Bracamonte y Saavedra (DT.: D. Hernández).
Cambio: Romero por Duarte en U. Calera.
Goles: L. Vargas a los 34' del primer tiempo; L. Vargas a los 26' y Bracamonte a los 29' del segundo.

ZONA "B"

Estadio Nacional. Público: 3.277; Recaudación: E° 19.722,50.
Referee: Mario Lira.
MAGALLANES (0): Lara; A. Livingstone, H. Díaz, Posenatto, Rosales; F. Torres, Pantoja, Iturrate; Novo, Espinoza, Aracena (DT.: R. Estay).
PALESTINO (0): Strauch; V. Castañeda, I. Ahumada, Pinto, Cortés; Torres, Moris, Acevedo; O. Ramírez, Fuentes y Villagarcía (DT.: I. Carrasco).
Cambios: Iturrate por Ortega, en Magallanes, Acevedo por J. Ramírez en Palestino.

Domingo 6 de septiembre.
Estadio La Portada de La Serena; Público: 5.642; Recaudación: E° 35.601.
Referee: Domingo Massaro.
DEPORTES LA SERENA (4): Soto; Pérez, Castillo, Sosa, L. Rojas; Jopia, Aravena; Cordóbés, Landa, Canevari y M. Rojas (DT.: Miguel Mocciola).
GREEN CROSS (3): Kuzmanic; Barrera, Magna, Bravo, Farfán; Silva, Cortázar; Orellana, O. González, R. Rojas y V. M. González (DT.: G. Guevara).
Goles: R. Rojas a los 20', Canevari a los 21', Orellana a los 25', Magna —en contra— a los 43' del primer tiempo; Sosa —en contra— a los 5', Canevari a los 13' y Jopia a los 26', del segundo.

Estadio Playa Ancha, Valparaíso. Público: 10.800; Recaudación: E° 100.195,50.
Réferee: Juan Silvagno.
UNION ESPAÑOLA (2): Olivares; Avendaño, J. Rodríguez, Angulo, Arias; Pacheco, A. González; Trujillo, Zárate, Farías y Véliz (DT.: P. Areso).
WANDERERS (0): Aránguiz; Canelo, Cantattore, Ulloa, Herrera; Pérez, Vargas; Mella, Oleniak, Olivares y Méndez (DT.: J. Luco).
Cambios: Trujillo por Arancibia en U. Española y Herrera por Mozó en Wanderers.
Goles: Zárate a los 7' y Véliz a los 10' del segundo tiempo.

Estadio Fiscal de Talca. Público: 4.519; Recaudación: E° 23.665,50.
Referee: Alberto Martínez.
EVERTON (1): Bravo; Pinilla, Escobar, Sánchez, Aravena; Vásquez, Martínez; Gallegos, M. Rojas, Escudero y Henry (DT.: R. Pino).
RANGERS (0): Carrizo; P. Rojas, L. Azócar, Lastra, Velasco; Hidalgo, Benítez; Díaz, Clavata, Medina y Bejceck (DT.: O. Andrade).
Cambio: Hidalgo por Opazo en Rangers.
Gol: Escudero a los 44' del segundo tiempo.

MATCH INTERZONAS

Domingo 6 de septiembre. Público: 31.240; Recaudación: E° 254.826.
Referee: Carlos Valdés.
DEPORTES CONCEPCION (0): Miguelucci; G. Rodríguez, Abellán, González-Benítez, Pinochet; Urrizola, García; Viveros, Castro, Cáceres y Fabres (DT.: L. Vera).
COLO COLO (0): Santander; Valentini, Herrera, R. González, G. Castañeda; Hermosilla, Cruz; Caszelly, Zelada, Beiruth y Sánchez (DT.: F. Hormazábal).
Cambio: Sánchez por Gangas en Colo Colo.

TABLA ZONA "A"

EQUIPOS	Pj	Pg	Pe	Pp	Gf	Gc	Pts
U. CATOLICA (4)	6	5	1	0	18	7	15
U. DE CHILE (2)	6	3	2	1	5	3	10
CONCEPCION (5)	6	1	3	2	5	5	10
O'HIGGINS (1)	6	2	3	1	9	8	8
LOTA-SCHWAGER (0) ..	5	3	1	1	4	2	7
HUACHIPATO (3)	5	0	3	2	6	8	6
A. ITALIANO (0)	5	2	1	2	4	5	5
UNION CALERA (0)	6	0	3	3	7	13	3
ANTOFAGASTA (0)	6	0	2	4	5	10	2

TABLA ZONA "B"

EQUIPOS	Pj	Pg	Pe	Pp	Gf	Gc	Pts
U. ESPAÑOLA (5)	6	4	2	0	13	6	15
GREEN CROSS (4)	6	3	2	1	9	7	12
COLO COLO (3).....	6	3	2	1	6	5	11
EVERTON (1)	6	3	2	1	9	6	9
LA SERENA (2)	6	2	1	3	8	13	7
MAGALLANES (0)	5	1	2	2	7	7	4
RANGERS (0)	6	1	2	3	6	8	4
WANDERERS (0)	6	1	2	3	6	8	4
PALESTINO (0)	6	0	2	4	6	12	2

SCORERS ZONA "A"

CON 10: Sergio Messen (U. Católica).
CON 4: Alfredo Rojas (O'Higgins).
CON 3: Osvaldo Castro (D. Concepción); Felipe Bracamonte (Unión La Calera); y Mario Livingstone (U. Católica).
CON 2: Alberto Fouilloux (Huachipato); Jaime Martinolli y Jaime Arextzabala (Unión La Calera); Esteban Aránguiz y Spedaletti (U. de Chile).

SCORERS ZONA "B"

CON 3: Alberto Ferrero (Santiago Wanderers); F. Valdés y L. Véliz (U. Española).

CON 2: Manuel Rojas (Everton); Pío Da Silva (La Serena); Moisés Silva y Osvaldo González (Green Cross); Luis Córdoba (Magallanes); Eladio Benítez (Rangers), y Pedro García (Unión Española).

NADA QUE HACER

A U. Española le bastaron 10' de inspiración y un cambio acertado para ganar a Wanderers.

Las únicas posibilidades de Wanderers estuvieron en el servicio de los tiros de esquina. Aquí se ve a Olivares despejando con los puños, cargado por Olivares y con Cantattore a la espera del cabezazo.

¿QUE habría pasado a Wanderers si Unión Española rinde de acuerdo a lo que se le debe exigir por los cracks que tiene en sus diferentes líneas?

Esa pregunta era la que se hacían con bastante amargura los porteños, que en



cantidad superior a los diez mil fueron a ver a los caturros ante los rojos. La respuesta cruda era que la goleada no se la habría despintado nadie, porque dejaron en esta oportunidad una pobre impresión.

SOLAMENTE DEFENSA

Wanderers mostró nada más que una buena línea de cuatro, que comenzó jugando bien y dio sensación de superioridad ante los atacantes rojos, que siempre se enredaron mucho antes de quedar a tiro frente a Aránguiz.
Con una defensa que respondía, el medio campo caturro apoyó bien y sus atacantes se llegaron a insinuar. A esa altura, el partido, sin ser excelente, era bueno, porque los 22 hombres luchaban con mucho interés por la victoria.
Al llegar a los 15 minutos, Herrera sufrió una lesión y en su lugar debió entrar Mozó, que en todo el cotejo no pudo afirmarse. Parece que esa fue la orden para que Wanderers "parara las máquinas" y se fuera entregando poco a poco.

FACTOR SICOLOGICO

Para nadie es un misterio que los caturros actualmente no se tienen confianza y que entran a la cancha sabiéndose inferiores a sus rivales, cualquiera que éste sea. Mientras estén en la cancha sus titulares más fogueados, como Cantattore, Ulloa, Méndez y Canelo, pueden jugar sin dar ventajas y hasta ganar. Pero saliendo uno de ellos, la confianza desaparece y puede ocurrir lo peor.
Hecho el cambio de Herrera por Mozó, Wanderers se dejó pasar a llevar y si Unión Española no anotó, fue porque los rojos no pudieron superar una barrera de seis o siete jugadores cerca del área y porque los atacantes visitantes tampoco apuraban mucho.

EN DIEZ MINUTOS

Terminada la primera etapa empatada sin goles, al comenzar los 45 finales, Pedro Areso demostró que más sabe el "diablo por viejo que por diablo" y como vio que Trujillo no sabía aprovechar las ventajas que daba Mozó sin poder afirmarse como marcador izquierdo, lo cambió por Pedro Arancibia, que tiene más velocidad y mucho dribling. Allí empezó el baile para la defensa caturra y Arancibia se llevó a su cuidador por todos lados, saliendo siempre triunfante. Vino primero un centro, que con toda comodidad y sin que nadie lo molestara, tomó Zárate en medio del área, para bajar el balón con el pecho y luego colocar a un rincón, sorprendiendo a Aránguiz y 1-0.
Tres minutos más tarde, otro avance por la derecha, centro pasado a poder de Véliz. Se fue éste buscando la raya, sin que Canelo lo atacara, para disparar cruzado y alto y dejar la cuenta en dos a cero.
Con eso bastó. Si jugando tranquilo Wanderers no había sido capaz de emparejar las acciones, menos lo pudo lograr con dos goles en contra.

Ni siquiera lo insinuó cuando Gonzalito sufrió lesión casual, la cortadura del Tendón de Aquiles, debiendo quedar el visitante con diez hombres. Ya la calma se había perdido y nada se podía esperar.

AL CONTRAGOLPE

Unión se fue atrás a cuidar y atacar de contragolpe, teniendo dos goles más, que se perdieron, cuando era más fácil convertirlos. Primero Zárate desvió un cabezazo cuando no había arquero, y luego Farías, viniendo desde atrás también de cabeza, hizo rebotar la esférica en un poste, cuando Aránguiz estaba en el otro costado del arco.
A esa altura fue cuando Unión se vio mejor, ayudado naturalmente por un rival totalmente desorganizado, sin alma, sin confianza y sin nadie en su delantera capaz de definir.
¿Se puede ganar un partido sin tirar al arco? Todos sabemos que no y para dejar bien en claro la escasa peligrosidad de Wanderers, basta decir que Olivares atajó en todo el encuentro, UN solo tiro, hecho desde fuera del área.

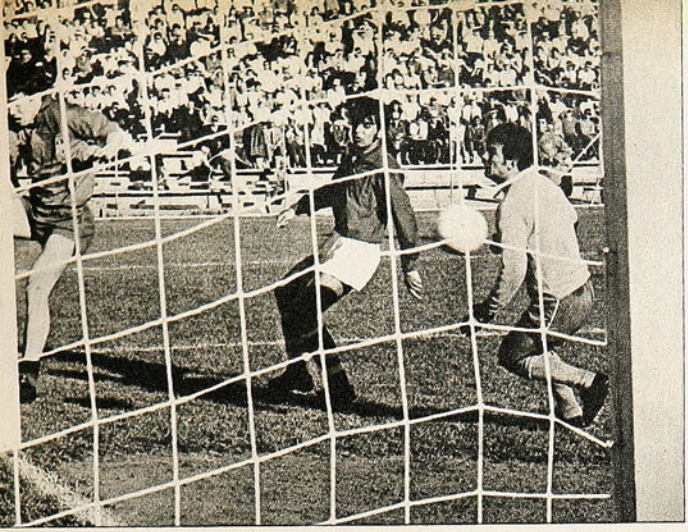
LOS MEJORES

Si buscamos figuras en los vencedores, tendremos que convenir en que lo fueron Angulo, Zárate, Véliz (aunque muy brusco), González y Arancibia.

En Wanderers, los únicos que se salvan son Canelo, Cantattore, Ulloa y Méndez. El resto todo muy bajo y lo que es peor, sin garra ni deseos de triunfar.

Aunque todavía falta mucho para terminar el torneo, da la impresión por lo visto hasta ahora que Wanderers no tiene nada que hacer.





La mejor oportunidad de la tarde la perdió Rogelio Farías, que entró sin custodia hasta el mismo arco wanderino para hacer estrellarse la pelota contra un poste. Ulloa y Aránguiz, sin poder intervenir.

COMENTA
RUBEN HENRIQUEZ

FOTOS:
JOSE JORQUERA





Otro corner que es despejado de cabeza por Angulo, mientras quedan sin ninguna posibilidad de intervenir Pacheco, Cantattore (5), Pérez y Mella, de frente al defensa.

Ahora es Zárate el que pierde un tanto seguro. Sin rivales al frente y con Cantattore y Aránguiz sin posibilidades de evitar su remate, cabecea, pero desviado desde el área chica.

EL ZURDO IMPLACABLE



Osvaldo Castro confiesa sus inquietudes y cuenta cómo llegó al sitial que ocupa.

LA brisa puentealtina agita suavemente sus cabellos. Entreabre apenas los labios, musita dos o tres palabras y vuelve a frotarse las manos. Su rostro, de niño aún, trasunta cierto nerviosismo. Sus ojos brillan imperceptiblemente y a ratos se fijan en el murallón cordillerano que ya anuncia, en sus cumbres, el próximo crepúsculo. Sonríe de vez en cuando, pero parece inquieto. Sus manos, duras, ásperas, se entrelazan una y otra vez... Muy cerca de las cinco, cuando el frío empieza a calar allá en las montañas, conocimos de cerca al Osvaldo Castro 70. No ha cambiado mucho de un tiempo a esta parte, porque tal como él lo manifiesta, un hombre como él —yo soy así no más— no puede cambiar de un año a otro por muchos goles que haya logrado acumular en su breve trayectoria futbolística. Sigue siendo, mientras nos conversa casi tímidamente, el modesto muchacho nortino que se abrió camino en el fútbol a punta de su implacable zurda. Una zurda, quizá, sólo comparable a la de otro grande, Leonel. Pero es el mismo Osvaldo Castro de siempre. El de La Calera, el muchachito de Copiapó, o el temible artillero de Concepción. Sobrio, de pocas palabras, alegre a su manera, querendón de los suyos y terriblemente sacrificado. Es el mismo de siempre...

OSVALDO CASTRO

23 años.

Nació en Copiapó el 14 de abril de 1947.

Estatura:
1,70 centímetros.

Peso:
72 kilos.

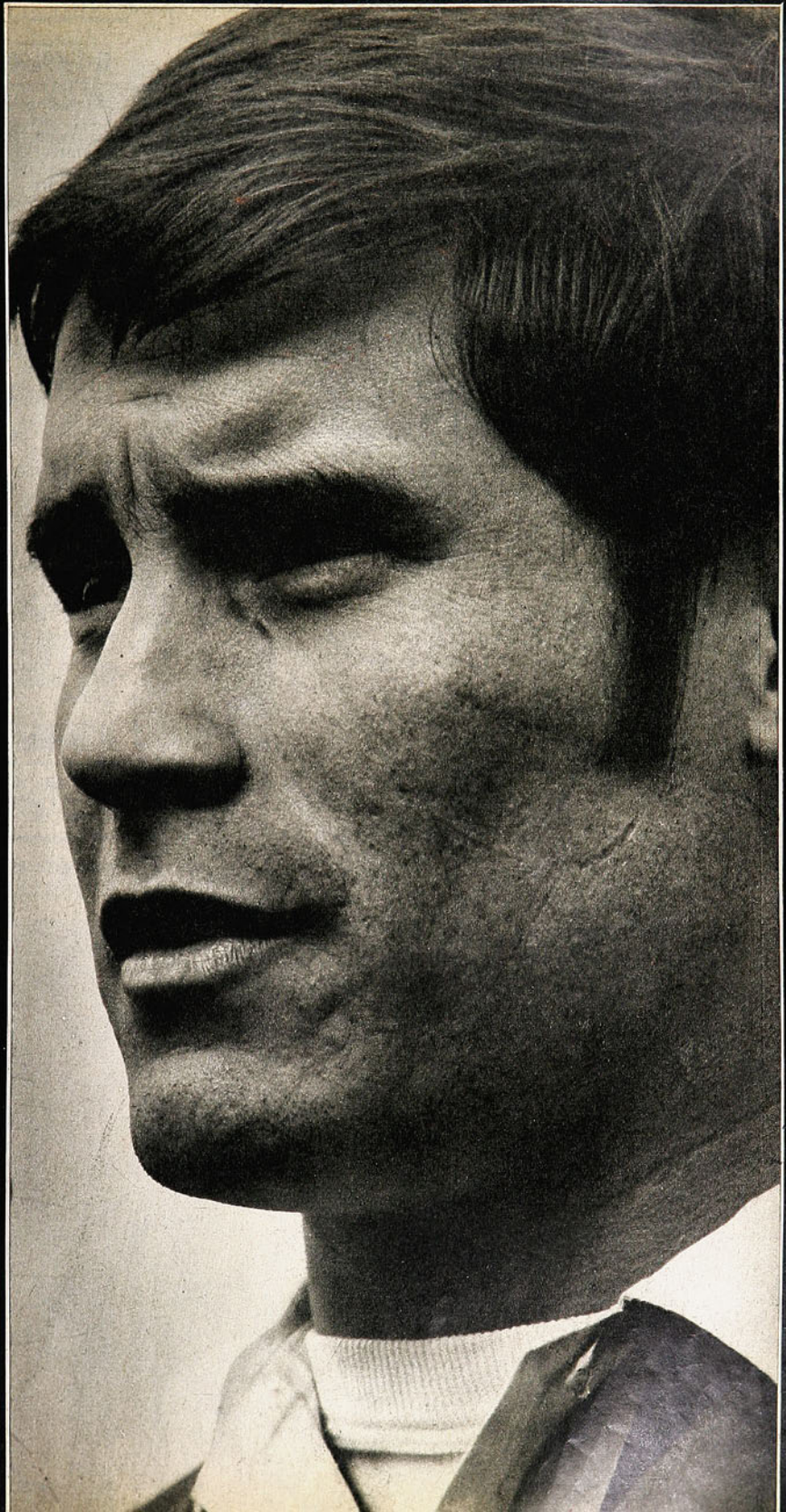
Estudios:
Tercera Preparatoria.

Casado con Susana Bobadilla. Una hija, Claudia Paola, de 2 años 4 meses.

Primer club:
Pedro León Gallo.

Debutó como profesional en Unión Calera. Actualmente defiende los colores de Deportes Concepción.

ENTREVISTA DE MASEB





EL LUCHADOR

Muchacho sano, "palomilla" como todos los niños, según su propia confesión, Osvaldo Castro nació en Copiapó. Tiene 23 años y proviene de una familia numerosa —seis hermanos—, sacrificada, de pueblo, que luchó siempre por conseguir lo mejor. Sus padres, Julio César y Julia, se dedicaron en la ciudad nortina al comercio y Osvaldo, como sus hermanos, salió pronto a enfrentar la vida en procura de un futuro mejor. Cursó hasta tercera preparatoria, y luego trabajó de lustrabotas y "canillita".

—A mí nunca me ha importado eso. Yo llevaba el dinero a mi madre, y jugaba con los otros muchachos. Nunca pensé llegar al plano que he logrado, porque si me gustaba el fútbol de niño, yo lo jugaba y nada más.

El contacto con el pasado, el recuerdo de su infancia, lo hace dudar un poco. Medita, pero su confesión, íntima, le brota espontáneamente.

—Siempre fui un muchacho tranquilo... Como todos no más. Hice las cosas que hicieron todos, a mi manera, pero fui tranquilo...

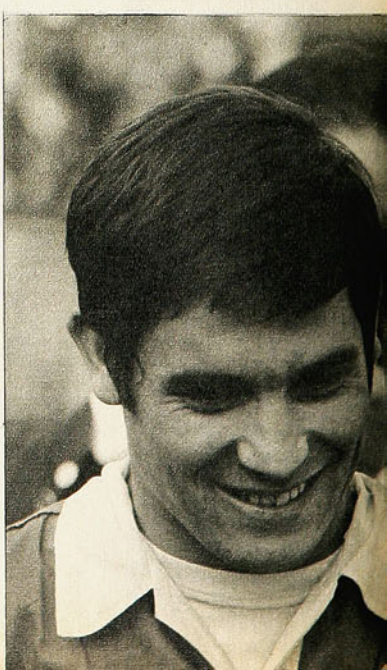
Sonríe brevemente mientras sus manos se agitan y se buscan.

—La vida es difícil y uno tiene que salir a buscarla. Yo me siento feliz y ahora tengo otras preocupaciones...

EL HOMBRE

Templado desde niño para enfrentar la rudeza de la vida, Osvaldo Castro, tal como lo manifiesta, fue

FOTOS: IGNACIO ESPINOZA Y GUILLERMO GOMEZ



encontrando sus propios incentivos, aunque nunca soñó con poder estar algún día en boca de todos, como sucede ahora, en que está elevado a un plano de ídolo.

—Yo soy así. Cuando me fui a La Calera porque me dijeron que allí podía jugar, partí al tiro. Y allá empecé un nuevo rumbo. Recuerdo que conocí, por unos amigos, a una niña que era porteña, me agradó, la invité a salir, pedí permiso a sus padres para pololear con ella y luego nos casamos. Esa era la primera vez que pololeaba y ahora ya tengo la responsabilidad de un hogar, porque uno se casa para toda la vida.

Sencillo, muy claro y directo para recordar, se encoge de hombros para enfatizar más su manera de pensar. No hay afectación ni pose. Nada. Simplemente eso. Decir las cosas por su nombre, llamarlas por su nombre y nada más.

—Ahora que miro las cosas con más tranquilidad, creo que me falta algo. Me habría gustado estudiar. Usted sabe que con los estudios se llega lejos y ahora tengo que pensar en algo que me dé frutos para cuando ya no pueda jugar, porque el fútbol pasa... Ya me compré una casa y ayudo a los míos, hay responsabilidades y quién sabe, a lo mejor...

Deja la frase en suspenso como pensando y meditando que no necesita del final para hacerse comprender. Mira el horizonte, se acomoda en la silla y se queda esperando, tan tranquilo e inmutable como siempre. Es el hombre, el Osvaldo Castro hombre a los veintitrés años, esposo y padre, jugador profesional que se debe a una profesión difícil y que él conoce.

EL JUGADOR

—Empecé a jugar como todos. Con una pelota de trapo, una vieja, en fin... como todos los niños. Después estuve en el Pedro León Gallo, un equipo de Copiapó. Allí pasaba las tardes jugando y ni me daba cuenta del profesional. A mí me gustaba jugar y nada más. Un día me vieron jugar y me hablaron para irme a Calera y me fui. Mi primer contrato fue por seiscientos escudos. Allí recién tomé conciencia de lo que era ser profesional y me fui convirtiendo hasta llegar a serlo ciento por ciento.

Al poco tiempo, sin pensarlo, el zurdo de Copiapó comenzó a transformarse primero en una leyenda y luego en una realidad. Sus goles, su mortífera pierna izquierda, terror de arqueros, comenzó a estar en boca de todos. Hasta que todos tuvieron que fijarse en él.

—Yo fui zurdo de niño, y siempre creo que pateé fuerte. Es algo que no sé, me sale, me salió siempre. Me pongo frente a la pelota y listo. Claro que después me fueron enseñando y yo fui puliendo el remate, pero es algo que me brota así no más...

Su última afirmación lo vuelve a hacer encogerse de hombros. Sonríe a medias y prosigue...

—Y bueno, después me llamaron a reforzar otros equipos, yo siempre vine, después se habló de que pasaba a uno o a otro y de pronto me fui a Concepción, como antes me había ido a Calera, y aquí estoy, esperando, como siempre, aunque un poco cansado, ¿sabe?

EL TRIUNFADOR

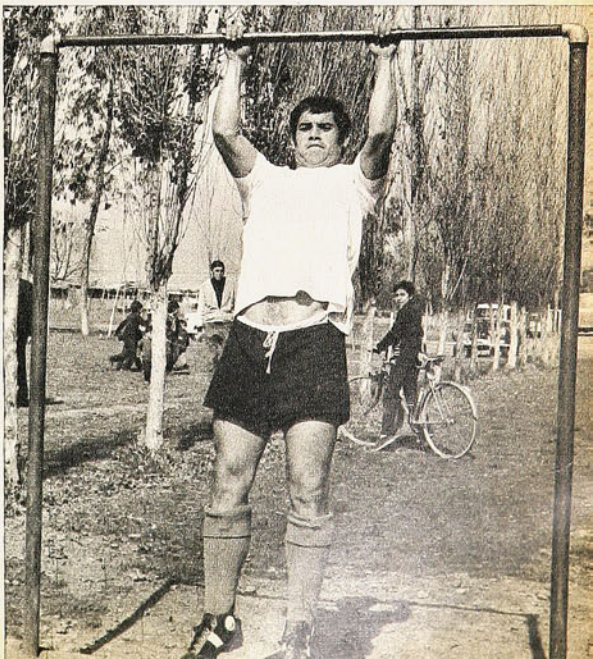
Pese a estar consciente de lo que significa para él ser un hombre del primer plano, un hombre impacto, que tras su persona acumula miles y miles de ojos, miles y miles de alabanzas, Osvaldo Castro no se ha enceguecido por las candilejas. Está siempre dispuesto, siempre libre para cumplir con los muchos compromisos que su estatura le exige en estos momentos. Pero él, en el fondo, sigue siendo el muchachito provinciano que de lustrabotas de una plaza, de canillita de su pueblo, llegó a la fama a punta de vencer arqueros con su terrible arma zurda. No se ha enceguecido por las luces del triunfo ni por los halagos.

—Yo voy donde tengo que ir. Esta es una vida sacrificada como lo es cualquier otra. Ya me acostumbré. Sé que hay mucha gente, como la de Concepción, que me sigue a todas partes, pero yo no soy un ídolo, soy así no más. Me tengo fe, y no cambiaría nada por nada. Mi mujer me entiende y soy muy feliz, ahora tengo que pensar en mis responsabilidades hacia el futuro y nada más. Soy un profesional y si me dicen que me tengo que ir al extranjero, me voy.

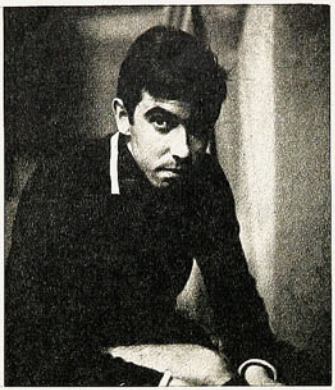
Es el íntimo retrato del triunfador. Del triunfador modesto que sigue siendo igual al otro. Los papeles no lo han cambiado y por eso es que no cuesta conversar con él y uno no puede encontrarse con sorpresas. Es el Osvaldo Castro de siempre. El de Copiapó, de La Calera y de Concepción. Es Osvaldo Castro...

En la capital se encontraron los dos artilleros del fútbol chileno. Junto a Messen, Castro departió amigablemente... y en Las Vertientes entrenó con toda la responsabilidad de un profesional.





EL MINUTO 91



OSCAR WERLINGER
Mostrar la injusticia.

EL SABADO

EL CASO WERLINGER

YA vislumbraban que con la derrota ante Ferroviarios habían perdido el liderato del Ascenso que compartían amigablemente con San Felipe, Lister Rossel y Colchagua. Era improbable, que al día siguiente sufrieran derrotas esos tres equipos, en especial si no jugaban entre sí.

Por eso, los ibéricos no ocultaban su tristeza. Viajaron desde tan lejos con la esperanza de llevarse al menos un puntito y dejar una impresión positiva respecto a ellos en los espectadores santiaguinos que en cantidad tan exigua se dieron cita en el Estadio Nacional el sábado.

"Pelé" Parra, el moreno atacante que jugó en Magallanes en 1968 y que cumple su primera temporada en Iberia Los Angeles, nos decía:

—Tuvimos tan mala suerte en ese gol. Werlinger jamas espero que la pelota se le metiera justo por ese huequito, tan mínimo, que dejó junto al poste derecho. Además Enoch tuvo que lucirse para atajar cuanto tiro le mandábamos. No, señor, un empate debió ser el resultado...

El año pasado, en Iberia había un solo hombre que se identificaba con el gol, y era Andrés Gómez. Actualmente también los convierte, pero juega más en función del equipo, tal como lo desea Sergio Cruzat.

—Son derrotas que duelen. Cuando se trata de hacer buen fútbol y se brinda un espectáculo más o menos aceptable, perder resulta muy duro. Más duro aún cuando se cae en forma inmerecida ante un cuadro que no hizo nada para ganar.

Gómez tiene 24 años y se inició con los ibéricos cuando éstos hacían de locales en Puente Alto.

Se perfilaba como el suplente de Nef, en la "U"; luego tuvo la oportunidad de viajar a Concepción para actuar en el equipo local como arquero titular. Oscar Werlinger, 24 años, fue baluarte en Deportes Concepción durante dos años. De la noche a la mañana lo pasaron a la reserva al contratar a Miguelucci, el argentino.

—¿Cómo se gestionó su venta a Iberia?

—Tenía el pase en mi poder. Referirme al tema es doloroso. Me había entregado por entero a Concepción. Teníamos la valla menos batida y la campaña cumplida por el equipo en las dos temporadas que milité en él, fue aceptable: campeones del Ascenso y luego quedar más o menos bien ubicados en nuestro debut en Primera... Nadie me avisó ni me puso en alerta sobre el paso que iban a dar los dirigentes del club. De pronto, me encontré en calidad de reserva. Yo vine a Concepción para ser titular. Iberia me contrató y aún cuando gano dos mil escudos menos que en la institución penquista, estoy contento de poder demostrar la injusticia que se hizo conmigo. En 7 partidos nos han hecho cuatro goles.

Sí, y la ofensiva ibérica ha convertido sólo cinco.

EL DOMINGO

LAMENTABLEMENTE SOMOS ASI

TRANQUILITOS llegaron los antofagastinos al vestuario. Un poco más atrás caminaba Francisco Molina (cada vez más delgado y con menos pelo), comentando:

—Nosotros erramos los goles y ellos los meten... Pero ¿vieron cómo despilfarrábamos oportunidades de convertir? Es tremendo esto.

Nos sentamos al lado de Carlos Contreras para saber algo sobre su vida, su nueva vida en el norte.

—Estoy muy feliz en la "perla". Llevé a mi señora y a los niños conmigo con la intención de seguir jugando en Antofagasta hasta que las piernas no den más.

—¿Qué hizo con el local comercial que tenía en Santiago?

—Lo liquidé. Estoy dedicado al puro fútbol no más.

—¿Lo que rindió el equipo esta tarde, es un reflejo de lo que juega Antofagasta?

—Lamentablemente así es. El cuadro sabe hacer lo que demostró esta tarde. ¿Bien poco, verdad? Sin embargo faltaron tres titulares, Begorre y Astudillo entre otros, lo que le restó potencia a la ofensiva.

—¿Cómo es la afición nortina?

—Excelente. Sin embargo, no hemos podido retribuirles con puntos y triunfos los sacrificios que ellos hacen por nosotros. Es algo que pesa. Son gente entusiasta, optimista, pese a los contratiempos. Además hay algo que me preocupa mucho: tenemos esos tres o cuatro lesionados (no comprendo lo de Pablo Astudillo, por cuanto se trata de un elemento joven con un físico intacto que debería recuperarse en un plazo mínimo y no ha sucedido así), y si alguien se nos enferma durante la semana, para el próximo encuentro con Deportes Concepción deberemos ingresar al campo con diez hombres.

—¿Tan reducido es el plantel?

—¿Plantel, plantel?, sí, es reducido.

ESTUDIOSO

Antofagasta es un cuadro conformado por puros "ex". El único de la zona es Juan Páez. Ottesen jugó en O'Higgins, Pucci de Valdivia, Contreras, ex "U"; Hugo Bravo militaba en Calera, y Jaime Bravo en Colo Colo, O'Higgins y la UTE.

—¿Qué está haciendo, Jaime?

—Estudiando y jugando... Como usted sabe el año pasado, mientras actuaba en la UTE, estudiaba Educación Física en la Chile. Ahora prosigo la carrera en la Universidad del Norte.

"PLUTO" CONTRERAS
Lamentablemente, sí...



PINZAS Y NARICES

TITUBEARON mucho rato antes de decidirse: lo llevaban a la posta o directamente al camarín. Al final se decidieron por lo primero. El practicante Villegas abrió la puerta del establecimiento asistencial con mucha solemnidad y Carlos Urzúa fue atendido con todas las de la ley.

—Creo que es fractura —opinó el doctor Ercole mientras le introducía al infortunado meta un aparato en la nariz. Al otro lado, el practicante le secaba la sangre que manaba de la boca con algodón. Después el doctor Ercole le fue tocando diente por diente al accidentado para ver si tenía alguno suelto.

—Los tienes todos firmecitos —le dijo el galeno al jugador para tranquilizarlo. Luego preguntó—: **¿Quedaste muy aturdido?**

—Regularcito —balbuceó Urzúa.

Más pinzas en la nariz y al final le manipularon el tabique nasal de un lado para otro hasta dejárselo derecho. A todo esto, la cara de Urzúa semejaba la de un boxeador con cuarenta años de ring. Machucada como ella sola.

Con esto, se le irán a espantar las fans al arquero de la Chile por un buen tiempo, por lo menos hasta que se le arregle el caracho.



ROBERTO AVALOS
"León" nortino.

Bravo siempre se destacaba por su palidez. Ahora luce bronceado, tal como todos los jugadores antofagastinos.
En un rincón, Oscar Posenatto conversa con Avalos, los dos zagueros que en la temporada pasada defendieron los colores de Unión Española aprovecharon las circunstancias para evocar viejos tiempos. Ambos argentinos han encontrado en Chile un alero acogedor. Todo Antofagasta simpatiza con Avalos, a quien tildan de "león", por su bravura y entusiasmo. Posenatto en Magallanes también destaca por su garra, pero lamentablemente se propasa un poco en su reciedumbre.

Y TODAVIA SE RIE

Hugo Bravo, el número 8 de los nortinos, estaba sumamente disconforme con el resultado.
—Ellos no hicieron nada —nos dijo—. Como le digo, NADA. Ese gol tan tempranero que nos metieron de puros lesos que somos... Puchas que somos quemados.
Cuando íbamos saliendo, Carlos Contreras nos alcanzó a señalar:
—Para que vea que andamos mal... La Chile sin erigirse, con sólo plantarse en la cancha, se llevó los dos puntos en forma inobjetable.
A todo esto, Pancho Fernández con su pantalón blanco por delante y negro por detrás, sólo atinaba a sonreír. ¡Con qué facilidad se olvidó de la chambonada que le costó el primer gol a su equipo!

SER O NO SER

SI tienen algo en contra mía que me lo digan en forma directa.
—Pero, hombre. Nadie ha dicho una palabra..., estás jugando bien.
—Entonces de qué reclaman...
—Persona alguna reclama. Lo estás haciendo con acierto, viejo. Te has recuperado totalmente de la lesión y eso nos alegra mucho.
—Bueno, si es así.
Oscar Posenatto mueve la cabeza. Sus ojos todavía están brillantes, sí, de furia. Parece que escuchó un comentario, una crítica adversa hecha "pa'callao", y él se enojó. Un dirigente lo trata de calmar.
Cuando Posenatto frunce el ceño, es cosa seria. En la cancha también, o si no, que lo digan las canillas de los delanteros adversarios.
Adison Aguilar se sacaba tranquilamente el buzo.
—¿Cuándo piensa volver?
—Larita está jugando en forma excelente, ¿para qué entonces ponerme a mí?
—¿Estuvo en Valdivia?
—Hace algunas semanas. Tengo una propiedad en el sur, ¿sabe?
Curioso. Cada vez que se lesiona o lo marginan del equipo, Aguilar parte al tiro rumbo a Valdivia. Allá, junto al Calle-Calle, busca consuelo entre los suyos. Estas desapariciones desesperaban un poco a los dirigentes de Everton cuando el rubio arquero militaba en la institución viñamarina.
Luis Aracena, el puntero izquierdo, luce una plancha en el codo.
—¿Jugó con eso puesto?
—Sí. Me lesioné el brazo, y, como hay que ponerla (la presencia o la calidad), salí al campo igual. Es molesto cuando uno corre, pero en Magallanes hay que jugárselas por entero. El codo vendado no es un impedimento para ir al choque. O se es un profesional, o simplemente un aficionado que se amilana por cualquier cosa.

EL LLANTO DEL TANQUE

LA venda está sucia y mojada con sudor. Alfredo Rojas la va desenvolviendo poco a poco de su pierna izquierda. Detenidamente se va fijando en los rasguños y tajos que encuentra en ella. A medida que hace su inspección, va agarrando vuelo en cuanto a garabatos y sollozos se refiere.
—¡Ah!, ¡Oh! ¡Pero, che! No, no puede ser... Así quieren ganarles a los uruguayos, a los argentinos y a los alemanes... Pero qué brutos son... Los chilenos no van a aprender nunca a jugar al fútbol. Mire esa pierna..., mírela
Y nos gritaba furioso para que le miráramos sus "nanas".
—Cuatro penales me hicieron..., no, no quiero hablar... Sí, es inconcebible. Con esos árbitros el fútbol chileno siempre va a andar mal. Le apuesto que para el próximo..., sí, para el próximo partido me van a echar del campo sin que yo haya hecho nada..., porque son así estos árbitros... La Católica pudo dar cuantas patadas quiso..., y uno, resignarse a recibirlas. Y mire esta otra pierna... Se vienen a mostrar atrevidos con uno..., uno que es grande y no les puede hacer nada, porque de un golpe les rompe la cabeza... Merecen que los maten... ¡Señor entrenador! Mire cómo queda uno..., así se entrega al partido para que los árbitros... Entonces van a Uruguay y Gonçalvez les pega una cachetada y se arrugan. Hombrecitos..., ¡eh! Deberían enseñarles a jugar como hombres.
Rojo de ira y con lágrimas que corrían como río por su cara, se puso de pie y se fue a las duchas, donde el chorro de agua caliente vino a disipar esas perlas saladas que hicieron llorar al "Tanque". Después reconoció, un poco más calmado, que nunca en su vida se había picado tanto en un partido.
—Es que me da tanta bronca —señaló. José Acevedo, que pese a la derrota se mandó un partidazo, trataba de sacarle el gas a una bebida. Al hacerlo chorreaba el líquido que salía debido a la presión del dedo sobre el gollete.
—No puedo conformarme, ni con mi rendimiento ni con el resultado. Primero, porque un jugador joven debe tratar de hacerlo siempre mejor y no conformarse con lo rendido, y bueno, porque el 4 a 2 es exagerado.
Lo mismo manifestaba Leonardo Bedoya:
—El empate hubiera puesto las cosas en su lugar. Sin embargo, O'Higgins demostró por qué iba invicto durante tantas fechas. Eso es lo principal, el espectáculo fue bueno y el público salió contento del estadio.
Se aprestaba para introducir su humanidad en la tina, cuando abordamos al "Osito" Ernesto Díaz.
—¡Qué tarde ésta! —nos dijo saludando—. **Y más encima me hacen dos autogoles.**
—¿Cómo dos?
—Claro, el gol de Isella no fue tal..., la pelota pegó en Arias antes de entrar.
Estábamos lejos de la jugada, por lo tanto, dejamos el encargo de confirmar o desmentir la apreciación de Díaz a los que estaban allí, detrás del arco, en el momento de la formidable acción de Néstor Isella.

GOLEADOR OCULTO

REHABILITACION

MARIO Livingstone ha sido objeto de severas críticas por parte de la afición. Este partido con O'Higgins sirvió para rehabilitarlo un poco, especialmente por los dos tantos que convirtió.
—Es que yo siempre hago goles —nos dijo—. **Lo que pasa es que aún no me acomodo en la ubicación de alero. Estaba acostumbrado a jugar al centro. Uno no se puede amoldar de un día para otro. Ya lo ve, estoy entrando en la ruta goleadora. La semana pasada le hice uno al equipo de Antofagasta.**

YO LO SABIA

Es cierto. José Pérez nos lo había dicho antes del partido:
—O'Higgins es un rival muy difícil. Tiene hombres que juegan muy bien al fútbol, la corren y pelean cada pelota.
Después del encuentro, agregó:
—Pero nosotros planificamos bien las cosas. Corrimos igual o más que ellos y no dimos pelota por perdida.

RESERVA, SIMPLEMENTE

Mucho se había rumoreado que Leopoldo Vallejos estaba castigado por indisciplina y ésa era la razón por la cual no jugaba. El mismo se encargó de poner las cosas en su lugar.
—No, caballero. Treplana lo está haciendo muy bien. Uno no puede estar de titular eternamente, ¿no es cierto, don José?
—Exactamente —contestó interviniendo el entrenador—. **En estos momentos no hay ningún jugador marginado por indisciplina.**

LIVINGSTONE-MESSEN
Ahora brilla el alero.



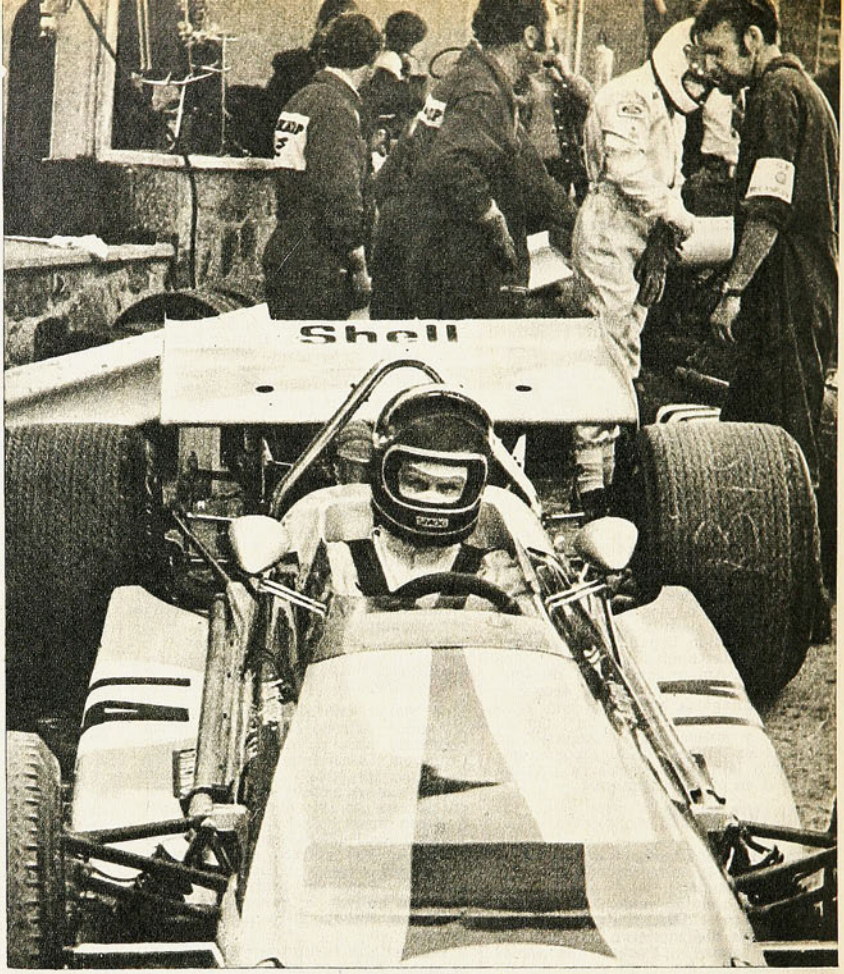
LA AMENAZA NORDICA

El automovilismo sueco vuelve a ponerse en primer plano con un candidato a la gran corte de la F-1.

(POR HECTOR BENGARDI, PARA EUROPA PRESS)

A LOS 16 años Ronnie Peterson trepó por primera vez a un "go-kart". En cuatro años logró titularse campeón de Europa de "kartismo". Cumplida esa meta, este nórdico habituado a vencer los desafíos ingresó a la Fórmula 3. En esa categoría también logró el título europeo.

Ahora Ronnie Peterson amenaza a los reyes de la F-1. Hace sólo unos cuantos meses que participa en las grandes competencias de la categoría máxima y ya se alza como una de las grandes promesas. Con Peterson el automovilismo sueco vuelve a ponerse en primer plano.



Peterson al mando del March 701, de propiedad de su "mecenas", Colin Crabbe.



Ronnie Peterson, esperanza de la F-1 de Suecia, y amenaza para los ases del volante del mundo.

DESDE que Jo Bonnier hizo historia en las carreras del Grand Prix, Suecia ha carecido de un piloto de carreras que le dé prestigio. Pero en la actual temporada del automovilismo mundial ha surgido un nórdico de 25 años, con cara de niño y apostura atlética, que pone nuevamente en la onda los colores azul-oro suecos. Ronnie Peterson comenzó hace diez años como "kartista" y en 1966 se alzó como el campeón de Europa de "go-kart" y ocupó el tercer puesto en la disputa del título mundial de la misma especialidad.



A los cinco años Peterson ya se había fijado la meta de su vida. Cuando otros chicos responden: "Quiero ser médico o ingeniero o conductor de trenes", este sueco repetía: "Seré piloto de carreras". Y se puso en camino desde los 16 años, cuando su padre le regaló un "go-kart" como recompensa por su título de bachiller.

Después de lograr decenas de triunfos en sus "go-karts", la mayoría de ellos equipados con motor italiano Parrilla, el vehículo le quedó chico a Peterson. Era pequeño para sus ambiciones y para su 1,80 de estatura. A los 20 años trepó a un Porsche lleno de esperanzas, pero no tuvo fortuna en la Fórmula Turismo. Se pasó, entonces, a la Fórmula 3. Piloteó primero un Merlyn y luego un Tecno. Su progreso ascendente en la F-3 culminó el año pasado al consagrarse campeón de Europa en la categoría. Y formando equipo con Freddy Kottullinsky y Toersen Palm logró para Suecia el título de conjuntos. En ambos triunfos jugó importante papel su poderoso auto Tecno, como también su temeridad y seguridad de manos.



La carrera más memorable de su vida fue la que realizó en septiembre de 1969 en Monza. Allí ganó brillantemente su serie y en la final tuvo una arremetida fulminante, superando por décimas de segundo al imbatible Vittorio Brambilla.

AMENAZA EN LA F-1

Una vez que obtuvo los laureles de la F-3, ya esa categoría no era suficiente desafío para Ronnie Peterson. Subió por un corto tiempo a la F-2. Fue el primer contacto del escandinavo con los coches grandes. No le gustó, sin embargo, compartir sus responsabilidades de piloto con otro conductor. Por eso volvió a los monoplazas..., y esta vez a la "categoría de los reyes": Fórmula 1.

De vuelta de los "Mil kilómetros de Buenos Aires" —en los que logró el séptimo lugar en pareja con Jorge Cupeiro, piloto argentino—, Peterson se encontró con la sorpresa de que un comerciante inglés se interesaba por apoyar su carrera. Colin Crabbe, dueño de una casa especializada en la venta de repuestos para automóviles antiguos, compro un reluciente March para que el campeón sueco lo corriera en los Grand Prix de la F-1.



El mismo Crabbe ha quedado sorprendido por el rendimiento de Peterson, no así con el March. Como el coche no ha respondido a las duras exigencias de los Grand Prix, Crabbe decidió venderlo para no arruinarse. Y, como consecuencia, Peterson se ha quedado sin bólido para competir.

Hoy toda Suecia se moviliza para dotar de un auto adecuado a este joven corredor, a quien sus compatriotas consideran como el más firme sucesor de Jo Bonnier, orgullo nacional escandinavo. No pasará mucho tiempo, sin duda, antes de que Ronnie Peterson —la "amenaza nórdica" de los reyes de la F-1— vuelva a codearse con los Rindt, Amon, Ickx o Stewart.

Europa Press.



Toda la Historia de Chile
en el momento mismo
del hecho, a través de

CHILE UNA NOTICIA



Un libro basado en 5 siglos
de la Historia de Chile.
Una excelente recopilación
de la prensa del día, en un
verdadero diario con fotos,
títulos, dibujos, caricaturas,
etc., y escrito por el conocido
periodista **TITO MUNDT**

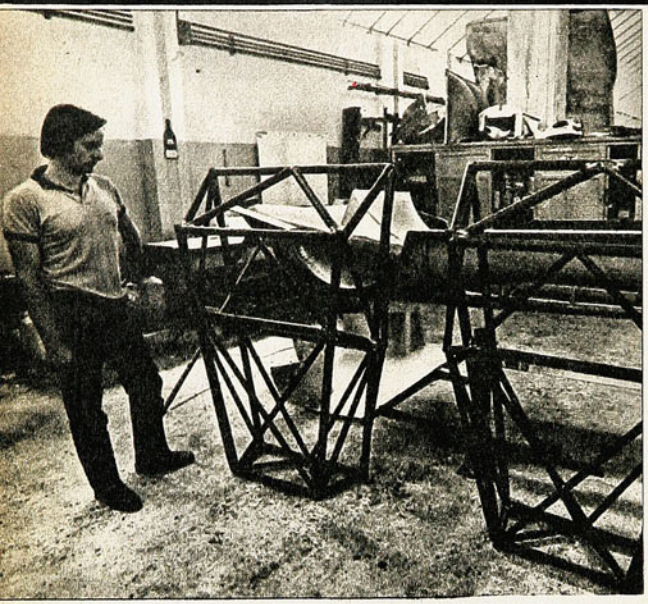
CHILE UNA NOTICIA

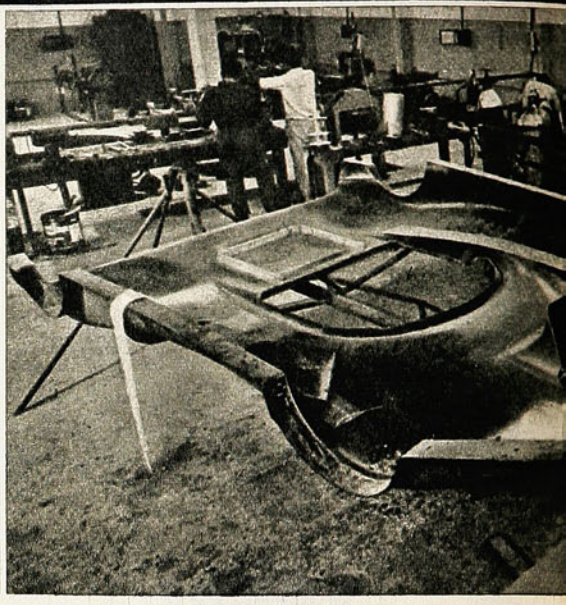
Para vivir la Historia de Chile.
con la objetividad
del hecho, desde sus comienzos
hasta la fecha.

En venta en todas
las librerías del país. E° 23.-



EL MAGO DE





QUIEN sabe si en verdad tiene dones sobrenaturales. Porque de carne y hueso es. Se "quema" como todos cuando algo no sale; se concentra hasta la ausencia total; corre tanto con las piernas como con las manos cuando está en plena tarea creativa; tiene un Renault 4 con motor 1300 (carburador Weber doble cuerpo), con llantas patonas. Vive. Es tan joven como usted: a lo mejor, un poco más. Le dicen "El Mago", porque *magia* es la ciencia o arte de hacer cosas extraordinarias o admirables. Y él lo está haciendo en Argentina.

Oreste Berta, con su chaqueta de nylon manchada de grasa, con sus pantalones de cotelé exageradamente arrugados, desaliñado como son —o han sido— los genios de siempre, lleva a cabo la obra mecánica más grande del historial deportivo argentino. En su taller se realiza la ambición más grande del automovilismo de ese país: pondrá un motor diseñado y construido por él en un Sport Prototipo (también argentino), para medirse con los grandes constructores internacionales (a nivel local).

Son las diez de la mañana y el sol brilla en Alta Gracia. En Córdoba ya es primavera. Berta y Di Palma ejecutan un concierto a cuatro manos con el Tornado en banco de pruebas y chasis pelado. La carrera de San Juan se viene encima y todavía falta mucho: armar la dirección, ajustar las suspensiones, terminar el motor y ponerlo. No sobra tiempo para nada. Y hay que postergar la entrevista para la tarde.

—La gente quiere saber qué es el motor V-8 de Berta...

—¿Y qué quieren saber?

—Todo.

—Vengan, pasen al cuarto de dibujo. Allí están el block traído de la fundición y todos los dibujos originales aún en el tablero. Contra una pared, el original de los originales, el principio de todo: un corte frontal del Berta V-8,3 litros. En un tablero, mediante coordenadas cartesianas, se están determinando en un plano del motor puntos (abscisas y ordenadas). Estos datos serán suministrados a una computadora para que, por medio de ella, se realice de manera absolutamente automática el maquinado de block, tapas, etc., del nuevo motor.

—¿Cómo fue el principio de todo, Oreste?

—Muy simple. Hace un tiempo, el entonces Presidente Onganía invitó a una delegación de pilotos y constructores después de la última temporada internacional. En esa oportunidad me felicitó por haber construido el Berta L-R y dijo que sería tan importante como deseado por todos poder llegar algún día a tener un auto íntegramente argentino, con motor y todo. Cuando salimos de la Casa de Gobierno, un periodista me dijo: "¿Te animás a hacer el motor?" Y lo hicimos.

—¿Cuál es el primer paso? ¿Por dónde comienza el diseño de un motor totalmente nuevo?

—Todos los cálculos deben comenzar por la cámara de combustión. Ese es el principio. Determinando la forma que tendrá, uno ya sabe el llenado que se logrará y las medidas de las válvulas (entrada y salida de gases). También la presión media efectiva y ya con ella se pueden calcular las cargas en pistones, bielas y cigüeñal; y así se continúan los cálculos hacia las partes inferiores del motor.

"En el caso de este motor, dado el primer paso —que fue el dibujo de las tapas—, establecí el diámetro de las válvulas: las de admisión (2) tienen 32 mm.; las de escape (2), 28 mm. Lleva cuatro válvulas por cilindro. Las tapas (de aluminio) me las entregarán dentro de unos días; ya me avisaron de la fundición que están listas. Una vez que estén aquí, obtendremos con mis dibujantes —mediante coordenadas — los puntos que alimentarán la computadora.

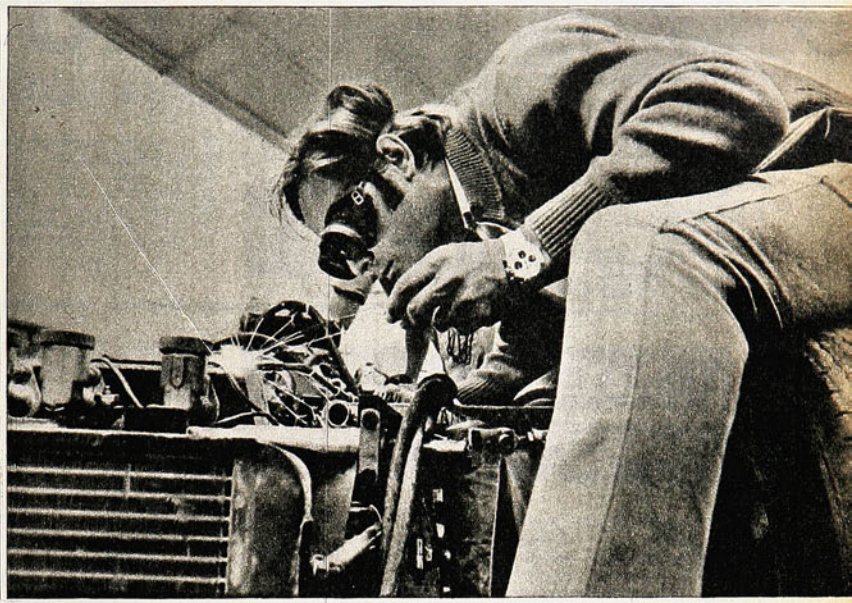
—¿Qué similitud tendrá su motor con el Cosworth V-8 de tres litros que se utiliza en Europa actualmente y que usted también utilizó?

—En cuanto a soluciones, ninguna. Se trata —como aquél— de un V-8 de tres litros. Pero, en mi caso, he tratado de simplificar al máximo los recursos. Por ejemplo, el armado y desarmado de éste con respecto a aquél. Puedo afirmar que el Berta V-8 será 3 ó 4 veces más fácil de desarmar que el Cosworth V-8, donde se han empleado soluciones demasiado complicadas en algunos casos. Por ejemplo, el motor inglés tiene 20 engranajes de distribución, mientras que el mío utilizará solamente nueve. Ello puede determinar algunos problemas; el caso del engranaje más grande (en el extremo del cigüeñal), que, por su diámetro, va a tener velocidades periféricas muy elevadas al girar y eso podría batir demasiado el aceite y cortar la película lubricante. El torneado de estos engranajes se realizará aquí, mien-

Oreste Berta, el constructor argentino más famos

ALTA GRACIA





tras que el fresado de los dientes lo encargaré a un taller de la ciudad de Córdoba.

—¿En qué otro elemento se hace evidente una mayor simplicidad del suyo con respecto al Cosworth?

—En el caso de los árboles de leva el motor inglés requiere —para quitar uno de ellos— sacar la tapa y aflojar las bancadas que lo sujetan. En el Berta, las tapas de los árboles traen fundidas las bancadas en el aluminio y los árboles se meten y se sacan por la punta; sin necesidad de levantar la tapa del túnel —con sólo aflojarlas— se puede cambiar o modificar la posición de éstos mucho más rápidamente. La lubricación a éstos será bastante más generosa. Junto con las tapas de cilindro me llegarán en estos días los túneles de los árboles.

—¿Qué ventajas tendrá al "maquinar" los elementos de fundición mediante computadoras?

—En primer lugar, me planteaba dónde podría hacer ese trabajo. Por lo complicado, necesitaría máquinas que en mi taller no tengo. Y en segundo término, la presión del maquinado planteado por Olivetti. Todo se hará con una tolerancia de 2,5 micrones.

—¿Qué dificultades tuvo hasta ahora?

—La magnitud del trabajo determina dificultades lógicas al desarrollar el conjunto y los elementos. Hasta ahora sólo tuve que reformar el dibujo de los pistones, ya que se crearon problemas para su construcción aquí en Córdoba.

—¿Quién le hará las bielas?

—Me las están forjando en San Nicolás. Miden 122 mm. de largo. En éstas he tenido también en cuenta la lubricación. A ellas llegará gran cantidad de lubricante.

—¿Cómo?

—Mediante el sistema que diseñé para el cárter seco: con dos bombas recuperadoras y una de presión. El aceite que lubrica la parte inferior del motor (cigüeñal, pie de bielas, etc.) y la distribución es expelido a una canaleta lateral del cárter por donde vierte hacia la parte posterior donde lo recoge la bomba recuperadora. Los pistones se moverán dentro de camisas que me construyen en Buenos Aires, y los pernos de pistón se hacen en Córdoba. Berta está feliz por haber conseguido proveedores de todas las piezas. Sólo tuvo dificultades para conseguir que le hicieran los cojinetes ("Siempre he tenido problemas para conseguirlos"). Por eso recurrió a una medida standard inglesa, extraída de un catálogo de fábrica.

—¿Y el cigüeñal?

—Aún no he terminado el diseño. No puedo todavía encargar nada.

—¿Pensó ya en el sistema de alimentación?

—Sí. Utilizaré un sistema de inyección Lucas indirecta que ya tengo aquí.

—¿Tiene calculadas las "performances" que podrá obtener?

—Es muy difícil determinar algo sin el motor armado. Tanto en cuestión de cifras de potencia como en cuanto al resultado de determinadas soluciones mecánicas. Es el caso de los engranajes de distribución que, por su velocidad periférica, pueden descomponer el aceite o no. Eso se verá en las pruebas con el motor girando. Así son los fierros. Con los árboles de leva, usted sabe que el cruce justo se da probando y probando, ocurre lo mismo.

—¿Cifras?

—Y... 87,38 mm. por 62 mm. para el diámetro/carrera.

—No. Cifras de "performances".

—Mirá, tendrá menos carrera que el Cosworth, pero pienso lograr la misma velocidad lineal de pistón aumentando el número de revoluciones por minuto.

—¿En qué número de r.p.m. podrá girar?

—He calculado estar en el orden de las 10.500 r.p.m., lo que podría significar en este caso (con 2.971 cm. cúbicos) algo así como 450 HP más o menos. Espero que así sea.

Mientras, el taller alrededor del cuarto de dibujo sigue su ritmo diario. El Fórmula Uno para Rafaela, el coche de Copello recibiendo como molde el de Luisito Di Palma, los dos Torino blancos y standard de un par de clientes y el próximo 380 W particular del Patrón.

Esto hace mucho ruido. Pero lo más importante —el proyecto del Berta V-8 — se desarrolla con ímpetu cibernético, en silencio.

"La idea es tenerlo terminado y probado para la Temporada Internacional."

Berta tiene la ciencia (o el arte) de hacer cosas admirables. Le dicen "El Mago". Más de algún chiquilín se lo imagina con galera y varita. Si esa fantasía es cierta, es de esperar que dentro de algunos meses salgan de su chistera 450 caballos, en lugar de conejos.

EUROPA PRESS.

revela el secreto de su nuevo y espectacular V-8.

LA SECCION DE G.GIGOUX

AUTOS

AHORA CAMIONETAS HONDA



LA fábrica japonesa Honda es ampliamente conocida por sus mundialmente famosas motocicletas. Hace algún tiempo, pasó al campo automovilístico con unos coches deportivos, luego a los sedán de pasajeros y ahora ofrece camionetas pick-up. La fotografía nos muestra la camioneta de nuestras referencias, con capacidad de carga de 350 kilos. La fábrica ofrece también un modelo para 550 kilos.

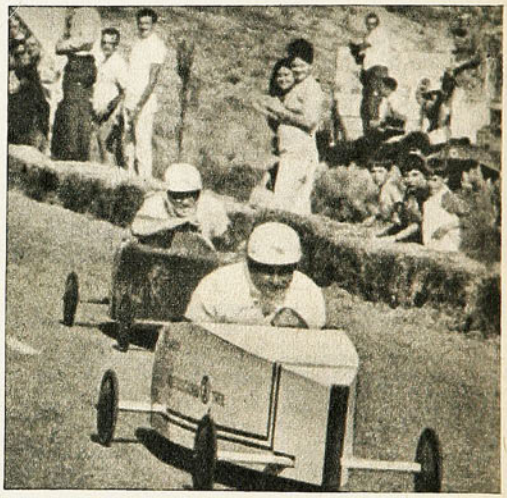
LA FIAT AL CONTROL DE LA CITROEN

EL impresionante proceso de expansión de la Fiat tiene asombrados a los observadores de la industria automovilística. Con una periodicidad casi increíble, la industria italiana establece nuevas plantas, absorbe otras usinas del ramo automotriz o adquiere pequeños porcentajes de otras fábricas que con el tiempo, en cuanto las circunstancias se lo permiten, controla.

Al término de la Segunda Guerra Mundial fue creada en Francia la Simca, que era algo así como una armaduría de Fiat modelos 1.100 y "topolinos", pero puestos en el mercado bajo la marca Simca. Con el correr del tiempo la industria de Turín redujo su participación en la planta francesa a un minoritario 20%, pero ahora se habla, como ya lo dijéramos, de la adquisición de las acciones de la Chrysler en la Simca, lo que le daría a la Fiat la propiedad casi absoluta de ésta. En una nueva incursión por Francia, en 1968 pasó a ser propietaria del 15% de la Citroën. Más adelante, en su propio país, absorbió a la pequeña y prestigiosa Ferrari. Hace algunos meses, la no menos prestigiada Lancia —con más de setenta años de vida— pasó también a manos de la Fiat. El montaje de la gran usina en la Unión Soviética, es otra gran etapa en el desarrollo de la Fiat, aun cuando los términos de explotación de esta usina no son de conocimiento público. El solo hecho de haber afrontado la construcción de la planta de Togliatti, muestra otro aspecto del empuje de la industria italiana debido, incuestionablemente, al actual presidente, Giovanni Agnelli, nieto del fundador de la industria, que asumió el mando a la muerte del profesor Valetta.

Ahora, a comienzos de agosto, el gobierno francés dio su aprobación para que la Fiat aumente su participación en la Citroën del 15% al 49%. En estas condiciones, la fábrica de neumáticos Michelin, que desde hace muchos años tiene un interés mayoritario en la S. A. André Citroën, pasa ahora a ser propietaria del 51% de las acciones y la Fabricca Italiana Automobili Torino, del 49%. En la práctica, la nueva distribución de fuerzas estaba planteada desde hace dos años; la oposición del general De Gaulle postergó hasta ahora la formalización.

El cuasi control de la Citroën por la Fiat tiene una carambola: la Citroën es dueña de la fábrica italiana Maseratti, por lo que indirectamente ésta también pasará a ser controlada por la firma de Turín. Por otra parte, si se llegara a concretar el traspaso de las acciones de la Chrysler a la Fiat en la Simca, quería decir esto que la firma italiana —que se supone que a corto plazo va a mejorar su 49% en la Citroën— pasaría a controlar a dos de las cuatro industrias automovilísticas francesas o a tres de cinco si se considera aparte a la Panhard, que, aun cuando tiene un carácter independiente, está bajo la tuición de la Citroën.



CAJAS DE JABON PARA LOS PAPAS

SON muy populares en Estados Unidos las carreras de "Soap Boxes" (cajas de jabón), unos autitos de apariencia similar a la de los a pedales, pero que no tienen ningún sistema de propulsión. Deben ser construidos por los niños y participan en competencias que se desarrollan en caminos con pendientes. Ahora parece que se han entusiasmado los "papás" con el deporte y —como lo muestra la fotografía— han decidido tomar parte activa ellos mismos en las competencias. Dos "niños" de más de cuarenta años aparecen aquí "peleando la punta".

INSTITUTO SAN CRISTOBAL



POR EL INTERES DE LA SEGURIDAD PUBLICA

ENSEÑA

Conducción, reglamento, mantención y funcionamiento de vehículos motorizados. Examen, documentos, ambos sexos.

MAC IVER 728 Esq. Esmeralda

PUZZLE TEST

INSTRUCCIONES

Cada pregunta tiene tres respuestas posibles y cada una tiene asignada una letra. Si usted estima que la respuesta correcta a la pregunta N.º 1 es "Magallanes", debe trasladar la letra que corresponde (en este caso "N"), a todos los casilleros signados con el número 1. Repitiendo la operación con todas las preguntas, en el cuadriculado se formará una frase relativa al deporte.



1

Martin, Fandiño, De Blassi, Orlandelli y Contreras fue una famosa delantera de

L: Stgo. Morning.
F: A. Italiano.
~~N: Magallanes.~~

2

A esta delantera hay que ubicarla en la década

J: 1930-40.
~~P: 1940-50.~~
T: 1950-60.

3

"Chucker" es un término usado en

E: Polo.
U: Esquí.
O: Natación.

4

Como "El Cabro" apodaban al boxeador

N: Humberto Guzmán.
M: Simón Guerra.
L: Osvaldo Sánchez.

5

José María Durañona fue gran figura del deporte

U: Argentino.
E: Paraguayo.
I: Peruano.

6

Fue figura internacional en

E: Polo.
I: Golf.
A: Natación.

7

Germán Pardo llegó a la capital desde

~~D: Valdivia.~~
F: Osorno.
I: Iquique.

8

"Peloduro" Lobos llegó desde

I: San Felipe.
U: Talca.
O: San Fernando.

9

Domingo Romo fue un famoso jugador de

~~R: Stgo. Morning.~~
P: Magallanes.
H: U. Española.

10

A Romo lo apodaban

N: "Cabro".
G: "Carreta".
~~M: "Huaso".~~

11

Romo terminó su carrera en

~~H: A. Italiano.~~
F: Magallanes.
L: Colo Colo.

12

El primer Campeonato Nacional de "bidy-básquet" se jugó en el año

G: 1956.
L: 1964.
M: 1969.

13

El campeón de ese primer torneo fue el representativo de

M: Osorno.
L: Iquique.
V: Puerto Montt.

14

Chile (fútbol) le ganó por primera vez a Brasil en el año

J: 1956.
L: 1942.
M: 1957.

15

La victoria se produjo en un

U: Campeonato Sudamericano.
E: Partido amistoso.
I: Eliminatorias Mundial.

16

El partido se jugó en

G: Río de Janeiro.
F: Santiago.
C: Montevideo.

17

El scorer favorable a Chile fue de

S: 4-1.
P: 3-2.
H: 1-0.

18

Roberto Lobos fue campeón nacional en la categoría

P: Mosca.
F: Pluma.
T: Mediano.

19

En el Panamericano de Fútbol de 1956, Chile ocupó el lugar

T: Sexto.
P: Cuarto.
L: Segundo.

20

El campeón de ese torneo fue

O: Brasil.
E: Argentina.
U: Costa Rica.

SOLUCION DEL ANTERIOR

2 S	4 I	5 E	10 M	11 P	8 R	5 E		12 F	1 U	5 E		1 U	9 N				
6 A	16 D	15 V	5 E	8 R	2 S	6 A	8 R	4 I	7 O		14 L	5 E	6 A	14 L		13 Y	
1 U	9 N		3 C	7 O	10 M	11 P	6 A	17 Ñ	5 E	8 R	7 O		3 C	6 A	11 P	6 A	18 Z
16 D	5 E		2 S	6 A	3 C	8 R	4 I	12 F	4 I	3 C	4 I	7 O	2 S		13 Y		
16 D	5 E		8 R	5 E	9 N	1 U	9 N	3 C	4 I	6 A	10 M	4 I	5 E	9 N	19 T	7 O	2 S

Frase aparecida en ESTADIO N.º 843 (julio 1959), en la nota "Huaso Noble", refiriéndose al futbolista Osvaldo Sáez.

MIGAJAS

JUMAR

HUBO confusión cuando el referee Mario Gasc expulsó a Esteban Varas en el partido de la "U" con Deportes Concepción. Como en el tumulto habitual se vio discutir acaloradamente a Rubén Marcos con el entrenador penquista Luis Vera, llegando a pensarse que se irían a las manos, y enseguida el jugador universitario salió del campo, todos creyeron que también había sido expulsado. Tanto fue, que los corresponsales y relatores dieron esa información.

Sólo cuando llegó a la Central el informe del partido se supo que el osornino había salido lesionado, simultáneamente con la incidencia de marras.

FURIOSOS estaban los colocolinos con la determinación de Deportes La Serena de rescindirle el contrato a Dante Pesce justo después que el cuadro nortino perdió con Colo Colo.

—Es una insolencia la de los serenenses. ¡Qué se han imaginado! ¿Así es que ahora echan a los entrenadores porque pierden "hasta con Colo Colo"? —vociferaba indignado un hincha. La tranquilidad les vino cuando el club La Serena aclaró que "la salida de Dante Pesce y la derrota con Colo Colo fue pura coincidencia" y que el técnico cesaba en sus funciones por razones "ajenas al fútbol"...

CUANDO se comentaba en el camarín de Wanderers los goles del partido con Colo Colo, no se sabía cuál ponderar más, si el de Oleniak o el de Beiruth. Hasta que llegó Cantattore y puso las cosas en su lugar:

—Má que Oleniá ni que Beirú... El mejor gol de la tarde fue el mío. ¡Cómo te fundí pibe!, ¿eh?... —le dijo con amarga sonrisa al joven arquero Aránguiz.

Y no hubo más discusión.

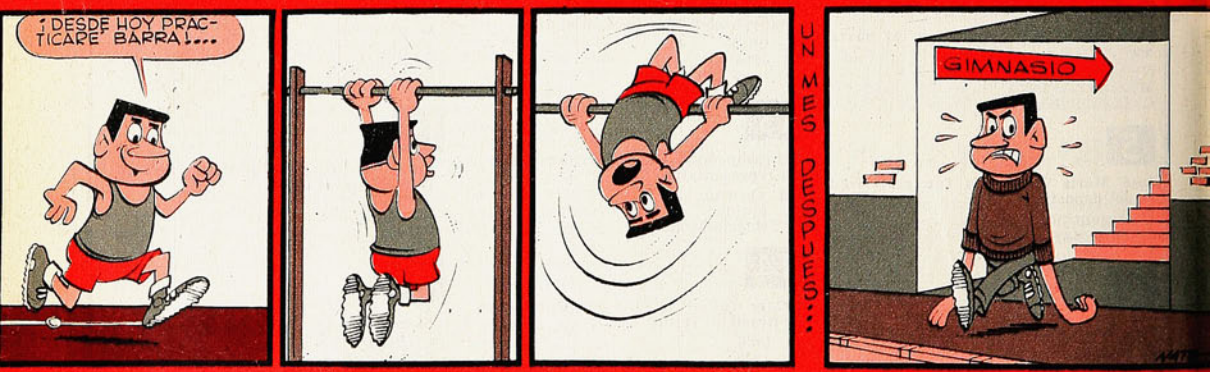
FUERON tantos los lesionados de Antofagasta en el partido con la Católica, que Paco Molina se preocupó especialmente de que al utilero, Clodomiro Faguett, no le ocurriera nada al trasladar las bolsas con los útiles. "No sea cosa que éste también se me lesione y nos quedemos hasta sin camisetas, que es lo único que nos falta"..., comentó el entrenador.

ENTRE otras observaciones, algunas muy razonables y dignas de tenerse en cuenta, el lector ariqueño Guillermo Ch. Díaz niega el valor a "la leyenda" de que Colo Colo no podía ganar en La Serena y recuerda un triunfo albo allá por 1963... Bueno, nos parece que ganar un partido en 7 años no destruye precisamente la leyenda...

NO es que queramos presumir de músicos, pero suele ocurrirnos que cuando escribimos del arquero de Palestino, ENRIQUE STRAUCH, se nos mete en la cabeza el nombre del compositor y director alemán RICARDO STRAUSS, y he ahí que endilgamos al guardavallas el nombre del artista. Lo malo es que el último lapsus nos traicionó nada menos que en nuestra última portada...



cachupín



a SORBITOS

NESTOR Isella no disimulaba su satisfacción.

Rodeado de dirigentes, compañeros y gente del micrófono, recibía felicitaciones y explicaba su gol por centésima vez. Es que en realidad fue un golazo, algo que tuvo mucho de magia y fantasía.

—¿Contento, Néstor? —preguntó un cronista.

—Imagínese. Si hago este gol en Inglaterra, me nombran Sir...

IMPORTANTE lo ocurrido en Coronel. El carbón pudo más que el acero...

GOL de Escudero sobre la hora, en Talca. Eso es lo que se llama acertar un pleno...

INJUSTICIAS del fútbol. El gol de Isella vale lo mismo que el autogol de Valdivia...

"SUERTE de puntero", dijeron en el puerto por el triunfo de Unión. Y ocurre que los rojos terminaron jugando con nueve hombres...

¿QUE va a pasar el día que Audax juegue un partido en Santiago?...

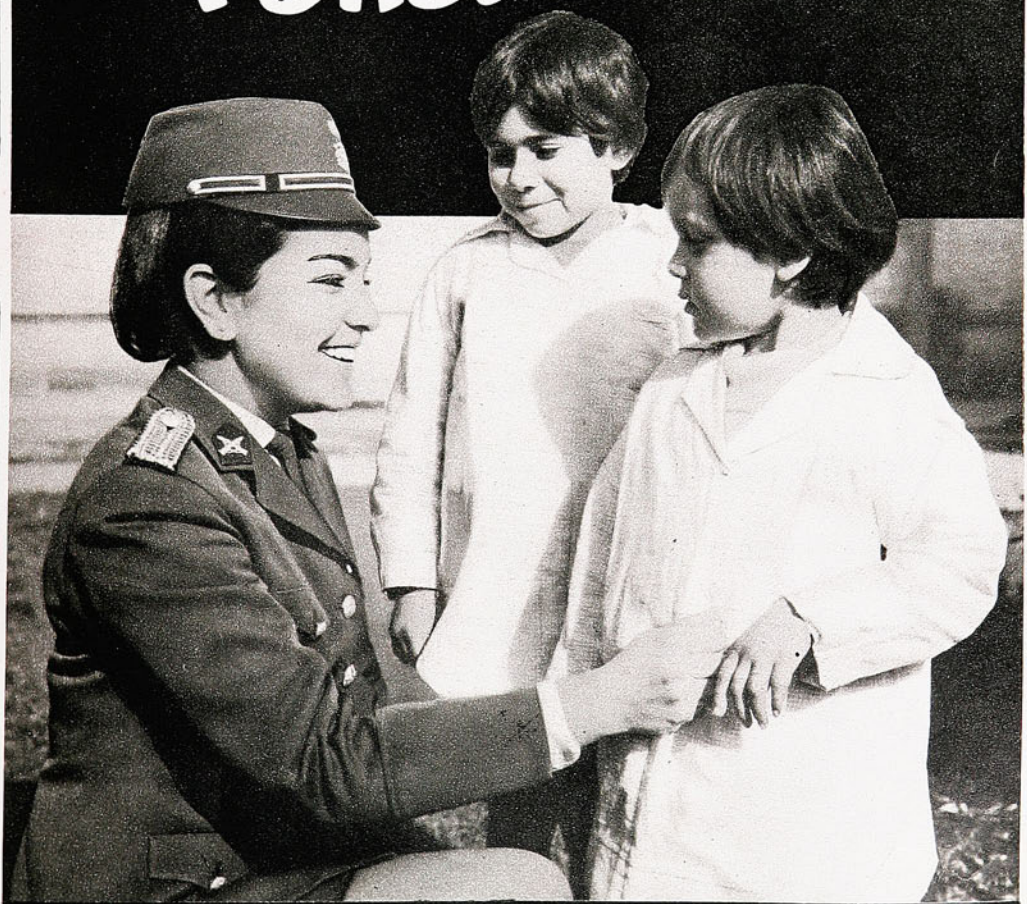
DOMINGO 13 DE SEPTIEMBRE

4.000 millones

Polla

ENTERO E° 400.- VIGESIMO E° 20.-

SORTEO A BENEFICIO DEL COMITE NACIONAL DE NAVIDAD



Las Brigadieres de Carabineros,
al ayudar al Niño en Situación Irregular, están ayudando a Chile.



y ahora... QUE?

Usted adquirió su vehículo con mucho esfuerzo, porque le resulta indispensable en su trabajo. Invirtió hasta el último centavo que tenía. Un segundo de descuido... un accidente... y hay que hacerlo reparar.
Y ahora...
¿de dónde saldrá el dinero para esta emergencia?

SUS AHORROS en el Banco del Estado crecen con intereses y reajustes, y le ponen a cubierto de emergencias. AHORRE... ahorre en el BANCO del ESTADO, que ofrece además muchas otras ventajas:

DISPONIBILIDAD INMEDIATA DE SUS FONDOS. TOTAL PROTECCION DE SU DINERO. SEGURO DE VIDA AUTOMATICO. PRESTAMOS SEGUN PUNTAJE. PARTICIPACION EN SORTEOS. 191 OFICINAS EN EL PAIS PARA SU MAYOR COMODIDAD.

BANCO ESTADO CHILE



BANCO del ESTADO
defiende y hace crecer sus ahorros

CRUZ Y DEL SOLAR

Nº 1420
PRECIO E°4,50

estadio

AUDAX ITALIANO ALEGRO LA NOCHE
COLO COLO CASI NOS DEJA SIN INVICTOS
GROSSER: ¡OTRA VEZ EL RECORD!



OSVALDO CASTRO,
una zurda excepcional
al servicio del espectáculo.

11

SORTEO MULTIMILLONARIO eva 70

UN FIAT 600
(regalo de eva)

UNA CASA
(Ahorro previo de CASAPROPIA)

VACACIONES PARA TODA LA FAMILIA (HONSA)

ENCERADORAS Y ASPIRADORAS
(ELECTROMECANICA EM FAMELA/SOMELA)

y 7 DIAS EN VIÑA DEL MAR
para dos personas

VEA LAS BASES EN REVISTA eva **DE ESTA SEMANA**

estadio

LA REVISTA DE TODOS LOS DEPORTES

16 OCT 1970
DEPOSITO LEGAL

Fútbol

Un invicto cayó en Ñuñoa y el otro se aferró desesperadamente a su condición de tal salvándola en el último instante. El triunfo de Audax Italiano sobre Universidad Católica fue la nota sobresaliente de la 7.ª jornada oficial, no sólo por la repercusión que tuvo en sí mismo, sino por la alegre exhibición de los muchachos de la divisa verde. (Págs. 6 a 9 y 14 a 17).
En provincia, la novedad consistió en el triunfo de Huachipato —primero del Nacional— sobre Unión Calera, y en las aflicciones que pasaron, para empatar, Concepción y Lota.

Atletismo

Junto con el Campeonato Nacional Juvenil, que constituyó la grata fiesta de siempre, aunque con inferior saldo técnico, hubo otros acontecimientos importantes, como el nuevo record de Chile y Sudamericano para los 1.500 metros, de Jorge Grosser, que rebajó su propia marca anterior. También una excelente "semimaratón" de José Ramírez. (Págs. 12-13 y 30 a 33).

Ciclismo

Una de las pruebas clásicas del deporte pedalero chileno es la Ascensión a Farellones. Carlos Kuschel, ganador de 1969, volvió a inscribir su nombre en la lista de los escaladores que llegaron primeros a La Parva. (Págs. 46 a 48).

Autos

En las Págs. 42 a 45 está el recuerdo prometido del austríaco Rindt, el extraordinario volante que pereció en las pruebas de clasificación para el Gran Premio de Monza. Rindt debe ser el primer Campeón del Mundo, después de su muerte.

Personajes

Alfredo Di Stéfano, hoy entrenador del Valencia, de la primera división de la Liga Española, cuenta su paso por la dirección técnica de Boca Juniors y los comienzos de su gestión en el club andaluz, hace algunos recuerdos del Real Madrid y piensa en voz alta sobre el futuro (Págs. 40-41).









ESTADIO — AÑO XXX — NUMERO 1.420 — 17 DE SEPTIEMBRE DE 1970 — PRECIO: E° 4,50 (RECARGO AEREO: E° 0,40). ◆ DIRECTOR: ANTONINO VERA R. ◆ REP. LEGAL: GUILLERMO CANALS ◆ DIRECTOR COMERCIAL: ERNESTO GOMEZ T. ◆ DIAGRAMACION: RENATO ANDRADE, CESAR BOASI ◆ EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., AV. SANTA MARIA 0108, CASILLA 3954, SANTIAGO — TELEFONO 776114. SUSCRIPCION ANUAL: E° 210,60. SEMESTRAL: E° 105,30. CORREO CERTIFICADO, ANUAL: E° 31,20. SEMESTRAL: E° 15,60.



LA FECHA

- **Poco movimiento en las tablas**
- **Ajuste de posiciones en los extremos**
- **Decepción en Antofagasta y Coronel**
- **¡Esos goles de Magallanes!**

UNA fecha tranquila. Más o menos normal. Pocas novedades en las tablas. Resultados dentro de lo que cabe en el fútbol, según la capacidad de los rivales, con una que otra nota novedosa, uno que otro pequeño drama.

LO MEJOR

LA reaparición de Audax Italiano en cancha santiaguina; por esas cosas del fixture y de la falta de escenarios, los verdes no jugaban en la capital desde el Metropolitano. Su "debut" en el Campeonato Nacional no pudo ser más auspicioso. No solo derrotó a uno de los dos invictos que quedaban —ahora solo queda Unión Española—, sino que brindó una refrescante exhibición de fútbol.

Después estuvo eso de "Las Higueras". Huachipato no había conseguido todavía un triunfo en la segunda fase futbolística del año. Su "record" era de 3 partidos empatados y 2 perdidos (tiene pendiente el match con Magallanes, correspondiente a la 5.ª fecha). Pues bién, los negriazules se destaparon en forma: golearon. Es cierto que fue a Unión Calera, pero sucede que el colista (uno de los colistas de la Serie "A") venía de sacar tres empates muy valiosos y en condición de visitante.

PEQUEÑOS GRANDES DRAMAS

UNO, el de Antofagasta. Otro, el de Coronel.

En el Norte, el local, que tampoco ha saboreado hasta ahora las mieles del triunfo en 7 partidos, ganaba a Deportes Concepción hasta el minuto 85. Mal que mal los "lilas" han hecho gulido este año como campeones del Provincial al menos. Ganarlo era como hacerse perdonar muchas tardes infortunadas para los antofagastinos, pero sobrevino ese postrer cabezazo del zaguero González-Benítes y quedaron los del AP como la lechera de la fábula.

En el Sur fue la misma historia, o parecida en todo caso. Lota-Schwager, con grandes posibilidades de meterse entre los de arriba —llegó con 7 puntos y un partido menos, el que vendrá a jugar "algún día" con Audax Italiano—, también ganaba. Palestino era al parecer "la víctima propicia". El otro colista del grupo, sin haber ganado todavía. Y también sobre el filo de los 85 minutos los tricolores santiaguinos lograron el empate.

LOS GOLES DE MAGALLANES

QUIZAS los debiéramos haber incluido entre "lo mejor" de la fecha. Ese pique del "polilla" Espinoza desbordando a Velasco y ese remate con tan poco ángulo, tanto que Carrizo esperaba el centro como lo único lógico, que incrustó el balón en un pequeño resquicio entre el primer palo y el corpachón enorme del arquero de Rangers, quedó en el comentario por largo rato.

Y después vino el de José Novo. Volvieron los equipos del descanso; salieron los centrales albicelestes, la pelota fue a la izquierda, por donde "picó" Novo, que es puntero derecho, pero los más grandes estropicios los hace siempre por la otra banda. "Picó" y no lo vieron más; se fue en diagonal al arco y ¡Magallanes 2 a 0!

Fue, por lo menos, lo mejor de ese partido que al final se tornó tenso, dramático e incierto. No convence mucho la explicación de por qué juega Ciavatta, el centrodelantero argentino, al que nunca le hemos visto una actuación medianamente aceptable, y queda Héctor Barría en la banca. Esa explicación es que "Barría no andaba bien; el público de Talca la tiene con él y el muchacho se apoca"... Pero ocurre que apocado y todo, tiene que jugar más que el transandino. Y por último, no jugaban en Talca con Magallanes... El caso es que entró Barría cuando ya Rangers perdía por 2 a 0, y el panorama cambió fundamentalmente. Diestramente conducido por el fútbol fino y certero de Briones, los rojinegros se fueron encima, descontaron y estuvieron a un tris de empatar.



LA SERENA EN VIÑA

EL español del cuento decía: "yo no creo en brujos, pero de que los hay, los hay"... Eso de que no se ha inventado nada mejor para empezar a ganar, cuando se está perdiendo, que cambiar al entrenador, es más viejo que el hilo negro, y más cierto de que el blanco es blanco y negro es negro. Deportes La Serena no podía afirmar su campaña; desde el bajón que tuvo en el Provincial y que lo dejó definitivamente en 4.º puesto en circunstancias que había aspirado al 1.º, no conseguía retomar la onda. Vino el consabido cambio de técnico y con los mismos jugadores que ocupó Dante Pesce —menos aún, porque están faltando Pío Da Silva y Francisco Galdámez—, los del Norte Chico empezaron a ganar. Primero fue Green Cross, en La Portada, y ahora Everton, en Sausalito.

Si alguna tirantez quedó entre Miguel





Mocciola y Honorino Landa, el paso de aquél por Unión Española debe haber quedado definitivamente olvidado con ese gol del domingo en Viña, con el que el centrodelantero le dio la victoria a los serenenses.

LAS TABLAS

DIJIMOS que no hubo grandes novedades. Se ajustaron un poco las cifras en los extremos, y nada más, por el momento. Perdiendo Universidad Católica, se redujo a 3 puntos la distancia con el segundo (Universidad de Chile), bajando O'Higgins, que perdió en su cancha de Rancagua. Todo esto en la parte alta de la Serie "A". En el fondo, quedaron codo a codo Antofagasta y Unión Calera, pero separados por 4 puntos del antepenúltimo, Audax Italiano, que tiene un partido menos.
En la Zona "B", Green Cross, ganándole a Wanderers en Temuco, recuperó un punto con el empate de Unión Española-Colo Colo, quedando ahora el líder rojo con 16 y el escolta blanco con 14. Buena fecha también para los albos de Colo Colo; con la derrota de Everton, y su propio empate del sábado, estiró a 3 puntos la distancia con el cuarto.
En el otro extremo, solo Palestino agarró 1 punto, para acercarse a Rangers y Wanderers, los penúltimos de la Zona. Los tricolores cierran siempre el cómputo con 3 unidades, pero solo a una de porteños y talquinos.
Tembladera en Valparaíso y Talca, con el consiguiente sobresalto para los DT Jorge Luco y Oscar Andrade, respectivamente. Entre tanto, otros que andaban en la cuerda floja algo se afirmaron (v. gr., Andrés Prieto.)

Carlos Arratia asusta a León y a Manuel Abarca con la dinamita de su zurda. La "U" ganó dos puntos "interesantes" en Rancagua.

ABAJO: Fernando Osorio, dos goles —uno de penal— para Lota-Schwager, en Coronel, a pesar de lo cual los mineros sólo empataron con Palestino. Honorino Landa, el único gol de Deportes La Serena, el justo para ganarle a Everton, en Sausalito. Y Eduardo Peralta, el único gol de la "U" en el campo de la Braden, para derrotar a O'Higgins.





LA "U" EN RANCAGUA

LA explicación del partido la dieron los propios jugadores de Universidad de Chile, cuando reconocieron que no se había jugado bien por exceso de contacto personal, por exceso de precauciones y por... extraña insuficiencia de O'Higgins.

Estaban de acuerdo los azules —y nosotros con ellos— que estuvieron siempre más cerca del triunfo, porque planificaron mejor, porque tienen mejores jugadores, porque ocuparon mejor el campo, porque "secaron" al tanque Rojas, tanto que sorpresivamente éste levantó bandera blanca y se fue a los camarines, personalmente derrotado por Quintano, por K. O. T....

En un partido cerrado en el primer tiempo, sin más peligros para la "U" que los saltos del "tanque", que preocuparon a Nef, y aclarado en el segundo después del gol de Peralta, la "U" ganó sin objeciones. No fue muy lucido su triunfo, pero sí, además de justo, importante. Se acercó a 3 puntos del líder de su zona y dejó perdidos por allá atrás a los propios rancagüinos, que se estaban poniendo peligrosos.

La "U" en producción más o menos normal en estos momentos; O'Higgins, en lo más bajo que se le ha visto, pero de lo cual habría que buscar explicación en la capacidad y los procedimientos del adversario...

El 1-0, como tantas veces, resulta engañoso. Universidad de Chile, cuando el partido se aclaró, pudo perfectamente hacer dos goles más, en tanto que el rival apenas si se asomó por las vecindades de Adolfo Nef.

CASA DE DEPORTES SANHUEZA

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS
REGALA UN BOLSO ROPERO POR CADA COMPRA DE CAMISETAS

Juego de camisetas con números, gamuza cte., cuello redondo o en V: Infantiles, E° 134,80; Juveniles, E° 172,80; Adultos, E° 210,80; Manga larga, E° 263,80; Listadas, media manga, E°258,80; Manga larga, E° 310,80. Juego de camisetas en gamuza gruesa, media manga, E° 332,80; Manga larga, E° 397,80; gruesas, listadas, 9 franjas, media manga, E° 413,80; manga larga, E° 478,80. Juego de camisetas en popelina indesteñible, media manga, E° 399,80; manga larga, con broche, E° 499,80. Blusón para arquero, cte., E° 38,80. Acolchado, Adultos, E° 57,80. Pantalones con cordón, Infantil, E° 12,80; Juvenil, E° 13,80; Adultos, E° 17,80. Short, E° 22,80; Tipo selección, E° 24,80. Medias gruesas, reforzadas, Infantil, E° 14,50; Juvenil, E° 15,60; Adultos, E° 17,80; Borlón, E° 22,80; tipo Elásticas, E° 24,80. Pelotas para fútbol marca "Festival", reglamentarias, fabricadas con material de primera, de 18 cascos, E° 135,80. "Super Festival", de 32 cascos, E° 155,80. Para básquetbol, N.° 6, E° 165,80. Zapatos para fútbol, cosidos, con franjas blancas, fabricados con material de primera, del 26-29, E° 60,00; 30-33, E° 75,80; del 34-37, E° 85,80; del 38-44, Olímpico, con suela de goma, E° 138,80; Flecha Sport, con planta de goma "Dribling", tipo europeo, E° 150,80; forrado, acolchado, E° 165,80. Zapatilla para box, caña alta, E° 125,80. Zapatilla para ballet, E° 45,80. Zapatilla para atletismo, 4 clavos, E° 125,80. Mallas para fútbol, lienza del 14, tipo Estadio, E° 320,00; de voleybol, E° 154; de baby fútbol, E° 216; para pimpón, E° 20. Estandartes completos, en raso fino, de 90 x 1,40 m., estampados, E° 420. Banderines, insignias, estampados en camisetas, etc.

CONTADO, 10% DE DESCUENTO, REEMBOLSOS A TODO EL PAIS, CREDITO A LOS CLUBES DE INDUSTRIAS A 3 MESES PLAZO

ESPERANZA 5 — FONO 93166 — SANTIAGO.
ALAMEDA 2879 — LOCAL 147 — FONO 94516 — SANTIAGO.
CASILLA 4680 — CORREO 2 — SANTIAGO.



SE LE PERDIÓ EL LIBRETO

Luego de un buen primer tiempo, Colo Colo (2) cedió terreno hasta permitir que Unión, (2) sin jugar mucho, remontara el marcador.

COMENTARIO DE MASEB

FOTOS: G. GOMEZ - I. ESPINOZA

CÓMO, cuándo y por qué se le escapó el partido a Colo Colo constituyen las tres interrogantes principales que planteó el propio cuadro albo después de esa controvertida igualdad a dos con Unión Española. Porque después de ese preámbulo que ofreció Colo Colo en los primeros cuarenta y cinco minutos, en los que ejerció una superioridad manifiesta y contundente, en los que anuló por completo a su rival y en los que consiguió una ventaja amplia y tranquilizadora, cuesta convencerse de que haya sido ese mismo cuadro el que dio toda clase de licencias, el cuadro que se fue desdibujando hasta parecer otro. Por eso es que el cómo, cuándo y por qué quedaron flotando esa noche en la atmósfera ñuñoína como las tres grandes incógnitas del cotejo.

LA SORPRESA

Desde que jugó en Serena, no cabe duda, Colo Colo ha experimentado un vuelco importante en su campaña. No sólo resalta el hecho de que ya parece encontró su formación ideal —contrastando con todo lo anterior—, sino que sus propios hombres muestran otra mística para enfrentar a sus rivales. Esa alza, que llegó muy a tiempo, le ha permitido a Colo Colo mantenerse en un plano de posibilidades que insinuó claramente en ese excelente primer tiempo que ofreció ante Unión y que hizo pensar, poco después del dos a cero, en la caída inminente del otro líder —recordemos que minutos



Violento remate de Beiruth, desde fuera del área, y balón que llega a la red, lejos del alcance de Olivares. Fue el primero.



Pacheco y Castañeda disputan ardorosamente el balón; los dos sobresalieron, después de Herrera, por su juego brusco.



antes Audax había derrotado a Católica.

Por eso es que si bien resultó una sorpresa ver a Colo Colo jugarle a Unión desde los primeros minutos, si uno repara en el detalle antes mencionado, esa sorpresa sólo fue aparente, porque Colo Colo venía estructurando una nueva forma de encarar las cosas y ella le estaba otorgando dividendos nada de despreciables. Llamó la atención, sí, verlo jugar así tan desenvuelto, poner desde el comienzo una tarea brava a su rival, y lo que es más, desorientarlo.

COLO COLO

¿Qué hizo Colo Colo de extraordinario para hacer tambalear a Unión? Según fue transcurriendo el cotejo, algo muy simple. Empleó el mismo plan de sus últimos encuentros, es decir, dejó a Humberto Cruz ligeramente más arriba de sus cuatro zagueros en una función doble de defender y atacar —casi más defensiva—, metió a Hermosilla en el mediocampo obstaculizando y alargando y dejó igualmente atrás a Leonel y un tanto a Ahumada para

Rechazo defectuoso de Angulo, oportuna intervención de Beiruth y carrera vertiginosa del brasileño para eludir a Olivares y convertir. Fue el segundo gol de Colo Colo y el que le abrió insospechadas posibilidades.





Gran maniobra de Caszelly por la derecha y empalme perfecto de Ahumada que golpeó afortunadamente en Avendaño, cerrado sobre su pórtico. Fue una de las grandes ocasiones de Colo Colo de aumentar la cuenta.



Ya salió el balón del botín de Valdés, luego de ser habilitado por Angulo, y la pelota se eleva buscando la red...



...De nada vale el esfuerzo de Santander. El balón empieza a caer justo dentro del arco y se decreta el empate final a dos.







alimentar sin cesar la producción de Caszelly y Beiruth como arietes netos. El plan comenzó a funcionar tal como se había previsto. Tal como se había estudiado. Y muy lejos de lo que pudo imaginarse, por la forma como estaban desplegados los hombres en la cancha, fue Colo Colo el que tuvo más ataque, el que llegó más y el que obtuvo frutos inmediatos de ese planteo. Y por una razón muy sencilla. Atados los aleros de Unión, Arancibia y Véliz, como estuvieron, cercados Zárate y Farías y también sin muchos espacios Valdés y Pacheco, Unión perdió toda compostura y comenzó a cometer toda clase de errores, los que por una parte abrieron la brecha para que Colo Colo creciera, y por otra, para que sus propias posibilidades decrecieran.

A tanto llegó y tan temprano quedó clarificado el panorama, que Colo Colo consiguió en tres minutos una ventaja neta, clara y muy insospechada que obligó a tejer toda clase de conjeturas respecto al resultado final. Porque no sólo esos dos goles de Beiruth fue lo que ofreció el conjunto albo, sino que un trabajo bien coordinado, perfectamente bien hilvanado y mejor aún, concretamente bien finalizado. Tanta fue la diferencia que hubo en la cancha, que Santander no tuvo trabajo, ni siquiera una jugada aislada que lo inquietara o lo incomodara. Y eso sólo fue ya un detalle importante, decidor para lo que Colo Colo se había propuesto.

LOS ROJOS

Unión Española se sintió incomoda desde el comienzo. Sobre todo, por la presión que ejerció Colo Colo sobre su ataque. Y más aún, sobre sus aleros. Ni Véliz ni Arancibia pudieron escapar a la marca de Valentini y Castañeda —este último, sí, muy rudo para contener a Arancibia—, y algo parecido ocurrió con Zárate y Farías, ambos muy apagados, sin gran visión y copados en todos sus desplazamientos por Cruz, González o Herrera. Eso sólo y los problemas que encontraron Valdés y Pacheco en el mediocampo configuraron un panorama nada de claro para Unión, panorama que se complicó mucho cuando Beiruth y Caszelly, fundamentalmente, escaparon al control de la defensa que también comenzó a vacilar —Angulo— con el pelotazo largo que utilizó Colo Colo como principal arma de ataque.

No se armó Unión, no halló nunca de dónde asirse para encontrar la claridad necesaria y su trabajo fue nulo de punta a cabo durante todo el primer tiempo, dando la sensación de que la ausencia de González, como armador, estaba resultando fundamental en su andamiaje.

LOS DETALLES

Pero así como con el dos a cero se tejió toda clase de conjeturas en torno a lo que podría ser el resultado, no bien comenzó a rodar el balón en el segundo tiempo, y no bien Véliz apuntó con ese cabezazo en el área chica, recién a los tres minutos, todo pareció oscurecerse para Colo Colo. Así, como si de pronto esa conquista y esa Unión, más ambiciosa y con más voluntad, se hubieran encargado de virar la noche.

Ahí empezaron los problemas para Colo Colo. Y empezaron en gran parte por sus propios errores. Consciente de la diferencia que tenía, consciente de todo cuanto había expuesto anteriormente y acicateado por ese no sé qué de los equipos nacionales cuando están en ventaja, Colo Colo no salió a buscar el otro gol, sino que por el contrario, se refugió abiertamente en su zona permitiendo el acoso de Unión por presencia, porque no en tres minutos el cuadro rojo podía haber cambiado tanto su manera de enfocar las cosas. Fue Colo Colo el que provocó con su conformidad el alza del rival y no el rival el que subió radicalmente en ese breve lapso de tres minutos. Y entonces, lógicamente, el partido se le fue a Colo Colo. Perdió el libreto porque quiso.

De ese acoso algo desordenado, pero con gran espíritu —Valdés luchó mucho más, Pacheco también empujó con su estilo—, Unión fue poco a poco obteniendo el control de las acciones. Fue poco a poco imponiendo un ritmo que antes nunca tuvo. Y entonces sí el panorama cambió por completo, porque la defensa alba, en la impotencia de contener los arrestos ofensivos rojos, entró en un campo peligroso —el golpe— y vino la desorientación completa hasta terminar con la expulsión de Leonel Herrera, que terminó por abrir las puertas definitivas para que Unión encontrara el camino de la igualdad, como aconteció.

LA CONFORMIDAD

Muy por el contrario de la actitud que asumió Colo Colo —conservadora—, Unión se irguió a tumbos, pero se irguió para luchar y no entregar el triunfo porque sí. Muy lejos de quedarse en sus propios errores —la falta de claridad, de instinto—, Unión entró a bregar en la etapa de complemento con nuevo espíritu, con nuevo tesón y a la levantada que experimentó Valdés —tuvo espacio para armonizar algo el descompasado ataque rojo—, fue naciendo ese repunte, fue haciéndose cada vez más claro su tranco y cada vez más nebuloso el de Colo Colo. Fue el cómo.

¿Cuándo empezó a flaquear Colo Colo?, apenas recién comenzado el segundo tiempo, cuando Véliz acertó el frentazo, débil, luego de un centro pasado de Valdés y un empalme de Angulo en el segundo palo —¿dónde estaba Santander en la jugada?, nadie lo sabe; lo cierto es que el alero cabeceó en plena área chica—, y luego, cuando vino esa torpe jugada de Herrera —había cometido otras, incluso una sin pelota— que dejó a Colo Colo con diez hombres y defendiendo la ventaja que en esos momentos ya era mínima.

¿Por qué esa conformidad? Francisco Hormazábal explicó en el camarín que por un vicio muy antiguo del fútbol nuestro que los jugadores tienen y mantienen nadie sabe por qué. Pero que está latente aún hoy Lo cierto es que fue Colo Colo el que provocó las interrogantes y el que las respondió tranquilamente al quedarse allá atrás, sin salir, permitiendo su propia asfixia. Perdió el libreto, entonces, Colo Colo, el que se había encargado de escribir brillantemente en el primer tiempo y perdió la posibilidad de un gran triunfo y la linda ocasión de haber derribado de su pedestal de invicto a Unión. La hizo tambalear, la desorientó, es cierto, pero el intento, la sorpresa que preparó, no llegó a consumarla por su propia falta de instinto para asestar el golpe mortal, que fue lo que le faltó.



NOCETTI: "Todo sea por el "Chago"."

EL VIERNES

NOCETTI, SALVADOR DE LOS BOHEMIOS

HACIA tiempo que no palpábamos ese ambiente al cual nos habíamos acostumbrado tanto la temporada pasada.

En el camarín sólo se escucha el girar monótono del extractor de aire. A veces, los pasos de Salvador Nocetti resuenan sobre el piso y uno que otro suspiro indica la presencia de un ser humano en el vestuario.

Nadie dice nada.

Y nosotros debemos ser los encargados de romper el silencio.

Cuando un jugador observa el partido desde la banca se siente más aliviado, menos responsable de las derrotas. Así estaba Fabián Capot.

—¿Está lesionado?

—Más bien recuperándome de una muy grave. Estoy entrenando suavemente y la próxima semana estaré listo para ingresar al primer equipo, si don Salvador me pone.

Otro que no pudo ser de la partida fue Ricardo Storch.

—¿Cómo se siente en Santiago Morning?

—Pues, bien. Es una institución seria y que me da la posibilidad de demostrar que no estoy acabado todavía.

A todo esto, Salvador Nocetti se aquietó y con las manos en los bolsillos, los ojos colorados y uno que otro resoplido, da por terminada la etapa nerviosa del día, más bien de la noche.

—Venían de ganar dos partidos seguidos, ¿por qué se amarga por una derrota?

—Una derrota que viene en mal momento. No se olvide de que el Chago es un equipo que aspira a ganar el campeonato. O sea, no se trata de perder puntos en forma tonta. Para el encuentro de hoy, por ejemplo, contábamos con la victoria. ¡Y qué goles más tontos nos hicieron!

—Ferroviarios juega buen fútbol.

—Sí, pero nosotros deseamos subir a Primera. Ahora probablemente quedaremos a cinco puntos de San Felipe... es mucha distancia.

—¿A qué se debe que usted siga incluyendo a elementos como Parra y Vásquez habiendo juveniles que podrían aportar más para el equipo?

—Los pongo porque no hay más. En relación a los jóvenes..., bueno usted sabe, uno nunca puede predecir cuánto son capaces de rendir.

—¿Por qué volvió a tomar el equipo? ¿Acaso no pensaba retirarse a lo menos por una temporada?

—Así es. Rosamel Miranda es un muchacho estudioso y que sabe de fútbol, pero lamentablemente en la cancha sus instrucciones no se cumplían. Insistieron tanto en mi retorno y yo, como soy un poco loco, acepté dejando de lado lo mío, mis actividades particulares. Si uno lleva el Chago adentro, ¡qué diablos!

"Afortunadamente partí con el pie derecho, cuatro puntos de seis... y a trabajar firme. Volver a lo de antes, sufrir, sufrir y sufrir. Pero tenemos un problema menos... los sueldos están al día. Este año ha regido otro predicamento, no se presentarán los casos dramáticos de la temporada anterior, cuandos los sueldos se pagaban tarde mal y nunca.

La voz de Nocetti ha llegado a los tímpanos de los jugadores que se desvisten lentamente. Nuevamente ese tono ha surtido el efecto morfinómano que hace olvidar el dolor y los malos ratos. Ya los rostros son otros y las miradas incluyen un brillo de esperanza. Es que Nocetti es Santiago Morning y el Chago es el "ruso".

En todo caso, si ellos estiman conveniente cambiar de entrenador, estoy dispuesto a dejar el puesto, ya que considero que si hay otra persona con más suerte o más capacidad, capaz de levantar al cuadro, es mi deber darle paso.

No es para tanto, don Oscar.

Sergio Velasco, el eficiente marcador de punta nos decía:

—El triunfo de Magallanes fue justo, hicieron lo principal, los goles. Rangers atraviesa por un mal momento y no ha podido sacarse de encima la mala racha.

Carrizo, el gigantesco y gracioso arquero no aceptaba la derrota:

—Acepto, tuve responsabilidad en el primer gol. Me confié mucho de la vista, creí que el chico no la alcanzaba y, ya ve... Estamos pagando el alzón del año pasado..., pero también debemos convenir que hemos perdido puntos en forma tonta. Por ejemplo, con Green Cross, con la Unión y con Everton debimos ganar. Hoy mismo, el empate hubiera sido lo más justo.

Tomás Bejcek cree que la solución está en lo sobrenatural.

—Creo que debemos hacer un sahumerio o algo así... Magallanes llegó una sola vez e hizo el gol. En esto de las rachas siempre hay un equipo de turno, ahora nos tocó a nosotros...

Eladio Benítez buscaba confort en la tina. Se acomodaba una y otra vez hasta encontrar la posición adecuada:

—Personalmente, estoy tranquilo... Estamos jugando bastante bien y los resultados adversos no se justifican. Debemos seguir nuestra labor empeñosa con el objeto de romper esa barrera que se ha interpuesto y que se llama: mala suerte.

Wilibaldo Lastra, el zaguero central, siempre muy calmado y además sobrio analizaba tranquilamente:

—El triunfo de Magallanes se basó en las fallas que exhibimos nosotros. Descontamos tardíamente y después los ataques fueron desesperados e inútiles. En todo caso, jugamos mejor que ellos y por eso el resultado es a todas luces injusto.

A todo esto, Dunevicher le decía a cuanta persona se hallaba presente en el vestuario: **"Esto ya parece leseo, no puede ser..., no, no, es puro leseo..."**

EL PESO DE UNA COPA (que nunca llegó)

SI Universidad de Chile, con ese plantel de primera categoría aún viene pagando tributo a la campaña de la Copa Libertadores de América, imagínense al modesto cuadro de Rangers, que en una participación muchísimo más breve en el evento internacional, quedó mermado física y anímicamente.

—La gente a veces no lo cree y piensa que es una excusa. Pero hay que ponerse en el papel, en la realidad. Además han sido tres temporadas muy duras para Rangers, las del 68, 69 y la actual.

Es Oscar Andrade, DT de los piducanos, quien nos explica después del partido con Magallanes las razones de la campaña deficiente del instituto talquino.

—Hace tres años asumí la dirección del equipo para salvarlo del descenso. Estuvimos a punto de bajar. La temporada siguiente fue magnífica, tanto es así que nos clasificamos vicecampeones. Vino lo de la Copa, con un cuadro demasiado modesto para una competencia tan importante, y luego el cansancio, el desgaste y el plantel reducido... El año pasado corrimos mucho, era nuestra arma. Y lógicamente, un cuadro que acelera tanto tiende a gastarse más fácilmente.

—¿Qué opina la hinchada talquina?

—Esta nerviosa e interesada a la vez. Sinceramente, creo que nos iremos superando lentamente. Hay interés por hacerlo. La directiva del club no ha mostrado disconformidad con mi labor, aun cuando está inquieta, pero ellos comprenden la realidad de las cosas.

CARRIZO: "Estamos pagando el alzón del año pasado".



EL SABADO

SE MANTUVO EL INVICTO

CUANDO Leonel Herrera salió al encuentro de Véliz se sintió un golpe seco, así como el sonido realizado con la palma de la mano sobre un objeto plano. Leonardo Véliz cayó al suelo y Herrera fue expulsado por el foul violento que realizó.

Naturalmente se armó la grande y los jugadores de ambos equipos casi se fueron a las manos.

—Tápenlo con papel de diario —gritó Valentini, refiriéndose al puntero izquierdo hispano. Luego prosiguió—: **¡Es tan pesado que merece lo que le pasó!**

Terminó el partido y lo primero que exclamó Gustavo Ortlieb al bajar las escaleras que llevan a los camarines fue: **"Por suerte mantuvimos el invicto, pero costó harto esta vez".**



PACHECO: "Hemos jugado una docena de veces con Colo Colo"...

Y estaba en lo cierto.

Pedro Arancibia rodeado de algunos amigos comentaba:

—Se pasaron para dar patadas los colocolinos. Por lo menos recibí cuatro golpes de Gerardo Castañeda.

El mismo Véliz era atendido por el médico de Unión Española. Se quejaba como niño chico y parece que los dolores eran intensos.

—Miren donde se les ocurrió mandarme el corte —decía—. **Nada menos que arriba de la rodilla. Me lo tiran más abajo y suenan mis meniscos. No se puede jugar así. Una cosa es la fuerza y otra la mala intención.**

El entrenador de los hispanos compartía el parecer de Véliz.

—Saqué a Leonardo porque no quería exponerlo inútilmente a que me lo quebraran. Le estaban dando porque sí.

—¿Por qué ese rostro tan adusto?

—Hombre, estoy enfermo. Tengo un resfrío que no me puedo sacar de encima. Y con el hielo tremendo que hace en la banca. Eso de programar partidos nocturnos en esta época...

Si bien es cierto que los rojos de Santa Laura contaban con una victoria, el empate les vino de perilla por cuanto Católica, en la otra serie, había perdido su calidad de invicto, en el preliminar. Carlos Pacheco acotó sabiamente:

—Es difícil que la Unión haga un buen partido con Colo Colo, ya que por lo menos se habrán enfrentado una docena de veces en los últimos dos años. Es como mucho.



SALAH: "Los volvimos locos"...

LOS VOLVIMOS LOCOS

JUSTIFICADA la alegría de los itálicos. Sonrisas por doquier y ningún reproche al arbitraje de Sergio Aguirre.

—Esta vez los bailamos, los zarandeamos, y por poco casi los goleamos —gritaba feliz Avendaño, el marcador de punta itálico—. **Para que vean que en otras ocasiones nos ganaban por casualidad, con goles raros y cosas por el estilo.**

Adán Godoy le manifestó:

—Y no te "olvidís" las tapaditas que me mandé...

Salah reconocía que la delantera de Audax Italiano se pasó en cuanto a despilfarro de goles se refiere.

—Volvimos loca a la defensa de la Católica, pero Trepiana, la suerte y nuestra impericia nos impidieron finiquitar el partido con un marcador más amplio a favor de Audax. Debieron ser cuatro o cinco, por lo menos. En todo caso, quedó bien en claro que este equipo "na' que ver" con aquel que actuó en el Metropolitano y al cual criticaban tanto. Somos gente joven con muchas ganas de hacer las cosas bien, un equipo con futuro y que va a llegar muy lejos.

Lo mismo decía Hugo Berly:

—Generalmente temo enfrentar a la UC, por cuanto siempre suceden cosas anormales en estos encuentros. Pero esta noche fue distinto. Sabía que iba a sucumbir ante la rapidez de los diablitos que tenemos en la delantera.

SIN CUECAS...

AL comienzo, rostros algo tristes. Luego la reflexión y los pies en tierra. Si bien comenzaron ganándole por 2 a 0 al puntero y luego les igualaron en el marcador, el empate era meritorio.

Humberto Cruz fue el primero en llegar al vestuario. Muy seriecito se sentó en una esquina y tomó su bebida con devoción.

—Hicimos algunas leseras... por eso empatamos. Pero la expulsión de Leonel Herrera fue fundamental, porque permitió que la Unión se nos viniera encima. Atacaron mucho ellos en el segundo tiempo, pero el resultado debió favorecernos.

Francisco Hormazábal manifestó:

—No puedo estar muy satisfecho con una igualdad después que nosotros llevamos el peso del partido durante casi todos los noventa minutos de juego. Lo que pasó esta noche, no debe suceder... Los puntos hay que cuidarlos.

Jadeando, Miguel Hermosilla no atinaba a decir algo:

—¿Qué le sucede?

—Estoy muerto... de cansancio.

Y dicho esto, se desarmó aún más. Parecía un paquete humano.

También Carlos Caszelly había dejado toda su alma en la cancha. Ingresó tardíamente al camarín, a "pata pelá" y con los zapatos en la mano. Leonel Sánchez y Víctor Zelada se ponían de acuerdo sobre algo que no pudimos captar, pero que les producía muchas sonrisas.

—¿Tendremos libre para el 18? —le pregunta Valentini a Héctor Gálvez.

—No, cabrito..., juegan contra Green Cross de Temuco...

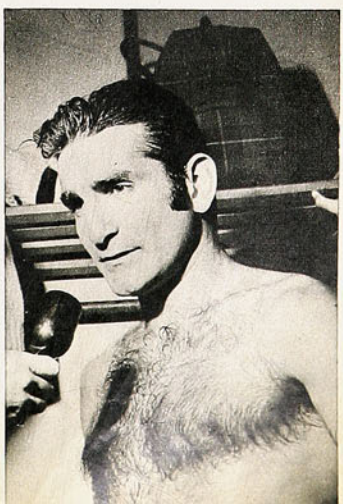
—¿Dónde?

—En el Nacional.

—Puchas..., yo quería pegarme un pique al puerto. ¿Por qué diablos se les ocurrió programar fútbol para Fiestas Patrias? Ni siquiera una cuequita me voy a poder mandar.

Elson Beiruth, autor de los dos goles colocolinos, comentó que la suerte que le faltó otras veces la tuvo ahora para lograr sus conquistas, pero dejó sentado que habría cambiado cualquiera de esos goles que hizo por uno que no hizo; fue esa jugada del segundo tiempo, cuando entrando por la izquierda se llevó a Remigio Avendaño casi colgado, pero el remate final le salió contra la red lateral. **"Ese habría sido un bonito gol"**, apuntó el brasileño moviendo la cabeza...

BEIRUTH: Feliz con sus dos goles.





GROSSER EN LO SUYO

LOS 3 MINUTOS 43 SEGUNDOS 7 DECIMAS borran los 3 minutos 44"5, que es el primado sudamericano de los 1.500 metros adultos. Pertenecen a Jorge Grosser y no podría ser de ningún otro, porque el atleta rubio del club Alemán de Valparaíso es el amo del medio fondo en América del Sur, sin ninguna discusión.

La marca registrada en la mañana asoleada del domingo en el Estadio Nacional no puede sorprender y aunque su valía es innegable en cualquier pista latinoamericana, reconocidas las aptitudes extraordinarias que posee. Aparte de su disciplina y devoción que lo señalan como el atleta ejemplar que más se exige en nuestro mundo deportivo.

La forma en que cubrió las tres vueltas y fracción para abatir a un grupo selecto de especialistas en el mediofondo, y entre los cuales estaban Víctor Ríos y Roberto Salmona, también excelentes en el medio sudamericano, ratifican que es campeón fuera de serie, al cual sólo le falta otro ambiente para ponerse en las marcas que le otorguen jerarquía mundial.

Pasados los 800 metros apuró el paso para irse en un tren veloz que cortó a los rivales y le permitió llegar distanciado y en marca record.

No hay duda de que al haber sido exigido habría podido más y de ello está consciente el propio Grosser que dice: "Es una marca de paso, porque pretendo acercarme a los 3 minutos 40 segundos".

Y hay que creerle.

Por el momento ese record, su estado espléndido y la forma en que domina la distancia es certificado que lo mantiene como el mediofondista más solvente de todos los tiempos en el concierto sudamericano.

Las marcas de Víctor Ríos, Stade Français, y Roberto Salmona, "U", 3.50.6 y 3.50.7.



EL GRAN FONDO

JOSE Ramírez, de Universidad Técnica, hizo un carrerón en los 30 kilómetros del domingo, prueba de selección en el plan para buscar los maratonistas que Chile necesita para los Juegos Panamericanos del 71.

Treinta kilómetros con una exigencia de 2 horas como máximo para los que deseaban correr la próxima Maratón Manuel Plaza, que tendrá el recorrido olímpico de 42.125 metros.

José Ramírez anotó 1 hora 39 minutos 57 segundos 6 décimas, por casi dos minutos aventajó al segundo que es otro de nuestros mejores fondistas, Mario Valdivia, de Colo Colo, 1h.41.31.8. Osvaldo Cornejo, de San Bernardo, 1h.47.32.8, y Guillermo Barria, de Puerto Montt, 1h.48.20.4, fueron los más destacados en la carrera larga que tuvo salida y entrada en el Estadio Nacional, mientras se desarrollaba el Nacional Juvenil. Diez participantes cumplieron la tarea de correr 30 kilómetros en menos de dos horas. Juan Soto, Viña; Bernardo Cifuentes, Suplementeros; Luis Leyton, Suplementeros; Raúl Millar, Osorno; Juan San Martín y Ramón González, de Colo Colo, seguirán para la maratón de 42.

El elogio máximo correspondió por cierto para José Ramírez, no sólo por su victoria, sino por la seguridad con que dominó la distancia, es decir por la dosificación de energías que le permitió llegar a la meta sin fatigas. Esa marca le da opción para correr la maratón clásica en 2 horas 25.

Mario Valdivia, en cambio, finalizó con muchos esfuerzos y ha manifestado que no insistirá en carreras de largo kilometraje, por ahora. Es un muchacho joven que está bien prefiera más la pista que la carretera.

Los verdes, con veloz y ambiciosa juventud, destrozaron todos los esquemas de U. Católica. ¡Y abajo otro invicto!

COMENTARIO DE PANCHO ALSINA

FOTOS: GUILLERMO GOMEZ, IGNACIO ESPINOZA



¡EL "AUDAZ" ITALIANO!

EN ESTA etapa de nuestro complicado campeonato profesional interesaban, sobre todo, las novedades que iban a ofrecernos los elencos de provincias. Las noticias eran inmejorables, y sucede que, hasta el momento, ningún team de fuera ha podido ganar en el Estadio Nacional. Pero, de todos modos, el interés era lógico y, hasta cierto punto, se ha justificado. Lo curioso es que la novedad más interesante la trajo uno que tenía sólo cara de provinciano: Audax Italiano. Porque el once verde estaba ausente de la capital desde hacía cinco fechas. Y a su regreso ¡vaya si fue gratísima novedad! El Audax criollo y joven llegó a deslumbrar a los aficionados en la fría noche del sábado. La pura verdad, nadie esperaba tal cosa.

FUTBOL JOVEN

LOS VIEJOS aficionados cuando vieron a los mozuelos de camiseta verde echaron a andar hacia atrás sus "automóviles de sueños". Volvieron al Audax de Sergio Espinoza, de Tello, de Aguila, de "Masseratti" Carrasco, de Bello, Olivos, Chirinos, de Vera y los demás. El Audax criollo que fue sensación hace cerca de veinte años. Porque esto debe haber sucedido, veamos, allá por el cincuenta y uno. ¿Me equivoco?

Otra vez un cuadro joven y totalmente criado y nacido en Chile. Con una manera muy moderna y muy altiva de sentir el fútbol. Con pases largos al hueco para hacer correr a los veloces arietes Salah y Villanueva, para movilizar a los rápidos punteros Pepillo Henríquez y Peñaloza. Y con un half a la medida. Un muchachito de apellido Rivas, novicio en Primera, pero con alardes de jugador ducho y con juventud para regalar. Era la fórmula del cincuenta y uno, con otros nombres. Pero más veloz y más audaz que el otro. Atrás quedaron las campanudas contrataciones de comienzos de año. Lo que buscaban fuera estaba —y generosamente— en la propia casa. Fútbol joven. Con los que ya cité, con Pablo Valenzuela, Avendaño..., y con Berly, calvo y todo, pero de fútbol joven como los otros.

¡QUE VELOCIDAD!

FUTBOL apresurado, pero consciente. ¿Que se pierden goles hechos, que a veces los pases resultan excesivamente largos? Está bien, no lo niego. A veces la pelota se escapa y se pierde, a veces el disparo final resulta desviado. De acuerdo. Es que en el fútbol

Como ocurrió en todo el partido, el pase profundo desde atrás —esta vez de Rivas para Salah— produjo estragos en la defensa de la UC. Se fue el centrodelantero y tiró cuando salía Trepiana. Con ese gol ganó Audax.

En el segundo tiempo la Católica buscó el empate con desesperación, apareciendo hasta sus zagueros en el área, buscando centros, como éste al que saltó, sin éxito, Villarroel.









no hay milagros y todo lo que se consigue necesita tiempo, maduración, trabajo. En eso están los chiquillos éstos. Sin milagros. Con voluntad, con un sentido muy despierto, con una orientación muy actual.

Universidad Católica representaba —junto con Unión Española— lo mejor de nuestro fútbol en estos momentos. Ganaba y convencía, hacía goles, tenía fútbol y personalidad. Un equipo de agallas, también con gente joven, pero además con veteranos sabios para orientar a los jóvenes. Se dirá que la UC jugó mal, que uno de sus valores fundamentales —Fernando Carvallo— estuvo en una noche negra que deberá olvidarse. Que la defensa ya había dado muestras de desequilibrio en encuentros anteriores (frente a O'Higgins, muy especialmente). Pero nada de esto puede empañar la actuación del adversario. La defensa cruzada había frenado otras delanteras, el ataque había perforado retaguardias generosamente, el mediocampo fue rey de la cancha en encuentros muy celebrados. Nada de esto pudo verse frente a este "Audaz" Italiano 1970. Nunca faltaba el enemigo que llegaba antes, el delantero que dejaba clavado en el pasto al zaguero remolón o que le robaba limpiamente la pelota. Cuando los verdes comenzaron a correr —y no corrían a la diabla— los católicos se desconcertaron. ¿Qué está pasando aquí? ¿De dónde salieron éstos, que no dejan jugar, que se anticipan, que molestan, que se filtran? Cada vez que Rivas adelantaba una pelota, salían como rayo Villanueva y Salah, ¿y quién los paraba? Cada vez que Henríquez o Peñaloza corría por la banda, los zagueros de la UC parecía como si tuvieran zapatos de buzo en lugar de "chutiadores". Trepiana no tenía tiempo ni para respirar, estaba condenado a trabajos forzados por noventa minutos.

TODA UNA CADENA

SARNARI y Carvallo no atinaban a establecer supremacía en media cancha. Messen nada sacaba con quedarse incrustado arriba, frente a Berly, y volvía a cooperar. Se sentía solo, atado y amordazado.

Isella va a la busca de otro centro, pero es Hugo Berly el que rechaza. Al final, los puntos y una gran ovación para "Audax Italiano 1970"



Hay cosas, en un equipo de fútbol, que se eslabonan. Alguien reclamaba por qué Daniel Díaz nunca marcó de cerca a Henríquez. Claro. Es que Daniel estaba obligado a cerrarse, a ver si era posible paliar en algo la lentitud de Villarroel y Laube. Armando Díaz perdía su ubicación de puntero. ¿Y qué iba a hacer? No le llegaba juego y Daniel andaba en otros menesteres. Cadena sin fin, porque los yerros se eslabonan.

No sólo era la velocidad, el juego directo y profundo de Audax. También era el factor sorpresa, lo inesperado. Audax Italiano, en el Metropolitano, fue un team desaliñado, lento, sin fisonomía, vulgar e inofensivo. ¿Podía esperarse que, en menos de dos meses, incursionando por las provincias, podría cambiar de manera tan radical? Audax, ganando y empatando fuera de la capital, nos engañó a todos.

¿Quieren que les diga? Para bien del fútbol.

POR LO QUE JUGO

DIRAN, quienes no vieron el match del sábado, que no se conciben tantos elogios para un elenco que, al final de cuentas, sólo anotó un gol y ganó por la mínima. Aunque hubiera empatado o aunque hubiera perdido, los elogios habrían sido justificados. En esto no es cuestión de cifras. Si uno recuerda cómo andaba de descompuesto el team de José Pérez, cómo había perdido todas sus conexiones y su tranco seguro habitual se había ido a la porra, entiende en parte lo que fue la faena de estos mozuelos de verde. Cuando ellos dejaban atrás a cada rato a toda la defensa adversaria y bombardeaban a Trepiana despiadadamente, las cifras pierden importancia y sólo queda el recuerdo de la labor global de este equipo renovado, rejuvenecido y fortalecido que obligó al aplauso espontáneo, no porque estuviera derrotando a Universidad Católica, sino porque estaba jugando muy requetebién, sin complejos y sin demoras desabridas. Aprovechando el tiempo y la ocasión.

A LAS PUERTAS DEL DESASTRE

EN MEDIO del desbarajuste que crearon tempranamente la velocidad, la desmarcación, el fútbol de primera bien orientado de Audax, sólo un hombre consiguió superarse en Universidad Católica. No hablo del arquero, que es cuento aparte. Hablo de Néstor Isella. No recuerdo haber visto tan activo ni tan luchador al tranquilo half de la Católica. No tuvo puesto, no se limitó a lo que él sabe hacer con galanura y sapiencia. Trabajó, buscó algún vacío en el adversario, no quiso entregarse, no quiso darse por vencido. Pero nada consiguió, porque su gente nunca llegó a entender lo que estaba sucediendo, eso que no cabía en sus cálculos.

¡Vaya si se salvó la Católica de un desastre de proporciones! Cuando los verdes entraban en el campo rival como dueños de casa, cuando venían y venían las punzantes estocadas por el centro y por las alas, pudo haber sucedido cualquier cosa. Y no sucedió, en parte por la labor de Trepiana y en parte porque, en su apresuramiento, los delanteros de Audax no pudieron aprovechar las ocasiones. Ya lo he dicho, el remate sale desviado, la pelota se escapa, el pase es demasiado largo, todo eso que forma parte de la misma juventud, de la falta de madurez de un team veinteañero.

Me entusiasmó hace algunas semanas el primer tiempo de Temuco, me ha agradado el fútbol atildado y ofensivo de Everton. Pero tengo que confesar que, de todas las novedades de esta segunda parte de nuestro intrincado campeonato profesional, la mejor ha sido la del sábado por la noche. La del remozado y altivo team de los jóvenes de Audax Italiano.

La historia gráfica de una situación increíble. Cruzándose de derecha a izquierda, Henríquez desbordó a los zagueros católicos y remató sobre el arco que Trepiana había abandonado; se ve claramente cómo la pelota se va afuera; el referee da el "out-goal" correspondiente, pero viendo que el guardalíneas corrió hasta la mitad de la cancha, indicándole gol, va a consultarlo; "vista de águila" le confirma el gol y Aguirre vuelve sobre su decisión anterior señalando ahora el centro del campo y dando como válida la conquista. Finalmente las protestas estudiantiles que determinaron la revisión de las redes y el saque de fondo definitivo para la UC.









LA MONOTONA IRREGULARIDAD



Enrique Enoch, el arquero número uno del Ascenso. No sólo espectcular, sino que también efectivo. Ferroviarios cuenta con su concurso y sus beneficios.



En Coquimbo sigue el optimismo; el "pirata", que simboliza al club, estimula a los parciales porteños.



Preocupación en la banca de Ñublense: Héctor Pedutto, el DT, observa con ceño adusto las evoluciones de sus pupilos, que perdieron finalmente en San Antonio.

TABLA ASCENSO:

Equipos:	Ps.	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.
U. SAN FELIPE	11	8	4	3	1	14	10
Naval	10	8	3	4	1	16	9
Iberia-Los Angeles	10	8	5	0	3	9	4
Ovalle	9	8	4	1	3	18	11
Deportes Colchagua	9	8	3	3	2	20	17
Ferroviarios	9	8	3	3	2	12	15
Bádminton	8	8	3	2	3	8	5
San Luis	8	8	3	2	3	14	13
Coquimbo Unido	8	8	2	4	2	8	9
San Antonio U. P.	8	8	3	2	3	9	12
Lister Rossel	8	8	4	0	4	9	14
Santiago Morning	7	8	3	1	4	8	9
Ñublense	6	8	2	2	4	14	15
Municipal	1	8	0	1	7	5	21

UN empate sirve para escalar posiciones o simplemente para mantener el liderato de la división de ascenso. Así lo demuestran los resultados obtenidos por los "fuertes" Unión San Felipe y Naval.

La tabla sigue apretada, ningún equipo se dispara. Los equipos, muy agrupados, no proporcionan mayores sorpresas. La misma oncena que golea, puede recibir, a la semana siguiente, una fuerte dosis de tantos. Es decir, la irregularidad es el factor preponderante que rige en la actual temporada de segunda división.

San Felipe, logrando una igualdad con Coquimbo en el puerto nortino, pudo prolongar por una semana más su favorable ubicación al tope de la tabla.

De nada valieron los esfuerzos de Rojas y Briones, quienes buscaban desarmar la compacta defensa de los piratas, inútiles fueron los avances propiciados por Gaete y Torres, en fin, todo resultó insuficiente para llegar a la valla defendida por Helo.

Coquimbo Unido tiene un mediocampo solido, poco aficionado a jugar adelantado, pero con una tremenda efectividad defensiva. Cárdenas y Latallada son hombres duchos y que saben cómo arreglárselas para copar el campo y hacer infructuoso el despliegue ofensivo del contrario.

LENTO PERO SEGURO

La frase reza para Naval de Talcahuano que, también logrando una igualdad, consiguió un empate en el estadio La Granja de Curicó, nada menos que ante el débil cuadro de Bádminton.

Naval hizo sufrir a su hinchada en un comienzo. Mas luego ha enmendado rumbos, y la presencia de un arquero de muchas condiciones, como es el caso preciso de Petinelli, le ha brindado a la oncena "chorera" una seguridad que antes no exhibía.

¿Con quién pierde Municipal esta semana?

Esa es la cuestión. Porque el cuadro edilicio no tiene fútbol, hombres, ni capacidad como para ganarle al más vulnerable.

La delantera de Iberia tuvo la oportunidad de rehabilitarse (es una de las menos efectivas), y exhibir su repertorio ante la veterana defensa de Municipal, que se dejó batir en cuatro ocasiones. Nuevamente fue Gómez gran figura, aun cuando los goles que convirtió fueron conseguidos ambos mediante lanzamiento penal.

Iberia Los Angeles sigue acechando al puntero, en compañía de Naval. Eso sí que consideramos a los navalinos más fuertes y capacitados como para mantener este acecho.

Como diría Cruzat: cosas del fútbol.

¡HASTA AQUI LLEGO!

Deportes Colchagua y su excelente campaña constituían una sorpresa. Se esperaba poco de los sanfernandinos. Sin embargo, las cifras desmentían tal

aseveración, hasta fecha reciente. Pero San Luis de Quillota, con un fútbol poco lucido, pero de bastante efectividad, se encargó de poner las cosas en su lugar.

Martínez hizo dos goles en ese 4 a 1, pero la alegría de perforar redes no pudo con el genio irascible que lo mandó fuera del campo. El novel Carlos Carreño actuó con estrictez vistiendo la casaca negra, y no permitió desmanes de ninguna especie.

Los ovallinos no caben de contentos. Es que no conocían eso de ganar por 5 a 1. Incluso a un Lister Rossel, que no es el mejor exponente de un fútbol fino y elegante. Hatibovich se cansó de perforar redes, nada menos que tres veces, hasta que lo lesionaron y tuvo que ser reemplazado por Quintanilla.

Le va bien a Adolfo Rodríguez en el norte. El equipo va cuarto y el público lo acompaña. Más de tres mil personas es, en estos momentos, una cifra record para segunda división. Suena triste, pero es así.

PRELIMINAR AGRADABLE

Ferroviarios doblegó a Santiago Morning en movido encuentro, donde el mejor fútbol de los ex tiznados encontró respuesta concreta en un triunfo bien trabajado y, sobre todo, bien logrado. Mucho empeño le hizo el Chago para contrarrestar, quizás con demasiada vehemencia, el fútbol fluido, de toque veloz y preciso de su rival, pero la superioridad del vencedor fue palpable.

Posiblemente pudo irse a los vestuarios en la primera fracción el equipo bohemio con un marcador favorable, pero lo realizado por Ferroviarios en los cuarenta y cinco minutos posteriores fue más que suficiente como para merecer el triunfo.

Está desordenado Santiago Morning. No se palpa una línea definida ni un sistema que sea cumplido con aplicación. Todo lo contrario sucede con su rival, que puede pecar de demasiado joven y liviano, pero que sabe a lo que va. Busca el buen fútbol, la defensa trata de salir jugando la pelota y el mediocampo, consciente de la baja estatura de los delanteros, no tira centros a la olla, prefiriendo el pase a ras del suelo.

Por eso ganó Ferroviarios. Una lista de atributos que bien valen un 2 por 1.

MUY ABAJITO

Bastante empeño le está haciendo Ñublense de Chillán para hacerle compañía a Municipal. ¿Cuál de los dos es peor?

San Antonio recibió en su estadio a los chillanejos. Sin mucho entusiasmo por parte de la afición porteña (muchos puertos en el ascenso), los locales desplegaron un fútbol que les acomoda bien: más vale ir despacio, sólo teme no avanzar.

Aguantaron el chaparrón (más parecía llovizna) de los visitantes y luego se volcaron en franco ataque. En la segunda etapa hicieron sus dos conquistas por intermedio de una figura que se está convirtiendo en el ídolo de la zona: Santibáñez. Bueno, cualquiera que haga goles podrá convertirse en crack en cualquier parte.

De Municipal, ni hablar. ¿Es fútbol o qué su presencia en la cancha?



CON CONDORITO

SE INICIA LA ALEGRIA DE FIESTAS PATRIAS

¡Ahora sí que empieza la fiesta!...

"Condorito" aparece el 15 de septiembre para hacer reír a todo Chile.

COMPRELO TEMPRANITO EN SU QUIOSCO HABITUAL

SEGUN PASAN LAS COSAS



A. Vargas: "Las salidas a provincias nos fueron favorables".

Audax Italiano PUNTOS Y SALIDAS

AUDAX Italiano reapareció en Santiago en gloria y majestad, derrotando nada menos que al puntero e invicto de la serie "A" del Nacional. Había jugado 5 partidos consecutivos en provincias.

Era lógico saber, antes del encuentro con Universidad Católica, qué pensaban los itálicos sobre esta circunstancia.

Antonio Vargas:

—Nos hizo bien desde todo punto de vista. Aquí en Santiago estábamos mal con la prensa, con el público, con todos. Sentíamos ciertos complejos al ingresar al campo y nos costaba realizar lo planificado durante la semana. Fuera de la capital tuvimos la oportunidad de reencontrarnos, de hacer magníficos encuentros como aquellos frente a Antofagasta y La Calera. Pero lo principal es que desde ahora en adelante, y a raíz de tener a nuestras espaldas casi todas las salidas, jugaremos sólo en Santiago y como locales. Es decir, tendremos facilidades para la segunda rueda, ya que estamos más confiados y seguros de nuestro valer.

Adán Godoy, arquero, no difería de la opinión de su compañero:

—Fue beneficioso, porque la campaña de Audax no ha sido mala. Cinco puntos equivalen a uno por partido, y en calidad de visitantes.

—Si pierden esta noche, ¿seguirán pensando lo mismo?

—Exactamente igual. Lo uno no tiene nada que ver con lo otro.

Por último, Salvador Biondi, entrenador, enfocó así el tema:

—No me importa dónde se juegue, lo principal es que se haga bien. Un equipo viaja con su fútbol a todas partes y debe practicarlo tal cual, ya sea en Santiago, Arica o Punta Arenas. En suma, no encuentro ninguna ventaja o desventaja en el fixture que nos tocó.

EN eso de proporcionar datos o hacer declaraciones, los árbitros se regodean bastante. Incluso para un evento tan importante como es el Curso para Arbitros, que realizará a fines de mes, con motivo de los 75 años de la Federación Chilena, los referís escatiman palabras.

Rafael Hormazábal fue el único que "sacó la cara" por sus compañeros y nos contó algo sobre este acontecimiento, próximo a concretarse en nuestro país.

—Este curso tiene por objeto profundizar algunos detalles que siempre se prestan a dudas y discusiones. Por ejemplo, los cuatro pasos del arquero, la carga por detrás, el pie en alto, en fin, una serie de infracciones que motivan polémica. Es un curso que será dirigido por José María Codesal y que contará con la presencia del juez Aston, el inglés que todos ustedes conocen tan bien.

—¿Dónde se realizará el evento?

—La parte teórica, no sé; la práctica, en la Juan Pinto Durán.

—¿Quiénes asistirán?

—Personalmente he insistido en que el curso cuente con la presencia de entrenadores, con el fin de que ellos mismos aprendan y vean los cambios en los reglamentos, y de tal modo, no reclamen posteriormente actuaciones parciales por parte de los árbitros. Eso sí, soy partidario de que estas demostraciones a los técnicos se hagan en forma separada, ya que algunos, con la sola presencia de los árbitros, se cohiben.

Este curso va dirigido especialmente a los jóvenes que se inician en la dura carrera del referato. En las sesiones se exhibirán películas, al igual como se hizo en México durante el Mundial con todos los árbitros que acudieron, y en las cuales cada una de las jugadas en discusión será mostrada detalladamente.



Rafael Hormazábal

VOLVAMOS A LOS CURSOS



Fin del juego ARCHIVESE...

Porcel de Peralta: a su caso le pusieron la lápida.

HECTOR Arrué (delegado de Deportes Concepción hasta hace unos días) fue el Director de Turno del partido entre Universidad de Chile y Unión Calera. El partido de la agresión de Porcel de Peralta al árbitro Juan Carvajal.

El informe del Director de Turno, en el que éste declaraba no haber visto la agresión que significó la expulsión a perpetuidad del agresor, constituía el único punto dudoso en todo el proceso. El Tribunal de Penas había sancionado expulsión a perpetuidad; los miembros de un Tribunal de Alzada (constituido por apelación de los afectados) renunciaron ante las injurias del castigado. Y aunque la Asociación Central de Fútbol dio su respaldo a los jueces, recomendando a Peralta que "lo honrado sería reconocer la falta", la defensa proseguía sus trajines.

El caso terminó cuando Héctor Arrué declaró que efectivamente había visto a Porcel de Peralta golpear a Juan Carvajal. La segunda declaración del principal testigo del caso se produjo la semana pasada y él la explicó diciendo que la falta le pareció "tan grave", que en su informe sólo se limitó a señalar que "no vio muy bien" el incidente, pero dejando constancia de que "el único que podía haberle pegado al árbitro era Porcel de Peralta", con lo cual demuestra que no tuvo "intención de salvarlo del todo, pero sí evitarle una sanción muy drástica".

Con este testimonio, la Asociación Central de Fútbol decidió archivar el caso, con la sanción a perpetuidad para el agresor.

Sin embargo, no quedó claro cómo se gestó la segunda declaración de Arrué. Según el afectado, ésta se produjo en una conversación amistosa e informal, en la cual él creía estar "con amigos y no con dirigentes". Por otro lado, el dirigente José Bustos señaló que Arrué fue citado al Directorio para declarar, lo cual le quitaría a la circunstancia todo carácter de informalidad.

Los resultados ciertos del caso:

—El caso Porcel de Peralta fue archivado. No juega más al fútbol (profesional) en Chile.

—Se espera el retiro de las renuncias de los miembros del Tribunal de Penas, pues desaparece el motivo y han recibido el respaldo de las autoridades.

—Se rehabilita a Juan Carvajal: no mentía. (Aunque muy pocos podían dar fe de la versión de Porcel de Peralta..., alguna duda podía quedar.)

—Héctor Arrué deja de ser delegado de Deportes Concepción. También hay dos versiones al respecto. Según el afectado, él mismo habría presentado su renuncia luego del segundo testimonio. Según Deportes Concepción, se le pidió la renuncia por razones obvias.



Entrevista a Nelson Gallardo en el vestuario, después del partido con O'Higgins.
—Cuando salió el "Tanque" Rojas se nos aclaró el partido.
—Es que es un jugador difícil...
—No, no es porque sea difícil.
—Es peligroso por su físico...
—No si no es por el físico. Simplemente se nos aclaró el partido porque es un viejo mañoso que lo oscurece todo...



NOMINACION LOGICA...

Humberto Cruz: "Muy lógico y justo que me hayan llamado a la Selección".

Dos nombres resaltaron en la lista que entregó Fernando Riera con los 17 nominados para integrar la selección nacional. Esteban Aránguiz, por la novedad, y Humberto Cruz. "Chita" no es titular en su puesto y está siendo improvisado en el mediocampo. Además, no se le considera a la altura de los demás convocados.

—¿Qué dice Cruz?

—Lógica mi nominación, por cuanto soy un jugador experimentado y con Riera nos conocemos recíprocamente. Con seguridad pesó la opinión de Francisco Hormazábal en la decisión de Riera, ya que don Pancho me vio en Brasil y sabe que todavía le puedo ser muy útil al equipo de todos.

Desde Antofagasta:
UN TORNEO DE PREMIO

El ciclismo antofagastino, que acaba de cumplir 50 años de existencia, se apresta a la realización del próximo torneo nacional de rutas, cuya sede le entregó la Federación en mérito a este medio siglo de rodar y rodar en el corcel de fierro, con un entusiasmo de nortino sufrido, con la mirada al frente y la ilusión del velódromo que siempre quedó en palabras y oficios y ofrecimientos vanos que se fueron olvidando.
Y así durante 50 años se ha hecho ciclismo en las calles y en la Avenida Brasil. Un premio a la constancia y al fervor de los pedaleros que nunca han desmayado y que siempre siguieron en la ruta sin abandonar, como lo hace un buen ciclista.

"A CONFESION DE PARTE..."

...relevo de pruebas", dice el principio jurídico. No dejó de extrañar que los jugadores de Universidad Católica, apenas si hablaran de "su derrota". Prefirieron explayarse sobre la victoria de Audax Italiano, en un reconocimiento poco común a las virtudes del adversario. "Nunca me habían hecho correr tanto", llegó diciendo Gustavo Laube, uno de los defensas universitarios cuyo fracaso rotundo fue más ostensible. "Pepillo Henríquez se me iba por todos lados", reconoció Daniel Díaz, con quien efectivamente el puntero derecho audacino se hizo un alegre picnic. Muy honestas y muy nobles las declaraciones de los perdedores, pero en el ánimo del espectador quedó una duda grande. Laube y Díaz están nominados para el plantel nacional que enfrentará el 4 del próximo mes a Brasil. ¿Pensarán que los forwards del Campeón del Mundo son menos veloces que los atacantes de Audax Italiano?...

Gustavo Laube: "¡Uf..., cómo me hicieron correr!".



Menos preocupación produjeron semejantes expresiones de Trepiana, por ejemplo, y de Néstor Isella. Tanto el arquero como el eje de juego de la UC coincidieron en alabar la performance de los "cabros" verdes. Cómo sería lo impresionados que quedaron en general los católicos, que ni se acordaron de la incidencia aquella en que un guardalíneas "vio" un gol que no se había producido. Lo más que se comentó al respecto fue "la vistita del fulano de la bandera"...

Al final, no se supo si los vencidos querían efectivamente darle su estímulo al ganador, o excusar, con una brillante performance de éstos, una muy pobre suya.

Desde Viña: HAY QUE JUGAR MAS AL ATAQUE



Miguel Mocciola: "Quiero hacer de La Serena un equipo menos defensivo".

"YO no quiero que Serena siga jugando exclusivamente a defenderse. Si hay hombres hábiles, hay que darles la oportunidad para que la demuestren y mejoren el nivel del fútbol chileno".

Así empezó una conversación con Miguel Mocciola, técnico de los nortinos, antes de jugarse el encuentro con Everton.

"Naturalmente que no puedo cambiar la mentalidad de un equipo en pocas semanas, pero creo que lo haré. El público paga para ver buen fútbol, ese de antes, y estoy seguro de que el hincha, por muy exigente que sea, siempre saldrá satisfecho de una cancha, aunque pierda, si se ha jugado bien.

"Para el partido de hoy no vamos a jugar exclusivamente a la defensa. Naturalmente que voy a mandar a marcar encima a dos hombres que para mí son fundamentales en el rival. Se trata de Manuel Rojas y Escudero, porque ésos, si se les dan veinte centímetros de espacio libre, son capaces de hacernos un gol y perder el encuentro.

"La semana pasada con Green Cross, luego de ir perdiendo, quedamos en ventaja de cuatro a tres. Todos mis hombres me preguntaban si se iban atrás a defender, y yo les contesté que no, que siguieran jugando. Y en diez minutos se farrearon dos goles cantados, que debían haberse convertido. Si en cambio nos vamos a defender, a lo mejor nos encierran en el área y nos empatan.

"El fútbol debe jugarse al ataque. Cuando el público lo compruebe en todos los equipos, va a ver usted cómo las canchas se vuelven a llenar"...

SEGUN PASAN LAS COSAS



David Henry: "La única verdad es que jugamos mal".

Desde Viña: SON DISCULPAS

"SERENA nos ganó nada más que porque hizo un gol y nosotros ninguno", fueron las expresiones de David Henry, que estaba muy molesto con el resultado del partido.

"A mí no me vengan con que la pelota pegó en el palo, que me dio en la pierna y que no alcancé a llegar. Esas son declaraciones de profesionales para disculparse no más. Nadie se atreve a decir la verdad, que jugamos mal, que la pelota se la comen dos o tres y que a uno lo tienen parado toda la tarde esperando que se la pasen.

"Cuando se acuerdan del puntero, es cuando ya no tienen ninguna posibilidad de seguir con la pelota. Me la entregan y me barren. Así no se puede seguir jugando. El fútbol es para hombres y hasta cuando no volvamos a jugar con corazón, vamos a seguir perdiendo por un gol".

"El chico está picado, decía Alfredo Bravo, el meta, porque la corre por toda la cancha, se rompe entero y nunca le llega la pelota cuando está bien ubicado o va avanzando. Se la dan cuando lo tienen marcado, y si pretende hacer una finta, lo llegan a levantar del suelo con las patadas que le pegan".

Como puede verse, parece que en Everton no todos van a la pelea con el mismo entusiasmo y corazón y a lo mejor la cosa va a reventar.

Las palabras de Henry y Bravo algo dan a entender.

Desde Antofagasta:

"MINI": ¡RETORNO AL PRIMER PLANO!

ANTOFAGASTA, Tocopilla y Calama disputaron con sus equipos de "mini" un torneo que dejó una grata impresión y augurios de que el básquetbol nortino puede empinarse de nuevo a un primer plano del que prácticamente ha desaparecido. Las "fábricas" de Iquique y Antofagasta se paralizaron y la producción de valores que sobraban en las selecciones nacionales es ahora sólo un recuerdo agradable. Este torneo de los "mini", que se adjudicó el equipo de la Escuela de Básquetbol de Antofagasta, ha dejado ver un atisbo de que no todo está perdido. Que material humano hay y de sobra. Que el entusiasmo de los chicos, que ahora se sienten integrantes de algo, es desbordante y que el interés y el deseo corren a raudales en la masa de niños, que tienen una vía de escape en esta labor que obedece al plan nacional de la DDE, apoyada en este caso por la Federación cestera, que preside Carlos Salamovich. En los tres equipos se vieron niños con aptitudes naturales que bien trabajadas tienen que rendir buenos dividendos, tienen que llegar a producir un jugador-tipo de buena base técnica y en condiciones de rendir en las series de arriba a la medida de una preparación y enseñanza adecuadas.

Y en esto quienes se llevan las palmas son los "entrenadores". Y los ponemos entre comillas, porque en estos lados estos técnicos formados a base de esfuerzo propio, autodidactas la mayoría, lo hacen "por amor al arte", porque les gusta y lo sienten y, por último, porque desean hacerlo. Como niños sobran, su trabajo está a la vista. Por ello es que dejando a un lado que éste ganó al otro, lo importante es establecer que el plan es bueno y que el trabajo de los entrenadores por vocación con que se cuenta por estos lados dio un examen del que salió aprobado con buena nota y con augurios de un retorno que por ahora sólo es un sueño.

Desde Concepción: AUSENTISMO

PESE A VIVIR una semana de primavera temprana y un lindo domingo de sol, poca gente en el Estadio de Las Higueras. Una de las asistencias más bajas del año (3.172), que vinieron a señalar que los hinchas acereros escapan al fútbol cuando los resultados no andan como ellos desean. Venían de perder con Schwager y la proximidad de las fiestas dieciocheras (con ramadas pared por medio con el estadio) ayudan a aumentar el ausentismo en Las Higueras.



Osvaldo González: quejas al por mayor.

Desde Temuco: LAS QUEJAS DE OSVALDO GONZALEZ

VEINTE minutos del segundo tiempo y cae Félix Farfán. El lateral izquierdo de Green Cross Temuco quedó en el suelo quejándose tanto como revolcándose, mientras el juego seguía en la zona de Wanderers. Jaime Amor se percató de ello al sonar su silbato para el cobro de un foul. De inmediato fue a atender a Farfán y comprobó que todo fue producto de un golpe casual de Essaú Bravo contra su compañero de zaga.

Farfán, inconsciente por el fuerte dolor, se aferró a la pierna de Jaime Amor y, al decir de sus propios compañeros, decía:

—Mijita, mijita..., ven, mijita... ¡Ay qué dolor, mijita!

Por instinto llamaba a la esposa. Pero como lo hacía aferrado a las piernas de Jaime Amor, la broma se prestó para distraer al propio Farfán en el vestuario. Más aún por el apellido del árbitro de este encuentro de Green Cross con Santiago Wanderers.

—¿Se fija?, ¡otra vez el árbitro!

—¿Qué pasó, Osvaldo?

—¡No me va a decir que no vio el cabezazo y el gol que me anularon por posición adelantada!

—Y también vimos la tarjeta amarilla que le mostró Jaime Amor, pues Osvaldo.

—Bueno, esto último por mi reclamo airado. Pero lo otro es que me anularon un gol legítimo. La vez pasada estaba listo para anotar uno contra Rangers, y ¡zas! que cobraron penal. Impidieron un gol mío. Ahora me "farrié" algunos y las estadísticas me sumarán solamente uno de los dos que señalé contra Santiago Wanderers. ¡Y así hablaron contra el árbitro en el camarín de Wanderers, mi amigo!

Osvaldo González hizo sentir su voz de protesta, porque le restan tanto como le suman goles en las estadísticas.

SOLO 5 MINUTOS PARA DESPEREZARSE...



Dos equipos llenos de problemas –Green Cross y Wanderers– hicieron brega confusa en que el fútbol lo dieron a gotas.

Un disparo alto de Juan Rojas encontró frío al meta Aránguiz. A un ángulo, y lejos de su alcance, es captado el balón. La segunda conquista de Green y ventaja de dos a cero en escasos cuatro minutos del segundo tiempo.

LUZ Y CONTRASTE

EL triunfo de Green Cross sobre Santiago Wanderers fue más bien producto de la luz más fija y directa que aporta el cuadro merengue sobre tanto contraste que se advierte y repara en el porteño. Wanderers llegó a Temuco sin seis titulares y a no variar en cuanto a esquema y motivación. Faltando

valores y capacidad, aun con ellos (a juzgar por la posición en la tabla), recurrió sin muchas vacilaciones a repoblar su zona dejando a Ferrero y a Méndez para que insinuaran que también el fútbol se juega en ataque. Después, para colmo de contrastes porteños, fue el defensa Horacio Díaz el que abrió la perspectiva de triunfo de Green Cross, al "solemnizar" un cabezazo contra su propio arco y de tal forma que delantero alguno del anfitrión pudo ni tuvo ocasión para conectarlo.

Del autogol de Díaz se pasó al disparo alto y distante de Juan Rojas, y todo lo que Santiago Wanderers había soportado en el primer tiempo se desmoronó en escasos cinco minutos. Luego, sale el huésped temuquense de su zona y jugando en otro ritmo, con mayor soltura de sus piezas, dio cabida a la sal y pimienta merengue. O sea, nada estuvo de parte de Wanderers, como no sea el debilitamiento en conjunto que acusó Green Cross, estando Eduardo Cortázar (escayolado en una mano) fuera del campo y con Juan Rojas, improvisado como mediocampista y apegado excesivamente a Moisés Silva y Félix Farfán, cuidando más que apoyando. Como Wanderers no dispuso de ataque, pues el esquema de Green Cross acusó de paso la relativa confianza de Gastón Guevara en su defensa, luego del traspié de La Serena. El freno a mucho de lo que hace y aporta prestigio y comentario favorable a Green Cross no fue disimulado. Ciertamente que para Wanderers o Jorge Luco esto tampoco pasó inadvertido y los lamentos fueron efecto, más que nada, de lo débil que llegó el cuadro caturro a disputar estos dos puntos.

SABOR A POCO

El fútbol en Temuco estuvo ausente. La motivación, entonces, habrá que encontrarla en otros aspectos para adjudicar a Green Cross el mejor derecho en esta contienda con sabor a poco.

Sin Wanderers completo ni dispuesto a forzar a Green Cross, y disminuido éste en sincronización, confianza y otros atributos, podrán comprenderse, entonces, la carencia de sabor futbolero en la primaveral tarde dominical en la capital de la Frontera.

Sígase y repásese la gestación de los goles y conclúyase en que Osvaldo González (tras túnel soberbio a Horacio Díaz) tuvo tiempo y espacio para eludir al propio Aránguiz; fue el aporte más claro



Osvaldo González estuvo quejoso. Muchas oportunidades perdidas y, cuando cabeceó junto a Horacio Díaz y llegó con el balón a las redes, el árbitro, Jaime Amor, invalidó la anotación.

y alentador para poner remache a esto del "mejor derecho".

Llegó más el conjunto merengue hasta las cercanías de Aránguiz. Empero, nunca estuvo Raúl Orellana con el acierto en los centros rasantes, y la custodia de Canelo sobre Víctor Manuel González, como cierre a través de Ulloa u Horacio Díaz, impidió que la gestión ofensiva ganara en aplicación y continuidad. Feble en la entrega Roberto Rojas, más dinámico, pero en tarea agotadora Moisés Silva, concluyó Green Cross ganando por su siempre mayor afán de concretar.

En una palabra, cinco despreocupados minutos de la fase final, solamente, distrajeron en el bostezo. Explicable, quizás, por el reducido aporte de calidad de Wanderers y la merma notable de Green Cross, con improvisaciones y bajas de rendimiento individual, como afecciones que acusaron algunas de ellas. Por todo esto es que hablamos más bien de contrastes. Oscuro el panorama de Wanderers y luz débil de parte de Green Cross, pues dejaron a medio sazonar el espectáculo. El mayor aporte fue del anfitrión en este caso y la definición no puede desestimarse por injusta, puesto que buscando el camino de la verdad, que es el gol, siempre estuvo más presto y diestro a encontrarlo. Hasta con la ayuda del rival ganó Green Cross en esta ocasión y ello obligará a reponer piezas para reencontrar la versatilidad a que tiene acostumbrado.

SOMBRAS DE LOS DOS

EL CASO de Santiago Wanderers, por lo demás, no puede analizarse desde Temuco con la severidad que quisiera aplicarse. Disminuido por ausencias bien notorias, la expresión futbolística de otras presentaciones ciertamente no constituyó esta vez una tarjeta de visita muy apropiada en Temuco. Desmereció, además, con la antipatía que exponen algunos de sus elementos, y si a esto se agrega la baja performance por falta de titulares, o lo que sea, la finalización del espectáculo corrió de parte de Manuel Canelo, que terminó por hacer rebotar el balón en el cuerpo de Jaime Amor y éste decretó su expulsión.

Ahora, puede que todo cambie en uno y otro. Ojalá, para bien del fútbol y de los espectáculos que deberá ofrecer cada uno en casa y fuera de ella. Por el momento, una sombra de duda en torno a Green Cross y la certeza de que en Wanderers no podrán andar bien las cosas por el desequilibrio en calidad y otros factores entre reservas y titulares, o viceversa.



Un perfecto cabezazo de Horacio Díaz (5) permitió adelantarse en el marcador a Green Cross de Temuco. Díaz cabeceó mejor que los propios delanteros merengues. Ahí está Aránguiz, batido.



EL AN
DE GA

Julio Guerrero, importante figura en el AP, le quita una pelota a Esteban Varas, que fue cambiado en el segundo tiempo.

2-
Cace
las

SIA NAR

Cuando Antofagasta estaba arriba quiso ir por más y Concepción le empató ya en postrimerías del partido.





El paraguayo González salva una caída inminente de la valla de "Conce", cuando Miguelucci había quedado en mitad de camino.

ANTOFAGASTA por HOASI.— Si Concepción sigue jugando como lo hizo en los primeros 10 minutos de su brega con Antofagasta pudo haber sucedido una catástrofe en el Estadio Regional. Desbordes, entradas fulminantes, fabricadas entre Fabres y Osvaldo Castro; un medio campo excelente con García, Viveros y Urrizola y una defensa con mucha solvencia, presentaban a un Concepción en tren de ganador. Y vino el gol del ex coquimbano como para refrenar ese "mareo" a que tenían sometida a la defensa casera.

SOLO ESO...

Y lo que parecía no fue. Quedó en eso. Antofagasta se enardeció, levantó los brazos y se lanzó a una faena que sacó al público de su conocida apatía, para moverlo al aliento constante para "su" equipo. Y quedó al descubierto que Concepción sólo tenía dos hombres de ataque: Fabres y Castro nada más. Varas y García, este alero derecho nominal, estaban en el medio campo y sólo servían balones para los arietes que fueron tomados por Contreras, Avalos y Poblete, según fuere su posición, ya que era evidente que Fabres giraba por todos lados.

El vendaval fue amainando y luego no dejó de ser nada más que un contragolpe espaciado y, la generalidad de las veces, neutralizado para dejarlo en cero. Por el otro lado se afirmó Guerrero y con la acción de "hormiguita" del valdiviano Puchi y la buena expedición de los aleros Páez y Ayala, el AP fue conformando una ofensiva que se movía, que se insinuaba bien y que remataba. Fueron aflo-

Tiró Puchi y el balón rebotó en las piernas de Miguelucci, que no pudo retener. Guerrero, que se ve atrás, se abre y recibirá para "fusilar" al meta con recio impacto entre él y el primer vertical. Fue el 2.º gol de Antofagasta.

COMENTARIO DE HOASI; FOTOS: ROLANDO GOMEZ

EL ANSIA...

Germán Puchi, de cabeza obliga al meta de Concepción a una esforzada intervención ante la atenta mirada de Abellán.

rando las flaquezas de la defensa sureña y los desbordes de los aleros se fueron haciendo continuados, llevando mucha zozobra al arco de Miguelucci y que en sendas ocasiones fue dejado a mitad de camino, teniendo el paraguayo González que sacar el balón cuando éste, libre de trabas, se iba adentro. Marcada la defensa "lila", copado su medio campo, el AP presionó y se hacía acreedor a un premio que vino tardío, pero justo.

EL PECADO DEL A. P.

El 1 a 1 del primer lapso, al final resultó hasta mucho premio para Concepción y castigo para Antofagasta. Al iniciar la parte final el AP mostró las mismas características de la anterior: fuerza, voluntad y abertura a los aleros para descomponer a una defensa que no se afirmaba. Y vino el gol de Guerrero para poner un 2 a 1 más en concordancia con lo que sucedía en la cancha. Concepción se jugó entero, pero encontró la réplica de un rival terco y dispuesto a no dejarse llevar por delante. Pero Antofagasta cayó en el desorden, cayó en lo que quería Concepción. Siguió actuando como si fuera el perdedor. No aquietó el balón, no lo enfrió ni lo tocó como tenía que hacerlo, sino que siguió jugando como si tuviera necesidad de más. Faltó serenidad para mirar bien el campo y disponer de otras armas para mantener el 2 a 1, especialmente viendo que Concepción no se encontraba, no podía entrar al área, marcado en toda la cancha. Lo que sucede cuando los cuadros necesitan de un resultado; tienen ansiedad por mostrar que son más de lo que exhiben, con el nerviosismo del que busca una victoria para afianzar su fe y afirmar el optimismo. Fue el "pecado" de Antofagasta y el porqué del empate de Concepción con un golpe de cabeza del zaguero González atropellando a Contreras. 2-2 que, como decíamos, fue mucho premio para lo que mostró el sureño en la cancha del Regional. Mucha gente en el medio campo y un ataque en base a dos hombres fue poco para lograr tanto. El partido, sin embargo, agradó como expresión de lucha, de afán, de fuerza y de garra, de todo lo cual tuvo un buen porcentaje.

Antofagasta mejoró en forma visible. Luchó, corrió y tuvo un ataque que puso peligro, sin que ello indique se haya alcanzado lo mejor. Pero, de todos modos, dejó entrever que puede buscar y encontrar el gol, que es muy importante en un team que, precisamente, ha fallado en ese fundamental aspecto.



HUACHIPATO LE HIZO A UNION CALERA CASI TANTOS GOLES COMO LOS QUE HABIA HECHO EN CINCO PARTIDOS...

●

ESCRIBE SPORTSMAN





El segundo gol de Huachipato y de Arias; curiosa zambullida del piloto negriazul para superar a Casco.

Ante la presencia del arquero calerano, Foullloux "le pone" la pelota al puntero Henríquez para que marque el tercer gol de Huachipato.

COPO LA BANCA

TALCAHUANO.— Huachipato ganó a Unión Calera por goleada: 5-1. Y quizás allí esté lo inusitado, porque en cuanto a ganancia, los porteños ya habían superado dos veces en el año a los caleranos. Pero, nunca falta el pero, Huachipato venía sin ganar un partido en el Nacional y había ya desesperación entre sus adictos. Los caleranos vinieron a ser una suerte de chivo expiatorio colocado en la pira de los hinchas, por cuanto los huachipatenses marcaron cinco goles en circunstancias que en cinco partidos habían hecho sólo 6. El marcador insólito no lo fue en el análisis de producción de 90 minutos y los "hitos" pueden decir mucho: dos-uno en el primer tiempo y tres-cero en el segundo, porque demuestran con alguna claridad el trabajo del vencedor.

UNION CALERA poco podía aspirar y su planteamiento (habitualmente defensivo), ahora agregó una estrategia que pudiera colaborar en sus intenciones de poder sacar un resultado honorable sin afear el juego. Achicó la cancha y con ello frenó el ataque de Huachipato; la reiteración de las posiciones adelantadas de los locales llegó a irritar en el primer tiempo. Fincó, el visitante, sus posibilidades en el dominio o toque de balón, la posible metida (por alto) de Bracamonte, el disparo de Martinolli o el apoyo de Duarte.

HUACHIPATO puso algunas incrustaciones nuevas (Arias con el 9 y Cañón con el 11) y lamentó de entrada la pérdida de Ramón Soto, con cuasi fractura en la nariz, en una chilena de Bracamonte. Allí se deshizo el panorama acerero, porque Acevedo debió ser el cuarto zaguero y Eddio Inostroza usar el único cambio para el mediocampo. Partido de acciones sin brillo, en una puja de dos fuerzas cuyo equilibrio debían quebrarlo las individualidades. No gustó el primer tiempo, mirándolo como espectáculo, pero interesó por el trabajo escondido del vencedor, que usó la demolición para socavar el andamiaje calerano.

DEMOLIO EN FIGURAS ya gastadas como Betta y Saavedra, al no poder superar la marca de Fuentes y Eyzaguirre y obligó a centralizar el ataque o el contragolpe calerano. Unos en el achique del campo (Unión Calera) y otros en la marca (Huachipato), redujeron el campo para la ofensiva y el partido no llegó al espectador exigente, pese a los goles. Curiosamente, lo que buscó Unión Calera lo encontró Huachipato, y por las alas, especialmente la izquierda, con Cañón entregando para René Arias, anotó los dos goles de cierta similitud en el primer tiempo y uno en el segundo. La réplica visitante al primer tanto cristalizó en lanzamiento penal bien ejecutado por Martinolli.

EN EL SEGUNDO TIEMPO quedó claro que Huachipato estaba en su tarde. Con más aplicación, poniendo velocidad en el desplazamiento y, sobre todo, cambiando juego para que disparara el hombre con mejor opción o más claridad. Es decir, la demolición entró a realizar su tarea; Calera perdió su apostura defensiva y ya no pudieron, en la velocidad, la pared y los centros, jugar al off-side. Foullloux volvió a convertirse en elemento gravitante y merced a su genialidad salió el tercer gol, al comprender que dejaba libre a su marca, irse y en el momento que le salió Casco, tuvo otra genialidad para colocarle la pelota a Henríquez, que entraba en velocidad. El tándem Cañón-Arias funcionó a continuación y nuevamente el joven Arias (19 años, chorero) anotaba (el cuarto tanto), para culminar Villalba en lanzamiento desde los doce pasos por foul de Mesías sobre Foullloux.

HUACHIPATO se encontró el domingo con los goles y el triunfo y tuvo su reencuentro con sus hinchas. La víctima fue Unión Calera, que cayó por un marcador expresivo, totalmente justificado y quizás si el adjetivo más ajustado haya sido de un marcador categórico para un rendimiento superior.

LES QUITARON UNA



Final reñido en 800 metros.
Ganó Jaime San Martín por pecho, pero el porteño Comesaña atacó tarde y el corredor del AS pudo dominarlo bien. Los tres con Hans Rether, tercero, son mediofondistas con posibilidades.

Entre los buenos juveniles que vinieron de provincias destacó José González, de Iquique. Primero en 1.500 m. con obstáculos, 4.29.7, y segundo en 1.500 m. planos, 4.12.5, va sobre el obstáculo.



AÑO

COMENTARIOS DE ATLETISMO

Con menos edad, el contingente juvenil no pudo ponerse en el nivel de temporadas pasadas. La tabla de records apenas fue tocada por algunos.



Campeona juvenil de bala, Ana María Mellado, del Manquehue, con 11 metros 38. Por aptitudes y edad, como la mayoría de las juveniles, la marca es a cuenta de su futuro.

FOTO: E. GARCIA

UN AÑO MENOS DE EDAD TIENE marcada gravitación. Es un lapso que aporta mayor fuerza y desarrollo técnico entre los 18 y 19 años. Una de las causas de que el balance del Nacional Juvenil acusara una baja respecto a los anteriores, más sentida en vísperas de un Sudamericano, como el de octubre próximo en Cali.

Disminuye, cambia el cálculo de posibilidades y hasta habrá que confeccionar una nueva tabla de records. En Chile y en todos los países de América del Sur. Por ello, también, los pronósticos para el cotejo internacional en tierra colombiana resultarán una verdadera incógnita.

No es sólo eso. Este Nacional 1970 no pasa de discreto —pese a algunas flores en el ojal—, porque el contingente, especialmente el de la capital, acudió sin una preparación acabada a fin de rendir más en el apunte de las marcas. Hubo interferencias diversas para no impulsar con más ahínco la planificación imperativa en año de Sudamericano, con postulantes que se afanan por ganarse un puesto en el equipo chileno.

El hecho remarcable de que en veinte pruebas de varones nueve hayan pertenecido a atletas de provincias denota que la gente de la capital aflojó en la demanda y, con ello, resintió el balance más fecundo del campeonato. Por cierto que no se trata de aminorar los méritos de los campeones juveniles que vinieron de Valparaíso, Iquique, Lota y Concepción. Al contrario, buen reconocimiento para los foráneos, especialmente los representantes de Valparaíso, que se aduefiaron de las carreras desde 200 metros hasta los 3 mil planos.



En medio del trajín juvenil se produjo la llegada de los maratonistas. José Ramírez, de la Técnica, con sus energías intactas entró a la meta, lejos de sus seguidores. Una hora 39.57.6 para los 30 kilómetros.

Las siete finalistas de los 200 metros femeninos atacan la curva. Las velocistas del Stade Français, Sara Montecinos y Lucía Beovic, con 27.2 y 27.3, se adueñaron de la carrera. Hubo llegada muy ajustada con el resto.





Beatriz Arancibia, de Viña, pasó la varilla en alto a 1 metro 50. Iguala el record chileno juvenil, y la misma altura pasó Verónica Justiniano, del Stade Français.

LES QUITARON...

Es enfoque de profundidad para analizar la expresión juvenil de nuestro atletismo en 1970.

FRENTE A UN SUDAMERICANO

CABE AGREGAR QUE EN LA VALORIZACION con miras al Sudamericano está mejor el grupo femenino, que divisó más la exigencia que significa la tabla de records. Quedaron distantes los varones de las marcas-cimas anotadas como records chilenos o sudamericanos. Al no mediar el rendimiento de los dos ganadores del hexatlón, batidores de la marca de esta competencia que amontona seis pruebas, no habría sido tocada. La única movida. En cambio en damas se registraron un record sudamericano, el de la jabalina juvenil, y dos chilenos, 100 metros con vallas y jabalina, aparte de haberse igualado en salto alto. Por cierto que sólo la superación inusitada de los juveniles de hoy permitirá sobrepasar marcas anotadas por atletas que los aventajaban en un año más de edad.

El juicio no puede ser del todo disconforme, al reiterar la impresión de que el seleccionado de nuestro atletismo juvenil lleva menos fuerza que otros lucidos hasta hace un par de años. Como aquellos que triunfaron en el S. A. de Montevideo.

No puede ser agorero porque es indiscutible que las condiciones de nuestros atletas son promisorias y que en esta ocasión, en parte de ellos, solo faltó un trabajo más intensivo. La calidad natural se aprecia con mayor acento en atletas de 14 y 15 años, infantiles, que ahora entran en la competencia.

En Cali, el mes que viene habrá oportunidad de calificar con exactitud el poderío de las fuerzas juveniles, de las cuales como queda dicho el equipo femenino es el que más se perfila.

LOS PROVINCIANOS

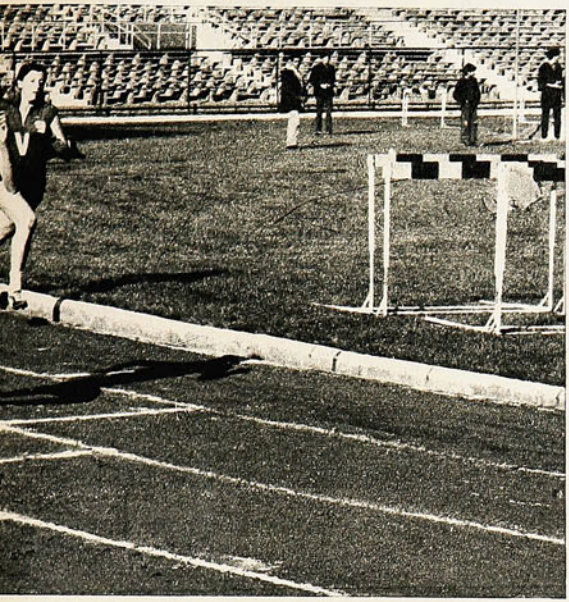
EDUARDO GONZALEZ, DE VALPARAISO, fue el mejor elemento en velocidad sostenida. Ganador de 200 metros en 22.8 y 400 metros en 51.4, e integrante de las postas ganadoras de 4x100 y 4x400 (45.4 y 3.35, marcas de los equipos). Luis Rodríguez, de Valparaíso, semifondista de dinámico final en 1.500 metros y 3 mil metros planos, 4.11.8 y 9.02.6, es mediofondista de porvenir incubado en el grupo que tiene como señero a Jorge Grosser, en el Puerto.

Se le escapó el triunfo en los 800 metros a Valparaíso, prueba que hizo suya en un apretado remate Jaime San Martín, del Atlético Santiago, sin duda el atleta que corrió mejor una prueba táctica como es la de las dos vueltas. Pudo así rematar justo en 1.59.7 con un pecho adelante que Jorge Comesaña, porteño, que revela mejores aptitudes físicas. También llegó con 1.59.7. Y Hans Rether, del Manquehue, 1.59.9. Los tres muchachos pueden rebajar un par de segundos sus marcas

Otro provinciano que impresiona fue el iquiqueño José González, ganador de los 1.500 metros steeplechase, con 4.29.7 y segundo en los 1.500 metros planos, con 4.12.5. Promesa manifiesta que conviene llevar con tino.

Francisco Pichott, de Lota, 13 metros 24 en salto triple, y Sergio Osorio, de Concepción, 43 metros 53 en martillo, son atletas imberbes que se dieron la satisfacción de triunfar

Los cien metros con vallas tienen una reina juvenil ya en Chile; es Amalia Barturen, de la UC de Valparaíso. Su marca de 15.9 es record chileno,



y ser ungidos campeones de Chile en la tarima de honor. En damas, Amalia Barturen, nueva marca en 100 metros con vallas, 15.9; Beatriz Arancibia, de Viña del Mar, 1 metro 50 en salto alto (igual marca que Verónica Justiniano, del Stade Français, segunda), y Lidia Muñoz, de Concepción, 2.31.2 en 800 metros fueron figuras en el contingente presentado.

DONDE HAY MAS CALIDAD

38 METROS 06 ES MARCA chilena y sudamericana del lanzamiento de la jabalina, que mejora la anterior, pero que luego será elevada porque Verónica Díaz, de la "U", tiene capacidad para pasar pronto los 40 metros.

El hexatlón juntó a dos muchachos de condiciones muy ponderables; ambos del Stade Français, iniciaron duelo atrayente hasta la última prueba de las seis, que los llevó a superar la marca nacional: Luis Díaz y Cristián Kittsteiner. 3.650 y 3.646 puntos fueron sus puntajes que sobrepasaron el tope vigente para juveniles de 3.597 puntos. Díaz, más ágil y mejor en las carreras, sacó escasa ventaja de cuatro puntos en los 800 metros, última prueba, sobre Cristián Kittsteiner —hijo de Leonardo—, de espléndido físico y, por lo tanto, más fuerte en los lanzamientos y salto alto.

Marcas del hexatlón. Luis Díaz, SF, 11.3 en 100 metros. 6,27 en largo, 10,36 en bala, 49,16 en jabelina, 1,65 en alto y 2.05.8 en 800 metros.

11.6, 6.01, 13.06, 52,84, 1,75 y 2.18.7 las de Kittsteiner.

El metro 97 de Oscar Rodríguez, Stade Français, en salto, es una de las marcas más importantes de la justa reciente. Este juvenil es uno de nuestros mejores especialistas, aun en serie adulta; tentó irse por sobre el record chileno absoluto de Cristián Errázuriz, pero sin éxito. El metro 97 lo señala como uno de nuestros valores jóvenes más efectivos.

Amalia Barturen, estrellita del puerto, sigue mejorando su marca en los cien metros vallas, prueba nueva del programa. Mejorará rápidamente sus 15.9. Fue segunda en salto largo con 5 metros 09, prueba que perteneció a Gabriela Franz, SF, con 5.19.

El metro 50 en alto de Beatriz Arancibia y Verónica Justiniano denotan que una vez que ambas afinen su técnica producirán mayores satisfacciones.

Y como ellas, otros y otras; la condición potencial es evidente en la mayoría de los participantes que llegaron a la justa.

DON PAMPA.





NOMBRES Y NUMEROS

ZONA "A"

7.ª FECHA.

Sábado 12 de septiembre. Estadio Nacional. (Preliminar de Colo Colo-U. Española).
Referee: Gilberto Aguirre.
AUDAX ITALIANO (1): Godoy; C. Avendaño, A. Vargas, Berly, P. Valenzuela; Rivas, L. Vargas; Henríquez, Villanueva, Salah y Peñaloza (DT.: S. Biondi).
UNIVERSIDAD CATOLICA (0): Trepiana; Adriazola, Laube, Villarroel, D. Díaz; Sarnari, Isella; M. Livingstone, Messen, F. Carvallo y L. A. Díaz (DT.: J. Pérez).
Gol: Salah a los 10 del primer tiempo.

Domingo 13.
Estadio Braden, Rancagua. Público: 8.484. Recaudación: 59.926,50 escudos.
Referee: Alberto Martínez.
UNIVERSIDAD DE CHILE (1): Nef; M. Rodríguez, Gallardo, Quintano, Las Heras; Peralta, Hodge; Barrera, Spedaletti, Aránguiz y Arratia (DT.: U. Ramos).
O'HIGGINS (0): E. Díaz; Contreras, Abarca, Valdivia, León; Arias, S. Pérez; Bedwell, A. Rojas, Acevedo y Pino (DT.: L. Bedoya).
Cambio: Rojas por D'Errico, en O'Higgins.
Gol: Peralta a los 13 del segundo tiempo.

Estadio Regional Antofagasta. Público: 13.877. Recaudación: E° 82.178.
Referee: Jorge Cruzat.
ANTOFAGASTA (2): Fernández; Poblete, Avalos, Contreras, Vega; H. Bravo, Guerrero; Páez, Ottesen, Puchi y Ayala (DT.: F. Molina).
DEPORTES CONCEPCION (2): Miguelucci; G. Rodríguez, Abellán, González-Benítez, Pinochet; Viveros, Urrizola, García; Varas, Castro y Fabres (DT.: L. Vera).
Cambios: Bravo por Jáuregui en Antofagasta, y Varas por Yáñez, en Concepción.
Goles: Fabres a los 7, Puchi a los 44 del primer tiempo; Guerrero a los 7, y González-Benítez a los 38 del segundo.

Estadio Las Higueras, Talcahuano. Público: 3.172. Recaudación: E° 19.526,50.
Referee: Carlos Valdés.
HUACHIPATO (5): Mendy; Eyzaguirre, Soto, Villalba, Fuentes; Acevedo, Noguera; Henríquez, Arias, Fouilloux y Cañón (DT.: A. Prieto).
UNION CALERA (1): Casco; Arbiol, Zuleta, González, Concha; Mesías, Duarte; Betta, Bracamonte, Martinolli y Saavedra (DT.: D. Hernández).
Cambios: Soto por Inostrosa en Huachipato; Concha por Meneses en U. Calera.
Goles: Arias a los 28 y 38; Martinolli —de penal— a los 30 del primer tiempo; Henríquez a los 3; Arias a los 21, y Villalba —de penal— a los 44 del segundo.

INTERZONAS

Domingo 13.
Estadio Federico Schwager, Coronel.
Público: 6.915. Recaudación: E° 46.780,50.
Referee: Domingo Massaro.
LOTA-SCHWAGER (2): Di Meglio; Quiroga, G. Azócar, P. Díaz, Rubilar; Páez, Lara; Galleguillos, Fernández, Alvarez y Osorio (DT.: L. Alamos).
PALESTINO (2): Strauch; Castañeda, Ahumada, Pinto, Cortés; Moris, N. Torres; Negrete, Acevedo, J. Ramírez y Herrera (DT.: I. Carrasco).
Cambios: Galleguillos por Inostrosa, en Lota; Herrera por Fuentes en Palestino.
Goles: Osorio —de penal— al minuto; Herrera a los 4 del primer tiempo; Osorio a los 3, y Negrete a los 36 del segundo.

ZONA "B".

Viernes 11 de septiembre.
Estadio Nacional. Público: 1.811. Recaudación: E° 12.322,50.
Referee: Juan Silvagno.
MAGALLANES (2): Lara; A. Livingstone, H. Díaz, Posenatto, Rosales; Torres, Pantoja; Novo, Córdova, Espinoza y Aracena (DT.: R. Estay).
RANGERS (1): Carrizo; P. Rojas, Opazo, Lara, Velasco; Briones, Benítez; C. Díaz, Graffigna, Ciavatta y Bejceck (DT.: O. Andrade).
Cambio: Ciavatta por Barría en Rangers.
Goles: Espinoza a los 29 del primer tiempo; Novo a los 30", y Barría a los 36' del segundo.

Sábado 12.
Estadio Nacional. Público: 26.989. Recaudación: E° 230.147.
Referee: Rafael Hormazábal.
COLO COLO (2): Santander; Valentini, L. Herrera, R. González, G. Castañeda; Hermosilla, Cruz; Caszelly, Ahumada, Beiruth y L. Sánchez (DT.: F. Hormazábal).
UNION ESPAÑOLA (2): Olivares; R. Avendaño, J. Rodríguez, Angulo, Arias; Valdés, Pacheco; Arancibia, Zárate, Farías y Véliz (DT.: P. Areso).
Cambios: Sánchez por S. Ramírez en Colo Colo, y Véliz por Trujillo en U. Española.
Goles: Beiruth a los 12 y a los 15 del primer tiempo; Véliz a los 3 y Valdés a los 37 del segundo.

Domingo 13.
Estadio Municipal de Temuco. Público: 6.915. Recaudación: E° 46.780,50.
Referee: Jaime Amor.
GREEN CROSS (3): Kuzmanic; Barrera, Magna, Bravo, Farfán; Silva, J. Rojas; Orellana, O. González, R. Rojas y V. M. González (DT.: G. Guevara).
WANDERERS (0): Aránguiz; Canelo, Ulloa, Rodríguez y J. Díaz; Escudero, Vargas; Mella, Ferrero, Olivares y Méndez (DT.: J. Luco).
Cambio: Farfán por Navarro en Green Cross.
Goles: Díaz —en contra— al minuto, J. Rojas a los 4, y O. González a los 45 del segundo tiempo.

Estadio Sausalito, Viña del Mar. Público: 6.425. Recaudación: E° 47.982.
Referee: Juan Carvajal.
DEPORTES LA SERENA (1): Soto; Castillo, Sosa, Morales, L. Rojas; Jopia, Aravena; Cordovez, Landa, Canevari y M. Rojas (DT.: M. Mocciola).
EVERTON (0): Bravo; Pinilla, Escobar, Sánchez, Aravena; Vásquez, Martínez; Gallegos, M. Rojas, Escudero y Henry.
Gol: Landa a los 20 del segundo tiempo.

TABLA ZONA "A"

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Ptos.	
U. Católica (4)	7	5	1	1	18	8	15	1
U. de Chile (2)	7	4	2	1	6	3	12	2
Dep. Concepción (5) ...	7	1	4	2	7	7	11	3
O'Higgins (1)	7	2	3	2	9	9	8	
Lota-Schwager	6	3	2	1	6	4	8	4
Huachipato (3)	6	1	3	2	11	9	8	
Audax Italiano	6	3	1	2	5	5	7	7
Unión Calera	7	0	3	4	8	18	3	8
Antofagasta	7	0	3	4	7	12	3	8

TABLA ZONA "B"

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Ptos.	
U. Española (5)	7	4	3	0	13	6	16	1
Green Cross (4)	7	4	2	1	12	7	14	2
Colo Colo (3)	7	3	3	1	8	7	12	3
Everton (1)	7	3	2	2	9	7	9	4
Dep. La Serena (2) ...	7	3	1	3	8	14	8	5
Magallanes	6	2	2	2	9	8	6	6
Rangers	7	1	2	4	7	10	4	7
Wanderers	7	1	2	4	6	11	4	7
Palestino	7	0	3	4	8	14	3	9

SCORERS ZONA "A"

CON 10 goles: S. Messen (UC).

CON 4 goles: M. Livingstone (UC), F. Osorio (L-SCH), A. Rojas (O'H).

CON 3 goles: O. Castro (DC), H. Arias (H), L. Vargas (AI), Martinolli y F. Bracamonte (UCAL).

SCORERS ZONA "B"

CON 4 goles: F. Valdés y L. Véliz (UE), E. Beiruth (CC).
CON 3 goles: Negrete (P), R. Rojas (GC), J. Novo (M), A. Ferrero (W), y Da Silva (DLS).
CON 2 goles: M. Rojas y D. Escudero (E), M. Silva (GC), R. Farías y P. García (UE), Córdova (M), H. Herrera y O. Fuentes (P), H. Barría (R), J. C. Oleniak (W), H. Canevari (DLS) y E. Benítez (R).

EL NUEVO MONSTRUO DE STEWART

DISEÑADO por los ingleses Ken Tyrrell y Derek Gardner, se comenzó a construir secretamente en febrero. Es el nuevo Fórmula 1 que la Ford entregará al campeón mundial Jackie Stewart. Impulsado por un motor V-8 de tres litros, el nuevo "monstruo" de las pistas ha alcanzado velocidades en que se vislumbra como uno de los más potentes y poderosos monocascos de la actualidad. Se piensa que en las manos de Stewart, la máquina se transformará muy pronto en uno de los imbatibles coches de carrera.







LA EQUITACION Y SUS BEMOLES

CON IDEAS CLARAS

La segunda parte del Plan Cali - 71 y Munchen - 72

EL deporte ecuestre tiene ideas claras sobre lo que cabe hacer para preparar y mejorar sus fuerzas selectivas. Además, afán realizador y diligente a fin de proceder sin vacilaciones. Con entereza para concretar los propósitos, aunque éstos sean discutidos en sectores técnicos de su mundo competitivo.

Es así como sin mucho trecho de tiempo, cuando todavía están frescos los resultados de una gira de prueba por canchas europeas —los caballos y los jinetes René Varas y Guido Larrondo están llegando por estos días de un largo viaje en barco—, ya la Federación prosigue en las etapas de un plan ya conocido y respaldado por el Comité Olímpico de Chile y su Comisión Técnica y por la Dirección de Deportes y Recreación.

Y se preocupa no sólo de las pruebas de saltos de obstáculos, sino que abarcará las tres disciplinas con miras a los Panamericanos 71 y por consecuencia a los Juegos Olímpicos de Munchen 1972.

Un conjunto de profesores de equitación, en calidad de monitores, será elegido para el trabajo con los preseleccionados de Saltos, Adiestramiento y Pruebas Completas, quienes actuarán bajo la dirección del general Eduardo Yáñez Zavala, elegido por su directorio con autoridad y responsabilidad, reconocida su experiencia, afán laborioso y fervor mantenido a lo largo de cuarenta años.

No cabe dudas de que la disciplina de Saltos ha sido la más llamativa y lo es en las competencias internacionales: la Copa de Naciones es número de relieve en toda justa olímpica. De allí la preferencia para llevar a costa de muchos esfuerzos el equipo que acaba de actuar en concursos de Francia y Alemania y en el Campeonato del Mundo de la Baule.

LA PRUEBA COMPLETA

SIN EMBARGO, en la actividad ecuestre nacional siempre se ha lamentado que se haya desplazado de los programas activos la Prueba Completa, para la cual se considera que un conjunto bien escogido y mejor preparado puede dar posibilidades acentuadas en concursos de grado sudamericano y panamericano, al igual que el Adiestramiento, cuyos especialistas de Chile han regresado siempre con medallas de diversos metales.

Es una competencia sufrida y dura que requiere de conductores valerosos, diestros y experimentados. Los hay en Chile. Los profesores de mayor experiencia apoyan el afán de no dejar de mano esta disciplina.

El inconveniente que conspira contra su difusión y práctica es, sin duda, el sacrificio de caballos en un ambiente donde los mejor adiestrados no están en cantidad suficiente.

Las exigencias de estas carreras a través de campos salpicados de dificultades, lomas quebradas, charcos y vallas emboscadas son espectáculos apasionantes que, desgraciadamente, sólo pueden seguir contados espectadores. Pero es prueba de pasión y dramaticidad. No hay más que recordar la película de los últimos Juegos Olímpicos de México: la mayor emoción la proporcionaron los equitadores de la Prueba Completa en el cross matacaballos. La verdad es que es carrera concebida para que los caballos no lleguen. Indudablemente que no es ese el espíritu, sino el de buscar el binomio más solvente para asimilar todos los requerimientos del deporte ecuestre.

El general Yáñez, experto, de experiencia y visión, declara: "Es a manera gráfica, como el decatlón del atletismo, que exige los cultores más completos. Caballos fuertes, resistentes, veloces y de especial manejabilidad. También exige más que otras, la entrega total del caballo. Que el cuadrúpedo confíe netamente en su jinete, que debe poseer dominio en todos los reveses del accidentado recorrido.

Se ha sostenido que Chile por tradición ecuestre, por la educación más acendrada de sus equitadores, dispone de los conductores adecuados para esta especialidad. En el aspecto técnico y anímico. Es lo que se va a tentar en esta ocasión: diez binomios serán llamados, en algunas semanas más, en carácter de preseleccionados.

El cross de la carrera completa es el recorrido más duro que se conoce en equitación. Chile se apresta para formar el conjunto que llevará a los Panamericanos de Cali.



EL ADIESTRAMIENTO

EN CUANTO a Adiestramiento, es fácil suponer quiénes serán llamados, de





René Varas en "Quintral" fue el jinete de mejor desempeño en Europa y será binomio base en la selección chilena de saltos.

NOTA DE DON PAMPA

"Romeral", con Guido Larrondo, regresa resentido por enfermedad del viaje a Europa, mas se confía que podrá reponerse para ratificar las expectativas que se afirman en sus cualidades.



acuerdo a las actuaciones en la temporada, como también aquellos de mejor campaña internacional. Los nombres de los capitanes Ramón Valdés, Roberto Gómez, comandante Guillermo Aranda, Hernán Fagnilli, en sus caballos "Prete", "Croca", "Palmero", "Requiebro", "Puchacay", "Cádiz", "Gallo Giro", y "Azabache", figuran entre los posibles.

Existe el propósito de que el cuadro seleccionado salga al extranjero en busca de fogueo y suerte de medición, tal como lo acaba de realizar el equipo de saltos.

Son imperativos estos chequeos que a la vez sirven para descubrir virtudes y flaquezas y que dan pauta para hurgar tras lo mejor.

"QUINTRAL" Y "ROMERAL"

NO HAY DOS opiniones: la reciente gira equitadora por Europa resultó beneficiosa para los propósitos selectivos. Es sabido que el cuarteto sólo significaba parte de lo que debe ser el representativo nacional en esta disciplina. Por ello en la segunda etapa del Plan el objetivo es completar y tonificar un seleccionado.

Jinetes y caballos que se quedaron en casa, en cuota semejante a los que partieron, entrarán en preparación para constituir el conjunto que deberá ir a Cali el año próximo.

Una de las experiencias novedosas recogidas por los equitadores en el viaje a Europa 1970 que confirma la de viajes pasados es la característica de los obstáculos firmes, amplios y de exigencia mayor que se ubican en los recorridos europeos. No son palitos que caen al menor roce, la firmeza induce a mayor decisión y seguridad del binomio. La experiencia señala el uso del mismo volumen en canchas chilenas. Lleva también otra consecuencia saludable, apreciada desde diversos ángulos: los jinetes europeos atacan el salto, no lo cuidan como el jinete chileno. Y la innovación provoca una mayor seguridad. Es la solvencia que se inculcará a nuestros equitadores. La inseguridad en el obstáculo y en el caballo restringe el mejor rendimiento.

"Quintral", el caballo de la Escuela de Carabineros, que condujo el teniente René Varas, se llevó los honores más repetidos en canchas del viejo continente y consiguió despertar el interés de los entendidos. Es posible que si no hubiera sido de propiedad fiscal —antes perteneció al general Eduardo Lema, que fue su descubridor y lo llevó al primer plano como la mejor revelación en los jardines de la equitación— su precio al ser vendido en Europa habría oscilado, de acuerdo a caballos argentinos cotizados en esta oportunidad, de 30 a 35 mil dólares. "Quintral", caballo potente y de buena alzada, probó en esta oportunidad que tiene mayor futuro que el calculado.

No obstante, se abre la interrogación: ¿Es el mejor caballo chileno?

Lamentable que haya enfermado en el viaje "Romeral", el caballo del capitán Guido Larrondo, porque se le asignaba tanta o mejor actuación que la cumplida por su compañero de club.

COPA DE NACIONES

Se debate en el corrillo ecuestre sobre los desempeños chilenos en justas internacionales recientes o anteriores. La mayoría de los triunfos chilenos en el extranjero se han registrado en Pruebas de Potencia o Grandes Premios. Algo semejante como la secuela notable de René Varas en 1970, cumplió Américo Simonetti en canchas europeas en gira anterior.

Pero en doble recorrido Copa de Naciones, prueba excelsa en saltos, el rendimiento no es igual. Es donde más se anhela disponer de buenos binomios, pues éstas son siempre las clásicas en las grandes justas y constituyen la más rica expresión.

En el análisis de los caballos mejores de que se dispone, se piensa que "Romeral", de menos apariencia física que "Quintral", pero de mayor flexibilidad, dispone de un potencial mejor a explotar. Apreciación que queda por confirmarse más adelante.

DON PAMPA.

UN CONTRAGOLPE Y NADA MAS

COMENTARIO DE:
RUBEN HENRIQUEZ
FOTOS DE:
JOSE JORQUERA

UN contragolpe de La Serena, falla del defensa Sánchez, que salió a buscar a Landa cuando llevaba el balón, finta del atacante al meta Bravo, que pretendió achicar el ángulo de tiro y gol.
Eso fue en síntesis lo que mostraron en Sausalito, Everton y Deportes La Serena en los 90 minutos de juego.

PARTIDO DESABRIDO

Muy conservador llegó a la cancha el elenco viñamarino, que de partida mostró un claro 4-3-3, seguramente, porque se había hablado en la semana que con Mocciola, los serenenses ya no eran esencialmente defensa, sino que atacaban más, lo que parecía confirmarse con el triunfo de la semana pasada sobre el invicto Green Cross, por 4 a 3. De si tenía razón Pino o no, no se pudo percatar el público. Los nortinos, primero, porque encontraron mucha gente en el camino hacia el arco rival y luego, porque no actuaron bien, muy pocas veces inquietaron a Bravo. En el otro lado, Soto tuvo en la primera etapa una labor aliviada, con excepción del segundo cuarto de hora en que debió trabajar mucho y recurrir incluso a la buena suerte, para no ver caída su valla. Especialmente cuando a los 15 minutos, Vásquez tomó tiro libre por foul de Sosa desde unos veinte metros, que hizo estremecer el vertical donde no estaba el arquero.
Después de eso no pasó nada, porque se jugó exclusivamente al contragolpe en los dos cuadros, sin precisión en las entregas y con defensas que marcaban muy encima.

PORVENIR OSCURO

Un cotejo así, con marcación cerrada sobre los hombres claves como son Landa, Canevari y Cordovés en La Serena y sobre Rojas, Escudero y Henry, en Everton, dejó a los rivales sin jugadores que pudieran resolver en un momento dado, aunque se supone que cualquier profesional está en condiciones de hacer el gol, pero si nos atenemos a las ubicaciones que conservan en la cancha, se llega a la conclusión de que todo el peligro tiene que salir de ellos.
Por esto mismo, el partido fue un incesante traslado de la pelota entre las líneas blancas que marcan la iniciación de las áreas penales y muchos avances perdidos porque se entregaba mal, por falta de espacio para avanzar o porque las cosas no se daban. Empeño pusieron los hombres de los dos institutos, pero la verdad es que les faltó fe, especialmente a los casineros.
Recién después de que Landa abrió la cuenta a los 19 minutos de la etapa final, en un contragolpe en que falló Sánchez y anotó un autogol, según el mismo lo confesó al final en los camarines, Everton salió a jugarse entero en procura del empate.
Avanzó su medio campo, ya debilitado por ausencia de Vásquez que debió abandonar la cancha por lesión, lo mismo que la defensa, y llevaron hasta posiciones extremas a los serenenses. Allí, con diez hombres defendiendo, los nortinos estuvieron en su salsa, porque si hace dos años que vienen jugando a la defensiva exclusivamente, volver a lo que se sabe mejor es hasta agradable.

TIROS A LA OLLA

Y aquí vino el otro error de Everton, porque su juego lo hizo principalmente por alto y con centros a la olla. Justo lo que necesitaban Morales y Sosa, especialmente este último, para brillar y confirmar aquello de que "no hay peor cuña..."

SE PUDO EMPATAR

Sin embargo, Everton pudo y debió haber empatado, porque los últimos 20 minutos se jugaron en el pórtico de Soto, que debió hacer maravillas para no caer batido. Como esa jugada de los 44 minutos, en que Gallegos tomó de cabeza un centro y lo ubicó muy bien y que no entró, porque el arquero, en jugada instintiva, rechazó. Vino sobre la marcha otro disparo, que rebotó en un defensa, hasta que el balón fue a dar lejos.
Allí se selló la suerte de los dueños de casa, que tuvieron el gol y lo perdieron, pero hay que reconocer también que ese ánimo lo lucieron solamente al final, dejándose llevar antes al ritmo cansino que imponía Landa a su gente, para reservar energías.



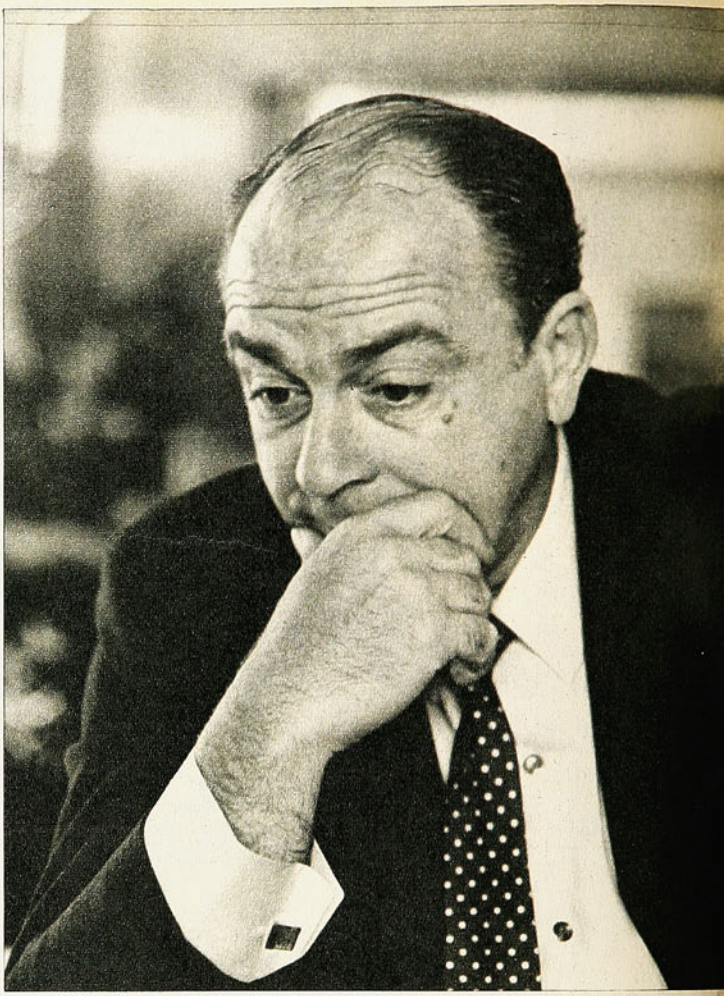


Omar Soto ha salido a golpear el balón con los puños, ante el peligro que significaba la presencia de Gallegos y Manuel Rojas en su área. L. Rojas le saca el cuerpo al pelotazo.

El "Perro" Sánchez, defensa de Everton, se adelanta en despejar y hace estéril la salida del meta Bravo para embolsar el balón. Observa Cordovés.



El meta de La Serena mira muy preocupado cómo el balón sale mordiendo un vertical de su arco. Observan Luis Rojas, Morales desde el suelo, Aravena más atrás y Henry, al fondo.



ANTE-SALA EN EL VALENCIA

ESPECIAL POR EUROPA PRESS

¿QUIEN no conoce a Alfredo di Stéfano? Gran jugador. Idolo de masas. Extraordinario deportista. Una Copa Intercontinental en su tarjeta de presentación. Cinco Copas de Europa. Ocho Ligas de España. Una Copa del Generalísimo. Dos Latinas. Un torneo de Caracas. Tres trofeos Ramón de Carranza. Un trofeo Villamarín. El mejor jugador de Europa en 1957 y 1958. Capitán del equipo Resto del Mundo en 1953.

¿Quién ha olvidado su magnífica trayectoria por River Plate y Millonarios? ¿Quién ha olvidado los 541 partidos disputados por el inolvidable número 9 del Real Madrid? En el mundo del fútbol... ¡nadie!

Di Stéfano ganó 374 partidos con el Real Madrid. Empató 71. Perdió 96. Y pese a todo ese cúmulo de triunfos, un día se vio relegado. No encontró un gran equipo que entrenar y se fue. Tuvo un tropiezo en el Elche. La ingratitud de España lo hizo irse a Buenos Aires y sólo entonces los dirigentes españoles se dieron cuenta de lo que vale Di Stéfano como entrenador. Su cuadro, el Boca Juniors, el rival de muchos años de la permanencia de "la saeta" en River Plate, fue campeón absoluto del fútbol argentino y nadie dudó en señalar a Di Stéfano como el verdadero artífice del éxito.

Pero Di Stéfano dejó también Boca Juniors pese a que los dirigentes le suplicaron que se quedara. Había salido de España como un perdedor y regresó



Un recuerdo inolvidable. Alfredo di Stéfano vistiendo la camiseta alba junto a Puskas, Gento, Suárez, Félix Ruiz y tantos otros jugadores gloriosos. Di Stéfano es el segundo desde la izquierda, de pie.





Un aspecto humano: Entregando dinero a sus hijos para que se compren golosinas.

Un entrenador que renunció a algo grande por el bien de su familia.

como un triunfador, como el hombre cotizado y admirado. ¿Por el Real Madrid?...

Cuando se le hablaba del Real Madrid o cuando se trataba de tomarle una fotografía junto al retrato de Bernabeu, Di Stéfano se olvidaba de todos sus triunfos. Se indignaba, se apresuraba a decir que no volvía a España a quitarle el puesto a nadie. No se lo ha quitado, efectivamente. La dirección técnica del Valencia estaba acéfala y se la ofrecieron a Alfredo. Allí ha empezado a trabajar con su desbordante optimismo de siempre.

Y allí lo hemos encontrado para la charla.

Volvemos marcha atrás. Recordamos el pasado. La ida de Di Stéfano a Buenos Aires, la firma por Boca Juniors. El retorno.

—Me marché al Boca Juniors porque las ofertas que tenía en España no me convencían. Tenía varias posibilidades en equipos de primera división, pero eran todos clubes modestos y no tenían el material humano que yo necesitaba para trabajar. El que ahora he encontrado en el Valencia, por ejemplo.

—¿Material humano?

—Sí. Un club necesita 22 jugadores. Con una planilla así se puede trabajar; siempre y cuando los chicos no sean troncos vacíos.

LAS VERDADERAS CAUSAS

La salida de Di Stéfano de Boca Juniors provocó estupor. Y aunque ya hace tiempo de eso, sigue constituyendo un misterio. Pedimos al entrenador que aclarara las razones que tuvo para abandonar al campeón argentino, al cuadro que con él al frente había cumplido su mejor temporada desde comienzos de la década de 1960.

—Si me quedo en Boca, me rompo. De cuatro campeonatos habíamos logrado tres. La planificación de estudios de mis hijos no puede ser cambiada todos los días. Yo no podía quedarme allí, lejos de mi familia. Habría sido un crimen.

—Entonces se piensa quedar varios años en España, al menos...

Lo más probable es que Alfredo di Stéfano despreciaría una oferta del exterior nuevamente. Por algo no siguió en Boca Juniors. Y él explica por qué se negaría a salir de España, salvo que fuera absolutamente imprescindible.

—Mire usted, cuando estuve un año en Barcelona, la chica me perdió un año de estudios. ¿Comprende?... Necesito un sitio donde poder acabar un partido y salir a ver a los míos. Aquí en Valencia no habrá problemas en este sentido.

SISTEMA DE TRABAJO

—Autodefínase como entrenador, por favor...

—Soy trabajador y moderno. ¡Ah! y no soy autoritario, sino disciplinado. Si fuera autoritario, cambiaría la inspiración de los chicos y los convertiría en robots, y son hombres...

—¿Qué me dice del dinero? ¿No se está profesionalizando excesivamente el fútbol?

—Mire, apego al dinero lo tenemos todos. Hay que pagar muy bien al que vale. ¿O cree que a Pelé se le puede pagar con una limosna? Lo que sucede hoy es que hay jugadores muy parejos. No hay grandes figuras...

—Fútbol-fuerza o fútbol-técnica, ¿por cuál se inclina?

—Por el fútbol-técnica. Además, ¿qué es el fútbol-fuerza? ¡Mayor entrenamiento! ¡Mejor constitución física! ¡Más rapidez! ¿Cree usted que allí en Buenos Aires los jugadores no entrenan?...

EL FUTURO

—¿Es verdad que Bernabeu le dijo que mientras él fuese presidente usted no volvería al Madrid?

—A mí Bernabeu, personalmente, no me dijo nada. Además, le voy a decir otra cosa, el otro día me mandó una felicitación...

—Dígame, Alfredo, ¿no existe en el fondo de su corazón la idea de poder volver algún día al equipo blanco, como sea?...

—No sé. No sé. Dios dirá. El tiempo dirá...

Entretanto hace apenas un mes que Alfredo di Stéfano es el "mister" del Valencia, un grande de España que estaba venido a menos. Dice el técnico que ha debido empezar de cero, moviendo gente, situando a cada cual en la plaza que su instinto le dice que andará mejor. Por de pronto ya ganó uno de los torneos de verano, en que jugaron equipos argentinos y otros de Europa. Va armando cuadro, lo va disciplinando a su idea de fútbol. "El mayor inconveniente que hay al trabajar aquí, es que tienes que enseñarlo todo.

En esto, los sudamericanos les llevan mucha ventaja a los europeos en general..."

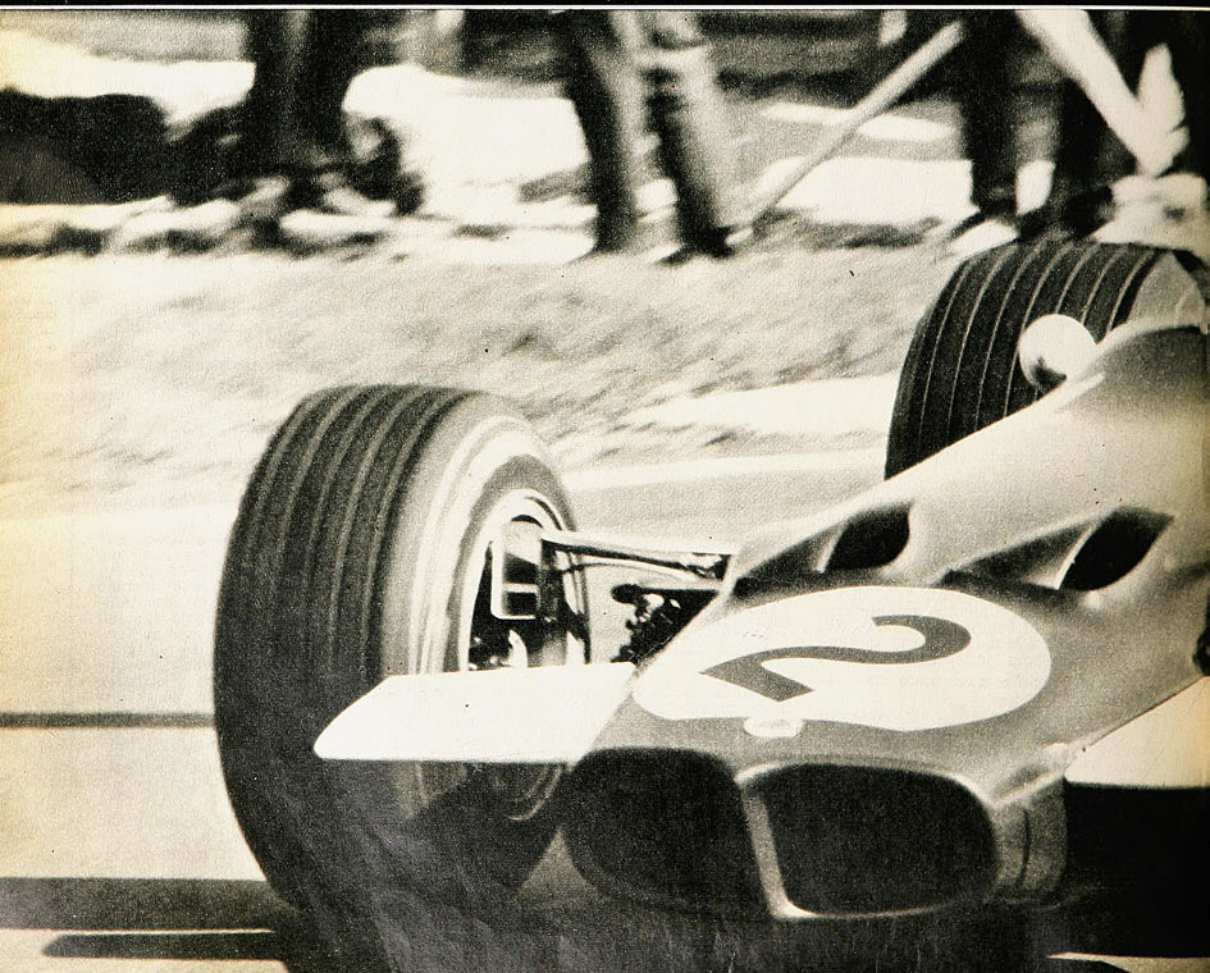
La ilusión de Di Stéfano es que el Valencia juegue en el estilo, por lo menos, de Brasil. "Ese es el que vale" nos ha dicho convencido sobre la despedida.



TENÍA LA VIDA EN UN HILO...

LA nube de humo se elevó en forma rápida y oscureció bruscamente el horizonte. De los boxes contiguos a la curva salieron los primeros gritos. Segundos después, varios hombres saltaron las vallas de contención y enmudecieron... Frente a ellos, un Lotus Ford languidecía lentamente. Entre sus fierros, retorcidos por el impacto, un hombre dejaba escapar los últimos suspiros por una pasión irrefrenable que lo llevó a discutirle al destino. Por una pasión que nadie pudo controlar. Ni su cautela ni su instinto.

Esa mañana en Monza, Italia, la aspiración de Jochen Rindt de llevarse el título mundial de automovilismo se trizó de pronto, defini-



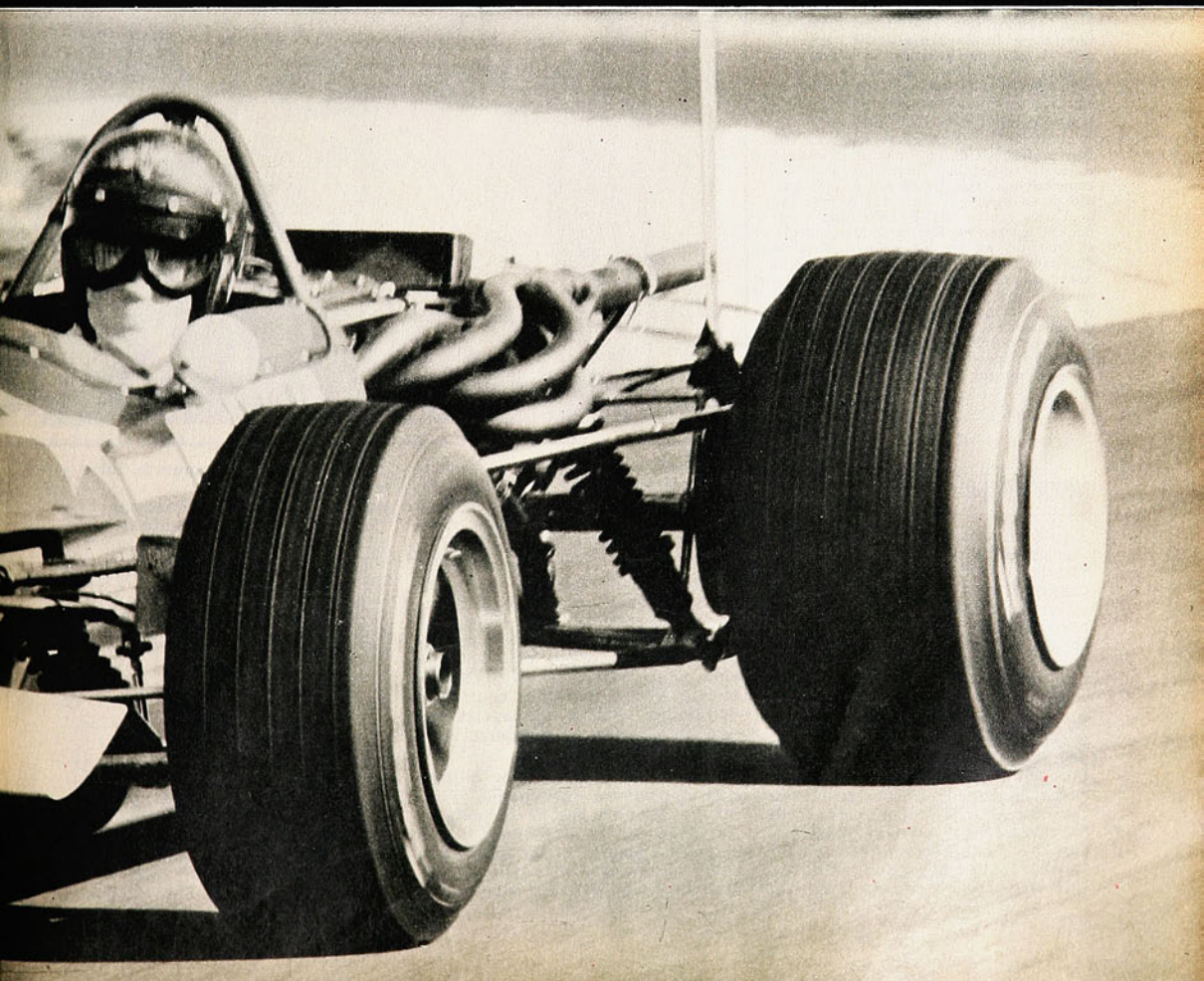
JOCHEN RINDT CORRIO SU ULTIMA CARRERA CON EL MISMO ESPIRITU DE SIEMPRE

tivamente, en medio de un hacinamiento de fierros. Ahí, en medio de la consternación de hombres y mujeres, el austriaco obcecado corrió su última carrera... Esa mañana, como nunca, sus amigos, los periodistas, todo el mundo, aquilataron en su justa medida las palabras que el piloto había dejado en suspenso días atrás... **"Yo quisiera retirarme antes que me ocurra algo grave, pero no me conviene ahora que estoy en la cumbre"**. Esa mañana todo el mundo automovilístico enmudeció de pronto, se contempló impotente y de muchos ojos rodaron lágrimas. Esa mañana, algo se quebró de pronto, algo sucumbió, algo quedó hecho trizas. Esa mañana, como en muchas anteriores, la muerte ganó otra carrera...

ATAUDES VERTIGINOSOS

Desde que surgieron con sus figuras extravagantes; desde que asombraban por su rugido a miles y miles de multitudes, muchos han sido sus sobrenombres. Muchos los nombres, pero ninguno tan acertado como aquél de "ataúdes vertiginosos". Largos, construidos a la medida, los bólidos fulgurantes que juegan metro a metro con velocidades que lindan con lo increíble, los coches de carrera despiertan admiración, miedo y cariño. Para los profesionales del miedo, como se les denomina por su temerario afán de correr contra la muerte, los monocascos son algo más que simples fierros moldeados. Son sus amigos. Constituyen una razón por la que se vive intensamente. Pero ese sentimiento íntimo, que llevan todos y cada uno de ellos, es algo que no se dice, que sólo se trasunta en sus rostros, en sus manos, cuando antes de largar, en un medio silencio, se golpea casi amistosamente el caparazón rugiente.

Ninguno de ellos los considera peligrosos. Nadie osa llamarlos "ataúdes" aunque secretamente en alguna conversación íntima puedan dar paso a la duda eterna. Para pilotos, constructores y mecánicos, cada monocasco simboliza un triunfo, un juego, una pasión..., y a ella dedican horas y horas, días, meses... A ella ofrendan una vida.

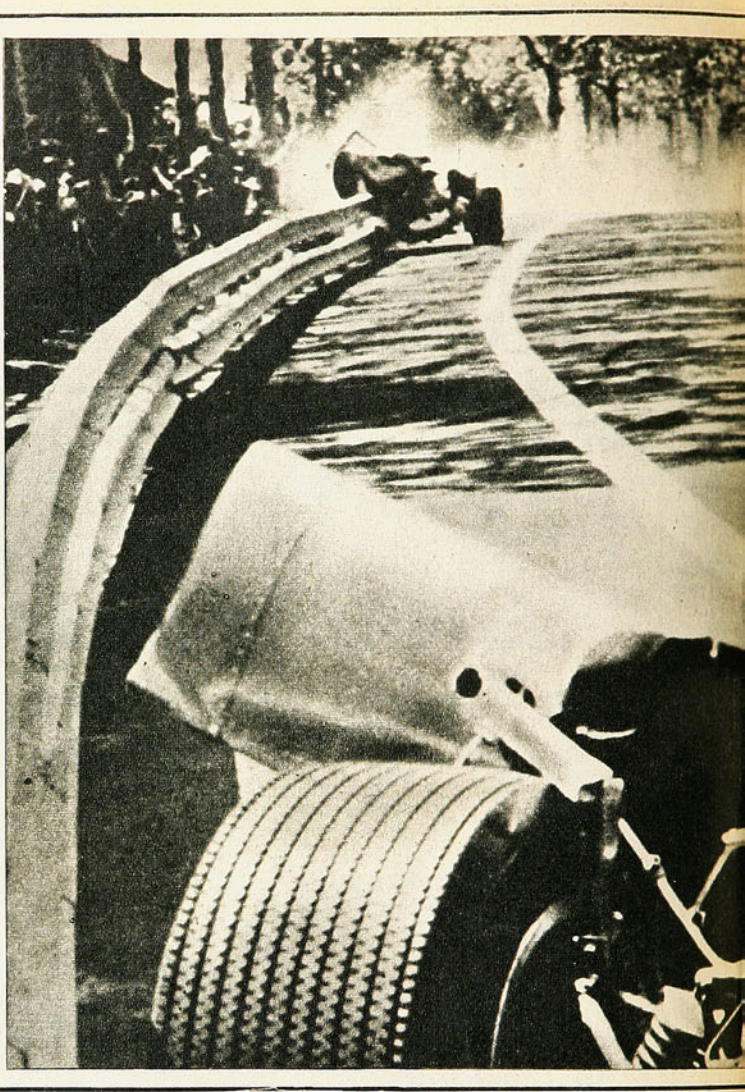




CLARK, El Otro Grande

CLARK había decidido retirarse. Aunque no lo había manifestado perentoriamente, todos los que lo conocían sabían que algo pasaba por su mente que lo mantenía desde hacía algún tiempo perturbado. Su madre, su granja de Edington Mains, su novia..., algo que apenas traslucía en medio de su alegría por vivir, por correr.

Sus victorias en seis Grandes Premios, su astucia, temeridad y arrojo para correr le habían dado fama de grande y todos lo respetaban como tal. Para los especialistas, Jim Clark era el compendio de lo mejor y como tal se referían a él una y otra vez. Cuando una tarde decidió correr en Fórmula Dos, porque su instinto, su sed de velocidad así lo quisieron, nadie aventuró un juicio. Sólo después, cuando en la pista alemana Clark se estrellaba en una curva, alguien atinó a decir, con los ojos vidriosos, "es una obra del destino..." ¿Por qué corrió esa vez? Nadie atina a responder, pero todos saben, sin decirlo, que porque era su vida...



VIVIR PELIGROSAMENTE

Esta forma de vivir muriendo, cosa increíble, les nace. Los hace palpitar, les brota y les hace hervir la sangre. Todos ellos, por rara coincidencia, comenzaron de una manera similar. Algo en su fuero interno, un llamado oculto, los hizo nacer antes de tiempo, apuntar la mira hacia esa vieja profesión del vértigo.

Al igual que Jim Clark, el otro grande caído en los últimos tiempos, Rindt pensaba en el retiro. No obstante haberlo manifestado en rueda de amigos, no obstante contar con el apoyo incondicional de su esposa Nina, que cronometraba su paso cuando ocurrió el accidente, Rindt, sin embargo, dudaba. Estaba al borde de conseguir igualar el record de Clark, ganar seis grandes premios y algo en su espíritu, lo hacía dudar de su retiro. Fue la duda que le costó la muerte. Casi en idéntica forma que a Clark.

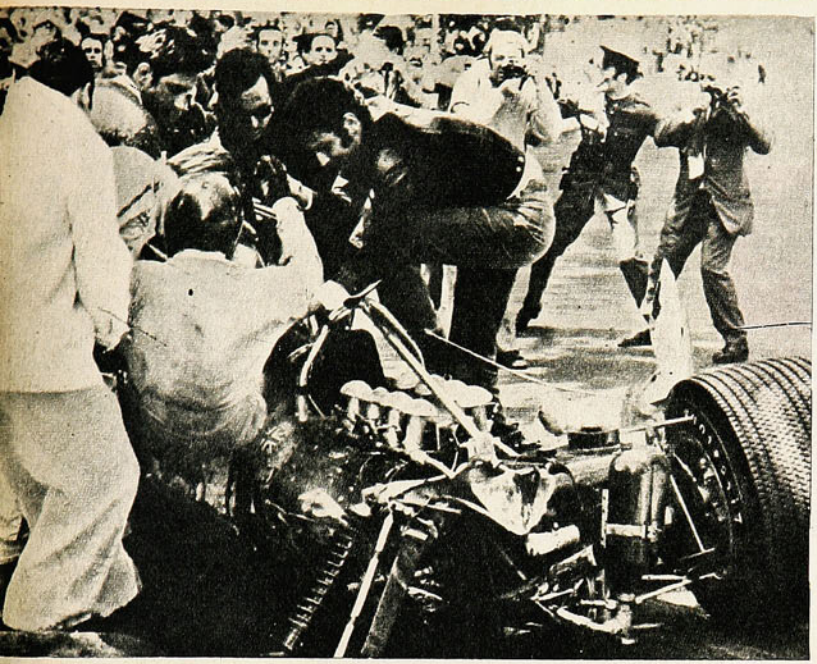
La temeridad, la obstinación y los grandes sueños que van más allá de la realidad componen el mundo de los pilotos. Para ellos, que viven a diario una aventura sin retorno, que arriesgan por gusto la vida, cada detalle se vive intensamente. Una celebración constituye un nuevo renacer. Cada carrera, una vida entera. La muerte, algo distante, irreal...

—Cuando no corro, estoy mucho más impaciente que cuando lanzo mi máquina en pos de la meta... No se de qué se asombran; si uno se pone a pensar, puede morir a la salida de su casa arrollado por un tranvía... Si pensara que voy a encontrarme con la muerte, no correría más...

Respuestas simples. Palabras que valoran lo que realmente sienten estos profesionales del vértigo cuando alguien los acosa. Respuestas simples, espontáneas. Temerarias. La muerte no constituye para ellos un motivo de preocupación. Es un desafío que enfrentan sin reparo.

EL TRIO FATAL

Jochen Rindt es el tercero de los pilotos que no vuelven nunca más al llamado de los jueces. En junio, el neozelandés Bruce McLaren, 32 años, murió al estallar su McLaren M3D sport mientras corría en Inglaterra a más de doscientos cincuenta kilómetros por hora. Días después el británico Piers Courage,



UN PRESAGIO...

ESPAÑA, 1969. Jochen Rindt encabeza cómodamente el pelotón y se apresta a asegurar, en las vueltas que restan, su liderato. De pronto, en una de las rectas, apenas saliendo del curvón, su Lotus engancha al coche de Graham Hill y va a estrellarse contra el muro de contención. De entre los fierros, el austríaco es sacado sangrando y con la cara lastimada. La esperanza del triunfo quedó atrás... Sin embargo, durante su convalecencia, Rindt manifestó que sólo esperaba la bandera verde para seguir con su pasión. Fue el presagio de su tragedia.





uno de los aspirantes al título del mundo, pereció carbonizado en su De Tomaso-Ford, cuando se estrelló durante la vuelta 23 del Gran Premio de Holanda.

Rindt, al enterarse de la muerte de Courage, había dicho: **"Realmente cuando suceden estas cosas, dan ganas de abandonar las carreras. Pero es inútil. Uno sigue corriendo..., las carreras son un asunto tan especial que uno le dedica la mayoría de su tiempo y se llega a perder el contacto con el mundo normal".**

Hace pocos días en Monza, el austríaco quedó a medio camino cuando enfrentó la curva "parabólica", la más peligrosa del circuito italiano y su Lotus Ford perdió una de las ruedas delanteras. Ninguno de los esfuerzos que se realizaron por salvarle la vida tuvo eco. Esa mañana, el destino había escrito otra página negra en la bitácora del automovilismo mundial.

ESPERANZA POSTUMA

Jochen Rindt estaba al frente de la clasificación para el campeonato mundial luego de una temporada realmente sensacional. El austríaco de 28 años había ganado los grandes premios de Mónaco, Holanda, Francia, Inglaterra y Alemania y necesitaba un triunfo más para adjudicarse el galardón máximo. Su posible victoria en Monza, lugar donde ocurrió la tragedia, vaticinada por todos, lo elevaba al mismo plano de Clark, ganador de seis grandes premios y corredor también de la Lotus.

Ahora, restando tres carreras para cerrar la temporada —Gran Premio de Canadá, Gran Premio de Estados Unidos y Gran Premio de México—, Rindt tiene, por esas cosas del destino, todavía la gran posibilidad de convertirse en el único campeón póstumo de la historia. Tal es su diferencia de puntos sobre Brabham, su escolta. Aunque realmente ésta sea otra de las grandes quimeras del automovilismo, muchos aseguran que el austríaco todavía seguirá corriendo y se transformará en uno de los rivales más peligrosos pese a no estar al frente de su Lotus Ford cuando los jueces llamen y bajen la bandera de los próximos eventos. Mientras eso ocurra, Nina, su esposa, no estará cronómetro en mano, como habitualmente lo hacía desde que se casó con Jochen. Estará lejos, en su casa de Suiza, jugando dramáticamente con su hija...



Un buen año para Tormen, que ha figurado en la mayoría de las pruebas. Su segundo puesto en la Farellones es índice de su versatilidad en cualquiera especialidad.

El grupo asciende penosamente en uno de los mil recodos de la fatigante prueba. Ni un momento de respiro. El camino siempre sube y sube. La meta aún está lejos.

FARELLONES:

KUSCHEL SIN RIVALES

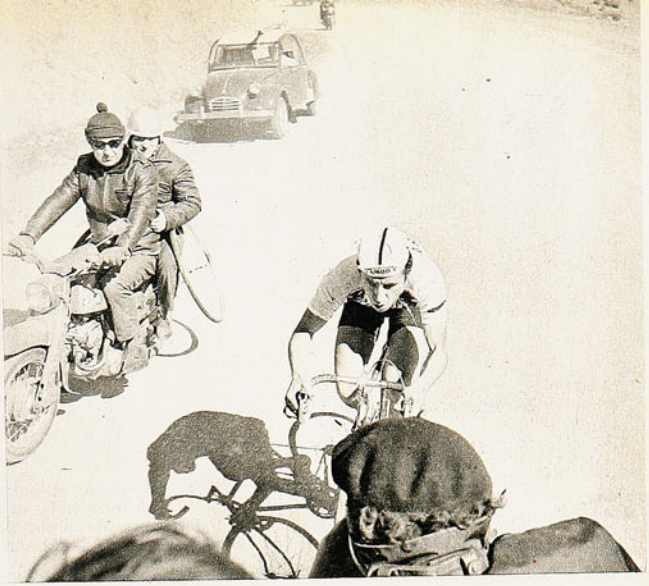
SEGUNDO TRIUNFO CONSECUTIVO

Todos vigilan a Kuschel, pero éste sólo mira al frente. Su ritmo va dejando atrás a todos sus adversarios, como a Luis Alvarez, que en su afán de superar al ganador perderá el segundo puesto, que parecía su ubicación lógica, para rematar cuarto.









COMENTARIO DE AZETA; FOTOGRAFIAS DE IGNACIO ESPINOZA

Vuela Kuschel sin adversario a la vista. Como el año anterior, su ventaja se sumó en minutos, razón por la cual su tiempo fue ligeramente inferior al del año pasado.

SE NACE sprinter como se nace escalador. Un pasista "se hace". Con esfuerzo, con dedicación, con constancia. En suma, con entrenamiento. El velocista, como el escalador, en cambio, lo es diríamos por vocación natural, por instinto.

Cuando en la mañana del domingo recorrimos el pelotón que se aprontaba a iniciar el terrible ascenso, comprobamos las diversas reacciones de esa cuarentena de muchachos que iniciarían la prueba. Los había tranquilos, pero también contaban los que miraban temerosos hacia la cordillera vecina y como en el ciclismo chileno, como en muchas otras especialidades, no cuenta los que pueden sino los que quieren, era fácil comprobar que con la mitad —o menos— de esa inscripción pudo haber sido una prueba más lógica, más adecuada. Más deportiva.

No es lo mismo quedarse en un camino que en la cordillera. El socorro de un equipo o de un corredor es mínimo en nuestro paupérrimo ambiente pedalero. El vehículo que atiende a un corredor no puede enterarse de lo que ocurre adelante o atrás. El corredor que pincha, si no recibe oportuna ayuda —hablamos de la Farellones—, queda absolutamente olvidado entre los montes. El vehículo de auxilio sigue su marcha con el pelotón y el rezagado no tiene recurso alguno. Un peatón puede "hacer dedo". ¿Pero un ciclista?

ALGUNAS NOVEDADES

Sólo los que pueden, entonces. ¿Quiénes pudieron?

A la reducida lista de los que cualquier aficionado podía anticipar se agregó esta vez el nombre de dos provincianos. Luis Alvarez, de Coquimbo, y Mario Miranda, de Calama. Del coquimbano ya se tenían referencias. En la Copiapó-Santiago de hace un par de años, el "machuelo" se había hecho notar en el difícil ascenso a Ovalle desde La Serena. Recientemente, en la subida al San Cristóbal, su magnífica actuación detrás de Carlos Kuschel nos había recordado que era uno de los bravos en subida. De pedaleo poderoso, es de los que llevan la cadena siempre estirada. Miranda, por su parte, había estado en la de Farellones del año pasado. Los sufrimientos de este nortino fueron brutales. No podríamos recordar las veces que lo vimos tirado por ahí, en cualquier curva, reparando sus tubulares, así, a la nortina, a la chilena, sin auxilio de nadie, parchando, inflando, volviendo a montar para seguir con los dientes apretados tras un pelotón que, a lo mejor, lo tenía a la vista. Pero como resulta que un pelotón a la vista en un camino siempre está al alcance de quien tiene resolución y agallas, el asunto cambia cuando se trata de Farellones. Cien, doscientos metros subiendo por esos caminos pedregosos equivalen a kilómetros en el plano. Miranda no llegó a la meta. Horas más tarde, cuando se abrió el camino para el descenso de los vehículos, alguien lo recogió y se lo trajo al centro.



KUSCHEL...

Kuschel y Alvarez en el peligroso tramo de El Manzanito, en donde se definió la prueba. La montaña pareciera quedar atrás, pero hay otras por delante que constituyen un desafío para los corredores, pero que igualmente quedarán atrás ante el poderoso pedaleo de Kuschel.

Esas eran las novedades esta vez. El resto son rostros conocidos. Los mismos que están para una doble Rancagua, todo plano, o una doble Los Andes, con la cuesta de Chacabuco: el asunto es estar, es competir, es llegar hasta donde se pueda.

En la subida a Farellones llegó a La Parva algo así como la mitad de los 40 que partieron. A los últimos ni siquiera se les cronometró su esfuerzo. Media hora en una carrera de 40 kilómetros es como perder una provincia en una carrera al sur. Y, estamos seguros, en un año más, estarán nuevamente varios de los que perdieron una provincia, porque en la Federación o Asociaciones que organizan las pruebas sigue primando el criterio de que el número hace la calidad de una prueba y no la selección de los participantes. Pero encojámonos mejor de hombros y recordemos la carrera.

MANZANITO

Todos, cualesquiera, aún los menos aptos para subir, pueden llegar con el grupo hasta El Manzano, ese hermoso sitio enclavado en medio de Los Andes ubicado a poco más de la mitad del camino a Farellones, en ese lugar en que por única vez el ciclista puede alzarse del manillar y hasta permitirse el lujo de dejar de pedalear. Una pendiente suave, descendente que lo lleva a uno hasta el puente en que se anuncia El Manzanito, en donde siempre se han definido "las Farellones".

Cada cual, allí, hacía su trabajo. Tal vez el único que no se preocupaba de nadie era Kuschel. Tenía a Luis Alvarez a su rueda, pero eso no lo mortificaba. En esas empinadas cuestas no hay "chuparruedas". El aire allí no corta. Por el contrario. Para seguir a un corredor como Kuschel hay que correr el albur de contar o no con fuerzas equivalentes a las de Kuschel. Y Alvarez subía bien. Juan Valdés venía en otro grupito con Carlos Warkne, de Viña; Fuentes, de Huachipato; William Pino y alguien más. Atrás, la terrible soledad de los rezagados, muchos de ellos subiendo a pie, con la máquina a la rastra. Los del tremendo batallón de los que no pueden.

Estábamos en el lugar en que se resuelven las Farellones. Allí todo es fundamental e importante. Pinchó Arturo León. León es el estandarte de Audax, desaparecido pero no muerto. Audax no existe más como club. Audax no tiene equipo. Audax no tiene dirigentes. Todos ellos están sancionados. Pero León está allí. Y Audax también. Y, si esto es efectivo en cualquier carrera, en la Farellones es la excepción, porque Arturo León es "ganador" en cualquiera prueba, menos en la Farellones. En ésta el "ganador" es Kuschel, que tampoco es de Audax. Fue. Pero sigue siéndolo. Lo saben todos, incluyendo a Green Cross, con cuya divisa corre.

Pincho León, pero el auxilio no resultó oportuno. No había rueda para León. Había sólo para Kuschel. Dos y medio minuto demoró León en reparar su máquina. Kilómetros.

Juanito Valdés había caído fulminado hace un año, en ese mismo lugar. Se esforzó tanto en seguir a Kuschel que cayó nocaut. Así lo vimos, de espaldas, con brazos en cruz, inanimado. Ahí había terminado la carrera para él; mientras Kuschel desaparecía tras otra curva. En ese mismo lugar lo vimos esta vez desmontado. Sus fuerzas ya llegaban al límite y optó por bajarse. Un par de pedaleadas más y el nocaut habría llegado como hace un año. Llegó casi con media hora del ganador allá a La Parva.

Esta vez no hubo tragedia para Juanito Valdés, pero la hubo para Luis Alvarez, el "machuelo" de Coquimbo que seguía a Kuschel como su sombra. Porque sucede que Kuschel perdió una puntilla y la cadena salió de su sitio, y Alvarez creyó llegada su oportunidad. Creyó irse. Se esforzó aún más de lo que venía haciéndolo. Kuschel recibió inmediata ayuda. Puntilla y cadena quedaron reparadas en segundos. Alvarez estaba allí a 15 metros. Con un par de pedaleadas Kuschel estaba encima y de inmediato tomó nuevamente la punta. Ya no quedaba mucho para el pavimento, en donde atacó Kuschel como un poseído y Alvarez había dejado el resto en esos 15 metros de locura para él. A Kuschel no se le puede forzar el tren. A Kuschel hay que seguirlo, no forzarlo. En el momento actual hay que contentarse con ser segundo de Kuschel. León, el año pasado, estaba orgulloso porque había sido segundo en la subida, y no le impusieron los 4 minutos que le sacó Kuschel en la meta. Esta vez Alvarez ni siquiera pudo ser segundo, que es como ser el mejor de todos, menos de Kuschel desde luego, porque subiendo, es de otra serie. El año pasado, a Salguero, el sanjuanino que había ganado el premio de la montaña, le había sacado casi 20 minutos. Y Alvarez, un muchacho de enorme porvenir, todavía no es Salguero, y mucho menos Kuschel para pretender disputarle ritmo a esas alturas.

Más modestos, Tormen, Miranda, William Pino, Warkne y otros se limitaban a hacer lo suyo. Los dos primeros pasaron a Alvarez en Farellones y se fueron despegados hasta la meta, en donde ya había llegado Kuschel cinco minutos antes, descansado, fresco, sonriente como siempre. Allá lo vimos jugando con nieve, mientras atrás quedaba una provincia aún por recorrer.

INSTITUTO SAN CRISTOBAL



POR EL INTERES DE LA SEGURIDAD PUBLICA

ENSEÑA

Conducción, reglamento, mantención y funcionamiento de vehículos motorizados. Examen, documentos, ambos sexos.

MAC IVER 728 Esq. Esmeralda

PUZZLE TEST

INSTRUCCIONES

Para cada pregunta hay tres respuestas posibles y cada una tiene asignada una letra. Si usted estima que la respuesta correcta a la pregunta N.º 14 es "5-0", debe trasladar la letra que corresponde (en este caso "T") a todos los casilleros que estén signados con el número 14. Repitiendo la operación con todas las preguntas, en el cuadriculado se formará una frase relativa al deporte.

6 E	5 A		2 U	10 N	3 A		11 N	4 I	15 S	14 T	9 O	7 R	4 I	3 A				
13 D	6 E	8 L		1 P	2 U	6 E	12 B	8 L	9 O									
12 B	7 R	3 A	5 S	4 I	8 L	6 E	17 N	9 O		16 Y		5 S	2 U					
1 P	3 A	5 S	4 I	9 O	10 N		1 P	9 O	7 R		6 E	8 L						
13 D	6 E	1 P	9 O	3 R	14 T	6 E												

1

Cuando Joe Louis ganó la corona mundial de los pesados tenía

P: 23 años.
L: 30 años.
F: 32 años.

2

El básquetbol nació en

E: Inglaterra.
U: Estados Unidos.
A: Francia.

3

Sucedió en el año

I: 1851.
E: 1871.
A: 1891.

4

Jack Dempsey perdió la corona mundial del peso pesado a manos de

U: Joe Louis.
I: Gene Tunney.
E: Rocky Marciano.

5



El ciclista del grabado es

S: José Ramírez.
G: Isaías Macaya.
F: Hernán Delgado.

6

En 1958, Pancho Fernández jugaba en

E: La Serena.
I: Audax Italiano.
E: Magallanes.

7

La "cuenta larga", famoso episodio de la historia del boxeo, la protagonizaron

S: Louis-Charles.
F: Marciano-Louis.
R: Dempsey-Tunney.

8

Rafer Johnson fue figura mundial de

L: Decatlón.
J: Maratón.
B: 10 mil metros.

9

La famosa delantera de Koppa, Rial, Di Stéfano, Puskas y Gento (Real Madrid) se juntó por primera vez en

E: 1956.
I: 1957.
O: 1958.

10



El boxeador del grabado es

N: Alfredo Rojas.
L: Gmo. Velásquez.
J: Ricardo Molina.

11

Jorge Bate Potts fue un destacado dirigente del

V: Fútbol.
H: Atletismo.
N: Básquetbol.

12

El entrenador húngaro Máximo Garay llegó a Chile en 1940 a dirigir a

P: Universidad de Chile.
D: Colo Colo.
B: Universidad Católica.

13

En 1933 Colo Colo hizo una gira a Perú. Jugó dos partidos con Alianza. El primero lo perdió por

D: 8-1.
B: 2-1.
H: 4-1.

14

El segundo lo perdió por

M: 2-0.
N: 3-0.
T: 5-0.

15



El futbolista del grabado es

G: Adolfo Godoy.
C: J. Carlos Lezcano.
Ñ: Máximo Rolón.

16

El Club de Deportes Green Cross fue fundado el año

O: 1932.
U: 1927.
Y: 1916.

17

El primer equipo chileno en que actuó José Luis Boffi (en el que actuó como jugador-entrenador) fue

R: Santiago Morning.
N: Santiago National.
Ñ: Everton.

SOLUCION DEL ANTERIOR

4 L	20 O		15 Q	5 U	3 E		11 H	6 A	12 G	20 O		4 L	20 O					
2 P	5 U	3 E	7 D	3 E		16 C	5 U	10 M	2 P	4 L	8 I	9 R		19 T	20 O	7 D	20 O	
7 D	3 E	2 P	20 O	9 R	19 T	8 I	17 S	19 T	6 A		13 V	6 A	9 R	20 O	1 N		20 O	
10 M	15 U	14 J	3 E	9 R		15 Q	5 U	3 E		17 S	8 I	3 E	1 N	19 T	6 A			
4 L	6 A		6 A	18 F	8 I	16 C	8 I	20 O	1 N									

Frase de Pradelia Delgado, publicada en ESTADIO, en entrevista realizada a propósito de su designación como "Mejor Deportista" del año.

MIGAJAS

JUMAR

PARTIO la Selección.
Todo reluciente. Buzos..., equipos..., entrenador..., casilleros en Pinto Durán. Los jugadores son prácticamente los mismos, pero existe una evidente impresión de despegue. Como quien dice borrón y cuenta nueva. Fernando Riera los reunió en la primera citación —llegaron todos con puntualidad británica— y sin dirigirse a nadie recalcó algo que forma parte de su inventario:
"No quiero barbas..., pelo largo..., ni excentricidades. Las medias subidas y la camiseta bajo el pantalón. ¿Está claro? Esto es una selección profesional de fútbol y no una troupe"...

OTRO detalle en Pinto Durán.
Placas de acrílico en los vestuarios con los nombres de los veintidós jugadores que lograron para Chile el tercer lugar en el Mundial del 62. Un detalle, un simple detalle, que encierra reconocimiento, recuerdo y gratitud para una gesta inolvidable.
Fue idea de Riera. Y lo curioso es que no encontramos ningún casillero con su placa...

EMOCIONANTE la reaparición de Briones en Rangers.
En la misma cancha donde fue fracturado hace ocho meses y un día. Lo hizo bien, sorprendentemente bien. Hubo felicitaciones, pese a la derrota. regalos de casas comerciales y entrevistas frente al micrófono. Ahí mostró nuevamente su rica faceta humana.
—Muchas gracias a los jugadores de Magallanes... Gracias a ellos jugué bien... Ninguno me metió la pierna firme... Y eso me dio confianza... Por momentos creí que estaba entrenando fuerte...

APROPOSITO de barbas y pelo largo.
Zagalo piensa lo mismo que el técnico chileno y tuvo un gran lío con Alfonso Celso Reis, el ensalzado eje delantero de Botafogo.
—Si no se afeita la barba y se peina como la gente, usted será excluido del equipo...
—¿Ah, sí? Pues prefiero mi pelo a jugar fútbol... (Y no jugó el último partido.)

EL "Tanque" Rojas es de los que dan y reciben.
Jugador fuerte, canchero, mañoso, que aprovecha sus noventa kilos para hacerse respetar al estilo de Boca y Peñarol. Se queja mucho de los árbitros, sin embargo, porque lo amonestan frecuentemente, llegando incluso a la expulsión. Pero esta severidad referil no llega por cierto al Tribunal de Penas, que al parecer encuentra muy simpático al jugador argentino. Porque lo han expulsado DOS VECES EN MENOS DE UN MES y sólo le han recetado un par de multas...
En Buenos Aires, el amigo Rojas ya habría pasado unos cuantos días en Devoto...



SE SABE lo ocurrido a Carlos Robles en su viaje a Europa. Integraba la terna para dirigir el match entre Estudiantes y Feijenoord, y al llegar a Holanda se equivocó de ciudad. Aterrizó en Amsterdam y el asunto era en Rotterdam... La distancia es muy pequeña y no tuvo inconveniente en trasladarse de inmediato, pero al salir a la cancha debió soportar el humor de sus compañeros de tarea. El peruano Tejada y el colombiano Velásquez le dijeron socarronamente:
—¡Carlitos! Quédate aquí... No te vayas a equivocar de estadio...

cachupín



a SORBITOS

CUANDO Colo Colo ganaba dos a cero, muchos dijeron que se trataba de una de las primeras medidas de la Unidad Popular.

CUANDO empató Unión, algunos politizados señalaron que no podía negarse la influencia del capital extranjero...

AUDAX hizo recordar el sábado una famosa obra literaria: Veinte años después...

PALESTINO se trajo un punto de oro de Lota. Aprovechó la huelga del carbón.

DEFINITIVO. Como el Estadio Nacional no puede trasladarse a Rancagua, es O'Higgins el que tendrá que venirse a Santiago.

ERROR de Jorge Luco. No les ha dicho a sus defensas que los goles hay que hacerlos en el arco de al frente.

DOS acontecimientos en septiembre. El del 4... y la actuación de Audax con la Católica.

HAN cambiado tanto las cosas, que hasta Magallanes gana de suerte...



y ahora... QUE?

Un tremendo siete, y la chaqueta quedó inservible. Y hay que presentarse en la oficina. ¿Qué hacer?

¿de dónde saldrá el dinero para esta emergencia?

Su cuenta de ahorros es la solución en este caso.

SUS AHORROS en el Banco del Estado crecen con intereses y reajustes, y le ponen a cubierto de emergencias. AHORRE... ahorre en el BANCO del ESTADO, que ofrece además muchas otras ventajas:

DISPONIBILIDAD INMEDIATA DE SUS FONDOS. TOTAL PROTECCION DE SU DINERO. SEGURO DE VIDA AUTOMATICO. PRESTAMOS SEGUN PUNTAJE. PARTICIPACION EN SORTEOS. 191 OFICINAS EN EL PAIS PARA SU MAYOR COMODIDAD.

BANCO ESTADO CHILE



Ahorre en el

BANCO del ESTADO

CRUZ Y DEL SOLAR



BATERIAS
GENERAL INSA
DURAN MAS

OTRO PRODUCTO GENERAL INSA

GENERAL
INSA

estadio

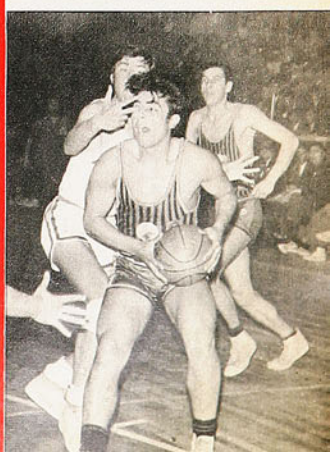
LA REVISTA DE TODOS LOS DEPORTES

IMPRENTA
22 SET 1970
DEPOSITO LEGAL









FUTBOL

Airosamente salvaron los punteros de ambas zonas sus penúltimos compromisos por la primera rueda del Torneo Nacional. Unión Española, ganando a Antofagasta (Págs. 24-25) y Universidad Católica a Huachipato (Págs. 38-41) consolidaron sus posiciones. La nota sobresaliente fue la nueva demostración de capacidad que dio Audax Italiano, al derrotar a Universidad de Chile (Págs. 6 a 11).
En provincias, amplia victoria de Everton sobre Wanderers en el clásico porteño (Págs. 42 a 45), estrecha de Concepción sobre O'Higgins (Págs. 30-31) y de Magallanes sobre Deportes La Serena, en La Portada.

BASQUETBOL

Dos notas: la partida de la Selección Femenina de Chile al Sudamericano de Guayaquil, que debe haberse iniciado el martes, y el triunfo de Huachipato en el Torneo Nacional Masculino Juvenil, realizado en Concepción.
La selección chilena (Págs. 36-37) partió al norte siendo una incógnita, como tantas veces.
Los juveniles de Huachipato hicieron una campaña invicta en el parquet penquista, finalizando el torneo con su clasificación de Campeón, escoltado por Santiago y más atrás Concepción, Osorno, Punta Arenas, Valparaíso, Talca y Vallenar (Págs. 21-23).

PERSONAJES

Francisco Valdés ha sido en Unión Española un jugador ejemplar en todo sentido. Quedó atrás el díscolo jugador de Colo Colo que, equivocadamente o con razón, motivó que el propio club albo hiciera lo necesario para desprenderse de él. En la nota de las Págs. 14 a 17, el propio Valdés explica su aparente metamorfosis. Se destaca también la reaparición en las canchas de Luis A. Briones, el excelente valor de Rangers de Talca, que sufriera una fractura a comienzos de año (liguilla 1969), y que ha vuelto al fútbol en gloria y majestad (Pág. 35).

ESTADIO — AÑO XXX — NUMERO 1.421 — 24 DE SEPTIEMBRE DE 1970 — PRECIO: E° 4,50 (RECARGO AEREO: E° 0,40). ◆ DIRECTOR: ANTONINO VERA R. ◆ REP. LEGAL: GUILLERMO CANALS ◆ DIRECTOR COMERCIAL: ERNESTO GOMEZ T. ◆ DIAGRAMACION: RENATO ANDRADE, CESAR BOASI ◆ EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., AV. SANTA MARIA 0108, CASILLA 3954, SANTIAGO — TELEFONO 776114. SUSCRIPCION ANUAL: E° 210,60. SEMESTRAL: E° 105,30. CORREO CERTIFICADO, ANUAL: E° 31,20. SEMESTRAL: E° 15,60.



LA FECHA

- **LLUVIA EN EL APRONTE; SOL EN EL EPILOGO...**
- **ALGUNOS DESPIERTAN: AUDAX, RANGERS LOTA. OTROS SIGUEN CON SUEÑO: CALERA, ANTOFAGASTA, WANDERERS.**

LLUVIA, frío y... goles. Comienzo incierto de la fecha, que se fue "calentando" de a poco, hasta encenderse definitivamente con ese cotejo Audax — "U" que obligó a guarecerse bien, pero a permanecer ahí, tomando café, fumando mucho y viendo cómo una vez más los "caras sucias" de la calle Lira volvían a hacer otra gracia grande. Antes, Unión no había tenido problemas ante un Antofagasta que fue al ataque porque, según se dijo, era lo único que puede hacer un cuadro que anda mal (?)..., cosas, detalles que van quedando y que dan para el comentario. Después, ya con el sol alto, remezón en las tablas, sobre todo en los cuadros que partieron sin bonificación (caso de Audax y Lota), y el ascenso de Deportes Concepción, que desplazó a la "U". Colo Colo sacó también provecho de las fiestas dieciocheras y llegó a la segunda ubicación a expensas de Green Cross, que arribó con muchas pretensiones, pero alicaído en su formación. Everton, en Playa Ancha, apuntó un pleno y sigue su rumbo... Wanderers, su tradicional rival, quedó sin timón y sigue a la deriva. Mientras tanto, Magallanes, otro que prosigue dando satisfacciones a su hinchada, detuvo los arrestos del nuevo Serena 70, bajo las órdenes de Mocciola... Aspectos de la fecha, con lluvia, frío y goles en el apronte, y sol y goles en el epílogo.

MUY MOJADO

Alguien apuntó que era muy difícil pedirle a Antofagasta que rindiera más, bajo tales circunstancias. Se refería sin duda a jugar con lluvia. Como en la Perla del Norte sólo conocen la lluvia por el cine o la televisión, no se podía exigirle más..., pero si uno revisa atentamente la formación del cuadro nortino, se va a encontrar con que la mayoría de sus integrantes son ex jugadores "mojados" que no tendrían que extrañar el goterío que se produjo justo cuando entraron a la cancha. Para los antofagastinos, el problema fue otro. Entraron a atacar, porque es la única manera de defender mejor, y sucede que les hicieron cuatro goles...; en fin, lluvia o no lluvia, ataque o no ataque, lo cierto es que el equipo no camina y está allá en el fondo vacilando como una plaza como la nortina, que hace mucha falta, pero que no se puede salvar sólo por sus buenos ingresos.

Para Unión, un paseo adelantado de Fiestas Patrias. Entró muy temprano a terminar con todo y lo consiguió plenamente. Antofagasta le vino como anillo al dedo para la celebración...

VIEJO DIABLO

Magallanes fue otro de los que sacaron buenos dividendos dieciocheros. Sin la compañía de su alegre bandita, pero teniendo muy en cuenta lo que iba a buscar, viajó a La Serena con muchas ilusiones y volvió cargado con dos nuevos puntos. Toda una gracia, considerando que su rival había empezado a escalar bajo la batuta de Miguel Mocciola. Fue una de esas paradas en seco (muy a tono en 18), y que dejó a los serenenses algo apáticos para el resto del fin de semana. Fernando Torres fue el autor del único gol, y hay que ver que lo había buscado el chico, que hacía tiempo se había dedicado a trabajar para sus compañeros sin poder encontrar la red. Gracia grande la de Magallanes, que sigue pensando en la clasificación.

HECTOR BARRIA:
el primer gol de Rangers.



JAIME ARETXABALA:
abrió la cuenta en Calera.



MINEROS TIESOS

Desde que se mejoró, cambió el panorama para Luis Alamos y Lota-Schwager. Todos los puntos que dejó mientras el Zorro estuvo agripado y tomando tilo con limón, se han recuperado en un abrir y cerrar de ojos y ahora sí que el cuadro minero se acerca a lo que el técnico había pensado cuando asumió sus funciones. Fuerte, rápido y con la mente puesta en el cuarto lugar, Lota es uno de los equipos que han conseguido subir y que tendrán que seguir dando que hablar en la segunda rueda. Calera, que a ratos encuentra la onda, pero la pierde tan pronto como la toma, sigue intentando defenderse de sus rivales. Algunos dicen que todavía no se pone... Otros, que le pone... mucho empeño, y ahí está el problema. Nunca se terminan los comentarios cuando un equipo anda y desanda, como éste... año pasado. Carrizo, mientras tanto, muerto de la risa, asegurando que de atrás... se ve mejor el partido, no podía ser menos, el gigante travieso...

A PIQUE

Everton acertó un pleno... Wanderers se fue a pique. Cuatro a uno es mucho decir en un clásico porteño, y el resultado tiene que agregarse al historial como otro capítulo muy negro para los verdes, que siguen aferrándose a las glorias de un título que está muy lejos de la realidad actual. Problemas para Jorge Luco, que sigue sin poder encontrar la onda. Everton, en cambio, según aseveran los entendidos viñamarinos, recuperó el poder de los goles y de aquí para adelante nadie que se le ponga al frente podrá desconocer la magia de Pino y sus muchachos.

OTRO DESPIERTO

Otro de los que parecen haber levantado cabeza es Rangers. A los tumbos, pero en fin..., algo es algo. El flamante subcampeón, que "maravilló" a los talquinos el año pasado con su galardón y con eso de que era el provinciano que iba a buscar la Copa y otras hierbas y que comenzó muy vacilante el año (efectos de la Copa, se dijo también), ha ido poco a poco, como la tortuga, sacando aquí, dejando allá, volviendo a sacar puntos. Ahora tuvo su rival de turno en Palestino, que no como la tortuga sino como el camarón, sigue andando para atrás. Briones, después de su debut en Santiago, volvió a ser el hombre de la cancha. Hombronazo este huasito a quien quebraron el

LAS TABLAS

Firmes Unión y Católica. El cuadro colegial, con su triunfo sobre Huachipato, el único provinciano que no se había mostrado en la capital (mejor no lo hubiera hecho), demostró que un tropezón en la vida..., y sumó dos puntos que tranquilizan a su hinchada. Deportes Concepción con la cabeza del Pata (qué ironía) dejó plantada a la "U" y es grito y plata otra vez en Collao. Green le dio el pase a Colo Colo, que en diez minutos borró cuarenta y cinco muy malos... Lota, Audax y Everton cosecharon para mejor. Igual con Magallanes, que con el gol de Torres sigue en la pelea. Wanderers, Palestino, Antofagasta y Calera ya anuncian una final de esas de meta y ponga, para salvarse del fantasma ascensoriano...



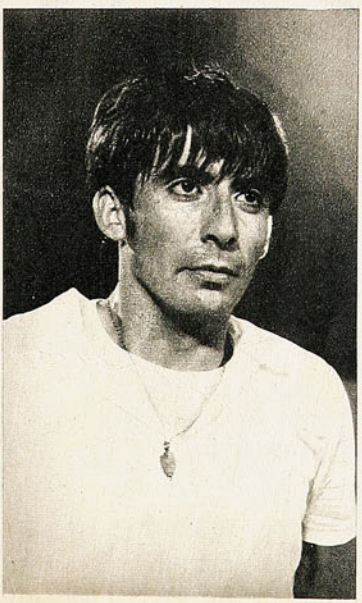
TARDE DE HOMENAJES

PRADELIA DELGADO... ALBERTO FOUILLOUX... ELSON BEIRUTH... Diestra en alto, aplauso sostenido. Homenajes sinceros, reconocimiento honesto y sentido para tres valores del deporte que día a día se sacrifican responsablemente por entregar lo mejor para una mayoría que exige. Tarde luminosa, con banderas al viento, flores y abrazos. Linda tarde para homenajes. Y ahí estuvieron Pradelia, Tito Fouilloux y Beiruth, dos chilenos y un extranjero, a quien Colo Colo y la masa futbolística ya le dieron su carta de ciudadanía..., con el corazón palpitante, con el rostro radiante... Linda tarde de homenaje para tres deportistas que se han ganado lejos un sitial entre todos los que siguen, tarde a tarde, paso a paso, las alternativas siempre apasionantes del fútbol y el atletismo.

FERNANDO TORRES:
El triunfo para Magallanes.



FERNANDO OSORIO:
El empate para Lota-Schwager.







CANTANDO BAJO LA LLUVIA

COMENTARIO DE MASEB

FOTOS: IGNACIO ESPINOZA

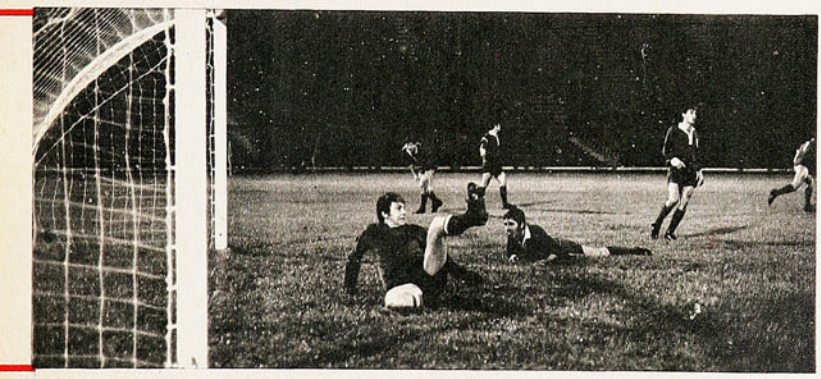
OTRA VEZ LA INQUIETUD ALEGRE, EL TESON JUVENIL Y EL DESPARPAJO INSOLENTE DE AUDAX LE DIERON UN TRIUNFO VALIOSO, AHORA SOBRE LA "U"

LA LLUVIA esa, que se empecinó en empañar la noche en Ñuñoa, se constituyó, muy temprano, en el segundo escollo para las pretensiones de Audax Italiano. El primero lo tenía planteado su rival, desde mucho antes de entrar al campo..., porque se suponía que Audax tenía que encontrar en el conjunto azul otra disposición, totalmente opuesta, por esas características tan propias de la "U", a la que había encontrado ante Católica, cuando deslumbró con su fútbol alegre, hacía una semana. Esos detalles —la lluvia y la "U"— fueron pesando poco a poco en el trajín de Audax, sobre todo en los primeros quince minutos, hasta hacer prever un resultado confuso..., incierto. De suspenso, como apuntó alguien...

QUINCE MINUTOS

Como se suponía, Audax no encontró el





Una pelota que era de Manuel Rodríguez, el zaguero permitió que se la "robara" Henríquez; el centro del puntero fue empalmado encima del arco, como se aprecia en el grabado de arriba, por Mario Rodríguez, y le dio el triunfo a Audax Italiano. Las escenas de la izquierda y de abajo corresponden a los distintos efectos de la conquista.







camino expedito para desarrollar su fútbol alegre. Cantarino. Muy por el contrario, se topó con un rival experimentado en la marca, cauteloso en los primeros minutos, y que poco a poco fue entorpeciendo lo que mejor había mostrado ante Católica: su ataque. Bien aplicado Manuel Rodríguez en la custodia de Henríquez, despiertos Gallardo y Las Heras para frenar a Villanueva y Peñaloza, no quedó sino Salah para inquietar, y sucede que el promisorio delantero tuvo que toparse con Quintano, que no lo dejó enganchar, correr ni desbordar como a él le acomoda. Y entonces el trabajo ofensivo de Audax se fue poniendo cuesta arriba hasta insinuar, muy a lo lejos, algo de la producción que había mostrado ante el líder, siete días atrás.

Con ese problema solucionado y con Hodge en una posición más defensiva que de ataque —sólo al final se fue arriba el mediozaguero—, la "U" comenzó a trabajar desde muy temprano con el desplazamiento largo y fundamentalmente con Jorge Spedaletti. Al minuto, a los dos, a los tres, cuatro y cinco, la "U" llegó hasta Godoy con claras posibilidades de convertir. Y en dos de ellas, fue el propio argentino el que marró desde muy buena ubicación. En las restantes, Barrera y Aránguiz se encargaron de desviar. Ahí, en la producción de los ataques, en lo que se crearon en ese primer cuarto de hora, la "U" fue imponiendo su mejor ritmo, su mayor experiencia, y Audax tuvo que soportar el peso estoicamente, corriendo mucho y aportando figuras en su defensa que llegaron a deslumbrar, como el meta Godoy —en una noche impecable— y Hugo Berly. Es decir, de una semana a otra en Audax se invirtieron los papeles, porque ante Católica lo mejor de todo había estado adelante, con Salah, Villanueva, Henríquez y el propio Peñaloza, inspirados. Ahora, por esas características del rival, estaba ocurriendo todo lo contrario.

ADAN GODOY

Sin amilanarse, pero comprendiendo la situación, Audax tuvo la suficiente calma como para estar siempre listo para salir a contraatacar. Corrió mucho Rivas en procura de alimentar a sus delanteros, corrieron mucho los hombres de ataque, pero fundamentalmente tuvo que ser la retaguardia la que en mucho tiempo tuviera que extremarse para contener a la "U" y entonces, en esos momentos difíciles, se vio que Audax también respondía. Que no sólo había sido el embrujo de una noche el trabajo que estaba mostrando. Y que había equilibrio en toda su alineación. En defensa y ataque. Y ahora le estaba tocando mostrarse a la defensa y esa defensa verde respondió. Tanto, que Godoy fue lejos la mejor figura. Grande estuvo el ex internacional. Tanto, como que en una reacción magistral manoteó ese frentazo a boca de jarro que empalmó Spedaletti y que iba adentro. Tanto, que muchas veces los hombres de la "U" se tomaron la cabeza ante la faena completa del golero.

Justamente de esa gran actuación de la extrema defensa es que Audax, nos parece, sacó fuerzas para no entregarse, para no claudicar nunca en busca de lo que salió a buscar. Porque, y ahí lo más interesante, Audax no entró con una mentalidad defensiva, sino que entró a jugarle a la "U" de grande a grande, hasta podría decirse que fue la "U" la que entró más cautelosa con Hodge atrás sin avanzar más allá de la mitad del campo. Esa mentalidad, que antes le había dado excelentes dividendos ante Católica, la mantuvo el cuadro de colonia y merced a eso es que sus hombres no se entregaron jamás, no claudicaron nunca pese al asedio, a la pierna que se metió fuerte, a nada. Justamente por eso es que el partido no decayó, porque Audax no bajó la cabeza cuando las cosas se le complicaron.

MADUREZ

En esos minutos de zozobra mostró claramente Audax la madurez de sus jó-





En el área de Universidad de Chile cayó lesionado Enrique Villanueva. Nef acude a atenderlo, llamando a los masajistas. Pero vienen otra vez los atacantes verdes y el arquero debe ir a su puesto...



Hugo Berly, que junto con Adán Godoy y Antonio Vargas se constituyeron en barreras infranqueables, ha "peinado" la pelota a la que había entrado Spedaletti y esperaban Peralta y Aránguiz.

venes integrantes. Porque fueron ellos justamente los que fueron a la réplica inmediata. Cuando la "U" tuvo que frenar a costa de infracciones, cuando afloró la pierna en toda su intensidad, Audax tuvo coraje para replicar; cuando tuvo que ir a defender con todo, cuando tuvo que correr y salir a corretear, Audax también mostró agallas. Y entonces el cero a cero del marcador se hizo extensivo también como igualdad para lo otro. Porque si a Salah lo trataron rudamente Quintano y Gallardo —tarjeta amarilla para éste último—, a Spedaletti lo frenaron igualmente Berly y Vargas —con amarilla también para éste—. Lo único que desequilibró la lucha fueron las ocasiones de gol que la "U" se las creó mucho más fácilmente, sobre todo en ese primer cuarto de hora, para luego emerger Audax sin tanta claridad frente a Nef, pero para emerger, al fin, en procura de igual suerte.

SIN ALIENTO

Por esas características es que el cotejo resultó gustador. Porque mientras la "U" intentó desequilibrar el pleito temprano, con una faena de ataque arrolladora, porque mientras intentó poner las cosas en su lugar, llamar a terreno a un alumno insolente, Audax no bajó el moño y, muy por el contrario, fue llenando de insolencia la noche hasta provocar un suspenso que llevó el cero a cero hasta convertirlo en un resultado altamente positivo y acorde a sus pretensiones. Porque no cabe duda que esa igualdad que Audax estiró con altivez, con méritos y con un tesón admirable, constituía, hasta que se quebró, un resultado que era un triunfo sin serlo.

Justamente ahí radicó el gran mérito de Audax. Mantener la igualdad sin decaer. Mantenerse frente a la "U" sin conocer claudicaciones de ninguna especie. Intentar contra el viento, la lluvia y su propio rival llevar a cabo una empresa difícil, una tarea dura, con voluntad, con sudor. Cantando bajo la lluvia sin importar nada. Buscando, desde atrás, no cejando nunca...

GRITO TRIUNFAL

Por eso es que no pudo ser más eufórica la reacción de sus hombres cuando Mario Rodríguez empalmó ese centro de Henríquez y dio con el balón en la red. Por eso es que ese gol se gritó, se vivió tanto como ningún otro. Incluso más que el que le permitió abatir a Católica. Y por una razón fundamental. Este gol costó mucho. Costó sudor, fuerza ritmo, piernas para no claudicar. Porque ese gol, que abrió las compuertas de un nuevo triunfo, era la coronación de un trabajo mucho más difícil que el otro, porque la "U" no dio las licencias de Católica, porque la "U", justo es decirlo, los apuró, los atolló con su juego, les cerró el área y los mantuvo en jaque durante mucho tiempo. Por eso es que cuando se gritó el gol, Audax comprendió en su justa dimensión lo que había pasado.



Fue una jugada muy bien gestada en el mediocampo. Pase profundo de Rivas hacia la derecha, pique violento de Henríquez codo a codo con Manuel Rodríguez y defección del zaguero a última hora cuando tenía el balón sobre la línea final, para permitir que el alero se lo arrebatara, avanzara en línea recta sobre el pórtico y enviara el centro que empalmó el atacante en la boca misma del arco. Jugada típica del ataque verde que pocas veces había prosperado esa noche, porque la "U" tuvo defensa para descontrolarla, pero jugada típica que obligó al aplauso espontáneo, porque ella reflejó el extraordinario oportunismo de sus hombres para coronar la empresa con un esfuerzo más, el postrero, que le significó el triunfo.

En esa jugada, la única que se forjó con entera claridad, Audax gustó de una nueva victoria justamente por esa





se les presentó a lo largo del partido, la única ocasión clara de gol.

—Qué le pareció el cuadro itálico.

—Formidable. Mientras mantenga ese estado físico va a constituirse en un serio peligro para cualquier rival.

POR FIN, EL ESTADIO NACIONAL

GASTON Guevara nos miró con expresión que reflejaba su impotencia.

—Es la segunda vez que se me desinfla el equipo en el segundo tiempo. Eso no puede ser.

—Pero faltaron titulares, como Osvaldo González, Eduardo Cortázar, Roberto Rojas y otros...

—Claro que sí, pero de todos modos la parte física no tiene nada que ver con este agotamiento prematuro que exhiben jóvenes de 20 años. Eso es lo que me preocupa. Además Colo Colo pudo ganarnos por un marcador más amplio.

Por su parte, los jugadores temuquenses procedían al habitual "desviste", lavado y a ponerse la ropa de calle.

Tito Davis, 23 años, proviene de Iberia Los Angeles. Para él, la derrota se debió a la ausencia de valores que considera insustituibles en el equipo.

—Colo Colo se aprovechó de nuestra debilidad e hizo lo justo para ganar. De haberse propuesto golear, probablemente lo hubiera conseguido.

Juan Rojas, señaló:

—Nos reventaron y luego jugaron su fútbol tranquilamente. Creo que cundió la desesperación cuando nos emparejaron el marcador. Faltaron Farfán, Rodríguez-Peña, Roberto Rojas, González y Cortázar, es mucho handicap...



Entre Temuco y Freire hay una localidad muy simpática y original, se llama Pitrufquén. De ahí sale el camino principal que lleva al lago Villarrica. La plaza del pueblo es la única entretención para las tardes domingueras. José Bertulini lo sabe y es por tal motivo que goza tanto con los viajes a Santiago.

—Aunque no se lo imagine..., estoy feliz. Claro, la derrota amarga a cualquiera, pero me siento satisfecho de haber pisado el césped del Estadio Nacional. Es mi segundo partido en Primera División, y espero estar presente en muchos, muchos más.

El único que sonreía, y tenía sobrados motivos para hacerlo, era Simón Renato Kuzmanic, el arquero, que contra su ex equipo, se mandó un don partido.

HUACHIPATO Y SU GENTE

HABIA expectación por ver a Huachipato y conversar con sus figuras, las nuevas y las ya conocidas. Al fin y al cabo, era el único equipo provinciano que aún no pisaba el campo de Ñuñoa y el único que no había sido derrotado por un elenco capitalino...

Si defraudó o no a los aficionados, esa es harina de otro costal; si juega buen o mal fútbol, es asunto de los comentaristas. Nosotros estábamos ansiosos por entrevistar a esa gente joven que está reemplazando a los Horster, Garcette, Noguera y otros. Algunos lesionados, otros que se fueron y los marginados por fuerza mayor.

Juan Gustavo Cañón, tiene 21 años y es el puntero izquierdo. Es hijo del puntero de la U. Santa María de los años 30-40 con Mancilla y los Clavero. Si bien el Estadio Nacional algo "chupó", tuvo el mérito de hacer el gol del honor para los usineros. Proviene este muchacho de las inferiores de Huachipato.

—Jugué casi toda la segunda rueda en el Provincial, sin embargo, el partido de esta tarde fue mi debut en Santiago y en este estadio.

—¿Qué tal le pareció el partido?

—Difícil. Cuando íbamos 2 a 1, tuvimos un par de ocasiones claras de gol, pero nos faltó un poco de tranquilidad. La excusa de una y mil veces.

—¿Por qué reclamó Treppiana?

—Después de cabecear la pelota que mandé a las redes, corrí hacia el arco para sacar el balón y le pegué con los estoperoles al arquero; fue sin querer, pero parece que le dolió...

Pedro Escalona se mandó dos goles en un encuentro disputado contra Green Cross hace algún tiempo en Temuco. Esos tantos significaron el triunfo para su equipo y por un tiempo lo estuvieron inflando como gran figura de porvenir.

—Para ser el debut en el Estadio Nacional, no creo que lo haya hecho tan mal, ¿no?

—¿Qué edad tiene usted?

—Veinte. Soy un producto de la zona, me crié en el club y espero terminar mi carrera en Talcahuano.

Todavía ni empieza y ya piensa en la jubilación...



José René Arias es hermano del mediocampista de O'Higgins. A los 19 años de edad ya tiene algunas preocupaciones...

—¿Por qué se peina con tanto cuidado?

—La calvicie viene de familia..., no quiero quedar pelado como mi hermano, a los 21 años...

—¿También es del semillero huachipatense?

—Claro, somos todos de la zona. Mi primer entrenador fue Madariaga, luego don Lucho Vera y en la actualidad, Andrés Prieto, quien fue el encargado de ponerme en el primer equipo.

—¿Ha realizado alguna gracia hasta el momento?

—Clarito, le metí tres pepinos a Unión La Calera.

—¿Y hoy?

—¡Ah! La cosa fue distinta. Además, me afectó "la" calor.

Se pensó que con la llegada al sur de Manuel Astorga, la carrera de José Luis Mendy (23 años, casado) se iba a truncar. Pese a todo, las circunstancias y el destino marcaron otro rumbo y no es otro que el correcto y eficiente meta de Huachipato el que ocupa la plaza de titular.

—¿En quién se inspiró para ser arquero?

—Cuando me inicié en Huachipato estaba Jorge Claro como guardavalla, él fue mi maestro. Para mí, es el mejor arquero que he conocido. También Manolo se ha dedicado a compartir sus experiencias conmigo. Usted ve, tanto Claro como Astorga son excelentes cortadores de centros, y ése es precisamente mi fuerte.

—¿Contento con lo que realizó?

—Empecé algo inseguro y se me soltaron varios balones. Pero en el segundo tiempo, ya más tranquilo, pude desempeñarme con más acierto. El 3 a 1 es muy exagerado, me hubiera gustado más un empate, pero, la diferencia mínima hubiera reflejado lo que realmente sucedió en la cancha.

—¿Por qué se quedó parado en el gol de Sarnari?

—Vino el centro bastante abierto y el compañero que iba a saltar para el rechazo, resbaló. Por eso me quedé en el arco y ya nada pude hacer cuando la empalmó Sarnari. Creo que pifió, porque la cacheteó, de haberle pegado bien a la pelota, ésta se hubiera dirigido al centro del arco, donde precisamente estaba ubicado yo. En fin, ya pasó, es tarde para lamentarse.

Totalmente de acuerdo.



VERSION



Francisco Valdés se confiesa con "Estadio" y revela cómo fue capaz de vencer su conformismo.

EL pelo revuelto, intenta inútilmente detener las gotas de sudor que resbalan por su frente... Sus primeras palabras, entrecortadas por la agitada respiración... La felicidad, la tranquilidad, iluminan su rostro en la diáfana y calurosa mañana de septiembre... Más delgado, ensimismado por el trabajo del día, Francisco Valdés recién se toma un respiro... "No se preocupe, en un rato más me voy a la duchas"... Y mientras se acomoda en el césped, bajo la sombra, suspira profundamente...

(Minutos antes lo habíamos visto dedicarse por entero a los ejercicios. Lo seguimos atentamente en uno y otro giro. En uno y otro salto, en uno y otro ejercicio. No rehuyó ninguno y traspiró la camiseta como la mayoría de sus compañeros. Ni siquiera estuvo ausente de los juegos de recreación que todos los días abren el fuego en el entrenamiento de Unión, para irlos preparando sicológicamente al trabajo. Un obrero más de la familia roja. Y como todos ellos, quizás si con más afán, Francisco Valdés, objeto principal de nuestra misión, no escapó a ninguno de sus compromisos como profesional. ¿Es éste el mismo Valdés de hace algunos años?

Como esperando la pregunta, como presintiéndola mucho antes, "Chamaco" se pone serio... Se pasa la mano por la frente, respira hondo...

—Soy otro, no cabe duda. Desde que dejé Colo Colo, algo herido por todo lo que se dijo, me propuse muchas cosas, entre ellas, demostrar que soy un verdadero profesional. Que no soy el ídolo que todos pretenden o suponen que soy. Y con esfuerzo, con responsabilidad, lo he conseguido. Creo sinceramente que aquí en Unión nadie podría decir

EN ROJO



lo contrario. Ahora soy un verdadero obrero. Juego para el equipo, para todos, no como antes, que jugaban para mí, que me conformaba con hacer dos o tres cosas y me quedaba parado. Soy otro, lo reconozco y me agrada reconocerlo. Nada de esto porque me hace engordar, nada de lo otro, en fin, mucho cuidado y aquí estoy...

—¿Eso quiere decir que antes estaba equivocado?

—Sí, en parte. Es que pasaron muchas cosas. Empezaron los rumores y de la noche a la mañana supe que yo era el motivo de muchas discordias. Lo supe por la radio, mientras estaba lesionado. Y eso me dolió. Además creo que comprendí íntimamente que me conformaba con poco y por eso es que cuando me vi obligado a cambiar de equipo, después de diez años, me propuse firmemente ser otro.

—¿Puede decirse entonces que ahora se considera maduro?

—Claro, y totalmente. Aquí en Unión me siento absolutamente tranquilo. No tengo ninguna clase de problemas y de lo único que me preocupo es de estar en mi mejor forma para rendir bien. Estoy más delgado, ¿y sabe por qué? Porque me cuido. Nada de cerveza ni de masas. Cuando tengo muchos deseos, cuando más, me tomo un té. Y después de los partidos, un bife o una presa de ave con muchas ensaladas. Nada más. Eso le confirma mi cambio y mi madurez.

(Escuchándolo confesarse así, sin remilgos, sin ningún aspaviento, mientras el pelo revuelto intenta una y otra vez detener el sudor de su frente, y mientras contempla la hierba, la toca, sonríe y se pone serio para responder, uno llega a concluir que efectivamente éste es otro "Chamaco". Otro que comenzó a renacer allá en Europa, cuando viajó con la Selección y algo de todo confesó también a ESTADIO. No sabe duda. La transformación de "Chamaco" es total. No sólo ha cambiado de camiseta, no sólo ha ido de un club a otro. Ha caminado con los pies bien puestos en la tierra, en la realidad, hasta llegar a un plano que da que hablar, que lo enorgullece personal e íntimamente, por lo que trasunta en su sincera confesión.)

PAPA CHOCHO

Para el muchachito tranquilo de la Población Juan Antonio Ríos, para el hijo humilde de una numerosa familia que siempre se esforzó por darle lo mejor, la vida le ha sonreído plenamente. Hoy, a los 27 años, Francisco Valdés es un hombre hecho y derecho que lleva sobre sus espaldas la responsabili-



FRANCISCO VALDES

27 años.
Nació en Santiago.
En 1943.



UN VIEJO AMOR...

ESTANDO con "Chamaco", el tema de Colo Colo es casi inevitable. Y su opinión, por lo tanto, muy importante. ¿Qué es Colo Colo para él, qué representa?

—Colo Colo es como un viejo amor. Fueron diez años, y diez años no se olvidan así, de la noche a la mañana. Cuesta. Lo veo mal. No como antes. Ahora me parece que tiene muchos problemas, que ya ni siquiera lo respetan. Está en un período de crisis. Yo tuve problemas. De mí dijeron muchas cosas. Salí herido, pero Colo Colo es Colo Colo y diez años no se pueden olvidar fácilmente.

—¿Volvería?

—Eso depende.

—¿De qué?

—Bueno, de muchas cosas. Si Unión no me necesita, si el actual contrato termina, en fin, de muchas cosas...

—¿Pero si la decisión fuera suya, estuviera en sus manos?

—Entonces, no...

¿CHAMACO?

LOS parlantes lo anuncian como Francisco Valdés. Después de las palmas de sus seguidores, cuando la pelota surca el aire y cae, veinte, treinta metros más allá de donde él se lo propuso, en la tribuna sólo se musita..., "ese es Chamaco". ¿De dónde viene esto de Chamaco?

—Cuando estaba por nacer, allá por el 43, mi padre estaba en el teatro. En aquel entonces las películas mexicanas hacían furor y los amigos, cuando supieron la noticia no encontraron mejor forma de chacotear con el viejo que decirle que había tenido un Chamaco. Y me quedé con el mote...

—Si tuviera que decirle a sus hijos quién es "Chamaco", ¿cómo lo describiría?

—Como un hombre que no tuvo cabeza para los estudios y que se buscó un destino en el fútbol.

—¿Quién es "Chamaco" futbolista?

—Un jugador útil que es feliz jugando...

—¿Un partido?

—Contra Santos cuando le ganamos tres a uno y yo hice dos goles.

FUE UNA ENTREVISTA DE MASEB FOTOS: LUIS JARAMILLO

Estatura: 1,68 metro.
Peso: 67,5 kilos.
Estudios: tercero humanidades.
Casado con Margarita Payez.

Dos hijos, Margarita del Pilar y Francisco José.

Primer club: Deportivo Manuel Montt. Debutó como profesional en Colo Colo ante Cerro Porteño.

Estuvo un año en Green Cross y diez en Colo Colo, desde la primera infantil.

Actualmente defiende los colores de Unión Española.

dad de un hogar propio. Un hogar que corona la felicidad de sus dos hijos, Margarita del Pilar y Francisco José, y que apunta mucho más allá, porque junto a su esposa, Margarita, los planes, las ilusiones que forjaron durante ocho años de "pololeo" no han finalizado. Se mantienen incólumes como en los buenos tiempos de adolescencia...

—Sí, soy un papá chocho. Cuando termino el entrenamiento me voy a casa y salgo con mi hija a hacer algunas compras. La mayor parte del tiempo lo paso en mi casa. Viendo "tele", jugando con los niños, o visitando muy a menudo a los míos.

—¿Es la razón de su cambio de casa?

Sonríe...

—Sí, en realidad, allá en Pepe Vila era muy lejos. Para mi señora era un problema. Porque cuando había que ir a la concentración, ella se quedaba sola y también la lejanía de los nuestros..., sí, fue una razón...

—¿El matrimonio tuvo algo que ver con su actual manera de ser?

—Sí, desde luego. Aunque nunca fui un irresponsable, un alocado, es una responsabilidad que a uno lo obliga a cambiar. Antes hacía cosas al lote. Ahora la realidad es distinta. Para mi señora, incluso, el cambio ha sido beneficioso, porque ya no salgo en los diarios como líder de algún movimiento de jugadores y porque sobre todo, estoy tranquilo. No hay preocupación económica y eso ayuda mucho a que uno trabaje con gusto.

—Usted dice que ahora come menos, ¿antes era goloso?

Su rostro se ilumina por completo...

—Sí que lo era. Tomaba mucha cerveza, me gustaban mucho las masas y no me cuidaba. Ahora todo es distinto. Me controlo y mi peso anda muy bien. A veces si cuando estoy un poco deshidratado y bebo más de la cuenta, subo, pero en general me mantengo como nunca antes estuve...

EL FUTBOL

Francisco Valdés en Unión. Un tema que acaparó muchos titulares, una noticia que conmovió el ambiente. Sin embargo, no fue la única que dio la institución hispana. Hubo otras, porque a comienzos de año formó un cuadro privilegiado para nuestro medio. ¿Con qué ojos analiza "Chamaco" su propio equipo?...

—Después del partido con Rangers, creo que Unión ha empezado a caminar bien. Recién ahora hemos ido encontrando ese afiatamiento que es necesario en un equipo donde hay hombres de diferente temperamento. Creo que en la liguilla, una vez que se logre definitivamente nuestro mejor rendimiento y entendimiento. Unión va a ser el equipo que todos esperan. Tal vez antes...

—¿Y cómo ve el fútbol en general?

—Bueno, por este sistema de campeonato, muy defensivo. Todos buscan el empate, y en ese planteo es difícil que sobresalgan los muchachos jóvenes.

(Mientras tomamos conciencia de sus respuestas, hemos ido pensando y retrasando el tema de la Selección. Porque lo sabemos, para él, muy importante. No es la primera vez que nos sentamos frente a "Chamaco" a dialogar amistosamente y de aquella otra charla, allá por el 68, justamente en su primer hogar de casado, en vísperas de ser un papá chocho, nos había revelado su única desilusión del fútbol: la Selección. Y nos lo había confesado entre amargado y dolido. "Lo único que lamento es no haber sido titular. Me han llamado, me he concentrado, he viajado, pero nunca he jugado un partido completo..." Habían sido sus palabras. Entre amargas y dolidas. ¿Qué pensaría ahora?...)

—¿Y la Selección?

La pregunta no le sorprende. No lo inquieta. No la elude.

—Creo que me sorprende en el mejor momento. Tan tranquilo estoy ahora, que aunque no jugara, igual me voy a sentir titular. Somos 17 y recién comenzamos, pero como aquí en Unión, yo pienso trabajar. Igual que hoy...

Sobre su frente ya no quedan signos de transpiración. El pelo negro, revuelto por el trabajo, se mece ahora suavemente por la brisa que anuncia el mediodía. Nadie queda en la cancha... Justo delante de nosotros, al emprender el regreso rumbo a los camarines, con "Chamaco" sonriente, Juan Olivares entona una antigua canción mexicana. Todos ríen. "Chamaco" hace una broma y en su rostro brilla la esperanza, la ilusión de un nuevo triunfo...

Perseverancia y responsabilidad es el nuevo rostro de "Chamaco" en el entrenamiento diario.





Una eterna aspiración, vestir definitivamente la camiseta nacional.



SEGUN PASAN LAS COSAS



"LOS QUE BUSCAN EL ODIO"

LEONARDO VELIZ. De los poco queridos.

ENTRE los futbolistas chilenos hay algunos especialmente odiados. Por ejemplo, el público no pasa a Leopoldo Vallejos, aún cuando el arquero de la UC ha mejorado mucho su conducta y los payaseos han quedado en el baúl. A Rubén Marcos no lo traga la galería. También dejó de lado su habitual rudeza, pero la gente no quiere saber nada de él.

Leonardo Véliz provoca la antipatía de todos sus rivales. Cuando lo lesionan, los integrantes de la oncena contraria se regocijan y gritan a todo pulmón: Por fin van a sacar a ese molestoso. También hay otros jugadores antipáticos, pero que con demostraciones de calidad futbolística suelen congraciarse con el honorable. Entre otros Isella, Laube, Cruz, Alfredo Rojas.

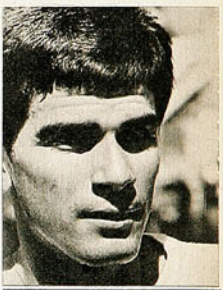
Desde Antofagasta: COMO MATAR UNA ILUSION

EL ATLETISMO juvenil del Norte, por lo menos en Antofagasta, estuvo trabajando con miras a la justa zonal que es la meta regional que tienen los muchachos y muchachas para medir sus posibilidades y saber el estado en que se encuentran. Además, que es el incentivo (uno de los escasos que tienen) para seguir mirando hacia adelante en una actividad que requiere de sus participantes dotes especiales que no se encuentran a cada paso en el ambiente deportivo. Pero todo quedó en nada. La respuesta de "mamá" FEDACHI a los llamados y requerimientos del coronel Nilo Floody, presidente de la Asociación Antofagasta, anfitriona de tal justa, fue negativa en cuanto a la cantidad de dinero que podía disponer para su desarrollo. Por el lado de la DDE la cosa no anduvo bien del todo tampoco y, sencillamente, se adoptó la única medida atendible: no hay zonal. Sensible que ello ocurra con el atletismo, pero así es. Esperanzas truncas, ilusiones fallidas, abandono por algo que no ofrece perspectivas futuras y, en fin, desmoralización general en cuanto a que este tipo de torneos no pueden estar supeditados a los vaivenes de las arcas de tesorería, sino que debieran estar fijos en los presupuestos anuales de cada Federación, como algo inamovible y que no debe ni puede fallar jamás, en aras de poder mantener viva la esperanza, la llamita que ilumina el camino de la ilusión de dirigentes y dirigidos en una actividad que no tiene ningún tipo de entradas y por lo tanto debe desempeñarse por sus medios. Y ésto no sólo en el atletismo, sino que sucede en todos los deportes amateurs.

EDUARDO Cortázar debió enyesarse la mano izquierda luego del partido con La Serena. Una caída y peor apoyo en el piso; luxación. La lesión lo tendrá ausente del equipo por espacio de treinta días. Por lo demás, se anunciaba un descanso para Cortázar, que es uno de los jugadores más trajinados en estas últimas dos temporadas. El capitán cedió las presillas a Moisés Silva y contestando a algunas bromas señaló:

—No, la verdad es que todavía no puedo contraer nupcias. Son rumores y, más bien, copuchas de mis compañeros. Este descanso me hacía falta y, por lo demás, fíjense que es la mano izquierda la enyesada. La misma en donde se coloca el anillo todo desposado. Esto es un impedimento más que puedo señalarles para evitar toda sospecha al respecto...

Así, achacando a lo escayolado de su mano izquierda, Eduardo Cortázar desmentía los rumores de su próximo matrimonio en Chillán.



Desde Temuco: POR AHORA, NO

EDUARDO CORTAZAR. Sin dedo matrimonial.

Desde Valparaíso: NI SIQUIERA SE DESPEINA



"TANTO va el cántaro..."

Hace dos años que Wanderers contrató a alto costo y con grandes esperanzas al delantero argentino Juan Carlos Oleniak para reforzar su cuadro.

Al comienzo no anduvo bien y nadie dijo nada, porque se sabe que un elemento nuevo, por mucha calidad que tenga, necesita amoldarse a sus compañeros para poder rendir. Sin embargo, con Oleniak les ha pasado algo que nadie entiende. El hombre sabe jugar, pero en Valparaíso nunca ha estado a la altura ni siquiera de los debutantes. No corre, les saca el cuerpo a los entreveros y cuando terminan los partidos ni siquiera sale despeinado.

Se le dieron muchas oportunidades, pero nunca convenció, hasta que el Directorio se reunió y tomó el acuerdo de rescindirle el contrato a su jugador, faltando cinco meses para que termine.

"Ya no podemos aguantar más —nos dijo un directivo—. Oleniak es el que más ha ganado en Wanderers en los dos años que lleva, pero siempre tiene problemas. Un día le duele una uña; otro, un pie; luego, el pelo; después tiene problemas en la casa que lo ponen nervioso y pide no jugar, etc. "Como el club no dispone de dinero para estar o regalando, vamos a conversar con él, y a la buena le pediremos que lleguemos hasta aquí y le damos su pase en blanco. Será un negocio para ambas partes."

J. C. OLENIAK.
No va más...

"RESULTA que en fútbol no todo depende de lo que haga uno, sino también del rival. Y en estos recientes partidos hemos enfrentado a equipos difíciles, que llegan acá dispuestos a no ceder terreno, que vienen a marcar mucho, que juegan con bastantes precauciones".
(Luis Vera, DT de Deportes Concepción, comentando las últimas actuaciones de su equipo.)





ALGO PARA LOS JOVENES

RICARDO STORCH.
El que guarda...

ANTIGUAMENTE los futbolistas solían vivir al día. Es decir, gastaban todos sus ingresos en festines, adquisiciones de orden lucrativo, pero de ningún sentido previsional.

Tanto es así, que son numerosos los casos de ex deportistas que viven en la más absoluta miseria, lo que los obliga a mendigar o, en determinados casos, a golpear las puertas de los clubes donde jugaron en busca de un partido a beneficio.

En la actualidad, es distinto. Aun cuando existen jugadores que no firman contratos suculentos, éstos se las arreglan de una manera u otra para aprender una profesión. De otro modo, prefieren vivir en forma modesta con el objeto de poder adquirir un bien que les sirva de fuente de ingreso para cuando cuelguen los botines.

Es el caso de Ricardo Storch, quien a lo largo de toda su vida recibió del fútbol ingresos exiguos. Sin embargo, gastando poco y pensando mucho, logró instalar una colchonería y además hacer correr en el Hipódromo algunos fina sangre. El arquero de Santiago Morning es muy sincero al confesar que muchas veces sintió la tentación de despilfarrar, especialmente cuando era más joven, y gozar del momento, pero que la reflexión oportuna lo salvó de hacer algo que lo tendría arrepentido para el resto de sus días.

HINCHADA SOLO PARA GANAR

MIGUEL Hermosilla ni siquiera formó para despedirse del público, una vez finalizado el match con Green Cross Temuco. Partió derecho a los vestuarios después del pitazo, y no hizo caso a quienes le recomendaron despedirse:

Así lo comentaba después Hermosilla:

—Habíamos empezado jugando mal. Había descontrol. Y ese descontrol se fue prolongando por todo el primer tiempo, debido a la hinchada. El público colocolino, en lugar de levantar a su equipo, lo aplasta. Esta hinchada sólo sirve para cuando el equipo va ganando. A mí, personalmente, el público me tenía enterrado debajo del pasto.



ZELADA-HERMOSILLA. Anda a saludar, hombre.

Desde Antofagasta

SABER QUIEN ES QUIEN EN LAS RECAUDACIONES

UNA de las materias que debiera enfrentar la ACF (se piensa por acá) es lo relativo a las grandes diferencias que se producen en las distintas canchas del país en que se juega el torneo rentado. Y estas diferencias afectan directamente las tesorerías de los clubes, que en el caso de Antofagasta y Temuco (citamos los extremos) tienen que estar pensando que lo que recogerán como locales un domingo, ya lo tienen gastado, y algo más, en el siguiente, cuando hay que salir. Más en el caso del club antofagastino, que necesariamente debe recurrir al avión como medio habitual de movilización. Ocurre que cuando se actúa en el Estadio Regional de Antofagasta no hay club visitante que no se lleve por lo menos 30 mil escudos. ¿Y qué sucede en las salidas? Se reciben sumas que dan risa, con excepción de la de Concepción y alguna otra en que, por lo menos, se atenúa en mucho el gasto que significan 18 pasajes aéreos de Antofagasta-Santiago - Antofagasta, tomando como punto de referencia a la capital, no obstante que luego hay que hacerlo a Talca, Concepción, Temuco, etc. Lo lógico es que se forme un fondo de compensación para paliar este subido desembolso o, sencillamente, en estos casos de los partidos que se juegan en canchas de provincias, ir al sistema de "todo para el local", y de esta manera, establecer la verdad de la producción de cada club que milita en la ACF. Y no como ahora, que hay muchos que viven de lo que producen otros que son "las gallinas de los huevos de oro".

UNA PRESENTACION, NADA MAS

FRANCISCO Javier Guerrero es un muchacho de 17 años que cursa quinto año de humanidades. El club Universidad Católica le da todas las facilidades del caso para que prosiga sus estudios. Es un puntero izquierdo que domina las dos piernas, es veloz y tiene potente disparo.

En el partido contra Huachipato mostró algunas de estas virtudes solamente. José Pérez nos había dicho que era entrador. Sin embargo, cuando a Guerrero se le presentaron ocasiones para mostrar su carrera, prefirió detenerse y hacer el pase. Esto desesperó a Guillermo Díaz, el ayudante del "gallego".

—¿Cómo nos explica su actuación?

—Había que jugar tranquilo y asegurar la pelota. Por eso apliqué ese fútbol.

—¿Sintió nervios?

—Un poco de temor al comienzo, pero a medida que transcurrían los minutos fue pasando. Conozco a mis compañeros, por cuanto alterné con ellos durante la gira que el club realizó por Centroamérica, sé que me apoyan y están conmigo.

NACIONALICEMOS

FUE una tarde de homenajes la del viernes en el Nacional.

Muy tempranito, fue Pradelia Delgado la que recibió un homenaje inesperado de Huachipato. Como se dice: na' que ver.

—Estoy tan sorprendida. Mire que venir a recibir un homenaje de tan lejos... Fueron sus primeras palabras para la prensa "post-homenagem".

Después, Tito Fouilloux. La barra se hizo presente para retribuir los servicios de quien fuera su ídolo máximo.

Elson Beiruth se emocionó de veras. Es que el brasileño se ha convertido en el regalón de los colocolinos. Tanto es así, que se anuncia su pronta nacionalización.

ELSON BEIRUTH
Después del homenaje.



SEGUN PASAN LAS COSAS



J. H. INFANTE
El club debe...

LA HERNIA MILLONARIA

FRANCISCO Molina nos había dicho: "Es evidente que un hombre de sus condiciones tendría que ser fundamental en el equipo. Pero no hemos podido contar con él". El caso es que después de 21 días de tratamiento con cortisona y ultrasonido, el doctor Mauricio Wainer ha señalado que JORGE HERNAN INFANTE debe ser operado. El mal: una hernia muscular en el muslo derecho. Según el médico, el mediocampista que le "pena" a Antofagasta, podría volver a la cancha tres semanas después de la operación.

Infante, cuando su dolencia ya se prolongaba demasiado, anunció al club su decisión de renunciar a sus sueldos mientras sanaba. Pero ocurre que el jugador está al límite de sus recursos económicos tras haber gastado ocho mil escudos en el largo tratamiento.

Por eso —cree él— debe ser el club el que se encargue de la operación y recuperación de un jugador de 23 años de edad y que tiene contrato firmado por dos con la institución. Es lo que nos relató Infante antes de partir a Antofagasta con su petición.

ANDINISMO ORGANIZADO

LUZ Sánchez, secretaria, y José Peña uno de los más entusiastas socios activos, del LALAC, vinieron a visitarnos y a exponernos sus anhelos de promoción del andinismo. Nos dijeron cosas interesantes, como que hay una enormidad de aficionados que hacen montaña, particularmente corriendo todos los riesgos de la improvisación de sus excursiones, de la falta de medios adecuados y hasta del conocimiento debido de las zonas en que actúan. Todos estos riesgos se evitarían reconociendo cuarteles en los clubes del andinismo organizado.

Nuestros entusiastas visitantes nos hicieron una breve historia de la institución que arranca desde 1941, en cuyo transcurso han sido escalados importantes montes, desde el Aconcagua (7.039 m.) hasta el Alfalfal (3.000 m.) hasta el Aconcagua (7.039 m.), pasando por el San José, el Retumbadero, el San Francisco, el Peladero, el Gloria, el Santa Elena, etc.

De aquellos pioneros de hace 30 años hay algunos que siguen aún fieles a la insignia del LALAC y a la montaña, como Ramón Aliste, Jorge Mercado y Jorge Mellado, fundadores en plena y lozana actividad.



CUIDADO CON LA DOCTORA

NUNCA había sentido especial predilección por los deportes; al menos, no los practicaba. Más bien la copaba la afición por el estudio: la misma que la llevó a hacer sus estudios de Medicina en la Universidad de Montevideo.

Quizás si por el cambio de aires o por la agitada vida uruguaya fue que LUCIA CORREA decidió preocuparse de la "defensa propia". Y nada mejor que dedicarse al karate...

Y la chilena estudiante de Medicina en Montevideo, lo tomó más que en serio: empezó siendo campeona de clubes y ahora, con ocasión del Segundo Nacional de Karate de Uruguay consiguió el título de Campeona Nacional en la categoría femenina.

(Quienes la vieron partir como una apacible estudiante universitaria... ¡cuidado!).



LUCIA CORREA
Karateca escondido



GENOVA, KUSCHEL, VARGAS
Primeros en Temuco

GUILLERMO VARGAS Y GREEN CROSS

LA calidad ciclística de Guillermo Vargas se impuso en el Circuito, que sobre 80 kilómetros y diez llegadas organizó el Club Temuco. Escenario en las calles centrales y sin oposición de las autoridades en esta ocasión. Marco impresionante en un día de sosiego tras las Fiestas Patrias y con clima propicio, aunque amenazante en la tarde dominical. El curicano apresuró el paso en las seis primeras vueltas y con ello aseguró temprano el primer lugar en la clasificación por puntaje para acumular treinta y dejar veinte en suspenso, que fueron, precisamente, los que aprovechó Carlos Kuschel para rematar segundo y otorgar el triunfo por equipo a Green Cross Santiago.

Vargas aplicó todos los recursos y dejándose estar en las vueltas previas a cada llegada, sosteniéndose en el grupo de avanzada y atropellando con mejor pique y disposición técnica en los últimos cien metros, fue ganando llegadas y puntos para terminar temprano como ganador del Circuito. DESPUES de estas seis de diez llegadas favorables a Guillermo Vargas, precisando desde la séptima, pasando a la octava, novena y décima, o final, el cambio de ritmo lo acentuó Carlos Kuschel. Dejando de forzar en equipo avanzó hasta tomar cien, doscientos, y, por último, trescientos metros sobre el grupo que lo escoltó en este tramo que, como decimos, tuvo más bien decisión para la clasificación de Green Cross Santiago, que como aspiración individual de superar la performance empecinada, fuerte y llena de adversarios que trataron de interponérsele favorecidos por el estrechamiento del escenario que hizo el público temuquense.



FISONOMIA DISCRETA

No se le daba para campeón; sin embargo, Huachipato venció de una hebra en los siete compromisos. Campeón invicto gracias a su mejor preparación y competente dirección. Ziegele, Sánchez, Arévalo y Figueroa los más efectivos.

NACIONAL DE BASQUETBOL JUVENIL 1970.

ESCRIBE DEPE

LA ESTADISTICA

Clasificación final: 1.º, Campeón invicto 1970, Huachipato, 7 partidos jugados, 7 triunfos. 2.º, Santiago, 5 ganados, 2 derrotas. 3.º, Concepción, 4 ganados y 3 perdidos. 4.º, Osorno, Valparaíso y Punta Arenas, 3 ganados y 4 perdidos. 7.º, Talca, 2 ganados y 5 perdidos, y 8.º, Vallenar, 1 ganado y 6 perdidos.

LAS FIGURAS

David San Martín, de Santiago, fue designado el mejor jugador del Campeonato. Alejandro Muñoz, de Punta Arenas, el más correcto, y Emilio Henríquez, de Osorno, el mejor goleador, anotó 135 puntos en 7 partidos.

Los jugadores más destacados de cada selección:

Huachipato: Fernando Ziegele, Luis Sánchez, José Arévalo y Bernardo Figueroa.

Santiago: David San Martín, Rolando Sepúlveda, Carlos Romero y Mauricio Unda.

Concepción: Jorge Pooley, Raúl Valencia, Mauricio Wedt y Miguel Barra.

Osorno: Emilio Henríquez, Juan Navarro, Fco. Santander y Aníbal Ortiz.

Valparaíso: Víctor Bahamondes, Foch Shultz, Patricio Gómez y Jaime Lanel.

Punta Arenas: Jaime Bahamondes, Alejandro Muñoz, Genaro Vidal y Emilio Riera.

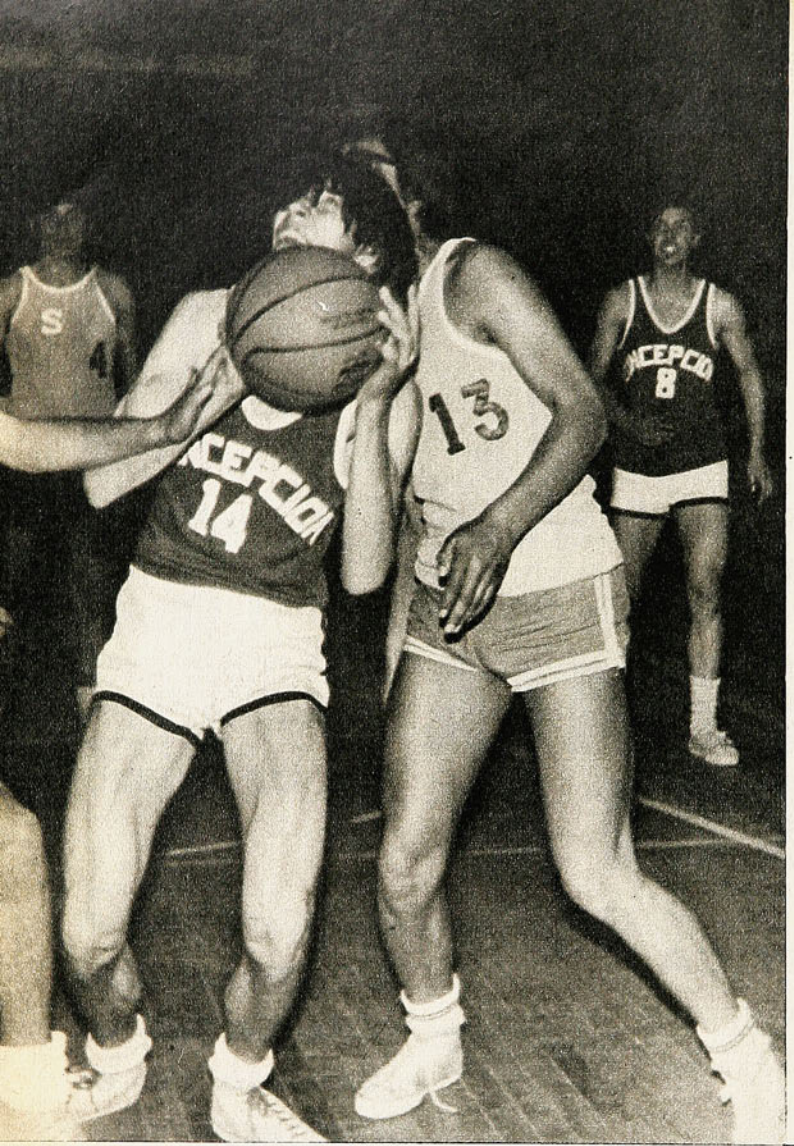
Talca: Juan Pinochet, César Pradenas, Waldo Larroucau y Carlos Gutiérrez.

Vallenar: Renato Riarte y Tomislav Papic.

La generación bisoña no se exhibió en el nivel esperado.

Concepción, septiembre 20 (Para ESTADIO).— Un campeonato irregular por los altibajos manifiestos de los equipos llamados a sostener la calidad del básquetbol nacional, con sus cultores juveniles. En realidad esta expresión 1970 hacía abrigar mayores expectativas, sobre todo si se tomaba como referencia el Nacional anterior (1969) que, en el gimnasio del club Español de Osorno, hizo mirar con acentuado optimismo el futuro de este deporte en el país.

Si bien Huachipato y Santiago, que ocuparon los primeros lugares, eviden-



Santiago ganó a Concepción, que jugó bien la última noche. Cuenta, 46-37. En el forcejeo, Weldt (14), penquista, da las espaldas a San Martín (13), de Santiago, proclamado el mejor jugador del campeonato.

y a la postre anotar más, aunque en el ataque no respondió en la misma positividad que en lo defensivo.

A Santiago lo superó en brega estrecha, 46-40, con un desenlace emotivo en que el triunfo pudo pertenecer a uno u otro, mas Huachipato en mejor función colectiva lo consiguió. La realidad es que ese cotejo significaba la final auténtica del torneo, como se reveló con el desempeño general de estos cuadros.

Indiscutido el mérito de Huachipato por la regularidad de sus partidos, pese a que ante los adversarios más débiles desmejoró y sólo se satisfizo con ganar. Es probable que se haya gastado ante los más difíciles: Santiago, Osorno y Concepción, mas también debe haber influido el haberse sentido campeón antes de tiempo.

Lo indiscutible es que el seleccionado de la usina fue el cuadro de mejor dirección técnica, como también porque iba bien adiestrado y orientado en cánones técnicos, propios de un profesor estudioso como es Raúl Roa. En todos los sectores hubo estimación valiosa para el director que llevó bien el cuadro a fin de quedarse con un título, para el que no se le daban posibilidades. En los pronósticos, Huachipato no entraba entre los tres primeros. Fue, pues, una sorpresa. Fernando Ziegele, Luis Sánchez, José Arévalo, Bernardo Figueroa, además de sus compañeros, contribuyeron con disciplina y esfuerzos a conformar el equipo campeón. Descollando Ziegele, un joven valdiviano que actuaba como refuerzo, y que no sólo se ajustaba espléndidamente al juego de Huachipato, sino que se constituyó en su puntal y conductor. El triunfo invicto de Huachipato alcanza a rubricar la capacidad de un equipo ausente en la justa y que, sin duda, en la categoría juvenil se ubica entre los mejores del país: Valdivia, que fue eliminado estrechamente por el campeón actual.

SANTIAGO Y OSORNO

SANTIAGO fue otro grande, al que sin duda le faltó mayor preparación colec-

FISONOMIA...

ciaron progresos, no alcanzaron con ello a demostrar un nivel sólido de convincente expresión, aparte de que en el resto hubo decaimiento apreciable.

Es el enfoque colectivo. En el orden de los protagonistas, el mérito es para el cuadro campeón que, al imponerse sobre todos los rivales, justificó el entusiasmo y el orgullo de sus parciales. Sin duda el mejor preparado y el que mejor supo explotar los elementos de que disponía. Capacitado en la marcación, fue con esta arma de preferencia que conquistó el título invicto, porque en esa disposición de defensa rigurosa, sostenida y veloz en los movimientos y también de buen descuelgue para atacar los cestos contrarios, estuvo su rendimiento elevado.

EL MERITO DE HUACHIPATO

ASI LOS mejores encuentros del torneo fueron animados por Huachipato, frente a sus mejores rivales, Santiago y Osorno. La verdad es que el cuadro de los "acereros" tuvo mayor fuelle y cohesión para anular a sus adversarios, doblegar a los atacantes más peligrosos



José Arévalo, acerero, intenta, sin equilibrio, un lanzamiento frente al cesto talquino. Talca se le puso duro a Huachipato, que en sus últimas presentaciones decayó en eficiencia. 51-33 el marcador del invicto.

tiva. Elenco que impresionó por sus individualidades. Careció de remate final, pues decaía en los instantes cruciales para liquidar bregas muy disputadas. Le sucedió con Huachipato, está dicho, y con Osorno, un rival disparejo que esa noche levantó con fibra y velocidad para producir la brega de mayor suspenso del torneo, como que debieron jugarse tres tiempos adicionales para que hubiera un vencedor. Empataron el match reglamentario a 47.

En el primer suplementario a 55; en el segundo a 61, y para terminar en el tercero adicional Osorno 74, Santiago 71.

Osorno era el campeón nacional juvenil del año anterior y se había adiestrado para retener el título; sin embargo, acaso por exceso de nervios y de una frialdad extraña para ser analizada en el lente de la psicología deportiva, cayó en resultados increíbles para repuntar sólo en dos ocasiones y mostrar que cultiva un básquetbol que no pudo exhibir bien.

Valparaíso, otro grande en justas juveniles —como es sabido, el puerto es de una constante producción de hábiles jugadores—, esta vez mostró debilidad, más que todo por falta de estatura y de peso de sus muchachos. A ratos lucía juego veloz y vistoso, pero sin mucho prosperar.

POCO QUE ESCOGER

ES INDUDABLE que la baja de Osorno y Valparaíso, injustificadas, determinaron la discreta fisonomía de este campeonato juvenil, ya que eran los llamados junto a Concepción, Santiago y Huachipato a satisfacer el anhelo que en el escaparate 1970 se lucieran elementos descollantes para el futuro. Sobre todo con la meta propuesta de que los juveniles de hoy formen los equipos representativos del 75, en el plan a seis años plazo con miras a los Panamericanos en Chile.



Santiago lució buenos elementos en David San Martín, Rolando Sepúlveda, Carlos Romero, Mauricio Unda y René González, pero por falta de un mejor adiestramiento colectivo no se trajo el título. Fue segundo. Santiago estuvo mejor que en otros torneos juveniles.

Luis Valenzuela, seleccionador de la Federación, que estaba como observador en el Gimnasio de los Salesianos penquistas, dio un dictamen apabullante. "Muy escasos muchachos como para pensar en ellos de titulares de una selección adulta. Esperaba más de esta generación juvenil."

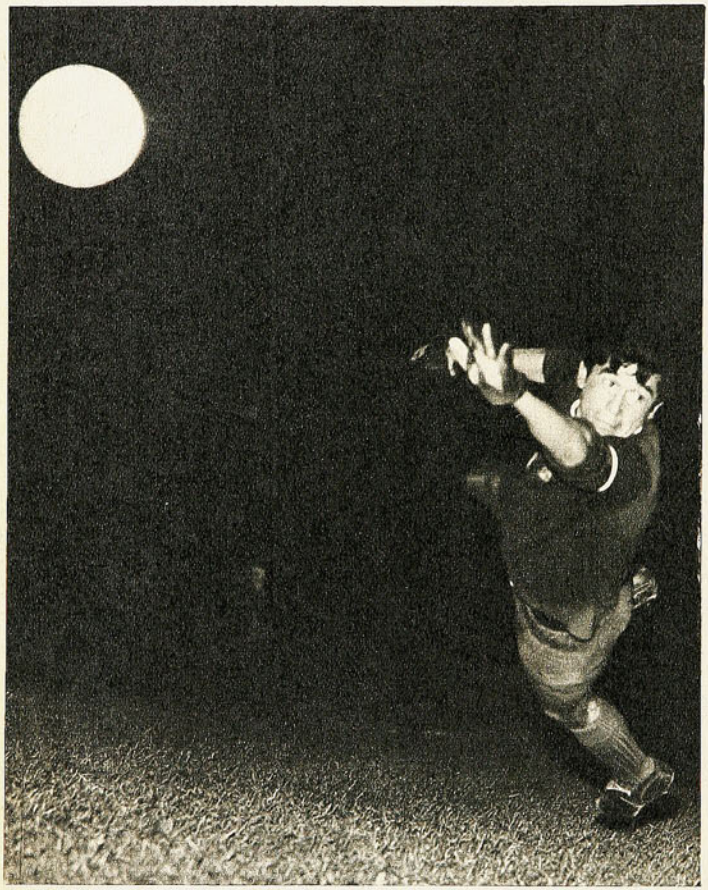
Sin embargo, es probable que esta impresión magra sólo sea transitoria, pues se sabe que varias asociaciones pueden presentar conjuntos más fuertes, con entrenamientos más intensos y una mejor atención para sus muchachos. Además que el Nacional que se acaba de ver careció de comodidades, a las cuales ya se ha acostumbrado a nuestros equipos de selección.

Es evidente que no salieron valores como algunos de condición remarcable del año anterior y que por el límite de edad salieron de juveniles para irse a la de adultos.

La saludable impresión que los torneos importantes del básquetbol nacional habían dejado en el correr de la temporada, vale decir, Nacional de Universidades en Antofagasta, y "Provincias del Sur", en Valdivia, se ha visto trizada con este Nacional juvenil.

COMO AGUINALDO

Tiró Hugo Bravo, mediocampista de Antofagasta, y el vertical devolvió el balón, al que Juan Olivares no llegaba, pese a su esfuerzo.



Unión Española explotó positivamente el regalo que le hizo Antofagasta con su desaprensión.



COMENTARIO DE EMAR



FOTOS DE:

L. JARAMILLO

IGNACIO ESPINOZA

Dos goles hizo Rogelio Farías en el 4-2 de Unión Española. Los rojos tuvieron mucha libertad para maniobrar entre la defensa nortina.

UNION Española sigue imperturbable su marcha. Y mientras encuentre adversarios tan desaprensivos como Antofagasta, la seguirá sin problemas. Ahora que por un tiempo largo no podrá contar con Alberto González, los tendrá cuando le marquen a "Chamaco" Valdés seguramente, o cuando le busquen mucho el odio a Juan Rodríguez, o cuando Carlos Pacheco se enardezca de más y "saque el hacha". Nada de eso ocurrió en este encuentro con Antofagasta.

La tesis de la dirección técnica de los nortinos es discutible. Puede sintetizarse en pocas palabras: "Cuando se tiene poco equipo, no se saca nada con sacrificar ese poco en la defensa; hay que ir al ataque..." Y como eso hizo Antofagasta, se fue con 4 goles, sin que su intención —porque sólo fue intención— ofensiva le reportara nada práctico.

Estamos ciertos que si Unión Española va a jugar un amistoso a cualquier pueblo, no faltará el que se avive y, aunque sea, se le ponga al lado a "Chamaco" para molestarlo siquiera; habrá leído u oído que el hábil eje del juego rojo se descompone ante la presencia física inmediata del rival. "Elemental, mi querido Watson", como decía Sherlock Holmes... Antofagasta no hizo ni eso.

Pensamos que "la táctica" se lucubró fundamentalmente para estos casos, cuando se enfrenta un cuadro cuya debilidad es reconocida en sus propias filas, con otro cuya potencia apenas necesita demostración. No se trata incluso de "sistema", sino de simple estrategia para neutralizar la base del andar adversario, para hacer algo que palie la diferencia.

DE LOS pies de "Chamaco" Valdés salió todo, o casi todo, el juego hispano. Es que para jugar como jugó la noche del jueves, el mediocampista rojo lo

DIECIOCHERO...

Carlos Contreras se fue al ataque, en un servicio de esquina, pero rechazó Angulo; abajo quedaron Juan Rodríguez y Ottensen.



único que necesita es que le den la libertad que le dieron, en tiempo y espacio.

LO que en algunos pasajes insinuó Antofagasta, quizás podría haberle dado mejores resultados ante otro rival que no fuera Unión Española. Como parece cierto que hay una suerte para el poderoso y otra muy distinta para el débil, el mejor disparo nortino (Hugo Bravo) dio con la pelota en un vertical cuando Juan Olivares no llegaba... Pero naturalmente que no todo es cuestión de suerte.

Una jugada quizás ilustre objetivamente lo que fue el partido y sus actores; estando la defensa roja adelantada, tramó bien el avance el ataque antofagastino y se produjo una situación poco común hoy día: quedaron CINCO ATACANTES para DOS DEFENSORES; jugada de gol, sin duda, pero Ottensen, en última instancia, dejó el balón en los pies de Angulo, que era uno de los dos de Unión Española que afrontaban la emergencia...

JUGANDO muy suelta, muy a gusto, la Unión hizo 4 goles. Dos, nacidos en pecados de precipitación del zaguero lateral Vega, de los albicelestes; el primero por un hand-penal, y el segundo en la cesión de un corner que no tenía por qué darse. Nadie amagaba al defensa. Los otros dos fueron en jugadas muy bien gestadas por Valdés, jugadas de fútbol profundo (una para Zárate, que entró velozmente entre los defensas centrales, y otra para Véliz, que tiró el centro para la cabeza de Farías), que puede hacerse cuando se tiene al frente a un adversario abierto que al encontrarse con un grande razona como razonó el loro del cuento cuando caminando por la línea vio que venía el tren...



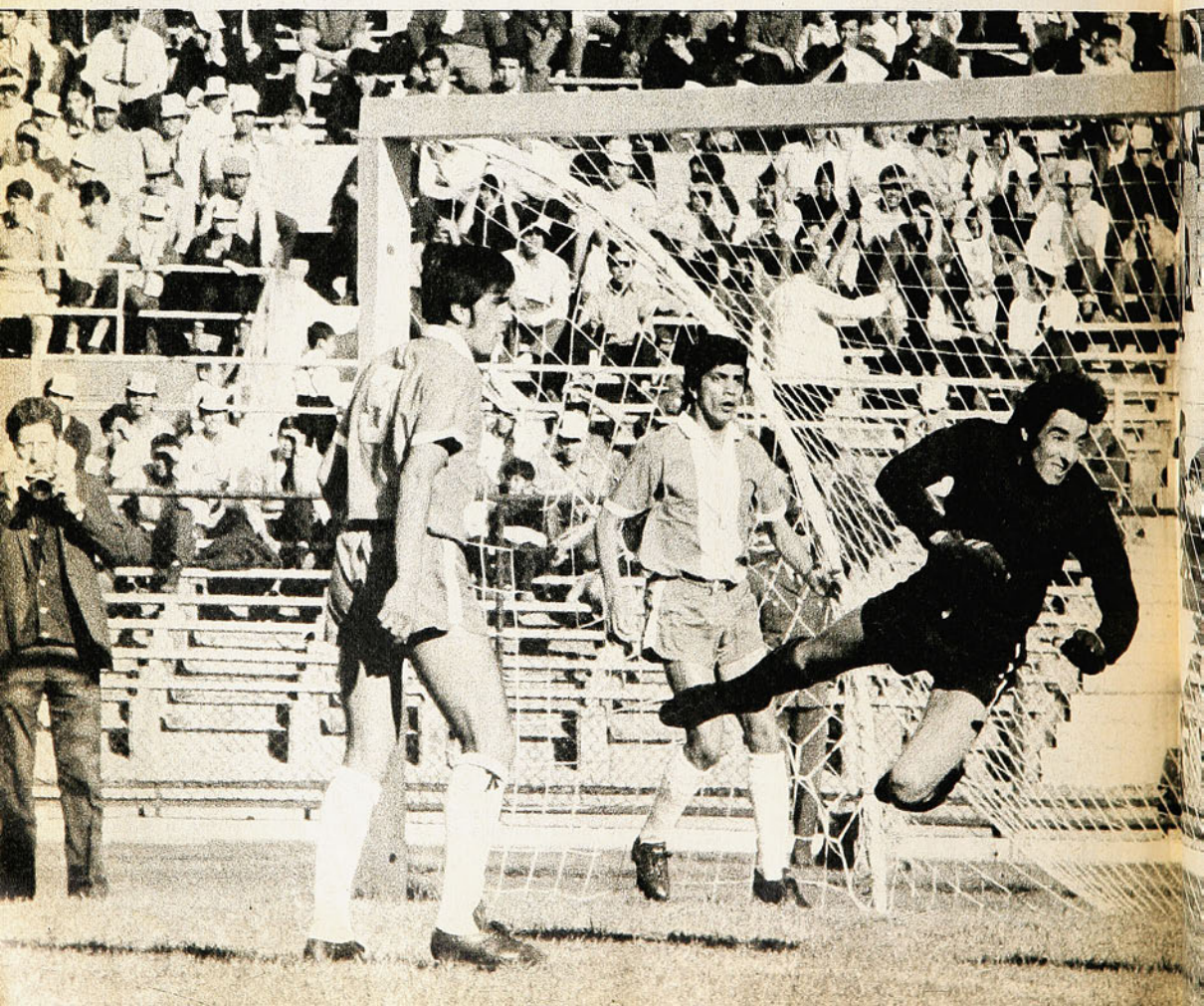


Historia gráfica del segundo gol de Colo Colo. Caszelly ha levantado el balón por sobre la cabeza de Kuzmanic, llega a completar su jugada, festeja y es festejado por el acierto.

COLO COLO BAILO SO

Y eso le bastó para ganar 3-1 a un Green Cross muy disminuido.

Una de las dos oportunidades que tuvieron los albos en el primer tiempo, en que su producción fue muy pobre; Caszelly llega tarde al centro desde la izquierda...







COMENTARIO DE AVER — FOTOS: GARCIA Y ESPINOZA

...LO EL SEGUNDO PIE...

VAMOS por parte. Pueden tener razón los jugadores de Colo Colo cuando se quejan de su barra; de que el hincha albo es típicamente exitista, no caben dudas. Nunca se ha dado el caso de que sea ella la que levante al equipo, como sucede en otras partes, sino que es el equipo el que tiene que levantar a su público. Puede ser razonable, hasta cierto punto, que el jugador colocolino se sienta herido y se desmoralice con ese abandono. Pero pongámonos por un momento en el lugar del hincha. ¿No tiene razón también para molestarse cuando esos jugadores juegan tan rematadamente mal, como lo estaban haciendo el viernes 18?...

Si en el teatro un personaje tartamudea su papel por no habérselo aprendido bien, o donde tiene que poner én-



fasis pone displicencia, el público lo va a silbar; si a usted el cajero del Banco lo atiende mal por ineficiencia, usted se va a molestar y hará el reclamo consiguiente; si el conductor del vehículo en que usted viaja va "carreteando", habrá protesta del pasajero. ¿Estamos?... Eso fue lo que ocurrió con este Colo Colo puesto frente a Green Cross y que se fue al descanso perdiendo por 1 a 0.

Y el hincha albo, ese que lleva al club metido más adentro de la piel, que mira a sus jugadores, todavía, casi como a semidioses, tiene razón, desde su punto de vista, en irritarse y expresar esa irritación a su manera.

CASI UN PAPELON

ESTA performance blanca estaba rozando las fronteras del papelón. Tuvieron la suerte de enfrentar a un Green Cross de Temuco muy disminuido. El defensa lateral izquierdo Farfán vino con una gripe que se agravó la noche de la víspera; Eduardo Cortázar quedó en Temuco enyesado de una mano; al centrodelantero Osvaldo González —el goleador del equipo— lo operaron de un quiste en un muslo en la semana; Roberto Rojas y Rodríguez-Peña quedaron desgarrados.

Puede ser que, aparte de Cortázar y González, las otras ausencias no parezcan de decisiva importancia, pero ocurre que sin ser astros de primerísima magnitud, Rojas y Rodríguez-Peña son piezas fundamentales en los esquemas grincrosinos, y éstos, naturalmente, tienen que resentirse sin ellos.

Pues bien, frente a este Green Cross con cinco titulares menos, estaba perdiendo Colo Colo. Y perdiendo bien, sin más atenuantes que su pobrísima expedición. Simón Kuzmanic había pasado sólo por dos situaciones aflictivas, una, a raíz de un libre indirecto en que la pelota se desvió en una pierna temuquense y casi se cuela; otra, en un centro al que Caszelly llegó atrasado por fracciones de segundo. No había hecho más Colo Colo en cuanto a ofensiva. Y no había hecho más porque, como tantas veces, sólo contaba con el trajín de Beiruth, malísimamente apoyado, por añadidura.

Green Cross se las ingeniaba sobre la base de una línea de zagueros conservadora, de la movilidad física y de balón de Moisés Silva, y la inquietud de Víctor Manuel González y Orellana. A González, justamente, le hizo el foul-penal su homónimo de la zaga blanca, cuando se iba recto hasta Santander. El impecable servicio de Silva dio la ventaja parcial a los temuquenses.

ERROR TACTICO

¿QUE OCURRIO en los camarines en el descanso?... ¡Vaya uno a saberlo! Pero al reanudarse el juego hubo dos cosas muy claras. Una, que Green Cross adelantaba demasiado a su última línea de defensa, casi a tres cuartos de su propio campo. Otra, que Colo Colo entraba a correr como no lo había hecho en los primeros 45 minutos.

A espaldas de los zagueros de Temuco quedó un amplio campo desierto entre aquéllos y el arquero Kuzmanic. Corriendo más, y descubriendo ese terreno vacío, los albos empezaron a generar sus oportunidades. Se vio allí lo errada que era esa posición, a la descubierta, de los últimos defensores de Green Cross, porque sin velocidad, sin cintura, sin reacción, se vieron desbordados con pelotas jugadas precisamente a esos claros que dejaron a sus espaldas. Y por ahí se desencadenó el temporal.

EN 8 MINUTOS

CUANDO Carlos Caszelly se decidió por la jugada lógica, por la jugada "de equipo" y no la personal, salió el empate. Se le fue en velocidad a Navarro, tiró el centro, sobró la pelota a Kuzmanic (¡y tan alto que es el arquero de Green Cross!) y por la izquierda entró cómodamente Ahumada (¿dónde estaba Magna?) para cabecear encima del arco.

Se inició así un lapso de vorágine colocolina. Seis minutos más tarde, se fue Caszelly por el centro, salió Kuzmanic, le levantó el balón por sobre la cabeza y llegó aun para asegurar él mismo la primera ventaja. Y todavía no se acallaban los aplausos, cuando vino el tercer gol. Sergio Ahumada se había desgarrado en un pique (¿tendrá algo que ver la lesión con el no pago oportuno de sus remuneraciones al profesor Lillo, preparador físico de Colo Colo, en litigio con el club durante la semana?) y había entrado Víctor Zelada. Fue éste quien yendo al claro, a espaldas de Magna y Esaú Bravo, se filtró velozmente para derrotar a Kuzmanic por tercera vez.

Fueron los 8 minutos en que Colo Colo se hizo perdonar ese pobre primer tiempo que había llegado a irritar a sus parciales. El estadio vibró ahora, "como en los buenos tiempos", porque incluso quedó a las puertas un resultado mucho más abultado.

Kuzmanic, a quien podemos atribuirle participación en el primer gol —nos parece que un arquero de su estatura no debiera haber sido sobrado por ese centro, aún reconociendo que él estaba tratando de cerrar ángulo a un probable remate de Caszelly—, se jugó el pellejo en muchas oportunidades, en todas esas en que Colo Colo, con campo para moverse, para hacer pesar la velocidad de Caszelly, de Beiruth, y de un Zelada fresco, llegó hasta las barbas mismas del arquero, obligándolo a temerarias zambullidas a los pies de los atacantes.

PARA PENSARLO...

TENEMOS que volver sobre la idea inicial del comentario. ¿Cómo es posible que un equipo, que hombres capaces de jugar como lo hicieron en el segundo tiempo, lleguen a jugar en el pobre nivel del primero?... Esta vez no tienen el atenuante del rival, porque dicho está que Green Cross distaba mucho de ser un adversario que pudiera complicarles el panorama a los albos, como quedó demostrado tan pronto éstos se decidieron por una mayor pujanza, y sobre todo, una mayor simplicidad.

Esos silbidos que hirieron la delicada epidermis de los colocolinos, esos denuestos que mostraban la molestia de la hinchada, debieran ser lejos que un motivo de desaliento, un incentivo, para trocarlos en lo del segundo período: la gritería constante al conjuro de una actuación más acorde con lo que siempre debe ser Colo Colo...





Kuzmanic esperó el tiro directo de Caszelly, pero el puntero levantó centro para la entrada de Ahumada, a espaldas de los zagueros grincrosinos. Fue el empate transitorio a 1.







Juan Rojas, Esaú Bravo y Navarro acuden sobre Beiruth, que entraba al área. Fue en el primer tiempo, cuando los delanteros de Colo Colo no vieron el arco.

Primer tiempo; Barreto, ni la sombra del ariete que fue en Antofagasta y Rangers se hace presente en el área alba, pero con el pie consigue desviar Efraín Santander.

Estaba desencadenado el ataque colocolino, a favor de una defensa que igaba imprudentemente adelantada. Se fue Zelada y no alcanzaron a llegar Magna por atrás ni Kuzmanic por delante. Tercer gol.





Casi diez mil personas —"afrenta" para el orgullo penquista de ser la mejor plaza— vieron el triunfo de Concepción sobre O'Higgins (1-0).

EN



Con bastante intención se jugó el partido. Urrizola y León van decididamente al balón, que logra sacar el marcador lateral. Se creyó en el empate hasta que surgió el frentazo de Osvaldo Castro.

CONCEPCION.— El partido entre lilas y celestes salió con "forceps", porque primero los penquistas debieron "bonificar" para jugar en vísperas del Dieciocho en reunión nocturna. Pero el 17 llovió desde las primeras horas y el temporal enfrió el entusiasmo y "aguó" la recaudación. Tres horas demoraron en ponerse de acuerdo para jugar el 18 en la tarde y aquí en la zona penquista el fútbol tiene fechas "tabúes" en el año: Semana Santa, Fiestas Patrias y 8 de diciembre. Se dio la línea y la tarde dieciochera, con un lindo día, sólo llevó 9.247 espectadores y se recaudaron 66.323,50 escudos, cifra que constituye "una afrenta" para el orgullo penquista de mejor plaza para el fútbol.

TRAS EL DESQUITE

Sorprendió O'Higgins en el primer tiempo, como si deseara desquitarse de los cabildeos. Más directo, con ataque incisivo y con cuatro hombres mejor dispuestos, o con más medios para llegar a la valla. Con un Bedwell funcional y de siete pulmones, con Acevedo y Pérez corriendo adentro y con chispazos de Pino, crearon más situaciones peligrosas y obligaron al meta Miguelucci a un mayor y más intenso trabajo. Antes de los diez minutos, Bedwell obligó a sacar por encima del travesaño, y Pino, con disparo violento y cruzado, también exigió a Miguelucci a sacar al corner. Distinto este O'Higgins del que había empatado sin goles en Schwager. Con el apoyo de Valdivia y Arias, más el aporte incansable de Bedwell, las acciones fueron para los calipsos en el primer tiempo.

Concepción, manteniendo su característico 4-3-3, pero con déficit de coordinación y apoyo del mediocampo, dejó en Fabres y Cáceres las posibilidades, toda vez que Urrizola, García y Viveros, más Varas, no dispararon ni insinuaron, salvo una metida a Fabres que la perdió por impericia del propio delantero o una reiterada intentona de González-Benítez para culminar jugadas desde las esquinas.

CON TODA INTENCION

El partido se endureció porque se buscó más al rival que a la pelota. El árbitro Jaime Amor trató de controlar el juego, pero a la postre fue dejando que se le fuera de las manos. No porque no marcara las faltas, sino por su carencia de decisión, al mostrar cuatro tarjetas amarillas y seguir con su concierto de pitos. Hay fútbol fuerte, juego viril, pero al más despistado no escapa cuando la intención es otra. Y los dos equipos se dieron con "algo más" de lo habitual y el encuentro así no pudo llegar con toda claridad al espectador. Dio la impresión de que lo único que interesaba era cumplir con el compromiso emanado de la programación de la ACF, sacando el mejor partido del mismo. Tal como se jugó, el 0-0 pareció ser el MEJOR RESULTADO y se mantuvo hasta faltando ocho minutos para finalizar la brega.

UN CAMBIO EN TODO

Jorge Yáñez (segundo reemplazo en el año) entró a los 23 minutos del segundo tiempo en reemplazo de García. Junto con su ingreso, varió la idea de ataque de los morados y se engañó a la defensa de O'Higgins. Se recargó el juego por el sector de León, obligando a retrasar a Valdivia y se abrió hacia el otro costado para el remate final. A los 37 minutos del segundo tiempo el lateral Pinochet recibió de Fabres y mandó un centro ceñido que pareció ir adentro. Se engañó el meta Díaz, que salió y le apareció Osvaldo Castro, quien con un fuerte frentazo anidó la pelota en la red. Allí se desequilibró el partido, y Concepción se quedó con los puntos.



El guardavallas Díaz se alza para sacar con la punta de los dedos un balón ante la presencia de Osvaldo Castro, que cabeceó superando la marcación de León. Arias está dentro del arco e igualmente Contreras. Sin poder intervenir, Yáñez (14).

UN DIA TABU...



LA FECHA se caracterizó principalmente por los contrastes. Por ejemplo, Naval de Talcahuano experimentó su primera derrota nada menos que en casa, en el Estadio El Morro de Talcahuano. Iberia Los Angeles se encargó de romper la inexpugnabilidad del recinto.

Esta vez, poco y nada le sirvió a Unión San Felipe su cuarto empate. San Antonio fue en busca de un punto y lo consiguió a costa de grandes esfuerzos. Quizás la sorpresa más grande fue la primera victoria conseguida por Deportes Municipal, en Rengo, sobre Santiago Morning por 2 a 0.

IBERIA 1 NAVAL 0

Se llenó el Estadio de Talcahuano para recibir al subpuntero de la competencia, abrigando el público la esperanza de que los locales aseguraran esta vez el salto a la primera ubicación. Ya a los trece minutos, Andrés Gómez se encargó de estructurar el marcador definitivo y provocar la desesperación de los "choreros" que se volcaron con todo sobre el campo ibérico. Los angelinos se defendieron bien y atacaron a base de contragolpes. Werlinger tuvo ardua labor en la valla, pero más que nada no pudo conseguir la igualdad el cuadro de Naval, debido a la impericia y falta de sangre fría de sus delanteros.

Mérito de Iberia Los Angeles, que con este laborioso triunfo comparte nuevamente el liderato con los sanfelipeños...

LA IMPORTANCIA DE CANALES

Mucho se ha criticado al puntero izquierdo de San Antonio. Después de su fracaso en Deportes Concepción, volvió con la frente marchita al club que lo vio nacer, y mucho le ha costado volver a rendir el nivel de antaño. Sin embargo, en las últimas dos fechas se ha encumbrado como un valor importante para su equipo. Esta vez, en San Felipe, hizo el único gol, el tanto que sirvió a San Antonio como conducto para volver a su casa con un punto que quizás no esperaba.

Pese a su estatura tan diminuta, el meta Tapia es símbolo de garantía en la valla sanfelipeña. Tuvo varias oportunidades para demostrar que el porte no tiene nada que ver ni resulta una desventaja cuando hay agilidad y buenos reflejos.

San Felipe recibe este domingo a Ñublense. El panorama se le presenta difícil al cuadro aconcagüino, por cuanto los chillanejos buscan desesperadamente un triunfo para alejarse de la "cola".

ENREDADO

Los quillotanos saben copar bien la media cancha, obstaculizando de tal modo los afanes de las ofensivas rivales. Esta disposición de San Luis confundió a los jugadores de Ñublense, quienes rara vez pudieron llegar a la valla defendida por otro enano de los arcos, Luis Tapia (es simplemente un alcance de nombres).

Los chillanejos nuevamente quedaron supeditados al oportunismo de Luis Godoy, el incisivo entreala izquierdo que últimamente es el hombre gol del equipo.

Cuando el público ya se retiraba del Estadio Municipal, creyendo que el partido iba a terminar con el marcador en blanco, vinieron esos tantos de Graffigna (cuándo no) y de Godoy, que salvaron la tarde.

En suma, un encuentro poco gustador entre dos cuadros mediocres.

LA 2.ª DIVISION

LOS LIDERES ASEDIADOS





Deportes Colchagua y Ferroviarios a un punto de San Felipe e Iberia. Sorpresa: ganó Municipal a Santiago Morning.

INSTITUTO SAN CRISTOBAL



POR EL INTERES DE LA SEGURIDAD PUBLICA

ENSEÑA

Conducción, reglamento, mantención y funcionamiento de vehiculos motorizados. Examen, documentos, ambos sexos.

MAC IVER 728 Esq. Esmeralda

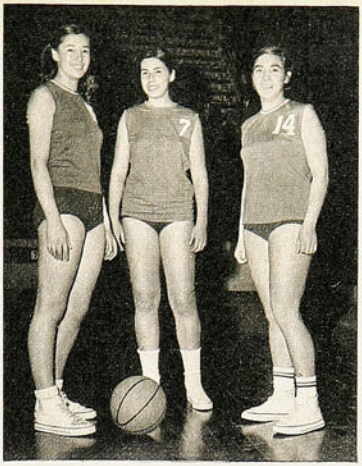
RESULTADOS DE LA 9.ª FECHA

Ferroviarios 2, Ovalle 1.
San Felipe 1, San Antonio 1.
Colchagua 2, Bádminton 1.
Lister Rossel 2, Coquimbo Unido 1.
Ñublense 1, San Luis 1.
Naval 0, Iberia 1.
Municipal 2, Santiago Morning 0.

LA PROXIMA

EN SANTIAGO: Santiago Morning-Naval.
EN SAN FELIPE: San Felipe-Ñublense.
EN SAN ANTONIO: San Antonio-Lister Rossel.
EN COQUIMBO: Coquimbo Unido-Ferroviarios.
EN OVALLE: Ovalle-Municipal.
EN LOS ANGELES: Iberia-Colchagua.
EN CURICO: Bádminton-San Luis.





Tres jugadoras jóvenes de la selección: Sandra Zamorano, Angélica Vergara y Marly Valdés. El cuadro ha mejorado en estatura con siete jugadoras de 1 metro 70 arriba.

Ismenia Pauchard sigue siendo indiscutida en la selección, lo mismo que otras estrellas de dilatada campaña internacional.



siguen siendo las mejores. En diez o más años no han podido quitarles la primacía. Es un triunfo y es un honor. Se recuerda que en el anterior Sudamericano de Ecuador, en Quito, hace 14 años, jugaron por Chile, campeón, Ismenia y Onésima.

Sin embargo, a la hora de aquilatarlas con el metro internacional, se vuelcan esas estimaciones en otro tipo de juicios. Se las desvaloriza porque la reacción en el consenso se cansa de las mismas caras. En el básquetbol, como en todos los deportes.

Y predomina el gesto de desconfianza. Es lo que sucede con este elenco de estrellas chilenas del cesto, que ha dicho "chao", desde la escalinata del avión, plenas de fe y de optimismo.

EN LA BALANZA

EN EL "pro y contra" del asunto existe un bagaje favorable importante. Por lo menos ocho de las trece damas tienen varios sudamericanos en el cuerpo y saben a lo que van. Es decir, llevan fogueo internacional, arma que casi siempre escasea en los representativos chilenos.

Jugadoras experimentadas que se sitúan en la realidad. Saben perfectamente que parten sin haber logrado ponerse a punto en su adiestramiento, en cuanto al juego colectivo y en el bagaje físico indispensable y exigente de un torneo donde deberán sostener 7 y 8 encuentros en 18 días. Lo saben perfectamente, pero que irán arreglando la carga en pleno campeonato. Y que allá a la hora de la responsabilidad, todas jugarán el doble de lo que han mostrado aquí. Con otro argumento saludable: la selección femenina siempre ha jugado más en el extranjero, lejos de su público que las cohíbe en curioso efecto contrapuesto.

Tiene otro antecedente en su favor esta selección 70. Lleva molde acentuado sin los titubeos de los cuadros escogidos de distintas tiendas que no se ajustan oportunamente. Se trata del equipo de un club, que sirve de base, Colo Colo, al cual pertenecen Ismenia Pauchard, Sonia Galindo, Ana Rodríguez, Eugenia Lupayante, Rosa Contreras y Sandra Zamorano. Cabe agregar a Paloma San Antonio y María Clavería que se han adentrado en los planes de juego por haber en diferentes ocasiones servido de competentes refuerzos al equipo albo.

Es, pues, un conjunto hecho y experimentado y que dirige su técnico Gustavo Adolfo Ortlieb, en el club y en la selección.

Y no hay que olvidar que el reguero de impresiones agoreras se espantó hace algunos meses, en cuanto a posibilidades magras de nuestro básquetbol en nivel sudamericano y panamericano, con la visita de la selección de EE. UU. Se recordará que esa noche en el Gimnasio Nataniel hubo una explosión delirante al ver a Colo Colo reforzado, vale decir a la virtual selección de Chile, sacarse de encima una derrota e imponerse sobre las estrellas norteamericanas. Si bien esa fue una victoria más espectacular y hasta engañosa por el feble desempeño de las visitantes, sirvió para entonar el ambiente y para que el argumento pesara y pese en el planteo de probabilidades.

ESTATURA DE METRO 70

VAN TRECE SELECCIONADAS, y el aporte de la juventud, en lo que así se denomina, es reducido. Jóvenes en el hecho lo son todas y si a algunas se les denomina viejitas va dicho con el afecto de quienes las siguien durante mucho tiempo.

Las novatas en el seleccionado son: María Angélica Vergara y María Eugenia Carreño, de Valparaíso. Sandra Zamorano, de Colo Colo y Elisa Ramos de la "U".

Por su parte las de cartel internacional son: María Esther Clavería, Ismenia Pauchard, Sonia Galindo, Onésima Reyes, Eugenia Lupayante, Rosa Contreras, Ana Rodríguez, Paloma San Antonio y Marly Valdés.

El conjunto se ve bien de estatura, por lo menos en el porte consabido de nuestro básquetbol. Siete de 1 metro 70 arriba. Buen promedio en un plantel femenino: 3 de 1,75, Ismenia, y dos novatas, Elisa Ramos y Sandra Zamorano. Rosa Contreras 1,74. María Clavería, 1,73. Onésima, 1,72 y Marly Valdés, 1,70.

¿RESISTIRA LA CUERDA?

LA COLUMNA DE LO NEGATIVO en un cuadro tan bien expuesto se apunta en su probable rendimiento por el exceso de compromisos en lapso apremiante. Lógico es, sobre todo si la preparación no es acabada, que el equipo se resienta y caiga en altibajos manifiestos. Por allí es donde se teme que este conjunto recargado en años pueda trastabillar y sabotear las halagüeñas disposiciones de sus integrantes.

Son subcampeonas sudamericanas de los últimos campeonatos: 1966 en Cali, y 1968 en Santiago. En ambos, detrás de Brasil. Ahora en Guayaquil se da por segura la concurrencia de Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia, Paraguay, Chile, Argentina y Brasil.

La tarea es dura, más las estrellas han declarado: "Nos portaremos bien. Disputaremos el título".

En realidad, el verdadero cuadro de posibilidades se puede señalar con un conocimiento vasto de la capacidad de los rivales. Se adelanta que Brasil, tantas veces campeón sudamericano y Ecuador por ser local y reciente campeón bolivariano, son los más temidos. Además, hay antecedentes de que Paraguay lleva un conjunto bien adiestrado por Carlos Rojas y Rojas, y va en busca de su recuperación. También está Argentina, que es una incógnita.

Juan Yovanovic, el prestigioso técnico, hace poco vio en Lima a la selección peruana y luego de ver a la chilena, en Puente Alto, declaró: "Chile es superior en este plan de mediano rendimiento".

La selección lleva experiencia y estatura. Habrá que esperar para saber lo que puede —la incógnita—, en cuanto comience a desperezarse en el gimnasio de Guayaquil. Conviene recordar que el 6, al salir para Cali, las conjeturas eran igualmente reticentes y allá sorprendió con una actuación cada vez más lucida, luego de perder el primer encuentro con Brasil. Y se trajo el subcampeonato.

JUGANDO A RATOS...



...LA CATOLICA DERROTO COMODAMENTE A HUACHIPATO 3-1.



No alcanzó a recuperarse del todo Mendy después de un remate de Carvallo, que dio en el vertical, a su izquierda, no pudiendo evitar así la insistencia de Messen, que hizo el gol, segundo de la UC y suyo en el partido.

Partido ideal para el lucimiento del fútbol de la UC. Isella se lleva la pelota que se la tocó cortita Sarnari; Henríquez, Villalba y Fouilloux tratan de cercar al mediocampista.

Dura tarea tuvo el arquero de Huachipato, Luis Mendy; en el grabado consiguió levantar un tiro hecho a boca de jarro por Messen.





AHORA nos tocó Huachipato. Creo que, con los dos encuentros jugados el viernes son ya 16 las presentaciones de los provincianos en el Estadio Nacional. Unos cuantos empates (Everton, dos veces) y ningún triunfo. Lamentable estadística, digo yo.

Huachipato está trabajando con sus divisiones inferiores, tratando de formar sus propios planteles con muchachos de la región. Ojalá lo hicieran así todos los elencos provincianos. Pero que lo hicieran con más fortuna que los de la usina. Porque estos chicos de Huachipato son, sencillamente, demasiado inocentes. Casi todos ellos ni siquiera conocían el Estadio Nacional. Más encima les tocó debutar en la capital contra el líder de su grupo.

Hay que tener en cuenta, para ocultar algo el desencanto producido, que los acereros vinieron algo disminuidos. No contaban con Ricardo Díaz, ariete que, como sea, tiene oficio, influye más en la ofensiva que ese niño Arias que pasó todo el partido en posición offside. Tampoco con Noguera. Lento, poco activo, Noguera tranquiliza, la juega bien y, si no quita, por lo menos sus compañeros tienen a quien darle el balón. Tampoco estaba Soto y esta ausencia perjudicó por reflejo. Porque Acevedo, indispensable en medio campo, tuvo que quedarse en la zaga. No son astros los ausentes, pero hacen falta.

A TITO FOUILLOUX le dan todos la pelota. Que la juegue él, que sabe hacerlo. Tito corre, va para todos lados, quisiera hacerlo todo. Y, más encima, siempre lo están buscando. El que fue el símbolo de la UC va a cumplir los treinta años y es el que más corre. Contrasentido este en un team en el que hay siete mozos con menos de veinte, llenos de juventud y, se entiende, con deseos de abrirse camino en el fútbol. En un team así el veterano tendría que poner la experiencia y los jóvenes, pues, la juventud.

Gran homenaje de la barra de su ex club —que no lo olvida— recibió el pundonoroso jugador. Un bello grabado en cobre, un magnífico canastillo de flores... y una tarjeta amarilla. Esta se la mostró el árbitro, por discutidor.

GARCETE, el puntero izquierdo, también le hace falta a Huachipato. Pero el paraguayo anda por España, donde posiblemente se quede. Fouilloux apro-







Centro de la derecha, entrada por la izquierda del puntero Cañón, que encuentra descolocados a Trepiana y a Adriazola y descuenta Huachipato.

Jesús Trepiana atrapa la pelota que venía del corner y a la que quiso ir Fouilloux. El jugador de Huachipato reclama una infracción, lo que le valió que le mostraran la tarjeta amarilla.



vechaba bien la velocidad y el tiro a puerta de Garcete.

No resultó el poder joven en Huachipato. Los chicos estos puede que lleguen a ser útiles, pero más adelante. En un año más quizá, pero no ahora. Porque entre estos jovencitos de la usina y, por ejemplo, los de Audax Italiano, hay una gran diferencia. Los verdes corren, luchan en toda la cancha, no dejan a nadie tranquilo. Y saben jugar. Es lógico. Porque, siendo jóvenes, tienen experiencia. Experiencia ajena, si les parece. Porque han visto más, porque se han criado en un ambiente de más fútbol, alternando con compañeros más sabidos, más cancheros. Los de Audax tienen dentro más fútbol y más fuego. Son otra cosa.

Figúrense. Cuando la UC estuvo frente a los verdes se descompaginó porque no le dieron tregua y aprovecharon la lentitud de su retaguardia. Frente a Huachipato jugó con comodidad, a su regalado gusto, dictando cátedra y llevando el pleito a su ritmo. Así pudo disimular las deficiencias de su retaguardia..., en parte. Messen tuvo terreno para su ambición de goles. Sarnari encontró los huecos que necesita, Fernando Carvallo se movilizó sabiamente por donde le dio la gana. Claro que, como siempre, mostró esos lapsos de ausencia, de desgano, que le son habituales y que tanto disgustan al dinámico José Pérez.

Y vean ustedes. Mientras el cardumen de niños del team del Sur no pudieron acomodarse, el juvenil Francisco Guerrero, que reemplazó a Armando Díaz, jugó como si estuviera acostumbrado a hacerlo con los grandes. Sin complejos, sin nervios, con un fútbol muy cabal y de buen corte.

CUANDO ESTABAN dos a uno, Huachipato se vio cerca de la paridad. Es



Notas de PANCHO ALSINA.
Fotos de Eugenio García, Ignacio Espinoza y Luis Jaramillo.



que ya los católicos habían comenzado a desinteresarse, ya estaban tonteando. Anotaron el tercer gol —lindo tanto de Sarnari— y todo terminó. Nada quedaba ya por decirse y los sureños comprendieron que todo estaba perdido.

Obligadamente tiene uno que volver a Fouilloux, el más solvente, el eterno sacrificado. Corre, la pelea, se pone de mal humor, porque no puede cambiar el curso de los acontecimientos. Le gusta el fútbol y le gusta ganar. Pero tendrá que irse acostumbrando a los reveses. Todo descansa en él y sus compañeros lo buscan para que los saque del atolladero. Pero es un caso distinto al de Néstor Isella. A éste también lo buscan sus compañeros, también le dan el balón con frecuencia. Pero mientras Isella con su sapiencia y su serenidad hace jugar a los demás, Tito tiene que hacerse jugar a sí mismo. Como si tuviera que repicar y andar en la procesión. Dura tarea.

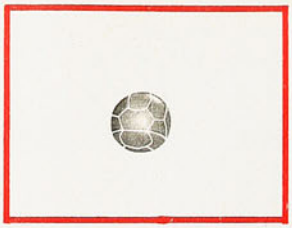
NO HAY fisonomía, no hay ligazón ni destellos en este elenco que prepara Andrés Prieto. No se puede trabajar en función de un solo hombre, los jóvenes del cuadro tendrían que jugar como ellos son: con su juventud por delante. Con bríos, con ganas de morder, persiguiendo la pelota y al que la lleva. No hay pases profundos al hueco, para que corran los arietes y los mediocampistas. O los punteros. No saben aprovechar la lentitud de la retaguardia adversaria, que deja jugar, porque carece de reflejos instantáneos. La defensa de la UC hace rato que se está viendo demasiado estática y sobradora y cualquier delantera punzante tiene que darle mucho trabajo. La de Huachipato no pudo hacerlo, porque no supo hacerlo.

Por eso, jugando a ratos, dando ventajas, la Católica ganó sin riesgos. Messen volvió a la querencia. Otra vez les mandó calurosos saludos a los cáñamos adversarios. Ninguna defensa puede estar tranquila cuando Messen está en el ataque del contrincante. Al menor descuido aparece y después vienen las lamentaciones.

A LA Católica no se le puede dejar tranquila. Ni atrás, ni al medio ni adelante. Por eso los elencos jóvenes y cinchadores le complican tanto la vida. Por eso perdió en el Metropolitano con Magallanes y la otra semana con Audax Italiano. Hay que faltarle el respeto, sudar la camiseta, desafiarla en todos los terrenos. Huachipato no tenía armas para hacerlo, pese a su buena dosis de juventud. Es que estos sureños no tienen la sangre caliente de otros. Yo diría que no poseen esa indispensable dosis guerrera que debiera ser atributo de los jóvenes. Entiendo que esta formación del sábado no es la mejor, que allí hacen falta varios jugadores con oficio que debieron quedarse en casa y que podrían haber influido en el desarrollo del encuentro. Pero de lo que me quejo es de que los que vinieron no hubieran jugado valerosamente su resto, aunque fuera a la desesperada. No habría importado la derrota si hubiera existido esfuerzo sin reticencias. Para no caer desteñidamente como cayeron en su debut en el Estadio Nacional. No bastaba con el derroche de Tito Fouilloux, porque eso lo conocemos de sobra. Era necesario que tuviera imitadores y que los jóvenes lucharan como tales. Con errores, con imperfecciones, pero con una entrega total. De frente pelea el Buin.

SIGUE LA ronda y van pasando las fechas. Todavía las provincias no han logrado ni una sola victoria en la capital. Tal vez los asusta el Estadio Nacional, se sienten nerviosos lejos de sus canchas, cosas así. Pero la verdad es que nada cambia. Universidad Católica continúa adelante lejos y ya hay otros metropolitanos que se insinúan y pretenden quedar entre los cuatro primeros. Aunque algunos de ellos entraron a este segundo round con cero punto de bonificación. Huachipato fue uno más y no dejará un gran recuerdo. Quizá cuando pueda venir con su elenco completo cambie su suerte. Pero, hasta el momento, ha quedado en deuda. ¿Sin pena ni gloria? No me parece exacto. Porque fue con pena.

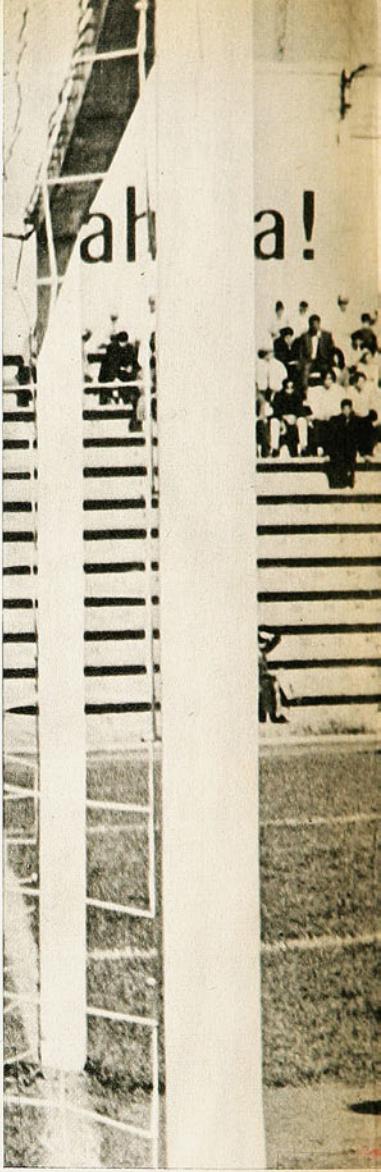
Por pocos centímetros llegó tarde Olivares a un centro de Méndez, dando tiempo a Bravo para que se hiciera de la pelota y pasara el peligro. Pinilla corre por el que dirán, pero sin mayor convicción.



Linda la volada de Aránguiz, pero ya nada había que hacer, porque el violento lanzamiento de Escudero fue a parar a las mallas, abriendo el marcador. Rodríguez empieza a sufrir la impotencia.

MENOS DE 6 MIL PERSONAS VIERON COMO EVERTON SE PASEABA EN PLAYA ANCHA Y LE HACIA 4-1 A WANDERERS.





CLASICO EN FAMILIA

DESPUES de tres clásicos jugados en el año (dos en el Provincial y uno en el Nacional), a ningún porteño le queda la menor duda de que los viñamarinos son, esta temporada, mucho más que Wanderers. Las sucesivas derrotas caturras en todos los últimos partidos y el desatino de haber fijado para el último dia feriado el cotejo tradicional, hicieron que poco más de cinco mil personas llegaran hasta el estadio. El resto prefirió irse a la playa o a las ramadas, porque allí, por lo menos, no iba a pasar rabias.

BUEN COMIENZO

Los primeros minutos dieron a en-



tender que el partido llegaría a ser bueno, porque los caturros se plantaron de igual a igual con el contendor que ahora tenía muchos más pergaminos que ellos. Hubo buen toque de pelota, avances bien hilvanados, en tanto que Everton se notaba preocupado, sin que ello significara que su valla pasara peligros.

Lo que sucedía era que los porteños llegaron a la lucha decididos a hacer el primer gol de entrada, para así tomar confianza, porque cuando quedan en desventaja, ya nadie responde de nada. Todos comienzan a correr, a entregar el balón de primera, pero sin dirección.

A DESMARCARSE

Los viñamarinos probaron entonces la desmarcación. Y estuvieron sumamente acertados, porque la defensa verde comenzó a perder su ubicación. Canelo estaba desesperado con Henry y lo seguía a todos lados, dejando huecos grandes, porque Ulloa estaba muy nervioso y Rodríguez no podía con la velocidad de Gallegos.

Ahora la cosa era probar puntería, y como los jugadores de Everton para eso no son nada de quedados, comenzaron a buscar el lado débil de Aránguiz, que por diversas razones se salvó jabonado varias veces.

Hasta que Canelo, en una de las tantas oportunidades que le brindó personalmente a Henry, dejó a éste una pelota que parecía saldría de la cancha. El puntero la siguió, la alcanzó en la línea, hizo el centro y volea de Escudero, para dejar la cuenta uno-cero.

Y allí se acabó Wanderers. Se creó oportunidades, pero cuando se llegaba al área, nadie, absolutamente nadie, disparaba. Ferrero —que pasa por un pésimo momento—, en el último toque echaba a perder todo lo bueno de él y sus compañeros.

Méndez, la otra esperanza, cada vez que se hacía del balón, era en-

Rojas, que no aparece en la foto, ha tirado violento y arrastrado desde el área grande y pese a que el meta caturro se lanzó bien, le faltó fuerza para asir el balón, siguiendo hasta las redes para decretar el 3-0.

cerrado por tres o cuatro hombres, para no dejarlo accionar. Y si lograba salir del paso, ¿con quién se ayudaba? Con nadie, porque el resto de sus compañeros estaba retrasado, temeroso de que el contragolpe los fuera a sorprender.

ASUNTO TERMINADO

Bastaron 10 minutos del segundo tiempo para que Everton hiciera el segundo tanto y terminara en realidad el encuentro.

¿Qué se podía esperar de un Wanderers que perdía dos a cero frente a un rival que a cada momento tomaba más confianza y que en cada avance creaba situaciones que no se sabía cómo resolver?

Aumentaron los peligros para Aránguiz, que varias veces tuvo que jugarse el todo por el todo. Creció el nerviosismo de la defensa caturra y ya no quedaba más que saber cuántos goles sería capaz de hacer un equipo que a cada momento jugaba con más confianza y cuánto podría soportar otro que, a medida que pasaba el tiempo, se desarmaba más y más, especialmente cuando el árbitro Hormazábal, en una decisión que nos pareció muy precipitada, expulsó a Olivares, dejando a la ofensiva porteña con un jugador menos.

Aumentó Rojas, para descontar Méndez y poner la lápida Henry, dejando la cuenta 4 a 1.

CASI UN ENTRENAMIENTO

Pese al 4-1, Everton no hizo un partido lo que se llama redondo. Ganó, es cierto, en forma merecida y sin dejar dudas, pudiendo, incluso, haber aumentado la cuenta, pero su expedición no fue lo convincente que debía, especialmente si su rival le aguantó media hora. Tal vez haya sido por eso, precisamente, porque le faltó adversario.

Mostró, eso sí, un buen estado físico, llegando siempre al balón antes y con una idea bien definida de lo que buscaba. Salió por lesión en la fecha anterior Nelson Vásquez y su reemplazante, Durán, jugó tan bien como él.



COMENTA R. HENRIQUEZ.
FOTOS DE J. JORQUERA

Fue este encuentro un entrenamiento fuerte para los oro y cielo, que el domingo reciben a Colo Colo.

A LARGO PLAZO

Jorge Luco está desesperado con su equipo. Los titulares que le son imprescindibles están lesionados, y la gente joven, si bien muestra condiciones, como Carlos Mozó, puntero derecho curicano, hermano del defensa, tiene que rendir, pero en un plazo largo, lo mismo que Escudero y el defensa Díaz.

Pero como cuenta con el respaldo de la directiva, sigue trabajando tranquilo.





Canelo, que jugó con mucho susto, deja con el "molde hecho" a su arquero Aránguiz y envía al corner por sobre el horizontal, cuando en la jugada no intervenían más que los dos sin rivales cerca.

Pese a que da la impresión de que Mella o Ferrero van a hacer el gol, todo no pasó de un susto para el arquero Bravo, que se quedará con el balón, sin la ayuda de Escobar que llega a cooperar.



CONSECUENCIA
DE LOS MUNDIALES DE CICLISMO:

LOS RESULTADOS NO SE PRODUCEN POR AZAR...

ESCRIBE: ANGELO PINASI



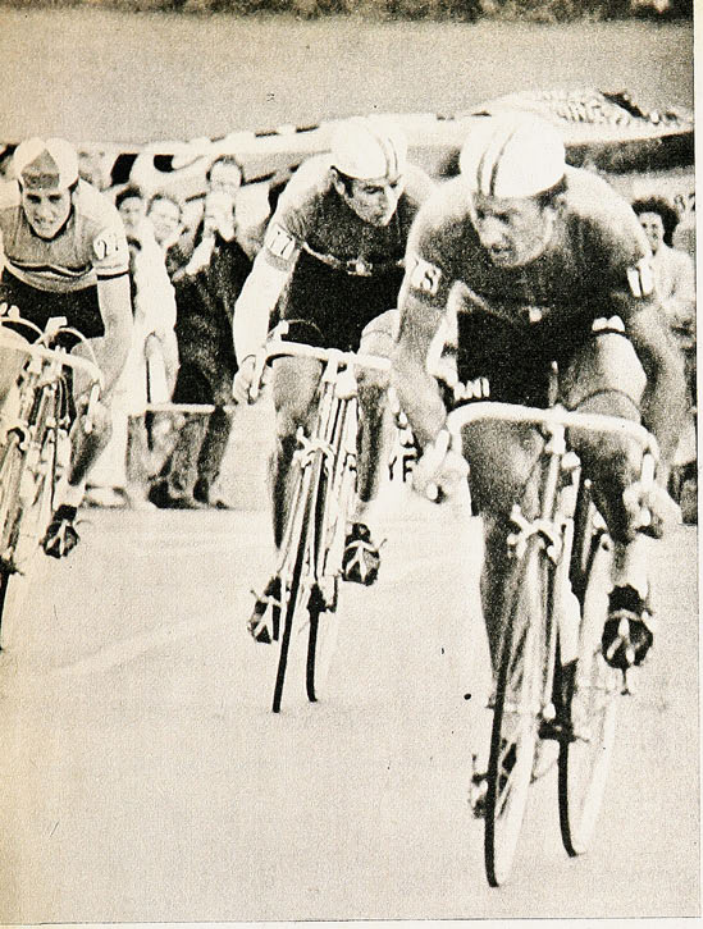
Los italianos tratan de encerrar a Monséré (22). Ahí van Stamprogio, Gimondi y Motta, en un grupo fugitivo. Fue infructuosa la guerra que le dieron al belga.

Florencio Magni, uno de los grandes en el período de oro del ciclismo italiano, precisa las causas de una crisis que se arrastra por años.

Jean-Pierre Monséré, vencedor del Campeonato Mundial para profesionales, en Leicester, cruza la meta levantando los brazos.



TRADUJO: BOCE





"LA DERROTA del ciclismo italiano en los mundiales de Leicester no se debió a un error táctico o a causales momentáneas sino a una política equivocada.

"Es un error de fondo del cual son responsables de dirigentes, quienes secaron el vivero terminando por empobrecer el sector profesional sin obtener el más mínimo resultado de los amateurs".

Quien acusa en forma tan terminante es Fiorenzo Magni, uno de los grandes protagonistas del período de oro del ciclismo italiano, de los tiempos de Coppi y Bartali.

Director técnico del equipo italiano del 63 al '65, precisa las causas de una crisis que se arrastra de años y los posibles remedios a los errores que han llevado al pedal itálico a sufrir la más vergonzante derrota de los últimos 30 años.

TODO TIENE SU CAUSA

—¿Por qué se exilió usted de su mundo, el del ciclismo?

—Tanto como exiliado no, ya que soy Presidente de la Asociación Profesional, que tiene la tarea de ayudar a los corredores, de respaldarlos si luchan por obtener contratos y premios mejores y de protegerlos si se ven envueltos en incidentes en carrera. Pero cerré el capítulo del ciclismo, llamémoslo técnico. Sin embargo, su trayectoria la sigo de cerca y confieso que el total fracaso en los campeonatos mundiales de Inglaterra me ha amargado. Y no sorprendido, porque la verdad es que ciertos resultados no se producen nunca por azar. Me apasionó si la competencia en carretera de profesionales; la primera fuga fue buena, pero Gimondi, Dancelli, Motta y Santambrogio debieron obtener una ventaja más tranquilizadora, cinco o más minutos, para ponerse a cubierto. No lo lograron y su accionar no tuvo fortuna. La verdad es que el recorrido era ridículo, inapto para un campeonato del mundo. Con decir que anduvieron a 41 con viento a favor; en un escenario más adecuado se habría logrado con seguridad un promedio de 46 por hora. En esas condiciones una carrera se desnaturaliza y hasta los mediocres logran mantenerse apegados al grupo líder.

"Pero las verdaderas causas del fracaso no están en el hecho de que uno partió demasiado pronto o que el otro no consiguió en el momento oportuno pegarse a la fuga decisiva.

"Si ya no hay más resultados, todo nace de una política equivocada, equivocada en Italia y por ende en campo internacional.

EL GRAN ERROR

—¿Por qué?... ¿Acaso es equivocada la fórmula de los campeonatos?

—Efectivamente. Con la fórmula actual los amateurs pueden correr hasta 150, los profesionales deben ser menos de 100. Esto es incomprensible. Para la carrera más importante del año la participación es demasiado restringida: faltaban 20 de los mejores belgas, diez holandeses y cuatro o cinco franceses. Fue un campeonato del mundo reducido. En cuanto a la participación tam-



LOS RESULTADOS...

El danés Mortensen le gana en la raya de llegada al italiano Gimondi. Leicester marcó el punto más bajo a que ha llegado el ciclismo itálico, por las razones que en esta nota expone Florencio Magni.

bién hay un criterio equivocado: deberían correr 15 hombres por país. El control en grupo sería más difícil: más de uno podría eludir la vigilancia estricta que, entre pocos participantes, es bastante fácil.

—Esas son dificultades iguales para todos, pero ¿por qué el ciclismo italiano fue derrotado en la carrera que tenía dominada?

—Nosotros estamos equivocados. ¿Por qué en Bélgica tienen una mina inagotable de corredores?... Siempre he sostenido que los más fuertes rivales de Merckx no están en el extranjero sino en su propia casa. Simplemente sucede esto: entre nosotros los amateurs están bloqueados hasta las Olimpíadas del 72 en Munich. Es un error fundamental. En Italia, según el reglamento, un corredor no puede pasar al profesionalismo hasta los 21 años, y si toca que hay en perspectiva una Olimpíada, más de uno está obligado a permanecer amateur hasta los 24. Es una idiotez. Por una medallita olímpica arruinamos al ciclismo. Tenemos un técnico de calidad como Guido Costa y le quitamos los **dilettanti**. Eso es grave. Pero la verdadera culpa es secar el vivero: con millares de amateurs no hay problemas para encontrar 20 corredores para las Olimpíadas. En cambio, vemos que hay corredores amateurs especialistas en la "100 kilómetros" (una de las pruebas que perdimos en Inglaterra), que tenían 25 ó 26 años... ¡Correrán la Olimpíada a los 30 años!

—El bloqueo es entonces la base de una situación absurda. ¿En el extranjero no es así?...

—¡Por supuesto que no!... Por ejemplo, Monseré corrió el pasado otoño en el Giro de Lombardía. Tenía 21 años. ¡En Italia Monseré no habría podido participar en los campeonatos del mundo!... ¿Se dan cuenta?... ¡En Italia habría tenido que seguir como amateur!...

¡CORREN POCO!

—En Italia, entonces, se produce esta paradoja. ¿Ha sido siempre así?

—Oh no. En mis tiempos no era así. Yo corrí la Milano-San Remo a los 19 años. Coppi, a la misma edad había ya ganado un Giro en Italia. Bartali también. Era distinto. El aspecto más evidente del error de esta política es que el **dilettante** no progresa si permanece **dilettante**: para él es todo tiempo perdido, un año tras otro desperdiciado. Si es seleccionado nacional debe ganar por fuerza toda competencia en que participe, no puede perder para no ser descartado y por lo mismo se gasta más que un profesional. Este es el mal de fondo del ciclismo italiano. Nosotros tenemos 150 profesionales sobre 53 millones de habitantes. Bélgica, con 8 millones, tiene 300. ¡Qué absurdo!, ¿eh? Además, hay otro error: las escasas carreras que se disputan en Italia...

—¿Cómo dice? Disculpe, pero a menudo en la prensa los técnicos afirman que se corre demasiado y que por eso los corredores se funden pronto...

—¡Qué disparate!... ¡Qué van a estar fundidos!... ¡En Bélgica se organizan 400 carreras al año y Merckx participa por lo menos en 250!... De acuerdo que es un ciclista excepcional, pero Bélgica ¿cuántos tiene?... Sería superfluo nombrarlos, los conocemos todos y el último surgido es Monseré. Sucede en el ciclismo igual que en el fútbol..., que juegan mucho, pobrecitos..., que están cansados... ¡No me hagan reír!... ¡Vea a los brasileños: juegan todo el año!... La verdad es que el profesional debe comportarse como tal: nada de cigarrillos, nada de vino, nada de esto, nada de esto otro. Es la única forma de estar siempre bien. En el ciclismo es necesaria una base amplia de corredores, así se podría competir diariamente, pero con 130 que hay (porque una veintena que ya son viejos salen a la palestra cuando se la pueden) no es posible una actividad mayor. Debemos explotar más el vivero joven: serviría también para poner bajo el látigo a los maduros. El joven es exuberante, tiene ansias de animar la carrera, de lucirse, de dar batalla; el maduro, lógicamente, hace una carrera distinta: mide sus fuerzas porque tiene menos para gastar. Pero los jóvenes no los tenemos. Durante tres años no los tendremos: seguirán amateurs donde no aprenden nada. ¿Qué van a aprender?... El ciclismo no es como el atletismo o el fútbol, donde HAY que aprender, no es un deporte de técnica. Sólo se necesitan dotes naturales y entrenamientos: los grandes campeones se hacen así: ¡PUM!...

—Resumiendo: los remedios para nuestro ciclismo serían dos: muchas carreras y libertad para anticipar el ingreso al profesionalismo.

—Propio cosi!... Los jóvenes deben correr y medirse con los mayores sin limitaciones. Si en el fútbol Rivera es seleccionado a los 16 años, ¿se le prohíbe jugar? No. Entonces no veo por qué a un ciclista a los 19 años se le impide abrirse camino. Actualmente detrás de Gimondi y unos pocos está el vacío y así seguirá hasta el 72 y veremos llegar al profesionalismo a jóvenes de 25 años y más.

"A esa edad lo mejor ya lo habrán dado en carreras anónimas que no le hacen publicidad al ciclismo. El peligro de que la gente se aburra de ver siempre nombres extranjeros en los primeros lugares es demasiado grande para que no se tomen medidas urgentes.

PUZZLE TEST

INSTRUCCIONES

Cada pregunta tiene tres respuestas posibles y cada una tiene asignada una letra. Si usted estima que la respuesta correcta a la pregunta N.º 6 es "Alero izquierdo", debe trasladar la letra que corresponde (en este caso "L") a todos los casilleros signados con el número 6. Repitiendo la operación con todas las preguntas, en el cuadriculado se formará una frase relativa al deporte.

2 E	4 N		10 M	3 I		2 E	11 Q	5 U	3 I	12 P	8 O		13 H	7 A	14 Y				
5 U	4 N	7 A		15 S	3 I	16 G	5 U	9 R	7 A		1 D	2 E							
9 R	2 E	6 L	3 I	2 E	17 V	2 E		10 M	5 U	4 N	1 D	3 I	7 A	6 L		2 E	6 L		
1 D	2 E	15 F	2 E	4 N	18 S	7 A		19 C	13 H	3 I	6 L	2 E	4 N	8 O					
2 E	6 L	3 I	7 A	18 S		15 F	3 I	16 G	5 U	2 E	9 R	8 O	7 A						

1

En 1959 Manuel Muñoz dejó Colo Colo y fue al club:

G: Rangers
F: Magallanes
D: Fernández Vial

2

El sueco Onni Niskonen fue el entrenador del atleta:

I: Rafer Johnson
E: Abebe Bikila
O: Armin Hari

3

Floyd Patterson realizó la hazaña de recuperar la corona mundial del peso pesado en el año:

I: 1960
U: 1959
E: 1958

4

En 1946 se realizó el primer Campeonato Sudamericano de Básquetbol Femenino. Lo ganó:

M: Argentina
L: Brasil
N: Chile

5

"El Autómata" apodaron al famoso campeón de boxeo:

U: Gene Tunney
I: Jack Dempsey
O: Joe Louis

6

"Chamaco" Valdés debutó en Colo Colo en la temporada internacional de 1961. Sus primeros partidos los hizo como:

H: Centrodelantero
F: Alero derecho
L: Alero izquierdo

7

Carmen Basilio fue campeón mundial en las categorías:

A: Mediomediano-mediano
I: Gallo-pluma
E: Pluma-liviano

8

El arquero Walter Behrends llegó a U. Católica del club:

O: Rangers
U: San Felipe
E: La Serena

9

El "Pickwick Bicycle Club" fue el primer club ciclista del mundo. Fue fundado en el año:

S: 1915
T: 1820
R: 1870

10



El ciclista del grabado es:

G: Manuel Zamora
L: Andrés Moraga
M: Eduardo Carrasco

11

El Sudamericano de Básquetbol Femenino de 1960 se realizó en:

Q: Santiago
P: Buenos Aires
C: Montevideo

12

El campeón fue:

P: Chile
R: Argentina
S: Brasil

13

El campeón de fútbol del torneo 1966 fue:

H: U. Católica
G: U. de Chile
F: Wanderers

14

El subcampeón fue:

L: Wanderers
Y: Colo Colo
M: La Serena

15

Los scorers de ese torneo fueron:

L: Campos y Landa
F: Bracamonte y Campos
G: Scandolli y Landa

16

Ese año descendió:

G: Ferrobádminton
P: San Luis
V: San Felipe

17

El entrenador de U. Católica era:

V: Luis Vidal
L: Fernando Riera
P: Miguel Mocciola

18

El entrenador de Colo Colo era:

R: J. M. Rodríguez
S: Andrés Prieto
T: "Paco" Molina

19

A Thomas Soares da Silva se le conoció como:

C: Zizinho
L: Didí
B: Garrincha

SOLUCION DEL ANTERIOR

6 E	5 S		2 U	10 N	3 A		11 V	4 I	15 C	14 T	9 O	7 R	4 I	3 A					
13 D	6 E	8 L		1 P	2 U	6 E	12 B	8 L	9 O										
12 B	7 R	3 A	5 S	4 I	8 L	6 E	17 Ñ	9 O		16 Y		5 S	2 U						
1 P	3 A	5 S	4 I	9 O	10 N		1 P	9 O	7 R		6 E	8 L							
13 D	6 E	1 P	9 O	3 R	14 T	6 E													

Frase aparecida en ESTADIO a propósito del Campeonato Mundial de Fútbol obtenido por Brasil en Suecia, en 1958.

MIGAJAS

JUMAR

UNA de las tantas paradojas del deporte chileno.

El Campeonato de Tenis de Fiestas Patrias —tradicional en los viejos courts del International—, que otrora alcanzaba perfil internacional y que a pesar del tiempo mantiene su interés en la familia tenística, sufre una tregua aceptada por jugadores y dirigentes..., en los días de Fiestas Patrias. Algo increíble. Los jugadores culpan a los dirigentes de que esos días están con la mente en otra cosa y los dirigentes señalan que son los jugadores los que salen fuera de Santiago y no desean programaciones para las jornadas dieciocheras. Se da el caso entonces que el campeonato se reanuda y termina a fines de septiembre. Un torneo de Fiestas Patrias que no se juega ni 18, 19, ni 20...

CURIOSO lo sucedido con Ferroviarios.

Ganó cuatro puntos valiosos en el Estadio Nacional en semifondos de primera división. A Iberia Los Angeles y a Santiago Morning. Partidos de buen nivel técnico, velocidad y emoción. O sea que el cuadro ferroviario tuvo que salir de la estación de San Eugenio para mostrar su valía. En el camarín, uno de su defensores apuntaba frente a un micrófono:

—¡Nosotros somos como Colo Colo! ¡Estamos hechos para el Estadio Nacional!...

EL CLUB Mario Ibáñez —un ejemplo de convivencia y solidaridad humana— reunió en su mesa a un grupo de viejos cracks que por cierto se mantienen en envidiable lozanía. Hernán Fernández..., Pancho Urroz..., el "Huacho" Vidal..., Atilio Cremaschi..., Jaime Riera..., el "Gallego" De Saa... y Ascanio Cortés, que muy cerca de los sesenta parece el mismo de sus gloriosos años en Audax. Es sorprendente el saludable aspecto del recordado zaguero. Tanto, que Antonino Vera —también había periodistas en la cita— no pudo reprimirse:

—¡Ascanio! ¡A los postres, házte una "chilena"!...

EVERTON y Serena se parecen bastante.

Pierden en casa y ganan afuera. Comentando el encuentro disputado en Sausalito (ganó Serena 1 a 0), Honorino explicaba en rueda de amigos:

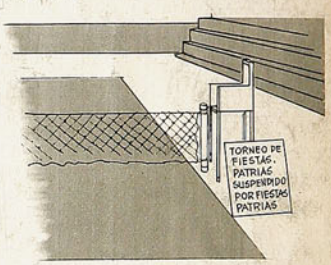
—Ganamos bien. Jugamos a un arco. Todo el tiempo en un área.

—¿En la de ellos?

—No, en la nuestra...

PALESTINO anda mal en la tabla. Ultimo de la serie "B", con la esperanza de alcanzar a Wanderers...

Al parecer, a la colonia se le dan bien las cosas en otras tiendas, menos en la propia. ¿Cómo así? Messen, en la Católica..., Salah, en Audax..., Beiruth, en Colo Colo... Y Tarud en la política...



AMPLIANDO el tema, el asunto no quedó ahí. Porque si se analiza el plano directivo del deporte chileno, se llega a una conclusión certera. Sabino Aguad, presidente del Consejo Nacional de Deportes y del Comité Olímpico... Nicolás Abumohor, presidente de la Asociación Central... Y ahora, Antonio Labán, presidente de la Federación de Fútbol de Chile...

Y Palestino no puede ganar un partido...

cachupín



PARECE que es cierto. ¿Quién para al Audax?

DECIDIDAMENTE la Unión no le puede ganar a Concepción ni siquiera en Copiapó.

ISMENIA Pauchard y Onésima Reyes jugaron por Chile cuando fue campeón el 56 en Quito. Ahora han vuelto al Sudamericano de Guayaquil. Los ecuatorianos van a creer que son las hijas...

ENCONTRAMOS taciturno a Daniel Díaz.

—¿Qué pasa?

—Estoy soñando todavía con Henríquez.

—Ah, nosotros creíamos que pensaba en Jairzinho...

REFLEXION de un hincha de Wanderers:

—¡Y pensar que el 68 fuimos campeones y el año pasado a estas alturas íbamos invictos!...

COLO COLO 3, Green Cross de Temuco 1. El "Indio" roto le ganó al "Indio" pije...

LAS mejores figuras del "nuevo Audax" fueron Adán Godoy y Berly... Y el gol lo hizo Mario Rodríguez...

a SORBITOS

el mundo de Walt Disney.

La fantasía y el genio de WALT DISNEY abrió paso a la creación de personajes que recobran vida y personalidad y que viven permanentemente en la mente de los niños.



Colección El Libro de la Selva

La ciudad. • El río. • Los cachorros de la selva. • El jaguar, rey de la selva. Los pájaros. • Un mundo patas arriba. • La amenaza silenciosa. • La belleza en la selva. • Los caminos. • Payasos en las copas de los árboles.

Colección El Peneca

Pluto en el Zoo. • La casa rodante de Mickey. • Mickey y Minnie en Saint-Moritz. • Pluto sonámbulo. • Pecos Bill. El viajero clandestino. Vacaciones en Hawaii. • La caza de la ballena. • Pluto y el armadillo. Donald y las hormigas. • El primo glotón. • Donald y la ardilla. • El falso pato asado. • La conquista del K2.

Cuentos

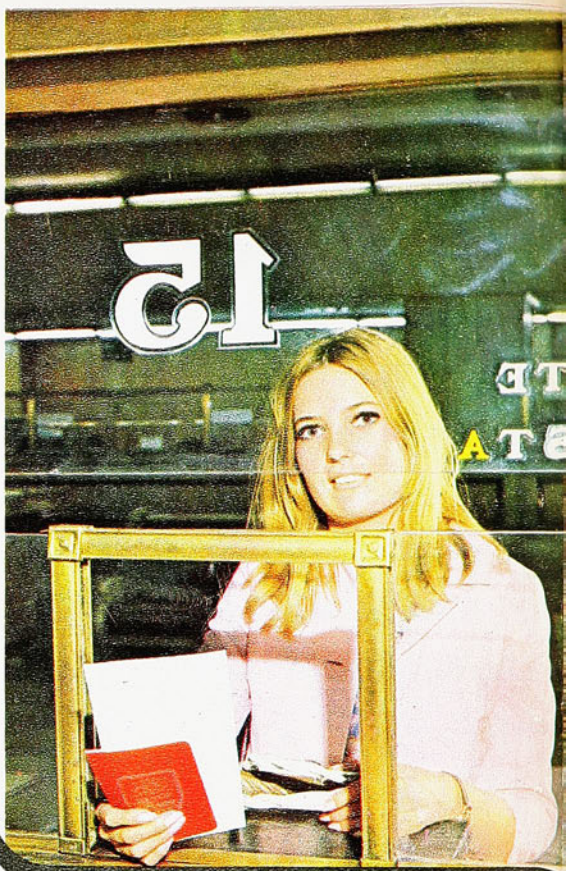
Lobito y Mickey. • Donald y Pinocho. • Dippy y la bruja. • Dumbo y 101 dálmatas. • Alicia y Margarita. • Pedro y Rabito. • Peter Pan y Chapucero. • Tío Rico y Cenicienta. • La espada en la piedra. • Mary Poppins. El avioncito Pedro y la abuela. • Los 7 enanitos y el dragón chiflado.

Colección Historia del Transporte

De la balsa al transatlántico. • Ruedas, máquinas y motores.

Cómprelas en todas las librerías del país y regáleselas a los niños.





un bolsillo para GASTAR...
un bolsillo para AHORRAR!

Cada vez que usted haga un gasto necesario, guarde en otro bolsillo el vuelto o el dinero que evitó gastar en algo superfluo. Deposite estas sumas en el BANCO DEL ESTADO y, casi sin darse cuenta, irá formando un fondo de reserva para mayores inversiones... para ponerse a cubierto de contingencias! Sus ahorros estarán bien protegidos y ganarán intereses y reajustes.

BANCO ESTADO CHILE



Además... el

BANCO del ESTADO

le asegura DISPONIBILIDAD INMEDIATA DE SUS FONDOS – SEGURO DE VIDA AUTOMATICO – PRESTAMOS SEGUN PUNTAJE – PARTICIPACION EN SORTEOS.